



انجمن مولوی حافظ محمد عبدالرحمن سیال سنہادی  
یادگار: مولوی محمد زین العابدین قمر سنہادی

## مجلس مشاورت

- اورین سنہادی
- ڈاکٹر تاراچرن رستوگی
- ڈاکٹر قمر دین
- اصغر علی انجینئر
- سائل لکھنوی
- شاہد احمد شعیب

Accession Number

84745

24.7.86

معاونین:

شکیل احمد جمالی

عبد القیوم ابدالی

ترقی پسند ادب تر جہان

SV02

ماہنامہ  
سیتل گیتا

شمارہ: ۱

جلد: ۳۶

جنوری ۱۹۸۴ء

چیف ایڈیٹر: مسعود منظر سنہادی  
ایڈیٹر: جمیل منظر سنہادی

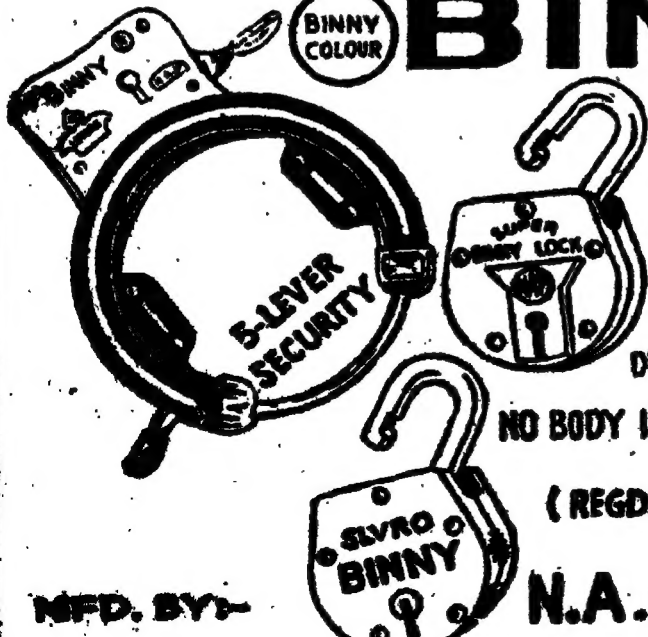
خط و کتابت: سیتل گیتا پتہ

ماہنامہ  
سیتل گیتا  
ریڈیو سلیڈ روڈ گیتا

سید ابرار علی  
چیف ایڈیٹر  
ایڈیٹر  
چیف ایڈیٹر

# فہرس

- ۱ بہار اردو اکاڈمی گہرے کھائی میں (نور) — جیل منظر سنسہاروی — ۵
- ۲ مارکسزم اے مذہب — — — — — اصغر علی انجینیئر — ۷
- ۳ فراق گدگد پوری — حیات اللہ شاہوی — ڈاکٹر رابع بہادر گوڑ — ۱۳
- ۴ قرآن کریم کی روشنی میں — — — — — اصغر علی انجینیئر — ۲۱
- ۵ تین مائیں ایک بچہ (کہانی) — — — — — خواجہ احمد عباس — ۲۵
- ۶ ایک کہانی (کہانی) — — — — — نسیم شترکتی — ۳۵
- ۷ بچے سے پتھر (کہانی) — — — — — رحمان شاہی — ۳۹
- ۸ فرشتہ محمد غوثی — ایک شہادت — — — — — شہپر رسول — ۴۱
- ۹ غزلیں — — — — — فرشتہ محمد غوثی — ۴۲
- ۱۰ شہر خیال (مظہر) — — — — — حسن نبوی سکند پوری — ڈاکٹر ظہیر حسن — ۴۷



# BINNY

## LOCKS

BINNY LOCKS CO.  
Regd. No. A-25463/79

DESIGN IS REGISTERED.  
NO BODY IS ALLOWED TO COPY IT.

(REGD. No. A-38/44/82)

N.A. PRODUCTS

MFD. BY:-

# بہار اردو اکاڈمی۔ گہرے کھائی میں

پروفیسر محمد الدین احمد کے انتقال سے بہار اردو اکاڈمی کی ایک اہم نشست خالی ہو گئی۔ بلاشبہ یہ بات بھی جاسکتی ہے کہ حالیہ برسوں میں بہار اردو اکاڈمی کو اتنی بڑی شخصیت میسر نہ آ سکے گی۔ یہ اہم شخصیت بہار اردو اکاڈمی کے لئے کھینچ کر لائی جائے گی؟ یہ الگ بحث ہے جس پر میں ابھی بحث نہیں کرنے جا رہا ہوں۔ ابھی زیرِ غور مسئلہ یہ ہے کہ اس اہم جگہ پر ایسی شخصیت کو لایا جائے جس سے بہار اردو اکاڈمی کا کام بحسن و خوبی انجام پائے۔ سیاسی بازگروں نے اپنے اپنے بہروں کو میدان میں اتار دیا ہے اور اب تک وہ وہاں سے ہٹ کر نہیں آئے۔ اخباروں میں مسلسل بازی کے ذریعے اپنے کو اجاگر کرنے کی جدوجہد بھی کر رہے ہیں۔ وزیروں کے یہاں سفارشیوں کی بھرمار ہو رہی ہے۔ اور برائے بڑا بڑا ہونے والے اپنے کو اس فریم میں فٹ کرانے کی کوشش کر رہے ہیں۔ اور یہ تعجب نہیں کہ کوئی بے علم اور بے ادب انسان اپنی کوشش میں کامیاب بھی ہو جائے۔

مجھے ابھی طرح یاد ہے۔ شاہ مشتاق احمد صاحب بہار اردو اکاڈمی کے سیکرٹری تھے۔ بہار کا علمی و ادبی حلقہ خوش تھا۔ اردو زور و شور سے جاری تھا، غریب طلباء کی ضرورتیں پوری ہو رہی تھیں۔ بہار کے جیسے کسی نہ کسی شکل میں امداد حاصل کرتے تھے۔ مجید پور کے فساد میں برباد اور لٹے ہوئے اویہوں اور شاعروں کو بہت بڑے پالنے پر اکاڈمی کی تحویل دے دی تھی۔ بہار کی اردو لائبریریاں ابھی خاصی رفیق حاصل کرتی تھیں۔ اکاڈمی کی طرف سے زبان و ادب نام سے ایک ماہنامہ بھی علمی و ادبی حلقوں سے سراغ حاصل کر رہا تھا۔ ہندو روزہ خبرنامہ کے ذریعے اکاڈمی کی کارگزاری کی جاتی تھی۔ اردو عوام کو اسی ہندو روزہ کے ذریعے دریاہات بھی جاری کئے جاتے تھے کہ یکایک بہار اردو اکاڈمی کے زلزلہ سا آگیا یعنی شاہ مشتاق صاحب کی تین سالہ مدت ختم ہو گئی اور پھر اردو داں یہ توقع کر رہا تھا کہ شاہ صاحب کا تہہ بڑھادی جائیگی اور اردو کام دلیسے ہی جاری رہے گا لیکن ایسا نہ ہو سکا۔ سیاسی بازگروں کی چالیں کامیاب ہو گئیں۔ اس جگہ پر ایک ایسا نااہل، لاعلم اور بے ادب انسان آگیا جس نے ان سادہ فکروں کو مہیا کر دیا جسے شاہ صاحب کی محنتوں سے تعمیر کیا تھا۔ ماہنامہ زبان و ادب بند ہو گیا۔ ہندو روزہ خبرنامہ دم توڑ دیا گیا۔ اکاڈمی کی طرف سے تین سالہ جوتی بند ہو گئی۔ امدادی رفیق مختصر سے مختصر ہو گئیں۔ لائبریریوں کی امدادی رفیقیں قلیل سے قلیل تر ہو گئیں۔ وہ سب کچھ ہو گیا جسے نہ ہونا چاہیے تھا۔ اب بہار اردو اکاڈمی کے یہ بارہ لاکھ روپے کہاں جا رہے ہیں کسی کو خبر نہیں۔

ان حالات میں بہار اردو کی اس خالی نشست کے لئے اہمیت حاصل ہے یوں تو اس خالی نشست کے لئے سلوٹ کے لئے بہت سے نام آ رہے ہیں جن میں ڈاکٹر شکیل الرحمن، کلام حیدری، حسن نعیم، شہاب دسنوی، ڈاکٹر ستار انصاری، عبد الغنی اور ڈاکٹر یحییٰ الدینی کے نام سر فہرست ہیں۔ ڈاکٹر شکیل الرحمن کثیر النور سنیوں میں صدر شعبہ اردو ہیں، بہار سرورس کمیشن کی چیر مین شپ کو سٹوکر اور بچے ہیں۔



بہارِ گندیشہ سالِ آخر کیا تھا۔ پردیسِ مغربی نام نہاد انجمن ترقیِ اردو بہار کے صدر ہیں۔ مرکزی انجمن، ریاستی حکومت اور بہار کے اردو عوام سے لاکھوں لاکھ وصول کر رہے ہیں۔ اس لئے بہارِ اردو اکاڈمی شاید اللہ کے لئے مناسب چراگاہ نہ ہو سکے۔ ڈاکٹر علی اللہ کی بھی مدراس یونیورسٹی میں سسٹمِ اردو و فارسی کے صدر ہیں اس لئے وہ بھی اسے قبول کرنے کے لئے تیار نہ ہوں گے۔ جناب شہاب حسنی اس جگہ کے لئے مناسب شخصیت ہو سکتے ہیں لیکن ان کی عمر شاید اب انہیں اس بات کی اجازت نہ دے۔ ایسی حالت میں کلامِ جدیدی اور حسنِ فہم اس جگہ کے لئے مناسب افراد ہیں۔ بہارِ اردو اکاڈمی اگر ان دونوں حضرات کی خدمات حاصل کرے تو اکاڈمی کے کاموں میں کچھ سا چاند لگ سکتے ہیں۔ اس کے لئے بہارِ اردو اکاڈمی کو تنظیم نو کی ضرورت ہوگی اور بہار کے اردو عوام کو اس بات کے لئے پُر زور آواز بلند کرنی چاہیے کہ اکاڈمی کی تنظیم نو کی جائے اور نئے سرے سے ممبران کا انتخاب ہو، ایمان دار، مخلص اور مخلص حضرات سے اکاڈمی کو پُر کیا جائے۔ خوش آمد پند، جاہ پرست، کمینہ پند اور مطلبی لوگوں کو پرخواست کیا جائے۔ تب ہی اردو اکاڈمی کا کام صحیح طور پر انجام پاسکتا ہے اور اردو کا بھلا ہو سکتا ہے۔

جمیل منظر سنہ ہادی

## چھوٹا پر یوار — خوشحال پر یوار

گیا میں پر یوار کلیان پروگرام کے تحت سبھی پر کمندوں میں ماہ جنوری ۲۸ سے مارچ ۲۸ تک (پیر و اسکوپ ٹیمپ) مشین کے ذریعے عورتوں کا بندھیا کرن ایشیلیٹ عورتوں کے ذریعے کیا جا رہا ہے۔ خواہش مند عورتیں اپنے نزدیک پر کمند کے پرائمری ہیلتھ مرکز میں جا کر تین مارچیں معلوم کریں اور جلد سے جلد فائدہ حاصل کریں۔ مردوں کے لئے نسبندی آپریشن ہر ایک دن کیا منع کے سبھی پرائمری ہیلتھ مرکزوں کے لئے ضلع کے اسپتالوں اور سب ڈویژنل اسپتالوں میں کیا جا رہا ہے۔

- دھیان دینے والے وقت — باتیں
- (۱) نیندی کرانے والے مردوں کو ۱۷۵ روپے کی رقم دی جا رہی ہے اور لانے والے آدمیوں کو ۲۰ روپے فی کس کے حساب سے دیا جا رہا ہے۔
  - (۲) پیر و اسکوپ کے ذریعے (مشین کے ذریعے) ہسپتال بندھیا کرن کرنے والی عورتوں کو ۶۵ روپے کی رقم نقد دیا جا رہا ہے اور کس لانے والے کو ۷۰ روپے فی کس دیا جا رہا ہے۔
  - (۳) پرمیگٹ طریقے سے عورتوں کی بندھیا کرن پر عورتوں کو ۱۷۵ روپے کی رقم اور لانے والے کو ۷۰ روپے فی کس کے حساب سے نقد دیا جا رہا ہے۔
- مندرجہ بالا زیادہ رقم فراہم کوئی بھی سہولت صرف مارچ ۲۸ تک ہی دھیا گیا۔ لہذا اس موقع سے فائدہ حاصل کریں۔
- ضلع پر یوار کلیان پر یوار — کیا



اپنا پہلا کیا

اور اشعارہ میں خدا کے تصور اور صفات سے متعلق بڑے بنیادی اختلافات ہیں۔ اسی طرح مارکسزم کی بھی کئی مختلف تعبیریں ہیں اور مارکسی دانشوروں میں کئی فلسفیانہ اختلافات ہیں مثلاً لوکاچ نے مارکسزم کی تعبیر میں لینن سے اختلاف کیا اور کہا کہ لینن نے مارکسزم کو انگلس کے زیر اثر ثروت کا رنگ دے دیا ہے۔ لوکاچ نے مادی جدلیات

(DIALECTICAL MATERIALISM) کی اصطلاح

کی جگہ اپنی کتاب HISTORY AND CLASS CONSCIOUSNESS

اور لوکاچ کے اپروچ کا یہ اختلاف بڑی اہمیت رکھتا ہے

اب یہاں سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ مارکس کا اپنا

مذہب کی طرف رویہ کیا تھا۔ کیا وہ مذہب کو اپنی قریوں

میں بالکل رد کرتا ہے یا اس کی کسی خاص معنی میں تنقید کرتا

ہے۔ یہاں ہمیں یہ بات سمجھنی مد نظر رکھنا چاہئے کہ

مارکس کے پیش نظر عیسائیت اور مسیحیہ کا انتظام تھا۔

یہ بات اور پچھلے کسی طالب علم سے پوشیدہ

نہیں ہے کہ مسیحیہ دور وسطی میں زمانہ طاقت و

مفاد پرستوں سے مسٹر براؤن تھا بلکہ خود حکمرانی کرتا تھا۔

اور استحصال کا ذمہ دار تھا۔ مارکس اور اینگلس نے

مذہب کے متعلق جو کچھ بھی لکھا ہے اس بات کے پیش

نظر لکھا ہے۔ اسی لئے مارکس اور اینگلس کی قریوں میں

بھی عیسائیت کی عام مذمت نظر نہیں آتی۔ اس کے

برخلاف اینگلس نے عیسائیت کے دور اول کی تاریخ

والے اپنے معنون میں اس دور کے عیسائی مذہب کو غلاموں

اور منہ کش فریب کا لون کی اجتماعی کیمیک قرار

دیا ہے۔ اس معنون کے شروعات میں ہی انگلس نے

صاف فظوں میں لکھا ہے :-

"THIS 'SOCIALISM' DID NOT FACT AS

FAR AS IT WAS POSSIBLE AT THE

TIME, EXIST AND EVEN BECAME

DOMINANT — IN CHRISTIANITY"

اینگلس نے اپنے اس معنون میں یہ کلمہ دکھایا ہے کہ سلطنتوں سے اتحاد کے بعد عیسائیت کی صورت تبدیل ہو گئی اور یہ محنت کی طبقوں کے انقلابی احتجاج ہے جس کا سارا زور شدید انتقام پر تھا۔ محبت کا مذہب بن گیا اور اب اپنے دشمن سے بھی پیار کرو جو کہیں کھائی دے اس کے حق میں دعا کرو جیسے وہ غلط کئے جانے لگے تاکہ احتجاج اور انتقام کے جذبے کو ختم کر کے جاگیر و مائد نظام کو قائم رکھا جاسکے۔

اسی طرح اینگلس اپنے ایک دوسرے معنون "جرمنی

میں کانون کی جنگ" میں ارٹن کو تصور کے ایک ساتھی منڈیر کو

کانون کی بغاوت میں ان کا ساتھ دینے کی وجہ سے

انقلابی مذہبی پیشوا قرار دیتا ہے اور لکھتا ہے :

منڈیر نے "کانون کی" یونین بنانے کا کام شروع

کر دیا ہے۔ اس کے غلط زیادہ جارحانہ اور انقلابی ہوتے

گئے۔ وہ شہزادوں اور مشرفا کے خلاف اتنے ہی شدت سے

گرجا جتنی شدت سے وہ مذہبی پیشواؤں پر حملہ کرتا۔

اس طرح ہم دیکھتے ہیں کہ مذہب کا مارکس اور اینگلس

کے یہاں کوئی اکبرایا میکا کی تصور نہیں ہے جیسا کہ عام طور

پر پروپیگنڈا کی سطح پر سمجھ لیا گیا ہے۔ مارکس کے دیکھنے کو کچھ

کے عجیب مزید ہے کہ ہم اس کے طریقہ کو (METHOD)

1869) اچھی طرح سمجھیں۔ مارکس ایک ماہر سماجیات بھی تھا

فلسفی بھی۔ ماہر سماجیات (SOCIOLOGIST) کی حیثیت

سے وہ ماہر سماجی مظہر (SOCIAL PHENOMENON)

کو تجربیت (EMPIRICISM) کی روشنی میں سمجھنے

کی کوشش کرتا ہے۔ اور فلسفی ہونے کی حیثیت سے جدلیات

کی روشنی میں۔ مارکس کا مذہب کی طرف ایک رویہ سماجیاتی

ہے اور دوسرا فلسفیانہ۔ پہلے ہم اس کے سماجیاتی رویے پر

توجہ کریں گے۔

مارکس کا ایک جملہ بہت مشہور ہو گیا ہے کہ "مذہب عوام

کے لئے افیون ہے۔" دراصل یہ جملہ مذہب سے متعلق ایک

بڑے ہی طاقت ور پیراگراف کا آخری جملہ ہے۔ جس میں مذہب

مذہب کے سماجیاتی پہلو سے بحث کرتا ہے۔ اس جملے کا صحیح

ess. The illusion about the existing state of affairs is the demand to give up illusions. The criticism of religion is there for in embryo the criticism of the vale of tears, the halo of which is religion.

یہی کہ مذہب کو لوگوں کی فریب دینے والی خوشی کے طور پر ختم کرنا ان کی حقیقی خوشی قائم کرنے کی بات کرتا ہے۔ اصل ان حالات میں متعلقہ دہم و فریب ختم کر دینے کی بات کرتا ہے جس کے لئے فریب خیال کی ضرورت پڑتی ہے۔ اصل مذہب کی تنقید دراصل انسانوں کی اس مادی کی استبداد کی تنقید ہے

جس کا مذہب ہے۔

یہ مارکس کا مذہب کی طرف سماجیاتی اہمیت ہے۔

عوام کی حقیقی خوشی کے لئے فریب دہ خوشی کو ختم کرنا ضروری ہے۔

لیکن اگر مذہب ایسا نظریہ دیتا ہے جو فریب دہ

خوشی پیدا کرنے والا نہیں بلکہ حقیقی خوشی پیدا کرنے والا ہے

تو کوئی وجہ نہیں کہ ایسے مذہبی نظریے کی بھی تنقید کی جائے۔

مذہب اگر *illusory happiness* سے سمجھوتہ کرنا سکھاتا ہے

ظالمانہ نظام کو قابل قبول بنانے کے لئے بعض آخرت کا خوش

آمنہ تصور پیش کرتا ہے، عوام کی انقلابی جدوجہد

تو ان کو مغلوب کرتا ہے۔ ظالم اگر ایک طاغوت مارے تو دھڑا

کوال پیش کرنے کی تیقین کرتا ہے، حکمران طبقہ اگر ظلم کرتا ہے

تو اسے بعض خدا کا امتحان تصور دیکھ صبر کی تعلیم دیتا ہے

زاجیت کا ڈر دیکھ اگر موجودہ نظام کو قبول کر لینے کے

لئے آمادہ کرتا ہے تو بیشک ایسا مذہب عوام کے لئے مفید

ہے۔ خواب آدہ ہے۔ اور ایسے مذہب کی تنقید ظالمانہ نظام

کی تنقید ہے۔ حکمران طبقہ کے امتحان کی تنقید ہے اور مذہب

تنقید بنائیت ضروری ہے مگر ہم سماج میں ایک عادلانہ نظام

جس کی بنیاد قرآن کریم کے الفاظ میں عدل و احسان ہے۔

تہذیب کی

معلوم ہے کہ اس سے پہلے اگر ان کو مذہب سے  
اس لئے ہم اس پر اگر ان کو یہاں پیش کرنا ضروری سمجھتے ہیں  
contribution to the critique of religion  
of Hegel's philosophy of religion  
پر سماجیاتی اعتبار سے تبصرہ کرتے ہوئے لکھتا ہے:

Religious distress is at the same time the expression of real distress and also the protest against real distress. Religion is the sigh of the oppressed creature, the heart of a heartless world, just as it is the spirit of spiritless conditions. It is the opium of the people.

غریبی روح دہم در اہل حقیقی روح دہم کا انکھار ہے اور اس

حقیقی درد و الم کے خلاف احتجاج بھی۔ مذہب مظلوم مخلوق

کی آہ ہے۔ بے درد دنیا کا دل ہے جس طرح سے کہ یہ بے درد

حالات کی روح ہے۔ یہ لوگوں کے لئے افیون ہے۔

سماجیاتی سطح پر بات بڑی صاف ہے۔ وہ لوگ

جو ظلم کا شکار ہیں، امتحان کے مارے ہوئے ہیں، اس مسئلہ

اور بے روح دنیا میں زندہ رہنے کے لئے کوئی سہارا ڈھونڈ

رہے ہیں۔ ایک روح اور دل تلاش کرتے ہیں۔ اور مذہب

ان کے لئے ایک سہارا، یہ دلہ اور یہ روح بن جاتا ہے۔ اور

جو کہ یہ مظلوم اور مجبور مخلوق اپنے حالات کو تبدیل کرنے کے

بجائے مذہب کو سہارا بن کر انھیں برداشت کر لیتی ہے۔

یہ اسی معنی میں اس کے لئے افیون بن جاتا ہے۔ اس بات کی

وضاحت آگے آئے والے پیراگراف سے ہو جاتی ہے۔ اور اس

لکھتا ہے:

To abolish religion as the illusory happiness the people is to demand their real happiness.

حکم کر سکیں۔

اگر مذہب ہمیں موجودہ استعمال کرنے والے نظام کے خلاف لڑنے کا نظریہ عطا کرتا ہے۔ ہمیں محنت کش کمزور اور مظلوم طبقوں کی حمایت پر آمادہ کرتا ہے دھیمہ قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ ہم مستضعفین کو کمزوروں پر احسان کرنا چاہتے ہیں۔ اور انہیں اس زمین کا فیڈ اور وارث بنانا چاہتے ہیں (ظلم و جبر سے بھروسہ کرنے کے بجائے ان کے خلاف لڑنے کا حوصلہ دیتا ہے) تو یہ مذہب ہرگز اس دوسرے میں نہیں آتا جس کی خدمت مارکس کرتا ہے۔ اور ہمیں تاریخ میں ایسی بھی مثالیں ملتی ہیں کہ مذہب نے مجبور اور مظلوم عوام کو لڑنے اور حق اور انصاف کے لئے جدوجہد کرنے کا حوصلہ دیا ہے۔

یہ وہ جہے کہ دسویں صدی میں جب انقلاب آیا تو کئی مذہبی شخصیتیں اس سے متاثر ہوئیں۔ ان میں مولانا عبید اللہ سندھی، مولانا مستور موہانی اور مولانا عبدالرزاق بیج آبادی کے نام لے جاسکتے ہیں۔ مولانا عبدالرزاق بیج آبادی

نے تو کیمونسٹ جیٹھی فیڈر کا افسوس میں ترجمہ کیا جو مولانا آزاد کے اظہار میں شائع ہوا۔ یہ ترجمہ کلمات میں غلطیوں سے بڑا ہے اور اسے افسوس تو ہے کہ بہترین نمونہ قرار دیا جاسکتا ہے۔ ان محترم سٹیوڈ کے سامنے اسلام کی انقلابی تعلیم تھی اور وہ مذہب کو محض رسول کا (یوں نہیں سمجھتا) بلند تصور نہیں کرتے تھے نہ ان کا مذہب کا تصور آخرت محدود تھا۔ وہ اس دنیا میں بھی عدل و انصاف پر مبنی لفظ معاشرہ قائم کرنا چاہتے تھے۔ اسی لئے وہ کمونزم سے گھبرا کر بھاگتے نہیں تھے نہ اس کی عام علماء کی طرح خدا کو دانے کا بہانا بنا کر مذمت ہی کرتے تھے۔ احرار لیڈر چودھری افضل حق نے تو یہاں تک لکھا کہ:

مسلمانوں کو سوشلسٹ سے نفرت نہیں ہونی چاہیے اگر وہ خدا کا قائل نہیں۔۔۔ ملتی دینی سے پوچھو ملکر مشرک سے ہر حال بہتر ہے۔ سالک سلوک کے اوّل منزل تو تقی تھا ہے۔

ہم تک زندگی کو

تکین بنایے!

ہر ایک کو زندگی کو زندگی اور موت دونوں ہی  
دیکھیں، خوشیوں اور شادمانیوں سے بھرپور  
زندگی کے ہیں جس طرح سے ہمیں استعمال ہوتا ہے۔  
ناتانی، پختی اور قوت کا سرچر

کمپین

اصحاب اور محفل کوئی طاقت دینی دینے والے  
چاہیں ان کا کرک۔۔۔ ہم نے طویل قیامت کا کاپی فرما لیا۔  
تپ کی گئی۔۔۔ خوشیوں اور قوت کو بنایے!

کمپین

مردوں اور عورتوں کے لیے

ہمارا



CLARION / 424



۱۱  
 اللہ کے دلوں پر غور کرو۔ صوفی مدقوں لاکھ  
 کی طرح دلوں پر لگتا ہے پھر اللہ کا لفظ بلند کرتا ہے۔  
 اسی طرح زمانہ راہ و رسم منزل سے واقف ساکب کی  
 طرح اشتراک کی حدس کو نکلی کا درس دیتے ہیں تاکہ ماسوا  
 اللہ کا دم دل سے دور ہو اور اللہ کو قبول کرنے کی  
 صلاحیت پیدا ہو۔

چونکہ *Stagnation* کے خلاف جنگ میں احرار  
 شریک تھے۔ اس لئے انھیں کیونٹزم سے ڈر نہیں لگتا تھا۔  
 وہ کیونٹزم کے الحاد سے بھی نہیں ڈرتے تھے حالانکہ کون  
 نہیں جانتا کہ افسار بڑے مذہبی لوگ تھے اور ان میں سے  
 اکثر پائے کے عالم تھے۔ جو اصل الحاد کی آڑ میں کیونٹزم  
 پر وہ حملہ کرتے تھے جو موجودہ نظام سے مستفید ہوتے  
 ہیں اور اسے کسی قیمت پر بھی قائم رکھنا چاہتے ہیں۔

اب ہم مذہب پر فلسفیانہ زاویہ نظر سے افسار  
 کے حاکم سمجھا کریں گے۔ ظاہر ہے فلسفیانہ بحث بالحد  
 الطبیعیاتی بحث ہوتی ہے۔ سماجیاتی علوم اور طبیعیاتی علم

(*Social Sciences and Physical Sciences*)

میں علم حاصل کرنے کا ذریعہ حسی ادراکات (*Sensory*  
*perception*) ہوتے ہیں۔ لیکن حسی ادراکات سے  
 ہمیں محض حادی کائنات اور مادی دنیا کا علم حاصل ہوتا  
 ہے۔ سماجیاتی اور طبیعی علوم میں ان حسی ادراکات اور  
 ان سے حاصل شدہ اطلاعات کی بڑی اہمیت ہوتی ہے  
 اور قرآن مجید میں بھی ان علوم کی ترقی کے لئے حادی  
 کائنات پر غور و خوض کرنے کی دعوت دی گئی ہے اور  
 اس پر زور بھی دیا گیا ہے۔ لیکن علم محض سماجیاتی اور  
 طبیعی میدانوں تک ہی محدود نہیں ہے۔ اس خارجی  
 کائنات سے پرے ایک دنیائے حافی اور روحانی بھی ہے  
 اور اس کا علم وجدانی ہوتا ہے، حسی نہیں۔ خارجی کائنات  
 کا حسی علم حاصل کر لینا ضروری ہے مگر کافی نہیں۔ کیونکہ  
 انسان کے لئے ایک بنیادی سوال کائنات سے معنوی  
 اور روحانی رشتہ پیدا کرنے کا بھی ہے۔ وہ کن اقدار کو

تسلیم کرتا ہے اور کن اقدار کی حدود میں رہ کر وہ اپنا زندگی  
 کو کیا روحانی شکل دیتا ہے۔ یہ میدان دراصل طبیعیاتی  
 اور مذہب کا میدان ہے۔

ظاہر ہے انسان نے ہر دور میں وجدانی علم کے ذریعے  
 ان سوالوں کا جواب دیے کہ کوششیں کیسے کرے گی  
 ظاہر ہے کہ طبیعی علوم کی طرح جس کا دار و مدار خارجی اور آگاہ  
 پر ہوتا ہے۔ وجدانی علم میں اتفاق رائے کی گنجائش کم ہوتی  
 ہے۔ ہر انسان اور ہر قوم اپنی طبع زاد صلاحیتوں (صفات)  
 کے مطابق ان سوالوں کا جواب دینے کی کوشش کرتی ہے۔  
 اور اس طرح اپنا ایک راستہ تلاش کر لیتی ہے جسے ہم اس کا  
 مذہب کہہ سکتے ہیں۔

قرآن مجید میں اسی بات کی طرہ سمدہ ماکدہ میں ہم نے  
 آیت میں بڑا خوبصورت اشارہ کیا گیا ہے۔ اللہ تعالیٰ  
 فرماتا ہے لَکُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِقَاقَ وَجْهٍ لَّکَآءِ  
 وَکَآءِ شَآءَ اللّٰهُ لَجَعَلْکُمْ اُمَّتًا وَآخِرًا  
 لَّکِن لَّیْسَ لَکُمْ فِیْہِ اِلٰہٌ سِوَا اللّٰہِ فَاتَّقُوا  
 اللّٰہَ الَّذِیْ لَکُمُ النِّعَاتِ  
 یعنی کہ ہم نے تم میں سے ہر ایک قوم کے لئے ایک  
 راستہ اور ایک طریقہ مقرر کر دیا ہے اگر ہم چاہتے تو ہمیں  
 ایک ہی امت بنا دیتے لیکن جو اس نے (احکامات) تم  
 کو دیے ہیں اس میں وہ تمہاری آزمائش کرنا چاہتا ہے پس  
 ایک کاموں میں سبقت لے جاؤ۔

مذہب بالا آیت سے ع بات صاف ہو جاتی ہے  
 کہ ہر قوم کا اپنا راستہ اور اپنا طریقہ ہے جو بنیادی  
 قدروں کی حدود میں رہ کر وہ تلاش کر لیتی ہے اور اللہ تعالیٰ  
 نے ہر قوم کو انسان کو ایک ہی امت نہیں بنایا اور ہر ایک  
 کو اپنے جنس کے مطابق اپنا معنوی اور روحانی راستہ  
 تلاش کرنے کے لئے آزاد چھوڑ دیا اور اسی میں ان کی آزمائش  
 ہیں اور اصل چیز نیک اور بھلے کاموں میں ایک دوسرے پر  
 سبقت لگانا ہے۔ کوئی کہتا ہے اسلام میں کثرت —  
 (*many religions*) کی گنجائش نہیں ہے۔ قرآن مجید  
 (*many religions*) کو انسانیت کی آزمائش قرار دیتا ہے۔

اسی معنی میں مذہب اور کیمیزم کا کوئی عکس و آئینہ نہیں ہے۔  
 ہر کس کی تعلیمات میں میں ایسی کوئی بات نظر نہیں آتی جو  
 اس فلسفہ میں مذہب پر علم تصور کیا جائے۔ اس  
 روحانی میدان میں چند حدود اور اجزاء کے ٹھکانے ہیں  
 رہتے چھتے۔ ہر شخص وسیع تر معنی میں تخلیقی قوت سے اپنا  
 رشتہ اپنے خاصی طریقے سے جوڑنے کے لئے آزاد ہے اور  
 اس معنی میں وہ کیمیزم کے سماجی اور مادی نظریات سے  
 کہیں نہیں ملتا۔ دراصل ایسی مثبت قدروں (POSITIVE  
 VALUES) سے گہری جذباتی وابستگی جو کائنات کی تخلیقی  
 قوتوں کو آگے بڑھانے والی ہوں (THEISM) کی ایک شکل ہے  
 اور ان معنی قدروں کو اختیار کرنا جو کائنات کو تباہی کی  
 طرف لیانے والی ہوں (ATHEISM) (الحاد) ہے۔ اگر خدا  
 کے تصور کو ان وسیع ترین معنی میں لیا جائے تو مادے  
 کو خارجی اور ازلی ماننے والا بھی منکر نہیں کہلائے گا۔  
 اسی لئے بعض ہندوکان دین نے جن کا ذکر آدھ کیا گیا ہے  
 مادی جہلیات کو اپنے اسلامی عقائد کے خلاف نہیں کہا۔

مگر وہ مذہب اور مذہب کے روحانی طریقوں کو برداشت کرنا  
 سیکھ اور ان سوالوں پر آپس میں تنازعہ نہ کرے۔  
 عام آدمی خدا کا تصور عام طور پر بشری شکل (ANTHROPO-  
 MORPHIC) میں کرتا ہے۔ لیکن فلسفیانہ بحث میں  
 خدا کا تصور اس سے پہلے ایک دوسری سطح پر جوتا ہے جو اعلیٰ  
 اور ارفع ہوتی ہے۔ اسلام میں بھی فلسفیانہ نظریات سے  
 قریب فرتے جیسے متزلزل اور اسماعیل و حمزہ لقی صفات اور  
 تنزیہ کے قائل ہیں۔ ہندو مذہب میں بھی اس سطح پر خدا کو تریں  
 کہا گیا ہے۔ اسی معنی میں خدا کی ذات تخلیقی اور قدرتی قوت  
 (CREATIVE BLAND VALUE ELON) کی شکل  
 اختیار کرتی ہے۔ ہر حال جو بھی صورت جو انسان کائنات  
 کی تخلیق کا راز جاننے کی کوشش کرتا ہے اور اس کوشش  
 میں کائنات یا اس کی پراسرار تخلیقی قوت سے جس کا تصور  
 وہ اپنی فکر اور صلاحیت کے مطابق کرتا ہے، ایک روحانی اور  
 معنوی رشتہ پیدا ہوتا ہے۔ یہ رشتہ وہ چند مقررہ  
 رسوم کے مطابق عبادت کے ذریعے جوڑتا ہے یا کسی اور شکل میں۔

# عطر مجسمہ ۹۶



دنیا کا  
بہترین  
عطر

مشرق کا  
بہترین  
عطر

## حامی اینڈ کمپنی ممبئی

## فراق گورکھ پوری — حیات اور شاعری

فراق کی ازدواجی زندگی کس حد تک غناک اور  
الٹانک تھی کچھ اس معرے سے اندازہ ہو سکتا ہے۔  
ع۔ میں چلتی پھرتی چتا بن گیا جوانی کی  
معرے پر خود غرا گیا۔ چلتی پھرتی لاش نہیں ہے صحت  
ہوئی خطے بھر لگے ہوئے جوانی کی چتا ہے۔ مہتا کے  
لفظ نے سارے کرب و سوز کی شدت کو بیکر بخش دیا۔  
فراق کی شادی کسی معنی میں "خداداد آگ" تھی  
گھر میں انہیں کوئی آسودگی میسر نہ تھی۔ اور شادی کے  
بعد ان کی نیند اڑ گئی۔ کوئی سال بھر تک وہ بے خوابی  
کا شکار رہے۔ گلے سے ازدواجی زندگی کے کرب اور  
راتوں کی بے خوابی نے فراق کو "راتوں سے وابستہ"  
اور "راتوں" پر فریفتہ سا کر دیا۔ فراق کی شاعری میں  
رات گویا ان کی ہمارا ہے۔

تاریکیاں چمک گئیں آواز درد ہے  
میری غزل سے رات کی زلفیں سوز گئیں

اس دور میں زندگی بشر کی  
بیماریاں مات ہو گئی ہے

بہت دنوں میں جملت کو یہ ہوا معلوم  
جو تیرے ہجر میں گلدی و ورات رات ہوں  
یا اپنی قلم "پھیلا پھر" میں کہتے ہیں :  
کس خیال میں ہم فراق جاننے کی بیشک  
ہو اسے عین کے عینوں میں جیسے آئی ہوں

فراق ۲۸ اگست ۱۹۵۵ء کو شہر گورکھ پور میں پیدا  
ہوئے۔ اور یہیں کی تعلیمی اور ادبی فضا میں ان کی نشوونما  
ہوئی۔ ابتدا ہی سے مئے نگہداشتی سہارے کے حمایتی سہاس  
کا یہ عالم تھا کہ ان کی ماں کے کچھ کے مطابق وہ کسی بدلتا  
اور بد صورت مرد اور عورت کی گود میں بنیں جاتے تھے۔  
اور دوسروں کے لئے فراق کی گھٹی میں پڑا تھا۔  
ان کے والد بزرگوار قسطنطنیہ گورکھ پور شادی جوت بھی اپنے  
دامن کے بڑے شاعر تھے۔ ان کی مصنفہ مکتوبی صحافت  
اور "صداس" نشوونما کے ہند اور بہت سی دوسری  
نظائیں خواہ اطراف صہین حالی اور محمد خٹین آزاد جیسے  
جید علماء کو متوجہ کر چکی تھی۔ جب مولانا حسرت موہانی  
کو غیرت کا یہ شعر فراق نے سنایا :

دامن کی گردن سے چارہ ہیں ہے

زمانہ ہمارا تمہارا نہیں ہے

تو حسرت : "کہا یہ شاعری نہیں الہام ہے۔"

فراق نے زندگی کی دھوپ زیادہ جھیلی جاؤ  
چھاؤں کچھ کم ہی ان کے صحنے میں آئی۔ ابتدائے عمر ہی میں  
ان کی شادی دھوکے سے کسی نے ایسی لڑکی سے کر دی  
جو ان کے لئے بنی ہی نہ تھی۔

ع۔ ہم ایک دوسرے کے واسطے بنے ہی نہ تھے

اد۔ ع۔ یہ اناس ادا اس بھی گئی کوئی زندگی و فراق کی

یا پھر یہ شعر :

اور ایسے میں بھی بیاہ گیا مجھے کس سے

جو بد نہ سکتی تھی تیری شریک حیات



حیات و موت میں مرگوشیاں ہی ہوتی ہیں  
 کوٹھن سال کے جانے تلکے دم دیدہ  
 سیاہ کیسوٹوں کے سانپ نیم خوابیدہ  
 یہ پچھلی رات یہ رگ رگ میں دم کسک  
 رات بیدار ان کی بے شمار نظمیں اور اشعار ماتے  
 ان کی دل بستگی کی مٹا دی ہیں۔ جون سنگھ نے میں لکھی ہوئی ان  
 کی طویل نظم "آدمی رات کو" کا آخری ٹکڑا ادھر پیش  
 کیا گیا ہے۔  
 زمین جاگ رہی ہے کہ انقلاب ہے کل  
 وہ رات ہے کوئی درد بھی غور اب نہیں

آٹ آنکھوں میں کاٹ لے شب بھر  
 زندگی بڑی ہے سو لینا  
 ایسے صبر آنا حالات میں بھی رگھوپتی سہائے ہوا بھی  
 فراق نہیں ہے تھکے میٹرک اور انٹر میڈیٹ کا امتحان  
 اعتباری نشانات سے پاس کرتے تھے۔ اپنے انتہائی  
 ذہنی ہم کتبوں سے وہ نشانات میں آگے نہ بھی پوں  
 تو معلومات میں بہت آگے ہوتے۔ اساتذہ کے جیتے تھے  
 جس فراق نے شعر کہے شروع کئے تو ان کے ابتدائی  
 کلام کے بعد کچھ یوں تھے۔

دل دیکھے روئے ہیں شاید اس جگہ اے کوئے یار  
 حال کا اتنا تھک جانا ڈرنا دشوار تھا  
 ایک تو گھر کے دم گھونٹ دینے والے ماحول  
 سے فراق تنگ تھے۔ دوسرے بڑی بڑی جنگ کے دوسرا  
 ہندوستان کی کٹھن گرم ہو رہی تھی۔ اُدھر جنگ ختم ہوئی  
 اور ادھر آزاد کا کی گھر ایک ہی طاقت نے ابھرا  
 فراق بھی اس لڑائی میں کود پڑے۔ پریش آتے وہ لڑکا  
 دواہ تھا ادبیا نیٹ کی تحریک کی سلسلہ  
 ہونے کی مار چکی ساری صوبائی کانگریس کی کمیٹی کے ساتھ  
 فراق ہی دھڑکتے تھے۔ جن میں میں مقدمہ چلا اور ڈیڑھ  
 سال کی سزا دی۔ اگرچہ جیل بھیج دئے گئے۔

جیل میں یہ سہفتہ مشاعرہ ہوتا تھا۔ فراق کا  
 ایک مقطع یہ ہے۔  
 اہل زندان کی یہ عقل ہے ثبوت اس کا فراق  
 کہ گھر کر بھی پریشراہ پریشاں نہ ہوا  
 فراق جیل ہی میں تھے کہ ان کے چھوٹے بھائی تریپار  
 سرن کا تب دق میں انتقال ہو گیا۔ فراق نے جیل ہی  
 میں مرثیہ کہا:

ایک سالے کا عالم ہے درد دیوار پر  
 شام زندان اب ہوگی تو خام زندان کا آٹا  
 گھر کو میں کیا منہ دکھاؤں گا رام ہو کر فراق  
 میں اسرار ان کے یہ حال پریشاں ہائے  
 فراق کی زندگی میں یہ اور ایسے کئی المیوں نے انہیں  
 بس چھوڑ کر رکھ دیا۔ ازدواجی زندگی جیسی کچھ تھی، تھی بد  
 المناک۔ پھر وہ دو جوان بھائیوں کا انتقال ہوا۔ بیٹی  
 کا دماغ فرقت دے جانا، ایک خطا الحواس بیٹے کا  
 میں جوانی میں خود کشی کر لینا۔ اب بھی انہیوں نے فراق  
 کو دم کی طرح دم بنا دیا تھا۔

جیل سے ۱۹۵۷ء میں رہا ہونے کے بعد بیڈت جوامر  
 لال نہرو نے رگھوپتی سہائے کو آل انڈیا کانگریس کمیٹی  
 کا انڈسٹریل سیکریٹری بنالیا اور وہ خود جنرل سکرٹری بن گئے۔  
 اس کے بعد قابلاً ۱۹۵۳ء میں فراق نے آباد  
 یونیورسٹی سے جوامر کی قدیم درسگاہ تھی، انگریزی کے پروفیسر  
 کی حیثیت سے وابستہ ہو گئے۔

ابھی فراق اگرچہ جیل ہی تھے کہ نیاز فتح پوری کے مشہور  
 رسالے "نکار" کا پہلا شمارہ انھیں ملا۔ انھیں اس میں  
 فاق کی وہ مشہور غزل چھپی تھی جس کا مطلع یہ تھا۔

اک صبر ہے کچھ نہ سمجھانے کا  
 زندگی کا ہے کوہ خواب ہے دوانے کا  
 بس فراق رات بھر اسی غزل پر سوچتے دیکھتے  
 اور اسی طرز میں خود انہوں نے غزل کہہ دی۔

بننے کی باتیں ہیں نہ سمجھانے کی  
 دیکھتی ہوئی تیرے دیوانے کی  
 طبع کہتے کہتے پوچھنے کی اور وہ بھی حسب حال رہا۔  
 اگلے اگلے سے کئی میں کھر فراق  
 ایک تصویروں میں مات کے کٹ خانے کی  
 فراق نے لفظیں بھی کچھ ہیں رہا حیاں بھی لیکن  
 دل کے وہ اماموں میں گئے جاتے ہیں۔ چاروں سکھ  
 یں حسرت۔ اصغر۔ جگر۔ اور فانی  
 محمد حسن عسکری نے دسمبر ۱۹۷۷ء میں لکھے ہوئے  
 اپنے ایک مضمون "اردو کی عظیم شاعری میں کھاتا  
 " غوجیت پوجاتا ہوں کہ ہمارے دیکھتے ہی  
 دیکھتے اردو شاعری کیا ہے کیا ہوئی جا رہی ہے؟  
 اور شاعری کو کیا ہے کیا لکھنے میں فراق کو بیت  
 مقام حاصل ہے۔ مصحفی کا ایک مشہور شعر ہے:  
 دل لے گیا ہے میرا وہ سیم تن پر اگر  
 شرا کے جو پلے ہے سارا بدل چرا کر  
 اسی وادات کو فراق نے جو بیان کیا تو غلام کیا  
 ہے کیا ہو گیا۔  
 محنت سمٹ سی گئی ہے نقائے بے پایاں  
 دیں چرائے وہ جہلام ادھر سے گلا سی ہے۔  
 ساک نے کہا تھا:  
 - تنگ دستی اگر نہ ہو ساک  
 - تند دستی اگر نہ محنت ہے  
 جب فراق نے ہوں کیا کو بات کیا ہے کیا ہو گیا  
 یہ غلطی ہو کر کتنے سین پہ دیا  
 جب محنت ہو کر گئی ہے کہا تو  
 فراق صاحب کے شعروں میں اکثر عجیب لہجے کا بیان  
 کلمات کی اصطلاحوں میں بہت اہمیت ہے  
 اردو میں وہ کلمات کلمات گزرتے ہیں اور وہ  
 ہوں کہ ان کے احوال کیا ہے کیا ہو رہا ہے  
 یہ ہے

فراق کے پاس عشق کی وسعت اور اس کے اہل کو  
 سمجھنے کے لئے ذرا تفصیلی بحث کی ضرورت ہے۔  
 فراق کی غزل کی جان روایت اور جایاں پر ہی  
 ہے فراق نے اس راستے اندر شاعری کو بہت بلند ہوں  
 تک پہنچا لیا ہے۔ یہ سمجھئے کہ فراق، غالب، یا اقبال  
 کا طرح فلسفہ کی ان سرحدوں تک نہیں پہنچے جاتے  
 لیکن اختتام حسین نے فراق کے طرز فکر کو خدائیانی حدیت  
 سے تعبیر کیا ہے۔ اور اس طرح فراق شکیلیت کی سرحد  
 کو چھو لیتے ہیں۔  
 اے جان ہمارا تجھ پر پڑتی ہے حب آنکھ  
 شکیلیت کی سرحدوں کو چھو لیتا ہوں  
 اردو شاعری کے ساتھ ساتھ "عشق" نے  
 بھی ارتقا کے کئی منازل طے کئے ہیں۔ مولانا حالی نے  
 جب غزل میں ارتداد دیکھا جب دلہن سے دیوارہ بہر  
 پر توہر کی جاتی تھی جب آنکھوں کی سب کچھ تھی اور غصے  
 نہیں تھے، جب محنت کو محض کشف خدائی حیثیت میں  
 دیکھنا جاتا تھا اور سادہ بندی کو اس کی اسفل ترین شکل  
 میں پیش کیا جاتا تھا جو صرف جذبات کو مشغول کرنے  
 کے لئے کشف و سمجھ کا کام کر لیتی تھی، تو اپنی معرکہ الایا  
 تصنیف "معدہ شرف شاعری میں اس کی خوب خبر لی۔  
 پھر اس عشق کو حسرت نے پرانی پاکیزگی و نادان  
 معشوق کو مستحضر اور مانتے کہہ کر رکھا دیا گیا۔  
 حسرت مولائی نے خاص طور پر اس بات کو واضح کیا کہ  
 ادب میں جنس کا ذکر کوئی جرم نہیں لیکن اس کے لئے  
 ذہنی خلوص اور پاکیزگی ضروری ہے۔ ادب میں جنس جیسا  
 کا اعلان کر سکتا ہے لیکن "ارتکاب" ادب کے ذریعے نہیں  
 نہیں آتا۔ ادب میں جنس کے ذکر کی ضرورت اس  
 سے بڑھتی ہے جس میں جہان پرانہ ہو سکتا ہے  
 ہی پڑتا ہے یہاں اس کا ذکر نہیں ہوتا  
 عشق و محبت پر مبنی انسانی سماجی زندگی  
 کے ساتھ دل و جہان کا تعلق ہے۔ اقبال نے پاس عشق

ماشت کے ہاتھ میں کندہ ہوا جاتا ہے۔ اور اس میں ذات  
پروری کی تسخیر کا وصل پیدا ہو جاتا ہے۔  
ج۔ یہاں ہمیں اندر اسے بہت مردانہ  
صدقہ علیل بھی ہے عشق  
میر حسین بھی ہے عشق  
معدنہ وجود میں  
بدرد و عین بھی ہے عشق  
فراق نے بھی اپنے معنوں "غزل کی اہست و  
حسیت" میں کہا ہے کہ :

"جنسیت کے اندھے طوفان کو لوازں بختا  
یعنی تہذیب جنسیت تاریخ کا بہت بڑا  
کارنامہ ہے"

یا پھر

"جنسیت جب داخلی اور خارجی تحریکوں  
سے عشق بن جاتی ہے تو اس عشق کے لامحدود  
امکانات کی فزیت اس عشق کے ذریعے ہے  
تعمیر انسانیت کی طرف غزل اشارہ کرتی ہے عشق  
کا پہلا محرک محبوب کی شخصیت ہے۔ پھر یہ عشق  
حیات و کائنات سے ایک ایسا دوا لہانہ لگاؤ  
پیدا کر دیتا ہے کہ جنسیت کے محدودے گذر  
کر عشق ایک بہرہ گیر حقیقت بن جاتا ہے۔"  
فراق نے اپنے شعری مجموعے "مشعل"  
مطبوعہ ۱۹۷۷ء میں اپنی شاعری کے بارے میں

یہ کہا ہے :  
"اگر میں اپنے آپ کو محض کسی سکر صحن وصال  
کا سپا اور ترغوضی قاشق سمجھوں تو میں گھٹلے  
ہوں۔ اپنی عزت نہیں کر سکتوں گا۔ لیکن اگر میں  
اپنے مصلحتی یہ محسوس کر سکتوں کہ مجھے کائنات کی  
گونا گوں حقیقتوں اور انسانی زندگی کے اہم پہلوؤں  
سے دلچسپی ہے۔ ایسا دلچسپی جو محض میرے  
شعور کی نہیں بلکہ میرے وجدان کی گہرائیوں میں

مل کر ہو تو البتہ میں احساس امانت و احساس کسری سے  
بچ سکتوں گا۔ جنسیت اگر وسیع آفاقی معیار سے ہرگز  
ہو تب تو وہ ایک قابل قدر جذبہ ہے اور ایسی جنسیت کے  
تحریک کے قابل قدر عقیدت شاعری ہم لے سکتے ہیں۔"

اور یہ بھی کہا :

"جنسیت محض جنسیت سے مکمل نہیں ہوتی اتفاق  
اپنی خارجیت اور داخلیت کے ساتھ جنسیت  
میں سمجھا سکتی ہے جب کہیں پر عظمت عشق شاعری  
کی نے جنم لیتی ہے۔"

زمانہ چین کے گانہ میری فطرت سے  
میری صفائے تحت الشعور کی عصمت  
پہی تحت الشعور کی عصمت "وہ ہتھیار ہے جس سے  
فراق اس نقطہ اتصال کو پالتے ہیں جو انسان اور کائنات  
کے درمیان نامعلوم طریقے پر موجود ہے۔"

فراق کے پاس عشق کے لئے ابعاد ہیں کہتے ہیں  
"غزل کے نعشوں میں بہ یک وقت ہم اپنی جبلتوں  
اور ارتقاء حیات و تہذیب سے حاصل شدہ  
کیفیتوں، لطافتوں اور صلاحیتوں کی جھنکار  
سننے ہیں۔"

اور "تو اسے غزل میں ہمارے تحت الشعور کی  
دولت جھنکار دی"۔ سنائی دیتے ہیں۔

یہ شعور تحت الشعور اور لا شعور کی تہ در تہ جھنکار  
کیا ہیں؟ یہی تہ ہمارے تجزیوں، ہماری آوازوں، تمناؤں،  
ہم آسودہ آوازوں اور ایک خوش آئند مستقبل کے عین  
تصورات کے نقوش ہیں۔ "عشق" جو غزل کا جذباتی مرکز  
ہے وہ فراق کے پاس وسیع ابعاد اختیار کر لیتا ہے۔ اور  
"شعور تحت الشعور اور لا شعور کا ربط باہمی بن جاتا  
ہے۔"

فراق نے اندھ بندی، سنسکرت اور انگریزی ادب  
کا گہرا مطالعہ کیا ہے۔ یہ ممکن ہے کہ فراق نے سنسکرت  
نثر پر گہرا راست اور فائر مطالعہ کیا ہو۔ اور ان

”علم و ادب“ کو ہم کائنات سے جوڑنے کے لئے رابطے کا کام لیا۔

ایڈورڈ امپریو نے کہا تھا کہ اگر انسان میں عشق کا احساس نہ ہو تو اسے پتہ بھی نہ چلے کہ غریب العین بھی کوئی چیز ہے۔ ادب نصیب العین کی نظر سے اوجھل رہے کہ حقیقت کو نہ سمجھ سکتا ہے اور نہ ہی اس کا کوئی مطلب و مقصد ہو سکتا ہے۔ جس طرح جواہر لال نہرو نے ہندوستانی قوم آزادی کی تحریک کو محض قدیم ہندو مذہبی طاقتوں میں محدود رکھنا بلکہ اسے اس کے آگے بڑھانے اور قدیم ہندوستانی تاریخی و تہذیبی روایات کو نئے معنوں میں سمجھنا اور اس سے آراستہ کیا اور ہندوستان کے ایک عالمی سرمایہ دارانہ نظام سے لگاؤ کو نمایاں کر کے جمادی آزادی کی تحریک کو عالمی مخالفت سامراج کوکری اور انسانی سماج کو استحصال کی نعمتوں سے محروم دلانے کے لئے سوشلسٹ نظام کی جدوجہد سے لاچار ہونے کا رونا فریاد فرات نے اردو ادب کے میدان میں انجام دیا۔ خود ان کے الفاظ یہ ہیں:

”میرے وجدان پر عمر بھر ہندوستان کے قدیم ترین اور پاکیزہ ترین ادب اور دیگر فنون لطیفہ کا نظریہ زندگی کا گہرے سے گہرا اثر رہا ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ تاریخ ہند کے قدیم دور بہترین ادب اور دیگر فنون کا رونا میں جدید مغلیہ کے بہترین ہندی شاعری ہندوستان کے سنگیت اور ہندوستان کے اس مزاج کا بھی گہرے سے گہرا اثر رہا ہے جسے ہندوستان نے اپنی رنگارنگ تاریخ میں جنم دیا ہے۔ ساتھ ہی ساتھ بہترین فارسی اور اردو شاعری، انگریزی کے بہترین نثر و نظم کا ادب، فلسفہ، اشتراکیت کی فکر قدیم و جدید قوت کے ثقافتی نمائندوں اور کارناموں کے بھی میری فزلی پر اثر انداز ہوتے رہے ہیں۔“

روایات تک وہ ہندی شاعروں، کیر جاسکے، مکتبی، تیرا، اور سوداس کے گہرے مطالعہ کے ذریعے پہچے ہوں۔ انگریزی ادب کا راستا دھونے کے تلے انھوں نے کھائی اور جدید سیمپل انگریزی ادب دبستانوں سے کتابت فیض کیا ہے۔ ڈاکٹر محمد حسن کا کہنا ہے کہ فراق کو ترجیح اور قدردانی کے نظام اقدار سے بہت دور نہیں۔“

فراق نے اردو اساتذہ کو تو گھول کر لیا تھا خاص طور پر مکتبی اور مصطفیٰ سے بہت کچھ حاصل کیا ہے۔ جالیات پرستی، جہانیت میں دہانیت کی تلاش اور جس کو نہ مکتبی اور مکتبی کو ایمان بنالینا، فراق کو اگر ایک طرف آنسو وائلڈ سے ملے کہ دوسری طرف قدیم ہندی ادب کے روایات کا فیض ہے۔

ڈاکٹر محمد حسن نے اپنے ایک مضمون ”فراق کا طرز احساس“ میں اس بات کو یوں کہا ہے:

”فراق ہندوستانی ہیں اور اردو شاعری کی روایت کے باشعور وارث اس لئے فراق کے کلام میں یہ رجحان ایک طرف ہندو وارث سے آیا جس میں پیچیدگی تھی، ادبی کثافت کی حد سے روحانی لطافت پیدا کرنے کی کوشش رہی۔ کا جڑیں چکے اور دوسری طرف اردو کے شری ورثے جس میں درخیت، پیرنگی اور لہجے کی نرمی کو درجہ امتیاز حاصل رہا ہے۔“

پچھلے دور، وادی، اور سوداس ان سبھی نے کرشن کو جگوان کے روپ میں محبتوں کی نظر سے نہیں دیکھا بلکہ انسان کے روپ میں دیکھا۔ عشق اور محبت کو اس کے مادی ارتقا اور جسمانی شکل میں دیکھا ہے جہاں انشیا جسمانی اور لمبیاتی ہے۔ کوئی اور ان چیز نہیں۔

عزل و محبت نے لات کوشی کے ادبی جذبات اور ان کے اظہار سے لایا اور فراق نے عشق سے

یہ کچھ قرائی امداد و شعر و ادب کے تمام لال بہرہ ہیں۔  
قراق کے نقادوں نے یہ تسلیم کیا ہے کہ قراق کا بڑا کار  
نامہ انگریزی شاعری کے بعض اہم رجحانات اور  
روئیوں کو اپنانا اور فروغ دینا ہے۔ انگریزی شاعری کا  
کوئی ایسا قالب میں ڈھالنے والے یہ اندوہ کے اولین  
مناظر خاں

سر سید احمد خاں کے دور میں انگریزی تعلیم کے  
ذرائع اور ادب کا ایک طرح سے شفا کا شانیہ ہوا  
تھا۔ حالی اور نذیر احمد نے انگریزی ترقی پسند رجحانات  
سے اقتساب کرتے کر زور دیا تھا اور زور و زور کے طور  
فکری پر رجحانات حالی کے مقدم شعرو شاعری میں ملتی ہیں  
قراق اس رجحان کو اور آگے لے جاتے ہیں  
اور اردو شعور کو نئے میدانوں اور میدانوں سے آگاہ کرتے ہیں  
ڈاکٹر فرید نے کہا ہے :

”قراق نے دورِ ہند میں اردو غزل کے امکانات  
اور اردو شاعری کی روایت کے تسلسل

پر زور دیا۔  
قراق نے نزدیک تسلسل ادب کا آئینہ ہے۔ اور  
شاعری اور ادب کا گشت کا ایک سلسلہ ہے۔  
لیکن یہ تسلسل ”کوئی تسلسل اور مستقیم سلسلہ نہیں  
ہے۔ یہ ارتقا کے منازل کو طے کرتا ہوا سلسلہ ہے ہر حال  
کو اپنے ماضی سے آگے بھی ہوتا چلا ہے اور اگلے بھی۔  
ادب کا ارتقا سماں کے ارتقا کا عکس بھی ہے اور  
نقیب بھی کسی دور کا ادب اگر اپنے دور کے نقش کھاتا  
ہے تو اس سے آگے بڑھنے کی بھی بضات دیتا ہے۔ یہی  
وہ مقام ہے جو شاعری میں پیری کی شان پیدا کرتا ہے۔  
روایت اور بضات کا یہ سلسلہ جاری ہے۔ یہاں وہ  
جدید حیات میں ایک کو تا ہی ادب کا ایک رکاوٹ بن جاتا  
ہے وہیں بضات کی روایت بھی ختم ہوتی ہے۔ یہ ارتقا  
بدلتی زبان ہے۔

قراق نے راجا میں بھی ہیں۔ اور ان کی

راجا میں کے وہ دور ہیں۔ ۱۹۰۶ء۔ راجا میں وہ ہیں  
جو قراق نے ۱۹۲۵ء میں اس پاس اسے غازی پوری کے استاد  
میں بھی تھے۔ دنگ کچھ یہ ہے :

پھر ہے ہم دوست سے محبت بھونچے  
ڈرے غم ہجر میں نہ بہت بھونچے  
وہ کٹیلے شام ہم وہ ٹیلے آستو  
وہ صبح ہوئی وہ دیکھو تارے لڑے لڑے

پھر بہت برسوں تک قراق نے اس طرے کو  
نہیں کی۔ لیکن ۱۹۲۵ء میں قراق نے گول سا  
میں سو راجا میں کہہ ڈالیں۔ ان راجا میں کا مجموعہ ”روپ“  
کے نام سے شائع ہو چکا ہے۔

جھرمٹ میں گلوں کے جیسے مگنہ چمکے  
شفا ت مدد میں جیسے موتی دکے  
اوشا کا سہاگ مسکراہٹ کی یہ لڑ  
گھر دھکٹ سے شفق کے جیسے تارا بھکے

ہرانی ہوئی شفق میں اور شا کا یہ روپ  
یہ دم دم کھرے کی سج دجج ہر الوپ  
تیرا بھی اڑا اڑا سا آجیل زرد تار  
گھر دھکٹ سے وہ چھلتی ہوئی رنار دنی دھوپ  
”روپ“ کی راجا میں کا رنگ بالکل الگ ہے بیان  
ہندی شاعری کا خیر نگار ہے اور اردو شاعری کا نرم  
بھی ہے۔ تسم الفاظ کا کھل کر استعمال کیا ہے۔ لیکن  
ایمان میں نہ اجلیت عسوس عسوس ہوتی ہو اور نہ شفق۔  
یہاں قراق نے ہندو دھرم سے مضامین ہیں اور  
ایک ہندو حسینہ ان کا تھوڑے ہے۔ ہندی الفاظ کے  
انتخاب نے راجا میں کو یوں جاندار بنا دیا ہے کہ وہ اپنے  
ادب کے لیے پوری طرح ہم رنگ ہو گئی ہے۔ چھپتے  
نے بھی اس بات کا خیال نہ رکھا جب وہ نام حیدر کے  
یہاں میں جلسہ سے پہلے اپنے باپ سے صحبت کرنے کا  
بیان کرتے ہیں :

اور پھر کہ :

”میری رائے میں نقد کو یہ کرنا چاہیے کہ تنقید پر جسے  
داعے میں ایک وقت ملے اور سودی پیدا کر دے۔ اسی کے  
ساتھ ساتھ حیات کے مسائل و کائنات اور انسانی کچر  
کے اجزاء و عناصر کو اپنی تنقید میں سمجھ دے۔“  
اردو نگار :

”تنقید محض رائے دینا یا میکا کی ٹھہر زبان اور  
فہم سے متعلق غار کی امہد کی خیرست مرتب کرنا نہیں ہے  
بلکہ شاعری کے وجدانی شعور کے بھید کو نشانہ بنانا اور  
احساسات اور تعبیر میں پیش کرنا چاہئیں کہ رائے میں۔“

قراق نہ صرف ترقی پسند تحریک سے وابستہ رہے ہیں  
بلکہ اس کے ایک رہنما رہے ہیں۔ جنگ و امن آزادی  
ویت نام کی جدوجہد عالمی انقلابی تحریکیں۔ کوئی موضوع  
نہیں جس پر قراق نے اعلیٰ درجے کے شعر نہ کہے ہوں۔

قراق کو اس غذاب کا بھر پور احساس ہے جس  
کا آدھ سرمایہ داری نظام میں انسانی شکاہ ہے۔ لیکن  
جیسا کہ انہوں نے خود کہا ہے ”غذاب کا ایک جالیان  
احساس بھی ممکن ہے“ اس احساس میں محی کی جگہ زبان  
ہیں۔ خلافت اور میری امرکاتات ہیں ”قراق نے اپنے  
جموعے ”دور کا کائنات“ کے دیباچے میں جو حوالہ دیا  
وہ طرز بتا دیا جو انہیں ترقی پسند ہی نہیں جا ہر شعر ادبی  
صفت اول میں لا کھرا کر رہا ہے۔ لکھتے ہیں :

”مصائب کے عالمیاتی احساس میں انقلاب پلتے ہیں  
کہ مصائب کے صفاقی احساس میں۔“  
قراق اس جالیان احساس کے شاعر ہیں۔ عشق  
کی جالیان میں سے لیکن انقلاب کی جالیات تک قراق  
کی شاعری بھی کا احاطہ کئے ہوئے ہے۔

سپیل میں اشتہار و بیک تجارت و ترقی  
وین

حضرت ہمدانہ بابائے کریم کا نام  
دام ابد خدا کا نام لے کر بابائے حضرت  
ہو اس میں انسانیت کا احساس ہوتا ہے۔ اسی کی بنیاد  
لی جائے گی جہاں ہندو عورت کے منہ سے اسی دعا میں  
کہلائی جائے گی جو مسلم کی بیاں ہی کہہ سکتی ہیں۔  
قراق کی ”لوب“ کی بیاباں ان معنوں میں  
اردو ادب میں اعزاز ہیں کہ وہ اردو دھڑھنے والوں کو  
اس نقیض سے اس کے اپنے اصلی رنگ میں روشناس  
کروا رہے ہیں۔ اور ان کی عظمت اس میں ہے کہ وہ  
پھر بھی ہندی کی جو بیاں نہیں کہلا سکتی گی۔

تنقید کے میدان میں بھی قراق کا اپنا مقام ہے  
”اردو کی حقیقی شاعری“ قول کی اہمیت و ہیئت  
اور ان کے تنقیدی مضامین کا مجموعہ ”اندازے“ ان کے  
اس مقام کی نشاندہی کرتے ہیں۔

قراق نے تیسری دہائی کے اواخر میں اردو  
شاعری پر انگریزی میں تنقیدی مضامین لکھے۔ غالب  
پر ایک رسالہ ”ایسٹ اینڈ ویسٹ“ میں شائع ہوا  
تھا۔

پھر محبوز گوگرہ پوری سے میل جول بڑھا اور  
تنقیدی ذوق ایک اٹھانے۔ ”تنقیدی مضامین لکھتے رہے  
اس کے بعد نیا ذوق پوری سے تبادلت ہوا  
اور قربت بڑھی تو ذوق تنقید اندھی نظر۔ پھر کیا  
تھا کہ کوئی سات آٹھ سو صفحات پر مشتمل مضامین  
اکٹھے ہوئے۔ قراق کی تنقید ناثراتی تنقید کے ذمے میں  
آئی ہے۔ یہاں انگریزی تنقید کا قراق پر کافی اثر ہے  
اپنے تنقیدی مضامین کے مجموعے ”اغانے“  
کے پیش لفظ میں قراق کہتے ہیں :

”مجھے اردو قسم کو اس قدر اچھے اور کھانے  
میں پڑا لطف آتا ہے کہ اس طرح یورپ میں نقد و ادب  
شعرا کی کتنے اچھے اور کھانے ہیں۔ اس طرح ہمارے ادب  
کی سحریت اجاگر ہو سکتی ہے اور قانیت بھی۔“









کے اعتماد پر یقین طوع سے ان لینے کا نام ایمان ہے۔ دوسرے لفظوں میں ایمان کے لئے اعتماد اور دلی یقین دونوں ضروری ہیں۔ اسی لئے اس لفظ کا اطلاق عام طور پر مشابہ اور غوسات پر نہیں ہوتا۔ اسی لئے اصل ایمان یا یقین بالغ بالغ غیب کی ہوتی ہے۔ جو شخص اس غیب سے متعلق بتا کر یہ زبان مراد غیب کی تخصیص خبر نہیں بلکہ نفس غیب کی ہے۔ اس پر اعتماد کرنا اور غیب پر دلی یقین کرنا ایمان بالغ غیب کہلائے گا۔

یہاں وہ مراقب غیب ہے۔ غیاثہ دراصل کفر میں کی گہرائی یا میدان کی انتہا جس میں آدمی نظر سے اوجھل ہو جائے گو کہ وہ غیب سے ہے۔ اسی لئے غیب اسے کہیں گے جو نظروں سے اوجھل ہو اور آج ہمارے غوسات کی دسرس سے ہے۔ ہو گیا اسی باتوں پر دلی سے یقین کرنا ہمارے غوسات سے ہے۔ ہو گیا اسی باتوں پر دلی سے یقینی کرنا آج ہمارے غوسات سے ہے۔ ایمان بالغ غیب کہلاتا ہے۔ کہ تمنا و جی کی زبان میں غیب مراد ان باتوں سے ہے جو عالم ہمیں صرف اتنا دکھائی دے کہ ہم ان کے کلام کے ارشادات و اشارات کی وجہ سے ہی ہوا ہے جیسے مرنے کے بعد مذاب و ثواب، جنت و دوزخ اور نماز و سرائے آخری کی کیفیت اور عالم آخرت کی واردات وغیرہ۔

اس کے سماجی عالم کی زبان میں غیب سے بھی کہا جائے گا جو آگے چل کر وقوع پذیر ہوگا اور جسے ہم مستقبل میں ہی اپنے غوسات کے دائرے میں لاسکیں گے۔ یعنی آج جو بات بالقوة ہے اور ہمارے مشاہد سے ہے وہ کل بالفعل وجود میں آئے گی اور ہم اسے اپنے خواہش سے غوس کر یا میں گے۔ ظاہر ہے ہر آدمی وہ غیب مستقبل کی امید میں ہی اطمینان قلب کے ساتھ ہی سکتا ہے اور اسی مستقبل کے لئے جدوجہد کرنے پر آمادہ ہو سکتا ہے۔ اگر اسے اس بات کا یقین نہ ہو کہ وہ اپنی جدوجہد کے ذریعے خوش آئند زندگی اور صحت مند معاشرے کی تشکیل کر سکتا ہے اور یہ کہ اس کی جدوجہد میں خوش آئند مستقبل کے لیے پناہ امکانات ہیں، وہ جدوجہد کرنے پر ہی آمادہ نہیں ہوگا۔ کوئی بھی یا معنی عمل کرانے کے لئے انسانی نفسیات کا یہ نکتہ گھنٹا ہے۔

اس اعتبار سے بھی قرآن مجید میں ایمان بالغ غیب پر زور دیا گیا ہے اور اسے متقین کی ایک ایک ضروری شرط قرار دیا گیا ہے۔ برائی سے بچنے کا خوف اسے ہدایت کی ضرورت غوس کرانے کا اور اس ہدایت کو وہ یا معنی فعل اور جدوجہد کی صورت اسی وقت دے سکتا ہے جب اسے مستقبل کی زندگی کے لیے پناہ تخلیقی امکانات کا دل سے یقین ہو۔ اسی لئے ایک متقی شخص کے لئے ایمان بالغ غیب ایک ضروری وصف قرار پاتا ہے۔ ہدایت وہی ہے جو ایک یا معنی اور صحت مند معاشرہ قائم کرنے میں مدد دے اور برائی کا خوف پیدا کرے اور بلا سے پر عمل اسی وقت ممکن ہے جب مستقبل میں اپنے معاشرے کے امکانات پر یقین کامل ہو۔ اس معنی میں بھی ایمان بالغ غیب کی اہمیت ظاہر ہے۔

دوسرا وصف متقین کا اقامت صلوٰۃ قرار دیا گیا ہے۔ تمنا و جی کی زبان میں صلوٰۃ نماز دعا، استغفار، بزرگی بیان کرنا، پاکی بیان کرنا اور جبریک و تمجید کو کہتے ہیں۔ مختلف امتوں میں اس کے مختلف طریقہ رائج ہیں اور اسلام میں اس کا طریقہ قرآن و سنت کی روشنی میں مقرر کیا گیا ہے۔ یہی طریقہ نماز ہے جس سے ہم کو صلوٰۃ کے دوسرے نکات کو بھی پانا جاتا ہے۔ یعنی اپنی اہمیت کو کہہ کر صلوٰۃ کی اصل صلوٰۃ پر توجہ دینا آگے بڑھ کر کیا جاتا ہے جس سے ہمیں اپنی اہمیت کو

کہ جو قرآن مجید کے ان حفاظ میں سامنے ہوئے ہیں۔ اپنے دور کے ظہرات تعلقات اور تحقیقات کی روشنی میں سمجھنا ضروری ہے۔ ہر دور میں علوم ایک خاص مرحلے میں داخل ہوئے ہیں اور اس مرحلے میں علمی زبانیں پیدا ہوئی ہیں۔ (۱۵۱۵) ہمارے تفسیر قرآن مجید کے رموز و نکات کو اس مرحلے میں اس عاقلانہ علمی روش سے سمجھا جاسکتا ہے اور اس کی تفسیر و تالیف کی جاسکتی ہے۔ ظاہر ہے ہمارے دور میں بھی علمی زبان کا ارتقاء ضرور ہوا ہے اور اگر جدید نفس کو قرآن مجید کے ان رموز و نکات سے واقف کرنا ہے تو جدید علمی کی تفسیر و تالیف کی زبان سے ہی کام لیں چلے گا۔ آج کے دور کی رائج سماجی علوم کی زبان بھی استعمال کرنا پڑے گی۔

اس کے معنی نہیں ہیں کہ تفسیر و تالیف کی اس زبان کی آج کوئی اہمیت نہیں ہے۔ اس کی اپنی اہمیت مسلم ہے اور اسے ہرگز نظر انداز نہیں کرتا چاہئے۔ لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ ہم ان رموز و نکات کو آج کے سماجی علم کی روشنی میں سمجھنے کی کوشش نہ کریں۔ اس مختصر تمہید کے ساتھ اب ہم مندرجہ بالا آیات کی تفسیر کریں گے۔

ادھر کی آیت میں قرآن مجید کو ایک ایسی کتاب بتایا گیا ہے جو حقیقت کے لئے ہدایت کی کتاب ہے۔ عام طور پر مفسرین نے اس بات کی تفسیر کی ہے کہ اسے حقیقت کے لئے ہدایت کی کتاب کیوں قرار دیا گیا ہے کہ ہدایت ان کے لئے لازم آتی ہے جو گمراہ ہوں۔ ہم آج اس بات کو نفسیات کے موجودہ علم کی روشنی میں بھی طے کر سکتے ہیں۔ تفسیر و تالیف کی زبان میں عام طور پر حقیقی اُسے کہتے ہیں جو اللہ سے ڈرتا ہے اور ان باتوں پر عمل کرتا ہے جو اس کی آیت کی گئی ہے۔ اور ان سے اعتراض کرتا ہے جس سے اُسے منع کیا گیا ہے۔ اہم ماہرین معجزات میں تقویٰ کے اصل معنی نفس کو خوف کی چیز سے بچانا بتاتے ہیں اور پھر عاقلانہ خوف بدل کر تقویٰ اور تقویٰ بدل کر خوف بھی مراد لیا جاتا ہے۔

اس لئے عربی زبان میں تقویٰ کے رائج معنی دراصل نفس کو کسی بھی خوف کی بات سے بچانا ہوا ہے یعنی تقویٰ وہ ہوگا جو اپنے نفس کو خوف کی چیز سے بچائے رکھے گا کوشش کرے گا کہ ہم اب ایسے نفسیات کی روشنی میں سمجھنے کی کوشش کریں تو پہلے یہ سمجھنا ہوگا کہ انسان کس چیز سے خوف کھاتا ہے اور وہیں بات سے وہ خائف ہوتا ہے اس سے پہلے کہ لے کیا کرتا ہے، کون سی متاثر پذیر اختیار کرتا ہے۔ ظاہر ہے انسان پر اس چیز سے خوف زدہ ہونا جو اسے نقصان پہنچانے والی ہو لیکن اکثر یہ بھی ہوتا ہے۔ اور اس کی جانب بھی قرآن مجید میں اکثر مکرر اشارہ کیا گیا ہے۔ کہ اُسے خود علم نہیں ہوتا کہ کئی باتوں سے اسے نقصان پہنچ سکتا ہے۔ ایک عام آدمی اس کے لئے ہدایت کا محتاج ہوتا ہے۔ اور اللہ کی کتاب انسان کو یہ ہدایت عطا کر رہا ہے کہ اس کے لئے کون سی باتیں مفید ہیں اور کون سی باتیں نقصان دہ ہیں تاکہ موثر الذکر باتوں سے وہ بچ سکے۔ یہ کتاب انہیں کے لئے باعث ہدایت ہوگی جس میں برائی سے بچنے کے لئے نفسیاتی طور پر آمادگی کا مادہ ہوا ہے۔ اور سب کو نقصان پہنچانے والی باتوں سے بچنے اور ان سے خوف زدہ رہنے کی تیاری ہو۔ اس بات کو آگے لے کر آیتوں میں اور وضاحت سے بیان کیا گیا ہے۔ جس پر ہم روشنی ڈالیں گے۔

جو متعلق ہیں ان سے متعلق آگے کی آیت میں یہی باتیں بتائی گئی ہیں (۱۱) وہ خائف برائیاں رکھتے ہیں۔ (۱۲) وہ تمام کرتے ہیں اور (۱۳) اللہ نے جو رزق دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں۔ تفسیر و تالیف کی زبان میں حقیقی کے اوصاف کو اس طرح بیان کیا جاتا ہے۔ ہم سماجی علوم کی زبان میں اس پر کچھ مزید روشنی ڈالیں گے۔

پچھلے وقت میں بیان اور غیب یہ دو اہم لفظ استعمال ہوئے ہیں۔ تقویٰ، اعتبار سے نفس کی بات کو

میں نفس سے دور کیا۔ ایک ظاہر ہے نقصان پہنچانے والی شے ہے اور اس معنی میں ہم کہہ سکتے ہیں کہ صلوٰۃ اُسے کہیں گے جو انسان کے نفس کو برائی کی آگ سے بچائے۔ (قرآن مجید میں بھی کہا گیا ہے کہ اِنَّا مَعْشُرُ مُتَدَلِّیْنَ عَنِ الْفَصْفَا وَ اَوَّلُ الْاَشْکَرِ یعنی سناہ ہر قسم کی برائی سے۔ بچاتی ہے کہ صلوٰۃ ایک اور پہلو سے جو رُئی بیان کرتا اور بھائی کائنات کی تجدید کرنے والا مہاد شاہ کفر سے بھی فرماتے ہیں "ہر وہ حیوان جس میں عقل کی طرف سے عالم کی عظمت اور اپنے بارگ و خشیت کا آنکھار گتو اسے صلوٰۃ کہیں گے۔ اس معنی میں صلوٰۃ نفس کی اس کیفیت کو کہیں گے جس میں ایک طرف تمام برائیوں اور محرمات سے بچنے کا حزم ہو اور دوسری طرف اس وسیع و عریض کائنات اور اس کے خالق کے مقابلے میں اپنے حقیر کا احساس ہو۔ مثلاً کئی مشہور و معروف سائنسدان اس موقع پر لکھتے ہیں کہ SENSE OF AWE کہتا ہے۔ اگر برائی میں AWE اس کیفیت کو کہتے ہیں جو کسی عظیم اور عظیم القادہ ہستی کی موجودگی میں پیدا ہوا ہے جس میں احترام، قدردانی، دعا اور خوف کے جذبات شامل ہوں۔ ظاہر ہے اگر کسی انسان کے نفس میں یہ کیفیت قائم رہے تو وہ جہاں اپنے ماحولات پر فخر کرے گا وہاں وہ اپنے حدود کو بھی مرکز نظر انداز نہیں کرے گا اور اس طرح وہ اپنی شخصیت میں اعتدال اور توازن قائم رکھ سکے گا۔ اور اس کے ماحولات کی سمت بھی اسی حدود میں رہے گی جو معرفت کی حدود ہیں اور جسے قرآن مجید کی زبان میں حدود اللہ بھی کہا گیا ہے۔

تیسری صفت متقین کی جو بیان کی گئی ہے وہ ہے وَمَا أَرْزَقْنَاهُمْ يَنْفِقُونَ یعنی ہم نے انہیں جو روزی دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں۔ یہاں یہ الفاظ مِمَّا أَرْزَقْنَاهُمْ بڑے اہم ہیں۔ یہ بات بیان کرتی ہے کہ جو کچھ مال و متاع تم نے حاصل کیا ہے وہ اس پورے نظام کا نتیجہ ہے جو تم نے پیدا کیا ہے۔ یہ معنی کسی ایک فرد یا گروہ سے گروہ کی کوششوں کا ہی نتیجہ نہیں ہے بلکہ اس میں حکمران کا پورا اجتماعی نظام بھی شامل ہے۔ زمین، باغ، مختلف قسم کی دھاتیں (جس سے صنعتی اشیاء تیار ہوتی ہیں) میل و غیرہ وغیرہ۔ اسی لئے مال و متاع پیدا کرنے میں جہاں انفرادی محنت کا دخل ہے وہاں پورے اجتماعی نظام کا بھی۔ اس لئے اگر کچھ مال و متاع کسی فرد کے قبضے میں ہے تو وہ اسے خدا کی امانت تصور کر کے اس طرح خرچ کرتا ہے کہ لوگ دوسرا فرد سمجھ میں اپنی ضروریات زندگی سے محروم نہ رہے کیوں کہ اگر مال و دولت اگرچہ افراد کے ہاتھوں میں مرکوز ہو کر رہ جائے تو اجتماعی نظام میں خلل پیدا ہو جائے گا۔ اور یہ خلل ظاہر ہے ایک برائی ہے اور ہر حق کو برائی کا خوف ہونا چاہئے۔ اسی لئے متقین کے لئے اجتماعی نظام کو برائی سے بچانے کے لئے خرچ کرتے رہنا بہت ضروری ہے۔ اس طرح ہم دیکھتے ہیں کہ متقین کے لئے یہ تینوں وصف کتنے ضروری ہیں جو مذکور بالا آیت میں بیان کئے گئے ہیں۔

اگے مل کر کہا گیا ہے کہ اَوَّلُ شَيْءٍ عَلَى هَذِهِ مِثْلُ سَبْتِهِمْ وَ اَوَّلُ شَيْءٍ هُمْ اَسْمَعُوْا کہ وہی لوگ اپنے رب کی طرف سے ہدایت پر ہیں اور یہی لوگ کامیابی حاصل کرنے والے ہیں۔ ظاہر ہے یہی اللہ تعالیٰ کی راہ انہیں باتوں پر عمل کرنے میں ہے جو وہ پر بیان کی گئیں اور اپنی باتوں پر عمل کر کے انسان کا کامیابی حاصل کر سکتا ہے۔

باقی آیتوں کی تشریح ہم انشاء اللہ آئندہ مضمون میں کریں گے۔

# تین ماٹیں ایک بچہ

بچہ ایک تھا..... جارپانچ برس کا بچہ۔  
خوبصورت تھا۔ بڑی بڑی آنکھیں۔ منہ ان آنکھوں  
میں دنیا بھر کا غم بھرا ہوا تھا۔ جیسے ایک بڑے پتھر پر  
کو پاگٹ ساگز بنا دیا گیا ہو۔ جسم بھی لاغر تھا۔ جو تعجب  
کی بات نہیں تھی کیونکہ وہ بچہ ہی سے ایک  
بھکارہ کے یہاں پلا تھا۔ جو اسے نہ دودھ ہی دے سکتی تھی  
نہ انڈے نہ کوئی دوا۔ نہ پروٹین۔ نہ کھجلی نہ چکنہ۔  
بچے کا مقدمہ سارے ملک میں مشہور تھا۔ ٹیلی ویژن  
پر جن بھکاری اور لاوارث بچوں کی تصویریں آتی تھیں ان  
میں یہ بچہ بھی تھا۔ سارے ملک میں ایک تہذیبی اور  
حقیقت کی لہر دوڑ گئی تھی۔ جب بچے نے اپنی توبی زبانیں  
کہا تھا "میری ماں بھگن ان کے پاس چلی گئی ہے"  
ان ٹیلی ویژن دیکھنے والوں میں دو غوٹھال  
بڑے ڈانڈالان آتی تھیں جن میں بچے کو دیکھتے ہی ان کی  
ماں سٹاپ ہوتی۔ ایک بیگم میں تھی۔ ایک دہلی میں۔ لیکن  
دولان نے غور کیا "یہ تو میرا بچہ ہے" اگرچہ ایک نے  
کہا "یہ تو میرا بچہ تو پال ہے" اور دوسری نے کہا "یہ تو  
میرا بچہ حاد ہے"

جو بیگم میں تھیں وہ منہ کشی سے سودہ تھیں۔ جو  
اس میں ڈرنا ایک شرم کی ریتے والی تھیں۔ مگر اب چند  
سال سے بیگم میں مقیم تھیں کیونکہ ان کے شوہر مسٹر  
بھگت سنگھ ایک پال کے چاند ستارے والی بیگم میں اچھتر  
تھے۔ پہلے وہ دھڑا دھڑا کر گھنٹ کے ملازم تھے اور  
پھر ایک چشم کے مالدار بن گئے۔ پارٹ میں کام کرتے تھے وہاں سے

ایک پرائیویٹ فرم کو لاکھوں کا فائدہ پہنچانے کے الزام  
میں ۱۹۷۵ء کے لئے اور اسی پرائیویٹ فرم نے ان کو  
بڑی تنخواہ پر ملازم رکھ لیا۔ ایک بڑی امپورٹنگ کاروبار کنندہ  
کے گھرانے سے سما یا ہیٹ مفت۔  
اب وہ پہلے سے زیادہ ٹھاٹ باٹ سے رہنے لگے  
تھے۔ مگر میں ہر قسم کا املا سامان قتلہ جاپانی گڑیاں اپنے  
شیٹے کے گھروں میں سے اپنی مردہ نیلی گھوٹی چھوٹی آنکھوں  
سے دیکھ رہی تھیں۔ پلاسٹک کے بھول گھڑاؤں میں سے تھے  
جن میں سے نہ بڑا آتی تھی نہ باس نہ ہی پانی دینے کی ضرورت  
تھی۔ لیکن دیکھنے میں بالکل اصل لگتے تھے۔ لیکن جب کبھی  
مگر میں پاؤں ہوتی تھی تو منہ کشی سے سودہ یہ ان کے پوتوں  
پر پانی چھڑک دیتی تھیں اور بھولوں پر سینٹ کی پچا دی  
سے سینٹ چھڑک دیتی تھیں۔ مگر میں بس ایک ہی چیز کی کمی  
تھی وہ ایک بچہ تھا۔

سو منہ کشی سے سودہ نے جسے ہی بڑی بڑی افسردہ  
آنکھوں والے بھکاری تھے کو دیکھا اور ان کو یقین ہو گیا  
کہ یہ ان کا ہی کھو یا ہوا "کو پال" ہے۔ وہ بچے پر ایسا ہی  
دھات کرنے لگے کہ اپنے شوہر کے تمام رسوم استعمال کرنے  
کے لئے تیار ہو گئیں۔

اور دہلی میں ان کی ہی عمری بیگم شہناز مرزا نے جب  
بچے کو دیکھا جن کے شوہر کی ساری جائداد دہلی اور دہلی  
میں بکھری ہوئی تھی۔ کیونکہ ان کے بارے میں مشہور تھا  
کہ شاہی خاندان سے ہیں۔

اسل میں وہ شاہی خاندان سے آئیں تھے لیکن

ان کے پکڑ دانا، دکر دانا بادشاہ سلامت کے حضور  
 ضرور تھے جو اپنے حق کی آواز کی مناسبت سے گروگریگ  
 کہلاتے تھے اور اس لئے محل کے ماحول سے اور محل کی  
 زبان سے اچھی طرح واقف تھے۔ ہندو کے بعد جب بادشاہ  
 بہادر شاہ ظفر کو رنگون جلاوطن کیا گیا تو ان نے سخت  
 برداشت کھل کھلا انگریزوں کا ساتھ دیا اور بادشاہ  
 کے بہت سے خزانے انگریزوں کے سامنے ظاہر کر دیے۔  
 جس کے انعام میں انگریزوں نے بہت سی شاہی جائداد  
 ان کے نام کر دی اور اعلان کر دیا کہ شہزادہ "گرگر بیگ"  
 سے حق کی بوائی تھی اس لئے انھیں گل گل بیگ بنادیا گیا  
 تھا۔ گل گل بیگ ان اصل شہزادوں میں سے ایک ہیں جو  
 آخر وقت تک برقیٹ گورنمنٹ کے وفادار رہے۔ غرض اب  
 کہ صاحب جائداد ہو گئے تھے انھوں نے اور ان کے موٹوں  
 پوتوں نے اس جائداد کو سوا سو برس میں کہیں کہیں بنوادیا۔  
 نئی دہلی بننے کا اعلان ہوتے ہی انگریز افسروں کے  
 اشارے پر انھوں نے زمین کے بہت سے ٹکڑے خرید لئے۔  
 اب وہاں اونچی اونچی بلڈنگیں بن گئی تھیں۔ "مرزا فیرسن"  
 "مغل پلین پوٹن" اور "ہولی اپارٹمنٹس" چند عمارتیں  
 تھیں جو باقی مغل بیگ کی اپنی زمینیں یا جہاں میں ان کا  
 بڑا حصہ تھا۔

ان کا اپنا گھر "گل گل محل" (جو انھوں نے اپنے  
 جد امجد کے نام پر رکھا تھا) ایک فرانسیسی آرکیٹیکٹ  
 نے مغل اسٹائل میں تعمیر کیا تھا۔ اس لئے اس میں مغل  
 ثقافت اور زراعت کے ساتھ یورپی FUNCTION  
 ALISM کا امتزاج تھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ دیکھنے میں مغل پلین  
 لگتا تھا۔ لیکن اندر اسٹیل میں اسٹیل اور شیٹ سے کام  
 لے کر بیڈروم، ڈائننگ روم، ڈائننگ روم، باغروم  
 وغیرہ بنائے گئے تھے۔ اس گھر میں بھی بس ایک ہی کھانا  
 مرزا مغل بیگ کا کوئی مہاشین نہیں تھا۔ ایک بچہ تھا جو  
 گورنمنٹ کی تعلیم سے یا اس کے بھرانہ نغانا سے

روپے تو بچے کو ڈھونڈنے میں ہی لگا دئے تھے۔ لیکن وہ  
 ملا تھا۔ یہاں تک کہ پانچ سال بعد جب ایک دن وہ  
 جم خانہ کلب میں رہی تکمیل پہنچے تھے۔ اور پھر صاحب گھر  
 میں ٹیلی وژن دیکھ رہی تھیں۔ ان کے گھر سے۔ لیکن وہاں  
 "مکون ہسٹارڈ" کہیں کتنی بار کیا ہے کہ جب ہم گیم  
 کھیل رہے ہوں تو ٹیلی وژن دیکھا کرتے۔ یہاں ہزاروں کی  
 بازی ہوئی ہے۔  
 مگر شہزادہ بیگ کا جواب پاکر وہ اچھے میں رہ  
 گئے۔ "ملا میں جائے قیادنی ہزاروں کی بازی ہمارا  
 شہزادہ کی کیا ہے؟"  
 ہمارا شہزادہ کی کیا ہے؟ کہاں ملا؟  
 "کہیں میں ہے۔ وہاں کہیں جانا پڑے گا اسے  
 لانے کے لئے پولیس کھنڈ کے نام ایک یشر آف انٹرڈکشن  
 لے لینا۔"  
 اگلے دن سویرے ہی وہ جوانی جہاز سے کہیں  
 پہنچ گئے۔

یہاں پہنچ کر معلوم ہوا کہ ایک اور ملا نے دھوا  
 کیلے کر بھیجا اس کا بھروسہ وہ لوگ بھی بڑے ذہنی اثر معلوم  
 ہوتے ہیں۔ کسی شینگ کیپٹی میں ابھینتر ہیں۔  
 معاملہ کوٹ میں پہنچا۔

منر فکشن جے سوویہ کو بلا یا گیا۔  
 "آپ کا نام سرکاری وکیل لے پڑھیا۔"  
 "منر فکشن جے سوویہ۔"  
 "آپ کا دھرم؟"  
 "ہندو منر برہمن"  
 "معاف کیجئے گا۔ آپ شادی شدہ ہیں؟"  
 "جی کیا مطلب؟ میرے شوہر مشرقی سوڈن  
 ہیں۔ شینگ ابھینتر۔"  
 "صرف جو بات پوچھی جائے اس کا جواب دینا ہے۔"  
 "کتنے سال ہوئے ہیں آپ کی شادی ہوئی؟"







”اب تو وہی ہیں اور کسی باپ کو وہ جانتا ہی نہیں“  
 ”آپ کے پیلے شوہر کیا کرتے تھے؟“  
 ”اس سے آپ کو کیا لینا ہے؟“  
 ”بھٹریٹ نے تنبیہ کی کہ وکیل صاحب کے  
 سوالوں کے صاف صاف جواب دیں۔“

”ان کی بول چال کی بڑبڑ تھی۔“  
 ”بول چال کی بڑبڑ۔ کیا نام تھا ان کے بول چال کا؟“  
 ”ان کے بول چال کا..... ان کے بول چال کا نام.....“  
 ”..... دراصل وہ ان کا بول چال نہیں تھا۔ وہ پادشہ شہید ہیں  
 چلائے تھے۔“

”ان کا پادشہ کن تھا؟“  
 ”ان کے پادشہ تھے مرزا مغل بیگ۔“  
 ”یعنی آپ کے موجودہ شوہر؟“  
 ”جی ہاں۔“  
 ”تو شاید آپ کی ملاقات مرزا صاحب سے  
 پہلے ہو گا؟“

”ہاں بول چال میں تو آتے جاتے ملاقات ہو ہی  
 جاتی تھی۔“  
 ”اگر میں کہوں کہ آپ کے پہلے شوہر آپ کے بیوہ  
 شوہر کے پادشہ نہیں تھے بلکہ لازم تھے تو کیا یہ غلط ہو گا؟“  
 ”بیگم صاحبہ کو جیسے سانب سوگمہ گیا۔ بولیں  
 ”جی ہاں۔ آپ ایسا بھی کہہ سکتے ہیں۔ دراصل وہ ایک  
 قسم کے مینو تھے۔“  
 ”ابھی طرح سے یاد کیجئے..... مینو تھے یا ناہ  
 بائی تھے؟“

”تو کیا ہوا؟ مسلمانوں میں ذات پات نہیں  
 چلتی۔ ان کے ائمہ میں ہنر تھا۔“  
 ”وہ تو ظاہر ہے۔“ ”تمہیں میاں کی نان کی شہرت  
 تو کبھی تک پہنچ چکی تھی۔ جب ان کے انتقال کا خبر پڑی  
 تو ہم کو بھی افسوس ہوا تھا۔ یہ حادثہ کیسے ہوا؟“  
 ”اللہ کی مرضی۔ نان نکال رہے تھے ایک ۵

”آپ کا نام؟“

”میں مرزا بیگم مغل مرزا۔“

”عمر کیا ہے؟“

”عورتوں کی عمر نہیں پچھا کرتے۔ یہ بیڈ معرذ

کہلاتے۔“

”بیگم صاحبہ یہ عدالت ہے۔ بیان آپ کی  
 سوسائٹی کے میسرز نہیں چیتے۔ ٹھیک ٹھیک بتائیے کیا  
 عمر ہے؟“

”کوئی پینتیس چھس کی ہوگی۔“  
 ”اگر میں کہوں کہ آپ کی عمر پینتالیس سال  
 کہ ہے تو آپ کیا کہیں گی؟“  
 ”یہی کہوں گی کہ آپ بھڑ بول رہے ہیں۔ میں  
 چالیس سے ایک برس بھی زیادہ نہیں ہوں۔“  
 ”ٹھیک ہے۔ میں بھی یہی ماننا چاہتا تھا  
 ..... آپ کی شادی مرزا صاحب سے کس عمر میں ہوئی؟“

”جب میں تیس برس کی تھی۔“  
 ”آپ کے شوہر کتنے سال کے تھے؟“  
 ”وہ کوئی ماہی برس کے ہوں گے۔“  
 ”یہ آپ کی پہلی شادی تھی؟“  
 ”جی..... نہیں۔ بیگم صاحبہ نے دھیمے سے کہا  
 ”یہ میرا دوسری شادی تھی۔“  
 ”آپ کوئی بچہ بھی ساتھ لائی تھیں؟“  
 ”جی ہاں ایک لڑکا۔“

”کیا عمر ہے اس کی اب؟“  
 ”اٹھارہ اٹھارہ دس برس میں ہے۔“  
 ”کیا کرتا ہے؟“  
 ”وہ اپنے ابا کا آٹھ بٹا ہے۔ ۵۱ کے بڑنس میں۔“  
 ”سزاوار کیا کرتا ہے؟“  
 ”سزاوار کیوں کہ؟ برابر کا پادشہ ہے اپنے  
 باپ کا۔“  
 ”مگر مرزا صاحب اس کے باپ کو نہیں ہیں؟“



خود در میں جاگرتے۔

اس روز پہلی رپورٹ جو وائس میں دی گئی تھی اس میں لکھا ہے کہ کنگ نے انھیں پیچھے سے دھکا دیا تھا۔

بیگم صاحبہ اپنے سابق شوہر کی موت کے ذکر کو برداشت نہ کر سکیں۔ آبدیدہ ہو گئیں اور قطر خان سے معطر ایک فرانسیسی لیس کا رومال نکال کر آنسو پونچھنے لگیں۔

”معاف کیجئے۔ بیگم صاحبہ کبھی کبھی عدالت میں بڑے تکلیف دہ سوال کرنے پڑتی ہیں۔ مگر دہلی کی عدالت میں یہ معاملہ کافی دنوں تک کھینچا تھا مرن صاحب کو بھی عدالت میں پیش کیا گیا تھا۔“

”جی ہاں مالک کی حیثیت سے گواہی دینی پڑی تھی انھیں۔“

وکیل نے ذرا سخت لہجہ اختیار کیا۔ ”گواہ کی حیثیت سے نہیں ملزم کی حیثیت سے۔“

اس کی نگاہ اب نواب مغل مرزا پر گئی جو گھبرا کر اپنی کرسی سے اٹھ رہے تھے۔ ”نواب صاحب شرف رکھئے۔ ابھی آپ سے بھی چند سوال کرنے ہیں۔“

مرزا صاحب نے بھی اپنی جیب سے ایک سفید رومال نکالا اور اپنی پیشانی کا پسینہ تو جھنے لگے۔

اب نواب مرزا مغل مرزا ہوں گے کتھرے میں پیش کیا گیا۔

”آپ کا نام؟“

”آپ جیسے نہیں جانتے؟“

”پھر تمہیں آپ کی زبان سے آپ کا نام جانتا

چاہتا ہوں۔“

”نواب مغل مرزا دہلوی۔“

”یہ مغل مرزا عجیب نام معلوم ہوتا ہے۔“

”تمہیں ہے آپ کو عجیب نام معلوم ہوتا ہو۔“

آپ کہتے اور مرزاؤں کو جانتے ہیں؟“

”میں تو ایک ہی مرزا کو جانتا ہوں۔ مرزا اسماعیل خان غالب۔ ان کو آپ بھی جانتے ہوں گے۔“

”غالب کو کون نہیں جانتا؟“

”اس لکھ غالب شاعر تھے۔ کوئی خط بردار نہیں تھے۔“

”کیا مطلب؟“

”آپ کے جد امجد کا نام کیا تھا یو بادشاہ کے دربار میں جلا وطن ہونے کے بعد دہلی میں ترقی کی منزلیں طے کر رہے تھے؟“

”مرزا آغل بھی بیگ۔“

”کہ ایک غل تو ہم کچھ غل کے معنی گلاب کے پھول کے بھی تو ہوتے ہیں اور وہ کچھ بھی ہوتا ہے جو حق میں

استعمال کیا جاتا ہے“

”حق سے اس کہیں کا کیا تعلق ہے؟“

”حق سے ایسا ہی تعلق ہے جیسا کہ تندہ سے جہ جہاں ندیاں اور نال سینکی جاتی ہیں اور جس میں کسی وقت انسان کو پھینک دیا جائے تو منٹوں میں

اس کا بھی کیا بھج جاتا ہے۔“

نواب صاحب دہلی میں بڑی اونچی سوسائٹی میں گھومتے تھے۔ جدید آدمیوں کے ساتھ تاش کھیلتے تھے

اُسی رعب کو اس وقت استعمال کر کے انھوں نے تجربہ کر کے کہا: ”یو آئر۔ اپنے وکیل کو سمجھائیے۔ سنجل کے

سوال جواب کرے ورنہ.....“

”ورنہ کیا ہوگا؟“ وکیل نے جلدی سے کہا ”اس

کا بھی کیا بھج دیا جائے گا۔“ اور پھر اس نے جھجھکیٹ سے کہا: ”یو آئر۔ میں جو الفاظ استعمال کر رہا ہوں

یہ دہلی کی پہلی عدالت کی رپورٹ میں موجود ہیں۔ اگر عجیب شے کو رٹ نے مرزا صاحب کو

DOUBT دیتے ہوئے را کر دیا۔ صرف

DOUBT OF DOUBT کو را کر دیا ہے۔“

یہ سب سنا کر نواب صاحبہ جیسے کہے۔

دکیل نے باب تروپ کا اگر تھکا " آپ کے تان بانی  
کا حادثہ کس سال میں ہوا تھا؟ "

" سوچتے ہیں "

" شاید آپ پر یہ کامینہ تھا؟ "

" شاید " ذاب صاحب نے اقرار کیا۔

" اور پہلی مٹی کو آپ کی شادی خاد آبادی  
مروم تان بانی کی خوبصورت بیوہ سے ہو گئی اور صرف  
پانچ مہینے بعد ان کی گود میں ایک بچہ کھیلنے لگا۔  
" اس سے کیا ہوا ہے۔ وہ پہلے بھی شادی شڑ  
تھیں۔ "

" مگر دہلی کی عدالت میں یہ بات ثابت کی  
جائی کہ قتل۔ سوری موت سے کچھ پہلے سے  
شہناز بیگم کے تعلقات اپنے شوہر کے ساتھ ختم  
ہو چکے تھے۔ "

ذاب صاحب کو پسینا آ رہا تھا۔ وہ رنجیدہ  
سے ایک سفید رومال نکالا اور اپنی پیشانی پر چھپے لگے۔  
" صاحب مجھے ذاب صاحب کہ مجھے بعض  
ذاتی سوال بھی پوچھنے پڑے۔ اب آپ تشریف رکھ  
سکتے ہیں۔ .... اب میں بیگم صاحبہ کو پھر تکلیف دینا  
بیگم صاحبہ پھر گواہوں کے کٹہرے میں پیش ہوئیں۔  
" بیگم صاحبہ آپ کا کہنا ہے کہ یہ بچہ آپ کا  
کھو یا ہوا ہے۔ "

" حق ان ..... مگر .....  
" کچھ شک ہے آپ کو؟ آپ کا بچہ کیسے ادب  
کھو یا ہوا؟ "

" کوئی آٹھ مہینے کا ہوگا اس وقت وہ۔ یہ زہر  
شہناز کی بات ہے اس کی گود میں مس ولیم حسب قول  
اس کو رام میں پیش کرنا کہ میں نے کئی عین و ان  
انک کی ایک بیٹھ پر وہ چھ مہینے اور سامنے اپنے قریب  
ان کی آنکھ لگ گئی۔ جب آنکھ کھلی تو پیام  
نے دیکھا کہ اس میں پسینہ تھا۔ .... جب مجھے متاثر

تو میں نے پولیس کو نوٹ کیا۔ ذاب صاحب کو کھلب میں لڑا  
کیا۔ وہ پولیس افسروں کو ساتھ لے کر آئے۔ انہوں نے مجھ  
سے اور ذاب صاحب سے پوچھا کہ آپ کو کس پر شبہ ہے؟  
میں نے کہا کہ بچہ کڈنپ تو کیا جا سکتا ہے مگر یہیں  
ساتھ میں کہا جا سکتا۔ خدا نے کھیلنے کے ایک کھلونا  
دیا تھا شاید اب وہاں لے لیا۔  
" کتنے عرصے کھیلی گئیں اُس کھلونا سے آپ؟  
" کوئی وقت مقرر ہو رہا ہے تھا جب وقت ملتا  
تھا میں زہری میں ہوا کرتی تھی۔

" تو بچے کا زیادہ تر وقت مس ولیم کے پاس  
ہی گزارتا تھا۔ "

" مس ولیم کہاں ہیں؟ "

" ارہ اننگینڈ واپس چلی گئی ہیں۔ "

" پس اب مجھے کوئی سوال نہیں کرنا؟ "

بیگم صاحبہ اپنی اونچی اڑی تھیں جو کون کو کھٹ  
کھٹاتی ہوئی ذاب صاحب چلی گئیں۔

" اب حضور فیصلہ آپ کو کرنا ہے کہ کون سی  
مان اس بچے کی جائز حقدار ہے۔ دکیل یہ کہہ رہا تھا کہ  
باہر سے کچھ ہنگامے کی آوازیں آئیں اور اگلے گئے ایک  
خودت جو شکل و صورت سے بھگوان لگتی تھی اور شاید  
پاگل بھی سیٹھی ہوئی ساری پہنے عدالت میں بھڑک  
چیرتے ہوئی آئی۔ " بھڑک رہا ہی ارج بھی سہیں۔ یہ بچہ سما  
ہے۔ پولیس نے جبر دستی ہم سے چھین لیا اور کہا کہ توڑ کر  
لائی ہے۔ "

" تم کچھ بیان دینا چاہتی ہو تو گواہوں کے کٹہرے میں  
آؤ اور کہو کیا کتنا چاہتا ہو؟ دکیل نے اس سے کہا اور  
پھر جھڑپ سے " جناب والا۔ اب تک تو وہاں نہیں  
اب میں ہو چکی ہوں۔ اب آپ کو فیصلہ کرنا ہے۔ میں اس  
سے بھی سوال کرتا ہوں۔

" اپنا نام بتاؤ۔ "

" بھگوان بھگوان۔ میں سے بھگوان صاحبہ۔ "



سرکار کا وکیل کی سمجھوں میں ہی آسنو آگئے  
عمر بیٹ نے لیٹ کر دو مال سے مسات  
کونکے ہانے اپنی آنکھوں کے آسنو دیکھئے کوئیک  
انصاف کی دیوی تھانہ می ہوتی ہے۔ اس کی آنکھ میں  
دھڑک رہی ہے نہ آنسو۔

جیلروں اور سب کے چمکے آدھے تھے۔ لیکن بچے کی  
جی ٹانگے تھے پھر پڑائے۔ اس کا کر بھکا دن کے  
اندھے سینے کی بدو کے ملاوہ ماں کی اسٹائی کوئی  
سو نہ می تو تھیو می آ رہی تھی۔  
"اں" اس نے کہا اور دوڑ کر بھکا دن کے  
گلے لگ گیا۔

بھکا دن کے آنکھوں میں آنسو آ گئے۔

ہیادنگا حضرت علامہ شہید غلام رسول قوس حضرت پوری

مدیر اعلیٰ: افسر حمزہ پوری

اپنا قوس حمزہ پوری

نگران: ناوک حمزہ پوری

جد منظر عام پر آ گیا ہے

دفتر: حمزہ پور۔ شیرگانی۔ کیا ۸۲۴۱۱

نرسالہ ہیں وہ ہے کھجور اپنی کاپی جاری کرالیں۔  
منوتہ کہ کاپی کے لئے چار دوپے اسٹال کریں۔

اپنا ریسل گیا کی ہنگامہ زیر پیش کش

# ایک شمار لا۔ کلیم الدین احمد حقیقت کے آئینے میں

چھپ کر منظر عام پر آ گیا ہے

یہ شمارہ تنقید کی objectivity کی اہم مثال ہے

تعداد صفحات ۸۲۰ قیمت صفحہ ۵/۵

آج ہی سالانہ چمڑہ بیخ۔ ۸/۸ روپے  
بھیج کر یہ نمبر مفت حاصل کریں

یا

آج ہی اپنے قریبی بک اسٹال سے  
خریدیں یا ہم سے طلب فرمائیں

سالانہ خریداروں کو یہ شمارہ مفت دیا جائیگا

منیجر اپنا ریسل۔ ریورسائیڈ روڈ۔ کیا (ہیٹا)

# محترم انکم ٹیکس دہندگان !

تو بہت ڈائریکٹریٹ کی جانب سے سال نو کی مبارکباد قبول کریں !  
 بال سال کے خاتمہ پر اس لئے اپنے انکم ٹیکس کا حساب خود آ کریں اور اگر آپ کو انکم ٹیکس فاضل لگ رہا ہے تو آئیے۔ ڈاک ٹکرسینونگ سرٹیفکیٹ چھٹے اور ساتویں ایڈیشن میں رقم لگا کر انکم ٹیکس کا بوجھ ہلکا کر دیں۔  
 ال سال ۱۹۸۴ء سے ۱۹۸۳ء تک

انکم ٹیکس لگانے کے سال ۸۵-۱۹۸۴ء سے  
 انکم ٹیکس کی کمیٹی کے لئے ۳۰ ہزار روپے تک کی بچت پر  
 اور کم سے کم ۲۰ ہزار روپے کی جھوٹ منظور ہے  
 پہلے ۶ ہزار روپے پر ۱۰ فیصد دسوا فیصد  
 ۶ ہزار روپے

دوسرے ۶ ہزار روپے پر ۵۰ فیصد

۳ ہزار روپے

بقیہ ۲۸ ہزار روپے پر ۳۰ فیصد

۱۱ ہزار روپے

کل ۳۰ ہزار روپے کی بچت کرنے پر ۲۰ ہزار روپے کی ایک نشست رقم آپ کو کم کر دیئے جائیں گے  
 ڈاک ٹکرسینونگ سرٹیفکیٹ پر کسی جھوٹ لگا کر ہے۔  
 چھٹے ایڈیشن میں جس پر آپ کی اصل رقم دوگنا سے کچھ زیادہ ہو جاتا ہے اور سود کی شرح قریب ۱۷ فیصد ہے  
 ہر چھ ماہ پر ۱۷ فیصد کی شرح سے قابل ادائیگی ہے۔ اگر آپ چالیس فیصد انکم ٹیکس دے رہے ہیں تو انکم ٹیکس اور سرجارج میں ترتیب :  
 ۸۰۰ روپے اور ۱۰۰ روپے کی لینے کل ۹۰۰ روپے کی انکم ٹیکس میں ہو جاتی ہے۔ ۲۰ ہزار روپے کی رقم بھی انکم ٹیکس پر  
 اگر کچھ سود کی شکل میں کم سے کم ۳۰ ہزار روپے قابل ادائیگی ہے انکم ٹیکس سے آزاد ہے کیونکہ ۱۰۰ روپے تک کا سود  
 انکم ٹیکس سے آزاد ہے۔ اس لئے فاضل لازمی شرح میں بھی کم رقم لگنے کی کیونکہ آپ کی قابل ٹیکس کل آمدنی یا کم مقرر کی جائیگی۔  
 اس لئے مجلد ہی کیجئے

نیشنل سیرنگ دھڑے اور ساتویں ایڈیشن سرٹیفکیٹ میں ۳۰ ہزار روپے تک کی رقم لگا کر جلد انکم ٹیکس کے بوجھ کو ہلکا کر لیجئے  
 اپنی بچہ رقم کو دکن کر لیجئے

ہر ماہ سود کا فائدہ حاصل کرتے رہئے۔ یہ بچت سرٹیفکیٹ ہر ڈاک ٹکرسینونگ میں لیتے ہیں۔ ساتویں ایڈیشن میں اگر لگاتار چھ ماہ  
 ماہ برابر۔ برابر رقم لگائی جائے تو آپ کا ماہانہ ۱۷ فیصد سود کی شکل میں پیش جیسا ہی نامہ ہو گا۔  
 اس لئے آپ سالانہ لگاتار کچھ طے شدہ رقم ہر ماہ نیشنل سیرنگ سرٹیفکیٹ پر چھٹے ایڈیشن کے لگائیے تو چھ برسوں کے بعد  
 وہیں پیسے آپ کو اتنے ہی روپے پیش کی شکل میں ملتے رہیں گے۔ اگر وہ کٹا ہوئی رقم کی نصف رقم آپ اپنے پاس رکھیں  
 تو نصف رقم ہر چھ ایڈیشن میں لگا دیں۔ قومی بچت ڈائریکٹریٹ (دہلی)۔  
 بھارت کے ذریعہ جاری ہے

۱۹۸۳-۸۴ (۱۱-۱۲-۸۳)

## ایک کہانی

”ہاں اسے خود سے دیکھو وہ اچھا لگا ہے۔“  
اس کے اس حکم سے مجھے اکتا مٹ ہوئی  
پھر بھی میں نے دیوار پر نظر کی جادوں میں نے دیکھا  
کہ چھپکلی بھاگی آواز دیوار پر پہنچی ہوئی کہیں کو  
دوڑے لپا۔ میں چپ چاپ بیٹھی اس مشط کو  
دیکھ رہی تھی کہ تک تک اس نے مجھے چھو دیا  
”کیچ دیکھا تم نے؟“ اس نے سرگرمی کا دھواں اٹھاتے  
ہوئے کہا۔

”ہاں۔ دیکھ لیا“ میں نے ہنستے ہوئے کہا۔  
”اب اسے بگاڑ دیجئے۔ اسے وہ دیوار پر لگا  
ہوئے چھپکلی کی طرح اٹھا کر لے جائے۔“  
پھر وہ کہنے لگا کہ دوسری دیوار پر لگا رہا تھا چھپکلی  
کے منہ پر ایک پتہ بنا تھا تو اس کے اندر چھپا  
ہوا ہم پر کتنے شخصوں کی نظر کے ٹکڑے کی طرح سے  
لڑکھاتا تھا اس کے ارد گرد پتھروں کے بچے اور  
لڑکیں کھڑے ہوئے ہوتے تھے۔ پھر وہ کہنے لگا کہ ایک کہنے  
میں ایک ہزار آدمی دیکھ کر ہراساں ہو کر رہ جاتے  
انسان کو دیکھ کر ہراساں ہو کر رہ جاتا ہے ایک کہنے  
ایک کہنے میں کہیں کہیں آواز آتی تھی کہ دیکھو  
نے کیوں کہا میں نے کہا کہ اس سے کہا  
”کس نے کہنے کی؟“ اس نے کہا  
”میں نے کہا کہ اس سے کہا  
”میں نے کہا کہ اس سے کہا“

جب میں اس گھر میں داخل ہوئی تو دیکھ کر  
کے ایک کمرے میں بیٹھا ساٹھ کی دیوار پر نہ جانے کیا دیکھ  
رہا تھا میرے آنے کی اسے خبر ہو چکی تھی لیکن اس  
نے کوئی پرواہ نہ کی۔ پاس دیکھی ہوئی کرسی پر بیٹھ  
بیٹھ گئی اس نے میری طرف دیکھا بھی نہیں میں بھی  
سراج دہی بھی کر گیا میں غلط وقت پر آئی تھی یوں  
اس سے پہلے جب میں آتی تھی تو وہ کرسی پر میرا رخ  
مقدم کرتا اور مجھے بیٹھنے کو کہتا تھا۔ آواز نہ جانے  
اس کو کیا ہو گیا ہے کچھ دیر بیٹھنے کے بعد میں نے اس  
سے پوچھا۔

”اچھے خود سے دیوار کی طرف کیا دیکھ رہے ہو۔“  
”کی نہیں۔“ اس کا جواب تھا۔ پھر وہ بیٹھنے  
بٹھنے لگا۔ اس کی بے بات کی اس بہت پر تھے  
تحت غصہ آیا۔ میں نے اس سے حیا نفٹ کیا  
”کیا مجھے دیکھ کر ہراساں ہو رہے ہو؟“  
”وہ دیکھو۔ اس نے دیوار کی طرف اشارہ کیا  
اشادہ کر رہے ہو کہ۔“  
میں نے دیوار کی جانب سے نظر نہیں کیا  
مجھے کچھ نظر نہ آیا دیوار پر کچھ نہ تھا۔  
ادری سے پوچھتے تھے کہ تو یہ کیا دیکھ رہے ہو؟  
”میں نے کہا کہ اس سے کہا“  
”میں نے کہا کہ اس سے کہا“  
”میں نے کہا کہ اس سے کہا“





دیا کرے میں تار کی پھیل گئی اس اندھیرے سے  
جسے کھٹ کھراہٹ غنوں ہونے لگی، رنگ اچھلنا  
خون مچھو اور سدا ہو گیا ایسا رنگ کہ کوئی میرا نکلا  
دبا رہا وہ اس خون سے میرا بدن پھر تھوڑے نکلا  
جند بونی کے بعد اس نے پھر چراغِ روغن کر دیا وہ  
سکھاتے ہوئے پوچھا —

”کاف کون رہا تو؟“

”انہیں تو یہ میں نے پھوٹ سے کام لیتے ہوئے کہا۔  
اس نے ایک جھٹکے دنگ یا جب اس کی ہنسی  
مک گئی تو اس نے کہا بقول تمہارے اگر یہ فلم ہے  
تو اس فلم کے سب ہیروؤں کو جب یہ جا کر کوئی تو  
ایک کہانی بن جائے گی۔“

یہی حالت ہے کہ تم نے بہت کچھ دیکھا ہے لیکن  
میں نے تمام پرکھت کیلئے یہ سب دیکھ کر بے زبان  
کون ہو سکتا۔“

”وہ سب کچھ میں نے دیکھا ہے بتاؤ۔“

”یقیناً آپ نے اس کی یادوں کو دیکھتے رہے ہو۔  
وہاں کے سب کچھ میں نے دیکھا ہے پھر بھی باتوں کو اپنے  
اور مستقبل کے منظر کے لئے دیکھا ہے پھر اپنے اطراف  
میں نظریں دوڑا کر دیکھ کر کیا پورا ہے تمہارے  
ساحل کوئی اور شہر ہے اکثر اندر بڑے بڑے عہدوں  
پر رہتے تھے وہ کوئی اور جگہوں کے مالک بن گئے  
اگر تمہاری جیسی سوچ ہوئی تو کیا وہ اس حیثیت کے  
مالک ہوئے؟“

میرنگا نے بائیں سر کر دیا کہ سر پر گیا کافی دیر  
تا موشن دیکھنے کے بعد اٹھ کر اس نے کمرے کا دروازہ کھولا

## دہندہ خوشبوؤں کا بیوٹا عطر ۳۹۱۵۷

یہ عطر پاکیزہ اور سفید پوش خواتین کے  
اور محبت لوگوں کے لئے ایک نیا تحفہ شادی بیاہ اور خوشی کی تقریب کے  
ایک نیا ہدیہ ہے۔ عطر خوشبوؤں اور دینی جماعت کے  
نہلنے کی یہ خوشبو ۳۹۱۵۷ کے فرورڈنگ کے ذریعہ

نیا نیا

نیا نیا



**پالک جیون**  
 بچوں کی تندرستی اور صحت  
 نشوونما

**میکسٹون**  
 ہر موسم میں گھر بھر کے لئے لکھنا  
 طور پر فائدہ بخش چیز  
 غذا بنے

**جسبول**  
 اگر آپ خارش سے پریشان ہیں اور راتوں کی نیند حرام ہے  
 تو صرف دو تین بار کالشی سے  
 آرام ہو جاتا ہے۔

**اکسیر صمد**  
 نزلہ، کھام اور کھانسی  
 کے بہترین دوا

**مولیٰ مینجن**  
 مائیک کو صاف اور چمک دار  
 بناتا ہے

**نیشنل دواخانہ**  
 — پوسٹ بکس نمبر ۳۱۸۱ کلکتہ

# بے حسن پتھر

”ڈاکٹر ایچ خدا کی عظیم تخلیق انسان ہے، جس کی جان بچانے کی کوشش کرنا آپ لوگوں کا فرض“

انگریزوں اور ان کے ڈاکٹروں کو مخاطب کر کے کہا اور بچے کی موت تشویش سے دیکھنے لگے۔ بچہ زندگی و موت کی کشمکش میں مبتلا تھا۔

بچہ کا کوئی طاق نہ تھا۔ شاید کوئی ماں اُسے جنم دیکر پر لوک سدھار گئی تھی۔ یا وہ کسی بدترین گناہ کی دین تھا۔ اور عبادت گاہ کے ٹیبلٹ سامنے ڈال دیا گیا تھا۔ شاید اس خیال سے کہ خدا کے نیک بندوں کو اس کی نظر اس پر پڑے گی۔ اور اُسے ایک نئی زندگی مل جائے گی۔ لیکن خدا کے نیک بندے اس کی عبادت میں بہت زیادہ مصروف تھے۔ اُن کی نظر تنہا بچے پر نہ پڑی۔ اور نہ اُن کے کالوں میں اُس کی بے جذبہ اور محروم چیخ مٹا دی۔ وہ بڑوں کا گڑھا پتھر تھا۔ اور اُس کی دلچسپی عبادت میں مسلسل غرق ڈال رہا تھی۔ قریب سے گدھے والے ہزاروں انسانوں کی نظر بھی اُس بچے پر نہ پڑی۔ شاید انہیں نئی فرصت نہ ملے کہ وہ ایک کھوکھلے رک کر بڑوں کے اس بھرپور نگاہ ڈال سکیں۔ وہ کان دھکتے ہوئے بھی بچے اور اُن کے لکھتے ہوئے بھی اُنکے تھے۔ لیکن انگریزوں اور ان کے حبیب یہ دردناک منظر دیکھا تو تھلا کر وہ گیارہ اُس کے صبر سے اُسے بھڑکاتا۔ اور وہ دنگ و فصل اور عیب کی زنجیروں کو ڈاکٹر آگے بڑھا۔ اور بچے کے اقل قریب پہنچا۔ پھر جھک کر سے اسی گرو میں اٹھایا۔ اور اسپتال کی طرف چلے۔ اسپتال میں پہنچ کر اس نے ڈاکٹروں کی تشریف رشتہ کیا کہ بچے کا معائنہ اور علاج کیا جائے۔ لیکن کوئی ڈاکٹر اس کے پاس نہ تھا۔ اگرچہ وہ بیمار بار ڈاکٹروں کو اس کا فرض یاد دلایا تھا۔ لیکن اس کا فرضیاتی میں مشغول تھے۔ کچھ بھی نہیں کوئی ڈاکٹر عمارت کی تعمیر کو دیکھتا تھا۔ پھر پتھر گرا کر گپ میں مشغول ہو جاتا تھا۔

”بچہ تمہارا ہے۔ ایک ڈاکٹر کے یوں ہی پوچھا۔ خدا نے تو جو وہ جلدی جلدی ساری بات کہہ لیا۔ پھر نکلا۔

”میک آپ لوگوں کو اس سے کوئی مطلب نہ ہونا چاہیے۔“

”میک ڈاکٹر میرے اُس کا منہ دیکھتے تھے۔“  
 ”انگریزوں اور ان کے ڈاکٹروں نے دم لڑتے ہوئے بچے کی موت، شہر کو لے کر لے گیا۔“  
 ”شاید یہ بچہ خیر سامنے تھا۔“  
 ”میرے پاس تو وہ تھا۔ اب جاؤ۔ اور اسکا ذکر نہ کرو۔“



# عنوت محمد غوثی — ایک تعارف

شعبہ سائنس

• مسلم لیگ ق، ضلع ملتان

علی گڑھ کے شہزاد میں غوث محمد غوثی کو بہشتی اور سفیر شاہ کی حیثیت سے ایک ممتاز مقام رکھتے ہیں۔ وہ ایک طویل مدت سے اعلیٰ کارہا کے سپاہی ہیں اور خارجی اور داخل سے سوائے دنیا سے اور اقدار کے تفریق سے کل پوش و گوش کے ساتھ بند آنا ہیں۔  
 وہ اپنی شہزادی میں (گر خال خال ہی ہو) ایسی شخصیت بن جاتے ہیں جو خود کو کل طور پر خدا کے چہرے کا بہت تسلیم تو کرتی ہیں لیکن نئے رنگ و آہنگ، نئے آواز، نئے لہجے، نئے لہجے اور نئے رنگ کے بغیر کسی تکلف یا تعارف کے اظہار رائے کرتے ہیں برعکس نہیں کرتی اور کسی حد تک اپنی سوچ میں بھی اس نئی خوشبو کو راہ پالنے دیتی ہیں۔ غوثی غوثی کی شخصیت کو بھی ایسی شخصیتوں میں شمار کیا جاسکتا ہے۔

ان کی شاعری میں تہذیب و اخلاق کے ٹوٹے ہوئے رشتوں کا نیا درپردہ زیادہ شدید ہے اور نئے معاشرے کی بالکل نئی الجھنوں کا درجہ پہلے سے کہیں زیادہ بھیاں ہیں اور ایک ہی آج کی حدت و عداوت کے امتزاج کی نشاندہی تو ہر شاعر کے بیان کی جاسکتی ہے اور کہ جاتی ہے یا بعد میں یہ سب ادایت پرست ہو کر غوث سے دیکھ جائے تو کہا جاسکتا ہے کہ ایسا عرف شاعری کی خارجی سرحد تک ہوا ہے۔ سوچ میں بھی یہ غفر شال ہو ایسا کم دیکھنے میں آتا ہے۔ غوث محمد غوثی کے یہاں سوچ کا اپنے ہمد سے بڑا ہوتا ہی ان کی شاعری کی اپنی امتیازی کیفیت ہے۔

یہاں سے کچھ کچھ لگا کر غوث وہ اپنی زبان اور اسلوب کو نیا بیرون پہناتے ہیں یاد رہتا ہے کہ زبان وسیلہ کی زبانوں سے وہ بخوبی واقف ہیں۔ اور اعتبارات اور شخصیات کا استعمال بڑے لطیفی طبع پر کرتے ہیں۔  
 شعر کہنے کے ساتھ ہی غوث نے اپنی فن کی حیثیت رکھنا ہے۔ غوث محمد غوثی کے لیے کہنا سب سے زیادہ ان کے لیے اعتبارات کے ہر لحاظ سے کی شخصیت سمجھنا ہے۔  
 یہ شخصیت کو اس قدر واضح کر دیتا ہے کہ سب کو شعر سے کل حلقہ مل جاتا ہے۔ ان کا شعر

تو میں نے دیکھا تو میں نے کہا  
سکھا دیا دیکھنا سکھنا  
تو میں نے دیکھا تو میں نے کہا

غبارِ سوات ہی سبب تھا  
کہ آپ کو بھی نہ جان پایا  
غبارِ سوات سے جو نکلا

تو میں نے دیکھا تو میں نے کہا  
نہ پریش نہ ڈانکھ نہ غری  
ہے بچ نہیں لیے کسی کا کوئی  
ہوا ہری اجن میں تنہا

تو میں نے دیکھا تو میں نے کہا  
پہاڑ جیسے مرے ارادے  
کوئی تو ہے جس نے توڑ دالے  
شکست لے ہار ہا سمجھو

تو میں نے دیکھا تو میں نے کہا  
تھل آئینہ میں کھو کر  
نکست آئینہ سے سو کر  
لقاب اٹھایا کہ حق تھا میرا

تو میں نے دیکھا تو میں نے کہا  
چاہو ہے کیوں نہ رہے  
تو کیا وہ سب کچھ نہ تھا میرے  
گزر گیا جب ہوا کا صبر کا

تو میں نے دیکھا تو میں نے کہا  
میں کم نظر کم دماغ بھرا  
نہ جان پایا مذاقِ مسکرو  
لب نہ لے لے سلام آٹا

تو میں نے دیکھا تو میں نے کہا  
اک آواز تھی کہ غم کو دور  
بھلا میں کیسا ہوں ادا کیا ہوں  
حضور کو آئینہ بنایا

تو میں نے دیکھا تو میں نے کہا  
راجا دامن تھی ہے غری  
کبھی میں ہے ہو گئی ہے غری  
شعورِ مجسم و ارجح کا

تو میں نے دیکھا تو میں نے کہا  
دہرے شاد آئیں گلستاں دیکھنے والے  
ضاد بھی اگر پڑھ لیے غزاں دیکھنے والے  
وہاں شکنیں زدق چڑھوں کا ذکر کیا یاد

تو میں نے دیکھا تو میں نے کہا  
جہاں بیلہ یوں بھین گلستاں دیکھنے والے  
جاکت خیز ایجادوں پہ دُنیا نگر کرتی ہے  
کہاں ہیں اوتھائے نورِ انساں دیکھنے والے

تو میں نے دیکھا تو میں نے کہا  
جو ممکن ہو تم اپنے ہاتھ کی دیکھ کر کمر ڈالو  
کہ ہم ہیں تو بھی خواب پرستیاں دیکھنے والے  
یہ دیکھنے میں یہ وہ میں یہ تو ہے ایجادِ میری

تو میں نے دیکھا تو میں نے کہا  
دوسرا کتبہ دیوارِ زنداں دیکھنے والے  
طلوع آفتاب آگئی کیا خاک دیکھیں گے  
حقارت سے مرا جاگ کر بیاں دیکھنے والے

تو میں نے دیکھا تو میں نے کہا  
میرا طرزِ مجاہد زندگانی کا شہرِ بنام  
کے سلاطنت پر غرِ غزاں دیکھنے والے  
تو میر کیسے نظرِ غریبِ ظلمات تو نہ کیا

تو میں نے دیکھا تو میں نے کہا  
جو خود کو دیکھ لیتے ہیں وہاں دیکھنے والے  
شکست خودی نظارہ سے نہ ہوئی  
دیکھیں دیکھیں گے جو بھی کارِ انساں دیکھنے والے

تو میں نے دیکھا تو میں نے کہا  
دیکھیں دیکھیں گے جو بھی کارِ انساں دیکھنے والے

وہاں وہاں نظر آتی ہیں زم زم کی غرائز  
یہاں چلا کر دیکھیں روشنی کس ہے

اب میں بھی بھرتے ہوں گا مری بن آئی ہے

سے ہی اصول پر بنایا ہے۔

دو اہل تشیع کا نام علم و معرفت کا ہے۔

4-11-72

فوق سوا قرب ہی ہے جس کو چھوڑا  
جو کہ تھا مدد کا سہم غلطی تھا

فرد ناز دکھا تم میں کتنا جو ہے  
مرا غلوں بھی دیا نہیں سمجھ رہے

یقین ذات نکست تو کچھ بھی نہیں  
یہاں پہ علم خود جہل کے برابر ہے

پر کہ یہی ہے محبت کی آغ دو اسکو  
پچھل گیا تو وہ شیشہ پر دند بھرے

خلا نورد کو یاد فرماز منزل کیا  
کہ اب تو اس کا ہر اک پر بھائے پھرے

عداوتوں کو فنا کر دیا محبت سے  
مجاہدے میں محبت ہی اپنا پھرے

ثبوت بعیت پر جسم یہ ہے تو بھی  
کہ آج تک کف دست رسا منور ہے

مجھے عزت غارہ نہیں کہ چہ پر  
میسرے گھر کا جو رنگ ہے آجا کر ہے

وہ سامنے ہوں تو آئینہ بنا شکستہ ہو  
کہ دیکھنے کا زہر! ڈنک کر پھر کر ہے

ستارہ کو آوار سے جو اسے فوقی  
غبار سے ابھی اس کا پیش منور ہے



کاش ان کو کبھی کوئی خلعت کردار ملے  
میرے قلیغ جنہیں نور پہ لے آئی ہے  
باد وہ تو گئی غمور مبارک فوقی  
لیکن اب پی کے بہکنا تری رسوائی ہے

کیا حق آگئی تھا میں گویا نشے میں تھا  
جو ہر پڑے غضب کا ترے آگنے میں تھا

کیسی بیاہ کیسی تھکن اب بھی سوچ لے  
حائل و رخت کی سمجھتے مرتے ہیں تھا

گنہگار ہم مر شیب و فراز میں  
گویا ازل سے تا اب ابد پالنے میں تھا

میں بے خبر ہو کے کسی کا نہ بنی سکا  
لوگوں سے اخلاف اسی سٹے میں تھا

میرا جہول مذاق بنا بھی تو کیا ہوا  
میں تو انہیں کے بس میرا نہیں کہے میں تھا

ہاں پھر سنا وہ آیت کیف و مرثیہ  
ہاں اے نگارِ زلیت میں کسی مرحلے میں تھا

میرے سفر کی سمت جہاں بھی غلط ہوئی  
دیوار بن کے خود وہ ٹکراتے میں تھا

پر سوئی جہاں میں دوش پہ چھک لے کہیں  
خوشبود کی طرح کوئی مرے غلطی میں تھا

ہندوستان کے مشہور و معروف شاعر و ناقد  
جناب علی سردار جعفری کی ۷۰ ویں سالگرہ کے موقع پر  
مرد گفت پر مآہنا ایکھیل گیا کی عظیم شخصیت

# علی سردار جعفری — فن اور شخصیت نمبر

عقرب منظر عام پر آ رہا ہے

ہندوستان کے چوتھے  
تقریباً دو لاکھ حقیقت شائق پوری ہیں۔

میتھیل ریور سٹیٹ

صفحات : ۳۰۰ قیمت : ۳۰ روپے طباعت : عکس

ہندو پاک کے مشہور و معروف ائمہ نگار اور صحافی  
کلام حیدر کی نئی ادبی خدمات کا اعتراف

# کلام حیدر فن اور شخصیت نمبر

عس میں  
ہندوستان کے چوتھے  
تقریباً دو لاکھ حقیقت  
شائق پوری ہیں۔

کلام حیدر کی نئی ادبی خدمات کا اعتراف  
ہندوستان کے چوتھے  
تقریباً دو لاکھ حقیقت  
شائق پوری ہیں۔

مرد گفت پر مآہنا ایکھیل گیا کی عظیم شخصیت



ہمیشہ نئی ○ ہمیشہ جوان

مقبول عام

ممتاز

مستند

دیدہ زیب اور کارآمد

# بخشتی جہتیری ۱۹۸۲ء

○ فی کاپی ۴۵ پیسے ○ فی سینکڑہ ۳۰ روپے ○

ایک ہی تمام خصوصیتوں کے ساتھ پیش خدمت ہے

براہ راست ہم سے یا قریبی اسٹاکسٹس حاصل کیجئے

شائع کنندہ: ایس اے بی جہتیری کپنی ۳۲ مولانا شوکت علی (عولہ ڈیم) سٹریٹ، کلکتہ

مقامی ڈیلر

عبدالغفار پرنٹورس۔ چھپتے مسجد باری روڈ گیا





تعمیراتی کاموں کے لئے سوال کی

# بال چوں گھٹی

بچوں کو تندرست بنانے  
ہر روز جو انہیں پلائے

بال چوں گھٹی سے بچوں کا میٹھا ٹانک

5 سالہ لڑکے والے پیک میں  
ایک اسکینل بچہ

بال چوں گھٹی کی دیگر روایات

میں جیٹاس اُمید کی سچی کتابیں

لیپ گویا (دعوتِ شریعت)

۲۰۰ روپے

بیشمار ۳۱۳ سالانہ سنائی اللہ تعالیٰ

نغمی مثنوی کہا نیال دیو کے لئے

۲۰۰ روپے

تسلک ایل ۳۵۰ - جیٹاس شریعت

قلم کا درد

۲۰۰ روپے

۲۰۰ روپے

میرال بک ہاؤس

پتہ: لاہور - ۱۰۰

THE SPECIALIST

Always  
REMEMBER

**JAMAL  
TAILORS**

G.B. ROAD, GAYA.

PHONE No. 1505

SORAIL



لنگیوں کے مشہور نام

شاہزادہ مارک

007 مارک

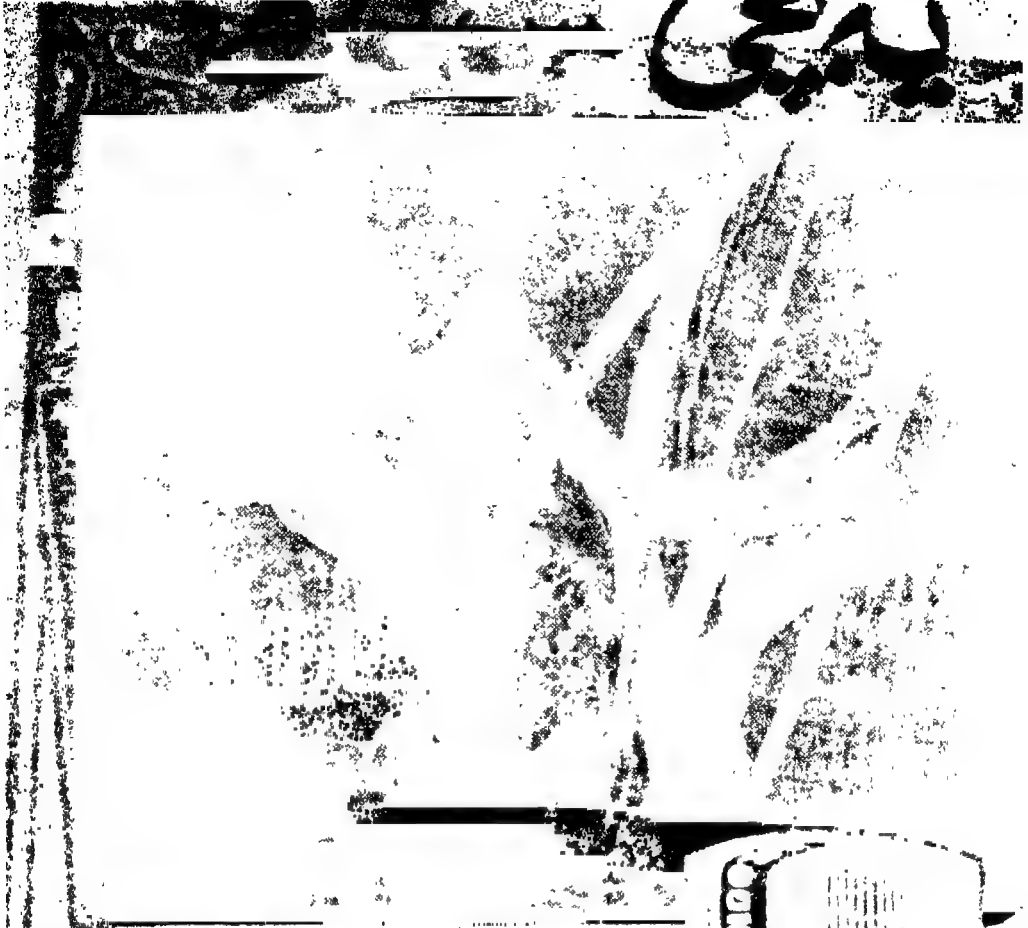


بہترین اور سب سے زیادہ مشہور لنگیوں کے نام شاہزادہ مارک

شاہزادہ مارک لنگیوں کے نام

SUPERLUNGI

# پیوچی



بچے کسی کے بھی نہیں — تندرست اور سرگرم بننے  
کے پہلے گھسے ہیں !!

بچہ کو بہت اچھی غذا دینا چاہیے جو اس کے جسم کو  
کی صفائی کی حالت کو بھی دیکھ لے  
میں فاروقی کے ساتھ ساتھ اس کے جسم کو  
صحت مند بنانے کے لیے اس کے جسم کو  
بچہ کو بہت اچھی غذا دینا چاہیے جو اس کے جسم کو  
کی صفائی کی حالت کو بھی دیکھ لے  
میں فاروقی کے ساتھ ساتھ اس کے جسم کو  
صحت مند بنانے کے لیے اس کے جسم کو

تیار کیا جاتا ہے



مومین فاروقی

قبر کا گھر  
کارخانہ نمبر ۱۳۵  
۵۰۰۰۱۳۵



اپنے دانتوں کی حفاظت کے لئے  
مشہور و معروف اے۔ آر

چاند تارا مارکہ گل

رجسٹرڈ ٹریڈ مارک  
ہمیشہ استعمال کیجئے

Phone: 67-4527

**A. RAHIM KHAN & SONS**

10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100

THE APRAHMAH & SONS, ROAD, RANCHI 814001

SPECIAL GUL HOWRAH

Regd. No. Gay.-4

Reg. with the R. N. PAT R. N.3520/57

46 YEAR OF PUBLICATION

**THE SOHAIL** MONTHLY River Side Road, Gaya.

**BOMBAY MERCANTILE CO-OPERATIVE BANK LTD.**

**HUMBLY DEDICATES IT SELF TO IMPLEMENT  
NEW-20 POINT, ECONOMIC**

**PROGRAMME**

**Given to the nation by our respected**

**Prime Minister, Smt. Indira Gandhi**

**For the Progress of the nation**

**The Bank's advances to the Priority and weaker section  
under 20 Point Economic Programme so far exceeds 60 % of  
its total advances.**



**Head Office :**

**78, Mohamedali Road**

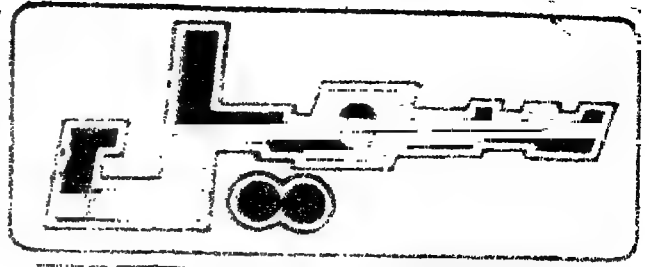
**BOMBAY-400003**

**Delhi office :**

**2655, Netaji Subhash Marg  
Daryagang, DELHI**

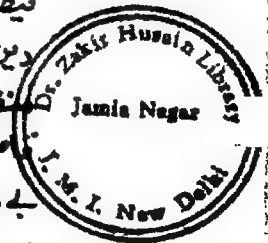
**Phone : 268266/264374**

۶۱۹۸۲  
مارچ



## اس شمارہ میں :-

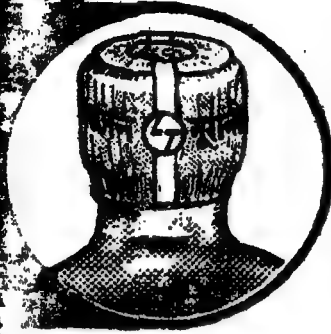
پاکستان کے سلسلے میں جمیل منظر سندھاروی کے  
قلم سے ادارہ "خطرناک تصویر" ○ ہندوستانی اسلام  
اور اصلاحی تحریکوں سے متعلق ملک کے ممتاز اور نامور دانشور  
اصغر علی انجینیئر کا مدلل اور بھرپور مضمون "ہندوستانی  
اسلام اور اصلاحی تحریکیں" ○ پاکستان کی مشہور  
و معروف افسانہ نگار سلطان جمیل نسیم کی  
تجرباتی کہانی "ویران دیواریں" انداز بیان کے  
دلکش رنگ و روپ میں ○ ہندوستان کے مشہور و  
معروف اور ترقی پسند افسانہ نگار شفق کی علامتی کہانی  
"صور اسرافیل" ○ فضل امام ملک کی تجرباتی کہانی  
"ٹکڑا ٹکڑا" ○ انیس احمد خاں کا انشائیہ "قصہ  
ایک باتیں ہزار" ○ انیس جلالی کی ایک طویل نظم  
"پریشانی" رفیقان اہل دانش کے نام ○ فضا ابن  
فیضی - سید رونق رضا - مصطفیٰ مومن - سعید عرفان  
دین محمد درد - جمیل قریشی اور خالد قمر کی نئی  
مجموعہ نثر کا معیاری انتخاب ○ ڈاکٹر محمد مثنیٰ -  
نامی مہی الدین اور سید احمد قادری کا بے باک اور  
بے لاگ تبصرہ ○ سید اختر الاسلام - پریمی رومانی  
اور اہلال غزالی شہر خیال میں ○



قیمت :- ۱۵ روپے



# مسوکے اصلی نورانی تیل کی خاص پہچان



- لیبل پر سینوفیکو جگٹ لائسنس
- نمبر U18/77 ضرور دیکھیں
- کیپسول پر (G) مارک دیکھیں
- آر لیبل پر مذکورہ لائسنس نمبر نہ ہو
- اور ایل بی مارک نہ ہو یا دوسرا مارک نہ ہو تو
- ہرگز نہ خریدیں۔



## نورانی تیل

درد، زخم، چوٹ، کٹنے، جلنے  
کی مشہور دوا

انڈین کیمیکل کمپنی، مسونا، بنگلہ دیش، یو پی

پانی، مولوی حافظ محمد عبدالرحمن بسمل سنہاروی  
بیادگار: مولوی محمد زین العابدین آخر سنہاروی

مجلس مشا و دت

• اوریں سنہاروی  
• ڈاکٹر تارا جیپرن رستوگی  
• ڈاکٹر قمر رئیس  
• اصغر علی انجینئر  
• سالک بھٹو  
• شاہد احمد شعیب

ترقی پسند ادب ترجمان

ماہنامہ  
بسمل

معاودتین:

تشکیل احمد جمالی

شمارہ: ۲  
جلد: ۴۶

فروری ۱۹۸۲ء

عبد القیوم ابدالی

چیف ایڈیٹر: مسعود منظر سنہاروی  
ایڈیٹر: جمیل منظر سنہاروی

خط و کتابت و تسویل نزد کا پتہ

ماہنامہ بسمل ریور سائیڈ روڈ گکھا

بدل اشتراک

ایک روپیہ پچاس پیسے

۱۸ روپے

۱۱ روپے


فی شمارہ:

سالانہ:

لاکھ مہری:

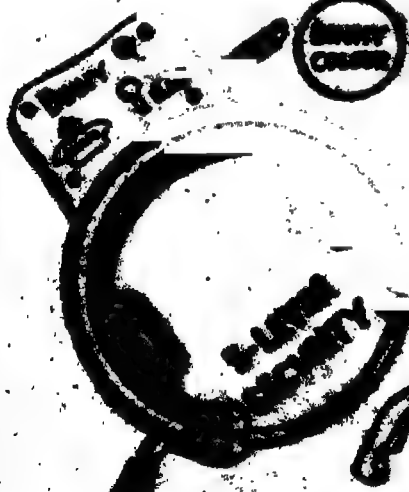


# فہرست

- ۱ خطبات ناک تصویر (نور)۔ جیل مظفر شاہ آبادی
- ۲ ہندوستانی اسلام اور اصلاحی تحریکیں۔ امیر علی انجمنیہ
- ۳ پیدائشی (تقریر)۔ انیس جلالی
- ۴ غزلیں۔ انصاف بن فیضی
- ۵ غزلیں۔ سید دولت رضا، مصطفیٰ امین، سکندر عرفان، دیلمی محمد، جیل قریشی، خاں
- ۶ ویران دیواریں (کہانی)۔ سلطان جیل نسیم
- ۷ صدور اسرار فیض (کہانی)۔ شفقت
- ۸ شکستہ شکر (کہانی)۔ فضل امام کب
- ۹ قلعہ ایک ہاتھیں ہزار دہلیز۔ انیس احمد خاں
- ۱۰ تہصہ۔ قاضی محمد الدین۔ سید احمد قادری۔ ڈاکٹر مشتاق دہلی
- ۱۱ شہر خیال و خلوت۔ سید اختر الاسلام۔ پری دہلی۔ قلمستان خاں



# BINNY®

## LOCKS

BINNY LOCKS CO.  
Regd. No. A-25483/79

DESIGN IS REGISTERED.

NO BODY IS ALLOWED TO COPY IT.

(REGD. No. A-58/44/82)

**N.A. PRODUCTS**

MFG. BY:-

شعبہ

# خطرناک تصویر

پاکستان کے فوجی تانا شاہ عبدالغنی ضیاء کا دعویٰ ہے کہ ان کا ملک "امریکی اخبار پر پریڈ" کو دینے گئے ایک انٹرویو میں ضیاء نے یہ دعویٰ کیا ہے۔  
 "ماہر حصہ پاکستانی دوز نامہ جنگ" میں بھی شائع ہوا ہے۔ اسی انٹرویو میں ضیاء نے یہ بھی بڑی صاف گوئی سے کہہ دیا ہے کہ ان کا یہ آزاد دنیا کا قلعہ کسی کے مفاد کی حفاظت کرتا ہے۔  
 انھوں نے کہا ہے کہ پاکستان کی حکومت مغربی ایشیا کے ملکوں میں "پارس کی کھاڑی میں اور پاس پٹوس کے علاقوں میں امریکہ کے خاص فوجی مفاد کی حفاظت کر رہا ہے"۔  
 ظاہر ہے کہ ضیاء کا "آزاد دنیا کا قلعہ" معجم معنوں میں امریکی سامراج واد کا قلعہ ہے۔  
 انھیں اس بات پر فخر ہے کہ پاکستان کے دشمن ہزار فوجی سعودی عرب میں امریکہ کے فوجی مفاد کی حفاظت کر رہے ہیں۔ انھیں اپنے فوجی افسروں پر ان ہے جو مغربی ایشیا کے مختلف ملکوں میں فوجی صلاح کار بن کر امریکی مفاد کی حفاظت میں لگے ہیں۔ جنرل ضیاء کو اس بات کی کوئی فکر نہیں ہے کہ امریکی اس دلالی کے بدلے میں پانچ الٹ ۱۶ لاکھ جہاز دیتا ہے یا پندرہ۔ ولا توڑنا جانتے ہیں کہ امریکہ کو پاکستان کی حفاظت کی کاروباری کوئی ہوگی۔ یہ تمام باتیں ضیاء نے اسی انٹرویو میں کہیں ہیں۔ مطلب صاف ہے۔ جس پاکستان کو ضیاء آزاد دنیا کا قلعہ سمجھتے ہیں وہ حقیقت میں امریکہ کا غلام بننا جا رہا ہے۔ اپنے ملک کو امریکہ کے حوالے کر کے جنرل ضیاء حقیقت میں پاکستان کی آزادی کو امریکی سامراج واد کے ہاتھوں گریز کر رہے ہیں۔ امریکہ کے اشارے پر نا چنے والا ہر فوجی تانا شاہ لایہی گنا لاکھ بنا ہے۔ بے شک یہ پاکستان کے عوام کو طے کرتا ہے کہ اس بے عزتی کی حالت کو کب تک برداشت کرے گی۔ لیکن ہندوستان کے لوگ بھگت نہیں رہا سکتے۔ امریکہ ضیاء کے اسٹاک میں جدید سے جدید ہتھیاروں کا انبار لگاتا جا رہا ہے۔ اس سے ہندوستان کی آزادی پر خطر بڑھ رہا ہے۔ اب خود ضیاء کہہ رہے ہیں کہ امریکہ کو موت دے دیا جائے گا۔ پاکستان کی حفاظت کی کاروباری کر رہا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ دونوں ملکوں کے بیچ کوئی فوجی معاہدہ ہو چکا ہے یا ہونے لگی والا ہے۔  
 مشہور امریکی صحافی جیک ایڈرس نے حال ہی میں پردہ فاش کیا ہے کہ پاکستان کی حکومت نے اپنے جرنالی آڈوں کو امریکی فوجی جہازوں کے استعمال کے لئے مجازت دی ہے۔ دونوں ملکوں کے بیچ جہازوں کا سفری کام ہو چکا ہے۔ جس سے امریکی فوجیوں کے ذریعے ضیاء کے غبی حقائق دستوں کی شکل میں ظاہر ہو رہے ہیں۔ اس صورتحال میں ضیاء کا یہ انٹرویو ہمارے ملک کے لئے پیرہ خطرات کی تصویر پیش کر رہا ہے۔ ان کی حکومت کے ذریعے دنیا کے پیالے پر کی جارہی حملہ آور تانہ میں پاکستان کو کافی بڑی ذلت داری سن رہی ہے۔ یہ ہمارے ملک کے لئے فکر کی بات ہے۔ عوام کو

# بے تک مسافر

کیا آپ جانتے ہیں؟

بے ٹکٹ سفر صرف مخالف سماج فعل ہی نہیں۔ اسے سنگین جرم بھی مانا جاتا ہے۔

اگر پکڑے گئے تو نتیجہ بھی سنگین ہو سکتا ہے۔ ۵۰۰ روپے ایک جرمانہ ورنہ تین مہینے کی سزا کے قید

بے ٹکٹ سفر کے خساتے کے لئے نگرانی بڑھائی جا رہی ہے۔ اب خود ہی سوچئے کہ کیا یہ اچھا ہے

بے ٹکٹ سفر قوم کے لئے 'سماج کے لئے اور خود آپ کے لئے بھی مضر ہے۔

سفر کرنے سے پہلے ٹکٹ لینا ہرگز مت بھولیے!

پوری ریلوے

# ہندوستانی اسلام اور اصلاحی تحریکیں

## ایک انتقادی جائزہ

اصغر علی انجیل

فقہ۔ شیخ بہار الدین کا انتقال ۱۲۴۹ھ بمطابق ۱۸۳۴ء بمطابق  
جہاں دور دور کے علاقوں سے صوفیا اور شوافع چلے  
آئے تھے۔ مشہور صوفی شاعر عارفی (متوفی ۱۲۸۳ھ)  
اسی خانقاہ کی بنیاد رکھے۔ ان صوفیائے ہندوستان کے  
عوام میں اسلام پھیلانے کی کامیاب کوشش کی۔ اسی  
سلسلے میں یہ کہنا غلط نہ ہوگا کہ صوفیائے اسلام سے زیادہ کامیاب  
رہے۔ علما کا زور ہمیشہ گناہی مذہب "DARK RELIGION"  
پر رہا۔ جب کہ صوفیاء کا زور عوامی  
مذہب "DARK MEN OF RELIGION" پر تھا  
تھا۔ مذہب کی جانب ابرو بچ کا یہ فرق بڑا اہم ہے۔ خاص  
کر اگر کسی مذہب یا نظریے کی تبلیغ عوام میں کی جا رہی  
ہو۔

گناہی مذہب میں زور اورانی سوالات (اورانی  
مرکب (TRANSCENDENTAL COMPLEX) اور شرعی  
قوانین پر ہوتا ہے۔ جبکہ عوامی مذہب میں زور عملی  
پہلوں (PRAGMATIC COMPLEX) پر ہوتا ہے۔  
ظاہر ہے کہ عوامی مذہب میں توہمات، مقامی رسوم اور  
عقائد مثال ہوتے ہیں جو گناہی مذہب و گناہی مذہب  
اور اہل الطبیعات سے متعلق مسائل پر زور ہوتا ہے  
نکرتے ہیں۔ علما گناہی مذہب پر زور دیتے ہیں اور  
بات کہ اس سے مفاد حاصل ہوتے ہیں وہ اس کے خلاف  
نہر آنا چاہتے ہیں۔ صوفیاء اس کے برخلاف عوامی  
مذہب کا نہ صرف احترام کرتے ہیں بلکہ اس کے بعض عقائد  
اور رسوم کو اپناتے ہیں۔ اور اس طرح اپنی مقامی

اسلام اور ہندوستان کا تعلق قدیم ہی ہے  
گہرا بھی۔ جنوبی ہند میں ملا مار علاقے سے عربوں کا رشتہ  
سلامی عہد سے قبل سے تھا۔ عرب تاجر اکثر میان آیا  
تھے اور طوع اسلام کے ساتھ ہی عربوں نے جنوبی  
ہند کے اس علاقے میں تبلیغ شروع کر دی تھی۔ شمالی  
ہندستان میں آٹھویں صدی کے اختتام تک اسلام ہند  
پنجاب میں علاقے میں پھیلنا شروع ہو گیا تھا۔ اس  
سلسلے میں غلط نہ ہوگا کہ اسلام اور ہندوستان کا  
تعلق بہت قدیم ہے۔ یہ تعلق بہت گہرا بھی ہے۔ اسلام  
جسٹری ہندوستان میں جو آٹھویں صدی سے پھیلا  
روانہ ہوئی تھی۔ تیرھویں اور چودھویں صدی تک بہت  
مضبوط برکسی تھی۔ یہی بطور ملے جو محمد تھک کے عہد  
۱۳۵۱-۱۳۶۵ء ہندوستان آیا۔ اپنے سفر نامے  
میں وہی کو عالم اسلام کا سب سے عظیم شہر قرار دیا ہے۔  
پہلی کی حیثیت اس دور میں تاجر و مہاشن اور ہندو  
سے بھی بڑھ کر تھی کہ ان کے بطور ملے ہات ان کام  
پروں میں سیاحت کے بہرے بھی تھے۔ چلیزی ملکوں سے  
آکر عربی ایشیا سے لاکھوں لوگ ہندوستان  
میں آئے اور ان کے چلے آئے تھے اور اس میں اس  
دور کے ہندو ملے والے اور صوفیائے ہندوستان تھے  
ہندوستان میں ان کے بڑے اثرات تھے۔

وہ دور اور ہندوستان جیسے شہروں میں علما  
میں اور شہر و دیہات کی اکثریت میں پائی جاتی تھی  
سے یہ تو شیخ بہار الدین کی ایک مشہور خانقاہ

مذہب سے پہلے دیکھا۔  
 در اذان دوستی کا طعن ثبوت دیتے ہیں۔ چنانچہ  
 مشہور ہے کہ صوفی مسجد الدین ناگوری دستوری میں ۱۲  
 نے اپنے ظہر کے ہندوؤں کے جذبات کا احترام کرتے  
 ہوئے خوش قسمت کھانا رک کر دیا تھا۔ خواجہ حسن نظامی  
 نے اپنی کتاب فاطمیہ و حجت اسلام میں خاص طور سے  
 گجرات کے صوفیوں کا تذکرہ کیا ہے۔ جنہوں نے عوامی رسوم  
 کو اختیار کر کے اسلام کو مقبول عام بنایا۔

وحدت الوجود کا عقیدہ عوامی سطح پر اسی انسان  
 دوستی اور عوام دوستی کا طبع دار رہا ہے۔ اللہ بالا  
 یہ وحدت ادیان کی طرف لے جا گیا ہے۔ صوفیائے ہندو  
 مذہب کی مقدس کتب اور مذہبی تقورات کا اقترا  
 کرنا اپنا فرض سمجھا اور قرآن مجید کی آیتوں مثلاً  
 وَنُفِثْنَا فِيهِمُ الْحَمَامَ (سورہ مداحیم) یہی قوم کے  
 لئے ہادی مقرر کیا گیا ہے۔ یا رَجُلٌ مِنْ آلِ فُلَانٍ هُمْ  
 كَذِبٌ (سورہ فاطر آیت ۲۲) کوئی امت ایسی  
 نہیں جس میں کوئی نذیر (یعنی احبام کار) سے ڈرائے  
 والا نہ گذرے۔ وغیرہ سے احترام مذہب کا ثبوت  
 پیش کیا ہے۔ سترہویں صدی کے ایک صوفی حسین  
 منبر خاں نے بھگوت گیتا کی مراکھی میں تفسیر بھی جو  
 ”فہرستیں“ کے نام سے مشہور ہوئی۔ یہیں سفید منوشکو  
 سے یہ بھی پتہ چلتا ہے کہ بہول جو مشہور صوفی شاعر  
 تھے، ہندو فلسفہ میں گہری دلچسپی رکھتے تھے۔ اور انہیں  
 مہابھارت نہانی یاد تھی۔ شیخ کلیم اللہ دہلوی اپنے  
 مرید شیخ نظام الدین اذکب آبادی کے نام اپنے رسالے  
 میں صلیح کل کے اصول پر زور دیتے ہوئے لکھتے ہیں کہ  
 ہر مذہب و قوم کے افراد پر خالقہ کے دروازے کھلے  
 رکھنا اور ہندوؤں اور مسلمانوں کے ساتھ ساری مصلحت  
 میں برابری کا سلوک کرنا۔

لیکن علامہ مذہب کی طرف کتابی رویہ اختیار  
 کئے ہوئے تھے۔ صوفیہ کے صلح کل اور وحدت الوجود  
 کے نظریہ سے نالاں رہتے تھے۔ ان کے نزدیک ہر وہ  
 شخص کا فراد قابلِ لامست سمجھا جاتا تھا جو ان کے کتابی

۸  
 مذہب کے پیروں پر چڑھتا ہو۔ مذہب ان کے نزدیک ہندو  
 مذہب سے کٹ چکا ہے۔ قوت نہیں بلکہ معنی قلبی شری یا ہندو  
 کا نام رہ گیا تھا۔ عوام میں صوفی اپنے رویہ کی وجہ سے  
 مقبول ہوئے تھے اور ان کے آستہ فوں پر لاکھوں لوگ  
 اپنا سر چھکاتے تھے۔ علامہ صوفیا کی طرف سے دشمنی  
 کا جذبہ پیدا ہوا تھا۔ صوفیا کی مقبولیت کی ایک اور  
 وجہ تھی ان وہ یہ کہ وہ شہنشاہ و سلاطین کے  
 چاہاں نظام (اسٹا بلٹمنٹ) سے عموماً اپنے کو دور رکھتے  
 تھے جبکہ علامہ اس اداں اقدار کی دوس۔ یہ اکثر لکھتے  
 رہتا تھا۔ علامہ سلاطین کے درباروں سے وابستہ تھے کہ  
 اقدار تو حاصل کر لیتے تھے۔ لیکن عوام میں مقبولیت  
 حاصل کرنے سے قاصر تھے۔

جب بھی صوفیا کی مقبولیت برہمنی علامہ نے مذہب  
 کو آلودگیوں سے پاک کرنے کی نام کی تحریک چلائی۔ وحدت  
 ادیان کے نئے اکر کی کوششوں کو کلام اللہ اور برائیوں  
 نے ہمیشہ مواذاتہ نظروں سے دیکھا۔ جہانگیر کے زمانے میں  
 حضرت مجدد الف ثانی نے مذہب کی اصلاح کا بیڑا  
 اٹھایا۔ شیخ احمد سرہندی نے خاص طور سے نظریہ وحدت  
 الوجود کی مخالفت کی اور اس کی جگہ وحدت الشہود کا نظریہ  
 پیش کیا۔ شیخ احمد سرہندی صوفیہ کے صلح کل اور دیگر  
 ادیان کے ساتھ برابری کے سلوک کے مخالف تھے۔ ان کے  
 نزدیک وحدت کا نظریہ اس رویے کا بنیاد تھا، اسی  
 لئے اس کے مقابلے میں انہوں نے وحدت الشہود کا نظریہ  
 پیش کیا۔ اور شریعت کے تقدم پر زور دیا۔ انھوں نے  
 مجدد ہونے کا دعویٰ کیا اور مذہب کی اصلاح و تجدید  
 کی تحریک چلائی۔ لیکن یہ اصلاحی تحریک، اگر عوام دشمن  
 نہیں تو عوام دوست بھی قرار نہیں دی جاسکتی۔ اس  
 تحریک میں صوفیہ کے برخلاف ہندو مسلم تقریبی پر زور تھا۔  
 مذہب کی اصلاح کے لئے شیخ سرہندی نے مختلف علماء  
 اور اپنے فکد کے متوجہ افراد کو سیکرٹریوں کی تعداد میں  
 خطوط لکھے۔ اور ان خطوط میں انتہائی حسرت پر زور  
 دیا۔ انھوں نے اپنے کئی شاگردوں کو ساتھ لے کر



۹  
 اس کا جواب دینا ہے کہ میں کب پالاک کے پاس گیا ہوں  
 یہ سادہ کر کے دینی ہے۔  
 پھر دلائل قسام پر ہنر کر کے پورے مولانا ترمذی

اس کے بعد زمین داری اور جاگیر داری کے یہاں  
ملک ترقی پائی کہ اللہ کی زمین جو سب میں  
مشترک تھی اور جس کے مساوی اور چھوٹے  
سے سب حقدار تھے، زمینداروں اور جاگیر  
داروں کے ایک محدود طبقے میں سمٹ کر رہ گئی  
اور کاشتکاروں کا طبقہ حیر و تمسک کے گھونٹے  
میں جکڑ دیا۔ ہر قوم کے ہر شہانہ مطلق فیہ  
کے پر مجبور ہو گیا۔ ان کے لئے نہ آزاد کاشتکار  
جیسے حقوق باقی رہے اور نہ رعایا کے ابتدائی  
مقوق بلکہ وہ اپنی فطری صلاحیتوں اور طبی  
استعدادوں کو چھوڑ کر ذلی غلام میں تبدیل ہو

طوبیٰ  
طوبیٰ و فضل الرحمن جاگیر داران معاشرہ کے متعلق

مسئلہ کے ایک شکل کی ایک بٹائی پر دینے کے سلسلے میں پیدا ہوتی ہے۔ زمین داری اور جائیداد پر دینے کے سلسلہ میں کے معاوضے کو جس طرح کہیں لکھا ہے اس کے پیش نظر اس احادیث کا بغور مطالعہ اور زیادہ

ضروری ہے۔ مولانا اب ملک بھیج بشارت  
میں مسلح اور محاصرہ کی تمام کتابوں میں زمین  
کوسٹ کی چوڑی ہے زمین قرار یا مالک  
نہ لکھ سکائی پر اسلئے (میں کرۂ ارضی  
مطلق سون میں زمین کا کرۂ لینا) کا حرج  
ہی ہے۔ صحت کی ان تمام کتابوں میں اس کی  
مانعت کے لئے مطلق عیاء الا زمین  
شمل من المتبارک والمعالیہ وغیرہ کے  
عبارت سے مطلق البوب ان احادیث پر

پیشرفتات و دستاوردهای علمی و فناوری

[illegible][illegible]



دور اعلیٰ شاہ ولی اللہ کی نگر میں جو چیز تھی باخلت  
اور یہ ہے وہ ہندوستانی اسلامی معاشرے کے  
معاشرہ کا شدید احساس اور اس کے اسباب کا تجربہ  
ہے۔ شاہ صاحب ہمارے پہلے مفکر ہیں جنہوں نے  
ہندو کی غیروں خسر پی اور عیش پرستی کے علاوہ کسان اور  
مردہ طبقہ کی بے چینی اور مغربی حکومت کے غیر مسلم مثلاً  
راجپوت، طبقوں کی براہمنی کا اندازہ کیا۔ خود مسلم  
معاشرے کی اندرونی کیفیتوں کا (مثلاً شیعہ، سنی،  
غیر مسلم شریعت و طریقت کے آئے دن کے جھگڑے)  
شاہ صاحب کو خوب علم تھا۔ اور غزالی کی طرح شاہ صاحب  
بھی محسوس کرتے تھے کہ قرآن اور حدیث کی روشنی میں  
اسلام کی سچی تعلیمات کو دوبارہ پیش کرنے کی ضرورت  
ہے۔ لیکن شاہ صاحب بھی کوئی جاگیر دار یا نظام  
پیش کرنے کے لئے تیار نہ تھے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ  
شاہ صاحب کا ذہن تجزیاتی بھی تھا اور ترکیبی بھی۔  
(SYNTHETIC) اور ان کی تحقیر الہی میں ایک مادی

معاشری بحران پیدا کر دیا تھا جس سے غیبت کے لئے بڑے  
بڑے اور باشعور حکمرانوں کی ضرورت تھی لیکن برہمن  
ہے اور ملک زریب کے بعد منہل حکمران ایک سے بڑھ کر  
بہتر نہ تھے۔ شاہ صاحب اپنا زیادہ تر وقت عیش و عشرت  
میں بسر کرتے تھے۔ جیادہ اصلاحات کی طرف سے بھی غفلت  
تھی اور جاگیر دارانہ معاشرے کا معاشری بحران بڑھتا  
گیا۔ مرکزی حکومت کمزور ہوئی تو صوبائی حکومتوں میں  
دشمنی ہونے لگی اور دوبارہ کے امراء ایک دوسرے  
مخلات سازشیں کرنے لگے اسی کمزوری نے مراٹھوں  
کو صوبے میں بڑھائے اور اب وہ دہلی تک حملہ کرنے کی  
تہ تیغ کرتے تھے۔

یہ تھا شاہ ولی اللہ کی تحریک کا پس منظر۔ اس  
شک نہیں کہ شاہ صاحب کی بڑی گہری نظر تھی اور  
ان کی نگاہیں اپنے معاشرے کی خرابیوں کا جائزہ لے رہی  
تھیں۔ آپ کی مکتبہ الاراکت اب حجتہ اللہ السبلان  
کا ثبوت ہے۔ ڈاکٹر اشرف لکھتے ہیں:

ابتداء میں "گیا کی ہنگامہ خیز پیشکش"

# ایک شمارہ۔ کلیم الدین احمد حقیقت کے آئینے میں

پچھپ کر منظر عام پر آگیا

یہ شمارہ تنقید کی OBJECTIVITY کی اہم مثال ہے۔

آج ہی اگلے قریبی ملک اشال سے خریدیں  
میں بلا واسطہ ہم سے حاصل کریں



صفحات: ۸۲ روپے  
قیمت صرف: ۱۰ روپے

سالانہ خریداروں کو یہ عنایت دیا جائیگا

آج ہی سالانہ چندہ مبلغ ۱۸ روپے ارسال کر کے یہ نمبر

۱۲

ہمارے لیے کیا  
 غلامانہ اور استعماری نظام کے خلاف  
 کوئی جدوجہد نہ کیا گئے والی دھجی کی بنیاد  
 اس کا نظام جو ہم پر اعتبار سے جاگیر داری  
 کا خیانت تھا کیا کہ اور عرصہ کیا گیا، انقلابی  
 اعتبار سے نہیں تھی۔ شاہ ولی اللہ کا مقابلہ  
 ہم سولہویں صدی کے عیسائی تھیالوجین ٹامس  
 منڈیر (THOMAS MONIER) سے  
 بھی نہیں کر سکتے۔ انگریز نے اسے پہلا  
 THOLOGIAN of REVOLUTION کہا ہے۔ انگریز اسے زبردست  
 انقلابی شخصیت مانتے ہوئے اس کے متعلق کہتا ہے  
 وہ (یعنی منڈیر) اپنے زمانے کے سماجی اور  
 سیاسی رشتوں سے بہت آگے تھا اتنا  
 ہی جتنی اس کی تھیالوجی اس کے عہد کے مذہبی  
 تصورات سے آگے تھی۔ منڈیر کے وعظ بڑے  
 انقلابی اور جنگجو بن ہو گئے تھے۔ وہ شہزادہ  
 اور سرداروں کے خلاف بڑے زور و شور سے  
 گزرتا تھا، دھرم کی اشتعال انگیز تصویر کشی  
 کرتا اور اس کے برخلاف سماجی جمہوری مساوات  
 کا زین پیش کرتا۔ اس نے یکے بعد دیگرے  
 کئی انقلابی پرچے شائع کئے اور ہر سمت  
 میں اپنے پیروکاروں کے اور غور و تحقیق  
 میں (ALLSTEDT) میں کانوں کی یونین  
 بنائی۔

لیکن ہمیں شاہ ولی اللہ کے بیان اپنے دور کے  
 غلامانہ اور استعماری نظام کے خلاف ایسی کوئی انقلابی  
 کوشش نظر نہیں آتی نہ ہی وہ کوئی متبادل نظام ہی  
 پیش کر رہے ہیں۔ البتہ موجودہ نظام کی اصلاح کی ضرورت  
 و کشش کرتے ہیں۔ چنانچہ حجتہ اللہ بالغہ میں فرماتے

اگر کسی قوم میں تمدن کی مسلسل کوشش جاری  
 رہے تو اس کی صنعت و حرفت اعلیٰ کمال پر  
 پہنچ جاتی ہے۔ اس کے بعد اگر حکمران طبقہ آرام دہ

اس کا فیصلہ اور ذہنیت و تقاضے کی زندگی کو  
 غلامانہ کے اس کا پوجہ قوم کے کارکن طبعیت  
 پر اتنا بڑھ جائے گا کہ سوسائٹی کا ہر فرد  
 جوازوں جیسی زندگی بسر کرنے پر مجبور ہو گا۔  
 انسانیت کے اجتماعی اخلاق اس وقت برباد  
 ہو جاتے ہیں جب کسی چیز سے ان کو اعتقاد  
 شکنی پر مجبور کر دیا جائے اس وقت وہ  
 گدھوں اور بیٹوں کی طرح روٹی کھانے کے لئے  
 کام کریں گے۔ جب انسانیت پر ایسی مصیبت  
 نازل ہوتی ہے تو خدا تعالیٰ انسانیت کو اس  
 سے نجات دلانے کے لئے کوئی راستہ ضرور  
 الہام کرتا ہے۔ یعنی ضروری ہے کہ قدرت  
 البیہ انقلاب کے سامان پیدا کرتی قوم کے  
 سر سے ناجائز حکومت کا پوجہ اتار دے۔  
 لیکن شاہ صاحب نے ایسی ناجائز حکومت کا  
 پوجہ سے اتار پھینکنے کے لئے کوئی باقاعدہ اور مستحکم کوشش  
 نہیں کی۔ اس کے برخلاف انھوں نے ایسی ناکارہ  
 حکومت کو بچانے کے لئے خارجی طاقتوں سے مدد لینا  
 چاہی احمد شاہ ابدالی سے فوج کشی کی اپیل کی چنانچہ  
 احمد شاہ ابدالی کو سمجھتے ہیں،

”بندہ را می پناہیم از آنکہ کہ پستہ نادر  
 شاہ بعل لہ کہ مسلمان را زیر و زبر  
 ساخت و مرہٹ و جٹ را سلم و ظلم  
 گذاشت رفت از آل باز دولت کفار  
 قوت یافت و جزو اسلام از ہم جدا شد  
 و سلطنت دینی بمنزلہ لب صہیانی گذشت۔“  
 اس طرح اپنی اصلاحات میں شاہ صاحب  
 جب غیر داری نظام پر چوٹ نہیں کرتے بلکہ اس کی اصلاح  
 کی کوشش کرتے ہیں۔ چنانچہ بادشاہ غازی افرام کے  
 ہم غریبہ خط میں حسب ذیل تجاویز پیش کی ہیں۔  
 ”تو لیکر خالصہ دیو شاہ کی ذاتی جائیداد  
 کو کفادہ نہیں کرنا چاہئے کہ تو کہ آئندہ

سلطنت میں صنعت کا سبب خالصہ کی  
کی اور خزانے کی قلت ہو کر رہی ہے۔  
دوم یہ ہے کہ جاگیر عطا کرنا بڑے بڑے  
امرا کے لئے مخصوص ہو چھوٹے چھوٹے  
منصب داروں کو نقد دینا چاہیے جیسا  
کہ عہد شاہجہاں میں قاعدہ تھا، اس لئے  
کہ چھوٹے منصب دار جاگیروں پر قابو  
پہنچ پاتے۔“

اس طرح ہم دیکھتے ہیں کہ شاہ صاحب جاگیردارانہ  
نظام کے ڈھانچے میں عدلی و انصاف پر زور دینا  
چاہتے ہیں۔ اس اردوج کو اس طرح کے حالات کے  
پیش نظر ایک عملی حکمت عملی کے طور پر حق بجانب  
قرار دیا جاسکتا ہے۔ لیکن ساتھ ساتھ ایک متبادل  
نظری نظام ہو انقلابی اصولوں پر قائم ہو پیش نہ کرنے  
کی ذمہ داری سے شاہ صاحب کو بریل الذمہ قرار  
نہیں دیا جاسکتا۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ شاہ  
صاحب کے دور کے حالات نہایت پیچیدہ تھے اور  
اور کوئی ایک مخصوص طریقہ کار اختیار کرنا مشکل کام  
تھا۔ لیکن ایسے نازک دور میں جب عوام چاروں طرف  
سے حکمرانوں اور امرا کے ریشہ وراثتوں کے شکار  
ہوں اور محل آوروں کی لوٹ کھسوٹ سے تنگ ہوں  
تو جاگیردارانہ نظام اور زوال پذیر ہو، شاہ ولی  
اللہ جیسا صاحب نظر یقیناً کم از کم نظری اعتبار  
سے انقلابی حکمت عملی پیش کر سکتا تھا۔ لیکن یہ  
حقیقت ہے کہ شاہ صاحب خود نظری اعتبار سے  
جاگیردارانہ نظام کے اثرات سے مکمل طور پر آزاد  
نہ ہو سکے اور اسی ڈھانچے میں رد و عمل تلاش کرتا  
رہے۔ دوسرے لفظوں میں کسی قسم کی انقلابی پیش  
رفتہ شاہ صاحب کے بنیادی نظریات سے محروم  
تھی۔

ہندوستانی مسلمانوں کی تیسری عہد ساز اصلاحی  
تحریک برہمنیہ کی تحریک تھی۔ اس تحریک کا جائزہ

ہی، اس کا تجزیہ کرنا یہاں ہمارا مقصد نہیں ہے، ہم  
مختصر آئنا ہی کہنا چاہیں گے کہ اس تحریک کا مقصد  
ہندوستانی مسلمانوں کو حضور صا ان کے حقا طبعی  
کو ہندوستانی امت پر اٹھتے ہوئے نئے سیاسی و سماجی  
نظام سے توافقی پسند کر لے کے لئے ذاتی طور پر آمادہ  
کرنا تھا۔ اور یہ ذہنی آمادگی اور صلاحیت سفری تعلیم  
کے حصول سے ہی پسند کی جاسکتی تھی۔ اور اسی پر  
سر سید احمد خاں نے زور دیا۔ ان حالات میں  
سر سید تعلیم سے لیں ہو کر ہی مسلمان اپنی بقا کا  
سہارا بن سکتے تھے۔ یہی وجہ ہے کہ سر سید کی تحریک  
ان کٹھن حالات میں احباب و مذہب سے کھٹ کر جدید  
قدروں کو سچنے سے لگا کر ان میں بقا کی صلاحیت  
پیدا کرتی ہے۔ (حالاں کہ بچپن سے سر سید شاہ  
دلی اللہ کے اسکول میں پر دان سپرٹھے کھڑے تھے۔)  
لیکن سر سید کی یہ تحریک اپنی تمام خوبیوں  
کے باوجود اپنے کچھ حدود رکھتی تھی۔ یہ بھیج ہے کہ  
قدروں کے اعتبار سے وہ نظریاتی بنا پر جاگیردارانہ  
نظام کے خلاف جاتی تھی۔ لیکن اس کا اپنا طبعی  
کردار تھا۔ محمڈن اینکوارڈنٹیل کالج (A.D. 1850)  
کے طالب علم زیادہ تر جاگیردار خزانوں سے تعلق  
رکھتے تھے اور احباب تعلیم سے لیں ہو کر یہ طلباء  
برطانوی حکومت کے اعلیٰ عہدوں پر فائز ہو رہے  
تھے۔ دوسرے لفظوں میں اس تحریک کا اپنا طبعی کردار  
تھا۔ اس کا مقصد عام مسلمانوں کے نچلے طبقوں مثلاً  
غریب بے زمین کن، شہری کارکن، مزدور اور دیگر  
اجلاط طبقوں کو شامل کر سکتے ہیں، کو عملی فیض پہنچانا  
اور نئے نظام کی لیدر شپ کے لئے تیار کرنا نہیں تھا  
بلکہ ان ہی اعلیٰ طبقوں کی حبس کری کو اپنا فرض منصبی سمجھ  
کر کام کرتے رہنے پر آمادہ کرنا تھا۔

سر سید نے ایک ایسے مدرسے میں جہاں نچلے طبقے  
کے مسلمان بچوں کو دینی تعلیم کے ساتھ انگریزی تعلیم  
کا پروگرام بنایا تھا تقریر کرتے ہوئے اس کی مخالفت

اپنے آبائی پیشوں کو اپنائے رہیں اور محنت مزدوری کر کے اپنا پیٹ پالتے رہیں۔ یہ صرف شرعاً اور سرداروں کے بچوں کو لازم تھا کہ وہ جدید تعلیم حاصل کریں اور اعلیٰ عہدوں پر فائز ہوں۔ دوسرے یہ کاسر سید تہ جدید اور سامانی اقدار پر زور دیتے ہیں اور مذہب کو جدید سامانی روشنی میں سمجھانے کی کوشش کرتے تھے اس سے کمزور اور پچھلے طبقوں کو مشکل ہی سے دلچسپی ہو سکتی تھی۔ دوسرے لفظوں میں عام مسلمانوں کو منزمیت اور

جدیدیت - WESTERNISATION AND MODERNISATION کی تحریک سے اتنی وابستگی نہیں ہو سکتی جتنی اپنی روٹی اور لہقا کی جدوجہد - سرسید کی تحریک جدیدیت کی تحریک تھی۔ جس سے محض اوپری طبقوں کو دلچسپی ہو سکتی تھی۔

جدیدیت اگر ایسی موعظی اقدار کا نام ہے جن کی عمریت پر معاشی اور سماجی ذوق کا انحصار ہے، تو اس کا فیض عام ہونا چاہیے۔ لیکن سرمایہ داری کے ڈھانچے میں رہ کر جدیدیت کا اپنا ایک طبقاتی کردار بن جاتا ہے جس کا میلان محض اوپری طبقوں تک محدود رہتا ہے۔ اور پچھلے طبقے کا مقدر رنج اور محنت کشی ہو

غیر مسلم ہی تو بات بن کر رہ جاتا ہے سرسید کی تحریک بھی اپنا فیض اوپری طبقوں تک محدود رکھنا چاہتی تھی۔ یہی وجہ ہے کہ مسلمان کے پچھلے طبقے علماء کے زیر اثر رہے اور مسلم لیڈر شپ نے انہیں دور جدید کی روشن خیالی سے مستغفل کر دیا۔ انہیں انہیں استقلال کرنے والے آقاؤں کے ظلماتِ جدید و جدید کرنے کے لئے اکسایا۔ آج جدید سندوستان میں ان کی زہوں حالی کی ایک حد تک ذمہ داری ان مسلم لیڈروں پر بھی عائد ہوتی ہے۔ اس طرح ہم دیکھتے ہیں کہ مندرجہ بالا تینوں اسلامی تحریکیں عام مسلمانوں کو فائدہ پہنچانے کی بجائے استقلال کرنے والے اوپری طبقوں کے مفادات کی محافظ تھیں۔

دوسرے اپنے ایڈریس میں کہہ رہے کہ ہم کو دوسری قوموں کے علوم پڑھانے میں مدد نہیں ہے شاید اس فقرے سے انگریزی پڑھانے کی طرف اشارہ کرنا مقصود ہے مگر میں کہتا ہوں کہ ایسے در سے میں جیسا کہ آپ کا مدرسہ ہے انگریزی پڑھانے کا خیال ایک بہت بڑی غلطی ہے۔ اس میں کچھ شک نہیں کہ ہمارے قوم میں انگریزی زبان اور انگریزی تعلیم کی اشد ضرورت ہے۔ ہماری قوم کے سرداروں اور شریفوں کو لازم ہے کہ اپنی اولاد کو انگریزی علوم کی اعلیٰ درجہ کی تعلیم دیں۔ ہمیشہ اور جس درجے کے یہ لڑکے ہیں ان کو انگریزی پڑھانے کا کرنا ناگزیر مرتب نہیں ہوئے گا۔ ان کا اسی قدیم طریقہ تعلیم میں مشغول رکھنا ان کے حق میں اور ملک کے حق میں زیادہ تر مفید ہے۔

مناصبِ حالی یہ ہے کہ آپ ایسی کوشش کریں کہ ان لڑکوں کو کچھ مکھنا پڑھنا آجائے اور ضروری کارروائی کے موافق حساب کتاب آجائے۔ اور ایسے چھوٹے چھوٹے رسالے ان کو پڑھائے جائیں جن سے نماز، روزے، کے ضروریاتِ محمد مدثرہ پیش آئے والے ہیں اور مسلمان مذہب کے سید سے سادے عقائد ان کو معلوم ہو جائیں۔

اس تقریر سے سرسید احمد خاں کا طبقاتی میلان بالکل ظاہر ہے۔ سرسید کے نزدیک جدید اور اعلیٰ تعلیم کے مستحق محض مسلمانوں کے اوپری طبقے تھے جن کو وہ سرداروں اور شریفوں کے نام سے یاد کرتے تھے۔ پچھلے طبقوں کے لیے محض سید سے سادے اسلامی عقائد اور نماز روزے کی تعلیم کافی تھی۔ ان کے لئے یہ کافی تھا کہ وہ

کو بھی عذاب الیم کی خبر دی گئی ہے۔ ظلم اور استحصالی کی بار بار مذمت کی گئی ہے۔ آیت ال کے لفظوں میں چھیت قرآن خواجہ راہب نام مرگ "لیکن اب ضرورت بات کی ہے کہ اسے شاعرانہ روایت کے دائرے سے باہر نکال کر اس کی باقاعدہ انقلابی تعبیر کی جائے اور تقیالو آف لبریشن پیدا کی جائے اسلام تو کمزور طبقوں کو قیاد دینے کے حق میں ہے۔ قرآن میں کہا گیا ہے کہ: **وَيَذِذْ** **ان تمن على الذين استضعفوني** **الارض ويذيد** **ان تجعلهم الايمان** **ونجعلهم الموارثين** **من** **هم** **مزدور** **کے** **کے** **طبقوں** **پر** **احسان** **کرنا** **اور** **انہیں** **زمین** **کا** **وراثہ** **اور** **ایسے** **بنانا** **چاہتے** **ہیں۔** **اس** **سے** **کھل کر** **مزدور** **اور** **مظلوم** **طبقوں** **کی** **حمایت** **اور** **کیا** **کی** **جس** **سکتی** **ہے** **لیکن** **انہوں** **کی** **بات** **ہے** **کہ** **اسلام** **کو** **اکثر** **علمائے** **آج** **کے** **اسٹابلشمنٹ** **کامقہ** **ہنا** **کر** **کہ** **دیا** **اور** **اس** **کی** **انقلابی** **قوت** **کو** **مفلوج** **ہنا** **دیا۔** **تقیالو** **آف** **لبریشن** **جس** **کی** **تفصیلات** **میں** **ہم** **ہیں** **جس** **نا** **ہیں** **چاہتے** **ہے۔** **دنیا** **کے** **تمام** **مظلوموں** **اور** **کھنٹے** **ہوئے** **عوام** **کی** **حمایت** **اور** **ان** **کی** **آزادی** **پر** **زور** **دیتے** **ہوئے** **تمام** **ترقی پسند** **قانونوں** **کا** **ساتھ** **دے** **کی۔** **اور** **ایسی** **ہی** **تحریک** **اسلام** **کی** **اصل** **دور** **کو** **قائم** **کرتے** **ہوئے** **انسان** **کے** **کے** **نجات** **کا** **باعث** **بن** **سکے** **گی۔** **۔۔۔۔۔**

قوت کو اکٹھا کرنا چاہئے جو عوام کے لئے استحصالی اور اجازت دہی سے نجات کا باعث بن سکے۔ آج لاطینی امریکہ میں عیسائی مذہب میں تقیالو آف لبریشن درجعات بخشے گئے ہیں (حیات) پر زور دیا جا رہا ہے اور کچھ باور کی سطح پر عوامی جدوجہد میں شریک ہو رہے ہیں، مگر انہیں ایک طرف امریکن امپریزم سے اور دوسری طرف اندرون ملک استحصالی کرنے والے سرمایہ دار اور نیم جاگیردارانہ طبقوں سے آزاد کیا جاسکے اور پھر انے نظام کو ختم کر کے ایک نیا مبنی بر انصاف اور صالح نظام قائم کیا جاسکے۔ تیسری دنیا کے ملکوں میں آج کرپشن پھیل چکی اور کنگ ڈم آف ٹاڈ کا تصور پرتا جا رہا ہے۔ چیرٹی کے روایتی تصور کی جگہ عادلانہ تقسیم (DISTRIBUTIVE JUSTICE) کا تصور لے رہا ہے۔ اور اب زور اس بات پر ہے کہ کنگ ڈم آف ٹاڈ (حکومت) یہ ہیں اس دنیا میں قائم کی جانی چاہئے۔

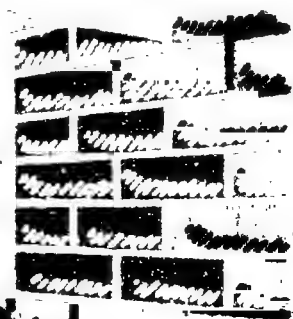
اسلام میں تقیالو آف لبریشن پیدا کرنے کی زبردست گنجائش ہے۔ عادلانہ تقسیم دولت پر قرآن میں بار بار زور دیا گیا ہے۔ قرآن میں ان کی مذمت کی گئی ہے۔ **وہ** **دولت** **جس** **کرتے** **ہیں۔** **اور** **اسے** **بار بار** **لئے** **ہیں۔** **قرآن** **محبہ** **میں** **پوتا** **چاندی** **جس** **کرتے** **والوں**

یہ پسند کیے

مَا بِاللَّحْمِ خَاصٍ

قل ذوقوا عذابی انکم منکم  
لو جالید کے لئے بہترین تحفہ ہے۔  
قیمتی دعاؤں اور بہترین تلاوت سے مزین  
دعوتِ نبویؐ کا مال ہے

دواخانہ طبیہ کالج مسلم یونیورسٹی علی گڑھ





## بہار میں ۲۰ نکاتی پروگرام

بہار میں عوام خاص کر کمزور طبقے کے لوگوں کی حالت سدھارنے کے مقصد سے وزیراعظم کے ۲۰ نکاتی پروگرام کو پوری استعداد سے عمل کیا جا رہا ہے۔ یہاں کچھ خاص علاقوں میں کئے گئے کاموں کی مختصر روداد پیش کی جا رہی ہے۔

۱۔ انوسوجیت ذات / انوسوجیت جن ذاتی سے متعلق دیکاس کا کام :- ۸۴-۸۳-۱۹۸۳ء میں (اکتوبر ۸۳ء تک) انوسوجیت ذاتی کے ۹۳۲۸ خاندانوں کو اور انوسوجیت جن ذاتی کے ۳۷۶۷ خاندانوں کو عزت دینی رکھا یا رکھنے میں مدد دی گئی۔ یہ مارکیٹ کی ۸۱۰۲ فیصد کامیابی ہے۔

۲۔ گاؤں میں پینے کے پانی کی سپلائی :- چالوالی سال میں اکتوبر ۸۳ء تک ۱۳۵۶ سمیاگرست گاؤں کے لئے پینے کے پانی کی سپلائی کا انتظام کیا جا چکا ہے۔ جس سے ۳۳۰۸ فیصد مارکیٹ پورا ہوا ہے۔

۳۔ بے مکان لوگوں کے لئے مکان کی جگہ :- ۸۴-۸۳-۱۹۸۳ء میں اکتوبر تک ۸۱۱۳ بے مکان خاندانوں کو مکان کی جگہ دی گئی جو سچن ہزارگیٹ کا ۲۹۰۶ فیصد ہے۔ ابھی تک کل ۵۸۰۹ مکان کی جگہ تقسیم کی گئی جس میں ۲۳۱۱ جگہ انوسوجیت ذاتی میں اور ۳۴۹۸ جگہ انوسوجیت ذاتی کے بیچ کی گئی ہے۔

۴۔ پٹرنگاؤ پروگرام :- ۸۴-۸۳-۱۹۸۳ء میں ۴۰ لاکھ پٹرنگاؤ لگائے گئے مارکیٹ رکھا گیا جو اکتوبر ۸۳ء کے آخر تک پورا ہو چکا ہے۔ یہ کامیابی بہار کے علاوہ دوسرے سات صوبوں کو حاصل ہے۔

۵۔ باغیچے :- یہ نہایت ہی اہم پروگرام ہے جس پر صوبائی حکومت کے ذریعے عمل کیا جا رہا ہے۔ اس جانب تیار کا ۹۰ فیصد سے زیادہ حاصل کرنے والے دو صوبوں (کرناٹک اور ہماچل پردیش) کے علاوہ بہار ہی ایک ایسا صوبہ ہے جس نے ۹۲ فیصد کو کامیابی حاصل کیا ہے۔

۶۔ سمیکٹ گرامین دیکاس اور اسٹریٹ گرامین پروگرام :- سمیکٹ گرامین دیکاس پروگرام کے تحت ۳۵۳، ۶۲، ۳ خاندانوں کو فائدہ حاصل ہوا ہے جس میں انوسوجیت ذات کے ۵۸۸، ۵۰۰ اور انوسوجیت جن ذاتی کے ۳۳، ۷۸۶ خاندان شامل ہیں۔ اس جانب کئے گئے کاموں کے لئے اس صوبے کی کافی عزت افزائی کی گئی ہے۔

۷۔ کمزور طبقے کے لوگوں کے لئے گرامین دیکاس پروگرام :- موجودہ مالی سال میں اس پروگرام کو آگے بڑھایا گیا ہے جس کے تحت ستمبر ۸۳ء تک کی چھ ماہی کے لئے حاصل ۳۲۰۴ فیصد کامیابی کے خلاف اکتوبر ۸۳ء تک مارکیٹ کا ۳۵۰۷ فیصد پورا کیا گیا۔

۸۔ بجلی کی پیداوار اور گاؤں میں بجلی :- موجودہ مالی سال میں اکتوبر تک ۴۵۴ گاؤں کا بجلی کرن ہوا۔ اور ۲۷۷ پنپنگ سیٹوں کو بجلی دی گئی۔ (اسی سال ۲۶۸ چیمپنی بستیوں کو بجلی ملانے دیا گیا)۔

۹۔ اعلیٰ تعلیم :- پیداوار میں اضافہ :- اس پروگرام کے تحت ۸۴-۸۳-۱۹۸۳ء کے لئے ۸۰ لاکھ ٹن کی پیداوار کیلئے رکھا گیا ہے۔ ۲۷ لاکھ ہیکٹر میں گرامین دیکاس کی اور ۷۰ لاکھ ہیکٹر میں اعلیٰ اور غیرہ کی فروخت فصل کی گئی ہے۔ اس پروگرام کے دوسرے سمتوں کو بھی برابر اہمیت دیا جا رہا ہے اور صوبہ کے وزیر اعلیٰ انٹری چندر شیکھر سنگھ کے ترقی پسند نامہ کی میں برابر مارکیٹ کو کامیابی تک پہنچانے میں مصروف ہیں۔

## انیس جلدی

# پریشانی

## رفیقانِ اہلِ دانش کے نام

تمام شعبوں میں زندگی کے  
رجعت پسندی کا ایسا غلبہ سا ہو گیا ہے  
جس پر شکستیں پہلے جلد کر  
ہزار جیسے ہیں ہیں کہ  
غفلت و عینِ سرگرمی میں  
وطن کو نرسے میں لے رہے ہیں  
اسی لئے تو آج میں اپنے وطن کی حالت پر جوچہ پریشان

ذرا پر دیکھو وطن میں مسیحا  
وہ فرقہ بندی کی یورشیں ہیں  
خصیت کی غلطیوں ہیں  
کہیں عقیدت کے نام پر کی گئی ہے صلابت  
کہیں پر کوئی ملاحہ کی میں مفاد اپنا سمجھ رہا ہے  
وہ عزمِ بدھ کی کہیں ہوئی ہیں کہیں ملنا ہیں  
تزوئی ظلمت، فروغِ رحمت، نمودِ طاقت  
جو انتشار و زجاج کی سبب ملائیں ہیں  
اسی سبب سے میں آج اپنی حالت پر جوں پریشان

مگر رفیق! کہ تم جو نبی صحرایہ حاضر  
ہیں سے کہتا ہوں حالتِ دردِ دل میں اپنی  
سنو ذرا خود سے مری گئی

وطن کی مٹی کا ذرہ ذرہ  
وطن کی خاک و فضا کا پالا  
میں آج اپنے وطن کی حالت پر جوں پریشان  
یہ کیوں میری وقت تیز نشتر بھیجے ہوئے ہیں  
ہمیں اندیشے دل میں گھر گرتے جا رہے ہیں  
یہ کیسے غمغہ آبل رہے ہیں؟  
یہ کیسے طوفان اُٹھ رہے ہیں؟

وطن کے اندر  
یہ کون دشمن ہیں گھات میں جو لگے ہوئے ہیں؟  
میرے وطن کا ہر ایک گوشہ  
تمام کشیدہ پروردِ شرارتوں کا ہے ایک میدانِ آزمائش  
کہیں وطن کی یہ شیرازہ بندی بکھر نہ جائے  
کہ آج حالت یہ ہو چکی ہے  
وہ فتنہ انگیزی کر لے ڈالے  
کہیں وہ کس نشیں ملیں گے  
قریب ہی صاحبانِ مقتدر کے  
کہیں مخالف صفوں میں جھنڈا لے لے کر ملے ہیں۔  
مگر یہ ان کا میں ایک فریاد  
کہ میں کو پروردہ کر رہے ہیں  
وہ ان کے لئے نہ ہو کر  
کسی کو کم تر کسی کو برتر بنا رہے ہیں۔

انگہ یہ کہہ دوں تو کیا غلط ہے  
تہااری حکمت و فلسفہ کبھی حصار میں ہے  
تہااری ہمت 'تہااری جرات' تہااری حکمت  
تہااری دانش کی آگ ہے محنت آزمائش۔  
مرے رفیقو!

مجھے یقین ہے 'میں جاں نثا ہوں'  
تہااری نظروں سے سامہ پردہ اٹھے ہوئے ہیں  
تہیں ہے اور اک راز باکے درون پردہ  
تہیں ہے معلوم حیات رفتہ کی اصلیت بھی  
تہااری دانش 'تہااری فکر و نظر کے آگے  
دہیز امن کی ساری پرتیں اکٹ لگیں ہیں  
دی تہااری  
تمام کون دکان کے رازوں کو جان لینے کی جلد پیہم  
کہ جس نے پائے تمام اسرار ارتقا کے  
تہیں ہے معلوم

کہ ایک عرصہ وہ ازبچے  
یہ آدمی جب حقیقتوں سے نا آشنا تھا  
حقیقتوں کی وہ روشنی کو نہ پا سکا تھا  
وہی تو تم

اور اندھی عقیدوں کا جرم ہوا تھا  
جو عقل و نحو انسان کو ظلماتوں سے ڈھار ہی تھیں  
ہر ایک طاقت سے خوف کھا کر  
شعور انسان پہ نصرت کی  
وہ حکمت ہر پر نگار ہی تھیں  
گزر چکے ہیں قرن بھی کہتے  
مگر یہ طرہ تماشہ دیکھو  
دیہا ہیں مہر ایکن تک جو تمام فتنے جکار ہی ہیں  
جو امریت کی ساری سطحیں میں بھی ہیں کا دروا  
جو آدمی کو حقیقہ کہیں

جو سنل درخت کو بڑی دی  
وہ تو ہیں ہر پہل کی فضا

ہمیں تنگ خون انسان ہوا ہی ہیں۔  
جو دھواہن کی ظلمتوں میں بھی چوٹی تھیں  
جہالتوں میں چوٹی رہی تھیں  
جو ظلمتوں میں چوٹی رہی تھیں  
وہی تو ہیں

جو ایسی غوغا ہو چکی ہیں  
کہ سنل آدم کو غم کرنے کو آخری مل تہا رہی ہیں  
مگر یہ سب کچھ  
ہے عصر حاضر کی کل حقیقت کا ایک حصہ  
مرے رفیقو!

مجھے ہے معلوم  
کہ تم نے حسن و جمال بستی کو پالیا ہے  
کہ آئے والے دنوں کے فتنے

تہااری مشکین جبین سے تیار ہو رہے ہیں  
ازل سے پوشیدہ تھا سرور حیات انسان  
تہااری حکمت و فلسفہ نے سراخ اس کا بھی پالیا ہے  
یہیں سے انسان کی رگوں میں  
لو کیا چلا ہے خون تازہ  
براہی کا 'محبوتوں کا' مسرتوں کا  
مرے رفیقو!

میں تو لحاظ نہ کر رہی ہیں!  
مرے وطن پر

کیوں بڑھتے جاتے ہیں ظلمتوں کے یہ گہرے سائے؟  
مرے وطن پر وہ دور امن سے آنیوالی بلاؤں کا یہ نزول کیوں ہو!  
اور ان کی لیٹا رہ رہ رہا ہے  
کیوں ان کی پورش میں ہے اضافہ؟

کہ جیسے  
ہر ایک انسان مرے وطن کا  
جو آج ان کی کوئی جگہ نہیں؟

مرے وطن میں  
وہ شادینیت کی فصل ہیں ہے تہااری فکر و نظر کی دشمن

ہو سانس خنک دھار کو کند کر دے  
 اسے دہن میں دسی بلائے ہزار غنیمت کے  
 وہ غرق کو حقا توں کی حقا داری کے  
 ہر ایک کی حالت پر ہوں پریشان

مجھے یقین ہے 'میں جاہل ہوں  
 تمہاری فکر نظر کی بے حد میں تیز دھاریں  
 تمہاری حکمت 'مرا بھگت' ہوا جی  
 توں کی نظر فریبی کو کاٹ دیں گے  
 تمام اندھ میں جہانوں کے سر کو بھی  
 وہ توڑ دیں گے۔  
 وہ اضیروں کے سراپ رنگیں  
 وہ ہر کسی کے تمام امنوں  
 وہ ہر کسی کے تمام اطمینان  
 وہ ہر کسی کے تمام دھرم  
 تمام سوداگران مرگ انہو  
 تمہاری ہستی 'تمہاری حکمت' تمہاری جرات سے دور ہے ہیں  
 یہ سب جانتے لڑ رہی ہیں۔  
 وہ جانے میں تمہارے دم سے ہر حکمت اُن کی۔  
 مرے رفیقو!

یہ ذرا کھٹکھٹاں  
 جو ہفتوں کا خوف خوں کر یہ ہلاؤں کا دیوتا ہے  
 تمہارے خون سے  
 وہ اپنے غلاموں کی پوری تعمیر چاہتا ہے  
 مگر رفیقو!  
 اس کی جاہت ہی نہیں ہے  
 تمہارے اس سے غلبہ کوئی نئی نہیں ہے۔  
 نہیں وہ سمجھ رہے ہیں  
 وہ تم ہی کو گھبراہٹ میں لے رہے ہیں

ہر ایک کی حالت پر ہوں پریشان  
 اسے دہن میں دسی بلائے ہزار غنیمت کے  
 وہ غرق کو حقا توں کی حقا داری کے  
 ہر ایک کی حالت پر ہوں پریشان  
 مجھے یقین ہے 'میں جاہل ہوں  
 تمہاری فکر نظر کی بے حد میں تیز دھاریں  
 تمہاری حکمت 'مرا بھگت' ہوا جی  
 توں کی نظر فریبی کو کاٹ دیں گے  
 تمام اندھ میں جہانوں کے سر کو بھی  
 وہ توڑ دیں گے۔  
 وہ اضیروں کے سراپ رنگیں  
 وہ ہر کسی کے تمام امنوں  
 وہ ہر کسی کے تمام اطمینان  
 وہ ہر کسی کے تمام دھرم  
 تمام سوداگران مرگ انہو  
 تمہاری ہستی 'تمہاری حکمت' تمہاری جرات سے دور ہے ہیں  
 یہ سب جانتے لڑ رہی ہیں۔  
 وہ جانے میں تمہارے دم سے ہر حکمت اُن کی۔  
 مرے رفیقو!

یہ ذرا کھٹکھٹاں  
 جو ہفتوں کا خوف خوں کر یہ ہلاؤں کا دیوتا ہے  
 تمہارے خون سے  
 وہ اپنے غلاموں کی پوری تعمیر چاہتا ہے  
 مگر رفیقو!  
 اس کی جاہت ہی نہیں ہے  
 تمہارے اس سے غلبہ کوئی نئی نہیں ہے۔  
 نہیں وہ سمجھ رہے ہیں  
 وہ تم ہی کو گھبراہٹ میں لے رہے ہیں

مناسب (میراثہ) پر معیاری کتابت پابندی  
 کے ساتھ کتابت کے ساتھ  
 منظر جمعیہ کے ساتھ  
 منظر جمعیہ کے ساتھ

پیشہ نئی ▼ ہمیشہ جوان

مقبول عام

ممتاز

مستند

دیدہ زیب اور کار آمد

# بخشتی جنتی ۱۹۸۲ء

▲ فی کاپی ۴۵ پیسے ▲ فی سینکڑہ ۳۰ روپے ▲

اپنے تمام خصوصیتوں کے ساتھ پیش خدمت ہے

براہِ راست ہم سے یا قریبی اسٹاکسٹ سے حاصل کیجئے

ایس ایس بی بھٹی کپنی ۳۲ مولانا شوکت علی ڈکریٹری اسٹریٹ کلکتہ

مقامی ڈیلر

محمد الغفار پرنٹرز - چھتہ مسجد - باری روڈ - گنیا

# غزلیں

سراپشت آئینے کا ٹکڑا بھیج دینا  
نیکو کوری لا حاصلی کا بھیج دینا

بہت نازاں میں اپنی خوانہ کی پردہ اٹھیں  
انھیں دک دک تر سنگ تماشا بھیج دینا

دو دیوار کی دریاں کم ہو چلی ہیں  
ہمارے پاس بھی کچھ خلیق بھیج دینا

ہیں آنت بے کر لینا اندھیروں میں گزارا  
اسی کو اب ہماری چشم بننا بھیج دینا

نئی دانش تو نازل ہو چکی ہے اسکے اوپر  
مجھے اب کوئی بوسیدہ صحیفہ بھیج دینا

اسی کو شیشہ زنگار آمادہ مبارک  
مری خاطر کوئی بہتر کا چہرہ بھیج دینا

جو کم شیعہ ہیں کیا جانیں بھلا ترسیں ابلاغ  
ہمارے ہم یہ سدا افتخار بھیج دینا

دراچھلے تو وہ بھی لفظ ہونے کا مزاج  
کبھی اس کو سر دہیز مٹی بھیج دینا

پر لے وعدہ کے بیمار خانے میں نفا کو  
ہمارے مٹی کو کا سچا بھیج دینا

اس آسمان کو بھی زمین پر اتار لے  
لے اپنا سارا غصہ بھی پر اتار لے

گو ہر نفس ہے جادہ تفلک کا سفر  
اتھا ہے خود کو سطح یقیں پر اتار لے

اب اس سے اگے دیکھ ہوا کا پڑاؤ ہی  
محل سے چوٹے گل کو یہیں پر اتار لے

میں تجھ کو کھل رہا ہوں تو اتھا بھی بھی  
جا اپنے سر کا بوجھ کہیں پر اتار لے

کب ہاتھ کی گرفت میں آتے ہیں حرف و  
یہ سارے نفس لوح ہمیں پر اتار لے

ہستی کو اپنی گردن سلق سے پاک رکھ  
اس آئینے میں زنگہ بھی پر اتار لے

جوگی مری شناخت ہے بیداری فنا  
تو خود کو مجھ سے خاک فیش پر اتار لے

میں ہوں ترے وجود کا اثاثہ خدا  
اس حرفِ ترک کو عرشِ بریں پر اتار لے

### سید نوری رضا

سید نوری کی طرح ہے کبھی پتھر کی طرح ہے  
کبھی آگ کی طرح ہے کبھی ہوا کی طرح ہے  
خفا کا کہہ کر اقدار کبھی سنگ کی صورت ہے  
یہ نسبت کبھی نادار کے رجز کی طرح ہے  
حالات کی لہریں ہیں یہ جھجک کی لہریں  
انسان کا جہرہ کبھی سمندر کی طر ہے  
عذبات میں یوں جاں ہے گدنا مارے سنگی  
ملالت کے دیوار پہ سکو کر کی طرح ہے  
یادوں کا گزرتا ہوا یہ قافلہ دل سے  
صحرایں کبھی شام کے منظر کی طرح ہے

### محیط امروہی

کراؤں سے کمرستان میں اترنے والا  
دار میں اترے خیاباں میں اترنے والا  
جائے کیا ناز کشا کیوں اتنا کرم اس نے کیا  
کیا بنائے کاروبار جاں میں اترنے والا  
ایک دن کھڑے ہوئے آہستہ سے ملے دو بے گنا  
ناؤں کی گود سے طوفان میں اترنے والا  
کا شہر اچھڑ پرکھی برس جاتا دو آگ سے گر  
اب کی طرح ہے یہ ان میں اترنے والا  
میراں گنا تھا وہ قطرہ برسم غم نہیں  
برگیاں گل سے مرے دلاں میں اترنے والا

### سکندر عرفان

نکرونی اور خیالات بخشید لو  
ہر کے قور جاہر بات یہ سنو  
تجلی شات جہاں میں  
شوش گردن حالات  
زیر احسان کی بنیاد پر  
سکڑاتے ہوئے لحاظ  
جس کی نسبت میں نہیں  
غم میں ڈوبی ہوئی اس بات  
اس کے کچھ ہوئے غمات یہ تعید کو

# غزلیں

### خالصی

(جو اپنا دانا ہی کھائے)

### دین محمد دردد

### جلیل قریشی

دھت رہ رہی ہے کرٹ زخم دل تازہ ہوا  
زندگی کی تلخیوں کا چھپرے اندازہ ہوا  
کیا ہوا نقد سماعت کیا ہوا میرا خلاص  
میں نے دی اس کو صدا تو یہ بھی آوازہ ہوا  
جب کسی درد کا آئینہ ہم پر ہوا گیا  
تب کہیں چین کا مارا مجھ پر درد آوازہ ہوا  
بعد مرے گئے ہیں جو خود ہی ٹھٹھاتا ہوا  
کا دو بار زندگی میں ایسا غمازہ ہوا  
اب تنگ دل سے پہلے وہ درد اس قدر  
موتوں کی ڈوبی سائنوں کا مشیر آوازہ ہوا

اپنے گھر سے جو کبھی وہ شب وعدہ نکلا  
جاندا دیکھ رہے تھے بالے کا لبنا وہ نکلا  
زیر کا ڈاکٹر نے کورماں پر ان  
جزیرے کوں سرسبز محفل ادا نکلا  
وقت کتنے جاتے موات کتنے گناہ نکلا  
وہ ہیں کرکری اگر با مرے شکوہ نکلا  
جس نے ہونٹوں پر سجائی تھی قبر کی لکیر  
میں بھی درمیں لے کر سننے کا ارادہ نکلا  
تک لے دیکھا ہی کہاں اس کا سر نکلا  
وہ آئینہ کو حد سے کبھی زیادہ نکلا

تیری آنکھ میں یہ پہلے ہوا کا تین کچھ  
آج برسا ہے تو ہوا ہے جو کچھ  
تو تو کہنا تھا کوئی درد کا کشتہ  
اب نظر آتی ہیں پکس تو یوں بوجھا کیسے  
تم تو آگاہ تھے اس موت کی کل  
یہ قوت ادا کوئی کتنی کھلا کل کیسے  
جائے گھر سوئے یہ کھنکھارے محمد آوازہ ہو  
آج یہ دیکھ میں توئی توئی کل کیسے  
جو میرے کمرے کو کھینچ لے گا کلاہے  
وقت تیرے ہیں اس شخص کو بائیں کیسے

## ویران دیواریں

خاموشی کو آواز سننے ہی اس نے پر تو لے اور غم لگا  
 مجھے ایسا غم سہا ہوا کہ خالی دیوار پر مجھے پر غم لگا  
 کے ہنر پر سادہ دیتے ہیں۔ میں دیواریں ویرانی کے درد سے بچنے  
 لگا۔ اس کو آواز نہ دینے لگا۔ اپنی صفائی پیش کر لے لگا  
 کہ اس کو دیکھ لے لگا کہ یہ فائز اس کے لئے نہیں تھا۔ میں نے  
 تو غم کو نشان بنایا تھا لیکن اس نے ایک مدھی اور  
 ایسا دہشت زدہ ہو کر اٹھا کہ پلٹ کے دیکھا بھی نہیں۔  
 ایک دن ..... میں اتفاق سے اس پر رسی  
 نظر پڑی تھی۔ دیکھتے ہی اس کی صورت دل میں اتر گئی  
 اتنا حسین تھا کہ اس کے بیٹھنے سے دیوار میں سجاوٹ  
 پیدا ہو گئی تھی۔ مجھے تو یہ بھی نہیں معلوم تھا کہ وہ دیوار  
 کس کی ہے۔ اس کے مجھے کون رہتا ہے اور کیا کرتا ہے  
 پھر وہ دیوار بھی مجھ سے کہانی دے گی کہ وہ کون سا تھا  
 میں اس کو دیکھ کر ایسا دیوانہ ہوا کہ سب کچھ بھول  
 گیا۔ وہ وقت تک ہی خیال رہے لگا کہ کسی طرح وہ میری  
 دیوار پر آئے گی۔

ایسا سفید ملک ..... ایسا خوبصورت  
 پروردہ تھا۔ اپنی زندگی میں نہیں دیکھا تھا۔ ایک کوئی  
 کہ اپنی مصروفیتوں میں ایسے جن کا خیال تک نہ آتا تھا  
 میرے لئے آئے۔ میں کوئی بچا تھا۔ وہ زبردستی سے  
 میرے سامنے تھا۔ اس نے اس وقت میرے  
 ہونے کی حالت میں نہ کسی سے مانگتے تھے۔ وہ تھا کہ دیا  
 تھا۔ میں نے اس کو دیکھا۔ میں نے اس کو دیکھا۔ میں نے اس کو دیکھا۔

مل سکتا ہے اور جس کے بیٹھنے سے دیوار کا کڑھ سکتی ہے۔  
 اسے ایک اجنبی دیوار پر بیٹھے دیکھ کر مجھے ہنر  
 لگا کہ کسی طرح وہ اب میری دیوار پر بھی آئے گی۔ میں  
 نے بارود کا کھیل بند کیا۔ بندوشی کو ایک طرف ڈال دیا۔  
 اپنی دیوار کو دو دوں اور پھوون سے سجایا۔ طرح طرح  
 کا رنگ لگا دیا کہ کسی سبب سے وہ میری دیوار پر چلا آئے  
 مجھے خبر نہیں کہ میری اس دیوار کی پر میرے ساتھ  
 نے کتنی ناک بھوں پر صاف ..... کیسی باتیں سنائیں  
 کیا کیا۔ مجھے دینے۔ مجھے کہہ باتیں سنائیں  
 اس ایک خیال کی چادر اور دھڑک رہا تھا کہ میں وہ میری  
 دیوار پر آئے گی۔ پھر اس پاس دالے میری دیوار  
 دیکھیں اور رشک کریں۔

جب سے میں نے اسے دیکھا ہے اس وقت سے  
 یہ معلوم ہوا کہ لوگ ادنیٰ دیوار کی پہچان یہ سمجھتے تھے  
 کہ اس پر سب کچھ ہوتا ہے۔ میں نے اس کو  
 دیکھنے سے پہلے تو دیوار کی منتیں ہی میرے پیش نگاہ رہ  
 تھیں کہ دشمن کسی صورت میں ڈھانے کے .....  
 گراں ..... مجھے اپنی یہ خواہش دیا  
 پر بھی نظر آنے لگی کہ وہاں جب تک دو دو کا دھوا  
 سفید پرندہ موجود نہ ہو اس وقت تک دیوار کی بندش  
 قائم ہو سکتی ہے۔ اس کے وہی رت ہوئے ہاں اس  
 پرندہ کا ہے اور وہ دو دو سے بڑی سلیم کر سکتی  
 اس کے خیال میں کہ ہوئے مجھے کتنا غم لگا۔



ساگ۔ وہ میسر دھن کی دیوار پر بیٹھا تھا۔  
میرے غصے کی انتہا نہ رہی۔ دھن کی دیوار پر  
میں کھٹنے لگی۔ میں نے دھن کی دیوار پر  
استیغش

فارورڈ مارا۔

جب ہم دھن کی دیوار کے پاس پہنچے اور جنگ  
کا بگل بجایا تو میں بھی وہ خاموش بیٹھا ہوں۔ کتابوں  
جب دھن کے گوشے سے یہ خیال ابھر کر اس کے  
بیٹھنے کی وجہ سے دھن کی دیوار بھی ابھی تک رہا ہے  
تو میں نے غصے اس کو اڑانے کے لئے پہلا فارورڈ کیا۔  
وہ منقاد زہر پر کے بیٹھا رہا۔

میں نے وہ سہرا اٹھا کر  
اس نے سہرا اٹھا کر چاروں طرف دیکھا پھر پتہ چلا  
میرے پر کہ بیٹے لگا۔

میں نے تیسرا فارورڈ کیا۔

وہ پھر بھی نہیں اڑا۔

پھر میں نے اپنے دھن کو لکھا۔ اس کی جانچ  
بھی خاموشی بولتی رہی۔

تب میں نے اپنے لوگوں سے کہا کہ اس دیوار کو دھار  
دیوار میں شکاف پر گیا اور آہستہ آہستہ دھن پر  
گرنے لگیں مگر وہ اسی بے نیازی کے ساتھ بیٹھا رہا۔  
مجھے حیرت ہوئی کہ میسر فائبر سے بدی کر میری دیوار  
سے اڑنے والا..... اتنی گھبراہٹ ہوئے کے

باوجود اب تک دھن کی دیوار پر بیٹھا ہے۔  
پھر مسلسل بندوبستیں چلتی رہیں۔ تو میں دانی جاتی  
رہیں۔ ہم چھٹے رہیں۔ دیوار میں شکاف پر شکاف  
پڑتے رہے مگر وہ ابھی تک بیٹھا رہا۔

دھن کے اوپر سے..... دھن میرا ہر  
چھٹے لگا۔ اس کی حور میں گریہ کرنے لگیں۔ مجھے چھٹے لگے  
مگر وہ اپنے سکوت میں گم..... سا رہا۔  
بے پرواہ اپنے خوبصورت پردوں کو چھٹے لگا رہا۔

..... میری دیوار نے موسموں کی کتنی چادریں بدلیں۔  
میرے دھن نے کتنی تیاریاں کیں میری بندوبست نے  
کتنی رنگ دکھایا..... مجھے خبر نہیں..... مجھے تو وہ  
ان یاد ہے جب خواہشوں کے پردے سے ہٹائے خوشیوں  
کا سورج طلوع ہوا اور تبسروں کی دھوپ پھیلی اور میں  
نے اس کو اپنی دیوار پر بیٹھا دیکھا۔

بہت دن تک میں اس کی آمد کا جشن مناتا رہا۔  
میرے کچے ساتھیوں نے اظہار مسرت کے لئے میری فارورڈ  
کئے تو میں نے ان کو کھلم کھلا دیا اور دھن کے اگلے دو اڈوں  
سے پریشان ہو کر وہ اگر کیا تو دیوار پھر سوئی ہو جائے گی۔  
دھن کیوں کا اظہار کرنا ہے تو کیت کاؤ..... دھن کرو  
..... محفلیں سجاؤ..... بھول سمیٹو.....

خوشبو بھلاؤ۔  
عجیب بات یہ تھی کہ ان کو دیکھنے سے جی نہیں بھرتا  
تھا۔ مروجہ یہ احساس رہتا کہ مجھے رمانے بھرنی دولت  
حاصل ہو گئی ہے۔ ایک دن جب میں ایسی ہی طمانیت کے  
احساس کو آنکھوں سے دل میں اتار رہا تھا کہ مجھے کسی  
نے خبر دیا کہ دھن کا ایک مخالف دیوار کے پاس سے گزرنے  
والا ہے خدا معلوم وہ کون سی قاتل ساعت تھی کہ میں اس  
طرح چونک رہا۔ جسے غصے سے بیدار ہوا ہوں..... سوئی  
ہوئی دھن جیجی آگئی۔ میں نے..... بندوبست  
کی..... میگزین بھرا..... نشانہ بنالیا اور پہلا فارورڈ  
داغ دیا۔

دھن کا کوئی آدمی ہلاک ہوا یا زخمی..... مجھے  
خبر نہیں..... مجھے تو صرف اتنی خبر ہوئی کہ فارورڈ آواز  
سننے ہی اس نے پرتوئے اور اٹکیا۔

دیوار کی دیوانی دیکھ کر میرے سینے میں پھٹاؤ  
کے گہرے اظہار تھے۔ اس کے اڑنے کا وہ کچھ بڑا ایسا چھٹا  
کہ میں یہ بھی نہ دیکھ سکا کہ دھن کے نظارے میری آنکھوں میں  
کتنی آفتاب کرتی رہیں..... جب وہ نظروں سے اوجھل  
ہو گیا تو میں نے دوزخ میں لگا کر دیکھا۔ مجھے ایک دم

اس کا اطمینان ہمیشہ اضطراب کا سبب

ہو گیا۔

مجھے اس وقت اپنے دشمن کو ختم کر دینے سے  
دور رہنا تھا کہ وہ اس سے زیادہ اڑ جائے مگر وہ ایسا  
بم کر بیٹھا تھا کہ میری بند قوتوں توڑیں، بموں اور بارود کی  
دھماکوں سے کوئی اثر نہ رہا تھا دشمن کے زخمی ہونے والے  
لنگھن کی کراہیں، فریادیں اور پتھریں صدائیں اس کو چونکا  
..... نہ تھا ہمیں۔ حرکتی ہوئی دیوار کی دھول پھیلتی  
ہوئی آگ کا دھواں بھی اُسے ہر اسان نہیں کر رہا تھا۔  
اور سب سے بڑی بات یہ کہ اس کی موجودگی کے  
باعث اتنے شگفتہ بڑے بڑے بارود دھنوں کی دیوار کا  
خس جوں کا توں برقرار تھا اور یہی بات میرے اشتعال  
کے لئے کافی تھی۔

جزن کی دھند میرے دماغ میں پھیلتی جا رہی  
تھی۔ غصے کا دھواں میرے سینے میں بڑھتا جا رہا تھا،  
میرے دھنپ کی جھرت ناک تمام موشی بھی اپنی بدوقت  
کی نال پر نہیں ایسے لگ رہی تھی جیسے وہ اس سارے

ہوئی ہوئی دیوار پر..... بیٹھا تھا۔  
دیوار ڈگنے لگی مگر وہ اس کے شبے ڈھیر پر ٹھہرا  
رہا۔

اب مجھے اس کے ساتھ اپنے دشمن کی خاموشی بھی  
کھلنے لگی کہ وہ محسوس حکمت عملی سے کام لے رہا ہے جو دیوار  
گرنے کے باوجود اپنے اتنے سارے لوگوں کے مرنے اور  
زخمی ہونے پر بھی خاموش ہے کہیں اس کی خاموشی بھی  
یہی کی طرح نہ پھوٹ پڑے اس لئے میں نے حکم دیا کہ  
اس خاموشی کو بھی دینہ دینہ کر دو۔

اس سے قبل کہ میرے حکم کی تعمیل ہو۔ دشمن کی  
جانب سے بدوقت کا پہلا دھماکا ہوا۔ گولی میری طرف  
آئی۔ میں نے اپنے بازو سے آگ جیسے پتھر بولے خون  
کو درک لے کر سے دیا، اور اس بٹے کی جانب نگاہ  
اٹھائی جہاں سے گولی آئی تھی کہ میرے زخم کی کسک ناشی  
بھی کہ میرے وجود میں پھیلتی چلی گئی۔  
وہ دشمن کی دیوار سے بھی اڑ گیا تھا۔

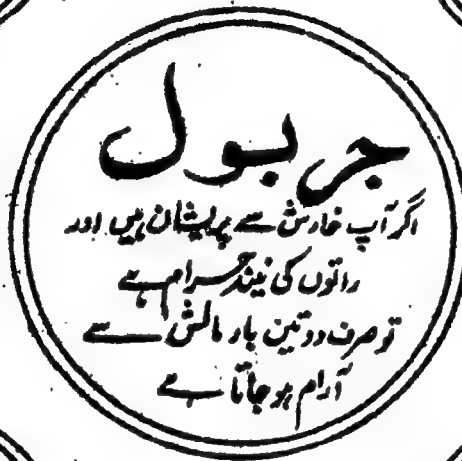
۹۶



دنیائے  
بہترین  
کا  
مطبوعہ

شرقی  
کا  
بہترین  
مطبوعہ

حامی اینڈ کمپنی بی بی



نیشنل دواخانہ

پوسٹ بکس ۱۰۰۰ کلکتہ

شفق  
صور اسرافیل

بڑے بڑے راجہ، بزرگانہ صاحب نہیں کہ رات بولنے سے پہلے  
 ہیں یہاں سے گودر نکل جاتا ہے۔ نہ چاہے کب عمو اسرا خیل  
 پھوٹ دیا جائے۔ اور پہاڑ روٹی کے کالے بن کر اترے لیکن  
 غیر درادی طور پر ہمارے قدم اٹھ گئے کہ ابھی ہم خزاں کی  
 حدود میں تھے۔ محافظوں سے کوئی اندیشہ نہ تھا مگر کیا پتہ کب  
 ان کی نیت بدل جائے اور پھر ہم یہاں سے جا نہ سکیں یا جا کر  
 واپس نہ آسکیں۔ مگر یہ پاس اسرا واقعہ کے ہمارے قدم بڑھ رہے ہیں  
 جوت کا نشان بن جائے گا، اسی انفرادیت کا تو سارا بل پھوٹا  
 مدد کیا ضرورت تھی کہ ماں کو بے خبری میں چھوڑ کر گھروں سے  
 باہر نکل جاتا۔

ان کی آنکھ کھلے گی تو کتنی بریشان ہوگی ؟ خارج طرے کے  
اندیشوں میں وہ پہلے ہی سے مبتلا ہے اسی لئے تو بہتوں سے  
سلسل جگ کر نکالی کرتی رہی کہ ایسے خون آشام موسم ہیں  
گھر سے باہر نہ نکل جاؤں ۔

ایک بار دوسرے سے نظریں ملیں تو پوچھا دے گا احساس پڑا  
پھر پڑیاں ڈالنے لگا اور کہن تھا کہ ہم رک ہی جائے تب ہی وہ  
وجہ ملا۔ بالکل متوجہ تھے بڑھو ممتاز تو ابلی ہوئی ہے وہ نہیں  
سمجھتی کہ مستقبل پر اس کا کیا اثر پڑے گا، احساس کوئی عہد نامہ  
نہیں ہم نے کوئی لاکھ ملے ہیں عجب نہیں کیا ہے مگر کیا ہم کو  
کے دل کے حال نہیں جانتے۔

تھک گئے تھے۔ اور بیکاریاں اندیشہ ساز تھیں، ملک ختم ہو  
 تو پھر پڑے راستوں کا سفر، تین ہونے دین، سہ ہونے  
 پانچ ہونے، چار ہونے، اور پھر ایک دن، ... عجم  
 کی روئے کہ جانا ہمارے ساتھ تھا، تھکن اور سیاس سے دوستانہ

کونٹاب سواستری نے برائے آریا تھا۔  
 زمین مانجی کے جوگی مہنتی۔ ہوا کے تیز بھکڑوں میں چنڈیا  
 سی اڑ رہی تھی۔ پاس سے اٹھنے میں کانٹے پڑے تھے اور  
 سارے گھاس مورو اسرائیل کے منظر تھے۔

میں لڑائی کی حالت دیکھ کر گری سے کہنے لگے اس نے زمین پر جلتا ہوا بھجائی تھی اور میری مشتق کو لڑائی سے تنگ کر چلائی پر بائیں کوٹھڑی سے تھی۔ میں نے محتاط نظروں سے اس کی طرف دیکھا۔ دھیرے دھیرے گندڑی سرکائی، ایک ایک پنج کر کے کور اتنا کھولا کہ اس سے گندڑ جانوں، باہر نکل پھر اسی طرح کواڑ بند کیا اور تیزی سے گھبراہٹ ہو کر نکل گیا۔

جی سمجھا تھا اس سفر میں، میں اکیلا ہوں مگر گھروں کے  
صاحب دولت پر کوئی نہ کوئی موجود تھا۔ میں نے ان سے کچھ نہیں  
کہا، انہوں نے بھی کچھ نہیں پوچھا۔ وہ جیپ چاپ میرے ساتھ  
تھوڑے کچھ کلہاؤں، ٹکڑیوں اور شاہراہیں، باغ، بازار،  
اور عمارتیں سب جاتی ہیں جیسی کہ تھیں مگر نہ جانے کیوں انجان  
معلوم ہو رہی تھیں، ہم ایک ایک چیز کو حسرت اور تجسس سے  
دیکھ رہے تھے۔ پھر آبادی ختم ہو گئی اور ہم فصل شہر سے باہر نکلے

تم نے کچھ سوچا کیا۔۔۔۔۔ ہم سفر چلتے چلتے رک گیا۔  
 میری سوتیلی بھروسے سے اسے دیکھا۔  
 ہمارے قدرتی راستے ہیں۔ کھلی باڑی فیصل کے اس پتھر  
 کے کنارے اور اس کا تھکا ہوا گھٹا ہوا۔

میں نے تو اسے ایک دوسرے کی طرف دیکھا۔ گھروں سے  
نکل کر وہاں پہنچا تو وہاں پہلے سے ایک بڑا

رکنا چاہئے کہ ہم وہاں سے جیت نکال آئے ہیں۔

مگر کیا یہ ممکن ہے؟

مغفرت تو کھڑی ہے یہ کچھ نہ کچھ نہ اس صحرا نجدی کی مغفرت کیوں ہوتی۔

تخلیف دے سکتے ہیں یہی بھروسہ کرنا۔

ہمارا المیہ یہ ہے کہ ہم درخت سے ٹوٹا ہوا پتہ ان کے ہیں۔ کبھی چرتے رنگ لگا کر سمجھتے ہیں کہ اب یہیں جم جائیں گے۔ مگر وہ اندازتیں کے بعد بھی جاتے ہیں۔ تب طوفان کا موسم آتا ہے۔ ہم اٹھ کر جاتے ہیں۔ انہیں سڑکوں میں قول ہیں کیوں نہیں کرتی۔ یہاں سے غائب نہیں تھا، سوچ لفظوں میں مغفرت سے جھڑپ تھی۔ ان اکیلے ہوئی اور صبر اسرا میں ضرور کھونٹا جائیگا۔ میرا کیا نسخہ تھا۔ ان کا بھی اتنا ہی حق ہے جتنا ہمارا ان پر قرار کہ جیت کر ہمارا مسہرہ ذہن کو بلانا ہے۔

دوستو! اب اوقات ہر لمحہ۔ ہم سفر کھنے لگا، اکل کا سوچ نکلتے دو۔ تھا ہوا ذہن فراد کی طنز مال ہوئے آج کی رات سدا ہوا سے گزرتا ہے دو۔ صبح سویرے لے کر کیا کریں؟ کسی نے ان کی تائید یا تردید نہیں کی۔ کچھ درخت کے خستہ میں ہاتھ کی تکیہ لگا کر آنکھیں بند کر لیں۔ اور کبھی سوئے گئے کہ ان کے خستہ رات کے پڑ جاتے ہیں جیسے لگ رہے تھے۔ بیان کیا کریں؟ میں نے اسروہی سے سوچا۔ کھپ اندھیرا ویرانہ اور گھومتے گئے کھٹکے مانے لوگ، یہ کس طرح طوفان کو روکیں گے؟ کہ ان کے پاس کچھ بھی نہیں ہے۔ نہ ہتھیار نہ قوت ارادی۔ ان میرے چلے آئے سے کتنا پریشان ہوئی۔ میری سلائی کی وہ حامی اس کے لمبوں پر ہوئی۔ اور وحشت زدہ نظریں مجھے چادوں طنز و ہونڈ رہی ہوئی۔ اب کن ہی جیسے وہ اپنا کہہ سکتے تھے۔ کہ ان کی حفاظت کرے گا۔ مجھے لگتا جانا چاہیے کہ نہ یہ وہ کچھ مجھ چین نہ لینے لگا کہ میں ان کے مہیبتوں میں چھوڑ آیا تھا۔

میں نے ہم سفروں پر نظر ڈالی اور اٹھ کر بیٹھ گیا۔ وہ سب موزیہ تھے۔ میں اٹھ کر کھڑا ہوئی کسی نے مجھے نہیں لڑھا تو میں نے والی کا سفر شروع کیا۔ اندھیرا، تاریک، میرے ساتھ تھے۔ اور کسی دندہ کی چرخ سے دوڑ رہے تھے۔ ہمارا جتن کاسکتا۔

موت سے کیا لڑنا کہ وہ گھات میں ہے جیلاند پر کھڑا جسکے غم چا تو۔ تاندن کی جھاو کی، خوشگے لڑتے ہوئے جسم کی لڑائی کم ہوئی۔ اور کیفیت نظر آئے۔ تو میری رفتار تیز ہو گئی۔ پھر گھڑا لے وہاں بڑی پہل پہل تھی۔ لوگ سچ رہے تھے۔ تاج رہے تھے۔ قبیلہ نکار رہے تھے۔ اور اللہ مدد حق کیا جانا تھا۔ یہ خدائیں میں نے شروع ہو گیا۔ میری رفتار وہ لڑائی کی حد تک تیز ہو گئی۔ سدا میں تیز گونیاں سچ ہو گئی تھیں۔ کوشش میں ہونے سے پہلے میں اپنے گھر پہنچ جاؤں۔ میرے وہاں پہنچا کہ چھوٹی کاغذی ہو۔ میں ان کے قدموں پر سوار ہو کر اپنے قرار کی غصائی مانگ لوں، پھر جو چھنا ہو پڑ جائے کول پر بوجھ توڑ ہو گا۔

جب بغیر شہر قطاری تو میں دھڑ۔ نہ نکلا۔ غائب کی تہوار بہت تھی کئی کئی سڑکوں نے غری سے سو رہے تھے۔ عدوتہ قدموں کی چاپ پردہ چونک کر میری طرف دیکھنے لگے۔ ان کے ہاتھ ہتھیار کی طرف بڑھے اور کڑک دار آواز نے مجھے خبردار کیا۔

میں دوست ہوں، مجھے پہچانو، میں انہی نہیں اسی طرح کا باشندہ ہوں۔ ناواہی میں مان تو چھوڑ کر کچھ چھوٹا تھا۔ چلن رت شروع ہو چکا ہے۔ مجھے جاتے دو۔ ہاں پریشان ہوئی۔ سڑان کے چہرے پتھر لگے تھے۔ تم اندھ نہیں جانتے۔ نہیں اب نظر مت کرو۔ مجھے ان کے پاس جاتے دو۔ میں نے ان کے پاؤں پر لڑائی۔ تم نہیں جانتے، میرے نہ جاتے سے کتنا بڑا نقصان ہو گا۔

انہوں نے مجھے بے دردی سے ڈھکیا دیا۔ کہہ دیا گیا کہ تم اندھ نہیں جاسکتے۔ پھر بہت سے وہ کھٹکے قدموں کی آواز پردہ سب چونک کر سامنے دیکھنے لگے۔ میرے ہم سفر وہاں سے چلے آ رہے تھے۔

بیان کیوں کھڑے ہو اندھ مسٹر صبر اسرا میں پھونکا جا چکا ہے۔

صبر اسرا میں پھونکا جا چکا۔ میں نے کچھ کچھ سب سے سرکھٹے تھے تھا۔ فضا میں ہر طرف وہ کھٹکے کھٹکے ہون گئے۔ یہ قاصبت بل رہی ہوئی اندھ میں۔



ہرگز نہ کرنا  
رنگین بنانا

ہرگز نہ کرنا  
رنگین بنانا  
ہرگز نہ کرنا  
رنگین بنانا

لجیسیٹم فردوں اور عورتوں کے لیے



دلنشد خوشبوؤں کا پکھوڑ  
عطر ۱۸۹۱ء

یہ نایاب عطر پاکیزہ اور سفید پوش نمازیوں  
اور ستھرے لوگوں کے لئے ایک نیا تحفہ شادی بیاہ اور خوشی کی تقریب کیلئے  
ایک خاص ہدیہ ہے۔ جو انجنوں، بزمیوں اور دینی جماعت کا شمار  
خوشنہ سحر پہلے محبوب نمبر ۱۸۹۱ء فردوں کے لئے ہے۔

حافظ عزیز کربا برادران نامہ بران

پلاٹ نمبر ۱۸۹۱ء  
پلاٹ نمبر ۱۸۹۱ء  
پلاٹ نمبر ۱۸۹۱ء

كذلك

[illegible]



چکا یا اور اس کا دوست بھی پیشا..... گو کہ میں نے گئے اپنے ایک ملک کیرٹر کا شہر بھی جاتا تھا.....  
وہیں بعد میں میں نے اس دوست کو اور بھی مضبوط کر لیا کیونکہ آکاش کی ایک جوان سے وہیں بھی مل گئی اور میں نے اسے  
کم ورتوں کے معاملے میں بڑا ہی کمزور ہوں..... وہ جسے غفلتوں میں عورت پری سے بڑی کمزور دیکھا ہے  
..... اسے آپ چاہے جو بھی کہیں..... مجھے گایاں بھادے وہے ہوں گے کپ لیکس گے اس کی پرواہ نہیں  
ہے کیونکہ میں پرچہ بہت ہی کمینہ آدمی ہوں میں اس کا اقراء اس لئے کر رہا ہوں کیونکہ میں جانتا ہوں کہ آئندہ  
برائی ہی اچھائی کی سب بڑی بچان ہے اور آج جو سب بڑا کمینہ ہے وہاں سب کے زیادہ شریف ہے.....  
اور میں بھی ان میں سے ایک ہوں..... کیا کہوں میں نے تو کتنا تک لوگوں سے دوستی ہی اس نے کی ہے کہ آ  
کے گھر چلا گیا ہے ہوتی ہیں اور ایسا اس نے کر میں نہیں جانتا کہ میں کا درد کیا ہوتا ہے کیونکہ خوش قسمتی سے میرے  
کو بہن ہے بہنیں..... ناہی ناہی..... ویسے پرانی کو میں اپنی بہن بنا رہی تھیں کیونکہ عورت میرے  
سب سے بڑی کمزوری ہے۔

میں بھٹک گیا، دوسری جانب میں آپ سے آکاش کی باتیں کر رہا تھا جو مر گیا ہے..... آکاش  
کاٹ کا پوہنا، طالب علم قتل کاٹ..... وہ سب کچھ گاسٹر میں نے اس کے ساتھ لے لیا تھا.....  
اس بار وہ بھی اور وہ بھی بار بار..... ہمیں دانش کا عمل کی بیٹی کے ہاتھوں..... کہیں ہسپتال کی بیوی کے پاس  
..... میں کوئی ذرا سا سگا اس کا حال پوچھا تو کہیں کہیں بڑے افسر کا سمبندھی..... آکاش جو اپنی قابل  
میں سب کے آگے تھا اسٹان..... گزرتا تھا اس کا خیر ان سبوں کے پیچھے ہوتا..... دگری لینے کے بعد وہ ہسپتال  
دگری کی تلاش میں بھٹکتا رہا..... اور اس کے پیچھے ایک اور حادثہ ہوا..... اس کی بہن نے اسے  
ہی میں ماں بننے والی تھی..... اور آکاش کی پہننے اس بچے کا باپ بچے بتایا تھا..... لیکن جا  
بوجھے مصیبت کون لگاتا..... میں نے اس کی بہن کے اس الزام کو ماننے سے انکار کر دیا..... آکاش کو  
دوستی پر بھروسہ تھا..... وہ مجھ پر شک بھی نہیں کر سکا تھا لیکن یہ میں جانتا ہوں کہ آکاش میں چاہتا تھا  
میں پرچہ اس کے ناجائز بھانجے کا باپ ہوں..... اور میرے انکار کے بعد اس کی بہن نے آتم ہتھیار  
..... آکاش کی موت ایک بار یہاں بھی ہوئی تھی لیکن سارے غمزے کی طرح اس نے بھی اس غم کو سہرو کر  
دیا تھا۔

اور مہینوں پہلے کے بعد آکاش کو کھائی سو روپے کی نوکری ملی۔ یہ نوکری میں نے اسے دلائی۔  
احسان میں نے اس لئے اس پر کیا تھا کیونکہ آکاش ایک لڑکی سے پیار کرتا تھا اور میں اس لڑکی کو  
چاہتا تھا جو بعد میں میں نے پا لیا تھا..... اپنی محبوبہ سے دھوکہ کھانے کے بعد وہ پھر  
کڑی امٹا اور ٹوٹا تو وہ اس دن بھی تھا جب اس کے ایک دوست کے ہندو ہوں کہنے سے اسے سر ہاندا ہوا  
کیا جبکہ آکاش کے اس کے پاس اب بھی لکڑیوں کے کھنڈے تھے اور اس پر اتنی ہی کے لاکر میں ڈپارٹ  
..... آکاش نے کچھ نہیں کہا تھا اسے جس کا کہنا تھا یہ سو لائی میں سے گیا تھا.....

اور آکاش تب بھی مرا تھا جب اس کے مکان تک پہنچے اسے گھر سے نہ گھر کر دیا۔ اور اس کے ساتھ  
اس کی بیوی کو..... یہ تھا..... آکاش چپ چاپ اپنی عزت نشا دیکھتا رہا تھا ایسی باتیں نہیں  
وہ جیتا..... اس نے بھر پور اگت کی تھی لیکن وہاں تک کے بچوں نے آ



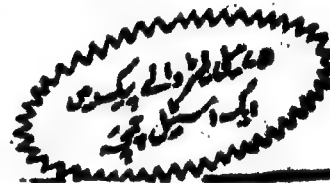


بچوں کو تندرست بنانے  
ہر روز جو انہیں پلائے

سین ۶۰ سے  
تین سو تیس سال تک  
حکومتی پرنسپل ڈاکٹر

# بال چیون گھٹی

بال چیون گھٹی — بچوں کا دیکھا ٹاٹا



بال چیون گھٹی بال بچہ کی دیکھی

## گسٹو

کی مٹھائیاں  
اور ٹافیاں

گسٹو کی مٹھائیاں اور ٹافیاں

# قصہ ایک باتیں ہزار

گنبدہ ریسٹوران ——— ادھر ننگا پچہ اور اس بچے نے جیسے ہی گرم گرم چائے کی پیالی ان سفید پوش کے سامنے رکھی دیکھ ہی چائے چھپا کر سے اس دس سال سے بھی کم عمر والے معصوم کے منہ پر تھکر پڑی اصدائیت بیچ والے بیٹے تمام لوگوں کو اپنی طرف متوجہ کرنے لگی اور وہ دکر تاج پچہ آنکھ میں بھر گئی چائے کو پھوڑ پھوڑ کر کچھ صفا بکھڑا اور کچھ صاف دیکھنے کی کوشش کر رہا تھا۔

ریسٹوران کا مالک کا بک کے پاس ہنسا۔ گاہک دماغ میں غصے کی مقدار زور دت سے زیادہ بھر جانے کی وجہ سے سوچنے لگنے سے بالکل منور ہو چکا تھا اور فقط بچوں سے ہی کام لے رہا تھا "بولتا" تھا اسے اس بد تمیز بیرے نے میری پلیٹ پر چائے گرا دی ہے۔"

اتنا سنتے ہی ہوٹل مالک نے بحر الکابل جیسے قہل قہل کو کے جسم کا پودا وزن بالشت بھر کر تھیلی میں بھر کر من چھو کرے کے منہ پر جڑ دیا اور پچہ بھانے اپنے منہ دھولے گھوٹے کپ پلیٹ دھونے میں غور ہو گیا۔

سسین نمبر ۲

آئی۔ ٹی۔ ادا کتھان چونا شام کا یہ پانچ ساڑھے پانچ کا وقت 'لوگ دفتروں کے بچروں سے پھر پھر کر غر میں اشتغال کرتے بچوں اور ریروں سے ملنے والے اڑے چلے جا رہے ہیں۔ اچانک لال بی ہوتی ہے اور ٹریک ایک کر جاتا ہے۔

اسی وقت ٹرک کے کنا سے بیٹھا پانچ سال کا بچہ ہاتھوں میں تقریبا اپنے وزن کے برابر اخبار اٹھائے ایوننگ ٹیوز کی مدد بلند کرتا ہوا کسی بھی ٹوڑاٹے سے چل پڑنے والے گاؤں اسکو ٹروں 'ٹوڑاٹے ٹیوز' داربندوں سے اس ہجوم کے بیچ میں گھس پڑتا ہے۔

بعض بس میں بیٹھے ایک توصوف پیچ کر نکالتے ہیں "اے او" ایوننگ ٹیوز" بچہ گاؤں اور اسکو ٹروں کے بیچ سے پھر کتا پڑا ایک ہاتھ کا اخیال دن پورا منہ سنبھالے اور دوسرے ہاتھ سے ایک پرچہ نکال کر بس کی رت پر چھینکے بھی رہی بی بی جاتی ہے۔ بچہ بس سے چند قدم کے فاصلے پر پہنچ جاتا ہے۔ اس کے منہ پر ناہی سے کھانے کی قسم ہے۔ کیونکہ آج اسے ایک اخبار ملی نہیں سکا ہے۔ وہ اپنی عمر کی وجہ سے اپنے سے زیادہ عمر والوں سے کمپنی میں نہیں کر پاتا ہے۔ جو کہ اس سے کہیں بڑے بڑے قدم رکھ کر اس کا رے اس کا دل میں مڑا ہے اس میں قناعت اخبار پیچ لینے ہیں۔ بچہ اپنی پوری طاقت سے دوڑتا ہے اور اسکو گاؤں کی اس ٹرک میں پہنچے ہیں کامیاب ہو جاتا ہے جہاں وہ توصوف جھپٹوں نے اسے آزاد دی تھی اخبار لینے کے لئے آنے کا ہے۔

بچے نے اچھل کر ان کے ہاتھ میں انبار تھما دیا، انھوں نے ۳۵ پیسے بچے کی موت اچھال دئے، اچھل کر آئے ہوئے پیسے بچے کی جھولی میں اچھلی میں نہیں رہا، اسے اندھ جھٹک کر رشک پر بھر دئے۔ اسی لمحے سے ایک اسکوڑے پر ایک پر چرائے۔ لیکن اس نے رکتے سے پہلے ہی اٹھانے کے لئے جھٹکے کو ایک زوردار ٹھکڑا دی۔ پھر اس وقت تک پیسے اٹھا چکا تھا، اپنی ایک سٹھی میں پیسے بٹھائے اور سینے سے انبار دیکھائے پھر سے پیدا ہونے والی چوٹ اور اسکوڑے والے کی گالیوں کو نظر انداز کرتا ہوا سڑک کے کنارے کھڑے ہو کر آواز لگانے لگا "ایونٹک نیوز"۔

سین نمبر ۳

ایک نئی منزل عمارت اپنی بناوٹ کے آخری مرحلے میں ہے اس میں استعمال ہونے والے پیسے کے ذخیرہ کو پاس سال بھر کا منگ میلا بچہ کھیل رہا ہے، اچانک ایک تین سی اسیوڑے کا راجا پیسے میں داخل ہوئی، کار چالنے والے کی نگاہ عمارت کی بلندی پر اٹک جاتی ہے اور اس منٹ پہلے بچہ کا جسم قیمتی کار کے تہی کا پتہ ہوا میں ایک چیخ بڑھکتی ہے، ساتھ ہی ایک عربی سی مزدور لڑکے کے ہاتھوں سے ایشیوں بھری ہوئی گری زمین پر گر جاتی ہے وہ بدحواس سی جیب تک اپنے بچے کے قریب لپکے بیٹھے تب تک پھپھلا پیدا بھی محسوس ہسم کے اوپر سے گزر جاتا ہے۔

پار ایک دھچکے کے ساتھ رکتی ہے اور عورت دھڑام سے گوشت کے ٹوٹے پر گویا کر رہی ہے۔ کار کا دروازہ کھلتا ہے اس میں سے ایک ٹھانڈا آدمی نکلتا ہے جو کہ سو فیصدی اس عمارت کا مالک ہے۔ سکوڑا کار ڈیکو بلا کر حکم دیتا ہے "اس عورت کو فوراً باہر کر دو۔" مزدور جو کہ کام کرنے کے لیے بچہ کو دیے گئے تھے دروازے اپنے اپنے کام میں کھینچ جاتے ہیں، ان سب کو شام کو روٹی جو کھائی ہے۔

انہیں کھٹے کھٹے چھوٹے، سسکیوں اور آنسوؤں کے ساتھ رونے کے بعد اس عورت نے پوچھا ڈھلنے سے لے زمین پر رکھی چادر کی تھیں کھول کر اپنے بچے کی لاش پر ڈال دی اور پاس میں لگے دی پر جا کر منہ پر پالا کر چھینٹے مارنے لگی۔

اسی وقت پاس کھڑا ایک آوارہ کتابیک کے لاش کے قریب آکر اُسے سونگھتا ہے اور سڑاپ سڑاپ کر کے زمین پر بکھراؤں چاٹنے لگتا ہے جو رت پھر سے اپنے کام میں جٹ جاتی ہے۔ یہ نیکہ اسے بھی تو پریش بھرنا ہے۔

علی عباس امید کی ستین کتابیں

منہی منی کہانیاں (بچوں کے لئے)  
قیمت: دو روپے پچاس پیسے  
شمل کار ایچ ۳۵۵ - پوسٹ بھاس نگر - بھوپال  
(ہندی شاعری) قیمت: ۳۰ روپے  
بھوپال بک ہاؤس - بدھوارا - بھوپال

لب گوئی (دستاویز شری انکلب)  
قیمت: ۵ روپے  
شعبہ ۱۳۳۰ رانی منڈی الہ آباد  
قلم کا درد

# نئی کتابوں کا تعارف

(تیسرے کے نئے کتاب کی دو جلد کا آغا ضروری ہے)

• مبصر: قاضی محی الدین

• نام کتاب: آدمی مسکراہٹ

• مصنف: شیخ مظفر پوری

• صفحات: ۲۷۲

• ناشر: شیخ مظفر پوری، مراد پور، پٹنہ۔

• قیمت: اٹھارہ روپے

جناب شیخ مظفر پوری کی آدمی مسکراہٹ کے صفحہ نمبر پانچ پر ان کی مرقوم (بطور دیباچہ) خود نوشت یہی ہے ان کی حق صداقت کا پتہ چل جاتا ہے کتاب میں کلی پندرہ طویل "جیاتیم" شامل ہیں۔ مزاج، انشائے، خاکے یا کہ قوموں کی جاتیوں میں حیات کا لفظ اس لئے استعمال کر رہا ہوں کہ موصو نے ایسا متنوع ادب یا راہ پیش کیا ہے جس کا نام تجویز کرنے میں خود اعلیٰ وقت قیث آئی ہے۔ میں نے بھی اسی شیخ وینج میں انجکریس ایک نام رکھ دیا ہے۔ اب قارئین ہی کتاب کو دوبارہ پڑھ کر فیصلہ کر لیں گے کہ اسی مصنف ادب کا کیا نام ہونا چاہیے۔

بہر حال! فاضل مصنف نے یہ پندرہ تحریریں ۱۹۶۵ء تا ۱۹۷۱ء کے دوران لکھی ہیں۔ (عمر کے اعتبار سے مصنف کی عمر کا یہ دور حقیقتاً ادبی کارنامہ انجام دینے کا ہی دور تھا) ان میں سے آٹھ "جیاتیم" واقف یعنی نصف بہتر کے موضوع پر ہیں بقیہ جیاتیم سے مختلف موضوعات پر محیط ہیں جو تقریباً زندگی کے اہم ترین گوشوں کی طرح طرے سے اجاگر کرتے ہیں۔

کتاب میں حیات انسانی کی اعلیٰ قدر کا نمایاں

SYMAOL سلسلے رکھا گیا ہے۔ اسلوب اور مضامین تحریر میں اس قدر جدت اور زندگی بخشنے علامات موجود ہیں جن کی مثال اردو ادب میں خال خال ملے گی۔ طنز و مزاح کے موضوع پر درود مسکراہٹوں کے شہ پاروں میں جو لطافتیں پائی جاتی ہیں، ان تمام خوبیوں کے علاوہ شیخ صاحب کے یہاں ایک زبردست خوبی کا اضافہ ہے۔ اور وہ اضافہ ہے ان کی ہر بات اور ہر جملے پر آدمی مسکراہٹ کا حسن طریقے سے برتنا۔ وہ بات کہتے کہتے اپنی آدمی مسکراہٹ کا بے دریغ تجربہ کرتے ہیں اور بقیہ آدمی کو مکمل کرنے کے لئے قاری کا حق سمجھ کر چھوڑ دیتے ہیں تاکہ کتاب پڑھتے پڑھتے قاری یہ محسوس کرنا پڑے کہ اس تخلیق میں اس کا بھی برابر کا حصہ ہے۔ شروع سے آخر تک اس جمالیاتی حسن کو سانس بار نیکیوں کے ساتھ برقرار رکھنا ہی بڑا خود ایک زبردست فن تجارت ہے۔

موضوعات کی حیات و قدوی اور فصاحت کی جستی سے تحریر سدا بہار ہو کر رہ گئی ہے۔ مثال کے طور پر جید عنوانات: جیسے کہ واقف کر بخاڑ آیا۔ زاغ کی چونچ میں اچکا، بیاد سیجا، سیاسی دھچ، پویشیکل واقف، حاصل مشاوعہ اور سسکٹا، سسکٹا، سسکٹا، وغیرہ۔ جن لوگوں کی ادو اچھا زندگی میں اکثر دکھ بھونک کی وجہ سے شب شب تاریک مٹی بادی ہوئے ہیں لوگوں کے لئے اس کتاب کا مشرک مطالعہ ایسا ہوگا جسے شدید لوگ عالم میں اچانک برقیانی ہواؤں کے جھونکے آجائیں۔

مرد و عورت اپنی جگہ محسوس ہے۔ پر مٹنے والا ہی  
مکان گرنے کا کہ وہ اپنی ہی آب ہتی بڑھ رہا ہے سونے  
پر سیاہی کہ دوران مطالعہ نبیوں پر مسکراہٹ کا  
رقص کرنا ناشرط ہے۔ اس کتاب کی سسٹم برقی  
خوبی یہ کہ پوری کتاب کے سرخیلے میں آدمی مسکراہٹ  
اس طرح رچی ہوئی ہے جیسے کسی خلیق دو شیرے کے  
نظر تاب ملیح سات ایک طرف اور اس کا دلفریب  
جسم ایک طرف۔ صحت ایک بات میری سمجھ سے باہر  
ہے۔ کتاب کے آغاز میں سلام الہی کی سورۃ الفلق  
کہ ابتدائی پانچ آیات میں ترجمہ استعمال کی گئی ہیں  
اب مسکراہٹ کرنے کے بعد صحت اس نتیجے پر میں پہنچ پایا  
ہوں کہ آج کا اردو ادب اردو کا قلم یا ذہن رائج  
الوقت تیری سے غول زبان کی جانب مائل ہے۔  
کہیں یہ پندرہویں صدی ہجری کا اثر نہیں؟

نوٹ: جناب حافظ دہلوی نے اس کتاب کے  
خاتم مطالعے کے بعد بطور تبصرہ برائے اشاعت  
دو اشعار دیئے ہیں۔ اشعار مندرجہ ذیل ہیں  
جنہیں میں نے "نورنگا" نیم غزل میں لکھتے ہیں  
وہی اشعار ہیں ان کی آدمی مسکراہٹ کی  
جہیں سب ادھ کھلی کلیاں سمجھتے ہیں گلستان میں  
وہی پھولیاں ہیں ان کی آدمی مسکراہٹ کی

- سال کا نام : ماہنامہ "مریخ"
- شمارہ : پہلا اکتوبر ۱۹۸۳ء
- مدیر : عبدالمفتی
- صفحات : ۴۸
- قیمت : دو روپے
- ناشر : فخر الدین قادری
- پتہ : بیڈی ادم ٹاؤن پتھر کو مسجد پشاور
- مبصر : سید احمد قادری

اردو زبان و ادب کے خاتم مطالعے کے بعد بطور تبصرہ برائے اشاعت دو اشعار دیئے ہیں۔ اشعار مندرجہ ذیل ہیں جنہیں میں نے "نورنگا" نیم غزل میں لکھتے ہیں وہی اشعار ہیں ان کی آدمی مسکراہٹ کی جہیں سب ادھ کھلی کلیاں سمجھتے ہیں گلستان میں وہی پھولیاں ہیں ان کی آدمی مسکراہٹ کی

رسانے کے دن نکلے اور بند ہوتے رہتے ہیں۔ ادبی  
اردو زبان و ادب کے خاتم مطالعے کے بعد بطور تبصرہ برائے اشاعت دو اشعار دیئے ہیں۔ اشعار مندرجہ ذیل ہیں جنہیں میں نے "نورنگا" نیم غزل میں لکھتے ہیں وہی اشعار ہیں ان کی آدمی مسکراہٹ کی جہیں سب ادھ کھلی کلیاں سمجھتے ہیں گلستان میں وہی پھولیاں ہیں ان کی آدمی مسکراہٹ کی

لیکن اچانک بغیر شور و ہنگامہ کے اکتوبر  
میں "حلقہ ادب" جو انجمن ترقی اردو بہار کا ادبی نش  
پے کے ترجمان کے طور پر "مریخ" کا پہلا شمارہ شائع  
کتابت "مکتبہ تحقیق منظر قائم پر آیا ہے۔  
"مریخ" کے اس شمارہ کے ابتدائی صفحات ترسٹو  
کے تحت قلمبندی کے تحت خیالات کا اظہار کیا ہے، انہ  
پڑھنے کے بعد اطمینان اور مسرت کا احساس ہوتا ہے  
"جدیدیت" جن نے اردو زبان و ادب کو فائدہ  
انقصان زیادہ پہنچا رہے کی نفی کی ہے اور اپنے صحت  
اور معیاری ادب کو پیش کرنے کی کوشش کا یقین  
ہو، جن سے قارئین کا اردو ادب سے رشتہ استوار  
ساتھ ہی ساتھ اردو زبان و ادب کو فائدہ بھی پہنچے  
"مریخ" کے پہلے شمارہ کو دیکھنے کے بعد یہ امید  
جاسکتی ہے کہ اس کا معیار مزید بلند ہوگا اور اردو  
میں جو موجود طاری ہے وہ ڈوٹے کا اور ساتھ ہی ساتھ  
مند ادب کے لئے ششدر راہ ہے  
"مریخ" کے دوبارہ اجراء پر ادب "مریخ" کی  
ترقی اردو بہار اور حلقہ ادب بہار کے کارکنان

دہنام ہشتی، نگ  
کتاب سلام: عکس و عکس (شعری مجموعہ)  
فن کار: خلد رحیم

قیمت: ۲۵ روپے

ناشر: تقسیم کار، خالد رحیم بخش بازار، کلکتہ (اڑیسہ)

عکس و عکس: اڑیسہ کے مقبول شاعر جناب خالد

رحیم کا پہلا شعری مجموعہ ہے۔ وہ اصل اسے خالد رحیم کی غزلوں

کا شعری گہنا زیادہ مناسب ہو گا۔ کیوں کہ شعر و شاعری میں ایک

نظم کے علاوہ غزلیں ہی غزلیں ہیں۔ جن میں چھ آزاد غزلیں

ہیں لاشیٰ ہیں۔

مہم حاضر کے مسائل کی پیچیدگی سماجی اور تہذیبی نقطہ

کی شکست، رنجت اور سارے ملک میں بے شکست سیاسی

بازی گری کے منفی اثرات

یہ سارے حقائق ایسے ہیں جن سے نئی نسل کے

احساس اور باشعور فن کاروں کا متاثر ہونا

ضروری ناگزیر ہے۔ مگر یہ صورت حال نئی نسل

کے گمراہ کن ہونے کے امکانات بھی پسپا

کر سکتی ہے اور ہمارے ادب میں ایسے نوجوانوں

کی تعداد کم نہیں ہے تاہم اس تاریکی میں

بھی ایسے شعلہ نما لکھتے ہیں جن سے فضا سموی

ہو جاتی ہے۔ میری مراد نئی نسل کے ان فنکاروں

ہے۔ جن کے یہاں شاعری کا حسن عصری

آہنی اور شہیت نعر کے ساتھ مربوط نظر آتا ہے۔

خالد رحیم کا شمار ایسے ہی خوشنود اور باشعور

فن کاروں میں ہو گا۔ ان کی غزلوں میں لب و

لہجہ کی شائستگی کے ساتھ نعر کی نمونہ اور

زندگی کے مسائل کو مجھ تناظر میں دیکھنے کی کوشش

ظاہر طور پر نظر آتی ہے۔ غزل میں واسطہ کی

قدم قدم پر آجائوں کی رکھ گیا نیا۔

اندھیری رات میں دو ہاتھ جھپٹا

اب کے باغوں میں ترے جسم کی خوشبو ہے آہیر

بھول کے ساتھ ترا ذکر برابر ہو گا

مجموعہ جو سوج کے ادب میں اور

دھوپ پھیلے غروب شب ٹوٹے

اور شاعر میں احساس کی جو ناز کی اور شگفتگی کی۔ اور طرز اظہار

کی جو رعنائی ہے وہ خالد رحیم کی شاعری کے امکانات کا پتہ

دیتا ہے۔ مجموعہ میں جناب کراکت علی کراکت کا ایک طویل

پیش لفظ شالی پر جو خالد رحیم کے کلام کا ایک متوازن مگر

ایماندارانہ تجزیہ ہے۔ مجموعہ دیدہ زیب ہے۔ اور اس لحاظ سے

## روغن بنظیر

قبل از وقت بالوں کا گرنا

اور سفید ہو جانا، نیز درد سراو

دماغی کمزوری کیلئے بہترین تیل

سے بالوں کی جنموں کو

مضبوط کرنا سبب وارہنے

بال نکلنے اور نہ مرنے لگتے

ہیں اس کے استعمال سے اچھی اور گہری

نیند آتی ہے اور دل کو تازگی بخشتا ہے

روغن بنظیر دسی جزی وکلا

طبی اصول پر تیار کیا گیا ہے





# شہر خیال

عربی تسلیم! مختلف اخبارات و رسائل میں ابتدائی ادوار قارئین کے خطوط کے لیے مختلف عنوانات قائم کئے گئے ہیں۔ میں نے ہندوستانی پاکستانی اخبارات و رسائل سے ایسے عنوانات کا جائزہ لیا ہے۔ مجھے خوشی ہے کہ ماہنامہ سہیل میں مجھے ابتدائی کے لئے نمود اور قارئین کے خطوط کے لئے بہترین عنوانات نے۔ دونوں عنوانات سے آپنی طبیعت اور ہمت اور ذہنی اختراع کا تعارف ملتا ہے۔ اسی لئے ایک ستفسار آپ کے پیش نظر کہ ہا ہوں تاکہ آپ یا آپ کے قارئین اس پر اپنی رائے ظاہر کریں۔ جلال کھنوی کھنوی اسکول کے انوی سٹاؤنٹ۔ ان کے چند شعر غور طلب ہیں:

سارے ارمان ہوئے کشتہ یہ دھر شنگے ہیں  
اب سمجھا دل سے گوی پوچھے کہ بھلے جھنگے ہیں

آئے عشق کی کہنتے ہیں دفا سس سن کر  
یہ حکایات ہیں افسانے ہیں دھر شنگے ہیں

رنگ لائے ہیں غضب دیدہ خون بار بہاں  
ہم نے کپڑے بھی دکھائے کو ترے رختے ہیں

مرغ عشق سے صحت ہوئی مرتے ہی جلال  
اب تو ہم فضل الہی سے بھلے جھنگے ہیں

ان اشعار میں دھر شنگے کی وضاحت کے ساتھ ساتھ رختے پر بھی قارئین اپنے خیالات کا اظہار کریں تاکہ پھر خوبیاں سے کے مصداق نمود و انش کے نئے پراخ جلے جاسکیں۔  
مخلص اسیر اختر الاسلام۔ برکٹ (پول)

عزم جیل صاحب! آداب۔ سہیل کا تازہ شمارہ  
ظہر نواز۔ بہت ہی جاندار اور سیاری رسالہ ہے۔ امید

۴۰  
کتاب جیسے قابل، ایسا نادر اور کہن مشق صافی اور ادیب  
اس کا معیار برقرار رکھیں گے جگہ سے۔ مسئلہ نکال کر آپ  
ایک اہم کام انجام دے رہے ہیں۔ میری طرف سے مبارکباد  
قبول فرمائیے۔ تازہ شمارہ میں اصغر علی صاحب کا فیض پر  
لکھ ہوا مضمون پسند آیا۔ اس کے علاوہ چرم دار پر  
ادجوم، عظیم صبا نویدی اور منور لال ہادی کی تازہ تخلیق  
کافی جاندار ہیں۔ پروفیسر عالم ٹھنڈیری کے اشتعال سے  
آزاد ادب میں ایک نہ پڑھنے والا غلام پیدا ہو گیا ہے۔  
کشمیر پوٹری سٹی میں وہ سیکرٹسٹا رہے ہیں۔ اس کے  
علاوہ انہوں نے میری کتاب "جدید اردو شاعری" کا  
دینا چاہی تھا۔ آپ کا یہی تو ان پر بھی  
ایک مضمون بھیجوا سکتے ہوں۔  
آپ کا، برمی رومانی۔ کشمیر۔

مخبر: "سہیل" یہاں کافی مقبول ہے۔ قریب قریب  
ہر کرب، مثال پر ل جاتا ہے۔ زمر کا شمارہ نظموں کے ساتھ  
جسے نظم و غزل کے علاوہ کہانیاں و مضامین بھی پسند  
آئے۔ عکرا اصغر علی انجینئر صاحب کا فیض احمد فیض کے  
سلسلہ میں یہ کہن کہ فیض کی شاعری میں نئی عظمت  
کا پہلو نظر نہیں آتا۔ کم سے کم میں اس خیال سے متفق  
نہیں ہوں۔ غالب ہوں یا قابل، ساحر ہوں یا فیض  
سب اپنے اپنے وقت اور حالات کے تھکان ہیں۔  
میرے لائق کوئی خدمت؟

غیر اندیش، الہلال غزالی۔ دہشت گرد

ڈاکٹر منہا خلیل بیگ کی نئی تصنیف  
**زبان، اسلوب اور اسلوبیات**  
قیمت: ۳۰ روپے  
پلے کا پتہ: بکریہ جاموہ۔ پونہ سیمینار کیٹ۔ ملگرد  
۲۰۰۶



تنگیوں کے دشمن

شہزادہ

007

شہزادہ

# SHAHZADA

BRAND

SUPERIOR QUALITY  
SHAHZADA BRAND  
SHAHZADA & CO  
CALCUTTA

SHAHZADA & CO

WASH & WEAR

# 007

FAST COLOUR

REGISTERED TRADE MARK

WASH & WEAR

جسٹس انجینئرنگ اور مینوفیکچرنگ کمپنی، لاہور، پاکستان

پیشہ ورانہ اور صنعتی مقاصد کے لیے

SUPERLUNG

Shahzada & Co

OIL AND FATS



اپنے دانتوں کی حفاظت کے لئے  
مشہور و معروف اے۔ آر۔

چاند تارا مارکہ گل

رجسٹرڈ ٹریڈ مارک

حیثیتہ استعمال کیجئے

Phone: 67-4527

**Haji A. Rahim Khan & Sons**

ROAD SOUTH CHIBPUR, HOWRAH 711002 Ph: 674327  
THERAKHWA, ROAD RANCHI-834001 Ph: 25997



100



14 YEAR OF PUBLICATION  
**■ SUHAIL** MONTHLY River Side Road, Gaya.

**BOMBAY MERCANTILE CO-OPERATIVE BANK LTD.**  
**HUMBLY DEDICATES IT SELF TO IMPLEMENT**  
**NEW-20 POINT, ECONOMIC**  
**PROGRAMME**

Given to the nation by our respected  
Prime Minister, Smt. Indira Gandhi  
For the Progress of the nation

The Bank's advances to the Priority and weaker section  
under 20 Point Economic Programme so far exceeds 60 % of  
its total advances.



Head Office :

78, Mohamedali Road

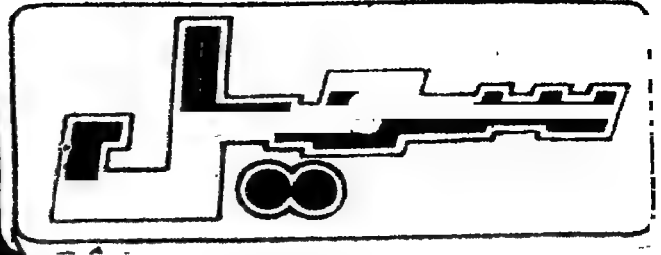
BOMBAY-400003

Delhi office :

2655, Netaji Subhash Marg  
Daryagang, DELHI

Phone : 268266/264374

اپریل ۱۹۵۷ء



۱۱/۲/۵۷

## ایک شمارہ ڈاکٹر علیم اللہ خاں کے نام

ملک کے مشہور و معروف ادیب اور مشہور تصنیفی و تالیفی شخصیات میں سے ایک تھے۔ ان کی زندگی میں جمیل منظر سنہاروی کے فلم سے خصوصی احاسیہ رہا۔ انھیں میں شیطانی طاقت،

ڈاکٹر علیم اللہ خاں سے ایک دینی ملاقات۔ جمیل منظر سنہاروی

ڈاکٹر علیم اللہ خاں کی شخصیات کا مجموعہ، جس میں ایک پر مشہور و معروف تصنیف اور



محبت نقدی — ڈاکٹر علیم اللہ خاں کی

علیم اللہ خاں کا تنقیدی نظریہ — ان کی عاشق اور گانوی

علیم اللہ خاں کا فکر کا آئینہ — ڈاکٹر علیم اللہ خاں کی

علیم اللہ خاں کی شخصیت پر ملک کی مشہور و معروف ادیبہ فخر جہاں کا بھرپور

ملک کی مشہور و معروف ادیبہ فخر جہاں کا بھرپور

علیم اللہ خاں کی نظمیں — ان کی قیصرزماں

شکستہ بچے کا شاعر علیم اللہ خاں — رین رانش

علیم اللہ خاں کی شاعری — نصر وارثی اور گانوی

ملک کے مشہور و معروف ناول اور نثر نگار سید احمد قادری کا علیم اللہ خاں

کی کتاب پر بے باک اور بے لاگ تبصرہ

انتخاب کلام — ڈاکٹر علیم اللہ خاں

قیمت: سارو پیسے

# مٹو کے اصلی نورانی تیل کی خاص پہچان



- لیبل پر مینوفیکچرنگ لائسنس نمبر U18/77 ضرور دیکھیں
- کیپسول پر (L7) مارکہ دیکھیں
- اگر لیبل پر مذکورہ لائسنس نمبر نہ ہو اور ایلی ٹی مارکہ نہ ہو یا دوسرا مارکہ ہو تو ہرگز نہ خریدیں۔



## نورانی تیل

درد، زخم، چوٹ، کٹنے، جلنے  
کی مشہور دوا

انڈین کیمیکل کمپنی، مٹونا تھ بھنجن، یوپی

بانی و مولیٰ حافظ محمد عبدالرحمن بیگی سنہاروی ▲ بیادگار: مولیٰ محمد زین العابدین ام سنہاروی

ترقی پسند ادیب کا ترجمان

# سہیل

اپریل ۱۹۸۲ء

شمارہ: ۳ ○ جلد: ۲۶

مجلس مشاورت

- ادیس سنہاروی
- ڈاکٹر تاج چرن رستوگی
- ڈاکٹر قمر زین
- اصغر علی انجینیر

چیف ایڈیٹر: مسعود منظر سنہاروی

ادیٹر: جمیل منظر سنہاروی

معاونین: شکیل احمد جمالی

عبدالقیوم ابدالی

یڈل (سٹرکٹ)

فی شمارہ: ۴ روپے

سالانہ: ۱۸ روپے

لاف ممبری: ۱۱ روپے

خط و کتابت: توسیل خان کابیتا: ماہنامہ سہیل۔ ریپورسائڈ روڈ گیٹ



# فہرست

۱	خصوصی ادارہ	۵۰	جمیل منظر سٹنہا روئی
۲	عمود	۴	جمیل منظر سٹنہا روئی
۳	ایک ادبی لاقات	۹	جمیل منظر سٹنہا روئی
۴	تجلیتہ تفصیل	۲۱	علیم اللہ حالہ
۵	علیم اللہ حالی کی نظموں کا تجزیہ مطالعہ	۲۳	صفر علی الجینید
۶	علیم اللہ حالی کا تنقیدی نظریہ	۲۹	منظر عبد شعی دھڑا لوی
۷	علیم اللہ حالی کا فکری آئینہ	۳۳	ڈاکٹر نسیم شہنوی
۸	علیم اللہ حالی یا دون کے آئینے میں	۳۷	تمت جہاں
۹	علیم اللہ حالی کی نظمیں	۴۵	ایم۔ قیسرہ ماں
۱۰	شاکر گفتر لکھے کا شاعر	۵۱	زینار (مش)
۱۱	علیم اللہ حالی کی شاعری	۵۵	نصہ وادنی ادکا لوی
۱۲	تجلیات ادب کا تدارف	۵۹	سید احمد قادری
۱۳	انتخاب و کلام	۶۳	علیم اللہ حالہ

ایک نیا سہیل لکھا

ماہ المہم خاص

قبل از وقت پوزیشن لکھنؤ میں بہت مسند  
نور انوار کے لئے بہترین تحفہ ہے۔ تازہ چلائی  
نیتی دواؤں اور بہترین غذاؤں سے جدید  
دوا پر تیار کیا جاتا ہے

دوا خانہ طبیہ کالج اسلام آباد

فصلی ادارہ

# رحمانی بھیس میں شیطانی طقت

یہ کوئی نئی بات نہیں ہے۔ شرارِ بولہبی سے جب بھی چراغِ مطہری سینہ صکار  
 ہوا ہے تو ظلم کے شعلے ایک بار نہ در سے بھڑکے ہیں۔ مذہب جو دریں انسانیت اور انگو  
 و عزانت کا وسیلہ بن کر آیا تھا جنونی اور شیطانی دوسو سوں کے ذریعہ کاٹے ماٹے  
 ایسے بدترین اور عبرت ناک واقعات پیدا کر دیتا ہے کہ انسان کا یقین متزلزل ہوئے  
 لگتا ہے۔ — اصف علی انجینیر کو کوہِ نہیں جانتا کہ انہوں نے اسلامی نظریہ  
 حیات کی عالمانہ اور بصیرت افزا تعبیرات پیش کی ہیں، انہوں نے اسلامیات کی  
 وقت طلب، تحقیق کے میدان میں اپنی کارگذاریوں سے بیشمار لوگوں کو متاثر کیا ہے۔ کون  
 نہیں جانتا کہ انہوں نے مذہبِ اسلام کے ان اصولوں کی وضاحت کی ہے جن سے ہماری  
 مہیات اجتماعی میں اخلاقی قدریں قائم ہو سکتی ہیں، انہوں نے اسلام کی سادگی، نفا  
 منہ منہ سعادت اور ادا میں اس کی الطباقی خصوصیات، ایک صالح، متوازن اور پائیدار  
 معاشرہ کی تشکیل میں اس کے اصول اقتصادیات کی ایسی توضیحات پیش کی ہیں جنہوں  
 نے ان بدلے ہوئے حالات میں مذہبی اقدار کی استقامت کی فضا پیدا کر دی ہے۔  
 لیکن ان کا قصور یہ ہے کہ یہ لٹریچر سے ایسی جماعت سے تعلق رکھتے ہیں جو مذہب  
 کے نام پر اجکارہ داری، استحصا، منہ پرستی، تحکم اور جابرانہ رویہ کی قائل ہے،  
 اور یہ خامیاں تو مختلف مذہبی گروہوں میں موجود ہیں۔ اصف علی انجینیر کا  
 تعلق جو ہو جماعت سے ہے، گھر کے بھیدی کی طرح وہ اس جماعت کی تنظیم کی اخلاقی اور  
 انسانی خامیوں سے واقف ہیں۔ اور اس لیے اصلاح پسند بوہرہ جماعت کو ان کی حمایت  
 ہے۔ — سیدنا اور ان کے مریدوں کی جماعت کے افراد آئے دن اصف علی انجینیر کی  
 اصلاح پسند تحریک کی مخالفت کرتے رہتے ہیں۔ یہ مخالف اگر علی سطح پر ہو تو گوارہ کی  
 جاسکتی ہے مگر اس جماعت کے ذہنی دیوالیہ پن کی کھلی ہوئی علامت یہ ہے کہ اس نے  
 کمی بار جناب انجینیر پر قاتلانہ حملے کرائے۔ بوہرہ جماعت کی رجعت پرست طاقت  
 نے سرفہرہ فتنہ شیطانی روئے اختیار کر لیا ہے، اور جہاں جہاں سے ان کے خلاف آواز  
 بلند ہوتی ہے یا جہاں جہاں اصلاح پسندی کی روشنی دکھائی دیتی ہے سیدنا کے افراد اس  
 آواز کو دبانے کی کوشش کرتے ہیں، اس روشنی کو بجھانے کی کوشش کرتے ہیں۔ چنانچہ تقد  
 افراد پر ظلم کیا گیا، عورتوں کو بے دردی سے بیٹا گیا، اصف علی انجینیر پر قاتلانہ حملہ تین بار  
 کیا گیا، ابھی ابھی قاتلانہ کی مسجد میں گھس کر جناب انجینیر کو سیدنا کے غنڈوں نے

جس سفائی اور بے رحمی سے نہ وہ کو بھگایا وہ جنوں اور زندگی کی ایک کڑی مثال ہے۔ ہر بار حملہ کے خلاف رپورٹ درج کرائی جاتی ہے۔ ہر بار اخبارات دادرسی کرتے ہیں لیکن حکومت کی مشینیں خاموش رہتی ہیں، اس خاموشی کے پس پردہ کیا راز ہے؟ وہ کون سا سنگھڑا جادو ہے جو اس باب حکومت کو چپ کر دیتا ہے اور ایسے انسانیت سوز مظالم ڈھالنے والوں کے خلاف کوئی اقدام کرنے نہیں دیتا۔ یہ سب تو ان کی باتیں ہیں، یہ اور بات ہے کہ یہ سرائے طشت از بام ہوا جاتا ہے۔

حکومت کے اس باب عام مسلمانوں اور انصاف پسند لوگوں سے پوچھنا چاہتے ہیں کہ آخر ظلم کے اس سلسلہ کے خلاف کیا کر سکتے ہیں، اگر ان مظالم کو نہ روکا گیا اور اس جنون کو قرار واقعی سن انہ دی گئی تو پھر ایک دن ظلم حد سے سوا ہو جائیگا اور انسانیت کی تمام قدریں نفس نفس ہو جائیں گی۔ ضرورت اس بات کی ہے کہ مذہب کے نام پر اجارہ داری، استحصال، ترہرستی اور ظلم و جبر کرنے والے ان رہنماؤں کو یہ بتایا جائے کہ ایسے اعمال کا انجام کار کیا ہوتا ہے۔ جب تک اس سیلاب ظلم کو نہ روکا جائے گا اس وقت تک انسانیت (سلام، صلہ و آشتی اور محبت کی کوئی فضا پیدا نہ ہو سکے گی۔

ہینار سہیل، گیارہ کی عظیم پیش کش

## ایک شمارہ — منور رانا کے نام

منور رانا جدید لب و لہجہ کے شاعر ہیں

● غالب اگر زندہ ہوتے تو ڈیڑھ سو روپے پریرٹ نوچڑی کے مشاعرہ میں دھکے کھاتے پھرتے۔

● ہیلن مٹھرا دی کا لیا ہوا ایک اچھوتا انڈیو اور منور رانا کا بے باک جواب۔

● والی آسی کے الفاظ میں ”منور رانا اس صدی کے کبیر ہیں۔“

مضامین: — ابراہیم ہوش، والی آسی، اعزاز افضل، ڈاکٹر مظفر حفی، ڈاکٹر عزان چشتی،

ڈاکٹر عظیم احمد جالی، عرفان صدیقی، مسعود الحسن عثمانی، انور ندیم، شکیل صدیقی، سید احمد قادری،

ڈاکٹر نیر مسعود، ڈاکٹر راجندر، احمد ابراہیم علوی، شائع قدوالی، ڈاکٹر عظمت لیج آبادی، حبیب ہاشمی،

اتہال حمادیر، جاوید انور صابری اور — تیرے صاحب میوی نظر میں — راہینہ رانا۔

● صفحات: 100 ● قیمت: ۴ روپے ● جون ۸۴ء میں منظر عام پر آ رہا ہے ●

آج ہی اپنی کاپی ایجنٹ کے پاس بک کوالین کیا ہیں براہ راست لکھیں

نیجر ہینار سہیل۔ رپورٹ سہیل روڈ۔ گیارہ ۸۲۳

نور

## علیم اللہ حالی

جدید اردو شاعری کی صف میں ایک نمایاں نام ہے عام روز پر  
 علیم اللہ حالی کے ساتھ نئی نسل کی گمشدگی کی باتیں کی جاتی ہیں،  
 مگر ————— علیم اللہ حالی ————— عام روش سے الگ ہٹ  
 کر، زندگی کی وہ جھٹ کو صمیم مناظر میں سمجھ کر اپنی تخلیق قلم  
 کے ذریعے حقائق کو بے نقاب کرنے والے ایک ایسے فنکار کا نام ہے جن  
 نے مٹی لہروں کے بیچ صالح قدروں کی اہمیت کو سمجھا ہے اور ترقی  
 پسند رویوں کو محسوس کیا ہے ————— ان کی تحریریں ان مسائل  
 کی جانب بھی اشارہ کرتی ہیں جہاں افراد کے رشتے ٹوٹتے نہیں  
 ہیں ————— بلکہ آپس میں ایک دوسرے سے منسلک ہو کر  
 اجتماعی منزلوں کی نشاندہی کرتے ہیں۔

ہمیں اعتراف بھی ہے اور انفعال بھی کہ ہم اس دہائی کے کھالیت  
 ہم فنکار کو جس غم اور حوصلہ جس محنت اور جس خلوص کے ساتھ  
 عقیدت کا ندانہ پیش کرنا چاہتے تھے اس طرح نہیں پیش کر سکے۔  
 ————— محدود وسائل کی وجہ سے ہم حسب حوصلہ جب بھی کچھ  
 کرنا چاہتے ہیں تو ہمارے بے بضاعتی ہمارا ہاتھ روک لیتا ہے۔  
 ہم اس منبر کی خامیوں کے لئے اپنے قارئین اور علیم اللہ حالی سے  
 معذرت خواہ ہیں۔

ہمیں قارئین کی رائے کا انتظار رہے گا۔

جمیل منظر سنسہاروی



۷۷ سال سے  
آپ کی خدمت میں

# رائل انڈین ہوٹل

۱۳۷- رابندر سرائی، کلکتہ ۱

فون نمبر ۳۰۷-۳۳

# علیم اڈلہ خالہ سے ایک ادبی ملاقات

جیل سنظر

ایڈیٹر ماہنامہ سہیل، گیارہ

ضرورت حصولِ تعلیم کے بعد انھوں نے نوجوانی میں ملازمت کر لی۔ ملازمت کے دوران انھیں قسطنطنیہ، مسوپوٹامیہ اور بیزنٹین ملک کے متعدد حصوں میں سفر کرنے کا موقع ملا۔ لیکن دادا جان مرحوم کے اصرار پر انھیں ملازمت سے استعفیٰ دے کر گھر واپس آ جانا پڑا۔ انھوں نے کئی طرح کے کاروبار بھی شروع کئے۔ انگریزی کی غیر معمولی صلاحیت کی وجہ سے متعدد زمینداری کے ساتھ ساتھ کچھ دیگر ذمہ داریاں بھی سنبھال لیں۔ اسی سلسلہ سے کبھی انھیں بھانگلپور میں رہنا پڑا، کبھی کھنڈیا میں اور کبھی پورنیہ میں۔ میری پیدائش بھانگلپور میں ہوئی۔ کھنڈیا اور پورنیہ میں تعلیم کا سلسلہ رہا۔ پورنیہ میں اسٹیٹ اسکول کے بعد ضلع اسکول پورنیہ سے میٹرکولیشن کے امتحان میں فرسٹ ڈویژن سے کامیاب ہوا۔ آئی اے اور بی اے پورنیہ کالج سے مکمل کیا۔ بی اے میں اُردو آنرز میں بھانگلپور یونیورسٹی میں اول آنے کے علاوہ تمام مضامین میں برتری طور پر اول آنے کی وجہ سے ڈیپلائی ٹیٹل حاصل کئے۔ ج۔ م: کیا آپ سے خاندان میں پہلے سے شاعری کی روایت رہی ہے؟

ج۔ م: آپ کی پیدائش کب اور کہاں ہوئی؟ آپ کے آباؤ اجداد بہار کے کس علاقے سے تعلق رکھتے ہیں؟ آپ کی تعلیم و تربیت کہاں ہوئی؟

ج۔ م: کئی پشتوں سے میرے آباؤ اجداد ریاست بہار کے ضلع مونگیر کی ایک بڑی بھری بستی، مشکئی پور میں رہتے آئے ہیں۔ مشکئی پور اب نئی تقسیم کے بعد کھنڈیا ضلع کا حصہ ہے۔ میرے دادا دادا جان خاں صاحب فاضل قاری اور سیکرٹری تھے۔ ان کا پورا نام سید ابوالصالح عبدالرشید تھا وہ اپنے عہد کے مشہور و معروف شاعر تھے۔ اور حافظ مشکئی پوری کے نام سے جملے جاتے تھے۔ وہ ایک نواحی علاقہ قادر آباد سے آکر مشکئی پور میں بس گئے تھے۔ زمینداری کا دور تھا، اقتصاد کی خوشحالی تھی۔ اس لئے دادا جان قبل ہر وقت علمی و ادبی کتب کے مطالعہ اور شری شاعری میں مہمگ تھے۔ میرے والد حضرت سید احمد مرحوم نے زمینداری کے زوال اور خوشحالی کے دواغ کو بھانپ لیا تھا۔ اس لئے حصولِ تعلیم کے جدید نظریوں کے قائل تھے جس

ع۔ ح۔ میں نے عرض کیا نا کہ دادا جان تبدل حافظ شکی پور کا اپنے دور کے معروف شعرا میں شمار ہوتے تھے۔ میں ان سے کچھ زیادہ یعنی باب نہیں ہو سکا۔ لیکن مجھے اتنا یاد ہے کہ وہ اپنی طرف سے چھوٹی چھوٹی نظمیں بچوں کی بھی لکھ کر دیا کرتے تھے۔ مجھ سے فخری کہانیاں اور شعری مجرمے پڑھو کر سنتے تھے میری والدہ کو بھی شہر و سخن کا ذوق تھا اور کبھی کبھار کچھ اشعار کہہ لیا کرتی تھیں۔ میرے نام کے ساتھ دادا جان نے میری پیدائش کے بعد مختلف جوا کر گویا یہ پیشین گوئی کر دی تھی کہ مجھے شاعری کرنی پڑے گی۔ ماحول اور روایت کے علاوہ وہ ایک مخصوص واقعات و حادثات ہیں جو آپ کی شاعری کے لئے محرک ہوئے؟

ع۔ ح۔ یہ سوال میسر لئے حد درجہ پریشان کن ہے۔ شاعری کی تحریک جن واقعات و حادثات سے ہوتی ہے وہ بسا اوقات نجی ہوتے ہیں۔ خارجی طور پر ان کی کچھ زیادہ اہمیت نہیں ہوتی لیکن حساس اور باشعور فرد کے لئے یہ بالکل ذاتی باتیں جو عام نگاہوں میں کتنی ہی غیر اہم ہوں اپنی حسرت پر اہمیت رکھتی ہیں۔ حادثات دیدہ دل کا ایک سلسلہ داخلی شعری جذبات کو ابھارتا اور اظہار کرنے میں اہم رول ادا کرتا ہے۔ اب ان کردہ و نا کردہ گناہوں (جن کو گناہ کہتے ہوئے اب بھی ارتکاب جرم کا احساس ہوتا ہے) کی یاد کیوں دلاتے ہیں۔ انہیں مسخیر ساتھ جن

ہوئے دیجئے۔ کچھ اور پوچھیے!

ج۔ م۔ آپ نے کن اساتذہ سے مشورہ سخن لیا ہے؟  
ع۔ ح۔ استاد دی اور شاگردی کی قدیم روش کی طرح میں نے باقاعدہ کسی کو اپنا کلام دیکھلا کر اصلاحاً نہیں لیں لیکن اسکول میں طالب علمی کے زمانہ میں جناب وفا ملک پوری کے ذوق شعری نے مجھے حد درجہ متاثر کیا۔ وہ خوش گو و خوش گوشت افراد ہیں۔ اسکول کے زمانہ سے مجھے بہت عزیز رکھتے تھے۔ میرے شعری ذوق کو بروئے کار لانے میں انکا اثر سب سے زیادہ ہے۔ جب پٹنہ یونیورسٹی میں ایم۔ اے کی تعلیم حاصل کر رہا تھا تو استاد علامہ تھیل منظمی کو چہنہ تخلیقات بطور اصلاح دی تھیں۔ مگر میں نے یہ محسوس کر لیا کہ ان کے انداز فکر اور اسلوب اظہار کو میرا رجحان طبع قائم نہیں رکھ سکتا۔ لہذا پہلی بار کے بعد میں نے یہ جسارت بھی نہیں کی۔  
ج۔ م۔ ترقی پسند ادبی تحریک کے بارے میں آپ کا کیا تاثر ہے؟

ع۔ ح۔ جب میں نے شعری و تخلیقی شعور سنبھالا تو ترقی پسند تحریک ڈھلان سے نیچے اتر رہی تھی۔ لیکن اس تحریک کے اہل ذہنوں کو کچھ زیادہ وقت نہیں گزرا تھا اس لئے ادبی لغات اب بھی اس تحریک کی آغ سے گرم تھی۔

ترقی پسند ادبی تحریک کے کارنامے اب بھی روشن ہیں۔ اس تحریک کے تحت جو تخلیقات اور نگارشات سامنے آئی ہیں۔ وہ معیار و مقلد دونوں اعتبار

اکہڑا نہیں ہوتا۔

کچھ رشتے براہ راست ہوتے ہیں، کچھ بالواسطہ  
کچھ رشتے متعین اور مشکل ہوتے ہیں اور کچھ حد درجہ  
لطیف۔ زندگی سے ہمیں یہ سارے ردابط قائم  
رکھنے ہوں گے۔ اور اسی کو صحیح معنوں میں ترقی پسند  
نظریہ کہا جاسکتا ہے۔

ج۔ م: جدیدیت کے بارے میں آپ کو کیا خیال ہے؟  
ج۔ م: جدیدیت کو میں ترقی پسندی کا خمیر سمجھتا ہوں  
یہ کام تو دراصل ترقی پسندی کا ہے کہ وہ ہمیں  
انسانی معاشرہ کی پوئلہجوں، ہر آن ہونے والی تبدیلی  
اور حصار جی و داخلی جہوں کا مکمل عرفان بخشنے  
پر توجہ دے۔ بہت ان لطیف فاضلی کیفیات کی  
انہی دینے کی کوشش کرتی ہے جو آواز ہے چہرہ  
علیٰ اور اس کے نتیجے میں عسوس ہوتی ہے ترقی کا

سے قابل رشک ہے۔ لیکن اودار و اقبل کی طرح اسی تحریک  
کے تحت بھی ایسی تخلیقات پیش ہوئی ہیں جو فیشن  
اور فام کے تحت آتی ہیں۔ ترقی پسند تحریک فطری  
تبدیلیوں کے طیف سے آئی تھی۔ سماجی تہذیبی  
اقتصادی علمی اور سائنسی تیزرات اور ترقیات  
نے حقائق کی دیباخت کئے کے زاویے پر  
کردیئے تھے۔ لیکن جن لوگوں نے ترقی اور تبدیلی  
کے لانتنا ہی سلسل کو نہیں سمجھا انہوں نے اس  
تحریک کو چند مقاصد میں محدود کر دیا تھا، نئے  
حالات اور نئے موضوعات پیدا کرتے ہیں۔ انسانی  
معاشرہ جس قدر پھیلتا جاتے گا اس قدر اس  
میں موضوعات کا تنوع ہوگا۔ سماج سے براہ رشتہ  
اسی وقت قائم رہ سکتا ہے۔ جب ہم سماج کی  
تبدیلیوں کا برابر ساتھ دیتے ہیں، اسی لئے میں  
ترقی پسندی کے مہر بند تصور کا قائل نہیں۔

ج۔ م: کیا ترقی پسند ادب کے نظریات آپ کو مطمئن کرتے  
ہیں؟

ج۔ م: ترقی پسندی ایک ایسا نظریہ ہے جو ہر اہل ادب  
و شاعر کو محبوب ہونا چاہیے جو زندگی اور ادب  
کے رشتہ کو سمجھتا ہے جو زندگی کی تبدیلیوں اور  
ترقیوں پر یقین رکھتا ہے۔ جو ادب کو انسان کا  
سچے وارث اور واقعات کا پرقرمانتا ہے  
ترقی پسندی کے نظریے کا نفاذ جامد و ساکت  
ادب ٹھہرے اور ٹھہرے ہوئے اصول کا ریا مومنو  
۱۰۰۰ ۱۰۰۰ ۱۰۰۰ ۱۰۰۰ ۱۰۰۰ ۱۰۰۰ ۱۰۰۰ ۱۰۰۰ ۱۰۰۰ ۱۰۰۰

SUIT SPECIALIST

Always

REMEMBER

JAMAL  
TAILORS

G.B. ROAD, GAYA.

PHONE No. 1305

SORAIL





آ رہی ہے جو ترقی پسندی سے آنکے بڑھ کر کھل رہی ہے۔

ج۔ م: اگر نیا جدیدیت کا رجحان زندہ رہ سکتا ہے؟  
ج۔ م: ہر خانات خارجی حالات کی پیداوار ہیں اور ہم آپ  
سب اچھی طرح جانتے ہیں کہ حالات کبھی ایک جیسے  
ہیں رہتے۔ دریاے حیات میں ہر آن نئے موجات  
پیدا ہوتے رہتے ہیں اور ان کے اثر سے زندگی کے  
تمام شعبوں اور ہمارے عمل اور رد عمل کے تمام نقوش پر  
نئی لہریں پیدا ہوتی رہتی ہیں۔ یہ عمل متواتر اور مسلسل  
ہوتا رہتا ہے۔ لیکن بسا اوقات تغیرات کی لہریں  
اتنی خفیف ہوتی ہیں کہ ان کا مشاہدہ دشوار ہو جاتا  
ہے۔ جدیدیت کا رجحان آزادی کے بعد کے نئے معاشرے  
سیاسی، ثقافتی اور اقتصادی تہذیبی تغیرات  
کی دین ہے۔ نئے صنعتی نظام کی آمد، شہر کاوی قیام  
روایات کے مقابلے میں نئی روایات کا جنم، آبادی کی  
کثرت، دیہی اور فطری زندگی سے ہماری دوری، اقتصاد  
کشش، زندگی کے مولی سائل کے لئے بے پناہ  
تنگ و دو، بیروزگاری اور مستقبل کی طرف سے  
بے اطمینانی۔ غرض بہت سے عوامل ہیں جو آزادی  
کے بعد زیادہ نمایاں ہو کر ہماری حیات اجتماعی پر اثر  
انداز ہو گئے ہیں۔ یہ سلسلہ ہنوز جاری ہے۔ عالمی  
مسائل اور مختلف ممالک کے مابین سرحد کی کشش،  
نئے اسلحوں کی ایجاد اور انکی پیسہ دار و تقسیم  
لے ایسے حالات پیدا کر دیے جن کے پیش نظر یہ کہا  
جاسکتا ہے کہ تغیرات کی رفتار تیز سے تیز تر ہوتی جاگی۔

جی ترقی پسندی کے دائرہ کار میں ہونا چاہیے۔ اگر  
جدیدیت جہد سے بڑھ کر تباہی کی بات کرتی ہے  
جماعت اور فرد کے رشتہ کی نئی جنمیں تلاش کرتی  
ہے۔ نئے صنعتی نظام اور شہر کاری کے نتائج پر  
فور کرتے ہے۔ اور پڑنے بیولوں کو نئی شکلوں میں  
دیکھتی ہے۔۔۔۔۔ تو پھر یہ سارے کام ترقی  
پسندانہ ہیں اور کسی ترقی پسند کو ان مسائل اور  
مباحث سے گریز نہیں کرنا چاہیے۔ لیکن اگر جہد  
محض ایک رد عمل ہے ترقی پسندی کا تو پھر اس  
کے منفی اثرات سے انکار نہیں کیا جاسکتا۔ جیسے  
اگر لگتا ہے کہ جس طرح ترقی پسند ترقی پسند کو سمجھنے  
اور بھالنے میں غلط فہمیاں پیدا ہو رہی ہیں یا کچھ  
اگر کوئی تہذیبی مخصوص انسانی مسائل کی پیش کش کو  
جی ترقی پسندی سمجھ لیا۔۔۔۔۔ ٹھیک اسی  
طرح اس کی ضد میں جدیدیت "کو بھی  
دوستوں اور دشمنوں نے مسخ کر کے پیش کرنے کی  
کوشش کی ہے۔ سچی جدیدیت یا سنجیدہ جدیدیت  
کو میں ترقی پسندی کی کاٹ قرار نہیں دیتا۔  
لیکن اس کو کیا کیجئے گا کہ اپنی ایک IDENTITY  
دینے کی جن میں بہت سے سرحدیوں نے اپنے  
نامک نشے تک لگا کر لئے ہیں۔ انھوں نے جدیدیت  
کے مظاہرہ میں ایسی غیر فکرا راز روش اپنائی ہے  
کہ تو بہت بھلی۔ لیکن آپ دیکھ رہے ہیں کہ ایسی  
ضمنہ۔ جدیدیت خود بخود دم توڑ دیتی ہے اور  
ایک نیا صالح اور نیکیز جدیدیت سامنے

ایسے حالات میں رُحسان میں تبدیلی کا پیدا ہونا لازمی بات ہے۔ رجحانات اپنی تبدیلیوں اور تغیرات کے ساتھ زندہ رہتے ہیں۔ جس شے کو آپ جدید سمجھا رُحسان کہتے ہیں یہ بھی دراصل ماقبل کے رجحانات کی بدل ہوئی شکل ہے۔

ج۔ م۔ آپ نے فرمیں بھی کہی ہیں اور نظمیں بھی لکھی ہیں کیا آپ ان دونوں میں یکساں طور پر اپنی تخلیقیت کا اظہار کر سکتے ہیں؟

ج۔ یہ فیصلہ تو قارئین کریں گے کہ میں نے کس صنفِ ادب میں اپنی بہتر تخلیقیت کا اظہار کیا ہے۔ ویسے تخلیقی عمل کے دوران میں نے اکثر یہ محسوس کیا ہے کہ غزل ہماری سابقہ تہذیبی روایات سے منگھڑے طور پر وابستہ ہے۔ اس میں غیر محسوس طور پر بھی ان مومناات کی پیش کش ہو جاتی ہے جن کا تعلق ہماری روایات سے۔ غزل تو ایک مخصوص مشرقی کچول کی روشنی میں چھنا چاہیے اور اسی طرح اس کے جوہر کھل کر سامنے آسکتے ہیں۔ آپ کو یاد ہوگا کہ غالب نے ایک جگہ یہ کہا ہے کہ بقدر شرق نہیں غزل تنگنہ غزل کچھ اور چاہیے دھت سر بیاں کے لئے غالب نے اس کے باوجود غزل میں نئے امکانات مدد کیے ہیں۔ غزل میں نئے

اشعار کی تخلیق کے لئے نہایت لطیف صنائی درکار ہیں اس کے علاوہ اردو شعرا نے حبیبے لیکر اس میں سخن میں اتنی محنت اور عرق ریزی لگایا نزاکت اور زلفت و وسعت کا مظاہرہ کیلئے کہ کبھی کبھی میں نے یہ محسوس کیا ہے کہ یہ صنف ایک saturation point پہنچ چکی ہے۔ برائے ہندو غزل میں دکن

## روغنِ بینظیر

قبل از وقت بالوں کا گرنا

اور مفید ہو جانا، نیز درد سر اور

ماغی کمزوری کیلئے بہترین تیل

ہے، بالوں کی جڑوں کو

مضبوط کر کے جاننے

بال نکلنے اور زرخیز ہونے لگتے

جی۔ اس کے استعمال سے ابھی اور گہری

نیز آتی ہے اور دماغ کو توانائی بخشا کر

روغنِ بینظیر، دسی جڑی بوٹی

سے طبی اصول پر تیار کیا گیا ہے



اور منظرِ البشعار پیدا ہوتے ہیں۔ اس کی وجہ غالباً یہ ہے کہ غزل کے اشعار میں ہجہ اور الفاظ کی تہذیب اور نیرنگی کی نئی سفری جہت پیدا ہوتی ہے۔ اور اس تبدیلی اور نیرنگی کی کوئی انتہا نہیں ہے۔ غزل اور محبوب کی خصوصیات ملت جلتی ہیں کسی نے کہا ہے کہ 'بسیار شیوہ است تباں را کہ نام' محبوب کی کون کون سی ادراک اپنی طرف سے پہنچتی ہیں اور کا تجربہ ممکن نہیں اور یہ کہ کون سی ادراکس وقت کس، عالم میں پہنچا دیتی ہے اسے محسوس کیا جا سکتا ہے بتایا نہیں جا سکتا۔ غزل کے سخن کی کیفیت بھی کچھ ایسی ہے۔

ز فرق تا بہ قدم ہر کجا کی نغم  
کر شر، امن دل کی کشد کہ جا ایسا چا

غزل کا یہ سخن لمحہ دو لمحہ کے لئے ہمیں تعجب کی منزل سے گزرا کہ ایک سردی سستہ کی طرف لے جاتا ہے غزل کے اشعار میں نظم کے مقابل میں اثر خیزی کی رفتار حد تک تیزی ہوتی ہے۔ نظم ذرا گھبراہٹ کر تھوڑے وقفے کے بعد تازات کی دنیا تک پہنچاتی ہے۔ نظم و غزل کے تازات کے عرفان کا مسئلہ قاری کے ذوق و رجحان سے جڑا ہوا ہے۔ ہر کیفیت میں اپنے بارے میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ میں نظم لکھتے وقت زیادہ دلچسپی 'انہماک اور دریافت، کی منزل میں رہتا ہوں۔

جہم، صنفِ حیثیت سے غزل اور نظم میں آپ کس صنف کو شری اظہار کے لئے بہتر سمجھتے ہیں؟

ع۔ج، ابھی ابھی آج کے گزشتہ سوال کے جواب میں نے جوابات میں عرض کی ہیں۔ اُن سے آج کے اس سوال کا جواب مترشح ہو جاتا ہے۔ یہ معاملہ تو شاعر کے ذوق و رجحان کا ہے کہ وہ کس صنف میں اپنے محسوسات و مشاہدات کا اظہار کرتا ہے اگر آپ ذوق و غالب اور آتش و آرزو سے نظم کوئی کہ طالب ہوں یا انیس، جوش اور انتر شیرانی و نازش پر تپا گردھی سے غزلوں کے طلب کار ہوں تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایک ذریعہ سستی کی بات ہوگی۔ غزل ایجاب و اختصار اور علامت و اشارت کا فن ہے۔ اس کے مقابل میں نظم میں اظہار کی وسعت و تفصیل اور مشاہدہ کی ترکیب کے جوہر ہوتے ہیں۔ ہمارے یہاں ان دونوں اصنافِ سخن میں اعلیٰ فن کی نمونے پیش کئے گئے ہیں۔ غزل کی صنف کا تعلق براہِ راست فارسی شاعری سے ہے، آج جب ہم اردو شعر و ادب کو عالمی ادب کے سامنے رکھ دیتے ہیں تو صنفِ غزل کچھ اجنبی سی معلوم ہوتی ہے۔ جب ہم دوسری ترقی یافتہ زبانوں میں لکھے گئے مشہور رزمیوں یا عظیم شری کارناموں کے مقابلے میں اردو شاعری کے سراپا کو دیکھتے ہیں تو اکثر و بیشتر اپنی بے لطفائی کا احساس ہونے لگتا ہے۔ بعض حضرات غزل کو موردِ الزام قرار دیتے ہیں اور یہ بتاتے ہیں کہ اردو میں غزل کی مقبولیت نے ہمیں عظیم شعری کارناموں کی تخلیق کی طرف متوجہ ہونے نہیں دیا، لیکن

مسئلہ کو اس طرح *simply* کر کے حقیقت تک نہیں پہنچا سکتا، اردو دوسری ترقی یافتہ زبانوں کے مقابل میں ابھی کم عمر ہے، پھر یہ ہے کہ کس زبان میں پیش کردہ تخلیقات کو اس اجتماعی مزاج، جغرافیائی عوامل اور تاریخی نشیبت فراز کو الگ کر کے دیکھا نہیں جاسکتا جن کے تحت اس زبان کے استعمال کر کے والوں کا ایک مخصوص تہذیبی مزاج مرتب ہوتا ہے۔ ان سمجھوں کے بعد لیکن سب سے اہم یہ امر ہے کہ کیا خود غزل میں حسن اور عظمت کی دو چند صفات موجود نہیں ہیں۔ شعر و ادب کا اعلیٰ ترین مقصد منصب یہ ہے کہ ہم انسانی نفسیات کے گونا گوں اور متنوع راستوں سے ہو کر فلسفہ حیات کی گہرائیوں میں اتر سکیں۔ کیا غزل کے بہترین نمونے اس سفر میں ہماری رہنمائی نہیں کرتے؟ بہر کیف! یہ ایک لمبی بحث ہے، اس میں ابھی ہم لوگ نہ الجھیں تو اچھا ہے۔

ج. م: حسیہ دور میں اردو غزل میں ایک نئی آواز ابھری ہے اور یہ بڑی دلکش ہے۔ اس کے بارے میں آپکا کیا خیال ہے؟

ج. ح: اس سے کس کا فکر انکار ہو سکتا ہے کہ دور جدید کی غزلوں میں موضوعات اور لب و لہجہ کے لحاظ سے تنوع و وسعت اور دلکشی کے عناصر پیدا ہو گئے ہیں۔ غزل کے اس احمائی دور کا آغاز ناصر کاظمی کی شاعری سے ہوتا ہے۔ آج غزل عصری احساسات کی بہترین

ترجمان بن چکی ہے۔ نئے علائم و اشارات نے غزل میں تازگی اور شکستگی پیدا کر دی۔ اس طرح اس صنف میں نئے امکانات کھل کر سامنے آتے ہیں۔ غزل کا مستقبل زیادہ روشن اور تابناک ہو گیا ہے۔

ج. م: اور ہاں آزاد غزل کے بارے میں آپ کے کیا تاثرات ہیں؟

ج. ح: یہ سوال میرے لئے حد درجہ پریشان کن ہے۔ میں اب تک آزاد غزل کے سلسلہ میں خاموش ہی رہنا چاہتا تھا لیکن آپ نے بحث چھیڑ دی ہے تو میں اظہار خیال کئے بغیر عبور ہو گیا ہوں۔ صنف غزل کو بیک مخصوص تاریخی پس منظر دجے آپ شرقی ماحول کا پس منظر بھی کہہ سکتے ہیں، میں دیکھنا اور سمجھنا ہو گا، غزل اپنی ہیئت، لطافت، خصوصیت، الفاظ و رنگب اور تعلیمات و اشارات کے لحاظ سے اپنے ماضی قریب ہی نہیں ماضی بعد سے بڑی ہوئی ہے۔ نئے حالات و مسائل کی پیش کش کے مواقع پر بھی غزل ماضی سے اپنا رشتہ نہیں توڑتی۔ غزل کا اصولی نظام، الفاظ و تراکیب، اور اس کے خود تقسیم و ابجی کی ایک کائنات پیدا کرتا ہے۔ یہ وابستہ ہے اس جالیاتی کائنات سے جو کسی تہذیب کا ورثہ ہوتی ہے۔ آزاد غزل کی تحریک اس جالیاتی کائنات، میری آنکھ اور غنائی نظام کی شکست کی کوشش ہے جس سے اردو غزل کا عنوان حاصل ہوتا ہے۔ آزاد غزل کا

معنویت کا نیا مفہوم سمجھ میں آنے لگا ہے۔ ترقی پسند  
تحریک کے تحت افسانہ نگاری کی متعدد خوبصورت  
مثالیں سامنے آچکی ہیں۔ افسانہ کے فن کو پریم چند  
نے زندگی کے مسائل سے قریب کر دیا تھا۔ پریم چند  
ایک مخصوص نقطہ نظر کے مالک تھے۔ ان کی ترقی پسندی  
ایک مخصوص ڈھانچے اور دائرہ میں کام کر رہی تھی۔ لیکن  
یہ بات طے ہے کہ انھوں نے اس عہد کی تبدیلیوں اور  
نئی تغیرات کو فن کا روپ بخشنے کی کوشش کی۔ پریم  
چند کی پیری میں جن افسانہ نگاروں نے اپنی تخلیق  
پیش کی۔ انھوں نے خارجی ماحول کی پیش کش پر زور  
دیا۔ لیکن اندھی تقلید یا تقلید محض سے اچھی تخلیقات  
سامنے نہیں آسکتیں۔ چنانچہ پریم چند کی روایت کو  
جیسے جیسے دھولے والوں نے گردا گرد واقعات ماحول  
اور نتائج کے اعتبار سے تو اپنی کہانیوں کو پریم چند کی  
کہانیوں کے ڈھانچے پر ڈھال لیا۔ مگر یہ قبول کئے  
کہ اس روایت کی روح دور اہل یقینی کہ ہم اپنے  
عہد کو سمجھیں اور اپنے فن کو قیصری، فکر کی اور  
فلسفیانہ سطح تک پہنچائیں۔ انہی ترقی پسندی  
کے حکم میں پڑ کر جدید افسانہ نگاروں نے موضوعات و  
اسلوب دونوں منزلوں میں قریب کھانے اور قریب  
دینے کی روش اپنائی۔ اس میں منو کو جدید افسانہ نگاروں  
کا سرخیل سمجھتا ہوں۔ منو کی بیشتر کہانیاں اوسط طبقہ  
سے آ رہی ہیں۔ نفسیات، خصوصاً نفسیات  
جنس کے موضوعات، منو کی کہانیاں بھی میری نگاہ میں  
اوپر کے اولی مرتبہ کی حامل نہیں ہیں۔ منو کی نفسیاتی

اپنے اچھے اثرات پیدا نہیں کر سکی ہے۔ اور  
اب تک ہمارے مام غزل گو حضرات کو اپنی طنز  
متوجہ نہیں کیا ہے۔ گزشتہ پندرہ برسوں  
میں شعور و ادب میں موضوعاتی اور ہتھی تجربات کا  
مسلطہ تیز تر ہو گیا ہے۔ تجربہ بہ حب تک تجربہ  
کی منزل میں ہر عام صورتحال میں ہوتا ہے۔ آزاد  
غزل کا تجربہ کرنے والوں کو مخالف آوازوں کے  
فصلیے دانا مناسب نہیں، جو لوگ اس تجربہ  
میں پیش پیش ہیں ان پر یہ ذمہ داری ہے کہ وہ  
اس صنف میں ایسے نئے نئے سامنے لائیں جو  
قارئین کو اپنی طنز متوجہ کر سکیں۔

ج۔ م۔ اردو افسانہ نگاری کی جدید روش آپ کو  
کس حد تک مطمئن کرتی ہے؟

ج۔ ج۔ جدیدیت کو فیشن کے طور پر اپنانے والے  
لوگوں نے کہا کہ ہم پر ایسی بحر العقول تھریں  
پیش کی ہیں کہ انھیں کہانی کہتے ہوئے ایک جرم کا  
احساس ہوتا ہے۔ پہلے ڈولسیدہ اور غیر دلکش  
نیز بے ربط واقعات اور انداز تحریر کے ذریعے  
گزشتہ دس پندرہ برسوں میں کہانی کی صنف  
کو مسخ کرنے کی سازش اب بے نقاب ہو چکی ہے  
تاریخ نے ایسی تحریروں کو کورے دان میں بھینک  
دیا ہے اور ایسی تحریروں کا معیار کر رہا ہے جس  
میں معرکے زندگی کے تلخ دشیریوں کا انکاس ہو  
ہمارے افسانہ نگار نے قلمی سے دوبارہ رشتہ  
جوڑنا شروع کر دیا ہے۔ اور زندگی اور ادب کی

کہاں اس کی اپنی بگڑی ہوئی نفسیات کی  
پہچان دیتی ہیں، میں منہ کر انسانہ نگار سے  
بہتر خاکہ نگار سمجھتا ہوں، خاکہ نگاری میں بلا  
منہ لے اہم کارنامہ انجام دیا ہے۔ جدیدیت  
کے جراثیم کو پھیلانے میں احمد ہدیش کی ”کھٹی“  
کو خاص طور پر دخل ہے۔ اس کے اتباع میں  
انسان کے نام پر لائینی، ژولیدہ، غیر دلکش،  
اور مضحکہ خیز تحریر یہ پیش کرنے والے افراد  
کو اب کوئی اچھی نظر سے نہیں دیکھتا۔ یہ شہدہ  
بازی زیادہ دنوں تک قائم نہیں رہ سکتی تھی۔  
اضلاع نگاری کی یہ روش اپنی پیدائش کے  
وقت ہی مر چکی تھی۔ جدیدیت کے ایسے کھٹے  
ذہن کے متوالے جو نکرہ بیان، دون جھوٹے  
دلائل دیتے۔ دیکھتے دیکھتے چند برسوں میں نقشہ  
نگار طاق لیاں بن گئے۔  
اڑنے سے بیشتر ہی مراد رنگ زرد تھا  
ج.م. آپ کے خیال میں شاعری اور نثر میں کیا فرق ہو  
ع.ح. شاعری اور نثر کے فرق کی وضاحت کرتے ہوئے  
آپ شہر کے اعلیٰ ترین تسم بین ادبی یا تخلیقی نثر  
کا تصور سامنے رکھتے اسی طرح شاعری کو بھی  
محض ہیئت تک محدود نہ سمجھیں بلکہ اعلیٰ شاعر  
نثر نے پیش نظر رکھے۔ تخلیقی نثر اور شاعری  
ان دونوں کے ذریعے تاثرات کا اظہار ہوتا ہے۔  
شعری و نثری ہیئتوں کا روایتی فرق تو حجم  
میں ہے مگر اس امتیاز کو مٹایا نہیں

جاسکتا کہ شاعری میں لفظوں کا استعمال ایک  
مخصوص آہنگ پیدا کرتا ہے۔ اس میں الفاظ  
معنوی استعمال سے آگے بڑھ کر صوتی لہریں بن جاتے  
ہیں۔ یہ صوتی نظام اور آثار چہڑھاؤ شاعری  
میں الفاظ کو متحرک بنا دیتا ہے۔ نثر میں یہ بات  
پیدا نہیں ہو سکتی۔ نثری تخلیق بنیادی طور پر  
بیانیہ ہوتی ہے۔ شاعری کا بھی ایک قصہ بیانہ  
ہوتا ہے۔ لیکن اس بیان میں علامہ و اشارت  
اور مخصوص تشکیلی خصوصیتیں اسے ممتاز بنا دیتی ہیں۔  
آپ تو یہ جانتے ہیں کہ بہترین الفاظ کا استعمال  
نثر و ادبی نثر است اور بہترین الفاظ کا بہترین  
استعمال شاعری ہے۔ یہ بات ایک قول کے طور  
پر کہی گئی ہے۔ اس میں ایجاد و اختصار سے کام لیا  
گیا ہے لیکن جب آپ اس غیر واضح قول کی تشریح  
کریں گے تو بہترین استعمال کے معنی میں وہ  
ساری باتیں احباب میں گئی جن کا ذکر میں نے  
کیا ہے۔ اس کے علاوہ شعری اظہار میں نثر کا  
ایک معنوی خلیج پیدا کرتا ہے۔ قاری پر یہ ذمہ  
داری ہوتی ہے کہ وہ اس معنوی خلیج کو پُر کر لے  
اور فن کار کے ذہن تک رسائی حاصل کر لے۔  
اسی لئے شاعری کا قاری زیادہ ذہین اور  
زیادہ حساس ہونا چاہیے۔ شاعری اشارت  
و علامات کی زبان میں جذبات و محسوسات  
کی پیش کش کا نام ہے۔ اسی لئے اہلیت نے  
ایک جملہ لکھا ہے کہ :

ج.م. آپ کے خیال میں شاعری اور نثر میں کیا فرق ہو  
ع.ح. شاعری اور نثر کے فرق کی وضاحت کرتے ہوئے  
آپ شہر کے اعلیٰ ترین تسم بین ادبی یا تخلیقی نثر  
کا تصور سامنے رکھتے اسی طرح شاعری کو بھی  
محض ہیئت تک محدود نہ سمجھیں بلکہ اعلیٰ شاعر  
نثر نے پیش نظر رکھے۔ تخلیقی نثر اور شاعری  
ان دونوں کے ذریعے تاثرات کا اظہار ہوتا ہے۔  
شعری و نثری ہیئتوں کا روایتی فرق تو حجم  
میں ہے مگر اس امتیاز کو مٹایا نہیں

اور خواب نین کار بھی ہر جگہ موجود ہیں، ہاں  
یہ ضرور ہے کہ کسی خاص ریاست میں اردو کا  
چلن زیادہ ہے تو وہاں تخلیق کار بھی تو اوست  
نسبتاً زیادہ ہیں۔ ہمارے مختلف علاقوں  
میں اردو پڑھنے لکھنے والوں کی اچھی خاصی تعداد  
رہ چکی ہے۔ ریاستی حکومت کی لسانی پالیسی نے  
بھی ہمارے اردو زبان کو ان زیادتیوں  
سے بچائے رکھا ہے جو چند دوسری زبانوں  
میں نظر آتی ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ یہاں  
اردو والے اس حد تک بولے دے اور سب سے  
سہمے نظر نہیں آتے۔ جہاں تک تخلیقی معیار کا  
مسئلہ ہے تو مجھے ہمارے میں کوئی امتیاز نظر  
نہیں آتا۔ میں اردو کے مسئلہ میں صوابیت  
کا سخت مخالف ہوں، بہادری، پنجابیت،  
و طواریت اور لکھنویت وغیرہ جیسے لفظوں  
سے کھن آتی ہے۔ آج سے بہت قبل جب  
اردو زبان ترقی کی ابتدائی منزلوں میں تھی تو  
مختلف علاقوں کی زبان پر مقامیت کا اثر تھا  
رہتا۔ رفتہ رفتہ یہ اثر زائل ہوتا گیا اور اب  
ایک معیاری زبان ہر جگہ جاری و ساری ہے۔  
پڑھا لکھا طبقہ مقامی اثرات سے آزاد ہو کر  
گفتگو کرتا ہے اور فن کار اپنی تخلیقات بھی  
اسی زبان میں پیش کرتے ہیں۔ ہمارے میں بھی کچھ  
لوگوں کو مقامی لہجہ اور لفظیات سے محبت ہے  
اور وہ شاعر اور عام سے ہٹ کر اپنے مقامی

we realise that poetry  
has primarily to do with  
the expression of feeling  
and emotion.

شرقی شاعری کے مقابلے میں مغربی اور مشرقی  
موضوعات پیش کرتی ہے، شاعری میں ایک  
ایسی دنیا میں لے جاتی ہے جہاں اس پاس  
ایک غیر واضح دھند کی فضا ہوتی ہے۔ اس نیم  
سارک مگر مسوگن فضا میں بہت دور موضوع  
کا پیرایہ ٹھٹھا تا رہتا ہے۔ اس کی نیم روشن  
معد دھندلی شعاعیں چھن چھن کر ہمارے شعور  
میں داخل ہوتی ہیں۔ المیہ نے شکسپیر کی  
منظومات کے سلسلہ میں ایک جگہ لکھا ہے  
کہ ان میں کوئی معنویت نہیں ہے۔ لیکن یہ کہنا  
بھی بے معنی سی بات ہوگی کہ اس کی یہ منظومات  
بے معنی ہیں۔ دراصل شاعری میں معنویت اور  
بے معنویت میں واضح خط امتیاز نہیں کھینچا  
جاسکتا ہے۔

ج. م. ہمارے امیسیا اور شاعر آج ہندوستان کے دوسرے  
علاقوں کے مقابلے میں زیادہ بہتر تخلیقات پیش  
کر رہے ہیں۔ آپ کا خیال کیسے؟  
ج. جی، میں شہرہ ادب کو صوبائی خانوں میں تقسیم  
کرنے کا قائل نہیں۔ یوپی، دہلی، پنجاب، ہمارے  
بنکال، ہمارے انٹر، کرناٹک، تامل ناڈو، اڑیسہ  
اور کیرلا ہر جگہ ادبی سرگرمی موجود ہے۔ اچھے

الفاظ کے رواج پر زور دیتے ہیں۔ میں سمجھتا ہوں اس سلسلے میں زور زبردستی کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ زبان میں اثر و نفوذ کا فطری عمل ہمیشہ جاری رہتا ہے۔ اسے کوئی روک نہیں سکتا۔ سچ پوچھئے تو میں شاعری میں دبستان عظیم آباد یا دبستان بہار کی اصطلاح کو بھی نامناسب سمجھتا ہوں۔

ہمارے یہاں اہم لئے اردو کے نصاب میں 'دبستان بہار' کی شاعری " ایک خصوصی پرچہ کے طور پر پڑھائی جاتی ہے۔ یہ ایک بریکار سی بات ہے۔ بہار کے اہم ترین شعراء ادبا تو پوری اردو دنیا میں مقبول و محترم ہیں کچھ اہل قلم جنہیں کسی وجہ سے بہار سے باہر پڑی ہوئی نہیں مل سکی۔ انہیں ہم شاعری کے عام پرچوں میں پڑھا سکتے ہیں اور ان کی تصنیفات کو مثالی نصاب کر سکتے ہیں۔ دبستان کے لئے جس علاحدہ مزاج سخن کی ضرورت ہے وہ شعراء بہار میں پہلے بھی نہیں تھا۔ اس غلط روش کو کوئی روکتا ہی نہیں۔

ج۔ م۔ پرنسپس کلیم الدین احمد صاحب کا انتقال ہو چکا ہے۔ غزل کے سلسلے میں ان کی رائے کا چرچا ہوتا رہا ہے آپ ان سے کس حد تک شفق ہیں؟

ع۔ ب۔ غزل کے سلسلے میں کلیم صاحب نے جن خیالات کا اظہار کیا ہے وہ نئے نہیں ان سے پہلے بھی غزل کے

بارے میں بے اطمینانی کا اظہار کیا گیا ہے اور کہیں نظم اور تعمیر لہجہ میں اور کہیں تیز و تند انداز میں غزل سے بیزاری کا اظہار کیا گیا ہے۔ کلیم صاحب نے انہیں خیالات کی توسیع کی ہے اور انہیں علمی رنگ دینے کی کوشش کی ہے۔ لیکن غزل کے توسط سے لطافت حسین حالی نے جو باتیں کہی ہیں ان میں سنجیدگی بھی ہے اور گہرائی بھی۔ کلیم صاحب ان سے آگے نہیں بڑھ سکے ہیں۔ یہ سچ ہے کہ غزل میں ہم اپنے وسیع تجربات اور ہمہ گیر مشاہدات کو لب لہجہ کے ساتھ پیش نہیں کر سکتے۔ لیکن اس مقصد کے لئے تو ہمارے یہاں دوسری اصناف سخن موجود ہیں۔ زندگی کے عمیق محسوسات جو ہمیں ان واحد میں بھرپور طور پر متاثر کر دیتے ہیں، غزل کے اشعار کی بنیاد ہیں، بس اوقات ایک مشاہدہ، تجربہ، تاثر یا احساس ایک عکاس کے لئے شکل کی طرح پیدا ہوتا ہے اور ہمیں مضطر کر دیتا ہے، اگر غزل کا فارم نہ ہو تو ہم اسے کیوں کر پیش کر سکتے ہیں، اب کہ غزل کا عرفان دوسری زبانوں کے فن کاروں کو بھی ہو چکا ہے۔ ان زبانوں میں بھی غزل نگاری کی کوششیں کی جا رہی ہیں چنانچہ ہندی میں متعدد غزل نگار پیدا ہو چکے ہیں۔ چند سال پہلے دشینت کمار کی غزلیں پڑھنے کا موقع ملا تھا۔ ان میں نئی ناپختگی ہے مگر



غزل کی روح وہاں موجود ہے۔ انگریزی میں بھی غزلیں لکھی جا رہی ہیں۔ بایں ہمہ اس امر سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ شاعری کے ذریعے جس گہرے، بسیط اور ہمہ گیر فلسفہ تک ہمیں رسائی حاصل کرنی ہے اس میں نظم خصوصاً طویل تر نظم ہی ہماری بہتر رہنمائی کر سکتی ہے۔ ج۔ م، اچھا یہ بتائیے کہ بہار میں اردو زبان کو دی گئیں مراعات سے آپ کس حد تک مطمئن ہیں؟ ع۔ ج: اردو کی بیدارگی کا اب یہ عالم ہے کہ ہم حقوق کو مراعات کا نام دے رہے ہیں۔ جو کچھ ہم سے چھین لیا گیا ہے ہم اس کی بازیافت کرنا چاہتے ہیں۔ اب تک ہمارا حق ہمیں نہیں مل سکا ہے۔ ایسا لگتا ہے کہ حکومت بہار نے گزشتہ چند برسوں میں اردو کے ساتھ ٹوم رو یہ اپنایا ہے لیکن آپ مسائل کا صحیح طور پر جائزہ لیں تو اندازہ ہوگا کہ کام غلط ڈھنگ سے ہو رہا ہے۔ اردو کو چند اضلاع میں ثانوی زبان کا درجہ دیکر بس یہی تو کیا گیا ہے کہ کچھ مترجمین، نائب مترجمین اور کچھ ٹیچرسٹ مقرر کر دیئے گئے ہیں۔ اور کیا ہوا ہے؟ بہار میں اردو میڈیم سے تعلیم حاصل کرنے والے طلباء کی دستاویزیاں ہنوز باقی ہیں۔ ٹیکسٹ بکس پبلیکیشنز کے ذریعے دیر یا سوسر سے اردو کتابیں ترجمہ کر کے شائع کر دی جاتی ہیں لیکن کیا یہ بھی عذر کیا گیا کہ

ان کتابوں کو خریدنے والوں اور پڑھنے والوں کو کچھ فائدہ بھی ہوتا ہے۔ ایسے طلباء کے لئے امتحانات کے سوالات بھی اردو میں ہونے چاہئیں۔ یہ نہیں ہوتا تو پھر طلباء اردو کا کوئی کھوں نہ سیکھتے؟ اسکولوں میں ذریعہ تعلیم ہندو، اور وہ بھی ٹھیکو ہندی کتابوں کا ترجمہ اردو میں، سوالات ہندی میں، اب آپ فرمائیے لڑکے ایسی کتابوں میں سر کیوں کھپا میں گئے؟ کیا اردو کو سہولت صرف چند اضلاع میں غلط انداز سے سرکاری زبان کے طور پر اعلان کر دیئے سے مل سکتی ہے؟ کیا حکومت یہ نہیں کر سکتی کہ مختلف سرکاری کاموں کے لئے بھی بعض مشورے میں اردو جاننے والوں کو اولیت دے۔ گورنمنٹ لائبریری، رجسٹریشن ڈیپارٹمنٹ، پی آر ڈی اور دیگر شعبوں میں تو اس کا نفاذ فوراً ہونا چاہیے تھا، مگر یہ نہیں ہوا ہے، اردو کوئی کرنا چاہتا ہے۔

حسین کتابت  
پابندی وقت کے ساتھ  
مناسب اجرت پر  
کروانے کے لئے  
— سیاد سے کہیں —  
مذہبی (مختلجین) گیل گیہ گیا بہار

عَلَيْهِمُ اللَّهُ حَسْبِيَ

غالب نے بڑی جوانمردی اور جرات کے ساتھ زندگی کی ایک بڑی حقیقت کا اظہار یوں کیا ہے۔  
 جب کرمِ خلعت گستاخی و بیباکی دے کوئی تقصیرِ غلبتِ تعلیم نہیں  
 مجھے غالب کا یہ شعر آج اس وقت یاد آ رہا ہے جب برادرم جمیل منظرِ میسرے سلسلہ میں اپنا سہیل  
 مخصوص اشاعتِ منظر عام پر لا رہے ہیں، اس تجویز کا اظہار انہوں نے پہلے بھی کئی بار کیا تھا مگر میں  
 شہ ان کی ہمت شکن کرتا رہا۔ میں نے کئی بار سختی سے اس تجویز کی مخالفت کی۔ لیکن اس بار مولا اس  
 دلِ تکیہ پہنچ گیا ہے کہ اگر میں انہیں روکتا تو یہ خفا ہو جاتے۔ اور میں جمیل منظر کو جہاں  
 صاف نہیں کر سکتا، اول تو یہ کہ ان کی خفگی کے تصور سے ہی مجھے دکھ ہوتا ہے۔ دوم یہ کہ بغرض حال  
 نہیں خفا بھی کر دیا جائے تو مجھے اس کے انجام سے ڈر نکٹا ہے اتنے سیم الطبع تو ہیں نہیں کہ میرے  
 رخ کرنے پر اپنے اس پردہ گرام کو ملتوی کر دیتے۔ میری مزید پُر نود مخالفت سے خفا ہو سکتے تھے۔ اور اس  
 الم میں اگر وہ مجھ سے مخصوص شہارہ شائع کرتے تو ہوتا ہوا شاہد احمد دہلوی کے اپنا رساقی کے جوش  
 نبر کا نقشہ سامنے آ جاتا۔ اور وہ یقیناً اس ناخوشگوار واقعہ سے (جو اس منبر کی اشاعت سے مجھے  
 داشت کرنا پڑ رہا ہے) کہیں زیادہ تکلیف دہ ہوتا۔ اس لئے میں نے سپراناختہ ہو جانے میں  
 اپنی عزت و عافیت کبھی یہ بات کسی حد تک صحیح ہے کہ جب محبوب خود اُلی التغات ہو تو پھر  
 حسابی گناہ ہی سب سے بڑا گناہ ہے۔ یہ سب جانتے ہوئے اپنے ظاہر اور اندر کی گناہ کا احساس  
 میرے لئے غلبت کا باعث بن جاتا ہے۔ نہیں اور ہاں کہ اس کشاکش کا یہ نتیجہ یہ ہوا کہ میں جمیل منظر  
 کے اصرار کے باوجود اس منصوبہ میں ان کے ساتھ کوئی خاص علی تعاون نہیں کر سکا، اس کا افسوس  
 نہیں بھی ہے اور مجھے بھی ہے۔ میری بے نیازی اور بے پروا طبیعت نے کبھی مجھے منصوبہ بند طریقہ سے  
 کام کرنے نہیں دیا۔ متعدد شری تعلقات و مسائل میں شائستگی میں نے ان کے تراشے کبھی نہیں رکھے

نہیں ہے۔ یہ کام میں مرگ جونا چاہیے، اسکی مختلف دہلیز ہیں۔ لیکن میں اس وقت اس بحث میں پڑنا نہیں چاہتا۔ برادر جمیل منظر نامہ دنیا کے موجودہ رواج کے مطابق اپنی جس محبت کا اظہار کیا ہے اس کے لئے جذبہ تشکر کا اظہار نہ کرنا بڑی کج خلقی کی بات ہوگی۔ انھوں نے ماسٹرم سہیل کے اس نمبر کے ذریعے مجھے زندہ رکھنے کی کوشش کی ہے، خدا انہیں بھی زندہ رکھے، انھوں نے مجھے خوش کرنا چاہا ہے، خدا انہیں بھی خوش رکھے۔ میں نے چونکہ اس شمارہ کی تکمیل میں مرتبہ کے ساتھ کوئی تعاون نہیں کیا ہے، اس لئے قدر تائب بھی کسی کمی کی شکایت کا بھی حق نہیں رہا۔ میری بے پروائی نے مجھے یہ کہنے کے لائق بھی نہیں رکھا کہ

چشمش بسوئے مانگہ نہ تمام کرد  
ساقی بجام رنجیت سے تا سیدہ را

بدیع الزمان غاورد کے خود دفن پر تراز  
اہل قلم کے کچھ ہوئے قاری اور تنقیدی معنائیں  
کا دکش غور:

کوکن کا مغنی

مرتبہ: پرمیہ بیگم  
عزت: دیبا کی سائز۔ قیمت: تین روپے  
ناشر:۔۔ ماڈرن پبلیشنگ ہاؤس  
انگولار کیٹ۔ دیبا کیٹ۔ نئی دہلی۔ ۱۱۔

ان رسائل کی فائلیں سپر پاس محفوظ نہیں رہ سکیں، جب مجموعہ کی ترتیب کا مسئلہ سامنے آیا تو بہت جلاکت مند تخلیقات نقش و نگار طاق لسیاں ہو چکی ہیں تنقیدی مضامین بھی جو کا ہے اسے پرچوں میں چھپے رہے ہیں پاس محفوظ نہیں رہ سکے۔ کبھی کبھی اپنے مزاج کی اس لاابالی کیفیت پر غصہ آتا ہے مگر تہرور و دشمن برجان مدد لیں! اب اس غصے سے کیا ہوتا ہے۔ پیش نظر سفوی شمارہ کی تیاری کے لئے برادر جمیل منظر نامہ سے میرا انتخابی شعری مجموعہ ”شک میل“ طلب کیا، یہ سب پاس موجود نہیں تھا۔ شعری مجموعہ ”سفر جلتے دنوں کا“ بھی نایاب تھا۔ تنقیدی مضامین کے مجموعہ ”اعتساب“ کی بھی بڑی مشکوٰۃ سے ایک جلد مل سکی۔ ظاہر ہے کہ اس دیوالیہ پن میں تو جمیل منظر کو نظیری کا شعر ہے تو بہ خویشی چکر دی کہ بھائی نظیری سجدہ کا واجب آمد ز تو احترام کر دن

پڑھ کر مجھے سے کنارہ کش ہو جانا چاہیے تھا اور اس ارادہ کو ترک کر دینا چاہیے تھا۔ لیکن یہ دھن کے پورے اندکام کے پکے ہیں۔ کیسے کیسے انھوں نے فرقہ وارانہ اٹھا کر لئے، مجھے شعری تخلیقات کی نقلیں بڑا کر ان کے حوالہ کرنی پڑی، ان کا پیہم اصرار نہیں ہوتا تو میں یہ بھی نہیں کر سکتا تھا۔

بہت نہیں کیوں میسر دہن میں یہ بات اب بھی جی ہوتی ہے کہ کسی فن کار کی زندگی میں اس سے اظہار محبت کا یہ طریقہ کہ کوئی خصوصی شمارہ شائع کیا جائے یا جشن منایا جائے، کچھ زیادہ سود مند

# علم اللہ حالی کی نظموں کا تجزیاتی مطالعہ

اصغر علی انجینئر

پیشہ: آرٹن کاٹیج۔ سکمنڈ فلور۔ م تقارداستہ۔ شامناکھنڈ علی ۵۵

تو قین جود سے بھر کر تناد پیدا کرتی رہتی ہیں اور اس عمل سے جہاں مروجہ طرز پر پیچیدگیاں برپا ہوتی ہیں، وہاں داخلی طور پر فن کار کے شعور کی گہرائیوں میں مختلف کیفیات پیدا ہوتی ہیں اور ان کیفیات کا شعوری اور عارفانہ اظہار فن پارے کو جنم دیتا ہے۔ اگر اس اظہار میں شعور یا عرفان کا عنصر، جو ظاہر ہے، خارجی عناصر کی پہچان سے تعلق رکھتا ہے، شامل نہ ہو تو فن پارہ محض سرور یا رنج و الم کی کیفیات کا اظہار بن کر رہ جائے گا۔ اوسط شاعری کی یہی کیفیت ہوتی ہے۔ لیکن اگر اس میں شعور اور عرفان کا عنصر بھی شامل ہو اور اپنی تمام پیچیدگیوں کے ساتھ تو فن پارے میں اتنی ہی گہرائی اور ماحول پیدا ہو جائے گی۔

شاعری نیچے سے متاثر ہو کر بھی کی جاسکتی ہے اور سماجی حالات کی پیچیدگیوں میں الجھ کر بھی۔ یہ صحیح ہے کہ انسان نیچر کی توسیع (extension) ہے لیکن مروجہ سطح پر نیچر سے بھی اس کا رشتہ اتنا سادہ اور غیر پیچیدہ نہیں ہے جتنا ہم سمجھتے ہیں۔ نیچر بعض حالات میں حسن کا تاثر پیدا کر سکتا ہے اور بعض حالات میں وحشت اور خوف کا، بعض حالات

اوسط عموماً اور شاعری خصوصاً بڑی حد تک مروجہ اور داخلی عنصر لئے ہوئے ہوتی ہے۔ لیکن اگر ہم اس بات کو بھی مد نظر رکھیں کہ داخلی کیفیات خارجی حالات کی پیداوار ہوتی ہیں۔ چاہے یہ خارجی حالات سیدھے نیچر سے متعلق ہوں یا انسانی معاشرے سے، خارجی حالات سے منفرد نہیں ہوتے۔ تو ہم آرٹ میں مروجہ اور مفرد فن کی جدلیات اور اس جدلیات سے پیدا ہونے والے تحریک کو اچھی طرح سمجھ سکتے ہیں۔ داخلی عنصر خارجی ماحول سے رشتہ پیدا کر کے ہی معنویت پیدا کرتا ہے۔ ہر عظیم فن پارے میں ہمیں اس رشتے کی گہرائی اور پیچیدگی کا احساس ہوتا ہے۔ اور جو فن پارہ اس رشتے کی معنویت کو میری مراد تخلیقی عنصر سے ہر گز کا نہیں جتنا عرفان کرانے کا اس کی عظمت میں اتنا ہی اضافہ ہوگا۔

میں یہاں رشتے کی معنویت پر اس لئے زور دے رہا ہوں کیونکہ کئی ادبی نقاد داخلیت یا خارجیت، ان دو انتہاؤں کو فن کی مزاج قرار دینے پر آمادہ نظر آتے ہیں۔ یا داخلیت یا خارجیت اور فن پاروں سے بحث کرتے ہوئے بھی اس بات کو ہرگز نظر انداز نہیں کرنا چاہیے کہ نیچر یا سماجی وحدت (social entity) کی رت توڑ کی حمایت (ensemble) ہے۔

خواب بجا کر ہنستے ہنستے موت کو گلے لگانے والوں کی  
قصیدہ خوانی کو اپنا شعار بنالے؟ یہ صحیح ہے کہ  
ہر شاعر ایسے حالات میں اپنے اپنے نظریاتی موقف  
کے پیش نظر اپنا رویہ طے کرتا ہے۔ اور ایسے ہی  
آخری حقیقت، تصور کر لیتا ہے۔ لیکن سماجی محرک

(social dynamis) اور متضاد قوتوں کے  
تصادم سے پیدا ہونے والی نئی نئی پیچیدگیوں کا  
عرفان رکھنے والا شاعر یہ اچھی طرح جانتا ہے کہ  
سماجی معاملات میں کوئی حقیقت آخری حقیقت  
نہیں ہوتی۔ وہ ان متضاد قوتوں اور ان سے پیدا  
ہونے والی پیچیدگیوں کو سمجھنے کی جتنی اہلیت پیدا  
کرے گا۔ اس کی شاعری میں اتنی ہی حسان بڑھتی  
جائے گی اور وہ اپنی شاعری کو قصیدے یا مرثیے کی  
انتہاؤں سے بجا کر نکال سکے گا۔ اس سے شاعری میں  
ابہام ضرور پیدا ہو گا۔ اور اچھی شاعری بغیر ابہام  
کے ممکن نہیں ہے۔ دراصل زندگی کا ابہام شاعری  
کے ابہام میں منعکس ہوتا ہے۔ فن اور زندگی واضح بیانی  
کے متعلق نہیں ہو سکتے۔ سیاسی، مذہبی اور اخلاقی  
نظریوں کے بارے

اور ہے۔ زندگی  
کی متضاد قوتیں  
برآوردش کو پارہ  
پارہ کر دیتی ہیں  
اور نظریات ہیں  
اور شمس ویا کرتے  
ہیں، زندگی کی  
پیچیدگیوں کا عرفان  
نہیں ہو سکتا۔

بعض حالات میں تخریبی غصہ (Destructive  
- rage)۔ نچر میں کوہسار اور آبشار کی حسین  
بھینٹیں ہی نہیں ہیں سیلاب اور آتش فشاں کی تباہی  
سائقین بھی ہیں۔ نچر شاعر سے قصیدے ہی نہیں ہوتے  
جی نکھراتا ہے۔

سماج اور فرد کے رشتے تو پیچیدہ ہی ہیں۔ رشتے  
نہیں پیچیدگی قبائلی جیسے غیر طبقاتی اور تضادات  
سے بڑی سماج میں بھی پائی جاتی ہے۔ طبقاتی اور تضادات  
کے حاصل سماج کا تو سوال ہی نہیں پیدا ہوتا۔ اگر یہ سماج  
ہندوستانی سماج کی طرح نیم جاگیر دارانہ اور نیم سرمایہ  
دارانہ ہو تو پیچیدگیاں اور بڑھ جاتی ہیں۔ ایسے سماج  
میں جبر اور تبدیلی کی طاقتوں میں سخت تضاد کی  
ازدکاش ہوتی ہے اور اس ازدکاش سے گزرے بغیر اور  
اس کا صحیح عرفان کئے بغیر کوئی شاعر اچھی شاعری نہیں  
کر سکتا۔ آج میسرے دنیا میں جبر اور تبدیلی کی قوتیں  
اپنی میں ٹکرا کر ہمارے سماجی مسائل کو پیچیدہ سے پیچیدہ تر  
بنارہی ہیں۔ اس کا نتیجہ سماجی طاقتوں کی براہ راست  
میں مل میں مداخلت سے خون ریز جنگوں اور انسان کش

فسادات کی صورت  
میں بھی سامنے آ رہا  
ہے۔ ایسے حالات  
میں شاعر کیا رویہ  
انتخاب کرے؟ کیا  
وہ اقم کمان تھامے  
بن کر رنج و الم کا  
اظہار کرتا رہے گا  
ان حالات سے  
لڑنے والوں اور  
مردوں کے



کا سہارا ضرور لے سکتے ہیں لیکن اسے *Believers* نہیں بنا سکتا۔

اس تہید کے ساتھ اب ہم مسلم اور حالی کی نظروں کی طرف آتے ہیں۔ اس وقت میرے پاس ان کی ہم نظریں ہیں جو مختلف مرموعات پر ہیں۔ ان میں سے آخری الزام یہ بھی پچ وہ بھی پچ 'نشان بھولی ہوئی منزل کا' داستان 'شکست حصار کے بعد' سرگزشت اور 'اکٹھ لہروں کے بہاؤ میں' اچھی نظریں بھی جاسکتی ہیں۔ مسلم اور حالی کی ان چودہ نظموں کو پڑھ کر یہ احساس ہوتا ہے کہ ان کا رویہ زندگی کی طرف منفی نہیں تو یہ اُمید بھی نہیں ہے۔ مودوم سا، مبہم سا رویہ جس میں اُمید پر ایسی حادی ہے۔ مثلاً نشان بھولی ہوئی منزل کا "زندگی کی پیچیدگیوں کو پکڑیں لیتے لیتے احسانک یوں ایسی کے لڑو پر ختم ہو جاتی ہے؛ زنجیریں ہی زنجیریں

عقلندہ — جہاں پر ہو

وہیں رنگ کر دیکھو تم کہاں ہو

شاعر منزل کی تلاش میں نکلتا ہے مگر منزل کا حاصل برآں اسے گردِ نارواؤں میں لپیٹا چلا جاتا ہے اور ترک سفر بھی تازہ صورتوں سے نکلنے کا وسیلہ ہے۔ اور فریب منزلِ جاناں کی دھندلی روشنی "تازہ بلاؤں کا بہار ہے۔ ویسے منزل، مسرت، روشنی، رشتہ سبھی مودوم و مبہم سلسلہ کی مختلف کردیاں ہیں۔ یہ بات کہ افسوس تاکہ ہے کہ شاعر منزل، مسرت، روشنی اور مسرت سبھی کو مودوم کے ساتھ مہل بھی قرار دیتا ہے مودوم کہنے میں جو سنجیدہ پیدا ہو رہی تھی وہ مہل کہنے سے تباہ ہو گئی۔ "مودوم" کا ابہام "مہل" کی وضاحت کے لئے نکل لیا۔ مہل لفظ "مہل" کا تین کر دیتا

ہے۔ "یہ بھی پچ وہ بھی پچ" کچھ اس سے زیادہ کا بیجا نظم ہے۔ شاعر اس بات کا شعور رکھتا ہے کہ:

روز و شب اوہ سال و صدی

ہم نے ان سب کی پہچان ہی چھوڑ دی

اور پھر یہ ہوا

رشتہ صدق ٹکڑوں میں بٹ گیا

وہ بھی پچ ہے جسے چھوڑ آئے ہیں ہم

یہ بھی پچ ہے جسے چھوڑ جائیں گے ہم

یہ بات بالکل پچ ہے — *Dogmatic*

قسم کے نظریوں کے حامی ماننے سے انکار کرتے ہیں

کہ چار زمرہ اضافی ہے، ترکیبی ہے، بلکہ ہم میں سے

اکثر لوگوں کا جہاں تک تعلق ہے، ٹکڑوں میں بٹا ہوا

ہے اور ہم اپنے اپنے ٹکڑے کو مکمل سچائی سمجھ کر

خسریہ میں مبتلا رہتے ہیں۔ اس نظم میں یہ بات

سادہ سے لفظوں میں بیان ہو گئی ہے۔ یہ پچ شاعر

کے نزدیک، اور حصوں کے علاوہ زماؤں میں بھی بٹ

ہوا ہے۔ زماؤں میں بٹا ہوا یہ پچ ماضی کو ہمارے لئے

طلائی دور بنا دیتا ہے اور مستقبل کو نظریاتی آؤ

کا حال اور

"ہم کہ کل کے ہیں

آج کو اپنی خاطر میں لاتے نہیں۔"

"آج" جو زندگی کی ٹھوس مگر پیچیدہ حقیقت ہے

ان بٹی ہوئی سچائیوں میں ہماری گزرت سے باہر ہو

رہتا ہے۔ ہم یا تو ماضی کے طلائی دور میں اپنے

تمام اہام کے ساتھ جینا چاہتے ہیں یا کل کو سنوار

والے آؤشوں کے چکر میں آج کی زندگی کو عذاب

بنا لیتے ہیں۔ حالانکہ نظم اسی نوٹ پر ختم ہو جاتی

ہے لیکن اس کا یہ مطلب کہ ہم آؤشوں کی طرف

اپنے خالق سے  
اک شام کی بھیک اور مانگ کر  
اس کہانی کے انجام کو جاننا چاہتے ہیں  
— وہ کہانی  
جو بے بس پرندے کے اظہار سے

آج بھی دور ہے  
اس نظم سے ایک معنی میں دنیا کی بے ثباتی  
کا احساس پیدا ہوتا ہے اور دوسری طرف  
ہماری ہنرمندی کے عجز کا۔ طائر — جو انسان کی  
علامت ہو کیوں کہ وہ چند روز ہی کر اس دنیا  
سے اڑ جاتا ہے، کہنہ عمارت کے ٹوٹے ٹکڑوں پر  
پر بیٹھ کر، جو قدیم دنیا میں انسان کے بنائے ہوئے  
اپنے نظریاتی گوشے کی علامت ہیں، زندگی کی  
داستان سناتا رہتا ہے، لیکن یہ داستان  
پرندے سے بیان نہیں ہو پاتی۔ وہ محض اظہار  
کے ذریعہ میں مبتلا رہتا ہے۔ نظم میں ایک  
بہت خوبصورت ٹکڑا ہے جو یوں بیان ہوا ہے  
جیسے یہ آواز ہی

اس کہن سانی کا مداوا ہو

جیسے — یہ اس کی ساری شکستوں کا چھل ہو  
یہ صبح ہے کہ ہر انسان خصوصاً وہ انسان  
جو زندگی کی تیج در تیج حقیقت کو سمجھنا چاہتا ہے  
وہ اپنے طور سے زندگی کی حقیقت کی داستان  
اپنے نظریاتی کنگورے پر بیٹھ کر سناتا ہے اور  
یہ داستان سناتے سناتے اڑ جاتا ہے۔ کہتے  
انسان آج اپنے اپنے طور پر یہ داستان سنا  
چکے ہیں لیکن ایسا محسوس ہوتا ہے کہ ہم آج بھی

مضیٰ رویہ اختیار کر رہے۔ آج کو سنوارنے کے لیے ہویا  
گوارا بنانے کے لیے آدھوں کی عزت تو پڑتی ہی  
ہے۔ المیہ کل کو سنوارنے پر اتنا زور نہ ہو کہ آج  
گوارا بھی نہ رہے۔ کل تو فحاشی حقیقت ہے تو  
آج زندہ اور متحرک حقیقت ہے جس کو ہمیں  
گوارا بنا کر جینا ہے۔ دراصل آج کی حقیقت اور  
کل کے آدھوں کے درمیان اتنا  $2000 \text{ years}$   
بنا رہنا چاہیے کہ جینا دو بھرنہ ہو اور تناؤ گوارا  
رہنما کے ساتھ ہمیں آگے بڑھانا بھی رہے جس  
طرح کل کے آدھوں پر زندہ دینے والے جینا دو بھر کر  
دیتے ہیں۔ اسی طرح آج جو ہیں جیسے دانے پیش کوئی  
کے تمام سامان اپنے لئے فربہ کر کے دوسروں  
کی زندگی تک فنا دیتے ہیں۔ یہ مسکراؤں طبقوں کا  
ہر دور میں رویہ ہوتا ہے۔

داستان زندگی کی حقیقت پر روشنی  
ڈالنے کی شاعرانہ کوشش ہے۔ اس میں طائر  
اور کہنہ عمارت کی علامتیں انسان اور جاری دنیا  
کے لئے بالترتیب استعمال ہوئی ہیں۔ نظم کا  
احول بھی داستانوی ہے۔ جو ایک معنی میں لفظ  
کی کیفیت پیدا کرتا ہے۔

یہ طائر —

جو ہر شام  
کہنہ عمارت کے ٹوٹے ٹکڑوں پر

پہ تادیر  
دن بھر کی سب داستان کہتا رہتا ہے  
اند بھر کے کھسکتے قدم  
دربارہ کے کھسکتے قدم

علی کے لئے ضروری ہوتا ہے۔ چنانچہ شاعر کہتا ہے:

اور پھر  
اس نے خود اپنے ہاتھوں  
جود پوار چاروں طرف من رکھی تھی  
اسے توڑ ڈالا  
تب معاذ پانی تھا  
سرست پھیلا ہوا  
چشمہ سبکراں تھا  
زمین اس سے خوش تھی  
فلک اس کی ہر لونڈ کا بیتی تھا  
لیکن اپنی یہ ادا اسے بہت تک نہیں بھائی اور اسے  
یوں لگا :

جیسے وہ منتشر ہو کے گم ہو رہا ہے  
وہ پھر چاہتا تھا کہ کسے  
سمٹ کر فیصلوں کا پابند ہو کر رہے  
اسے خود نگر ہونا ہی چاہیے تھا  
آزادی فکر انسان کو نظریاتی حصار سے باہر نکلنے  
کے لئے اُکساتی ہے اور با مقصد عمل کی آرزو  
اسے نظریاتی پابندی کے لئے مجبور کرتی ہے اور ایک  
بالکل مفکر کو تاحیات اس ڈائیلیما کا سامنا کرنا پڑتا  
ہے۔ اس سے عہدہ بہ آہونا بڑا ہی مشکل کام ہے  
اس ڈائیلیما کو بیان کر دینے کی حد تک علیم اللہ  
حالی کی یہ نظم بڑی کامیاب نظم ہے۔ اس ڈائیلیما  
”سرف شلک“ میں شاعر آج کی زندگی یعنی  
صنعتی تہذیب کی زندگی اور اس کے کھوکھلے پن  
کو بیان کرتا ہے۔ اسی لب دلچے میں جو جدیدیت  
نے تیار آج کے ادب کو دیا ہے۔ روزمرہ زندگی

اپنا پہیل لگیا

اس کے صحیح اظہار سے بہت دور ہیں۔ دہ اصل  
داستان ہے ہی اتنی پیچیدہ کہ اسے کوئی  
ایک انسان اپنے عہد کی بھی پوری داستان  
نہیں سننا سکتا تھا اور حقیقت کا یہ عالم  
ہے کہ ہر دور میں نئی نئی سچائیاں ابھرتی رہتی ہیں۔  
اس نظم کی کوتاہی یہ ہے کہ یہ اس حقیقت کی  
طرف اشارہ کرنے کے بجائے فہم اور غم کے  
اظہار پر زور دیتی ہے۔ زندگی کا ثبوت ہوتی  
ہوئی تحقیقوں کی مسلسل تلاش ہے۔ غالب کیا  
نور بہ کہتے ہیں :

ویر جسم آئینہ و مکرار تبت  
دامانگی اشتوق تراشے ہے پناہیں  
فہم و بیان کا بحر دامنہ کی نشانی ہے۔ یہ  
منجانب ہے کہ زندگی کی حقیقت کسی ایک کے  
فہم و بیان کی گہمت میں نہیں آتی لیکن یہ  
بھی صحیح ہے کہ ہر عہد میں مختلف نکات ہمارے  
سامنے آتے ہیں جو چند عظیم انہوں کی  
نکری کاوش کا نتیجہ ہوتے ہیں اور یہ نکات  
ہمیں زندگی کے چند پہلوؤں کا گہرا عرفان عطا  
کر جاتے ہیں۔

”شکست حصار کے بعد“ ایک اچھی نظم  
ہے جو انسانی زندگی کے ایک تاریخی ڈائیلیما کو  
بیان کرتی ہے۔ انسان اگر نظریاتی حصار میں  
بند ہو جاتا ہے تو حقیقت کی ہمہ گیریت  
اس کی گرفت سے نکل جاتی ہے اور اگر وہ اس  
حصار سے نکل کر پھیل جاتا ہے تو حقیقت کا  
نقطہ مرکز دنگس، گنوا بیٹھتا ہے جو یقیناً



کاحقیقت کوشا عرویں بیان کرتا ہے:

تمام افضا کی جست بھری کردہ تعمیر دیں  
اپنی ذات کو روپوش کر دیئے کی کوشش  
ہر ایک گزرے چھٹے طے الوقت - اور  
موجودہ فضا کو اسے رمیدہ

ان نظموں سے ایسا لگتا ہے کہ عظیم اللہ تعالیٰ موجودہ حقیقتوں کی تلخیوں کو ایک درد ناک کامیابی کے ساتھ اپنی نظموں میں پیش کرنے کی کوشش کرتے ہیں لیکن نئی آنکھرتی ہوئی حقیقتوں کو گورا بنانے کے کسی نظریے کے وہ قائل نظر نہیں آتے، شاید اس لئے کہ انسانی تاریخ میں ہر نظریہ کسی نہ کسی شکل میں اسٹیبلشمنٹ بن کر محنت سے زیادہ عذاب کا باعث بنا ہے لیکن اگر مستقبل میں زندگی کو سنوارنے کا خواب حقیقت کی طرف راجع ہو گیا تو۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔

شاید حقیقت پھر فریب دے جائیگی۔ ۔۔۔

مکتبہ جامعہ، یونیورسٹی علیگڑھ-۱۹۰۰۲۰

# علیم اللہ حالی کا تنقیدی نظریہ

ناظر عاشق ہر گازی

ماں دلاڑی صفا لہجہ بھانجلی (مبھلاؤ)

ہیں کرتے جس قدر عام طور پر سمجھا جاتا ہے۔ یہ وہ شاعر  
صداقت جس کو الحاف حسین حالی نے مقدر میں ہونے کے  
حوالہ دیتے ہوئے اصلیت کے لفظ سے تعبیر کیا ہے۔ ممکن ہے  
لمن نے براہ راست اور سطر کی تحریر سے استفادہ کیا ہو  
لیکن حالی نے اس کی تشریح میں جو کچھ کہا ہے وہ خود شریع  
طلب اور نکلن ہے۔ اور سطر اس نکتہ کو وضاحت کے  
ساتھ پیش کیا ہے۔ چنانچہ وہ خود کہتا ہے :-

”قرن قیاس نامکسات کو نلات قیاس  
انکسات پر ترجیح دینی چاہیے“

یہی اور سطر کی شاعرانہ صداقت کا واضح معیار ہے۔  
اس طرح کے نظریہ تنقید کی اس شاعرانہ صداقت  
کو واضح کرتے ہوئے علیم اللہ حالی کہتے ہیں کہ وہ موجود  
عالم کی اضافی حقیقت کا قائل ہے۔ اس لئے اس کی نگاہ  
میں شاعری انہیں موجودات کی عکاسی کا نام ہے۔  
شاعری کے سلسلہ میں اس کا تصور کچھ اور بھی محدود  
رہا ہے۔ وہ یہاں تک پہنچ جاتا ہے کہ شاعر حقیقت  
میں خلعت کی تخلیق کر رہا ہے۔ شاعر فطرت حسن  
کو اپنے ذہن کے سلسلے میں اتار رہا ہے وہ مشاہدہ کرتا

تب جزئیاتی اور تاثیراتی تنقید کی خوبیاں علیم اللہ حالی  
تنقید میں نمایاں ہیں۔ ویسے وہ اپنی روایت کو کبھی اجاگر  
کرتے ہیں۔ اس لئے ان کے یہاں تذکراتی تنقید بھی ہے اور  
سبب ادب پر بھی ان کی گہری نیکاہ ہے۔

حالی کی تنقید یہ اندازہ بخوبی لگایا جاسکتا ہے کہ  
ضرورتوں، قدروں اور دلچسپیوں کو وہ نہ نہ کی کاسل  
تہذیب کا سلسلہ اور سماج کی حیات کا رشتہ عطا کرتے  
ہیں۔ ایک اور پارہ مختلف مزاج رکھنے والوں کو مختلف  
تاثروں سے سکتا ہے۔ اس کا سچا اظہار ہی اس کا صحیح تعین  
کر سکتا ہے۔ علیم اللہ حالی کے تاثرات و نظریات پر اختلاف  
کیا سبب اسکتا ہے۔ لیکن ان کی صداقت سے انکار کرنا ذرا  
مشکل ہے۔

صداقت کا جو مفہوم افلاطون اور ارسطو کے یہاں  
لگتا ہے۔ اس سے صاف ظاہر ہے کہ ان کی صداقت میں  
تاریخی حقیقت کی جامعیت اور کھردرا پن نہیں پایا جاتا  
بلکہ صداقت کا مطلب ان کے یہاں یہ ہے کہ چیزوں کو اس  
درجہ پیش کیا جائے کہ وہ بے ربط غیر منظم اور غیر منظم  
نہ ہوں۔ وہ صداقت کو اس طرح تنگ محسوس میں استعمال

ہے اور جب حسن کے مختلف اجزاء مختلف سمتوں سے  
سے ایک چشم مشاہدہ میں آجاتے ہیں۔ تو وہ ان اجزائے  
یہ ایک نیا مجسمہ تیار کر کے لوگوں کے سامنے پیش کرتا  
ہے اس طرح شاعر اور سطور کے یہاں نہ صرف نقل  
کی نقل کرنے کے الزام میں بری ہو جاتا ہے بلکہ اپنی خلاقانہ  
صلاحیت کی وجہ سے ایک ارفع و اعلیٰ مقام بھی پاتا  
ہے۔ جہاں تک خلاقانہ صلاحیت کی بات ہے غالب  
کی خود انتقاد ہی کے سلسلے میں عظیم الشان حالی کی جنت  
سے ہرے کہتے ہیں کہ تعلق عرفان ذات یا خود شناسی یا  
خود نگاہی سے زیادہ ذہن کی اس پیچیدگی کو ظاہر کرتی  
ہے جس کے تحت شاعر خارجی دنیا سے اپنے فکروں کی خاطر  
خود داد نہ پا کر خود اپنی بارگاہ میں انصاف طلب ہوتا  
ہے۔ اسے اس بات کا احساس ہوتا ہے کہ اس کی تخلیقی  
صلاحیت اور اس کے مرتبہ یا تو دنیا واقف نہیں ہوتی  
یا اس علم کے باوجود دنیا اسے خسراج عقیقت پیش  
نہیں کرتی۔ دنیا کی اس تنگی چشم حسود کی تلافی کے لئے  
شاعر اپنی ذات کے اندر سے ایک بہترین قاری پیدا  
کر لیتا ہے۔ مگر یہ قاری ایسا ہوتا ہے جو سخن فہم ہونہ ہو  
غالب کا حقدار ضرور ہوتا ہے۔ اور من کار کی دانت  
تے بھلا ہوا یہی فرد اس کی ستائش کرتا ہے۔ شاعر  
قلوب کے میں پردہ ہی نفسیات کا کم کرتی ہے۔ جس پیچیدہ  
نفسیہ کا مظاہرہ کم و بیش تمام بزرگ شعراء نے کیا ہے۔  
نیر نے اپنے کے میں "میرا فہم دیا ہوا" بتایا اور آ  
نامہ سے "قرارداد" غالب نے یہ محنت ورنہ کی کہ  
نامہ سہیل پر مرتبہ راضی غالب

شرخود خواہش آن کر دو کہ گردن ما  
عرفان ذات سے عرفان عشق تک نفسیات کا پیچیدہ  
سلسلہ پھیلا ہوا ہے۔ ان نفسیاتی کیفیتوں کو عظیم الشان حالی  
نے "میر کی منزلی خواب و خیال" میں سلجھانے کی کوشش  
کی ہے۔ میر نے خود اپنے بارے میں ایک جگہ کہا ہے کہ  
یہ میر عشق پیشہ ایک آفت زماں ہے  
پردے میں اپنے سادے مطلب ادا کر رہے  
جہاں تک عشق پیشہ ہونے کا سوال ہے تو شاعروں کے  
لئے یہ کوئی نئی بات نہیں ہے۔ عام طور پر لوگ کہتے ہیں کہ  
جب تک کسی سے عشق نہ ہو اس وقت تک کوئی ادبی شاعر  
نہیں ہو سکتا ہے۔ اس قول کو اگر بہت محدود انداز میں  
دیکھا جائے تو اس کی تردید کے آثار ظاہر ہو سکتے ہیں مگر  
جب اس کو قدسے وسیع معنی میں پرکھا جائے تو بات عقول  
معلوم ہوتی ہے۔ ہاں یہ ضرور ہے کہ عشق کے خارج اور  
مراتب ہوتے ہیں۔ اس کے اقسام اور انواع ہوتے ہیں۔ ان  
کی مختلف کیفیتیں اور متعدد رد عمل ہوتے ہیں۔ کبھی یہ ایک  
محبت تصور کا نام ہے۔ کبھی ارتکاز ذہن ہے کبھی یہ  
محبت مسلسل پرکھتا ہے کبھی ایک جذبہ دالہا نہ کی  
ملقین کرتا ہے۔ کبھی حقیقت میں مجاز کی جلوہ آرائی دیکھتا  
ہے کبھی مجاز میں حقیقت کی جھلکیاں پیش کرتا ہے کبھی  
یہ ایک جذبہ بے نام دباوہ ہے، کبھی ایک حادثہ دیدہ و  
دل ہے۔ فرض اس عالم محدود میں عشق اپنی لامحدودیت  
پر قرار رکھنے کے لئے نہ جانے کتنے روپ اختیار کرتا ہے۔  
شاعر کوئی الحقیقت کسی خاص فروغ سے ذہنی ربط ہوتا ہے  
ہرگز اتنا تو اتنا ہی پرکھتا کہ شاعر کے دل میں کتنے جذبے

و احساسات کا جو نا ضروری ہے۔

شاعر کے دل میں عشقیہ جذبات و احساسات کی بھی مختلف کیفیتیں ہوتی ہیں۔ ان کیفیتوں کو بیان کرتے وقت عظیم اللہ حسالی نے ان کے مراتب کو پیش نظر رکھا ہے۔ میر کے سلسلے میں وہ کہتے ہیں۔ میر کی شاعری میں عشق کے ایسے اظہارات ملتے ہیں جس سے ان کے دل کا سوز ساز، آرزو و جستجو سب کچھ سامنے آ جاتا ہے۔ جذبات عشق کے یہ الفاظ کئے اظہارات ہیں جن پر خود تیر کو بھی ناز ہے اور وہ اپنے کو عشق پیشہ کے خطاب سے نوازتے ہیں۔

اور شہر یار کی شاعری کے بارے میں یہ رائے رکھیے کہ شہر یار کی شاعری میں بھی جذبہ کے رچاؤ کا حسن مبالغہ نایاں طور پر ملتا ہے۔ کہیں کہیں تو ان کے جذبات کی شدت ان میں ایسی کیفیت پیدا کرتی ہے جیسے آشفۃ سری کا نام دیا جاسکتا ہے۔ ان کی شاعری میں والہانہ شورش اور بے ساختگی ایسی آشفۃ سری سے پیدا ہوتی ہے۔ ناکافی اداسی، محسوسی شکست، اُمید، احساس نفی، اور غم بے حال اگرچہ شہر یار کی شاعری میں اساسی احساسات کی حیثیت رکھتے ہیں۔ لیکن باوجود اس کے ہم ان کی شاعری کو غمزدہ اداس اور منفعل شاعری نہیں کہہ سکتے، اس میں ہیں ایک بھینی ایک کب کب مسل، اور ایک تڑپ ملتی ہے۔

انسانی مسائل کو ادب کا خاص موضوع بنانے کے سلسلے میں اُحشام حسین کی تنقید نگاری میں عظیم اللہ حسالی اپنے نظریات کی وضاحت پوری

کرتے ہیں کہ انسانی مسائل کو معاشرہ سے بچی اور مشغول دلچسپی اسی وقت پیدا ہو سکتی ہے جب بقول اُحشام حسین ہم فلسفہ مادیت کو قائل ہوں۔ اس میں شک نہیں کہ کم ہیون نے اپنی تحسیر یوں میں فلسفہ مادیت کو اس طرح کو رد کر دیا کہ ہمیں کیا ہو کہ ایک عام ذہن اس سے ترش ہو جاتا ہے۔ اُحشام حسین نے اپنی تنقید میں جبکہ اس فلسفہ مادیت کی صحیح تفسیر پیش کی ہے۔ ان کا خیال ہے کہ مادی خیالات و حادثات جہاں ایک طرف معاشرہ کے عام افراد پر اثر انداز ہوتے ہیں وہاں ادیب بھی ان سے متاثر ہوتا ہے۔ لیکن ادیب ہوں یا عام افراد یہ سب خود مضبوط جدلیاتی صلاحیت رکھتے ہیں۔ وہ افعالی انداز میں ان تغیرات کو قبول نہیں کر سکتے بلکہ باشعور اور باصلاحیت انسان کی طرح ان تغیراتی حالات کے مقابل ہوتے ہیں کچھ انھیں اپنے انداز میں متاثر کرتے ہیں کچھ خود اس سانچے میں ڈھلتے ہیں۔ اس طرح اسی حالات ایک خاص ہیئت و مزاج اور رشتہ کے ساتھ جو معاشرہ کو آگے کی طرف لے جاتے ہیں۔ مادی حالات میں صحیح اثر و تاثیر کے لئے معاشرہ کے افراد خصوصاً ادیب کا باشعور ہونا ضروری ہے۔ جو لوگ فلسفہ مادیت کو نہیں مانتے وہ یا تو مادی حقائق سے روگردانی کرتے ہیں یا ادیب کو غیر ذی شعور اور غیر محسوس سمجھتے ہیں۔ اور ایک طرف سے وہ ادیب کے ذریعے عظیم قدروں کی حال تخلیقات کے امکانات کی نفی کرتے ہیں۔

فن اور فن کار کے لٹوٹ رشتہ کی وضاحت کرتے ہوئے عظیم اللہ حسالی کہتے ہیں کہ رشتہ محض ہنرمند

انہار ہر گنیا

کر فن کا۔ ایک فن پارہ کا خالق ہوتا ہے اور خالق و مخلوق میں کبھی رخنہ ہونے والا تعلق ہوتا ہے۔ بلکہ اس حقیقت سے ذرا اور آگے بڑھ کر دیکھا جائے تو فن پارہ دراصل فن کار کی پوری ذات اور اس کی تمام صفات کو سامنے لا دیتا ہے۔ پس ہر فن پارے میں فن کار کا عکس دیکھا جاتا ہے جب کسی فن کار کی تخلیقات سامنے ہوتی ہیں تو اس کی شخصیت

۳۲

اور تعلقات نگاری کے بارے میں کہتے ہیں کہ تاریخ گوئی شاعر کی تخلیقی صلاحیت کا ایک اہم پیمانہ ہے۔ دوسری صاف سخن میں قاری کو پہلانے میں اور اسے الفاظ دیگر متاثر کر دینے کے بہت سے مواقع ہیں۔ مگر تاریخی قطعاً میں اس کی کوئی گنجائش نہیں۔ یہ بات تو ظاہر ہے کہ صرف کسی واقعہ کے وقوع کو معرہ میں سمودینا بہت بڑا کمال نہیں ہے۔ بلکہ تاریخ

کے معرے ایسے ہوتے چاہئیں جن سے سالہ وقوع کے ساتھ معروض سے گہری دلچسپی اور ذاتی تاثرات ظاہر ہو جائیں۔ تاریخ گوئی میں سالہ وقوع کے علاوہ معنی حضور صلیا کی اہمیت سے انکا نہیں کیا جاسکتا۔ شاعر اشارات و

# عطر ۹۶



دُنیا کا بہترین عطر

مشرق کا بہترین روح پرورد عطر

حامی اینڈ کمپنی ممبئی

کے تمام پہلو نمایاں ہو جاتے ہیں۔ اس کے یہ حسی ہئین ہیں کہ فن کی ذات ذات تک پہنچنے کے لئے اسکی تمام تخلیقات کا یکو سامنے ہونا ضروری ہے۔ یہی نظریہ عظیم اللہ تعالیٰ کے فن اور معانی کا ناقذہ اور بہرہ

کائنات میں تبلیغات کے ذریعے اور لفظوں کو مفروض معنی و سوال کرتے ہوئے سن وائق کے ساتھ ساتھ بہت کچھ کہہ جاتا ہے۔

پہلی لگ بھگ اپنی ناقذہ و ہرگز سے کام لیتے ہوئے وہ مولیٰ حیات متعین کرتے ہیں۔ اور اجتماعی و مذہبیت کا اندازہ کرتے ہوئے معیار و میزان عطا کرتے ہیں۔

علی عباس حسینی اور ان کے فن پر تبصرہ دیکھئے۔ حسینی صاحب نے اشارہ نگاری کو تو خاص طور پر اپنی شخصیت کے اظہار کا ذریعہ بنا لیا ہے اور نہ وہ

مسما۔ و میزان کے ذریعے میں شخصیت اور اصناف کا نالہ ہے۔ عظیم اللہ تعالیٰ کے یہاں بہت سی متوازن ہر ہر ہر ہر ہر کے گام کا جائزہ لیتے ہیں تاریخ گوئی

(۱۰)

# علیم اللہ حالی کا فکری آہنگ

نئی نسل کا انداز فکر ہمیشہ سے ان کے عصری تقاضوں کے مطابق رہا ہے۔ ان کا سدا از میں احساس دل و زبان کی آرزو میں بہتا ہوا تازہ دم خون کسی قسم کی نا انصافی اور ظلم و ستم کو برداشت کرنے کو تیار نہیں ہوتا ہے۔ مثلاً آزادی سے قبل نئی نسل کے فن کاروں کا لب و لہجہ ابھی فیشنل، انقلابی اور باغی رہا ہے۔ لیکن آزادی کے بعد مسائل کی نوعیت تبدیل ہوئی۔ چنانچہ اس دور کا نیا فن کار تیز لب و لہجہ کو کم کر دینا پسند نہیں کرتا ہے۔ ظلم و ستم اور نا انصافی کے خلاف طنزیہ طرز اختیار کیا ہے۔

۱۹۷۰ء کے بعد اردو شاعری خصوصاً غزل کا لب و لہجہ کافی بدلہ ہے۔ نئے غزل نگار اس قسم کی روش اختیار کر رہے ہیں کہ جس میں ترقی پسندی اور جدیدیت کے حدود مٹ رہے ہیں۔ ان کی غزلوں کا لب و لہجہ کھر یا اور سیاہ ہونے کے باوجود دل کی گہرائیوں کو چھو تا اور ذہنوں کو جھنجھوڑتا ہے۔ اگرچہ نئی نسل کے کچھ فنکار باپوں لانے کے جوش میں مغرور بن کر بیچھے ہیں اور بہت جلد ان کی فن کارانہ صلاحیت محدود ہو جاتی ہے۔ چونکہ نفاذیت ایک تجربہ کار تخلیق کار ہی پیدا کر سکتا ہے اس لئے نا تجربہ کاری اور نا پختگی کی وجہ سے کچھ لوگ اپنے سے بچھل جاتے ہیں اور ان کی تخلیق تنقید کا نشانہ بنتی ہے۔

جدید دنیا میں ظلم پسندی (SADISTIC) مظلومیت پسندی (NOSCHISTIC) اور ہنسندگی (VOYEURISTIC) کے رجحانات تیزی سے بڑھ رہے ہیں اور ان رجحانات سے نئی نسل کے فن کار متاثر ہوتے بغیر نہیں رہ سکتے۔ چنانچہ آج نئی نسل کے شعراء ان غیر انسانی رجحانات کے خلاف صاف آ رہے ہیں۔ علیم اللہ حالی نئی نسل کی نمائندگی کرتے ہیں۔ وہ ہر طرح سے باخبر اور باصلاحیت شاعر ہیں۔ ان کے ہاں ان تمام مسائل پر ہیں جن سے آج کا انسان دوچار ہے۔ انھوں نے اپنے اظہار کا ذریعہ غزل کو ہی منتخب کیا ہے۔ اگرچہ ہنسندگی ان کی غزلوں کے اشعار کا سوال ہے سب کے صنف کے معنی خیر اور دل و دماغ پر دیر پا اثر چھوڑتے ہیں۔ ان کی چند غزلوں کے مطالعہ کے بعد ہم اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ انھوں نے نسل کے مسائل کو محققانہ دہشت اور چاند و ستاروں سے بچانے کے بجائے اسے احساسِ خودی اور تجنیوں کے دائرے میں لے لیا ہے۔ انھیں دوجہ سے ان کے اشعار سے جاننے کی ٹہنڈک دردِ صوب کی تپش محسوس ہوتی ہے۔ نئی نسل کے غزل نگار اس ہنگامی دور کی ترجیحاتی برے ہی موثر انداز میں کر رہے ہیں۔ مثلاً آج انسان ایک دوسرے کے بہت قریب ہونے کے باوجود انفرادی طور پر تنہا محسوس کرتا ہے۔ حنا تیر تھائی ن گھٹن اور کرب کا احساس اس قدر بڑھ جاتا ہے کہ لوگ ایک جسم کے احساسِ کمری میں مبتلا ہو جاتے ہیں۔ اور احساسِ کمری ہی انسان کے وجود، اس کی شخصیت اور اگر دار کو محسوس کر دیتا ہے۔ ادھر

۱۹۷۰ء کے بعد کی غزلوں میں ان کیفیات کو بڑی اہمیت دی گئی ہے۔ علیم اللہ حالی نے بھی یہ نفسیاتی کیفیات کیفیات بڑے موثر انداز میں پیش کئے ہیں۔ ان کے چند اشعار ملاحظہ کیجئے۔

مارڈر والا ہے یقتیرہ کے کرتب نے مجھ کو کہ وہ زیر گمان کچھ بھی نہ تھا

مجھے زیر تنہائیوں نے کیا میرے ساتھ یادوں کا شکر نہ تھا

آہ انسان نے اپنی کامیابیوں اور کامیابیوں کے لاکھوں چراغ روشن کر دیے ہیں۔ چاند اس کے چہرے پر آگیا ہے اور اب اس کی نگاہیں بلند سے بلند سیارے پر نہیں لیکن ایک طرف تو اس کی یہ نگاہیں اڈ اڈ رہیں پوری پوری ہیں، لیکن دوسری طرف وہ اندر سے کھوکھلا اور بے جان ہوتا چلا جا رہا ہے اور لوگوں کے دلوں سے انسانیت اخلاص اور زندگاری ختم ہوتی جا رہی ہے۔ دراصل یہ ظاہر داری کا دور ہے اور ہر ملک مسئلہ زندگی کا دار و درہ ہے۔ ایسے میں ہر شخص سوائے نشان بنا ہوا ہے کس پر بھروسہ کیا جائے کس پر نہیں۔ علیم اللہ حالی نے ان حالات کو بڑی خوبصورتی سے پیش کیا ہے۔

دہ بیر۔۔۔ اتھڑا شروع سفر چلا تھا مگر ہجوم شہر میں لی راہ اور ہی اس نے

قریب آیا تو وہ کیا اجنبی سا لگا جو دور سے نظر آتا تھا آشنا مجھ کو  
دہ اپنے شہر میں پہچانتا مجھے بھی تو کیا کسی طرح یہ طلسم گمان تو ٹوٹا آگ  
بھرتی ڈوبتی لہروں کا اعتبار ہی کیا یہ کس سفر پر چلا لے کے ناخدا مجھ کو  
دس رہا ہے مگر کوئی بھیگتا بھی نہیں تیرے خلوص میں یوں تو کوئی کمی ہے کہاں



آج جس تیزی سے سیاسی معاشی اور سماجی قدروں تبدیل ہو رہی ہیں۔ ان سے نئی نسل کے فن کا بڑی کشش میں مبتلا ہیں۔ مثلاً ابھی ایک شخص ایک پلیٹ فارم سے اپنے نظریات کی وضاحت کر رہا تھا تو اچانک بعد دوسرے پلیٹ فارم سے اپنے ساتھ پلیٹ کی دھجیاں اور جھڑپا نظر آئے گا۔ ہر چہرے پر ایک نیا کھڑک (MASK) پہن کر نظر آئے گا۔ ان باتوں کو علیم اللہ حالی نے اپنی غزلوں میں بڑے دلہانہ انداز میں بیان کرتے ہیں۔

تو موڑ پر مل جاؤنگا حالی تجھ کو تو جہاں بھڑ میں گم ہو کے پھڑپھڑاے گا

چاندنی سڑکوں پہ آوارہ پھری مند گھروں میں ظلمتوں کا غم را

اگرچہ نئی نسل کے فن کا سیاسی پتھرے بازی اور نا انصافیوں کے خلاف کسی قسم کا انقلابی لب و لہجہ

اعتیاد نہیں کرتے بلکہ اپنی بات اس انداز سے کہتے ہیں کہ لوگوں کو خود فکر کرنے سے روک دیتے ہیں۔  
 عظیم اللہ حالی جتھے ہیں۔

سفر ہے دھند کا تو کوئی رہنا لے جا      مرا سکوت نہ ہو تو میری صدا لے جا  
 کچھ اور چاٹ لے صحرائے گرمی کا نمک      جو آگیا ہے تو راہوں کا ڈاکو لے جا  
 دریائے کو گہرائی سے لے کوئی صدا بھی      دے ڈیتے دالوں کو تو کچھ اپنا پتہ بھی  
 ایک پیچ کا پتھر ہی سہی پھینک تو حالی      اب وقت کے سوئے ہوئے صحران کو جگا بھی

عظیم اللہ حالی کے بیان پتھر صحران دریا دھند دروازہ سمجھاتے جا ندنی اور شرکوں جیسی بے شمار علامتیں  
 ستاروں کی انگلیں۔ اگرچہ یہ علامتیں نئی نہیں ہیں بلکہ ان کا استعمال غیبی الحسن اعظمی سے کرنا نئی فنون کے  
 شمار تک مختلف پیرائے میں کیا جا رہا ہے۔ لیکن عظیم نے بھی ان علامتوں کے استعمال میں اپنے پختہ ذہن  
 کا ثبوت دیا ہے اور اپنی غزلوں میں انفرادی رنگ بھرے ہیں کامیاب رہے ہیں۔ ہمیں پورا یقین ہے کہ عظیم  
 نہ حال اپنے تخلیقی سفر کے دوران ہوا ان غزل کو خوب سے خوب تر بنائیں گے۔ کیونکہ ان کے یہاں ایک  
 اچھے اور باصلاحیت شاعر کے تمام عناصر موجود ہیں۔

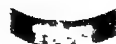
## کیا آپ کی روزانہ کی خوراک سے آپ کے بدن و پوری قوت اور پورا فائدہ ملتا ہے؟

1950-51

بھار د

سنگارا

پروم اور پریش  
 تپ کے لیے پستک



جی، روزانہ خوراک سے صحیح تغذیہ حاصل کرنا  
 اس بات پر منحصر ہے کہ آپ کتنا کھاتے ہیں۔  
 کتنا کھاتے ہیں، کتنا پیاتے ہیں، کتنا پیتے ہیں۔  
 مینے وہ خوراک دیکھی ہے جو کہ بہت زیادہ ہے۔  
 یہاں تک کہ وہ خوراک دیکھی ہے جو کہ بہت کم ہے۔  
 اس لیے کہ آپ کو صحیح تغذیہ حاصل کرنے کے لیے  
 آپ کو صحیح خوراک دینا چاہیے۔



اردو — یا — ہندی

# بخشتی جنتری ۱۹۸۲ء

ہر روز ہانوں میں اپنی خوبصورتی - افادیت اور مقبولیت کے ڈنکے بجاری ہے۔ اگر آپ نے اب تک اس کار آمد نسخے کو حاصل نہیں کیا ہے تو ہم سے براہ راست یا درج ذیل اسٹاکسٹوں سے حاصل کریں۔ بخشتی جنتری ۱۹۸۲ء اردو یا ہندی

اسٹاکسٹ

پٹنہ — سبزی باغ :- پرویز کب بادین کتاب منزل کب امپوریم، آفتاب بکڈپو۔  
منظر پور — عین الحق بک سیل، شمع بک اسٹال اسٹیشن روڈ، محمد کریم بخش بک سیلر کمپنی باغ عبدالغنی  
دہلی — لوک بندھو پستکالیہ جنگ پور روڈ۔  
دہلی — ظہیر الدین ملی کٹنگی بازار، سکیتہ اسلامی ہاؤس یا سرائے  
سمت پور — نگہین اسٹور، سی بی ڈپو اسٹیشن روڈ  
دہلی — مولوی عبدالوہاب قاسمی دہلی پور  
سیلہ مٹی — محمد توفیق بک سیلر، محمد رفیق مہسول چوک، اقبال سنٹر  
سیوان — نظام الدین بک سیلر، چوک بازار، دار الفی اسٹور، مدرسہ اسلامیہ احسان گوالدین  
گنیا — ظفر بک ڈپو، فضل بک ڈپو جی بی روڈ، اسعد بک ڈپو، حفیہ بک سنٹر اورنگ آباد  
چمپارن — بک امپوریم بٹیا، شمیم سہیل سڈن سکٹا، بی بی سڈن بک ڈپو، بٹیا، محمد اکرام بک سیلر جگنیا  
مہاراجن دہلی ریسول - دین کتاب گھر، رام نگر۔  
آرہ — فہیمہ الحسن، محاجی شرف الدین چوک، سودا گری سنگھ، بی بی بھونچ پور  
بیگوسرائے — کتابستان، شمیم کتب خانہ، بہار، دیشانی، نیشنل بک ڈپو، ساجی پور  
کٹہیا — پنا کتاب گھر، ٹھیکار، جنرل کتاب گھر ایم جی روڈ، کٹہیا، راجپور  
پوربھ — کپور چند ساہا، پیسہ کارنر، اندرہ کورٹ، محمد اسماعیل آشری جگنیا  
نیشنل قتب — صادق کتاب گھر، رضوان بکڈپو، جیو قتب پستک بھون، شمش بک ڈپو  
جگن پور — حمید پستک بھونکار، سہنولا چوک، اسلامیہ بکڈپو، کمالیہ بک ڈپو، سہنولا چوک

ایس۔ اے۔ بی۔ بخشتی کمپنی

۳۳ مولانا نکستی محلہ کوٹوالہ، اسٹور، کٹہیا

## شہرِ جہاں

پیکرِ اشعارِ اردو، سندِ رقی، مہلا کاغذ، میٹکل پور

## علم اللہ حالی۔ یادوں کے آئینہ میں

شخصی معنوں کا لکھنا اور وہ بھی ایسی شخصیت کو دائرہ قلم میں لانا جس سے لکھنے والے کا تہیہ تعلو آ ہو۔ تلوار کی دھار سے گزرنے کے عمل سے کسی طرح کم خطر ناک فعل نہیں آتا۔ آج میں اسی تیز دھار تلوار پر خنکے قیور چلنے کا تجربہ کر رہی ہوں۔

دیکھیں کہ انڈو سے ہے قطرہ پہ گہر ہونے تک  
جنابِ علم اللہ حالی میرے لئے شہرت ایک ادبی نام نہیں۔ وہ رشتہ میں میرے بزرگ معنی سکے ماہوں ہیں، پھر میری ادبی زندگی کے آغاز میں استادِ محترم کی تحیث سے آج نہیں حاصل رہی ہے۔ اگر میں یہ کہوں تو غلط نہ ہوگا کہ حالی صاحب نہ ہوتے تو شاید میں نے اردو کو اپنا معنوی خاص نہیں بنا یا موتا۔ یہ انہیں کی عزت ہے جس کے سبب دین میں ادب کی صحیح روشنی کی اور مجھے اس راہ کا مسافر بنا جس راہ پر چلتے ہوئے آج میں بھی بھیجی محسوس کرتی ہوں۔ اردو بڑھ کر یا اردو کی نیچر ہو کر ہیں۔ کبھی محسوس کرتی ہوں، اردو بڑھ کر یا اردو کی نیچر ہو کر ہیں۔ جیسا کہ عموماً ہوتا ہے بلکہ یہ معنوں میں نے ذوق و شوق سے اپنا ہے۔ یہ زبردستی کا سودا نہیں ہے جس پر بھٹایا جائے۔ — بہر کیف یہ تو حبلہ معترضہ تھا۔

ب میں حالی صاحب کی شخصیت پر روشنی ڈالنے کی کوشش کروں گی۔  
حالی صاحب میرے قریبی رشتہ دار ہیں۔ آپ کو یہ سن کر تعجب ہوگا کہ ان سے میری ملاقات علی بار سترہ میں ہوئی۔ اس وقت میں دسویں جماعت کی طالب علم تھی اور وہ بی۔ ایسکا امتحان لے چکے تھے۔ ہم لوگ چٹنہ میں مقیم تھے۔ حالی صاحب اپنے والدین کے ساتھ پورنبہ میں رہتے تھے۔ "اسد منزل" کبھی ایک بڑی شاندار تھی عمارت تھی۔ اونچی اونچی مقبض چھتیں، ایرانی وسیع کے بڑے بڑے دالان، ریش و دیوار رنگین ٹائیلیں، منور اور عمارت کے چاروں طرف دور دور ایک پرہیزگار محوِ شہی چھائی تھی۔ حالی کا یہ مکان سننے میں آیا کہ اسد نام کے کسی راجہ کا محل تھا۔ محبت میں وہ مکان بیچ کر اگستان چلا گیا۔ میرے نا نام حرم ڈاکٹر احمد صاحب نے اس سے یہ منزل خرید لی تھی۔ آپ شاید سوچ رہے ہوں گے کہ تذکرہ حالی میں مکان کے تذکرے کی کیا ضرورت آ رہی۔ لیکن مجھے ایسا لگتا ہے کہ حالی صاحب کی شخصیت کی نشو و نما میں اس پرانے وضع کی نظم و ضبط کا بھی بہت دخل ہے۔ اگر میں کاؤ کا ن اس کے ماہوں اور معاشرہ کا آئینہ دائرہ ہو سکے تو حالی کا قلم بھی یقینی طور پر "اسد منزل" کے زمانہ کی بڑی بڑی حول و فضا اور بڑی جمہوریت سناتے کا رہیں منت ہے۔

آپ نے علامہ اقبال کی نظم ”جگنو“ پڑھی ہوگی۔

جگنو کی روشنی ہے کاشانہٴ جبین میں

اشع بل رہی ہے پھولوں کی انجمن میں

اس نظم میں بیان کئے گئے مناظر کو میں نے جاگتی آنکھوں سے اس قدر منزل کی خوش راتوں اور اداس

شاموں میں دیکھا ہے۔ ”میرا دیا رخم زدہ“۔ ملجی شام کی ایک نظم ”ہنگ کی بیاس“ وغیرہ

کا اگر نفسیاتی معائنہ کیا جائے تو اس ماحول و منظر کی ایک جھلک ضرور دیکھنے کو مل جاتی ہے جس پر

ان کا پچھتتا اور شباب گزرا ہے۔ نوٹ: کلام ملاحظہ ہو۔

یہ میرا قریہ ویزاں، یہ مسکنِ غمگین  
عجب کر یہ حقائق کا رہ چکا ہے امیں

زوالِ عہد کہیں کی کھلی ہوئی تصویر  
تمام کہنگی و خستگی کے ہیں آثار

رمقِ رمق سے شکستہ جگہ جگہ سے نکار  
اذل سے آج تک ایسے حادثوں کا شکار

کرجن کے بادام سے نجات ہو دشوار  
نہ جانے کتنے دلوں کی دکھ سمیٹ ہوئے

ہزاروں گرسہ روحوں کا غم دبائے ہوئے  
گزشتہ یادِ الم کی صلیب اٹھائے ہوئے

ہفتہ در دس دن رات آہ بھر تازی  
طاہر ترین فضاؤں سے جو بچے اب تک

تری خوشی کے لئے سب تیار کرتا ہوں

(میرا دیا رخم زدہ)

ایک خط میں بھی وہ ”اسد منزل“ کی تعریف اس طرح کرتے ہیں :-

”اصل یہ ہے کہ وہاں کے ماحول اور ہاں کی فضا میں بہت سی مغاکرتیں ہیں، وہاں

تنہا جاتے کے لئے اہتمام کرتا پڑتا تھا اور وہاں اکثر و بیشتر اکیلا رہتا ہوں، دل

لگنے لگے سامانِ ادوار کرتا میں ہوں تو لکھے پڑھنے کے لئے اس سے ابھی جبکہ

مشکل ہی سے مل سکے گی لیکن نہ ہاں پہلی چیز میسر ہے نہ دوسری“

(یہ خط ۱۹۶۱ء میں اسد منزل لکھے ہیں۔ مرموزوں کے پاس لکھا گیا تھا)

ایک حساس دل کا ان مناظر میں رہ کر شعاع نہ جتنا مگرے تعجب کی بات تھی۔ حالی صاحبِ فطرت

بہت حساس، نرم دل اور معصوم سیرت کے مالک ہیں۔ ان کو ان کے تعصیب نے اچھڑ دیا جو یا نہیں سیکھ

انہیں میں شبہ نہیں بقول ذاتِ مرموم

بھوکہ مرے نصیب نے روز ازل یہ کیا دیا  
دولت دو جہاں نہ دی اک دل مبتلا دیا

اور اس "دل مبتلا" نے حالی کو ہمیشہ پریشان رکھا۔ عمر کی اس منزل میں جبکہ ہوش و خرد کی تکمیل پر  
طرح دل ہو جاتی ہیں کہ ہر فریب سے پردا خود بخود اٹھنے لگتا ہے۔ عالی صاحب ابھی بچے کی طرح معہ  
نادان اور اپنے قدم سے پونے دل کے پناہوں میں پڑا ہو گیا نظر آتے ہیں۔ یہ آئینہ ابھی بھی ذرا سچا  
مہیا سے چھل جاتی ہے۔ حالی دراصل بے حد حساس ہیں اور حساس آدمی ہمیشہ ناز و نادم میں جلتا رہتا  
ہر لمحہ ہر موقع اس کے لئے ایک "نیا شوق اور نئی برق تجلی" کا حامل ہوتا ہے۔ اسے آپ حالی کی  
نظرت کی خوبی کہیں یا خامی کہ ان کے اندر ایسی ہوتی بجلیاں ہیں جو ہر لمحہ انہیں برق اور مضطرب بنا  
رکھتی ہیں۔ یہ سیما بیت اللہ کی سیرت کا ایک بہت اہم پہلو ہے جسے ہم کسی طرح بھی نظر انداز نہیں کر سکتے  
ہیں

حالی صاحب اپنے بھائی بہنوں میں سب سے چھوٹے اور والدین کی سب سے پیاری اولاد تھے  
ان کی والدہ مرحومہ انہیں بے حد عزیز رکھتی تھیں اور بڑی عمر تک وہ ماں کی ذیانی تھے۔ یہی کہلاتے تھے  
ہم لوگ بھی کبھی کبھی اسی نام سے انہیں "نکھ" ماموں کہہ کر پھیرتے تھے۔ صحت شروع سے ہی کمزور مزاج میں  
ہندی اور ذکاوت بھی کافی۔ کھانے پینے میں بہت سست۔ کھانا خوش ہو کر یا پسند کے ساتھ شاید ہی کبھی  
کھاتے ہوں۔ دنیا میں دو قسم کے لوگ ہوتے ہیں ایک وہ جو کھانے کے لئے جیتے ہیں اور دوسرے جو کھانے  
کے لئے کھاتے ہیں۔ حالی صاحب دوسری قسم میں آتے ہیں اس لئے صرف ضرورتاً کھاتے ہیں شوق نہیں  
غالباً ہی وجہ ہے کہ جوانی سے لے کر ابھی تک ان کی صحت کا ایک ہی اندازہ ہے۔ اپنے دل کو بوجھ  
کرنے میں انہیں ہمیشہ ہی لطف ملا ہے۔ بے رائے ان کی اس عادت پر کڑھتے دہتے ہیں۔ لیکن انہیں شا  
اس میں ایک گونہ سکون ملتا ہے۔ اس خیال کی تائید میں میں ان کے ذاتی خطوط سے جوائے پیش کرنا چاہوں  
لاحظہ ہو :-

"اعتقاد دہنی کا جو تازہ سا مان پیدا ہو گیا ہے اس سے تم بھی واقف ہو، کہنے والے کہتے ہیں  
اور تم نے بھی سنا ہو گا کہ :-

TIME IS THE BEST HEALER OF ALL SORROWS

لیکن میرا یہ معاملہ عجیب و غریب نکلا، امتداد زمانہ یہاں بالکل برعکس نتیجہ دکھلا رہا ہے میں  
سمجھتا تھا چند دنوں کا کھجور کا پھول ہے اور بس، کیا معلوم تھا یہ ایک روگ بن جائے گا مگر اس  
کے بعد بھی میں اس اقام کا قائل نہیں جو بعض لوگوں کی نظر میں اس مسئلہ کا حل ہے۔

"میں کل یہاں جہاں حیات ہے تو ضرور ہی بھرت پانچا لیکن ذہنی اور قلبی حیات  
میں منہ اور مضطرب۔ میری جذباتی اور عدد درجہ حساس طبیعت نے مجھے ہمیشہ ہی پریشان  
رکھا ہے۔ مگر یقیناً جا کر اس نوع کے آلام ہزار دشمنوں جیسی نہیں تھیں مجھے کبھی عزیز نہیں۔"

ان کے شعری مجموعہ "سفر جلتے دنوں کا" شاید اسی آگ کی پیمائش میں لکھا گیا ہے۔ اسی لئے میں اکثر نغمات  
پر جذبات و احساسات کا شعری قابل دید ہے۔

شرع وہ یاد رکھ کافسانہ حالی ہی اتنا دیکھیا

جاگ کے پھلی رات کو تم جو کرتے ہو تحریر

ایک پیچ کا پتھر ہی سہی پھینکا تو سالی

اب وقت کے سوتے ہوئے صبح کو جگا بھی

جانے کتنی دور اس کی پہچان کون لے گئی

میں سمجھتا تھا کہ وہ دریائے بے پایاں نہ تھا

اس کے رنگ و صورت کے جگہ تھے دامن میں لپٹے

کھوکے سب کچھ آنے والا بھی تھی دامن نہ تھا

انکھوں کے بعض حصوں میں بھی اس دریا جھلک رہی تھی

پیراں آواز بھجنا، ریاچ رنگ، دیرینا

وہ جام شکلاؤں اور شیشہ و سببہ نورا

اسنگ و سونہ سنا وہ جوش و جستجو

مستاع ترنگی کو تو میں بھی کہتا تھا

(روشنی کی عیالیں)

جوانی کی اس محبت میں ہر لمحہ کا وار اتنا گرا نہیں تھا لیکن دوسری محبت کا اثر بڑا دیدار پر گرا۔ اگر میں یہ لہو نہ کر  
وہ ابھی بھی اس ستم جان کو فراموش نہیں کیا ہے کہ شاید غلط نہ ہوگا۔ یہ اور بات ہے کہ اشتیاق زمانہ لے اس رنگ کہ  
پھر کاغذ دیکر دیا ہے۔ خدا کا شکر ہے، وہ خدا نخواستہ سالی صاحب (سناؤ) نے ہی کھو دیتے۔ ان کی روحانی زندگی  
وہ تو شروع سے تھیں کہ عیاں ہوں، مضمون لکھا جا رہا ہے کہ ان کے سنفید چاہئے، یہ بھی پتہ پاں رکھ لے۔ اس مختصر  
مذہب میں تفصیل کی گنجائش کون ہے۔ محض مختصر یہ کہ ان کی روحانی زندگی کا مفہوم یہ رہا کہ

بہشت کے چادر تارکے میں شعلہ امید

نہ جانے کون سے اندھے کونوں میں ہے روپوش

نہ تیری یاد سے مرگ کر، نہ تجھ سے وابستہ

کوئی رشتہ بھی تو کیا، ان ادا سیروں کا نام

(یہ تمام ادا سیر)

پیار میں ان کے ایک پرانے خط کا حوالہ دیتا مناسب سمجھوں گی۔ اس سے ان کی افتاد طبع کو سمجھنے میں مدد سے آسانی  
ہوگی

”لیکن میں نے حتی المقدور فرائض کو اہم سمجھا۔ یہ اصرار ہے آپ پر صبر ڈال کر فرض کی طاعت اول تو  
دیکھو۔ یہی سبب ہے کہ میں اس وقت تک اپنے عظیم سلسلہ کو جاری رکھ سکا اور آئندہ بھی انشا  
اللہ میں اپنے عظیم نظم و ضبط سکون کا فرض اور محبت کے مرتبوں اور دونوں کی قدر و دان کا انداز  
نہ ہوتا تو نہ جانے میں کتنا عظیم الشان بے پروا آدمی ہوتا۔ تم دعا کرو کہ اعتدال و فواہن کا یہ خیال  
مجھے ہمیشہ رہے تاکہ میں وہ کرسچن بن کر رہ سکتا ہوں“

(نور ۱۳ اکتوبر ۱۹۷۷ء بمقام اسلام نزل پورہ)



ہر ایک تمام بھائی بہنوں والدہ کیساتھ گری کی تعطیل گزارنے "اسد منزل" گئے ہوئے تھے۔ وہاں اس وقت "نانا" "خالہ" "خالو" "اموں" "مائی" "آدالہ" کے بچوں سے گھر بھر ہوا تھا۔ ہر وقت ادب و شعر کی دلچسپ گفتگو ہوا کرتی تھی، خالہ محترمہ فصاحت و اجاب کی ہمتہ سبحان اور ان کے بلند بانگ کلام سے ہنوز یاد آتے ہیں۔ لیکن وہاں اس شخصیت نے ہم تمام بھائی بہنوں کو سب سے زیادہ متاثر کیا وہ چھوٹے "اموں" یعنی حالی صاحب کی شخصیت تھی، دنیا بیکرا جیسے کرا جیسے۔ زیادہ قد، سکھے نقوش، نگہاں رنگ اور سیاہ گھونگر والے بال والی یہ شخصیت ہمارے والدین کے ساتھ ہم تمام بھائی بہنوں کی توجہ کا مرکز بن گئی۔ یہ اُن کا بچی قول ہے "حقیقت یہ ہے کہ اخلاق کا بڑا حصہ امداد گفتگو اور علم کلام و حسن گفتار سے بھی پورا ہوتا ہے۔" اور ان کی سیرت خود بخود کی حالت ہے۔ یہی وجہ ہے کہ وہ بہت جلد خیر و نیکو پنا بنا لیتے ہیں۔ ان دنوں حالی صاحب بی۔ اے اور ڈاکٹر کا امتحان دے کر ریڈنٹ کا اشتاد کر رہے تھے۔ ان کا ریڈنٹ ہم لوگوں کے سامنے ہی شائع ہوا۔ وہ بی۔ اے اور ڈاکٹر میں اول نمبر تھے۔ یہ بہت بڑی خوشی کی بات تھی۔ لیکن حالی صاحب اور ان کے گھر والوں نے اتنی بڑی خوشی کا استقبال بھی بڑے معمولی طریقہ سے کیا۔ ہم لوگوں کو قدرے حیرت ہوئی۔ کیونکہ ہمارے یہاں ایسے موقعوں پر کافی دھوم ہوتی تھی۔

میرے والد محترم جن کا سید عطاء الحق مرحوم نے انہیں زبردستی اپنے شالی بیٹے جیلے پر آملاہ کیا۔ ان کی خدیہ محبت بیٹے کو نظر آئے دور بھیجنے کے لئے کسی طرح رمانا مند تھیں تھی۔ لیکن میرے والد محترم کی صداقت حالی صاحب کے شوق نے انہیں بیٹے کو نوکری کا طالب علم بنا ہی چھوڑا۔ "بیٹے کو نوکری کا یہ BATCH بھی عجیب پڑھا BATCH تھا۔" "علم اللہ حالی۔" "لطیف الرحمن۔" "علیٰ حمید رنگ۔" "میر تقی محمد۔" "غفر ادا کاوی صاحبان اور دیگر جن میں عصمت آوا۔" "عجاز باز صاحبہ وغیرہ۔ اسی سال کی پروردہ ہیں) وہ ہم لوگوں کے ساتھ قاضی لیکچرار ٹریننگ میں قیام پزیر ہو گئے۔ اُن کی خود دار فطرت بہنوں کے گھر پہنچنے سے آنکھ لڑکھڑکی لیکن والد محترم اور ہم لوگوں کی محبت نے انہیں مجبور کر دیا کہ وہ ہم لوگوں سے دور نہ ہوں ان دنوں وہ شدید زمینی کشاکش میں مبتلا رہے تھے گھر کی بادیہ متقبل کا خیال ان دنوں میں بہت دنوں تک کھینچا مانی ہوئی رہی۔ عام آدمی کی طرح وہ آسانی سے نئے کاموں سے مطابقت نہیں پیدا کر سکتے۔ ADJUSTMENT میں وقت لگا۔ لیکن جب ADJUST کر گئے تو پھر جو حالت تھی وہ انہیں کے الفاظ میں سنئے۔

"میں سوچتا ہوں یہاں یہ عالم ہے تو بیٹہ کا کیا رنگ ہوگا۔ حقیقت یہ ہے کہ وہاں کی گرمی کا تصور کر کے ہی روح کاغذ کاٹ رہے۔ لیکن یقیناً جلا اس کے بعد بھی وہاں کے لئے دل لگا ہوا ہے۔ تم لوگوں کی محبتیں یاد آتی ہیں تو دل کا سلسلہ جلد واپس ہو جاؤں گے۔"

دورانِ تعلیم میں امتیازی نمبر لانے کے بعد میں انہیں بیٹے کو نوکری سے اسکا لرشپ ملنے لگی۔ اس کے بعد انہیں قدرے راحت ملی۔ مجھے یاد نہیں آتا کہ اُن کی شخصیت کبھی کسی کے لئے باریتی ہو۔ حتی الامکان وہ سب کو خوش رکھنے کی کوشش کرتے۔

اے اہل بزمِ جشن چراغاں منازل  
ہر چند اس میں میرے گھر کا دیا جیلے

(علم اللہ حالی)

وہ پڑھنے میں بڑے محنتی تھے ایم۔ اے کے دوران ہی انھوں نے LAW میں بھی داخلہ لے لیا اور صبح سے  
 رات تک اس طرح محنت کرتے کہ ہم لوگوں کو ان کی حالت پر انفسوس آتا۔ عام تہوں کی طرح وہ گھر سے نکلے  
 ذخیرہ نہیں منگواتے بلکہ اپنی کفالت خود کر لے کی کو بخش کرتے۔ ان کی محنت سے وہ آٹھ دنوں کی اداسٹا زمیں  
 گزارتے تھے۔ عموماً ایک ہی پنکھ اور شرٹ کو کئی کئی روز کا تاربتے۔ پنکھ کی کرز بٹھا کر وہ تکرار کیے جیسے  
 بڑی احتیاط سے داب دیتے اور دو سکرے بعد پھر بڑے سلیکے سے اُٹے جس سے لگے۔ اس زمانے میں ان کے بستر  
 پر کتابوں کا انبار دھاتا تھا۔ سر لے۔ دائیں بازو۔ بائیں بازو۔ ہر طرف کتابیں ہی کتابیں اور انہیں کتابوں  
 کے درمیان رہتے ہی سو لیتے۔ کبھی بوڈ شاعرانہ ہوتا تو پھر تمام رات کو زمین بدلتے گھنٹہ جاتی۔  
 صبح دم آنکھیں کھلی ہیں اور چہرے پر غیب بیماری کا اچھلا ل۔ شاعرانہ بوڈ عموماً رات کے نصف  
 پری ہوتا۔ دوسروں کو تخلیق نہ ہو۔ اس خیال سے وہ لائٹ نہیں جلاتے اور اندھیرے میں ہی خشک  
 حال کا قدر پینسل کی مدد سے اخبار منقل کرتے۔ بعد میں پھر اُسے سلیکے سے آراستہ کرتے۔ پھر یہ خوش  
 نمیبی حاصل کی کہ وہ سب سے پہلے اپنا تازہ کلام مجھے ہی سناتے، میں کچھ سمجھتی اور کچھ نہ سمجھتی لیکن بڑی مشتاق  
 سے "ہوں ہاں" کرتی جاتی۔ وہ مجھے اس محنت سے واقف تھے اس لئے انھوں نے میرا نام بڑا شخص رکھا تھا  
 اور پھر لطف لے کر بڑا شخص کی کہانی مجھے سناتے۔ اس زمانے میں ان کی طبیعت میں مزاج کا عنصر بھی کافی  
 تھا۔ پھر یہ اور تقریر دونوں میں وہ بڑے لطف تھے۔ مثال دیکھئے :-

"جیسے نہیں میرے گرم کپڑے آئے یا نہیں" ایسا نہ ہو کہ ایک دن خبر لے کہ وہ مولیابی کی میعاد گزر چکی ہے  
 اور کپڑے نیلام پر فروغ ہو چکے ہیں۔  
 (بچی خط سے)

ذہب کی طرہ بھی اس وقت ان کا خصوصی رجحان تھا۔ نماز پانچ گانہ بڑی پابندی سے ادا کرتے تھے۔  
 علی الصبح قرآن پاک کی تلاوت بھی جدیدی منٹ کے لئے ضرور ہوا کرتی۔ رمضان کے زمانے میں ناؤں اور شدید  
 محنت کے باوجود روزہ رکھنا ضروری تھا۔ میں اپنی بات کی تائید میں انہیں کے خطوط سے حوالے پیش کرتی ہوں۔  
 "انہی عشاء کی نماز پڑھ کر یا تو تم سب بڑی طرح یاد آگئیں۔ سوچیں بٹا دوں کہ نماز کے  
 دوران ہی میں تم لوگوں کی یاد آجی اور مٹائے نہیں ملی، مجبوراً اب قلم سنبھالا اور خط لکھنے بیٹھا ہوں۔"  
 ایک اور خط جو لکھتے سے ہرگز نہیں ملے گا کہ تم پر ہوا ہے اس میں اس طرح رقم طراز ہیں :-

"پروردگارم کے مطابق ہم لوگ (وفاک لودی صاحب اور حاکم صاحب) لکھتے آگئے ہیں، علی عباس  
 حسینی صاحب کے یہاں مقیم ہیں اور ان کے ساتھ مختلف اہم شخصیتوں سے مل رہے ہیں۔ اب تک  
 بوضوح کے علاوہ ٹولانا اکثر علی تلہری سیتیش تہرا۔ رام لعل۔ مولانا عبدالماجد درما بادی۔  
 مسعود حسن رفوی۔ خیر ہودی۔ اور مقبول احمد لادی وغیرہم سے ملاقات ہو چکی ہے۔ مختلف حکمرانوں  
 ہوی ہیں۔ یہ سب کچھ ہے گرد جانے کہیں دل پر غم کی کیفیت چھائی ہے اس کا مدعا کیا ہے۔ کچھ سمجھ  
 میں نہیں آتا، میں آپ کی بعض غلطیوں سے بہت ڈرا ہوا ہوں، یہ میری فکر کر دیں گی.....  
 تم لوگ میرے سکون دل کے لئے نمازوں میں دعا کرو مگر پہلے نماز پڑھو مجھے۔"

پتہ نہیں آج ان ماہوں میں کتنی عادتیں ان میں موجود ہیں کیونکہ اب تو میں ان سے کافی دور ہوں اسی لئے تو میں نے  
 اس مضمون کا عنوان "حالی" یادوں کے آئینہ میں رکھا ہے۔



در اصل حالی صاحب کی ابتدائی تعلیم و تربیت برائے کے گھر غلو مول کا خاصا اثر تھا۔ ان کی والدہ کا گھر مری عورت تھیں، شعر و شاعری کا بھی ذوق اس تھا اور بزرگ شیخی و لطیفہ گوئی میں بھی کمال رکھتی تھیں۔ طبیعت میں نقاست اور نزاکت غصہ کی بھی کیا مجال کہ کوئی ان کے بستر پر بیٹھ جائے۔ وہ بڑی خود دار، خود میاں اور آزاد خود نگار عورت تھیں، حالی صاحب اپنی ماں سے بڑے متاثر تھے۔ اپنے دادا مرحوم حافظ عبد اللہ شاعر اور بزرگ بھی اپنے وقت کے ایک اچھے شاعر اور حافظ قرآن تھے۔ گورنمنٹی طور پر ان کا اتردا ہوگا۔ لیکن بہت آہستہ حالی کی سیرت میں تغیر رونما ہوتا گیا اور ایک لمحہ ان کی زندگی میں ایسا بھی آیا ہے جب وہ آخر الایمان کی طرح خود اپنے آپ سے یہ سوال کرتے نظر آتے ہیں۔

وہ لڑکا بچپن سے آخر الایمان تم ہی ہو۔  
تھکا وہ معصوم نوجوان غریبی بچہ میں اس طرح گم ہو گا اگر اس کی شخصیت ریزہ ریزہ ہو گئی۔

میں ریزہ ریزہ رہ گذار ہمسلا ہوں

وہ انتظار میں ہے میرے گھر گھر آج

(علیم اللہ حالی)

شخصیت کا یہ استشاد یہ بچہ اور حالی کی زندگی کا ایک بہت بڑا المیہ ہے وہ آج ایک کامیاب خوشحال زندگی گذار کر بھی شاید اندر سے مطمئن نہیں۔ ایک، لامعلوم تشنگی، ایک آن دیکھی خواہش ان کی شخصیت میں اس طرح رچ بس گئی ہے کہ ان کی زندگی بسا اوقات کسی ظلم کا ایسا بین نظر آتی ہے۔  
مثالی کیا تھے، کیا ہیں یہ تو میں نے سنایا، مستقبل انہیں کیا بتائے گا اس کا فیصلہ تو مستقبل پر ہے۔ خدا کرے کہ ان کے خواب پورے ہو جائیں اور ہم اردو شعر و ادب کے ایک ہر نہاد شجر کو اچھی طرح پھلنے پھوٹنے دیکھ سکیں۔ آمین

میں نے تم کو دیکھا ہوں مگر اس احساس کے ساتھ کہ  
الفاظ شک کے بیٹھ گئے یاد میں مگر  
میں ہر سکا نہ آج بھی اظہار کا سفر

(علیم اللہ حالی)

ابنا سہیل کیپ کی مختصر یہ پیشکش  
ہندوپاک کے مشہور و معروف شاعر اور تنقید نگار ڈاکٹر عنوان چشتی کے نام  
**ایک شمارہ — ڈاکٹر عنوان چشتی کے نام**

ڈاکٹر عنوان چشتی سے لیا ہوا جہیل نظر سنہاروی کا بحر پور انٹرویو اور ہندوپاک کے چوٹی کے ادبی قلم حرات کی تخلیق سے مزین اکتوبر ۸۳ء میں نظر عام پر آ رہا ہے

صفحات ۱۰۰ قیمت: مرن ۴ روپے  
منیجر ماہنامہ سہیل، ٹیکسا

## المزقبة زمان قیس

پیراڈائز لوج۔ تیواری ٹینک روڈ۔ رانچی را

آواز بھر آئے آئے مری آواز ہی رہتی نہیں ہے

اپنے خالق سے

اک شام کی بھیک اور مانگ کر  
اس کہانی کے انجام کو حسمانا چاہتے ہیں

— وہ کہانی

جو بے بس پر مردہ کے اظہار سے

آج بھی دُور ہے (داستان)

اس نظم میں شاعر نے طائر کی زبانی وہ کہانی بیان کی ہے جو اہل آفرینش سے آج تک ایک نعت بنی ہوئی ہے، اور بے بس پر مردہ کی جس کے اظہار سے قاصر ہے۔ یہ نظم Allegorical

کا نمونہ ہے۔ اور طائر انسان ہے۔ اس طرح کی ایک دوسری نظم کا عنوان "نشان بھولی ہوئی منزل" ہے۔ دونوں نظموں فکر کی سطح پر ایک جہی ہیں وہاں طائر کو تجسیمی شکل عطا کی گئی ہے اور یہاں شاعر خود بیان کرتا ہے۔ نظم کے پہلے اور آخری

لکھنے والے ہیں،

نشان بھولی ہوئی منزل کا پہلے میں تقاب بھی ہے

مگر جس کا مقدر ہی سفر ہو

اور منزل کا ہر ارباب اصل

ہر آن گزینا راوی کی لپٹ میں لیتا مہاتا ہو

سفر اس کے لئے رحمت ہو یا ترک سفر

یہاں کچھ بھی نہیں

منزل، منزل، روشنی، راستہ

ایک دوسرے میں پیوست نظر آتی ہیں۔ شاعر ان

سجھوں کو پکڑنے میں ذہنی قوت پر اکتفا ہوا نظر نہیں آتا، کہیں کہیں ایسے ٹکڑے ضرور ملتے ہیں جن

میں شاعر کے ذہن میں کچھ پرچاسیاں ہیں جو آپس

میں ایک دوسرے سے گڈ گڈ ہو گئیں ہیں۔ پھر بھی

شاعر نے اپنی بیشتر نظموں میں اس بات کی پوری

کوشش کی ہے کہ ان کی نظم کی زبان اور اس کا

ذخیرہ الفاظ کے مناسبت سے متنوع ہو اس

طرح کی نظموں میں شکستِ حصار 'داستان'

درام' اور 'شام' ہیں۔

یہ طائر —

جو ہر شام

کہنہ عمارت کے ٹوٹے ٹکڑوں سے

پتا دیر

دن بھر کی سب داستان کہتا رہتا ہے

— اور عمارت —

گئے گزرے لمحوں کی ساری مصیبت

ہر ایک پی میں مسکرتی ہوئی ریزشوں کی مصیبت کا غم

بھول کر

ان صداؤں میں یوں ڈوب جاتی ہے

جیسے یہ آواز بھی

اس کہن سانگی کا مداوا ہو

جیسے — یہی ان کی ساری شکستوں کا حاصل ہو

دیوارِ درد کے کھسکے قدم

انہار پہلی انگیا

سبھی مروجہ و پہل سلسلہ کی مختلف کڑیاں ہیں

زنجیری ہی زنجیری ہیں

مقلندو! جہاں پر ہو

وہیں رک کر یہ دیکھو تم کہاں ہو

نظر جھولی ہوئی منزل کا نشانہ پا کر تلاش سے عاجز

ہے اہم احساسی نامرادی کی کیفیت یہ کھو گیا ہے

شعر کی تفہیم و اصل احساس سے احساس کا مکالمہ

ہے۔ ان کی نظموں کے مطالعے سے پتہ چلتا ہے کہ انسان

کی روح کا جو کرب ہے وہ ان کی نظموں میں نمایاں ہے

ان یہ کرب مختلف اوقات میں مختلف حرکات کے تحت

اگ اگ نظموں میں ظاہر ہوتا ہے۔

لمحہ بہ لتے ہوئے وقت میں

کون کس کا ہے کیا ہے کسے پر چھے؟

میں بھی، وہ بھی، سبھی

اپنے چہرے کی منہ بگڑاتی لکڑیوں کو پہچانتے ہی نہیں

آنے والی رتوں کے چلن جا سکتے ہی نہیں

روز و شب

اک لکٹ پل میں مساد ہوتی ہوئی

کہنہ دیوار و در

ریز شوں میں ہمیں دفن کرنے کی سلاش میں مصروف ہر

آخرش اپنے چہروں کو اب ہم چھپا بھی کہاں

آج تک ہم وہیں ہیں، بتائیے کسے دکھائیں کہاں

وہ جو ہم نے شروع سفر

اپنی آنکھوں پر اٹھوئی گا پر وہ غما

۴۷

اور سب باہری نظروں سے کنارہ کیا

اور چلتے رہے

روز و شب، اہ و سال و ہمدی

ہم نے ان سب کی پہچان ہی چھوڑ دی

اور کبھی ہوا

رشتہ صدق ٹکڑوں میں مٹ گیا

وہ بھی بچ ہے جسے چھوڑ آئے ہیں ہم

یہ بھی بچ ہے جسے چھوڑ جائیں گے ہم

یعنی جو آج ہے

وہ بھی ہے گذشتہ دنوں کی طرح

ہم کہ کل کے امیں

آج کو اپنی خاطر میں لاتے نہیں۔

(یہ بھی بچ وہ بھی بچ)

اس نظم میں شاعر نے اپنی دلی کیفیت کا اظہار

کیا ہے وہ جس عہد جس دور میں زندہ ہے اور

جس دور کے پر امنوں تھے سنا آیا ہے۔ (اسی

کے بیچ اس کش مکش میں مبتلا نظر آتا ہے جسے

ہم کا نچو یا لا حاصل کر سکتے ہیں۔ یہ نظم اپنے اندر

مشاعرے اور تجربے کی آہ کو سمیٹا نہیں پائی ہے

شاعر آخر کس مذاب میں مبتلا ہے؟ آیا وہ اپنے

حال سے مطمئن ہے یا اُمی سے اپنے آپ کو حیرا

ہوا عسوس کرتا ہے؟ نظم ”دوام“ میں بھی تخلیقی آہ کے پر

کو میں ملتی ہوئی محسوس ہوتی ہے جس کا آخری

لمحہ یہ ہے :

روز نمی یک جنگ کا منظر روز مگر انجمن پرانا  
آج مگر یہ نرم شہنشاہیں  
ریواروں سے داخل ہو کر  
فتح کا اپنی جشن منا کر

(دوام)

عظیم اللہ تعالیٰ نے اپنے شعری طریقہ کار میں خارجی  
مشاہدات و تجربات کو بھی موضوع بنایا ہے اور  
داخلی واردات اور ذاتی کیفیات کو بھی اور یہ  
دونوں موضوعات نے مل کر جو حقیقی پیکر اختیار  
کیا ہے وہ اپنے رنگ و آہنگ اور تاثر کے اعتبار  
سے ایک جیسا ہے ان کی نظموں میں یہ بات صاف  
نظراتی ہے کہ شاعر نے خارجی مشاہدات و تجربات  
کو اس وقت نظم کے پیکر میں ڈھالنے کی کوشش  
کی ہے جب وہ ان کے داخلی محسوسات اور شعری  
وجدان (poetic vision) و شخصیت سے  
آمیز ہو جاتے ہیں۔ (۳۱) طرح وہ ذاتی محسوسات اور  
تجربات کو جوں کا توں پیش کر دینے کے قائل نہیں بلکہ  
اسے خارجی تناظر میں رکھ کر دیکھتے ہیں اور ان  
کی تفسیر اس طرح کرتے ہیں کہ ان میں ایک طرح کی  
معنویت پیدا ہو جاتی ہے ایسی نظموں میں چند  
عنوان یہ ہیں: انسان، سرکشت، اٹلی لہروں کے  
بہاؤ میں، ہواؤں کا حصہ اور مرستام  
ان کی ایک نظم 'آخری الزام' ہے جو  
انھوں نے سقوط پاکستان سے متاثر ہو کر لکھی ہے:

عقبت۔۔۔ کیوں کے چند آوارہ سفرے لوندو کی صورت  
کھڑے ہوئے

اس غلیظ انبار پر مسکرا رہے ہیں

صوف اعلیٰ کہ جن کو صدیوں سے

ہم نے پاکیزگی کی ادنیٰ جہدوں پر سجائے رکھا

اب افس و خاکست جو چکے ہیں

بڑے ہرگوں، قدیم بھیجے ہوئے خدائی

سفیروں نے بھائی چارگی، اخوت و آشتی

کہ جو کچھ سماوی تحفے عطا کئے تھے

وہ سب سب اب

تمام پاکیزہ رشتہ ناتوں کے ساتھ مل کر فنا ہوئے

تادم فقرے۔۔۔ کہ جو

مقدس زبان میں برکتی تاثر کا دعویٰ رکھتے تھے

اب ہمارے ہی بھائیوں کے لبوں میں ڈوبے ہوئے پڑے

کہا گیا تھا کہ

میری رسی کو اپنے ہاتھوں کی ساری طاقت سے تھام

\_\_\_\_\_ اور وہ رسی جلی ہوئی ہے

اور وہ دست بریدہ فریاد کر رہے ہیں

یہ بند مٹھی بتا رہی ہے کہ اب بھی انکی پوٹھیلی نہیں پڑی

یہاں بھی سورج ہے سر پر رتھان

یہاں بھی ہے آسروں کی بارش

یہاں بھی بے مائگی کا عالم

اب اند کوئی کس طرح الزام سرھچپانے کا اپنے سر پر

یہ نظم اپنے اندر بے پناہ تاثر اور جذبے کی کیفیت

ایمان پہیلی بن گیا

رکھتی ہے شاعر نے بے حد متاثر کن انداز میں  
ان کی شکست خود دگی اور بیادگی کی تصویر کشی  
کے، خدا سے شکوہ اور انسان کی معصومیت نظم  
ہیں کلیدی حیثیت رکھتی ہے۔ برصغیر کے بسنے والوں  
کو شاعر نے اخوت و اشتی کا پیغام دیا ہے۔  
ترقی کے دور میں جب کہ انسان چاند کو چھوے ہیں  
کامیاب ہو گیا ہے۔ اور اس قدر ہوش رکھنے کے  
وجود مظلوموں کی آہ و بکا ہر دوز سنانی دیتی  
ہے۔ بجائی بجائی کی گردن کو تلاش کرتا پھر رہا ہے  
کیوں؟

ان کی نظموں کے مطالعہ کے بعد یہ کہنا پڑتا ہے  
کہ انکی نظمیں ایک سچی اور پرسلوس شاعری کے  
نوع ہیں تو دوسری طبع اپنے دور کے عمومی احساسات  
دار تقاضات کی کامیاب مصوری بھی۔ انھوں نے  
صحافتی انداز کی خساری شاعری سے مٹ کر نہ  
اور نثر انداز کی حال نظمیں کہی ہیں، رہیں سماجی  
زندگی کی بصیرت حاصل کرنے اور اس بصیرت  
کو اپنے شری اور اک کا جز بنانے میں کامیاب  
ہوئے ہیں۔ انہوں نے اپنی مختصر اور طویل دونوں  
طرح کی نظموں میں یہ خصوصیت برتی ہے کہ

ان سے ایک دلی بھی

لطف اندوز اور غوطہ بخور کے انداز سے اپنے دل  
کی آواز مل سکے جس کا قاری ہر سچے شاعر سے

۴۹

توجہ رکھتا ہے، دوسری طبع ان میں ایسی درزیت  
اور بلاغت ہے کہ وہ اپنے دور کی ہمہ گیر اور وسیع تر  
صدائقوں کا احاطہ کر سکے۔ اس کوشش میں

ان کی نظمیں بہت حد تک کامیاب رہیں۔  
شروع ادب کے کھرے کھوسے کی پرکھ صبیح معنوں  
میں وقت کے ہاتھوں ہوتی ہے۔ اگر شاعر وقت  
کے چیلنج کو قبول کر کے اپنے شری تعلیقات کو نثری  
حسیت اور عصری تقاضوں کے تناظر میں برت  
پاتا ہے تو اپنے ہم عصر شعرا میں اس کا سہار  
ہجہ منفرد ہو جاتا ہے۔ عظیم الشان کی شری  
روح اس بات کی غماز ہے کہ وہ وقت کے چیلنج  
کو قبول کریں گے۔

جگن ناتھ آزاد کا

نثری شاہکار

آنکھیں ترستیاں ہیں

”کتاب میں موصول ہوئیں۔ جو خوش ہو گیا۔ آنکھیں  
ترستیاں ہیں“ کو ایک سنگ میں پڑھ گیا۔  
کیسی کیسی شخصیتیں سلنے آئیں اور کیسے آپ نے انہیں  
سننے کاٹے، کیسے کھاتے دیکھا، کیسے وہ لوٹ  
گئیں۔ کبھی آنکھیں ٹپکیں، کبھی دل تڑپا۔  
کیا جتنی جاگتی کتاب کبھی ہے آپ نے؟

۴ اگست ۱۹۸۱ء (ایک خط کا اقتباس)

# جرول

آپ اگر خارش سے پریشان ہیں اور راتوں کی  
نیند حرام ہے تو صرف دو تین بار کی مالش  
سے آرام ہو جاتا ہے

## بالک جیون

بچوں کی تندرستی اور صحت  
نشو و نما کے لئے

## میگسٹون

ہر موسم میں کمر بھر کے لئے یکساں  
طور پر فائدہ بخش جرنل ٹنگ

## اکسیر صدر

نزلہ زکام اور کھانسی  
کی بہترین دوا

## مولیٰ مینجن

دانتوں کو صاف اور چمکدار بناتا  
ہے۔ پائیریا کا دشمن  
ہے

نیشنل دوا خانہ چیمبرس کلکتہ

# شکفتہ، لہجے کا شاعر۔ علیم اللہ حالی

زینِ دانش

مؤلف: پروفیسر سید الحق، پتوگرم، گلج، کراچی

شکفتہ کے بعد اردو غزل نے ایک واضح ٹوڑیا اور بلاشبہ اپنے تمام خدو حال ابھار کر ایک نئے سفر پر روانہ ہوئی۔ وہ سفر جو شکفتہ سے شکفتہ تک کا ہے۔ اردو غزل کو چند درجنوں میں بہار کی طہریا دین دیا ہے۔ غالب کے عہد سے لیکر بابا کے عہد تک یہاں غزل اپنی ارتقائی شکل کے ساتھ اس راجا کی شکل پر ریزاں دوں ہے جو اس صنف کو دنیا کی کسی بھی زبان کی شکستہ بھی نہیں جیتا۔ ان شعری صنف کے تقابلیں لاکھ کھڑکیاں کھلی ہوئی ہیں۔ رام نرائن لالا، موفقیوں سے شاہد عظیم آبادی تک، اور شاہد سے جمیل مظہری اور امتیاز موصیٰ تک اور امتیاز موصیٰ سے مظہر امام اور حسن نعیم سے لطف الزہرا سلطان اختر، ظہیر حیدر، شمیم فاروقی، اور علیم اللہ حالی سے شام رضوی اور عین تائش تک نیا اردو غزل ایک وسیع اور جامع گہرائی میں پہنچ کر رہا ہے جس کے لیے اردو غزل اور غزل کا دارا میں بھر پور انہیں کہا جاسکتا۔

علیم اللہ حالی جو شکفتہ اور شکفتہ کے دور میں انھیں نے اپنے شعری کارروائی کے ایک شکل ہیں، نظم کے علاوہ بھی ہیں اور غزل کے بھی۔

— ان کی شاعری نہ پیمانہ ان کے لہجے کے تعبیر ہے جو نہ پرانے اور نہ نیا، جو نہ ترقی پسند ہے اور جو نہ غیر ترقی پسند۔ ان کی شاعری پلوتے اور نکلنے کے اس گنگا جنا سنگم پر بستیا ہے جو کبھی واضح نظر آتا ہے اور کبھی غمیدہ واضح۔ اور کبھی مظہر امام کی آواز سے ہم آہنگ نظر آتا ہے اور کبھی عتیق حنفی کی۔ اور شاید ان بات کا ظرف انہوں نے اپنے شعری مجموعے "سفر جلتے دلوں کا" کے پیش گفتار میں اشارہ کیا ہے کہ "میری شاعری ہمیشہ میری گرفت سے باہر رہی ہے" کہا پاشی ایک جگہ لکھتے ہیں کہ

"جن کے یہاں تخلیق برائے نام ہوتا ہے ان کے لئے بنے بنائے راستوں پر چلنا بہتر رہتا ہے اکثر دیکھا گئے کہ ادب کے میدان میں ایسے لوگ فی الفور دھڑکا کی تہہ حاصل کر لیتے ہیں اور ذہنی طور پر قصور بہت شہرت بھی میسر آتی ہے لیکن مجھے شخص زر خیز ذہن کا ہیرو بننے بنائے راستوں پر چلنے سے دیر یا سوسہ پہلے سفر کے لیے کوئی ایسی پگڈنڈی ضرور بنانا پڑتی ہے جو اس کا علم و ہر ذہنی کھجور کھڑکی سے اندر بالا خراسان کے



مقدور فراموش ساخت نامہاں جاتی ہے۔

حالی نے اپنے بہت سارے جمعہ دن کی طرح

نے بڑے راتوں پر عمل کر شہت جلد اور بہت زیادہ

شہت کی حاصل نہیں کی لیکن اپنے اس سفر میں انہیں

کے ایک کشت اور راستہ پر در اختیار کر لیا جو ان کی

کائنات ہے۔ اور یوں ان کا سفر سستی شہت سے الگ

رہا ہمیشہ فن کی اپنی قاریوں کا تلاش نظر کیا ہے۔ حالی نے

جمعہ دن میں سلطانِ افرغی کے لیے اپنے سو گریہ

سے عبارت میں جو ایک کلاسیکی نظریہ اگر فی نظر آتی

ہے اور لطفِ انجمنِ جوڑانی طور پر غزلِ فلاسفوں سے

قویب نظر آتے ہیں اپنی شاعری کا ڈانڈ اس لافانی اصلیہ

سے ملاتے ہیں جو ہمیشہ نیا ہے۔ اور عظیم اللہ کا اسی

کلا اور جدت کو آشک دیتے ہیں جس نے شہ

کے بعد کی غزلِ فلسفہ غزل کے لیے کو بڑا بخشا ہے۔ ان

کی غزل اور نظم کا لہجہ اس کی طرف سے متوازن ہے کہ دونوں

افہام آتے ہیں کہ ہاں کسی کا کدہ کسی سے بڑا نظر نہیں

آتا۔ ان کا غزلوں کے مضامین، غزل کے مضامین میں جو

درد اور رنج و غم کو بڑا گونڈا ہے اور ہم پر ہاں سے مسلسل

خود کرتے ہوئے غلام ربانی بابا اور ارشد کا کوئی نام

آجاتے ہیں۔ ان کا لہجہ ان تمام خوبیوں پر گراں بار

ہاں کو بڑا کچھ کچھ اپنے کدہ کے کوشش کرتا ہے اور

ان کا وجہ ہے کہ وہ اپنی اس سادگی سے مطمئن ہیں

جیہ نہیں.....

یہ کیا عجیب اور طفلانہ وعدہ تھا

جب میں نے کسی کو دیکھا

گرم ہوتا تھا قدموں پر میں — کہا تھا۔

کہ جب بھی میں رات کو سونے کا خواب میں

تکھ کو اور عرف تکھ کو یاد کیوں آتا

جو تیرے علاوہ کوئی اور خواب میں آتا تو

میں جھٹ اپنی خوابوں کو گھٹا کے دروازے کے

اور نیند کے شہر سے جاگ ہی جاؤں گا

نظم "وعدہ"

تجربات کے اظہار پر مجبور ہو گیا ہے، اور ہاں سے

حمارے دن شہر کے سرخواری میں بند

رات بھر خوابوں کا قیدی تھا کہ فی

لطیف تجربات سے

ہم گرے بھی تو انا کے غار میں

ٹپٹے پر بھادی دم خم رہا

پر تپاک اور شاندار کیلے کی رسالت سے اپنے

شعری مسودے کو نوائے دلے تجربات کو ہم سفر بناتا ہے۔

آج کا اردو شعر گوں سے پرانی علاقیتیں شاعرانہ، بلیں

ابلیہ، مہیا، زلف، اور صافی وغیرہ جیسی علامتیں بہت

دور رہ گئی ہیں اور ان کی جگہ اتھانیاں اور تازہ علاقیتیں

ملنے آتی ہیں، ایسی تازہ علاقیتیں عظیم اللہ حالی کی شاعری

میں گاہے گاہے بدرجہ اتم ملتی ہیں مثلاً تیرا آگ، ہوا، شاعر

دھواں، آندھا، جلتا سگرٹ، ریت، جنگل، چاندی، پیر،

سورج، دھوپ، شام، دریا، ساحل اور تہائی وغیرہ

اور ان علامتوں کے ذریعہ جدید حکمتِ کلامیابی کے ساتھ

انوار کرنے پر وہ قدرت رکھتے ہیں۔ عظیم اللہ حالی کا سب سے

بڑی خوبی اپنے کی سادگی ہے مناظر کو اجھارنے اور ان مناظر

سے شاعری کو آراستہ کرنے اور اس پر اس کی

ایک طبعی انضام پیدا کرنے میں درو کرتی ہے۔

نہ اس شہر میں مجھے کوئی پہچانتا نہیں  
 تنگ تنگ کے دیکھتے تھے مجھے بکریوں کے  
 میں پہنچے گھر میں ہوں رات سے غور نہ کر  
 دیکھ کر نہ جھکا کسی نے باہر سے  
 در پہ تو گرائی ہے دے کوئی صدمہ بھی  
 دے ڈرے والے کو تو کچھ اپنا ہے بھی  
 لوٹ آئے شہر تہائی سے ہم  
 شہر میں آواز درمیا تو کوئی  
 نہ سارے اپنے گھر ہو اکی زدن سے  
 میرا طلب تھا جو مستحکم  
 نہ چاندنی ستر کوں پر آواز چھری  
 بند کھڑی میں غمتوں کا گھر رہا  
 نہ چلائی دھوپ کی گرمی سے ہر گھر بھر  
 میرے کپے کی کھلی کھڑکی سے کھس آتی رہا  
 نہ کھلی آنکھ میں تیریوں کا تھار تھیں  
 بڑھا ہاتھ تو کوئی پسیر نہ تھا  
 ہوا صورت حال نظروں کے ساتھ ہے کہ بائیں  
 بڑے لگے چھلکے انداز میں شروع ہوتی ہیں کہیں  
 جیسے جیسے نظم آگے جھتی جاتی ہے ایک ایسی اور تھا  
 کا احساں ہوتا ہے جس میں رنگ بھی اور آہنگ

سبک یا گرائیں ہو

ہیں تو بہر حال یہ بوجھ تھا تو یہ دھوپ پڑا  
 چلا اس جگہ سے اب آگے چلیں ہم  
 یہاں جانے کے شب بدزد

چور یا چھپے  
 وقت کا کہنہ دیواری  
 تنگ سوراخ سے  
 اپنے بڑھتے ہوئے  
 باوجود ان کو تحقیر کی آنکھ سے دیکھتے ہیں۔

نظم انفعال  
 نظریں پڑھتے پڑھتے ماری ڈھیر سا جاتا ہے کیونکہ  
 آواز چانک بہت گہری ہوئی ہوئی ٹھوس ہوئی  
 ہے اور فکر وقت کلنا غم نگار اپنی بیخون سے  
 مقدس معبودوں کی گورنچ بتا ہوا عسیر ہوتا  
 ہے اسعد بان فکر بتا ہے بعد اس کا فتن

ری فطرت  
 خمر شہی کے مقدس معبودوں کی رتھ اور فتن  
 کیلئے ساعیتیں  
 میرے نفس کی ہم فوارہ غم سے واقف  
 تجھے اس شہر آئینہ صفت سے دور لے جاؤ  
 یہ سب چہرے  
 مرے پر تو ہسی لیکن  
 یہ سب میرے لئے نا آشنا ہیں۔

ازہر چھپتے سے پہلے  
 یہ وہ بوجھ ہے جو بھی نظم کوئی کی پہچان ہے اور اچھا  
 شہر کی خوبی۔ کیونکہ اس لیے میں آگے کھانساں  
 کچھ حرف عیدری نہیں بلکہ اس کے موجودہ حالات  
 کے لیے غم کی وضاحت ملتی ہے اس کا بھی  
 احساں ہے کہ تمام چہرے

بات بہت پرانی ہے اور بار بار کہی ہوئی لیکن بات  
میں انداز میں کہی گئی ہے اور میرے شعر میں مجرعی  
ظہر پر اس انداز کو بھانے کی جو کیفیت ہے وہ  
سورج کی طرح روشن ہے اور یہ کہنا چاہتا ہے کہ عظیم  
اللہ عالم اس قسم کے اشعار میں انجی شاعری کے  
اس مقام پر تازہ ہیں جس کی بنیادی سمجھ پر اس کا لاز  
مطاف نرئی شگفتی میں پوشیدہ ہے۔

اخیر میں یہ عرض کرنا ضروری ہو گا کہ عالمی اپنے  
لئے اسلوب اور نظماں کی سادگی کا دھیمپان اور  
کشش کا بننا پر اپنے آپ کو اپنے ہمعصروں کے  
درمیان ممتاز کرتے ہیں اور سادگی اور سادگی کے بیچ  
یا سادگی کے بعد کی اردو غزل کے ارتقائی سفر میں  
ان کے نام کی شمولیت اتنی ہی لازمی ہے جتنی بھولوں  
کے ذکر میں ان کے رنگوں کی - !!

کہ تمام چہرے اس کا اپنا پر تو ہیں، کیونکہ کم و بیش ہر  
فرد ایک ہی قدم میں سلگ رہا ہے لیکن اس کے باوجود  
ایک نا آشنا ہے جو ان بھولوں کا مقدر ہے اور سر ہار  
بھی۔ اور اس کی فکا کہ یہ خوف کھا رہا ہے کہ اگر نا آشنا  
دن کے اس شہر میں کچھ دنوں اور ٹھہرے تو اس کی  
انجی سچان بھی مشکل ہو جائیگی۔

جیسا کہ عرض کیا گئے تھا کہ غزل گو بھی ہیں اور نظم  
گو بھی اور منہ جیسا کہ اب ان کے آئینے میں ان کے پہلا  
وہ تمام شاعرانہ خصوصیات موجود ہیں جو ان کی نظموں اور  
غزلوں میں شاعری اور جی شاعری کا مثال ہے۔

غزل کے چند بہت سادہ اشعار ملاحظہ فرمائیے۔  
کچھ اور درد اٹھاتا ہے، آئینہ میں کمر  
بھر رہا ہوں میں تقدیر پر خود غماں کر  
نہ ڈرتے میں کچھ اپن تصور تھا سماں  
وہ بڑھ کے کیا تھا خود نوچ نہیں اداں کو  
الفانہ تھک کے بڑھ کے راہ میں مسگر  
طے ہر سکانہ آج بھی انتظار کا سفر  
کہ قریب آیا تو وہ کیس اجنبی سا لگا  
جو درد سے نظر آتا تھا آشنا کی طرح  
کہ تو درد میں کے خود اپنا مجھے پتا دینا  
میں سو بھی بھاؤں تو آتا مجھے جگا دینا  
بہر طور ان کا لہجہ تو بے حد ہے اور فکر غم اور افسانیا  
نظر انداز جس میں نیا لہجہ ہے شگفتی اور تازگی۔  
کہ سب طرف بھین انظار بھینے نے  
جو بھی ہوں اس کے قرب کے آثار بھینے

اپنا سہیل گپتا کی ہنگامہ خیز پیشکش  
**ایک اشارہ - کلیم الدین اختر حقیقت کے آئینے میں**  
چھپ کو منظر عام پر آچکا ہے  
پر شمارہ تنقید کی activity کا اہم مثال ہے  
آج ہی اپنے قریب ایک مثال سے خریدیں  
عالم سے طلب فرمائیے۔  
سالانہ خریداروں کو یہ نمبر مفت دیا جائے گا  
لہذا آج ہی سالانہ چندہ مبلغ ۱۰ روپے  
بھیج کر یہ نمبر مفت حاصل کریں  
منجرا سہیل گپتا

## نصر طرانی اور گانوی

نعت سید جابر حسین سلطان مخدوم پٹنہ ۹

## علیم اللہ حالی کی شاعری۔ ایک مختصر مطالعہ

اور اگر جدید شاعری آوازوں کی ہتکات اور احساسات کے تنوع کی شاعری ہے۔ ان چیزوں سے یہ اثر ہوا قبل  
 ان شاعری سے آسانی سے ایک پہچانی جاسکتی ہے۔ طواری کے اس هجوم میں بسا اوقات قاری اور ناقد کی نگاہیں الجھ  
 د جاتی ہیں اور اکثر و بیشتر مقام کے تعین میں دشواری ہو جاتی ہے۔ جدید دور میں جماعت سازی اور رسائی بازی  
 اور فیشن کے ایسے طریقے بھی استعمال کئے جا رہے ہیں جنہ کی وجہ سے سچ اور جھوٹ، شاعری کا اندازہ لگانا مشکل ہو  
 آتا ہے۔ ایسے اصول میں کوئی ہنگامہ نہیں اور بہشتیاری بازی کے حق سے ہٹ کر سنجیدگی اور انکساز کے ساتھ جو شعرا تخلیق  
 میں مصروف ہیں انہیں خراج عقیدت پیش کرنا سادہ اخلاقی و ادبی فرض ہے۔

علیم اللہ حالی نئی نسل کے ان فنکاروں میں ہیں جنہوں نے اپنے نقوش جدید ادب پر ثبت کر دئے ہیں اور آج  
 اپنے لئے اور اپنی آواز کی وجہ سے پھیلے جاتے ہیں۔ حال کی جیسے خوب رو ہیں ویسی ہی ان کی شاعری بھی خوب رو ہے۔ حال کی  
 شاعری کا اجماعیہ تندی صیبا سے گھولنا جاتا ہے۔ حال صاحب پیش گفتار میں تحریر کرتے ہیں "شاعری ہمیشہ میری  
 زندگی کی مخالفت سمجھوں میں سفر کرتی رہی۔ یہی نہیں بلکہ قواری و سرکش کے بعد میں نے محسوس کیا کہ خود میرے سفر کا رخ  
 بدل گیا۔ کعبہ میرے پیچھے ہو گیا اور کلیسا آگے ہو گیا۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ قسام ازل نے شاعری کی فطرت  
 کو ردیعت کر دی ہے۔ شاعر ان کی سرشت میں ہے۔ اگلے رنگ و پے میں ہے اس لئے ہر حیات سفر میں شاعری  
 بھاگ کر آئے کرتے مسلط ہوتی رہی ہے۔ شاید ہی وجہ ہے کہ حالی فصیح کے ذریعہ فنکار تک رسائی کے طریقے سے منکر  
 ہوتا تھا اپنے متعلق فیضی ان گانوی ان کی شخصیت کے خالصتہ دھارے میں رخ اختیار کرتا ہے۔ اسی لئے وہ  
 شاعری کو سمجھنے کے لئے اس قسم کے خیال پیش کرتے ہیں۔ "در اصل شاعری کو سمجھنے کے لئے نیم غنونا نہ نیم وحشیانہ بلکہ کسی  
 درمیان کے مقام کی کیفیت کا حامل ہونا ضروری ہے اور ظاہر ہے سنجیدہ و صفا دار اور عقل مند اور گہرا اس دشت  
 میں پہنچنے کی زحمت ہی کون کریں گے۔ یہ حال صاحب کی اپنی رائے ہو سکتی ہے لیکن ناقد کے لئے یہ کس حد تک ضروری  
 ہے۔ فن نقدیاتیات میں جواب دینے سے قاصر ہے۔ شاعری کی کیفیت نیم غنونا نہ نیم وحشیانہ ہونا ہو سکتی ہے  
 جس کی شہنشاہی کے لئے یہ قاعدہ کلیہ اس کے قہم واداک میں بے قاعدگی پیدا کر دینگا۔ ہاں سخن نہیں سے سخن سنجی کی سر  
 آں پر چکر ان کیفیات کا حامل ہو جائے۔ تو کچھ اور بات ہے۔

برکھت حالی صاحب کے مجموعہ "سفر جلتے دھوپ کا" میں غزلیں بھی ہیں اور نظمیں بھی نظمیں باند  
 کی اور آزاد بھی۔ ان کی غزلوں اور نظمیں کے مطالعہ سے یہ مترشح ہو جاتا ہے کہ علیم اللہ حالی کے پھل عصری  
 گن حسیات کے ساتھ ساتھ انہیں حلوں کو گویا ہے اور شاعری کے جذبات و احساسات کو ایک آہنگ اور لے عط

کر تھوے۔ یہاں ان کا - بڑا اندر اور بھی ملتے اور جلتے دہن کے سفر کا مشاہدہ و تجربہ بھی۔ اسکی شاعری کو دیکھ کر یہ کہنا  
پڑتا ہے کہ انھوں نے مہرِ زہن اور ہنرِ الہیہ اور ذرا دُر کو پھنڈ کر قلمِ حادہ سے دیکھنے ایک غزل کے چند اعضاء جس سے  
اسکی فکر و فن کی ایک بالکی سی جھلک ظاہر ہو جاتی ہے۔

طے ہو سکا نہ آج بھی اظہار کا سفر  
اتنی بلندیوں پہ بنایا تھا اپنا گھر  
میں نے نہ تھے کہ میں گھاگئی تھی  
اتنے لگی ہے اور بھی دیوار خاموشی

ایک اہم تاثر جو حالی کی شاعری کے بارے میں بیان کیا جاتا ہے کہ حالی بنیادی طور پر نظم کے شاعر ہیں غزل  
ان کی خصوصی توجہ کے دائرہ سے باہر ہے لیکن ان کے تجربہ کے مطابق بعد ازاں غزل کی حیثیت میں غزل آجاتا  
ہے اور ہم اس نتیجہ تک پہنچتے ہیں کہ نظموں کے سلسلہ میں شہرت کے حامل اس شاعر نے خصوصیت غزلیں بھی لکھی  
ہیں۔ اسکی غزلوں میں ایک طرف صنفِ غزل کے روایتی حسن کا رچاؤ ہے تو دوسری طرف جدید ذہن کی غمازی۔  
حدیث کیسے یہ کس طرح شعورِ ادب میں در آئی ہے ۶۶ یہ مسائل خاصے بحث طلب ہیں۔ تفصیل سے در  
گز کرتے ہوئے تھے اس سلسلہ میں یہ کہنا ہے کہ جدت در اصل تفلوں کے نادرا استعمال غلام کی مدت اور لب  
و لہجہ کے انوکھے پن میں ہنس ہے بلکہ جدت شاعری میں نئی

SENSIBILITIES کے اظہار کا نام ہے۔ یہ  
SENSIBILITY ہندی کے غزل گو شاعر وحیثیت کا زار اور ادب کے باقی اور ظفر اقبال کے گھر سے ہے و لہجہ  
اور اسلوب میں بھی بھرپور طور پر ظاہر ہوئی ہے۔ اسی طرح علیم اللہ حالی کی شاعری میں حدت نئے احساسات کے اظہار  
میں سامنے آتی ہے نئے اور خوبصورت الفاظ کی وضع بندی کو حالی نے جدت کے لئے لازمی تصور نہیں کیا ہے۔  
مندرجہ ذیل اشعار سے حالی کے اس شعری رویہ کی تصدیق ہوتی ہے۔

ہمگ ہے اسپر ہے یہ بے شععلگی اپنے جلنے کا عجب عالم رہا

افلاک تصور کی بلندی سے آباد ممکن ہو تو اس شروع کے کچھ نقش ابھارو

اُدک اسی دل میں ہے ایک وسعت افلاک  
اُنمیدہ ایام میں رویش کہاں ہو  
اے فدا ناچیز کے پوشیدہ ستارو  
کچھ میں بھی تو جلاؤں میری یا مال ہزارو  
اس تندی صہبائے محبت پہ نہ پھولو  
جو طعنا ہوا سوراخ بھی اتر جائے کا یادو

میں دیرہ دیرہ سر رہ گدا پھیلا ہوں وہ انتظار میں ہے میرے لمحہ آج

سجھی کچھ تھا منظر میں منظر نہ تھا سمندر میں کودا سمندر نہ تھا

لڑنے دگا بے سبب جسم آب میرے احمق میں کوئی پتھر نہ تھا

ہماریوں کی بھیک ٹیپے کتاب سے محروم ہوئے ہیں بصیرت کی آب سے

نیم و شیش غزل کے یہ متفرق اشعار حالی کے فن و شخصیت دونوں کے اُمینہ داد ہیں حالانکہ خود حالی صاحب اس سے اختلاف ہے کہ ان کے فن و شخصیت میں ہم آہنگی نہیں۔ یہ بھی کار کا خیال ہے تا قدغن پراس کا تبلیغ زہی نہیں۔ سالک فیض نے سجادہ غزل کو خراب بصیرت دیا گئی ہے۔ دھکین کر دیا ہے۔ یہ سلوک کی منزل بھی ہے رجحان کا عالم بھی۔ یہ سلوک جنون حالی صاحب کی غزلوں کو دو آتشہ بنائے دیتے ہیں۔ مندرجہ بالا اشعار اس کی اُمینہ داری کرتے ہیں۔

اب آئیے اور ان نظموں پر۔ یا بند نظموں کا جہاں تک سوال ہے اس کے بارے میں میرا خیال ہے کہ یہ عام نہیں سمجھے ادا کیا اب کو جا سکتی ہیں اور نظم نگاری میں ایک امتداد کی حیثیت رکھتی ہیں۔ "گداز" کا میلاد چادر۔ "روشنی کی صلیب"۔ "یہ نام اداسی"۔ میرے دیار غم زدہ۔ "آخری دیدار"۔ "شخصیت"۔ "شعر ہے پونے پانی کی سیاحتی"۔ "اوداع"۔ اپنے جلو میں نقش ہائے فکر و فن سموئے ہوئے ہیں۔ نظموں میں شاعر کی تجربہ اور ذہنی ترقی اور بے "روشنی کی صلیب" کا ابتدائی بند ملاحظہ ہو۔

میرا دیار غم زدہ کے یہ آخری اشعار بھی سمجھے۔  
 مرا اُم میری اور دگر میری قسمت  
 کبھی اُمی جو مقصد میں ایک شعلہ تھا  
 علم اللہ حالی کی نظموں میں باعموم ایک خود کلامی کی وضاحت پائی جاتی ہے۔ یہ خود کلامی تمنائے شدید تر  
 صاف کا ایک غیر شعوری اظہار ہو سکتا ہے۔ ان کی نظموں "جنی جنی"۔ "راگ بے رنگ دلی کا"۔ میرے قبول  
 ہے کہ پہلی تمنائے و غیرہ کا مطالعہ کیجئے تو یہ اندازہ محض ہو جاتا ہے۔ ایسا محسوس ہوتا ہے کہ شاعر کو قدرت  
 نے دل پر دروہ عطا کیا ہے، ورنہ ان کے معیار دل کے مطابق میراثِ حق و اہم ملی ہے۔ یہ میراثِ حق و اہم لفظ طرب  
 بھی ہے اور سرور و شادی بھی۔ ان، علیم اللہ حالی صاحب کے اس خیال کی صداقت کے گواہی کوئی برتی ہے کہ  
 ایسے اشعار کو سمجھنے کے لئے غرضیہ و غرضیہ ہی بجا یا جائے تو روحانی تک رسائی آسانی سے ہو جاتی ہے لیکن  
 اسے عام قاری کے لئے سمجھنا مشکل ہے۔ یہ ہرگز ناپاکی ہے۔ اس تجربہ و حیرت مند نظموں میں  
 ان نظموں کے بارے میں کہہ سکتے ہیں کہ ان کی فکر بھی آزاد خیالی کی آواز ہے۔ ان کا انداز بھی آزاد و نئی آواز ہے۔  
 لادای بری چیز میں نہیں شکر کی اُفتال۔  
 اچھا ہے دل کے ساتھ لہے پا صباں عقل

لیکن کبھی کبھی اسے ترنہا بھی چھوڑ دے

فن کی پاسبانی قابل تحسین عمل ہے لیکن اسے آزاد اسی حالت میں چھوڑا جاسکتا ہے کہ رطب و امان نہ بن جائے۔ ہر حال حالی کے یہاں ایسی بات نہیں ہے۔ اس میں آزاد نظمیں انجی ہیں اور بے مثال ہیں۔ کلمیں "اجنبی اجنبی"۔ "میرے نوٹوں بیٹ کی پہلی سزا" "زلزلہ کے بعد" "جزیرہ" "راگ بے رنگ دن کا" جدید نظم بھی قابل قدر مقام کی حامل ہیں۔

جدید دہ کے شعری آئینہ کی تشکیل میں جن شعرا کی خدمات قابل ستائش ہیں۔ ان میں عظیم اللہ حالی صاحب کا نام خاصا اہمیت رکھتا ہے۔ ضرورت اس بات کی ہے کہ ایسے ناموں کے تو سیری مطالعے پیش کئے جائیں تاکہ شعرا کی وہ نسل جو اب میدان سخن میں وارد ہو رہی ہے۔ اپنے ماقبل کے شعرا سے اچھے نقوش حاصل کر سکے۔



# ذی کتابوں کا تعارف

(تیسرے کئیے کتاب کی دو جلد ضروری)

۱۔ کتاب "سفر جلتہ دونوں کا" ۱۲۸ صفحات ۱۲۸ قیمت: ۸ روپے

سن اشاعت: ۱۹۷۸ء پتہ: نوالدین ہاؤس، لنگر ٹولی، جٹ پورہ

ہے کہ کسی ہی شاعری شاعری کو سمجھنے کے لیے قاری کو خود کیا ان کی بات، اثرات، اور احساسات و جذبات میں دو دنیا ہے گا جن کی بات، اثرات اور احساسات و جذبات سے شاعر دو جہاد ہوا اور اس سے تو ایک حاصل کر کے اپنے کو دنیا شاعر کوئی غزل یا کوئی نظم تخلیق کیا۔

میرا ذاتی خیال ہے کہ جس شخص کی اندر شعر پڑے دلت کچھ کچھ عجاوبہ کیفیات پیدا نہیں ہو سکتیں جن کی قیوتوں سے شاعر کو رہا ہے وہ واقعی بد قسمت ہے۔ اور یہ سب دہر ہے کہ ایسے شخص کے بچے عالم کی شاعری نہیں چھو، جس کی بنا پر وہ "سفر جلتہ دونوں کا" کے مطالعہ نے بہترین جگہ اسے یہ لکھا ہے کہ۔

"اس شعر کی عجز کی حد تک عالم کی غزلیں ایسی نہیں ہیں جن سے شعر کی تجربہ کی تجارت ہو سکتی ہو جانی ہے اور بڑھائی گئی ہے۔"

حالانکہ حقیقت یہ ہے کہ عالم کی نظم اور غزل دونوں سے ایک اہم اور معتبر اور منفرد شاعر ہیں۔ انھوں نے شعر مافرد اور متاثرہ و اختلاص، تنہا کی تصدیق کی شکست و ریخت، سب سے زیادہ عالم کی غزلیں اور

سفر جلتہ دونوں کا "کے شاعر عظیم اللہ عالمی کا نام اردو ادب کا ہی طور پر اردو شاعری میں ایک اہم اور معتبر ہے۔ انھوں نے اپنے گہرے مطالعہ و مشاہدے کی روشنی میں طرہ و فن کا جو نمونہ اپنا نظروں اندر غزلوں میں پیش کیا ہے وہ شخص اپنے ہم شعر شعراء میں ایک اہم مقام عطا کرتا ہے

حاصل ہے نظر غزل، دونوں ہی صنف شاعری میں جہاد عالمی کی ہے اور ان کی نظموں اور غزلوں کا مطالعہ بتاتا ہے کہ یہ دونوں ہی صنف شاعری میں نہ صرف کامیاب ہیں بلکہ ان کی بعض نظموں اور غزلوں ایسی ہیں جو اردو شاعری میں یقینی طور پر اضافہ کا حیثیت رکھتی ہیں۔

عظیم اللہ عالمی نے اپنے اس نمونہ کلام میں پیش گہوار کے تحت ایسا جگہ لکھا ہے،

"شاعری کو سمجھنے کے لیے سفر جلتہ دونوں کا مطالعہ ضروری ہے۔ کسی حد تک اطمینان کیفیت کا حامل اور نغمہ دہی ہے۔"

میں عالمی کا اس میں سے (صرف مختصر) کیفیت کی حد تک بعض مہر و حقیقت یہ



سارے دنیا مگر یہاں کے مگر میں ہوں  
روستہ بھیر نہ الود کا قید عیاں کوئی

ہم گھرے بھی تو ہمارے غار میں  
ٹوٹے پر عجا دی دم خم رہا

حاکمی اپنے اشار میں جہاں اپنے دل کے درد  
وداع گئی تھیں کرتے تھیا، دہن زندگیاں اور کائنات  
میں رو نہا ہونے والے حادثات اور واقعات کو  
اپنے مطالعے، مشاہدے اور تجربے کا روشنی میں  
پیش کرتے ہیں۔ جہاں میں تنوع رنگ رنگ، تازگی، شگفتگی  
اور گرمی، بصیرت اور بصالت کا خوبصورت انداز  
بھی کارفرما نظر آتا ہے۔

۱ "سفر حجہ و فوجہ" کا کتابت، طباعت  
اور مسد ورق بہتر ہے۔ قیمت بھی مناسب  
ہے۔

- ▲ ہم کتاب، احتساب
- ▲ مصنف، ڈاکٹر عظیم الشری
- ▲ صفحات، ۱۲۷۔ قیمت، ۱۵ روپے
- ▲ سن اشاعت، ۱۹۸۱ء
- ▲ پتہ، نواز الدین راؤس، منگروٹی۔ پتہ مس
- ڈاکٹر عظیم الشری کی بنیاد کی حد پر شام میں
- لیکن انکا پیشہ کہ ایسا ہے کہ انہیں اردو ادب کے
- تمام اصناف پر تنقید کی نگاہ رکھنی پڑتی ہے۔
- اردو پیرائے کا مطالعہ و شہرہ بھی پڑا ہے۔ اس کے
- شاعری کے ساتھ ساتھ وقت اور قاتلانی صفات

بے بسی، بے خبری اور ناامودی وغیرہ کو  
تائیدت سے پیش کیا ہے۔

حالی کی نظریوں اور غزلیوں میں جو تصویریں دیکھنے  
کو ملتی ہیں وہ بے حد ہیبت ناک دردناک اور  
کربناک ہوتے ہوئے بھی حقیقی اور سچے ہیں۔ ان  
کا صداقت سے انکار ممکن نہیں۔ حیات و کائنات  
کے درد و غم، جدوجہد و آرزو کی حاکمی نے بڑے  
روح اور فکر لہزا انداز میں پیش کیا ہے۔

تہ کے اہل اندر جانے پر کیسی بھان اٹھا  
پاؤں تھیرے تو ہم دیکھیں کیا کیا مونی غرقا ہو  
تھوٹ لایہ سلاب کچھ نہ لہر بہر کو ہم بھی  
ساکت یاں کا پچا یاں میں سرمائے کو جانیں

اٹھ رہے ہیں پانی کی پہاڑی  
حاکم کے اس مجرور کلام میں اور بھی نئی غلیں ہیں  
شلا، قطعہ کا قدر، وعدہ آخری درد ایک  
کھا فانی اور جزیرہ وغیرہ، غلط فہمی کے ساتھ  
ساتھ دعوت مگر بھی دیتا ہے۔

نظریوں کے ساتھ ساتھ حاکمی کی غزلیں بھی فکر  
نما کے لحاظ سے بے حد تاثر کرتی ہیں۔ چند اشعار  
ملاحظہ فرمائیے۔

صغیرے دھند کا تو کوئی رو نہ لے جا  
میرا سکوت نہ ہو تو میری امید لے جا

فوت آتے دشت تنہائی سے ہم  
شہر میں اکیلو دو کوئی

ادب پر گہری ہے اور ان کا جو تنقیدی رویہ ہے وہ بڑا مثبت اور پرمعنی ہے۔ حالی کا اسلوب خوبصورت ہے۔ جو ہم کو ادب کے معانی میں معاوضہ ثابت ہوتا ہے۔  
حالی کے مستقبل میں بھی اچھے تنقیدی مضامین کی توقع ہے۔

کتاب کی کتابت، طباعت و غیرہ گوارہ ہے۔ قیمت مناسب ہے۔



### بصیرت عظیم احمد حالی کا تنقیدی نظریہ

اس سے کسی اصولی حیات کے تبلیغ کرتے ہیں۔ بنیادی طور پر وہ کسی اہم ”کارپو پیکنگ“ نہیں کرتے، ان کی انسان نگاری میں عین زندگی کے اہم مسائل میں نہیں لٹے۔ کوئی نادر اور کیا تب تصور بھی نہیں ہے اور کوئی اعلیٰ عمیق فکر۔ لیکن اس کے باوجود ان کے افکار نے سچے سچے مقبول ہیں، اس کا سب سے بڑا راز یہ ہے کہ حسینی صاحب تمام زندگی میں پیش ہوئے والے واقعات کو انسانوں کا موضوع بناتے ہیں۔ وہ اس بات کے حامی نہیں ہیں کہ آرٹ کو کمال حیثیت فراہم ہے۔ وہ فن کو زندگی کی عام صورت حال کی عکاسی کا نہ سمجھتے ہیں۔

سلیم احمد حالی کی ایسی ہی غیر جانبداری ہے ان کی وحشت نظر اور تنقیدی بصیرت کو پرکھا جاسکتا ہے۔ وہ تنقید کی خایت اور نقد و نظر کے مفہوم سے کچھ بے واقف ہیں۔

ہندو پاک کے رسالوں میں لکھے جاتے ہیں۔ ایسے ہی وقتاً فوقتاً لکھے گئے مضامین میں سے مضامین کا انتخاب ”اعتساب“ کے نام سے شائع ہے۔

ابتداء میں کے تحت حالی نے ایک جگہ لکھا ہے:۔  
یہ مضامین مختلف موضوعات کا احاطہ کرتے ہیں۔ مجھے اس بات کا اعتراف ہے کہ مختصر مضامین ہیں اور جن موضوعات پر لکھے گئے ان پر زیادہ بسط و تفصیل کے ساتھ لکھا جاسکتا ہے۔

اعتساب میں جو مضامین شامل ہیں۔ ان میں ”شہر یار کی شاعری“ اور ”اردو کا نیا اضافہ“ کے علاوہ جتنے بھی مضامین ہیں ان مضامین موضوعات کے ساتھ انھوں نے پورا انصاف کیا ہے مضامین ایسے ہیں جو کسی برس گزر جانے کے بعد درست رکھتے ہیں۔ اور چونکہ حالی نے مضامین تنقیدی نظریہ یا اہم کی بینک نہیں لگائی ہے۔ ان کی باتوں میں صداقت کے ساتھ ساتھ ان کا طرز فکر ہے، وہ نمایاں طور پر ظاہر ہوتا خاص طور پر ”وطنی اور از سطر کا نظریہ تنقید“ غالب کی خود انتقادی ”کلام سہل کا ایک حساس اثر“ ”تیر کی شہزادی خواب و خیال“ ”حشام حسین کی تنقید“ ”یگانہ چنگیزی“ ”ظاہر“ ”میں فریب کی آلود شاعری“۔  
مذکورہ حقیقت بھی شاعری ہے۔ اور  
سے حسینی اور ان کا فن ”بڑے اہم اور فکری طور پر ہمارے کا اور اور میاں مضامین ہیں۔  
ان مضامین کا مطالعہ بتاتا ہے کہ حالی کی نگاہ اور

# بہار میں اقلیتی طبقہ کی فلاح و بہبود کے لئے حکومت کے ذریعے کئے گئے نئے اقدامات

حکومت بہار ریاست کے اقلیتی طبقہ کی ترقی اور فلاح و بہبود کے لئے پابند ہے۔ وزیر اعظم شری قیام اور ان کا کابینہ کی سر قیادت میں ریاستی حکومت نے ایسی متعدد اسکیمیں لاگو کی ہیں جن سے اقلیتی طبقوں کو قومی زندگی کے دھارے سے منسلک کرنے میں خاطر خواہ مدد ملے گی۔ اُن کو دوسری سرکاری زبان کا ادھار دینا، سندھوں اور اُن کو سب تدریس کو بہتر بنانے کا اہم کرنا، پنجابی وغیرہ زبانوں کی ترویج کے لئے مختلف اکیڈمیوں کا قیام کرنا، نیز اُن کو روزناموں کے لئے ضروری، نسلی پر مشتمل لکھنے کے لئے رقم کا آدھا حصہ امداد کے طور پر دینے جیسے متعدد فلاحی کاموں کے علاوہ حکومت کے ذریعہ حال ہی میں درج ذیل فیصلے کئے گئے ہیں :

(الف) خصوصی فساد کش پولس فورس میں اقلیتی طبقہ کے ۲۰ فیصد کوٹوں کی تقرری کی جائے گی۔

(ب) اقلیتی طبقہ کے اقتصادی فروغ کے لئے حکومت کے ذریعے دن کا کوڑا روپے کے مختص سرمایہ سے بہار ریاستی اقلیتی مالیاتی کارپوریشن کے لئے بطور حصص سرمایہ کے ایک کروڑ روپے کی رقم کی منظوری دی گئی ہے۔ یہ کارپوریشن تجارتی و معاشی مقاصد کے لئے ایسے مذہبی اقلیتی افراد کو جن کی سالانہ آمدنی ۶ ہزار روپے سے زیادہ نہ ہوگی یا جنہیں زیادہ سے زیادہ ۵ ایکڑ تک ہی زمین ہوگی، آسانی مسطوں میں قرض مہیا کریگی۔

ریاستی حکومت کے ذریعے ہر بچوں اور آدمی باسیوں کی اقتصادی و سماجی ترقی کے لئے ایسے مالیاتی کارپوریشن کا قیام قبل ہی عمل میں لایا گیا ہے۔

غیر نسلی سٹریٹریٹ سکول کی مضبوط قیادت میں ریاستی حکومت اقلیتی طبقہ کو سکول تحفظ فراہم کرانے کی پابند ہے۔

حکومت توقع کرتی ہے کہ تمام طبقہ کے لوگ مستعدی کے ساتھ فیسٹر وادانہ ہم آہنگی اور آپسی اقتصاد کے ماحول کو بنائے رکھنے میں ہر ممکن تعاون دیں گے۔

ڈیپارٹمنٹ آف انفارمیشن اینڈ پبلک ریلیشن  
کے ذریعہ جاری

## یہ بھی سچ وہ بھی سچ

لمحہ لمحہ بدلتے ہوئے وقت میں  
کون کس کا ہے؟ کیا ہے؟ کسے پوچھے؟  
میں بھی وہ بھی سبھی  
اپنے چہروں کی بنتی بگڑتی لکیروں کو پہچانتے ہی نہیں  
آنے والی رگوں کے پہلے جاتے ہی نہیں  
روز و شب

ایک اک پل میں سمار ہوتی ہوئی

کہنہ دیوار و در

ریز شون میں ہمیں دفن کرنے کی

سازش میں مصروف ہیں

آخر میں اپنے چہروں کو اب ہم چھپائیں کہاں  
آج تک ہم تو یہی ہیں بنائیں گے دکھ میں کہاں

وہ جو ہم نے شروع سفر  
اپنی آنکھوں پہ ہاتھوں کا پردہ بنا  
اور سب باہری منظروں سے کنارہ کیا  
اور چلتے رہے

روز و شب، ماہ و سال و صدی  
ہم نے ان سب کی پہچان ہی چھوڑ دی  
اور پھر یہ ہوا

رشتہ صدی ٹکڑوں میں بٹا گیا  
وہ بھی سچ ہے جسے چھوڑ آئے ہیں ہم  
یہ بھی سچ ہے جسے چھوڑ جائیں گے ہم  
یہی جو آج ہے

وہ بھی سچ ہے گزشتہ دنوں کی طرح  
ہم کہ کل کے ہیں

آج کو اپنی خاطر میں لاتے نہیں

## گہرائی سے ایک آواز

یہاں کیا ہے؟ وہاں کیا تھا؟

سوالوں کا یہ سادہ ڈھب

مرے بدلے ہوئے لہجہ کو معنی دے رہی ہیں  
مری آواز اوپر آتے آتے

مری آواز ہی رہتی نہیں ہے

سماعت ساحلوں کی مطمئن ہوتی نہیں ہے

میں خود کہتا ہوں، خود سننا ہوں

وہ سننا ہے خود اپنی کہانی



## دوسری ساعت

تنغ زدہ ٹھنڈی جواؤں میں  
 ٹھٹھرتے جسم سے  
 جب میں نے کمرہ میں کمرہ میں پہنچ کر  
 آگ روشن کی  
 تو وہ پہلی تمازت میں ملا  
 موسم گرما کی  
 پگھلی دوپہر میں  
 آگ اگلے راستوں سے کچھ پرے  
 اک گھینرے پیر کے سایہ تلے  
 جب پہونچا  
 تو پہلی ساعتوں میں وہ مرے ہمراہ تھا  
 رات پہروں تک نہ تھا اسکا پتہ  
 ہاں مگر  
 جب نیند سے بوجھل پوئے  
 بند ہونے سے معا پہلے  
 نقطہ اک آن واحد کے لئے ڈا ہو گئے  
 میں نے دیکھا  
 وہ وہاں موجود تھا  
 وہ مرے افسردہ لمحوں میں  
 مرے چہرہ پر غمتا کی کی لہریں  
 دیکھ کر  
 کرب غم سے چور  
 ایک پل کے لئے آیا مگر  
 پھر آنکھ سے ادھبل ہوا  
 وہ مری عزت، مری ہر اک صوبت کا رفیق  
 وہ مرا ہمارا، میرا غم گار  
 مجھ سے لے کر دور ہو جاتا ہے کیا  
 دوسری ساعت میں کھو جاتا ہے کیا



زینہ زینہ  
اُترتی ہوئی شام جب

رات کی ادھڑکی میں  
سب کی نظروں سے دو جھیل ہوئی  
رفتہ رفتہ  
ٹہلٹی ہوئی

زم و آسودہ دریا کی گہرائیوں میں اُترنے لگی  
صبح تک

تہ میں بیٹھی ہوئی جل پری  
وہ کہانی سنائے گی جو  
کل ادھڑی رہی

آج بھی جس کی تکمیل ممکن نہیں  
وہ کہانی

جسے رفتہ و شب کی ہر اک آہواں اکائی  
نیا طول دیکھ

وقت کی دستوں کا ستار اُڑاتی رہی  
اور پھیلا ہوا وقت

اپنی بے معنویت پر شرمندہ ہے

ہر فضا چھپ چھپ گیا کہہ رہے ہیں  
ایک بے انتہا داستان  
کی کوئی یج کی ایک کڑی ہے  
کوئی بات تازہ نہیں  
کوئی راتہ اجنبی اور اٹکا نہیں  
کوئی شکل بھی ناشناسا نہیں  
مرے دست احساس ہے  
جب بھی کوئی نئی آشنائی  
کو چھونے کی کوشش کی  
ہر بار ہاتھوں میں

گزرے دنوں کے خدو خال تھے  
میں وہی رنڈ و شبہ اور مرد و سال تھے  
سب نے حادثے کہنے تمثال تھے





## داستان

یہ طائر —

جو ہر شام  
کہنہ عمارت کے ڈرے ڈکنگورے

پہتا در

دن بھر کی سب داستان کہتا رہتا ہے

اور وہ عمارت

گئے گزرے لمحوں کی ساری مصیبت  
ہر اک پل میں مہار کرتی ہوئی ریزشوں کی صوبت کاظم  
بھول کر

ان صدوں میں یوں ڈوب جاتی ہے

جیسے — یہ آواز ہی

اس کہن سانگی کا مداوا ہو

جیسے — یہی اس کی ساری شکستوں کا حاصل ہو

دیوار و در کے کھسکتے قدم

اپنے خالتی سے

اک شام کی بھیک اور مانگ کر

اس کہانی کے انجام کو جانا چاہتے ہیں

وہ کہانی

جو جنس پرندہ کے اظہار سے

آٹ جی دوسرے

## دلش زندہ شد

دھوپ اتنی تیز ہے — جس کی مقتل دور ہے

اتنی جلدی بھی ہے کیا

رات جب آئے گی

سب کچھ رفتہ رفتہ ظلمتوں کی گود میں چھپ جائیگا

دھول تھک کر سو رہے گی

دھوپ کا طوفان ختم جائے گا

راہیں سرد ہونگی

آج کا دن

باسی اخباروں کے مدفن میں فنا ہو جائے گا

آنے والی رات کا پھیلا پھر

اس کہانی کو انوکھے موڑ پر لے جائے گا

مرنے والے کو حیاتِ دائمی دے جائے گا

اپنے ہاتھوں میں لئے مشعلِ ابد تک

آنے والی ان گنت راتوں میں وہ

اس راستہ سے آگے لے گا



## سوال

اب کہ موسم ہمارے تمہارے لئے  
زرد پتوں کے خشک اور شاخوں سے  
خصت کا  
فلکیں — مگر نشیں گیت گاتا ہوا آگیا  
ایک آندھی — اور میں  
وہ گھروندے جو ہم تم نے  
اک دوسرے سے علیحدہ بنائے ہیں  
اپنے حصاروں سے آزاد ہوں گے  
یہ گدا، یہ بھٹا سپاہی، یہ گھوڑا  
یہ دو لہیا  
وہ گڑیا، وہ سپڑیا، وہ گھوڑی  
وہ دلہن

— مجھے تو نہیں ہے

تہیں کیا یقین ہے  
کہ یہ نند پتوں کے گرنے  
جنوں نیز طوقاں کے اُٹھنے  
ہولوں کے چلنے

— پانچویں ہیں گے؟

وہ دوری جو آج

اپنے اپنے گھروں میں ہے

کیا یہ غاصد کی بھی قائم ہے گا؟ □

## نشان بھولی ہوئی منزل کا

نشان بھولی ہوئی منزل پہلے بھی تھا اب بھی ہے  
مگر — جس کا مقدر ہی سفر ہو  
— اور منزل کا برابر فاصلہ  
ہر آن گویا مرادی کی لپٹ میں لیتا جاتا چل  
سفر اس کے لئے رجت ہے یا ترک سفر  
تازہ صعوبت سے نکلنے کا وسیلہ ہے  
نہ جانے کتنی مدت سے  
ہم آنکھوں پر پتیلی رکھ کے  
ان افسلوں کی جانب گامزن تھے  
جہاں اپنی تھکن

دو چار لمحوں کے لئے آسودگی پاتی  
مگر براستہ تاریکیوں میں باری باری کھو گیا تھا  
وہاں کچھ بھی نہ تھا

میں اک فریب منزل جہان کی دھندلی روشنی  
جو پھر تازہ بادلوں کا بہانہ دے رہی تھی  
یہاں کچھ بھی نہیں

منزل — سرت — روشنی — رستہ

سبھی سوہم دہن سلسلہ کی مختلف کڑیاں ہیں  
زنجیریں ہی زنجیریں

عقلندہ — جہاں پر ہو

وہیں رک کر یہ دیکھو تم کہاں ہو □





لفافہ تنہا کے پیٹھ گئے راہ میں مگر  
طے ہو سکا نہ آج بھی اظہار کا سفر

ترے نہ تھے تو صورتِ وریا مہیب  
روپے تو بیچ چیں پڑا جس پر خطر

اس کی اُڑان میں ہر دی بائیں ابھی  
یوں کٹ چکے ہیں مرغِ بیل کے مال پر

نیچے گرے نہ تھے کہ زمیں کھا گئی مجھے  
آنی بلندیوں پہ بنایا تھا اچھا گھر

اس شہر میں مجھے کوئی پہچانتا نہیں  
تک تاک کے دیکھتی ہی مگر جھک کر نظر

اٹھنے لگی ہے اور بھی دیوارِ خاموشی  
لمتی نہیں ہر آب تو نوادس کو روک دے

حالی خود اپنا شہر انا بلیناک تھا  
ماہرِ حصارِ ذات سے ہم بھی ہیں بے لہر



سمندروں کی ہوا مجھ کو ملے گی ہے کہاں  
کہاں سے آگے یہ شبنم برس رہی ہے کہاں

سمیٹ کیوں نہیں لیتا ہے میرے دلوں کو  
مرے وجود کے صحرَا کا مدغمی ہے کہاں

برس رہا ہر مگر کوئی بھیگتا ہی نہیں  
ترے غلوں میں یوں تو کوئی کمی ہے کہاں

وہ دشتِ دشت مرے ساتھ ساتھ چلی ہو  
پھر اس کے بعد وہ آواز کھو گئی ہے کہاں

تمام بحرِ یہ سائنس کی ریت چھائی ہے  
ہوا چلی ہے کہاں دھول اُڑ رہی ہے کہاں

ابھی سے کیا ہیں دیوارِ شک میں رہے  
ابھی وہ شاخِ مژدہ اور جھکی ہے کہاں

میں اک فریبِ بیان و صدایِ نیند و شہر  
جو بات کہنے کی رہی ہے وہ کہی ہے کہاں



جز ہجومِ بیسراں کچھ بھی نہ تھا  
منظروں کے درمیان کچھ بھی نہ تھا

ان درختوں نے بھی بدلا تھا لباس  
اپنے ناموں کا نشان کچھ بھی نہ تھا

بے سبب ہم ڈر گئے تھے راہ میں  
دور نہ زیرِ آسمان کچھ بھی نہ تھا

ہم نے پھیلا دیا بہت دستِ صدا  
تا بہ حدِ لامکاں کچھ بھی نہ تھا

مار ڈالا ہے یقین کے کرب نے  
مجھ کو وہ نہ ہر گناں کچھ بھی نہ تھا

عمر بھر بس ہم ہی ہم حائل تھے  
میرے ان کے درمیان کچھ بھی نہ تھا

یا گئے لہجوں کے چلنے کی صدا  
یا قریبِ صحنِ جاں کچھ بھی نہ تھا

سبھی کچھ تھا منظر میں منظر نہ تھا

سمندر میں کودا سمندر نہ تھا

کھلی آنکھ میں تیلیوں کا تھا تھاق

بڑھا ہاتھ تو کوئی بیکر نہ تھا

لڑنے لگے سبب جسم آب

مرے ہاتھ میں کوئی پتھر نہ تھا

ہوا آج منتقلے معنی شکار

کوئی مسکرتیروں کی زد نہ تھا

لگا کر گیا کون دد دا زہ پھر

اگر کوئی کمرہ کے باہر نہ تھا

مجھے زیر تنہائیوں نے کیا

مرے ساتھ یادوں کا لشکر نہ تھا

رجم اس سے جو بچھے تو سب ہوئے

کسی غیر کا غیر کا گھر نہ تھا

جدا کیا تو بہت ہی ہنسی خوشی اُس نے

بدلی دیا ہے اب انداز بے رخی اُس نے

وہ رنگ رنگ اڑا خوشبوؤں میں پھیل گیا

جھٹک دیا ہے مراد ان ہی اُس نے

جسے سنا کے مجھ خوف سرزنش سا رہا

اسی کلام پر بڑھ پڑھ کے داد دی اُس نے

وہ مسکرتا شروع سفر چلا تھا اگر

ہجوم شہر میں لی راہ اور ہی اُس نے

ہوا ہوں جراتِ جسم وفا سے بھی محروم

سزایہ دی کہ خط امیر کی بخش دی اُس نے

اب اپنی کوئی صدا ہے نہ اپنا کوئی پتہ

پلا دیا ہے مجھے زہرا گہی اُس نے

ماں میں بھی سمجھتا تھا رستہ گلوں کا حکیم

یہ اذبات وہاں میں نے کی جو کی اُس نے

دور سکوت پہ جالی بہت ہے شور صدا

بپا گیا ہے وہ طوفانِ خستہ امشی اُس نے

ناشناسی کا ہمیشہ قسم رہا

آئینہ ابھی اچھانا محسوس رہا

اگ ہے اس پر ہے یہ بے شعلگی

اپنے جلنے کا عجب عالم رہا

سارے اُونچے گھر ہوا کی زد میں تھے

یہاں لبہ تھا جو مستحکم رہا

نہ بھی سیل آرزو میں بہر گیا

وہ بھی غرقِ گریبِ شبنم رہا

گرے بھی تو انا کے غار میں

رہنے پر بھی وہی دم جسم کہا

پانڈی سرکوں پہ آوارہ پھری

ند گھروں میں ظلموں کا غم رہا

ب ہے حالی بے نیازی کا غم

ب کہاں احساسِ بیش و کم رہا

بھرا ہے میری منداؤں سے دشت و صحرا آج  
مری تلاش میں نکلے مرے شناسا آج  
میں ریزہ ریزہ میرے گہزار پھیلا ہوں  
وہ انتظار میں ہے میرے طوطا آج  
گرفت سخت نہ ہوتی جو انگلیوں کی مری  
نیکل چکا تھا کہیں ہاتھ سے تماشا آج  
وہ اپنے شہر میں بھجنا مجھے بھی تو کیا  
کسی طرح یہ طلسم نکال تو ٹوٹا آج  
میں اپنے ہاتھ کے پتھر نہ چھینکتا تو عیلم  
نیکل چکا تھا مجھے بھی سکوت دریا آج

دیا ہے تو گہرائی سے دے کوئی صدا بھی  
دے ڈوبنے والوں کو تو کچھ اپنا پتا بھی  
اے بحر یہ موجوں کی طرح دھونے والے  
اگر کبھی آشوب میں ساحل کے سما بھی  
پہچان ہی جائیگے ترے ڈھونڈنے والے  
دیوار انا بھانڈ کے ایک بار دیکھ بھی  
کچھ تندیں اس سمت ہوائیں بھی ہوں کی  
یو سیہ تھا اس شوق کا لمبوس جنا بھی  
اک بیچ کا پتھر ہی ہے پھینک تو جان  
اب وقت کے سوتے ہوئے سمرا کو جگا بھی

تو درد بن کے خود اپنا مجھے پتا دینا  
میں سو بھی جاؤں تو آنا مجھے جگا دینا  
جو ٹوٹ کر میں کیوں بھی تو اس کے آگے ہیں  
ہوائے مند مجھے اس طرف تھکا دینا  
تو ایک بار تو جن لے مجھے گھر کی طرح  
پھر اس کے بعد سلا کے لئے کھلا دینا  
جلا دیا تھا شہر تو نے مغل ہیں  
طلوع صبح سے پہلے مجھے بکھا دینا  
عجب زہر تعلق کا ہے عزا حالی  
نہ بخشا نہ کسی طرح کی سزا دینا



سفرِ جہنم کا کوئی رہنما لے جا  
مرا سکوت نہ ہو تو مری خدا لے جا

ہر ایک سمت ہر دشت سکوت کی دشت  
بچا کے یہ روشنی عرضِ خدا لے جا

میں زیرِ سنگ اپنی ہیرگی میں ہی لوں گا  
تو اپنی زمِ شاعروں کا قافلہ لے جا

کچھ اور چاہے لے صحرائِ گرہی کا ملک  
جو آگیا ہے تو راہوں کا ذائقہ لے جا

بکھر کے چھوٹ نہ جاؤں تری گریز سنگی  
سنبھال کر بچھلے سورجِ خوشِ اولہ لے جا



اس کا غم اپنی طلبِ چین کے لے جائے گا  
دورِ بین کر مری رنگِ رنگ میں اتر آئے گا  
رنگِ زاروں سے پرے گھنچ رہا ہے کوئی  
جانے کس دشت میں دنیا تجھے بھٹکائے گا  
کوئی پتھر کا نشانِ رکھ کے جہاں میں ہم  
جانے یہ پتھر کس آندھی میں اُٹھ کر چلائے گا  
ساتھ ہو جا کہ امنِ دہلی ہوئی لہریں میں قریب  
جب اتر جائے گا دنیا تجھے تو پا جائے گا  
میں اسی موڑ پہ ل جاؤں گا حالی تجھ سے  
تو جہاں بھیڑ میں گم ہو کے پھیر جائے گا



بادلوں کے بیچ تھا میں بے سرو ساماں نہ تھا  
کشتی کا زہر پی لینا کوئی آساں نہ تھا  
کیا قیامت خیز تھا دنیا میں موجوں کا ہجوم  
ساحلوں تک آتے آتے پھر کہیں طوفاں نہ تھا  
جانے کتنی دُعا اس کی ہر جگہ کو لے گئی  
میں سمجھتا تھا کہ وہ دنیا سے بے پایاں نہ تھا  
ہر طعنتِ بھڑکی آوازوں کی پادرتن گئی  
دشت میں میری خدا کا جسم بھی غریب نہ تھا  
اس کے رنگ و صورت کے مجھ تو تھے دان میں طعم  
کھو کے سب کچھ آئے والا بھی تھی طماں نہ تھا



گرنے لگوں جو میں تو سنبھلتا ہر آج بھی  
وہ رکھ کے ایک فاصلہ چلتا ہر آج بھی  
میں قمری قزح کے حصاروں میں نہیں آئیں  
وہ لمحہ رنگ بدلتا ہے آج بھی  
سوار ہو چکا ہر سر تکذت قلم  
لیکن قد اپنا سب سے نکلتا ہر آج بھی  
اشعار کے نصیب میں ہے نہر تشنگی  
یوں چشمہ خیال اُبلتا ہے آج بھی  
اپنے لئے تو اس کی صدا راستہ بنی  
تنہائیوں میں ساتھ وہ چلتا ہر آج بھی  
چھپ چھپ کے سایہ کرتا ہر سر پر حکیم  
دن بھر مے لے کوئی جلتا ہر آج بھی

دل واران طلب لب وصالے جاتے  
تم گئے تھے تو مے پاس جو تھلے جاتے  
میں گئے چہرہ پہ چلے قتل یاراں کا ہو  
ادھم کیا تری محفل سے بتلے جاتے  
دشت و صحرا میں بھلا بوجھ اٹھائے کوئی  
ہم ترے در سے کہاں بار و فدا لے جاتے  
ان کو ہر راہ پہ لٹنے کا کمان باقی تھا  
مجھ سے لٹنے کا نشان اودہ وہ کیا جاتے

یہاں بھی ہو کوئی منزل تو پھر تباہ کو  
کہاں ار کے جلاطائر انا تھ کو  
تھلس نہ جاؤں کہیں میں نوازشوں کی  
کہ لگ رہا ہر یہ سایہ بھی اک سزا تھ کو  
جہاں چلوں وہی آواز ہے تعاقب میں  
گرفت میں ہلے حلقہ صدا تھ کو  
دھڑکی ڈوٹی لہروں کا اعتبار ہی کیا  
یہ کس سفر پہ چلا کے کے ناخدا تھ کو  
وہ موج موج میں تھا اور میں لب ساحل  
پیکار تا کہ وہ ساحل سے ڈو تباہ کو  
قریب آیا تو وہ کیسا اچھی سا لگا  
جو دور سے نظر آتا تھا آشنا تھ کو

مسافر کہاں چلے گا اس طر  
سوالوں کے قیدی نہ ہم تھے نہ تم  
ادھر سنگ تہمت ہر اک بات تھ میں  
کرم تیرا ترک قسوت پہ بھی  
بھٹک کر تری سمت آیا تھا میں

کہانی ادھر بڑھ رہی تھی حکیم  
مجھے خون انجم کا اس طر

ہجوم یار ترا اود مرا ٹھکانا  
اب اود چھوڑ بھی دے مجھ کو آرز  
مرے لئے ہی مری نامر اویوں کا  
کہیں کڑھونڈھ بھلے کپڑے کی پہ  
اسے بھی دینے فسانہ کی یاد آج  
کہانی اپنی کچھ اس طور سے  
تری شکست نے پہونچا دیا کہاں  
حضور حسن بھی بھول ہے سر تھکا  
میں اپنے آپ میں تھ کو سمیٹا گیا  
میں ایک لمحہ محدود اک زمانہ  
کوئی نہ دے پس دیوار جب صدا  
قریب نزل جانان ہی بیٹھ جاتا

پلٹ آئے گا راستہ اس طر  
نہ کہیں؟ اس طر تھا نہ کیا؟  
کوئی جسم شیشہ نما اس طر  
کہاں مجھ کو لے جائے گا اس  
طی منزل نگشہ اس طر

# سچیوں کی سیاحت کا اردو بہار

پاٹلی پترا کے پرانے راج گھر، نالندہ کی مشہور یونیورسٹی اور راجگیر کی خوبصورت دیوادیوں کا منظر، بہسرام میں شیوا کا مقبرہ، ویشالی اور لودیہ تندرگڑھ کا اشوک لاٹ، بودھ گھا، دیوگھر، پارس ناتھ کے پرانے پرانے مند اور پٹنہ کی سکھ گردوارہ کو ضرور دیکھیں

راجگیر کے گرم پانی کے چھلنے میں غسل کرنا اور چھوٹا ناکپور کے جھڑوں، خوبصورت پیارٹوں، جھیلوں، اور جگلوں کی قدرتی خوبصورتی کو دیکھنا نہ بھولیں۔

راجگیر میں آکاشی رجو مارگ سے رتناگیری پر تعمیر شدہ مین الاقوامی شانتی استوپ کا دشن بھی کریں۔

جسید پور، ہٹیا (راجپوت)، سندری، دھنباؤ، چیت، میتھن، تلیا اور برودی کے مشہور و معروف صنعتی مرکروں کا سائنہ کریں۔

پٹنہ، راجگیر، گپتا، راجپوت، غیر بات، ڈالین گج، دیوگھر، اور مظفر پور میں ٹورسٹ بس اور اچھے گوالی کی آرام دہ موٹر گاڑیاں بھی مہیا ہیں۔

راجگیر، بودھ، ویشالی، نیسرباٹ، پلاموں، دیوگھر، ڈالین گج اور ہزار پنا میں سیاحوں کے سہولت کے لئے آرام دہ اور اچھے مکانات کا انتظام ٹورسٹ ڈیپارٹمنٹ کے ذریعے کیا گیا ہے۔

دوسری معلومات کے لئے پٹنہ یا ان جگہوں کے ٹورسٹ انفارمیشن سنٹر سے رابطہ قائم کریں

ٹورسٹ ڈیپارٹمنٹ، پٹنہ

وزیراعظم شریعتی اندر اگانہ کی سرپرستی میں

وزیر اعلیٰ شری چندر شیکھ کی کامیاب رہنمائی میں

# بہار میں



علاوہ سادھن شروت جٹانے کی کامیاب کوشش

صوبے میں لاگو سبجٹ فنانسٹیل انفوٹاشن

طے شدہ وقت کے اندر پروگراموں کو پورا کرنے کی وجہ سے

۸۵-۸۴ کے لئے سالانہ یوجنا منظور

## ۱۵۷ کروڑ روپے

جواب تک کی

سب سے بڑی سالانہ یوجنا ہوگی :



اگر غریب کا لڑکا اسکول نہیں جاسکتا تو تعلیم کو خود اس کے پاس جانا چاہیے :  
سوامی ویدیکا منند

## آج تعلیم جا رہی ہے غریبوں کے گھر

تعلیم بالغان کے ۲۹۶ و ۳۱ مرکز موبلہ کی ۱۳۷ پروجیکٹوں میں ۱۱۶، ۸، ۶، ۸، ۶، ۸، ۶ لوگوں کو تعلیم دی جا چکی ہے۔

○ غریبوں اور پھڑوں کے لئے حکومت نے خاص تعلیم بالغان پروگرام شروع کیا ہے۔

○ ۲۸ صنعت جیلوں میں ۵۳ مرکز ۲۳۶۱ قیدیوں کو تعلیم دے رہے ہیں۔

○ موبلہ کے خاص خاص شہروں میں رکشہ چالکوں کے لئے خاص مرکز کھولے جا رہے ہیں۔

○ ۵ ضلعوں کو ۹ پکھنڈوں میں یونی سلف کی مدد سے ۱۱۶ بچوں کا حفاظتی مرکز قائم کئے گئے ہیں  
کو ماؤں کو بچہ کو مرکز تعلیم حاصل کرنے کا موقع فراہم کرتے ہیں۔

## ○ ○ ہمارا عہد ہے :

○ مارچ ۸۴ تک ۱۸۵۰۰ نئے مرکز کھولا۔ ○ مارچ ۸۴ تک ۵۵ لاکھ نئے لوگوں کو تعلیم بالغان پروگرام کے تحت تعلیم حاصل کرنے کے لئے شائع کرنا ○ ۱۹۹۰ تک ۱۰۵ کروڑ لوگوں کو تعلیم دلانا۔

## ○ ○ ○ آپ سے چند سوال

○ کیا آپ تعلیم یافتہ ہیں ○ کیا آپ سمیڈن پڑھتے ہیں۔

○ کیا آپ ملک کی جاگتی ہوئی قوم ہیں ○ کیا آپ اپنے بال بچوں کے لئے شکھی دیں کا خواب

رکھتے ہیں  
تو کیا آپ کا فرض نہیں ہے کہ آپ سوچیں کہ اس بڑے نیشنل پروگرام میں  
آپ کی کیا مدد ہو سکتی ہے !



نیک خواہشات کے ساتھ

# نروی لاک کمپنی

سی۔ اے۔ انڈسٹریل اسٹیٹ  
علی گڑھ ۲۰۲۰۱ (سڈ کیا)

## چھوٹا پر یوار — خوشحال پر یوار

گیمیا میں پر یوار کلیان پر دو گرام کے تحت سبھی پر کھنڈوں میں ماہ جنوری ۱۹۶۷ء سے واپس ڈاسٹوپ کمپ (مشین کے ذریعے عورتوں کو بندھیا کرنا) اسپیشلسٹ عورتوں کے ذریعے کیا جا رہا ہے۔ خواہش مند عورتیں اپنے نزدیکی پر کھنڈ کے پرائمری ہیلتھ مرکز میں جا کر جلد سے جلد فائدہ حاصل کریں۔

مردوں کے لئے بہ مردوں کے لئے منس بندی آپریشن ہر ایک دن کیا ضلع کے سبھی پرائمری ہیلتھ مرکزوں، ضلع کے سبھی اسپتالوں اور سب ڈسٹریکٹ اسپتالوں میں کیا جا رہا ہے۔

(۱) منبندی کرانے والے مردوں کو ۴۵ روپے کی رقم دی جا رہی ہے اور لالے والے آدمیوں کو ۳۰ روپے فی کیس کے حساب سے دیا جا رہا ہے (۲)، پیرسکوپک کے ذریعے (مشین کے ذریعے) ہیٹلا بندھیا کرنا کرانے والی عورتوں کو ۶۵ روپے کی رقم نقد دیا جا رہا ہے اور کیس لالے والے کو ۵۰ روپے فی کیس دیا جا رہا ہے (۳) پر پرائمری ہیلتھ سے عورتوں کو بندھیا کرنا پر عورتوں کو ۵۰ روپے کی رقم اور کیس لالے والے کو ۵۰ روپے فی کیس کے حساب سے نقد دیا جا رہا ہے۔

ضلع پر یوار کلیان بیورو گیمیا

تہذیبی و تعلیمی استعداد کے سوال کی  
حکومت کی طرف سے

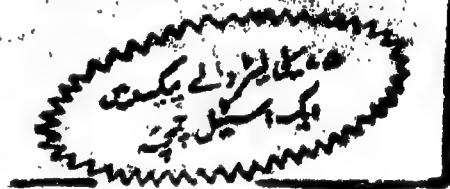


# بال جیون گھنٹی

بچوں کو تندرست بنانے  
پر روزانہ انہیں دہانے

بال جیون گھنٹی - مشہور علامت

بال جیون کار یا البیہ علی گڑھ ایو پی



## عطر ج ۹۵

شرق  
کا  
بہترین  
نوع پرورد  
عطر



دنیا  
کا  
بہترین  
عطر

حامی اینڈ کمپنی ممبئی

# دیندو شووؤں کا پتہ عطر مجسمہ ۳۹۱۵



یہ نایاب عطر پاکیزہ اور سفید پوش خواتین  
اور سحرے لوگوں کے لئے ایک نیا تحفہ، شادی بیاہ اور خوشی کی تقریباً  
ایک خاص دہیہ ہے۔ جو انجنوں، بزموں اور دینی جماعت کا شمار  
خوب نے ہی پہلے مجرم و نمبر ۳۹۱۵ فرود دیکھ کر فریدی۔

فنا نیر کریم برادران نابریان عطر و عطر

دکان نمبر ۳۹۱۵ دیندو شووؤں کا پتہ

فنا نیر

دکان نمبر ۳۹۱۵ دیندو شووؤں کا پتہ



## BINNY®

## LOCKS



BINNY LOCKS CO.

Regd. No. A-25465/79

DESIGN IS REGISTERED.

NO BODY IS ALLOWED TO COPY IT.

(REGD. No. A-38/44/82)

MFD. BY:-

## N.A. PRODUCTS

علیم اللہ حسنی نمبر  
پچھلے

بعد علوم نیک خواہشات کے ساتھ

سلیم الضاری

— پتہ پتہ اسٹر —

ایسٹرن ایجوکیشنل ایکسپریس انڈسٹریز

□ نئی روڈ □

تکلیفوں کے ماحول

**SHAHZADA**  
**BRAND**

**SUPERIOR QUALITY  
MADRAS PRODUCT  
80 X 80**

**SHANMUGA & CO**  
64, RAJINORA SARANI  
CALCUTTA-8

1007

SHAHZADA & CO

**WASH & WEAR**

007

**FAST COLOUR**

RECEIVED: 1964

32/21 LOWER CHITP

میں نے اپنے دوستوں کو بتایا کہ میں نے ایک نیا دوست ملا ہے۔  
اس کا نام ہے محمد علی۔

میں نے اپنے لیے ایک نیا ہیرو بنایا

**SUPERLUNAR**

17-44

~~CONFIDENTIAL~~

یہ بچی کس کی ہے؟



بچے کسی کہہ سکی ہوں۔ تعدادت اور سکول تنہا  
کتنے چلے لگتے ہیں !!

ایک کریمت اور میں نے تفسیق کے ساتھ جو کچھ بھی پڑھ لیا ہے  
 کہ کتابوں کی مدد سے کہیں ہی نہ ملے  
 مغربی فاضل کی کہ بیش متبادل سے رات بکارت میں جہاندار سوز  
 محبت مند ہے جس میں جہاندار کے سوا کسی تفسیق کے کہ  
 جس سے ہمیں کبھی فاروقی کوڑ بھی ہو سکے  
 جنہیں فاروقی برائی طرح سے جلا کر لے رہا ہے  
 جیسا کہ گویا ہے



محمّد بن عبد الله

— 100 —

پریم چند نمبر، سہیل عظیم آبادی نمبر، جمیل مغربی نمبر اور کیفی اعلیٰ نمبر  
کی بے پناہ شہرت اور مقبولیت کے بعد

ہندو پاک کے مشہور و معروف شاعر و ناقد  
جناب علی سردار جعفری کی ۷۰ ویں سالگرہ کے موقع پر

ہر دل عزیز ماہنامہ سہیل، گیا کی عظیم پیش کش

## علی سردار جعفری۔ فن اور شخصیت نمبر

عنقریب منظر عام پر آ رہا ہے

جن میں ہندوستان کے  
جوانی کے قلم کاروں کی تخلیقات شائع ہو رہی ہیں۔  
صفحات ۳۰۰، قیمت ۳۰۰ روپے  
مردہ کتابت اور عکسی طباعت سے مزین

ماہنامہ سہیل، ریور سائید روڈ، گیا

ہندو پاک کے مشہور و معروف ترقی پسند انسانہ نگار اور محافی

جناب کلام حیدری کی ادبی خدمات کا اعتراف  
ہر دل عزیز ماہنامہ سہیل، گیا کی غریب پیش کش

## کلام حیدری۔ فن اور شخصیت نمبر

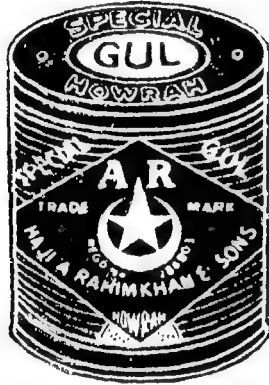
خوبصورت کتابت اور عکسی طباعت میں مزین ہو کر  
۱۹۸۴ء میں منظر عام پر آ رہا ہے۔

صفحات ۳۰۰، قیمت ۳۰۰ روپے

اس نمبر میں ہندوستان کے

شاہیر ادبی قلم شریک ہند ہے ہیں۔

ماہنامہ سہیل، ریور سائید روڈ، گیا



اپنے دانتوں کی حفاظت کے لئے  
مشہور و معروف اے۔ آر۔

چاند تارا مارکہ گل

رجسٹرڈ ٹریڈ مارک  
ہمیشہ استعمال کیجئے

Phone: 67-4527

Mfd. by: **HAJI A. RAHIM KHAN & SONS**  
132, G.T. ROAD (SOUTH), SHIBPUR, HOWRAH-711102 Phone 67 4527  
Branch: THERPAKHNA, H.B. ROAD, RANCHI-834001 Phone 25997  
Post Box No 97, HOWRAH Gram: SPECIALGUL, HOWRAH



Regd. No. Gay—4

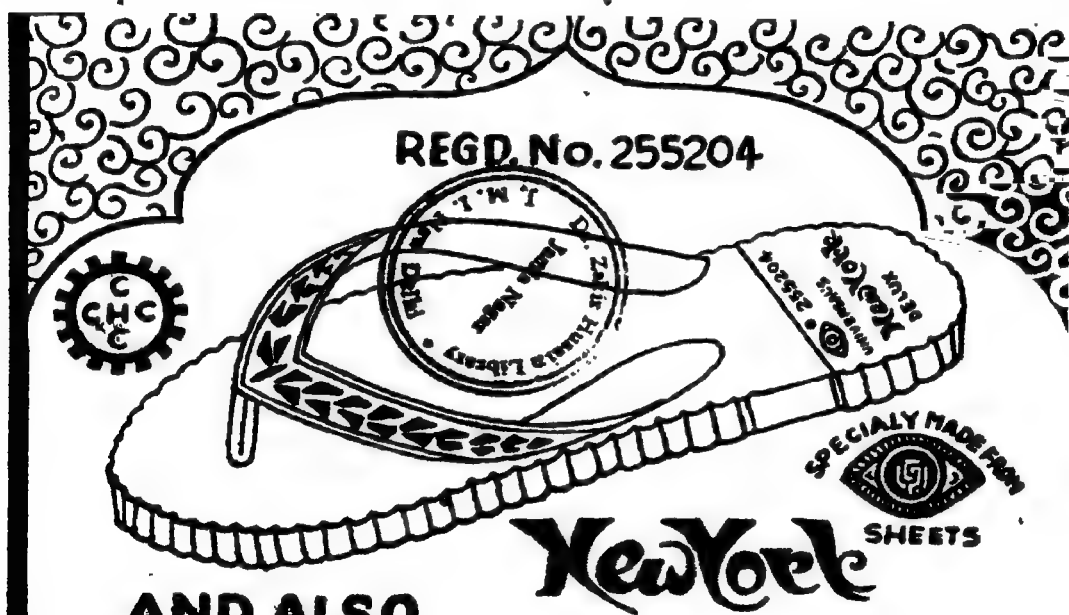
Regd. with the R. N. Pat. R. No. 3520/57

46 YEARS OF PUBLICATION

THE SOHAIL MONTHLY, River Side Road, Gaya - 823001

دیکھنے میں خوبصورت، چلنے میں آسان، اور پہننے میں مضبوط

اسکی خاص خوبیاہیں جو آپ کے مجٹ کو غیر محفوظ ہونی سے بچاتی ہے



AND ALSO

GET THE LATEST FULLY FASHIONED

x  
x 3 x  
Cushion

Evailex  
EXTRA THICKNESS  
Cushion

HAWAII A HAWAI CENTRE

77, 1, MITTA - 200045

# سہیل

مئی  
۱۹۸۶



ڈاکٹر اجمل احمدی ۱۹/۶/۸۶

## سنو کا مگسارو!

سنو کا مگسارو! سویرا قریب آچکا ہے  
سجڑوں کے بندے نئی جہال سے کر  
نکل بوتلوں میں سڑا مال لے کر  
اُٹھے ہیں بہت سارے جنجال لے کر

سنو کا مگسارو!  
کبھی جوش تم کو دلا میں گے یہ  
کبھی تیج میں دھرم لائیں گے یہ  
خداؤں کو باہم لڑائیں گے یہ  
مگسارو! خوں تباہا بہا میں گے یہ

سنو کا مگسارو!  
کہ اب تم کو دھوکے میں آنا نہیں ہے  
لہو سجائیوں کا بہانا نہیں ہے  
خود ہی اپنا گھروں جکڑنا نہیں ہے  
اندھیروں سے اب تو لچکانا نہیں ہے

سنو کا مگسارو!  
اٹھو اپنے خوابوں کی جنت سوارو  
اٹھو جائد تارے زمیں پر اتارو  
نصیبہ شجوار، مقتدر چکھارو  
پکارو زمانے کو بڑھ کر پکارو!

سنو کا مگسارو!  
پتھروں میں پانی کی تڑپ کب تک  
تھمتی سے پتھریں کب تک  
ہنر اپنا مالک کی جاگیر کب تک  
زور لے گی دنیا زلفیور کب تک

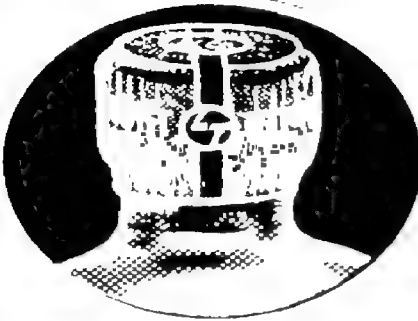
سنو کا مگسارو!  
نرمانے کی صورت بد لے لگی ہے  
ہوا انقلابوں کی چلنے لگی ہے  
حس میں سید رات ڈھلنے لگی ہے  
ندیا رشتہ کی اُبلنے لگی ہے

سنو کا مگسارو!  
پلوں دفتر میں کارخانوں سے نکلو  
اندر صبر سے شکستہ کالونی سے نکلو  
ہنر باغی فوسے زبانوں سے نکلو  
اٹھو تیر بن کر کالونی سے نکلو

سنو کا مگسارو!  
اُجالے کا ڈیرا قریب آچکا ہے  
خوشی کا بسیرا قریب آچکا ہے  
تہارا سپریرا قریب آچکا ہے

||

## مٹو کے اصلی نورانی تیل کی خاص پہچان



- لیبل پر مینوفیکچرنگ لائسنس نمبر U18/77 ضرور دیکھیں
- کیپسول پر (K) مارکہ دیکھیں
- اگر لیبل پر مذکورہ لائسنس نمبر نہ ہو اور ایل بی مارکہ نہ ہو یا دوسرا مارکہ ہو تو ہرگز نہ خریدیں۔



## نورانی تیل

درد، زخم، چوٹ، کٹے، جلنے  
کی مشہور دوا

انڈین کیمیکل کمپنی، مٹونا تھ بھجن، یوپی

باقی مولوی کاظم علی خان رحمتی جیل سنہاروی  
پیکا حلقہ  
مولوی محمد زین الدین احمد سنہاروی

ترقی پسند ادب کا ترجمان

آہٹا سہیل گیارہ

ذیل میں ادارت

ادریس سنہاروی  
ڈاکٹر تاراچرن رستوگی  
ڈاکٹر فریدون  
اصغر علی انجینیر

مئی ۱۹۸۲ء  
جلد ۳۶ ○ شمارہ ۵

چیف ایڈیٹر: مسعود منظر ○ ایڈیٹر: جیل منظر سنہاروی  
معاونین

شکیل احمد جمالی ○ عبد القیوم اہالی

پبلشر: اشتراک

قیمت: ایک روپیہ ۵۰ پیسے

زیر کالہ: ۱۸ روپے

دفعہ مجری: ۱۱ روپے

خط و کتابت و تقابلی نو کا پتہ  
ماہنامہ سہیل - ریور سائیڈ روڈ - گیارہ

# فہرست

- ۱۔ اٹھو کا مکارو — ڈاکٹر اہمل اجملی
- ۲۔ نمود — جمیل منظر سندسھاروی
- ۳۔ قرآن کی روشنی میں — اصغر علی انجینیر
- ۴۔ غالب اور حبید زمین — ڈاکٹر اجیہا دو گوٹے
- ۵۔ نظمیں — حکیم شورشید
- ۶۔ چہار سیمت کا دنیا — لی کٹر قاضی عبدالرحمن ہاشمی
- ۷۔ شہری تخلیق — رضا چکریزی رشتہ کانت راہی سلطان احمد شاہ
- ۸۔ روک دو — قاسم خورشید
- ۹۔ نئی کتابوں کا تعارف — ڈاکٹر علیم اللہ حوالی

## شراب معدوح افزا سے تروتازگی حاصل کیجیے!



ہرم گرمی پیش شکایت ہضمی کو  
شراب معدوح افزا کے آخوسر فرستے جو  
۱۔ روح افزا میں تیار شدہ معدوحی عروس ہے جس میں ہی تو تازی  
پیارے گندے گندے گندے قابل بنادیتے ہیں  
۲۔ شربت معدوح افزا میں خمر اور معدوح کے فاسد میں سے  
۳۔ معدوح اور پانی کے ملاپ سے تروتازگی حاصل ہے  
۴۔ معدوح کا بیش بہا  
۵۔ معدوح کی  
۶۔ معدوح کا  
۷۔ معدوح کا  
۸۔ معدوح کا  
۹۔ معدوح کا

۱۔ روح افزا کو گرمی پر  
۲۔ ہرم گرمی پیش  
۳۔ شربت معدوح

شراب معدوح افزا  
۵ سال سے زیادہ مدت کا  
مشروب مشرق

بھارتی شربت معدوح افزا  
جنرل جونیوں  
شراب معدوح افزا

# بہارِ اردو اکاڈمی — ایک اہم فیصلہ

بھارِ اردو اکاڈمی کے وائس چیرمین شپ کا آخر فیصلہ ہو ہی گیا۔ سید شہاب دسوی وائس چیرمین بنادیتے تھے۔ یہ ایک اہم فیصلہ تھا اس لئے اچھا ہی ہوا کہ حکومت نے کچھ تال کے بعد ہی یہی فیصلہ کافی سوچہ وچوہ کے ساتھ فیصلہ کیا۔ دیر ہوئی تو ہوتی مگر اندھیر نہیں ہوا۔ سید شہاب دسوی اس اہم عہدہ کے لئے نہایت ہی باصلاحیت ہوتی ہیں۔ ہم نے اپنے ادارتی نوٹ مشورہ شمارہ جنوری ۱۹۷۷ء میں ادب حکومت کی کوجہ اس پہلو کی طرف مبذول کرائی تھی کہ بہارِ اردو اکاڈمی کو نااہل سمجھتے اور لوٹ کھسوٹ کرنے والے افراد سے بچا کر ایمان دار، مستعد اور مفید کار نمایاں اشخاص سے وابستہ کیا جائے۔ گذشتہ برسوں میں اکاڈمی کی سطح پر مختلف افراد کو آزمایا جا چکا ہے جو لوگ اکاڈمی کے کاموں کے لئے نااہل ثابت ہو چکے ہیں۔ ان سے اکاڈمی کو پاک کیا جائے۔ اور جن کی خدمات کا اعتراف ہوتا رہا ہے، انہیں مناسب ذمہ داری دی جائے۔ ہمارے پیش نظر بہارِ اردو اکاڈمی کے وائس چیرمین شپ کی خالی جگہ کو پر کرنا ہی اہم کام نہیں تھا بلکہ ضرورت اس بات کی کہ اکاڈمی کے تمام عہدوں پر ضروری تبدیلیاں کی جائیں۔ اردو عوام اور خصوصاً بہار کے اہل قلم حضرات شدت کے ساتھ چہرے کرتے ہیں کہ حالیہ برسوں میں اکاڈمی کی کارکردگی میں گراوٹ آچکی ہے۔ مثلاً ہیرا اہل قلم، ادبا و شعرا اور محاضروں میں اکاڈمی کے ادب کے نامناسب رویہ نے بیزاری پیدا کر دی ہے۔ عالم یہ ہے کہ اکاڈمی کے آفس کو سنبھالنے والے اہم عہدوں کے مالک یہ بھی نہیں جانتے کہ کس اہل قلم کا دائرہ کار کیا ہے۔ کون کس اہمیت اور احترام کا حامل ہے۔ ہم نے پہلے ہی جنوری ۱۹۷۷ء کے ادارے میں یہ لکھا تھا کہ جناب شاہ مشتاق احمد صاحب کے سکریٹری شپ کے عہد میں اکاڈمی اپنی بہترین کارکردگی دکھائی تھی۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ موصوفے، فنکاروں اور ادیبوں کے ساتھ صحیح اور قابلِ تکریم سلوک قائم رکھا تھا۔ انہوں نے اکاڈمی کے انتظامیہ میں غیر معمولی بہتری لائی تھی۔ انہوں نے فیضانِ ادبی اور انشائیہ اردو رکھا تھا۔ انہوں نے مختلف سب کمیٹیوں میں بہتر سے بہتر افراد سے قیادن چال کیا تھا۔ اور سب کمیٹیوں کے مفصلوں کا احترام کیا تھا۔ اکاڈمی کی سکریٹری شپ یا وائس چیرمین شپ ہی اکاڈمی کی بہتر کارکردگی کا واحد علاج نہیں ہے بلکہ مجلسِ عاملہ اور دوسری سب کمیٹیوں میں ذمہ دار اور اہل حضرات کی شمولیت کی اہمیت ہے۔ کچھ دن ہوئے گئے سے شائع ہونے والے ہفتہ وار نمونہ نے اپنی ایک اشاعت کو اکاڈمی کے مسائل کے لئے مخصوص کر دیا تھا اور اس شمارہ میں اکاڈمی کے سلسلے میں خدشات، اسکانات اور توقعات کا ایک جائزہ پیش کیا تھا اسی شمارہ میں ڈاکٹر علیم اللہ حالی نے غیر جانبدار اور غیر جذباتی انداز میں اکاڈمی کی اصلاح اور بہتری کے لئے مشورے پیش کئے تھے وہ مشورے تو واقعی اہم تھے مگر محض مشورے اکاڈمی کی تقدیر نہیں بدل سکتے جب تک حکومت اور ادب اختیار اکاڈمی میں ایسے افراد کو نہ لاج مختلف مشوروں کے پیش نظر اکاڈمی میں اہم اور بنیادی تبدیلیاں پیدا کریں اس وقت تک یہ تمام مشورے نیک خواہشات سے زیادہ اہمیت نہیں رکھتے۔ سب سے پہلے تو مجلسِ عاملہ کی تشکیل میں سیاسی مداخلت کو روکا جائے جس طرح سیاسی جماعت اور سیاسی تنظیموں کا سہارا لیکر مجلسِ عاملہ میں لوگ ورتے ہیں اس سے خود اکاڈمی "لفظ کی تبدیلی ہوئی ہے۔ مجلسِ عاملہ اور دوسری کمیٹیوں کے لئے روشنی کے ساتھ ادب اور شعرا اور صحافی حضرات کو اہمیت دی جائے۔ اردو عوام، ادبا، شعرا اور صحافی حضرات کے لئے نیک خیال ہے کہ اب بہارِ اردو اکاڈمی کے کل وقت وائس چیرمین سید شہاب دسوی ہونے چاہئے اور صرف اکاڈمی کو متعلق بنانے کیلئے ضروری تبدیلی لائے کی کوشش کریں گے، ایسا ہمیں یقین ہے۔ جمیل منظر سنسکھاروی

# گاؤں میں سڑکوں کی تعمیر

راشٹریہ گرامین نیوجن پروگرام کے

تحت گاؤں میں

سڑکیں بنائی جا رہی ہیں۔

صوبائی حکومت کا لپھے ہے کہ مارچ ۱۹۸۵ء تک

راشٹریہ گرامین نیوجن پروگرام کے تحت ۷ ہزار کیلومیٹر

سڑکیں بنائی جائیگی۔



# قرآن کریم کی روشنی میں

اصغر علی الجنبیر

پتہ آرتن کا پو، سکند فوری، چوتھا سترہ، شاناکو وند (ایک) بچیں،

شر دونوں کا حاق ہے۔ قادر مطلق ہونے کی حیثیت سے وہ جہاں نیکی کی تخلیق کرے اس پر قادر ہے وہاں ہی کی تخلیق پر بھی یکساں قدرت کا حامل ہے۔ اسی کے برخلاف متزلزل شر کی تخلیق کو اللہ تعالیٰ کی لاشعرب منسوب کرنے کے قطعاً قائل نہیں تھے۔ متزلزل بقیا لوجی میں توحید اور عدل کو بنیادی حیثیت حاصل ہے اور عدل اور شر ایک دوسرے کی ضد ہیں۔ اللہ تعالیٰ چونکہ عادل ہے اس لئے اس کی ذات سے شر کی تخلیق کو منسوب نہیں کیا جاسکتا۔

یہ فلسفیانہ روشنگاریاں ہیں جو اس دور میں اسلام  
تقدیم الہی کا حصہ بن کر رہ گئی تھیں۔ یہاں ہم اس بحث  
میں نہیں چڑنا ہمیں چاہیے کہ ان فلسفیانہ روشنگاریوں  
کی اسلامی تقدیم الہی میں کیا اہمیت ہے اور کس کا  
موقف صحیح ہے کس کا غلط۔ اصل بات تو یہ ہے کہ دور  
مدی ہجری میں عالم اسلام میں فلسفے کو اللہ علم کلام  
کو بنیاد کی حیثیت حاصل ہو گئی تھی اور اسلامی تقدیم  
مختلف چیزوں کا سامنا کرتے ہوئے انہیں فلسفیانہ  
روشنگاریوں کے نقشا میں بردان چھوڑ دی۔ اسی لئے  
ہمیں ان مختلف شکایتوں کو چاہیے وہ اشارہ  
کا محتجب نہ ہو یا معتزلا کا یا اسماعیلیوں اور اشرار  
کا قلعی اور آخر سہی نہیں بھٹنا چاہیے بلکہ اسلام

اسے سونوں میں ہم سرور الشمس کی جو قرآن مجید کی اول آیت  
سیرت ہے چند آیتوں کی تشریح کریں گے۔ یہ آیتیں یہ  
ہیں: وَلَيْسَ وَمَا سَوَّاهَا فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا  
وَتَقْوَاهَا قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا وَقَدْ خَابَ  
مَنْ دَسَّاهَا ان آیتوں کے نقلی معنی اس طرح ہیں:

اور نفس کی (قسم) کہ اُس کی جس نے اسے ٹھیک بنایا، درست بنایا اور پھر اس پر (جان پر) پرہیزگاری اور بدکاری اور دونوں باتوں کا الہام کیا۔ جس نے اپنے نفس کو پاک رکھا وہ اپنی مراد کو پہنچا اور جس نے اس کو خاک میں ملا دیا وہ خسارے میں رہا۔

نوہ کے ان آیتوں کے لغوی معنی یہ آتیں اور باتوں کے علاوہ فلسفیانہ مباحث کے اعتبار سے بھی بڑی اہم ہیں۔ اس پہلو پر بھی ہم تھوڑی روشنی ڈالیں گے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اِس نے انسان میں تقویٰ اور فجور دونوں کی صلاحیتیں پیدا کی ہیں اور یہ کہ جو تقویٰ کی طرف اپنے نفس کو تان کر رہے ہیں وہ خسارے میں۔ اسلامی تھیالوجی کے ابتدائی مراحل میں اس بات پر بڑی فلسفیانہ بحثیں ہوئی ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی اور ہر ایک وجود کا خالق ہے یا بعض ہر ایک کا مختلف خیال ہے یا مختلف فطرت پیش کرتے۔ عموماً اشارہ کا خیال ہے کہ اللہ تعالیٰ خیر و



انسان میں یہ سب لکھا  
عقائد کی بحث سے پہلے کرتا رہی اعتبار سے کرنا چاہیے۔  
اسلامی عقیدوں کی مختلف تشکیلی مداح سے گزری ہے  
جس کی تاریخ بڑی دلچسپ ہے۔ یہ بارے اس مقالے  
کا موضوع نہیں ہے۔

ان فلسفیانہ مشنگائیوں سے پہلے کر اگر ہم دیکھیں  
تو افغانہ ہوگا کہ قرآن مجید بہت سادہ الفاظ میں  
بڑی گہری باتیں کہہ جاتا ہے جس کی صداقت انکار کرنا  
مشکل ہے۔ فلسفیانہ باریکدوستی سے پہلے کہ اللہ تعالیٰ  
فرماتا ہے کہ ہم نے انسان کی طبیعت میں خیر و شر کی  
بالتوڑ صلاحیت پیدا کر دی ہے لیکن علی طور پر اس  
امکانی صلاحیت کو بالتوڑ سے بالفعل کرنا انسان کی  
اپنی ذمہ داری ہے۔ یہاں لفظ الہام استعمال ہوا ہے۔  
جس کے معنی ہوتے ہیں جی میں ڈال دینا یا القا کر دینا۔  
فَالْقُلُوبُ غَافِلَةٌ ھا وَتَقْوٰی ھا یعنی ہم نے نفس انسان  
میں یا اس کی طبیعت میں غور اور تقویٰ دونوں کو ہی بالتوڑ  
ڈال دیا ہے اب یہ انسان پر منحصر ہے کہ وہ تقویٰ کو  
برو سے کار لاتا ہے یا فسق و فجور کی طرف اُل ہو جاتا ہے۔  
اس طرح خیر و شر کی تخلیق کی نہیں تو انھیں بروئے  
کار لانے کی پوری ذمہ داری انسان پر عائد ہو جاتی  
ہے۔ اس کی طبیعت میں ہر طرف کی استعداد *potency*  
موجود ہیں۔ اب یہ اس کا کام ہے کہ وہ اس طرح عمل پیر  
ہو کہ اس کے افعال سے ایک صالح معاشرہ پیدا ہو کر  
اگلی آیت میں بہت صاف الفاظ میں یہ بات واضح  
کر دی گئی کہ قَدْ أَفْطَحْنَا مِنْ خَلْقِکَ ھا جو اپنے نفس کو زک  
بنائے گا وہ کامیاب ہوگا اور وَقَدْ خَابَ مَنْ دَلَّهَا  
اور جو گمراہ ہو جائے گا (یعنی زوال کی طرف)  
فسق و فجور کی طرف لپکا ہے گا۔ یہاں کام رہے گا۔ اتنے

واضح الفاظ کی روشنی میں وہ اصل خیر و شر کی تخلیق کی  
ان مشنگائیوں کی ضرورت ہی نہیں رہتی سب جو آگے  
چسل کر اسلامی عقیدوں کی کامیابی کا اہم حصہ بن گئیں اور  
جس کے نتیجے میں متنازعہ مساتیب فکر وجود میں آئے۔  
اگر اللہ تعالیٰ کو خیر و شر کا ذمہ داری قرار دے  
دیا جائے تو ان مجبور محض بن کر رہ جاتا ہے۔  
قرآن کی اسیرٹ اس کے بالکل خلاف ہے۔ بلکہ جگہ جگہ  
عجب میں انسان کو اپنے اعمال کا ذمہ داری قرار  
دیا ہے۔ اور یہ اسی وقت ممکن ہے جب انسان  
اپنے اعمال کے انتخاب میں آزاد ہو۔

قرآن مجید نے تو یہاں تک کہہ دیا کہ وَمَنْ  
يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ھا وَمَنْ يَعْمَلْ  
مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ھا یعنی جس نے ذرہ برابر  
خیر کی اس کا بدلہ اسے مل جائے گا اور جس نے ذرہ  
برابر شر کی اس کا بدلہ اسے مل جائے گا۔ اسی لئے  
سورہ شمس کی اوپر کی آیتوں میں بھی یہ بات واضح  
کر دی گئی کہ انسان کے نفس میں فسق و فجور دونوں  
بالتوڑ موجود ہیں۔ لیکن ان کو عمل میں لانے کی ذمہ  
داری خود انسان پر ہے۔ نفسیات کی دوسری بھی اگر  
ہم دیکھیں تو یہ بات ہم پر واضح ہو جاتی ہے۔ انسانی  
طبیعت کا ایک ذخیرہ ہے جسے *Id* فریڈلڈ کہتا ہے  
*Id* بے نام جلی قوت کے ذخیرے کا نام ہے جن کو نہ  
خیر کی طرف منسوب کیا جاسکتا ہے نہ شر کی طرف۔  
جب جلی قوت انسان کے لئے مفید بھی ثابت ہو سکتی  
ہے اور نقصان دہ بھی۔ یہ اس بات پر منحصر ہوتا ہے  
کہ انسان ان قوتوں کو کس بروئے کار لاتا ہے مثال  
کے طور پر ان جلی قوتوں میں بھوک اور جنسی جلی

پیشکش

تو تین ہی سال ہیں۔ بھوک انسان کو جسم کے محنت مند  
 ارتقا کے لئے ضروری غذا کا احساس دلاتی ہے۔ اگر انسان  
 میٹھا مقدار میں اپنے جسم کو غذا دیتا کرے تو نہ صرف  
 وہ کثرت غذا سے پیدا ہونے والی بیماریوں کا شکار ہوگا  
 بلکہ اپنے ساتھ میں ایسے کمزور طبقے پیدا کرے گا جو غذا تک  
 رسائی سے محروم رہیں گے اور بھوک اور بھوک سے محروم  
 ہونے والی بیماریوں کا شکار ہوں گے۔ گویا پورا معاشرہ  
 بے اعتدالی اور ناکامی کی طرف مائل ہو جائے گا۔

دوسری مثال ہم جنس جبلت کی دے سکتے ہیں۔  
انسان کی طبیعت میں یہ جبلت پائی جاتی ہے۔ اگر  
اس کا صحیح استعمال کیا جائے گا تو لذت کے ساتھ ساتھ  
مرد و عورت میں محبت کے جذبات پیدا ہو جائیں گے۔  
اور انسانی نسل کی بچا کی ضمانت ہوگی۔ لیکن اگر اس  
جبلت کا غلط استعمال کیا جائے یا کثرت سے استعمال  
کیا جائے تو ایک طرف مرد و عورت کے درمیان محبت  
کے بجائے بوس کا رشتہ پیدا ہو گا جو ظاہر ہے غیر مستحکم  
(unstable) رشتہ ہے اور دوسری طرف عورت  
محض بوس کا شکار بن کر رہ جائے گی۔ اور اسی کے انسانی  
استمرار میں فرق آجائے گا۔

جہلی قوت انسانی نشو و نما اور اس کی بقا کی ضمانت  
 بھی ہو سکتی ہے اور اس کی تباہی کا باعث بھی۔ جہلی  
 قوت کو جس کو خرابہ لگے ہو کہا جائے نہ ہم نہات خیر  
 سے منسوب کر سکتے ہیں نہ غیر شر سے۔ بالقوة و بالذل  
 ہی ہے لیکن انسانی جب اسے عمل میں لاتا ہے تو غیر  
 شر کی شکل اختیار کر لیتی ہے۔ جہلی قوت تو ایک وسیلہ  
 کو یہ وسیلہ اس کی بقا اور ارتقا۔ اس میں روحانی ارتقا  
 بھی شامل ہے اور مادی ارتقا بھی۔ کابھی ضابطی

ہے۔ اور اس کی تباہی کا وہی دار بھی۔ اگر ان حدود  
میں رہ کر اسے استعمال کیا جائے جو انسان کے لیے مفید  
ہیں تو یقیناً ان فاسق و کامران ہو گا۔ اگر ان حدود  
سے تجاوز کیا جائے تو وہ خاک میں مل جائے گا۔ اچھے  
معاشرے کے ساتھ قد اقلے اور خفاک کا یہاں کیا اثر

اس طرح ہم دیکھتے ہیں کہ قرآن مجید جو خود خدا کی  
فلسفہ کا نمونہ شاہینوں کا اچھے پیر انسانانہ قدرت کی  
بڑی انگریز حقیقت کو اس طرح بیان کر دیتا ہے کہ ہم  
آسانی سے واضح ہو جاتا ہے احادیث میں نظر آتا ہے  
مطابق ہو جاتا ہے۔ اس میں نہ آدم کا معصیت کا  
ہو جاتا ہے نہ اہل الطبیعیات۔ جس پر آدم تکلیف ہے کہ  
انسان کی آزادی برقرار رہتی ہے۔ اس کے ساتھ ہی  
عبر و نقد کی بحث میں پہلے ہی کچھ نہیں ہوئی جو قرآن مجید  
انسانی آزادی کو جو روح نہیں ہونے دیتا۔ وہ ظاہر  
طریقہ آزاد ہے پہلے ہی جو اس آزادی کا غلط استعمال  
کر کے اپنی تباہی کو ہی دعوت کیوں دیتے۔

یہ بیان مراد ہرگز یہ نہیں ہے کہ اللہ تعالیٰ انسان کو تباہی کے لئے یا شر کے لئے بے کم و کاست مجھڑ دیتا ہے۔ اس لئے ذمہ انسان کو بلکہ بچہ کی ہر شے کو ہدایت میں طبیعت میں ہی دولت ہے۔

پس اگرچہ اس میں کوئی پیمائش نہیں ہے مگر اللہ تعالیٰ دینا اللہ ہی اعلیٰ کی قسم عطا فرماتا ہے۔

یعنی اس لئے ہر شے کو پیدا کر کے اس میں ہدایت و صلاحیت

کروئی یا اس میں ہدایت کی صلاحیت پیدا کروئی۔

جہاں تک انسانوں کا تعلق ہے ذمہ ہے کہ انہیں عقل سلیم اور سوچنے سمجھنے کی قوت عطا کی جائے کہ وہ

(بقیہ صفحہ)

در اس پیٹنٹ  
لنگیوں کے در مشہور نام

شہزادہ مارک

007

24-007

**SHAHZADA**  
**BRAND**

SUPERIOR QUALITY  
MADRAS PRODUCT  
80 x 30

**SHAHZADA & CO**  
84, RAJINDRA SARANI  
CALCUTTA-1

★ **SHAHZADA & CO** ★

WASH & WEAR

**007**

FAST COLOUR

REGD. TRADE MARK

38/2, LOWER CHITPUR RD. CALCUTTA

پسند و پزیراں پختہ رنگ اور خوشبودی کا رنڈو کر ساتھ سوپر فائن سوٹ میں دستیاب کریں  
خواہش مند ہیں انہیں خاص مادی پر اس وقت کیسے بوجھ کریں

نیا کردہ شہزادہ اینڈ کمپنی

SUPER LUNCH

SHAH/1/80-1000

## غالب اور جدید ذہن

مرزا اسد اللہ خاں غالب تو لکھنے کے بارے میں دو کے غریب ہیں۔ آج ان کے مقام سے ہمیں قدر متاثر ہوتے ہیں اسی قدر ان کے اپنے زمانے میں ان کی ناقصی بھی ہوتی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ غالب کا جدید ذہن سے ملاقات پیدا ہو گئی ہے اور "قدیم ذہن" سے تسلی و اعتدال ہو گیا ہے۔

اس کا راز کیا ہے؟ غالب نے ۱۸۶۹ء میں واپس آئے۔ غالب نے ساری عمر عسرت میں نکلی اور عشرت کا تصور ہی کیا ہے۔ یہ واقعہ اسے مرچنگ پلاس کے بعد انگریزوں کے یہ سہولتوں میں مقبوضی سے مرعہ ماننے کے کوئی ۹ سال بعد غالب پیدا ہوئے ہیں اور غالب کو ساری زندگی اس قدر ذہنی و فنی میں گزاری ہے جسے انگریز آئے ہیں اور عقل دور بھٹکانے سے بچا ہے۔

لیکن انگریز آئے تو اپنے ساتھ اگر ایک حرفت بے شمار تباہیوں کے سامان لیتے آئے تو دوسری طرف ملک کی سرمایہ دار سماج کے نقوش بھی ان کے ہمراہ تھے۔

اس لحاظ سے غالب کا دور انتہائی پیچیدہ اور برا شوبہ ہے۔ برائی قدروں کوٹ رہی ہیں اور قدروں اپنی پرچھائیاں توڑ رہی ہیں لیکن کسی واقعہ اور خوش آئند مستقبل کا نقشہ بھی نہیں پیش کر رہی ہیں۔ انگریزوں کی لائی ہوئی تباہی، معاشی و فنی برائی، برائے اقتصادی نظام کی شکست و رجعت نے جو تباہی کیفیات پیدا کر دی تھی جو برا شوبہ حالات پیدا کر دیتے تھے ان کا مرثیہ تو کچھ ابر آبادی کے پاس نہایت اچھے طور پر مل جاتا ہے۔ انہی نظریہ کا دور ۱۸۳۰ء سے ۱۸۴۰ء کا زمانہ ہے۔

غالب اس سے بعد جوان ہوتے ہیں اور اصل غالب تو ۲۵ سال کی عمر میں ادبی محاذ پر ابھرتے ہیں اور یہ نظریہ ابر آبادی سے آخری دن ہیں۔

غالب ہی کے ایک شعر میں ہے "جس کا زمانہ ۱۸۰۲ء سے ۱۸۴۰ء تک ہے۔ یہ وہ دور ہے جبکہ انگریزوں کی برائی تباہی نے کارل مارکس کے الفاظ میں "انکسپووز انگریز" کا نام بھی لیا ہے تو انہیں نے اس عالم انگریز کی قوم کے گردلو کو بھانے رکھنے کے لئے تاریخ کے عظیم اند بہت دلائے والے واقعات کا سوا سا اودان ہر دون کی توانائی کے شعور و امتیاز نام کر کے کہ بہت اور کم کر کے باقی رکھنے کی کوشش کی۔ انہیں کے مشقوں کا یہی ڈرائیو ہے کہ صرف ایک تاریخی طور پر یہ کم نہیں۔

لیکن غالب نے کچھ اور کیا ہے جو ان دونوں سے قدیم الگ ہے۔ وہ بہت کچھ اور ہے۔ غالب نے زمانے میں عقل و شعور سمیت دم توڑ رہی تھی۔ لیکن یہ ایک ایسی خستہ و کج حالت تھی جس کے

## ماہنامہ سپرہیل گیا

خاص طور پر شمالی ہندوستان کو بہت برسوں تک اسی ادب سے سوچا گیا کہ گہوارہ بنا رکھا تھا اور ایک ہی ہندو  
کچھ تہذیبی قدروں کو فروغ دیا تھا۔ جو نارتوں، فنون لطیفہ، شیشنگ، شاعری، ادبی مزاح، انداز رہنما  
نایابی نظام سبھی پر محیط تھیں۔

اور یہ قدریں ٹوٹ رہی تھیں۔  
قلب کے پاس اس شکست و رجحان کا اظہار بھی ملتا ہے۔ غالب بہت دھی نظر آتے ہیں۔ غالب  
پاس حسرت اور زندگی کی کچھ میناک تلخیوں کے باوجود مقلید وضع دلیلی اور تہذیب کی پاسداری بدر  
موجود ہے۔ وہ بالی میں انگریز آفیسر سے ملے جاتے ہیں لیکن جب آفیسر نے باہر آکر ان کا استقبال نہ  
تو واپس ہو جاتے ہیں۔

بندھی میں بھی وہ آزادہ وجود ہیں کہ تم اٹے پھر آئے، درکعبہ اگر وہ نہ ہوا  
قلب کو گنہ کا دروازہ بند دیکھیں تو اٹے پھر آئے انگریز آفیسر کو دس خاطر میں لاتے ہیں "بندھی  
"آزادی وجود میں" وہ قدر ہے جو غالب کو اپنے دور سے دور اور ایک ایسے دور میں لے آتی ہے جو "آز  
کو جزو ایمان سمجھتا ہے اور یہی چیز غالب کو آج مقبول بنا کر ہے جب کہ ان کے اپنے دور میں حالات  
کاؤں رکھنے والوں، بلوئے ہوئے ہی سہی موجود سے مفاہمت کر لینے والوں کو محض ہیں اجنبی بنادیتی ہے  
یالب نہ وہ سمجھے ہیں، نہ سمجھیں گے میری بات سے اور دل ان کو جو نہ دے گئے گزراں اور  
کہہ کر اس محفل سے ہٹ آتے ہیں۔

پروفیسر عجیب نے اپنی کتاب "غالب" میں ایک سوال کیا کہ آخر غالب پر سید احمد شہید اور  
خمسید کی اصلاحی تحریک کا اثر کیوں نہ پڑا؟ پھر انھوں نے ہی جواب دیا کہ "قلب کے دور میں شاعری  
سراج اور مذہب کے معاملات سے الگ رہنے کا اصل سبب یہ تھا کہ زندگی کا مختلف خانوں میں  
تمام طور پر تسلیم کر لیا گیا تھا" (غالب ص ۱۹)

لیکن یہ تجزیہ نہ صرف ناکافی ہے بلکہ اصل روح کو اپنی گرفت میں نہیں لیتا۔  
مگر ہے اس بات کو اقبال نے زیادہ بہتر طریقہ پر سمجھا یا ہے۔ اقبال نے سنہ ۱۹۰۷ء میں اپنی کتاب  
(STRAY REFLECTIONS) میں ایک نوٹ پر یوں کہا ہے:-

"(غالب) اصل ان مشاعروں میں سے ہیں جن کا ادراک اور تخیل کی بلندی انھیں عقیدہ  
اور ملت کے حدود سے بالاتر مقام عطا کرتی ہے"

(بحارِ ڈاکٹر محمد رفیع) "تنقیدی تناظر" ص ۲۳  
غالب نے تصوف میں پناہ لی۔ وہ مسائل جیت کر سمجھنے اور مذہب کی ظاہر و باطن سے بچنے  
فلسفہ وحدت الوجود کا سہارا لیتے ہیں۔ وہ مصلح قوم یا عوام ملت کا لیادہ اور مصلح سے انکار کرتے ہیں  
وہ تبدل سے متاثر ہوتے ہوئے بھی تبدل کے تصوف سے جو ترک دنیا کی طرف لے جاتا تھا  
کرتے ہیں۔ ان کے تصور تصوف کو بلند سچائی "خداوت زندانہ" اور "شوق فضول سے حاصل  
غالب کی ہی "دہریت" غالب کو جدید دہر کا گرویدہ بناتی ہے۔ (بہاں میں "دہریت" کی اصطلاح  
کے معنی میں نہیں بلکہ دہر دینا سے وابستگی اور موجودات عالم سے وابستگی کے معنوں میں استعمال کر

غالب ناموافق و نامساعد حالات دوسرے مقامیت کے لئے تیار نہیں ان کا انھیں علم ضرور ہے لیکن غم انہیں ترک دنیا کی طرف نہیں لے جاتا۔ زندگی سے انہیں نہیں کڑا بلکہ ”اچھے حالات“ کے تصورات ان کے لئے نشاط کا سامان فراہم کر دیتے ہیں ان کے پاس غم موجود کے ساتھ نشاط آرزو بھی ہے اور یہی غالب کو جدید ذہن سے ہم آہنگ کرنا ہے۔

اپنی فارسی مثنوی ”ابر گریبار“ میں غالب نے کائنات کو ”آئینہ آگاہی“ کہا ہے کہتے ہیں کہ نہ محض یہ کہ انسان جس طرف بھی جائے ”وہا وہ“ نظر آتا ہے بلکہ یہ بھی بشارت دیتے ہیں کہ جس رخ کو انسان چاروں طرف موڑتا ہے وہ خود بھی ”اسی“ کی سمت ہے۔ یہاں وحدت الوجود کی حدوں کو وہ اپنی وسعت دیتے ہیں کہ وہ جو معرض تخلیق میں ہے وہ بھی اسی وحدت کا جزو بن جاتا ہے۔

یہاں بر غالب کچھ خواص طوطی نگر سے متاثر نظر آتے ہیں۔ خواص طوطی فلسفیوں نے حقیقت کی تاویل میں طرح کی تھی کہ حقیقت مطلق تو رہے لیکن وہ اپنے اظہار کے لئے مادے کا محتاج تھی ہے حقیقت مطلق کو مادے کا محتاج قرار دینا حقیقت مطلق کے مطلق الغنان تصور سے انسانیت کو کچھ آگے لے جاتا ہے کہ وہ موجودات عالم کو بھی اہمیت دے۔ اور پھر ان سے اپنی آسودگی کے سامان مہیا کرے۔ جب غالب یہ کہتے ہیں

لطفات بے کثافت جلوہ پیدا کر نہیں سکتی  
چمن انگارے آئینہ یاد بھاری کا  
تو تہ جلتا ہے کہ غالب ”موجودات“ کو ”بھی اہمیت دیتے ہیں اور ان کی ”کثافت“ کے بغیر ”لطفات“ تک پہنچ ممکن نہیں۔

یہ اگر ایک طرف تو افلاطونی فسقیاہ خیالات کی پرچھائیاں ہیں تو دوسری طرف ان ہندو روایات کا ارتقائی ہاں نظر آتا ہے جو سورداس، ودیاتی اور جے دیو کی روحانی کثافت سے روحانی لطافت تک جانا چاہتے تھے۔ تراش کو ایک صغلیت کی نظر سے بھگو ان کے روپ میں نہیں بلکہ ایک محبوب گوی کی آنکھوں سے ایک گھلڑار عاشق مزارع انسان کی شکل میں دیکھتے ہیں اور اس راستے ”حقیقت مطلق“ تک پہنچنا چاہتے ہیں۔

پھر جب ان تصورات میں تانمازی بیگن ازم رکھ کر کی آمیزش ہو جاتی ہے تو لذت طلبی کا پہلو پیدا ہو جاتا ہے (ملاحظہ ہو دیوان غالب مرتبہ سردار جعفری)۔

اس مقام پر پہنچ کر دور راستوں کا سامنا ہوتا ہے یا تو انسان دنیا کو ترک کر دے یا پھر اپنے تو سن ”لذت طلبی“ کو ہمیز دے اور ”دست شوق دماز کرتے“۔

غالب کی یہی ”لذت طلبی“ اور یہی ”شوق طلب“ غالب کو آج کے ذہن سے قریب لڑتی ہے۔

عادت ہوتی ہے یاد کو جہاں لئے ہوئے یا بسا کہ قاعدہ آسمان بیگردانیم  
”جرات زندان“ کو شوق فضول سے جوڑ لے تو فاقیت نمودار ہوتی ہے اور عرصہ حافریہ شغل پر چاروں

اس لب سے طری حائے گا و سرگھٹی توں شوق فضول و جرات زندان چاہئے  
غالب اپنے ایک خط میں جنت کی زندگی کو یاد کرنے والی ایک رنج سے اپنی نفرت کاوں اظہار کرتے ہیں

”تمامت جاودانی ہے اور اس ایک ایک بخت کے ساتھ زندگان ہے۔ ان تصویر سے  
گھرا تا ہے اور کلیہ منہ کو آتا ہے“  
پھر کہتے ہیں :

”شکر کا مژہ چمکے لینا کبھی ہی کر شہ نہ رکھی نہ بھٹنا، طاقت پر وادہ باقی نہ رہے گی۔“  
 غالب اس دنیا اور اس کی موجودات کی ”رنگارنگی کے عاشق ہیں ان کی لذت طلبی انھیں کسی کا تیدی نہیں بنا سکتی وہ ”طاقت پر وادہ“ میں کمی دیکھنا نہیں چاہتے۔  
 غالب کی شاعری کی یہی حرکت انھیں آدھے ذہن کو اپنی طرف کھینچتی ہے۔ آدھ کا ذہن بھی مضطرب ہے۔ یک رنگی سے اداس ہو جاتا ہے۔ غالب کے پاس حرکت کے تصور کا سرشاری ہے۔ موج، طوفان، لطم، غلغلہ، سیلاب، برقی پرواز یہ سب اسی حرکت کی علامات ہیں اور یہی حرکت غالب کے جمالیاتی دور کا جواز ہے۔ اسی لئے غالب آدھ کے ذہن کے جمالیاتی ذوق کی تسکین کا ساتھی جیسا کرتے ہیں۔  
 ثابت ہوا ہے گردن میں ناپہ خون قلعہ لڑے ہے موج سے تیری رفتار دیکھ کر

دیکھ تو دل فریبی انداز نقش پا موج خروم یار بھی کیا گل کستہ رنگی

پہ قدم دوری منزل ہے نمایاں مجھ سے مگر رقبہ سے بھاگے ہے بیاں ہجر سے  
 غالب زمانہ اور ماہ و سال کی پیمائش سورج کی گردش ابدی و ہزار کی تکرار سے نہیں بلکہ بجلیوں کی چمک اور ٹپ سے کرتے ہیں۔  
 رفتار، قطع رہ اضطراب ہے اس سال کے حساب کو برقی آفتاب ہے  
 ”ترب“ یہ اضطراب اور بہتیز رفتار جدید ذہن کو چونکا دیتی ہے۔ اور غالب کی شاعری میں اسے  
 اپنے ترب اضطراب کی پرکھاں ملتی ہیں۔ ظاہر ہے غالب کا یہ ”آواز جنوں“ اس زمانہ کا آواز  
 سناہ کی غلوں کو نہیں گرا سکتا تھا۔ غالب کو اس ”بے اشتعالی“ کا فکرو بھی تھا اور یہ کہہ کر اپنے کو تسلی  
 دے لیتے تھے۔

ہوں گرمی نشا طصور سے نغمہ سنج میر خدایب گلشن نا آفریدہ ہوں  
 غالب کے پاس ہی ”گرمی نشا طصور“ کی نغمہ سنجی ہے۔ جو انھیں مضطرب رکھتی ہے لیکن وہ گلشن  
 جس میں ان کی اس لئے کی قدر کی جا سکتی تھی کہ وہ ان کے اپنے زمانہ میں ابھی ”نا آفریدہ“ تھا۔  
 ”جب سہار کو بدلے کا نہ شعور ہے اور نہ وہ طاعت ہی ابھی پیدا ہوئی ہے جو حالات کو بدلنے کا  
 وصل رکھتی ہے۔ ایسے میں ”گرمی نشا طصور“ ہی انسان کی یونگی ہی جاتی ہے۔ اور زندگی کا سہارا۔ جتنا عجیب  
 غالب اپنے ایک خط میں لکھتے ہیں کہ ”مفسوں کا عار حیات خیالات پر ہے“ تصور ”نا آفریدہ گلشنوں“  
 سے گل چینی کرتا ہے۔ یہاں صرف ہمت پر واز ہے اور تم سے بڑھے جانے کا مستانہ عمل۔  
 مستانہ سے کرو ہوں رہا وادی خیال تا باغ تخت سے نہ رہے دعا ہے  
 سردار جعفری نے اپنے مرتبہ دیوان غالب کے دیباچے میں کہلے کہ ایک چیز اور ہے جو غالب کے مزاج کو  
 کو انیسویں صدی کے ادوار اور بیسویں صدی کے ادوار کی کے ہندوستان کے تاج سے ہم آہنگ کر دیتی ہے۔  
 غالب کے پاس ایک صحت مند تشکیک ہے وہ مرخیاتی تشکیک نہیں جو انسان کو اپنے مستقبل  
 ہی پر شک کرنے اور منزل ہی پر شبہ کرنے پر مجبور کر دے اور اس طرح زندگی سے غراہ و موت سے ہم کنار

ہونے کے تصورات کو ختم ہے۔

موجودہ متعلق غالب کی تفکیک انھیں نئی فضا انگریزوں کے تصور کی طرف لے جاتی ہے۔ وغیرہ کی کہ پھدک دینے کا حوصلہ ضرور رکھتے ہیں اور یہ حوصلہ انھیں آج کے انسان کے قریب کرتا ہے۔ غالب کو قرب زاموجودات سے چھٹکارا حاصل کرنے کے لئے کوئی راہ جدید نظر نہیں آتی۔ اور وہ ان کے زمانے میں یہ ممکن بھی تھا۔ لیکن وہ طنز کے ہتھیار کو استعمال کرتے ہیں۔ اور ان معنوں میں بعد کے دور کی طنز نگاری کے پیش رو بن جاتے ہیں۔

میں کہاں کے دانا تھے کس ہنر میں یکتا تھے بے سبب بڑھا تھا جسے دشمن آسمان آیتا  
یہاں آسمان ملامت ہی جاتا ہے اتنی تاریک سلاخوں کی جو سماج پر قابض ہیں اور داناؤں اور ہنر مندوں  
کا عرصہ حیات تنگ کئے ہوئے ہیں۔

پروفیسر ال احمد ضرور نے اپنے مضمون "غالب اور جدید ذہن" (ملاحظہ ہو ان کی کتاب "مرث سے  
بیرت تک") میں ایک اور سادہ انکشاف کیا ہے جو غالب کو خود ان کے اپنے دور کے مقابلے میں جدید ذہن سے  
قرب کر دیتا ہے۔

"شاعری کا ارتقاء مذہبی فکر سے سکولر فکر کی جانب ہوا ہے" (ص ۹۶)  
"سکولر شاعری مذہبی زندگی کے زیادہ سے زیادہ پہلوؤں کا احاطہ کرنا چاہتی ہے" (ص ۹۵)  
جدید ذہن "رسم و قیود" سے آزادی چاہتا ہے وہ آگے کی طرف بڑھنا چاہتا ہے۔ اور یہ اس کے پیروں کی  
زنجیریں بن جاتی ہیں۔ یہاں مذہب کے اصول نہیں بلکہ اس کے رسوم کے خلاف جدید ذہن بغاوت کرتا ہے۔  
غالب کا اسلام پر عقیدہ راسخ تھا۔ لیکن انہوں نے اس بات کو کبھی نہیں چھپایا کہ وہ اس زمانے کی  
اصطلاح میں "مذہبی" نہیں تھے۔ وہ "دنیا دار" تھے اور جانتے تھے یا بند "رسم و قیود" اس دنیا کو اپنے لئے  
سازگار نہیں بنا سکتا۔

تینے بغیر مرد سکا کوہ کسی اسد سرگشتہ خمار رسوم و قیود تھا  
پروفیسر احتشام حسین نے اپنے مضمون "غالب کی بت شکنی" میں بڑے بے کی بات کہی ہے کہ  
"سب سے زیادہ جو بت انسان کو راہ میں حائل ہوتی ہے وہ آباد اباد کی تغلیب اور رسم و  
رواج کی پیروی ہے۔"

اب غالب نے اس "ذہنی غلامی" کے بت کو توڑا ہے۔ اور ان کی ہی "بت شکنی" انھیں جدید ذہن  
کا رہنما بنا دیتی ہے۔ غالب جانتے ہیں حضرت ابراہیم کی طرح ہر صاحب نظر اپنے بزرگوں سے ہٹ کر نئی راہ  
بناتا ہے۔ پرانے خیالات نئی زندگی کی تعمیر نہیں کر سکتے۔  
یامی میاویز اسے پسر فرزند آذر را نگر ہر کس کہ شد صاحب نظر دیں بزرگان خوش نگر

یہاں ہر فرد خودش خاصہ نمازاں بابتنگی رسم و رواج عام بہت ہے

یا پھر ع۔ لازم نہیں کہ خضر کی ہم پیروی کریں  
غالب کے پاس سماجی اور فضا کا ایک مبہم پس منظر ہے۔ اور حضرت تعمیر کی تڑپ ان کے



سینے میں موجود ہے اور یہی چیز غالب کو ہر جلدید کے انسان سے قریب کرتی ہے۔  
گھر میں ٹھاکا کرتا تھا۔ غارت کرتا۔ وہ جو دھنکے تھے، ہم اک حسرت تعمیر سوئے  
وہ انجمن اندو میں خوش ہیں۔ شراب نہ بھی پوڑا انتظار ساغر سے سکون حاصل کر لیتے ہیں۔  
نفس نہ اٹھی آرزو سے باہر کھینچ۔ اگر شراب نہیں انتظار ساغر کھینچ  
پہاں "شراب" اور انتظار ساغر "ملاستیں بن جاتی ہیں۔ جب زندگی کا کوٹ ناقابل برداشت  
ہو جائے اور "شراب" بھی دسترس سے باہر ہے تو پھر "انتظار ساغر" ہی زندگی کا سہارا بن جاتا ہے۔  
اور یہ غالب ہیں جو آج کے ذہن کو زندگی سے بزار ہو کر میرزا  
ایک بات اور ہے جو غالب کو اپنے جلد کے دوسرے سربراہوں سے ممتاز کرتی ہے اور اپنے جلد  
کے دور کے نشاط ثانیہ کے رہنماؤں کا پیشرو بنا دیتی ہے۔

ایک طرف مغل بنیادیں کھوکھلی ہو چکی ہیں۔ اور یہ قہر امارت کبھی کبھی ذہن دوزخ ہو سکتا ہے۔ غالب  
غالب کو اس کا افسوس تو ہے ہی لیکن ساتھ ہی غالب کی دور میں نظر آئے۔ انگریزوں کے ساتھ ہوا  
آنے والی سائنس اور صنعت کی ترقی کی دلاویز جھلک بھی دیکھ لی تھی۔ جب سرسید جواہر خان نے ابو الفضل  
کی آئین اکبری کی تصحیح کی اور غالب سے اس پر تقریظ لکھنے کی خواہش ظاہر کی تو غالب نے دو نوک کہہ  
دیا کہ انھیں کھول کر صاحبان انگلستان کو دکھاؤ کہ اپنی ہنرمندی میں انگوں سے آگے بڑھ گئے ہیں۔ انھوں نے  
ہوا اور دھوکہ دیکر کئے آگ اور دھوئیں کی طاقت سے اپنی کشتیاں سمندر میں تیرا دی ہیں۔ یہ بغیر مفر  
کے نئے پید کر رہے ہیں اور ان کے جادو سے الفاظ چٹروں کی طرح اڑنے لگے ہیں۔ یہ آئین آگ تک جا رہے اور  
بغیر چراغ کے شہر روشن ہو جاتے ہیں۔ اس آئین کے سامنے باقی سارے آئین فرسودہ ہو چکے ہیں جب تو نور  
کا خاتمہ سب سے پہلے برائے ٹھکراؤں سے خوشی چینی کی کیا ضرورت ہے۔  
قلب نے صرف اسی حق قبضہ کیا اور اس کی نئی دلاویزی ہی کو نہیں دیکھا بلکہ یہ بھی کہا کہ آئین اکبری  
کے اچھے ہونے میں کیا قصہ ہے۔ لیکن خوبی کی کوئی اہتہا نہیں۔ خوب سے خوب کا سلسلہ جاری رہتا ہے۔  
دور آتی نئی بات غالب کو اپنے دور سے کم سے کم پون صدی آگے لے جا کر اس عہد میں پہنچا دیتی  
ہے جسے ہم نقاط ثانیہ کا دور کہتے ہیں۔

فزل میں انحطاط، طرز فکر سے زیادہ غرور اور اصرار، ضلع جنگت الفاظ کے کرب پر دھیان۔  
رمانے میں غالب کی غزل گوئی غالب کو اس کے بعد کے دور کا شاعر بنا دیتی ہے جہاں غزل کی اصطلاح ہوتی۔  
مرزا رسوا (۱۸۵۸-۱۹۳۱) جو اردو ادب کے نقاط ثانیہ کے ایک رہنما تھے اور حسی کی نانا  
"شریف زادہ" متوسط طبقہ کے گھرانوں میں انقلابی تہذیب کی ایک دسی کتاب کا دھجہ رکھتی تھی۔  
شاعری میں بھی تجدید و اصلاح کے خواہاں تھے۔ ۱۸۹۵ء میں مکنتو میں دایرہ ادبیہ کی بنیاد رکھے والوں  
میں وہ نمایاں حیثیت رکھتے تھے اس کا مقصد غالب اور میر جیسے شعراء کے رنگ سخن کی تجدید و اشاعت  
کر کے لکھنؤ کی زوال آلودہ شاعری اور شعری مذاق کی اصلاح کرنا تھا۔ "ڈاکٹر قمر زبیں" "شفیقہ فی سناظر"  
"غالب اور جدید کلاسیکی غزل" ص ۱۶

ثاقب (۱۹۶۹-۱۹۴۶) نے اپنا شعری مسلک غالب کا تخیل اور میر کی زبان قرار دیا۔

ہائیا مہربان بیا

ڈاکٹر قمر نہیں نے اپنے محراب بالامضمون میں کہلے کہ ناقب نے غزل کو بیسویں صدی کے تقاضوں اور ایک نئے جذبات اور ذہنی آہنگ سے مانوس بنا کر اس کی تجدید میں حصہ لیا۔ اور اس مقام پر غالب ہی ناقب کے مجدد معاوض ثابت ہوئے۔

غزل میں رقص اور جنون بالاکتاب ص ۲۴ کہ "غالب کے فکری مزاج کو انھوں (اقبال) نے ایک فلسفیانہ ربط و ضبط سے روشناس کرا دیا۔ غزل کو "باز ناک گفتی" کے دائرے سے نکالنے اور وسیع تر انسانی زندگی، ذہن اور جذبات کے ترجمان بنانے میں غالب نے اقبال کی مدد کی۔ اقبال کا یہ شعر علامہ اس حقیقت کو آشکار کرتا ہے۔

اگر مقصود کل میں ہوں تو مجھ سے داؤا کیلئے میرے ہنگامہ ہائے نوبہ نو کی اتہا کیا ہے  
نئی دنیا، نئے زمانے اور نئی زندگی کے سنگین تقاضوں کی تاب نہ لا کر بہت سے کلاسیکی اصناف ادب و فن نے دم توڑ دیا۔ لیکن غزل اور پنج گنج سے گذر کر نہ صرف زندہ رہی بلکہ نئے نئے تقاضوں کی ترجمانی کی اور ان تقاضوں کی سمجھوتہ کی بیخلاف صحیح دہی غزل کو یہ وہ غالب ہی نے دکھائی تھی۔ اور غزل کو اس حیات نو کے بخشنے میں غالب کی روایات کو نظر انداز کرنا ممکن نہیں۔ اور یہی وہ مقام ہے جہاں غالب مجدد ذہن کے معمار اولین بن جاتے ہیں۔  
یہی اس مانگیر مقبولیت کا راز ہے جو آج ایک صدی کے بعد غالب کو میسر ہو رہی ہے۔



کس

کی مٹھائیاں  
اور ٹافیاں



گھوڑا ناہید

اوسے وجود کی پوری کہانی

لفظوں میں چھپے لفظ

جیسے کالڈوس پہ چھو جیروں کی سی ہستی  
میرا پتھر ان آنکھوں کے واسطے چہروں پہ لٹو کیسے حال کرے  
کہ بیان خبریں بھی ہے خبریں کے دعوں کا ڈانڈ ہیں  
دھوئی سے دھول کر آنے والی تھیں پڑھنے  
آفسے بٹھا کر اس کا دوسرا آدھا وجود کوئی دلائل ہے

جیسے اُس نے بھلاپنا، جانا اور بھی نا  
کاش وہ میں لکھ سکتی  
کاش میں بتا سکتی

کہ اُس نے مجھے روشنی سے جدا ہوتے، اندھیرے میں بھی دیکھا ہے  
اور اندھیرے کو پی جانے والی روشنی میں بھی مجھے پہچانا ہے  
اس کی انگلیاں، اندھیرے، تیند

تو اتنی آواز گم ہے  
کہ شام کے پردے بھی کی شیاؤں کو چھٹنے سے گریز کرتے ہیں  
سورج سورج بھوری ہوا  
ناریلی افق اور کالے کسے

اور تمام خاموشی زمین کی پہچانتی ہیں  
وہ سمندر اور زمین کے وصال کے فرق کو بھی پہچانتی ہیں  
سمندر جب ویرانہ وصال سے آگے بڑھتا ہے  
تو زمین سے وہاں بھی دیتی ہے

ان مجھے کسی نے اپنی وصیت میں لکھی  
خوشی اور پتھروں کے درمیان چلتے ہوئے  
سورج نے پوچھا  
بازار کی خوشبو دینے والی ہوا  
ہر سیکر پیار کا موسم کیوں نہیں  
یہ سنا کر ہی اپنے بے تعلقت، اعتماد کو  
بلیٹ کر دیکھتی ہوں  
اور ناخوش چہانے پراتے

اس نے کبھی مجھے ایسے واپس نہیں بھیجا  
حالانکہ وہ زمین ہے اور میں سمندر  
خواب کی ریت سا جلوہ ہے آنکھوں تک پہنچتی ہے  
تو وہ آنکھیں بند کر لیتا ہے

میرا زبان دانوں سے کٹ جاتی ہے  
خاموشی اور پتھروں کے درمیان چلتے چلتے  
اس کے سینے میں سورج غروب ہو چکا ہے  
ادھر بیٹھتا ہے سورج بھی بچھول گھنٹہ دہ

کہ وہ آنکھیں

مرت مجھے اپنے جاننے اور پہچاننے کے لئے مورتا ہے



گھر سے چلا تھا خرابوں کے بچے کو ڈھونڈنے  
خود اپنے آپ سے بھی جدا ہوئی ہوں میں

دن سے چلی گئی آنکھوں کے منظر تک آئے گی  
زخموں کی آگ بات گل تر تک آئے گی

تہیں سورج کی تلاش میں، گزری قیام و مسکن  
وہ نوج اب ہمارے سمندر تک آئے گی

یہ واقعہ ہے کہ اگر عنوان حبشی، اپنی مخلصہ زادہ  
والشوراد فطانت سے بہت جلد مت میں ایک ایسے مار

زہ اپنی زندگی کے ہر سطر میں رہتا ہے  
فلک کو لگ جیتے ہیں گھر میں رہتا ہے  
سا سکان زمان و مکان میں وہ شخص  
یہ ادب بات گزری نظر میں رہتا ہے

زندگی ایک شگفتا صحر ہے  
اپنی آنکھوں میں آب جو نہ لے  
ہم کہ آوارہ محنت میں  
اسی طرح گویا کچھ کھو کر لے

اور کیا اس کے سوا شرف و شرف  
مرفیہ دن کا کہیں شب کا بقید انھوں  
نہوں ہے کہ کبھی کوئی ہوئی غم  
و اب سے ہی انھوں خواب نہہر انھوں

کیا جس خود اپنی زو پے گئے  
بہر کہ لڑا بھی نہ لگتا  
مستحکم رہ رہ کر جلتا و جھوٹ  
ان کے آنکھوں میں سمندر آگئے

لہ لہ کا وہ جیسا ہو مہا دی  
اپنی ہوا میں ہے واہ جواروں  
اس نے صحابی نہیں رہتا دل  
شدہ سے کیسے قید ہو جواروں

اپنی محنت سے آئی رہیوں کب سے  
زندگی تھے غم فاک یہ سرچوں کہتا ہے  
دکھت ہائی سہا سہا قناعت پر نہ  
اپنی ہی بات میں سر کر رہے سر نہ ہو کہ

خوشگفتہ ملک کی سہیلیاں پر رہی  
ان کے کچھ کے جاگیر کی پائی ہیں میں

## روغن بینظیر

قبل از وقت بالوں کا گرنا

اور سفید ہو جانا نیز درد و سلاو

جانی گزری کیلئے بہترین تیل

ہے بالوں کی جڑوں کو

سنبھال کر تلبے اور بننے

بال بچنے اور بڑھنے لگتے

ہی ہر کے استعمال سے اپنی بونہری

خیر آتی ہے اور آواز کوڑا کر کے

روغن بینظیر ویسی جڑی بوٹی

کے شعی اصول پر تیار کیا گیا ہے



دلی نقاد کی حیثیت سے ابھرنے گئے ہیں اور ہندو کی انکا  
قدردانی تنقید میں بلند ہونے لگتا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے  
کہ وہ تنقید کے میدان میں تقلید سے زیادہ اجتہاد کے  
قائل ہیں۔ محض کئی مثنوی باتوں کو نئے لسانی اظہار کا جامہ  
پنانے پر اکتفا نہیں کرتے بلکہ ادبی تنقید کی ایک نئی  
طریقہ وضع کرنے پر اپنی تمام تر توجہ صرف کر دیتے ہیں۔  
اس کے یہ معنی ہرگز نہیں کہ ان کے ہاں روایت کا شعور ناپید  
ہے۔ یہ صرف اس کے قائل ضرور ہیں لیکن روایت کے اسیر  
نہیں۔ انہیں یہ دنیا دہ ادبی اصول بہت پسند تھے۔ علوم  
ہے لیکن جب تک علم و فن کی توسیع نہ کی جائے محض روایت  
کے بل بوتے پر کام نہیں چل سکتا۔ ڈاکٹر عنوان چشتی نے  
ادبی تنقید میں لسانی اور فیروغی و دھار کو یکسر ترک  
کر کے ادبی تنقید کے حل کو ایک محنت مند سائنسی تجرباتی  
اور سرمدی انداز عطا کی۔ جس کا چلن سہارا ادبی تنقید  
میں پہلے تھا اور نہ اب تک اس نوع کی ریاضت کھلنے  
لگتی آ رہی ہے۔

ڈاکٹر عنوان چشتی کی ادبی تنقید کی بنیادی خصوصیت  
براہمیں ان کے پیش رووں اور ہم عصروں سے یکسر  
تمازت رکھتی ہے۔ وہ تنقید میں نہ نئی تجرباتی عمل اور اخذ  
نتائج سے عبارت ہے۔ ظاہر ہے کہ ڈاکٹر عنوان چشتی  
کے ذہن میں تنقید کا فن، ان کے ادب، روش اور ذوق  
ہے کہ وہ کبھی کسی ابہام اور اجمال اور اشکال کے زخموں  
خود گرفتار نہ رہتے ہیں اور نہ اپنے قائل کو گرفتار کرتے  
ہیں۔ جس طرح انگریزی ادب کے معدود اتحاد و تفرق و زانی  
نے نزدیک ادبی تنقید حقیقی انداز میں پیش کئے گئے  
تھا ان کو واضح علی زبان میں سمجھنے سے پہلے کا فریضہ  
نہم رہتی ہے۔ ڈاکٹر عنوان چشتی کی ایک ایسی اصول  
تحت شعور ادب کی تنقید میں موجود ہے جس سے  
دلچسپی سے مطالعہ کا سفر کرتے ہیں۔ ایسے عالم  
میں ادب اور ادبی تنقید کی ایک نیا دنیا کھل  
رہی ہے۔ لیکن تنقید کا وجود ہمیشہ تخلیق کے بعد ہی ہوتا ہے۔  
اس لیے اس کے تخلیق کی تربیت مقدم ہے۔ نقاد حقیقت  
کا محسوس ہونا چاہیے کہ شاعر کا ادب نہیں ہوتا ہے۔ جب کہ

خالی نہیں ہوتا۔ لیکن ڈاکٹر عنوان چشتی اس خاندان  
سے گذر کر بھی صحیح وسلاست والیں آجاتے ہیں۔ اس  
جمال صورت حال کی وضاحت غالباً اس طرح ہو سکتی ہے  
کہ ہمارے ادبی تنقید میں اب تک جو تنقیدی نظریات  
سرورث و مقبول ہیں اور جن کی ترقی پسند اور غیر ترقی پسند  
دونوں طرف کے نقادوں نے اپنے اپنے طرز پر تہہ وہ  
حالی اور شبلی کے قبیح میں یا کوسامی تنقید کے نام سے  
جانے جاتے ہیں جن کے مختلف صورت فن پارے کے ذریعہ  
کو ضرور بحث بنایا جاتا ہے۔ یا پھر تازاتی تنقید  
جو محض شذات کی باز آفرینی سے سروکار رکھتی ہے۔  
اس میں مزید اضافہ لکھنا کافی تنقید کا بھی کیا جا سکتا  
ہے جو بہت دور میں شامل ہوئی۔ لیکن حالیاتی تنقید  
فنی و شعری اسلہر باقی اور مثنوی تنقید جو مرتج انداز  
سے فن پارے کا تجزیہ کرتی ہے۔ اور اس کی مثنوی کاغذ  
کی جہتوں کا پتہ لگاتی ہے۔ عنوان چشتی صاحب سلا  
ان اسالیب تنقید کا استفادہ کیا اور ایک نئے انداز  
تنقید کو جنم دیا۔ وہ ادبی یہ ایسا کارنامہ ہے۔ جو ہماری  
ادبی تنقید کی روایت میں جس پر بسے نام ہی ملتا ہے۔  
پروفیسر عنوان چشتی نے اس کی اہمیت و ضرورت کو نہ  
صرف محسوس کیا بلکہ ایک مدت تک خون پسینہ ایک کر کے  
اس خالص علمی و تجرباتی تنقید کو ایک مستقل فن بنا دیا۔  
پروفیسر کے مرنی ادب کے لئے یہ طریقہ تنقید نیا نہ تھا  
لیکن ان کے تنقید کے لئے یہ طریقہ سارے یقیناً ایک نئے جہان  
معنی کی تلاش تھی۔ ڈاکٹر عنوان چشتی نے اس معنی میں  
نہایت غیر جذباتی، منطقی اور انتہائی زبان کے اندیشہ  
ادبی حقائق کو گرفت میں لینے کا فن سکھایا۔ اس بات  
سے اس نوجوان پختہ پختہ غالب صحیح ہو گا کہ پروفیسر  
عنوان چشتی کے نزدیک تخلیق کار فن کے مقابلے میں  
کبھی زیادہ غلط ہے۔ ہر چند کہ تنقید اور تخلیق کا تعلق دائمی  
ہے لیکن تنقید کا وجود ہمیشہ تخلیق کے بعد ہی ہوتا ہے۔  
اس لیے اس کے تخلیق کی تربیت مقدم ہے۔ نقاد حقیقت  
کا محسوس ہونا چاہیے کہ شاعر کا ادب نہیں ہوتا ہے۔ جب کہ

تخلیق ایک غیر مخم لاؤنی اور ہر جہت حقیقت ہے۔ وہ  
عنوان چشتی کی ادبی دیانت داری سے بجا تھا کہ وہ  
دوں کے مقام و مرتبہ کے فرق کو سمجھنے میں کوتاہی سے  
کام لیتے۔ ان کے تنقیدی نظریات، ان کے مقالوں کے  
علاوہ ان کے بعض اہم کتابوں مثلاً اردوستان میں  
ہدایت کے تجربے، اردو شاعری میں جدہریت کی  
روایت، "مثنویات کی تلاش" تنقید سے تحقیق تک  
وغیرہ میں ملتے ہیں۔ اور یہی کتابیں ان کی علمی تنقید کا نمونہ  
بھی ہیں۔ علاوہ انہی تحفہ سہ کے میدان میں اس شکل

پسندی کی روایت  
ڈالنے کا فریضہ ڈکلا  
عنوان چشتی نے غالباً  
یہ سوچ سمجھ کر انجام  
دیا ہے کہ جو جن  
ہستہ رنج سزا لوم  
تک ہو رہے تو جن  
سنگ کی رسائی ہوگی  
اسے سزا ہی تنقید کے  
مقابلے میں اپنا تنقید  
بہرہ یا کم وقت معلوم  
ہوگا اس لئے کہ سزا ہی  
حق ہے۔ اسے جہاد  
میں داخل ہو چکی ہے  
وہ علمی تنقید اور علمی  
تنقید کا سران کمال

# خطر ۹۶ جمعہ



شرق  
کا  
بہترین  
روز بروز  
علم

دنیا  
کا  
بہترین  
علم

## حالی اینڈ کمپنی ممبئی

شاعری کا نظم ادبی نہیں ہے تو اس کا صحیح اظہار تاثراتی اور  
تخلیقی کیونکر ہو سکتا ہے۔ ظاہر ہے کہ یہ اتنی بڑی ادبی  
ان نکتہ ہے جس کو کوئی بھی تنقید نہ مخلص برداشت  
ہیں کر سکتا۔ سزا ہی تنقید ان سزا کو پا چکی ہے۔ اس لئے  
وہ ان ایسے ادبی ناقدین و رجبہ استناد دیا اعتبار نہیں  
حاصل کر سکتے جن تنقید کی زبان کو بھی تشبیہ استناد  
اور دیگر شاعری کو لازم سے آلودہ کرتے ہیں۔ ورنہ انہوں نے  
کے ذریعہ والی کی اس سفر تنقید کی رسالت شعور اور  
عرفان جو جن عام ہوتا جائے گا، ان کی قدر و قیمت  
میں مزید اضافہ ہوگا۔

اور ادبی تنقید کے  
جسم بدلہ و راجی  
حرارت پیدا ہوئی۔  
تنقید کا دشمنوں کے ہجوم  
میں گھس رہی ہوئی بد فہم  
عنوان چشتی کی راہیں  
تدوین و تحقیق کے کارگر  
کو بھی اپنے سر پر اٹھانے  
پہلے ہے اس کو شے  
کی نام نہ کی ان کی مقدہ  
تالیفات اور کلام اقدہ  
ادبی و تحقیقی مقالات  
سے ہرتی ہے جو وہ نگار  
کھنڈ رہے ہیں۔ اس میں  
میں مکاتیب آسن کھنڈ

اول (دوم) اور تیسرا حصہ "قائم ذکر ہیں۔  
ان نہایت مشکل اور صبر آزمائی و ادبی مشغولیتوں  
کے ساتھ ڈاکٹر عنوان چشتی کا معاشرتی زندگی کی بے امانی  
سے جو رشتہ ہے وہ بھی اٹل ہے۔ ان میں زندگی کی ہر  
صورت سے پیار ہے چاہے اس کا تعلق انسانی زندگی سے  
ہو چاہے کائنات میں پیدا شدہ دیگر اشیاء اور موجودات  
سے جو کسی دکن صحت میں اس کا خاتمہ قدرت کا یکتا

ہے۔ یہاں تاثراتی تخلیق اور جمالیاتی تنقید کا عین مسی  
ہست پر بھی سب قائم برداشت نہیں ہے بلکہ جاری  
اردو تنقید ابھی تک اپنے ہمیشہ سفر تک کر ٹھیک  
وہنا کے متعین نہیں کر سکی ہے وہاں حالات کے تحت  
ضرورت تھی کہ وہ اپنے فن سوز کو گونا گونا گونہ  
ادبی تنقید کے وسیع حوزہ خالی کر آجائے کیا حالانکہ اس  
جو اصل منصب و مقام ہے وہ اسے یہ سکتا نہ سکتا کہ

کو نکالنا اور اس کی کدورتوں کو صاف کرنا اور ان رشتوں کو  
مندانہ کرنے کی نگرانی رکھنا اور اگر عزائم چشتی کا عقد  
بن چکا ہو۔ اس کا اندازہ صرف انہیں لوگوں کو ہو سکتا ہے جو  
ان سے بہت قریب ہیں۔ لیکن وہ اپنے روح کے رشتوں کی  
تمائش کر کے ترحم کے طالب نہیں ہوتے، زندگی کو سوار کرنے  
کی دھن میں وہ اپنی جان پر کتنے ہی حد سے برداشت کرتے  
ہیں، اسے ایک کامیاب عبادت تصور کرتے ہیں۔ انہیں مومن  
کی کچھ لہروں کا نام قوی ہم آہنگی و محبت بھی ہو سکتا ہے۔  
ڈاکٹر عزائم چشتی نے اسی ملک کے مشرق و مغرب، شمال و  
جنوب میں ہر خطے اور ہر شہر میں اس یک جہتی کے چراغ کو  
روشن رکھنے کے لئے کیا کیا جن کئے ہیں ملک کے اخبارات،  
ملکی عوام، اور ایک زمانہ اس کا شاہد ہے۔ اس لئے انہیں کہ  
یہ ایک سیاسی ضرورت ہے، بلکہ یہ ایک دائمی ضرورت ہے۔  
یہ ہماری روحانی اور انسانی ضرورت ہے۔ یہ ہماری عظیم الشان  
مستعار ہے جو ہمیں اپنی تاریخ، تہذیب اور مذاہب سے  
ملتی ہے۔ سچا ہم اس عظیم دولت کو گنہگار نہ ہو سکتے ہیں۔  
اس کو ترک کرنے کے معنی یہ ہوں گے کہ انسان ایک بار پھر  
دور وحشت کا باسٹھندہ ہو جائیگا۔ ڈاکٹر عزائم چشتی  
اس دن سے بہت دور تھے میں جب تہذیب اپنے معنی رکھو  
چکی ہوگی، مذہب اپنی اصلیت سے بیگانہ ہو چکے ہوں گے۔  
قبل اس کے کہ یہ سب کچھ ہو وہ جان کی بازی لگا کر اس ملک  
کی سالمیت کو خطرے سے بچانا چاہتے ہیں۔ ڈاکٹر عزائم  
چشتی نے تصوف کے سچے منتر سے لوگوں کے دلوں میں وطن  
کی محبت کا بیج بویا ہے۔ یہ بیج بار آور ہو رہا ہے۔ یہ مزید  
برگ و بار لائے گا۔ اور ہمارے عظیم ملک کا یہ چمن جو آج بھی

کا لازمی وسیلہ ہے۔ ڈاکٹر عزائم چشتی اس زندگی کو ایک  
لازوال حسن سے سرشار دیکھنے کے مستعد رہتے ہیں۔ وہ چونکہ  
موت، شکستہ دل، حیران نصیبی اور شکست خوردگی  
کے مناظر کو دیکھنا پسند نہیں کرتے۔ اور بیشتر صورتوں  
میں اسے انسان کی اپنے بد اعمالی کی سزا منظور کرتے ہیں۔  
اس لئے وہ غم و اندوہ کی شہب تیرہ و تار کے آئے سے پہلے  
ہر عالم ناب کی صورت نشانی کو غنیمت سمجھتے ہیں۔ ڈاکٹر عزائم  
چشتی کا تصوف، معاشرتی زندگی کے مسائل سے گہری  
واقفیت اور دلچسپی تمام انسانوں سے بلا تخصیص مذہب و  
ملت ان کے آفاق گیر اخلاقی مشن کا حصہ ایک ادنیٰ اظہار  
ہے۔ ڈاکٹر عزائم چشتی کو میں نے کبھی کسی سے نفرت کرتے  
نہیں دیکھا۔ ان صرف سماجی، انسانی، اخلاسی، جہالت،  
کمزوری، بد خلقی، احساس کمتری، تعلق، افلاس گردان، کبر و  
ظلم اور سرکشی کے خلاف ان کو ہمیشہ سینہ سپر دیکھا ہے۔  
ملک کے اکثریتی فرقے میں بھی کتنے لوگ مظلوم ہیں، کتنے بے  
نادر ہیں، کمزور ہیں، مغفرت مند ہیں۔ ایسے لوگوں کی مدد  
بھی ڈاکٹر عزائم چشتی کے نزدیک اسی طرح ضروری ہے۔  
جس طرح ہم مذہب انسانوں کے ساتھ ہمدردی لازم ہے۔  
ڈاکٹر عزائم چشتی جن صوفیانہ عقیدہ کے علمبردار ہیں،  
وہ وہی عقیدہ ہے جو دنیا کے تمام بہترین انسانوں کا ہر دور  
میں بنیادی عقیدہ رہا ہے۔ یعنی شرعی مخالفت اور خیر  
کی تائید و حمایت وہ اقتصادی، تہذیبی اور اخلاقی تقاضا  
کے سہم مخالف ہیں انکی نگاہ میں مساوات عالم گیر اخلاقی  
نظام کا بنیاد و صفت ہے جس پر ڈاکٹر عزائم چشتی کا ایسا  
زادہ ہے۔ معاشرتی زندگی سے اخلاقی چشتی کے ہر فاسد مادہ



میں انھیں ہلکے اٹھاتے ہیں۔ پروفیسر عزوان ہشتی کی ایک سر  
کی کوسٹھوں کا یہ وہ اصل ہے جس پر جتنا بھی غور کیا  
جائے کم ہے۔ خصوصاً اس کے بھی کہ اس دور میں جبکہ استاد  
اور شاگرد کے مابین تعلقات کی نوعیت بالکل بدل چکی ہو  
وہ تو ایک دوسرے سے بے تعلقی ہو چکے ہیں اکثر و بیشتر دونوں  
کے مفادات کے تضاد سے نئے نئے شعاع سامنے بھی نکلی  
داروں میں پیدا ہوتے جا رہے ہیں۔ ایسے حالات میں کسی  
استاد کا درجہ علمی وقار حاصل کرنا واقعی بڑے  
ایجنڈے کی بات ہے۔

پروفیسر عزوان ہشتی کے عقیدہ تندرہ ان سے بے پناہ  
محنت و محنت رکھنے والوں کی تعداد اس ملک میں اتنی بڑی ہے کہ  
اس کا شمار کرنا مشکل ہو ان سب کی یقیناً غرض ہر گز کہ  
پروفیسر عزوان ہشتی کی سوانح کے کچھ راسخ نقوش بھی اُٹھا کر

**THE SPECIALIST**  
*Always*  
**REMEMBER**  
**JAMAL**  
**TAILORS**  
**G.B. ROAD, GWA.**  
**PHONE No. 1808**  
**SONAIL**



ماہر کے ہمدردوں کا ممکن ہے اٹھ کر کہیں ان پر عزوان  
برنگ۔ اس جنت نشان سرزمین پر کلام پہنچنے والا اس  
انسانات بھائی شرافت تمام دنیا کے دامن دل واپس جاتا  
کیونکہ نے کہ ڈاکٹر عزوان ہشتی انہیں دلی قدر و ادب کی  
تسبیح و ثناء سے ادھر سر فرازی کے لئے ہمہ وقت فکرمند  
رہتے ہیں۔

ڈاکٹر عزوان ہشتی کی جس ہمہ گیر شخصیت کا تذکرہ  
ہوئے ابتدا میں کیا تھا اس کی وہ گائین بہت مشکل  
ہے۔ انکا پیشہ عملی ہے۔ جس کے اپنے تقاضے ادھر اس کی  
اخلاقیات ہیں۔ پروفیسر عزوان ہشتی نے بحیثیت معلم  
ایک عمر گزاری ہے ادھر اب ملک طالب علموں کی کئی نسلیں  
ان سے استفادہ کر کے زندگی کے عملی میدان میں داخل  
ہو چکی ہیں۔ لیکن بحیثیت استاد بھی ڈاکٹر عزوان ہشتی  
اپنے طالب علموں کے ساتھ محض ایک رکن مطلق رکھتے  
کے فائل ہند ہیں۔ وہ ایک معلم کے فرائض سے بڑی وقف  
ہو۔ وہ اپنے طالب علموں کے مسائل سے شفقت ہر دور  
اور اخلاص کے ذریعہ واقفیت حاصل کرتے ہیں۔ اور ہم  
طالب علموں کی عملی تربیت اور اصلاح کا کام آتے ہیں  
وہیں پر ان کے اندر ایک سچے اخلاقی و انسانی ادنیٰ  
شعبہ پیدا کرنے کا کوشش بھی کرتے ہیں تاکہ وہ دنیا  
کی دھوپ چھاؤں سے پریشان نہ ہو جائیں۔ اور اب  
صحت مند اور منظم مسند انسان کی طرح ملک و قوم کے  
مسائل کو حل کرنے کا سینہ سپر ہو سکیں۔ یہاں وہ ہے کہ  
ان کے طالب علم ان سے جب بھی ملتے ہیں وہ جہاں بھی ملے  
ہیں نہ فرط احترام و عقیدت سے انکی انگلیوں

کے چاہنے والے اس لحاظ سے برتاؤ دینا ضروری ہے کہ ہر غیر  
عنوان چشتی ۵۰ روپیہ فروری ۱۹۳۷ء کو مقیم منگورہ ضلع  
منبع سہارن پور میں پیدا ہوئے۔ موصوف پر زادہ  
شاد افکار احسن مرحوم دستاویز نویس دستاویز حضرت  
شاہ عثمان جہاںگیر چشتیؒ کے سب سے بڑے فرزند  
ہیں۔ ابتدائی تعلیم کے بعد ہندوستان کی مختلف یونیورسٹیوں  
سے ایم۔ اے۔ اردو، ایم۔ اے۔ جغرافیہ، بی۔ اے۔ ڈی۔ اردو  
کے اعزاز سے نوازے گئے۔ جامعہ ملیہ اسلامیہ میں تدریس  
ایکم کے تحت صدر شعبہ اردو کی حیثیت سے نمایاں خدمات  
انجام کرے چکے ہیں۔ آج کل پروفیسر آف اردو کی حیثیت  
سے کام کر رہے ہیں

پروفیسر عنوان چشتی نے اپنا ادبی سفر شاعری  
سے شروع کیا۔ پہلی شعری تخلیق - ۱۹۵۱ء میں شائع ہوئی  
تھی جب سے اب تک مسلسل لکھ رہے ہیں موصوف کی  
آکٹائیں تقریباً دو سو مضامین اور دو سو چھپے شائع  
ہو چکے ہیں۔ ڈاکٹر عنوان چشتی نے اردو میں تعلیمی تنقید  
کی بنیاد کو مستوار کیا۔ ان کی تنقیدی کتابوں میں  
اردو شاعری میں ہیئت کے تجربے، اردو شاعری میں  
پادریت کی روایت، معجزیت کی تلاش، تنقید سے  
یقین، تنقید پر رائے اور ٹکس اور شعری، تمام معتبر  
عقادوں اور محققوں سے خراج عقیدت حاصل کر چکے ہیں  
نور، مجرموں میں نیم باز اور دوقی جالی بطریق خاص مقبول  
ہیں ان کی - شاعری مصری حیثیت اور جمالیاتی کیفیت  
تائید کرتی آئی ہے۔ اس کے علاوہ انھوں نے منار  
مدار تب کر کے شائع کی نیز مکتب احسن جلد اول و

دوم، جامع مقدر، خواہی مر تب کر کے شائع کی اردو میں چھٹی  
بہادارانہ لکھا ہے۔ موصوف کی ادبی نگاہیں زیر اشاعت ہیں  
ان کے علاوہ تقریباً دو سو مضامین اور چھپے لکھ کر اس  
میدان میں اہم خدمات انجام دے چکے ہیں۔ گذشتہ بیس  
برسوں میں چند اہم تقارون سے اردو شاعری اور تنقید کو  
نکھاسا اور سوار سے بین نمایاں حقہ لیا ہے۔ ان میں پروفیسر  
عنوان چشتی کا نام بھی شامل ہے۔

پروفیسر عنوان چشتی آل انڈیا یونیورسٹی ٹیچر تعلیمی  
ایشن کے خازن، جامعہ صوفیہ ہند کے جنرل سکرٹری،  
آل انڈیا اردو سلسلہ کے جنرل سکرٹری، اردو رائٹرز میں ایڈ  
جرائسٹ فوڈ ہائے قومی کبھی کے نائب صدر کی حیثیت  
سے نمایاں سماجی تہذیبی اور مذہبی خدمات انجام دے  
رہے ہیں۔ موصوف ہندوستان کی بہت سے یونیورسٹیوں  
کے ریسرچ بورڈز کی کمیٹی آف سکالر شپ میں جملوں اور  
کمیٹیوں کے رکن ہیں۔ اس کے علاوہ آل انڈیا ریڈیو کے  
ایڈووکیٹس بورڈ کے رکن بھی رہ چکے ہیں۔ ڈاکٹر عنوان  
چشتی ماہنامہ "نکار" کے نگار رہ چکے ہیں اور متعدد  
ہفت روزہ اخبارات کے اعزازی مجلس ادارت میں  
شان ہیں۔

پروفیسر عنوان چشتی کو ان کی علمی اور تحقیقی اور  
تنقیدی کتابوں پر سرکاری اور نیم سرکاری نذر عوامی اداوار  
اور تحفوں کے انعامات سے نوازا ہے۔ جن میں پیر الہ آباد  
بھی شامل ہے۔ ان کی بیشتر کتابیں ہندوستان کی مختلف  
یونیورسٹیوں کے نصاب میں شامل ہیں پروفیسر عنوان  
چشتی علمی سیناروں میں بہت مقبول ہیں چنانچہ ان کی

بلا بہت سے قوی اور عین الاقوال سیناروں میں مخالفت  
پیش کی ہیں۔ اور بعض اجلاسوں کے صدارتی خطبے پڑھے ہیں۔  
نومبر ۱۹۶۰ء میں موصوف اے آئی اے ڈی اے یونیورسٹی لاہور  
پہنچ کر ایسوسی ایشن کے وفد میں شامل ہو کر پاکستان کا دورہ  
کیا۔ جہاں ڈاکٹر معز ان چشتی کی علی ادبی اناہ تعلیمی و تربیتی  
کا دیر دوست غیر مقدم کا گیا اور موصوف کو پاکستان  
کی تمام بڑی ادبی انجمنیں تعلیمی اداروں تنظیموں اور  
یونیورسٹیوں نے استقبال کیے دیئے۔ پاکستان کے صدر جنرل  
یہاں ضیاء الحق صاحب نے ازراہ علم و ادب و ذہن پر مدعو  
اور مرتع چٹائی کی ایک جلد مرحمت فرمائی۔

پروفیسر معز ان چشتی کی شخصیت ایک ہر بہت اور  
فعال شخصیت ہے جس کا نشو و نما چار سمت میں ہو رہا ہے  
اور اسی نسبت سے وہ ادب، انصاف، بہتدیب اور  
سیاست کے میدانوں میں اپنے فکرو عمل سے ایسے کامرانی  
نمایاں کر رہے ہیں جنہیں وہ تک اور دیر تک یاد رکھنا  
جائے گا۔  
مختصر یہ کہ اسکے ہیں کہ ان کی شخصیت چہا بہت  
کا ایک ایسا دریائے جو کشت و فنگی کو اپنے خون  
سے سیراب کر رہا ہے۔

سن ۱۹۶۳ء سے  
تہذیبی امور میں استعمال کیجیے

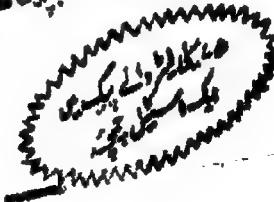


بہت سے پرساد سوال کی  
بال چیون گھٹی

چیون کو تندہ دست بنائے  
ہر روز انہیں پلائے

بال چیون گھٹی - بچوں کا میٹھا مذاق

بال چیون کو ریالہ علیہ دہاؤ



# اردو بے ہندی بخشی جتیری ۱۹۸۴ء

ہر دو زبانوں میں اپنی خوبصورتی، افادیت اور مقبولیت کے ڈنکے بجا رہی ہے۔  
اگر آپ نے اب تک اس کارآمد نسخے کو حاصل نہیں کیا ہے تو ہم سے براہ راست  
یا درج ذیل اسٹاکسٹوں سے حاصل کریں۔ بخشی جتیری ۱۹۸۴ء اردو یا ہندی۔

## اسٹاکسٹ

مٹینہ۔ سہزی باغ۔ پرویز بک یادرس۔ کتاب منزل، بک ایسوریم، آفتاب بک ڈپو۔  
منظف پور۔ عین الحق بک سیلر، شمع بک ڈپو اسٹیشن روڈ، محمد کریم بخش بک ٹیلر کمپنی باغ۔  
عبدالحق وفتیری لوک بندھو پشکا لکھنؤ۔  
در بھنگہ۔ ظہیر الدین ملکی، کشکی بازار۔ سکتہ اسلامی لبریا سرگئے۔  
سمسٹی پور۔ نکھیتی ایسٹور۔ سہی بک ڈپو۔ اسٹیشن روڈ۔  
مدھو پور۔ مولوی عبدالوہاب قاسمی مدھیہ پور۔  
سیتا مٹھی۔ محمد توفیق بک سیلر، محمد رفیق مہسول چوک، اقبال سنٹر۔  
سیوان۔ نظام الدین بک سیلر، چوک بازار۔ دارقی اسٹور۔ مدرسہ اسلامیہ احسانہ گویا لکھنؤ۔  
گیا۔ ظفر بک ڈپو، فضل بک ڈپو، بی بی روڈ۔ اسد بک ڈپو۔ خفہ بک سنٹر اورنگ آباد۔  
چمپارن۔ بک ایسوریم بٹیا۔ شام سائیتھ سڈن سکٹا۔ یونیورسٹی بک ڈپو بٹیا۔ محمد اکرام بک سیلر چمپا۔  
عبدالرحمن وفتیری رکسول۔ دینی کتاب گھر رام نگر۔  
آرہ۔ ضیاء الحسن، حاجی شرف الدین چوک، سوداگر سنگھ۔ بہیا۔ بھوجپور۔  
بیکو سراے۔ کتابستان۔ سینم کتب خانہ۔ مہوا۔ ویشالی نیشنل بک ڈپو۔ حاجی پور۔  
کٹیپار۔ اپنا کتاب گھر۔ جنرل کتاب گھر ایم۔ جی۔ روڈ۔  
پورنہ۔ کپور چندرساہا۔ پیسہ کارنہ۔ ادریہ کورٹ۔ محمد اسماعیل اشرفی جوگنی۔  
کٹن سنج۔ صادق کتاب گھر۔ رضوان بک ڈپو۔ جیو قش پستک بھون۔ بخشی بک ڈپو۔  
تھاکر پور۔ حمید پستک خفہ دار۔ سہولا چوک۔ اسلامیہ بک ڈپو۔ سکالیر بک ڈپو تھاکر پور۔

ایس اے بی بخشی کمپنی

۳۲۔ مولانا شوکت علی (کولونل) (اسٹوڈیو۔ کلکتہ ۷۰۰۰۳۳)

چمنی  
باغ کی سادی آن کھلی کلیاں  
شاخ و شاخ مسکراتی ہیں  
لب نازک کو کھول کر اپنے  
پھر اداسے چپکتی ہیں ہر سو  
سجھو رے آتے ہیں رقص کرتے ہیں  
ابھو دھیرے سے بول آگئے ہیں  
رس جو چوس لیا چمنی کیا دو گی؟

## وراثت

لاٹ کر باہل سے قابیل کی گردن  
اپنے دامن سے پوچھنا غم کو  
اور پھر دیکھ کر سو آسمان بولا  
اے خداوند تو گواہ رہے  
ویسے جاتا ہوں ترے بندوں کو  
میں وراثت میں خیر و دامن

## انقلاب

اک فرشتے نے یہ خدا سے کہا  
اے فرزا نے سے حکومت کو  
یا نکون کو بٹھا دے ان کی جگہ  
کیونکہ پاگل کبھی نہیں رطے

## رہنمی کا نفع ملے ہی

ہیں دل دیکھنا ہوگا ہمیں سر دیکھنا ہوگا  
ہے ان کے ہاتھ میں خنجر کہ پتھر دیکھنا ہوگا  
لموڑی سے سیہ سختی کا منظر دیکھنا ہوگا  
خود اپنے سانسے جلتا ہوا گھر دیکھنا ہوگا

زیر وقت سے تقریبی چرانا غیر ممکن ہے  
یہ ہے وہ گھینگی جس کو زندگی بھر دیکھنا ہوگا

دلیل اصلیت باہر کے جلوے ہوتے ہیں  
حقیقت کے لئے ہر شے کے اندر دیکھنا ہوگا

دکھاؤں کا اگر اعجاز میں اپنے عمل کا  
تو تم کو سر جھکا کر بندہ پرورد دیکھنا ہوگا

میں راہی خطوہ دن نہ دکھلائے تو بہتر ہے  
سنار آگے چل کے بد سے بدتر دیکھنا ہوگا

اے وجود میرے ولی میں سناٹے سے فائدہ  
دیا کو اضطراب میں لانے سے فائدہ

شاداب منظروں کا نسوں ٹوٹ جائیگا  
پلکوں پر کوئی خواب سجالنے سے فائدہ

بدلتی ہوئی نظر کو ہنسیا نہ جب کبھی  
سنستے ہوئے دلوں کو زلاسل سے فائدہ

پھر شوقِ ہندگی یہاں مانگے ہر جان و دل  
قدروں پہ ان کے سر کو جھکا لانے سے فائدہ

اپنا ہی خون آج مرے دشمنوں میں ہے  
اسکے خلاف تیغ اٹھانے سے فائدہ

موجوں کو میری چاٹ گیا لہر کا سکوت  
گم آئیگی کی صکوت جگانے سے فائدہ

محرارے آ رہا ہے بگڑوں کا فائدہ  
کمرے میں سرخ پھول سجائے سے فائدہ

یہ سوچا ہوں بیٹوں کے بچوں کے درمیان  
میر سنیز اپنی گنہ گار سے فائدہ

سلطانِ دل کی بات نہایت مکت آگئی  
انکھوں کو پھر گواہ بنانے سے فائدہ

# روک دو

سورج نے کئی بار ڈوبنے کی کوشش کی لیکن آسمان کا کوئی حصہ اسے قبول نہیں کر پادا تھا یا ہو سکتا ہے  
میں نے ایسا سمجھا ہر کیونکہ جس وقت اسے طلوع یا غروب ہونا ہوگا ہوگا ہی ..... !  
اور پھر رام پید گاؤں سے تھانہ کی دودھ پلے کرتے وقت میں یہ سوچ رہا تھا کہ اس شرک کی مرمت  
کئے ٹھیکہ داروں نے اچھی خاصی رقم سرکار سے رکھی ہے پھر بھی ..... ! آج تک کوئی چکنی چیز میرے جوتے کے  
نیچے آگئی اور میں گرتے گرتے بچا۔ میں ہی میں چوٹ راستہ اور ٹھیکہ داروں کو برا بھلا کہتا ہوا آگے بڑھتا رہا۔ بالآخر  
اس مصیبت سے دوچار ہوا تھا نے پہنچا۔  
میں نے ممکن طور پر حالات کا جائزہ لیا اور پھر زور دار آواز کے ہمارے کچھ دور پر سوسے ہوئے حور اور  
لکشی سنگھ کو بکا را۔

”حور اور صاحب ذرا ادھر سنے“

”بیچارہ کچھ بڑبڑاتا آنکھیں میٹھا ہوا میرے پاس آیا۔“ میں سرزدلانہ انداز میں گئی تھی۔

”کوئی مجھے تلاش کرنے آیا تھا؟“

”میں سرسٹھ پیادے لال آئے تھے۔ انھوں نے کہا تھا کہ جب داروہ جی آئیں انہیں میرے  
اں دن کرنے کے لئے کہا۔“

پھر میں نے اپنی نظر ٹھیل پر بکھری ہوئی چند خاتونوں پر ڈالی۔ رام پور گاؤں سے متعلق جس خاتون میں پور  
دور قیں انہیں سرسٹھ کی طور پر دیکھے۔ دگا۔ آج تک میرے دل میں یہ خیال تیزی سے ابھرا کہ گزشتہ  
پندرہ دنوں سے ہمارے یہاں کوئی گنہگار نہیں آیا ہے اور ہم ہی یہاں کوئی مقید ہے کچھ دیر بعد حور اور سے پوچھ ہی لیا۔  
”آج کل اس علاقے کے لوگ کچھ زیادہ خریف ہو گئے ہیں کیا؟“ اس سوال کا اس نے مجھے ٹکا سا جواب دیا۔  
”سر جب تک کوئی جرم کرتے ہوئے پکڑا نہیں جاتا ہم کوئی نہ انہیں پریشان کریں۔“

اس وقت میں نے اپنا منہ بند رکھنا ہی مناسب سمجھا چند دنوں کی مایوسیوں نے مجھے اس اطراف کے  
گاؤں کا حال معلوم کرنے پر اکسایا۔ میں نے اپنی دودھ پلے پر ایک نظر ڈالی اس کے بعد حور اور کو لیکر رام پور کی طرف  
چل پڑا۔  
رام پور حور سے کچھ دور گاؤں میں تلو پان والے کی دوکان بھی بہت مشہور تھی۔ یہاں پر اب  
دو تین دوکانوں کا اور بھی آواز ہو گیا تھا۔ تلو پان والے کے پاس ہی ہماری ملاقات ایک قریبی دوست سے  
ہوئی۔ کچھ دیر کے بعد ہم تلو کی دوکان کی طرف بڑھنے لگے۔ کچھ دیر غلطی گیت سنتے میں کچھ تھے ہمیں  
دیکھ کر ان لوگوں نے راستہ صاف کر دیا۔

میں ہاں بیکر بنا پیسہ دے ہی لٹے لگاؤ کھینچنے ٹوک دیا۔  
 ”دروگا باؤ پیسہ نہیں دیا۔۔۔۔۔“

”اوں۔۔۔۔۔ اوں۔۔۔۔۔ رہے جاس پیسے۔“ اس وقت میں نے اسے خونی نظروں سے دیکھا ہی  
 دوسری صبح میں تیزی سے کلو پان والے کی دکان کی طرف بڑھ رہا تھا۔ میں نے سوچ رکھا تھا کہ  
 دو کوڑی کے پان والے نے مجھے میرے دوست کے سامنے ذلیل کیا ہے۔ میں اچھی طرح اسے اس کا مزہ چکا دوں  
 اور میں وہاں پہنچ ہی گیا۔ دوکان پر چار آدمی کھڑے تھے مجھے دیکھ کر دوڑوں وہاں سے کھسکے۔  
 مگر باقی ڈھنٹ بے کھڑے رہے ایک بار اپنی دردی کا بھرپور جائزہ لیا اور کلو پر برس پڑا۔  
 ”یہ پان کی دوکان ہے یا عتہ گردی کا آڈہ۔۔۔۔۔؟“

”لیکن سرکار۔۔۔۔۔ کلو مڑا یا۔“  
 ”لیکن دیکھ کچھ نہیں۔ آج کل تم بہت زیادہ ہوشیار بننے لگے۔ ہم تم کو کئی دنوں سے اس  
 سرکار یہ لوگ تو میرے گاہک ہیں۔۔۔۔۔۔“

اسی وقت باقی لوگ دھیرے دھیرے دلہے سے سرکنے لگے۔ تب میری آواز اور بھی تیز ہو گئی  
 ”تو یہاں پر کیوں بھگڑ گئے رہتا ہے مجھے سب معلوم ہے اب تمہاری دوکان کو بند کر دیا جائے گا  
 ”سرکار میں زیادہ بھاؤں گا میرے بھوٹے چھوٹے بچے ہیں۔“  
 ”کیا بھونے تیرے کھ بھر کا ٹھکانے رکھا ہے۔“ تب ہی سلسلے لگے ہوئے میں بھی خود کو دکھاتا  
 ”سرکار اب یہاں پر بھگڑ نہیں لگے دیں گے۔ ہم کو معاف کر دیجئے۔ سرکار۔“ کلو اسے پیر پر گرا۔  
 ”یہ سب کچھ نہیں چلے گا۔ تم ایک گھنٹہ کے اندر دوکان بند کر کے تھانہ میں آؤ۔“ میں نے چلتے چلتے اسے ہوا  
 سے ٹھوکر دیتے ہوئے کہا۔

پھر سو گھروں والی اس سٹی میں میونسپلٹی والوں نے صرف دو ہی نلی لگوائے تھے۔ یہی وجہ تھی کہ اس  
 حکم مجادل حاصل کرنے والوں کی خاصی بھڑکائی تھی۔ ہم کھیا کے گھر کے سامنے والے نلی کے قریب پہنچ گئے  
 اس وقت دروازہ آپس میں جھک رہے تھے۔ میں جھکڑ کو پھٹانے اور کچھ اپنے مفاد کو سمیٹنے وہاں پہنچا۔ مجھے دیکھا  
 دوڑوں خاموش ہو گئے۔ تب ہی میں نے ہوا میں رول نکھائے ہوئے پوچھا :-

”تم دوڑوں کیوں جھگڑ رہے ہو؟“  
 ”سرکار اس نے ایک بالٹی بھری ہے کہتا ہے دوسری بھی بھرونگا۔“  
 ”نہیں مجھ کو دیکھ لیا جائے میری دوڑوں بالٹی لیں میں ہے۔“  
 ”اس کی بات پر یقینی مت کیجئے سرکار۔ اسی بھوٹ بوتل ہے ایک کھال بالٹی ابھی اس کی گھر والی نے لگا کر  
 ”گویا یہ تم دوڑوں کو پانی بھرتے وقت پر نشان کرتا ہے۔“ میں نے ایک شادی شدہ عورت کو ٹھوکتے  
 ہوئے کہا۔ اور پھر جو آدمی بالٹی بھردا تھا اسے آخرا سے ہلا کر پوچھا :-  
 ”اے ادھر سے کیا نام ہے تیرا۔۔۔۔۔؟“  
 ”سرکار ہم نے کوئی کسور نہیں کیا ہے۔“





” یہاں ان دو قیدیوں کے علاوہ تیسرا تو نہیں ہے؟“  
 ”نہیں سر صرف دو ہی قیدی ہیں۔ کچھ کیا حکم ہے۔“  
 ”نہیں کچھ نہیں وہی پوچھ لیا تھا۔۔۔۔۔ اور سنو تم دونوں کو میرے سامنے پیش کرو۔“  
 ”نہیں سر۔۔۔۔۔ کا کنٹیل چلا گیا۔

شنکر ہوا اپنے طور پر کے ساتھ میرے سامنے آتا جوڑے کٹری تھی۔ کچھ دیر کی خاموشی کے بعد ہمیں دھمکانے کا غرض سے کہا۔

”دیکھو کہیں بہت خراب ہو سکتے ہیں۔ تم دونوں تین سالوں کے لئے رہنا چاہتے ہو؟“  
 ”ہم تو کب بہت گریب ہیں تجھ۔۔۔۔۔ ہم لوگوں پر دیا کچھ؟“ شنکر بہت سہجائی کرنے لگی۔  
 ”میں کیا کر سکتا ہوں تم لوگ تو دونوں پر ظلم کرنے پر۔۔۔۔۔ پھر کپڑے جالے پر دم کی بیسک، مانگتے ہو۔۔۔۔۔ میں اس سلسلے میں کسی بھی طرح تم دونوں کا مدد نہیں کر سکتا۔“  
 ”پھر کچھ سوچ کر مزید کہا۔۔۔۔۔ ایک راستہ ہے تم لوگوں کے بچنے کا۔ مگر میں چاہتا ہوں تم دونوں سے یہ  
 ہی نہیں پوچھتا کہ۔“

”کہتے ہیں تو مجھ پر اسے اور کرنے کی کوسس کریں گے۔“ شنکر کو امید کی کرن نظر آئی۔  
 ”تم دونوں کو کم سے کم تین سو روپیہ جرمانہ بھرنا پڑے گا۔ اس حالت میں میں تمہیں دو تیس دنوں میں  
 چوڑنے کی کوشش کروں گا۔“

”یکے اتنا دیر۔۔۔۔۔؟“ شنکر کے چہرے پر پسینہ کی لہریں چمک اٹھی تھیں۔  
 ”میں چاہتا ہوں۔ اچھی طرح جانتا ہوں کہ تم سب بد معاشی کو کرتا جانتے ہو لیکن جرمانہ بھرتے وقت  
 یہاں آکر کاٹنے لگتے ہو اس۔۔۔۔۔“  
 ”ساری سستی میں ہم بدنام ہو جائیں گے ہم کو چھوڑ دیا جائے مجھ۔“ شنکر ہونے میری مدد ہوس کرے  
 لے کہا۔

پھر میں نے کانٹیل کو آواز دیکر کہا۔ ”ان دونوں کے جا کر بند کر دو۔“  
 دونوں کو گڑا تے رہے میں سکراتا رہا۔

دو قیدیوں کے درمیان رہے تھے۔ ماحول پر خاموشی چھائی ہوئی تھی۔ کٹری مستقل ایک ایک کے جا رہی تھی۔ تھانے  
 ہاں دو قیدیوں، میرے اور کانٹیل کے اور کوئی نہ تھا۔ سبھی اپنی اپنی ڈوٹی پوری کرنے جا چکے تھے  
 شنکر ہوا دیکھ رہی تھی لیکن شنکر آرام سے سوتا تھا مجھے اپنے قریب بیٹھنے دیکھ کر وہ جانتا تھا۔ مگر کچھ  
 لی نہیں۔ میں اسے بطور دیکھتا رہا۔ پھر بھی وہ اپنی نگاہ مجھے کے رہی۔

”کیا تین سال کے لئے اندر جانا چاہتی ہے؟“ میرے اس سوال کا اس نے کوئی جواب نہیں دیا۔  
 یہ دیکھتی ہوئی نگاہوں سے مجھے دیکھنے ضرور لگی تھی۔ اسی وقت اس کا اٹھل سینے سے دھک گیا۔ اس نے  
 بھاوہ بعد زور سے سانس لے رہی تھی۔ گردن سے ہٹا ہوا پسینہ سینے میں کہیں جذب ہو رہا تھا گر وہ اس  
 سے غیر تھی۔ میں کچھ دیر تک اس کی بے چینی کو غصوں کو تاوا دے دیکھتا رہا۔ جب تک کہ اس نے سانس میرے جسم میں پیدا  
 کی۔ اس کی دیکھنے لگی بھڑکی بھی کسی حد تک تھ رہی تھی۔ اس وقت کانٹیل کو بلا کر گھر جانے کے  
 کہا۔ اس کے قہر کے اچھتے ڈوڑھے ہوئے تاثرات کو تو میں دیکھتا رہا۔



کھول دیا پھر بھی مجھے گھٹن محسوس ہو رہی تھی۔ جب اندر کی دنیا اور بھی تاریک نظر آنے لگی تو باہر سڑک پر چلتے تو سنے  
 سافروں کو دیکھنے لگا۔ جو لہلہا رہنے لگے۔ اس طرح دیکھ رہا تھا جیسے وہ اس کی بیٹی یا بہنوئی۔ کچھ دیر بعد شکر بہو  
 پھوٹ پھوٹ کر رونے لگی۔ جو لہلہا رہنے لگی۔ انکھیں بھی پھر آئیں۔ پھر شکر اپنی بیوی کے ساتھ دھیرے دھیرے گاؤں  
 کی طرف بڑھنے لگا۔ جب دوڑوں بالکل گاؤں کے قریب پہنچ گئے تو اچانک شکر نے پاس ہی میں بڑا ایک  
 زنی پتھر اٹھا کر اپنی بیوی کے سر پر پھینکا اُس نے بچنے کی کوشش نہیں کی اور اسی جگہ ڈھیر ہو گئی۔ اس  
 کی چیخ و پکار سے گاؤں کے کچھ لوگ ییزی سے آتے ہوئے دکھائی دیے۔ تب ہی شکر نے چپختے ہوئے کہا۔  
 کسی کو نہیں چھوڑوں گا۔ میری بہو کو تم سبھوں نے اور ڈالا ہے۔ کسی کو نہیں۔۔۔۔۔  
 وہ ییزی سے بھاگتا رہا اور گاؤں کی بھڑا ایک جگہ ٹھہری ہوئی اسے دیکھتی رہی۔  
 اس دودھ کے بعد شکر گاؤں نہیں واپس آئے۔ اب بھی اس کی تلاش میں ہے۔

## دلہندہ شوہنوں کا پتھر عطر مجھے ۳۹۱۸



یہ تیار عطر پاکیزہ اور سفید پوش نمازیوں  
 اور سحرے لوگوں کے لئے ایک نیا تحفہ، شادی بیاہ اور خوشی کی تقریب کے  
 ایک خاص ہدیہ ہے۔ جو انجمنوں، مذہبی اور دینی جماعت کا شعار ہے۔  
 خیر نے یہ پہلی بار ۳۹۱۸ نمبر فروری ۱۹۷۸ء کو شائع کیا۔

ماہنامہ عطر و عطرانہ

دکان نمبر ۳۹۱۸ کوئی سندھ کی جامعہ اسلامیہ



دکان نمبر ۳۹۱۸ کوئی سندھ کی جامعہ اسلامیہ

# ایک شمارہ — منور زانا کے نام

منور زانا جدید لب و لہجہ کے شاعر ہیں

غالب اگر زندہ ہوتے تو ڈیڑھ سو روپے پر میرٹھ فوجندی کے مشاعرہ میں دھکے کھاتے پھرتے۔

جیل منظر مستندھاروی کا لیا ہوا ایک اچھوتا (نٹو دیو) منور زانا کا بیباک جواب !  
والی آس کے الفاظ میں — ”منور زانا اس صدی کے کبیر ہیں“

مضامین : ایازیم پوٹش - والی آس - اعزاز افضل - ڈاکٹر مظفر حق - ڈاکٹر عنوان چشتی - ڈاکٹر علیم اللہ حسینی -  
عرفان صدیقی - مسعود الحسن عثمانی - اللہ ندیم - شکیل صدیقی - سید احمد قادری - ڈاکٹر نیر مسعود - ڈاکٹر راجندر  
اجا پائی - شائع قدوائی - ڈاکٹر غفلت بیج آبادی - حبیب ہاشمی - اقبال جاوید - جاوید اللہ صابری  
ادب — ”میرے صاحب میری نظر میں“ راجینہ لانا۔

صفحات : ۱۰۰ قیمت : چار روپے ۰ جون ۸۴ء میں منظر عام پر آ رہا ہے۔

○ آج ہی اپنی کاپی ایکسٹ کے پاس بک کرا لیں یا براہ راست بھیجیں ○

مینجرائٹ ماہنامہ سہیل ریورسائیڈ روڈ - گینا

ہندو پاک کے مشہور و معروف ترقی پسند افسانہ نگار صوفی

جناب گلہار حیدری کی ادبی خدمات کا اعتراف

ہرد لوزین ماہنامہ سہیل گینا کی فوری پیشکش

## کلام حیدری — فن اور شخصیت نمبر

خوبصورت کتابت اور عکسی طباعت سے مزین ہر کمر ۸۹۸ء کے اخیر تک منظر عام پر آ رہا ہے

— صفحات : ۳۰۰ — قیمت : ۳۰ روپے —

اس نمبر میں ہندوستان کے مشہور اہل قلم شریک ہو رہے ہیں۔

مینجرائٹ ماہنامہ سہیل ریورسائیڈ روڈ - گینا

## حلول

اگر آپ خارش سے پریشان ہیں اور  
راٹوں کی غیر عادی حرکت ہو تو صرف دو تین  
بار کی مالش سے آرام ہو جاتا  
ہے

## پالکسایون

بچوں کی تندرستی اور صحت نشوونما  
کے  
لئے

## چیکسٹون

ہر موسم میں گھر گھر کے لئے  
یکساں طور پر فائدہ بخش جزل  
طمانیت

## اکسیر صدر

زلزلہ زکام اور کھانسی کی  
بہترین  
دوا

## مولیٰ منجن

دانتوں کو صاف اور چمکدار  
بناتا ہے۔ پائیریا کا دشمن ہے

نیشنل دوا خانہ پوسٹ بکس ۳۱۱ کلکتہ۔

ملیم اللہ حامی

# نئی کتابوں کا تعارف

مصنف : ابو محمد سحر  
صفحات ۱۱۲ صفحات

برگ ۸  
شاعری

پتہ : مکتبہ ادب ۳۹ مالویہ نگر۔ بھوپال ۴۶۲۰۰۳  
ابو محمد سحر ایک نقاد اور محقق کی حیثیت سے اردو کے سنجیدہ قارئین میں معروف و مقبول ہیں۔ ان کی غزلوں کا مجموعہ ہے۔ یہ آپ کی باقشہ کے جناب سحر نے اپنی صلاحیتوں کو کسی ایک صنف ادب تک ماسہہ ان کی تنقید ان کی محنت و مشقت دیدہ ریزی و استدراک اور وسعت مطالعہ کی نق کی شاعری ان کے مزاج کی لطافت و گداز اور نرمی و ساجدلی کی پہچان ہے۔ اس طرح ان کی لئے تنقید اور شاعری دونوں ایک دوسری کا تکملہ ہیں۔

ن غزل آج بھی اپنا روایات سے گہرے طور پر وابستہ ہے اس اثر طوطی و تفریط اور تفسیر و تبدل کے کچھ لوگوں نے نظم پر رائے تغیر کے انداز میں روایت شکنی کا غیر فحش کارانہ رویہ اپنا رکھا ہے غزل کا پورے پس منظر اور تقاریر کا مزین رہنا اس امر کا بین ثبوت ہے کہ یہ صنف سخن دھماکا یا ن بونے کے بی تو آسانی اور لازوال حسن کی حامل ہے یہ اس کے جلوہ صد رنگ کا فیض ہے کہ ہر کامیاب غزل کو استعمال شدہ بحر و اور قوافی و ردیف سے ایک بالکل نیا کام نکال لیتا ہے۔ بقول سحر

سنا چکا ہے زمانہ است سحر سیکھ  
دل حزن کی تہائی نئی مٹی سی ہے

جناب سحر روایت سے وابستگی کے باوجود نگار خانہ غزل میں کوبہ اور عنایتوں کے خالق ہیں۔ برگ

دہذیل اشعار نے مجھے اس نتیجہ تک پہنچا دیا ہے کہ جناب ابو محمد سحر غزل کی روحانی پہنائیوں

اتے ہیں۔

بدلتے نگار رخ ہوا کا ڈھلے سروں کی تصویر  
ان دایہوں میں اپنا معتد نہ دیکھے

مل کے یاد دہ سے کوئی چوٹ نئی لے آئیں  
زخم اب پھیل عذایات کے بھر آئے ہیں

ایک بے نام سی آنکھ ہے دن و جاں پھیل  
ایک گم نام سا احساس لڑیاں آج بھی ہے

کوئی منزل نہ کہیں سنگ نشان  
وہ دن کہ ہم نے ترے پیاد میں گواہے ہیں

جیاد تجھے بھی تو کام تے ہیں بہت

نقطہ میں سوکھے ہوئے خوشیوں کے چمن عین سادہ میں کنڈل جیسے ہوں مر جائے ہوئے  
جناب سحر کے شعری محکات میں مافی اور اس کی سہانی یادوں کی بڑی اہمیت ہے۔ وہ گزرتے  
وہ کی بے محسوسیت اور ماضی کے عین واقعات سے اپنی فہری واستغنی کا اظہار جگہ جگہ کرتے ہیں  
آتی پھرتی میں اکثر اس طرح یاد ماضی ایک شخص اچھی کا جیسے ہمیں ملائے یا  
اصل عمر وہاں یا روں کا جھگڑے سحر اب اسی جھگڑ میں ترتیب چھٹی پیدا کریں  
اور اس طرح نے متعدد شعرا جناب سحر کے کلام میں ایک لطیف اور مادی کیفیت پیدا  
۔ جناب سحر غزل کے قادم میں غزل کے موشوہات پیش کرتے ہیں۔ میری مراد یہ ہے کہ انھیں  
ان کے موشوہات کا مرکب ہے اور کسی ایک نقطہ کے اور گرد متعدد محسوسات گھومتے نظر آتے ہیں۔  
جناب سحر کا کلام زبان و بیان کے اعتبار سے سحر، محسوسات کے لحاظ سے لطیف و گداز اور  
رک جھٹ سے منفرد ہے۔ وہ اپنی غزلوں میں حدیث دل بیان کرتے ہیں، وہ اظہار کے خارج حال  
رد اچھی شخص سے اپنے عقدا میں ماضی پیدا کرتے ہیں۔ ان کی یہ خصوصیت ان کی اس شعری جمالیات کو  
بے جواں اور اعتبار و اختصاص پیدا کرتی ہے۔ ”برگ غزل“ کتابت طباعت، سرور کی ہر لحاظ

مصدقہ : کاظم ناظمی  
مضامین : مرزا صاحب  
۱۶ دو ہے  
ورثہ کے معنوں میں طرح طرح کے۔ میں اردو۔ رد و اثر۔ شکاوت و دشکات۔ فکر پر قید شکنی۔ نقش و  
دات کے صنف جناب عبد صفا زیدی کی اگرچہ اب اس بات کی ضرورت نہیں ہے کہ اپنے تعارف  
کی تعارف اور تحریک کا سہارا لیں لیکن اس امر کی ضرورت محسوس ہوتی ہے کہ جس فنکار نے  
نور پر میں نے دیکھے دیکھے اور دوشاعری میں ایک اہم مقام پیدا کرنا ہے اس کی فعالیت، شجرت،  
ثبات اور تخلیقی بات لے کر اس کا ہونا۔ انھوں نے کلمہ و ادب کے مختلف جہتوں میں غیر معمول  
کا ثبوت دیا ہے اور یہ جہت ان کے کارنامہ میں ہمیں مذکور شخصیت کی تفہیم پر محمول ہے قاعد  
بسم پیلے میں سے تاثر و حاضرت کرتے ہیں اور یہ سب یہ تیراثر بھی پورہ جاتا ہے، روزنی جوتے ہمیں حیرت  
امستلا کر دیتے ہیں تو ہم فنکار کی ذات تک رسائی حاصل کر کے ان رموز کو جاننا جانتے ہیں جو فہم  
کا سبب ہوتے ہیں۔ علیم صبا زیدی کی تخلیقیت نے ہمیں جو نکالے، ان کی شعری تخلیق  
لئے منہا ہم پیدا ہوتے ہیں۔ عام مرثعات انھوں نے طبع کی توجہ سے پیدا کرنا ہی شاعری ہے۔ وہ  
ب انجائی کی صورت میں بھیج کر خود قادیان کے تھکے دھلائے کا ہنر جانتے ہیں۔ اور ہر قادیان  
روں ہی بتا سکتا ہے کہ وہ کس سمت گیا اور وہاں آتش نے کون کون سی جھیلیاں دیکھیں۔ انھوں نے  
انہ استعمال کے لئے ظاہر ہے۔ روایت سے رخصت یعنی بڑتی ہے، روایت سے  
بھی ہو جاتا ہے۔ لیکن علیم صبا زیدی پھر حیرت شعرا میں تھے ہیں تو ایک بالکل نئی شعری فضا سامنے

سامنے پیش کر دیتے ہیں۔ اس طرح ان کا دواعیہ دو دوں ہمارے لئے خوشگوار معلوم ہوتا ہے۔

دواعیہ دو دوں ہمارے لئے خوشگوار معلوم ہوتا ہے۔  
 کاظم فاطمی نے بھی تراشی میں علیم جالاندی کے فکر و خیال اور شخصیت و مزاج کا جائزہ لیلے یہ کام  
 اردوں کے لئے دشوار ہو سکتا تھا لیکن کاظم صاحب چونکہ جناب علیم صاحب کو بہت دلائل سے جانتے اور بخاطر  
 ہیں اس لئے ان کے لئے یہ کام آسان بھی ہو گیا۔ اندازہ ان کے جائزہ میں آخری مضامین کی تھکنہ لگائی ہے۔  
 جناب کاظم نے اس اہم فنکار کے اندازِ ظلم اور اس کے جدید ہیں کے تنوع اور ندرت کا خیال کرتے ہوئے  
 اپنے جائزہ کے لئے جو کچھ اعلیٰ عنوانات مقرر کئے ہیں وہ فنکار اور نقاد دونوں کے رجحانِ طبع کی بہتر محاسن کرتے ہیں  
 مختلف چند ذیلی عنوانات ملاحظہ فرمائیے :

علیم کے فکری فاصلے۔ ذہن اب سے درخوش آب و ہوا۔ رشتہ یاق کی آغ۔ تیسرے شخص کی پر تواریں۔ روشنائی  
 کا دلانی بہادری۔ غیر معین فاصلہ کی بحالی اور تھوڑے دلا سے کا احسان وغیرہ۔ ان عنوانات سے خود کاظم فاطمی  
 کی ہر دے فکر کا اندازہ ہوتا ہے۔ انھوں نے عام تنقیدی لب و لہجہ سے ہٹ کر شگفتہ اور دل خوش کی انداز  
 تحریر اپنا لیلے۔ جس کی وجہ سے ان کی تنقید فکر و احساس دونوں سے اپنا رابطہ پیدا کر لیتی ہے۔  
 کسی فنکار کا صحیح مرتبہ اسی وقت متعین ہو سکتا ہے جب متعدد نقادوں کی تفصیلی رائیں  
 سامنے آجائیں۔ جناب سلیم صاحب جالاندی کے سلسلہ میں جناب کاظم فاطمی نے اس تفصیلی تفہیم کی طرح دالی  
 ہے۔ آگے آگے دیکھئے ہوتا ہے کیا۔

کتاب موداد و موهوع اور اسلوب و بیان کے اعتبار سے اچھی ہے، ادب کے قارئین کو اس کا مطالعہ

کرنا چاہئے

نام کتاب : نظیر اکبر آبادی

مصنف : علی احمد فاطمی

صنف : تنقید

ضخامت : ۱۱۸ صفحات

قیمت :

پنسی روپے

نظیر اکبر آبادی ایک زمانہ تک ہمارے لیے تو جی نے شکاں نہیں تھیں کہیں جیتلے آکر بھول تروں میں  
 ہال ہو کر۔ آخر وہ دن بھی آ ہی گیا جب ہم نظیر کی اہمیت اور افادیت کے قائل ہو گئے۔ اس میں کوئی شک  
 نہیں کہ اب ہمارے سرمایہ تنقید میں عہدِ نظیر اور کلامِ نظیر کی تفہیم کے اہم مواد پیدا ہو چکے  
 ہیں لیکن جس طرح تخلیق ادب کے ہزاروں گوشے ہیں اسی طرح تنقید و تفہیم کے سینکڑوں زاویے  
 ہیں۔ ان تمام زاویوں میں علی احمد فاطمی کی پیش نظر کتاب ایک نئے زاویہ کا طرح سامنے آتی ہے۔  
 علی احمد فاطمی تنقید میں قدیم و جدید کے قائل ہیں انھوں نے پیش نظر میں جو سر و عنان کے  
 عنوان سے طرک کتاب ہے، اپنے انداز فکر کی وضاحت کی۔ وہ تحقیق اور تنقید کے ناگزیر کے  
 قائل ضرور ہیں لیکن تنقید کو تحقیق کے تاحالی حاصل شدہ کے اخذ و اد سے قدرے آزاد کر کے دیکھنے پر  
 مصر ہیں اس لئے کہ تحقیق کے نئے باب پر آن کھلتے رہتے ہیں اور تحقیق میں محدود تنقید اس طرح نظر  
 ظنی ہو کر رہ جاتی ہے۔ فنکار کے تخیل اور اس کے مرتبہ کے تعین میں اس کے حصہ میں بارہ کی محنت لازماً  
 اور اسٹ مواد کی سہی ہوتی ہے۔ تحقیق کے پیچھے بھاگنے والی تنقید باولی ہو جاتی ہے اور کسی نتیجہ تک پہنچنے اور



نچلے سے قاصر رہتی ہے۔ معروضات میں ایک جگہ میں لکھتے ہیں کہ :  
 "اہل علم بالخصوص اہل تحقیق و آفت ہیں کہ تحقیق کی دنیا بڑی عجیب و غریب دنیا ہے کس  
 وقت کوئی سی صداقت کیا وہ پے کر تسارے آجائے کچھ نہیں کہنا جاسکتا۔ تحقیق کی مختلف  
 صورتیں ہم وقت باہم گڈا رہتی ہیں۔ جس کی وجہ سے صورت حال اکثر و بیشتر متبدل ہوتی  
 اعتبار کرتی رہتی ہے۔"

یہی وجہ ہے کہ وہ تنقید میں تحقیق کے ذریعہ فراہم شدہ مواد کے مقابلہ میں Vision پر زیادہ بھروسہ  
 کرتے ہیں۔ لیکن فاطمی کے انداز تنقید کو معنی تنقید یا تاثراتی تنقید بھی نہیں کہنا جاسکتا اس لئے کہ وہ اپنے  
 بعض متعلق کی تعمیل و تجزیہ اور اس کے خوب و زشت کو عیاں نہ بنا رہے ہیں اور نہ تو یہ پارہ کوہ قتی تاثرات  
 محض کا وسیلہ بنتے ہیں۔ وہ غور و فکر کے قائل ہیں۔ فنکار کے عہد کو سمجھنے اس کے انفرادی مزاج اور حالات  
 اس کے دور کی رسوم و رواج نیز اس کی تخلیقات میں پیش کردہ ثقافتی زندگی کی عکاسی اور اس طرح  
 کے دو مستخرجوں کے پیش نظر وہ آزاد محاکمہ پیشود دیتے ہیں۔ یہی کچھ انھوں نے نظیر کے پیش نظر مطالعہ میں  
 بھی کیا ہے۔ جناب فاطمی نے اس کتاب میں مختلف ثقافات کے ذریعہ نظیر کے متعدد دیلوں  
 پر از سر نو روشنی ڈالی ہے۔ انھوں نے نظیر کو ان کے عہد کے سیاسی و سماجی حالات کے پس منظر میں بھی تلاش  
 کیا ہے۔ تحقیق کے ذریعہ حاصل شدہ مواد کی روشنی میں ان کے سماجی حالات پر بھی نظر ڈالی ہے۔ نظیر اور  
 قاتل کے ذہنی و فکری رشتہ کو بھی مد نظر رکھا ہے (یہ اور بات ہے کہ یہ جائزہ نامکافی ہے)۔ اور یہ انھوں  
 نے نظیر کے منادی کا رنامہ کی نفاذی کی ہے۔ انھوں نے متذکرہ بالا تمام پہلوؤں پر اگرچہ طائرانہ نگاہ  
 ڈالی ہے۔ لیکن ان سے جو نتائج انھوں نے اخذ کئے ہیں وہ ان کی تنقیدی بصیرت کا بیہ دیتے ہیں۔ فاطمی  
 ذہنی آدمی ہیں وہ بھر میں بھی اپنی سفر در راہ نکال لیتے ہیں۔ نظیر اور کلام نظیر پر بحث کرتے ہوئے انھوں  
 نے نظیر سے متعلق پختہ کردہ آداب اور نظیر میلہ کو بھی فراموش نہیں کیا ہے۔ اس طرح نظیر سے متعلق  
 اپنے جائزہ میں وزن پیدا کر کے لئے انھوں نے تمام ضروری عوامل پر توجہ دی ہے۔ نظیر پر ان کی تنقید  
 بھر پور ہے یہی سبکی اثر انگیز ضرور ہے۔ اس لحاظ سے ان کی یہ محاکمہ و شن لائق ستائش ہے قیمت پر کچھ زیادہ سہا  
 مگر یہ کتاب پڑھنی چاہئے۔

قبول ذکر کئے کے نتائج سے آگاہ کہ اسے آزاد  
 چھوڑ دیا گیا۔

میں سمجھتا ہوں کہ قرآن کا یہ ایروپ ٹری بنیاد  
 اہمیت رکھتا ہے اور فیروز دور کے مقابلے میں  
 آج سیدہ کد میں جو عقلی اندیشہ کا درجہ ہے  
 اس ایروپ کی اہمیت بہت بڑھ جاتی ہے ہم  
 کچھ آیتوں کی تشریح کرتے وقت اس سے

### بقیہ: قرآن کریم کی روشنی میں

انسان کو جن میں قرآن مجید کی اصطلاح میں  
 کہا جاتا ہے بھیج کر ان کی ہدایت کا سامان بھی  
 کیا۔ لیکن ادبیات نور کے لیے کے قابل ہی  
 قرآن مجید کا ایروپ انسان کو مجبور محض سمجھنے  
 کا نہیں ہے اس لئے اسے ہدایت قبول کرنے پر  
 بھی مجبور نہیں کیا گیا اس کے ساتھ ساتھ

**BINNY**  
**LOCKS**

**BINNY COLOUR**

**3-LEVER SECURITY**

**SUPER BINNY LOCK**

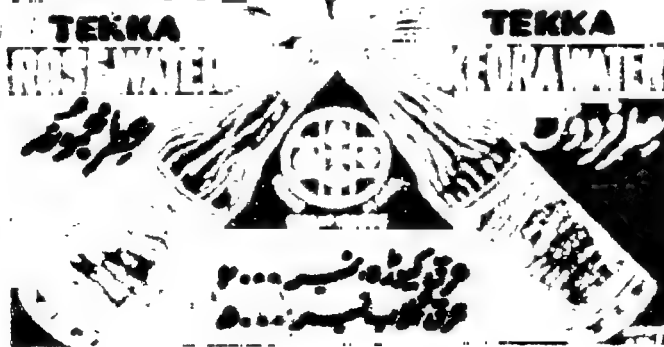
**SILVER BINNY**

**BINNY LOCKS CO.**  
Regd. No. A-25465/79

DESIGN IS REGISTERED.  
NO BODY IS ALLOWED TO COPY IT.  
(REGD. No. A-38/44/82)

**MFD. BY:-**

**N.A. PRODUCTS**



SAZIMUL HAQ CHEMICAL WORKS  
10/1, HAWAELI, KARACHI-5

# نروی لاکھ مبینی

سی ۷ اندسٹریل اسٹیٹ  
علی گڑھ ۲۰۲۰۱ (اسنڈیا)

پریم چند نمبر، ہسپتال عظیم آبادی، جمیل مغھری نمبر اور کیفی اعظمی نمبر  
کی بے پناہ مقبولیت اور شہرت کے بعد  
ہندو پاک کے مشہور و معروف ساعر و ناقد

جناب علی سرور جعفری کی ۷۰ ویں سالگرہ کے موقع پر

ہر دل عزیز ماہنامہ ہسپتال کی عظیم پیش کش

علی سرور جعفری — فن اور شخصیت نمبر

منقریب منظر عام پر آ رہا ہے  
صفحات ۳۰۰، قیمت ۳۰ روپے عمدہ کتابت اور عکسی طباعت سے مزین

جس میں ہندوستان کے چرچ کے قلم کاروں کی تخلیقات شائع ہو رہی ہیں۔

ماہنامہ ہسپتال ریورسائیڈ روڈ رگیا



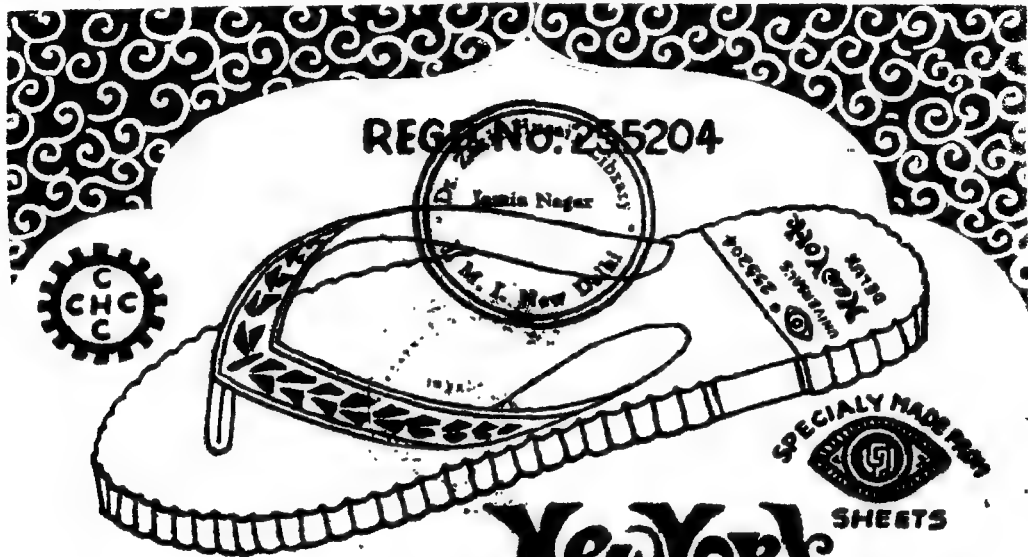
اپنے دانتوں کی حفاظت کے لئے  
مشہور و معروف اے۔ آر  
چاند تارا مارکہ گل  
رجسٹرڈ ٹریڈ مارک  
ہمیشہ استعمال کیجئے

Phone: 67-4527

Mfd. by **HAJI A. RAHIM KHAN & SONS**  
132, G.T. ROAD, (SOUTH), SHIBPUR, HOWRAH-711102 Phone 67 4527  
Branch **THERPAKHNA, H.B. ROAD, RANCHI-834001** Phone 25997  
Post Box No 97 HOWRAH Gram "SPECIALGUL" HOWRAH

THE SONAIL MONTHLY, River Side Road, Gaya - 82300

دیکھنے میں خوبصورت، چلنے میں آسان اور پہننے میں مضبوط  
اسکی خاص خوبیاں ہیں جو آپ کے مجسمہ کو غیر محفہ اہو نیسے بچاتی ہیں



**AND ALSO**

**GET THE LATEST FULLY FASHIONED**

x  
x 3 x  
**Cushion**

**Evailex**  
EXTRA THICKNESS  
**Cushion**

**CALCUTTA HAWAI CENTRE.**

**CALCUTTA-700039.**

Recd  
31/8/84

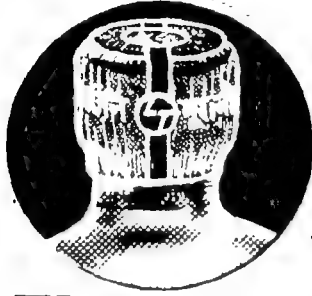


پیش

Vol. 46 No. 6 (June & July 1984)

Price Rs. 1.50

## متو کے اصلی نورانی تیل کی خاص پہچان



- لیبل پر مینوفیکچرنگ لائسنس نمبر U18/77 ضرور دیکھیں
- کیپسول پر (7) مارکہ دیکھیں
- اگر لیبل پر مذکورہ لائسنس نمبر نہ ہو اور اصل بی مارکہ نہ ہو یا دوسرا مارکہ ہو تو ہرگز نہ خریدیں۔



## نورانی تیل

درد، زخم، چوٹ، کٹنے، جلنے  
کی مشہور دوا

انڈین کیمیکل کمپنی، متواتر بھجی، یوپی

ماہنامہ سہیل گیا کی عظیم پیش کش۔

# ایک شمارہ منور رانا کے نام

”منور رانا جدید لب و لہجہ کے بانکے شاعر ہیں“

قالب اگر زور دہوتے تو ڈیڑھ سو روپے پر میرٹھ نوچندی کے مشاعرہ میں دھکے کھاتے بھرتے۔  
غزل اس انتظار سے زیادہ خوبصورت ہے جو گھر کے درتچے پر دوا انگلیں کوئی رہتی ہیں۔  
کچھ دنوں قبل جب میں نے اپنے ایک ٹائپسٹ سے ماہنامہ شاعر کا آزاد غزل نمبر لائے تو کہا تو اس نے کہا صاف کیچے لگا ہیں ابھی دمنوں ہوں اس لئے آپ خود ہی لے آئیے۔  
نظم اب غزل میں وہی فرق ہے جو ڈاکٹری دوا اور دوا کی دوا میں ہے۔  
کچھ دنوں پہلے کونہ ہند سنگھ بیدی شکر کے ہاتھ دم میں جگن ناتھ آزاد کا شری مجھ کو دکھاتا دیکھا تھا۔ اس لئے کہ وہ میں شری جی کو چھاپنے کی بہت نہیں پڑی ہے۔

(منور رانا)

جیل منظر سنہادی کا لیا ہوا ایک اچھوتا انٹرویو اب منور رانا کلبے باک جواب ● دہلی اسی کے الفاظ میں: ”منور رانا اس صدی کے کبیر ہیں۔“

مضامین: ● ابراہیم چوہ۔ ڈاکٹر عمران چشتی۔ ڈاکٹر منظر صفی۔ ڈاکٹر مسعود الحسن صفی۔ ڈاکٹر  
احمد۔ ڈاکٹر عظمت علی۔ ڈاکٹر عابدی۔ احمد ابراہیم علوی۔ شاہ نواز قریشی۔ سعید احمد قادری۔ حبیب  
ہاشمی۔ پروغیر فرات جیل۔ شوکت علی۔ آبدی۔ مسعود عابدی۔ امتیال جاوید۔ ظہیر احمد۔ جاوید۔

## منور رانا اہل قلم کی نظر میں

شہر رسول۔ طاہر شبلی۔ جاوید انہال۔ بدر الحسن۔ فیروز عابد۔ سعید پریمی۔ ظفر احمد۔ ڈاکٹر قاضی  
ہمن۔ ڈاکٹر رومی قاضی۔ نواز الہدی۔ کمال احمد۔ قیصر شمیم۔ نذیر سیکر۔ خاتون عبداللہ غازی۔ راج  
کمار چندن۔ وحید عرشی۔ طاہر شفیق۔ ڈاکٹر ملک تقی۔ آدور

”تیسرے صاحب میٹری نظر میں“

صفحات: ۱۰۰ ● قیمت: ۱۵ روپے ● ڈاکٹر پریمی ایڈیشن: ۱۲ روپے ● تاریخ اشاعت: دسمبر ۱۹۸۷ء  
تمتیب: ڈاکٹر علیم اللہ خاں — جمیل — مسعود عابدی

ایڈیٹر: آج کل ایجنٹ کے پاس بکے کی البت کا محلہ واسی ہستی مکہ میں  
دار ۱۰۸ سہیل روڈ ساہیو روڈ۔ گٹا ۸۷۳۔۰



# ترقی بورڈ کی سرگرمیاں

## چند اہم منصوبے

اردو انسائیکلو پیڈیا اور مختلف لغات کی تیاری اور اشاعت  
ترقی اردو بورڈ کے اہم منصوبوں میں سے ہے۔

- ۱۔ اردو انسائیکلو پیڈیا (۱۲ جلدیں تیار) ۲ جلدیں پیش رفت
- ۲۔ انگریزی اردو لغت (۵ جلدیں تیار) پہلی جلدیں اشاعت
- ۳۔ اردو اردو لغت (۵ جلدیں تیار) زیر نظر ثانی
- ۴۔ اردو اردو لغت برائے طلباء (ایک جلد تیار) تحت زیر تصحیح
- ۵۔ فرہنگ سیاسیات (ایک جلد) شائع ہو چکا ہے
- ۶۔ فرہنگ ادبی اصطلاحات (ایک جلد) پریس میں ہے

## اصلاحات سازی

شعبوں میں تقریباً ۱۲۲ اصطلاحات وضع کی جا چکی ہیں۔

- فرہنگ اصطلاحات کیمیا (ایک جلد) شائع ہو چکا ہے  
فرہنگ اصطلاحات انسانیات (ایک جلد) شائع ہو چکا ہے  
فرہنگ اصطلاحات معاشیات (ایک جلد) شائع ہو چکا ہے  
فرہنگ اصطلاحات حیوانیات (ایک جلد) طبع ہو چکا ہے  
لسانیات جزا فیہ نباتات اور تاریخ سیاسیات  
کی دستاویز کا نام مکمل ہو گیا ہے

## چند نئے منصوبے

۱۔ اردو کتابوں کی بیلو گرافی  
(چھاپہ خانے کی ایجاد سے لیکر ۱۹۴۰ تک)

ملک کی اہم لائبریریوں میں کام کیا جائیگا۔ فی الحال  
مولانا آزاد لائبریری  
علی گڑھ مسلم یونیورسٹی میں کام جاری ہے  
ڈاکٹر ذاکر حسین لائبریری  
جامعہ طبع اسلامیہ میں کام مختصر عرصہ شروع کیا جائے گا

۲۔ اردو اداروں کی ڈائریکٹری

ترقی اردو بورڈ اور ملک کی تمام اردو اکیڈمیوں کی  
رابطہ کمیٹی قائم کی گئی ہے اور باہمی تعاون سے ڈائریکٹری  
مرتب کی جا رہی ہے۔ اسی طرح کئی اور اہم کام کیے جا رہے ہیں

## کتابت اور خطاطی کے تربیتی مراکز

اب تک ۲۰ تربیتی مراکز ملک کے مختلف حصوں  
میں قائم کیے گئے ہیں۔ ان میں دو مراکز اعلیٰ فن  
خطاطی کی تربیت اور تین مراکز بطور خاص خواتین  
کے لیے ہیں۔ ملحد ہی ایسے اور مراکز بھی قائم کرنے  
کا مقصد ہے

## ڈانپ رائٹر اور طباعتی کمپیوٹر

ترقی اردو بیورو نے ملک میں مقامی طور پر اردو ڈانپ رائٹر کے سلسلے میں بھی کام کیا ہے۔ چنانچہ اب اردو ڈانپ رائٹر تان میں تیار ہو رہے ہیں اور آسانی سے دستیاب میں آج طباعتی کمپیوٹر کی تیاری کے سلسلے میں بھی ترقی پزیری ہو رہی ہے اور نئے پیکر و گرام

مراسلتی کو رس۔۔۔ ملک مختلف ریاستوں میں اردو کے خواہشمندوں کے لیے انگریزی اور ہندی ذریعہ تعلیم زدہ سکھانے کا مراسلتی کو رس جلد ہی شروع کر دیا جائے گا۔ لی کام مکمل کیا جا رہا ہے۔

نئی رسالہ کی اشاعت و ترقی اردو بیورو کی سرگرمیوں سے ماہی ترجمان اردو دنیا کے علاوہ ایک شش ماہی تحقیقی رسالہ بھی جلد ہی شائع کیا جائے گا۔ ایستہائی یاں جاری ہیں۔

## روعات کی نمائش اور فروخت

ترقی اردو بیورو ملک کے مختلف اردو مراکز میں ہر سال اپنی ان کی نمائش اور فروخت کا انتظام بھی کرتا ہے۔ پچھلے سال دہلی، بھوپال، مدراس اور کلکتہ جیسے اہم مقامات پر ان کی نمائش لگائی تھی۔ گذشتہ مالی سال کے دوران

۳۱۱۳۵ روپے کی مالیت کی کتابیں فروخت ہوئیں۔ اس طرح اب تک کل ۱۱۰۶۵۹ روپے مالیت کی کتابیں فروخت ہوئی ہیں۔

## بچوں کا ادب

ترقی اردو بیورو اردو میں بچوں کی اچھی اور صحیح کتابوں کی تیاری اور اشاعت کے سلسلے میں بھی کوشاں ہے۔ اب ہم اس طرح کی اڑسٹھ (۶۸) کتابیں شائع کی گئی ہیں۔

## طبی کتابیں

طبی یونانی کی ماہ ضرورتوں کے علاوہ نصابی ضروریات کو پیش نظر رکھتے ہوئے کئی کتابیں نکھائی جا رہی ہیں۔ اب تک دس (۱۰) کتابیں شائع ہو چکی ہیں۔

## علمی ادبی، سائنسی اور تکنیکی کتابیں

مختلف علوم و فنون سے متعلق اب تک ۴۵۵ کتابیں شائع کی ہیں ان میں کئی کتابیں ایسی ہیں جو اپنے موضوع پر اولین تصانیف ہیں اور کئی کتابیں ایسی بھی ہیں جن کے کئی ایڈیشن شائع ہو چکے ہیں۔ گزشتہ مالی سال کے دوران مختلف علوم و فنون سے متعلق ۴ کتابیں شائع ہوئی ہیں جو از خود ایک ریکارڈ اشاعت ہے۔

یہ کتابیں مختلف ریاستوں میں کسی بھی ایک سیر سے خریدی جاسکتی ہیں براہ راست بیورو سے بھی ماسل کی جاسکتی ہیں۔ تفصیلات کے لیے ذیل کے پتہ پر لکھیں

ترقی اردو بیورو

روعت  
نمائش

# سنا فز

کیا آپ جانتے ہیں ؟

بے ٹکٹ سفر میں مخالف سماج نفل ہی نہیں۔ اسے سنگین و بدمعاش  
 مانا جاتا ہے۔  
 اگر کچلے گئے تو نتیجہ بھی سنگین ہوتا ہے۔ ۵ روپے تک  
 جس قدر مائدہ ذلت میں رہیں گے  
 سزا سے قیید  
 بے ٹکٹ سفر کے ماتھے کے لئے خزانہ بڑھائی جاتا ہے۔  
 اسب خود ہی سوچے کہ کیا یہ اچھا ہے۔

بے ٹکٹ سفر میں سزا کے لئے اساج کے لئے اور خود  
 آپ کے لئے بھی مضرب ہے۔  
 سفر کرنے سے پہلے ٹکٹ لینا ہرگز مت بھولے۔

پوری ویلے

باقی: دہلی دارالعلوم دیوبند میں شائع ہوا۔ گیارہویں نمبر میں شائع ہوا۔

ترقی پسند ادب کا ترجمان

# سُہرا

جون و جولائی ۱۹۸۲ء

شمارہ: ۵ — جلد: ۴۶

فائبرسٹر  
مسعود منظر سنہاروی

سٹر  
جمیل منظر سنہاروی  
ادنیہ  
شکیل احمد جمالی  
عبدالقیوم ابدالی

مجلس مشاورت

- ادیس سنہاروی
- ڈاکٹر تاراچرن رستوگی
- ڈاکٹر قمر رئیس
- اصغر علی انجینئر

بدل اشتراک

فی شمارہ: ایک روپیہ پچاس پیسے  
سالانہ: ۱۸ روپے  
تفصیلی: ۱۱۰ روپے

ادبیات و تریخی کا پتہ: بابا سائبریل۔ ایڈیٹر سائبریل۔ گیارہ

2

- ۱- نمود جیل منظر شہزادہ دی  
۲- انٹرویو ڈاکٹر فائدہ اللہ (۱۹۷۷ء)  
۳- کلام آتش کی امتیازی خصوصیت  
۴- نقشہ خانہ  
۵- اردو شاعری میں نثر کا پیش کے حسن  
۶- کی حکاسی شام بارک پوری  
۷- دستاویز رشوانا خانہ اردو  
۸- غزل سہرا رشتیق  
۹- بستر علات سے ایک نظم علی عباس اُتید  
۱۰- اپنی موت مرے کارواں حسن نجی سکندر پورہ  
۱۱- نامہ ایم۔ کے۔ اثر

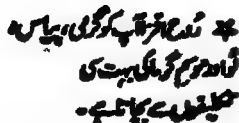
موسم گرما کی ہمیش، شکاٹ اور سستی کو "اوداع" کہیے، اور  
شریت نوح انفرار کے آغوشِ فرحت میں جا بیجے!

ۛ نیکو از ان چایان و سر کاتدن عرس و بزم میرانی تواری  
پیاده که ملت ملت کے قابل ہادیہ ہیں۔

حضرت نذیر حسین مستریہ اور ان کے خاص درس کے ساتھ کامیاب  
 تہذیب کی اور ملک و قوم کا یکے شریک بنی شامل ہے، جن سے قدرتی  
 و انسانی کامیابیوں کا ذخیرہ حاصل ہر تہذیب ہے۔

۴۔ نوع انسانی ہر قسم میں ۵۰ سال کی عمر تک پہنچنے کے بعد اس کی نوع انسانی کا  
قائم نہ رہتا۔ اس کا نام عیاں رہی ہے، اس لیے یہ دوسرے شریعتوں کے  
مقابلہ میں کہہ سکتے ہیں کہ یہ اس کی نوع انسانی ہے۔

پہلی بیویوں، حیات بخش عناصر اور قدرتی پیرائے حسن و کمال اور مرکب



شریت صوح افرا  
۵۰ سال سزایا مدت کا  
مشرق و سب مشرق

## مہاراشٹر کا فساد اور ہمارا مطالبہ

مہاراشٹر کے بھیڑی اور دیگر مقامات پر جو بدترین اقلیت کش فسادات ہوئے ان کی تفصیلات معلوم کر کے انسانیت تڑپ اٹھتی ہے اور یہ سوال خود بہ خود ذہن میں اٹھتا ہے کہ ہندوستان کدھر جا رہا ہے؟ سرکاری اعداد و شمار کے مطابق ان فسادات میں تین سو سے زیادہ افراد ہلاک ہوئے ہزاروں زخمی ہوئے کھلاکھوں مسلمان معاشی اعتبار سے بے پناہ اور برباد ہو گئے۔ کیوں کہ گھروں کو ان کے پھونک دیا گیا۔ سب کچھ لوٹ لیا گیا۔ بھیڑی میں اس کے قبل بھی تین مرتبہ فرقہ وارانہ فسادات ہو چکے ہیں۔ پہلا فساد ۶۶۵ میں دوسرا ۶۶۷ میں اور تیسرا ۷۰۷ میں ہوا۔ اور فرقہ پرست قاتلوں کے لئے ہر فساد کے بعد ہونے والا فساد ایک نیا تمسک بنا۔ فسادوں نے اشتعال پھیلانے کی ٹھیک کو اور بھی موثر بنایا اور فسادات کا بارہ پھیلاتے گئے۔ اس دوران عوام کی معاشی حالت بگڑتی چلی گئی اور بے کار نوجوانوں کی تعداد میں خوفناک اضافہ ہوا جنہیں مشغل کرنا بہت آسان ہے۔

بھیڑی میں سبکے ہولناک واقعہ ۱۹۷۱ء کی کو انصاری باغ میں پیش آیا جہاں کچھ مسلمان مرد و عورتیں دونوں ادھ بچوں نے پناہ لے رکھی تھی جن پر ایک ہزار بوائیوں نے لاشی، پھرا، ہم، پستوں، لوسے کی سلاخوں پر چھوئے اور تلواروں سے حملہ کیا ۱۲ افراد جب زخمی ہو کر گر پڑے تو بوائیوں نے ان کے جھوٹے گراشن تیل چھڑک کر آگ لگا دی۔ اور یہ زندہ انسان تڑپتے ہوئے جل مرے۔

مہاراشٹر کے اس مرتبہ کے فساد میں بھی شیوسینا اور اس کے لیڈر بال ٹھاکرے کے ہاتھ دھجے گئے ہیں۔ سرکار کی ناکامی کی بات بھی سو فیصد درست ہے مگر ہم اپوزیشن کی سیکولر جمہوری اور یکن بازو کی پارٹیوں کی ناکامی کا تذکرہ کئے بغیر بھی نہیں رہ سکتے۔ جنہوں نے صورت حال نہ تو ٹھیک سے سمجھا اور نہ ہی بروقت موثر مداخلت کی۔ کیا فرقہ وارانہ ہم آہنگی کی برقراری صرف سرکار کی ذمہ داری ہے؟ کیا یہ تمام جمہوری قوتوں کا فرض نہیں ہے کہ وہ فرقہ وارانہ پروپیگنڈے کا ٹوڑ کریں اور فسادات کو روکیں۔؟ آخر کو ان فسادات سے سب سے زیادہ غریب عوام متاثر ہوتے ہیں؟ کیا بھیڑی میں کبھی تک پھیلے ہوئے اس وسیع صنعتی علاقہ میں ٹریڈ یونینوں، بائیں بازو کی پارٹیوں اور مسلم مزدور اتحاد کا فرض نہیں ہے کہ وہ تمام فرقوں کے اتحاد اور کھائی چالے کا تحفظ کرے؟

ہم حکومت سے مطالبہ کرتے ہیں کہ تمام فرقہ پرستوں کے خلاف کارروائی کی جائے۔ دونوں طرف سے ہونے والے فرقہ وارانہ پروپیگنڈے کو روکا جائے۔ دوسرے فرقہ کے مذہبی جذبات کو محروم کر کے

تمام ہڈی اور پوسٹر ہٹائے جائیں۔ ایسے تمام مجرموں اور صحابہ دشمن عناصر کو گرفتار کیا جائے جنہیں اصل حلقوں کی سرپرستی حاصل ہے اور ان سے سختی سے منہا جائے۔ ریاستی سطح پر قومی کمیٹی کیٹیڈ کو پھر سے باطل بنایا جائے۔ باز آباد کاری کا کام بارش شروع ہونے سے پہلے مکمل کیا جائے۔ ریلیف کی مقدار کو بڑھایا جائے کیونکہ تھوڑی سی رقم جاری ہے وہ ناکافی ہے۔ ریلیف اور باز آباد کاری کے کام سے تمام سیکولر اور جمہوری پارٹیوں کو ہر سطح پر وابستہ کیا جائے۔ جن واقعات اور حالات میں فسادات کی آگ بھڑکی ان کی جانچ ضروری ہے تاکہ نہ صرف مجرموں کا پتہ لگا کر انہیں سزا دی جاسکے بلکہ آئندہ پھر ایسا نہ ہو سکے۔ اس کے لئے عدالتی جانچ بھی ضروری ہے۔ جس کی رپورٹ جلد سے جلد مل جانی چاہیے۔

**ایک وضاحت کی وضاحت** مقامی ہفتہ وار مورچہ میں ماہنامہ سہیل گیا کے کلام حیدری، فن اور شخصیت نمبر کے سلسلہ میں کلام حیدری کی جانب سے ایک وضاحت شائع ہوئی ہے۔ جسے مورچہ کے شکر یہ کے ساتھ شائع کیا جا رہا ہے۔ اور ساتھ ہی ساتھ وضاحت کے نیچے سہیل کی جانب سے ایک دوسری وضاحت بھی شائع کی جا رہی ہے۔

**مود چہ میں شائع شدہ وضاحت :-**

”رسالہ سہیل، گیا مسلسل اعلان کر رہا ہے کہ وہ کلام حیدری کی ادبی خدمات کے اعتراف کے طور پر کلام حیدری، فن اور شخصیت نمبر شائع کر رہا ہے۔ کلام حیدری نے سہیل کے اصل کرتا دھرتا جناب اور میں سفہا ہادی سے استدعا کی ہے کہ وہ یہ نمبر شائع نہ کریں تو ان پر احسان ہو گا۔ مگر مصاحبتوں کی بنا پر وہ کلام حیدری کی اس استدعا کو نہ ماننے۔۔۔ میں کلام حیدری اس نمبر سے مکمل لا تعلقی بلکہ بیزاری کا اظہار کرتا ہوں کیوں کہ اس کے سوانحی الی ال دوسرا کوئی چارہ نہیں ہے۔“ کلام حیدری

**سہیل کی جانب سے وضاحت کی وضاحت** کلام حیدری، فن اور شخصیت نمبر کے سلسلہ میں میں نے ہندو پاک کے سیکولر

اہل قلم حضرات سے رابطہ قائم کیا لیکن انہیں اس سے کہ دو تین کے سوا کسی نے بھی سو موٹ کے فن پر مدد شنی ڈالنا مناسب نہیں سمجھا۔ کچھ نے تو لکھا کہ یہی بہت ہے کہ آپ۔۔۔ صفحات پر مشتعل ایک گوشہ نکال دیا۔ کیوں کہ کلام حیدری کا کارنامہ اس سے زیادہ نہیں ہے۔ ایک صاحب نے تو مجھے یہاں تک لکھا کہ سو موٹ جب تک ہندو پاک کے ایک مشہور و معروف افسانہ نگار سے چپکے رہے تب تک کچھ اچھے کہانیاں لکھتے رہے (؟) لیکن اب کی کہانیاں سو موٹ کی لوگری میں ڈالے جانے سے زیادہ اہمیت نہیں رکھتیں۔ کسی کو کوں نے سو موٹ کو سہیل کی گالیاں لکھتے ہوئے ہمیں اس نمبر کی شرافت ملو کی کرنے کا مشورہ دیا۔ میں ہر طرف بالکل بالکل سو گیا تو پچھلے ماہ اس پروگرام کو ملو کی کر دیا۔ اس کا اظہار سو موٹ سے بھی کر دیا۔ میں

نے امداد کے دو سیکڑہ نقد سے ماہ جون کے شمارے سے اس اعلان کو بند کر دینے کی تاکید کی۔ اس نچ میں کچھ ذاتی کلام سے سری نگر چلا گیا۔ وہاں سے واپس آیا تو ایک صاحب نے مجھے مدد میں شائع شدہ مفرد سہ ہلالہ وضاحت تحریر پر دکھائی۔

دوسری بات یہ کہ کسی بھی فن کار کے فن کو پرکھنے کی آزادی عام ہے۔ سہیل کے اب تک جتنے نمبر بھی شائع ہوئے ہیں ان میں نہ تو متعلق افراد سے مشورہ لیا گیا اور نہ اجازت۔ اس نمبر کے سلسلے میں ہم نے موصوف سے زیادہ مشورہ تو نہیں لیا لیکن اجازت ضرور لے لی تھی۔ اس نمبر کا اطلاق سلسلے چھ ہفتوں سے شائع ہو رہا تھا اگر اس تجویز سے بیزار تھے تو پہلے شمارہ کے اعلان کے بعد ہی انھیں اپنی جانب سے وضاحت کر دینی چاہیے تھی۔ بیزاری اور لافضاحتی تو دور کی بات ہے جب موصوف نے یہ تجویز کسی تو نہایت دلچسپی لیتے ہوئے یہ رائے دی کہ اس شمارے کی ترتیب میں ان کے چند خاں احباب کی خدمات بھی حاصل کی جائیں۔ یہ سب کچھ نہیں چوسکا اس لئے کہ ریاست امداد بیرون ریاست کے اہل قلم لوگوں کی شغلی اور ناپسندیدگی نے مجھے اس تجویز کو عملی جامہ پہنانے نہیں دیا۔ موصوف نے اپنی وضاحت میں یہ بھی لکھا ہے کہ سہیل کے اصل کرتا دھرتا ہے یہ استدعا ہے کہ وہ یہ نمبر شائع نہ کریں۔ پتہ نہیں موصوف کے کب ایسا کیا۔ موصوف خود ایک غیر معروف رسالہ اور ایک ہفتہ واری کے ایڈیٹر ہیں تعجب کہ انھیں یہ بھی معلوم نہیں ہے کہ رسالہ کا اصلی کرتا دھرتا اس کا ایڈیٹر ہوتا ہے یا کوئی اور۔ موصوف نے یہ بھی لکھا ہے کہ سہیل کے اصل کرتا دھرتا نے کچھ مصلحتوں کی بنا پر کلام حیدری کی اس استدعا کو نہ مانا۔ کلام حیدری کو یہ بھی چاہیے تھا کہ وہ اس وضاحت میں ان مصلحتوں کی بھی وضاحت کرتے تاکہ شاید اس سے ان کی بات میں کچھ وزن پیدا ہو سکتا۔ بعد مجھے بھی اس سلسلے میں مزید وضاحت کا موقع ملتا۔

## تیم جیو: ایلوں سال

ہندوستانی کمیونسٹ پارٹی کے جنرل سیکریٹری کامریڈ سی رامیشندرا راؤ اس سال ۱۹۳۹ء جون کو ۷۰ سال کے ہو گئے۔ آندھرا پردیش کے کرشنا ضلع کے منگلا پورم گاؤں کے ایک کسان گھرانے میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم بنارس ہندو یونیورسٹی سے حاصل کی۔ دوران تعلیم ہی وہ نئے عالمی نقطہ نظر سے آگاہ ہوئے اور ۱۹۳۱ء میں وہ یوگ کمیونسٹ لیگ میں شریک ہوئے اور ۱۹۳۴ء میں باضابطہ ہندوستانی کمیونسٹ پارٹی کے ممبر بن گئے۔ ۱۹۳۷ء میں کامریڈ راؤ بنارس سے آندھرا پردیش لوٹ آئے اور وہاں ڈپٹی سیکریٹری کے منصب میں دھندلے لگے۔ تعلیم چھٹی کلاس سے پہلے ہی وہ کمیونسٹ تحریک میں پوری طرح حصہ لینے لگے، اور پارٹی کے ہول ٹائم ممبر بن گئے۔ اس پیشہ کا انتخاب شاید انھوں نے عزیزوں محتاجوں اور غریبوں کے مسدوں کی مدد کے لئے کیا تھا۔

پارٹی زندگی کی مشکلات، بالخصوص ۱۹۳۹ء سے ۱۹۴۱ء تک اور پھر ۱۹۴۲ء سے ۱۹۵۰ء تک



# آپ سے چند سوال؟

- کیا آپ تعلیم یافتہ ہیں؟
- کیا آپ رحم دل انسان ہیں؟
- کیا آپ دس کے پویشیار شہری ہیں؟
- کیا آپ اپنے بال بچوں کے لئے خوش حال ملک کا خواب دیکھتے ہیں؟
- ..... تو قوی تعلیم بالغان جیسے اہم مزدی اور ملک کو آگے بڑھانے والی اسکیم کو آگے بڑھانے میں مددگار بنائیں؟
- وہیں میں ہم نے تعلیم بالغان اسکیم کے مقابلہ میں پہلا انعام 37.65 لاکھ روپے حاصل کیا ہے۔
- ہم مستقبل کے اسکیم بنارہے ہیں۔
- اور آپ؟

آپ

- بچہ واحد اور پچھون (each one teach one) کے اصول پر عمل کر سکتے ہیں۔
- ان بچوں کو تعلیم کی اہمیت بتا سکتے ہیں۔
- اپنے ملائکہ کے تعلیم بالغان سنٹر کو ٹھیک جگہ سے چلانے میں مدد دے سکتے ہیں۔
- استعمال کرنے اور استعمال ہونے والوں کو ان کے بنیادی حقوق کے بارے میں بتا سکتے ہیں۔
- تعلیم حاصل کرنے کی اسکیم کو عوامی جدوجہد میں تبدیل کر سکتے ہیں۔

سوچیں نہیں کریں  
سمجھیں نہیں بڑھیں

ہیں

آپ کی مدد کی

مزدور

ہے

ڈائریکٹر تعلیم بالغان بہار۔ پٹنہ

55-84/ (48) 51-57 ن/ 50 50 50

انتظاف

# فادوق عبد اللہ پاکستان نواز، علاحدگی پسند اور فرقہ پرست

۲۵ مئی صبح اورنگی پور ڈسٹرکٹ سب ڈیویژن میں ایک بنگلے کے باہر کافی چل چل رہی تھی۔ میں نے ٹیکسی ڈرائیور سے پھاڑا کہ کیا ڈاکٹر فادوق صاحب یہاں رہتے ہیں۔ ڈرائیور نے فدا کہا جی صاحب! میں نے وہیں ٹیکسی ڈرائیور کو اندر چلا گیا۔ پریس آفیسر جناب منظر اقبال مولا سے ملاقات ہوئی۔ سلام کلام کے بعد مرزا صاحب نے اہی فادوق صاحب سے ملایا۔ انہوں نے کچھ لکایا۔ فادوق صاحب کی یہ خوبی ہے کہ وہ اپنی باتیں گاہ پر سکھائی ہوئی خاص و مشاطام نہیں رکھتے۔ اس لئے عوام کو ان سے ملنے میں کوئی پریشانی نہیں ہوتی۔ میں نے یہ بھی دیکھا کہ م سے بڑی محنت سے لے رہے

اور عزت مندوں کی فراخ دلی مالی امداد بھی کر رہے ہیں۔

صاف کچھ کا منظر صاحب۔ آج

دن میں عوام سے ملتا ہوں اور ان کے

آل کو سنتا ہوں اور انہیں حل کرنے

بیشش کرتا ہوں اس لئے آج لوگوں کی

بھڑ ہے۔ میں آپ کے ساتھ کچھ وقت دینا

باتھا۔ آپ سری نگر میں کب تک ہیں؟ میں

فدا آ گیا کہہ دیا اسی دو تین دن ہوں۔ پھر

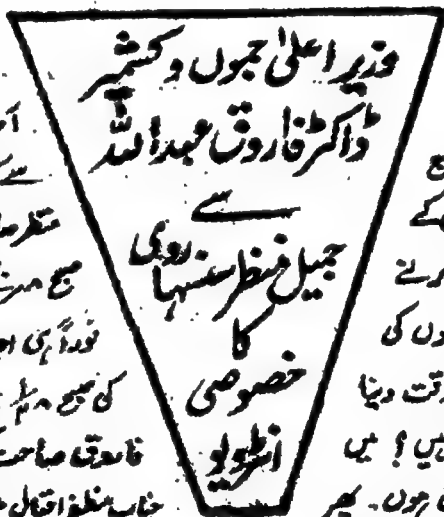
ساتھ کل صبح ۹ بجے آجائے۔ ایک گھنٹہ ہم لوگ

تہ بات چیت کریں گے۔ اور کل ہی۔ اور بک نیشنل کافر

لی اور ڈیٹیکٹ سیشن بھی ہے وہاں آپ کو

قلے بھی ملیں گے۔ میں نے فدا بھی اپنی خواہش کا

انہار کر دیا کہ فادوق صاحب! میں آپ سے ہمتدار



تو آپ کچھ اور پہلے نہ بڑے بنگلے

آجائے اور پریس آفیسر منظر اقبال

سے کہا کہ کل صبح میں کسی سے نہیں ملوں گا۔

منظر صاحب کو انٹرویو دینا ہے اور آپ بھی

صبح ۸ بجے تک آجائے گا۔ میں اسی دن

فدا ہی اجازت لیکر واپس چلا آیا۔ ۲۶ مئی

کی صبح ۸ بجے میں ابو تر صدیقہ اور مرید الحق

فادوق صاحب کے بنگلے پر پہنچ گئے۔ پریس آفیسر

جناب منظر اقبال منظر سے ملے۔ یہی فدا اور پلان

ساتھ ملے چلیا گیا۔ مجھے ایسا لگا کہ فادوق صاحب انٹرویو دینے

کے لئے لان میں چلے ہی بیٹھے ہیں۔ پہلے تو کچھ لکایا اور پھر

ہم ان کے ساتھ ہی لان میں بیٹھ گئے۔ فادوق صاحب

کی یہ خوبی ہے کہ صحبت ہی پر مزاج ہیں۔ بات بات پر

ایسا جملہ کہہ دیتے ہیں کہ فدا کی جہنم آجاتی تھی۔ اور بک

کو خاندان صاحب آپ کی پوری کا وقت ہو گیا ہے اس لئے اب اجازت دیجئے۔ انھوں نے خود ہی مرزا صاحب سے کہا کہ انھیں گھڑی سے دلی میں لے چلے اور دلی کے ہر دلی گیسٹ سیشن میں لیتے کیے گا۔ میں ان سے اجازت لیکر شے آیا اور مرزا صاحب سے کہا کہ چھوڑ دے مرزا صاحب آپ مجھ کہاں

ہے اور اس کا دائرہ اس ریاست سے باہر نکالا جائے اس کی عزت بھی نہیں ہے۔ فی الحال ہم ریاست کو باہر جانا بھی نہیں چاہتے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ہماری ریاست جوں و کشمیر میں اتنے مسکن ہیں کہ اسی کو مل کر یہ میں کافی دشواری ہو رہی ہے اور ہم جب تک ان مسکن کو حل نہ کریں تب تک دوسری

علاقائی پارٹیوں سے لوگوں کی کرپٹ

کہاں ڈھونڈنے میں خود دلی بھی کو خطرہ پہنچ سکتا ہے۔ ہندوستان کی سیاست دیکھ لوں گا اور دلی گیسٹ سیشن دیکھ لوں گا۔ وہ دلی سے دلی دیکھ کر لے میں لال چوک چلا آیا۔ لال چوک دلی کا اسٹیشن کر لے کے دلی کے طرح سجا ہوا تھا۔ سڑکوں کی صفائی جان دلی کا استقبال کرنے کے لئے لوگوں کی دہشت بھر تھی کہ چلنے کی بھی جگہ نہیں مل رہی تھی۔ جگہ جگہ لوگوں نے دلی میں شاں لوگوں کے لئے چیمے کے پانی کا بھی انتظام کر رکھا تھا۔ دلی لال چوک سے گذر رہا تھی۔ آگے ایک کھوپڑ پر اور نہر بان بگم شیخ علیہ دروہم، اور ڈاکٹر خاندان اور ان کے پیچھے نہ ختم

طرت کیوں الجھیں۔ جمیل منظر کیا عطا میت پسندی یا علاقائی پارٹیوں سے ہندوستان کی سیاست کو خطرہ نہیں پہنچ سکتا؟

خاطر نہیں ہے۔ اس لئے کہ ہندوستان میں ان کی ریاستیں ہیں اور سب کا اپنا اپنا وجود ہے۔ یہاں مختلف طرح کی زبانیں بولی جاتی ہیں۔ تہذیب و تمدن میں فرق ہے۔ ہر علاقے کے لوگ مختلف ذہن رکھتے ہیں۔ ہر کے سوچنے کا انداز الگ ہے۔ ان سب کے باوجود مجموعی طور پر ہم ہندوستانی ہیں۔ اور یہی ہندوستان کی خصوصیت ہے۔ مثال کے طور پر آپ اس بار کو دیکھیں جس میں میں ان لوگوں میں دے رہا ہوں مختلف اقسام رنگ کے بھول ہیں جس کی وجہ سے کرنا کتنا خوبصورت

خاطر نہیں ہے۔ اس لئے کہ ہندوستان میں ان کی ریاستیں ہیں اور سب کا اپنا اپنا وجود ہے۔ یہاں مختلف طرح کی زبانیں بولی جاتی ہیں۔ تہذیب و تمدن میں فرق ہے۔ ہر علاقے کے لوگ مختلف ذہن رکھتے ہیں۔ ہر کے سوچنے کا انداز الگ ہے۔ ان سب کے باوجود مجموعی طور پر ہم ہندوستانی ہیں۔ اور یہی ہندوستان کی خصوصیت ہے۔ مثال کے طور پر آپ اس بار کو دیکھیں جس میں میں ان لوگوں میں دے رہا ہوں مختلف اقسام رنگ کے بھول ہیں جس کی وجہ سے کرنا کتنا خوبصورت

ایوان الکلام اتنی بڑی دلی نہیں دیکھی۔ آج میں نے آزاد اور محسوس کیا کہ واقعی کشمیری عوام ڈاکٹر رفیع احمد قذافی فاروق سے بے پناہ محبت کرتے کہ بعد مسلمانوں کوئی ہیں۔ چلے! انٹرویو کی طرف لیڈ پیدا ہی نہیں ہوا۔ چلتے ہیں۔

میں دے رہا ہوں مختلف اقسام رنگ کے بھول ہیں جس کی وجہ سے کرنا کتنا خوبصورت

ہے۔ وہ نہ اس میں ایک رنگ اور صرف ایک قسم کے بھول ہوتے تو ہمارے یہ خوبصورتی نہیں ہوتی جو ابھی ہے۔ ہندوستان بھی ایک بار کی طرح ہے۔ اس لئے علاقائی پارٹیوں کے درمیان جو سیاست کو کوئی خطرہ نہیں ہے بلکہ ان کی خوبصورتی میں اور اضافہ ہو رہا ہے۔ جمیل منظر، ہندوستان میں اسلم لیڈ شپ کے باب میں

جمیل منظر، ہندوستان میں اسلم لیڈ شپ کے باب میں

آپ کا کیا خیال ہے؟ وہ آپ کیا مسلم لیڈر شیعہ سے  
ملنے ہیں؟ اس مسئلے میں آپ پہلی کیوں نہیں کرتے؟  
فاروق عبداللہ، یہ مسلم لیڈر شیعہ سے قطعی ملنے  
نہیں ہوں گے جی تو یہ کہوں گا کہ ہندوستان میں مسلمانوں  
کا کوئی لیڈر اس وقت ہے ہی نہیں۔ مولانا ابوالکلام  
آزاد اور شیخ احمد قندل کے بعد ایسا کوئی مسلمان لیڈر  
ہندوستان میں پیدا ہی نہیں ہوا جو پورے ہندوستانی  
مسلمانوں کی رہنمائی کر سکے۔ یہ مکتوبہ الدروم و شیعہ کثیر  
شیخ محمد عبداللہ، لے لے کچھ پہل ضرور کیا تھا لیکن زندگی نے  
ان کے ساتھ وفا ہی نہیں

کہا۔ ویسے ہندوستانی مسلمانوں  
کو نا امید نہیں ہونا چاہیے،  
انصار اللہ قادی کوئی نہ کوئی اٹھا  
ایسا ضرور پیدا ہو گا جو مسلمانوں کی  
مجھ رہنمائی کر سکے، لے لے پوری ہوگی۔

جہاں تک میرا سوال ہے میں مسلمانوں کا لیڈر بنا نہیں چاہتا  
اس لئے مجھے پہلے ریاست کو دیکھنا ہے۔ اپنی ریاست کے  
ہی بہت سارے مسائل ہیں جنہیں میں اچھی طرح نہیں سمجھا  
پا رہا ہوں۔ یہ ریاست ہے تو بہت خوبصورت لیکن یہاں  
مشکلات بہت ہیں۔ مثال کے طور پر بہت بگڑ چکی  
ہیں ہیں۔ طبی سہولیات کی کمی ہے۔ اور سب سے بڑا مسئلہ  
بے روزگاری کا ہے تو میرا پہلا فرض یہ ہوتا

ہے کہ میں یہاں کے لوگوں کے لئے کچھ کر سکوں۔  
جیل منظر، ایسی کون سی وجہ ہے کہ جنہیں  
بچھڑا رہا ہے ایکشن میں ہر جگہ گھوم گھوم کر  
لا کر نہیں آئی کہ لے لے کام کیا ہو اور اس وقت  
اے لا کر لیں، دائی، صاحب پر مخالفت مانا  
جاتا ہے؟

فاروق عبداللہ، جیل منظر کا یہ سوال آپ کو ناگرس  
وگا، کہ لوگوں سے پوچھنا چاہیے۔ موجودہ دور میں فرق  
موسم نہیں کرتے۔ میں ایک سال سے جیل چلا کر کہہ رہا ہوں کہ یہ  
قوم دشمن اور ملک دشمن نہیں ہوں لیکن لاگرس دائی، مجھ پر بار  
بار یہ الزام عائد کر رہی ہے کہ میں ملک اور قوم کا دشمن ہوں۔  
لاگرس میں جو طریقہ استعمال کر رہی ہیں وہ تمام کام جو تے جا رہے  
ہیں۔ اس لئے میرا اب ان سے بنا مشکل ہے۔

جیل منظر، کثیر کی موجودہ صورتحال کے بارے میں اپنے  
حالات کا اظہار کریں۔

فاروق عبداللہ، کثیر کی موجودہ سستی آپ کے سامنے  
ہے۔ میں اپنی کوشش میں ہوں کہ ریاست میں جو سیاسی  
بحران ہے اس سے ریاست کو باہر نکالوں۔ پنجاب ترکی کریم  
مجھے بہت دشواری ہو رہی ہے کیوں پنجاب ایک پڑوسی ملک  
ہے اور جب پڑوسی صوبہ میں کوئی

خلف ہمارا ہو گا تو اس کا اثر بھی  
ہمارے صوبہ پر ضرور پڑے گا۔  
دوسری طرف لاگرس دائی،  
بچھڑا ایکشن میں بارے  
کے بعد میری حکومت کو

حرکت کا ہر حربہ استعمال کر رہی ہے۔ یہاں تک کہ میں بچھڑا  
رشتہ دادوں کو خرید لیا ہے۔ اور آؤں کے لئے جو طرح طرح  
کی سازش کرائی جا رہی ہے۔ یہ بھی اظہار  
مجھے پوری آہستہ سے کہ علوم میں ریاست کے  
اس کا منظر آج ہو لے دائی بے نیل کا لڑنا  
کے ڈیلیٹ سیشن میں ہوا جو اسے کا کر  
کے سیاسی بحران کا درد کون ہے؟ اور کثیر  
عوام کس کے ساتھ ہیں؟  
جیل منظر، بچھڑا بے نیل کا لڑنا کے

میں نے اپنے دوستوں کو  
کو خرید کر ان کے خلیہ  
میں طرح کی سہولیات  
دیں گے اور ان کے لئے  
بھاری رقم خرچ کی ہے  
لیکن ان کے لئے کوئی  
تبدیلی نہیں آئی ہے

آپ کو بتادوں کہ اس حملے میں ان لوگوں کا ہاتھ تھا۔  
ان کے سر تاج کو دوٹ دیا اور ان کے دوٹ سے جیسے  
کے بعد چھ۔ ایم شاہ کا رویہ وہاں کے عوام کے ساتھ اچھا  
نہیں رہا۔ جس کا رد عمل لوگوں نے اپنی ناراضگی ظاہر کی  
جس کے نتیجے میں یہ حادثہ پیش آیا۔ جہاں تک میں کہتا  
ہوں لوگوں نے احتجاج کیا تھا لیکن میری بہن مجھے ہی مورد  
الزام ٹھہرایا۔ حالانکہ جس روز یہ حادثہ پیش آیا۔ وہاں  
سے میں کافی دور ایک عوامی جلسے میں گیا ہوا تھا۔ اس  
علم تو مجھے بعد میں ہوا جس کا مجھے بعد افسوس ہے۔ پھر میں  
آپ کو یہ بھی بتا دوں کہ سستی بھی عجیب چیز ہے۔ سستی  
ایک اچھا خاصہ ایکڑ بھی ہوتا ہے۔ جیسے مثال کے طور پر  
آگریزی کے ایک سال میں میری بہن کی ایک تقریر

میرا  
بھائی اس  
لے گا وہاں چلے کہ میں  
اسے سرکاری ہوگا  
سہیں دے سکا  
چن

شائع ہوئی تھی جس میں دکھایا  
گیا تھا کہ وہ ایک بیڑ پر لیٹی ہوئی  
ہیں اور اس تصویر کے ذریعے  
یہ ظاہر کرنا تھا کہ انھیں شدید  
چوڑی آئی ہیں لیکن جلب ای

روز شام میں وہ گاؤں کی چھل آن پر قاتلانہ حملہ ہوا تھا  
اس سے لگ بھگ ۳۰ کیلو میٹر بعد چار شریف میں میرے  
خلاف تقریر فرما رہی تھیں جب کہ انھیں اس دن اسپتال  
میں ہونا چاہیے تھا۔ جہاں تک میری حکومت کی کاہد والی  
کرنے کا سہل ہے تو میں آپ کو بتا دوں کہ اس سلسلے میں  
میری حکومت کوئی کام نہ کیا تھا کہ میں نے یہ کہہ کر  
بقول ان کے میں ہی عہدہ ہوں۔

جیل منظر: خدو قاتلانہ حملہ ہوا تھا۔  
اس میں کن لوگوں کا ہاتھ تھا اور آپ کی حکومت  
اس سلسلے میں کیا کاہد والی کر رہی ہے؟  
خاروق عبداللہ: جلب! میری بہن! ان کے سر تاج تو یہ کہتے ہیں کہ میرا ہی ہاتھ  
تھا کہ اس میں کوئی صداقت نہیں ہے۔ دراصل میں

بائی گردپ کی جانب سے گدز جگہوں صاحب کو دیے گئے  
تھیں سمیورنڈم میں آپ پر الزام عائد کیا گیا ہے کہ پاکستان  
نواز، ملاہ کی پسند اور فرق پرست عناصر آپ کی حکومت  
کی شہ پر مرگرم ہیں۔ اس میں کہاں تک بچائی ہے؟  
خاروق عبداللہ: منظر صاحب! اس سمیورنڈم میں کوئی  
نئی بات نہیں ہے۔ یہ سمیورنڈم کانگریس والی، والوں کے میڈیم  
کا چر ہے۔ اب انیوالا وقت کی تیل کے تاکہ خاروق عبداللہ  
کنٹا پاکستان نواز ہے ملاہ کی پسند اور کنٹا فرق پرست ہے۔

جیل منظر: ابھی ابھی پچھلے سو سو کوئٹہ  
سیادان  
ایک اچھا  
خاصا ایکٹر  
بھہ ہوتا  
ہے

کانفرنس کے بائی گردپ کی جانب سے  
جو کنٹنشن منعقد ہوا انیشن کانفرنس  
کی صدارت محترمہ خالدہ شاہ کو سہلی  
گئی۔ اس سلسلے میں اپنا رد عمل ظاہر کیجئے  
خاروق عبداللہ: اس سلسلے میں میرا کوئی رد عمل

نہیں ہے۔ میں جانتا ہوں کہ سرداری عوام کا حق ہے۔ جمہوریت  
میں عوام کو پوری آزادی حاصل ہے۔ میں اپنا فیصلہ عوام  
پر چھوڑتا ہوں۔ وہ دنیا کو بتا دیں کہ اصل نیشنل کانفرنس  
کون ہے اور نقلی کون۔ آج ہی نیشنل کانفرنس کی ایک  
زلی اور ڈیلیگیٹ سیشن منعقد ہو رہا ہے۔ میں تو آپ کو  
مشورہ دوں گا کہ آپ خود اس میں جا کر دیکھ لیں کہ عوام  
کیسے ساتھ ہے۔

جیل منظر: خدو قاتلانہ حملہ ہوا تھا۔  
اس میں کن لوگوں کا ہاتھ تھا اور آپ کی حکومت  
اس سلسلے میں کیا کاہد والی کر رہی ہے؟  
خاروق عبداللہ: جلب! میری بہن! ان کے سر تاج تو یہ کہتے ہیں کہ میرا ہی ہاتھ  
تھا کہ اس میں کوئی صداقت نہیں ہے۔ دراصل میں

ایم شاہ  
اور طارق عبد  
اللہ صفائی تین  
اور جالاک آدمی  
ہیں!

آپ کے مخالف ہیں؟ (بقیہ صفحہ ۷ پر)

# کلام آتش کی امتیازی خصوصیت

نغمہ خانم

ویسپرچ اسکالرز، گدھریو نیور، سیٹی۔ بدھ گیا

چند سال ہر ہمیں دتیرہ رفت و حرکتیں  
راماںخ در پیش نہ بایں یکے از بے نگرانی  
روزگار خواہد شد

دستان دہلی اور دستان لکھنؤ کی خصوصیات  
شاہ کلمہ حسین دہلی لطف امتزاج سے آتش کا منفرد  
رنگ سخن ابھر کر سامنے آتا ہے۔ یہ امتزاج واقعی قابل  
مدح حسین ہے۔ آل احمد سرور رقم طراز ہیں :-  
”اُن کا (آتش کا) فن سرتاسر لکھنؤ کا ہے  
مگر ان کے نو میں دہلی اور لکھنؤ کی دھوپ  
مجاؤں ملتی ہے۔“

اُن کی طبیعت میں ایک اعتدال پسندی تھی۔ مزاج  
کی اسی اعتدال پسندی نے حقیقتاً آتش کو آتش بنایا  
ہے۔ یہ اعتدال لکھنؤ کی خارجیت اور دہلی کی داخلیت  
کے درمیان قائم کیا گیا۔ اسی نئی راہ سے ہو کر آتش غلیظ  
فن کی اس منزل پر پہنچتے ہی جہاں انفرادیت ان کے  
انتظار میں کھڑی تھی۔

ان کے یہاں ایک طرف تو دہلی عناصر سخن و داخلیت  
کی کارفرما نظر آتی ہے۔ نثر کی گہرائی و گیرائی، اظہار کی

فکرو فن کے میدان میں انفرادیت و امتیاز کا  
اصل کر لینا از سچہ اطفال نہیں۔ ایک اتحاد سمندر  
بہ دریا کر پھر آج کے کی کاوش کا میلہ شکل انفرادیت  
تو لگتا ہے۔ یہ کاوش عظیم فنکاروں کا اتحاد کرتی ہے۔  
راہب جید علی آتش (۱۹۴۸ء - ۱۹۷۸ء)  
پنے عہد کے عظیم فن کاروں میں سے ہیں۔ منفرد و ممتاز  
دستان لکھنؤ کے دلہستہ ایسے خوش نصیب شہر آرز  
ہیں گے جن کے کلام پر ہماری نگاہ تادیر ٹھہر سکے۔  
ان میں سے ہی ایک ہیں۔ ان کا فن اور انکی شخصیت  
نوں ہی منفرد و غیر دہلی رہی ہیں۔

آتش مصحفی کے شاگرد تھے۔ مصحفی اپنے تذکرے  
”من الفصحا“ میں لکھتے ہیں :

خواجہ جید علی ولد خواجہ علی بخش المخلص  
بر آتش و حید و مہذب الاخلاق است۔  
دیا کے کلمے سخن و خوش و خوش و زبان نظم  
رہنمائی کہ آہنم و رقتانست و رذالت از خزل  
فارس کم نیست کہ بر معاصرینش سہقت  
بر جستن و شادمانی ناہد۔ اگر عمرش و فکر وہ

ماحول سمجھنے، قلعہ و قیش کا آئینہ وار تھا۔ اس نے ان کے یہاں مرصع زبان، پرہیز بیان، رعایت لفظی اور خارجیت کی رنگارنگی ملتی ہے۔ لیکن باوجود اس کے آتش نے اخلاق و لغت کے مضامین بھی پیش کئے ہیں۔ ان تہذیبی قدروں کو خاطر خواہ اہمیت دی ہے۔ اس طرح آتش نے دونوں دبستانوں کی روایات و خصوصیات کو اپنانے میں بڑے ہی اعتدال و فکری کا ثبوت دیا ہے۔ ڈاکٹر امجد حسین لکھتے ہیں :

ان کی افتاد طبعیت پر وہی اسکول کا اثر تھا اور ماحول کا اثر مزاج پر تھا۔ اس کشمکش میں وہ کبھی ادھر ہوتے تھے کبھی ادھر ہوتے تھے..... لیکن لکھنؤ اسکول کا اثر ان کے دلیران میں کافی ہے۔ مگر نگرانی مزاج کی چھاپ بھی اپنا اثر نمایاں کر دیتی ہے۔“

ہیں۔ امداد امام اثر کاشف الحقائق میں فرماتے

خوابہ کی فطری صلاحیت پڑی اعلیٰ  
درجے کی تھی۔..... آتش بھی  
اکثر غزل سرائی میں شاعری کا خار جی پہنچا دیتے  
تھے۔..... جہاں پر خواجہ کی شاعری  
نے داخلی رنگ اختیار کر لیا ہے وہاں اکثر  
اشعار اورغ درجہ کے وارداتِ قلبیہ  
سے متعلق رکھتے ہیں ۔

آتش کے کلام میں درملویت  
جان ہے مجھ ناکوں کی ریح بھل کی ترپ  
ہر قدم پر ہے یقین پاں رہ گیا داں رہ گیا!

سناوگی، افکار و خیالات کی پاکیزگی، جذبہ و احساس کی شدت اور تصوف کی چاشنی انھیں دبستانِ دلی سے قریب تر کر دیتی ہے اور دوسری طرف وہ دبستانِ کھنؤ کی بھی ناسدگی کرتے نظر آتے ہیں۔ ان کے کلام میں کھنؤی خارجیت کی بھی گہری چھاپ ہے۔ ان کا دامن شاعری کھنؤ کی روایتی شاعری کے فسادِ گلو بلبل اور کاکلی پُرخم کی مدح سرائی سے بچر پاک نہیں، لیکن ان کے یہاں اُتہال و رکاکت کی وہ کیفیت نہیں جو کھنؤی شاعری کا طرہ امتیاز رہی ہے۔ ان کی حجاز کھنؤ کی وہ خارجیت نہیں جو اُردو شاعری میں بدنام ہو چکی ہے۔ جس میں احساس و جذبات کی گہرائی کا فقدان ہوتا ہے۔ اور محض بازی گری الفاظِ ادنیٰ صنعتوں کا سہارا لیکر شاعری کے گل بوئے کھلائے جاتے ہیں۔ آتش کی خارجیت نظری ہے۔ کیوں کہ اس کے پیچھے آتش کا خطرہ میلان کا فرما ہے۔ یہ خارجیت دبستانِ کھنؤ اور کھنؤی ماحول کی پوری پوری عکاسی کرتی ہے لیکن خارجی ماحول کی عکاسی کے باوجود ان کے کلام میں ایک لطف باقی رہتا ہے لہذا اشعار کا حسن بھی مجروح نہیں ہوتا۔ انکی خارجیت کھنؤ کی لذتیت اور ہوسناکی سے پاک ہے۔ ان کی یہ فطری خارجیت اُردو شاعری کے لئے واقعی سرمایہٴ اختیار ہے۔ اپنی خارجیت پسندی میں بھی وہ اعتدال برتتے ہیں۔ مرصع سازی اور صنائی کی جھونک میں وہ ناسخ کی طعاع اپنے تجربے کا خود شکار نہیں ہوتے۔ ظاہری طور پر انھوں نے کھنؤی ماحول کی ترجمانی تو کہ ہے مگر باطنی طور پر یہیں جگہ جگہ اس سے انحراف بھی ملتا ہے۔ چونکہ آتش کھنؤ کے پُر نقیش ماحول میں رہ رہے تھے۔ لکھنؤ کا اکلی

نہ پوچھ حال مرا چوب خشک دریا ہوں  
لگا کے آگ مجھ کا روان روانہ ہوا

پیامبر نہ میسر ہوا کہ خوب ہوا  
زبان غیر سے کیا شرح آندا کرتے

خورد جفا کے یار سے رنگ و رنگ نہ ہو  
دل پر ہجوم غم ہو جہیں پر شکن نہ ہو

مشتاق دود عشق بگڑ بھی کر دل بھی ہے  
کھاؤں کدھر کی چوٹ بچاؤں کدھر کی چوٹ

دل کو اگر لاگ نہیں طوف نہیں جینے کا  
کسو کے دل سے سلجھے زلف کے گرفتار ہو

ہم جو ملے کم ہوئے کہ تیر ہوئے  
زلف کے اس کی سب اسیر ہوئے

لکھنویت  
اس بلائے جال سے آتش دیکھے کیونکر نبھے  
دل سوا شیشے سے نازک دل کی نازک گئے نہ

عالم حسن خدا کا دستان ہے کہ جو حق  
نازد آنا زبلائے دل و جاں ہے کہ جو حق

گئے مہر جیسے حلقے دیتے دیتے کالیان صاحب  
نہاں بگڑی تو بگڑی تھی خبر لے کر من بگڑا

ہنا بہ ہوا گیا  
آٹھ گئی ہیں ساٹھ سے کسی کسی صودہ تیں  
دیجے کس کے لئے کس کس کا تم سیکھئے

بیاں خواب کی طرح جو کر رہا ہے  
یہ قصہ ہے جب کا کہ آتش جوان تھا

سہلا دے آئے آتش سہلا  
دل مضطر کو سب کا تو ہوتا

خوشاوارہ دل کہ جو جس میں آرزو تیری  
خوشاوارا جسے تازہ رکھتے تو تیری

حسرت میں تیری ذات پاک کے  
اڑتے ہیں ہوش و حواس اور اک کے

تنہائی ہے غریبی ہے محراب ہے خار ہے  
کون آشنائے حال پر کس کو پکار ہے

بہت شور مٹتے تھے پہلو میں دل کا  
جو چہرہ تو اک قطرہ خون نہ نکلا

یہ آرزو تھی تجھے گل کے رو بہ کرتے  
ہم اور بلبل ہے تاب گفتگو کرتے

آئے بھی لوگ بیٹھے بھی آٹھ بھی کھڑے ہوئے  
میں جیسا ہی تو حوڑتا تیرا منسل



تن سے بار سر آدہ سودا اُترا  
شکر ہے مگر قاتل کا تقاضا اُترا

ہجر کی شب ہر بجی روز قیامت کو دماز  
دوش سے نیچے نہیں اترے ابھی گیسو صفت

بلا ز سر کو کچھ اپنی راستی میں پھل  
کلاہ کی جو دھو کر تا تو لالہ کیا کرتا

قصہ سلسلہ زلف و کہنا بہتر  
بیچ در بیچ خاموش بلکہ بہتر

صناعی و مرصع ہماؤمی آل احمد سرور فرما تھیں کہ :-

”مھنڈ و بستان میں مکر و فن کے لکھنے

احساس کی کار و زانی تھی.....

اس کی اس خیریت کا اعتراف ضروری

ہے کہ اس نے ہر معنی میں اردو شاعری

کی سر پرستی کی۔ اسے وسعت عطا کی۔ رنگا

رنگی بخشی۔ یہاں خونِ جگر کے بارغ تھے

وہاں نے نئے پھول کھلائے۔ جہاں غزل

و نکلای تھی وہاں نشاط و کامرانی کی

لے پہلے آئی۔ اور انیت کی بجائے

انیت نکھائی۔ سبائی معنی کا اس کا

ویا شاعری کو گرد و پیش کی حققتی

کا آئینہ بنایا۔ اور اس آئینے سے ہر قسم

کے لکھنے

”تھوڑے سکول و بڑے سکول سے کئی معنی

بغلت کیفیت سے کھل گئی اس شریک کی آفت  
نکار مٹھ سے پیالے کو رہ پیاں شکن جگر

خدا سرور سے تو سودا دے تری زلف پریشان کا  
جو آنکھیں ہیں تو نظارہ ہر ایسے سہلستان کا

سپاندنی میں جب مجھ یاد اسے روتا ہاں کیا  
رات بھر اختر شماری نے مجھے حیراں کیا

نما گفتی ہے عشق تباں کا معاد  
ہر حال میں ہے شکر خدا کچھ نہ بچھے

چمن میں شب کو جو وہ شورش ہے نقاب آیا  
یقین ہو گیا شبنم کو کہ آفتاب آیا

سنوئی نکاہوں کو دیدار سے تھی

کھلا تھا وہ پردہ کو جو دریاں تھا

شب و صبح تھی چاندنی کا سماں تھا

بغل میں منم تھا خدا ہر باں تھا

پڑھا ہے ہم نے بھی قرآن قسم ہے قرآن کی

جواب ہی نہیں رکھتی ہے گفتگو تیری

یہ اشارہ ہم سے ہے انکی نکاو ناز کا

و کچھ تو تیر قضا ہوتا ہے اس انداز کا

روحِ قالب سے جدا کرتے قالب مع سے

لکھ ادنی سا کرتے ہے یہ تیر ناز کا

ایمان سہیل لکھا

میں تھی یافتہ ہے۔ وہی اسکول کی کان  
سے جو سوتا نکلتا ہے جو اس کی دیک بھی  
نکلا ہوں کو خیرہ کر دیتا ہے۔ کبھی اس میں  
دھڑکی کے دوسرے اجڑا لے ہوئے ہوتے ہیں  
اس معدنی پسدادار کرمات کر کے سوتا  
کھنولے بنلیا۔ شاعری کی ایک منزل سونا  
نکالنے کی ہے۔ دوسری منزل اسے صاف  
کر کے اس سے زیور بنانے کی ہے۔ کاکھن  
کا ایک درجہ ہے صنایع کا دوسرا درجہ  
شاعری صنایع ہی ہے۔

آتش بھی شاعری کو مرقع سازی و صنایع قرار  
دیتے ہیں۔ انھوں نے شاعری کے عمل میں چار اہم مرحلے  
بتائے ہیں۔ وہ ہیں خیال، فکر، نگین، بندش الفاظ، اللہ  
مرقع سازی کہتے ہیں۔

کچھ بیچ دیتا ہے شبیہ شعر کا خفا کہ خیال  
فکر رنگیں کام اس پر کرتی ہے پرواز کا  
بندش الفاظ جڑانے سے نگوں کے کم نہیں  
شاعری بھی کام ہے آتش مرقع ساز کا

ان کے یہاں مرقع سازی و صنایع انہی فطری  
خارجیت کی دین کی جاسکتی ہے۔ کیونکہ خارجیت کھڑی  
ماحول میں رچی بسی ہوئی تھی اور کوئی بھی فن کار اپنے  
ماحول کے اثر سے خود کو یکسر بدل کر نہیں رکھ سکتا۔ آتش  
کے یہاں مرقع سازی و صنایع کی جو تونے ملتے ہیں ان  
کی مرقع زبان، پرتوجہ، رعایت عقلی اور خارجیت  
کی رنگارنگی مدد حاصل ماحول کے اثر کی ہی کار فرما  
ہے۔ خاص طور سے تو سودا سے ترقی یافتہ پیشہ کار  
جو انجین ہیں تو انھیں ہر ایسے مہلتان کا

اس بلائے جانہ آتش دیکھ کر نہ کہہ  
دل سراپیش ہے نازک لہر نازک فرور ہے

خود دیکھتے تیری زنجیر زلف کا عالم  
ایسر ہوئے کو آزاد آرزو کرتے

دُڑا کے بے درد تاتل لے دیکھا  
ترپتے ہیں یہ ان کے نیم جاں کیسے کیسے

ترے آنے کی جن میں ہوگی ہر گز کو خوشی  
سُرخ تر لالہ سے رنگ یا عین ہر جا رنگ

حضرتی نگاہوں کو دیدار سے ملتی  
کھلا تھا وہ پردہ کہ جو در حیاں تھا  
شب میل بھی چاندنی کا سماں تھا  
جہل میں صدمہ خدا مہربان تھا

تمہارے ہشیدوں میں شال جوئے ہیں  
گل دلا د آرغوان کیسے کیسے

جو ابر گریہ زباں ہے تو برقی خندان زباں  
کسی میں غم ہے ہلکی کسی میں خوشیدی

نام تیرا جسکو دید اسے گل بدن ہو جائیگا  
خند و گل کی طرح خوشبو دین ہو جائیگا  
خند و گل کی طرح خوشبو دین ہو جائیگا  
بیچ و بیچ غم سوس ہی رہنا بہتر

آہ آہاں دکھائی گئے آیا جو نام پر  
ہر ایک کو ہم نے بھی ہمیشہ فکر کی ہے

حسن تکلیف لب یام اسے قیام  
شرم کھاتی ہر سب پر پس دیوار مذہب

اور دھپا بن نہیں جھلکتا بلکہ یہ کھڑکی نظری بظاقت  
وسازی کی نمائندگی کرتا ہے۔ آتش ان رجحانات کے  
نمائندہ شاعر ہیں جس نے غم عشق میں کونشاد رکیت  
میں اور سوز کو ساز میں بدل دیا ہے بقول رام بابو سکینہ  
”کلام میں ان کے غم کے اعتبار سے گری بہت ہے۔“  
امداد امام اثر کاشف الحقائق میں آتش کے کلام کی خوبوں  
کے سلسلے میں لکھتے ہیں :

”کلام کا رنگ بہت مردانہ تھا۔ غزل گوئی کے  
لئے اس رنگ کی بڑی حاجت ہے۔ ورنہ  
اشعار میں وہ جلال و تکنت کی صنعتیں  
نہ ہونگی۔ الغرض خواجہ صاحب میں وہ سب  
خوبیاں موجود ہیں جو ایک بڑے شاعر کے  
لئے درکار ہیں۔“

سرد کہتے ہیں :

آتش شاعری کے فن کے بہترین معلموں میں سے  
ہیں۔ ان سے اردو شاعری میں نشا طہ لیت  
کی گئے بڑی اور مردانگی کا لہجہ اچھا۔ ہر دور  
میں ان کا اثر تھا ہے۔ انیسویں صدی کے بہت سے  
یگانہ سونام اس اثر کی ضمانت ہیں۔

آتش کی شخصیت میں جوانا اور خود داری تھی، ان  
کے افکار و خیالات اس کی شکل عطا دی کرتے ہیں۔ گو  
وہ تنگ دستی و تنگ حالی کا شکار رہے مگر انکی شاعری  
میں دور دور تک تیر کی سی حرارت لعلی، یاسیت اور  
قنوطیت کا شائبہ نہیں۔ نامرادی و ناکامی کا سایہ  
نہ تو ان کی شخصیت پر پڑا اور نہ ہی انکی شاعری اس  
الہم سے لوث ہوئی۔ انکی شاعری کو ہم اولو العری اور  
حوصلہ مندی کی بہترین و کم پیب مثال کہہ سکتے ہیں۔ لفظ

ان آتش کا لفظ امتیاز یہ ہے کہ یہاں بھی وہ جادہ اعتدال  
نظر آتے ہیں۔ انکی مرصع سازی کو ری خارجیت کا نتیجہ  
نہیں کہی جاسکتی۔ اور نہ ہی ان کی شاعری کی اہمیت  
مضی اس وجہ سے ہے کہ مرصع سازی کا کمال پیش کرتی  
مرصع سازی سے دلور کا حسن مزدور تک جانتے ہوئے  
شعریت کا بدل نہیں ہو سکتی۔ یہیں آتش کی مرصع سازی  
کے پیچھے احساس و جذبات کی ایک دنیا آباد ملتی ہے۔  
انھوں نے مضی بازی گیری الفاظ اور فنی صنعتوں کا سہارا  
میکر شاعری کے کل بوٹے نہیں کھلائے بلکہ ان کے  
پہاں ہیں جذہ و احساس کی گہرائی اور شدت کا بھی  
احساس تھا ہے۔ وہ الفاظ کے قلب میں جذبے کی  
روح اور توانائی باقی رکھتے ہیں۔ مضی آفرینی اور تانیہ  
پیشائی دونوں کا پیش کرتے ہیں۔ آتش حسن الفاظ  
بندش کا خبیال ضرور رکھتے ہیں مگر ناسخ کی طرح کھجور  
اور گراں الفاظ نہیں استعمال کرتے جس کی وجہ سے  
ان کے اشعار میں سادگی، سلاست اور روانی ملتی ہے  
ان کے اسلوب کا ظاہر ہوتا ہے کہ خیال کی ترسیل انھیں عزیز  
ہے۔

منفرد و لب و لہجہ : حاضرین شعرا اردو میں  
آتش کا لب و لہجہ انفرادیت کا حال ہے۔ ان کے شعرا  
لہجے سے شعرا دہلی کے لہجے سے نظری نقاہت و کمزوری

سے دل میں پیدا ہجوم فہم کا بار اٹھانے کی حوصلہ مند ہے۔ لیکن وہ رنج و غم اور جوڑ و غم کے اثرات اپنے چہرے سے عیاں ہونے دینا نہیں چاہیے۔

جوڑ و جفا کے پار سے رنج و غم نہ ہو

دل میں ہجوم فہم ہو جس پر شکن نہ ہو

آتش کے تیز اور انہی آفت و طبع میں ہیں زندگی

سے نبرد آزما کی حوصلہ ملتا ہے۔ آتش کی محابہ نہ

شخصیت داخلیت کے حصار میں بند رہ کر دل کے

خون کرنے اور "میں ہوں اپنی شکست کی آواز نہ

کر سرچشمہ حیات نہیں قرار دیتے۔ ان کے یہاں تابنا

و حسان نشاری ملتی ہے۔ "ماز کی کیفیت و نشاط اور

سرشاری ملتی ہے۔ ان کے مزاج کی یہ خارجیت و داخل

کھن کی فطری خارجیت ہے۔ بقول قزاق گورکھوری:

جب داخلیت بجائے غم کے نشاط کی

طرت سرجہ ہوتی ہے تو نشاط کی فطری

وسعت شاعر کے دل کو دنیا کی رنگارنگ

بزم آرائیوں کی طعنے لے جاتی ہے اور

میں معنوں میں خارجی شاعری کا آغاز

یہیں سے ہوتا ہے۔"

آتش کی شاعری میں کہیں سے بھی دلی کی پائ

و تنویدیت اور دلینا کیفیت کی بونہیں آتی بلکہ ان

کی عظمت کا ماز اس امر میں معجز ہے کہ ان کی آواز

کی شاعری نے ہمارے ان حواس کی تسکین کا سہارا

زراہم کیا ہے جو ابھی تک تشنہ تھے۔ آتش کی مردانگی

حوصلہ مندی و اصل کھن کے اس ماحول کی دین ہے

جس میں دلی کی سی شکست و رنجیت کے آثار نہیں

لینے بلکہ بیان خوش بخور و خوش ہوا آیتام " کے فلسفے

نہی کا کھٹکا نہیں رکھتے ہم آتش قدیم  
موسم ہو جائے اگر آجائے کہن زیر پا

سفر ہے شرط مسافر نواز بہتر ہے

ہزار ہا شجر سایہ دار راہ میں ہے

ڈرتا ہے عبث اے شیخ قوتار جہنم سے

سمندر موج اسے گر پھوڑوں پاٹ والی کا

شتاق درد عشق سب گھر بھی ہو دل بھی ہے

کھاؤں کدھر کی چوٹ بچاؤں کدھر کی جوٹ

لانہ سرد کو کچھ اپنی راستی میں پھل

کلاؤ کچھ جو نہ کرتا تو لالہ کیسا کرتا

طبلہ و علم ہی پاس ہے اپنے نہ ملک و مال

محب سے خلافت ہو سکے کرینکا زمانہ کیسا

سرخ سا کٹا پیے پردہ نہ مارے

منزل ہزار سخت ہو بہت نہ ہارے

پیامبر نہ میسر ہوا تو خوب ہوا

زبان غیر سے کیا شرح آؤں دگرتے

ماہر آتش کا بھبھ مردانہ و سپاہیانہ ہے۔ وہ

داعلم اور حالات کی سنگینوں کا مقابلہ مردانہ وار

راتے ہیں۔ ان میں جوڑ و جفا کے یار اور سقم و دزد کار

اجتہاد پہیل گیا

پر عمل کیا جاتا تھا۔ اور پھر ان کی اپنی طبیعت میں بھی ایک شگفتگی و شادابی تھی۔ ان کے مزاج میں حوصلہ مسندی و یکتہ بن تھا۔ ان کے یہاں یاسیت و زخم خوری کے جو نہ لے لیتے ہیں اس میں بھی ایک اکڑا اور لٹکتیلیا جاتا ہے۔

نہ مڑ کر کے بے درد قاتل نے دیکھا  
ترہیچے ہیں یہ ان کے نیم جا کیسے کیسے

تہاے شہیدوں میں داخل ہوئے ہیں  
گل دلالہ دار غزان کیسے کیسے  
اس طرح معاصرین شعرائے اردو میں آتش کا

لب و لہجہ اور شاعرانہ حیرت منفرود متاثر ہے۔

تصوف و اخلاق مصحفی کی شاگردی اور  
خاندانی پس منظر میں آتش کے مزاج میں تصوف  
بھی داخل کر دیا تھا۔ اسٹون نے بعض علمی یا مذہبی مسلح  
پر تصوفانہ خیالات کو قبول نہیں کیا بلکہ تصوفانہ تصورات  
میں جذب ہو کر انہیں اپنی شخصیت کا جزو بنا کر پیش  
کرنے کی کوشش کی ہے۔ وہ ملا صوفی نہ تھے مگر صوفیانہ  
مزاج مزبور پایا تھا۔ ان کی علمی زندگی میں دودیشی اور

فقیری کی شان موجود تھی جس کی وجہ سے انکی شاعری  
میں بھی تصوف کے بعض منام موجود ہیں۔ آتش کی محبت  
توکل و یسوع الشری، انسان دوستی، ترک دنیا اور گوشہ نشینی  
انہیں عناصر کی غامزی کرتی ہیں۔ بقول ڈاکٹر شاہ عبدالسلام:

وہ خود خائفانہ نشیں صوفی تو نہ تھے  
مگر گوشہ نشیں فقیر مزبور تھے اور اس  
گوشہ نشیں میں محبوب حقیقی کے متعلق حذر و  
مکرم بھی کرتے تھے۔ قلندرانہ زندگی نے

۴

ویسی بے باکی، سیرستی اور سرشاری  
بخشی تھی کہ شری جمالیات اپنے عروج  
پر نظر آتی ہے۔ تصوف و اخلاق  
کے مضامین ان کے یہاں ایک انفرادیت و شہ  
لے ہوئے ہیں۔ آتش کی قلندرانہ شان  
انسان دوستی اور اخلاق کی ایک علامت  
ہے۔ ان کے کردار کی بلندی اور انکی قلندری  
روح نے ان کی شاعری میں ایک بے نیاز  
و استغنا کی کیفیت پیدا کر دی ہے۔

پیامبر نے میسر ہوا تو خوب ہوا  
زبانِ غیر سے کیا شرحِ آرزو کو تے

طبل و علم ہی پاس ہے اپنے نہ لک لیل  
مجھ سے خلاص ہو کے کرے گا زمانہ کیا

باد شہی سے فقری کا ہے پایہ بلند  
بوریا جھوٹ کے کیا تخت سیلیاں مانگوں

نہ بدرقہ ہے نہ کوئی رفیق ساتھ اپنے  
فقط عنایت پروردگار راہ میں ہے

ان کے کلام میں جامعیت و وحدت الوجود، معرفت الہی،  
مقام حیرت، عرفان نفس، مظاہرات خداوندی، مقام  
منہ، صفائے باطن، عشق حقیقی، جیسے فلسفیانہ  
تصورات، فقری و دودیشی اور اخلاق کے مضامین  
ایک جمالیاتی احساس کے ساتھ ملتے ہیں۔ ملاحظہ ہو  
مسائل تصوف، انوار نقاب تو پر دے اور پر دے  
انکھوں کو بند جلوہ دیدار نے کیا

نظر آیا تماشائے جہاں جب بند کی آنکھیں  
منہ کے قلب پہلو میں ہم نے جاں جم پایا

نظر آتی ہیں ہر سو صورتیں ہی صورتیں  
کوئی آنکھ غائب کا رخسار ہے خدائی کا

فقط صورت کو سٹا کر آشنا معنی کا ہو  
نظر بھی نہ دیا ہے جو دیر سے داخل ہو گیا

رہتی ہیں آنکھیں بند تصور میں کیا کہ  
سارے نگہ اپنے بندھا کر خیال نہ

مجھ سے دنیا فرش کو ساقی پلاتا ہے شراب  
دیکھتا ہوں میں بھی طرفِ شیشہ و پیاد آج

نا بھی دہنی پردہ ہے دیوار کے لئے  
درد کوئی نقاب نہیں یار کے لئے

کچھ نظر آتا نہیں اس کے تصور کے سوا  
صورت و دیوانے آنکھوں کو اندھ کر دیتا

حباب آسائیں دم سحر تا ہوں تھری آشنائی کا  
نہایت غم ہے اس قطرے کو دیا کی جہان کی

ظہور آدم خالی ہے یہ ہم کو یقین آیا  
تماشا ابن کا دیکھنے غلوت نشین آیا

دل کے آنکھ میں کر جو ہر نہاں پیدا  
درد دیوار سے ہو صورت جان پیدا

معرفت میں تیری ذلت پاک کے  
اٹتے ہیں ہوش و حواس اور اک کے

خدا یاد آگیا مجھ کو بتیں کی پہ نیاز سے  
لابام حقیقت زینہ عشق عسکری کا

فقری و درویشی

بادشاہی سے ہے فقری کا پایا بلند  
بوریا چھوڑ کر کیا تختِ سیماں مانگوں

مسند شاہی کی حستہ ہم فقر و کونہیں  
فرش ہے گھر میں ہمارے چادر مہتاب کا

منزل فقر و فنا جائے اپنے غافل  
بادشاہ تخت سے یاں اپنے اتر لیتا ہے

دو غنیمتیں یہ میری ہیں میں ہوں فقر و مست  
ایک نان خشک اور اک پیالہ شراب کا

اخلاقیت کا شگفتہ رہتی ہے خاطر ہیشہ  
تصاوت بھی بہارِ بجزاق

سرخ ساکلیے پر دم نہ ماریے  
منزل ہزار سخت ہو بہت نہ ماریے

ماقص ہے دوست داری میں کمال نہیں ہر تو  
دشمن سے بھی غبار اگر دل میں رہ گیا

خیال تن پرستی چھوڑ کر حق پرستی کر  
نشاں رہتا نہیں انعام رہ جاتا کمال کا

بیت خانہ کھود ڈالے مسجد کو ڈھائیے  
دل کو نہ توڑیے یہ خدا کا مقام ہے

زندہ نہ مضامین اردو شاعری نے زندگی و سرستی  
کی روایت فارسی شاعری سے مستعار لی ہے۔ اردو  
شعرا نے باد و ساعز، شراب اور شراب سے متعلق  
لوازمات کو اپنا محبوب موضوع بنا کر اس پر خوب خوب  
طبع آزمائی کی ہے۔ دبستان لکھنؤ کے شاعروں کے یہاں  
بظور خاص اس کی کار فرمائی نظر آتی ہے لیکن آتش کا امتیاز  
یہ ہے کہ انھوں نے روحانی رنگ سے ذرا ہٹ کر اپنی  
ایک ایک راہ بنائی ہے۔ انھوں نے زندہ مضامین کو  
اس طرح برتا ہے کہ کہیں سے بھی لکھنوی ابتزال کی پوئیں  
آتی بلکہ ایک پاکیزہ جوش و سرستی، کیف و نشاط کی کیفیت  
ملتی ہے۔

غم سے دریا نوش کو ساقی پلاتا ہے شراب  
دیکھتا ہوں میں بھی غریب شیشہ و پیما نہ آج

ڈرتا ہے، عجبش اسے شیخ تو نار بہنہ سے  
سمندر مری اسے گر خچر دوں پاٹ داس کا

ساقی بے ہے، یار ہے، بزمِ نشاط ہے

چھوٹے، جواب نہ ساز کو مطرب کو چھوٹیے

ساقی ز قطع سلسلہ دودھ جام ہو  
مطرب نہ تار ٹوٹے اب آواز جنگ کا

شراب لاگوں سے ساقیا جام صبر ہی بھر  
شفق اپنی بجے دکھلا رہا ہے نور کا دکھا

ابر دریا بار آ پھر خچا قریب میکہ  
ناخدا کے کشتی میں، ساقی، تکلف نام ہو

کام شیشے سے ہم کو اور نہ ساغ سے غرض  
مست رہتے ہیں شراب و روح پرور سے ہم

جہاں دکار جہاں سے ہولہے خبر میں مست  
زمین کدھر ہے، کہاں آسماں نہیں معلوم

سبوتے منجھ ہے معذور حساب گئی لبریز  
ٹپک رہا ہے شراب ابرو نو بہاری سے

ہوئے رکتی ہے اس میکہ میں کیفیت  
مکتب توڑ کے شیشے کو پیشیاں ہوگا

بعض اوقات آتش اپنی زندگی و سرستی میں اللہ  
درجیت و اشاریت میں حلقہ سے کافی قریب نظر  
آتے ہیں۔ عجب اسلام ندوی شاعر الہند میں کلام  
کی خوبیوں پر روشنی ڈالتے ہوئے رقم طراز ہیں :

مشتاقی درد عشق جگر بھی پر دل بھی ہے  
کھاؤں کہ صحر کی چوٹ، بچاؤں کہ صحر کی چوٹ

بقول ڈاکٹر خلیل الرحمن اعظمی :-  
”انسا عشق ایک صحت مند اندھ صبح اللہ داغ  
انسان کا عشق روحانی قسم کا نہیں،  
بلکہ خالص دنیاوی قسم کا ہے۔ اور ان کا  
محبوب بھی کوئی خیالی ہستی نہیں بلکہ گوشت  
پرشت کا انسان ہے، ان کے پسند  
چاہنے کے ساتھ ساتھ کسی کو اپنا بھی کر لینے  
کا جذبہ ہے۔“

کسی کا پیوستہ آتش کسی کو کر رکھے  
دور روزہ عمر کو انسان د راہیگاں کرے

آتش نے عطر عشق کو نشاط و کیف میں اور سوز  
کو ساز میں بدلنے کی کوشش کی ہے۔ آتش کا عشق  
مادرائی نہیں بلکہ مادی ہے۔ اس لیے سبب کی خوشبو اور  
کشتش اپنے محور پر اسے خوب گردش دیتی ہے۔ نتیجہ  
میں کیف و سرور اور جوش و سرور کی ایک عجیب  
نفا پیدا ہو جاتی ہے جس میں کبھی ذوق کی تسکین غمی ہو  
کبھی تیر و نشتر کی ٹپس، کبھی جمال محبوب کی مصوری اور  
کبھی بے خودی اور سرشاری کی لذت۔ آتش  
حس کے مصور ہیں۔ اپنی تصویروں میں اکھنوں نے  
تخیل اور احساس کے رنگوں سے ایک نئی زندگی پیدا  
کر دی ہے۔

عالم حسن خدا داد تھاں ہے کہ جو تھا  
نادر کا انداز جلے دل و جاں پر کہ جو تھا

”اردو میں زمانہ مضامین میں خواجہ حسن نظامت  
جیسا جوش اور انہی سرسستی کا اظہار صرف  
خواجہ آتش ہی کی زبان سے ہوا ہے۔“

شفیقہ مضامین آتش کی مشق شاعری کی مضامین  
بابت ہی صحت مند اور نشاط انگیز ہے۔ ان کے پہلا  
سن کا جو شوق اور رنگین احساس ملتا ہے۔ انکی عشق  
شاعری میں جو ایک فطری اور دلکش خارجیت پائی  
جاتی ہے وہ ہماری اردو شاعری کا سرایہ افتخار  
ہے۔ بقول ذائق گورکھ پوری :

”ان کی مشق شاعری میں ایک ہلک اور ہلک  
پائی جاتی ہے وہ عشق کو ایک جان لیوا  
روک بنا کر پیش نہیں کرتے۔ ان کے پہلا  
عشق زندگی کی انگ بن کر سامنے آتا ہے  
اری نمک سے یاں عاشقانہ شر و صلیتہ ہیں

زبان کو اپنی بس اب محسن کا افسانہ آتا ہے

ہم ہوئے قلم ہوئے کہ میر ہوئے  
اس کی زلفوں کے سب اسیر ہوئے

جو دیکھتے تری زنجیر زلف کا عالم  
اسیر ہوئے کی آزاد آرزو کرتے

دل کو اگر لوگ نہیں لطف نہیں جیے کا  
کیونکہ اچھے سبب زلف کے گرفتار رہو

خوشا وہ دل کہ جس میں ہو آرزو تیری  
خوشا دماغ جسے تازہ رکھے بو تیری



گئے منہ بھی سپر حالے دیتے کایا صاحب  
ناباں بگڑی تو بگڑی تھی عمر لے دہن بگڑا  
ہمارے کیفیت سے کھل گئی اس شوخ کی آتش  
دکا کر منہ سے پیالے کورہ پیاں شکن بگڑا

خوشبو سے ہوا ہے معطر دماغ و جاں  
چلتی ہے کس طرف کی ہوا کچھ نہ پوچھے

کبھی دن تو ہو آئے یوسف قافازہ دماغ پنا  
کبھی تو رہ اوجھری تیری بوسے پیر بن بھولے

قد صنم سا اگر آفریدہ چونا تھا  
نہ سو باج کو اتنا کچھ نہ چونا تھا

ہمن میں شب کو بوندہ شوخ بے نقاب آیا  
یقین ہو گیا صنم کو آفتاب آیا

حسن و جمال سے ہے زمانے میں روشنی  
شب آفتاب کی ہے تو دن آفتاب کا

ناگھنٹی ہے عشق تباں کا معاملہ  
ہر حال میں ہے شوخ خدا کچھ نہ پوچھے

آتش کی شاعری کی عاشقانہ اور پربہار فضائے  
ایک شاعری کو بڑی وسعت ہو گئی اور پربہار فضا  
آتش کی عاشقانہ شاعری کی بولگونی اور کھنگ  
خوشگوار فضا میں نشاط و سرسبز لطف و سرور آگت

اس جگہ سے آتش دیکھے کیونکر بچے  
دل سوا شیشے سے نازک دل سناڑک ہو دوست

کوچہ دلبر میں ہیں بلبل جن میں مست ہے  
ہر کوئی یاں اپنے اپنے پیر جن میں مست ہے

غوشادہ دل جس میں ہو آرزو تیسری  
غوشا دماغ جسے تازہ رکھے تو تیسری

ہے آئندہ تھی تجھے گل کے رو برو کرتے  
ہم اللہ بلبل بے تاب گفت کو کرتے

خدا سر دے تو سودا دے تری زلف پریشاں کا  
جو آنکھیں چوں تو نظارہ ہو ایسے سنبھل کا

کوچہ یار میں سائے کی طرح رہتا ہوں  
جس کے نزدیک کبھی ہوں کبھی دیوار کے پاس

جو آہ گر یہ زماں پر تو برق غذاں زماں  
کسی میں خو ہے ہماری کسی میں غریب تری

کسی طرف سے تو نکلے گا آخو اسے غم حسن  
فقیر دیکھتے ہیں راہ کو بہ کو تیسری

تمہارے پیسوں میں شامل ہوئے ہیں  
کلی دلالہ دار غواں کیسے کیسے

شب وصل تھی، چاندنی کا سماں تھا  
بغل میں صنم تھا، خدا مہرباں تھا

آتش کی شاعری کا عاشق و معشوق دونوں اپنی  
اپنی نفسیات و جذبات کے ساتھ ایک دوسرے سے  
بہن گیر ہوتے ہیں۔ جس کے سبب ان کی شاعری کی  
پوری فضا وصل کی خوشبو سے موطر ہو جاتی ہے۔ اور  
ہیں ایک بھرپور عشقہ ماحول کا احساس ہوتا ہے۔  
اس طرح ان کے یہاں حسن و عشق اپنی مکمل صحت مند  
کے ساتھ جلوہ نا ہے۔ شرار و بی گودہ نقابیت اور  
مریضانہ کیفیت نہیں جو بعض اوقات ناگہاری کی انتہا  
پار کر جاتی ہے۔ یہاں کیفیت و انبساط کی فضا ملتی ہے۔  
۱۰ اٹا اور نقاب تو پر دے اور چڑے  
آنکھوں کو بند جلوہ دیوار سے کیا

چاندنی میں جب تجھے یاد اے مہتاباں کیا  
رات بھر اختر شامی نے مجھے حیراں کیا

دشت و بازو کے تصور میں ہوا آتش میں تپ  
پائے بوسی کی جوس نے خاک سے یکساں کیا

کئے ہیں شکر کے عجب جہاد یاد پر کیا کیا  
ہر باہر دل میں راضی رخصت یاد پر کیا کیا

ناگفتنی ہے عشق مجاں کا معاد  
ہر حال میں ہر شکر خدا کے زچہ چھ

نار سہیل، گیتا

نہا ہوا دل و نوازی کے گونا گوں مناظر سامنے  
تے ہیں۔ جس سے طبیعت میں انبساط و شگفتگی کی  
بہر دور جاتی ہے ۱۱

نہا سے شہیدوں میں مثال چوئے ہیں  
گل دلا لہو از عزاں کیسے کیسے

نام ترا جس کو درد اے گل بدن ہو جائیگا  
فخوہ و گل کی طرح خوشبو دہی ہو جائیگا

تیرے لئے کی چین میں ہوگی ہر گل کو خوشی  
سرخ تر لالہ سے رنگ پامیں ہو جائے گا

آتش کے یہاں عشق و جنس کے عناصر کی سبب اور  
ہنگی نے ایک ایسی کیفیت پیدا کر دی ہے جو میں  
انی نفسیات کی غماز ہے۔ فیصل الرحمن اعلیٰ نے  
آتش کی مشقیہ شاعری کو کافی اہمیت دی ہے۔  
ان کے یہاں جو صحت مند جنسیت چھائی ہوئی ہے  
سرا ہے۔ اردو شاعری میں محرومی و ناکالی کی  
تنو طبیعت کی جو فضا چھائی ہوئی ہے اسے دیکھتے  
۱۲ آتش کی جان دار رنگارنگ اور بھرپور مشق  
عری بڑی قابلِ قدر ہو جاتی ہے ۱۲

سارک شب قد سے بھی وہ شب تھی  
سحر تک ہر مشتری کا تسر آن تھا

حسدی نکا ہوں کو دیدار سے تھی  
لکھتا تھا وہ پردہ کہ جو درمیان تھا

نہ مر دگر کے بلے درد قاتل نے دیکھا  
ترشہ پتے ہیں یہ ان کے نیم جاں کیسے کیسے

مشتاق درد عشق جگر بھی ہے دل بھی ہے  
کھاؤں کدھر کی چوٹ بچاؤں کدھر کی چوٹ

دیتے ہیں۔ اس سنی ہی آتش تیر کے ہم مسلک  
یہی ہے

دل کو اگر لاکھ نہیں لطف نہیں جیسے کما  
کسو کے اچھے سلجھے زلف کے گرفتار رہو

ہم جوئے تم ہوئے کی تیر ہوئے  
اس کی زلفوں کے سبب اسیر ہوئے

جو دیکھے تیری زنجیر زلف کا عالم  
اسیر ہونے کی آزاد آرزو کرتے

خدا سر دے تو سودا دے تری زلف ریشاں کا  
جو آنکھیں ہوں تو نظارہ ہوا یسے سبکستان کا

خوشا وہ دل کہ ہو جس میں آرزو تیری  
خوشا دماغ جسے تازہ رکھے بو تیری

کسی کا ہو رہے آتش کسی کو کر رکھے  
دور روزہ عمر کو انساں نہ رائیگاں کرے

ڈاکٹر شاہ عبدالسلام دہستان آتش "میں  
ہیں

خواجہ آتش کی شاعرانہ خصوصیت کا جائزہ  
کے بعد ہم اس نتیجے پر پہنچے ہیں کہ بلاشبہ دہستان  
دہستان آنکھوں کے شعرا میں خواجہ آتش کی شہریت  
نمایاں اور استاد کی سلم مکتی۔ انکا کلام سوز و گداز  
سادگی و صفائی، فقر و لغت، تناسل و آواز  
رندی و سرستی و ارادت قلبیہ اور لطیف تشبیہات  
معاذرات کا ایک ایسا مجموعہ ہے جس کو ہم غزل کے  
دہستان و ملی کی شاعری کے مقابلے میں رکھ سکتے ہیں  
اس سلسلے میں ڈاکٹر محمد حسن لکھتے ہیں:

آتش کا رنگ ان کا اپنا رنگ ہونے لگتا ہے

کہا جاتا ہے کہ آتش غم کاکل کے لئے آتش اور  
اندیشہ ہائے دور و دراز کے لئے آتش شاعری غالب کی  
مرحوم منت ہے۔ اور یہ بھولنے کی بات نہیں کہ کاکل  
کے بغیر اندیشہ ہائے دور و دراز کا سوال ہی نہیں پیدا  
ہوتا۔ آتش آتش کاکل پر غم کے استاد مانے گئے ہیں۔  
یہ استاد ہی انھیں مصحفی کی اشعار کی زیر اثر  
ملی ہے۔ بقول آلی احمد سرور آتش کے یہاں حسن کی مصوری  
میں احساس سے رنگ آتا ہے۔ یہی احساس و ارادت  
عشق کو کیف وستی کی دُنیا بنا دیتا ہے۔ میر کے یہاں  
یہ ایک آواز ہے۔ مگر آتش کے یہاں ایک شراب ہے۔  
ایک نوشہرہ ہے۔ ایک چاندنی ہے۔ ایک رقص و  
وجد کی شے ہے۔

آتش آتش کے پہلے عاشق سرشار ہیں۔ آتش کے  
یہاں حسن کی مصوری اور عشق کی کیفیات کی نقاشی کی  
اہمیت سب سے زیادہ ہے۔ (۳۱) وجہ سے ان کی  
شاعری سہل ہے۔

اشعار میں جذبات و کیفیات کی جو مصوری ملتی ہے  
وہ انسانی فطرت و نفسیات سے متعلق ایک ایسی اجڑی  
عطا کرتی ہے جو دیر پا ستم کا باعث ہوتا ہے۔ یہ  
خصوصیت ہر بڑے شاعر میں ہوتی ہے۔  
آتش کی اولیت و انفرادیت کا سب سے بڑا راز یہ  
ہے کہ آتش کے عام شعرا کی روش سے ہٹ کر انھوں  
نے مذہب عشق کے پیغام کو عام کیا۔ آتش شاعری  
میں عام طور پر عشق و محبت کو ایک روحانہ و بال  
حالت قرار دیا گیا ہے۔ لیکن آتش اس کے برعکس عشق  
کو صحت مندی اور انسانی جذبات کے عین مطابق قرار

۱ ہم عمر شاہ کو نصیب نہ ہو سکی۔

آتش کا سنجیدہ مطالعہ لکھنؤ اسٹریٹ  
کارناموں کی قدر و قیمت واضح کرنے میں مدد  
دے سکتا ہے۔ آتش شاعری کے فن کے  
بہترین علموں میں سے ہیں۔“



# دو شاعری میں بنگلہ دیش کے حسن کی عکاسی !

بنگلہ دیش قدرت کے بیش بہا حسن سے مالا مال ہے اس دیاوارِ رقص و نغمہ میں بھومتے ہوئے  
 لی اور سیادی کے درخت، پٹ سنا چائے اور دھواں کے خوبصورت پودے آم اور بانس کے جھرمٹ  
 تیلے کا درخت، گنگنائی ہوئی نہریاں، لہلہاتے ہوئے کھیت، اپنی بہاؤں دکھاتے ہیں۔ سرسبز و شادابی  
 کی تھی اور دلفریب مناظر آنکھوں کے لیے بہشت تھا۔ کا درجہ رکھتے ہیں۔ گمن گامی نہ چاہے گا کہ  
 بت نکاہ نظاروں کو اپنے دامن میں سمیٹ لے۔ مسکراتے ہوئے سیاہ ہونے سا رنگ نے اسی سرسبز چھوٹے  
 ت کا تھا "یہ سرسبزین کے متعلق کہا تھا۔" یہ سرسبز میں اس خوبصورت دوشیزہ کی طرح ہے جس نے ہری ہری لباس  
 میں لباس پہن رکھا ہے، جھیلیں اور تالاب اس مخمیں لباس پر چمکتے ہیروں کی طرح جھلکے ہوئے ہیں اور  
 کے کندھوں پر آبِ رواں کا دھبہ لہرا رہا ہے۔

بیانِ نازچہ چیتے اپنے اندر ایک رعنائی اور دلکشی رکھتا ہے۔ مشرقی بنگال، بھیل بجا دیتی ہیں۔  
 منگاہ اٹھائے تیزہ چھوٹے جھڑنکل جائے ہروالی ہی ہریالی۔ وہ ہی نظاروں سے متاثر ہو کر آواز  
 کے قلم نے صفحہ قرطاس پر ایک نظم بکھری ہے  
 بستی بستی ہر سو روتی بنگال خفقان بھرتی  
 دڑہ دڑہ جھم جھم جھکے، فنجی فنجیم دیکے

اپنے دیس کی منگائیں ہیں، میرے موتی لعل اے ساتھی میرے موتی لعل

ہرا بھرا بنگال ہے ساتھی ہرا بھرا بنگال  
 یہاں کا ہر موسم اپنے اندر ایک جاذبیت اور کشش رکھتا ہے۔ بے سات زمین کو سبز لباس پہنا کر  
 تہ ہوجاتی ہے اور ساری فضا جنتِ نکاہ میں کر سارے سامنے آجاتی ہے اور دے اور دے بادل اپنے  
 یا شادمانی اور کامرائی کا پیغام لے جاتے ہیں۔

گنگنائی ہوئی آتی ہیں انگسے ووتی

کوئی بدلی ترنی یا دیب سے ٹکرائی تو

(قتیل شفال)

ہر ملک کی صورت و سرور کا عالم ہوتا ہے  
 رہا ہے۔ مشرقی بنگال کا ساری خوبصورتی، گھاٹھی، بونٹیں اور جاذبیت سب ان ہی مناظر کی  
 ہے۔ دنیا میں ان کی خوبصورتی میں رنگ جان کی حیثیت رکھتا ہے۔ دنیا کے تمام دور دور گت ترین  
 بے بھر جھرتے ہیں اور پانی کے عکس میں چاند اور ستاروں کا آواز، رواں رواں ہوتا ہے

شان بہار ساحل اور بہاں کی راحت بخش فضا، قدرتی حسن میں چارچاند لگا دیتے ہیں۔ یہ پرکشش ساحلی مقام مختلف حسی کے مناظر پیش کرتا ہے۔ اطراف کی خاموش فضا اور چاندی طرے پھلے ہوئے مناظر ایک ایک نظارہ اور سب بڑھ کر مل کھاتی ہوئی نیلور کی ہروں کی اوٹ میں غروبہ ہوتا ہوا آفتاب کا منظر بنی دید ہے۔

ٹھک نیلگوں پر جب چاند نکلا ہوا ہوتا ہے اور اس کے رُخ پر چہرے سے پگھلی ہوئی چاندنی برستی ہے تو حد نظر اندھا ہوتا ہے۔ خفیہ ہی حسن نظر آتا ہے۔ اس لئے نیلگوں کے لئے نونی اور چراغرات سے جڑا ہوا تارو ٹنگن بے حد خوبصورت ہو جاتا ہے۔ اس وقت گھر سے پورے پھولوں کی بہار قابل دید ہوتی ہے۔ چاندنی راتوں میں پھولوں کے نظارے سے کام لے رہی پرستش کی سی کیفیت طاری ہو جاتی ہے۔ تالاب اور پھولوں میں نولہ کے پھول اور ماں بھرے دل کی طرح پھلے ہوئے ہیں۔ اسی سے متاثر ہو کر نندہ الاسلام نے کہا تھا۔  
آئیں گی جب آس کی ہوا میں، ڈوبیں گی خستہ میں فضا میں  
سب ہوں گے اک میں ہی نہ ہوں گا، گو تھیں گی پیکری صدا میں

اس پروان پرورد چاندی رات میں زلف بنگال اور یلغ چہرے تکسنت کا احساس دلانے میں آجکل آنکھیں کھنوں کے دلوں کی دھڑکتیں بن جاتی ہیں۔ جب وہ اپنے محبوب سے ملنے دانتوں میں آجکل دبائے بدن جوئے خرام ناز سے تغیر چکا، تاریل اور ساری کے درختوں کے چھڑ میں بے بیقراری محبوب سے ملنے آتے ہیں تو نیلگوں پر قبو ہو جاتا ہے۔ ہر اترتہا سے آنے کے وعدے کی خوشبو سے مسطر ہوتی ہے گی۔

اس آہو جسم حسینہ کی آنکھیں فضا پر رنگ دیسے غور ہوتی ہیں۔ اس کے پیر میں سے جوانی کی خوشبو نکلتی ہے۔ اس کے یلغ چہرے پر عشق کی لہرں کھڑے لگتی ہیں۔ اس کے ہاتھ کا ٹھک مانتی  
تکسنت کا تارابن جانتا ہے۔ شاید ایسی ہی خوشیزہ بنگال تو دیکھ کر جیل آدیں عالی کامل دھڑکا تھا۔

پچھلے ناچیں خواب کے پیر اور آگے بان ساری  
ابھی تلوں کی تھاپ سے ابھرتے سا دھڑکی بنگال جاری  
سا لوری بنگال نادی جن کی آنکھیں پریم کوڑے  
پریم کوڑے جن کے اندر کئی دکھوں کے ڈوبے

بہاں کے چہرہ میں زندگی کا قافلہ رفاں دواں ہے۔ گوشے گوشے سے حیات کا دریا بہتا ہے۔ بہاں کا نشان آزاد محبت ہے اقد جہود بھی۔ زندگی کا سا لاسن اور رحمانی اس کے دست و بازو میں سما ہوا ہے۔ انسان اپنے دل سے زمین کا سیدھر کر انسان کو جینے کا پیغام دیتا ہے۔ پھر ایک بار دوسرا ہی کی طرح دیبا کی ہروں سے برد آزما ہوتا ہے۔ کشتی کے کسے کی طرح آگے بڑھتی ہے۔ اس کو دیکھتے ہوئے ہر انسان کی طبیعت کا خیال آتا ہے۔ زندگی حرکت کا نام ہے۔ روم طبع بننے کے لئے مضطرب ہے۔ قطرے کی یہ فضا ہوتی ہے کہ  
تلی ہی جاتے۔ اور ہر دم کی یہ خواہش ہے کہ وہ آفتاب ہی جائے۔ بہاں کے ہر دل میں ایسے کام ہرگز  
یہ دیار زخمی و لغزائے دامن میں گیتوں کی دنیا سناٹے کو ہے۔ فطرت نے ہر شخص کو دون  
شعری عطا کیا ہے۔ لغز و آہنگ کے رسیا گوشے گوشے میں مل جائیں گے۔ اس لئے مشہور چینی سبائ

ناہیاں نے اسے گیتوں کی سرزمین کہا ہے۔ جب حسن و جوانی میں حسن مضطرب ہو جاتا ہے تو اس کا

۱۔ گلستانے پر مجبور کرتا ہے۔ ساحل کے کنارے جب پھر اے اپنے محبوب کا انتظار کرتی ہے تو وہ کشتی لے  
 لے سفر برداں دو اں ہوتا ہے۔ اس سوا اگر جس کو ذبح کرکون محسوس ہوتا ہے جیسے بنے پر بیٹھی ایک سو  
 بنت آسہو بہا رہی ہے۔ یا دل ملک پرستان ہے جو اپنی آنکھوں سے موتی بھیر رہی ہے۔ محبوب کی یاد میں  
 بات سے ذوق ہوئی آواز اچھی ہے۔ دربار جنگل۔ کھیت سب اس کی آواز کے سحر میں گھر جاتے  
 ۲۔ اس کی پروردہ آواز پر غلط فہم ہو جاتی ہے۔ ساری فضا پر ایک یاس اور بے چینی کی کیفیت  
 پوری ہوتی ہے۔ درود بے چینی کے عالم میں ہوتا ہے کہ احباب اس کے کاؤں سے بھٹیالی گیت کی آواز  
 کرتے ہیں۔ اس کی مستلانی تنکا میں لکھتے دیکھ لیتی ہیں۔ پھیرے کی کشتی واپس آتی ہے۔ اب سماں  
 آجاتا ہے۔ درے درے پر جنت کا گلن ہوتا ہے۔ اس کے نقشے فضا میں ایک آد تنا میں پیدا کرنے لگتے  
 ۳۔ جذبات کی دنیا میں رنگینہ دادوں کی جلد سامانیاں رقص کناں ہوتی ہیں۔ گویا سادی فقنا مشراب  
 شر میں ڈوب جاتی ہے اور بنفسیہ کے آقاہ خیالات گلستانوں کی شکل میں آفت پر چھا جاتے ہیں انداس  
 خات پر فرشتے بھی جھوم اٹکتے ہیں۔ کیا ریب کتابت ہاں سسلی نے۔  
 ۴۔ شراب و شعر میں صوفی بے صدا آواز ادا اعلیٰ  
 ۵۔ تکمیل حضرت وہ نگاہ فتنہ را اعلیٰ

تقدیر مناظر کا حسن ہر رنگ اور ہر زبان کے شاعر کے کلام میں پایا جاتا ہے۔ کیسے ہی یاد دہانہ ہو یا جیم رابنسن، نہ خیرانی جو یا علامہ اقبال، سبھوں کی نظموں میں تقدیر کی رنگینیاں اور جملہ مانیکیاں پورے آفت و تاب کے ساتھ جلوہ گر ہیں۔ اقبال کی شاعری میں بھی تقدیر کا حسین و پیش رفتی طرح نقش کی ہے۔ آج بہت آہستہ آہستہ خود آواز ہو رہا ہے۔ اس میں محسوسات کی لذت اور تصورات کی رنگینی ہے۔ علامہ اقبال نے ہر نگاہ دیش سے ہزاروں کھیل کودتے ہوئے محسوسات کو روئے کار لائے ہیں اور ان کی نگاہ تصور میں منکرتی رنگاں کا قدسی حسن (نظر تا ہے) اور ان کے علم کی ہر جھلک حاد و جگمگاتے گئی ہے۔ یہی اشعار کام و دہ کو لذت بخشتے ہیں تو انسان ان کے حسن میں گم ہو جاتا ہے۔ ایسا محسوس ہوتا ہے ان کی نظم "ایک آواز" رنگاں کے خواب کی تعبیر ہے۔ یہ پوری نظم مشاعرہ مصوری کی بہت دیکھ رہی ہے۔ ان کا استعداد میں دنیا کی روانی، آبخاد کا ترن، پھول کی لطافت اور بہار کی خشکھی سہاگنی ہے۔ سرزمین کے حسن کو انھوں نے اپنے موئے قلم سے اس سرزمین کے حسن کو انھوں نے اپنے موئے قلم سے پیش کر لیا ہے گویا مصودہ بھی دو قدم آگے نظر آتے ہیں۔ اس لئے کہ مصودہ فضائی بدلتی ہوئی کیفیتوں اور رنگا ہوں کے تسلسلے پیش نہیں کر سکتا۔ لیکن اقبال اپنی شاعری سے نئے نقش (بجائے اور ہر رنگ پر جادو سا کرتے نظر آتے ہیں۔ اس نظر کے مست آگئی منظر میں شاعر تصورات کے دو سر پر پرواز ہوا معلوم ہو رہا ہے۔ انھوں نے منظر نگاری اور نظریات کی عکاسی سے بڑے حسین مناظر پیش کئے ہیں۔ اگر آپ میں بند کر کے ڈر لے یہ نظر رخصت تو آپ کے ذہن میں رنگ و دیش کا نقش اچھرے گا۔ مصورت ختم ہوئے

ہر دم کا سر آتا سبز و کاہو بچھوٹا  
 صف باغ سے دونوں جانب بوئے ہر سے ہر کو

سر کے جس سے جوت طوت میں وہ ادا ہو  
 ندی کا صاف پانی تصویر نے راہو





اپنا سہیل لکھا



1,00,000

فاضل دل سکتے  
ہیں

ڈاک گھر  
بچت بنک میں  
جمع کرائے گئے  
200 روپے

بچت کی ایک سوکڑی اسکیم جو چھوٹے  
بچت کاروں کو وہ فیصد تنگیں سے ملتی  
تھی کہ 100 روپے سالانہ ڈاک گھر  
کے کسی بھی نام کا خزانہ بنیاد میں کر لیا ہے۔

انعامی سکیم  
جو کہ بچت بنک کے نام پر  
کے نام پر ڈاک گھر کے نام پر  
کے نام پر ڈاک گھر کے نام پر  
کے نام پر ڈاک گھر کے نام پر

ڈاک گھر بچت بنک کے نام پر ڈاک گھر کے نام پر  
اپنے انعام حاصل کر چکے ہیں۔  
گپ اپنے خزانوں کے ہر فرد کے نام کا ڈاک گھر کرانے  
انعام دینے کے مواقع میں اس کا ذکر کر کے اس کا نام ڈاک گھر  
گھر میں اپنے نام سے چھوٹے نامی چاہے کھاتے کھول سکے اور

ڈاک گھر بچت بنک میں 10 اکتوبر تک کھاتے کھول لینے تاکہ آپ  
جو خزانہ میں نکالے جانے والے ڈرامہ میں شامل ہو سکیں



سردار شفیق -

تاسم لیدہ - مٹواتمہ بخین

## غزل

گیسو و رخسار پر بھی کچھ نہ کچھ لکھا کروں  
اس کو خندے میں بھی اندھوں کی طرح سوچا کروں  
اس سے تو دل بیٹھنے کی ادب بھی ہیں صوفیوں  
انکھ سے روٹے ہوئے خوابوں کیوں چھپا کروں  
اس کو ہنساؤ کہہ دوں طوفاں کا حریف  
اپنے اس بے مایہ فطرے کو دیا کروں  
دو دن تک جیتے ہوئے پالنے سے خالی ہے زمین  
کس ندی میں جسم کا آتش کدہ ٹھنکا کروں  
ایسی منزل تک نہ لے جائے مجھے جینے کا کرب  
میں بھی خوابوں کی طرح ڈنکا کروں بھرا کروں  
ہر نیا موسم بدل دیتا ہے خواہش کا خراج  
اب تیری جا ب نظر آتی نہیں تو کیا کروں  
ہے مسلط دمہ و دل پر غم پرستی کا جوں  
اس سے چھٹکارا ملے تو آپ کو سوجھنا کروں  
بھول کر بھی رہ نہ جائے کوئی پل بے اعتبار  
سلسلہ ماضی کا اپنے حال سے جوڑا کروں  
اہل حق کے واسطے جب نصیب کی جائے سبب  
سب سے پہلے میں تری محفل میں سرا دیا کروں

## دستاویز

سائنس ماضی سے اکثر ہے تو موت کا عالم  
یہ کڑی ہے جڑے تو بنے ہمیں زنجیر  
ماضی اندھیروں میں گم ہوا ہے مگر  
ما حال اندھیروں کی یہ گیا تفسیر  
ی غلطہ بیانی کی خواب کا ہوں سے  
کی وقت کے کوئی کو اک سی تعبیر  
ہے ہم نے نئی فصل کے جو مانے پر  
ت نو کے مورخ پڑھیں گے وہ خسیر  
سے ملتے سرگوشیوں کی چلسی ہے  
دی آنکھ تلے عمر کے فسانے ہیں  
ہوئے تو کتاب حیات کو پڑھنا  
رہے تو کتابوں کے قید خانے ہیں  
جس میں ہے صحت تمہارے فساد کی  
دی نیست ڈگر ہے تمہاری دنیا کی

## بستر علالت سے ایک نظم

پیر میں دھند کا سورج کا مقتدر ٹھہرا  
تنگیوں بوجھل ہوئی جاہیں ہیں درپوں کی امید  
دن کی دہلیز یہ آہیں اندھرتے شاید  
پھر بچے جاتے ہیں دیواروں کے روشن چہرے

بندیاں میں ٹھہرے ہیں گریزاں لمحے  
ساز کی ایک بھلاہٹ کی طرح آپ کے صلی جاتی ہے  
جانتی آتھ کہ کبے نور بنا جاتی ہے ۱۱

دن کی دہلیز یہ آہیں اندھرتے شاید  
پھر سنا جاتے رہتے کی لے کی مجھ کو  
ذہن کے دشت میں آوارہ خیالوں کے بھوم  
سند کے قافلے بگھتے ہوں خوابوں کے بھوم  
اس کے شانے پسر دھتے شکستہ احساس  
کوئی لفظوں میں اچھتی ہوئی آس  
کوئی بھولا ہوا لمحہ، کوئی بکسرا ہوا سا  
کوئی مانوس سی خوشبو کوئی نصیحت بھرا  
ایک اک کر کے دبے پاؤں چلے آئیں گے

تھک گئے ہیں درد دیوار کے روشن چہرے  
نویکے افتخار کی تہائی کے سائے گہرے  
تندر کی کہیں پہنچی ہوئی رات آہیں

شب تو شب ہے یہ ہر حال گزر جائے گی  
صبح کو نہ ہے، آئے گی، غرور آئے گی  
سوچی پھر سوچ کے دل ہے کہ بچھا جا ہے

بلکیں بوجھل ہیں درپوں کی وہ اب بند ہوں  
ماگہ اتحاد و خواب سولہ اب بھی ۱۱

حسن نجی سکندری

## اپنی موت مرے گاراؤں

کوئی لڑی، سن اے برہمن  
دھوکا دے گئے اب کے سانچے  
بھاگی بھرتو ہی بن دیکھے  
غیری اچھی میری تڑپیں  
اے تلسی کے پودے اب میں  
کسے دل سے لپیوں بھرتو  
لو لے گا ان سب سے گھرانہ  
سنگ کی چوٹی کا حل، دوسری  
سنگ کے دم سادھ لیا  
دروغ کی پیروں کی جھاڑی  
روا ان کی چھٹی بھی آئی  
مل مالک سے ہے ان کا  
کچھ میں مزدور، بڑے کچھ  
تھکا لاتی بھجنت اور دیتی  
"ملا بندی کا جسر جا ہے"  
"لگے ہی والا ہے عزم میں"  
"سیا دیکھیں ہم امدت کا"  
"کرتے جانتیں، اسرار منتوی"  
"پالنے سے پھر آئے لکھا ہے"  
"تم دل میں منت لانا اچھا"  
"ابا تو تو شوا اس ہے اس پر"  
"جنت کے بعد آئے گا سادق"

"سیتا! تجھ سے رہم ملیں گے"

"اپنی موت مرے گا رادھ"

۱۹۳۰ کووند کھنڈ۔ دیوٹاکرم نگر  
نئی دہلی-۳۲-۰۰۱۱

# آکاش بیل

میں دشتوں سے گاؤں اور شہروں کی بھاگ کر  
 جنگل کی اور آریا کہ تازہ ہو اٹے  
 خوش رنگ حسین پھول تھے پودے تھے ہر طرف  
 منظور وہ دلغریب کہ خوشیوں کے بارش ہوں  
 جھونکے ہوئے چھوٹے تھے افکار کے بدن  
 جنبش میں برگ و بار کی نغمے تھے پیار کے  
 ندی کا شور جیسے کہ جینے کی صدا ہو  
 جو اونچے نیچے راستوں سے شور مچاتا  
 منزل کی سمت جاتا تھا بے خوف اور خطر  
 آزاد فضاؤں میں وہ برعزم پرندے  
 آکاش رخ کرنے لگی تھیں جیسے  
 کچھ بیٹھے ہوئے شاخوں پہ کاتے تھے ترانے  
 ہر چیز دے رہی تھی جواں زندگی کا درس  
 ایک پیر تھا کہ سوکھ رہا تھا کھڑا کھڑا  
 پتوں سے خالی خالی تھا اس پر کا بدن  
 ایک جال بن رہا تھا مگر کوئی چڑھنے  
 حق کا تہ تھا کوئی نہ مضبوط چڑھنے  
 لیکن غذا وہ لیتی تھی اس سوکھے پڑے  
 جس کو دیر لگا تھا جا لے میں تھیر کے  
 آکاش بیل تھی کہ جو جینے پہ تھی  
 جسے شہر میں سودیہ پلٹا ہے ہمارا  
 گاؤں کا توں پوس کے بڑھاپے ہمارا  
 دھرتی پہ چر کر کے اکرنا ہے ہمارا

# لامسہ

۱۹۸۲ء کے میاں برہ میں ہونے والے فسادے  
 تناثر ہو کر  
 آواں مظلوم بکس بے زباں  
 ہر کے سارے کمینوں کی طرح  
 ن سے سہمی ہوتی تھی  
 عورت اور بھی  
 ن بہ رنگ کتوں کی آمد کی صدا  
 بیک نازل ہوئی دستک ہوئی  
 ن سے آبرو میں  
 ن نازک تھے لٹھے  
 اب رحم کر یا موت دے  
 نازک کے اعضا کہتے ہے  
 لیکن  
 شدہ پاگل درندوں کی قطار  
 سے غمور تھی مسرور تھی  
 یہی تھی دست نازک پر اثر  
 شان دختر ہندوستان !  
 ام کے - ام

# غزل

# غزل

# غزل

فنگ لکھتے بخود میں کبھی  
فون لگتے ہیں منظروں میں کبھی  
عکس بھوؤں میں ڈوب جاتے ہیں  
خواب ڈھلے میں پتھروں میں کبھی  
شہواقتار میری صودت سے  
بت شکن میں توت گودوں میں کبھی  
آکھائے علی غم کی آب ہوئے  
ہر اچھی سمندوں میں کبھی  
اب کمال شکستگی دیکھیں  
تا بہن برق پیکروں میں کبھی  
کوئی طائر خلا میں اڑتا تو  
زورم کوتاہو شہپر کو دیں کبھی  
یہ مالموں سے علی غم کو گزرتا  
توت دہتا مسافروں میں کبھی

خلف ہا شہمی

بہو پید - جمشید پید

821001

صنکے پیکار بن کے دل میں تیرو خسر تو رو کر  
میر مقابل جب بھی آئے سادہ پنجر ڈھل گئے  
تیری خاطر پھر تہاؤں جھل جھل عیدوں سے  
چلتے چلتے پاؤں میں میر کھانے اگر ڈھل گئے  
پنکے ذہن پر کیسے رہتا میں تہنا بالکل تہنا  
تجھے بھالنے غم تھے میر سر پر آکر ڈھل گئے  
تم نے کیسا زخم کھلایا تم نے کیسا درد دیا  
بہنے لگے جتنے تانے دم میں یکسر ڈھل گئے  
جگ یہ کیسے جانی نہ تھی کوئی تو بتلا دے  
غم بے بسی سی پیادہ لاکھوں لشکر ڈھل گئے  
میں نے سجدہ کیلئے شوق سے جھک جاتا ہوں  
اس کے سجدہ کیلئے شوق سے جھک جاتا ہوں  
نقش با تیرا اگر راہ گزرد میں آئے  
نقش با تیرا اگر راہ گزرد میں آئے  
دل وہ شفتہ کی جھٹکی کو کندہ میں آئے  
دل وہ شفتہ کی جھٹکی کو کندہ میں آئے  
ہم بیا باں سے جو بیکے کو کندہ میں آئے  
ہم بیا باں سے جو بیکے کو کندہ میں آئے  
میں یہی آخری خواہش ہے میرے دل کی انا  
میں یہی آخری خواہش ہے میرے دل کی انا  
اس کی چاندنی ہر شخص کے گھر میں آئے  
اس کی چاندنی ہر شخص کے گھر میں آئے

سیفی سرو نیچی

سیفی لائبریری سرو نیچی (ایم - پی)

العام الحق بیلازاد

سربھن ڈاکخانہ لال شاہ پید - درجہ پنک



”کیا تیرا چہرہ مٹا سا آشیانہ نہیں دیکھو گے جہاں میں اور میری بیوی رہتی ہے۔“  
 ”ارے! تم نے شادی بھی کر لی۔ مگر کب اور کہاں؟“ اتنی دیر سے تمہارے ساتھ ہوں۔ تم نے بتایا کہ  
 ”میرے بار۔ کام کے پرستار اور تمہارے گھر کی خوشی میں بھول گیا تھا۔ اب تو اس بھول کی تلافی کر دو۔“  
 کاراب ماڈل ٹھانڈن کی طرف دوں دوں تھی۔ یہ کالونی نئی نئی بنی تھی۔ بڑی بڑی عمارتیں، سڑا کا  
 کی چکنی سڑکیں، شاہینک سسر۔ تو قیر کی کار ایک نئی طرز کی شاندار عمارت کے پورے چوک میں جا کر رک

وہ راحیل کو اپنے ڈرائنگ روم میں لے آیا۔ میں اسی وقت ایک حسن و جمال کا پسکرہ و شہمی لباس  
 ڈرائنگ روم کے دو سر دروازے سے نمودار ہوئی۔ راحیل نے بھی ان آنکھوں میں تاروں کی چمک دیکھی  
 دونوں اگرچہ حیرت و استعجاب کے عالم میں چپ تھے۔ مگر ان آنکھوں میں زبانیں بھی تھیں۔  
 "اؤ اؤ اؤ اؤ۔۔۔ یہ راحیل ہے۔ ہمارے ساتھ تو خود سٹی قین پڑھا کرتا تھا۔ کیا تم بھول گئیں؟"  
 نفارت کرانے کے انداز میں کہا۔  
 انہیں کوئی بھول سکتا ہے؟ اؤ اؤ کے ہونٹوں پر مسکراہٹ تھی جیسے مجھے پہچان گئے ہوں۔

بل۔ یہ صرف میری اؤ اؤ ہی نہیں بلکہ اب میری شریک حیات بھی ہے۔  
 اؤ اؤ سر پارکنگ و بواؤ سپرکسٹن و لطافت ہی آج دونوں کے سامنے صوفے پر آکر بیٹھ گئی،

عطر بہ خوشبو  
 گلاب سے آئے  
 دھندلے آئے  
 جھوٹے  
 رسا ہے تھے  
 فی غیر مبہم  
 ناکام محبت  
 اعلیٰ تھی۔  
 دامن بھی ملائی  
 دھوکے تو قیر  
 تو قیر  
 یہ کہتے ہو سوہ  
 بادری خانے  
 ہوئے اس کی  
 لکھ رہی تھی۔  
 دو دن میں

# عطر

## ۹۶

# عطر

شرق  
کا  
بہترین  
عطر



دنیا  
کا  
بہترین  
عطر

## حامی ایسٹ کمپنی بمبئی

رس سے  
 نام تھی۔  
 کے  
 کے  
 پھر تیر  
 نام میں  
 ایک  
 چلے  
 بیٹھ گئی  
 فی  
 تھی  
 حالت  
 اٹھان  
 بدل

بڑی اچھے تھے۔ آج اس کے منظر نے پٹا کھایا تھا۔ ایک شرور اس کے احساس کو جگانے لگا تھا  
 نا جگنو طوفان میں گھر جائے  
 بظاہر وہ تو قیر سے محو گفتگو تھا۔ مگر نہ جانے کون اس کا دل ادا ہو گیا تھا۔ خیالات بے شک  
 جذبات ابھرائے تھے۔ بار کا بیخودان پڑا تھا۔  
 پھر دیر بعد وہ جائے کی ٹرائی ممکنیت ہوئی آئی۔ اس کی نظریں نیچی تھیں جیسے وہ اسی میں جکڑ  
 اس کے قدموں کی چاب سے راحیل کے دل کی دھڑکنیں تیز ہو گئیں۔ اس کے دل میں مادوں کی  
 سوس ہوئی۔ وہ اپنی غرور و غلی انکسوں سے چائے بنا کر دینے لگی۔ پھر گفتگو کا سلسلہ ایسا آواز



ٹری کی سوئی کس رخداد سے بھاگی، کسی کو پتا ہی نہ چلا۔ آہستہ آہستہ حجاب اوردن امت کا پردہ اٹھ چکا تھا۔  
 آواز مسرت و شادمانی سے نہ صرف مجھ پر ہی تھی بلکہ دوبارہ اس کی آنکھوں میں دے سے روشنی ہو گئی  
 تھی۔ اوردن کوئی کی گلیاں گھل اٹھتی تھیں مگر راحیل نے اس کی مسرت آنکھوں کو سراہا نہیں۔ تو قیر نے  
 آواز کو سب کچھ بتا دیا کہ کل سے راحیل اس کے اسٹوڈیو کا چارٹ سنبھال رہی ہے۔  
 اچانک راحیل کی نظر گھڑی پر گئی تو وہ چونک کر اٹھا۔

اے باب رہے۔ کافی رات ہو گئی۔ اب مجھے سو لینا چاہیے۔ اس نے اجازت چاہی۔  
 رات پور تھی تو کسا ہوا، یہیں سو جاؤ صبح ہم دونوں اٹھ کر آفس چلیں گے۔ تو قیر نے تجویز پیش کی۔  
 رات کا کھانا بھی ساتھ کھائیں گے۔

نہیں یاد۔ گھر جانا ضروری ہے۔ کچھ کام بھی ہے۔ اتنی رات کے کوئی سواری ملنی مشکل ہے۔  
 چلو میں غصے جھوڑ آتا ہوں۔ اتنی رات کے کوئی سواری ملنی مشکل ہے۔  
 میں آؤر گشتا کیوں گا۔

یہ تہ تکلف کرتے ہوئے تو قیر نے اس کی ایک نہ سنی اور بازو سے مگر کار میں لاٹھایا۔  
 آواز انہیں جھوڑے پر آئے تک آئی۔ اس کے پریش سے انہیں خوشبو نکل رہی تھی کہ وہ  
 نک فضا معطر ہو گئی تھی۔ اس کی مسکراہٹ میں ایسی دلکشی تھی جیسے چوہوں پر چاندنی سوتی ہوئی ہو۔  
 کار تیزی کے ساتھ گیٹ سے نکل گئی۔

آسان کا نیلا رنگ بڑا دلکش تھا۔ آف کی جیسی روشنی سے جھک رہی تھی۔ راحیل اگر کنڈر شہنشاہ  
 بن گیا، ایک کمپنی کی پینلٹی کے لئے ڈیزائن بنادیا تھا۔ اچانک ایک آہٹ سی ہوئی۔ اسے کوئی اپنی طرف  
 تباہ ہوا غصہ سوس ہوا۔ ایک خوشبو اس کے دماغ سے ٹکرائی۔ آواز اس پر بھی پڑے خود سے اس کے ڈرائیونگ  
 کی گلیاں اس کے منہ سے پھوٹنے لگیں۔ وہ مسرت آواز آواز کے تب تبسم کی  
 گلیاں گرا رہے تھے۔

آواز۔ اپنی زلفیں میرے شانے پر کیوں بکیر رہی ہو؟ کہتا ہے ہونٹوں پر یہ تبسم کی لکیر وہ کہ میرے دل پر  
 کے لگا ہے۔ وہ مسکرایا۔

یہ ذلت مرث بکھرنے کے لئے نہیں بلکہ سکھری یادوں کو سمیٹنے کے لئے پھیلی ہے۔ وہ اس کے ساتھ والے

رہی ہے۔ وہ غصہ، جھلی اور جلنے کا طوفان بنی آئی تھی۔  
 کہیں اپنی زلفوں کی کچھ خبر نہیں۔ ان کا کلوں نے میری زندگی کو دس یا تھا۔ کبھی ان زلفوں کی قید ڈال دیا تھا  
 انہیں۔ راحیل کے بچے کو شکایت تھی۔

آہ انہ کا کلوں سے ٹپٹ کر جدائی کی سب کلفتیں دور کر لو۔ یہ کہہ کر اس نے جو اپنی زلفیں جھٹکیں تو  
 دل پر گشتا سی لہرائی۔

مجھے کہ پہلے میں کہتا رہے گراڈیون، نیم باز آنکھوں اور گھٹیر زلفوں کے سائے میں جی لیتا تھا، مگر اب  
 ت کے سائے چھڑو، کیونکہ وقت ساز کا نہیں۔ اس کا جواب دے کر کن تھا۔

مے پوئے نقوش چمکنے آئی ہوں۔ وہ نمودار نکھیں اور کا کل بیجاں بیگانہ ہوئے تھے مگر میرا دل تو بیگانہ نہ تھا۔  
نہ جیسی سستی میں راتی ہوئی ہوئی۔

نارے صہ کی روشنی اب بھی میرے دل میں ہے مگر قطع تعلق میں بھی کتنا صہ ہے۔  
ت صرف حسن و جمال کی میسر ہی نہیں، وہ زندگی ساز سے نکلی ہوئی وہ ہے جس سے ہمت و محبت کا نظریہ نکلا  
اور پھر تم ایک فنکار ہو اور میں تم سے فن کا دل ہوں۔ اس کی رگوں میں پیاری گنگناہٹ اور  
رغبت کا رنگ چھایا ہوا تھا۔ ایک نئی جو موج طوفان سے آگے بڑھنا چاہتی تھی۔

گرد و شہر کی وہ حسین تصویر مجھے کسوں دکھانے آئی جو میں اس تصویر پر اپنے دل کا پھول اوریں کر چکا  
اب تو محبت ترک کر کے بھٹنے لگی ہے مگر اب بھی جوڑے ہیں۔ راجیل تھے تنہائی نے کہا "میں فنکار  
تھے فطرت کے نظاروں سے انقسم ہو گئی ہے۔"

ازی قربت نے میرے دل میں پھر سے پیار کی شمع جلادی ہے۔ میں زندگی کے بند درجوں سے گزر کر آئی  
حقائق سے سرم آغوش ہونے لے۔ وہ کھل کھلا کراہیسی سنسی کہ حیا کی شمع جھللا کر رہ گئی۔  
ب میں نہیں پائیں سکا تو چین سے ایک کی طرح نکل گیا اور اب تو دل میں سوز دبا رکھا ہے۔ وہ  
ن کی آنکھیں سے نکلنا چاہتا تھا۔

بے ساختگی کو تاریکیوں میں رہنے دو۔ میرا ماضی میری رسوائی کے سوا کچھ بھی نہیں۔ مجھے میری بے وفائی کے  
دہ سناؤ۔ اس نے ماضی کی کتاب سے سوکھا ہوا پھول نکال کر تھکا کا آئینہ دکھانا چاہا۔  
مے تو پھول تھا اسے جوڑے کے لئے چنا تھا، اب تو اس کا دھندلا سا تصور بھی میرے ذہن میں نہیں۔  
ن بے وفائی کا کوئی غم نہیں۔ اب مایوسی میری فطرت بن چکی ہے کسی تحریک پر دوبارہ میری محبت  
بہن سکتی۔ پھر تمہارا ہر کوئی تمہارا ہو نہیں سکتا۔ اس نے بھر مکتی ہوئی شمع کو مصیبت کے قاتلوں  
ساتنے کو بخش لیا۔

نہ اعصاب محبت کی آگ سے جل رہے ہیں۔ میرے اس طرح کے ٹھکراؤ راجیل "اُس کی آنکھوں پر آنسو  
نکال رہا تھا۔ اُس کی جوانی سنگ رسی تھی اور دل ٹوٹ رہا تھا۔

ی اور کے دامن کا پھول ہو۔ میری راتیں تمہاری خوشخبر سے نہیں ہیں سکتی۔  
اُس عہد کا مفہوم تصور کرتی ہوں۔ جب میرے دل میں تمہاری محبت کا پہلا کنول کھلا تھا۔ اس کے سینے  
فان کا تھکاؤ اور آنکھوں میں بجلی کے خراشے دوڑ رہے تھے۔

س طرح نہیں خیریک محبت کروں جبکہ اپنی زندگی کا بار اٹھا نہیں سکتا۔ وہ حالات کو وقت کے ترازو پر  
ٹھکانا۔

بے دل میں تمہاری محبت کا طوفان اٹھا ہوا ہے۔ بتا نہیں رہی مجھے ہمارے کہاں لے جائیں۔ اس کی  
ما رہا کر گرائی۔ اس کی آنکھوں میں دوس کی تو تحریک جیسے دھماکے خراشے دیا جاتا ہو۔

ان عین خوابوں کی تعبیر سے ڈرتا ہوں، اگر مجھے تمہاری باتوں کا سنا لیا ہے۔  
مجھے اپنے سینے میں سمیٹ کر مانع و ہمارے بناؤ۔ اس نے اُن کو اس کے گے میں اپنی باتیں ڈال دیں اور  
سنگ سنگ کراہیسا رونے لگی جیسے اُس کی آنکھوں میں برسات کی بھڑکی ہو۔

**Figure 1**

میں اُسکی وقت دروازے پر دستک ہوں۔ آئندہ فوراً الگ ہسٹ کر کھڑی ہوئی اور اپنے روزانہ کاموں کا نظم و ضبط کرنے لگی۔ غلطی منزل سے کاریگر آجاتا تھا۔ کام کا اہمیت معلوم کرنے سے استاد ذرا متحکم اگر تھیں بتاتے تھے۔ جب وہ کاریگر سے فارغ ہو کر پلٹا تو دیکھا کہ آئندہ اسکی آمد دل شکنی سے ایس ہو کر جا چکی تھی۔

راجل عجیب کشفکش میں مبتلا ہو گیا تھا۔ اُس نے زندگی کا سفر جہاں سے شروع کیا تھا۔ اب  
موت رو گیا تھا۔ اُس کی دنیا میں پیار کے آگے چمکتا جانتے تھے۔ وہ محبت کی لاش کندھے پر اٹھائے  
کہ کھینچ کر دریاؤں سے شرفوں نے جھانکنا شروع کیا۔ ویسے اُس نے اپنے جینے کی راہ اس طرح  
کر لی تھی جیسے کسی سرمایہ کی ضرورت نہیں۔ وہ دوستوں اور غریبوں کے دورِ اہل پر کھڑا تھا۔ اُس نے یہی  
کہ بیکانہ انتہیت ہی کرا اپنے سینے میں جتنی نفرت پیدا کرو۔

مگر آرزو ہمیشہ اس کی تنہائی میں ہوا کرتی تھی۔ اس کی طرح آجاتی اور اس نے سوئے ہوئے جا بیدار کرنے کی کوشش کرتی۔ اس کا دل جس میں محبت کا لہر تباہاں تھا۔ اس کا پیار پھر سے اگلے ہی لڑکے کا تھا۔ اس کے دگ و پے میں راجیل سما رہا تھا۔ اس کے دل کے تار ایک گوشے میں امید کی چمک پیدا تھی۔ وہ طوفانِ کبلا۔۔۔۔۔ سمندر کا تھماں بھرا کرتی تھی۔ محبت کی کیفیت آگے ہی تنہائی میں جذبات کے دھارے میں بہہ کر اس کے سارے دل کے تار چھڑنا چاہتی تھی۔ لیکن اس کے دل میں سوئی ہوئی تھناؤ سہا ملا۔ راجیل نے یہ فیصلہ کر لیا تھا کہ رنگ و بو کا یہ جہنم اسے جلا کر رکھ دے گا۔

ایک دن تھت پر بوند آبادی کا جلتے لگنے رہا تھا۔ برکھا بھی ویدیں آکر تھا جسم پر سن واپا تھی کہ غلوت نصیب بھاگ اُٹھے۔ خوشبروؤں سے کہہ ملک اٹھا جیسے کسی کے ہاتھوں سے اگر حوطہ اداں اُلٹ جائے۔ یا میں جیسے ہوں سسار بھی میں لمبوں اس کا سڈول جسم کا ایک ایک عضو تھا ملک رہا تھا۔ اس نے سر جسم سے حسن و جوانی کی شراب جھلک رہی تھی اور آنکھوں کے ڈورتے جیسے کلانی کھڑے سے جھلک جائیں گے اربانوں میں لوح سا آنے لگا۔ اس کے تخیل میں ایک تھکار کا ذہن جاگ اٹھا رکھا۔ اس کے خوابوں کا اُس کے سامنے کھڑی تھی۔

”اُد اُد آزدگر، کھڑی آد سے دوئے فطرت پر تابندگی بھاگئی ہے۔“  
 ”اگر تم میں محبت ہے تو میرے لبوں کا دس بجڑ لٹک میرے عارضوں کا پھولی توڑ دو۔“ اُس کے پہلو میں دل چلنے  
 میں پر عجیب سی واہِ قصہ کی کیفیت طاری تھی۔

”تمہارے لب و لہجہ سارے یہ دیکھتے انکار ہے۔ میرے شکستہ دل کا عافا تو نہیں ہے۔  
 مجھے اپنے دل پر قابو نہ رہا۔ اب تم بھی بتاؤ کہ تم سے پیار کروں یا نہ کروں؟ سرشارِ جوانی نے جذبات  
 عبور کر کے حجاب کا پردہ اٹھا دیا تھا۔“

”میرا دل تہنہاڑی بے وفائی سے مزاں پھوچکا ہے۔ اب میرے سینے میں دھڑکنی کہاں سے پیدا ہو؟“  
 ”یوں کہو گے تم اپنے دل میں محبت کا انتقام لے بیٹھے ہو، اس لئے مجھے ٹھکرا رہے ہو؟“ جاس کی آنکھوں سے  
 دھوپ جھڑکی ایک سزا تھی۔

”میت رتی مگر عقل بھی کوئی چیز ہے۔ اب تم کسی کی امانت میں جکی ہو، اور اگر تم اسی طرح جذبات کے دھارے میں بہتی رہی تو دیک دن ہم دونوں رسوا ہو جائیں گے۔“

”عشق اور رسوائی کوئی تنہی چیز نہیں۔ عشق ازل سے زمانے میں یہ نام ہے۔“

”معاشرہ اپنے ہاتھوں میں اخلاق کا قانون بن چکا ہے۔“

”بات بات پر قانونی اخلاق اور مضابطے کی باتیں کرتا کرو۔ میں صرف یہ پوچھتا چاہتا ہوں کہ تمہاری دل کے نرم گوشے میں میرے لئے جگہ ہے یا نہیں؟“

”میرے دل میں تمہاری محبت اس شخ کے طرح ہے جو سوکھے جائے تو اسے قھٹایا جاتا ہے۔“ راجیل نے سمجھائے کہ کوئی فتنہ نہیں۔

”میری نظروں میں تمہاری تقدیر منزلت ہے۔ میں تم سے بے وفائی نہیں ہوں۔ خدا اصل ہمارے دستان سماج درد و دستی کی دھارا آکھری ہوئی ہے۔ اب ہماری راہیں الگ الگ ہیں۔ تو میرے اعتماد کو بھی دھوکا نہیں دے سکتا۔“

”سننا تھا کہ فنکار کا دل بہت بڑا ہوتا ہے اور وہ محبت کا علاج فقر سے نہیں بلکہ پیادے کے حرم سے کرتا ہے۔ وہ دل کے ہاتھوں مجید تھی۔“

”جاں تک میرے فنکار ہونے کا تعلق ہے، تمہاری محبت کو وہ مرتبہ نہیں دے سکتا، وہ نہ میں بھی شاہجہاں کی راج کمان محل بنادیتا۔“

میرے جذبات کی جینکاری کو پوانہ دو۔ ایک بار پہلے بھی تم نے یوٹورسٹی میں وعدہ کیا تھا کہ میرے لئے ایسا بہت تو آخر تک کے اندھی دیکھ لے تو اسے اپنی کمرنگائی کا احساس ہو۔ تم تو شک تراشی کے فن کے ماہر ہو۔ وہ بھولا ہوا وعدہ شاید تمہیں شاید ہو۔ پھر اب تم نے مجھے دل کا صدا کیسے سن سکے ہو؟“

”آرزو میں شک تراشی کو اپنا پیشہ بنا کر اپنے فن کی توہین کرنا نہیں چاہتا تھا۔ تم تراشی میں آئے۔“

”یق اور سکون دل کے لئے گمنا ہوں۔ اور تم سے کیا ہوا وعدہ اب تک نہیں بھولا۔ یہ ماننے والا وقت تیار کیا میری بات میں کتنی صداقت ہے۔“ اس نے مشافقت اور عزم کے ساتھ کہا۔

”پتھروں کا کام کرتے کرتے تم کتنے سنگدل ہو گئے ہو؟“

”مجھے بھی کہو۔ تمہارا ہی چاہت کی گرمی سے یہ پتھر کھیں نہیں۔“

”اکیلے کہا۔ اور پھر زندگی تماش کے پتھروں کی طرح ہے۔ تم اور تو قریب صاحب بی بی ہو اور میری حیثیت غلام ہے۔ توب کے تمام سے تمہارے شوہر کے ہاتھ میں چلے گئے ہیں، اس لئے میں پیادگی باڈی راجکار ہوں۔“

”تم تو پیادگی قریب کی تھے۔“

”اگر اپنے پیاد کا ایک ادب، اسی محبت کی ایک لہر نہ چھلکے دیکھو تو میرے غم کی تھاکوں تھکے ہوئے۔ اس کے سینے میں پیاد کا سمندر موجزن تھا۔“

”آندو۔ میں اپنے پیاد کا ایک ایسا انداز نہیں چاہتا کہ ایک قلم کار اپنا تصور، تصور اپنا پیل، اور انسان اپنا پوش کھو بیٹھے۔“

”آرزو۔ میں اپنے پیاد کا ایک ایسا انداز نہیں چاہتا کہ ایک قلم کار اپنا تصور، تصور اپنا پیل، اور انسان اپنا پوش کھو بیٹھے گا۔“

ماہنامہ پہلی گلیا

ماحول میں غم کی گھٹنا چھائی ہوئی تھی۔ آئندہ نے اپنے لئے جو خواب سجایا تھا۔ افسوس کہ اس خواہش  
تعبیر غلط نکلی۔ اس نے اشک بار آنکھوں اور لاتے ہوئے لمبھٹوں سے پانی سے بھسکا ہوا ایک لفظ  
کے خواہے کیا اور کچھ تھکے تھکے قدموں سے وہاں لوٹ گئی۔ راجیل نے لفظ کھولا تو اس میں آرزو کی ساگر  
کا لہر تھا جو آئندہ بہتے بہتے بہنے والی تھی۔

راجیل کی مصروفیت دن دن بڑھتی جا رہی تھی۔ کام کا انبار تھا جو اس کے حادوں پر  
پھیلا ہوا تھا۔ ادھر باغیچہ دوڑوں سے آرزو کی آمد بھی بند تھی۔ راجیل کو آغاز میں ہی انجام کی  
معلوم تھی۔ کہ جائے بے شک سے احوال نہ بھولے گا۔ اس نے اپنے ہی لمبھٹوں محبت کا کھلا کھونٹ  
مناسب سمجھا۔ اس نے کسی ضرورت کے تحت تو تو کو فون کیا مگر وہ افس میں موجود نہ تھا۔ اچھا  
اس نے کسی خیال کے تحت اس کی رہائش گاہ پر فون کیا۔  
"کوئی؟" گال ویسیو کرنے والی آرزو تھی۔

"راجیل"  
"اللہ اللہ! آج میرے نصیب جاگے۔ آرزو کی رس بھری آواز میں مسرت کی آمیزش تھی۔  
"راجیل مجھے تو قریب سے کچھ کام تھا۔ وہ اپنے افس میں بھی نہیں۔"  
"گو یا تمہیں ضرورت تو کچھ ہی کام ہے۔ تمہاری نظروں میں میری کوئی وقعت نہیں۔"  
"آرزو! میری حیثیت کچھ بڑے بھول کی سی ہے۔ بہتر ہو گا کہ تم اس گفتگو اپنے ہی گل سے  
تم مجھے میرے کی راہ سنبھال رہے ہو، اگر گھٹ کے مرنا بھی کہو گے تو ہم مر گئیں گے۔ اس کی آواز میں حزن و  
شادی تھا۔

"مجھے میری عمر سے جو حاکم اللہ کی تو یہی کہی کہ مجھے تم سے پیار ہے۔"  
"تمہارے ہی گاد کے میں رہ جاؤں گا، مگر تو قریب کے افسانہ کو میں غور نہیں کر سکتا۔"  
"تو قریب تو اب ہماری تمہاری محبت کو شک کی نظر دے دیکھنے لگا ہے۔ کئی بار اس سلسلے میں تلخ کلامی  
"وہی بوجھ کا مجھے ڈر تھا، مگر یہ شک کی دوا دگر اگر رہوں گا۔ آخر وہ ہے کہاں؟"  
"مسکوم نہیں۔ اکثر رات کے دیر سے کمر وہاں آتے ہیں۔ خاموش لب شکایتوں کے فسانے لئے۔ اب  
میں بے چینی نہیں آتے۔" آرزو نے بتایا۔

"تم دوڑوں کی یہ غلط فہمی میرے لئے سونامی ادھر ہے۔ میں تم دوڑوں کے راستے کا پتھر نہیں بننا چاہتا۔  
"خیر یہ باتیں پھر یوں ہی۔ کل کی بات یاد ہے نا؟" آرزو نے یاد دہانی کراتا چلا۔  
"بالکل۔ کل تمہاری ساگر ہے۔ بھلا اس دن کو میں کسے بھول سکتا ہوں۔"  
"میری نظریں تمہاری آمد کی منتظر رہیں گی۔ تمہارے بغیر میری ساگر بالکل بھسکی رہے گی۔"  
"اچھا جب تو قریب آئے تو مجھے فون کیے کے لئے کہنا۔ بہت سی کام دہاڑی باتیں کرنا ہیں۔ اس کے مشورہ  
بغیر کام یا یہ تکمیل تک نہیں پہنچ سکتا۔ یہ کہہ کر راجیل نے فون رکھ دیا۔  
اس کے ذہن میں ایک ڈچکا سا لگا تھا۔ اس کے دل کا چین تو اچھا ہوا تھا، کچھ اور بھی اچھا۔

و کیا فریاد تھا۔ وہ تو قیر کی زندگی میں زہر گھولنا نہیں چاہتا تھا۔ اُس نے ایک اعلیٰ فیصلہ کیا اور اپنے کام میں شہک ہو گیا۔

سالگرہ کی شام اپنے دامن میں خوشیوں کا پیغام لے آئی تھی۔ ڈرائنگ روم کھولوں سے سما جا رہا تھا۔ انواع و اقسام کے کھانے یک دہے تھے۔ آرزو کیلنی کی طرح سارے گھر میں بکڑی تھی۔ تو قیر بھی مجھے دل میں اچھا بھارا تھا۔ جہالوں کی آمد میں ابھی دیر تھی۔ اسی وقت چند لوگ چادر سے ڈھکی ہوئی کوئی چیز کا بندہ ریلے داخل ہوئے جسے کوئی تابوت اٹھائے ہوئے ہوں۔ ہال کے ایک طرف استادہ کر کے اور تو قیر کے ہاتھ میں ایک خط دے کر چلے گئے۔ آرزو بھی اُس کے قریب کھڑی تھی۔ اُس نے خط پڑھنا شروع کیا جسے راحیل نے لکھا تھا۔

”یارے تو قیر! میں نے سوچا تھی نہ تھا کہ وقت کا دھارا مجھے کہاں سے کہاں لے جائے گا۔ تم کا چمکتا ہوا سورج ہوا اور تاریکی میرا مقدر ہے۔ اب ہمارے درمیان ایک ایسی صلیب کھڑی ہوئی ہے جسے یا شناہت ہی مشکل ہے۔ میں تمہاری زندگی میں کانٹے بٹونا نہیں چاہتا بلکہ تمہارے گلشن کو ہمیشہ پھولوں سے شاداب دیکھنا چاہتا ہوں۔ یہ حقیقت ہے کہ تو خوشی میں میری اور آرزو کی محبت پر وہاں پر بھی تھی مگر وقت کے ہاتھوں نے ہمیں جدا کر دیا۔ دوبارہ جب تمہاری بیوی کے روپ میں ملی تو میری نظروں میں اُس کی عزت اور احترام اور نئی پڑھ گیا۔ محبت نے مجھے کی جاتی ہے جس سے سے ہیں۔ اس نے تمہاری بیوی کا جسم گردن کی طرح پھیرے۔ اس کی پاکدامنی کے مرم اور سنیاتے ناموس کی صفیں کھائی جا سکتی ہیں۔ میں تم لوگوں سے بہت دودھ مارا ہوں، اتنی دودھ کہ دوبارہ نہ پاسکو تاکہ میرا غلط فہمی کو دلا کھڑی نہ ہو سکے۔ جاتے وقت ایک سنگ تراش کی زندگی کا پہلا اور آخری خط آرزو کی سالگرہ کے لئے حاضر خدمت ہے۔“

راحیل کی اتنی بڑی قربانی پر تو قیر کا دل رو پڑا۔ آرزو اُس کے ہاتھ سے خط لے کر طعنتی جا رہی تھی اور اُس کی طرف سے اُس کے رخسار پر بہتے جا رہے تھے۔ خط کے اختتام پر اس کی آنکھوں سے آنسوؤں کا سادل بھاگ ادا تھا۔

تو قیر آہستہ آہستہ توبوں سے چلتا ہوا راحیل کے نذرانہ دل کی طرف بڑھا اور اُس سے چادر لے دی۔ سنگ تراش کا وہ بالوں پر نہ آرزو کے جوتے کی صورت میں فطرت کی مناسی کا زندہ شاہکار بنا ہوا تھا۔ و ابھی اُس نے سنگ تراشی کا ایسا جوہر دکھایا تھا کہ اگر آرزو بھی دیکھ لیتا تو اُس کے غم کچھ زخم برائے ہو سکتے تھے۔ ایک سنگ تراش کے ہاتھ میں سنگ کا ایک ایک حصہ ہلکے سا تھا۔ سنگ تراش اور سنگ تراش کا چھارے ہستی آرزو سے کہہ دو جس کی آرزو میں جاں بڑھ گئی تھی۔ نقل و حرکت کے بارے میں اُس نے کہہ دیا کہ ہر ایک سنگوں میں لکھا تھا کہ سنگ تراش کا دل۔“

ماہنامہ پہل گیا

۵۰

تو قریب آ کر دیکھا تو انکار نکال کر راجیل کے گھر کی طرف بھاگے، مگر وہاں دروازے پر بڑا سا تالا لگا ہوا تھا۔  
 دو گھر کے بندوں نے بتایا کہ وہ ہمیشہ کے لئے جا چکے ہیں۔ کہاں؟ یہ کسی کو بھی معلوم نہ تھا۔ تو قریب کی گناہ کے بار  
 حلقہ لگے تھے۔ شک کی معنی طحان کو راجیل نے اپنے قیش سے پاش پاش کر دیا تھا۔ اتنا بڑا فنکار گناہ  
 نے اندھروں میں بھٹکنے لگا تھا۔ اس میں بھی ایک راز تھا۔ تو قریب نے اس کی تلاش میں اخباروں میں اشتہار  
 بھی دیا مگر وہ اس سے بہت دیر لگاؤ اس کی طرف متوجہ ہوئی، شہر بھر دھڑکا۔  
 اور تو قریب نے یہی ادا تو ایسا لٹخ میں راجیل کی سگ تو کی کا محکمہ مقابلے کے لئے رکھوا دیا جسے عجوبوں  
 نے اس سال کی بہترین تخلیق قرار دیا۔ اس سلسلے میں مباحثے ادا ہمارے کا اہتمام کیا گیا تھا جس میں ملک تراش کو خرا  
 حقیقت پہنچایا جانے والا تھا۔

راجیل عمر آدھ ماہ سے کم عمر میں غریب ملک یاد کر رہا تھا کہ چانک کار کے مسلسل ہارن کے ساتھ پہلے  
 چر جانے کی آواز آئی اور کار اس کی لاش کو چھلتی ہوئی چلی گئی۔ لوگ اس حادثے پر چاروں طرف سے دور ہو گئے  
 اس کے گرد لوگ گھیر ڈالے افسوس کا اظہار کر رہے تھے۔ انہیں کیا معلوم کہ یہی وہ گنگام سنگ تراش تھا جس کے  
 فحش کو سراہنے کے لئے جیسے کا اہتمام کیا گیا تھا۔  
 آدھ راجیل گناہ کی موت مڑ گیا تھا مگر اس کے فحش کا شاہکار عسبہ زندہ جاوید ہو کر شہرت کی بلندیوں  
 کو چھو رہا تھا۔ اگرچہ وہ اب مردہ تھا مگر اس کا دل عسبے کے سینے میں دھڑک رہا تھا۔

سن ۱۹۱۳ء سے  
 گنگام سنگ میں استعمال کیجا بنیو



# بال جیون گھٹتی

بچوں کو تندہیت بتانے  
 ہر روز جو انہیں پڑھائے

بال جیون گھٹتی — بچوں کا میٹھا ناٹک

بال جیون کو ریالیہ ٹیبلٹ روز پڑھائی

۵۰ روپے کے لئے ایک اسٹیل بچہ

میرے اندر کا عفریت

اور ہر صلی میں جیسا کہ  
مگر رد و مد میں۔ میں اپنے ذہنی اور اپنے اندر تجھے عزت کے بیج ایک عجیب و غریب ذہنی کشاکش سے  
پر تارام۔۔۔۔۔ جب بھی تجھ سے اجملاتے ہوئے۔ یا ہمارا کرا جلاتے ہوئے میں خود کو زخمی کر لیتا ہوں۔  
تھیں کروں سے جیتے ہوئے خون کے قطروں پر اپنی اوجھی حقارت اور میرے نظریں ڈالتا ہوا مالک ایک موی کیسی  
کے ساتھ میرے کمر دے، پھلے ہوئے ہاتھوں پر میری محنت سے کم پیسہ رکھ کر کہتا۔۔۔۔۔ جاتے۔۔۔۔۔  
مٹ۔۔۔۔۔

ہمد۔ اسی وقت میرے اندر کا حفزیت اپنی خوفناکی کا حد تک بڑھے ہوئے لڑکیوں ناخنوں کو  
 اشتہار سے نرم ہاتھوں میں گھسیڑتا۔ اندر پھر ایک جنگ شروع ہو جاتی۔ اور پھر۔۔۔۔۔  
 ی، پھیلنے لگے بند مٹھیوں میں رات کے کھانے کی باکا جھنگ لے کر ہوئے کسی ہارنے ہوئے جواری کی طرح  
 شہ دے افسردہ قدموں سے گھر لوٹ پڑتا۔  
 سارے رات میرے اندر کا حفزیت میرے اوسے ہوئے شکست خوردہ شخص پر قہقہو کرتا رہتا  
 نہ غم نہ خود مری جیسوں سے کوستا رہا۔۔۔۔۔ کسی مرے ہوئے جانور کی طرح پسپا ہو کر  
 اپنے ٹوٹے ٹوٹے شکست خوردہ وجود کی لاش لے لے، کھول کی طرح اپنے قدم تیز کر دیتا۔۔۔۔۔  
 رات کے سترے وہ حفزیت میرے ساتھ جاتا۔۔۔۔۔ مجھے چلیے دیتا۔ میری غیرت کو لٹکا دیتا۔  
 میری گھر دہلی، جگہ جگہ سے چلیے ہوئی خون آلودہ مٹھی زوروں سے بند ہوتی۔۔۔۔۔  
 ہر دوپہار کے اسی برداشت ہوئے ہوئے جھوٹوں کے زور سے کھل جاتی۔۔۔۔۔



ماہنامہ سہیل گیا

اور وہ غفرت ساری رات سکرے، ناکھو اور مستر رہ لیا لکھا اپنے ذہن ہی جیسے چھو تا رہتا  
اور ہر رات میں دینے شکن زدہ وجود کی لاش کی بے حرکتی کرتا ہوا نظر آتا تھا۔  
سورجنا ہوں تو لکنا ہے۔ میرے اور وہ عفریت میرے بچپن سے بھی لگا بیٹھا ہے۔  
اس وقت سے ہی ہر وقت۔ ہمیشہ میرے ساتھ رہتا ہے۔ میرے ساتھ ساتھ اٹھتا ہے۔  
ساتھ ہی بھاڑا اور گناہیں جلاتا ہے۔ میرے ساتھ ساتھ گھبرا اور ڈھینٹا، بھری چھائی اٹھتا ہے۔  
میرے ساتھ ساتھ خود کو بھی زخمی کرتا ہے۔ اور پھر زخمی ہو کر بھوکے خیر کی طرح میری نفس نفس پر اپنے ذہن  
جینسیوں کی خوب ایجاد دیتا ہے۔

جیسے میں، میں اپنے باب کے  
ساتھ کام کرتا کرتا تھا۔ اور جب  
باب کے بیٹے بیٹے ہوئے تو لے کھڑے  
وجود کو اپنی پھٹی پھٹی حیران مئی  
آنکھوں کی سیلاب زدہ ٹیکوں سے  
گھورا کرتا تو اس کا احساس ہوتا کہ کل  
یہی کام میرے ذہن ہی سونپا جائے گا  
باب ہی کی طرح زود زود  
مالک کی طوفانی کالیوں کے بلے تلخ بائرا  
وجود بھی کسی کو کھٹے سے گر گئے خون زدہ  
نئے کی طرح پھٹ پٹاتا، سسکیاں لیتا  
نظر آئے گا۔۔۔۔۔ باب ہی کی طرح ہر وقت  
ایک جنگ کھینچتی پڑے گی۔۔۔۔۔  
ایک بھیاں تک خون جنگ۔

اور پھر میں بیٹی یادوں کی  
کھرد پھیلنے لگتا۔

مجھے یاد آتا میری ہی طرح  
جب میرا باب اپنے زخمی کا ندھے پر  
ٹھکا لڑی یا بھاؤ ڈاٹا لے، قدرے  
ٹھکا لایا، تریل چالوں سے جلتا ہوا  
جب گھرا تا تو دن بھر کی پھٹی لاری میا  
دیر تک باؤ لے سخت کھردے ہاتھوں  
کی ضرب برداشت کرتی رہتی۔۔۔۔۔  
بیٹھنے چلائے اور ہار مان جانے کے بعد

## روغن بنظیر

قبل از وقت بالوں کا کرنا

اور سفید ہو جانا، نیز در دس اور

روغن کمزوری کیلئے بہترین تیل

ہے، بالوں کی جڑوں کو

مضبوط کرتا ہے اور نئے

بال نکلنے اور بڑھنے لگتے

ہیں اس کے استعمال سے اچھی اور گہری

نمیداتی ہے اور دماغ کو ترقی و تازگی بخشتا ہے

روغن بنظیر، دسی جڑی توڑوں

سے طبی اصول پر تیار کیا گیا ہے۔

دواخانہ طبیب کاظمیہ سیرت علی گڑھ



جب باب تھک جاتا اور ننگے یلنگ کی میواڑ پر گر جاتا تو میتا — کچھ بول کر ہمیشہ کی طرح بڑے آرام سے وہ سر پر دیتا ہوا پاس کھانا باب کے سائے ٹرڈس دیتی —  
باب کھانا لے — میتا اس ڈرمیان ڈیر تک پہنچا جھلتی رہتی —  
تھے لگتا — شاید اس میں نہ میتا کا قصور ہے نہ باب کا — اپنے اندر کے بارے ہوئے شکستہ  
نورہ آدمی کو بھی توجہ دلانا پڑتا ہے — باب یہی کرتا تھا — گھر آکر اپنے مضبوط اور توانا ہونے  
کا ناکام احساس ماں کے سامنے پیش کرتا —

ایک سوال اسی وقت سے برابر تھے پریشان کرتا چلا آرہا ہے —  
باب ایسی ماد گالیوں کی بوجھا کر کرتے ہوئے مالک کی طرف کیوں نہیں اچھالتا ..... ؟  
باب کمزور ہے —

تھے ایسا احساس ہوتا — کہ باب کے اندر کا آدمی کمزور ہے —  
باب کے اندر کا آدمی صرف اسی وقت توانا بنتا ہے جب وہ چوٹ کھائے ہوئے حالہ کی طرح  
ٹھکا ہوا اپنے مائد میں واپس آتا ہے اور اپنے ہی طبقے کے کمزور جانوروں کی طرف غروراً غروراً اپنے اندر کا  
بھراس نکالا کرتا ہے —

باب ایسا ہی کمزور ہے .....  
اور وہاں اُس نے مکان میں کام کرتے والے اُن کے باب جیسے سبھی کا گراس کے باب جیسے ہی  
کمزور نہیں — سبھی کو سب سے ہیں کمزور اور کوئی بلند نہیں کرتا —  
آواز میں بلند ٹرڈس تھا —  
میں اٹھاؤں گا اتھ —

میرے جھوٹے موٹے ہاتھ تب غصے میں بھیج جاتے — میں اینٹھنے لگتیں — حلق سوکھنے لگتا —  
لگتیں غصے کی شدت سے ہر کوئی اُٹھتا —  
(میں نے کانوں میں اپنی سوکھی خشک سطح کو میری جانب دکھا کر مجھے منہ چڑھا دیا تھا۔)  
گراس وقت تھے اس کا احساس نہ تھا۔

پھر وقت گزرا اور ایک پھاؤ ڈے کی جگہ دو پھاؤ ڈے ذہن میں آئے۔  
باب کے ساتھ ساتھ میں بھی کام پر جانے لگا۔ اور پھر وہی رٹی رٹائی، ہزاروں بار دہرائی ہوئی  
مارخ ایک بار پھر خود کو دہرائے لگی۔  
اس وقت میری مبینہ نہیں بھٹی تھیں۔ کدال اور پھاؤ ڈا جلاتے جلاتے جب میں جلد  
تھک جاتا اور مجھ دیکھنے کسی پیر کی پھاؤں میں بیٹھ جاتا — تو آگے کا منظر بڑی سنسنی خیزی سے  
رہے ساتھ عرواں ہوتا تھا۔

سب اپنی اپنی صلیب اپنے کاندھوں پر لئے جھکے چلے جا رہے ہیں۔  
ان میں بیوقوف بھی ہے۔ عیدل بھی ہے۔ رمیا بھی ہے۔ گوہر بھی ہے۔

میں بھی ہوں۔

مفتی نے جس کو سکون ملا ہے۔

تنگر سکون کہاں ہے۔۔۔

مکرم

میں آوازوں کے زعمے میں قید ہو جاتا —

از دیر شام برجاتی —

اچھے اچھے چہروں کے لیے پناہ سلوٹیں ملے ہوئے کا گراپے گھر ڈٹ پڑتے۔ — میرا باپ بھی' میں بھی

میتوش، غمگین، ادیسا۔۔۔ سب کے سب — میں سب کے چہروں کی طرف دیکھا۔

سب کے چہرے خوش ہیں، ہنس رہے ہوتے۔ سب کے چہروں پر لاتعداد گھر و گھوڑوں کے مشاں

کے چہرے قلمکروں میں بے ہوشے ملتے۔

میرے احساساتِ ترقی کی طرح، سو جاتے

پتھر۔ ان کو بتاؤں۔ ان سے کہوں۔

کھدیون جا..... امیامان.....

تم سبھی..... تم سبھوں نے کبھی ایسا چہرہ

... اپنے حیروں کی بڑی شکنوں اور

کس کیلئے؟..... اسے جسم کو بڑے بڑے

نکس کو غسو کیا ہے۔

— پنی —

۱۰۰۰ کا علاقہ شور دوبارہ بلند ہو گیا۔

یعنی — ہر فقیر کی زندگی بوقت

— حبیب الرحمن کی رو سے —  
— قسم —

بسم الله الرحمن الرحيم


آواز مرے ارد گرد مستحلاتی۔

سبب روزی اپنے چہرہ وں کو بڑی لائقہ

کھتے ہو۔

آزادی اپنے خون کے دھبوں کے عکس عموماً

**SUIT SPECIALIST**  
*Always*  
**REMEMBER**  
**JAMAL**  
**TAILORS**  
**G.B. ROAD, GAYA.**  
**PHONE No. 1303**  
**30KATL**

A black and white line drawing of a man standing, facing slightly to the left. He is wearing a dark suit jacket over a light-colored shirt and a dark tie with diagonal stripes. He is holding a lit cigarette in his right hand. His left hand is tucked into his jacket. He has dark, wavy hair and a slight smile.

قبلہ سے پاس تو اپنے ہی چہرے میں دیکھنے کے لئے —  
اس کے باوجود دم رکھ نہیں کہتے —

پہتا رہا چہرہ بھی ایک مدمی ہے —  
 جس میں سب کا عکس صاف نظر آ رہا ہے۔ کھردھوں، شکنوں اور سلوٹوں سے بھرا ہوا عکس —  
 میرے اندر ایک عفریت برپا ہو گیا۔ اپنے جسم کو خوفناک کی حدوں تک کھلاتا — لمبی  
 سی خوفناک سانسیں لیتا — اپنی بھینچی ہوئی مٹھیوں کو زوروں سے دینٹتا — اور اپنی زہراؤں  
 پر عین میرے جسم سے لگا دیتا —

اب کچھ بھی نہیں تھا۔  
 اور جب ایسا احساس ہوتا تو بھینچتی ہوئی مٹیوں کا نراؤ ڈھیللا مچاتا۔  
 مگر وہ ہی خواب میرے ارد گرد روز مٹا لاتا رہتا۔

کیا ایسا ہر حد میں ہوتا ہے گا۔  
 اور پھر ایسا محسوس ہوتا۔ جب میرے ساتھ ساتھ چلتا ہوا ایک اور بھلوا زمین کے پرچے  
 اسے گا۔ اس وقت اس لمحے جو میری ہر طرف ایسا اور جگہ جگہ سے ادھر ادا ہوا ہوگا۔  
 اور اسی لمحے میرے اندر کا غریب خشکیں ہو کر دوبارہ اپنی آغوشیں لہر لی جیسے میرے جسم  
 کا نگہ دستان۔

اور ایک سوال میرے آگے بھی ادا کر کھڑا ہوا جاتا — محنت کشتی کی مزدوری اُس کے پیچھے ادا

بہ خون سے بھی کم —؟

میرٹھیاں شدید جذبہ کے تحت بھج جاتیں۔

اندہر کا غریبیت دوبارہ ضرب پہنچانے لگتا — صدیاں گزر گئیں۔ میری جیبیں تھامے متعدد اعضا پر اپنے نشان چھوڑ گئیں — اتوار بھاری بے حس کا یہ عالم ہے کہ آپنے کو نکلے ہیں میں کسی سدھار ہوئے جانور کی طرح جھکتے ہوئے چل رہے ہو۔

دوڑے کو گھوڑے مسلسل ہنستا رہے ہیں —

اور گھوڑوں کے ہنسنے کی آواز مسلسل تیز ہوتی جا رہی ہے۔

میں چونک اٹھتا ہوں۔ ہر باریکی کیفیت میں اپنے پچھوڑے ہوئے جسم کا جائزہ لیتا ہوں۔ بلوری کھال ہلو ہوا کی طرح تھی۔

اور ایک تکرور آدمی اپنی ہی صلیب اٹھائے انا بچھ سے لدا، مواد سے بھرے ٹھونڈنوں کے ساتھ لمحہ لمحہ جھکتا چلا جا رہا ہے۔

(ذہنی طاقتوں کی اوٹ سے کوئی بچھوتیز فساد سے باہر نکلا اور آنا فانا اپنے جھنڈے کی طرف بھاگ کھڑا ہوا)

خاموشی دو بادوں میں جذب ہو چکی ہے۔

مقام پھر گھر آئی ہے۔

کئی دنوں سے مسلسل وہ غریبیت مجھے پریشان کرتا چلا آرہا ہے۔ — نیا مکان ادنیٰ اٹان بھر رہا ہے۔ اور اس کے پیچھے کالی بھینگر چٹا مین باہر نکل آئی ہیں۔

مکان والے نے ٹھکڑوں کے ہنگم صدا کاٹوں سے ٹکراتے ہیں۔ سورج مغرب کی طرف بادلوں کے بڑے بڑے کیچ فائب ہوتا جا رہا ہے۔

کام ختم ہو گیا ہے۔

ڈھلے ہوئے سورج کی پیش

پینچ رہا ہے۔

مکان والا سب کی مٹیوں کو

سکوں سے بند کر رہا ہے۔

اور ایسا ہنس رہا ہے جیسے سب

کی مٹییاں ڈھیلی ہوں۔

سب کے چہرے ٹکڑوں میں

بٹ گئے ہوں۔

اندہر کے غریبیت نے پھر نکالا



ہم..... تم سب اسنا اپنا چہرہ فی راسس کی طرح ایک دوسرے میں دیکھتے رہو گے۔

اور یہاں اس گندی بستی میں پیپ بول کا گندہ نایاب چلتا رہے گا۔

اور فی راسس کی طرح میں مہوت ہو کر اپنے چہرے کی کھر و چول اور سلوٹوں میں اپنی کہانی

نہایتنا کی کے صفحے کو بڑھتے بڑھتے کالا سمندر کہتے آئے ہیں جذب کر لے گا۔

اور پھر ہر نئی صدی اس قصے کو لے کر دھن دھن شروعات ہوتی رہے گی.....

اس لئے ضروری ہے کہ فی راسس کو اس کا چہرہ دیکھنے سے بچاؤ۔

پیپ بول کا گندہ نایاب ختم ہو گا۔

میری سچیاں بھینچی۔ ریشیاؤں میں خون تیزی سے دوڑا۔ سنوں میں تناؤ آیا۔ اور

نعتاً اندر دیکھے ہوئے عنقریب نے مجھے پوری طرح ڈس لیا۔ اور دفعتاً میرے اندر کے خول کے مردہ آدمی

بالش کو رو دندا ہوا وہ عنقریب باہر نکل آیا۔ پہلی باد میں وحشیوں کی طرح چیخا۔ میری

ج آسمانوں میں گویا گئی۔

پتھر پلے، لمبے تلے دے، صدیوں سے کھلاتے، جھکے، مرے، شکست خوردہ انسانوں کے چہرے

جائک میری تیز فلک شکاف حیرت سے چونک پڑے۔ ان کے مردے جسم میں پہلی بار جانی محسوس ہوئی۔ اُن

کی خالی، کو جھیلی تھیلیوں میں پہلی بار کا احساس ہوا۔ سوچے، بے لادہ خوابدہ ذہن پر جیسے پہلی بار

حوادث کی چوٹ پڑی ہوئی اور دفعتاً پتھروں میں ہزاروں سوکھے کھلائے آنکھوں کی سچیاں، خند

لیقبت کی عجیبانہ لاکر عصفے میں بھجے گئیں۔

راکھانیم خاموشی کے تند چھپر وں کو بہتا بہتا اچانک ہی شیر کی طرح پھراٹھا اٹھل۔

چھپتے چھپتے بھی لال سورج مسکرا اٹھا۔

فی راسس کے مرنے کی جگہ پر دگس جیسا خوبصورت پھول اُگ اُٹا تھا۔

بقیہ ادو شاعری میں ننگلہ دلش کے حسن کی عکاسی۔

آغوش میں زمین کا سویا ہوا ہو سبز  
پانی کو چھو رہی ہو جھک جھک کے سبز  
تہنہ یانگے سورج جب شام کی دہائی کو  
پھر پھر کے ہماروں میں پانی جھک رہا ہو  
جیسے جیسے کوئی آہستہ دیکھتا ہو  
سرخسے سنہری ہر پھول کی تہا ہو

## سردار جعفری۔ فن اور شخصیت نمبر

تکمل کے مراحل تیزی سے طے کر رہا ہے ششہرین اور ایکٹ حضرات اپنی پہلی  
فرصت میں دھیان دیں۔  
منیجر ماہنامہ سچیل۔ کیا۔

# جر بول

اگر آپ غارش سے پریشان ہیں اور راتوں  
کا نیند حرام ہے تو صرف ددین باک  
مالش سے آرام ہو جاتا ہے

## بالک جیون

بچوں کی تندرستی اور صحت  
نشو و نما کے لئے

## میکسٹون

ہر موسم میں کمر بھر کے لئے یکساں طور پر  
فائدہ بخش  
جنرل ٹانک

## اکسیر صمد

نزلہ - زکام بعد کھانسی  
کی بہترین دوا

## موتی منجن

دانتوں کو صاف اور چمکدار بناتا ہے  
۱- پائیریا کا دشمن  
۲- ۳

نیشنل دوا خانہ پوسٹ بکس ۳۱۸ لاہور

# نئی کتابوں کا تعارف

تبدار کے لئے دوستوں کا کتنا ضروری ہے۔ (ایچ بی)

• کتاب: دبستان عظیم آباد

• مرتب: سلطان آزاد

• صفحات: ۱۲۶

• قیمت: ۳۰۰ روپے

• لئے کا پتہ: سلطان آزاد - پرنس - گلزار باغ - پٹنہ

• ممبر: سید احمد قادری - یو کریم گنج - گنڈا (بہار)

دبستان عظیم آباد کو بھی دوسرے دبستانوں کی طرح تاریخی اہمیت حاصل ہے۔ اس دبستان کے تاریخی پس منظر پر نگاہ ڈالی جائے تو اساتذہ کے کارناموں کا جہاں ہفت روزہ دیکھنے کو ملے گا۔ جن سے دہلی حاضر کے اہلاد و شعرا روشن حاصل کر رہے ہیں اور یہی وجہ ہے کہ ہیر حاضر میں دوسرے دبستانوں کے مقابلے میں دبستان عظیم آباد کو بھی زیادہ خال ہے۔ زیر تبصرہ کتاب دبستان عظیم آباد جو ان ادیب سلطان آزاد نے بڑی محنت اور عرق ریزی سے مرتب کی ہے تحقیق کام و بیان نہیں ہے۔ اس کام میں بڑے مہر آنا اور دشوار گزار راستوں سے گذرنا پڑا ہے تب کہیں مہر کا پایہ کی کرنیں نظر آتی ہیں۔ اس امر کا بخوبی اندازہ سلطان آزاد کو دبستان عظیم آباد کے ترتیب کے وقت ہمارے تھے وہ اپنے "عرض حال" میں یہ لکھتے ہیں: "میں نے جو کم از کم میرا ذاتی تجربہ ہے کہ ایک عظیم کار کے لئے توفیق کام آسان ہے، البتہ تحقیق کام کے۔" لیکن زیر تبصرہ کتاب کا مطالعہ بتاتا ہے کہ سلطان آزاد مہر آزاد و شہاد گزار راستوں سے گزرا اور پایہ کی گزریں ہیں۔ جس کی وجہ سے دہلی میں عظیم آباد سے دہلی و دہلی والے سبکی اور کہیں کہیں کا جذبہ اور تگ ہے۔ نتیجہ طور پر عظیم آباد سے تعلق رکھنے والے سینکڑوں مشہور و معروف قلم کاروں کی حلاوت زندگی اور ان کے ادبی ادبی کارناموں کے ذکر سے اپنی کتاب تیار کی ہے۔

مستند قلم کاروں کے ساتھ ساتھ ایسے ادیب اور شاعر بھی ذکر اس کتاب میں موجود ہیں جن سے مستقبل میں امید ہے کہ وہ دبستان عظیم آباد کی تاریخ میں قلیل دانا اور اور دانش عظیم آباد کی نگاہ کی قطعاً حیدر۔ اس کے بعد شاعر و مرعہ عظیم آباد نے "مغنی فرخ دبستان عظیم آباد" کے تحت دبستان عظیم آباد کا منظوم تذکرہ بڑے لاجواب انداز میں پیش کیا ہے۔

وہاں پر مختصر اور مختصر کیونکہ اس نے اپنے گہرے مطالعے و مشاہدے کا ثروت پیش کرتے ہوئے دبستان عظیم آباد کی قدیم حیرت انگیز و شگاہ نگاہ کیونکہ اس نے ثابت کر کے دکھائی کہ دبستان عظیم آباد نے ادبی کے میدان میں انسان کو روشن کر کے بھی کسلسل کی ہے۔ بالکل صورت اعلیٰ سطح پر محض ایک وقت کا نام نہ نہیں



۱۰  
 جس کے بعد محمد کے ذہن سے باہر آنے کے لئے بیتاب ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ادبی سطح پر کئی محسوس کی جاتی رہی  
 کئی ادبی ساذق و قوی پذیر ہوتے رہے جو ایک آدرش نصب العین اور نظام خیال بھی بنیاد کرتے رہے ہیں۔  
 قرین سہلہ میں مرتب سلطان آزاد نے کتب کی ترتیب میں جن دفتروں سے انہیں گزرا ہے ایا ان تجربوں  
 کا ذکر کیا ہے جو کتاب کی ترتیب کے وقت پیش آئے۔ "عروض خیال" کے بعد ایک بے حد معلوماتی مقالہ بعنوان  
 "دبستان عظیم آباد" اچھے اچھے میں ہے۔ جس میں ماضی کے بہت سارے ایسے قلم کاروں کا تذکرہ موجود کلام  
 ہے۔ جن کے علم و ادب سے عظیم آباد کا وقار بلند ہوا ہے۔ اس کے بعد حال اور مستقبل کے ادبا و شرا کا ذکر پڑھنے  
 کو ملتا ہے۔ اور پڑھنے کے بعد سناظر حاضرین ہر کاوی کی اس رائے سے اتفاق کرنا پڑتا ہے کہ  
 سلطان آزاد نے اپنی اس کتاب میں ادبی تاریخ کو ایسے سانچے میں ڈھالا ہے کہ تاریخ کے سلسلے اور ایک  
 ہی سلسلے کی کڑیاں معلوم ہوتے ہیں۔"

بلوچک و مشرق و دبستان عظیم آباد میں سلطان آزاد نے جس دیدہ وری اور دور و دشنی سے کام لیا ہے  
 اور جتنی محنت کی ہے اس کا مطالعہ انہیں اس صورت میں ملے گا کہ تاریخ ادب میں ان کا نام ہمیشہ کے لئے محفوظ ہو جائیگا۔  
 یقیناً طرہ پر سلطان آزاد کی ترتیب دی ہوئی یہ کتاب ایک ادبی دستاویز کی حیثیت رکھتی ہے۔ بہار  
 اور کمالی کے ملی تعاون سے نکلتے ہوئے والی اس کتاب کو بھار ادب پبلیکیشنز۔ مونا تھ سجن (دیولپ) نے  
 بڑے سلیقے سے شائع کیا ہے۔ کتاب کی ضخامت کے اعتبار سے قیمت زیادہ ہے۔

### بقیہ نمود

ملک انڈیا گراؤنڈ ہے۔ انڈیا گراؤنڈ زندگی کے مصائب نے انہیں آہنی انسان بنا دیا۔ انہوں نے  
 ملک کا نام پارٹی کی بنیاد ڈالا۔ جب نظام کے خلاف عوامی بغاوت ہوئی تو راجیشور راؤ اس  
 کے ممتاز رہنماؤں میں سے ایک تھے۔ آزادی سے پہلے اور بعد میں کئی مرتبہ انہوں نے قید و بند کی  
 صعوبتوں کو برداشت کیا۔

۶۴ء میں پارٹی پھوٹ کے بعد ہوئی پہلی پارٹی کانگریس منعقد ہوئی پارٹی کے جنرل  
 سکریٹری چنے گئے اور اس کے بعد ہوئے تمام پارٹی کانگریس میں جنرل سکریٹری چنے جاتے رہے ہیں۔  
 محنت کش عوام کی نجات اور ملک میں سوشلزم کا قیام ہی وہ وہ آدرش ہیں۔ جن کے  
 لئے کامریڈ راؤ نے اپنی زندگی وقف کر دی ہے۔ عالمی نقطہ نظر اور مارکسزم اور لینن ازم  
 سے آگاہی نے انہیں ایک اعلیٰ ترین درجہ کا بین الاقوامیت پسند بنا دیا ہے۔ بین الاقوامی  
 بین الاقوامیت پر غیر متزلزل اعتقاد کی وجہ سے عالمی کمیونسٹ تحریک کو وہ پیش مسائل  
 اور شدید اختلافات ہلکے کی عہدوت میں انہیں درست موقف اختیار کرنے میں کبھی ہچکچاہٹ  
 محسوس نہیں کیا۔ ۶۴ء میں انہوں نے آؤرڈ آف لینن کے اعزاز سے سرفراز کیا گیا۔

ادارہ سہیل کامریڈ راجیشور راؤ کی۔ ۶۵ء میں سالگرہ پر انہیں دلی مبارکباد پیش کرنا ہے۔ اور ان کی دعاوی  
 عمر کے لئے دعا گو ہے۔

# شہر خیال

ادیس بھائی! سلام و محبت! اپریل ۸۰ء کا ٹیبلٹ ایک شمارہ ڈاکٹر عظیم اشتر حالی کے ہم "موسمِ چاند" کے تحت شائع کے باوجود ٹیبلٹ "پر تیسرے چوتھے جیسے شائقین ادب کو ایسے نئے ادب پرانے اور یوں ادبِ شاعری کے فن اور شخصیت سے روشناس کرا رہا ہے جن کا اورد ادب میں ایک منفرد آواز ہے اور جن کا فن فقط کٹر کٹر خود غلو کی وضاحت دیتا ہے۔ ٹیبلٹ کا موجودہ ڈاکٹر عظیم اشتر حالی "نثر" مختصر ہی لیکن اس میں موصوت کی شخصیت کے مختلف پہلوؤں اور فن کے اہم گوشوں کو اجاگر کرنے کی پوری کوشش کی گئی ہے۔ ڈاکٹر حالی سے جیل نظر سنبھادی کی ادبی طاقت (نثری) پر وہ تمام غور دی باتیں آگئی ہیں جن کے سہارے حالی صاحب کے غور و فن کا تجزیہ کرنے میں بہت مدد ملے گی۔

اسی ادبی طاقت میں حالی صاحب نے بہترین صفائی اور بے باکی سے اپنے فنی نظریے کی وضاحت کی ہے وہ خاصے کی چیزوں کی پسند و ناپسند کے متعلق ان کا واضح اعلان اور پھر اپنے جلد میں ترقی پسندی کے غیر مذکورہ قائل نہیں "پہلے اندیشہ" کہہ سکتے ہوئے ہیں۔

جدید کے متعلق ڈاکٹر حالی نے دو ٹوک بات کہی ہے۔ موصوت جدیدیت کو ترقی پسندی کا منہ نہ سمجھتا تھا۔ اس کے علاوہ بلکہ جدیدیت یا جدیدیت کو ترقی پسندی کی کال نہیں قرار دیتے۔ اس انٹرویو میں موصوت نے غزل، آزاد غزل، پابند اور آزاد نظم اور جدید افسانے کی ہیئت پر اپنے خیالات کا اظہار کیا ہے۔ پریم چند کے فن کو بڑی فوری فوری سے تسلیم کیا ہے لیکن سادات حسن منٹو کو وہ افسانہ نگار تسلیم نہیں کرتے اور انھیں غلط نگاروں کے خانہ میں رکھتا ہے۔ مستقبل میں اورد زبان کی ہیئت اور شکل و صورت کے بارے میں بھی حالی صاحب نے اپنے نظریہ واضح طور پر بیان کیا ہے۔ وہ پنجابیت، دلربیت، گھنویت اور بہاریت جیسے الفاظ کے تحت خلافت ہیں۔ وہ موصوت پرستی کی لہر کے اثرات کی حامل زبان کے قائل نہیں۔ موصوت کے خیال میں موصوتیت کی لہر سے پاک ایک جاری اورد زبان کی اہمیت اور اہمیت ہے۔ اسی بات پر خصوصی غور کر لے ہم ادارہ ٹیبلٹ کو ادبی مبارکباد پیش کرتے ہیں۔

ٹیبلٹ کے لئے نیک خواہشات کے ساتھ آپ کاخلص حسن نجی سکندر پوری

عزیز قسیم! عظیم اشتر حالی سے ملنے کے لئے آپ کے انٹرویو کے ایک سوال کے جواب میں کہ ہندوستان کے وہ حکمرانوں کے مقابلے میں ہم کے ادیب و شاعر زیادہ بہتر تخلیقات پیش کر رہے ہیں۔ حالی نے اس کی کئی وضاحت پیش کر دی ہے اور یہ بھی کہہ رہے ہیں کہ شاعر اور ادیب کو موصوت میں تسلیم کرنے کا کمال نہیں تھا۔ آپ بھی شاعر اور ادیبوں کے نام ٹیبلٹ کے خاص شمارے "نثر" میں پیش کی گئی ہیں کہ اورد فن کار کی جیتے ہی قدر و منزلت کی جسکے لئے آپ (باقی صفحہ ۶۲)



# دلپند خوشبوؤں کا بیوڑ عطر مجسمہ ۳۹۱۸

یہ نایاب عطر پاکیزہ اور سفید پوش نندریوں  
اور سحرے لوگوں کے لئے ایک نیا تحفہ، شادی بیاہ اور خوشی کی تقریب کیلئے  
ایک خاص ہدیہ ہے۔ جو انجمن، بزموں اور دینی جماعت کا شکار ہے۔  
خود نے سی پہلے مجسمہ نمبر ۳۹۱۸ ضرور دیکھ کر خریدیں۔

حافظ مجاہد کریم برادران نابھران عطر تو

دکان نمبر ۱۳ کرناٹک روڈ، کاجی مابوہری مسافر خانہ، علی گڑھ



بکس نمبر ۱  
پتہ: مسجد محمدی روڈ، علی گڑھ

THE LOCK  
YOU CAN TRUST



**BINNY and CINNY**

No-41-31-21



**LOCKS**

PH. 6698

**N.A. PRODUCTS**

**BINNY LOCKS CO.  
MASJID BOO ALISHAH  
BANIA PARA**

**ALIGARH - 202001.**

**Double Locking  
CYCLE LOCK**

# فاروق عبداللہ پاکستان نواز، علحدگی پسند اور قریبی دوست

فاروق عبداللہ: منظرِ حیات! یہ اللہ کی شان ہے۔ منظرِ حیات کی وجہ یہ بھی ہو سکتی ہے کہ میں اپنے کھائی سر طارق عبد

اللہ کو سرکاری نوکری نہیں دے سکا۔ اور اپنے

بہنوئی مسٹر جی ایم شاہ کو اپنی حکومت کو وزیر

نہیں بناسکا میں کی وجہ سے شاہ جی تو ناراض

تھے ہی ساتھ ہی ساتھ میری بہن بھی ناراض

ہو گئیں۔ ان دونوں حضرات کا عوام کے ساتھ

سلوک بھی اچھا نہیں تھا۔ اس لیے ہم نے انہیں

عوام سے الگ ہی رکھنا بہتر سمجھا۔ ویسے یہ دونوں

حضرات کافی تیز اور چالاک ہیں۔

جیل منظر: کیا یہ سچ ہے کہ آپ کی حکومت مرکز سے

لٹو کر چاہتی ہے؟

فاروق عبداللہ: جناب! کوئی بھی ریاستی حکومت مرکز سے لٹو کر او

میں بہتر نہیں ہوتا۔ میری حکومت بھی مرکز سے لٹو کر او

قلمی نہیں چلا ہوتی۔ میں نے الیکشن جیتنے کے با

اقتالی پارک کے پہلے جلسے عام میں پہلی تقریر میں

کہا تھا کہ دوسری تمام سیاسی پارٹیوں کو ایک

کی تیجوں کو بھول جانا چاہیے اللہ ملک و صوبہ

کے مفاد کے لئے کام کرنا چاہیے۔ مرکز کو بھی

صوبے کے ساتھ امتیازی سلوک نہیں رہتا

چاہیے۔ میں تو الیکشن کی تیجوں کو بھول گیا ہوں۔ لیکن

کانگریس (آئی) اپنی شکست کا بدلہ ہر دن نئے

مسائل کھڑا کر کے لے رہی ہے۔

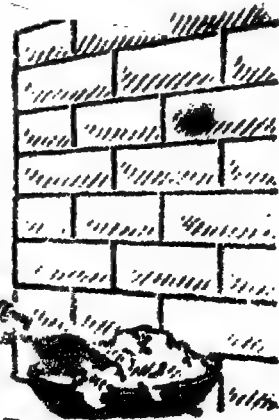
کانگریس (آئی) اپنی شکست کا بدلہ ہر دن نئے مسائل کھڑا کر کے لے رہی ہے۔

## ایک نیلنگ بنیاد رکھتے!



## ماء اللحم خاص

قبل از وقت بوڑھوں اور غنیمت صحت مند  
نوجوانوں کے لئے بہترین تحفہ ہے۔ تازہ پھلوں  
قیمتی دواؤں اور بہترین غذاؤں سے جسٹ  
طریقہ پر تیار کیا جاتا ہے



دوا خانہ طبیہ کالج - مسلم یونیورسٹی علی گڑھ

## بے سہاروں کا سہارا

سماجی تحفظ پنشن پروگرام کے تحت موجودہ مالی سال ۸۳-۸۵ء میں پہلے چھ ماہ کے لئے ۱۱ اپریل ۸۳ء - ستمبر ۸۳ء تک ۱۶,۱۵,۲۳۵ روپے کی منظوری حکومت بہار نے دی ہے۔

۵۱ مئی ۸۳ء تک ۱۶,۱۵,۲۳۵ لوگوں کو اس پروگرام کے تحت پنشن دیا گیا۔ اس سلسلے میں یہ خاص بات ہے کہ اس پروگرام کے تحت ایسے لوگوں کو پنشن ملا تھا جن کی مالی حالت کافی اچھی تھی یا جو اس پنشن کو پانے کے حقدار نہیں تھے۔ اس لئے ریاستی حکومت نے ضلع مجسٹریٹ کو یہ کڑی ہدایت دے رکھی ہے کہ پنشن یافتہ فہرست میں جتنے بھی اس طرح کے لوگوں کے نام ہیں انھیں فوراً ہٹا دیا جائے۔

ابھی صوبہ کی کل آبادی کا قریب ۲ فیصد لوگ اس پروگرام سے فیضیاب ہو رہے ہیں۔

سماجی تحفظ پروگرام کے تحت ۳۰ روپے کا ماہانہ پنشن سبھی بیوہ عورتوں، اپاہجوں، بندھوا مزدوروں اور ان سبھی لوگوں کو دیا جاتا ہے جن کی عمر ۶۰ سال سے زیادہ ہے، جنھیں چھوٹا ناگچھ اور سنقال پرگنہ میں ٹوہائی ایکڑ اور سٹل علاقوں میں ایک ایکڑ سے زیادہ زمین نہیں ہے اور جن کی ماہانہ آمدنی ۵۰ روپے سے زیادہ نہیں ہے۔

بندھوا مزدوروں، اپاہجوں اور بیواؤں کی عمر میں چھوٹ دی گئی ہے۔

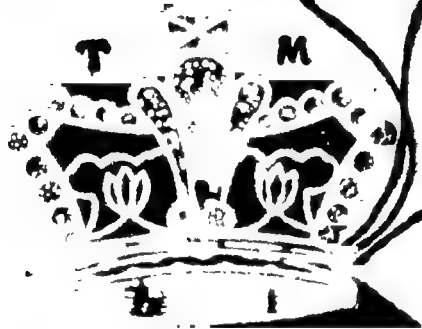
## محکمہ اطلاعات و تعلقات عامہ بہار



ہماری مصنوعات  
تاج مارکہ

سیرتہ اعلیٰ میرزا

سیرتہ اعلیٰ میرزا

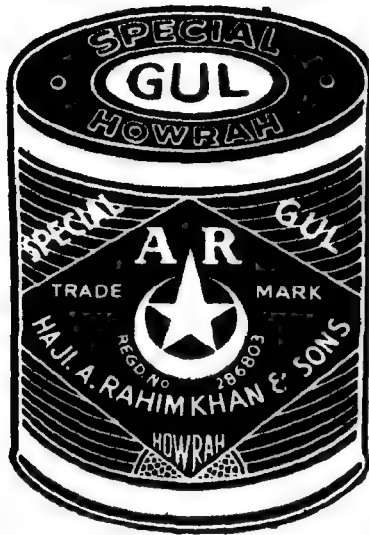


سیرتہ نورانی

سیرتہ وکاحل

حاجہ

ایس مہرالی مہاشین نمبر ۳۷ حیدر آباد کراچی



بہر بانی فرما کر نقالوں سے ہوشیار رہیں

سب سے زیادہ  
فرخت ہونے والا  
اے آر چاند تارا مارک

گل

(رجسٹرڈ ٹریڈ مارک)

ہمیشہ استعمال کیجئے

تیار کردہ: حاجی اے۔ رحیم خان اینڈ سنس پوسٹ بکس نمبر ۹۷ ہوڑہ

۱۳۲ جی۔ ٹی روڈ (ساتھ) شنب پورہ ہوڑہ • برانیہ بصرہ پکھنا ایچ۔ بی. روڈ راپنچی



regd. No. Gay-4

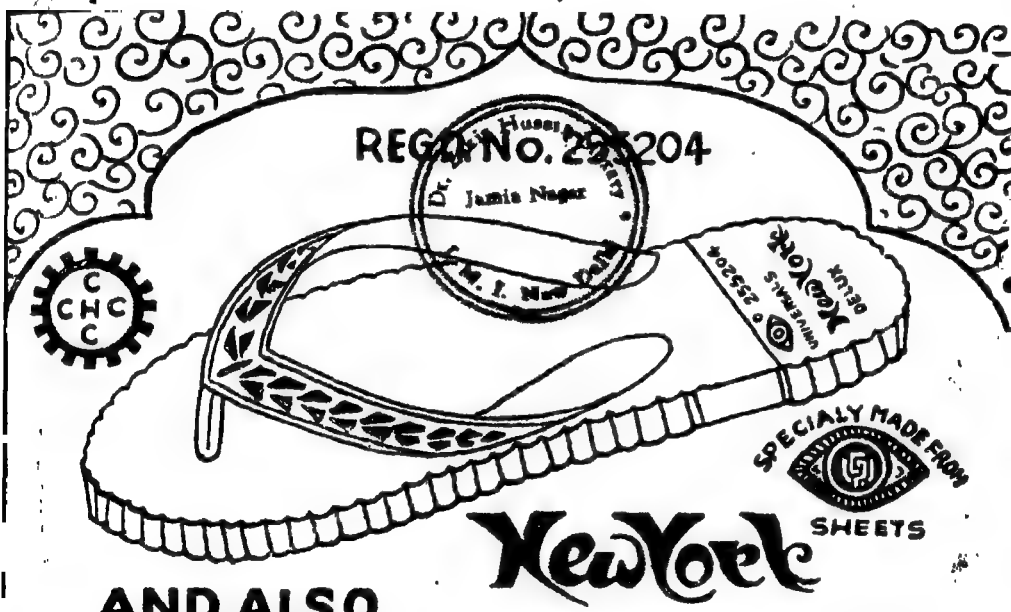
Regd. with the R. N. Pat. R. No. 3520/57

46 YEARS OF PUBLICATION

THE SOHAIL MONTHLY, River Side Road, Gaya - 823 001

دیکھنے میں خوبصورت، چلنے میں آرام دہ اور سینے میں ہلکا

اسکی خاص خوبیاہیں جو آپ کے بچٹ کو غیر محفوظ ہونی سے بچاتی



AND ALSO

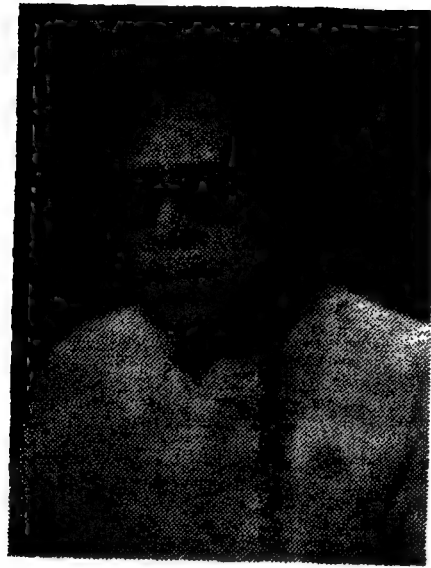
GET THE LATEST FULLY FASHIONED

x  
x 3 x  
Cushion

**Evailex**  
EXTRA THICKNESS  
Cushion

**ALCUTTA HAWAI CENTRE**

سہیل



ادریش سنہاروی مرحوم  
وفات ۵ اگست ۱۹۸۳ء

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

بانی: مولوی حافظ محمد عبدالرحمن السبیل سنہاروی • بیادگلا، مولوی محمد زین العابدین اکبر سنہاروی

ترقی پسند ادب کا ترجمان

سبیل

اگست ۱۹۸۴ء

شمارہ: ۸ • جلد: ۲۶

مدیر مؤسس: ادريس سنہاروی مرحوم

جلس مشاورت  
ڈاکٹر تارا پروین رستوگی  
ڈاکٹر قمر زین  
امجد علی انجینیر

چیف ایڈیٹر مسعود منظر سنہاروی • ایڈیٹر: جمیل منظر سنہاروی

معاونین  
• تشکیل احمد جمالی • عبدالقیوم ابدالی •

بدل اشتراک

فی شمارہ: ایک روپیہ کچا پس پیسے • سالانہ: ۱۸ روپے • لائف ممبری: ۱۰۰ روپے

مکتبہ و ترسیل تحریک کاپتہ: ماہنامہ سبیل ریورس سائڈ روڈ گکھا

# فہرست

- |    |                                |                    |    |
|----|--------------------------------|--------------------|----|
| ۱  | منوہر                          | جلیل منظر سنہاروی  | ۵  |
| ۲  | اقبال بحیثیت روانی شاعر (مضون) |                    |    |
| ۳  | ڈاکٹر محبوبہ وانی              |                    | ۷  |
| ۴  | باغبان (نظم)                   | سیف الدین الغاف    | ۱۷ |
| ۵  | نظمیں                          | ع۔ عامر            | ۲۸ |
| ۶  | نئی تہذیب (نظم)                | لیکچر از ماں خاور  | ۱۸ |
| ۷  | غزلیں                          | فضا این فیضی       | ۱۹ |
| ۸  | غزلیں                          | جناب پرشاد راہی    | ۲۰ |
| ۹  | غزلیں                          | سید رونق رضا       | ۲۱ |
| ۱۰ | سچ بچ کا شہزادہ (کہانی)        |                    |    |
| ۱۱ | شبیہ عباس جارجی                |                    |    |
| ۱۲ | مفتیس، (کہانی)                 | ارمیل کول          | ۲۷ |
| ۱۳ | نئی بختاوان کا قاریف (تبصرے)   |                    |    |
| ۱۴ | ڈاکٹر علیم شہزادی، توہیر احمد  |                    |    |
| ۱۵ | مشہر رسول                      |                    |    |
| ۱۶ | شہر خیال (خطوط)                | رونق شہری، تاسم خٹ |    |
| ۱۷ | ابراہیم احمدی، نیلوفر عمن      |                    |    |

منماری ادب پڑھنے والوں کے لئے

## شاخیں

کاملاً نئے ناگزیر ہے

اندور کی علمی و ادبی سرزمین پر جنوری ۱۹۵۸ء

میں منظر عام پر آ رہا ہے

مدیر اعلیٰ طارق شاہین

مدیر اعلیٰ

عزیز اندوری، ممتاز شمیم، راحت اندوری

پتہ: ۷۰، اخضر آباد کالونی

کجرانہ، اندور، ایم پی

یہ فن قدیم اصناف میں سے ہے اور آج کل مدہ دم ہوتا جا رہا ہے اس سیاق و سباق میں جب مشاہد مساکری کی تصنیف میری نظر سے گزری تو ان میں واقعی عکس و عکس نظر آیا۔ (رفتہ سرور)

شاہد ساگری کا مکمل تفسیلات کا مجموعہ

## عکس و عکس

(زیر طبع)

شاہد سلیکشن

فاروق کمپ بھوپال، ۱۹۵۸ء

میسکر والد اور سہیل کے سر پرست و مالک  
جناب اور میں سنہاروی

نے  
دور ۲۵ اگست ۳۷ء کو ساڑھے تین بجے شام میں ہم لوگوں کو  
واغ مفارقت دے دیا۔ اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُونَ ط  
قلم مفلوج ہے، جسم و جان بے حس ہیں

اور  
نہ دل و دماغ میں اتنی صلاحیت ہے

اور میں سنہاروی کی تعزیت میں کچھ لکھوں  
کیسے لکھوں — کہ اور میں سنہاروی ہم سب کو چھوڑ چکے ہیں۔  
کیسے لکھوں — کہ میسر والد ہم سب کو چھوڑ چکے ہیں۔  
کیسے لکھوں — کہ ہم اب انہی شفقت، محبت اور بے پناہ  
پیارے عہد ہو گئے ہیں۔  
کیسے لکھوں — کہ اب ہر قدم پر راہ دکھانے والا نہیں رہا۔  
ایسا لگتا ہے جیسے ہمارے اند کی سب سے قیمتی چیز کھو گئی ہو۔  
چاروں جانب اندھیرا ہے، تاریکی ہے۔  
اب ہم کہاں جائیں، اور کس سے روشنی طلب کریں۔

.....  
مگر — آپ نے روشنی کی جستجو کو مذہب بتایا تھا۔

ہم وعدہ کرتے ہیں

اس مذہب پر  
ہمارا ایمان

اب پہلے سے اور زیادہ پختہ اور مضبوط ہو گا۔  
ان حالات میں اپنے گرم فرماؤں اور  
قارئین ہیل سے میری صحت ایک ہی گزارش ہے :  
دعا فرمائیے کہ مجھے اور دوسرے متعلقین کو صبر آجائے۔

ہیل کو ان کی یاد میں شائع کرتے رہنے کا دوبارہ عزم کروں۔!

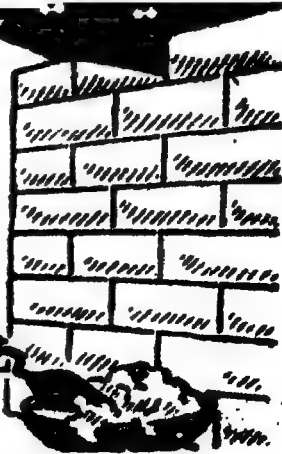
بھمیل منظر سنسکھاروی  
۲۹ اگست ۱۹۸۴ء

ایک نیا ننگ بنیاد رکھیے!

مَاءُ الْلَحْمِ خَاصٌ

قبل از وقت بولہ حوں اور غیر صحت مند  
نوجوانوں کے لئے بہترین تحفہ ہے۔ تازہ چلوں  
قیمتی دواؤں اور بہترین غذاؤں سے جدید  
طریقہ پر تیار کیا جاتا ہے

دوا خانہ طبیہ کالج اسلام آباد یونیورسٹی علیحدہ



ڈاکٹر محبوبہ سرمدی

شعبہ اردو کشمیر یونیورسٹی سری نگر

# اقبال بحیثیت رومانی شاعر

ON THE DISCRIMINATION <sup>کے</sup> ALTHOUGH O LOVEJOY  
OF ROMANTICISM  
دوسرے ملک کی رومانیت سے مختلف ہو سکتا ہے۔ RENE WELLEK اس کے نظریے پر تبصرہ کرتے ہیں  
"بلاشبہ رومانیت ایک نہیں بلکہ متعدد اقسام کی ہے وہ یہ تسلیم کرتا ہے کہ ان میں کوئی مشترک  
نسبت بنا ہو سکتا ہے۔ لیکن وہ کبھی نظر نہیں آتا ہے۔"

"THE CONCEPT OF CRITICISM" BY RENE WELLEK

ظاہر ہے ادب اپنے سماجی، جغرافیائی اور تہذیبی حالات کے پس منظر میں پروان چڑھتا ہے۔ اور یہ حالات مختلف  
ملک میں مختلف شکلیں اختیار کرتے ہیں۔ رومانیت کا تصور بھی ہر ملک اور ہر قوم کے فکری، تہذیبی اور جغرافیائی  
حالات کے تابع رہا ہے۔ اردو شاعری میں رومانیت کی جو مختلف شکلیں ابھرائی ہیں وہ مغربی رومانیت سے متاثر  
ہونے کے باوجود انفرادی خدوخال رکھتی ہیں۔ یہ رومانی تصورات قدیم دور میں بے شک انفرادی شعرا کے یہاں ملتے  
ہیں۔ لیکن کسی رومانق تحریک یا عمومی انداز فکر کی صورت میں نہیں ملتے۔ اسی لیے سولہویں صدی میں ملکی اور بین الاقوامی  
سطحوں پر پہلی جنگ عظیم کی جہان کیوں کے پس منظر میں رومان ہونے والے تہذیبی اور سماجی بحران کے نتیجے میں  
رومانی رجحان کی شناخت ممکن ہوئی ہے۔ یہ رجحان انسانی میں مجنوں گو رکھنے والی اور احمق محراب، اقیانوس  
تاج، سجاد حیدر، طیس، نواز فتح پوری، سہارا، انصاری، کی تحریروں میں، اور شاعری میں اقبال، اختر شرانی،  
مجاز حنیف اور غرہ کے یہاں ملتا ہے۔ یہ بات قابل ذکر ہے کہ موجودہ صدی میں بھی اردو شاعری میں اس کی مختلف  
شکلیں نظر آتی ہیں۔ کہیں ناویہ، لہجوں کی تلاشیں ہیں، کہیں انقلاب کی رجز خوانی ہیں، کہیں جذبات کے شعلے کے  
روز میں، کہیں تخیلاتی نفا آفرینی ہیں۔ اور کہیں شاعر کی مادرائی تصورات میں ملتا ہے۔ بنیادی طور پر شعر و ادب کے



ماہنامہ سہیل گیا

کے ایک مخصوص مزاج کی نشاندہی کرتی ہے۔ جو ہر دور میں کسی شکل میں نمودار ہوتا رہا ہے۔ بدلتے ہوئے حالات و واقعات کے ساتھ ساتھ اس میں بھی تبدیلیاں آتی رہتی ہیں۔ روایت زندگی کی اسراریت میں دلچسپی رکھتی ہے۔ وہ آزادانہ طور پر زندگی کی اصل اس کے ارتقا اور اس کے زوال کے بارے میں نئے سوالات کو جنم دیتی ہے۔ اور پھر پوری تخیلی آزادی کے ساتھ اپنے نتائج مرتب کرتی ہے۔ اس طرح سے رومانی روایت میں تجزیاتی انداز اور بے باکی موجود رہتی ہے۔ بقول حالی ہے جس کو کہ خوب جیسے خوب تر کہاں

بیسویں صدی اپنے ساتھ بڑے انقلابات اور تبدیلیاں لے کر آئی۔ اس زمانے میں سیاسی اور تہذیبی سطح پر اہم تغیرات آئے۔ جس کے نتیجے میں زندگی میں بنیادی تبدیلیاں واقع ہونے لگیں۔ افکار و خیالات اور زندگی کے متعلق تمام تر نظریات میں اہم تبدیلیاں رونما ہوئیں۔ تبدیلی اور تغیر کا یہ عمل اگرچہ سرسید کے وقت سے شروع ہو چکا تھا لیکن اس میں شدت اقبال ہی کے عہد میں پیدا ہوئی۔ بیسویں صدی کے آغاز تک ان کے ذہن و مزاج میں وسعت پیدا ہوئی تھی۔ وہ ایک حساس شعاع کی طرح برق رفتار تبدیلیوں کا گہری تشویش سے مطالعہ کرتے رہے۔ اتہال کس حد تک اپنے گرد و پیش بدلتے ہوئے حالات سے متاثر ہونے اس کا اندازہ اس شعر سے ہو سکتا ہے۔

حادثہ وہ جو ابھی بردہ افلاک میں ہے  
عکس اس کا میسر کائنات ادراک میں ہے

## کیل جہا سے ؟ منصبت سے پیچھے، خون کو صاف کیجیے

خون کی قربانی سے کیا جہاں سے پیچھے رہے ہیں اور جلد کی دوسری پیمائش آپ کو دیکھ کر ہوتی ہے  
چمک کے کوئی دیکھ کر ہی ہیں۔ اس سبب شکایتیں کو دور کرنے کا کام سب جلد سے ہے۔ صافی  
صافی۔ اس ۲۲ جزی روٹیاں جلد سے سونا چھانچا کر آپ کی جلد کو صاف  
ہم اور خوب صورت بناتے ہیں۔  
قربانی نہ لگے کہ ہر کتنا لگے۔ اس سے خون کی ہر کوئی زکوٰۃ نہیں دے۔



صافی

خون کو صاف کرتی ہے۔ جلد کو نکھارتی ہے۔

بکری

نام حسین لکھتے ہیں:

”بیسویں صدی کے آتے آتے آزادی کی خواہش اور مندرجہ بالا اثرات نے عمل کی دنیا سے دور ایک انتہا پسندانہ رومالوی افراطی انداز نظر پیدا کر دیا تھا۔ جو کسی کے یہاں مذہب سے بغاوت کی شکل میں کسی کے یہاں تنقید کی رنگین بیانی اور والہانہ گم شدگی کے رنگ میں رونما تھی۔ جو بغیر کسی واقعی زندگی میں ہمیشہ ٹوٹ سکتی تھی۔ وہ خیالوں میں ٹوٹے لگیں۔ اور تصور کا مینا کاریوں کی محدود زندگی میں ہی نئے جن کھیلنے لگے۔“

رشاوی حسن و محبت کے صد ہا کارناموں سے بھری پڑی ہے۔ اور تقریباً ہر شاعر نے یا تو محبوب کی گلی خوب خوب چھانی اور اگر نہیں تو کم از کم اس کی تنہا ضرورت کی ہے۔ عام طور پر شعور کا نقطہ نظر بھی رہا ہے کہ دلی جذبات اور احساسات میں فن یا آرٹ کی نمود و انفرادش کے لئے سب سے ضروری شے ہے۔ چاہے وہ جس روپ میں ہوں۔ محبت کی بنیاد ناگہری ہے۔ یہی وہ جذبہ ہے جو ہمیں اپنی زندگی اپنے ماحول اور اپنے فن سے پیار کرنا سکھاتا ہے۔ اور یہی جذبہ الفت و محبت میں گم ہو کر ذہن شاعر کے تاریک گوشوں میں روشنی بکیر کر عظیم کارناموں کا باعث بنتا ہے۔

اقبال کی شاعری پہلو دار و زنی اور ہمہ گیر شخصیت ہے۔ ان کی شعری تخلیقات میں متعدد درجانات اور ہمت کی مصوری کرتے ہیں۔ وہ وطنیت اور ہندوستانیت کے علاوہ مغربی تہذیب و صورت حال کی بھی ترجمانی کرتے خارجی مسائل کے ساتھ ساتھ داخلی کوائف کی مصوری کرتے ہیں۔ وہ موجودہ صدی کے بحران کے ساتھ ساتھ ذہنی جذباتی استحکام کی طرف بھی متوجہ ہیں۔ ان سب میلانات اور تجربات کے ساتھ ساتھ ان کے یہاں رومانی تقریریں آبی و تاب کے ساتھ مل رہی ہیں۔ ڈاکٹر محمد حسن نے انہیں رومانی شاعر قرار دیا ہے۔ لکھتے ہیں:

”اقبال کی شاعری میں رومانی اثرات بہت نمایاں طور پر نظر آتے ہیں۔ ان کے یہاں جذبات اور وجدان کی افراط کا غلبہ اس قدر زیادہ ہے کہ اگر ان کو رومانی شاعر کہا جائے تو بے جا نہ ہوگا (اردو ادب میں رومالوی تحریک)

غالب اردو شاعری کا مزاج“ میں لکھتے ہیں:

”اقبال ہی سے اس رومالوی تحریک کا آغاز ہوا۔ جس نے بعد ازاں جدید نظم میں داخلیت کے قیمتی عناصر کا اضافہ کیا۔“

عالمی جنگ کے آغاز و اختتام نے ادب، سیاست، تہذیب و معاشرت اور اقتصادیات کو بہت حد تک متاثر کیا اور فرانسس کی صنعتی مزدور تحریک نے ادب میں زیادہ اثر ڈالا۔ اس اشتراکیت کو لشکر و سماج کے مواقع فراہم ہوئے۔ یہ ادبی اقتصاد کی تبدیلی نے اردو شاعری کے انداز فکر کو ایک نئے سانچے میں ڈالا۔ مغربی تہذیب ایک میکانیکی تہذیب بن چکی تھی۔ میکانیکی تہذیب انسان کو مشین کا پندہ بنا رہی تھی۔ وہ اخلاقی اور روحانی قدروں سے محروم تھا۔ نتیجے میں انسان کا ذہنی اور نفسی وجود منتشر ہو رہا تھا۔ اقبال اس موقع پر شکست کو قبول کرنے کے بجائے پشیمندہ قوتوں کو برہنہ کرنے کا ارادہ کیا۔ انہوں نے انسان کی اخلاقی اور روحانی قوتوں

کی نئی تنظیم کر کے اسے ایک ایسی قوت کے طور پر پیش کیا جو پورے عہد کا سامنا کر سکتی ہے۔ یہ عرفان، وجود، ولولہ اور تب و تاب زندگی ان کے رومانی ذہن کی شان دہی کرتا ہے۔ "سجدہ قرطیہ" نظم کے ذیل کے اشعار سے اقبال کے رومانی ذہن کا صحیح اندازہ ہوتا ہے۔

تیرا اسماء و جمال مرو خدا کی دلیل  
وہ سب جلیل جلیل، تو سب جلیل و جمیل  
تیری بنا پائیدار تیرے ستون بے شمار  
شام کے حصار میں ہوں جیسے بجوم غفیل  
تیرے دوہام پر وادی ایمین کا نور  
تیرا مینار بلند جلوہ گنہ جبرئیل  
ہے تہہ گردوں اگر حسن میں تیری نظر  
قلب سلمان میں ہے اور نہیں ہے کہیں  
ہوئے عین آج بھی اس کی ہواؤں میں ہے  
رنگ مجاز آج بھی اس کی لڑاؤں میں ہے

اقبال حسن فطرت کے شیدائی ہیں۔ جو چیز ابتدا سے انتہا تک اقبال کی تخلیق زندگی میں حسن و فطرت کے ایک لازمی جز کے طور پر موجود رہی وہ ان کی رومانیت ہے۔ زندگی کے بے سائل سے سلاستی کے ساتھ گزرنے کے لئے رومانیت اقبال کے لئے نہ صرف ایک جذباتی سہارا بلکہ ان کی تخلیق ذہن کی ایک خارجی صورت بھی بدستور آگئی۔ رومانیت ہے کہ رومانیت ان کی شاعری میں محال کے ساتھ ساتھ حلال کے مظاہر میں ظاہر ہوتی ہے۔ یہ کہیں شبنم ہے تو کہیں شعلہ، فطرت کا حسن اس کے لئے باعث کشش بنتا ہے۔ ان کے آئندہ ادراک میں حسن فطرت اور حسن کائنات کی غبار باطنی دونوں تصویریں بیک وقت رقص کرنے لگتی ہیں۔ نظم "شاعر" میں فطرت کی مصوری کا ایک دلآویز نمونہ ملتا ہے۔

جوئے سرود آفرین آتی ہے کو ہمارے  
پی کے شراب لالہ گوں، میکہ وہاں سے  
مست ہے غرام کا سن تو ذرا پیام تو  
دفعہ وہی ہے کام کچھ میں کو نہیں قرار سے  
پہرتی ہے مادیوں میں کیا دفتر خوش غرام  
کرتی ہے شتی بازیاں سبزہ مرغے زار سے

اقبال کی منظر کشی کو روڈس و رتھ کے آئٹ کے مقابلے میں نہایت فقر کے ساتھ پیش کیا جاسکتا ہے۔ وہ انماؤں کے ذریعے فطرت کی ایسی تصویر کھینچتے ہیں کہ حقیقت آنکھوں کے سامنے آجاتی ہے ان کی نظم "ششیر" ان کی سرحدی کا ایک عجیب نمونہ۔

دخت با کشمیر کش کوہ قتل و دامن نگر  
سبزہ جہان جہاں ہیں لالہ چمن چین نگر  
باد بہار موعے مرغ بہار فوج نگر  
صلصل و ساد زوہ لودہ بر سر نادر نگر  
لالہ ننگ بر مید موعہ بہ آب جو تپید  
خاک شرار شرار میں آب شکن شکن نگر

زخمہ بہار سائند بادہ یہ ساگیں بریز  
ماتلہ بہار را انجمن انجمن نگر

اقبال تجربی و تصورات کو عکس و عکس میں پیش کرتے ہیں۔ اول الفاظ کے ظہر سے بے باطنی ان میں روح صریح کرانہ دیکھنے والا محال کسے ہونا چاہیے۔ ان کی نظم "نرمہ انجن" ادنیٰ مصوری کا ایک اور نمونہ ہے۔



صدق خلیل بھی ہے عشق، صبر حسین بھی ہے عشق

محرکہ وجود میں بدرو حنین بھی ہے عشق !

ان کے خیال میں عشق کا دائرہ نہایت وسیع ہے۔ محفلوں کی رنگینی، پہاڑوں کی تنہائی، داعیہ کی شعلہ توالی اور مجاہد کی سرزوشی۔ یہ سب عشق کی ہی شکلیں ہیں۔

کبھی تنہائی کوہ و درن عشق ! کبھی سوز و سرور و باجن عشق  
کبھی سرمایہ محراب و مہنر ! کبھی مولای خلیفہ شکن عشق

اقبال کے کلام میں عشق ایک مستقل موضوع کی حیثیت رکھتا ہے۔ انہیں یہ موضوع بہت پسند ہے۔ بلکہ یہ کہنا غلط نہ ہوگا کہ انہیں عشق سے عشق بہت دہ کپتے ہیں کہ کائنات کی رنگینی اور عالم رنگ و بو کے عشوے محض عشق ہی کے سبب ہے۔

بہرگز لائے رنگ آمیزئی عشق یہ جان مایا انگیزئی عشق  
اگر اس خاک داں اور اثر کافی ! دل و نش بگری خونریزی عشق

اقبال ہر راہ گزر میں نقش کف ہائے بار و بکھے ہیں۔ محفل قدرت میں بے پایاں حسن انہیں نظر آتا ہے۔ یہ حسن کوہستانی کی بہت ناک خاموشی، ہر کی صوفی گھڑی، شب کی سیر پرشی، عظمت و برہنہ کے ملتے ہوئے آثار، نئے طائروں کی آشیان سازی، چشمہ کو بہار، صحر اور پہاڑ میں ہر جگہ جلوہ گر ہے۔ مگر حسن کی اس فراوانی سے اقبال عشق کا پہلو نکالتے ہیں۔ جو حسن کی عظمت، دلچسپی، اور ناز پر داری کے لیے لازم و ملزوم کی حیثیت رکھتی ہے۔

روح کو نیکن کسی گم گشتہ شے کی ہے ہوس  
ہر ذرا اس صحر میں کیں نالوں ہے یہ مثل جرس

رومانیت پسند فن کار کا دل ہمیشہ انسان کی بے پناہ محبت سے بھرا ہوا ہوتا ہے۔ وہ اپنے فن کی قوتوں سے اپنے تخیل اور جذبے کی مدد سے انسانی قدروں کو فروغ دیتا ہے۔ تاکہ زندگی کے مخفی گوشے اجاگر ہوں۔ اسے اس بات کا پورا اطمینان ہے کہ انقلاب زمانہ اگرچہ انسانی تہذیب اور تمدنی آثار کو ہر ممکن مٹانے کی کوشش کرے۔ لیکن اس کی محبت خواہوں اور خیالوں کی دنیا کو نہیں مٹا سکتا۔ بلکہ کسی نہ کسی شکل میں بن کا وجود باقی رہتا ہے۔ وہ اگر بعض خارجی حالات کے وجہ سے افسردگی اور تنہائی کے جذبات کی پیکر تراشی کرتا ہے۔ تو وہ امید آفرینی اور آزادی کو بھی عزیز رکھتا ہے۔ وہ دل کی بے شہید خواہشوں کو دہاتا نہیں۔ ماضی کی روشن قدروں کو اس لیے سینے سے لگاتا ہے تاکہ اپنے تخیل کے ذریعہ ماضی کی تصویریں پیش کر دیتا ہے۔ چونکہ اقبال انسان کی آزادی کے دلدرد اور علمبردار ہیں۔ لہذا یہ خیال تھا کہ انہیں رومانی شاعری سے بالکل قریب کر دیتا ہے۔ اس سلسلے میں عزیز آغا کا یہ خیال بھی ہے:

اقبال کے یہاں فرد کو آزادی ملانے کا ایک رجحان بھی موجود تھا جو روحانی نقطہ نظر کا ایک

اہم پہلو ہے۔  
فرد خاکیاں از قوریان و خوں شہد و زے۔

بال کے یہاں شخصیت کی تعمیر و تشکیل میں عشق و عقل کی متضاد قوتوں کی کار فرمائی کو خاص اہمیت حاصل ہے۔  
 نئی استدلالی قوت ہے۔ اور عشق انسان کی جیل قوتوں کا آزادانہ اظہار ہے۔ اقبال کے نزدیک عشق کائنات  
 افزائش کا سب سے بڑا محرک ہے۔ یہ آتش افروزاں ہے۔ جو سیئہ کائنات میں روشن ہے۔ اقبال اس آگ کو وہ  
 یہ روشن رکھنے کے خواہاں ہیں۔ یہ تصور بہت وسیع اور گہرا ہے۔ ایک ازلی اضطراب ہے۔ اور انہیں انہیں حیات  
 نامن جو انسانی وجود کو آتشیں پیکر بناتا ہے۔ اور اسے نئے جہانوں کی تسبیح کے لئے بے چین رکھتا ہے۔ اقبال نے  
 کے مقابلے میں عشق کو فوقیت دے کر عشق کے روحانی تصور کی آئینہ داری کی سو  
 عشق فرسودہ قاصد سے سب کام عمل عقل سمجھ ہی نہیں معنی پہنچا سکتا ہے

عشق کی ایک محبت نے طے کر دیا تو تمام اس زمین و آسمان کو بے کراں سمجھا تھا  
 اقبال کے تصور خودی کا مرکز یہ ہے کہ انسان وجود مطلق کا ایک مظہر ضرور ہے۔ وہ صرف انفرادیت  
 میں رکھا بلکہ خودی کے جذبے کے سرشار ہے۔ یہ جذبہ ایک تخلیقی جذبہ ہے۔ جو حیات اور کائنات کے تخلیقی ارتقا  
 آہنگ ہے۔ اس تخلیقی اور فطری جذبہ کا خاصہ یہ ہے کہ انسان مجسموں میں مصروف رہے۔ اور اپنے لئے اعلیٰ سے  
 نازل طے کرے۔ ان مثالوں اور مقامات کے حصول کے لئے خارجی رکاوٹوں سے بھی دوچار ہونا پڑتا ہے۔ ان  
 ارت کے مقابلے میں صرف حقیقت کا عکس ہی نہیں بلکہ ایک حقیقت ہے اور روحانی بصیرت کا مالک ہے۔  
 خودی کا زندگی ایجاد فرماست فراق عارف و معروف غیر است  
 قدیم و محدث ما از شما است شمار ما لیسم مودہ گار است

تبادل کے نزدیک خودی ایک لانا والی حقیقت ہے۔ وہ کائنات میں ہر ذرہ میں نمایاں ہے۔ لیکن اس کا  
 کمال انسان میں ظاہر ہوتا ہے۔ انسانی زندگی کو یہی جذبہ حرکت میں لاتا ہے۔ اور نئے نئے شعبہ العین کی تخلیق  
 رگی میں کشش اور اس کی بقا کی صورت پیدا کرتا ہے۔ اس کی بدولت ایک شعبہ العین کے حصول کے ساتھ ہی  
 شعبہ العین انسان کے سامنے آ جاتا ہے۔ اور اس طرح کوشش و پیہم کا سلسلہ مستقل اور مستحکم ہو جاتا ہے۔  
 ہر لحظہ نیا طور ہی برق تخیلی اللہ کرے مرحلہ شوق نہ ہو ط

یہ بدولت انسان خدائی کو اپنے اندر جذب کر لیتا ہے۔ وہ خود خدا کے اندر جذب نہیں ہوتا۔ زندگی کے نظم و  
 انسانی شخصیت کی پائیداری اس کے بغیر ممکن نہیں۔ اس لئے خودی کے انکشاف سے پانی کا قطرہ کوہِ تارا بدل  
 ہے۔ بسبز گلشن کے سینے کو چاک کر کے باہر نکل آتا ہے۔

چوں حیات عالم از خود و خودی است پس بجز دستوری زندگی است

قطرہ چوں حرف خودی از بر کند      مہش بی مایہ را گو صد کند  
سبز چوں تاب دمید از خویش یافت      مہش او سید گلشن شکافت  
چوں خودی آرد ہم نیرو کے زیست  
می کشاید تھڑے از جوئے زیست

اقبال کے قصیدہ کے مطابق انقلاب تیسرا اور ترقی ہے۔ اور کش کش زندگی کی علامت ہے۔ ان کے نزدیک کائنات اور ہم  
ذی روح کی موجودہ شکل ہزاروں برس کی ارتقائی جدوجہد تقادم اور بیکار کا نتیجہ ہے۔ اور حقیقت ایسے اجماع کا مجموعہ  
ہے جو تقادم اور کش کش کے ذریعہ باہمی ربط پیدا کر کے زمانہ کی صورت میں تبدیلی اور ترقی کی باعث ہوتے ہیں یعنی ہے  
ہم حقیقت کہتے ہیں۔ وہ انقلاب ہے اور انقلاب قانون قدرت ہے گویا انقلاب سے انسان کو استحکام اور  
استقلال حاصل ہوتا ہے۔ اس طرح انسان کو کش کش اور جستجو کی طرف مائل کرنے اور میدان عمل کی طرف لے جانے کی  
امتیال نے بڑی تحریک و ترقیب دی ہے۔ انسانی رنست و بلندی کی اکیسا علی منزل پر وہ خود پہنچتے ہیں۔ اور تمام انواع  
انسان کو وہاں تک آنے کی دعوت دیتے ہیں۔

عروج آدم خاکی کے منتظر ہیں تمام      یہ ککشاں یہ ستارے یہ نیلگوں افلاک  
ہر ایک مقام سے آگے مقام ہے تیسرا      حیل ذوق سفر کے سوا کچھ اور نہیں

THE LOCK  
YOU CAN TRUST



**BINNY and CINNY**



**LOCKS**

No-41-31-21



PH. 6698

**N.A. PRODUCTS**

**BINNY LOCKS CO.**  
**MASJID BOO ALI SHAN**  
**BANIA PARA**  
**ALIGARH - 202001.**

Double Locking  
**CYCLE LOCK**

اقبال کی شاعری پر اسلام کے ماضی کو کافی اہمیت حاصل ہے جس طرح انگریزی رومانی شاعر ہیں کیشیلا (Kishila) بدوہلی کی رنگین زندگی شجاعت اور غن سے بھرپور نکالتا۔ اس طرح اقبال کے جدید رومانی پنجمانات میں شوکت پاکستان کا بدلتا ہے۔

اے ہمارے داستان اس وقت کی کوئی سننا      مسکن آبا کے انسان جب بنا دامن تیسرا  
کچھ بتا اس سیدھی سادی زندگی کا حیرا      داغِ سجیدہ غارِ رنگِ شکاف کا نہ تھا  
ہاں دکھائے اے لشورِ پیر وہ صبح و شام تو  
دیکھ پیچھے کی طرف اسے گردِ شبنمِ بام تو !!

بامِ شرق میں اقبال کی ایک نظم کا عنوان "تنہائی" ہے لفظ تنہائی سے رومانیت کا گہرا اور شدید احساس ہوتا ہے اس نظم میں اقبال انسان اور فطرت کا ایک ٹہسہ لطیفہ اور پیرِ کریفہ آغاز میں مقابلہ کرتا ہے۔ فطرت کے مقابلے میں انسان کی غفلت کا بازِ ظاہر کیا ہے چونکہ انسان کے سینے میں دل ہوتا ہے۔ جو آئندہ دن، آئندہ دن اور وردے بھرا ہوا ہوتا ہے۔ لہذا فطرت کے مقابلے میں انسان کا قدرِ داں ہے۔

بہرِ رنغم و گنغم بہ موع بے تابانی !      ہمیشہ در طلبِ استی چہ خشکیِ درانی ؟  
ہزار لولوی لالاست در گریبانست      درون سینه چو من گچہ ہر دلی داری ؟  
تپید و از لب ساحلِ رمید و سچ نہ گفت

غرض اقبال کی شاعری میں بلند و بلند حیات، عزم و یقین، اثبات وجود اور توانائی کا جو غیر معمولی احساس ہے وہ ان کے رومانی مزاج کا آئینہ دار ہے۔

تجھے یاد کیا نہیں ہے میرے دل کا وہ زمانہ  
وہ ادبِ گہرہ محبت وہ نگہ کا تازیانہ

آخر میں یہ کہنا غلطی غلط نہ ہوگا کہ یہ کتاب مطالعہ ادب کی ایک نئی سمت اور تنقیدِ شرقی ایک نئی جہت متعین کرتی ہے۔ نیز ایسی موضوعاتی قدرت و اہمیت اور خوش نما گرد و پیش کی وجہ سے مطالعہ کا حق رکھتی ہے۔

مشہور و معروف دینی گزشتہ

بقیہ : نئی کتابوں کا تعارف

لیل بیگ نے اسلوب کی تعریف و تہنیت اور شکل و نمونہ میں مختلف ادبا کے ذریعہ اٹھائے جا تو لے ہاں سے علمی ریاضی اور فنی عرق ریزی کے ساتھ جو بحث کی۔ ان کے اندر بہترین نتائج اخذ کیے ہیں۔



ماہنامہ سہیل گیارہ کی عظیم پیش کش

## ایک شمارہ - منور رانا کے نام

منور رانا جدید لب و لہجہ کے باتکے شاعر ہیں

- ★ غالب اگر زندہ ہوتے تو ڈیرہ سورو پلے پر میرٹھ تو چند ہی کے مٹاؤ میں دھکے کھاتے پھرتے۔
- ★ غزل اس انتظار سے زیادہ خوب صورت ہے جو گھر کے درجے پر دو آنکھیں کرتی رہتی ہیں۔
- ★ کچھ دنوں قبل جیل میں نے ایک ٹائپسٹ سے ماہنامہ شاعر کا آزاد غزل نمبر لانے کو کہا تو اس نے کہا ماما کیجئے گا میں ابھی دھوئیں ہوں اس لیے آپ خود ہی لے آئیے۔

نظم اور غزل میں وہی فرق ہے جو ڈاکٹری دوا اور کیمی دوا میں ہے۔

- ★ کچھ دنوں پہلے کنور ہندرسنگھ بیدی سحر کیا تہ روم میں جگن ناتھ آنا داکٹری مجبورہ رکھا دیکھا تھا اوردو میں شری مجبورہ چپا پینے کی ہمت نہیں ہوئی۔ (منور رانا)

جیل منظر سنسہاروی کا لیا ہوا ایک اچھوتا اثر دیو اور منور رانا کلبے ہاک جواب ● والی آسی کے الفاظ ہیں  
”منور دانا دست صد حقے کے کیسے صبی“

ابراہیم ہوش، ڈاکٹر منوان چشتی، ڈاکٹر مظفر حنفی، ڈاکٹر مسعود الحسن عثمانی، ڈاکٹر علیم ان  
شکیل صدیقی، ڈی، این آریا، شانتی رنجن بھٹا چاریہ، رضوان احمد، ڈاکٹر عظمت

آبادی، احمد ابراہیم علوی، شاہ نواز قریشی، سید احمد قادری، حبیب ہاشمی، پروفیسر نفرت جمیل، شوکت  
آبادی، مسعود، حامدی، اقبال جاوید، ظہیر اظہر، جاوید انور، صابری۔

### منور رانا اہل قلم کی نظر میں

شبیر رسول، علقہ شبلی، جاوید منہال، بدر الحسن، فیروز عابد، سعید پریمی، ظفر احمد، ڈاکٹر قاضی امین، ڈاکٹر  
روحی قاضی، انور امجدی، کمال احمد، قیصر شمیم، نور پیکر، خالق عبدالشہر غازی، راج کمار چندن، وحید علی  
فاردق شفق، ڈاکٹر نرگس آفریدی، اور ”میرے صاحب میری نظر میں“ رعینہ رانا۔

صفحات ۱۶۰ ● قیمت ۱۰ روپے ● ناشری ایڈیشن ۳ روپے ● تاریخ اشاعت  
تقریباً ۲۰۰۰ ڈاکٹر عظیم اللہ بھٹائی ● جیل منظر سنسہاروی

(ایسی آگاہی آپ کو دینا ہوتی ہے جس سے آپ کو اپنے دل کے ساتھ ساتھ دماغ بھی محفوظ رہے)

ماہنامہ سہیل گیارہ ریلوے سٹانڈ روڈ گیارہ۔ ۸۶۳۰۰۱

# باغباں

سَيْفُ الدِّينِ اَنْصَارِ

ایک وہ وقت تھا

جب میرے ملکستان کا

ہر ایک پیر مٹی میں شینجے گڑائے

مخالف ہواؤں سے آنکھیں لڑائے

اپنی ہستی پہ نازاں

بڑے فسکے اہلہا آکھڑا تھا

آخری سالس لیتے ہوئے زرد پتے بھی

ہری ڈالیاں چھوڑ جانے کو راضی نہیں تھے

اور باغباں

سیلے ہاتھوں میں اُجلی درانتی سنبھالے

دھوپ اور چھاؤں میں

اپنی محنت کو اسمان کی رستی بنائے

دنگ و خوشبو کے پلکوں پہ سپنے سجائے

بڑی خوبصورت سی دنیا بنانے میں مصروف تھا

ایک یہ وقت ہے

درختوں کے قدموں تلے سے زمیں بہہ چکی ہے

زرد پتے تو پتے ہری ڈالیاں تک

درختوں سے اٹھلی چھڑانے لگی ہے

اور میان باغباں

سر پہ نگڑی جھلے، سرود کردوں میں بیٹھے

مکستان کے پھل پھول اور لڑائیوں سے

اپنے عشرت کدے کو جنت بنانے میں مصروف تر ہیں

اور ایسے پتے، گبولوں کے شاد بہ شانہ

آوارہ گلیوں میں پھرتے پھرتے

اپنی پہچان تک کھو رہے ہیں

نسا ہو رہے ہیں

بوٹھے درخت اپنے شانے بھجکائے

بڑی بے بسی سے یہ سب دیکھتے ہیں

اور مخالف ہواؤں سے کبھی کانپتے ہیں۔

## کبوتر

نہیں جو سامان تحفظ

تو خواہش حسن چھوڑ دیتے تھے

شباب کی بھی ہے اپنی منطق

پرن یہ کپڑا نہ تن میں دانہ

نہ پرورش کا کوئی ٹھکانہ

مگر وہ اپنے کو شہزادہ ہی مانتا تھا

اور طبیعت تھی عاشقانہ

سفید جنگلی کبوتروں کا بڑا جنوں تھا

بڑے عین سے وہ ایک جوڑا چرا تو لایا

مگر نہیں تھا نصیب دانہ

یوں وہ تلاش شاہزادہ

آب و دانہ کی جستجو میں نکل پڑا تھا

ایک عمر تک ڈھونڈتا رہا تھا

اور آج لوٹا ہے اپنے گھر کو تو دیکھتا ہے

سفید جنگلی کبوتروں کا کہیں بھی نام و نشان نہیں

کبوتروں کی قیام گاہ میں

سیا و منخوس

اٹا چمکا دڑوں کا جوڑا لٹک رہا تھا۔

جدید الزماں خاور

ح. عامر

# نئی تہذیب

# نظمیں

(بخاری کے نام)

(۱)

پامال خزاں  
رنگی آنکھوں میں  
اُتری ہے

کل شب کیسی

اندھی اندھی

ٹھہرے پانی میں

دیواروں سے ٹکرائے

سائنوں میں اُتری

پیاسی ریت

گھٹا ہے

کیا کیا مانگے ؟

(۲)

اب بڑھی راتوں کی

جھریاں

کس شیشی چہرے کو دیکھیں

گزرے وقتوں کی

دو شہرہ کن قدموں کی

اب چاپ سے

بن میں سونی گول پٹکھری

کی انگ بچائے

سوچ کس گھاتی میں اُترے

اکلے وقتوں کی باتیں ہیں

اجلے لمحوں کی سوغائیں

اک دن خود ہی

دیکھ کی باہوں میں

آجباتی ہیں ۔

شہر اور جنگل کی

سرحدیں دن بدن مٹتی جا رہی ہیں

شہر کے لوگ جنگل میں

اور جنگل کے جانور شہر میں

آزادی کے ساتھ آنے جانے لگے ہیں

انسان اور جانور

دونوں کے دلوں کا خوف آہستہ آہستہ ڈر

ہوتا جا رہا ہے اور

دو تہذیبیں

دو پرانی تہذیبیں دھیرے دھیرے

ایک نئی تہذیب کو جنم دینے کیلئے

قریب سے قریب تر آتی جا رہی ہیں

ایک نئی تہذیب

جو نہ شہری ہوگی

نہ جنگلی

جس میں نہ کوئی انسان رہے گا

نہ کوئی جانور

اس کا کوئی نام بھی نہیں ہوگا

وہ صرف ایک تہذیب ہوگی

ایک نئی تہذیب

اور اس کا مولد ہوگا ہم سب ایک ہیں !

## فضا ابن فیضی

یہ کیا بتائیں کہ کس رہ گزرد کی گرد ہوئے  
 بخت یوں بھی بکھرنے کے کرب سے نہ ملی  
 یہ کن دکھوں نے تم و ختم تمام چھین لیا  
 سب اپنے اپنے افق پر چل کے تھوڑی دور  
 پکارو کہہ کے ہیں چھاؤں جی نہ بیلے گا  
 ہیں بھی پوٹنا آتا کبھی پھر بھی ہیں خاموش  
 دھلا سا چہرہ بھی کچھ اند پر تمہیں آخر  
 شریہ تند ہوا تھی کہ رو معانی کی  
 زمیں پر رہ کے بھی سوج کی طرح چلے وہ  
 یہ ماہ کتنی نور آشوب ہے فضا نہ کہو  
 قلم کی ماہ چلے ہم تہنر کی گرد ہوئے

اچھا ہوا میں دقت کے عور سے کٹ گیا  
 زندہ جوئے گئے ہیں ہیں نفرتوں کے دکھ  
 سوچ بھی متفعل بہت کیا بھڑوں اڑاں  
 میں دھوپ حصار ہیں تو بھاؤں کی فضیل  
 وہ میل جول حسن و بصیرت میں اب کہاں  
 کتنا بڑا عذاب ہے باطن کی کشمکش  
 سب اپنی اپنی فالت کے ننداں میں نہیں  
 دیکھا گیا نہ مجھ سے معانی کا قتل عام  
 خود مرے تا قدم ابھی آئینہ خانہ ہوں

اس کے انا کی وضع تھی سب کے الگ خفا  
 گنا شمع تھا کرنے ہی جو مرے کٹ گیا

## ہینا پر سادہ واہی

شب زادِ اندھیروں سحر پیدا کر  
اس رات کی دیوار میں در پیدا کر  
مکن نہیں احساسِ مگر پیدا کر  
گہسار کے سینے میں شر پیدا کر  
خاموش ہیں اخبار مرے بارے میں  
اے دستِ کوئی تازہ خبر پیدا کر  
بے نام جزیروں کا پتہ دے یا رب  
پانی میں کوئی راہ گزر پیدا کر  
ادھان پر میری ہی حکومت کیوں  
اے وقتِ کوئی اہلِ مہنر پیدا کر

سمجھ سکا نہ کوئی راز ہائے خاموشی  
مجھے صلیب ملی بر بنائے خاموشی  
اچھالے نہ ہوا میں صد آؤں کے خنجر  
کہ چاک ہو نہ سیکنگی ردائے خاموشی  
کہاں کا غرت کہ جب دورِ خود نکالی ہو  
اتار پھینک سمندرِ قباے خاموشی  
میں آگہی کی کرطی دھوپ سہ یادِ رنگا  
شعور ذاتِ زندے انتہائے خاموشی  
اٹھالیا ہے جو خنجر تو سوچا کیا ہو  
مری زبانِ قلم کو برائے خاموشی  
اب اسکی اندھی عقیدہ عجب مقام پر ہے  
تراش لے نہ کوئی بتِ خداے خاموشی  
خروشِ خواہش ہستی لمبوں میں دُوب کیا  
رگوں میں تیر رہی ہے نواے خاموشی

یہ سلسلہ تیجِ دُخم ہیں دیواریں  
کہ جیسے حدِ وجود و عدم ہیں دیواریں  
تیلِ خنجرِ باطل نہ جانے کون ہوا  
کہ آج خونِ صداقت سے نم ہیں دیواریں  
اور اس کھرکیاں نیلاے اگلتی ہیں  
پیچے چوئے تری یادوں کا نم ہیں دیواریں  
یہ تنگ مغشت بھی احساس نہیں عاری  
وہ دیکھو بارِ حقائق کی خم ہیں دیواریں  
حصارِ ہستی موبہوم توڑ دیں لیکن  
ہماری راہ میں قول و قسم ہیں دیواریں  
ہمارے سلسلے میں سورج پناہ لیتا ہے  
شعاعِ کربِ مکر کہ ہم ہیں دیواریں  
اٹھو کہ منزلیں آواز دے رہی ہیں تہیں  
ٹھہرو کہ صرفِ نظر کا بھرم ہیں دیواریں  
میں ممکنات کی حد سے گزرنے والا ہوں  
کوئی پہاڑ اکاؤ کہ کم ہیں دیواریں

## سید رونق رضا

ہن جنگ بارہوں لڑتے لڑتے تو نیند کی بو اُچٹ گئی ہے  
ترس کے ایک کوارہی سے انا کی تلوار کٹ گئی ہے

میں ساحلوں کا سفیر بن کر جلا تو آیا ہوں یاہوں تک  
مگر لکنا ہے دور جیسے مرے تنفس کی کٹ گئی ہے

ہن جالا جالا پڑا لے لے پرائی یادیں دھواں دھواں ہے  
بے طاق نسیاں میں کوئی صورت مگر غباروں کا آٹ گئی ہے

جو اس کے احساں پر تری نے شکست کی شرط مان لی ہے  
ی بالا قدی کی منہ بھی اُسی کی نسبت کھٹ گئی ہے

جہاں کے مختلف نونوں میں کوئی شے مشترک ہے شاید  
ترک شہادت کی سرحدوں تک نگاہ چروں میں بٹ گئی ہے

## سید کا نشان معراج

حال موسم کا ہی پوچھے گا وہ جب پوچھے گا  
مجھ سے کب میری آداسی کا سبب پوچھے گا  
اس سے ملنے پہ خوشی کیسے چھپائی جائے  
کیا بتائیں گے وہ جب وجہ طرب پوچھے گا  
ڈال لو چہرہ غلگیں پہ ہنسی کا عالم  
کون اس حال میں رونے کا سبب پوچھے گا  
اپنی تنہائی کو محصور کئے ہیں گھر میں  
کھسے نکلیں گے تو پھر شہر طرب پوچھے گا  
میری جستی میں کبھی شام سے سو جائیں  
کون مجھ سے سبب نالہ شب پوچھے گا  
کوچہ عشق میں کیسا عزت سادات کا غم  
شان کوئی نہ بیان نام و نسب پوچھے گا

وہ اک داد اس کا عالم تمام عمر رہا  
کوئی نہ کوئی ہمیں غم تمام عمر رہا  
تہارے بعد بہاریں اداس اداس رہیں  
بن میں گریہ مشہنم تمام عمر رہا  
تجھے نہ بھیجا جو خط آنسوؤں سے لکھا تھا  
لے رہے ہیں کہ وہ غم تمام عمر رہا  
اری آرزو جلتی رہی اندھیروں میں  
راغ دلیریت کا دم ہم تمام عمر رہا  
وہ ایک لمحہ کہ جس میں ملی تھی اُن سے نظر  
ن ایک لمحے کا عالم تمام عمر رہا  
میں سکون نہ پایا اسے خفا کے  
ہاپنے آپ سے ہم تمام عمر رہا  
بد دلوں ہے اے شان ہم ہے مغرور  
بسوں چشم تمام عمر رہا

# آزادی — ایک نعمت — ایک موقع

تیار ہیں لڑکائی پر وگرام بیماری مسلسل عملی سرگرمیوں کا  
آئینہ دار ہے تاکہ سب کو سہائی اور اقتصادی انصاف مل سکے  
صرف اسی نشانے پر کاربند رہ کر ہم اندرونی اور بیرونی فلاح  
کے غلات اپنی آزادی اور ملکی سالمیت کا حلقہ اور دست مار سکتے  
ہیں۔  
آج آزادی کے گان و جی سالی میں داخل ہوئے ہوں  
کڑی محنت اور مل کر کام کرنے کا ہمسہ کریں۔ جی ہم اپنی سر  
سب سے بچا سکتے ہیں۔

39 سال قبل پہلے غلامی کی زنجیریں توڑ دی تھیں اور ہم آزادی تک  
کھیت میں لاشی ہو گئے تھے۔  
تہہ سے ہم نے غلامی کے تمام پردوں میں شادی تیری ایک سہ ترقی کی۔  
• آج ہمارے کسان قوم کی عزت کے لئے کافی امان  
سب سے کہتے ہیں۔  
• قدرتی پسند اور ہمیں ہم نے دنیا کے تمام ملکوں میں  
ایک قابل فخر مقام حاصل کیا ہے۔



## پیچ وچ کا شہزادہ

وہ کام سے چھٹی کرتا تھا کہ اس جسے لوگ سارے پہلا بھی کہتے تھے۔ کام زیادہ وہ نہیں تھا لیکن پھر بھی اُسے ایک ایسے مددگار کی ضرورت تھی جو اس کا ٹھکانہ بہت آہستہ بٹائے۔ اُس نے اپنے گھر سے ذرا فاصلے پر مٹی کا ایک مکان بنایا ہوا تھا جس میں آواہ یعنی رتن پکانے کی بھٹی اور چاک یعنی وہ پاٹ تھا جس پر رتن بنائے جاتے ہیں اور کچھ جگہ رتنوں کے رکھنے کے لئے تھی وہیں ایک چادری بڑی رہتی تھی۔ وہ ہر میں اربلہ ہیں گھر سے بیٹوں سے نکھانا منگو لیتا تھا اور نکھانا کھا کر تھوڑی دیر آرام کرتا اور پھر چاک نکھانا شروع کر دیتا اور اپنے ہاتھ کے ہلکے سے مختلف قسم کے رتن ڈھالتا جاتا۔ رتن پکانے کا کام عام طور پر رات میں آیا علی الصبح جب گرمی کم ہوتی۔

پیلے نے کرم بخش کو ایک ہفتے تک تو اپنے ساتھ بچلہ بہان رکھا اور بعد میں کہا کہ میرے پاس کچھ زیادہ کام تو نہیں ہے لیکن اگر تم جاؤ تو میرے ساتھ تمام تیروں کا دھو دھو کر پھرے کے علاوہ تمہیں تیس روپے مہینہ خواہ دو گنا اندھا کیا جاوے دوڑتے تھے۔ کرم بخش نے گویا اطمینان کا سانس لیا۔ کرم بخش نے دل لگا کر کام کیا۔ رتنوں نے لئے میچ گوندھنا، کبھی پر کام کرتا گھر سے کی مٹھس اور جارے گھاس کا خال رکھنا جب اپنی خدمت اور محنت سے کرم بخش نے اڑیلے سے دل میں جگہ بنائی تو اس نے اپنے بھراور بیٹے کے دو اسم کاموں میں بھی اسے شریک کر لیا یعنی ایک تو برتن بنانے کے لئے چاک پر نکھانا اور دوسرے گدھا گاڑی میں مال پہلا کر نا۔ کرم بخش

کرم بخش اس گاؤں میں تقریباً آٹھ سال پہلے آئے تھا جس وقت وہ یہاں آیا اس کی میس بھابھ اور تھیں سولہ سترہ سال کی عمر تھی، اس نے اس عمر میں نہ تو تعلیم حاصل کی تھی نہ کوئی ہنر۔ رئیس اللہ بخش ڈیرے کے والدوسی ش اس وقت زندہ تھے۔ انھوں نے جب پوچھا کہ چٹا چوکر آؤ کہاں سے آئے ہیں اور کس وجہ سے آئے ہیں تو کوئی کرم بخش نے کوئی جواب نہیں دیا۔ جب انھوں نے بہت زیادہ دھمکا یا اور کہا کہ اس کا اس دنیا میں یا پھر ان سے نکل جاؤ کرم بخش نے جواب دیا کہ اس کا اس دنیا میں کوئی نہیں ہے اور وہ مصیبت زدہ ہے کوئی ہم نہیں ہے اور صرف سہارا بنا رہا ہے۔ جب ڈیرے نے کہا کہ سہارے کے لئے کسی بڑے شہر میں چلا جاؤ کرم بخش کی آنکھوں میں آنسو آئے یہ منظر دیکھ کر اربلہ نے ملنے جو قریب ہی کھڑا تھا، کہا سائیں یہ غریب اور سہارا معلوم ہوتا ہے اسے گاؤں ہی میں رہنے کی اجازت سے دیں اور یوں اربلہ مغل کی سفارش پر اسے گاؤں رہنے کی اجازت مل گئی تھی۔

کرم بخش کو گاؤں میں رہنے کی اجازت مل گئی لیکن اب سوال یہ تھا کہ وہ کدو شہر میں جاتا۔ دیہات میں اجنبی کے لئے روزگار کہاں۔ اربلہ نے کہا کہ کام کرتا تھا اور مٹھس میں پانچ دن تک مختلف مٹھس کے برتن جیسے گھرے، صراحیاں، ٹوٹے اور ٹوٹے وغیرہ بناتا تھا اور ایک دن جا کر قریب کے بیٹے میں دکھائوں کہ فروخت کراتا تھا۔ ایک دن



کو برتنوں ہی کے پاس بڑی چار پائی برسوجاتا جسکا ارسلہ  
مغرب کے ٹک ٹک اپنے کھڑا جاتا تھا۔ وقت اس طرح  
گزرتا رہا اب کرم بخش کام کر پوری مارت مائل کر چکا  
تھا بلکہ بعض کاموں کی تیس تو وہ اپنے استاد سے بھی  
آگے نکل گیا تھا۔ اور سبلہ اب ادھیڑ عمر ہو چکا تھا جسکے  
کرم بخش ابھی نوجوان تھا۔ اس لئے بھی اس کے کام کی  
رفتار تیز ہوتی تھی۔ اور سبلہ نے متعدد مرتبہ اعزاز کر کے  
اس کی ستیخواہ ایک سو سو روپے مہنت کر دکا اور کہہ دیا کہ  
اس سے زیادہ ستیخواہ دینے کی کھانچ نہیں ادا کر وہ  
چاہے تو زیادہ ستیخواہ کے لئے کہیں اور کام دھونڈھ  
سکتا ہے۔ لیکن کرم بخش نے اس کے پاس سے کہیں  
اور جانے سے انکار کر دیا۔

اور سبلہ مغل کے چار بچے تھے۔ سب بڑا جو  
اس وقت تقریباً اٹھارہ برس کا تھا۔ اس کا نام اسن تھا  
اس سے چھوٹی ایک لڑکی تھی جس کا نام فاطمہ تھا اس سے چھوٹی  
زمین اور سب سے چھوٹا سکندر تھا۔ ان سب بچوں میں  
دو دو سال کی چھوٹ بڑائی تھی۔ بڑا بیٹا شروع ہی سے  
اپنی بے اولاد خالہ کے پاس شہر میں رہتا تھا۔ اور سبلہ  
بیٹیوں کی شادی کے لئے فکر مند تھا اور بڑی بیٹی کے سہیلے  
میں اس کی نظر کرم بخش پر پڑی تھی لیکن کرم بخش کے ماضی  
کے متعلق کسی کو کچھ پتہ نہیں تھا اور یہی چیز اس پر استاد  
کرنے کے معاملے میں رکاوٹ تھی۔ کرم بخش سے جب کبھی  
کسی نے کچھ کر دیا تو اس نے یا تو بات ٹالنے کی کوشش  
کی اور بہت زیادہ پوچھتے پر وہ درجیدہ ہو جاتا اور  
انہی سبب اس کے ماضی پر اب تک پردہ پڑا ہوا تھا۔  
ایک دن صبح سویرے اور سبلہ جاگ رہا تھا  
تھا اگر میوں کے دن تھے۔ صبح چھ بجے کا وقت ہو گا۔ ابھی  
اس نے جگ چلانا شروع نہیں کیا تھا کہ اس پر دل کا دورہ  
پڑا اور آدھ گھنٹے میں چٹ پٹ ہو گیا۔ استاد کا بیٹا  
یوسف جو شہر میں رہتا تھا۔ اب بجائے مہنتے دو چھپے کے  
ہر مہنتے ماں بہنوں اور بھائی کے پاس آ کر مل جاتا اور

اپنی ستیخواہ میں سے زیادہ رقم مان کو دینے لگا لیکن  
مستقل طور پر گاؤں میں رہنے کو تیار نہیں تھا۔ کچھ  
کے بعد استاد کی بیوہ نے استاد کے کام کی جگہ ادا  
سادہ سامان کرم بخش کو فروخت کر دیا۔ یوسف کی ماں  
سے عورتیں کہتیں کہ بھائی ماں (خاطمہ) کی شادی کرم  
بخش سے کر دے لیکن وہ یہ جواب سیکر کر اس کے  
ماضی اور سنگے داہوں کا کچھ پتہ نہیں ہے تو کیسے لڑکی کا  
ہاتھ اس کے ہاتھ میں دے دے وہ چپ ہو جائیں۔

ایک ماہ شاہ لیتھ کا عرس تھا۔ اس عرس  
میں گاؤں کے لوگ بھاری تعداد میں شریک ہوئے تھے  
اور کرم بخش بھی اپنے استاد اور اس کے گھر والوں کے  
ساتھ ہر سال جایا کرتا تھا۔ عرس کی تقریبات تین  
دن تک ہوتی تھیں اور سبلے کے گھر والے اور کرم  
بخش اور گاؤں کے دوسرے افراد جنہیں عرس میں شرکت  
کرنی ملتی۔ صبح سویرے ہی پہنچ گئے تھے۔ بھائی ماں  
پر سے داییں بائیں آئی تو اس نے بتایا کہ ایک عورت  
اسے بتا رہی تھی کہ اس کا ایک بھائی جس کا نام کرم  
بخش تھا عرصہ آدھ سال سے غائب ہے اور وہ  
اس کے لئے منت مانگنے آئی ہے۔ بھائی ماں کی ماں  
اس عورت سے ملی اور پوچھا کہ بی بی تمہارے بھائی کا  
نام کیا ہے۔ یہی جی میں نے بھائی کا نام کرم بخش ہے۔  
آدھ سال ہو گئے ہیں اس کا کوئی پتہ نہیں۔ سبلہ نے  
اسے تلاش کر چکی ہوں۔ اب دھوم دھمکی دھوم مٹی پر  
آئی ہوں۔ عورت نے ہمدردی کر کے ایک ہی سانس میں  
استاد کو بیان کر دیا۔ بی بی اس تمام کا ذکر کام میں  
سنا تو بے چارے گاؤں میں نہ کر دیا ہے۔ شاہین  
بھی وہ آئے دیے ہیں تمہارا نام کیا ہے۔ اور پتہ لگا  
بھائی کس سبب سے لاپتہ ہوئے ہیں کچھ عرصے تک  
یہی میرا نام صغر تھا ہے اور میں گوشت کھانا کھانے  
والی ہوں۔ ہم اپنے ماں باپ کی دوسری ادھیڑ کے  
ایک میں ایک میرا بھائی جو کچھ آدھ سال پہلے

وہ ہمیں روزنامہ چھوڑ کر گھر سے چلا گیا۔ کچھ عرصے بعد ماں م  
گئی اور میری بھی شادی ہو گئی اور اب دو بچے ہیں۔ وہ دن  
دشمن قبیلوں میں دو سالہ ہوا صلح صفائی ہو گئی اور جلاو  
مال کے نقصان کا تصفیہ بھی ہو گیا۔ جب سے ہی میں  
بہت زیادہ پریشان ہوں اور دل کھٹکتا ہے کہ صفائی تو لے  
ہی گئی تھی کہ کھمبہ سے نکالا تھا اب تو ہی اسے دھونڈا کر  
لا۔ کچھ دیر بعد کہ کھمبہ بخش صفائی اور صفائی کا شوہر  
اور بچے جو کھمبہ مولا داد جانے والی بیس ہیں سو ادھ  
رہے تھے۔

جب میری عمر آٹھ سال اور بھائی کی چھ سال تھی تو سارے  
والد کو ہمارے مخالف قبیلے کے ایک شخص نے قتل کر دیا  
تھا اور قبیلے کے مدافع کے مطابق میرے بھائی کو جان  
ہونے کے معائنہ قتل کا بدلہ لینا ضروری تھا جس کے بعد  
ہمارے مخالف قبیلے کے لوگ اس کا بدلہ لینے اور یہ  
بلکہ اس وقت تک محکم نہیں ہوتا جب تک کہ قبیلوں  
میں صلح صفائی اور تصفیہ نہیں ہو جاتا۔ جب میرے  
بھائی گھر سے گیا اس وقت ہمارے ماں زندہ تھی اور  
ہم دونوں ماں بہنوں نے اسے خود کہا کہ کھمبہ مولا داد  
جاؤ اور ہمارے بہت زیادہ کہنے سنانے سے کئی رات



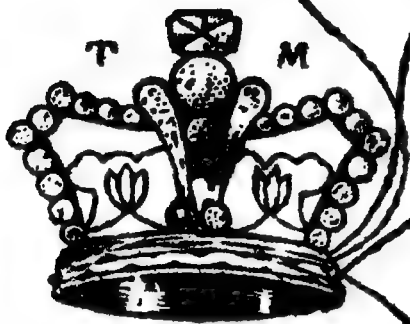
سہیل آر ایس بیکی کی (پہلا)

پرنسٹر، پبلشر اور ایڈیٹر نے ملت آرٹ پریس سلطان گنج پٹنہ علاقہ میں چھپوا کر دفتر ماہنامہ سہیل لاہور  
سائڈ روڈ چھپوا دیا۔ ۱۹۳۳ء سے شائع کیا

ہماری مصنوعات  
تاج مارکہ

سُرمہ عالی میرزا

سُرمہ عالی میرزا



REGD

سُرمہ نورانی

سُرمہ وکابل

جسٹس

ایس۔ مہر الہی محمد شفیع نمبر ۳۳ لوحیت پورہ روڈ کراچی

## ارمیلہ کول

مشرف عالم دوتی

## منتیں

کشتہ کی آنکھوں میں نیند نہیں تھی۔ سناٹے سے ابھرا ہوا کھٹکا بھی سینے پر تھوڑے جیسا لگ رہا تھا۔ ایک سانس  
م تمام کی۔ تو دوسری واہ گرد تیری گریا..... دہشت اندوشت کی آغوش میں اس کا وجود ایک تھکے جیسا لرز رہا تھا۔  
وہی سن سینٹا لیش جیسا.....

تاریخ کا دھڑ پینتیس چھتیس سال کے عرصہ میں اس کا پرچم نے غلامی میں گھومتے گھومتے دوبارہ اپنے ہی گھر کے  
نی دلہل میں پھنسا جا رہا ہے۔ وہ حیران تھی کہ یہ کیسی تبدیلیاں ہیں..... تبدیلیوں میں کیسے کیسے خانہ خونی ہیں۔  
میرا پنجاب.....

پہلے ہی قصاب کی چھری چلی تیری گردن میں..... آنکھیں بھر دے رونے لگا.....  
ایک گہری سانس کھنکھاتی..... کاش میرا میرا تیرا اس خونی دشت سے بری رہتا..... کاش..... کاش.....  
کشتہ کا بچپن بھی تو دہشت اندوشت کی دھما میں ہی پلا تھا.....

بھنے ہی جنگ عظیم کے خونی کارنامے نہ دیکھے ہوں لیکن اُسے دن خاندان کے بچتے دیئے تو بچے ہیں..... محسوس  
ہے ہیں..... جوائنٹ فیملی میں اُسے دن کوئی نہ کوئی کراہ مچتا رہے، بڑھے..... سبھی ایک دائرے میں بیٹھ جاتے.....  
مرا ایک سے بچاتی اور جان بچوں پر دو ہتھ مار کر "سیا" کرتے بیٹھ جاتے..... لمبی لمبی تالی بٹکتے کر "وہی" کا گانہ  
وا "سدرے و دھوا" کے خوفناک رنڈاؤ سے کاحا اس دلاتیں..... دی و دھکتے "وہا" امر تار ہوا جوان، کہ  
ناتیں..... "اچی پکڑی دایا..... کتھے چھٹ گیا لال چوڑے والی لون..... ہائے ہائے شیر..... ہائے  
سے میسر....."

ڈری ڈری کشتہ چھپ چھپ کئے تال کا "سیا" دھکتی..... بغیر سبھے بند سستی سہمی سہمی گودی  
ری بھاتیوں پر لگا تار دوسرے پر لگنے سے ابھرے ہوئے لال چکر دھکتی..... "بھوڑی بھوڑی" بھوڑی.....  
در تب تک بھری ہوئی میں "دہری"..... جو کل تھی..... سرن تھے پرٹ "آنکھوں میں ہاروسی....." اندھ لایا بھری زندگی.....  
لام پر گئے تھے جھٹے جا جا..... ابھی "کیرے" (سہاگ کی نغانی) بھی مٹن کھلے تھے..... کہ برما کے مہدی کا  
کرم گیا..... پندرہ دن کے سہاگ پر سر کا دی تار، بجلی کے جیسا چھ گیا..... "سالو پوٹ گیا" سینڈ مل پر چھ  
ایک..... چوڑیاں ٹوٹی گئیں.....

مہدی پر چند و کا کام آئے تھے.....  
کشتہ اس وقت چھوٹی سی بچی تھی۔ مومل چاچی کی گھر و سنگا رچی، جیسے "بھندی چوچو" کے

دیکھتی۔ چھانچھو دیکھ کر ہم تال پر کشلا، چابی کے گردنا چلتی۔ مہرئی چابی بھی اسے مت مانتی، محبت کرتی تھیں۔  
 کچھ صفت ہی جسے پلٹ گئی تھی۔ بڑی بڑھیاں، مردان کو کھینچتی، ابھانگن کہنیں تو وہ چھپ چھپ کر  
 کشلا مگر ٹکرتا کھینچتا۔۔۔۔۔ اپنے قراب سے چپ چاپ چابی کے آگے نہ بڑھتی تھیں۔  
 اور اس وقت انکڑوں کی جھٹ جھٹ کی سلطنت میں منائی گئی تھی۔ دھب دھب میں ہوتی  
 مٹھائیاں بانسی لگی تھیں۔ مگر کشلا کے خاندان میں ماتم کا وہی اندھیرا اب بھی بنا ہوا تھا۔ اسکوٹ میں لڑوں  
 گئے۔ کشلا کا لہجہ ہے نہیں بڑھا۔

دیکھتی نے اس کا ہاتھ کھینچ کر آگے بڑھایا۔ "بھینھی اکشلی کو۔۔۔۔۔"  
 ادھیا پھانکے دو لڑوں اس کے ہاتھ میں تھوٹتے دئے۔ کشلا لڑوں کے گھر چلی آئی۔ چپ  
 نچے نشہ کو تھما دی۔ کھم میں تھما کھ گئے "لڈو کون لیا۔ کون لیا لڈو، کون سوگ میں خوشی منانے گیا ہے؟"  
 نمبر والے تیک کر تھوٹے منہ تک آئے لڈو کو چھین کر گھر کی کے باہر پھینک دیا۔ کتے کی قد  
 جاگ گئی مگر معصوم کشلا جرم کے عجیب سے احساس کے تحت خاموش ہو گئی۔

کشلا مشرق کی سرحد کو چھوٹا ہوا چھوٹا سا شہر۔۔۔۔۔ کیمیل پور۔۔۔۔۔ وسیع دعو  
 کے کنارے کھڑا مالیشان میں نذر گھر۔۔۔۔۔ خشک سی خشک۔۔۔۔۔ لوگ اسے کیمیل پور کا شیش محل کہتے۔ با  
 آؤٹ میں پچھلی کیمیل اور اس حکم کے سارے حلقے خشکوں پر گرا اننگ پھرتا۔ بعد تک پھیلے میدان  
 ہمیشہ روتی رہتی۔ کبھی بیلو پادری کی چھو لڑایاں آگ آتیں۔ کبھی قوا مگر تے نوجوان مستعد کھائی د  
 کبھی لاں کرتی جراثیم کے لوگ۔ رام بیلا کے راول۔ کبھ کون اور سیلہ تھانے لگتی چھپی پتے کو۔  
 کبھی ہولی تو کبھی محرم کے تجربے۔ طے ریب تو ارات۔ نہ کوئی ہندو نہ مسلمان۔ روحانی بھائی چاڑی۔  
 روزے رکھنا تو اسیم کے کچے سے قوارہ نہیں اترتا۔ اسیم روزے رکھ لیتا۔ عید مناتا۔ ہولی کی صبح کریم د  
 بھا آتا۔ اور بستر میں ہمایا لکے ہولی کے دھوکوں سے خرا اور کر دیتا۔

فرنگی حکمرانوں نے حکومت کی تا ابی دیکھ کر نفرت کی منی تو اس دونوں کے ہاتھوں میں تھما دیں۔ وہ  
 پنجاب کے بدن میں کچ کے انگریزوں کی یا کنگی نے خون کے حوض میں غسل کیا۔ بالوچی کا ہاتھ تھما تھوڑا  
 چابی کو چھری کی نوک پر اچھال دیا گیا۔ آخری وقت کی دھشت وہ رہ چھ آج تک وہ نہ بھول پائی۔  
 نودان چابی۔۔۔۔۔ امیر غریب سب بھڑ بکروں کی مانند کون پر لاد دئے گئے۔ لئے ہوئے قاقول پر کچی  
 محلے افراتفری میں سب ایک دوسرے سے بچ گئے۔ اور کشلا۔۔۔۔۔ اپنی زندگی کے انوکھے تہا باب میں داہ  
 کو ابھی تو نہ تھا جسے اپنا کہتی۔۔۔۔۔

بس ایک دیال تھا۔ جودن بھر محنت کے بعد شام کو دھو جی کیمپ میں لٹتا تو ایک ڈیل مرد ڈی اس  
 ہاتھ میں ہوتی۔ مٹی سی پچی کی آنکھوں میں جانے کیسا جلوہ تھا کہ کچھ دھوئی اسے تھما دیتا۔ اور ہم شام ایک  
 سواری کیمپ کے باہر انتظار کرنے لگے۔۔۔۔۔ دیال کا ماڈل روٹی کا۔۔۔۔۔ اسے خود بھی معلوم نہ تھا۔  
 ڈیل روٹی کے ساتھ کچھ بھی تھا کشلا نے کیا۔۔۔۔۔ ڈیل روٹی کے ساتھ کچھ کھانسی کا پٹے گا۔ دیال کو اچانک  
 چھوٹی سی معصوم بچی میں ایک گھر پر عورت کا احساس ہوا۔

کشلا نے دوبارہ کیا۔ "بھنا چا کر زیادہ اچھا لگتا ہے"

جناگڑ..... آنکھوں میں پھر کوئی ٹوٹا تارہ چھو گیا..... حویلی کی بادشاہت..... درجنوں نوکر  
جاگر کی فوج..... کھیت کھلیان..... خاندان عزت اور وقار کا محجب سا ٹھہراؤ۔ ماں بھول نکلا  
پھولوں جیسا برتاؤ۔ تسمی نے تانی مانگا تو تھالی میں بھنا چنا اور گڑ بھی ساتھ جاتا۔ سانچہ میں لسی کا چھٹا.....  
سادہ پانی پان دینا خاندان کی عزت کے خلاف سمجھا جاتا تھا۔

جھیلہ اور پھولوں کے خاندان میں ہمیشہ کا بارانہ تھا۔ نئی مخالفت ہوائے جھیلہ کے بجائی کے دماغ کو بھی  
مور دیا۔ اور اس دن جھیلہ بدحواسی سے دوڑتی آئی۔ پھولوں آیا! کہیں بھی بھاگ چلو..... جالو! ابائے بس  
میں نہیں ہے..... خون ریزی کی دھن سر پر سوا ہے.....  
”کسی پر خون ریزی سوا ہے“ جالو ہوا کی تیزی کے ساتھ اندر گھس آیا۔

”بھائی جان آدم..... رحم بھائی جان..... اس خاندان پر دم..... بخش دو..... بھائی..... جالو.....“  
”سم بھائی کے لئے نہیں آئے..... ہٹ جاؤ پرے“

”بھائی جان خدا کا واسطہ ہے۔ دوستی کا واسطہ ہے..... بھائی بھی سات گھر بھوڑ کر.....“  
”خاوندوں سے محبت اپنے مذہب سے خدا ہی ہے یہ..... یہ محبت ہمیں قہر پہنچا کر ہے گی۔“

”جان سے بھی!“

اور دوسرے ہی لمحے چھرا جھیلہ کی گردن کے باہر تھا۔ ایک عجیب خوف دیال پر طاری تھا۔ دوسری کو بھی  
پرچھپا سب کچھ دیکھ رہا تھا۔ مولی کا جبری طرح سارے مرد کاٹ دیتے گئے۔ جالو نے شاید دیال کی بند کھسی سے دیال کو  
چھو اہی تھا کہ مرد اور سمر کی آنکھوں میں مالک کا نمک گرج اٹھا..... خبردار! آبرو پر ہاتھ لگایا تو.....  
ہمارا مقصد فقط قتل ہے.....

دودھ دی گھن سے پیٹ بھرنے والے آج اس دہلیز سے خون پی کر رخصت ہوئے تھے۔  
دیال کیسے بچ گیا وہ خود بھی نہ سمجھ سکا۔  
چتا گڑ کی یاد سے گرد سمر کی دعائیں گرج اٹھیں..... کرنا وائے..... بخانا وائے.....

تیرا کنبہ پھلے چھوئے۔

دیال کے اندر بجلی گر پڑی..... دعائیں بد دعائیں کیسے بن گئیں۔

وقت کے ساتھ سب کچھ بدلنے لگا.....

ایک دن ایک پاندہ دیال نے کشلا کو قتل کر دیا۔

”کیا ہے؟“

”کھولنے دیکھ“

چھینٹ کا قتلوار کرتا دیکھ کر وہ بولی۔ یہ کیوں لائے۔ پھر اپنے پٹے واک اور جانگمیا سے خود  
ہی جینپ گئی۔ تمہارے بولی۔ ”تمہارا بھی یا تمام نہیں پھٹا ہے۔“

”پھر پیسے جمع کروں گا تو.....“

کشلا کی آنکھوں میں خواب تھا اگلے اور پھر ایک دن شرارتی کیمب میں معمولی رسم سے کشلا اور دیال  
کی شادی ہو گئی۔ کشلا دیال نے لے کیوں چاول کی گھڑی باندھ دینی اور دیال پیرتوں کے گھڑے کو کھانے بھگون

کی جانت نکل جاتا۔ دام گھرے مل جاتے۔ دو ایک سال میں دیال نے ایک پرائی سائیکل خرید لی۔ پینال قوم ہاؤس کی لاکھوں کہاں نہاں منہ عالم برجوائی ہیں۔ گھر سے مقدمہ بنانے کا یہ سلسلہ کافی مدت سے چلا آ رہا ہے۔ لکٹ پیسوں کے گھرے کر کوئی کوٹھی چکر لگانے کا سلسلہ چلتا رہا۔ ایک سرکاری مشین کشلا کو مل گئی۔ اب کوٹھیوں کے پوشاک رسیدے لگی آنکھوں میں کبھی ٹیمپل پورا اور شیش محل لہرانے لگتا۔ آنکھیں کھٹک جاتا مگر بیچہ صاحب کے کمرٹوں نے دم کو پوری طرح بھر دیا تھا۔

یہ ایک کشلا کو اپنی گود کے سوتے پن کا احساس ہوا۔ آنکھوں پر اندھ بجی زندگی کے دوق سننے لگی..... سال..... دو سال..... آٹھ سال..... کاش بیچہ صاحب اس کی بیچ میں پوتا۔ گرد ہر سے پتر گود اگیا۔ کشلا نے نام رکھا۔ جرسنگ۔ منت کے مطابق وہ اس کی گوتھنے لگی۔ ایک دن یگر کی رسم بھی کر دیا ہر کے بعد تو گرد ہر کی چھری لگ گئی..... شیکہ، سرلا اور نرملہ۔

بے گھر بھیر دن کو سایہ مل گیا تھا۔ تنگ دستی کے دن کہانی بھی چلے تھے۔ جسے وہ اپنے بچوں کو کرتے سادہ اسی بہانے بھونے پھڑے دوستوں کو یاد دیا کرتے۔ گھر کی فرقیوں اٹھ گئیں تو بچوں کے مستند منصوبے بننے لگے۔ ہر ڈاکٹر بنے گا۔ شیکہ بڑا افسر بنے گا۔ پھر وقت کے ساتھ سرلا نرملہ۔ اسے کر گئیں۔ آ کے کپڑے کے معبود جو یادی سے سرلا کی "پرانی" گئی۔ نرملہ شادی کے بعد امبالا چلی گئی۔ جن بیتا کو شش کی مٹی کے روپ میں۔ اس کا بیٹی مشہور لیڈ تھا۔ "انکار" کا سپاؤک۔ انکار میں انکارے پر کشلا کو بھی اپنے اس داماد پر ناز تھا۔

کشلا کی صحت اب گرنے لگی تھی۔ دیال نے ہر کی شادی کی بات چھری۔ کشلا کی آنکھوں میں۔ منہ تارے لدا اٹھے۔ جہنم اب وہ گھرانے لگی تھی۔ کچھ سی روز پہلے ہر نے اچانک سوال داغا تھا۔ "میرے کسین کسین کیوں رکھے بی بی! شیکہ کے کیوں نہیں رکھے؟" "پتر تیرے لئے منت مانگی تھی۔ وہاں گرد کی گھر سے مجھے تیرا پرہیز دلا تھا۔" "یعنی ہندو کے گھر سکھ؟"

"پتر، ہندو اور سکھ دو معبودے ہی ہیں۔ ماں بھگوت اور رام کے آیا سکھ ہی تو نانک جیسے سنت سفین بنے۔ مغلوں سے ٹکر لینے کے لئے گورو گوبند۔ سکھ نے ہاؤس مندروں کی جماعت کے گرد خالص رکھی۔ پتر! پنتھ نے سنسٹوں نے ان گرووں نے، پیغمبروں نے کسی بھی قوم کو پیر نہیں سکھایا۔" "یہ سب ڈھکوسلہ ہے بی بی! ہندو ہندو ہیں۔ سکھ سکھ۔" "تہیں پتر۔ یہ ایک ہی ہیں۔"

"اور پتر اتر گیا....." "ہاں! تم نے خود ہی اپنے گھر بھوٹ کا بیج بویا ہے۔ ایک سکھ دوسرا ہے سرلا اور نرملہ کو بھی تم نے کسین دھا دیوں سے نہیں بیاہا۔ کیوں؟" "معصوم کشلا، جے معصوم بھول کی گنگا ڈوب گئی تھی۔ وہ کیا کہتی کہ پتر مغلوں کا پرتاب دیکھ کر پنجاب کے شہر شہر کاؤں کاڑوں میں دیچھو۔ ہندوؤں نے بھی مقبض مانگ مانگ کر کسین دھا دیوں کو یوں اسنادہ کیلئے۔ انہیں کیا معلوم تھا کہ ایک دن یہی منت بد دعا بن جائے گی....."

لیکن پتر کے لیے تجر بھی نہیں پیرا۔ مقبضوں کی پاکیزگی اور معصومیت وہ کیا جانتے؟ وہ کسین دھا دی

کیس دھاریوں کا ہے۔ کیس دھاری اس کے ہیں۔ جو کیس دھاری نہیں ہیں۔ وہ اس کا نہیں ہے۔ تباہی نہیں۔  
 شیکھر بھی نہیں۔ سر لا، نرملہ بھی نہیں۔ کیونکہ ان کے تکی کیس دھاری نہیں ہیں۔ ہر مین لاس کھتہ کی بیٹی کا  
 بشتہ اس کے اس لئے ٹھکرادیا تھا۔ اور تریندر سنگھ ترخان کی بیٹی جہند پرکاش سے گرتمہ صاحب کے ساتھ بھڑے  
 لے لئے۔ قیدیوں کے کانٹے لے کر کشاکش ان تمام باؤں کا عادی بنا دیا ہے۔ یہی بابت اپنا  
 خم کسے دکھاتا۔ اندھا اندھ ٹوٹ گئے۔ جہرے ام ای ای اس کا امتحان چھوڑ دیا۔ اور سسرال میں ہی بس گیا۔  
 عجیب و غریب انداز سے کیس دھاریوں کے ماحول میں ضم ہو گیا۔ بچپن سے آج تک کا تمام واقعہ ہنات  
 انے ہی دفنی ہو گیا۔ کشاکش بڑھ کر سوچا کرتی۔ تمام واقعات کو تسلسلہ وار جوڑا کرتی۔ فرشتے جیسا باب ....  
 باں کمر کے کام کاٹ سے فارغ ہو کر گینتا، جیو جی اگرتمہ صاحب، کشاکش اور سکھیاں کا ہاتھ کرتے بیٹھ جایا  
 کرتی۔ اس کا مذہب کتنا عظیم ہے .... یہ خیالات کے لوگ نانا صاحب جیسے پیر کے اس  
 سے کئے دینے والے تو نہیں گتے؟ یہ تو کوئی اور ہیں .... کوئی اور ہیں .... بوجا کی جگہوں پر سلاح ساز کے  
 زور کوں ہیں .... سلاح شور کے ٹاپوں کی صدائیں کیوں ہیں؟ یہ کون ہیں جنہوں نے بوجا کرنے کی جگہ کو اسلحہ  
 نہ بنا رکھا ہے؟

اور جہزادہ سوالات کے ترخانہ میں قید ہو جاتا۔ آہستہ آہستہ ہندو کے بھائی کریال سنگھ نے ان  
 ناوں سے آگاہ کر دیا۔ .... جھاجی! یہ جہا ہے .... سکھوں کا جہا ہے .... اور مذہبی تعصب کا  
 سا گہرا رنگ اس کے چہرے پر فوٹ دیا۔

اور پھر ایک کشک تو قد زندگی کی شروعات ہوگی۔  
 کریال سنگھ پنجاب کا رنجیت سنگھ بننے کا خواب دیکھ رہا تھا۔ جہر اس کا سبب سالار۔ جہر نے حکمران  
 کی مدد کی۔ ام۔ بی۔ اس یاسن نہیں کیا تو کیا .... وقت بے وقت جیسے ہوئے زنجیوں کی مرہم ہی کرنا  
 وہ جانتا ہی تھا۔ کریال سنگھ کی فلاسفی کبھی کبھی سمجھ میں نہیں آتی۔ اور آخر جہر نے اپنی روح میں ایک نقشہ پھیل  
 - دولت کہیں سے آئے۔ .... اسے ان باؤں سے کیا مطلب؟

شیکھر کو جہر کے رویے سے تکلیف پہنچی تھی۔ دہشت میں اضافہ ہو رہا تھا۔ حالات بد سے بدتر ہوئے جیسے  
 - لوگوں کے چہرے خوف سے پیچھے ہٹے جا رہے تھے۔ آئے دن قتل۔ ہر جانب بربادی کے آثار۔ دہشت کا دھن  
 .... قاتل کا دودھ دودھ تک نام نہیں۔ اور ایسے حالات میں زندگی سہی تھی .... موت کی انگلی پر  
 جھک رہی۔ بی۔ اس کیلیٹ کر گیا تھا۔ اس۔ اپنی بی بی پال سنگھ کے ساتھ اس کی ٹریننگ شروع ہوئی تھی پال سنگھ  
 دہشت پسند عناصر کو تختے کا غزم کر دکھا تھا۔ اور پھر ایک دن سننے میں آیا .... اس۔ بی صاحب کا نام  
 ہشت پسندوں نے آگے مارے جانے والوں کی کشت میں لکھ دیا ہے .... اس بی صاحب نے شیکھر کو  
 یا۔ آہستہ سے بولے ....

”شیکھر تمہارا میرے ساتھ رہنا خطرے کو دعوت دیتا ہے۔“

”کیا مطلب سسر؟“

”میرا وجہ سے تمہاری جان ....“

”پولس کی نوکری لیا جان کی کیا پرواہ ....“



”شاہنشاہ میرے زہواں..... بھرنی..... اس کی صاحب مسکرائے.....  
”ڈانٹ دلا کر۔“ شیکھر نے مستقل مزاجی کا ثبوت دیتے ہوئے کہا۔

اندھ ادھر کھلائی ڈنگ کی میں ایک اداس شروعات کا سورج طلوع ہو گیا۔ دیال کے شوروم کے  
میشینے توڑ ڈالے گئے۔ اور وہی وحشت کا رقص آنکھوں کے آگے دھواں دھواں بن کے لہرا گیا..... کھلائی ہی  
کے دہانے پر آنے والے کلے کا منظر دیکھ رہی تھی.....

انگارے کی لہو لہو سرخیوں نے اب ہنگامہ کھڑا کر دیا تھا۔ ڈالنے کی تلخ سچائیوں کا پردہ فاش  
کرتے ہوئے صورت حال کا گندہ چہرہ عوام کے سامنے دکھا تھا۔ قلم میں بیباکی کے عنصر تھے۔ سرحد پار سے نقلی  
سکھوں کی گھس پیٹھ، توڑ پھوڑ کی کارروائی، بھڑی چھپے اسلحوں کا آنا، غریبی طاقتوں کا دھتکتا پس منظر، غنا  
سا کھ دینا..... یہ سرخیاں تھیں کہ کشلا بربادی کے چہرے کو برستے قریب سے دیکھ رہی تھی..... ادھر  
ایک دن موٹے حاشے میں سری کرشن کی تصویر دیکھ کر وہ چیخ اٹھی..... ہائے نرملہ.....

مگر آنسو کہاں تک بہ سکتے..... سرلا کے سسر کے حقوک کپڑوں کی گامٹھوں میں آگ لگا دی گئی تھی  
یہ کیا ہو رہا ہے..... واسے گرد تیری گریبا..... ہے رام..... یہ کیسا چکر ہے..... ایک کے بعد دوسرے  
لحہ..... شیکھر تو بھی تو اکیلا چھوڑ کر خطرے کی گود میں چلا گیا ہے.....

شکلا کی آنکھوں میں کتنے ہی خواب گور..... غمیرتے تھے.....  
دیال کیا..... گھرائی کیوں ہو..... تم نے تو محبوب کی تمازت دیکھی ہے.....  
وہ دیال کے سوکھے چہرے کو تاکتی۔ ”اپنا چہرہ دیکھا ہے۔۔۔ دن بدن سوکھتے جا رہے ہو۔ آخر میں پتھر  
کیسے بن جاؤں..... مان ہوں.....“

اور آنکھوں میں جانے کہاں سے جہر کی صورت ناچ جاتی..... تو نے دعاؤں کی صورت یہ کیسا پر سادہ  
..... سری کرشن چلا گیا۔ نرملہ پر قیامت آگئی۔ سرلا کو بھاری نقصان ہوا..... ادھر شیکھر.....  
دیال کی جھڑپاں کا پ..... انھیں.....

نرملہ نے انگارے کی باگ ڈور سنبھال لی۔ ادھر دھڑکیں..... بچی کا ام چہرہ تھا  
..... جب پریم اس کی جھج پال سنگھ بال بال بچے..... دھڑکیں..... ہسپتال میں نیم کے پتھرے جسم  
سے نکالے گئے..... اب حالت خطرے سے باہر.....

اور ان بہت ساری سرخیوں میں ایک سرخی اور پھر نمایاں ہوئی..... ایک رات ہسپتال کے  
بستر پر ہی شیکھر کی ہتھیا گدی گئی..... قاتل پوچھا، سہل میں جا چکے..... سچ پال سنگھ پر دوسرا حملہ آخری  
فناخت ہوا.....

اور فساد بڑھتا جا رہا ہے..... لہر بھیلے جا رہی ہے.....  
کریاں سنگھ گھر سے..... اندر فرا..... زہشت پسندوں کے خلاف پولیس کی سخت کارروائی کی جاگ  
اور حادثات کی..... لڑخ میں کشلا بے حس ہو گئی۔ دل نے دھڑکنا بند کر دیا۔ اخبار ہاتھ سے چھوٹ گیا۔  
بیں اکتا کر سکی..... مریز منت ”برا پر شاد..... واسے گرو..... میرا جہر..... میرا جہر.....  
اور غصہ کھا کر زمین بوس ہو گئی۔“

## ۲. نکاتی پروگرام۔ خاص کامیابی

وزیر اعظم کے ۲ نکاتی پروگرام کے تحت ترقی کے لئے کئے گئے مختلف کوششوں اور کامیابی کے لئے پلاننگ کمیشن نے صوبائی حکومت کی کافی تعریف کیا ہے۔ پلاننگ کمیشن کے ذریعہ ۹ فیصد یا زیادہ تارگیٹ کو پورا کرنے کی تاکید کو بہت اچھا کہہ کر مخاطب کیا گیا ہے۔ اس کوئی میں سمیت گرامین وکاس پروگرام آتا ہے جس سے ۵۲، ۳ کے تارگیٹ کے خلاف ۳۵، ۳۰، ۴۴ خاندان کو فائدہ ہوا ہے جو ۱۲۲۰۱ فیصد کامیابی ہے۔

اس طرح ہندو مت دوروں کی سکتی کے پروگرام میں ۵۶، ۱۰ فیصد کی 'انسوچیت ذات کے خاندانوں کو مالی مدد کے سلسلے میں (جس سے ۸۹، ۲۲ خاندانوں کو فائدہ ہوا ہے) ۱۰۱، ۲۶ فیصد کی پانی کی دشواری والے گاؤں کو پینے کے پانی کی آسانیاں فراہم کرنے میں ۸۹، ۹۹ فیصد کی بے زمین لوگوں کے بیچ رہائشی زمین کے بٹوارے میں ۹۹، ۹۹ فیصد کی کمزور لوگوں کے لئے گھروں کی تعمیر میں ۱۰۰، ۱۰ فیصد کی پٹر ٹکائے میں ۱۰۲، ۸ فیصد کی 'بایو گیس پلانٹ لگانے میں ۲۴، ۱۰ فیصد کی اور پرامیٹک سواستھ اوپ کینڈوں کی تعمیر میں ۱۰۰، ۵۰ فیصد کی کامیابیوں کو بھی بہت اچھا کی کوئی میں رکھا گیا ہے جہاں کامیابی ۸۰، ۹۰ فیصد ہے اسے صرف اچھا کہا گیا ہے۔ اس کوئی میں بھومی سدھار پروگرام ذکر کیا جاسکتا ہے جس میں بھومی مہینوں کے بیچ ۶۶، ۲۰ ایکڑ زمین کا بٹوارہ کیا گیا ہے۔ یہ کامیابی ۸۲، ۸۲ فیصد ہے۔ انسوچیت ذات کے خاندانوں کو دی گئی مالی مدد میں ۸۴، ۸۴ فیصد جھکی جھونپڑی کے سدھار میں ۸۲، ۵۰ فیصد اور گاؤں میں بجلی کی فراہمی ۸۲، ۴۰ فیصد کی کامیابی ہوئی ہے۔ یہ خاص بات ہے کہ ۵۰، ۵۰ گاؤں میں بجلی لگانے کے تارگیٹ کے خلاف ۶۹، ۳۶ گاؤں میں بجلی لگائی گئی ہے۔ یہ ساری کامیابی پچھلے مالی سال کی ہے۔

# گیا ضلع کے بڑھتے قدم

گیا ضلع میں اس سال جون مہینے سے ہی اچھی بارش ہونے کی وجہ سے وہاں کی فصل بہت سالوں کے بعد بہت اچھی طرح لوگ لگا سکے ہیں۔ کسانوں کو بیج اور کھاد ٹھیک وقت پر ہوتا گیا آگیا ہے۔ اس سال راسٹر پر گرامین یونین پر گرام کے تحت بہت سارے اسکول بھون، پنچایت بھون، کلہرٹ، گاؤں کی سرٹیکس، آہر پین وغیرہ کا کام لیا گیا اور کافی تعداد میں عوامی ملکیت کو بچایا گیا۔ ضلع میں اس کے علاوہ اور بھی ترقی کا کام جیسے کریش پروگرام کے تحت ہونگ، آر۔ ایل۔ ای۔ جی۔ پی۔ آئی۔ آر۔ ڈی۔ وی کا کام بھی بہت اچھا ہوا ہے۔ ہر بھون کو سیلنگ میں دی گئی زمین پر بھوی سنگر کھین کا کام دیا گیا ہے۔ اس کے علاوہ ہونگ کرعاکر سنیچالی کا کام بھی انتظام کیا گیا ہے۔ اس طرح کا کلٹر کو سانیچا (شیر گھائی)، گوکا دان پور، کے علاوہ کئی اور جگہوں پر دیکھا جاسکتا ہے۔ ہر بھون کے مکان کا کلٹر کران کرنے کے لئے ایک خاص اسکیم چلائی گئی ہے۔ اس اسکیم کے تحت اب تک چار ہزار سے زیادہ مکانوں کا کلٹر کران کر دیا گیا ہے۔ امن و قانون کی حالت بھی اس ضلع کی بہتر ہے۔ پولس کے ساتھ کئی نکسل اور جرائم پیشہ افراد مارے گئے اور ان کے پاس سے ناجائز ہتھیار بھی برآمد کئے گئے۔ اس ضلع میں میٹرک، انٹر میڈیٹ اور بی۔ اے کا امتحان بھی بخیر خوبی انجام پایا۔ ضلع میں دولت لکھانے کا کام بڑے پیمانے پر کیا جا رہا ہے۔ سرکاری زمینوں، اسکول کالج کے میدان میں اور ندی کے کنارے پر کافی تعداد میں دولت لکھائے گئے ہیں۔ گیا میں سبکی وٹرن ریلے سنٹر کا افتتاح سار جولاہی کو ہوا۔ بی۔ وی کے ذریعے عوام کا بہتر منور بنایا جا رہا ہے۔ خاص کر اولمپک دیکھنے کا ایک اچھا خاصہ موقع مل گیا۔ گیا میں اس سال تیرہ بجے میں کافی تعداد میں تیرتھ یا تریوں کے آنے کی امید ہے اور اسی لئے ان کے رہنے اور تمام سہولیات مہیا کرانے کے لئے بہتر انتظامات کئے گئے ہیں۔

دستخط:- کرنی چند ساہا  
ڈسٹرکٹ جمنسٹرٹ۔ گیا

# نئی کتابوں کا تعارف

عرفی آفاقی کو ہم متذکرہ بالا دوسرے روپیہ  
سے متاثر دیکھتے ہیں۔ انہیں گھنوں کی صاف ستھری اور  
پاکیزہ زبان کا ماحول ملا۔ وہاں کی ادبی سرگرمیوں میں  
شریک رہنے کا موقع ہاتھ آیا۔ اس نے ان کے تخلیقی شعور  
میں روایات کو بڑا دخل رہا ہے لیکن چونکہ ہر اچھا  
شاعر اپنی شناخت کے لیے روایت سے ہٹ کر  
کچھ نئے فقرات بنانے کی کوشش کرتا ہے۔ اس نے عرفی  
آفاقی نے بھی اس مفروضہ پر جان کے لیے جدوجہد کی  
ہے۔ چنانچہ "دم ہا چنڈ" اور "سری چند" میں کہے  
گئے ان کے اشعار "DUEY" کے فارم کی  
تخلیقات فیزئی ہیئتوں کی حامل لکھیں انہیں روایت  
سے منسلک رہنے کے باوجود کہیں کہیں انگ رکھنے کی  
کوشش کرتی ہیں۔ میرے کہنے کا مطلب یہ ہے کہ عرفی  
آفاقی کے فن میں روایت بنیادی محرک کا کام کرتا ہے  
ان کا فزول میں ایک جگہ مقامی اثرات نمایاں ہیں انہیں  
طوریہ وہ خصوصیت پیش کر رہے ہیں وہ کھائی دیکھتے  
جسے ہم دبستان کہتے ہیں۔ ان کا نام دیتے چھوٹے  
ہیں۔ مثلاً یہ اور ان جیسے اشعار اس مجموعہ میں مستند

نام کتاب : سمندر پھر ملا ہے  
صنف : شعری مجموعہ  
مصنف : عرفی آفاقی  
صفحات : ۱۹۲ صفحات  
قیمت : ۳۰ روپے  
پتہ : مکتبہ جامعہ لمیٹڈ، جامعہ نگر  
نئی دہلی ۱۱۰۰۲۵

عرفی آفاقی کا نام اگرچہ دنیا کے شرواد میں  
دف نہیں ہے۔ لیکن ان کے کلام کی پختگی اس بات کا پتہ  
ہے کہ یہ مشاق اور تکرار کا شاعر ہیں۔ شاعر کی  
ان کے دور میں عام طور پر چارے یہاں نظر آتے ہیں  
بوتیر کہ کوئی اپنی غیر معمولی تخلیقی اپنے کی وجہ سے  
شعری ماحول اور پس منظر کے ہی اپنے طور پر اپنے شعرا  
سوسائٹ کا اظہار کرتے لکھتے ہیں۔ وہ سلاطین کے دربار  
ہے جہاں کوئی شخص مضبوط خاندانی شعری روایات  
سے متاثر ہو کر ماحول خاندان اور اہل ہنر کی صحبت  
سے مستفید ہو کر شعری فن کے میدان میں آتا ہے۔

جگہوں پر ملتے ہیں

طرف حرم کیا ہے

ہم آپ کو ہیں، آپ خبر  
خود اپنی ہی پیاس ہو گئی ہیں

ہلا ہی مٹا دل وارفتہ سوئے کچھ دہن  
کہ چپکے چپکے اشاروں میں کچھ دقن لے کھا

یا

کھڑک کے وہ لگن تپش شوق بڑھانا  
دکھلا کے لیجانا ہے وہ گلزار حنا یا د

ور نہ چنچ اٹھیں گے اندروں کے سناٹے  
منہ میں ہے زبان حب تک بولتے دہو یا د

عرفی آفاقی کے یہاں اپنے روائی ماحول کے مثبت نقوش  
سچی نظر آتے ہیں۔ ایجاز و اختصار، جرسنگی اور بے ساختگی  
تیز تصویر کشی کی خصوصیات انہیں اپنے ماحول سے ہی  
مائل ہوئی ہیں۔

عمر! اسے عمر دو روزہ، ترے سو جہاں سے نہ  
عادتہ پیش نہ آئے بھی تو بیماری ہے

عرفی قدرت کلام کے حامل ہیں۔ وہ طبع طبع  
کے موضوع کو کامیابی کے ساتھ نظم کر دیتے ہیں۔ ان کے

اتنے رسمی ہیں سب آداب کبھی چاہتا ہے  
بات وہ کہے اب جس سے دل آزاری

یہاں کئی جگہوں پر ایسے اشار  
بھی مل جاتے ہیں جن سے روایت  
سے عارف کی ایک خوبصورت  
دلیل ہاتھ آ جاتی ہے۔ یوں تو ان  
کی غزلوں کے موضوعات وہی  
پرانے موضوعات ہیں۔ لب و  
لیب بھی بالعموم وہی ہیں۔ اور  
ظاہر ہے کہ ایسے اشعار کی بنیاد  
پر عرفی کو اختصار اور امتیاز کی  
کوئی سند نہیں دی جاسکتی۔ لیکن  
مجموعے میں کچھ اشار ایسے غزوں میں  
جن سے تازگی کا احساس ہوتا ہے  
مجھے عرفی کے ان اشار نے اپنی

۹۶

مشرق  
کا  
بہترین  
روح پرورد  
عطر



دنیا  
کا  
بہترین  
عطر

حامی اینڈ کمپنی

حاصل زندگی ہو گئے ہیں :

مجھے کچھ لائیکیاں دلیپھیں سے

اس مجموعے کے سلسلے میں طیب پڑاؤ اکثر سلمان  
ی اور مولانا شمس تبریز خاں کی رائیں پیش کی گئی  
۔ موزا نے کئی عرفی آفاقی کو نظم کے مقابلے میں غزل کا  
قرار دیا ہے ۔ میں اس رائے سے اتفاق نہیں کرتا ۔  
آفاقی کی نظمیں موصوعات ، بحر و وزن ، سہیت اور  
TREATMENT کے اعتبار سے زیادہ ہی

ماہر ہیں ۔ نظموں میں روایتی نقوش و حندلے دکھائی  
ہیں ۔ چند مثنویات سے ہی اس کا اندازہ ہو جاتا ہے  
نذر کھنڈر شہر غزل ، سمندر پھر بلاتا ہے ، تو لوں  
شاف ، ایک وارہ شام ، کاروبار ، اور مجھے  
جی جیسے مثنویات شاعر کے حبدت نواز ذہن کے  
۔ صرف مثنویات ہی نہیں بلکہ موصوع اور سہیت  
سے بھی ان نظموں میں شخصیت کی تازہ کاری  
دیتی ہے ۔ ایک شام ، کاروبار ، انکشاف اور  
میں نظمیں تو اس تاثر کو طبعی زائل کر دیتی ہیں ۔  
آفاقی کی رعایت بردوش غزلوں کے مطالعہ سے  
ہوا تھا ۔

عرفی آفاقی کی شاعری عظیم اند بہت حسین نہ ہی  
ہی پر ایک اچھا تاثر قائم کرتی ہے ۔ کتابت و  
میں سلیقہ مندی ہے ۔ عرفی آفاقی اگر نظموں پر  
برہمیت ہے تو اتنی بہتر شناخت و سمجھ

ڈاکٹر علیم اللہ جالپانی

نام کتاب : مثنیٰ ہنر

مصنف : شعری مجموعہ

مصنف : رونق سیما کی

صفحات : ۱۲۵

قیمت : ۱۶ روپے

پتہ : ٹکھا پبلی کیشنز ، مونا تہ

مونا تہ پنشن ، دیوبند

”مثنیٰ ہنر“ اردو کے کہنے شقی اور موصوع شاعر  
رونق دکنی سیما کی مجموعہ کلام ہے ۔ رونق دکنی سیما کی  
کی عمر آج لگ بھگ اسی سال کی ہے ۔ انہوں نے شاعر  
حاصل کرنے کے بعد سے شعر کہنا شروع کر دیا ۔ انداز  
تک ان کی تخلیقی سلسلہ جاری و ساری ہے ۔ ظاہر ہے کہ  
جس عہد میں انہوں نے شعری شعور سنبھالا وہ لطافت  
اقدار سے مملو تھا ۔ شاعری کرنے کے لئے اس کا سہارا  
مزوری سمجھا جاتا تھا ۔ زبان کے لڑک پلک ، الفاظ کی  
لشت و پیرخاست ، رعایت لفظی اور فصاحت و  
بلوغت جیسی خصوصیتوں پر توجہ دی جاتی تھی ۔ لیکن  
جب سے لے کر اب تک زندگی کی قدروں کی طرح شعرو  
ادب کی قدروں میں بھی بہت سی تبدیلیاں آئی ہیں ۔  
موصوعات ، الفاظ اور اشعارات ہر لحاظ سے دور دوری  
کے قیوت میں نئی قدروں میں بہت سی تبدیلیاں پیدا  
کر دی ہیں ۔ بہم رونق دکنی سیما کی شاعری کو ان  
کے ابتدائی عہد کی قدروں کی روشنی میں دیکھ کر ان کے  
کی کوشش کریں ۔ تو ہمیں ان سے کوئی مایوسی نہیں ہوگی

کلام سے زبان کی جنگی کا اندازہ ہوتا ہے۔ اشعار فی الواقع سے واقع ہیں۔ لیکن ایک حکم وہ ایک اضافت کے سلسلے میں یا تو دھوکہ کھا گئے ہیں یا قنات میں کہیں کہیں غلط ہوئی ہے ان کا شعر ہے۔

سحر سخن نہ سہی، آدمی ہے انسان ملک  
مگر یہ جرات بشری پلک نہ جائے کہیں  
میری گزارش ہے کہ جو رات بشری، نسکون شین غدا

پیش نظر مجموعہ میں نظمیں اور غزلیں دونوں ہیں۔ رونق و کنج کی غزل میں زبان کا رک رکھاؤ اور ترکیبوں کا شکوہ ہیں اپنی طرف متوجہ کرتا ہے۔ ان کا لب و لہجہ باوقار ہے۔ ان کے موضوعات مقبہت اعدا تعمیر ہی ہیں۔ زبان پر ان کی زبردست گرفت ہے اس وقار اور مہکت کلمہ شاعر کا یہ کہنا حق بجانب علوم ہوتا ہے کہ

نئی انیس سو سو سکتی ہیں مجھ سے  
کہ امن کا میں اپنے آئینہ ہوں!

اس میں شک نہیں کہ نئی نسلا بھی بات بات وصالات سے فکر و فکر اور زبان و بیان کے بہت سے نکات سیکھ سکتی ہے۔

میں نے ایسا حق کیا ہے کہ رونق و کنج کی ترکیب میں ایک خصوصی شوکت و برقت ہے۔ انہوں نے میان مدد، حریف شہ، حمام و سبھی غرضتہ فزا، انگوش شبنم، یہ خصوصی احساس کرب، اعقت حسن، صمیم قلب، تقدیر عمر گزریاں، لایہ شرکت، بزم طرب، مروت، خون قہقہ، نصیبیک، بلادہ، مریا، جہل، تعصب، خواب، لیلان، حقیقت، اور اس طرح کے

نکات و ترکیبیں کہ خیر و بدی کا کھیلنے کا فن اور مزاج و فن کی پہچان دی ہے۔ جناب مدد و کنج کی حضرت ہار بلو کمپوری اور حضرت علامہ سیاب اکبر آبادی، سے گفتگو کا شرف حاصل ہو چکا ہے یہاں وہ چکرا

## روغن بینظیر

قبل از وقت بالوں کا لڑنا

اور سفید ہو جانا اور بڑھاپہ

و باغی کمزوری کیلئے بہترین تیل

ہے، بالوں کی جڑوں کو

مضبوط کرتا ہے اور نئے

بال نکلنے اور بڑھنے لگتے

ہیں، اس کے استعمال سے اچھی اور گہری

نمید آتی ہے اور دماغ کو تروتازگی بخشتا ہے

روغن بینظیر، ایسی جڑی بوٹیوں

سے طبی اصول پر تیار کیا گیا ہے۔

دواخانہ طبیبہ کا جیوٹو نیوزی می گارڈ



اور ہر حرکت فتنہ پڑھا جائے تو صحرے سا قلعہ الودن ہو جاتا ہے۔

میں اپنے آپ کو تو اس لائق نہیں سمجھتا کہ رونق دکن جیسے گہنہ شوق فن کار کی شاعری میں کس طرح کی تبدیلی و اصلاح کا کوئی مغرورہ دہن لیکن جی چاہتا ہے کہ کسی نچتے کار شاعر کا ہر شعر بیان و زبان کا اعتبار سے ہمارے لئے ایک مشکل راہ بن جائے۔ بسا اوقات بعض معمولی تبدیلیوں سے شعر میں زبردست انقلاب پیدا ہو جاتا ہے۔ جناب رونق دکن کا ایک شعریں ہر جگہ میں چل پڑا تو لوگ میرے ساتھ ہو لیے انما زبیری کا مری رہ روی میں تھا شعر بہت اچھا ہے لیکن مجھے ایسا لگتا ہے کہ دونوں مصرعوں میں معنوی ربط مضبوط کرنے کے لیے اگر پہلا مصرع یوں ہوتا تو اچھا تھا کہ:

یوں چل پڑا کہ لوگ میرے ساتھ ہو لیے  
اسی طرح رونق دکن کا ایک شعر ہے

وہ ہوں کتاب زلیست کی تحریر معتبر  
حرف غلط کی طرح مٹایا گیا ہوں میں

مجھے لگتا ہے پہلے مصرعے میں وہ کی بجائے "گو" ہونا چاہئے۔ میں اچھوتوں اور کور کے سلسلے میں رونق دکن کی کتابی کی ہر اہمیت و وضاحت کا منتظر ہوں گا۔

اس مجموعہ کلام میں کئی خوبصورت نظمیں مائیں، فاطمہ، حادثے، سایے، جاننے، وقت، ہم بھی، اودا کا دلے وغیرہ۔ ایسی منظومات ہیں کہ کبھی اچھے فن پارے کے مقابلے میں دیکھی جاسکتی ہے تاہم ہنر ایک کامیاب فن کار کی خوبصورت نظر کشی ہر جگہ۔  
شاہد علیہم اللہ تعالیٰ

نام کتاب : گزشتہ کے غازی، قاضی محمد عدیل عباسی  
مرتب : ڈاکٹر اختر بقوی  
صفحہ : ۲۷۶  
قیمت : ۳۰ روپے  
پتہ : مرزا انیس سنٹر، رہتی کابل  
گورکھ پور (یو۔ پی)

پیش نظر کتاب میں مرتب ڈاکٹر اختر بقوی میں وہ مقالات اور منظومات یکجا کر دیے ہیں جن میں محمد عدیل عباسی کے سلسلے میں مختلف اہل علم حضرات نے تحریر کئے ہیں۔ اور ملک کے جرائد و رسائل میں ادھر ادھر شائع ہوتے رہے ہیں۔ قاضی محمد عدیل عباسی کی شخصیت ممتاز تارک نہیں۔ ان کی دینی، ملی، ادبی، صحافتی و سماجی خدمات نے انہیں عہد حاضر کے ان اہل گئے لوگوں کا سر تن بخش دیا ہے۔ جن پر ملک و ملت کو بے لوث قربانی چاہئے۔ قاضی صاحب اصلاحی، تعمیری، اور ادبی کام کرنے والے افراد کے لئے ایک مشکل راہ بن گئے۔ انتہائی مجبوروں کے باوجود انہوں نے جس طرح تحریک آزادی میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیا۔ زبان و قلم سے بے پناہ دھن گونی کی جود و شہس تاہم کی۔ اسی اجماعی مقاصد کے لیے جس خنہ پیشانی کے ساتھ اپنی قربانیاں پیش کیں۔ اس کی مثال مشکل سے ملتی ہے۔ ایسے افراد پر مضامین لکھتے ہیں اور انہیں یکجا کرنا صرف ایک تاریخی دستاویز مرتب کرنا نہیں ہے۔ بلکہ اس ذکر و تحلیل سے دوسرے تعمیری کام کرنے والوں کی حیرت بھی ہوتی ہے۔ اسی طرح ڈاکٹر اختر بقوی نے یہ کتاب مرتب کر کے ایک غیر معمولی خدمت انجام دی ہے۔



ہاتوں سے پرہیز کیا ہے۔ اگرچہ شمیم صاحب کے قمار کے لیے یہی کچھ نہیں کہ وارد و بک کے بلند مقامات روشن داغ۔  
استاد ہی پر وہی سر قریب صاحب قبلہ کے ٹرے بھائی ہیں۔ تاہم یہ حقیقت بھی چشم پوشی کے لائق نہیں کہ انہوں نے  
زندگی کے بیشتر حصہ میں اردو و شاعری میں قدیم شرا کے کلام کی وقت گزرائی کی ہے۔ اس کے نتیجے میں اردو و شاعری کی ادبیات  
اولیٰ زندگی کے تجربات کا بھرپور عکس ان کی غزلوں میں نمایاں ہے۔ اس راہ اعتدال میں ان کی غزلوں میں نظمیں اور ناول  
کے ساتھ کیف و نشاط کی عجیب صورت پیدا کر دی ہے۔ نثر کا یہ اچھا تارنگ دیکھنے سے  
آپ حیرت انگیز نہیں تھے مگر ہم سفر کتنی کستان تھی زندگی کی دیگر  
آپ کے عارضوں کی نہ یہ دھوپ تھی آپ کے گیسوؤں کے ہلکنے تھے  
عمر بھر زندگی کو توستے رہے گھپ اندھیوں میں کرلی لبر زندگی!  
جانم تھی نہ مگر میں کوئی چاند تھا آئینہ کے دیے بھی جلا نہ تھے!  
کبھی کہیں تو موتی ہم آہنگی اور لہجہ کے آثار چڑھاؤ نے شعر میں جانیا کی کوشش کی کبھی کیفیت پیدا کر دی ہے۔  
یہی اگر زندگی ہے لوگوں کو عذاب و دوزخ کا خوف کھوں ہو  
بڑھاؤ دینا اٹھاؤ ساغر شرب و حالو شراب و حالو  
کوئی صنم ہے کوئی صنم گر کوئی بیکاری خود اپنے بُت کا  
شمیم تم بھی اٹھاؤ تیشہ نیا خدا اک تر دشمن کمالو

لیکن شمیم صاحب کی غزلوں میں نر اسیر بلا پن اور ستانہ  
کیف ہی سہا ہوا نہیں ہے۔ بلکہ اس مجسمے کے متعدد  
اشعار زندگی کے حقائق پر مبنی ہیں جن میں جیتی جاگتی  
زندگی کے تلخ و شیریں تجربوں کی کایا مینر شہنہ لکھنا  
قسم کا فریاد کر دیا ہے۔

یا تو غمزدن کی طوالت سے بچل جاتا ہے۔  
ورنہ تیر کی کسی شکل میں ڈھل جاتا ہے۔  
ایک دم پر نہیں موقوف ہے حالات کی ترقی  
خود کیا چیز ہے دستور بدل جاتا ہے۔  
عہد کی تبدیلی سے شمیم صاحب کی غزلوں میں داخلی حفا  
اندر اندر کن کیفیت ہا نہیں بلکہ غزل کی مرتبہ بخش  
چاشنی کے ساتھ تشنگی درد، دھوپ، صحران کا سنا،  
دھرتی کا سونہا سونہا پن کڑی محنت کی دعوت  
دیے نظر آتے ہیں۔ دھوپ اور سایہ اردو و شاعری اور

SUIT SPECIALIST

Always

REMEMBER

JAMAL  
TAILORS

6.B.ROAD, GAYA.

PHONE No. 1503

SONAIL



مرتب ہے اس کتاب میں وہ نقشبندی شریک  
کی ہیں جن میں شرع کرام نے اس عظیم شخصیت کو خراج  
عقیدت پیش کیا ہے۔ غرض کم و بیش روحانی سوسائٹ  
پر یہ کتاب تحریک آزادی ہندوستان کا ایک باب بھی  
ہے۔ ہمارے تہذیبی سفر کی ایک دوسرا دہائی ہے۔ ملک  
دلت کے ایک خادم و معزوم کو مذہب عقیدت میں باوجود  
تقریری جہتوں میں کام کرنے والے افراد کے لیے آئین و  
دستور ہیں، یہ اہم کتاب ہر سنجیدہ قاری کو محبوب و  
مطبوع ہوگی۔ کتابت، طباعت اور گٹ اپ کے لحاظ  
سے بھی یہ پیش کش لائق ستائش ہے۔

ڈاکٹر عظیم اللہ شاہی

نام کتاب : نقشِ ذرا  
مستعار : مبارک شمیم  
مناشر : مکتبہ طارق، شاہجہاں پور، لکھنؤ  
قیمت : دس روپے

نقشِ ذرا مبارک شمیم صاحب کی علامتوں  
اور قریب ایک دو جن متفرق اشعار کا مختصر شری مجموعہ  
ہے۔ جو مدہ صفحات پر مشتمل ہے۔ خوب صورت ترین  
سرورق صاف ستھری طباعت اور کاغذ سفید ہے  
آج جب جدیدیت تو از شرار آزاد خزل کے روپ میں  
خزل کے قالب ہی نہیں اس کی روح کو بھی بد طرح مسخ  
کند ہے اس خیال خال سے اب بھی ایسے ہاتھن کو شرار  
موجود ہیں۔ جو خزل کو اس گوارہ کند و شد سے بجا کر اس  
صنویت، کادگی اور ذوقِ قلم کے موتی پر دتے ہیں۔  
بلاشبہ شمیم صاحب میلان خزل کے ایسے ہی دانش  
ذوق دار و روحی سمجھنے والے ہیں جنہوں میں بھرتی کر

قائم محمد عدیل عباسی کی شخصیت اور ان کی  
علی سرگرمی کے سلسلے میں اس کتاب میں کئی مقدمہ مضامین  
شامل ہیں۔ پروفیسر آل احمد سرور، مولانا سید ابوالحسن  
علی ندوی، ڈاکٹر محمود الہی، حیات اللہ انصاری،  
علی جواد زیدی، مولانا محمد منظور نعمانی مولانا ضیاء الدین  
اصلاحی، ڈاکٹر عمار رضوی، اور رام لعل وغیرہ کا شمار  
ان مقربانوں میں ہے جنہوں نے قاضی صاحب کی شخصیت  
النشال شخصیت اور غیر معمولی کارناموں کا جائزہ لیا  
ہے۔ خاص طور پر حیات اللہ انصاری، علی جواد زیدی  
مولانا محمد منظور نعمانی، ڈاکٹر احمد لاری، شبنم سحانی  
مسعود صدیقی، عتیق احمد قاسمی، خلیل العرب، مولانا احمد  
شکیل احمد عباسی ندوی، نیز محمد حامد علی وغیرہ نے  
باب قاضی صاحب کے سلسلے میں تفصیلی مضامین دیے  
ان کے کارناموں پر سیر حاصل روشنی ڈالی ہے۔ ان  
بارے مضامین کے مطالعہ سے اس بات کا اندازہ ہو  
جاتا ہے کہ جو شخص اپنے دل سے ملک و ملت سے محبت  
کرتا ہے اہل وطن اور اہل باب ملت بھی اس کے لئے بجا  
بشارت ہو جاتے ہیں۔

قاضی صاحب کی شخصیت بڑی پہلو دار تھی  
اصلاح، مباشرت، تبلیغ دین، کردار سازی، سیاست  
تہذیب، شروادب اور صحافت وہ ان کے متعدد  
میراث ہیں۔ جہاں قاضی صاحب نے اپنے کارنامے  
نمایاں پیش کیے ہیں۔ ان کی شخصیت غیر معمولی  
استعداد اور فعالیت کی ایک روشن مثال ہے کہ  
انہوں نے شعبہ جات میں انہوں نے ہنگامہ اتنے عظیم  
شان و کرامت سے انجام دیے ہیں جو بسا اوقات ایک  
جہت میں کام کرنے والے افراد کی اپنے شعبوں میں  
آہستہ آہستہ کرتے۔

شکر گوئی کا اظہار یہ ہے کہ شرارتا ہرگز ہر  
کہ ٹھٹھنے سے پہلے ذہنوں میں اتر جائے۔ اور پڑھتے  
کے ساتھ ساتھ ہر جہاں ہے۔ مبارک شمیم صاحب  
کا یہ شرعی قول کا مصداق ہے۔

جتنی تیری سے ہر جہاں تار لیاں  
روشنی پسلی نہ اس رقص سے

نقش لڑا کی غزلوں میں شرعی حلا اور قلبی لطافت  
کے ساتھ فکر کے رشتہ میں پروئے ہوئے الفاظ لگاتے  
ہیں جو انسان کو کچھ سمجھے نہ سمجھ کر دیتے ہیں۔

میرا وجود بھی تار رخ ہے زلالے کی  
مجھے سبھی کبھی ٹپکے دیکھتے تو ہر تھا۔

وہی ہے آج میں پر غلبہ غصہ و غوار  
جو اپنی شان میں تو دنیا میں سے ہر تھا

تازگی فکر اور کلاسیکی رجحان کے علاوہ شمیم صاحب کی  
غزلیں روحانی اور سلاست سے بھرپور ہیں۔ اور اکثر ایسے خوب  
موتی ٹپکے، لائق بر محل اور منہ بوجھ اشعار ہیں جنہیں  
ایک مرتبہ ہر حکم بار بار پڑھنے کو ہی چاہیے۔ شمیم  
صاحب کے یہاں وہی تفریق ہے جو حسرت جو حسرت  
موبائی کی غزلوں کی نوع ہے۔ اور وہ ہوں کہ حسرت  
کو دینے والے عالم میں پہنچا دیتا ہے۔

تم بات نہ کرتے تو کوئی بات نہ ہوتی  
اجیا تو ہی تھا کہ طاقا ہے نہ ہوتی

زلفوں کو سرہام اگر تم نہ جھینکتے  
ہوتی تھی اس طرح برسات نہ ہوتی

غزل کا یہی لمحہ ہے جو شمیم صاحب کے یہاں کلاسیکی  
مدح کے ساتھ ساتھ دیہی طبع کا اثر ہے۔ اداس  
پر مستزادان کی خوب صورت پیکر دکھانے کے  
مقابلہ و معانی میں ہمارے جاننے والے ہیں۔ بہت

شب شمیم صاحب کی ایبھری کے خاص اور اہم علامتی  
پیکروں کی صورت اختیار کرتے ہیں۔

میں لوگوں نے غالب جگر، فانی اور میر کی  
غزلوں کو پڑھا ہے ان کے سامنے کسی دوسرے شاعر  
کے اشعار بے کیف دکھائی دیتے ہیں۔ لیکن راقم کا خیال  
ہے کہ ایسے بلند ذائق لوگ مبارک شمیم صاحب کے مثلاً  
کو یقیناً پسند کریں گے۔ کیونکہ ان کے اس سب کچھ کا  
حسین امتزاج موجود ہے۔ جو اردو کے ان بلند پایہ شعرا  
کے یہاں الگ الگ ملتا ہے۔ ان کے یہاں فانی کی طرح  
زندگی سے غور تو نہیں مگر غیر و فانی کی ملی جلی سی سوز و  
حد تک لہر میں ضرور موجود ہے۔

ہم ایسے سادہ دونوں کی کہیں نہیں ہے گزر  
نہ اس جہاں کی خبر ہے نہ اس جہاں کی خبر  
لیکن ہمارے دھڑکے ہوئے دل کے رجاہٹ کا دامن  
ہاتھ سے نہیں چھوٹنے پاتا۔ اور غالب کا تفکر اور کثرت  
اعظی کا جو کشن و رجحان پر تو ہمیں نظر آتا ہے۔

جنوں کو راہ تنہا میں چھوڑ دوں کیوں کر  
بھی سفر کا وسیلہ یہی رفیق سفر!  
شب حیات کی تاریکیوں کا خوف نہ کر  
کہ چھوڑتا ہے کہ انہیں ظلمتوں سے کس  
الفاظ کی بندش اور خیالات کے موثر شرعی اظہار میں  
صاحب کلام کو ملکہ حاصل ہے۔ وہ بڑی سی بڑی بات  
بھی سادہ الفاظ اور کچھ اس انداز سے پیش کرتے ہیں  
کہ بات دل میں اترتی چلی جاتی ہے۔

اجالے کرو داغ دل کے جلا کر  
داسر روشنی مانگتے سناؤ درد  
جو نکلے نہیں ٹوٹ کر رہ گئے ہیں  
کھینچتے ہیں کھینچتے وہی دل میں اکثر

نہیں ہے  
کیا سجدہ سترہاں کا لٹی گنگا بہتی ہے  
مکراؤں میں موتی برسیں آنکھوں کے گراؤ کو نہیں

جس سمت ہم نے پاؤں بڑھایا مجلس گئے  
یہ مسدود حیات جہنم سے کم نہیں  
ان تمام باتوں کے باوجود مجموعہ میں ایک دو جگہ ایسی  
کو تا ہی رہ گئی ہے جس کی طرف دھیان دلانا ضروری ہے  
کہ بعض شعر نہ معلوم پہلے از معلوم کتابت کی غلطی سے  
خارج از بحر ہے مگر ان چھوٹی چھوٹی کجیوں پر کس سے ان  
کی شاعرانہ عظمت پر حرف نہیں آتا۔ وہ بڑی طرف سے  
اپنا خیالات کا اظہار کر جاتے ہیں۔  
نقص نکلا، کا مقدمہ اردو کے جلدیے پہنچانے  
محقق ڈاکٹر تھریاچر کلوی صاحب نے لکھا ہے مقدمہ  
میں شمیم صاحب کی شخصیت بعد شاعری پر بالاختصاص  
پہنچاؤ سے روشنی ڈالنے کی کوشش کی گئی ہے۔ انہوں  
نے شمیم صاحب اتنے اچھے شاعر ہوتے ہوئے بھی اپنے استاد  
کو دوسروں تک پہنچانے میں نفل اور کوتاہی کر دی ہے۔

ہے کہ لفظ قوا شمیم صاحب کی ایسی غزلوں کا مجموعہ  
ہے جو اردو میں قابل غز سزا بہ کہا جاسکتا ہے جو قدیم  
اساتذہ کے فنی تجربوں سے محروم اور جدید اسلوب سے  
بھی مرین ہے۔ مجھے تو یہ غزلیں پڑھ کر بھانڈ اور جگر کی ستر  
کر دینے والی شاعری یاد آگئی اور جگر جگر ایسا لگایے  
ان میں جگر کے تیز دل اور بھانڈ کے ٹکڑے لہجہ کو سودیا گیا اور  
کبھی کبھی اقبال کا فکری نظام اور بلند پروازی نظر آتی ہے۔  
وہ کیا نہیں لکھے ہے جذب و شوق کی منزل  
مہر و بھرم بھٹکتے ہیں خود خلاؤں میں  
اور کسی شعر میں اس کا ایک جذبہ غزل کا اسلوب غالب نظر آتا  
ہے۔ اور وہ جدید ترکیبیں اور جدید پیکر استعمال کرتے  
لکھتے ہیں۔

مجھے تو یہ نظر آتا ہے آدمیوں کا غبار :  
شہر دیہیں ہے کچھ دیر سے فضاؤں میں  
یہ ہم سے کون ملا بلکہ کس طرح کہیں  
ہیں ایک چہرے میں شامل کئی کئی چہرے

اس طرح صاحب کلام  
قدیم روایتی اسلوب اور پیکروں کے  
ساتھ ساتھ جدید طرز اظہار اور نئی نئی  
کشتہ پیکریوں سے بھی ہماری طرح  
آگاہ ہیں ان کی ان غزلوں کو دیکھ  
کر کہا جاسکتا ہے کہ زبان و بیان  
کے اسلوب میں صاحب مجرہ گو لہجہ کا  
قدیم حاصل ہے۔ کہیں کہیں تو  
اردو کی عام لہجہ چال کے علاوہ  
اس خوب صورت لہجے استعمال ہوئے  
ہیں کہ اس سے چھوٹا کچھ نہیں



SHARIP GAZIPUR STAR CHEMICAL WORKS  
NEW HOWA BRIDGE, NEW MACHRA, CALCUTTA

تجزیہ علوی صاحب نے لکھا ہے :

”یہ بھی معلوم ہوا کہ مبارک شمیم صاحب  
شاہجہاں پور کے تہذیبی و ادبی  
حلقوں کی جان ہیں۔ اور کم و بیش  
چوتھائی صدی سے شہر کہتے ہیں لیکن  
شہرت طلبی کی ترغیبات سے ہمیشہ  
بعد رہتے ہیں۔ مقامی شاعروں  
میں شرکت کرتے ہیں لیکن اپنا کلام  
شائع نہیں کرتے۔ سچ پوچھ تو  
انہوں نے اپنے کلام کو جمع کرنے  
یا محفوظ رکھنے کی بابت کبھی غور  
سے سوچا ہی نہیں۔ اگر قرعہ نہیں  
کی تو کیا اور میرا شدید ارادہ ہوتا  
تو ان کے کلام کا یہ انتخاب ہمیں  
دستیاب نہ ہوتا۔“

یہ اردو کے ساتھ ازلی بذہنی رہی ہے کہ اکثر بڑے  
ماکمال شعرا کا کلام اسی اساس مکتبی اور بے اعتنائی  
کا شکار ہو کر گت ہوا ہے۔ اور آج ادب ان جواہر  
پاروں سے محروم ہے۔ مگر یہ ان کی شخصیت کا خلاص  
اور ہرگز مٹا ہوا حیات ہے جو اچھے شاعروں میں ہونا ہی  
چاہئے۔ اور اسی نے یہ مجموعہ کو ایک منفرد آئینہ بخت  
توقیر احمد خاں

نام کتاب : زبان، اسلوب اور اسلوبیات  
مصنف : ڈاکٹر مرزا خلیل بیگ  
قیمت : ۳۰ روپے  
محلہ کاپیتہ : مکتبہ جامعہ یونیورسٹی مارکیٹ  
علی گڑھ - ۲۰۲۰۱

”زبان اسلوب اور اسلوبیات“ مرزا  
خلیل بیگ کے سات اہم مضامین کا مجموعہ ہے جو  
گزشتہ چند برسوں میں لکھے گئے ہیں۔ اور ملک اور  
بیرون ملک کے ادبی، علمی و تحقیقی شائع ہو کر مقبول ہو  
چکے ہیں۔ مرزا خلیل بیگ مسلم یونیورسٹی کے شعبہ  
لسانیات میں استاد ہیں۔ اور فہری لیاقت اور  
اعلیٰ ادبی صلاحیت کے مالک ہیں۔ یہی سبب ہے کہ  
علی گڑھ کتابتی و طباعتی و شوار یوں کے باوجود بھی  
انہوں نے نہایت خوشنما اور قابل مطالعہ کتاب پیش  
کی۔ یوں تو علی گڑھ سے بہت سی کتابیں چھپتی رہی ہیں  
لیکن کتاب و طباعت کے اعتبار سے اس قدر دیر  
زیب کتاب (علی گڑھ کی چھپی ہوئی) اب تک میری نظر  
سے نہیں گزری۔ جس کے لیے مرزا خلیل بیگ کو ذاتی  
سیلے اور دل سوز محنت کی داد دینا نا انصافی  
ہوگی۔

زیر تبصرہ کتاب کا پیش لفظ ”ماہر لسانیات  
پروفیسر محمد حسین خاں نے تحریر کیا ہے۔ ان کا یہ  
خیال یقیناً درست ہے کہ :

”لسانیاتی اسلوبیات کے موضوع پر  
وہی شخص فکر اٹھا سکتا ہے جو ایک  
طرف اس علم کی تمام سطحات سے  
واقف ہو۔ اور دوسری طرف شعرو  
ادب کا رچا ہوا ذوق بھی رکھتا ہو  
مرزا خلیل بیگ دونوں سمتوں سے  
مسلح ہیں۔ انہوں نے لسانیات کی  
تعلیم باقاعدہ حاصل کی ہے۔ اور وہ  
زبان کی سافت کی ہر سطح سے جا رہے  
وہ محنتیات ہیں یا صرف و نحو کو

معینات کچھ ہی واقف ہیں۔ افلاس  
کے مختلف نظریات پر اجماعی حرکت  
دکھتے ہیں۔

زبان و ادب میں اسلوب اور اسلوبیات کو  
ایک خاص اہمیت حاصل ہے۔ زبان اور اسلوب کا  
چولی و اسکا ساتھ ہے۔ کسی بھی فن پارے کی قد و  
قیمت کے تعین میں اسلوب کا بڑا دخل ہوتا ہے۔ اسی  
اسلوبیات کی غیر موجودگی میں ادبی تنقید کا تصور مکمل  
بہن ہوتا۔ لسانیاتی اسلوبیات کے زیر اثر زبان و  
ادب کے سائنسی مطالعہ کا آغاز اردو میں تقریباً نصف  
صدی قبل ہوا ہے۔

”زبان، اسلوب اور اسلوبیات“ کا پہلا  
مضمون ادبی مطالعہ و تنقید اور لسانیات کے باہمی  
رشتوں کا ایک بحر پر جانزہ پیش کرتا ہے۔ جو حسن  
مضمون میں مرزا غفریل بیگ نے شری اسلوب کا مورتی  
مطالعہ قلمبند کیا ہے۔ احمد فیض کی نظم ”تنہائی“ کا  
مورتیاتی مطالعہ پیش کرتے ہوئے اس کا موازنہ اقبال  
کی نظم ”تنہائی“ سے کیا ہے۔ ان دونوں نظموں کی  
تیسرا استعمال آوازوں کے اعداد و شمار مرتب کیے ہیں  
اور ان کی تو جیسہ دونوں نظموں کی اثریت اور موثر  
ہے کی ہے۔ تیسرے مضمون میں اردو کے مشہور صاحب  
رزادہ پیر و فیروز رشید احمد صدیقی کے اسلوب تحریر  
بلا مرکبات صنفی کا مطالعہ و تجزیہ سامنے آیا ہے۔  
نا کے خیال میں رشید احمد صدیقی نے جس کثرت سے  
صنفی و بلاغی مرکبات استعمال کیے ہیں کسی دوسرے  
صنفی نے نہیں کیے۔ اس کے علاوہ مروجہ مرکبات  
اساتح ساتھ نئے نئے خود وضع کیے ہوئے مرکبات

کے استعمال کے ہیں۔ اور اپنی انفرادیت قائم کی ہے۔ یہ  
مضمون بھی پہلے دو مضامین کی طرح اہم اور نادر ہے۔  
چوتھے مضمون میں اردو کے مشہور و مقبول شاعر اختر  
الضاری کی طویل نظم ”وقت کی بانہوں میں“ کا اسلوبیاتی  
مطالعہ منی چاکلہ سکا کے ساتھ بڑے دلچسپ پیرائے میں  
کیا گیا ہے۔ بیگ صاحب کی نظر میں ”وقت کی بانہوں  
میں“ اختر الضاری کی ایک ایسی طویل نظم ہے۔ جسے  
زندگی کی المناک داستان کہنا لے جانے ہو گا۔ اس میں  
غم فلات، غم حیات، غم انسانیت اور غم کائنات کی  
کتنی ہی متحرک پرچائیاں دکھی جاسکتی ہیں۔ اور محسوس  
ہوتا ہے کہ شاعر نے حزن و اہم کے اشکوں میں حشر و  
آرزو مندی کی اس طود گو نہ جاسے۔ کہ زندگی انفاظ کا  
ایک حسین و جمیل مربع بن کر سامنے آگئی۔ چنانچہ ہر شخص  
اختر الضاری کے اس مقررے۔

”ابھی کچھ اور جی لیا ابھی کچھ جی لیا“

کو دہرانے پر مجبور ہو جاتا ہے۔ پانچویں مضمون میں شاعر  
فیض احمد فیض کے یہاں شری اسلوبیات میں تسلسل  
بیان اور معنیاتی وحدت کا بڑا جامع خاکہ کیا گیا ہے  
اور فیض کی غزلوں کے اشعار میں موعوں کے درمیان  
باہمی ربط سے بحث کی گئی ہے۔ جس سے فیض کے شری  
اسلوب اور اسلوبیاتی امتیازات کو سمجھنے میں مدد ملے گی  
چھٹا مضمون ادبی مطالعہ و تنقید اور اسلوبیات  
کے داخلی رد و احوال کا ایک ایسا جانزہ پیش کرتا ہے جس  
سے اسلوبیات کی تاریخ اور ادبی مطالعہ و تنقید سے  
اسلوبیات کی اہمیت کا اندازہ ہوتا ہے۔

ساتھ ادا آخری مضمون، اسلوب کی تالیف  
توضیح اور تشکیل سے متعلق ہے۔ اس مضمون میں مرزا

# جر بول

اگر آپ خاموشی سے پریشان ہیں  
اور راتوں کی نیند حرام ہے تو صرف دو  
تین بار کی اسٹری سے آرام ہو جاتا ہے۔

# بالک جیون

بچوں کی تندرستی اور صحت  
فشو و نما کے لئے

# میکسٹون

ہر موسم میں گھر بھر کے کھانے کی طرح  
فائدہ بخش جنرل ٹرانکٹ

# اکسیر صدر

نزہ - زکام اور کھانسی  
کی بہترین دوا

# موتی منجن

وانتوں کو صحت اور چمک دار بناتا  
ہے پائیریا کا دشمن ہے۔

نیشنل دواخانہ چیکسٹریٹ کلکتہ

# شہر خیال

آپ کا پرچم آج ہی ملا۔ معنائیں تقریباً سبھی  
اچھے ہیں۔ مگر کتابت اور طباعت بڑی گندی ہے  
اس کی وجہ سے بے لطف معنائیں پڑھنے میں بڑی سخت  
ہوئی۔ مجھے ڈر ہے اگر آپ نے کتاب اور طباعت  
کی طرف خاص توجہ نہیں دی۔ تو مستقبل میں آپ کے  
سچا شمار ٹھہرے والے اتنے اچھے معنائیں سے مکمل طور  
پر فیض یاب نہیں ہو سکیں گے۔

(برہمچاری احمد علی)

سہیل ملا۔ بہت بہت شکریہ!  
منو داس شمارہ کی جان ہے۔ اسی طرح  
مصلحت پسندوں کے بے نقاب کیا کیجیے پہلی نظر میں  
پرچہ دیکھ کر یقین ہی نہیں ہوا کہ یہ سہیل ہے۔ کتابت  
اور طباعت بہت اچھی ہے۔ صفات کی بھی کمی  
نہیں۔ اور قیمت بھی بہت کم۔ سلام آتش کی آیت  
خصوصیت میں نمبر خاتم صاحب نے آتش کی  
شاعری کی خصوصیات پر عبور پور روشنی ڈالا ہے۔  
منظومات کا انتخاب بھی بہتر ہے۔  
کہانیاں دونوں اچھی ہیں۔ شام بارگاہی  
مشرف عالم دوٹی صاحب تک میری مبارکباد پہنچا  
دیجیے۔

نیلو فرحمنی۔ (دکھیا)

تازہ سہیل سے غیاث احمد گدی صاحب سے  
ملاقات ہوئی۔ اسے جان کر ہی اندازہ ہوا کہ آپ نے مجھے  
سہیل جیسا بندہ کر دیا۔ بھائی آپ مجھ سے ناراض تو نہیں  
ہو گئے؟

آپ گویا شہر کے ایک سر بلے دار افسانہ نگار پر  
سہیل کا نمبر ڈال کر رہے تھے۔ یہ انکشاف بھی زیر نظر  
آ رہا ہے ہوا۔ میری بھی یہی رائے کہ مورچہ پر ایک  
مرد گوشت ہی مشالے فرمائے کیونکہ ان کی طرح بہت  
مارے لوگوں نے ادب میں تیرا رہے ہیں۔

دو نوق مشہوری

سہیل کا نیا شمارہ دیکھا۔ بہت پسند آیا ہے  
بن میں نہیں تھا۔ اردو میں ترقی پسند ادبی تحریک کو زندہ  
رہنے میں اس رسالہ کا بھی اہم نعل ہے۔ یہ ایک تسلیم شدہ  
بیعت ہے۔

کہیں کہیں کتابت پر بھی دھیان دینے کی ضرورت  
ہو۔ لیکن آپ خود دیکھیں۔ یہ سہیل کا پہلا ہی کیا ہے؟  
ملوث پسند لوگوں سے دور رہنا ہے۔ ورنہ یہاں  
سمازی رسالہ شک کی نگاہ سے دیکھا جائے گا  
ادبی سطح پر مہیا کر دیا جائے گا۔ اور جھینف  
نے کاروگ ہوا۔ انہیں جیلے پلا کر غصت کیجئے۔

قاسم خود مشہور۔ (دکھیا)



# اناج کی حفاظت ملک کی حفاظت

ہمارا مقصد مناسب قیمت پر صارفین کو ضروری چیزیں جیسے خاص سرسوں تیل (ایگ مارکہ گریڈ - I)، دالیں، چنا، کاپیاں اور کدوس کی کتابیں، کنٹرول اور غیر کنٹرول کے کپڑے، ایچ۔ ایم۔ ٹی اور بلٹروں کی کھڑیاں، کیلیٹروں ٹرانسپیر وغیرہ کی فراہمی اور کسانوں سے ان کی پسندیدہ امداد میں لگی رقم کو مد نظر رکھتے ہوئے واجب قیمت پر خرید۔ ہمیشہ آر۔ بی۔ ڈی پام آئی ریفرنڈریسپڈ تیل کا استعمال کریں۔ یہ خالص اور سستے کھانے کے تیل ہیں۔

بہار اسٹیٹ فوڈ اینڈ سیول سپلائی کارپوریشن لمیٹڈ

پوری بورنگ کنال روڈ - پٹنہ ۸۰۰۰۱

Progressive/84/295

۱۵ اگست ۸۶ء کے موقع پر شاندار مستقبل کی ضمانت

خاندان کے صحت مند و خوبصورت اور خوشحال مستقبل کیلئے ایک ہی راستہ

## بھوٹا خاندان

— پہلا جلدی نہیں — دوسرا بھی نہیں — تیسرا بھی نہیں —

اس کے لئے مندرجہ ذیل خاص طریقہ:

۱۔ زودھ رٹا لوپ رٹا مردانہ پسندی کا زمانہ بندھیا کر رہ کھانے کی گولیاں۔ اپنی پسند کے مطابق کسی بھی طریقہ اپنائیے۔ آپ کی آسانی کے لئے صلیع کے تمام اسپتالوں اور پرنسپل ڈسپنسریوں میں وختانہ یہ خدمات مفت حاصل ہیں۔ **خچوں کے لئے** بچوں کے دونوں میں خون کی کمی اور ٹیٹنس سے بچنے کے لئے **خچوں کے لئے** زودھ پن کی روک تھام کے لئے ویٹامن (اے)، ٹیٹنس، ڈیپریٹا، لکڑ کھانوں وغیرہ یا بچوں سے بچنے کے لئے ٹیکہ۔ اور کچھ خدمات صلیع کے سبھی اسپتالوں میں مفت حاصل ہیں۔

آج ہی موقع سے فائدہ اٹھائیے — **صلیع پر لوہار کلسان بیورو گیا**



دن بھر

تازہ دم رہیے

فصل کے لئے ہمیشہ

پاک و صاف

استعمال کیجئے۔ جو

☆ جسم کو پھوڑے بخشنی۔ گرمی قانون اور دوسرے چلبلی امراض سے محفوظ رکھتا ہے۔

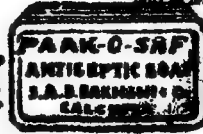
☆ پسینہ کی بو کو دور کر کے جسم کو معطر رکھتا ہے۔

☆ اسکا خوشبودار سفید جاک چکر کو طاعت اللہ تبارک و تعالیٰ کا پورا احسان کو کھانا دینا ہے۔

روز بروز کے استعمال کے لئے اتنا چار سوزن

پاک و صاف

جراثیم کش صابن



.....  
تیار کیا گیا۔ ایس لئے بی بی بخشنی کمپنی برسرگین۔ کلکتہ

## ماہنامہ سہیل کی عظیم پیش کش

جدید لب و لہجہ کے مفروضات اور تنقید نگار ڈاکٹر عظیم الشان کی ادبی خدمات کا اعتراف

## ایک شمارہ - ڈاکٹر عظیم الشان کی نام

چھپ کو منظر عام پر آگیا ہے

● جمیل منظر سنہاری کا ڈاکٹر عظیم الشان کی یہ مہم آتھیلی اثر و دل ● بطور خاص اس شمارہ کے لیے ڈاکٹر عظیم الشان کی مضمون "مجلت تقصیر" ● ڈاکٹر عظیم الشان کی تازہ ترین نظریات اور غزلوں کا انتخاب ● ڈاکٹر عظیم الشان کی کتابیں سید احمد قادری کا بے باک اور بے لاگ تبصرہ ● اصغر علی انجینئر، مناظر عاشق ہرگزازی، ڈاکٹر عظیم الشان، قمر جہاں، ایم زمان، زین راجش اور نضر الدین کی انگریزی کا موصوف کے فن اور شخصیت پر بحر پر مفاہیم سے -

صفحات ۸۰ - قیمت ۳/۰ روپے

ماریوسی سے چھپ کے آئے ہیں اپنے قریبی جب اس سال سے خریدیں - یا جواز دامت ہم سے حاصل کریں - سالانہ خریداروں کو بے قیمت دیا جائے گا -

نیا پھر سالانہ چندہ مبلغ ۱۸ روپے ارسال کر کے یہ منبر مفت حاصل کریں -

منیجر: ماہنامہ سہیل ریور سائڈ روڈ گیانپتہ ۸۵۳۰۰۱

پیش کش: سہیل عظیم آبادی منبر ● جمیل منظر علی منبر ● اور کیفی اعلیٰ منبر

کے بے پناہ شہرت اور مقبولیت کے بعد

جناب علی سردار جعفری کی

ہر دل عزیز ماہنامہ سہیل کی عظیم پیش کش

## علی سردار جعفری - فن اور شخصیت منبر

عنقریب منظر عام پر آ رہا ہے -

جس میں ہندوستان کے حوالے کے قلم کاروں کی تخلیقات شائع ہو رہی ہیں - صفحات ۱۳۰ - قیمت ۳۰ روپے

مذکورہ کتابت اور کسی طباعت سے متعلقہ

منیجر: ماہنامہ سہیل ریور سائڈ روڈ گیانپتہ ۸۵۳۰۰۱







# **BOMBAY MERCANTILE CO-OPERATIVE BANK LTD.**

**HUMBLY DEDICATES ITSELF TO IMPLEMENT  
NEW-20 POINT, ECONOMIC  
PROGRAMME**

**Given to the nation by our respected  
Prime Minister, Smt. Indira Gandhi  
For the Progress of the nation**

**The Bank's advances to the Priority and weaker section  
under 20 Point Economic Programme so far exceeds 60 % of  
its total advances.**

**Head Office :  
78, Mohamedali Road  
BOMBAY - 400003**

**Delhi Office :  
2655, Netaji Subhash Marg,  
Daryaganj, DELHI  
Phone : 268266/264374**

ماہنامہ سہیل، گیتا

# انتساب

بھائی محمد شمیم خان !

اور

بھائی رام چندر پرساد جی !  
آپ کے حوصلہ افزائی اور بے مثال انفعات کا  
بدل میں کس کس طرف دوں ؟ یہ بات میرے بس سے  
باہر ہے۔ اگر آپ کی مسلسل حوصلہ افزائی نہ ہوتی  
تو میں کانٹوں بھری دشوار راہوں پر چلنے کی قطعی  
جرات نہیں کر سکتا تھا۔

اپنی اس حقیر پیش کش کو آپ کے نام  
منسوب کرنے میں احسانات سے سبکدوشی کی ہلکی  
سی سرت ضرور محسوس کر رہا ہوں۔

— حالانکہ یہ بھی جانتا ہوں کہ یہ  
پیش کش بھی آپ ہی کی عنایتوں کا عکس ہے۔  
میری کچھ ہے ساقی متاعِ فقیر  
اسی سے فقیری میں ہوں میں امیر

شکیل منظر سنہاروی



محمد شمیم خان



رام چندر پرساد





۲۱: مولوی صاحبزادہ محمد رفیع الدین اختر سنہاروی ○ بیادگار: مولوی محمد رفیع الدین اختر سنہاروی

ترقی پسند ادب کا ترجمان

سہیل گیا

جلد ۳۶ ○ ستمبر ۱۹۸۳ء ○ شائع: ۹

○ چیف ایڈیٹر:  
مسعود منظر سنہاروی  
○ ایڈیٹر:  
جمیل منظر سنہاروی  
— معاوین —  
شکیل احمد جالی ○ عبدالقیوم ابدالی

ناشر: مؤسسین  
○ ادیس سنہاروی  
پیس مشاورت:  
○ ڈاکٹر تارا چرن رستوگی  
○ ڈاکٹر قمر تیس  
○ صفحہ کی انجینئر

ایک شمارہ: مَنور آنا کے نام

— قیمت: ۱۰/- روپے —

— بدل اشترال: —

○ ساکنہ: ۱۰/- روپے ○ لکھنؤ: ۲۵/- روپے

— خط و کتابت و توسیل ذر کا پتہ —

○ ماہنامہ سہیل ریور سائڈ روڈ گیا ○

## فہرست

افتساب	جیل منظر سنہادی	۳	منور رانا کی شاعری	طہیر القدر
ایک روپ پانچ رنگ و نظم - علقہ شبلی		۸	جدید اردو غزل کا نمائندہ	
عرض مرتب	علیم اللہ حالی	۹	شاعر منور رانا	سید احمد قادری
منور رانا سے ایک ادبی ملاقات - جیل منظر سنہادی		۱۱	منفرد آواز کا شاعر منور رانا	نصرت جمیل
میرے صاحب میری نظریں - رعینہ رانا		۳۷	گاوں کی ٹپس کا شاعر منور رانا	شکیل صدیقی
منور رانا آج کا شاعر	ابراہیم ہوش	۴۰	قصیدہ نہ تنقید	مسعود عابدی
منور رانا مغربی جنگال کے شہری			غزل گاوں	جاوید الزور مہاری
مزاج کا ترجمان	ڈاکٹر منظر حفیظ	۴۲	غزل گاوں کا شہریار	ڈاکٹر علیم اللہ حالی
منور رانا غزل گاوں میں	انور ندیم	۴۷	دینہ درینہ اکا میاں	
غزل گاوں کا بانی	احمد ابراہیم علوی	۵۲	ذہیر رضوی، شہپر رسول، قیصر شمیم، نیلوفر	
سمیٹا شاعر منور رانا	ڈاکٹر مسعود الحسن عثمانی	۵۶	رحمن، سعید پرپی، فیروز عابد، ڈاکٹر قاضی	
رانا کی شاعری میں دو بینادی			امین، ڈاکٹر روحی قاضی، ظفر احمد، فاروق شوق	
جذبات -	شانتی رجن جہا چاریہ	۵۳	یوسف تقی، راج کمار چندن، وحید عرشی، خالق	
غزل گاوں کا بانی منور رانا - شاہ نواز قریشی		۶۸	عبداللہ غازی، بدر الحسن، انور البدری	
منور رانا اچھے دوست	حبیب ہاشمی	۷۰	شوکت طبع آبادی، اقبال جاوید، حکیم میتا	
منور رانا کی غزل ایک تاثیر	عرفان صدیقی	۷۳	خادم، مشرف عالم قوٹی	
منور رانا اور غزل گاوں	ڈی این آریا	۷۶	انتخاب کلام	منور رانا
گاوں کا شاعر	ڈاکٹر عصمت طبع آبادی	۷۹		
اسطوری غزل کا شاعر منور رانا	دھوان احمد	۸۳		

# ایک شمارہ مُنَوَّرَ آنا کے نام

ترتیب :

• ڈاکٹر علیم اللہ حالی  
• جمیل منظر اسٹہاروی

علقہ شیلی

## ایک روپ پانچ رنگ

احساس میں سچو لوں کی تھکے پنہاں  
آواز میں کلیوں کی چٹک ہے لرزوں  
ماحول چمن کیوں نہ تپاں ہو، رانا  
آہکار میں لالہ کی لہک ہے رقصاں

اشعار میں دل بول رہا ہے جیسے  
افکار کی تہ کھول رہا ہے جیسے  
راتنا جسے ہم دوش بہاراں کہیے  
ہرکان میں رس گھول رہا ہے جیسے

بے رنگ سے چہروں پہ نکھار آجائے  
پامال جہاں دل کو قسار آجائے  
سن کر ترے اشار حواں کو، رانا!  
گل زار تمنا میں بہار آجائے

سودج کی تنازت میں گھنیرا سایہ  
تپتے ہوئے موسم میں ہوائے تانہ  
جلتے ہوئے ہونٹوں کو، منور رانا  
ہر شعر ترا جوئے رواں کا قطرہ

آئینہ زمانے کو دکھاتے رخصتا  
خود راہ نئی اپنی بناتے رخصتا  
گل زار غزل میں ہے دُعائے شیلی  
لانا، نئے گل بوئے کھلاتے رخصتا

## عرض مرتب

میں شعردادب کے میدان میں تخلیق کی عوق ریزی کرنے والے ہر فن کار سے محبت و احترام اور دوامیت و عقیدت کے اظہار کو ایک ادبی فریضہ سمجھتا ہوں۔ لیکن اس فرض نامہ شناس کے دد میں سب سے اچھا آدمی وہ ہے جو فرائض سے طرت توجہ دلاتا رہے۔ ادب میں اعتراف کرتا ہوں کہ اگر برادرم جمیل منظر دیر انہار سہیل گیا ارباب میری توجہ اس طرت ہزدل نہ کراتے رہیں تو میں بھی اس کا خیر سے محروم رہوں۔ چنانچہ آج جب میں مندرانا کے اس خصوصی شمارہ کو مرتب کر کے آپ کے سامنے پیش کرنے کی مسرت حاصل کر رہا ہوں تو مجھے اس پردہ زندگی میں دی عشوق نظر آتا ہے۔ اچھا ہے دل کے ساتھ رہے پاس بان عقل۔

سیکر جلد سا قریہ عالم تھا کہ میں مندرانا کو اچھی طرح جانتا بھی نہیں تھا۔ جمیل منظر نے ایک دن ان کا شری مجھ کو غزل گاؤں کے مولے کر کے اسے پڑھنے کی تاکہ کی۔ یہ مجھ کو دین گویا رسم الخط میں ہے۔ پہلی منزل میں ہی مجھے ذہنی گرفت سے دوچار ہونا پڑا۔ میں ہندی کن دشواری سے پڑھتا ہوں اس کا اندازہ غالباً میسر ہو گیا تھا۔ چند دنوں میں رک رک کر میں نے یہ مجموعہ پڑھ لیا۔ مندرانا کی شاعری اپنے انفرادی لب و لہجہ میں صناعانہ پیش کش، چھوٹی قدروں سے گہری وابستگی، موجودہ اقدار حیات میں دم گھٹنے کے احساس اور کھلی ہوئی لایحدود فضا میں نظائر کا ایک جوہر بن جانے کی ترابی خواہش کی وجہ سے اپنی طرت کھینچ گئی۔ ادا و دسری ہی ملاقات میں میں نے جمیل منظر کو وہ چنگاریاں منتقل کرنی چاہیں جو مجھے جلا رہی تھیں، میں نے مندرانا کے چند خوبصورت اشعار انھیں سنائے جن میں سے کئی وہ پہلے سن چکے تھے۔

یہ تجوز کہ مندرانا سے متعلق سہیل کا خصوصی شمارہ شائع کیا جائے۔ وہ اسل ہمارے اسی تاثر کا نتیجہ ہے جو ان کے مجموعہ کلام کے مطالعے کے بعد پیدا ہوا۔ لیکن اس فیصلے کے بعد ہمیں مضمون نگاروں سے مقالہ نگہوارے کی گردن یاہ دشواری کا سامنا کرنا پڑا۔ ہمارے شعردادب کی پس اندگی کی ایک علامت یہ بھی ہے کہ مقالہ نگار حضرات دوسروں کی تخلیقات پر رائے دیتے ہوئے مختلف قسموں کے تاثرات اور تعصبات میں مبتلا ہو جاتے ہیں۔ بزرگ اہل قلم کم عمر کے نگاروں پر لکھتے ہوئے کمر لشان محسوس کرتے ہیں، محارمین کو یہ احساس ہوتا ہے کہ اپنے ہم عصر کو آگے بڑھا کر کہیں ماہ اپنے پاؤں پر خودی لگا رہی تو نہیں جلا رہے ہیں۔ یہ تاثرات اسی امر کی دلیل ہیں کہ ہم میں اب تک نیا تنقیدی ذوق اور تنقیدی شعور پیدا نہیں ہوا ہے۔ سب کی ترقی یافتہ نیاؤں یہ رجحان نہیں ہے۔ تخلیق کے اچھے نمونے ہر حال میں ہر طبقہ سے ذریعہ عنایت وصول کرتے ہیں۔ وہاں سحر سے معراہ بڑے سے بڑا منہ کا دھبی بڑی کشادہ دلی کے ساتھ اپنے عجب کردار منگادوں کی تخلیقات کی معیت داد دیتا ہے۔ ایسا کرتے ہوئے وہ یہ نہیں سوچتا کہ کسی ایک فرد کی تعریف و ستائش کی جادہ ہے بلکہ وہ اپنی زبان کے شعردادب کے ارتقائی سفر پر مسرور و شادمان ہوتا ہے۔ وہ جانتا ہے کہ اچھا ادب کسی ایک فرد کی دین نہیں ہوتا بلکہ معاشرہ زبان، تہذیب، ثقافت اور ذہنی ایلہ کی اجتماعی پیمان ہوتا ہے۔ زبان لاہم اس غنائی بچیدگی یا ذہنی مرض سے کب نوبت یا تمی گئے۔ علم یہ ہے کہ اگر کوئی بزرگ اہل قلم کسی مجاہد کی

## مخدوم زادگان کی زندگی

مخدوم زادگان کی زندگی  
مرا جبرہ بھی کہتے ہو رہا ہے

میاں تو جو کہ ہے آپ رواں کا فاش ہے  
تجسس لا خطک زدی کی طرف نہیں دیکھا!

تم کہہ اے نکھنا چاہتا تھا  
مگر کاغذ ہی بھینکا جامہ تھا

میں نرم مٹی ہوں تم روند کر گذر حباب  
کہ میسر نادر تو بس کدہ گر آٹھاتے ہیں

ہی اک نفیر کے ہنر مند کے ہنر مند ہوں  
کسی سے بھی مرئی قیمت ادا نہیں ہوگی

یہ نہایت ظہور ہے اور دل کو چھوٹے والے اشارہ ہیں۔ مانگا  
کہا ہے۔

چلنے شام میں مدغم ہے جو بنام غزل  
میں اس سپر ایج کی لو کو سلام کرتا ہوں  
جہاں کے مدبر و حیران کی طو سے عجب کا یہ زندہ حوصلہ  
مخدوم زادگان غزل کے لئے ایک بشارت ہے۔

\*\*\*

پرنسز و پرنسز ایچ اے اے  
ملت آرت پرنس سلطان گنج پلہ میں چھوڑ کر دفتر  
ماہنامہ سپیل رپورٹس ایڈیٹر و ڈیپٹی ایڈیٹر شائع کیا

دیکھ کر نوجوان فن کار پر نکھنا بھی ہے تو وہ مایہ لگتا  
تھک کر اپنی زندگی کے تحفظ کا سامان ہم کر لیتا ہے۔ حالانکہ  
تقید کو مایہ لگات سے کیا تعلق۔

ہر کیفیت! ان دشوار روی سے گذر کر ہم نے  
مخدوم زادگان پر مضامین لکھوائے ہیں۔ ہم جانتے ہیں کہ  
اسی تیزی سے ابھرتے ہوئے اے بھڑائی آسانی سے  
پھیلنے جانے والے فن کار کے سلسلہ میں ہماری یہ کوشش  
سچی اور لیں ہے۔ ہمیں یہ بھی یقین ہے کہ مخدوم زادگان کا  
یہ سرگرمی فحاشات ان کے شعری مرتبہ تک رسائی کا ایک  
کامیاب وسیلہ ہوگا۔

مخدوم زادگان کا تخلیقی سفر جاری ہے بلکہ یہ کہنا سہا  
ہو گا کہ ابھی تو ان کی رفت میں بھی سی تیزی آئی ہے۔  
مخدوم زادگان تخلیقی سفر میں تہا چلنے کے قابل ہیں، وہ نہ  
گروہ بندہ ہیں، نہ انجمن سازی کرتے ہیں۔ انہیں  
نفاذ و تسخیر سے تعلق ہے نہ تقید و تعویض سے،  
ان کی طبیعت کہے بیابانی اور تمام حلاکت سے الگ رہ  
مگر جاہ تخلیق پر سرگرم سفر رہنے کے اذاد سے اس نتیجہ  
یک چوہنیا مشعل نہیں کہ وہ ستائش کی تمنا اور صلہ  
کی پر راہ کے بغیر شاعر کی کرتے ہیں۔ فن کاری میں یہ  
بے نیازی بلکہ بے پروائی، اچھے اثرات مرتب کرتی ہے  
اس سے کہ ایسی صورت میں فن کار پر ان تحسینا کلمات  
ساکوئی منفی اثر نہیں پڑتا جن کی زد میں آکر فن کار  
تخلیق فن کی ذمہ داریوں کو بھول جاتا ہے اور تحسین و  
تولیت خود تا بھر تلبہ۔ مخدوم زادگان ہیں انہیں اس  
سے بہت آگے جانا ہے، یہ ہمارا یقین ہے، اور  
ان کی شاعری کا تہہ اس یقین کا سبب ہے۔

سلیم اللہ حال

# منور رانا سے ایک ادبی ملاقات

جمیل منظر

گدھنہ شب طویل ہونے کی بنا پر صبح میں تاخیر سے اٹھا۔ جلد از جلد تیار ہو کر جدید لہجہ کے بانگ شاعر منور رانا کے یہاں پہنچا تھا تاکہ ان سے سہیل کے ایک خصوصی نمبر ایک شمارہ — منور رانا کے نام — کے لیے اشعار لیا جاسکے۔ آدھے اور وقت کا تین ہو چکا تھا۔ پھر کچھ میں اور بلورم کامل حمیدی صاحب رانا صاحب کے یہاں تاخیری سے پہنچے۔ غلطیاً رانا صاحب اور سجا بھی دیندانا سے ملتے تھے۔ تاخیر کی حدت کے بعد منور رانا صاحب نے اپنی نشست سنبھال لی۔ خوب صورت اور جنگ سے سجے ہوئے ڈرائنگ روم سے رانا صاحب کے ذوق کا پتہ چل رہا تھا۔ بھری نظر کر کے کے چاروں طرف دو ٹوڈ ہی تھیں۔ اور رانا صاحب بھی سامنے بیٹھ چکے تھے۔ چپکے سے پتہ چل رہا تھا کہ وہ اب میرے کمالوں کا جواب دینے کے لیے تیار ہو گئے ہیں۔ ماحول پر سنجیدگی طاری ہو سکتی تھی۔ جو مجھے کھل گئی۔ میں چاہتا تھا کہ اشعار پورے کھلی کے ماحول میں ہو۔ چنانچہ میں نے اس کا نسخہ ہی بدلنا دینا مناسب سمجھا۔ اور کاروبار کے متعلق یوں ہی غیر ضروری باتیں کرنے لگا۔ اور رانا صاحب بڑی تفصیل سے مجھے سمجھانے لگے۔ جب یہ سلسلہ ختم ہوا تو میں نے رانا صاحب سے کچھ تازہ غزلوں کی فرمائش کر دی۔ کچھ پس و پیش کے بعد رانا صاحب نے دو تین غزلیں سنائیں۔ رانا صاحب پورے موقع میں آ چکے تھے۔ اس لئے میں نے اس سے فائدہ اٹھاتے ہوئے اپنی غزلوں میں سے کچھ ایسا شمارہ سننے کی فرمائش کر دی جو انہیں خود پسند ہوں۔ رانا صاحب نے تیس چالیس اشعار سنائے۔ میں نے کہا رانا صاحب آپ نے اپنے ساتھ انصاف نہیں کیا۔ میں نے آپ کے ہندی مجموعہ ”غزل گاؤں“ میں اتنے پیارے پیارے اشعار دیے ہیں۔ جو مجھے بظہر خاص بہت پسند ہیں لیکن آپ انہیں نظر انداز کر گئے۔ لیکن رانا صاحب نے یہ کہہ کر مجھے لا جواب کر دیا کہ وہ آپ کی پسند ہے۔ اسی ملاقات میں انہوں نے دوسرے شرار کے مندرجہ ذیل شعر بھی سنائے اصرار کیا کہ وہ ان اشعار سے متاثر ہوئے ہیں

کاشٹھی خوب سے کہ سماعت کے گھر میں  
سانا لہو گلاب کے جس سے چل دیا

سکر اپٹ دودھ لہجہ سادگی  
نیک کر میں سامنے زور کھا گیا



تھی جس کے عجب آتش اس نے توہیں دکھائی ہیں

افلاس نے بچوں کو بھی سمجھ دی ہے  
ہمے ہوئے رہتے ہیں شرارت نہیں کرتے

ابھی تو جھنڈی ہے چاہے جتنے خون کر ڈالو  
پرندوں کے چلے جانے کا موسم فروغی لگ رہا

نامہ دان محبت کو حقارت سے نہ دیکھ  
یہ بڑے لوگ ہیں جینے کا ہنر جانتے ہیں

ساننے سال کا غم اپنی سبب باغی کی ٹھکن  
اب تو رستہ مجھے منزل پہ نہ جانے دیگا

اب کوئی نام نہیں غم کا دھنسی جو توڑے  
زندگی روتی ہے سیتکے سوئے کی طرح

اتنی جھڑپیں تو اسی کو نصیب تھیں  
جھوٹے ہوا کے کیسے گلے سے لپٹ گئے

ہم ایسے بیڑ ہیں جو چھاؤں مانٹ کر اپنی!  
شدید دھوپ میں خود سائے کو ٹپتے ہیں

میرا دکھیہ کہ اپنے ساتھیوں جیسا نہیں  
میں بہادر ہوں مگر ہائے ہوئے بھڑکی ہیں

مری لہجہ کی حقیقت میرے آئینوں سے پوچھ  
مجلسی مجلس عداوت میں نہیں ہے!

کس کس کی میں ہجوم میں آنکھیں نکالتا  
اچھا ہوا کہ آپ دیکھے سے بہٹ گئے

میں سازشوں میں گھرا ایک پیٹم شہزادہ  
بہیں کہیں کوئی نگرانی تلاش میں ہے

ایک لڑکا شہر کی رونق میں سب کچھ بھول جائے  
ایک بڑھیا لہو زچہ کھٹ پہ دیا روشن کرے

کبھی تم آسمان پہ جا کے دیکھو اے زیں والو  
وہاں سے یہ زیں بھی آسمان معلوم ہوتی ہے

گڑیا ہے کھیلتی ہوئی بچی کی آنکھ میں  
آنسو بھی آگیا تو سندر لگا نہیں

یہ سرورات یا وارگی نہ نند کا بوجھ  
ہم اپنے شہر میں ہوتے تو گھر گھر ہوتے

وہ پرندہ جسے پرانے فرصت ہی تھی  
آج تنہا ہے تو دیوار پر آ بیٹھا ہے

بکھرتے ٹوٹے رستوں کی اک لمبی کہانی ہے  
کسی کو گویوں کوئی الزام سے مجبور یا ننگی

جو لمبوں میں پرانی دُلاہیاں اڑھے  
سبک رہ گئے میرے حاندان کی خوشبو

تو نہیں لب گیسے کسی پند لاشیہ توڑ گیا

حیران پھری ہے کھیت میں گندم کی بالیاں  
اس بار فصل کاٹنے والے کہاں گئے !

تمہارے شہر میں بے چہرہ لوگ بستے ہیں  
کبھی کبھی کوئی چہرہ دکھائی دیتا ہے

کیا کہوں دیدہ تر یہ میرا چہرہ ہے !  
شگ کھٹ جاتے ہیں پانی کی جہاں دھار

دوستوں سے ملاقات کی شام ہے  
یہ سنا کاٹ کر اپنے گھر جاؤں گا۔

ماحول کی سنجیدگی ختم ہو کر ایک خوش گوار تبدیلی  
اگئی تھی۔ رانا صاحب کی تخلیقات میں انسانی زندگی  
پر بھرپور مسائل دیکھ کر میں نے فوراً ایک سوال ٹھونک دیا۔  
بیل منظر : رانا صاحب ! ادب برائے ادب "یا ادب  
برائے زندگی" دونوں میں کس بات سے  
آپ متفق ہیں ؟

موزرانا : یہ سوال اتنا گھسی گیا ہے کہ ادب برائے ادب  
یا ادب برائے زندگی جیسے عنوان پر زبان کھولنا  
REPEATATION تو ہے ہی ساتھ  
ہی ساتھ اپنا وقت آپ کے قلم کی طاقت اور  
سہیل کے قیمتی احادی کو بہاد کرنا ہے۔ میرا  
اپنا خیال یہ ہے کہ شاعری کسی بلائنگ کا نام  
نہیں ہے۔ شاعری کسی سگرٹ ٹینی کے آئندہ  
کا نام نہیں ہے۔ شاعری کلکتہ کے موتی سیل  
انٹریٹ کی کسی دہر گڈس کی دوکان کا نام ہے  
بلکہ میرے خیال کے مطابق شاعری اس کیفیت

کا نام ہے جسے خود کلائی کہا جاتا ہے اور حبیب  
شاعری کو کسی مقصد کے تحت استعمال کرنے  
ہیں مقصد سے میری مراد لیبل ہے۔ لیبل سے  
میری مراد ترقی پسندیت، جدیدیت یا بزرگوں  
کی پرانی روش نہیں ہے۔ بلکہ لیبل سے میری مراد  
یہ ہے کہ علی گڑھ میں فساد ہوا تو مشاعروں میں  
اگر مسائل میں جلی ہوئی لاشوں کو شاعری کے  
جھنڈے میں سما کر اپنی شہرت کے لیے پیش  
کرنا یا مئی دس ۳۰ ستمبر لینن کا جنم دن، غالب  
کا یوم وفات اور اسی قسم کے موضوعات کو تازہ  
بنانا آپ کو شہرت مل سکتی ہے لیکن ادب کو  
کوئی خاص فائدہ نہیں پہنچتا ہے۔

صاحب ! بڑا امت مانے لگا۔ مجھ سے  
میرے ایک دوست نے ایک سوال کیا تھا کہ  
محبت نام کے کوئی جہز دنیا میں نہیں ہے مگر  
دل میں بھی اس بیان سے گھر کرنے کی کوشش کی  
انہیں دلوں میں اپنے وطن رکنے پر مل گیا۔ لیکن  
میں ایک مرغی اپنے بچوں کے ساتھ دانہ چیک رہی  
تھی۔ اچانک فضا میں اڑتی ہوئی ایک چیل کی  
پرچھائیں آگن میں تیرنے لگی۔ مرغی نے اپنی  
جاتی پہچانی آواز میں بچوں کو اپنے پاس بلا کر  
بچوں میں چھپایا۔ چیل نے کئی بار چھپا مار کر  
مرغی کو لہو لہا کر دیا۔ لیکن مرغی نے اپنے بچوں  
پر آنچ نہ آنے دی۔ میں چار بچوں کا باپ  
جسے ساختہ دھڑاتا ہوا دلائل میں بیٹھی ہوئی اپنی  
ماں سے لپٹ گیا۔ اس واقعے کے بعد سے میں  
پہچاننے لگا ہوں کہ شاعر کون ہے۔ اور غیر شاعر  
کون۔

بھیل : آپ نے جو جواب دیا ہے اس میں صرف شاعری کا ذکر کیا گیا ہے جبکہ یہ اس سوال تھا کہ آپ ادب برائے ادب یا ادب برائے زندگی دونوں میں کس بات سے متعلق ہیں ؟

دانا : پہلی بات تو یہ ہے کہ آپ مجھے بحیثیت شاعر جانتے ہیں اور دوسری بات یہ ہے کہ ادب برائے زندگی یا ادب برائے ادب کی ایک کو تسلیم کر لینے سے دوسرے عنوان کی محنت پر کوئی اثر نہیں پڑتا ہے لیکن اس سے آپ کا ایک پہلو واضح ہو سکتا ہے کہ آپ کو ایک لطیفہ سنانا ہوں ۔

ایک صاحب نے اسلام قبول کر لیا۔ اس کے بارے میں جب کسی مندر کے پاس سے گزرتے تھے تو باغیچہ پر لپکتے تھے ان کے دوستوں نے کہا کہ یہ تو بڑی خوب بات ہے۔ اب تو آپ مسلمان ہیں پھر مندر کو دیکھ کر ہاتھ کیوں جوڑتے ہیں۔ وہ صاحب کہنے لگے کہ جتنا یہ بھی جگہ ان میں تہ نہیں ان سے کب کام پڑ جائے ۔

بھیل : ترقی پسند تحریک اور جدیدیت ان دونوں نے ادب پر جو اثرات مرتب کئے ہیں اس کے تناظر میں آپ کا کیا خیال ہے ؟

دانا : جب میں چھوٹا تھا تو ایک بات بتائی جاتی تھی کہ مراد پر جانا اچھا بات نہیں ہے۔ اس کے بعد یہ معلوم ہوا کہ جو غرار یہ نہیں جلتے گا وہ گنہگار ہووے گا۔ جب میں اور بڑا ہوا تو میں نے محسوس کیا کہ مسجدیں تقسیم ہونے لگی ہیں۔ اور کچھ لوگ مسلماناں پرہیزگار بن گئے ہیں تو دوسرے جماعتی مسجدیں دھو رہے ہیں۔ مطلب یہ ہے کہ مسجد کو پاک کرنے میں یہ عجیب پسند نہیں میں دیکھتا ہوں کہ یہ تقسیم

ہر تفرقہ اور یہ سیاسی کھیل کیسے ہیں۔ لہذا میرا ایک اصول ہے کہ میں ہر مسجد میں نماز پڑھ لیتا ہوں۔ سلام بھرتا ہوں، دعا مانگتا ہوں اور گھر چلا آتا ہوں۔ آج تک جو افکار سے مسب ملے ہیں پھر میں یہ کیسے تسلیم کر لوں کہ غلام مسجد میں نماز پڑھنا چاہئے غلام میں نہیں پڑھنا چاہئے۔ یہی صورت حال ترقی پسندی اور جدیدیت کے سلسلے میں ہے۔ میں صرف کہتا ہوں کہ شکر کہنا چاہتا ہوں۔ اور شکر کہتا ہوں گا۔

بھیل : جدیدیت کے نام پر صلاح الدین پر ویز نے جو چیزیں کہی ہیں کیا اس سے ادب پر برا اثر نہیں پڑتا ہے اس پر بھی ذرا اپنے خیالات کا اظہار کرتے چلیے ؟

دانا : صلاح الدین پر ویز کی ایک تصویر میں نے کہیں دیکھی تھی۔ میں نے سوچا اگر یہ آدمی لڑکی ہوتا تو زیادہ خوب صورت ہوتا۔ پھر ایک بار احمد ہمدیش کا ایک مضمون صلاح الدین پر ویز کے سلسلے میں پڑھا۔ تو مجھے اپنی کچھ بات اور زیادہ یاد آنے لگی۔ آپ کہتے ہیں کہ یہ بات میری کچھ میں نہیں آئی تو میں کہوں گا پھر صلاح الدین پر ویز کا ناول کیسے سمجھ سکتے ہیں۔

بھیل : پر ویز صاحب کی شاعری کے بارے میں آپ نے کچھ نہیں فرمایا ؟

دانا : اصل میں صاحب میں جس کی شخصیت سے متاثر نہیں ہوتا اس کی شاعری بھی مجھے متاثر نہیں کرتی۔ صلاح الدین پر ویز کی شاعری ایک ایسا گھر ہے جس میں لاشیں لٹکی ہوئی ہیں، بہترین کالینڈر ہے اور اس کے گرد کچھ بھی لٹکی ہوئی

داغ! صاحب! مجھے ایک ہزار روپے کا کراچی خوشی  
 سنیں، ہوتی جتنی خوشی غزل کا ایک اچھا شعر سن  
 کہ ہوتی ہے۔ غزل اس انتظار سے زیادہ خوبصورت  
 ہے جو گھر کے درے پر دعا نکھیں کرتی رہتی ہیں  
 غزل اس لکھن سے زیادہ خوب صورت ہے جو  
 آپ کو آئینے پر ہوتا ہے۔ غزل اس شعر سے  
 زیادہ کارگر ہے جو آپ اپنے محبوب کے لئے تنہا  
 کرتے ہیں۔ شریا یہ ہے کہ غزل کو قافے سے برتا  
 جائے۔ اور اس بات کو مٹا دیا جائے کہ غزل  
 محبوب گفتگو کرے کا نام ہے۔ لیکن

آزاد غزل ————— اسے بھائی پر

سندھستان آزاد ہوا تو ہر آدمی رتی تمنا یا ہوا  
 ہو گیا۔ اگر کہیں غزل آزاد ہو گئی تو کلید الدین احمد  
 مرحوم قیامت کے دن ہم لوگوں کو دوزخ میں  
 ڈلوادیں گے۔ ابھی پچھلے ہی شاعر نے آزاد  
 غزل نمبر ۱ لے کیا تھا چونکہ میں اس کا سالانہ

خریدار ہوں لہذا حسب معمول وہ پرچہ میرے پاس  
 آیا میں نے اپنے ایک پرچے کے نام پست

۷۷۶۱۳۲ سے رسالہ لالے کو کہا تو وہ کہنے  
 لگے کہ آپ خود ہی اٹھا لیجئے میں وضو کے ہوا ہوں

بہر حال وہ پرچہ میں نے پڑھا حالانکہ ایسے ہی پڑھا  
 جیسے ایک شہر میں نہنے والا آدمی دیہات میں رہنے

والی بیوی کا خط پڑھتا ہے۔ بڑی بے دلی سے  
 ————— بڑی بے زاری سے اس کے باوجود

موڈا سا خراب ہوا کہ غلے والوں نے قنطرہ انداز  
 کو یا مگر بیوی کے ہاتھوں سے پٹے پٹے بچلے

مشاق پو سنی ہے کہیں لکھا ہے کہ دنیا میں کیا  
 حشر ہو گا جہاں بھی ہو رہا ہے میرا ہوا

رہیں پھر شہر دیوادیوں پر داغ چھپانے والے والد میر  
 وقت بتانے والی گھڑی، صوفے اتنے ملائم کہ  
 جسم کا آدھا حصہ نہ کھائی دے بشر میں اتنی  
 قسم کی کہ دوزخ متو کا بیٹے والا لگی یہ سوچتے سوچتے  
 بے ہوش ہو جائے کہ کون سی بات پہلے گھولنی چاہیے  
 لیکن اس گھر میں زندگی کا کوئی وجود نہیں ہے۔ اس  
 میں زندگی کا وہ وجود بھی نہیں ہے جو گھر کی دہلیزی  
 لٹائی ہوئی چارپائی پر ۹ سالہ دتے کے مرہون  
 بزرگ کے پاس ہوتی ہے۔ وہ زندگی بھی نہیں  
 ہے جو اسپتال کی تنگی فرش پر پڑی ہوئی اس  
 طوائف کی آنکھوں میں ہوتی ہے۔ جو مل کر لانے  
 کے حکم میں مرنے کے قریب ہوتی ہے۔

بیلے: جدید غزل کے متعلق کچھ لوگ کہتے ہیں کہ اس میں  
 بڑی گفتگو ہے۔ آپ کا کیا خیال ہے؟

داغ! یقیناً ہے۔

لیکن چونکہ ادب میں گھس پیٹے بہت آگے ہیں  
 اور خاص طور سے جدید شاعری میں پھر توڑ

قسم کے شاعر جو نرم گاس بر بھی جوتے پہن کر پھرتے  
 ہیں اور شاعری میں کچھ بھی کر گیتیں کرتے ہیں نتیجہ

یہ ہوتا ہے کہ جدید شاعری میں کپڑے نکلنے لگے  
 کو موقع ملتا رہتا ہے۔ اور جدید شاعری بدنام

ہونے لگتی ہے۔ بکری میں میں کرتی ہے بکوانہ  
 لگا رہا ہے۔ اب سہلا تہائے شاعری کون کہے گا

الان جمیل بھائی! اب تو میں الذاآباد جانے سے  
 بھی ڈرتا ہوں کہ ساحل احمد مجھ سے کب فرمائش

کر دیں اور کھانے کے لیے۔  
 اے: آزاد غزل اور شری قنطرہ سے آپ کی ہر ایک

متاثر ہوئے۔

کے لیے ہوتا ہے۔ شری نظم اور آزاد نظم کے سلسلے میں میری رائے اس سے بھی زیادہ خراب ہے۔ جمیلے: پروفیسر کلیم الدین احمد مرحوم نے غزل کو نیم خوشی صنف قرار دیا ہے۔ آپ اس رائے کے متعلق کیا کہیں گے؟

درازا: یہ سوال پوچھنا تھا تو کچھ دلوں پہلے آپ آنے بندہ گوں نے پہلے ہی کہہ دیا ہے کہ وہ "خدا بخشے بہت سی خوبیاں تھیں مرنے والے میں" جمیل سبائی: زندہ لوگوں کے ہاں سے میں پوچھنے مجھے گنہ گار نہ کہئے۔

جمیلے: دانا صاحب! آپ کو دوسرے شاعروں کے بھی سارے اشعار باقی یاد ہیں۔ جبکہ بہت سے شاعروں کو اپنے اشعار بھی یاد نہیں رہتے اس کی کیا وجہ ہے؟

درازا: میرا ایک ذاتی تجربہ ہے کہ جو لوگ کلام پاک نہیں پڑھتے اور کلام پاک کی آیتیں جن لوگوں کو نہیں یاد ہوتی ہیں ان کی یادداشت کبھی اچھی نہیں ہوتی ہیں۔ لیکن میری اس رائے سے قاری اتفاق نہ کریں لیکن بقول تیرہ مستند ہے میرا فرمایا ہوا

آپ بھی آزمادیکھ لے  
اس کی ایک مثال ہمارے شہر کے سالک لکھنوی ہیں جنہیں اپنا بھی ایک شعر نہیں یاد ہے۔ اس لیے کہ انہوں نے کلام پاک نہیں پڑھا ہے۔

جمیلے: غزل اور نظم میں آپ کس صنف کو اظہار خیال کے لیے بہتر سمجھتے ہیں؟

درازا: صرف غزل میں اس لیے کہتا ہوں کہ نظم مجھے کہنا

نہیں آتی ہے۔

نظم اور غزل میں وہی فرق ہے جو ڈاکر دوا اور کیمی دوا میں ہے۔ آج تک میں نے کسی کو حکمت پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا ہے۔ جبکہ ایک دوست حکیم عبدالجبار ڈاکٹری دواؤں استعمال کر رہے ہیں۔ صاحب ایک کیمسٹر ہیں جس کا وزن بشکل تمام گرام ہوتا ہے کتنی کارآمد دوا میں بند کر دی جاتی ہیں۔ جب کبھی نسخے کی دوا دیکھنے کے لئے مجھ کو مار کر ڈاکٹر کی ضرورت پڑتی ہے، اہل ہی مصنون غزل کے کپڑوں میں بند کرنا چاہتا ہوں۔ کے کہ بے سے مجھے کوئی دیکھی نہیں ہے۔

جمیلے: غالب نے غزل کو ایک نئی زندگی دی سلسلے میں اپنے خیالات کا اظہار کیجئے؟

درازا: حامی بھی شاعر منکر غالب بھی نہیں تھے ہم اہل تذبذب کسی جانب بھی نہیں تھے جمیلے: اقبال کی شاعری کے سلسلے میں اپنے خیالات اظہار کیجئے؟

درازا: حب میں پیدا ہوا تھا تو اقبال دنیا سے جا رہے تھے۔ اور لیکن ناتھ آزاد دنیا میں آچکے تھے! ہیں اور اللہ جلے کب تک موجود رہیں گے آپ انہیں سے جا کر اقبال کی شاعری کے سلسلے میں اظہار خیال کی گزارش کیجئے۔

جمیلے: غزل میں عشق کا جو تصور ہے یا یہ کہ اردو شاعری میں عشق کو غالب حیثیت حاصل رہا ہے۔ اس سلسلے میں اپنے خیالات کا اظہار کیجئے۔ درازا: جس قوم نے اردو شاعری زیادہ کی ہے۔ محبت اور نفرت دونوں کے سلیقوں سے واقف ہے

ہیں ہے کہ کیمرو مینڈے کا دل عید کی سے کب  
کہ تم ہٹ جاؤ ہم صرف جیل منظر اورد منور رانگی  
تصویر اتاریں گے۔ شاعری تو اس ظالم پوس  
وائے کی لاشی ہے۔ جس سے اس کے بڑے افسر کا  
بیٹا بھی مر سکتا ہے۔

کاھلے میر خیال ہے کہ طرعی غزل میں آدمی اپنے جذبات کو  
اس انداز میں نہیں پیش کر سکتا ہے اتنی اچھی  
شاعری نہیں کر سکتا ہے جیسی غیر طرعی غزلیں لکھتا  
دراما: پہلے زمانے میں صرف طرعی شاعر ہوتے تھے  
طرعی غزلیں کہی جاتی تھیں۔ اس میں فر بار واری  
غیرت اورد فرصتوں کا دخل تھا۔ یہ پندھو میں  
صدی ہے آپ کا اپنا بیٹا اگر آپ سے ۱۹۸۸ء  
کی چابی مانگتا ہے آپ نہیں دیتے ہیں تو وہ پٹرول  
کی تنگی میں شکر ڈال دیتا ہے۔ نا فرانی کا پیغام  
ہے کہ جہاں پر کھتا ہوتا ہے کہ یہاں پر پیشاب کھتا  
منع ہے۔ لوگ وہاں پیشاب کرتے دیکھ جاتے  
ہیں۔ بے طرعی کا یہ عالم ہے کہ لوگ کالا باناری  
کے سلسلے میں جیل جاتے ہیں اور جیل سے نکلنے  
کے بعد فرماتے ہیں کہ سسرال سے آ رہا ہوں۔  
شاعروں کا جہاں تک معاملہ ہے تو ہر شاعر کسی نہ  
کسی کرسی یا کرسی والے پر پالش کرتا ہوا نظر آتا ہے  
فرصتوں کا معاملہ یہ ہے کہ ہر جے صبح ٹرین کے کچوں  
میں کھٹک کر کا رخاؤں کی دھڑک کی طرف چل  
دینا پڑتا ہے مگر لڑتے ہیں تو شکن اتنی سوار  
رہتی ہے جیسے آبد ریزی کی ہوئی عورت۔  
سٹیلے اتنے ہی کہ کڑ کا ضد کرتا ہے کہ سوئی پیٹ  
پہن کر کالی نہیں جاؤں گا۔ سب کے طبعی کات  
پہنتے ہیں۔ لڑکی غمنمائی ہے کہ پبلک بس میں بیٹھ کر

جو لوگ شاعری نہیں کرتے وہ لوگ بھی عشق کرتے  
ہیں۔ اور شاعر تو پہلا شفی طور پر جس پسند  
واقع ہوا ہے۔ میں نے احمد فراز سے انٹرویو لیتے  
وقت ایک جملہ لکھ لیا تھا کہ دنیا میں جہاں  
لبیں حسن ہے پہلا رشتہ دار ہے۔ اس پندھو میں  
صدی میں ریل میں اگر بیٹھنے کی جگہ مل جاتی ہے۔  
سینا بال کا کلٹ مل جاتا ہے پٹرول پیپ پریل  
مل جاتا ہے۔ راشن کی دوکان پدا قن مل جاتا  
ہے تو ہم اتنے خوش ہو جاتے ہیں جتنا ہمارے  
رنگ محبت کے کہ خوش نہیں ہوتے تھے۔  
ہی وجہ ہے کہ محبت خواہ محبوبہ کی ہو، ماں کی ہو  
بہن کی ہو، سہائوں کی ہو یا آپ کے گھر میں  
ناہونی ملی یا بکری کی ہو تو آپ کو محبت اچھا  
ہے۔ چونکہ شاعر اپنے جذبات کا اظہار آسانی  
کر سکتا ہے۔ لہذا غزل کے کینوس سے ۱۹۸۸ء  
محبت کی یہ تصویر بنایاں ہو جاتی ہے۔

پ کے جواب سے بظاہر ہے کہ غزل میں عشق کا  
دھڑک رہی ہے چونکہ یہ جذبہ فطری ہے اور کھتا نہیں  
شعرا شاعری میں میرے خیال کے مطابق ارادے  
کی کوئی چیز نہیں ہے۔ ارادہ تو بظاہر لکھنے کا کیا  
ہے سچل کھانے کا نہیں۔ ارادہ شادی کرنے کا  
آتا ہے کچھ پیدا کرنے کا نہیں۔ شاعری تو ایک  
اپل ہے جس پر سے آپ کے ان SENTI-  
ment- کو بھی گزرا رہتا ہے جو لنگڑے  
نہ ہیں۔ یہ فیصلہ بعد میں کیا جاتا ہے کہ کس طرح  
SENTIMENTS اس میں سے گزر  
لے ہیں۔ اور میں بر شاعری کی سطح اور مقام میں  
ہے۔ اب آپ دیکھئے شاعری تو لڑکائی تو

اسکول نہیں جاؤں گی۔ راستے میں لڑکے بکری  
اور کھینچا لائی کرتے ہیں میرے لئے رکشے کا انتظام  
کر دیتے پاپا۔ بڑی حکم نامہ جاری ہوتا ہے کہ  
گھر کے اخراجات اب آپ سنبھالنے تو ندم منشی  
ہیں دے دیجئے۔ سویرے سات بجے سے سات  
کے دس بجے کی اس فزٹنگی کے بعد جب پیسے سے  
سمیٹا ہوا ہاتھ خون پینے سے بھیجی ہوئی تھیں کی  
جیب میں ڈالتے ہیں تو معلوم ہوتا ہے کہ صرف  
طرز کا ہیہ اشاکل چکا ہوتا ہے کہ بالائی میں ملاوٹ  
کے کام آسکتی ہے۔ افسوس ہی سے لکھی ہوئی  
مصرعہ طرے بے ضمیر آدمی کے دل کی طرح بالکل مٹا  
ہوا ہے۔ صاحب! مجھے مصرعہ طرے میں غزل  
پڑھنا پڑے گی۔

جھیلے: کہتے ہیں کہ شاعری الہام کا وہ سوا نام ہے۔  
آپ اپنی رائے کا اظہار کیجئے۔؟

دانا: شاعری اگر الہام کا نام نہیں ہوتا تو سب سے  
پہلے مجھے ہی شاعروں کی قبرست سے نکال دیجئے  
کیونکہ اپنی کوشش سے میں آج تک ایک شعری نہیں

لکھی ہے۔  
جھیلے: کہہ دوں گے کہ آج زبان بے حد مختلف ہوئی  
ہے افسوس کہ سبب مٹی جا رہی ہے آپ اپنی  
مانجے دیجئے۔؟

دانا: سبائی زبان ہونے کے قرا زبان کی پلیٹ نہیں ہے  
کہ اس میں ایک ہی رخیہ دسترخوانی نسخہ استعمال  
کیا جائے۔ زبان اس ضرورت کا نام ہے اللہ  
لے ہم کو جو گوشت دوست کی زبان دی ہے وہ  
بھی ضرورت پر استعمال کرنے کے لئے ہے میں آج  
ایک لطیفہ سناتا ہوں۔

• ایک مفاقاتی ریلوے اسٹیشن ماسٹر کو جبرا  
مینجر کی جانب سے نیلی گرام ملاکہ مینجمنٹ  
سے اجازت لئے بغیر کوئی کام نہ کیا جائے کہ  
دلوں لبراسٹیشن ماسٹر نے جیل مینجر کو ایک نو  
نیلی گرام لٹا نہ کیا کہ پلیٹ فارم پر شیر ایک ہر  
کہ کہا ہا ہے مجھے حکم دیا جائے کہ میں کیا کروں  
کاملہ: آپ یہ بتائیے کہ شاعری کی شاعری زیادہ  
ہے یا پوچے میں چھپنے والے کی زیادہ اہمیت  
دانا: اہمیت تو لفظی طور پر پوچوں میں چھپنے والو  
کی زیادہ ہے۔ لیکن کیا آپ ہندوستان  
رسالوں میں چھپنے والوں کی شاعری سے مطلع  
ہیں؟ میں تو مطمئن نہیں ہوں۔

کاملہ: مطمئن نہ ہونے کی کیا وجہ ہے؟

دانا: جدید شاعری کے ہائی مروج ترقی پسند اور  
وائے کا کوئی غیر مطبوعہ کلام یا کم شہرت یافتہ  
اپنے نام کے کسی اردو رسالے میں شائع ہونے یا  
صاحب باعزت طور پر غزل آپ کو واپس کر  
گئے۔ نیچر لٹ کا ہر گز کہ غزل ہمارے رسالے  
کے معیار کے مطابق نہیں ہے۔ خریداری  
چند سال رسیدی تو فوکانی پاشا اب خانے  
ساتھ میں RTACH کر کے شائع کیے  
آپ کی ایک غزل ایک رسالے میں ۱۸  
میں دو بار شائع ہو چکی ہے۔ اچھے میں  
لئے نہیں کہہ سکتا ۱۹۹۰ء کے بعد پیدا ہوتا  
کاملہ: بہت اچھے شاعر اچھی شاعری کرتے ہوتے۔  
بھی شاعر سے کامیاب نہیں ہوتے۔ ای  
کیوں؟

دانا: بھی مشاعرہ کو شائع کیا ہے ایک

کاؤں میں بہت بہادر کہلاتا ہے۔ اوروں اکیلے جاتا دھوپوں سے مقابلہ کرنے کی ہمت رکھتا ہے لیکن شہر میں اس کو ایک ڈبلا پتلا لڑکا استراۃ میں لے کر بیٹھی بی بی بنا دیتا ہے۔ بالکل وہی صورت سال اچھے شاعری کرنے والے شاعروں کے ساتھ ہے۔ شاعر وہ شہر ہے جہاں تھلنے میں آپ کی جان پہچان ہو۔ آوی آپ کے ساتھ ہوں اور ہر قسم کا تشہ کرنے کے لیے آپ تیار رہیں مثال کے طور پر بہت سے شاعروں میں یہ بات لے نہیں جاتا کہ وہاں شراب بہت پی جاتی ہے اور بہت سے شاعروں میں مجھے اس نے نہیں بلایا جاتا کہ میں شراب نہیں پیتا۔ اوروں یہی شاعروں کا ماحول کسی شریف شاعر کے لئے قطعی سازگار نہیں ہے۔ ہر امت ماننے والا اگر آج زندہ ہوتے تو وہ بھی ڈیڑھ سو روپے کے PAYMENT پر میرٹھ لوچندی کے شاعر میں دھکے کھاتے پرتے۔

کاملہ: آپ شاعروں کے ماحول کو شریف شاعر کے لئے سازگار نہیں مانتے۔ پھر یہ شاعرات کس جذبے کے تحت شاعرے میں شرکت کرتی ہیں۔ اور کچھ شاعروں کی ہاگ ڈور خود آپ کے ہاتھوں میں ہے؟

درآغا: تعجب ہے کہ آپ ابھی تک مجھے شریف آدمی سمجھتے ہیں۔ جہاں تک شاعروں میں شرکت کرنے کا سوال ہے تو میں پکنک کے طور پر شاعروں میں جا ہوں۔ بقول حبیب ہاشمی منہ کالا کرا لینا بہتر ہے شاعرے میں ملوث نہ آنا کی شرکت کی ذمہ داری لیا جاتا مناسب نہیں ہے۔ اوروں بھی شاعروں

کی دیر سے مجھے کاروباری کافی نقصان پہنچتا ہے جتنا مجھے PAYMENT ملتا ہے اس سے تین گنا زیادہ میل پیسہ خرچ ہوتا ہے۔ اور کلکتہ چھوڑنے کی دیر سے یہاں پر بھی کاروباری نقصان ہو جاتا ہے۔ اور جہاں تک شاعروں میں شاعرات کی شرکت کا سوال ہے تو آپ خود دیکھیں کہ فی زمانہ عدت ہماری زندگی کا ایک ایسا حصہ بن گئی ہے کہ اس کے بغیر آج کی دنیا میں کوئی کام نہیں ہوتا ہے۔ شاعروں میں ۳۰ فیصد شاعر شہر سے رالے ہوتے ہیں۔ ۵۰ فیصد شاعر وہاں سے رالے ہوتے ہیں۔ ۱۰ فیصد شاعروں کے دوست احباب ہوتے ہیں۔ اور بقیہ ۱۰ فیصد میں گھر کے نکالے ہوئے اور بھاگے ہوئے لوگ ہوتے ہیں جن لوگوں کو مسافر خانے یا ہوٹل میں جگہ نہیں ملتی ہے۔ ان کو بھی اسی میں شمار کر لیجئے۔ کمزورینوں کا PAYMENT شاعر کا پہلا سوال ہے ہوتا ہے کہ دیکھئے میں کیسی گنتی ہے لہذا آپ نے یہ دیکھا ہوگا کہ اکثر شاعرات صورت کے معاملے میں مناسب ہوتی ہیں۔ کچھ ہاتھ بھر کر کام ہیں جو شاعروں سے پہلے دن بھر تاش کھیلنے ہیں۔ شاعرہ شروٹ اور ختم ہونے تک شراب پیتے ہیں۔ شراب ختم ہوتے ہی دل بہلا لے کا دور سفر سامان تلاش کرتے ہیں۔ موقع سے فائدہ لوگیاں بار میں لے بھی اٹھا ناچا یا ٹیکن سے کہیں قافیہ می نہیں بجا تو کہیں روایت چلی گئی کالی حیدری صاحب! ایک شاعرہ تو آپ نے بھی پیدا کی تھی۔ لیکن یہ تم نے جس جاگرتا لیا یہ شرک میں آگیا۔

کاؤں میں بہت بہادر کہلاتا ہے۔ اوروں اکیلے جاتا دھوپوں سے مقابلہ کرنے کی ہمت رکھتا ہے لیکن شہر میں اس کو ایک ڈبلا پتلا لڑکا استراۃ میں لے کر بیٹھی بی بی بنا دیتا ہے۔ بالکل وہی صورت سال اچھے شاعری کرنے والے شاعروں کے ساتھ ہے۔ شاعر وہ شہر ہے جہاں تھلنے میں آپ کی جان پہچان ہو۔ آوی آپ کے ساتھ ہوں اور ہر قسم کا تشہ کرنے کے لیے آپ تیار رہیں مثال کے طور پر بہت سے شاعروں میں یہ بات لے نہیں جاتا کہ وہاں شراب بہت پی جاتی ہے اور بہت سے شاعروں میں مجھے اس نے نہیں بلایا جاتا کہ میں شراب نہیں پیتا۔ اوروں یہی شاعروں کا ماحول کسی شریف شاعر کے لئے قطعی سازگار نہیں ہے۔ ہر امت ماننے والا اگر آج زندہ ہوتے تو وہ بھی ڈیڑھ سو روپے کے PAYMENT پر میرٹھ لوچندی کے شاعر میں دھکے کھاتے پرتے۔

کاملہ: آپ شاعروں کے ماحول کو شریف شاعر کے لئے سازگار نہیں مانتے۔ پھر یہ شاعرات کس جذبے کے تحت شاعرے میں شرکت کرتی ہیں۔ اور کچھ شاعروں کی ہاگ ڈور خود آپ کے ہاتھوں میں ہے؟

درآغا: تعجب ہے کہ آپ ابھی تک مجھے شریف آدمی سمجھتے ہیں۔ جہاں تک شاعروں میں شرکت کرنے کا سوال ہے تو میں پکنک کے طور پر شاعروں میں جا ہوں۔ بقول حبیب ہاشمی منہ کالا کرا لینا بہتر ہے شاعرے میں ملوث نہ آنا کی شرکت کی ذمہ داری لیا جاتا مناسب نہیں ہے۔ اوروں بھی شاعروں



ہے۔ بے شکلفی اہل احترام، لگاؤٹ اور سلیقہ  
تہذیب اور بے ساختگی، ترن اور کرختگی  
دولوں کو شامی ہونا چاہئے۔ نتیجہ یہ ہوتا  
ہے کہ ہندوستان میں ریڈیو قریب قریب  
ماہ فیصد اوسط درجہ کے لوگ سنتے ہیں۔  
موتے موتے فلسفوں کے پھر، اوق اوق  
الفاظ کے لشکر، بے پروہ شاعری کی جھلکی  
آدمی جگا و ترنم سن کر شاعر امداد و کو  
لفغان ہی پہنچتا ہے۔

کاملتہ شاعر اگر ہر ماہ کل ہند پیمانے پر منعقد کیا  
جائے تو لوگ ۲۵-۵۰ روپے کا ٹکٹ  
خرید کر شرکت کرتے ہیں۔ جبکہ اردو کا ادبی رسالہ  
دور روپے کا بھی ایک سال پر لکھنا رہا ہے  
ایسا کیوں؟

درانا: کال صاحب! میں نے شروع میں ایک بات  
عرض کی تھی اردو کے ادبی رسائل بددیانتی  
کی غلاظت سے بھرے ہوئے ہیں۔ دوسرے  
بات تو یہ ہے کہ اردو کے رسالے تو اچھے خاصی  
لقدار میں نکلتے ہیں۔ ادبی رسالوں کا حال بُرا  
ہے۔ اس کی وجہ اس کی کتابت اور طباعت  
بھی ہے۔ میں آپ کو ایک بات بتاتا ہوں آپ  
غور کیجیے گا۔ ۳-۴ سال پہلے کلکتہ سے آناؤ ہند  
روزنامہ ہند، اور عمر جدید یہ تین اخبارات  
صبح پبلشرین کے نکلنے لگے۔ آفادہ ہند کے بارے  
میں لوگوں کی رائے یہ ہے کہ وہ اردو کا انگریزی  
اخبار ہے۔ کیونکہ اس کا ادارہ، اس کی محتاط  
خبری اس کے مجھے ہوئے بیانات اور ہلکے  
شہادوں سے گزرنے کی وجہ سے کلکتہ میں اس اہل

یا

نقاب تعارف، شکلف، تشن

مگر اس کی شادی ہوئی دوسرے

کاملتہ: چونکہ آپ خود بھی ہر سال شاعر اگر گنا کر کرتے  
ہیں اور کوئی نہیں دیکھتا ہے تو شاعر سے اردو کو  
کیا فائدہ پہنچ رہا ہے اس کے متعلق اپنے خیالات  
کا اظہار کریں؟

درانا: میری ذاتی رائے اس سلسلے میں یہ ہے کہ شاعر  
سے اردو شاعری کو آنا فائدہ نہیں پہنچ رہا  
ہے جتنا نقصان اردو کے اچھے شاعروں کو  
شاعر سے شرکت کرنے سے پہلے۔ مثال  
کے طور پر بشیر بدای، راحت اندوروی، مراج  
فیض آبادی یہ لوگ شاعروں کی درجہ سے بڑے  
ہو گئے ہیں۔ حالانکہ شاعروں کے کاروبار میں  
بشیر بدور نے CAR خرید لی۔ راحت  
اندوروی نے مکان خریدا۔ مراج فیض آبادی  
سختی وقف بورڈ پر قبضہ جانے کی فکر میں ہیں  
دراصل ہمارے یہاں ہندوستان میں شاعری  
کے دو گروپ ہو گئے ہیں۔ ریڈیو کا مشاہیر ہوتا  
ہے تو سقراط اور بقراط بلائے جاتے ہیں۔ شہری  
کمینیوں کے مشاعرے ہوتے ہیں تو وہاں پر  
صرف گویے اور بچنے بلائے جاتے ہیں۔ اب  
آپ دیکھئے کہ ریڈیو اور ٹیلی ویژن کے اکثر  
شاعرے بہت چھس چھس ہوتے ہیں۔ اور  
کمینیوں کے مشاعرے تو شگنی معلوم ہوتے ہیں  
جبکہ ہونا یہ چاہئے کہ دولوں قسم کے شاعروں  
میں شاعروں کو مدعو کرتے وقت اس بات کا  
خیال رکھنا چاہئے کہ مشاعرہ اردو کی نیم خواب

کو کافی اہمیت دی جاتی ہے اس کے باوجود تمام  
 اخبارات بہت ہی غراب لطافت کے ساتھ ملے  
 میلے کاغذ پر چھپ کر قارئین تک پہنچتے تھے آپ  
 یقین کیجئے کہ ان تینوں اخبارات کی تعداد میرے  
 خیال سے چھ سات ہزار سے روزانہ سے زیادہ  
 نہیں رہی ہوگی۔ فی الوقت کلکتہ سے تین اخبارات  
 آفیشٹ پر شکل رہے ہیں۔ اخبار مشرق کا یہ  
 CONTRIBUTION رہا ہے کہ اس نے  
 کلکتہ میں اخبار آفیشٹ پر چھاپنے کی داغ بیل ڈالی  
 میں نے سواری بہت انگریزی بھی پڑھی ہے اور  
 ہندی تو ہمارے ملک کی قومی زبان ہے۔ لیکن اس  
 کے باوجود جس دن میں اردو کا اخبار نہیں پڑھتا  
 ہوں تو ایسا محسوس ہوتا ہے کہ جیسے برش سے  
 دانت صاف کئے بغیر ناشتر کر لیا ہو۔ اس کے باوجود  
 اگر کبھی مجھے سویرے کے جانب سے کہیں جانا ہوتا تھا  
 تو میں اردو کی آبرو بچانے کی خاطر اردو کا اخبار  
 سیرس خریدتا تھا۔ لیکن اب جبکہ ناشتر  
 کلکتہ سے روزانہ "آقرار" کو ملا تو تین اخبارات  
 آفیشٹ پر شکل رہے ہیں جن کی مجموعی تعداد کم و بیش  
 ۲ ہزار سے کم نہیں ہوگی۔ میری عادت میں شامل  
 ہو گیا ہے کہ صبح جو اخبارات مل جائیں میں ان کو  
 خرید لیتا ہوں۔ اردو ہوائی جہاز میں اسی شان  
 سے پڑھتا ہوں جس شان سے اتنی برس لوکیوں  
 اتنی عرومیوں، ادا سنے ظلم و ستم کے بعد اردو  
 ہندوستان میں زندہ ہے۔ اردو آپ کو سن کر  
 حیرت ہوگی کہ میں جہاں سفر ختم کرتا ہوں یہ اردو  
 کے اخبارات ہوائی جہاز میں چھوڑ آتا ہوں کیونکہ  
 مکن ہے کہ میری طرح کے اندر بھی بہت لوگ دانت

صاف کئے بغیر ناشتر کرنے کے عادی نہ ہوں۔  
 میں نے ایک بار اخبار مشرق کے مدیر و سیمالٹی  
 سے کہا تھا کہ جب تمام اسٹالوں پر اردو کے  
 اخبارات ملتے ہیں تو لکھنؤ ایر پورٹ کی طرح کلکتہ  
 ایر پورٹ پر بھی اردو کے اخبارات ملنے چاہئیں۔  
 میں نے ان سے یہ بھی کہا تھا کہ کلکتہ سے سویرے  
 کے چھتے جہاز میں ان میں آپ اپنی جانب سے  
 ۱۰ اخبارات کی جہاز COMPLEMENTRY  
 کا پیکیج دیا کیجئے۔ اس کا خرچ ہمارا ادنیٰ ادارہ  
 "اردو آرٹس" برداشت کرے گا۔ بلکہ کامل  
 صاحب میں تو جمیل صاحب سے بھی یہ کہوں گا کہ  
 پیٹن ایر پورٹ پر بھی اس قسم کا اہتمام کیا جائے  
 کیونکہ بہار کی وزارت میں بھی اردو دوسری کا بہت  
 دعویٰ کرتی ہیں۔ کلکتہ میں ایک کمپنی جس کا نام  
 "DEYS MEDICAL STORES"  
 ہے اس نے کبھی کسی اخبار یا رسالے کو اشتہار  
 نہیں دیا تھا۔ میں اپنے مشاعرے کے عقد کے  
 سلسلے میں DEYS MEDICAL  
 کے میجنگ ڈائریکٹر مسٹر جوبندنا تھوڈے سے  
 ملاؤہ مجھے اپنے بیٹے کی طرح عزیز رکھتے ہیں۔ میں  
 نے ان سے گزارش کی کہ آپ کیو کارپریٹیل کے  
 اشتہارات اردو اخباروں کو بھی دیجئے۔ انہیں  
 نے جواب دیا کہ ہمارے یہاں کوئی اردو جاننے  
 والا نہیں ہے۔ لہذا اس کا بلاک اردو میٹر کیجئے  
 بنائیں گے۔ میں نے ان سے عرض کیا کہ بہتر ہے  
 میں آپ کے پاس ایک آدمی بھیجا دوں گا اس  
 کے بعد میں نے اخبار مشرق کے ایڈیٹر و سیمالٹی  
 سے ایک ملاقات پر کہا کہ آپ DEYS

MEDICAL میں مشرعوں پر نہ تھوڑے سے ملاقات کر لیجئے کہ وہ اردو اخبارات میں اشتہار دینا چاہتے ہیں۔ یہ حال اس کے کچھ دنوں پہلے DEVS MEDICAL جیسی بڑی کمپنی کے اشتہار اردو اخبارات کو ملنے لگے۔ اشتہارات خواہ سرکاری ہوں، نیم سرکاری یا پرائیویٹ کمپنیوں کے صرف تعلقات کی بنا پر ملتے ہیں۔ تاکہ آپ یوں کہہ لیجئے - ADVERTISEMENTS DEPEND ON RELATION NOT CIRCULATION

اگر ہمارے ادبی رسائل کے مالکان اسلے کو قاعدے سے لکھنا چاہیں اور طریقے سے کام کریں تو کوئی وجہ نہیں کہ فنون، نقوش، اوراق اور سیدھی طرح کے رسالے ہندوستان میں نہ چل سکیں۔ اس سلسلے میں اگر چھوٹے چھوٹے اردو رسالے میری مدد لینا چاہیں تو کہیں بھی لکھا ہو کہ ہم لوگ گفتگو کر سکتے ہیں۔ جیلے، کچھ لوگ اردو رسم الخط ہی بدل دینے کی بات کرتے ہیں اس سلسلے میں آپ بھی اپنی رائے دیجئے؟

درازا: اردو رسم الخط کا بدلا جانا قطعی غیر دانش مندانہ فعل ہے۔ یہ تو جمیل صاحب بالکل اسیا ہی ہے جیسے ہم لوگ ہندوستان ہونے کے ناطے اپنے اپنے نام تبدیل کر لیں۔ مثلاً آپ جے مل ہو جائیے اور میں منوہر لانا ہو جاؤں۔ بشیر بدھ منی باز ہو ہو جائیں۔ اور ایسی معصوم رضا لالہ ای ادم لاجا ہو جائیں۔ دیکھئے جمیل منظر صاحب! نہ تو میں ہندوستان چھوڑ کر جاؤں گا اور نہ ہی آج تک کسی کو مجھ کا کلاما ہو

کیونکہ نہ میں اپنا گھر چھوڑنا چاہتا ہوں اور نہ کسی دوست کا گھر بھاڑ کر ناچا ہوتا ہوں۔ لہذا اردو رسم الخط کے بارے میں میری بے باک رائے ہے کہ اس کو ہرگز تبدیل نہ ہونا چاہیے۔ بشیر بدھ منی بہت ہی قوی دوست ہیں پچھلے دنوں ان کے بارے میں بگیاہ بات اڑائی تھی کہ وہ اردو رسم الخط کے تبدیلی کے حق میں ہیں۔ بشیر بدھ کو میرے بہت قریب سے جانتا ہوں ان کو اردو دیا ہندی سے کوئی دلچسپی نہیں ہے۔ میرا مطلب ہے کہ اردو ہندی کے جھگڑوں سے ہمیشہ دور رہنے والے ادبی کا نام بشیر بدھ ہے۔ لیکن شہرت حاصل کرنے کا شوق بشیر بھائی کو اتنا زیادہ ہے کہ وہ حرام حلال کی تمیز نہیں کر پاتے ہوں گے۔ میں نے بہت سے لوگوں کو مری ہوئی فاختہ کھاتے ہوئے دیکھا ہے۔ تو کاتو کہنے لگے مری نہیں مری مری کے قریب تھی۔ راکیش شرما جس نے غلط پر جا کر اقبال کا شعر "سارے جہاں سے اچھا ہندوستان ہمارا" پڑھ لیا اس کے بارے میں اگر بشیر بدھ کو معلوم ہو جائے گا تو بشیر بدھ کو چاہے کچھ بھی کرنا پڑے لیکن راکیش شرما کو اقبال کا شعر پڑھنے نہیں دیتے ایسا کوئی شعر پڑھواتے۔ اردو رسم الخط میں کسی قسم کی تبدیلی کا خیال بھی گھڑی کا منہ ہے۔ رسم الخط کو ایسا کہ وہ مکان نہیں ہے جس کو شاہی داری نے ہمارا بدلا تھا۔

زبان وہ شہر نہیں ہے جہاں ہونے کے لئے لکائی گئی ہو بلکہ یہ شہر ہی لکائی گئی ہو۔ لہذا اس کو تبدیل کرنا ناگزیر ہے۔ صاحب! اب کوئی حیرت نہیں ہوگی ہم سے

یہ ہے: اردو کے مستقبل کے بارے میں آپ کی کیا

لائے ہے؟

نا: ہر امت اپنے گاہی کا ماضی تا بنیاد ہوتا ہے اس کا مستقبل ہمیشہ خراب ہوتا ہے اس کی ایک وجہ ماضی کے سر و خانے میں رکھی ہوئی لاش اپنے پاس سے سوگواروں کو اٹھنے نہیں دیتی مستقبل کی وحوش آتی ہے۔ دیکھو اسے لوٹ جاتی ہے۔ مستقبل ماضی میں بدلے رہتے ہیں۔ وقت گزرتا جاتا ہے۔ سر و خانہ بدلتا بیٹھے ہوئے سوگوار خواہشوں کے حق میں اپنے بچوں کے مستقبل کی تمنا کو پی جلتے ہیں اب چند مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔ آج سے ۵۰ سال پہلے جن روسا نے اپنی عہد میں وقف اولاد کر دی تھی ان کے صاحبزادگان نے اس ۵۰ سال کے سفر میں ایک نئی اینٹ بھی نہیں خریدی حویلیاں خیف مزدوروں کی طرح گرنے کے قریب ہیں۔ ان کے گھروں کی گھڑتیں اپنی لہو دانیوں کے کپڑے زیب تن کرنے لگی ہیں۔ ان کے بچے اپنے والدین کی مصاحی کر رہے ہیں۔ آپ فوراً سمجھ جائیں کہ ان کی ایک ادبی حیثیت رہی ہے۔ مثلاً کھنڈر، عظیم آباد، نام لہو، اعظم گڑھ وغیرہ دیگر۔ فی زائد ان شہروں کے حال دیکھئے۔ گھنڈو کاہر آدمی خواجہ حیدر علی آتش پٹنہ کاہر آدمی شاد اعظم آبادی، نام لہو کاہر آدمی محمد علی جوہر، اور شاد کارنی، اعظم گڑھ کاہر آدمی اپنے آپ کو غلاموں تصور کرنا ہے۔ ایک صورت حال یہ ہے کہ آپ کیسے دیکھ سکتے ہیں کہ اردو کا مستقبل تا بنیاد ہے

میں نے کہیں پڑھا تھا کہ جو قوم اخبار مانگ کر پڑھتی ہے وہی قوم روتی بھی مانگ کر کھا دیتے اب آپ مسلم چائے خانوں کا جائزہ لیجئے ایک اخبار پر پوری قوم سوار رہتی ہے۔ چھینا چھیتی میں یہ بھی وحیان نہیں رہتا ہے کہ ہمارا ماضی خود ایک لاش کی شکل میں ہے اٹھ بیٹھا ہے۔ اور اس کی آنکھوں سے غیرت مند آنسو ٹپکنے لگتے ہیں۔ رتنا کا ۳۰ نمبر زندہ ۵۰ بابا کا ۱۲۰ اور ۱۶۰ نمبر زندہ ۱۰۰۰ تلسی کا ۶۰۰ اور ایک ہزار نمبر زندہ ۱۰۰۰ پان پرگ، پان بہار، اور چار مینار پان سالوں سے آہستہ ایک پانی ایک دوپہ سے لے کر تین دوپہ کی قیمت تک کاٹتا ہے۔ کتنی غیرت کی بات ہے کہ ۲۰ سے ۱۰ روپے لفظ کے پان کھانے والے لوگ ۵۰ روپے کا اخبار اور دو روپے کا اردو رسالہ نہیں خرید سکتے ہیں۔

جھیکے: سن پیدائشی اور جائے پیدائش؟  
درا نا: ہندو گوں سے سنا ہے کہ ۲۶ نومبر ۱۹۵۲ء بروز جمعہ شام کو ساڑھے پانچ بجے ہندوستان کی ایک بڑی ریاست یوپی کے جھنڈے سے شہر لائے بریلی میں پیدا ہوا۔  
جھیکے: اپنی تعلیم اور زندگی کے بارے میں بتائیے؟  
درا نا: شروع شروع میں میرا نام لائے بریلی میں ہمارے محلے کے ایک چھوٹے سے اسکول شعیب ودیالے میں لکھوا دیا گیا۔ جہاں میں نے پانچویں جماعت تک تعلیم حاصل کی۔ اس کے بعد دہلی میں میرا والد محترم گورنمنٹ ایئر کالج لائے بریلی میں کرا دیا گیا۔ جہاں میں ساتویں جماعت

میرے والد اس دنیا میں نہیں رہنے کے مفید لانا  
کی روح مرچکی ہوگی۔ جسم سرکوں پر ٹھہتا ہوا  
جائیگا۔ اس کے بعد میرا داخلہ لکھنؤ کے سینٹ  
جان ہائی اسکول میں کرادیا گیا۔ جہاں میں اپنی  
دادی کے پاس رہتا تھا۔ ساتویں اور آٹھویں  
جماعت تک پڑھنے کے بعد ~~میں~~ میں میرا  
داخلہ کلکتہ کے محمد جان ہائر سکندری اسکول  
میں کرادیا گیا کیونکہ اس وقت تک ہمارے والد  
اور والدہ نے کلکتہ میں سکونت اختیار کر لی تھی  
ہائر سکندری کرنے کے بعد امیش چندر کالج  
میں میں نے داخلہ لیا۔ ہمارے یہاں B.com  
کا کورس تین سال کا ہوتا ہے اور ہر دو سال  
سے زیادہ کالج میں قید نہیں رہ سکے۔ نتیجہ  
دو سالے امیش چندر کالج تک بہت سے  
اسکولوں اور کالجوں کے منہ دیکھے لیکن تعلیم  
آج بھی اتنی ہی ہے جتنی شعیب دیا لے میں  
حاصل کی تھی۔

قد کے لحاظ سے تو بڑا ہو گیا ہوں میں

جیسے کہ خاندانی حالات کے بارے میں کچھ بتائیے؟  
درنا: سنئے ہیں کہ ہمارے جد اور دارا سلطنت جو پور  
کی فوج میں ملازم تھے پھر اس کے بعد ان لوگوں  
نے رائے برلی کو آباد کر لیا۔ اور علمی کام میرے  
معروف ہو گئے۔ مجھے اپنے دادا اسید مادن  
علی کو کچھ میں دیکھا ہے ہمارے والد صاحب  
اور ہمارے بھائی سبھی لوگ بہت ہی کٹر قسم  
کے مسلمان ہیں۔ مذہبی خاندان کے معاملے میں مجھے  
جو کچھ بھی گزریاں ہیں ان میں کچھ مسلمانوں کا نہیں  
ہمارے خاندان میں مذہب کا جو ہے۔

میں فیل ہو گیا۔ والد صاحب بہت سخت مزاج  
واقع ہوئے ہیں انہوں نے میری بہت پٹائی کی۔  
اور میرے میں ایک شفیق مستری صاحب رہتے  
ہیں۔ جن کو ہم لگ لگاؤں کی تہذیب اور عفتوں  
کی بنا پر بڑے ابا کہتے ہیں۔ حالانکہ وہ ہمارے  
خاندان سے تعلق نہیں رکھتے۔ لیکن چونکہ شرفیت  
میں ایک خاندان کی میراث نہیں ہوا کرتی۔ ہمیں  
قیس اور فراد کو دلاشوں میں نہیں لی ہیں۔ لہذا  
ہمارے دیہات ہمارے قصبے ہمارے چھوٹے  
چھوٹے شہر ابھی بھی ہندوستانی وضع داری  
خلو میں اور بے رشتہ خدمتوں کی نشاندہی کرتی  
ہے۔ تو میں پھر غرض کر رہا تھا کہ میرے والد صاحب  
نے میری پٹائی کرنے کے بعد دوسرے دن میرے  
بڑے بھائی کے ساتھ تاج مستری کے کام پر بھیج  
دیا۔ اس زمانے میں رائے برلی میں ایک انٹی  
اور غالباً پہلی کالونی بن رہی تھی۔ دو دنوں  
تک وہاں میں نے تاج مستریوں کے ساتھ مزدور  
کا کام کیا۔ تیسرے دن والدہ نے ابو صاحب کو  
سمجھا کر معاف کر دیا۔ آپ کو سن کر حیرت ہوگی  
کہ کچھن سے لے کر آج تک مجھے میری والدہ نے  
بچوں کی چھڑی سے بھی نہیں مارا۔ والد صاحب  
نے قصبے اتنا دلا ہے کہ میں اب اپنے بچوں کو اس  
لئے نہیں مارتا ہوں کہ ان کے حصے کے بارے میں  
نے کھالی۔ حالانکہ ہمارے والد قمر اللہ ان کو  
حیات دے ہیں اتنا پیار کرتے ہیں کہ اگر آپ  
یا کوئی بھی صرف ہفتہ ان سے گفتگو کرے گا  
تب بھی کہیں نہ کہیں سے وہ میرا تذکرہ ضرور  
کرے گا۔ میں سمجھتا ہوں کہ جس دن خدا نہ کرے

سید نہیں وہ جس میں سخاوت کی بونہیں۔  
بہت کٹر قسم کا مولوی گھرانہ ہے۔ رائے بریلی  
میں دو مستند خاندان ہیں۔ ایک سید مولانا  
سیا بوالحسن علی ندوی اور دوسرے سلیم لکھنؤ  
کا۔ ہمارے اہلداد کو چاہیے کہ وہ ہم کو  
بہت گنہگار آدمی ہیں۔ طاقت کی خبر دلا جاتے  
ہوئے رائے بریلی کے قصبہ بھاؤں اور فتح پور کے  
قصبہ بھون میں ہم لوگوں کی کافی زمین داری تھی  
لیکن جب حالات اشتعال ہوئے تو سب شتم ہو گیا  
خاندان کے قریب قریب ۸۰ فیصد افراد پاکستان  
چلے گئے۔

”ہم ایسے پرندے ہیں جو مار کر نہیں جلتے۔“  
والد صاحب اور ان کے ایک بڑے بھائی سید  
حکیم علیا بھارم جو مہندوستان میں رہ گئے تھے  
والد صاحب شروع سے بہت خود دار اور بہت  
محنت کش و اتعہ ہوئے ہیں۔ انہوں نے ترک  
کی ڈائیویری کرنا قبول کر لیا۔ لیکن خاندان کے  
کسی صاحب حیثیت فرد کا احسان لینا قبول  
نہیں کیا۔ ۱۷ سال تک میرے والد محترم نے اپنی  
زندگی شیر شاہ سوری روڈ پر ترک چلائے  
میں گزار دی۔ ترک کے پہیوں سے ٹوکرا اڑنے  
والی گرد و راہ نے میرے والد کے تمام بال سفید  
کر دیئے۔

دھک بڑی گوں نے کافی اٹھائے

مگر میرا بچپن بہت ہی سہانا رہا

دھوپ میں بڑھ چکے تھے

اپنی شاخیں شہر دار کرتے تھے

والد صاحب کی اس فوجی زندگی سے خاندان

کے فقیہ مزاجی کا اندازہ آپ کر سکتے ہیں۔ ایک  
بار انہوں نے کاپور سے رائے بریلی ترک  
لے کر آئے وقت موضع کندھ گنج کے پاس  
تین ڈاکوؤں کو پکڑا تھا۔ اور ڈاکوؤں سے  
ایک ہندو کی بیٹی لی تھی۔ ایک ڈاکو  
کو ڈاکو آدھا حصہ اور دوسرا سا مال دینے  
کی پیشکش کرنے لگے۔ جس کی بالوقت ۱۹۴۷ء  
میں تقریباً تین لاکھ روپے تھی لیکن ڈاکوؤں  
کو یہ نہیں معلوم تھا کہ ان کے سامنے ایک  
محنت کش ڈاکو نہیں بلکہ روپے والا ایک  
مسلمان کھڑا ہے۔ والد صاحب نے ان  
ڈاکوؤں کو پکڑاؤں سے تھام لیا۔ رائے بریلی  
بندر کرادیا۔ وہیں یہ ڈکیتی ہوئی تھی۔ جس  
شخص کے یہاں ڈکیتی ہوئی تھی اس کا نام  
مصری لال ہے۔ اس نے والد محترم کو انعام  
میں ایک ترک دینے کی پیشکش کی۔ والد  
صاحب نے جواب دیا کہ ہم فرض ادا کرنے  
کی قیمت نہیں لیتے۔ ہاں اگر عطا ہو تو میری  
حفاظت کے لیے ایک ہندو ڈاکو دے دیا  
نے پہلی ہی پیشی پر مجرموں کو غالباً ۱۳ سال  
کی سزا کا حکم سنایا۔ عدالت سے جیل  
جاتے ہوئے بیڑیاں اور جھکڑیاں ہٹے ہوئے  
ڈاکوؤں نے گھوم کر والد صاحب سے کہا۔  
کہ اب ۱۳ سال میں آدمی نہیں جاتا ۱۳  
سال کے بعد می جیل سے آجائوں گا والد  
صاحب نے بہت ہی اعتماد کے ساتھ شیر  
کی طرح غر کر کہا کہ ۱۳ سال میں میرے چار  
لوگ میرے باپ کے جگہ جائیں گے۔

خدا کا شکر ہے جس نے اب میرا بیٹا

قدیم ملا کے میرے ساتھ ساتھ چلتا ہے

وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ والد صاحب

مصری لان سے ہندو قلیا بھی بھول گئے شاید

اس لئے کہ اللہ تعالیٰ ان کی محنت کے پیچھے

سے بے منتقد دلوں کا ہاتھ تھا۔ رائے بریلی کی علیگر

شاہی مسجد کی... ہر سال سے امامت کرنے

والا خانان کا خراج رکھتا ہے اس واقعہ سے

آپ اندازہ لگا سکتے ہیں۔

جیسے آپ نے شاعری نظم کے شہرہ کی باغیچہ سے

ادبیاتی تحریریں؟

درآمد ایک سو تین سو صرف ایک نظم کی ہے وہ آپ

سہیل کے صفحے پر ملاحظہ فرما سکتے ہیں۔ صرف

غزلیں کہتا ہوں جب نظم کہنے کی ضرورت نہیں

ہوگی تو ضرور نظم کہیں گا۔ شاعری تو نہیں بچیں

کہتا تھا لیکن صرف غزلیوں کو دیکھ کر نہ کسی کو

سننا تھا اور نہ کہیں کہتا تھا۔ کہتا آج بھی

کہیں نہیں ہوں۔ ہاں سننا ضرور ہوں چیتا

بھی کہ اس لئے ہوں کہ کہیں غزل لکھنے سے زیادہ

کسی کو محبت نامہ (LOVE LETTER)

لکھنے میں فرا آتا ہے۔ حالانکہ ایک شام

کھتہ کے غالب بار میں ایک بار بیٹھا ہوا تھا میرے

ساتھ میرے کچے کاروباری دوست تھے تمام

لوگ شہر اب سے منہ کالا کر رہے تھے میرے

پاس اس وقت کوئی کام نہیں تھا۔ لہذا میں

غنا کی غزل لکھی وہ غزل میرے خراج سے ملتی

جاتی تھی۔ اور میری پہلی شاعری سے مختلف

جس کا ایک شعر یہ ہے

وقت کی سیڑھیوں پر لیٹے ہیں

اس صدی کے کبیر ہیں ہم لوگ

شاعری خراب خانے سے شروع کی ہے اس لئے

خراب گہمی نہیں پی۔ اور امید ہے کہ انشا اللہ

موت بھی کسی مسجد میں ہوگی۔ میرے دوست کہتے

ہیں کہ اگر منور مانا سنجیدگی سے شاعری کریں تو

لودے ہندو پاک میں ایسا کوئی جواب نہیں دے سکتا

گے۔ میں کہتا ہوں کہ سنجیدگی سے میں نے محبت

کی تھی اور ناکام ہو گیا تھا لہذا میرے دوست

مجھے دھمکا کر بے وقوف نہیں بنا سکتے ہیں۔

جیسے شاعری کے سلسلے میں آپ نے کن حضرات کی

رہنمائی قبول فرمائی؟

درآمد: یوں تو میں مومنی سے میں نے جو اصل میں کیل ٹھکانا

سیکا ہے اس کا بھی میں احترام کرتا ہوں والد

اس کا حال... چارویں رہنمائی ہمارے دوستوں نے

ہر مقام پر کی۔ لیکن غزلیں کہہ کر سب سے پہلے

اپنے والد صاحب کے دوست اور ملک کے

نامور شاعر پروفیسر اعجاز افضل کی خدمت

میں حاضری دی۔ اور میں انہیں گواپنا کلام کی

برسوں تک دکھاتا رہا۔ لیکن چونکہ افضل صاحب

کے خراج اور میرے خراج میں کوئی مطابقت

نہیں تھی لہذا بات بتی ہوئی نظر نہیں آتی تھی۔

میں ان سے بار بار یہ کہتا تھا کہ آپ کے شاگرد

لائق ہیں ایک کو نالائق نہ دیکھئے۔ لیکن ان

کے معرے ہل دینے کی وجہ سے میرے معرے

کی ساخت بگڑ جاتی تھی۔ مثال کے طور پر میں

مثال کے طور پر میں نے ایک مطلع کہا ہے  
 جب بھی دیکھا میرے کردار پہ دھبا کوئی  
 دیر تک بیٹھ کے تنہائی میں رویا کوئی  
 افضل صاحب نے اس شعر کو اس طرح کر دیا ہے  
 جب نظر آیا زمانے میں نہ مجھ سا کوئی  
 دیر تک بیٹھ کے تنہائی میں رویا کوئی  
 دوسری بات یہ تھی کہ افضل صاحب اصلاح  
 تو کر دیتے تھے لیکن عیب کے سلسلے میں کچھ نہیں  
 بتاتے تھے۔ اور افضل صاحب کی ایک اور  
 خرابی یہ کہ وہ کسی بھی اچھے شعر پر کھل کر داد  
 نہیں دیتے تھا۔ خاص کر میں نے سمجھتا ہوں کہ افضل  
 صاحب کو کلمہ کے نام سے ڈر ہے۔ اور میرے  
 جیسے طالب علم یہ سمجھتا ہوں کہ شاید میں نے کبھی  
 کوئی اچھا شعر نہیں کہا۔ حالانکہ افضل صاحب  
 شعر پر داد دیتے ہیں لیکن بالکل اسی طرح جس  
 طرح ایک بچہ مکر کھانے کے بعد اپنے والدین کو چپکے  
 چپکے کالیاں دیتا ہے۔ انہی دفتوں میں اپنے  
 کادو باری سلسلے میں لکھو گیا ہوا تھا لکھنویں  
 ایک مشاعرہ ہو رہا تھا میں مشاعرہ سننے کا چونکہ  
 بہت شوقین ہوں لہذا مشاعرے کا کارڈ حاصل  
 کرنے کے لئے اشتہار میں دیئے ہوئے پتہ پر  
 پہنچا۔ وہاں والی اسی صاحب سے میرے  
 ملاقات ہوئی۔

نئے لب و لہجے کے شاعر بے پناہ یادداشت  
 کے مالک پنجہ وقتی نماز پڑھنے والے شاعر  
 و محفلوں کی حوصلہ افزائی کرنے والے شاگرد  
 کے ساتھ کالیاں بکے والے بے تکلفی اور

حق تو یہ ہے کہ حق ادا نہ ہوا  
 اگر مری حکومت کھٹو کی ایک ریاست میں



تبدیل کر کے مجھے خوش کرنا چاہے اور اس میں  
والی آسی نہیں ہوں تو میں گھنٹو شہر کو ٹھوکر  
مار کر چلا آؤں گا۔

جو لوگ والی آسی سے نفرت کرتے  
ہیں میں تحریری طور پر عرض کر رہا ہوں کہ وہ  
کینے لوگ ہیں۔ والی آسی ایک شاعر کا نام نہیں  
ہے ایک فرشتہ صفت آدمی کا نام ہے والی  
آسی مکتب دین و ادب کے مالک کا نام نہیں  
ہے اس فقیر کا نام ہے جو فٹ پاتھ پر بیٹھ کر  
سب کو دعائیں دیتا رہتا ہے۔ والی آسی  
اسٹیشن کے پلیٹ فارم پر گئے ہوئے اس  
پکھے کا نام ہے جس سے امیر و غریب سب فیض  
یاب ہوتے ہیں۔ والی آسی اس لائٹن کا نام  
ہے جو رخصتوں میں آج بھی دروازے کے باہر  
جلادی جاتی ہے کہ آنے جانے والوں کو تکلیف  
نہ ہو۔ والی آسی اس شہد کا نام ہے جو میم کے  
پھولوں سے نکالا گیا ہے۔ والی آسی ایک دستار  
کا نام ہے لیکن لوگ ایسے پیروں سے روندی جانے  
والی کالین سمجھتے ہیں والی آسی غزل کے ایک شعر  
کا نام ہے کہتے پر لکھی ہوئی عبارت کا نام نہیں  
ہے، والی آسی زندگی کا نام ہے قبرستان کی  
خاموشی کا نہیں۔ والی آسی بلندی پر اڑتے ہوئے  
اس کبوتر کا نام ہے جو مسجد کے مینار پر بسیرا  
کرتا ہے۔ والی آسی اس دیوار کا نام ہے جس  
کا پلاسٹر ٹوٹ چکا ہے لیکن بنیادوں کا ہاتھ  
تھامے ہوئے ہیں۔ والی آسی ریل کے اس  
ڈبے کا نام ہے جس میں لوگ داخل ہوتے ہیں

موتل جلی کھاتے ہیں جھلکے وہیں جھونک دیتے  
ہیں پان اس لئے کھاتے ہیں کہ ڈوبے میں صوکر  
سکیں اور اس کے ہوا پنی منزل آنے پر آخر جلد  
کھنڈے والے بھی یہی کہتے ہیں کہ ڈوب بہت گندہ تھا  
اصل مجرم پر کسی گدھی نظر جاتی نہیں  
شہر میں لیکن دھرم حاطہ بدنام ہے پاگل  
جھیلے، ادب سے شغف صرف شاعر تک ہی ہے یا کوئی  
تعمیری کام بھی کرنے کا الا وہ ہے؟

در آنا، آپ نے بھی ٹھیک ہی سوال کیا ہے اگر شروع  
کے بجائے اکیڈمیوں پر توجہ کرنے کی کوشش  
کرتے، الٹی سیدھی کتابیں چھاپ کر پیسہ  
کھاتے، قصیدہ خوانی کرتے، اردو ادب کے  
سرمنے سے کوٹھی بنالیتے، تو غالباً وہ تعمیری  
کام ہوتا۔ لیکن میں نے صرف شعر کہے ہیں اس سے  
زیادہ میں کر سکتا ہوں۔ میں اردو  
ادب کے تاش کے پتوں کا ۳۵۵ واں کارڈ ہوں  
میری مزدورت صرف اس وقت ڈیرہ سکتی ہے۔  
جب کوئی کارڈ کم ہو جائے۔ لیکن میری دغا ہے  
کہ نہ ہی اکیڈمیوں کے پتے کم ہوں نہ حکومت  
کے پتے کم ہوں۔ نہ وزارت کے پتے کم ہوں۔  
نہ نغز الدین علی احمد میموریل کمیٹیوں کے پتے کم  
ہوں۔ اور نہ ہی پتہ مشرقیوں اور پتہ جھونپوں  
کے پتے کم ہوں۔ میں جہاں ہوں خدا کا شکر ہے  
مطمن ہوں۔ آرام سے ہوں،  
میں نرم مٹی ہوں تم ہونڈ کر گھٹاؤ  
کہ میرے اندر تو لیس کر گھٹاؤ  
جھیلے اپنی غالی زندگی کے بارے میں کچھ بتائیے؟

دانا، جمیل بھائی! میں تو بڑا سچو آدمی ہوں۔ میرے  
مسکراہٹیں اس عورت کی ہنسی کی طرح ہیں جو اپنے  
بے وقوف چاہنے والوں کے بارے میں سوچ سوچ  
کرتی ہے۔ آپ میری ہنسی میری چھری غائبیوں سے  
یہ اندازہ لگاتے ہوں گے کہ میں بہت مطمئن آدمی  
ہوں۔ میں لگتے دودھ درشن پر اردو پروگرام تیار  
کرتا ہوں۔ اگر دودھ درشن والوں کو اور ٹیلی ویژن  
دیکھنے والوں کو یہ پتہ چلے کہ آپ بابا  
اد پر کیا دیکھتے ہیں لیکن ہے جمیل بھائی یہ بات  
آپ نے مجھے محسوس کی ہو۔ دراصل تقریباً ۱۱ سال  
پہلے مجھ سے ایک چیز کھو گئی تھی۔ اس کے بعد  
سے آج تک میں اسی چیز کو تلاش کرتا رہتا ہوں  
سیکھنا اس کے مطابق وہ چیز اب اس دنیا  
میں نہیں ہے۔ لہذا میں اوپولے کی طرف اس  
لے نکلتا رہتا ہوں کہ شاید وہ مجھ پر ہی چڑھ لوٹا  
دے۔ اس کا امکان قطعی نہیں ہے اور نہ اس  
سلسلے میں مزید گفتگو کرنا چاہتا ہوں۔ کیونکہ  
میرے بچے سے مر کر کیوں تیرا گھر ہے۔

پلے، دانا نا، تخلص اختیار کرنے کی وجہ؟  
دانا: کسی انگریز کا مقولہ ہے کہ مجھے اسکالر نہیں  
ہوتا۔ اچھا ہوا کہ میں عورت نہیں ہوں۔ یہ بات  
میرے سلسلے میں بھی صادق آتی ہے۔ جس نے  
جو کہنیا میں نے اسکو مان لیا۔ دانی اسی صاحب  
نے فرمایا کہ موزیانا نام رکھ لو لہذا سید موزی  
علی سے موزیانا ہو گیا۔ جمیل منظر صاحب  
آپ سے بات ہے نہ بچے گا کہ اب اگر آپ  
کوئی دوسرا نام رکھنا چاہیں تو ہرگز میں آپ

کا مشورہ قبول نہیں کروں گا۔  
جمیل: کوئی مجموعہ منظر عام پر آیا یا نہیں؟  
دانا: ایک صاحب نے پانچ ہزار روپے مجھے دیے۔  
اور کہا ہندی میں مجموعہ نکالو۔ لیکن کسی کو یہ نہ  
معلوم ہونے پائے کہ میں نے آپ کو ۵ ہزار روپے  
دیئے ہیں۔ جبکہ اندو کا ڈمیاں حکم صادر فرمائی  
ہیں کہ تحریر کیجئے کہ یہ کتاب فلاں فلاں اردو کا ڈمیاں  
کے مالی اشتراک سے شائع کی جا رہی ہے۔ لہذا  
میرے ہندی ایک کتاب "غزل گانوں" کے نام  
سے شائع کی۔ اس کتاب کے توسط سے جو آمدنی  
ہوئی یا ہو رہی ہے اس سے اردو کا مجموعہ نیم کے  
پھول "منظر عام پر آنے والا ہے۔ ایک شہری  
کتاب "۳۲ بچوں والا بیڑا" آپ ہی چھاپ  
دیجئے گا۔ سوچئے کہ لوگ اپنے گھروں میں کرکسی  
نوٹ تک چھاپ لیتے ہیں اور میں مجموعہ تک چھاپنے  
میں شرماتا ہوں۔

جمیل: کوئی اہم واقعہ جس سے آپ کی زندگی متاثر ہوئی ہو؟  
دانا: میری زندگی اہم واقعات سے بھرپور ہے۔ میں سہیل  
کے تہمتی و راق ضایع نہیں کرنا چاہتا  
خدا کبھی مجھے فرصت کے دن نصیب کرے  
ہر ایک قصہ غم مختصر نہیں ہوتا !!

جمیل صاحب: پچھلے تھوڑے  
کھانہ کتابوں میں مجھے وقت نے  
دلی کی طرح میں بھی کئی بار لکھا ہوں  
جمیل: دانا صاحب! آپ کی شاعری کا مستقبل بھلا  
تاجناک ہے۔ لیکن آپ کی کاروباری عمر دینی  
اے پیچھے دیں گی؟

درا نا : میں نے کہیں پڑھا ہے کہ جس زمین میں سوداغ کرنے کے لیے کدال کی ضرب کا استعمال کرنا پڑتا ہے اسی زمین کو ایک چھوٹا سا بیج سمجھا جھاکر رضا مند کر لیتا ہے اور وہ پڑا جاتا ہے۔ بالکل یہی صورت حال کاروبار کے ساتھ شاعری کا ہے جس سے پچھلے دنوں جنگل انداز کے کام نگار سہار الدین صاحب نے ایک سوال کیا تھا کہ آپ ٹرانسپورٹ کا دوبارہ کے ساتھ شاعری کس طرح کرتے ہیں میں نے ان کو پہلے تو یہ بتایا کہ ٹرانسپورٹ کے کاروبار اور شاعری بالکل الگ ہیں جیسے کوئی مولوی کسی سنی مال کا دیر بان ہو جائے۔ جب وہ بعض عرصے تو میں نے اس سے پوچھا آپ خدیل کی چیزیں تو دیکھی ہوں گی بدیل کی چیزوں پر چلتے ہوئے آدمی کی دیکھے ہوں گے۔ اور اسی پٹری پر بدیل کو بھی گزرتے ہوئے دیکھا ہوگا۔ اب آپ غور کیجئے کہ بدیل کی پٹری صرف بدیل کے لئے بنائی جاتی ہے نہ کہ آدمیوں کے چلنے کے لئے۔ قانونی طور پر بدیل کی پٹری پر چلنا جرم ہو سکتا ہے۔ مگر چلنے میں کوئی مضائقہ نہیں ہے۔ صرف آپ کو یہ خیال رکھنا ہوگا کہ آپ کے بدیل کے گزرنے میں ٹانگ کا فرق رہنا چاہئے۔ بالکل یہی صورت حال میری شاعری اور میرے کالم کے لیے ہے۔ میری زندگی بدیل کی پٹری ہے اور بار سہاری بھر کم بدیل گاڑی اور میری شاعری پٹریوں پر چلتا ہوا آدمی۔ صرف ٹانگ کا فرق ہے اور انشا انشاء میں کوشش کروں گا کہ یہ فرق

جھیلے : آپ نے اردو سے پہلے ہندی میں اپنا مجموعہ کیوں چھپوایا ؟  
درا نا : کچھ دنوں پہلے کھد ہندرسنگھ مہدی سمر کے ہاتھ روم میں جگن ناتھ آنناؤ کا اردو مجموعہ رکھا تھا۔ اسی وجہ سے اردو میں مجبوراً چھپنے کی ہمت نہیں پڑ رہی ہے۔

جھیلے : دانا صاحب! ایک شروٹیہ میں آپ نے احمد فراز سے ایک سوال کیا تھا کہ حسن میک آپ کے لباس میں اچھا لگتا ہے یا بے لباس ؟ اس سلسلے میں آپ کی کیا رائے ہے ؟

درا نا : یعنی سو

خود چہرے پر ہیٹ لگا ہی تو وار کا ہے  
جیل منظر صاحب ! اگلی آپ نے میری پوری کا لپکا یا ہوا کا مافوش فرمایا ہے۔ اور ابھی آپ کو کھانا بھر کھا ہے آپ اپنی خود اک اور میرے عاقبت دو دنوں کو خطرے میں ڈال رہے ہیں۔ میں حسن پسند مزدوروں حسن پرست قلعی نہیں مینے غزل میں ایک شعر کیا تھا ہے  
یہ بکتے بھول کافی خوبصورت ہیں مگر دانا ہم اپنے گھر میں کوئی چیز بازار ہی نہیں لاتے  
جھیلے : آپ نے کیا کیا کہتے ہیں ؟

درا نا : صاحب ! میرا سب سے بڑا نشہ روٹی ہے۔ اس کے بعد پان اور بندوق کی گالی۔ چائے تو میں اس طرح پیتا ہوں جیسے کوئی شریف آدمی غصہ پیتا ہے۔ چائے تو میں امیر انشاء صاحب پان والے ہیں وہ پان اسی سلیقے سے کھاتے ہیں جس سلیقے سے عورتیں عازم کاتی ہیں۔ جھلا کہ

عارف، احمد شتاق اور چند نام اور بھی جو مجھے یاد نہیں آ رہے ہیں۔ صبح کے ۸ بجکر ۱۰ منٹ سے سڑک سے تین بجے تک تو میں نے اپنی بیوی کو گھر کی وقت نہیں دیا ہے۔ آپ خوش نصیب آدمی ہیں جمیل منظر صاحب۔ اب ان لوگوں کے شہرناے کے لیے مت کہئے گا پوری پوری کتابیں دینی ہوئی ہیں۔ اور آپ کا پیچہ بہت کمزور سا ہے بالکل ہند پاک سیاسی تعلقات کی طرح۔

جمیل: آپ فخر کب کہتے ہیں؟

دراتنا: میں عموماً شتاس وقت کہتا ہوں میں وقت شاید

کوئی شاعر نہیں کہتا ہوگا۔ مثال کے طور پر ایک کلم کا غزلے کے میں سنایا معروضہ بھی نہیں کہا۔ دن سیر شہر کی سڑک پر گاڑی دھکا مار رہا ہوں، ذہن کے حال میں اشعار کی جھیلیں پھینکتی رہتی ہیں جو کچھ چھوٹی چھوٹی ہے وہ دل پر چھوڑ دیتی ہے جی جاتی ہے۔ بڑی جھیلیں کو دل کے ٹھنڈے کپے میں رکھ

لیا ہوں ایک کہانی ہے LIPTON INDIAN

اس چائے کہانی میں تقریباً دو جاتا ہوں۔ اس میں

میرے ایک دوست تھے وہ چائے کے دکاندار تھے

جب مجھے خاموش دیکھتے ہیں تو بگڑ کر کہتے ہیں

کی کو تیا ہو چیتے اور یہ کہہ کر وہ بھاگے تو

میرے لئے وہ چائے منگا دیتے ہیں۔ میں نے دوسرے

دو سال میں جوڑ لیں گی ہیں ان میں سے اکثر پیش

چلے گئے ہیں جیسے کہ گری ہیں میری منزلوں میں

میرے بہت سے شہر کمزور ہیں۔ اس کی وجہ آپ

پر نہ سمجھ سکتے ہیں شہر کب نہیں پایا ہوں بلکہ اس کی

وجہ صرف یہ ہے کہ میں نے کوئی بنی نہیں

پانی ان کا رو با ہے۔ لیکن پھر کیا وہ میں لوگتے رہتے ہیں کہ آپ پان بہت کھاتے ہیں۔ اور حقیقت بھی یہی ہے کہ میں پان اسی طرح کھاتا ہوں جس طرح غریب مزدور گالیاں کھاتا ہے گرمی کے زمانے میں میرا ایک لٹلے بڑا ہوتا ہے اور وہ ہے آم کھانا۔ آم کے بارے میں میرا فیصلہ یہ ہے کہ آم اگر اچھے اور میٹھے ہیں تو نہ صرف چراگ بلکہ چین کر گی کھالینا چاہئے۔ ایک سلا سلا لٹلے ہے کہ میں چرائی۔ شہر کی کوئی لائبریری میر نہیں بناتی۔ کوئی شاعر ادیب کتابوں کی دکان کھلی نہیں چھوڑتا۔ لیکن تالے صرف غریبوں کے لئے ہوتے ہیں۔ اس لئے میں کتاب کی مزدور ہوتی ہے وہ کتاب مجھے مل جاتی ہے۔ کہاوت ہے کہ ”جو چیز جیسے آتی ہے اسی طرح چلی جاتی ہے“ لہذا میرے گھر سے کتابیں اسی طرح غائب ہو جاتی ہیں جس طرح ہندوستان سے قدیم شرافت اور ایمان داری غائب ہو رہی ہے۔

یہاں: ہندو پاک میں آپ کے مزاج کے کون کون سے شعراء ہیں؟

زنا: ہندوستان میں جو شعرا کلام مجھے پسند ہیں میں نے احمد فراز سے گفتگو کرتے وقت ان سے اکثر و بیشتر لوگوں کا حالہ دیا ہے۔ چونکہ آپ وہ اشعار بھی شائع کر رہے ہیں اس لئے میں ہندو گوانے سے کوئی فائدہ نہیں۔ پاکستان کے کچھ شعراء مجھے پسند ہیں ان کے نام گونڈے دے دیا ہوں۔

شکریہ: صاحب کاظمی، احمد فراز، سلیم احمد، ظفر علی، یار محمد، پرویز شاکر، افتخار

کاشمیر گلکتہ، جوٹ لوں کاشمیر گلکتہ، اچوہا  
پنڈا لوں کاشمیر گلکتہ، ہم کے دھاگوں کاشمیر  
گلکتہ، اپنے سینوں میں سہیل کوں سال سے  
ہزاروں نغم چھپائے ہوئے آں تک زندہ ہی  
سہیل مسکرا بھی رہا ہے۔ ایک طرف ہو گئی ندی  
کابل کھاتا ہوا لہلہ پانی، جیسے کسی دوشیزہ نے  
اپی گردن میں دو ٹیپو ڈال رکھا ہو۔ تو دوسری  
طرف گندے گندے نالے جیسے کسی یتیم بچے کی  
ناک بہہ رہی ہو۔ دم دم اور علی پور کے حوالہ  
جو گلے گلکتہ کے گندی البتوں کو منہ چراتے رہتے  
ہیں۔ دفتروں میں کام کرنے والے یا اچوہا دل  
کی چھری (جنگل میں سو رہی کھتے ہیں) میں ۱۵  
پیسے کا ٹکین سو سو ملا کر صلیق سے اتارنے کے لئے  
۲۰ پیسے کی جائے کا استعمال کب تک کرتے رہیں  
گئے۔ رات کے ۱۰ بجے کے بعد ٹرام اور بس کے  
انساب پر پہنچے ہوئے لوگ انتظار میں کھڑے  
کھڑے یہ سوچتے رہتے ہیں کہ نہ جانے کب ہاتھ کا  
گھڑی یا بیڑی کے گلے کا آدمی توڑے گا زور چین  
لیا جائے۔ اے میرے پیارے شہر گلکتہ تو نے  
مجھے بولنا اذبات کرنا سکھایا ہے۔ تو نے  
مجھے ظلم نہ سہنے کی ظلم کے خلاف آواز اٹھانے  
کی تعلیم دی ہے۔ تو نے انقلابیوں کی آئی بڑی  
فوج بنائی تھی جنہوں نے کالا پانی کی گہرائی اپنی  
لاشوں سے کم کر دی۔ جنہوں نے مزدور اور  
توپ کو انگریزوں کا کھلونا بنا دیا۔ تیرے  
وہ سپوت کہاں ہیں۔ تو انہیں آواز کیوں نہیں  
دیتا تو گر نکالیں جو اچار رہا ہے۔ اے میرے

منٹ سے زیادہ میں نہیں کہی ہے۔ سب سے بھی  
غزلیں بہت کہتا ہوں ریل میں شرکینہ کا مجھ بہت  
مشوق ہے جب ریل میں شرکینہ کا موٹو ہوتا ہے  
تو ڈبہ کے دروازے پر میں باہر کی جانب پیر لگا  
کر بیٹھ جاتا ہوں۔ اور شرکینہ ہوں ایک بار نہ  
مرنے بجا بیٹھے بیٹھے آنکھ لگ گئی تھی۔ تیر زنا ر  
شرین نے مجھ پر جھپک دیا ہوتا لیکن زندگی  
ابن سے زیادہ طاقتور ثابت ہوئی۔ پاس  
بیٹھے ہوئے ایک آدمی نے لپک کر مجھے کھینچ  
لیا۔ شر میں نے بہت کہہ دی۔ لیکن میں آپ  
سے کچھ عرض کر رہا ہوں کہ غزل کے جو شعروں کہنا  
چاہتا ہوں آج تک کہہ نہیں پایا۔ سہیل کے صفات  
پر صرف ایک نظم ہے۔ بس وہ میری شاعری  
کا نادر ہے۔ میں صرف اس نظم کے جیسے شعر  
کہنا چاہتا ہوں۔ دعا کیجئے کہ خدا مجھے توفیق  
اور طاقت عطا فرمائے۔

جیتلے گلکتہ آپ کو کیسا لگتا ہے؟

وہ نا، گلکتہ ہندوستان کا ناٹھاب سے سستا  
شہر ہے۔ ۵۰ پیسے میں گلکتہ کی شرکوں پر دوڑتی  
ہوئی ٹرامیں اور بسیں آپ کو ایک کونے سے  
دوسرے کونے تک پہنچا دیتی ہیں۔ آپ  
دڑپہ روپے میں کھانا کھا سکتے ہیں۔ اور دو  
روپے میں خواہ کی بیشیاں آپ کے پہلو کو گرم کر  
سکتی ہیں۔ غزلیں کاشمیر گلکتہ، کسبیں  
کاشمیر گلکتہ، جلوں کاشمیر گلکتہ، مارواڑی  
کاشمیر گلکتہ، فلسفین کاشمیر گلکتہ، انقلابی  
کاشمیر گلکتہ، فقروں کاشمیر گلکتہ، فتنہ

شہر کلکتہ کیس تیری ہیجان نہ کھوجائے۔ اگر خدا نہ  
کرے تیری ہیجان کھو گئی تو میرے جیسے لاکھوں لوگ  
برباد ہو جائیں گے۔ کلکتہ متا کی نرم، محبوب کی زلفوں  
کی طرح دلاز، بچوں کے لہجہ کی طرح ملائم، بہنوں  
کی آنکھوں کی طرح معصوم، سجاوٹ کے بازوؤں  
کی طرح مظلوم، پوشیدہ داروں کے لادے کی طرح  
خطرناک، دوستوں کی مصیبتوں کی طرح پر لطف، غریبوں  
کے دل کی طرح پرسکون، اور میری شاعری کی طرح  
مجھے پیلا ہے۔

جیسے مانا صاحب یہ بتائے اگر کوئی خوبصورت گلوکار  
آپ کی غزل آپ کے دہریہ بہت دلکش انداز سے  
گاد رہی ہو تو آپ کو کیسا لگتا ہے؟ صاف کہنے کا  
یہی سوال آپ نے احمد فراز صاحب سے بھی پوچھا  
تھیں آپ کے سوال کو دہرا دہرا ہوں۔

دانا صاحب جیسے منظر صاحب! میری شاعری سراپائی  
کے کھانے کی طرح بے کیف، مزدور کی تنہا کی طرح  
مختصر، کلکتہ کی سڑکوں کی طرح کھردری، اور ایک  
گھر پر عورت کی ڈائری کی جیسی ہے جس سے گانے  
بجائے گا کوئی کاروبار نہیں ہو سکتا۔ اگر کوئی  
گلوکارہ آپ سے مل کر اس خواہش کا اظہار کرے  
تو مجھے اس کا پتہ مزید بتائے گا، آپ کی بڑی  
تہربانی ہوگی۔

جیسے پاکستان اور ہندوستان کی شاعری میں کیا  
کوئی بنیادی فرق ہے؟

دانا صاحب نے بڑا عمدی فرق تو یہ ہے کہ پاکستان  
اور ہندوستان دو الگ الگ ملک ہیں پاکستان  
کی موجودہ شاعری ان کی سماجی بازیگری

اور فوری خود غرضیوں کا چرچا اظہار ہے۔ ہندوستانی  
شاعری آج بھی پر دلیس سے ہندوئے کرتا ہے طے  
شہر کا انتظار، تنگنہ پر کھینچتی ہوئی چٹریوں  
کاؤں سے پردلیس جانے والوں کی کہانیاں، اور  
سیدھی سادھی متا، ہاتھ میں راگھی لئے ہوئے  
بہنیں، میلے میں کھو جانے کا احساس، بڑوں کے  
سانے آنچل سرک جانے کا خوف اور ایسے ہی  
بہت سے موضوعات سے متاثر ہے۔ اب آپ  
طرح ہی سوچئے کہ جب ایک شاعر ان سب چیزوں  
سے بھی آشنا ہے۔ تو اس کی شاعری میں کھرطانی  
کم سے کم آئے گا۔ پاکستان کی موجودہ شاعری  
ہندوستان کی شاعری سے یقیناً اچھی ہے۔ لیکن  
ایک بات سمجھ لیجئے کہ ہندوستان کی شاعری  
انگریزی شاعری کا چرچہ قطعی نہیں ہے۔ جب کہ  
پاکستان کا ہر شاعر غیر ملک کے دودھ سے پر  
جاتا ہے تو ایک غیر ملکی محبوبہ کا تصور، ایک غیر  
ملکی شہر کی بوتل، اور ایک غیر ملکی شاعر کے  
تاثرات سے کہہ کر اگرچی انداز میں کہہ کر ایرپورڈ پر  
پرا ترا ہے۔ کسم دالے شراب سے اپنا حوصلہ  
لیچتے ہیں۔ محبوبہ کا تصور ان کے لبوں کی بات نہیں  
ہوتی۔ اور غیر ملکی شاعری کسم دالوں کے مطالب  
کی چیز نہیں۔ ہم ہندوستانیوں کا یہ معاملہ ہے کہ  
راکھی شہر باغ میں پہنچتا ہے تو وہاں سے بھی  
دار براظم اندرا گاندھی سے حب مخالف جھگڑا  
فرشتہ کشیل، لینن، اندوس دیو، پاکسی  
اور کی زبان میں بات کہنے کے بجائے اپنی ہی  
سرزمین کی زبان میں شاعر

سارے جہاں سے اچھا ہندوستان چارہ۔  
جھیل: شاعری کے سلسلے میں تنقید ہو رہی ہے۔ اس  
میں آپ کی ذاتی رائے کی ہے؟  
درا: نا، اس رائے کو میں بھی محفوظ رکھوں گا کیونکہ ابھی  
میرا خیال آنے والا ہے، مگر میرے ملازم سہیل کا خیال  
بہتر ہے۔ بلکہ میری شاعری پر تنقید کا خیال آنے والا  
ہے دشمنی مولے کے مجھ اپنا نقصان نہیں کرنا  
ہے۔

جھیل: کلکے کے ادبی ماحول کے بارے میں اپنے تاثرات  
بیان کیجئے؟

درا: نا: کلکے کا ادبی ماحول شاعری کے سلسلے میں قطعی  
اچھا ہے۔ لیکن جہاں تک ادبی سیاست کا معاملہ  
ہے تو میں عرض کروں گا کہ کوئی بھی پلیٹ فارم  
اس قابل نہیں ہے۔ جہاں میٹھ کر کوئی آدمی  
اپنی آبرو اور عاقبت بچا سکے۔ دراصل ہر دور  
میں نادادی دلانے والوں کا انجام ہمیشہ قید ہونا  
ہوتا ہے۔ پچھلے دنوں میں نے کہیں پڑھا تھا  
کہ نیا جی سمجھاؤ چند پوشش کی فوجی طاقت  
کو مزید مضبوط بنانے کے لئے جس جنگالی نے اپنی  
ہاں داد فروخت کر کے اس وقت چالیس ہزار  
روپے دیئے تھے۔ وہ آدمی وہ کمزور آدمی  
شیام پانی کی کسی عمارت میں ایک سو پچیس  
لوہے کا بانہ قلیل تحواہ پر درائی کر رہا ہے میں  
کہنا یہ چاہتا ہوں کہ کلکے کی ادبی فضا میں زندہ  
رہنا ایک بہت بڑا مسئلہ ہے۔ اس شہر کی  
ایک عجیب و غریب خوبی یہ ہے کہ یہاں کوئی کسم  
کو تسلیم نہیں کرتا۔ نوجوانوں میں ہمدردی تو

فطری چیز ہے۔ لیکن اگر بزرگوں کی طرف سے  
خلوص اور شفقت کا اظہار نہ کیا جائے۔ تو  
نوجوانوں کا احساس نہ صرف یہ کہ مجھ سے بڑے  
ہے۔ بلکہ ادب کو نقصان پہنچا رہے ہیں۔ میرے  
دوست اظہار فانی کا شعر ہے کہ  
راستو گیا ہو سکودہ فوجی جو آتے جاتے  
میرے آداب پر کہتے تھے کہ جیتے رہے  
ہر چہ پر ایک کا درباری مسکرا مت، معا  
کے لئے بڑھتا ہوا ہاتھ، نوجو کی طرح بے گرفت  
مسکراتی ہوئی آنکھوں میں ریاکاری کی جھلک  
ایسی چیزیں اس شہر بہت عام ہیں۔ میرے  
دوست نعت رحیل جی مولوی حسن کالج میں پڑھ  
تھے ان کو دیکھ کر مجھے مشتاق ہو سنی کا ایک  
بہت یاد آتا ہے کہ آدمی اگر ایک بار پروردہ  
ہو جائے تو اس کے بعد چاہے وہ قاصد  
ہائیں بھی کہ نہ گئے، پروردہ سرکار رہتا ہے یہ جہا  
صرف نعت رحیل کے لئے نہیں ہے۔ اس میں  
پردہ نشینوں کے نام بھی آتے ہیں۔

کلکے میں نئی نسل بہت ہی مضبوط  
احصاب کا مالک ہے۔ تب ہی تو اتنے ظلم و  
اتنی اذیتیں ادا نہیں ہوا تھے کہ اس کن جہا  
میں بھی نہ صرف یہ کہ کلمہ ہے ہی۔ بلکہ بہت  
اچھا کلمہ ہے ہی۔ کاپیوں کے ایک کتبہ  
شاعر استاد رشید مگر کھنڈی نے ایک بار  
جلد کے مناسبت سے ہی تحریر کے بعد ان ایک  
ہاتھ لگا دی کہ اگر لئی نسل کی گئے پڑنے  
ماتے نہیں، میں گئے قریب ہی نسل ہی کہنیز

پلیٹیاں اور اپنے پیروں سے ہمارے جسم کو  
وے آگے کھینچ جائیں گی۔ لہذا عقل مندی اور  
تفہیم ہی ہے کہ جنگ آگے جاتا جائے ان  
یہ دیوار بن کر حائل نہیں ہونا چاہئے۔ کیوں کہ  
نہ ہی نہیں جانتی ہے کہ قانون اندھا ہوتا  
نہ اسل ہی کی جانے لگی ہے کہ قانون بنانے والے  
ماہر تھے۔ اور اس کی وجہ ہے کہ قانون اگر بہت  
تا ہے تو توڑ دیا جاتا ہے تاریخ گواہ ہے کہ چین  
کو آباد کرنے والے لوگ وہی تھے جنہوں نے  
مومت یا سرمایہ داری نظام کے خلاف قسطنطنیہ  
نہ کیا تھا۔ اور یوں بھی سلیب و دیار  
ت کے لئے سروں کی وحدت ہر دور میں پڑتی  
ہے سلسلہ لامتناہی نہ ختم ہوا ہے نہ ختم ہوتا  
ہا ہے۔ ایک فطری چیز یہ بھی ہے کہ اکثر دینی  
سکریت پیسے سے بے کر..... تک لوگ  
دوم سے شروع کرتے ہیں۔ اسی طرح اگر ادب  
تے چھکار اور نا انصافیاں ختم نہ کی گئیں تو  
ماحول اس ہاتھ بدم کی طرح ہو جائے گا جہاں  
فرہ سے لوگ شوق فرماتے ہیں۔

آپ مغربی جنگال کے ادبی حلقوں کا تفصیلی  
الئے۔ آپ کو یہ دیکھ کھرت ہوگی کہ باہر کے  
ادیب سے گفتگو کرنے کی صلاحیت امر از اعلیٰ  
نید کو چھوڑ کر جلدی سے میرے خیال کے مطابق  
ما نہیں ملے گا۔ حالانکہ اگر کسی شخصیت ختم  
ہو جائے تو اس کے آئینے سے اس کی دھول ماف  
تے تو اس کی جگہ پر خود حال نہ صرف کہ خارج  
ے بلکہ آئینہ کی سطح پر ہو جائے گا کہ اسے چھ

بھر ہوئے۔ شہزادہ صفات میں نئے کھنڈیوں کی  
ایک طویل فہرست ہے۔ یوسف لقی، شیم اللہ، فاروق  
شفاق، لڑ پیکر، اکبر حسین، اکبر حبیب ہاشمی، رئیس  
افزوی، کلیم جازن، حمود صفت، اشہر ہاشمی، فیروز علیہ  
انیس رفیع، فہد منیر، انیم اشفاق، ظہیر انور، کمال  
احمد، رفیق انجم، انفرغزالی، امداسی طرح کے  
بہت سے نوجوان جن لوگوں کو دیکھنے کے بعد میں صرف  
ایک مصرعہ پڑھتا ہوں۔

ہم ایسے سہل ہی جو جنگلوں میں کھلتے ہیں۔  
وکیل، اختر مرحوم، فیض شمیم، شہزاد عالم آفاقی، رونی منیم  
اور یس صدر، حالی کو رکنوری، بشیر آری، کامل  
اختر، حسن اثر، ابراہیم ہرٹش، ظفر وگلاوی، جاوید  
سہال یہ وہ لوگ ہیں جن کو دیکھنے کے بعد شاد و عظیم آبادی  
کا یہ مصرعہ یاد آتا ہے کہ

آنا ہے اگر تو آ جاؤ ایسے میرا بھی شاداب میں ہم  
میری ادبی عمر بہت کم ہے۔ لہذا شہری معاملات کے سلسلے  
میں میری معلومات بہت کم ہیں۔ لیکن میں نے یہ اندازہ  
لگاؤ کہ نکلنے کا ادبی ماحول سیاست سے یکجہر ہو چکا  
سیاست سے پیشہ منسلک رہا ہے۔ جس کی وجہ سے کئی  
بھی آواز اٹھانے کے لئے تیار نہیں ہوتے۔ ادب بالآخر  
میرے جیسا دلوانہ اگر آواز اٹھاتا بھی ہے تو آواز اسی  
طرح دبا دی جاتی ہے جس طرح پہلے لانے میں نا جاننا بچے  
کا گلاب پیدا ہوتے ہی گھونٹ دیا جاتا تھا۔ لیکن صاحب  
ہندستان، مودوم، سہان، ڈیوڈ گنسی جیسی حضرات کا  
ہے گیسو بس اور مختلف قسم کے TUBE کے گلاب  
گھونٹنے کی قدرت بھی نہیں ہوتی ہے۔ لیجئے یہ کس طرح ہوتا  
ہے لیکن خیال ہے

MANUFACTURING (۱۹۷۲ء)



ماہنامہ سہیل گیا کی جانب سے ایک ادبی تحفہ

## علامہ جمیل مظہری: فن اور شخصیت نمبر

ہندو پاک کے مشہور و معروف اہل قلم حضرات کے ذریعہ علامہ جمیل مظہری مرحوم کے فن و نحو، شاعری، عظمت، علم و مقام و مرتبہ، تحقیق و ادبی خدمات کا اعتراف، علامہ جمیل مظہری مرحوم کی جفا و شاعری سے متعلق مستند اور مکمل دستاویز اور ان کی زندگی کے وہ تمام گوشے جو اب تک گماقدین و محققین کی نظروں سے اوجھل تھے۔ معیاری کتابت، اعلیٰ اور نقیس کاغذ اور خوش طبعیت سے مزیں۔

قیمت :- ۲۵ روپے

صفحات : ۳۰۰

کاپیاں بھت کم تعداد میں بچی ہوئی ہیں مایوسی سے بچنے کیلئے آج اپنا آرڈر ارسال کریں  
مینجر ماہنامہ سہیل ریور سائیڈ روڈ۔ گیا

ماہنامہ سہیل گیا کی ہنگامہ خیز پیش کش

## ایک شمارہ: کلیم الدین احمد حقیقت کے آئینے میں

چھپکرو منظر عام پر آگیا ہے

یہ شمارہ تنقید کی برادر اور rect رکھ کی اہم مثال ہے۔ آج ہی اپنے قریبی ملک اسٹال سے خریدی  
یا براہ راست ہم سے طلب فرمائیں۔ کاپیاں بہت کم تعداد میں بچی ہوئی ہیں اس لئے  
الیوسی سے بچنے کے لئے آج ہی اپنا آرڈر ارسال کریں۔ صفحات ۸۲۔ قیمت - ۵ روپے  
سالانہ خریداروں کو یہ غیر مفت دیا جائے گا

اسلئے آج ہی سالانہ چندہ مبلغ ۱۸ روپے ارسال کر کے یہ نمبر مفت حاصل کریں۔

مینجر ماہنامہ سہیل۔ ریور سائیڈ روڈ۔ گیا ۸۲۳

میرے حُسنِ میری نظریں

وَعَلَيْهِ سَلَامٌ

ہو گئے ہیں۔ مگر ایسا تھا کہ جب میرے دل میں یہ ہوتے ہیں۔  
ہمارے ہاں اشعارِ ائمہ چار لڑکیاں ہیں۔ انھیں سالوی میں  
میں لے ان میں جو مادتیں پالی ہیں یا لویں کہیں جو خوبیاں لائی  
میں میں نے دیکھی ہیں وہ آج کل خاص طور سے کہیں لڑکیوں  
میں مشکل سے ملتی ہیں۔ میں نے تو پہلے جب سنا کہ صاحبہ  
مخاوری بھی ہیں تو مجھے کچھ المیہ ہوئی کہ سنہ بھی عزیز کی  
ہوں گے اور میرے خیال کے مطابق جو لوگ شراب پی سکتے ہیں  
ان میں اور سب بڑا مادتیں بھی چونگی۔ لیکن میں نے یہاں  
آئے پر دیکھا کہ وہ شراب وغیرہ بہت دور ہیں نہ تو  
اور کان سے تو کبھی انکار نہیں کر سکتے ہیں۔ چاہے آپ ان  
کو کھانا نہ دیجئے۔ میں تو اپنے کو خوش نصیب سمجھتی ہوں  
کہ میرے صاحبہ ان سے کبھی شاعر ہیں۔ وہ ہر انسان  
کے دل میں درد کو سمجھتے ہیں۔ گھر میں جو لوگ جگہ جگہ  
ان سے ایسا بناؤ کرتے ہیں۔ گھٹا ہی نہیں کہ لوگ ہیں۔  
ایک عورتی کا تو خدا سا بھی فرق ان میں نہیں ہے۔ جاؤ  
کا زاد آتے تو ہم سوچ لیتے ہیں کہ سوئٹزرلینڈ میں  
وال غیب سے کی طرح تقسیم ہو جائی گی۔ کہیں بھی کسی کو  
کہہ دیں کھانا ہے یا کسی کے گرم کپڑا آگ۔ لڑکی ہے  
دور اس کی دنیا پہنچاؤ انکار کر دے وہ نہ کہہ سکتے  
تو شاید ان کو اپنے دل سے درد نہ ملے۔ لیکن  
دلتی اور بھی ہے انھوں نے بہت مل کر کئے ہیں۔

۱۹۷۳ء کا بات ہے جب میں نے میرنگ پاس  
کے انٹر کانسٹ ایبرجوان کیا تھا کہ اگست کے پہلے میں  
بیکر گھر کو یہاں تشریف لائے اور ہانک ہی شام کو  
ہی ملنے پہنچے۔ اس ہانک حادثے سے میرے دل میں کچھ  
لش تو خود پیدا ہوئی لیکن چونکہ اب باپ کی بات کو ہم  
ان کے گھر میں بہت اہمیت دی جاتی ہے۔ لہذا فراموشوار کی  
ساتھ میں نے وہ لکھن کی انگوٹھی قبول کر لی۔ کیوں کہ میری  
اس وقت بہت کم تھی۔ قریب سو سال کی رہی چونکہ  
میں بالکل بے روزگار تھی۔ ویسے ہی ہنسنے کھیلتے رہے۔  
دیکھتے گھورتے۔ میں تو بھی تھی کہ کئی عرصے آدی ہو گئے۔  
نہ بالکل اس کے اٹھانے۔ مجھ تو صاحب بالکل لڑکے  
نہ اچھے۔ ان کی عمر بھی اس وقت ۲۱ کے قریب تھی۔ وہی  
کی۔ چونکہ چلادی دودھ کی رشتہ داری بھی صاحب تھی۔  
مادر صاحبہ بدھ کے لئے کوئی خاص پانڈی نہیں تھی۔ بہران  
طبیعت تھی کہ لڑکی تھی کہ ایک جگہ سکون سے کہیں  
چلے نہیں تھے۔ سب کو دن بھر ہنساتے رہتے۔ اس کی  
پیشہ کے کچھ۔ اس کو سستا۔ پس ہی کام تھا۔ لگتا  
پس تھا کہ وہ تھے۔ گھر کے ایک فرد بن کر رہ گئے تھے۔  
میں نے ان کی باتوں چٹکوں میں غرق کیا تھا۔

میں نے اپنے دل سے یہ بات کہہ کر ان کے  
 دل سے یہ بات کہہ کر ان کے دل سے یہ بات کہہ کر

میں بھی مادی چوکی ہوں۔ بے پرواہی تو کوٹ کوٹ کر رہی ہے۔ گھر سے کچھ کپڑے چلیں گے پھر باہر جا کر بھول جائیں گے۔ احمد بے پرواہی سے تو ان کے گھر میں سب سے بڑا نشان ہیں۔ صاحب کو غصہ آتا ہی نہیں ہے۔ آئے گا تو زبردست لیکن مرث دس منٹ تک۔ آج تک ہم لوگوں میں اگر کسی بات پر خفگی بھی رہی ہے تو مرث گھنٹہ۔ آئیں گے ویسے ہی ہنستے ہوئے گھر میں۔ رافو یہ، رافو وہ، بلکہ مرث غصہ نہیں اترتا جب تک میں باتیں نہ سنالوں۔ بلکہ کبھی کبھی دل میں خیال بھی ہوتا ہے کہ دن بھر کا وہ بار میں الجھے رہتے ہیں اگر رات میں دو ایک گھنٹہ دوستوں میں رہے تو کیا حرج ہے۔ وہ نمازیوں سے جیت ڈرتے ہیں۔ شاید اسی لئے کچھ بھی نہیں بولتے۔ وہ برابر نماز پڑھیں یہ الگ بات ہے لیکن نمازیوں کا خیال بہت رکھتے ہیں۔ نماز کے وقت صبح نیچے ہونے سے گرم پانی بھی لینے چاہیے۔ اگر طبیعت خراب دیکھیں گے روز تو خود ہی کمر پانی بھی پیئے والے نہیں۔ طبیعت اگر میری ذرا بھی خراب دیکھیں گے تو کہیں گے کہ کچھ کام کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ ابھی حال ہی میں ایک بچی کی پیدائش کے وقت میری طبیعت اتنی خراب ہوئی کہ ڈاکٹر دیر ہذا آؤس ہو گئے تھے۔ ہاسپٹل میں صاف جتنی دیر بیٹھے بچوں کی طرح دیکھتے تھے۔ میں ان کا موصوفہ لڑھائی تھی کہ میں ابھی ہو جاؤں گی۔ آپ نکر کریں۔ دل تو بہت ہمتاؤنگ ہے۔ بہت جلدی گھبرا جاتے ہیں۔ کپڑوں میں پڑھکرتے تھے ایسی محبت کرتے والوں کے بدلے میں۔ میں نے حقیقت میں ایسا محبت کرنے والا خود نہیں پایا۔ میں اپنے آپ پر فخر کرتی ہوں۔ میرے گھر والے اور ان کے والدین بھائی بہن بھی ان پر جان چھڑکتے ہیں۔ زیادہ مردوں کے کسی گوشے میں کوئی انکی سیدھی بات مزید بھی رہتی ہیں۔ ان کا تو یہ حال ہے کہ سالیہ سے بھی آج تک کوئی کھجور مذاق نہیں کیا۔ ہم جن بہنیں۔ بیٹوں کی شادی ہو چکی ہے دامادوں میں سب سے زیادہ انھیں کو سب لوگ

چھو بھائیوں میں اکیلے ایک بہن ہے اسی لئے زیادہ تر عورتوں اور لڑکیوں کو وہ بہن ماں اور بیٹی بنا لیتے ہیں۔ ان کی شادی میں بھی ماں بہن بھائی کا بہت ذکر ہوتا ہے جس کو کبھی لوگ بہت پسند کرتے ہیں۔ حالانکہ شادی سے پہلے شاعری سے مجھے کوئی خاص لگاؤ نہیں تھا۔ پھر کبھی جو کہ میری نبی میں محبوب و شہر کا چلن آج تک موجود ہے۔ خاص طور سے میری اہلی اہل پاپا کو شاعری سے کافی دلچسپی ہے۔ بچ پوچھے تو شادی کے بعد مجھے شاعری سے دلچسپی ہوئی۔

میں نے صاحب نے بھی شاعری شادی کے بعد ہی شروع کی ہے۔ پہلے بھی شعر کہتے تھے لیکن سنجیدگی سے نہیں۔ وہ کہتے بھی ہیں کہ تم میرے لئے بہت کچھ (sacrifice) ہو چکے ہو شادی کے بعد ہی ان کو ادب میں شہرت اور کا دو بار میں کافی ترقی ملی ہے۔ میں نے خیال میں اس عمر میں اتنے کم وقت میں اتنی شہرت جلدی کسی کو نہیں ملتی۔ صاحب کی شاعری مجھے اس وجہ سے بھی اچھی لگتی ہے کہ انھوں نے ایسے لفظوں کو غزل کے خوبصورت روپ میں ڈھالا ہے کہ دوسرا بڑے سے بڑا شاعر ان لفظوں کو اچھی طرح برت نہ سکا۔ جیسے غزل گھر کی مہاسے دیندہ۔

ان کی شاعری جہاں ایک پڑھا لکھا آدمی پسند کرنا ہو وہیں ایک مزدور بھی سمجھتا اور پسند کرتا ہے۔ ان کے شعروں میں پیدا ایک انصاف چھپا رہتا ہے۔ میں ان کے شعروں کی تعریف اس لئے نہیں کر رہی ہوں کہ وہ میرے شہر میں ملے اس لئے کہ ان کے شعر حقیقت سے بہت قریب ہیں۔ جب کہ صاحب سنجیدگی سے شعر نہیں کہتے ہیں۔ تمام کاروباری انھیں رکتی ہیں۔ پھر بھی یہ کہوں گی کہ بہت جلدی شعر کہتے ہیں اور انھیں سے انتہا شعر کہتے ہیں۔ جو بھی شعر یا غزل کہیں گے سب سے پہلے وہ مجھے سناتے ہیں۔ زیادہ تر وہ رات میں دیر سے گھر آتے ہیں۔ جب میں بہت خفا ہوتی ہوں، صاحب بعد میں صفائی انگ لیں گے۔ لیکن پھر وہ دباؤ مٹا رہے گا۔ مسانی انھیں کے معاملے میں بڑی فراخ دلی سے کام لیتے ہیں۔ اب تو

پسند کرتے ہیں۔ کھانے پینے کے معاملے میں صاحب کی عادت بہت اچھی ہے۔ جو بھی سامنے رکھ دو۔ چپ چاپ کھالیں گے۔ ام وہ بہت شوق سے کھاتے ہیں۔ جتنا کھائیں گے نہیں اس سے زیادہ تشہیر کریں گے۔ کھائیں گے اگر دو ام تو کچھ بھی گے وافر غذا پسند رہیں ام نے آنا۔ اس وقت پر ان کی والدہ بھی نوکری ہیں کھانے کا وہ کام نہیں ام سنا ہے، صوب کی تلوڑ میں سپرد چائیکھا۔ اس طرح کی عجیب حرکتیں ہیں ان میں۔

اگر میں ان کو کچھ بیٹھوں تو فرصت ہو جائے گی۔ اب یہ دیکھئے کہ صاحب میسر کس عجیب مزاج کے ہیں۔ جب میں بیان نہیں رچوں گی تو وہ دس بجے گھر میں اگر چپ چاپ لیٹ جاتیں گے۔ جب میں آجاؤں گی پھر تو وہی رات کے بارہ بجے ایک بجے لگیں گے۔ میں ان سے پوچھتی ہوں کہ آیا آپ بچوں کو کرتے ہیں؟ تب کہتے ہیں کہ تم یہاں رہتی ہو تو اطمینان رہتا ہے کہ گھر میں کوئی انتظار کرنے والا ہے، جب نہیں رہتی ہو تو نکتا ہے کہ اب میں کسی کے انتظار نہ کیے قابل بھی نہیں ہوں۔ یہ سوچ کر جلدی گھر چلا جاتا ہوں۔ اب ہی دیکھئے مات کافی ہو چکی ہے۔ صاحب بہادری کا کیا ان کی کارگی آواز سے بھی یہ کان مسدوم ہیں۔ یہ شرط شاید انھوں نے میسر ہی لئے کہا ہے۔

یہ سوچ کر کہ ترا انتظار لازم ہے تمام عمر گھر کی طرف نہیں دیکھا ان کے کچھ شرجو مجھے کچھ زیادہ ہوا پسند ہیں۔ مختصر کر رہی ہوں۔

ملاری سے خط اس کے پڑائے نہیں آئے  
پھر سے مرے چہرے پر یہ دانے نہیں آئے

اس نے رکھا ہے حفاظت سے ہمارے علم کو  
عورتوں سے کبھی زیادہ نہیں بھینکا جاتا

لٹی رہتے تھے تیری یاد ہمیشہ ہم سے  
کوئی عزم ہو پر نظر نہیں بھینکا جاتا

سفیدی آنکی باؤں میں اس کے  
وہ باعزت گھرانہ چاہتا تھا

گھر لیے کو مجھے جب بھی بلائیں انکس  
دھال بن کر سامنے ان کی دھائیں آئیں

میں دھیت کر نہ سکا کوئی وعدہ لے نہ سکا  
میں نے سوچا کب نہ تھا کہ حادثہ ہو جائیگا

مست سے کوئی خط بھی تھا ہاں نہیں آیا  
رستے میں کہیں با د صبا بھی نہیں ملتی

اس وقت بھی اکثر تجھے ہم ڈھونڈنے لگے  
جس دھوپ میں مزدوری کھت پر نہ پڑتے

سفر کا شوق بھی کتنا عجیب ہوتا ہے  
وہ چہرہ بھینکا ہوا انھوں میں بھی پڑتا ہے

ویسے تو ان کے سبھی شعر مجھے یاد ہیں۔ میاں بڑی ایک جگہ کے سامنے کھلی کتاب کی طرح ہوتے ہیں۔ اس کھلی کتاب میں جو خوبیاں یا خامیاں ہیں میرے لئے آپ کے سامنے رکھی ہیں۔ میں پتھر یہ کہوں گی کہ صاحب کو میں شہر کر کم خوب زیادہ محسوس کرتی ہوں۔ یہی وجہ ہے کہ خدا کے فضل سے ہم دو گویا کی زندگی خوشگوار گزار رہی ہے۔

دعائیں آنکھیں رہتی ہوں میں خاندان میں  
خدا کے لئے شکر ارا سہاگ ہے (باقی آئندہ)

# منور رانا۔ آج کا شاعر

## ابراہیم ہوش

منور رانا عبدلہ کا شاعر ہے وہ انچا شاعری میں طغ نہی بگھارتا۔ بلکہ جو کچھ کہتا ہے سب سے سادہ و درخ کا راز انداز میں کہتا ہے۔ وہ اپنے ہر خیالات کو حالات و مشاہدات کے سانچے میں ڈھال کر پیش کرتا ہے اس کی شاعری کا لباس اگرچہ کلاسیکی ہے لیکن وہ اپنا سراسر اس طرح ظاہر ہوا ہے کہ روایت کا ہر دم کاظم رہے اور نئے نئے تجربہ و محاورے کا حق بھی ادا ہو۔

اصلیت یہ ہے کہ کسی مومن و سخن کے لئے پہلا صنف شاعری اور دیگر کا انتخاب ہوتا ہے جو طبیعت کے مصنوعی رہے ہیں۔ اور تب خیالات کو اس کے سانچے میں ڈھال دیتا ہے۔ لیکن انچا شاعری کے لئے محض اسی قدر کافی نہیں ہے۔ ایک بہت سیاری کی شاعری میں بھی یہی باتیں مل سکتی ہیں۔ لیکن ایک بہتر شاعری کے انداز فکر اور اسلوب لاجی بہتر اور دلچسپ ہونا ضروری ہے۔ شعر کے سن میں فکر کی فطری صلاحیتوں کا بڑا دخل ہوتا ہے۔ اس صلاحیت کو ہم انداز فکر طرز خیال، یا اسلوب کہتے ہیں۔ اور یہی طبیعت کا فطری رخ ہوتا ہے۔

انداز فکر کا تعلق براہ راست شاعر کی شخصیت سے ہوتا ہے۔ یہ انداز فکر نقل نہیں کیا جاسکتا۔ اگر کوئی نقل کرتا ہے تو اس سے ایک ایسا انداز فکر تشکیل پاتا ہے جو نہ اپنا ہوتا ہے نہ دیکھ کر۔ نقل کرنے میں کہیں نہ کہیں کمی ہرگز کھل جاتی ہے۔ مستعار انداز فکر تو طبع ہوتا ہے یا کوئی غلطی کا شے۔

منور رانا کا اپنا انداز فکر ہے اور جدید لب و لہجے ہوتا ہے۔ مختلف ادوار کی غزلوں میں زبان کا جو فرق ہم کو ملتا ہے وہ زبان کی بدلتی ہوئی شکل کا عکس ہے۔ خیال رانا کا یہ شعر ہے

بند ہے ہوس کوئی سر ہے اچھ پشت کی جانب کہاں ہیں آئیں پرانی عداوتوں والے

لحد یہ شعر ہے

ہاں کی مٹا گئے ہاتھوں کی طرح سر پہ سایہ کے ساتھ چلتی رہی  
لیک بچ گئے جیل کے ہاتھ میں غامضی کے سر کب بند کہتے ہوئے ا

دو لڑی اشعار بتا رہے ہیں کہ ان کا تعلق شاعر کی افتاد طبع اور اس کے زیر فکر مسائل کی نوعیتوں سے ہے۔

دو شعور مدد لفظ کچھ سے  
کچھ کھلنے کسی آگن میں دکھائی دیتے۔  
لاش! ہم بھی کسی بچے کو مشائی دیتے

سونے پگھٹ کا کوئی درد ہر اگیت محم  
شہر کے شور میں کیا تھک سکتی دیتے

بچے کا مطلب یہ ہے کہ ہر دور کی اپنی ایک فنت ہوتی ہے مگر شہروں کے طبائع کا عجیب کاڑا لگ ہے۔ اپنی بات بات  
پنجا اپنی زبان۔ ادا پنجا اپنا لہجہ۔

منو دانا کی شہر کی عمر زیادہ نہیں ہے۔ اور اس اعتبار سے وہ بوز طفل کتب ہے۔ مگر اس کی  
شہر کی اشعار بتا رہے ہیں کہ اس کے خیال صاحب اس کی تازگی اور لہجے کی وارفتگی اسے بہت جلد ملک کے متاثر شعور  
یہ صف میں ملا جلائے گی۔

منو دانا کا پورا کلام میرے پیش نظر نہیں ہے۔ سر درست دس بارہ اشعار میرے مطالعہ کے دسترس میں  
ہیں۔ لیکن میرے خیال میں ان چند گنے چنے اشعار جیسے ہم اس کے رنگ سخی، شہر، سنگ، اور نکلے اسلوب کا  
جوتی اعانہ لگا سکتے ہیں۔ اور میرے خیال میں یہ غزلیں نہیں ہو گا کہ دانا کے کلام میں ندرت خیال، لطافت  
سب، مناسبت منہات اور حسن بیان وغیرہ شہر کی محاسن کا کھوج لایا جائے۔ اور مثالیہ اشعار پیش کرنے  
ان کا فحور فراہم کیا جائے جو خوبیاں منو دانا کے کلام میں پائی جاتی ہیں۔ اس کا فیصلہ قاری کے ذوق اور  
ہمدانہ مطالعہ پر مبنی ہو گا۔ مجھے صرف اتنا کہنا ہے کہ وہ ایک خوش نگر اور خوش نوا شاعر ہے۔ اور اس کی شاعری  
لاروں میں حیات، فطرت، اور کائنات کے زندہ و تابندہ شعور کو گرم غنم کی طرح دوڑاتی ہے

اب اس کے چند اشعار پڑھئے

ساتھ اپنے دو نقشے شاید اٹھائے جائیں گے  
جب کبھی کالج سے کچھ لڑکے نکالے جائیں گے

کچی سڑکوں سے لپٹے کہ بیل گاڑی ہو پڑی  
ٹائیاں ہڈیوں کو کچھ گاؤں والے جائیں گے

ہم تو اک اخبار سے کافی ہر فی تصویر ہیں  
میں کو کھانڈ چنے والے کل اٹھائے جائیں گے

حادثوں کی گرد سے خود کو بچانے کے لئے  
ہاں ہم اپنے ساتھ صرف تیری دعا لے جائیں گے  
(دعا نمبر ۱۳)

# منور رانا - مغربی بنگال کے شعری مزاج کا ترجمان

ڈاکٹر مظفر حنفی

مغربی بنگال میں آزادی کے بعد کے ادبی سرمائے کا جائزہ لیجئے تو سب سے زیادہ محنت انگریزات آؤں۔ یہ کہ اس علاقے میں جہاں فورٹ ولیم کالج کے وسیط سے عام فہم ادبی نشر کی بنیاد پڑی تھی وہ قابل ذکر نشر کی تعداد افسوس ناک حد تک کم ہے۔ میری اس بات پر ممکن ہے حارید بنیال، شائقِ سخن، صبا چارپہ، عبدالمروف، لکھنوی، ظفر احمدی وغیرہ کبیدہ خاطر ہوں لیکن یہ تصدیق کی شری کاوشوں کو کم کرنا ہرگز نہیں ہے۔ عرض اتنی کہ سچیلے تیس پتیس برسوں میں شرکیہ والوں کی جتنی بڑی تعداد منظرِ عام پر آئی ہے ان کے مقابلے میں شرکیہ والے انگریزوں پر شمار کئے جاسکتے ہیں۔ میری یہ بات بے موقع اور بے محل بھی نہیں ہے کہ علامہ وحشت اور پرنس شادری نے کراچیاں افضل اور منور رانا تک تخلیق کاروں کا ایک بڑا تافلہ ہے۔ جس سے ہماری تنقید بے برتنی آ رہی ہے۔ سمجھتا ہوں کہ اگر اس خطے نے دو چار نفاذ کیا پیدائے ہوئے تھے صورت حال یقیناً مختلف ہوتی۔

ماہنامہ مشاعرہ (دیباچہ) نے حال تک ہی میرے دوست بشیر بید کا ایک دلچسپ مضمون "غزل کی شائع کی ہے۔ جس میں موصوف نے منور رانا اور ان کے ہم عصر حیدر اور شرار کے (جن کا تعلق مغربی بنگال سے اشارہ کر کے سوال کیا ہے کہ ان اشعار کو کسی خاص علاقے سے تعلق ثابت نہیں کیا جاسکتا۔ بشیر بید مضمون میں اور بھی کئی تہلکہ خیز انکشافات کئے ہیں۔ مثلاً میرا اور غالب کی شاعری کا بڑا حصہ جسے غزل سمجھا جاتا دراصل غزل سے دور کا واسطہ بھی نہیں رکھتا۔ غزل کی کوئی زبان نہیں ہوتی۔ اردو سے بھی اس کا کوئی تعلق نہیں۔ اردو مزاج لے گی اور غزل زندہ رہے گی۔ وغیرہ وغیرہ، سب سے زیادہ لطف کی بات یہ ہے کہ پورے مضمون میں پندرہ اشعار میں سے نوے فیصد خود بشیر بید کے ہیں۔ جنہیں فاضل مقالہ نگار نے مثالی غزلیہ شروں کی حیثیت سے پیش کیا ہے۔ یہاں میں بشیر بید کی دوسری باتوں سے قطع نظر کرتے ہوئے صرف منور رانا کے حوالے سے گفتگو کرنا چاہتا ہوں۔ وہ مشہور شعر پڑھئے جو بشیر بید نے اپنے مضمون میں درج کئے ہیں۔

بچپن میں کسی بات پر ہم روٹھ جاتے تھے  
اس دن سے اسی شہر میں رہ کر نہیں جاتے

اس وقت بھی اکثر ہم تجھے ڈھونڈنے نکلے جس دھوپ میں مزدور کی چھت پر نہیں جاتے  
اور اب مزدور مانا کہ کچھ اور اشارہ بھی ملاحظہ فرمائے جو مندرجہ بالا اشارہ ہی کے ہم مزاج ہیں  
شہر آتی ہے مزدوری بتاتے ہوئے ہم کو اتنے میں تو بچوں کا غبارہ نہیں ملتا

میں اک فقیر کے ہونٹوں کی مسکراہٹ ہوں کسی سے بھی مری قیمت ادا نہیں ہوتی

جہاں پر گن کے روٹی بھائیوں کو بھائی دیتے سب چیزیں وہاں دکھیں مگر برکت نہیں دیکھی

ہمارے ساتھ چل کر دیکھ لیں یہ بھی چمن والے یہاں اب کوئلہ چیتے ہیں بھولوں سے بدلے والے

میں کہ فریاد نہیں باپ ہوں اک بیٹے کا صرف روزی کے لئے کوہ کنی آجائے

مرے گھر کے دروہیلار کی حالت نہیں دیکھی برستے بادلوں نے ہم نے بھی میری چھت نہیں دیکھی

ہیں بھی ہیٹ کی خاطر غزانہ ڈھونڈ لیا ہے اسی پھینکے ہوئے کھانے سے دانہ ڈھونڈ لیا ہے

جب یہ سنا کہ جنگ سے لوٹا ہوں ہار کے راکھی زمیں پہ چھینک کے نہیں چلی گئیں

ہمیشہ اپنی شرطوں پہ ہجرتیں کی ایسے مسافروں نے قلی کی طرف نہیں دیکھا

اس خرابے کو گل زار بنانا تھا اُسے ورنہ آدم کوڑ میں پر نہیں چھینکا جاتا

جو دھوپ میں چلے گا سلیقہ نہیں رکھتے ان پیڑوں کو پتوں کی قبائلی نہیں ملتی

مخدرا ناگوئی پر گھوٹا نہیں ہی لیکن ان کے زیرِ طبع پہلے مجبور کلام "نیم کے بھول" میں اسی نوع کے  
شار کی کثرت ہے کیا وہ کسی مزاح شہر کی تمنا ہی نہیں کرتی؟ کوئی سبب ہو گا کہ آنا بار بار مزدوروں اور غریبوں  
ذکر کرتے ہیں اور انتہائی ہمدردی کے ساتھ کرتے ہیں۔ کہیں دھوپ کی شدت میں ان کا سینہ بہتا دکھائی دیتا



ہے تو کہیں ان کی اجوت کم ہونے کا گھم ہے۔ کہیں قلی سے مسافروں کی بھلا عستانی شاعر کو غنم کے آنسو دلاتی ہے۔ کہیں فقیر کے ہوتلوں کی مسکراہٹ اور اس کی بڑے وقتی ہر شاعر کا جنت کھرتا ہے۔ کسی شہر میں بھینکے ہوئے کھانے سے رزق تلاش کرنے والے نظر آتے ہیں۔ اور کہیں بچوں سے بدن والے کو ٹوک جیتے ہوئے پائے جاتے ہیں اور کہیں بھائی بھائیوں کو گن کر روٹیاں فراہم کرتا ہوا ملتا ہے۔ کہیں روزی کے لئے کوہ گنی کی جا رہی ہے۔ تو کہیں گھر کی مائے نہ دیکھنے پر بادلوں کی جے جی کا شکوہ کیا جا رہا ہے۔ پھر روٹی، روزی، مکان، مزدور، طبیعت اور مزدوروں اور مجبوروں کے اسخفاں، بجا پر شر کہنے والا، لہو جوان خیر بد نسل کے دوست شہروں کی طرح گردن ڈال کر چلنے لگتا ہے۔ ان کے اشعار میں بہنیں شکست خوردہ بھائی کو راکھی باندھنے سے انکار کر دیتی ہیں۔ اسے معلوم ہے کہ آدم کو ذمہ میں پاس لے اتارا گیا ہے کہ وہ اس خرابے کو گلزار بنائے۔ وہ پیروں کو پیغام دیتا ہے کہ دھوب دے چلے گا سلیقہ نہ ہو تو پتوں کو تباہا تہ نہیں آتی۔ اتنے بہت سے شواہد موجود ہیں اور ہم علاقے کا یقین نہ کر سکیں تو ہمیں اپنی سخی شناسی پر اتنا اعتبار نہیں کرنا چاہیے جتنا البیر بد کہہ۔

کسی دسویں جماعت کے طالب علم سے سوال کر کے دیکھئے کہ برہمی اور احتجاج کی لے ہندوستان کے کس علاقے میں سب سے زیادہ بلند ہوتی ہے؟۔ جواب ملے گا بنگال میں، از ابتدا تا حال یہ خطہ مشترکیت کا پرچم طے دار رہا ہے۔ نندالا اسلام جو کہ قیام پذیر رہی جس کے خیمے میں ذوق جمال اور لطافت طبع کے ساتھ اتحاد برہمی، جوش، ولولہ اور سرکشی داخل ہے۔ ممکن ہی نہیں کہ کوئی اچھا اور برسا چاندرا اپنی زمین سے کٹ کر اور۔ ماحول سے بے نیازی برت کر شکر کیے سکے۔ البتہ رانا نا نا کو اسے پیش روئیں جن میں بیشتر غالی ترقی پسند ہوتے ہیں جو مزاج شرجاصل ہوا اس میں عصری رجحانات اور تقاضوں کو آمیز کر کے انہوں نے ایک ایسا رنگ بر آؤ کیا جس میں جدیدیت، مقصدیت، اور ترقی پسندی ایک دوسرے کے ساتھ لپٹا نہ چلتے ہیں۔ اور ترقی پسندی کی باڑہ میں آکر لہر بازی نہیں کرتا بلکہ اس نظریے کو جنبہ میں تحلیل کر کے نئی غلطیات سے آگاہی کے ساتھ سامنے آتا ہے۔ چنانچہ اپنی تمام تر مقصدیت اور نظریاتی وابستگی کے باوجود وہ شعر دہاتا ہے۔ جہاں حس کو اسودگی اور دل و دماغ کو بیک وقت متاثر کرنے والا شعر۔

لیکن مغربی بنگال میں تو مندرانا کے جو نیر اور سینہ پر ہم عصر شاعروں کی ایک ٹہنی اتحاد موجود کسی جانب سے سوال اٹھ سکتا ہے کہ ان کے درمیان مندرانا کی شرافت کیا ہے جواب چنکا اچھٹا ہرگز بھیڑ میں گم نہیں ہوا کرتے۔ یہ جواب میرا نہیں، مندرانا کے مندر ذیل اشعار کی بکھرے ہوئے سہ

تیرے شہروں میں بھی رہ کر براہ یاد کرتا تھا وہاں چھٹے کے شیش کا منظر یاد کرتا تھا

وہ میلا سا بوسہ سا آنچل نہیں دیکھا  
برہمن ہوئے ہم نے کوئی چھٹا نہیں دیکھا

کچھ سڑکوں سے لپٹ کر بیل گاڑی روٹی  
خانہ بدیس کو کچھ گاؤں والے جا رہے تھے

لہذا کہہ دیجئے کہ یہاں پر ندوں کو پھر گھونسلوں میں چھوڑ گئے  
جب ایک دھندلے کچھ کہہ کر یاد آنا

ہم گاؤں میں جب نگہ رہتے تھے ہنسنا نظر مل جاتے تھے  
دوچار کنویں مل جاتے تھے دس بیس شجر مل جاتے تھے

گفتگو فون پر ہو جاتی ہے نا صاحب اب کس جوت پر کبوتر نہیں چھوڑے گا

تو اب اس گاؤں سے رشتہ بہارا ختم ہو گیا ہے  
پھر آنکھیں کھل کر مل جاتی ہیں کہ سب سے غم ہے

اب تک میرے قصہ میں کئی ایسے گھڑے ہیں  
کبھی وہاں ہی مسجد سے اٹھنا دیکھتا تھا

یہ اور اس ٹھیلے کے بہت سے اشیاء چلتے ہیں کہ رانا کا بچپن گاؤں میں گزرا، جہاں کا کھانا  
کنویں کچا ستر گئیں، بیل گاڑا، تالاب، ماں کا سولا اور بوسیدہ آٹھلے گھر لٹے سے چلے گئے  
جسٹوں پر چھپکے ہوئے کبوتر شہر گمارا رٹا داتا گئے ہیں۔ اور یہ یادیں اشیاء میں گھس گھس کر چھپ گئیں  
فینک کر گئی ہیں۔ ایسے تمام اشیاء کچا کچا کے دیکھے جا رہے ہیں۔ تو ان سے پتہ چلتا ہے کہ گاؤں کا کھانا  
آتا ہے۔ یادان گھٹاؤں کے لئے علاج عام ہے خود بخود کہہ دے گا۔

مخبر دانا کے شہر کو روئے گا ایک دھندلے شہر کا رنگ یہ گھسے گا ان کے اکثر اشیاء  
کا تہا، چھاد شہریت اور بچوں کی مصروفیت کو شہر کی زبان میں گھسے گا  
ماں باپ کی بوڑھی آنکھوں میں اک ٹکڑی چھائی رہتا ہے  
میں کہیں میں سب سوتے تھے اب وہاں سے چھوٹا چھوٹا ہے

کھانڈوں کے ٹکڑے ابھی تک جھگڑے ہوئے  
بچتے شہر کی پہاڑی اٹھ رہا ہے

اب دیکھ کر کہ آئے جہاں سے کاٹنا  
یوں تار تو میرے بھی بیٹوں کو ہے

گھر کو کچھ جب بھی جائیں آگئیں  
وہاں ہی کہ سارے ماں کی دھنیں گئیں

کچھ کھلونے کہیں آگین میں دکھائی دیتے کاش ہم بھی کسی بچے کو مٹھائی دیتے

جس کو بچوں میں پہنچنے کی بہت محنت ہو اس سے کہیں نہ کہیں کار چلانے کے لئے

کسی بچے کا یہ جملہ ابھی تک یاد ہے رانا تیریوں کو ٹپہ جانے کو استانی نہیں جاتی

ہر سہولت تھی میرے لیکن اس کے باوجود مان کے ہاتھوں کی بچائی روٹیاں اچھی لگیں  
دوستی، دشمنی دونوں شامل رہی، دوستوں کی نازش تھی کچھ اس طرح  
کاٹ لے شوخ بچہ کوئی، جس طرح مل کے رخسار پر پیار کرتے ہوئے

جب یہ سنا کہ جنگ سے لوٹا ہوں ہار کے راکھی زمیں پر مہینک کے ہمیشہ جلی گئیں

یہ بوڑھی آنکھیں، چھوٹا کبیل، بچوں کے کھلونے، باپ کی موت کا تار، ماں کی دعائیں اور اس کے  
کی بچائی روٹیاں، تیریوں کو ٹپہ جانے والی استانی، بچوں میں مٹھائی بانٹنے کی خواہش، ہمیشہ کی راکھی اور  
کے رخسار کو لٹانے والے شوخ بچے، کس طرح سامنے کی بات اور پیش یا اقتادہ مضامین درکار غزل کے سانچے میں  
گئے، اہل نظر محسوس کر سکیں گے اور ساتھ ہی یہ بھی محسوس کر سکیں گے کہ یہ باتیں ایک خاصہ صوفی کی برباد  
میں رہی ہوں۔ دور سے علاقوں مثلاً مغربی مالک کے شہر انہیں اس طرح نہیں کہہ سکتے۔ دراصل ایک خاصہ  
خطہ ارضی اور کوئی خاص زبان کسی صنف شعر کے لئے والدین کی مقصد رکھتی ہے۔ خصوصاً مغربی رانا پر یہ بات  
نہادہ صادق آتی ہے کہ وہ اردو کی غزلیہ شاعری میں مغربی ہنگال کے خراجِ شری کے ترجمان ہیں۔ نیز خاندان  
اور رشتوں کی تقدیس پر ایمان رکھتے ہیں۔ بشیر بڈر کو ان کا ایک اور شعر سنا کر میں اپنی بات ختم کرنا چاہتا ہوں  
آسمان! کبھی پاتاں کی جانب آنا  
مجھ سے ملنا ہو تو ہنگال کی جانب آنا

بقیہ :- منظور رانا۔ اچھے دوست

پچھلے چند برسوں میں جو شہرت اور مقبولیت حاصل کی ہے وہ ان کا حق ہے مگر یہ جانے کیوں ہے  
کے پڑھتے ہوئے تیز قدم کو دیکھ کر ایک اندیشہ سہا ہے کیونکہ وہ ایک سادہ لوح اور کسی حد تک وہ غیر مٹھا ہیں  
خدا انہیں نظر بد سے محفوظ رکھے ●

# منور رانا: غزل گاؤں میں

افسندیم

ستارے چاند کلیاں اور پکاری نہیں لاتے  
خوشاں چاچوسی اور مکاری نہیں لاتے  
صحیفوں کو ہمیشہ دل کے جزدانوں میں رکھتے ہیں  
یہ بچے پھول کافی خوبصورت ہیں مگر رانا  
گوتم کی طرح گھسے نکل کر نہیں جاتے  
بچپن میں ہی بات پر ہم دھوکے کئے تھے  
اس وقت بھی اکثر غلطی ہم دھونڈھنے لگے  
ہم دار کیلے ہی سہا کرتے ہیں رانا  
اب دھوپ حقیقت کی ہر اور شوق کی راہیں  
شاید ہمارے پاؤں میں تل ہر کہ آج تک  
حالات نے چہرے کی جگہ چھین لی ورنہ  
بڑے لوگوں سے ملنے میں ہوائی کچھ نہیں رانا  
مسافر ہیں ہمیں بھی شب گذاری کے لئے رانا  
مہر و تیرے تیر ہیں ہم لوگ  
وقت کی میرکھروں پر بیٹھے ہیں  
ہائے کتنی خوبصورت کلیاں دے چکے  
جو تیر ہی آتا ہے وہ خالی نہیں جاتا  
مری سرشت میں شامل رہا ہے بچپن سے  
تم نہ سمجھو گے میرے مسر کا جڑوں  
میں نقیر ہی میں بھی سنگت درجوں  
آؤدھو! دل پامال کے جانب آنا!  
صحتی ہے کام میرا، تمام منور رانا

غزل میں ہم کبھی بھرتی کی نککاری نہیں لاتے  
ہم اپنے شہر میں الفاظ درباری نہیں لاتے  
کتابوں کے لئے چاندی کی الماری نہیں لاتے  
ہم اپنے گھر میں کوئی چیز بازاری نہیں لاتے  
ہم رات میں چوب کر کہیں باہر نہیں جاتے  
اس دن سے اسی شہر میں ہی گھر نہیں جاتے  
جس دھوپ میں مزدوری بھرتی نہیں جاتے  
ہم ساتھ میں لیکر کہیں لشکر نہیں جاتے  
خوابوں کی گھنی چھاؤں میں ہم رک نہیں سکتے  
گھر میں کبھی سکون سے دو دن نہیں رہے  
دو چار برس ہی تو بڑھ پایا نہیں آنا!  
مگر اس بڑے کی شاخیں بہت کمر دھرتی ہیں  
بھلے میکے کے چلے خاد دھونڈھ لینا ہے  
آپ اپنی نظر ہیں ہم لوگ !!  
اس مری کے تیر ہیں ہم لوگ  
اب مرے احباب مجھ کو کرسیاں دینے لگے  
اویس مسکرو دے سوا نہیں جاتا  
چنگ ہاتھ نہ آئی تو اسکو کھیاڑ دیا  
لاٹ جلے گا، غم نہیں ہوگا  
مجھ پر دولت کا منت آخر ڈالو  
اسماؤ! کبھی پاتال کی جانب آنا  
مجھ سے ملنا ہو تو بنگال کی جانب آنا

سولوں سے ملاقات ہوئی محل میں 'جیون درشن' نے اگلیا  
عمل میں 'ایک لمبی عمر اہد' اس کی کئی منزلوں سے گزرتے  
بھی محسوس ہیں؛ 'سود رانا' نے 'اگستھو' ۱۹۵۲ء میں  
جوان ہوئے ۱۹۵۲ء میں 'بانج ہوئے' ۱۹۵۲ء؛ آج  
سود رانا کے بدن کی ۳۲ سالہ حویلی میں 'ایک طفلِ صرا  
اپنی زندگی کی ۲۳ دیں سپریمی میں بیٹھا ہوا، ایک  
با عمل ۳۲ سالہ دانش ور کے اقوال کو غزل کی پھول  
مالا میں گونڈنے کی کوشش کر رہا ہے۔

کتابی فردوتوں اہد نثر رکھ رکھاؤ کی جی۔ ٹی۔ روڈ پر  
خندانہ کاغزل کاؤں، سڑک کے کنارے کاؤں کے نام  
کا مینر، سود رانا کی ایک بڑی سی تصویر (اس کے پرتے کا  
استحقاق اس کے عقیدے کا ایک کالا پتھر کچھ دوسرے  
ناموں کی تختیاں میل کے چھوٹے بڑے پتھروں کا انبار اہد  
کادوں کی طرف مڑنے والا ایک نثری گلیسارہ؛ غزل کاؤں  
کا رقبہ ۱۲ صفحات پر پھیلا ہوا، اہد اس کی مجموعی  
آبادی اوتت غزل کے ۲۹۰ اشعار پر مشتمل چھوٹی سی  
مستی میں غزل کے ۴۹ کئے، کسی گھر میں نگر و فن کے سات  
اہد کسی میں کل تین چہرے، اہد کاؤں کے آخری کنارے  
کی ٹھنڈی ریت پر ۵۲ اشعار کی سوتلی مکتی آتا ہیں۔  
غزل کاؤں میں پڑانے زمیندار کی حویلیاں بھی ہیں،  
اہد نے دو حالک کی کوٹیاں بھی؛ سر پہ کے ٹھوڑا ٹھکانا  
بھی ہیں، اہد پرچوں کی دکانیں بھی، غریب کا بد بھلا  
جی ہے، اہد فقر کی کٹیا بھی؛ آم اور برود کے بارش بھی  
ہیں، کپھوں اہد سرسوں کے کھیت بھی؛ پیڑ اہل،  
جاس اہد خشوت کے؛ پودے رات کی رانی، چنبیلی اہد  
گیندے کے، کہیں سجد کہیں شوالہ، کہیں گھاٹ، کہیں  
چوپل، کہیں بھوس کا جھپٹا، کہیں آکاش کی ننگی جھٹ

ہم بھی آپ کے ساتھ میں پرستیم کرتے ہیں کہ ان اشعار  
سے ایک تصویر بنتی ہے، ایک ایسی تصویر جو بولتی ہے  
اہد سود رانا کی اس بولتی ہوئی تصویر کی کسی قنارت کی  
مردت نہیں، تو آپ کی طرح ہم بھی ایک ایسی دنیا میں  
سائنس لینے کے لئے مجبور ہیں جہاں روشنائی کے بیستاد  
سمندر، آج بھی کاغذ کے بیادوں پر اسی ایک خیال،  
ایک چلے کی وضاحت اہد تبلیغ کے لئے رنگ رہے ہیں کہ  
"خدا ایک ہے، اہد وہی سب سے بڑا ہے" اس لئے اللہ  
کے قلم کو بھی سود رانا کے سلسلے میں کچھ عرض کرنے کی اجازت  
دیتے ہیں!

سود رانا ۱۹۴۷ء میں سود علی آتش اہد اس کے  
بعد سے سود رانا۔ سود رانا کا آبائی وطن رائے بڑی (رکھن)  
قدیم سنگم میں اہد وکاس کا میدان سکنت، باپ سید  
ان سیخ، دونوں کے گھروں میں زمینداری اہد مذہب  
کا رچاؤ۔ زمینداری کا سوانحہ ٹوٹ کے کھر گیا۔ ایک ممتاز  
مذہبی گھرانے سے کئی افراد، زمین راحوں کی دیوداسیوں  
کے پتھر میں ایک مدد سے بھرا گئے، اہد چاہا کہ سود رانا  
کے باپ اہد اپنے بھائی انور علی کو خاک میں ملا دیں، جن  
کی جوان مردی کو گھر کی مذہبی فضائے صبر و ہمت کی  
برکتوں سے نوازا تھا۔ اہد علی زمینداری کے کھنڈ  
کو ٹھوکر اکر آگ ہو گئے۔ گھر چھوڑا، کلینر بنے، ڈاکو  
کی انقلاب جھیل، پیچھے بے، ات کھائی، بارانی،  
ٹوٹے بچھے، بے انگریز، اگر محنت کی آنکھوں میں  
مستقبل کے سہرے خواب ہمیشہ تیرتے رہے اہد ۱۹۵۵ء  
میں جیلے اہد علی نے اپنے بچوں کی خاطر فقیر محل کی بنیاد  
کا پہلا پتھر سکنت کی زمین کے حوالے کر دیا۔

تو نے جنم لیا محل، کھیلے کو دے محل میں، (راکین کر  
گندے محل میں، جوانی کو دیکھا محل میں، شہزادگی کو برتا  
محل میں، سپر آباد محل، باپ ہے محل میں، زندگی  
کے پہلے دکھ کی لذت ہے آستانہ ہوئے محل میں، جان نیرا



جب بھی دیکھا مرے کردار پہ دھما کوئی  
دیر تک بیٹھ کے تنہائی میں رو یا کوئی

ہندھے چوتے ہیں مرے ہاتھ پشت کی جانب  
کہاں ہیں؟ آئیں پرانی عداوتوں واسے

حادثوں کی گرد سے خود کو بچانے کے لئے  
اں ہم اپنے ساتھ بس تیری دعا لے جائیگے

مات دیکھا ہے بہاروں پر خنواں کو نہتے  
کوئی تحفہ مجھے شاید مرا بھائی دینگا

پیر اس کے بعد وہ آنکھیں کبھی نہیں روئی  
ہم ان کو ایسی غلط فہمیوں میں جھوڑ آئے

جہاں ملا نہیں موت وہیں آجاڑ دیا  
مرے بڑوں نے گھر وندرا بچاڑ دیا

سسکیاں اس کی زد دیکھی گئیں مجھ سے رانا  
رو پڑا میں بھی اسے پہلی کسائی دیتے

منازکی محبت میں شاہجہاں سنگ مرمر کو اپنے  
دل کی دھڑکنیں دے گیا۔ منورہ اپنی ماں کی مقدس  
شخصیت کو کسی کتاب کے رسمی احتساب سے رُخا نہیں  
چاہتا۔ منورہ نے نئی اردو شاعری میں اپنی ان کے لئے  
کئی تاج محل تراشے ہیں :

اب دیکھئے کیوں اے جنازے کو بٹھائے  
یوں تار تو مسکے کبھی چٹوں کو لے گا

لیوں پہ اس کے کہیں بد دعا نہیں آتی  
بس ایک اں ہے جو مجھ سے خفا نہیں ہوتی

اں کی مناکھیں اداوں کی طرح سر پہ سایے کے ساتھ ملتی رہی  
ایک بچہ کتا ہیں لے ہاتھ میں خاموشی سے مرگ پا کر کرتے ہوئے

گھیر لیے کو مجھے سے بھی بلائیں، آئیں گی  
دو حال بن کر سائے اں کی دعا میں آئیں گی

دکھ بزدلوں نے کافی اٹھائے گھر میرا بچن بہت ہی مہیا مارا  
میرے دھوپ میں پیر چلتے رہے اپنی شاخیں ترواد کرتے ہوئے

کیا جانے کہاں جوتے مرے پھول سے نچے  
مدنے میں اگر اں کی دعا بھی نہیں ملتی

منورہ کی نوا اور شاعری کی زبان میں فاصلہ نہ ہونے  
کے برابر ہے، اس کی غزلوں میں اس کے مخصوص تیر کا  
بچپن ہے۔

ہر سہولت سنی میسر لیکن اس کے باوجود  
اں کے ہاتھوں کی پکائی مدیاں اچھی تھیں

منورہ کی غزلوں میں اس کی شخصیت کی پہچان خود  
کی طرح ہوتی ہے، اس کے شہدوں میں اس کی آتما  
خون گردش کرتا ہے۔

لپٹنے کے روتی نہیں ہیں کبھی شہیدوں سے  
یہ حوصلہ بھی ہمارے وطن کی ماؤں میں ہے  
مقدس سکاٹ اں کے چوٹوں پر لڑتی ہے  
کسی نیچے کا جب پہلا سیارہ ختم ہوتا ہے

قتل بھی ہو گا ہمارا تو یہیں پر ہو گا  
فیصلہ جو بھی ہو دشمن کی زمین پر ہو گا

اُردو مشاعرے کے اسٹیج پر ہی وجود میں آئی ہو اور وہیں سے  
یہ طریقہ دلچسپ بھیسگر بازاؤں میں اردو کی کوچوں میں پھیل  
گیا ہے۔ جگر اور شمیم کا ترنم، لشکر احمد کی آواز،  
وسیم اور سحر کا انداز، کیا انھیں اسلوبی جوتوں میں  
دوسروں نے اپنے پورے بدن کو ڈالنے کی کوشش نہیں کی  
ہے، کیا یہ سچ نہیں ہے کہ بعد کے سنیکراؤں غزل تراخی  
کچھ لوگوں کی برقی ہوئی نگوں سے اپنا کام چلاتے ہیں، نگراں  
مخدومانا اپنی تخلیق کا بیٹا، اپنی آواز انگریز کی محنت اور  
کمان سے بھرنا چاہتا ہے۔

مزد کی غزلوں کا مزاج، اسکوئی لڑکیوں کے رویہ سے  
بھلا، خلت ہے، اس کی غزلیں فیضی شو کی جھوٹی اور لمحات  
زندگی کو برداشت نہیں کر سکتیں، مزد کو معلوم ہے کہ اس  
کی تخلیق کے بدن پر کئی گھسیٹی زبان کا لباس کیسا سنگین  
کا۔ مزد اپنی شاعری کے لئے لفظی جادو تراشی کام خود ہی  
انجام دیتا ہے۔

جوش کے بزرگوں نے کئی بار بہت ہی گھٹیا شکل و صورت  
اور نیچی ذات کے عہدوں کو اپنے جلیبی دانوں میں ڈالیں  
کیا تھا جوش نے بے لمانے کئے باوجود کہ لفظوں کا اپنے خاندان ہوتا  
ہے۔ ان کا اپنا مزاج اپنا رنگ، ان کی اپنی پسند  
والی سند ہوتی ہے، زندگی جبر ٹوٹے جوتے، گرے پڑے،  
حقیر و کتر الفاظ بھی اپنی نگر اور اپنے فن کے قریب رکھے،  
تا کہ ان سے جوش کی خواہش، عزت اور فن کے مطابق خاتم  
میں ایک خوفناک، گھونٹی نفا کو بنانے میں مدد ملے، مزد بھی  
بہت ہی معمولی مشہور کو یہاں تک اٹھا کے بات لیتا ہے  
تو اس طرح کہ پھر وہ معمولی نہیں رہتے۔ مزد کی شعری  
لفظیات میں کئی طوائف، زائیاں، جوتوں کی سبک کی سب

کسی نے خیال کی اور تھا گنگا غزل کی آبرو بھارا  
جہ اس معجز کو پسینے میں اپنے شریر غم کو مارتا ہوں  
بھیکو ایسا غلبے اب کوئی مجھے ملے جیتا ہے!  
شہدوں میں انھوں کو جلد اور خون کا شکار ہو

بھگت لے ہوئے شدوں کو تباہی دے گا  
اور کیا ملک کو مغرور سپاہی دے گا

ہماری جیتی آنکھوں نے جلتے شہر دیکھے ہیں  
بڑے گتے ہیں اب قصے ہیں بھائی بہن والے

تلوار کی بنیام کبھی پھینکنا نہیں  
مکن ہے دشمنوں کو ڈالنے کے کام آئے

سلسلہ دوستی کا کیوں ٹوٹے  
نہ بھی تیر تو زبان چلے!

میں اس خیال سے جاتا نہیں ہوں گا دُن کبھی  
وہاں کے لوگوں نے دیکھا ہے بھینا میرا

اس جنگ نے میا کی زبان بخشیں مجھے رانا  
سرکار سے اتمام حذیروں کو لے گا

راہ حق میں منزل وادور سن آئے تو دو  
جبر زبان رکھتا ہے وہ بھی بے زبان ہو رہا ہوگا

نے چراغ جلانے میں حب بھی عم رانا  
ہمیں ہواؤں کے تھمتے سنائے جاتے ہیں

مخدومانا کے باپ تے برسوں ہندوستان کی مختلف مصنوعات  
کہاں برداری کا کام کیا ہے اور مزد نے کیا روئے اس  
بیسے کو سنجیدگی سے اپنا ہے مگر فکر و فن کے معاملے میں  
رانا و مری کا نیکو، شعری ال، اپنی شاعری کے  
گروہ میں انار کے لئے تیار نہیں ہے۔  
مکن ہے نوٹ اسٹیٹ سے لکھیں آواز کی ترکیب



# غزل گلوں کا باسی

احمد ابراہیم علوی

گفتم شستہ پانچ مج پر سوں بھی ابر کر سائے آئے فالے شادوں میں جنوں نے تو قیصر حاصل کی ہے  
 اللہ کی گنت کے غنم ان کا نام سنایا ہے۔ غنم ان کا لہجہ اسے ہم غنموں سے مختلف ہے۔ ان کا سو غنم اور سوان بھی دو  
 نہیں بلکہ ان کا غنم ان کا لہجہ اور آواز ہے۔ یہ بات ہے کہ وہ اپنے والی سے جس کے سبب منور آتا کی طرف نظر میں آتی اور غنم پر  
 غنم آتا ہے۔ شہر میں ان کی جھوٹی رونقوں کو محکمت ہے۔ وہ بچتے ہوئے گلوں کی بظاہر بے غور زندگی میں  
 مدد خود کی فاش دنیا میں نظر دیکھتے ہیں۔ یہ یقیناً ان کا مقصد ہے کہ یہ کہہ سکتے ہیں۔ شہر کے سب سے بڑے فالے ہیں  
 جو شہر کے انسانوں کا ایک ایسا جگہ ہے جہاں درد، کرب، غم، بیماری، تنگدستی، لاچارگی، بے بسی اور غمیں غمیں  
 ڈال دیتے ہیں۔ انسان کی ہر روی موت، محبت اور امن و سکون نالود ہے۔

غنم ان کا لہجہ ہے جسے نیک، عزائم پر حوصلہ، اور منصوبے لائی تحسین ہیں۔ ان کا مٹا ہوا جگر اور  
 جو۔ اور حالانکہ شہر کے قابل رشک ہر ایک انہیں حاصل ہے۔ ان کے کام کے مطالعے سے ایسا لگتا ہے جیسے ان کا صاف  
 ان کے شہر میں وہ محنت کے لحاظ سے غنم ہیں۔  
 گزشتہ شہر میں وہ محنت کے لحاظ سے غنم ہیں۔

وہ لکھتے ہیں کہ یہ شہر کا منظر ہے اور ان کا

گزشتہ شہر میں وہ محنت کے لحاظ سے غنم ہیں۔

وہ لکھتے ہیں کہ یہ شہر کا منظر ہے اور ان کا

گزشتہ شہر میں وہ محنت کے لحاظ سے غنم ہیں۔

وہ لکھتے ہیں کہ یہ شہر کا منظر ہے اور ان کا

گزشتہ شہر میں وہ محنت کے لحاظ سے غنم ہیں۔

وہ لکھتے ہیں کہ یہ شہر کا منظر ہے اور ان کا

گزشتہ شہر میں وہ محنت کے لحاظ سے غنم ہیں۔

سچوں سے بدن حالے ہماری رواجی شاعری میں بڑے سنگم اور ناز و خرمے والے ہوتے ہیں لیکن منفرد آنا  
نے اپنے وسیع اور صحیح مشاہدے سے ان کو مظلوم اور چٹا کش دیکھا ہے۔ اور اس طرح پیش کیا ہے کہ اب ان پر  
ترس آتا ہے۔ اسی طرح بچوں کی مخلوک المائی پر بھی وہ بڑی خوبی سے اظہار خیال کرتے ہیں جیسے  
بستے کی جگہ پیٹ پھوٹا ہوا ہے۔ ان بچوں میں بچوں کی ادائیگی نہیں ملتی

منور ناما غزل اور گاؤں دونوں کے علاوہ ہیں۔ اس لئے وہ غزل کی شہری تنہا کو گاؤں سے جدا کر دیا  
ایک ایسا ماحول پیدا کرنے میں بھی حد تک کامیاب ہیں۔ جس میں گاؤں کی صداقت، خلوص، اور دیت و دانا کے  
ادب و لحاظ بھی بقدر ضرورت شامل ہے۔ غزل کو گاؤں کا پس منظر عطا کرنے والے منفرد ناچریت اور حد تک اپنی  
کوشش میں کامیاب نظر آتے ہیں۔ ان کی آنکھوں میں گاؤں کی گلیاں، مٹی کے مکان، ہرے جیسے درخت، درختوں کی پتوں  
میں جھولے، پتھرت اور سنگت پر گوریوں کی جنگھٹ، پھر سب سے بڑھ کر دیہات کا اخلاص، بے کاری بے بسی، و شہد  
کا بھرم، اعلیٰ اور بھٹوں کا پاس، انسانی قدروں کا احترام، وغیرہ نمایاں ہوتا ہے۔ وہ غزل کی لطیف تشبیہات و  
استعارات، اور رمز و کنایات کو سمجھنے پر کھنکھناتے اور برتنے کے ہنر سے واقف ہیں۔ اس لئے وہ غزل کی زبان میں دھماکا  
کے مکمل پیش کرنے میں پوری طرح کامیاب ہیں۔

مانا کا آغاز بیان بڑا صاف، سادہ لیکن دلنشیں ہے۔ آج کی سہائوں کو غزل کے اشعار میں بٹھالنے  
میں ان کو محسوس ہے۔ ان کے اشعار میں حکایت بہ بار گفتن قطعاً نہیں۔ اس کے برعکس آج کے مسائل، کرب اور  
حقیقت پنہاں ہیں۔ دیکھو

ماں باپ کی بوڑھی آنکھوں میں ایک ٹکڑی چھائی رہتی ہے  
جس کبل میں سب سوتے تھے اب وہ بھی چھٹا پڑتا ہے

شرم آتی ہے مزدوری جتانے ہوئے ہم کو  
اتنے میں تو بچوں کا غبارہ نہیں ملتا

منور ناما کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ ان کے کلام میں تصنع اور مجبوری تسلیم یا خود فریبی بالکل نہیں  
وہ ایک کمرے اور سیٹ پر ہیں۔ اس لئے بے دھڑکی حقیقتوں کا اظہار کرتے ہیں۔ ان کی سب سے بڑی بات ان کو  
مصلحتوں سے سادہ کر لینے سے ہمیشہ باز و رکھی ہے۔ بچہ کہنے میں ان کو کبھی کوئی عار نہیں ہوتی  
نہ جانے جرم کیا ہم سے ہوا ہے  
ہمیں قسطوں میں تو تاجار ہا ہے

اب اس پر ہر گز کچھ مرم نوازی  
ہمارا زخم دھوپا جا رہا ہے

سب کے سب میں قربانی کا حکم جیت آیا ہے مرے بچے کبھی ہولی میں پھوڑا دیں تو ملے

بندھے ہوئے ہیں مرے ہاتھ پشت کی بنا کہاں ہیں، آئیں پُرانی عداوتوں والے

اس بے ہنگم سے غزل کو حقیقتوں کا ترجمان بنانا قیفاً قابلِ رشک و تحسین ہے۔ ایسے شاعرے بے شک بڑی  
چشم انداز ہیں و وابستہ کی جا سکتی ہیں۔

منور رونا کے پیکر شہزادی جموئے غزل گاؤں۔ میں بھون بھون ایسی غزلیں ملتی ہیں جو چمچ بھانپ کر کا دیتی ہیں  
کبھی کبھی (یقیناً) یہی گانے کوئی نواز دوزخ جو ان شاعر اس شائق و فنکار کا بھی مظاہرہ کر سکتا ہے۔  
ماں کی عظمت اور گلوں کے باسی، ان کے ریت رواج، ان کا خلوص، صداقت اور بے راز زندگی منور  
کے محبوب پر وضو ملے ہیں۔ افسوس کسی دُکھی بہانے انہیں ہی کو موصوفہ سخن بنانے رکھتے ہیں۔ دیکھئے وہ  
گھیر لیتے کو مجھے جب بھی بلاؤں آگئیں دُعاں جن کر سائے ماں کی دعاؤں آگئیں

لیوں یہ اس کے کبھی بد دعا نہیں ہوتی بس ایک ماں ہے جو مجھ سے غنا نہیں ہوتی

ساد گند کی گرد سے خود کو بچانے کے لئے ماں ہم اپنے ساتھ بس تیری دعاؤں لے جائے گی

ہر سہولت سخی میر لیکن اس کے باوجود ماں کے ہاتھوں کی پکائی روٹیاں بھی لگیں

مقدس مسکراہٹ ماں کے ہونٹوں پر لڑتی کسی بچے کا جب پہلا سپارہ ختم ہو جائے

ماں کی مٹا گئے ہادلوں کی طرح سر پہ سایہ کے ساتھ چلتی رہی  
اکہی بچہ کنہیں لئے ہاتھ میں خفا خوشی سے سرگرم ہارکتے ہوئے

برباد کر دیا ہمیں بد لیس نے مسکر: ماں جی کہہ دیا ہے کہ تیرا خرے مجھ سے

کیا جائے کہاں آتے میرے بچلے بچے حدتے میں اگر ماں کی دعا بھی نہیں ملتی

ان اشعار کے مطالعے کے بعد یہ کہنا سبالتہ نہ ہوگا کہ منجھلا ناوہ پہلا غزل گوٹ عمر میں جنم لینے اپنا شہد

میں مانی کہ اس طرح تو مغز بنایا ہے۔ جس طرح محبوب کو بنایا جاتا غزل کی اداسیت رہا ہے۔ اس طرز نے مغز کا اشارہ  
 بڑھا پاکیزہ اور بادقت بنا دیا ہے۔ یہ کوشش بڑی مستحق اور قابلِ مدح ستائش ہے اس طرح گلوں کو سلیس  
 میں انہوں نے چہ خند بات کا اظہار کیا ہے وہ کچھ کم قابلِ ترغیف نہیں۔

اپنی جنم بھری گاؤں اور جہاں نامانی سے فالہاند و اسبگی کا اظہار مندرنا نا بڑے لطیف پیرائے میں کرتے ہیں  
 شاید آگے چل کر یہی ان کی شناخت کا باعث بنے گا۔

گلوں میں انھوں نے سید بیکاری اور بھگ مری کے باعث گاؤں سے لوگوں کی شہدوں کی طرف مہاجرت  
 پیرمہاجرت کا کرب اور بھولی لہری یادیں اور اس کی باتیں جو گاؤں کے لوگ شہدوں میں جا برسوا رہ کر بھی وہ  
 بھول نہیں پاتے یہ سب مندر کے محبوب کو مضموعات ہیں۔ اور وہ اپنے اشعار میں محاکات کی کوششیں سلطانی کے خلیے  
 لہو و لہ کے گلوں کی پگڈنڈوں، کھیتوں، کھلیاؤں، اور چوپالوں کی طرف تھسوت لیتے ہیں کہ اسباب ہیں۔  
 مندر کا لب و لہجہ جتنا حدید ہے۔ اتنا ہی دلکش اور اتنا ہی شہید ہے۔ وہ حدید کی گتے پرستے بھولتی  
 تہذیب و ادب کو برقرار رکھنا چاہتے ہیں۔ اعلیٰ تہذیب و ادب کی پامالی پر انہیں اظہار و اسف کرتے ہیں تہذیب و ادب کا  
 ہاسکتا ہے۔

تلاش کرتے ہیں اور حیرتوں والے کہاں گئے وہ پرائی مشہر افقوں والے

مری تہذیب تنگی ہو رہی ہے یہ اگر ایک دو پڑ جاتا ہے

مغلیں اور اس کے سبب بھولی اور بے بسی کا اظہار بھی مندرنا نا اپنے مخصوص انداز میں بڑے اچھے

پیرائے میں کرتے ہیں۔  
 ہیں بھی پیٹ کی خاطر نا نا ہو ڈلینا ہے

کھیلوں کے لئے بچے ابھی تک جاگتے ہوئے تھے اب مغلیں کوئی شہانہ ہو ڈلینا ہے

میں کہ فریاد نہیں ہے اب بھی ایک بچے کا صرف دوزی کے لئے گویہ کنی اکھائے

وہ ایک گلیا جو بیٹے میں کل دکان تھی دلوں کی بات ہے پہلے میرے مکان پر تھی

مندرنا نا کے کام اور خصوصاً غزل گلوں کے مطالعے کے بعد یہ یقین کی جڑاتا ہے کہ مغل نے میرا دل جیتا

# سچا شاعر منور آنا

ڈاکٹر مسعود الحسن عثمانی

یہم تو یاد نہیں کہ منور آنا سے پہلی مرتبہ ملاقات کب ہوئی۔ ذہن پر زور دینا ہوں جب بھی وہ مبارک ساعت حافظ کی گرفت میں نہیں آتی۔ لیکن یہ یاد ہے کہ ہم دونوں کو ایک دوسرے سے ملنے کی سعادت جناب دلی آسی صاحب کے کثیر دین و ادب کھنڈ میں حاصل ہوئی تھی۔ یہ بھی یاد ہے کہ محض رسی تمارف ہما تھا۔ اور میں بہت دیر تک ان کی بڑی بڑی آنکھوں کو دیکھتا رہا تھا۔ اس طرح کی خوبصورت آنکھیں دیکھنے کو اب نہیں ملتیں۔ دنیا جس طرح سائنسی ترقیات کے باوجود دہے روح ہوتی جا رہی ہے انسان کا ظاہری حسن بھی کم ہوتا رہا ہے۔ میں بہت دنوں تک اس پر غور کرتا رہا کہ اس شخص کے ساتھ رنگ اور مونے ہونٹوں کے ساتھ ایسی بڑی اور پرکشش آنکھوں کی کیا ضرورت تھی۔

اس کے کچھ دنوں بعد شاعر منور آنا سے ملاقات ہوئی تو بہت سی گراموں میں غور و خجور کھلتی چلی گئیں۔ اب تک جس کی آنکھوں کی خوب صورتی مجازب نظر تھی۔ شریں کے بعد اندازہ ہوا کہ اس نے اپنی ان آنکھوں کی پاکیزگی کو بھی قائم رکھا ہے۔ ایسا محسوس ہوا کہ اس نے اس راز کو کبھی لیا ہے کہ خدا نے یہ آنکھیں صرف دوسروں کو متاثر کرنے کے لیے نہیں بلکہ اپنے مظاہر دیکھنے سمجھنے بلکہ ان کو اپنے اندر جذب کرنے کے لیے عطا کی ہیں۔ منور اگر شاعر نہ ہوتے تو ان کی آنکھوں کے ساتھ ظلم ہوتا۔ اور ان کی شخصیت اور حوری رہ جاتی۔ وہ ہانکے جوان ہوتے تھے۔ اپنی آنکھوں کے ڈورے قال کھتے تھے۔ دوسروں کو اپنا گردیدہ بنا لیتے تھے یہ سب وہ اب بھی کرتے ہیں۔ لیکن شاعر ہونے کی صورت میں ان کی شخصیت کی تکمیل میں جو غلطی رہا تھا اس کو کیسے چھوڑا گیا جاسکتا تھا۔

مجھ نے اکثر دیکھا ہے کہ شر سناے وقت پوری شہادت کی کیفیت ان کی آنکھوں میں سمٹ جاتی ہے۔ میں نے یہ بھی دیکھا ہے کہ وہ شاعروں میں پڑتے ہیں اپنی آنکھوں کو آسمان کی طرف اٹھا دیتے ہیں۔ وہ عوام سے لاد کی بیک نہیں ہانکتے۔ اور پیشہ دارانہ حرکات سے اپنی اپنی طرف متوجہ کرنے کی جس کوشش نہیں کرتے۔ لیکن یہ اس بات کو خد و منور نے محسوس نہ کیا ہو لیکن میں نے اکثر اس کا مشاہدہ کیا ہے اور اس کے بعد یہ نظر آیا ہے کہ اس نے اپنی آنکھوں کے باوجود منور شاعر کے لافظوں کا شائے لگے ہیں۔ اور شاعر کی حاضری مست ہو گئی ہے۔

میں نے یہ بھی دیکھا کہ وہ خاموش بیٹھ ہی۔ منز میں پان "اور لوڈ" (OVER LOAD) پر ہے یا بے محنت گفتگو کر رہے ہیں۔ اور کہیں سے ان کے شاعر ہونے کا اندازہ نہیں کیا جاسکتا۔ اپنی ظاہری ساخت سے وہ اس کا یقین بھی نہیں دلا سکتے۔ لیکن جب وہ خیر سناتے ہیں تو اچھے اچھے شعر کہنے والے بھی دم بخور رہ جاتے ہیں مجھے خود اس کا یقین نہیں تھا۔ لیکن جب میں نے ان کی شخصیت کو دیکھا سمجھا بلکہ پڑھنا شروع کیا تو مسلسل ان کے شعر سننے کوئے تو اندازہ ہوا کہ شاعری میں اسی طرح کے کچھ امکانات کے پیش نظر دانشید صاحب نے غزل کو اردو شاعری کی آبرو کہا تھا۔ یہ بات جس وقت کہی گئی تھی اس کو میں برسوں سے ناندھو بیٹھ ہی۔ اس دو میان غزل نے اپنا سفر بھی جاری رکھا ہے۔ اور اسی دو میان ہماری اردو تنقید میں نئی غزل کی اصطلاح رائج ہوئی۔ اور دیکھتے دیکھتے نئی اور پرانی غزل کی بحث نے طول بھی پکڑا۔ اور شدت بھی اختیار کی۔ نتیجہ سب کے سامنے ہے۔ یہ بحث جتنی بے مطلب تھی اور ہے اس کا اندازہ نقادوں نے بھی کیا ہے۔ ترقی پسندی اور جدیدیت کے سلسلے میں بھی یہاں وہی سامنے آتا ہے۔ نئے اور پرانے افسانے پر گفتگو ہوتی ہے۔ تو اسی طرح کی خود ساختہ اصطلاحات معیار قرار دیا جاتا ہے۔

حقیر سی بات یہ ہے کہ اصل معیار شاعر کا فطری فکر و فن ہے۔ اس کا احساس و شعور ہے۔ اس کی کیفیت ہے کہ اس نے اپنے دور کے حالات کو کس حد تک اپنے فن میں سمویا ہے اس کی آنکھوں نے کتنی دوردست اور کتنی گہرائی میں جھانک کر دیکھا ہے۔ کتنے دنوں کی دھڑکنوں کو اپنے کانوں سے سنا ہے۔ دوسروں کے جذبات اور احساسات کو کس حد تک اور کس طرح اپنے قلب و نظر سے ہم آہنگ کیا ہے۔ دوسروں کی آنکھوں سے بہتے ہوئے آنسوؤں کو موتی کے دانے کی طرح چن چن کر محفوظ کیا ہے۔ اور انہیں اپنی تخلیق کا موزون بنایا ہے۔ کسی تخلیق جیسا اگر یہ چیزیں نظر نہیں آتیں تو وہ چلے قدم پر عہد جدید۔ ترقی پسند ہوا جدیدیت کے علمبردار غزل نئی ہو یا پرانی، اس کی کوئی مستقل حیثیت نہیں رہتی۔

منور دانا نے اپنے ذہن کو اس طرح کے مباحث سے ہٹا کر اگ رکھا ہے۔ اور کوشش کی ہے کہ ان کی شاعری پر نظریات کا کوئی لیبل نہ لگا دیا جائے۔ اسی لئے انہوں نے تعہد جدید و قدیم سے خود کو بے نیاز کر کے اپنے طرز و نگاہ اور لفظ کو اپنا رہنما بنایا ہے۔ اصطلاحات اور نظریات کی روشنی میں جو لوگ سفر کرتے ہیں۔ وہ زندگی بحر یا امن میں مبتلا رہتے ہیں۔ اور بحر و امن کی روشنی میں چلتے ہیں وہ خود بھی پس کھینچ رہے ہیں۔ اور دوسروں کو بھی راحت بہر بخاتے ہیں مجھے بار بار اس کا احساس ہوا ہے کہ بہت سوچ سمجھ کر منور شاعر اس طرح کہتے ہیں کہ وہ ان کی ذاتی حاجتوں سے بچنے کے بارے میں سننے والے کو ایک کیفیت میں مبتلا کر دیں۔ اور اس پوری ملامت کو اپنی نگاہ سے اسی شاعر کی ترقی کی گئی ہے۔

وہ اپنے کاروبار کے لحاظ سے ایک بڑے سرمایہ دار ہیں۔ اور پورے ملک میں ان کے ڈرائیونگ کے کام ہرگز نہیں۔ دنیاوی عزت و وقار حاصل ہے۔ اور دوسروں کی ہر آرزو و خواہش اور شہرت بھی۔ لیکن منور نے اپنے آپ کو سرمایہ داری کی ان نعمتوں سے محفوظ رکھا ہے جن کے پیش نظر لیکن نے خدا کے حضور میں غلامی کی تھی کہ اس کا نتیجہ

دوب جائے۔ منور نے اپنی ذاتی زندگی اور ذہن کو اس سے الگ رکھا اور اسے اپنی شخصیت پر مسلط نہیں ہونے دیا۔ بلکہ اس کے بہتر حصول کے باوجود اس سیلاب کو اپنی قابو میں رکھا جو آتا ہے تو سیرت اور شخصیت سب کو اپنے ساتھ لے جاتا ہے۔

چلنے کے ایک مرتبہ طرز اکہا تھا کہ لوگ جھپٹڑوں میں رہ کر صلوٰۃ کے خواب دیکھتے ہیں۔ ہم ترقی پسند مخلوق ہیں۔ یہ بات ترقی پسند تحریک کے سلسلہ میں صحیح ہونا چاہیے۔ ظاہر ہے اس ایک جیسے ہادی تحریک کا تجربہ نہیں کیا جاسکتا۔ منور انا کو اس دور سے محفل نہ سہی بہت آرام دہ زندگی کے ساتھ ساتھ مزاج میسر ہیں لیکن اس کے باوجود اپنے اشار میں متوسط طریقہ کی زندگی کے مسائل کو پیش کرنا اور انہیں اپنا پسندیدہ موضوع بنانا صرف اس بات کا ثبوت نہیں ہے کہ منور ترقی پسند شاعر ہے۔ بلکہ یہ طرز نگاہیں امر کی دلیل ہے کہ شاعروں میں اپنی آنکھوں کو اوپر اٹھائے رکھنے والا یہ بھی جانتا ہے کہ اپنی راحت کے ساتھ ساتھ زمین پر بیٹنے والی تمام مخلوق کی مشکلات کو بھی سمجھنا ضروری ہے۔

اس طرز فکر نے منور کو مشاہدہ قدرت، انسانی نفسیات کا شناسا اور اسی انداز نظر نے انہیں ایک درد مند اور نرم خوار شاعر بنایا ہے۔

منور نے زندگی کا مشاہدہ کرنے کے لیے سب سے پہلے اپنے گھر آگن کا انتخاب کیا۔ جہاں انہیں کائنات کی سب سے سب سے بڑی حقیقت ماں کے روپ میں نظر آتی ہے  
لوگوں پر اس کے کبھی بد دعا نہیں ہوتی  
بس ایک ماں ہے جو مجھ سے خفا نہیں ہوتی

ترقی یافتہ دنیا کے ذہن سے یہی حقیقت اوجھل ہوتی جا رہی ہے اور ادیت کا سیلاب اس روحانیت کو سمیٹتا جا رہا ہے۔ مغرب پہلے ہی اس روشنی سے محروم ہو چکا تھا۔ مشرق کو اپنی اس تہذیب پر تازہ تھا۔ اور وہ اس کو اپنے پیچھے لٹکے ہوئے تھا۔ لیکن جب اس نے دیکھا کہ مغرب میں تہذیبیں شگنی ہو رہی ہیں۔ نظریات برہنہ ہو کر اچھے جا رہے ہیں۔ دلوں کی دنیا ویران ہو رہی ہے۔ عشق کے آتش کدے ٹھنڈے ہو رہے ہیں۔ حسن محروم ہو رہا ہے، انسانی بصیرت کم ہو رہی ہے۔ اخلاقی سطح کمزور ہو رہی ہے۔ انسانی رشتے بے وقعت ثابت ہو رہے ہیں۔ اور ان سب کے باوجود مغرب میں علم و فکر کی روشنی بڑھتی جا رہی ہے۔ دنیا پھیلتی جا رہی ہے۔ انسان مخلوق کی سیر کر رہا ہے۔ تہذیب اور اخلاق کی سطح کمزور ہونے کے باوجود مغرب کی سب نگاہوں میں تہذیب بلکہ علم اخلاق بنا رہا ہے۔ تو مشرق نے اس صورت حال کا مطالعہ کرنے کے بعد اپنے اندر بھی تبدیلی کی ضرورت محسوس کی۔ مشرق اور مغرب ادیت اور روحانیت جو ایک دوسرے کے مقابل کھجے جاتے تھے۔ وہ آپس میں لڑنے لگے۔ فراق نے سماں کیا تھا تہذیبیں کیوں غروب ہو جاتی ہیں۔ یہ سوال ہر دور سے اہم رہا ہے

اور ہمیشہ اس کا حجاب فلسفیانہ طور پر دیا گیا ہے۔ افسوس کے مختلف رجحان بیان کیے گئے۔ لیکن یہ حقیقت نظر انداز کی گئی کہ تہذیب اپنی انفرادیت سے اجتماعی شکل اختیار کرتی ہے۔ اگر اس کی انفرادیت باقی نہیں رہ گئی ہے۔ تو سماجی دنیا میں اس کے لیے کچھ بھی کیا جائے اسے پچایا نہیں جاسکتا۔ مغرب اور مشرق کی تکریر میں کو دیکھتے ہوئے اقبال نے کہا تھا کہ

مشرق سے ہو نیز اور نہ مغرب سے حذر کر

فطرت کا اشارہ ہے کہ ہر شب کو سحر کر

بقیہ کلام دیکھنے کے بعد اندازہ ہوتا ہے کہ انہیں مشرق کی لطایف اور اس کی تمدنیت کا قدس عزیز ہے۔ انہیں اپنی وہ تہذیب بھی پیاری ہے جو آج کی تہذیب دنیا کے لیے ناقابل قبول ہے بلکہ معاشرہ میں اسے غیر ترقی یافتہ کہا جاتا ہے۔

میری تہذیب سنگی ہو رہی ہے یہ اڑ کر ایک دوڑ پڑھا رہا ہے

یہ بات خود منور کو بھی معلوم ہے اور وہ اپنے کاروبار میں اس کا ہر لمحہ اندازہ کرتے ہوں گے۔ وہ اعلیٰ سوسائٹی کے تقاضے بھی پورے کرتے ہیں۔ لیکن اس طرح کہ اس سے دل کی عظمت پر کوئی حرف نہ آ سکے۔

ماں کا تصور ان کی شاعری میں مختلف انداز اور مختلف ناولوں کے ساتھ آیا ہے۔ یہ صرف ایک سادہ مندرجہ کی تصویر نہیں ہے۔ بلکہ اس سے ایک تہذیبی پیکر ابھر کر سامنے آتا ہے جس میں ماں کی حقیقت سب سے زیادہ روشن، سب سے زیادہ فکر انگیز اور سب سے زیادہ دل آویز نظر آتی ہے۔ مؤلف نے یہ دیکھتے ہوئے کہ اس طرح کی حقیقتیں موجودہ دور کی بے حس کی نذر ہو تی جارہی ہیں۔ اپنی انفرادی تہذیب کو باقی رکھا ہے۔ انہیں اس بات کا یقین ہے کہ مستقبل اس کی اجتماعی شکل پیش کرے گا۔ اور وہ زیادہ خوب صورت اور پورے معاشرہ اور سماج کے لیے زیادہ مسرت اور عافیت کا باعث ہوگی۔

یہ سوچ کے ماں باپ کی خدمت میں لگا ہوں اسی بیڑ کا سایہ میرے بچوں کو ملے گا

بہت دن ہوئے جب موزے اپنا یہ شعر سنایا تھا کہ

بھیک سے تو بھوک بھی گاؤں کو دالیں چلو شہر میں رہنے سے یہ کچھ بُرا ہو جائے گا

تو مجھ یاد ہے کہ میں کافی دیر تک خاموش رہا۔ اس کے بعد سب تک برابر اس طرح کے شعر سناتا رہا جن میں گاؤں، مزدور، بیل گاڑی، جھولا، کچی سڑک، اودکار، فون، کلینڈر، مغز، کبوتر، کبیل کا ڈکھڑکا ہے۔ خود جب اس طرح کے شعر سناتے ہیں تو حیرت ہوتی ہے کہ کتنے جیسے وہ عرصہ شہر میں رہنے والا ہے۔ شاعری آنکھوں سے ان گہرائیوں کو کیسے دیکھ لیتا ہے۔ سوچتا ہوں کہ اسے کیسے اس کی خبر ہوئی ہے کہ

ماں باپ کی لڑائی آنکھوں میں ایک کرچی چھائی رہتی ہے۔ جس میں کبیل میں سمبڑتے تھے اب وہ بھی چھوڑا پڑتا ہو



اس نے کیسے اس کیفیت کو محسوس کیا ہے

کھلونے کے لیے بچے ابھی تک جھاگتے ہوں گے تجھے ایسے غمگین کوئی سہانہ ڈھونڈ لینا ہے

اور یہ سوال کیسے اس کے ذہن میں آیا ہے

کس دن کوئی رشتہ مری بہنوں کو لے گا کب نیند کا موسم مری آنکھوں کو لے گا۔

اور یہ حسرت آمیز شعر خود نے کیسے کہا ہے

کچھ کھلونے کبھی آنگن میں دکھائی دیتے کاش ہم بھی کسی بچے کو مسٹائی دیتے

اس طرح کے سوالات منہ کی شاعری میں اکثر سامنے آتے ہیں۔ ان اشعار کی ظاہری چمک دمک کے علاوہ ان کا معنوی صحن ان کے اندر کی کیفیتیں اور ان کا دلہانہ پن ذہن کو جھنجھوڑ دیتا ہے۔ یہ اسے معنی شاعری بھی کہہ سکتا تھا۔ اور قدرت کلام بھی۔ اور اگر صرف یہی بات ہوتی جب بھی ان کے وقار کوئی کمی نہیں ہو سکتی تھی۔ اس لیے کہ شعر کے لیے ضروری نہیں ہے کہ اس کے اندر کیفیت سے وہ نہ ہو کی شخصیت میں بھی موجود ہو۔ تخلیقی ذہن نے کہاں کہاں سے کیا کیا ڈھونڈ کر لاتا ہے۔ ترقی پسند تحریک کے نتیجے میں شعرا و ادبا کا جو سرمایہ وجود میں آیا جس نے بڑی حد تک عوامی جذبات و احساسات کی ترجمانی کی۔ اس کے اذکار کی توانائی میں بھی سوز و دھواں نہیں۔ بلکہ غصہ اور آئینہ الوجب کا دخل زیادہ تھا۔ نظریات کا گشت اس طرح سنوارا اور سجایا گیا کہ اس کا ہر گوشہ راحت بجا بن گیا۔ اسی طرح جدیدیت کی وہ تحریک جو بڑی بلند آہنگی سے سامنے آئی ہے جس میں انسان کی بے چہرگی اور زندگی کی شکست و ریخت کا مرتبہ اور المیہ شامل کیا گیا ہے۔ اس میں بھی اس درد کا شمعنی انداز نظر آتا ہے نئی اصطلاحات اور علامتوں کے ذریعہ بات کہنے کی کوشش کی جاتی ہے۔ اور مادی طور پر قلم سے دل کا رشتہ جوڑا جاتا ہے۔ یہ شاعر کا کمال فن ہوتا ہے کہ وہ اپنے قلم سے دل کی دھڑکن کو سناتا بھی ہے۔ اور فیض کائنات کو شمار بھی کرتا ہے۔

منور دانا کے متعلق بھی یہ بات کہا جاسکتی ہے اور انہیں اس سے مستثنیٰ کرنے کی بنیاد کوئی وجہ نہیں ہے کہ وہ بھی جو کچھ کہتے ہیں اس میں خود ان کا دل نہیں دھڑکتا۔ بلکہ ان کا شعاعہ ذہن ان کیفیتوں کو اپنی گرفت میں لیتا چلا جاتا ہے۔ میں جب تک ان کے اشعار سنتا رہا اور ان کی ذاتی شخصیت کو دیکھا اور سمجھا نہیں تھا۔ ان کے متعلق میرا بھی تصور تھا لیکن جب میں نے دیکھا کہ چائے لانے والا چھوٹا غریب بچہ اپنی پیالیوں اور پیسوں کے ساتھ اپنی پیالیوں کے پیسے بھی لے گیا اور منور بہت غصہ سے اس بچے کو دیکھنے لگا۔ اور پھر وہ ایک نہ صرف اس کے تصنع بلکہ ان کے امنی حال اور مستقبل اور اس دور کے متعلق باتیں کرتے رہے جیسا کہ وہ بچہ پر دھوکہ دینا ہے تو مجھے اندازہ ہوا کہ اس شخص کے اشار میں دلوں کے ٹوٹنے اور بکھرنے کی جھلک آتی ہے۔ وہ اس کے اپنے دل کی آواز ہے۔ جیسا کہ انہوں نے دیکھا ہے وہ بھی اس کے اپنے ہیں۔ جن کرب اور المیہ کی کاغذ پر امیر دانا کا اس کی اپنی زندگی سے گہرا

تعلق ہے۔ اور عمومی نہیں بلکہ حقیقی طور پر اس کی شاعری اس کی شخصیت سے ہم آہنگ ہے وہ شخصیت نہیں جو ٹرانسپورٹ کے ایک ٹرے وخریں جوڑائی جہاز کی پیلاروں میں نظر آتی ہے۔ بلکہ وہ شخصیت جو اس نے اپنے دل کے نہاں خانے میں چھپا رکھا ہے جس سے خود کی کبھی ملاقات بھی نہ ہوگی ہو۔ اس لیے کہ ان کا یہ طرز عمل شعری نہیں غیر شعری ہے۔ یہ ان کی طبیعت اور مزاج کی فطرت معصومیت شرافت اور ذہنی پاکیزگی کا مظہر ہے۔  
 منہ کے لیے یہ قدرت کا انعام ہے۔ ان کی سرمایہ داری اور ان کا پیلا ہوا کاروبار مبارک ہے۔ اس کی ادنیٰ سطح پر بیٹھ کر جب شخصیت متحہ ہو جاتی ہے منہ کا چہرہ تابناک اور ان کی آنکھیں روشن نظر آتی ہیں۔ ان کی شاعری میں ان کا کاروبار نہیں۔ بلکہ ان کے کاروبار میں ان کی شاعری نظر آتی ہے۔ اور اسی لیے جب میں نے ان کا یہ شعر سنا

ہیں مزدوروں کی محنت کشوں کی یاد آتی ہے

عمارت دیکھ کر کار یگوں کی یاد آتی ہے

تو ایک لمحہ کا توقف کیے بغیر اس اعلان حق پر یقین آگیا اور کئی دنوں تک سوچا رہا کہ اس شخص نے زندگی کی سچائی کو کتنی گہری نظر سے دیکھا ہے۔ اور اس کی حقیقتیں کو کتنی ایمان داری کے ساتھ اپنے اندر جذب کیا ہے۔ حالانکہ زندگی کی قدسی، وضع داریاں، اور پاسداریاں روایتیں اور حکایتیں جتنی تیزی سے تبدیل ہو رہی ہیں۔ ان کی زد میں آکر سچائیاں قربان ہو رہی ہیں۔ حقیقتیں خواب بنتی جا رہی ہیں۔ انسان مجسم شین ہوتا ہے۔ منور کا یہ شعر ہے

گنگو فون پہ ہو جاتی ہے رانا صاحب

اب کسی جیت پہ کبوتر نہیں پھینکے جاتے !

اسی تبدیلی کا مظہر ہے۔ فون اور کبوتر کے الفاظ نے بہ ظاہر اس شعر کو دلچسپ بنا دیا ہے۔ لیکن اس میں تاریکی کی لہرات کی جو نشان دہی کی گئی ہے اس پر غور کیا جائے تو اندازہ ہو سکتا ہے۔ ماویٰ تر قیول کے دہاؤ میں زندگی اپنے مقام سے ہٹ جاتی ہے بقول رشید احمد صدیقی حقیقتیں گمراہی ہیں تو ٹریڈی وجود میں رہتی ہیں۔ منور کی شاعری میں اس طرح کی گمراہی دیکھا جاسکتا ہے۔ اور اس کے نتیجے میں پیدا ہونے والی ٹریڈی بھی۔

مجموعی طور پر ان کی شاعری میں جو فضا بنتی ہے اور جو عمومی تاثر اجڑتا ہے زندگی سے اس کا تعلق بہت گہرا اور بایندار ہے۔ اور کچھ وجہ ہے کہ نئی نخل کا جتنا محل تیار ہوتا ہے اس کے مزاروں میں منور کا نام اس بہت حاصل کر رہا ہے۔ ان کا امرار ہے کہ ان کی شاعری پر کوئی نیبل نہ چپاں کیا جائے۔ اور ان کی کسی نظریے کا پابند نہیں ہوجائے۔ میں نے شروع میں عرض کیا ہے کہ منور نے اس طرح کے مباحث

سے خود کو ہمیشہ الگ رکھنے کی کوشش کی ہے۔ ان کے اشعار پڑھنے اور سننے کے بعد میری بھی خواہش ہے کہ وہ اس طرح کی پابندیوں کو قبول نہ کریں۔ بلکہ کاروباری مصروفیات کے باوجود اپنی شاعری کا حق ادا کریں۔ جو اکثر نہیں ہو پاتا لیبل اور نظریات کی نگر نہ کریں۔ اقبال اور حسرت موہانی کو اشتراکی اور ترقی پسند ثابت کرنے کی ہم جتنے زور و شور سے چلی تھی۔ اس کا کیا انجام ہوا۔ قلم کی محنتیں بیکار ثابت ہوئیں۔ اور ان کا اصلی چہرہ عکس گاتا رہا۔

مؤرخ نے اپنی شاعری کو زندگی کا حقیقی ترجمان بتایا ہے۔ اس میں ان کا غلوں اور ان کے دل کی سچائی شامل ہے۔ ہوا کی جہازوں میں اڑنے کے باوجود پیدل چلنے والوں کا جو احترام ان کے یہاں پایا جاتا ہے اور جسے انہوں نے اپنی شخصیت اور شاعری کا شناخت بتایا ہے وہ اگر باقی رہ گیا اور یہی لب و لہجہ زندہ رہا تو مستقبل میں اردو غزل میں ان کا ایک تمام معین ہو سکے گا لیکن اس کے لیے ضروری ہے کہ شاعری کو ۱۹۵۵ء سے نہ بنایا جائے۔ بلکہ اس کے تقاضوں کی پوری تکمیل کی جائے جسے محسوس ہوتا ہے کہ غزل مؤرخ سے بڑی امیدیں رکھتی ہیں۔ اور کوئی وجہ نہیں کہ وہ اس کی امیدوں کو پورا نہ کریں۔

جی چاہتا ہے کہ ایک آخری بات بھی مؤرخ سے براہ راست کہوں کہ صلاح الدین پر دینے لاپی سرمایہ داری سے شر و ادب کے ایوانوں پر جس طرح شب خون مارا ہے وہ اپنی شاعری اور شخصیت کو اس طرز عمل سے محفوظ رکھیں تو بہتر ہے مجھے تو ان کی وہی اداسی عزیز ہے جس کا سلسلہ خود انہوں نے میر کے

REGD. No. 335481

اپنے بلند فوٹو کی تسکین کیلئے

دلہن کا کارہ

اسپیشل گل

دانتوں کو مضبوط اور  
چمکدار بنانا ہے

مؤرخوں کی حفاظت کرتا  
اور پائیریا سے بچاتا ہے

النوری ٹوسٹیکو پروڈکٹس  
پوسٹ جگندل - ۳۴ پرگنہ (بنگلہ)

ساتھ ڈالو اور ان کی پہچان بنائی جائے

تجربہ تو مجھ پر اداسی ہی داسی کیوں آتی ہے

خود دیکھو اس منہ کا سلسلہ

# رانا کی شاعری میں دینی جذبہ

## شانتی دھن بھاجاریہ

**منور رانا کی شاعری پر ابھی کچھ فیصلہ کرنے کا**  
وقت نہیں آیا ہے اور نہ ہی یہ فیصلہ کرنا اب ممکن ہے چونکہ  
اب تک اردو میں گزشتہ سال ہندی میں ان کی غزلوں  
ایک مجموعہ شائع ہوا ہے، ان کے کلام کا کوئی مجموعہ  
سائے نہیں آیا ہے۔ سراخیال ہے کہ ان کی جملہ تخلیقات  
لامتناہی زیادہ نہیں ہے۔ بہت ممکن ہے کہ ان کی تمام  
تخلیقات جو مختلف رسائل کے اعداد پر کچھ ہوئے  
ہوں، کو یکجا کیے جائیں تو بمشکل تین صفحات کا ایک مجموعہ  
شائع ہو سکے گا۔ ان کی عمر اب لگ بھگ ۳۵، ۳۶ برس  
کا ہوگی اور شاعری کی عمر غالباً ۸-۱۰ سال۔ لیکن یہ  
ذاتی بات ہے کہ اپنا نہ نہیں گناتے ابھی سے ایک شمارہ  
رانا کے نام پر پیش کرنے کا فیصلہ کیا ہے۔ میں سمجھتا ہوں  
اس سے دو فائدے ہوں گے۔ ایک تو ابھرتے ہوئے شاعر  
ادب میں خفیہ طور پر گنا ہوگا اور دوسرا خود منور رانا کے  
پایں یہ ایک شمارہ اپنے آپ کو جانے، بچاتے،  
لے اور مستقبل کو سنوارنے کے لئے مفید ہوگا۔ لہذا  
میل کا یہ اقدام قابل مبارکباد ہے۔

رانا کے کئی بارنے کا مجھے شرف حاصل ہے۔ اسلئے  
میں اس عظیم شہر سکنت کے باسی ہیں۔ جس خبر کے ایک  
تہ میں براہ سیرا بھی ہے اور جو شہر اب میرا اور ان کا  
ہے۔ لیکن اس کے باوجود منور رانا کے آباء اجداد

اور آباؤ دین، خاندانی حالات و غیرہ کا مجھے کچھ معلوم  
نہیں ہے۔ کہ بہت سی حکایتیں گواہوں سے آکر وہ سکتے  
ہیں کہ ان کے ہیں۔ لیکن وہ سکتے ہیں ہیں۔  
سکتے کی ہنگامہ غیر زندگی۔ ہندی کتا سرور  
ہے اس خبر میں۔ مجھ سے شام تک غزلوں کے سائے  
سے کتنے لوگ گھومتے ہیں۔ سیکڑوں اور لاکھوں لوگ  
سیکڑوں اور لاکھوں چہرے۔ لیکن سب  
سب دوڑتے ہوئے، بھاگتے ہوئے، کہیں سکون نہیں  
پہنچاؤ نہیں چہن۔ کس لئے بھاگ رہے ہیں یہ  
لوگ کہاں بھاگے جا رہے ہیں؟ دفتر میں، دکانوں  
میں، بازاروں میں، محل کا خانوں میں، کسوں؟  
کس لئے؟ روٹی کے لئے، روپیوں کے پیچھے، دولت  
کے پیچھے۔

آئی اس شہر میں ایک مشین بن چکا ہے۔ جس  
مشین میں کا دل نہیں ہوتا، جو مشین ایک مین داب  
رہے سے کھڑکھڑا کر، خود بچاتے ہوئے چل پڑتا ہے  
بھاگتے لگا ہے اور اس وقت شور مچاتا ہے، بھاگتا  
رہتا ہے، چل رہتا ہے، چپکراتا رہتا ہے۔ جبکہ  
کوئی اور اگر اس کے ہند ہونے والا بن نہیں داب  
دیتا۔ بس یہ حال ہے یہاں انسانوں کا۔ ایسا لگتا  
ہے کہ جیسے جیسے یہاں کے سیکڑوں آدمیوں کو دہشتے

ہیں کہ انہوں نے کیا دیکھا، کیا سنا؟ دانشوروں کا وہ طبقہ جن میں بڑھنے کی عادت ہے، وہ بڑھتے ہیں، انہیں نادلیں اور کلام۔ اور جب تک اس واقع کے حروف پر نظر نہ پڑتی، سچی ہیں۔ مختلف کردار و لطافت ذہن کے پردے پر ابھرتے دہتے رہتے ہیں۔ بالکل اسی طرح جس طرح پردہ غلم پر آپ کہہ اداں کو چلتے پھرتے دیکھ رہے ہیں۔ پھر کتاب ہند ذہن کے درجے ہند جس طرح چند دنوں سمندر کے کنارے کہیں سیر و تفریح کے بعد جب آپ گھر لوٹ آتے ہیں تو چند دنوں تک لوگوں سے آپ سمندر کی رحمت بخش لہروں کا ذکر کرتے ہیں اور پھر سب کچھ بھول جاتے ہیں اور شہر کے ہنگاموں میں، زندگی کی دوز میں گم ہو جاتے ہیں۔ بالکل ہی حال ہے افسانوں کا، ناولوں کا، شہر اکلام کا۔ شہری زندگی سے مانا بھی بار بار گھبرا گئے ہیں۔ وہ دیکھ گئے یا پوری یا دار جنگ یا کشمیر کے علم نہیں لیکن جب یہ وہ شہری زندگی سے تنگ گئے تو ان کو وہ کس کوں کا دل یاد آیا جہاں وہ کبھی تھے یا گئے تھے۔ اور ان کے دل نے اس کا دل کی یادوں کو سمیٹ کر چند اشعار ڈھالے ہیں ایسے ہی چند اشعار ڈھالے ہیں۔

ہم کا دل میں جب تک رہتے تھے سب نظر مل جاتے تھے  
دو چار کونیں مل جاتے تھے دس بیس شجر مل جاتے تھے

تو اب اس کا دل سے شش ہمارا ختم ہوتا ہے  
پھر آنکھیں کھول لی جائیں کہ سینا ختم ہوتا ہے

سوئے نیکھٹ کا کوئی درد بھرا گیت تھے ہم  
شہر کی شہر میں کیا تھے کوئی کافی دیتے

شہر میں ان کو روز گار لا، روٹی ملی، دولت ملی، عزت ملی، شہرت ملی۔ لیکن اسکے باوجود انہوں نے محسوس کیا کہ یہاں غلوں کی کچھ محبت کی گئی ہے، اخلاق کا

دور تے رہنے کو کوئی انجانا طاقت وہ ہاتھ میں داب دیتا رہا۔ اور لوگ ادھر ادھر مدھتے رہتے ہیں، بھاگتے رہتے ہیں، چکراتے رہتے ہیں، شہر بھاگتے رہتے ہیں۔ شہر گل ادھر ہنگاموں کے شہر میں سکون کہاں؟ صبح سے شام تک سینکڑوں تسمیہ کی کان بھٹ آوازیں، موٹر، ٹرام، بس، لوگوں کا جھوم، گھنٹی کو چون، سرکوں اور بانڈ میں شور و غل، جلسے، جلوس، زندہ باد اور مردہ باد کرنا، ہنگامہ دنیا ہنگامہ، نہیں چلے گا، نہیں چلے گا وغیرہ وغیرہ کے ٹک خفکات غرے۔۔۔۔۔ اور شور و غل میں اضافہ کرنے کے لئے ٹکی ٹکی میں مسند کی گھینٹوں اور باجوں کی گھنٹوں کے علاوہ مسجدوں کے میناروں پر گئے ہوئے لاؤڈ اسپیکر جو اس شور و غل سے شہر میں گلا بھاڑ بھاڑ کر لوگوں کو یہ یاد دلانے کی کوشش کرتے ہیں کہ آؤ یا خدا ہمیں کرلو۔ لیکن سینکڑوں آوازوں میں مل جاتی ہیں اور شور و غل میں معنی مزید اضافے کا کام کرتی ہیں۔

آوازوں کے اس عظیم شہر میں آخر کون سی آواز ہے جو ذہن میں بید پا جسم کر رہ سکتی ہے؟ دماغ کے رگ رگ میں سینکڑوں آوازیں ٹکرا کر اسی طرح گھل مل گئی ہیں کہ کسی کے جہان کا وجد کی تلاش مشکل ہے اور اب ذہن کے کسی گوشے میں کسی آواز کو پکڑے رکھنے کی کشتی باقی نہیں ہے؟ بس جس طرح شہری زندگی کے ہنگاموں سے بھاگ کر چند لوگ سیر و تفریح کے لئے دیکھا یا پھر میں سمندر کے کنارے دو چار دن سکون کی تلاش میں چلے جاتے ہیں یا پھر دار جنگ یا کشمیر کی پہاڑیوں میں سکون کی تلاش میں جاتے ہیں تاکہ ماحول بدلے، ہنگاموں سے ایک نیا دن دور رہیں، بالکل اسی طرح سینکڑوں لوگ اپنے آپ کو کچھ دیر بھلانے کے لئے سنیہا لیا یا تفریح لیا میں محسوس جاتے ہیں اور ان ہاؤس میں کچھ دیر بیٹھ کر اپنے کو بھلانے کی کوشش کرتے ہیں اور جب ان ہاؤس گروہ سے باہر نکل کر پھر سرکوں پر آتے ہیں تو بھول جاتے

اظہار خیال کرنے کی کوئی دوسرہ سائنس نہیں آتی اور نہ ہی میں نے ان کے کلام پر کھٹنا مناسب سمجھا۔ لیکن آپ کا رسالہ "سہیل" نے مندرانا کے سلسلے میں ایک شمارہ نکالنے کی تیارگی کی ہے تو مندرانا یاد آگئے۔ لیکن جب لکھنے بیٹھا ہوں اور لکھنے کا پس منظر بھی عرض کر چکا ہوں تو ایک دو بھی باتیں ضرور کہوں گا۔

مندرانا مجمع سے شام تک اپنے کا دربار میں مگن رہتے ہیں ٹرانسپوٹ کا کا دربار ہے لیکن اس کا دربار کے باوجود رانا ایک شاعر بھی ہے اور کمال ہے کہ اس میں شاعر کا دل ابھی تک زندہ ہے۔ میں نے جہاں تک اس کے کلام کا مطالعہ کیا ہے اس شاعرانہ دل کی زندگی کی وجہ مندر دو چیزوں کو پایا ہے۔ اور ان دو چیزوں 'ان دو قدروں' ان دو جذبات کو ہمایاں ان کی پوری شاعری کی بنیادی اینٹ سمجھتا ہوں۔ یہ وہ بنیادی اینٹ ہیں جو شہر زندگی کے سینکڑوں ہنگاموں کے باوجود اپنی جگہ پر کھڑی حقیقت بن کر قائم ہیں اور زمانے کی ہرا ان کو مٹا نہیں پاتی ہے۔ وہ جذبے جس کے نقش ان کے دل و دماغ پر بچا گئے ہیں۔ اب شائع نہیں جاسکتے جس طرح آکاش بلی کسی بلند و خادہ در پر بچا جاتے ہیں۔ (اسی طرح وہ دنیاوی جذبے ان کی شاعری پر بچائے ہوئے ہیں۔ اور یہ دونوں جذبے عظیم ہیں، بھڑول ہیں۔ ان جذلوں ہی سے کھڑکھٹال سے رانا کو شاعر بنا دیا ہے۔

ان قدروں ایک ان کی ماں ہے۔ اس کی مائے ماں کا پیار، دامن اور ہی زندگی کا سکون، ماں کے دل میں اظہار کا درد، ماں کا سہنا، ماں کی ممتا، ماں کی دعا ہیں۔ ان کی محبت کا اس دنیا میں کوئی بدل نہیں۔ ان جس کے قدموں نے جنت ہے۔ فنا کے کلام ہی ان کا ذکر بار بار طرح طرح سے اور خوب خوب آیا ہے۔ صرف چند اشعار دیکھئے۔

ہے۔ لہذا رانا کے کلام میں ایسے اشعار بھی ملتے ہیں جن میں شہری زندگی سے نفرت کا اظہار ہے۔ روتے ہوئے بچھڑنے کی فصلیں چلی گئیں شہروں سے اب غلوں کی رگس چلی گئیں

لہذا جب شہری زندگی سے نفرت کا یہ جذبہ ان کو خوب ترایا گیا ہے تو ان کو کبھی کبھی ایسا محسوس ہوتا کہ اس زندگی سے موت بہتر ہے۔ گاڑوں میں اگر بھوکے رہیں جاتے تو کم از کم اخلاقی قدروں کو لے کر لے رہے۔ ایسے ہی جذبہ کا نتیجہ یہ شعر ہے۔  
بھیک سے تو بھوک ابھی گاڑوں کو درپس چلو  
شہر میں رہنے سے یہ نیچہ بُرا ہو جائے گا

آج ادب کی تخلیق بہت بڑی حد تک "بازار میں کھیت" یا بازار کی مزدت (market demand) کو بد نظر رکھ کر کی جاتی ہے۔ اور عموماً نامی گرامی فنکار آرڈر یا حکم کے مطابق (as per order) لکھا کرتے ہیں۔ مثلاً کسی بڑے فلم کار کے انتقال پر جب کئی رسالے اس ادیب کی یاد میں خاص نمبر نکالنے کی تیاریاں کرتے ہیں تو فلم کار کو "آرڈر ملتا ہے کہ وہ اس مرحوم فن کار پر کچھ" لکھیں اور آج کے فلم کار آرڈر کو پورا کر دیتے ہیں کسی فن کار کی برسی کا زمانہ آیا، صدی سالے کا زمانہ آیا۔ مثلاً غالب، اقبال، پریم چند، حسرت یا وحشت تو پھر سینکڑوں کتابیں اور رسائل کے خاص نمبر "درد میں آگئے" یا پھر کسی خاص موضوع پر کوئی سمینار ہو اور لکھنے کی دعوت ملے۔ لہذا آج جو ۹۹ فیصد تخلیقات سائنس آتی ہیں وہ "مزدت" ایجاد کی ماں ہے، کے اصول پر جنم لیتی ہے۔ اب بھی دیکھئے مندر رانا کے اشعار کو جس نے کسی بار سنا اور پڑھا ہے ان کے کلام پر

مادروں کی گود سے خود کو بچا لے کے لے  
ان ہم اپنے ساتھ بس تری دھالے جائیگے

تھکیر لیے کو مجھے حب بھی ملا نہیں آگئیں  
ڈھال بن کر سنانے ان کی دھائیں آگئیں

ہوں یہ اس کے کبھی بدعا نہیں ہوتی  
بس ایک ماں ہے جو مجھ سے خفا نہیں ہوتی

ان کی مٹا گئے ابدوں کی طرح سر پہ سایہ کے ساتھ چلتی رہی  
ایک بچہ ستا بیٹے لڑا کہ میں غامضی سے سرگ پار کرتے ہوئے

ہر صورت میں میسر لیکن اس کے باوجود  
ان کے اٹھوں کی بچائی مددیاں اچھی تھیں

کیا جائے کمان چوتے مرے بھول سے نچے !  
مدد سے میں اگر ان کی رہا سہم، نہیں تھی

مقدور سے کھلا ہٹا ان کے ہر نڑوں پر لڑتی ہے  
کسی بچے کا جب پہلا سپارہ ختم ہوتا ہے

اب وہ سراسر عظیم جذبہ ہے بچے اور بچپن کی یادیں  
بچپن کا زمانہ بھی کیا خوب زمانہ ہے — بچے، مصوم  
بچے، 'سشریہ' بچے، 'مندی' بچے، 'ہستے' کھیلنے بچے، 'بڈو'  
بچے، 'بچے' جو لڑتے ہیں اور بچر کھ دیر کے بعد لڑائی کھجوا  
بھول جاتے ہیں، بھول کر کھیلنے لگتے ہیں، بچے جن کے  
دل صاف ہوتے ہیں، پاک ہوتے ہیں۔ بچے جو بڑوں کو  
زندگی کے لئے جذبہ جہد کرنے پر مجبور کر دیتے ہیں بچے  
جو بڑوں کی آنکھوں کا تار اور مستقبل کا سہارا ہوتے  
ہیں۔ دیکھیں جن پر اب اسے آپ کو کوشش کرنا ہے۔

۶ — آج کا بچہ جو کل کا بچہ نہیں ہوگا، اس دنیا  
لاکھ بچے کا — وہ کیا ہو؟ اس کے مستقبل کو سنو  
کے لئے آج ہم کیا کریں؟ اس دنیا کو اس کے بردن بڑ  
اور خوشگوار زندگی کو گزارنے کے لائق بنا جائے  
لئے ہمیں کیا کرنا ہوگا؟

یعنی بچے اور بچپن — یہ وہ دوسرا موضوع ہے جو  
کو میں رات کی شاعری کا ایک اور سستون قرار دیتا  
منورہ رانا نے اس دوسرے موضوع پر مختلف اعزازات  
مختلف چھوڑے سے روشنی ڈالی ہے۔ اس سلسلے کے چند  
اشعار بھی دیکھیے

کچھ کھوئے کبھی آنکھ میں دکھائی دیتے  
کاش ہم بھی کسی بچے کو دکھائی دیتے

بچے کی جگہ جگہ پہ جو بچہ لے ہوں  
ان بچوں میں بچپن کی ادا بھی نہیں ملتی

کھوڑوں کے لئے بچے ابھی تک جاگتے ہوں گے  
تجربہ اے غمگس کوئی بیانا ڈھونڈ لینا ہے

دکھ بزرگوں نے کافی اٹھائے گھر میرا بچپن بہت ہی پہلا  
دھوپ میں عمر بھر بیٹھ جاتے تھے اپنے بچپن میں گمراہ کرتے

ہم ایک تکی کی خاطر کھینچتے بھرتے تھے  
کبھی نہ آتے تھے وہ دن شرارتوں والے

تری تکی کو دیکھ کے آیا، میں خیال  
ہم جیسے اس جگہ کبھی بچپن میں آئے تھے

یوں کبھی ہے مسراغ یادوں کا  
جب کبھی پھیلی کرکٹ کے سائے

ان در بنیادی جذبات کے حسین ملاپ سے یا بطور استعارے  
ان کو استعمال کرتے ہوئے کئی خیالات کے پر بانوٹے ہیں۔

مثلاً

کسی بچے کی طرح پھوٹ کے روئی تھی بہت  
اجنبی ہاتھ میں رہ اپنی کلائی دے دیتے

وہ ایک شخص جو بچپن سے میرے کاؤں میں سے  
پر جانتا نہیں کوئی کہ دیوتاؤں میں ہے

یوں ہی میں نے ترے آئین کی تمنا کی تھی  
جیسے بچہ کوئی بادل کو بکڑنا چاہے

شرم آتی ہے مزدوری بتاتے ہوئے اپنی  
اتنے میں تو بچے کا عبا رہ نہیں ملتا

جیسے دکھوتا لال بیوہ کا  
کسی بوڑھے دب کے مرجائے

مری مرثیت میں شال رہا ہے پر مول سے  
پتنگ ہاتھ نہ آئی تو اس کو پھاڑ دیا

جب ایک واقعہ بچپن کا ہم کو یاد آیا  
ہم ان پرندوں کو بھر گھونٹوں میں چھوڑ گئے

میں وہ سیلے میں بھٹکتا ہوا ایک بچہ ہوں  
جیسے ماں باپ کو روٹے ہوئے مرجانا ہے

اب دو چار شعر اور پیش کرتا ہوں جن اشعار  
میں ان باپ، 'بھالی کہن'، 'بچہ بچپن'، یا بچپن کے نملنے  
کا سہارا لیکر مانا لے گئی اچھے اشعار تھے اور اس طرح



اپنے دانتوں کی حفاظت کے لئے  
مشہور و معروف اے۔ آر  
چاند تارا مارکہ گل  
رجسٹرڈ ٹریڈ مارک  
ہمیشہ استعمال کیجئے

Phone: 67-4527

HAJI A. RAHIM KHAN & SONS

132 G.T. ROAD SOUTH SHIBPUR, HOWRAH 711102 Ph: 67 4327  
B-3/30 THERPAKHA M.B. ROAD, RANCHI-834001 Ph: 25997



# غزل گاؤں کا باسی؛ مثنوی رانا

## شاہ نواز قریشی

کلمتہ

بنکال — دراز گیسوؤں کا نگر ،  
مزدل اور ٹیگر کا دیس — ایسی بھوی شہنشاہ آجے۔  
آمی مورتے جانی نہ وہی کلمتہ جس کے ذکر پہ غالب نے  
کہا تھا، اک تیر میگر بیٹے میں ارا کہ ہائے ہائے۔  
یہ ہیں اس کرختہ اظہار کا پیکر اختیار کیا تھا ہے  
شرمندہ کیا جو ہر باغ نظری نے  
اس جنس کو بازار میں پوچھا نہ کسی نے  
پھر بہت دفون پھر اسی نگر میں یہ المناک آواز بھی گونجی ہے  
اس شخص کے غم کا کوئی اندازہ لگائے  
جس کو کہیں رو تے ہوئے دیکھا نہ کسی نے  
(دیکھ اختر)

ادب ایک وہ شخص جسے برسوں سے یہ نہیں آئی تھی اس کا  
و کلمہ اس کا بڑا کیا تھی ہے  
اک گونج ہے ادب تنگی حالات کے بھٹکے  
اک بانگ ہے ادب جھنجھتی دھوئیں کے گلے ہیں  
(مضطر حیدری)

دور دور تک یادوں کے بھٹکے ہیں۔ بہت سارے نام  
میں جو ایک دور سکر میں گڈمڈ ہوتے جا رہے ہیں۔  
پروین شاہری، ابراہیم ہوش، سالک گھٹوی، اعجاز افضل  
ڈاکٹر عبدالرحمن، ناظرالحسینی، ڈاکٹر شانتی رجن بھٹا  
چاندی، طارق شبلی — اور ڈاکٹر ظفر انکلاوی،  
برنامہ نویس، محکمہ انصافی، حمید عرش — اور

رائرز کارنر۔۔۔۔۔ شمس الزماں، حسن اثر، حسن  
عرفی، کامل اختر، و قبال کوشن — ثقلین حید  
اور ظہیر الود۔۔۔۔۔ فاروق شفق۔۔۔۔۔ اور سیتہ  
جیت رے، مرزا حسین، بھون شرم، انشروی،  
Calcutt ناموں کا سلسلہ مراموں کے شور میں ڈوبتا  
دھبہ۔۔۔۔۔ چاروں طنز و فک دوس عارتیں ہیں۔  
— دور تے بھگتے لوگ ہیں۔ بسوں کی بھیر بڑی  
— دونوں لہجوں کی اوپری منزل پر  
اکثر میں توازن کھودیتا ہوں  
اک مدد سکر شخص کی مدد ہی ہے  
پھر مجھ کو توازن مل پاتا ہے  
(کلمتہ اور میں : دیی رائے)

جلے جلوس مظاہرے۔۔۔۔۔ اسپلیٹ، ڈلہوزی،  
رائٹس بلڈنگ۔۔۔۔۔ تحریکوں کا جوش، جذبہ اور کاغذ  
اسٹریٹ — آثار نام، تمار نام، دیت نام  
— آثار باطی، تمار باطی، نخل باطی۔

اور۔۔۔۔۔ اور دراز گیسوؤں کی چھانوں میں سلونے  
دوساروں پر ہلاکی ٹمکنی۔۔۔۔۔ چودھری، میٹر وینا،  
دکھریہ، میہدی، کا پرفضا اصول۔۔۔۔۔ سجانا اور  
پردقار بارک اسٹریٹ۔۔۔۔۔ بے نیاز حسن، کبیر اور  
ہلاکی جنگلاتی شاہیں، کچھول، اعظمی، تقاضی، بدگرم  
اور کبرنگ کرتے جو ایک ٹیگہ اور بارہبھٹا

کسی بچے کی طرح پھوٹ کے روتی تھی بہت  
اجنبی ہاتھ میں وہ اپنی کلائی دے دیتے

بستے کی جگہ بیٹھ کر بولو بچے لئے ہوں  
ان بچوں میں بچوں کی ادا بھی نہیں ملتی

گمراہ بچوں کے سامنے، سڑک کے اس پار میدان  
میں جگہ جگہ بکیتی ہوئی چاٹ ..... لوگ چاٹ کھا  
کر بچے پھینکتے ہیں تو تنگ و دھرتنگ سالے کوٹے سبب  
دور کر ان بچوں پر لوٹ پڑتے ہیں۔ بچے جن کے ہاتھ تنگ  
جالتے ہیں وہ انہیں چاٹ جالتے ہیں جن کے ہاتھ انہیں تنگ  
پالتے وہ کرٹے کے ڈھیر میں غافل کرتے ہیں  
ہمیں بھی بیٹ کی خاطر خزانہ ڈھونڈ لیا ہے  
اسی پھینکے ہوئے کھانا ہے دانا ڈھونڈ لیا ہے

غزل کاؤں کے باسی کے لیے میں ادا ہی سمجھا ہے اور کرب بھی  
جنگ بیتی اس میں آپ بیتی بن گئی ہے۔ غزل کاؤں اس  
حقیقت کا بھی واضح ثبوت ہے کہ شری انظار کے لئے زبان  
کا سخت استعمال اور ادق ہو نا کوئی لازمی چیز نہیں ہے۔  
غزل کاؤں آسانی کا استاد نہیں ہے۔ یہ دھرتی کا کلا  
ہے اور دھرتی بھائی (سیدھی سادھی) زبان میں ہی  
جو مام آدمی کو خند سے سہلاتی ہے۔ کہیں کہیں لہجہ بڑا سٹپا  
بھی ہو گیا ہے جس سے لہجہ مزاحیہ اور جادو کی  
کیفیت بھی پیدا ہو گئی ہے۔  
دولت نے جہیز کی چمک چمین لی ورد  
دو چار برس میں تو بڑھاپا نہیں آتا

پڑی مٹھن سے کوئی بارات نکلتی ہے  
میاں پر کے بھی مجھ سے ہوتے ہیں دلہن والے  
جو گھر دھوا کی عیادت کا سودا کر لیا ہے  
جس دن وہ عیادت کے چوڑی بونے والے

Shatrughan Sinha of Calcutta  
جو کہیں جاتے کب کپول اینٹکس کا رہ چکے ہوں  
اربع شخص غزل کاؤں کا باسی ہو گیا اور اسکے قہر  
یہ ہو گئے۔

عشق ہے کام میرا، نام سحر رانا  
مجھ سے ملنا چھو تو بنگال کی جانب آنا  
راہوں اور بسوں کے نجوم کے بیچ رہتے ہوئے بھی کاؤں  
اسکے وجود سے الگ نہ ہو سکا ہے  
تمہارے شہر کی روغنیں ابھی نہیں لگتی  
ہمیں جب کاؤں کے کچے گھروں کی یاد آتی ہے

گزر گئی ہے کچھ ہوئے ہیں بس جس کو  
وہ شخص لڑکے کے کچے کاؤں کا بیڑا لے لے

جیسے تھوڑے عرصے میں کاؤں کو دل پس چلو  
شہر میں رہنے سے یہ عجیب بڑا ہو جائے گا

موتے ہوئے بھرنے کی فصلیں جلی گئیں  
شہر میں سے اب غلوں کی دھمیں جلی گئیں

غزل کاؤں حسن و انظار ذات کا نام نہیں ہے۔ اس  
میں دوسروں کے دکھ کا جو تو بھی نمایاں ہے۔  
ذہانت کوئی مجھریاں پر دھیس لاتی تھیں  
وہ عین دیر بھی زندہ رہا گھر یاد کرتا تھا

پلاسے ساتھ چل کر دیکھ لیں، کچھ میں والے  
پہلوں کو کر چنے ہیں پھروں سے ملنا والے

# منور آنا۔ اچھے دوست

## حبیب حاشمی

میں نے بیانیہ قد، بھرا ہوا جسم، گول چہرہ، چمک دار صاف شفاف پیشانی، اور تیز روشن آنکھیں یہ ہیں منور یعنی منور۔ اس سال پہلے میری ملاقات آج کے منور مانا سے اسی نام سے ہوئی تھی۔ ان دنوں منور سڑک پر توڑ کر لے آئے تھے منور اپنے کو خود ہی شاعر تسلیم نہیں کرتے تھے۔ دراصل یہ ان کی حدود پر سادگی اور انکساری تھی۔ میں یہ بات اس لئے کہہ رہا ہوں کہ ان دنوں منور جیسے شاعر کی بات تھی۔ اور ان میں شاعر کی غیر معمولی صلاحیت تھی۔ یہ بات ہے کہ ان میں خود اعتمادی نہیں تھی۔

ایک دن انہوں نے ایک لمبی نظم مجھے دی اور اس پر لکھنے کو کہا۔ ہر چند کہ ان دنوں مجھے اپنی شاعری پر خود کا اعتماد نہیں تھا تاہم میں نے وہ نظم لے لی اور دو تین دنوں بعد اپنی استعداد کے مطابق اصلاح کرتے واپس کردی۔ منور نے انکسار کے ساتھ نفسی اور احسان مندی سے کہ آج بھی وہ رات گفتگو کے اس اصلاح کا تذکرہ کرتے ہیں۔

اس واقعہ کے بیان کرنے کا ماحصل یہ ہے کہ اس سے ان کے ہمارے ایک خوب صورت گوشہ سامنے آتا ہے کہ وہ اپنے سے سینئر لوگوں کی گفتگو کرتے ہیں۔ کچھ لوگ جو ان کے قریب کبھی نہیں آئے انھیں وہ دیرہ دہن اور مغرور سمجھتے ہیں۔ منور دو لوگ باتیں ضرور کرتے ہیں۔ مگر اس وقت جب کوئی ان کی انما کو نہیں پہچانتا ہے یا انہیں چیرتا ہے۔ وہ خود یہ معروضہ چاکر کرتے ہیں مگر

وہ اگر ذرا پہ آتا تو میں جانے دیتا

اس لئے انہیں گستاخ نہیں کہا سکتا۔ منور جو جب اپنی نفسی کا احساس ہوتا ہے تو وہ شاعر منور بھی ہوتے ہیں۔ مگر تاسف کا اظہار وہ اپنے خاص دوستوں میں کرتے ہیں۔

منور مانا مغرور ہیں۔ اس مغرور پن کے کا کوئی عملی ثبوت نہیں۔ جنہوں نے انہیں بہت قریب سے دیکھا ہے ان میں سے ایک میں بھی ہوں اکثر سوچا کرتا ہوں کہ ان کی دوستی کسی نیک عمل کے بدلے میں اللہ تعالیٰ نے عطا کی ہے

پر بخشی ہے۔ نہ میں دولت مند ہوں نہ میری کوئی سماجی حیثیت ہے نہ میری شخصیت میں کوئی ایسی بات ہے کہ منعمدانان مجھ سے اس قدر محبت کریں۔ سہرچی وہ مجھ سے محبت کرتے ہیں۔ مجھے یاد نہیں کہ انہوں نے کبھی میری کسی بات کو بھڑکے رد کیا ہو۔ میں نے تو یہی دیکھا ہے کہ زیادہ تر میری باتیں مان لی ہیں۔ کوئی بھی اہم کام کرنے سے پہلے مجھ سے اور منعمدانان جو ہماری تشکیل کے ایکہ کن ہیں سے مشورہ ضرور کر لیتے ہیں۔ دل کی دھڑکنوں کی یکسانیت، ذہن کی مماثلت، اور انداز فکر کی یکجہتی کی بنیاد پر غیر شعوری طور پر تشکیل شدہ یہ تشکیل حبیب، رئیس، منور صرف تھکے ہی میں نہیں بلکہ پورے ملک میں جاتی پہچانی جاتی ہے۔ شہر کے بعض اصحاب کچھ دلوں اس غلط فہمی کے شکار رہے کہ ہم تینوں نے مل کر ایک گروپ بنالیا ہے گروپ سے سب بڑی میری طبع سے قطعی مختلف تھے ہے۔ گروپ تو بے صلاحیت اور نااہل لوگ بناتے ہیں۔ خدا کا لاکھ لاکھ شک ہے کہ ہم میں کوئی بھی نااہل نہیں۔

منور نا ایک اچھے انسان، ایک کامیاب شاعر اور بہترین دوست ہیں۔ اچھے انسان اس لئے کہ ان میں انسانی ہمدردی کے جذبات کی فراوانی ہے۔ ان کا ماضی حال کے مقابلے میں کٹھن رہا ہے۔ اکثر وہ ماضی کے غمروں میں جھانکتے ہوئے خود کو کافی گئے انداز میں اپنے دکھ بھرے دلوں کو بعض ماحولیات بیان کرتے ہیں۔ اس وقت وہ اپنے ابو سید القادری کی حیدر و جہد و قربانی، اور عزائم کے تذکرے بڑے والہانہ انداز میں کرتے ہیں۔ میں شخص کا اپنے ماضی سے اتنا گہرا رشتہ ہو بلاشبہ وہ اچھا انسان ہے۔ چنانچہ وہ کسی کے دکھوں کا ماجرا سن کر بہت جلد ہنسنے لگتا ہے۔ اور اس کی مدد کرنے کے بارے میں سوچ سوچ کر دیر تک ادا کر رہتا ہے۔ میں نے اپنی آنکھوں سے انہیں محتاجوں اور مجبوروں پر ترس کھاتے ہوئے اور ان کی مدد کرتے ہوئے دیکھا ہے۔ اس وقت ان کے چہرے پر ادا کیوں کی ہچکچاہٹیں، جھکنا رصاف و شفاف پیشانی پر الجھی ہوئی لکیریں اور تیز روشنی آنکھوں میں غموں کے گہرے بادل دیکھے جاسکتے ہیں۔ اس وقت ان کے یہ اشعار کہتے تھے اور پائیدہ لکھے تھے کہ اس کا اندازہ کیا جاسکتا ہے۔

بہت زخمی تھے اس کے ہونٹ لیکن وہ مجھ سے مکرانا چاہتا تھا

بیتے کی جگہ بیٹھ پر جبر بوجھ لئے ہوں ان بچوں میں بچوں کی ادا بھی نہیں ملتی

کامیاب شاعر اس لئے کہ منور نا کی شاعری مبالغے سے کہوں دور اور حقیقت سے قریب تر ہے۔ بہترین دوست اس لئے کہ ان میں دوست بنانے اور دوستی بندھنے کی تمام تر خصوصیات موجود ہیں۔ وہ پارہا پارہ انسان کی شخصیت بہت پیاری ہے۔ انہیں دیکھ کر دل نہ جانے کیوں خوشیوں کی آواز بھونک رہا ہے۔ خیال سے یہ کیفیت ان کے یہاں بھی اپنے دوستوں کو دیکھ کر پیدا ہوتی ہوگی۔ کیونکہ ان کے دل بہت بڑے ہوتے ہیں۔ وہ اپنی حاضری زندگی میں بہت سخت اور ہلکا ہلکا ہو سکتے ہیں۔ کچھ نئی زندگی میں بہت کیلنڈر

دلچسپ اور غیر ذمہ دار آدمی ہیں۔ اپنے خسر صاحب سے شلیٹ کے راکین کا تعارف کراتے ہوئے کہنے لگے کہ ہم لوگ گھر سے دوست ہیں ہم ایک دوسرے سے قریب تر ہوتے ہوئے بھی ایک دوسرے سے اتنے ہوشیار کہ ایک مسجد میں ایک ہی صنف میں جھیر کی نماز پڑھنے کے بعد دعا کے وقت ایک دوسرے کی گولی سے محفوظ رہنے کی دعائیں مانگتے ہیں۔

منورانا کا ایجاد کردہ ایک خاص لفظ ہے جسے وہ دھوکہ بازی کے معنی میں استعمال کرتے ہیں۔ منورانا دل کے بہت صاف اور زبان کے بہت سچے انسان ہیں۔ یہ ہمارا مشاہدہ اور تجربہ ہے کہ کوئی غلط کام کہہ کے زیادہ دیر چھپا نہیں سکتے۔ رئیس آفریدی کا کہنا ہے کہ منورانا کو دوسروں کے شر اور دوسروں کا راز افشا کرنے کا غبطہ ہے۔ ان تمام فرومی اور سلی کزوریوں کے باوجود وہ بے حد اچھے انسان اور بے پناہ کشش رکھنے والی شخصیت کے مالک ہیں۔

آج کل ہماری شلیٹ میں دو اہم شخصیتیں کا اضافہ ہوا ہے۔ حکیم عید الجہد، ادا محمد جہاں باز، حکیم عید الجہد خلیفہ عید الجہد سے انسان ہیں۔ مگر لمحہ لمحہ ناراض ہونے والے، منورانا حکیم صاحب سے بہت پیار کرتے ہیں۔ مگر پریشانی میں کسی طرح کہتے ہیں کہ کوئی دن ایسا نہیں گزرتا جس دن حکیم صاحب منورانا یا ہم سب سے بدمعاش نہ ہوتے ہوں۔ مگر نہ منور حکیم صاحب کے بغیر اپنا وقت کاٹ سکتے ہیں اور نہ حکیم صاحب منور کے بغیر خوش رہ سکتے ہیں۔

امجد جہاں باز، ہمدیہ شہر کے نہایت ہی انھیں اور شہر ذوق رکھنے والے بہت ہی اچھے قوال ہیں ہمارا کہنا ہے کہ امجد اپنی سمت بھول کر غلط جہتوں پر رواں دواں ہیں۔ دماغی انہیں شہر میں جانا چاہئے تھا مگر امجد کو اتنے اشعار یاد ہیں کہ آج کے دمعروں کے شعراء پر ان کی ذہانت بہت بھاری ہے۔ منورانا امجد کے بہت قریب ہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ انہیں امجد کا شعری ذوق اور مزاج بہت پسند ہے۔ بعض ناواقبت اندیش لوگ منور کی اس فعل کو نا پسندیدگی کی نگاہ سے دیکھتے ہیں۔ دماغی وہ منور کے اندر چھپے ہوئے ایک عظیم نام ہے ناواقف ہیں۔ جیسے ایرکٹ لیشٹ میں بیٹھ کر ادب برائے زندگی کے موضوع پر گفتگو کرنے والوں سے کوئی دلچسپی نہیں۔ جو نام نہاد خود ساختہ پرفیسر شعراء سے دور رہ کر اپنے انفرادی پہلو کو بہر حال برقرار رکھنا چاہتا، آج کل ہماری ملاقاتیں کم ہوتی ہیں اس کی ایک ہی وجہ ہو سکتی ہے جس سے اپنی پرانی جگہ شیبہ لہو کو چھوڑ کر نکلنے آیا ہوں ادا اس ادا اس ہوں۔ مجھے اپنے ماضی کے دن، اپنی پرانی جگہ کا ماحول، اور مجھے بچپن کے ساتھیوں کی یادیں بہت آتی ہیں۔ ادا ان یادوں کی سوجھ بوجھ میں اپنے بچپن کے محلوں کی بدولت بہت حد تک اپنے دل کی کشش کرتا ہوں۔

ہم مینوں ایک دوسرے سے نہیں مگر ہماری محبتوں میں کیونکر اقراق یا ماحول پیدا نہیں ہوتا۔ مینوں ہم سب مل کر اپنے لیے جیسے ہر لمحہ ساتھ ساتھ تھے۔

بلاشبہ یہ محسوسات اور کیفیات منورانا کی محبتوں اور اخلاق کی وجہ سے ہیں۔ منورانا

# منور رانا کی غزل: ایک تاثر

عرفان صدیقی

رانا کی غزلوں کے بیشتر اشعار تہرانہ اور دہلی  
پر اس آئینہ رد عمل (VIRAL RESPONSE) کی مثال ہیں۔ جسے بہت دنوں سے غزل کی شاعری  
نظر انداز کر رکھا ہے۔ شاید شعری طور پر اگر  
تہذیب کی طرح شعری شاعری میں بھی بہت سے لوگ  
اپنے اصل رد عمل کو چھپانا اور اس کی شکل بدل کر  
اسے سما سوز کر پیش کرنا کمال ہنر سمجھتے ہیں۔ شاید  
یہی وجہ ہے کہ زندگی کی طرح شاعری سے بھی جذبہ  
کی تازگی، سادگی اور سچائی کا حسن کم ہوتا جا رہا  
ہے۔ یعنی یہ ایک رنگ بہت ہی اچھا رنگ، ہم نے  
جان بوجھ کر اپنی تصویر سے کم کر دیا ہے۔ لیکن رانا کی  
جذروں کے اظہار میں سچا نظر آتا ہے اور اپنی مادہ  
کے سامنے سرخوردہ۔ وہ اپنی غرضی، اپنے غصے، اپنی غم  
اپنی بے وفائی، اپنی بھڑائی، اپنی حسرتوں، اپنی غم  
پر استغراقی تہ داری اور بھیدگی کے پورے ہنر  
ڈالتا، انہیں برکلا پیش کرتا ہے۔ اس کے جذبات اور  
ردیوں کو رد بھی کیا جا سکتا ہے، مگر انہیں ٹیکن اس پر  
تخلیقی ریاکاری کا الزام نہیں لگایا جاسکتا۔  
وہ رشتے جو انسانوں کو گھر، کنبے، قبیلے، مین  
سماج اور دنیا کی دکائیوں سے وابستہ رکھتے ہیں۔  
زندگی کے پڑھتے ہوئے قتاد اور تنادات کے اثر سے

اگر شاعر کے کلام پر تاثر کا اظہار کرتے ہوئے  
مرنے ایک جوتھنے سے کام چل سکتا تو میں کہتا کہ منور رانا  
کی شاعری ایک سادہ، بے ریا، اور حساس دل پر  
زندگی کی واردات کے اولین اور فوری رد عمل کا سچا  
اظہار ہے۔ لیکن حال یہ ہے کہ اس جملے کے معنی غلط  
سمجھ کر ان میں جس طرح روشن ہیں اسی طرح انہیں  
دوسروں پر داغ کرنے کے لئے کچھ اور باتیں کہنے کی بھی  
ضرورت ہے، سوان سطروں کے وسیلے سے میں اس تاثر  
کو حمدانا کے شعور میں بیچ بچہ بدل کر دیا ہے، اوروں  
تک پہنچانے کی کوشش کر رہا ہوں۔ یہ ایک ذاتی  
تاثر ہے اور اسی لئے اسکو اپنی نوعیت میں ویسا ہی  
ہونا چاہیے جیسا خود اس شاعر کا تخلیقی رد عمل ہے۔  
نظری اور بے تصنع۔

رانا کی غزلیں سنیں کہ اور انکا مجموعہ پڑھ کر میرا  
پہلا احساس یہ رہا ہے کہ شاعر نے زندگی کے جن تجربوں  
کو رہنما ہے اور جن حقیقتوں کا مشاہدہ کیا ہے ان پر اپنا  
رد عمل اپنے اشعار میں پہلی، اصلی اور دلہری شکل میں  
ظاہر کیا ہے۔ اس رد عمل کو بے وجہ تر لٹے، بے پایا  
بگاڑے ہیں۔ یہ ظاہر یہ بات غیر اہم سی لگتی ہے لیکن  
ذرا سوچیں گے تو اس کے لئے بڑی عطا و جرات اور  
بہت اور خود اعتمادی کی ضرورت ہوتی ہے۔

کتنے بڑے جاتے جاتے ہیں۔ رانا کو اس کا شدت سے احساس  
اور جب وہ اپنے دل اور اپنی آنکھوں میں بے چارے کا دک  
کا مدبہ حقیقی کو نیا کے پس منظر میں برتاؤ مواء کرتا ہوا  
اور اپنے خوابوں سے دور ہوتا ہوا دیکھتا ہے تو اس کا  
رہ عمل کبھی بہت ٹھیکھا اور کبھی بہت محزون آئینہ  
ہو جاتا ہے۔

بڑے شہروں میں رہ کر بھی برابر یاد کرتا تھا  
وہ اک چھوٹے سے اسٹیشن کا منظر یاد کرتا تھا

تو اب اس کا دل سے رشتہ ہمارا ختم ہوتا ہے  
پھر آنکھیں کھول لی جائیں کہ سنا ختم ہوتا ہے

رستے ہوئے زخموں کو دوا بھی نہیں ملتی  
اب ہم کو بند گلوں سے سزا بھی نہیں ملتی

پر دیں جانے والے کبھی لوٹ آئیں گے  
نہیں اس انتظار میں آنکھیں چلی گئیں

کچا سمجھ کے بیچ نہ دینا مکان کو  
شاید کبھی پھر ہی چھپانے کے کام آئے

جہاں بلا انھیں موقع وہیں اُجاڑ دیا  
سڑے بڑوں نے گھر مدام بگاڑ دیا

ہتین اے بھائیوں چھوڑنا اچھا نہیں لیکن  
نہیں اب شام سے پہلے ٹھکانہ ڈھونڈ لینا ہے

ان شہروں میں گندے نظروں کا گہرا دکھ ہے لیکن  
کوئی منفی یا مریضہ تاسف نہیں۔ بدلے ہوئے منظر  
کے لئے اچھی ہیں۔ کردہ ان سے خوفزدہ نہیں ہے۔ ان میں

اپنی ذات کے رشتے اور حوالے تلاش کر رہا ہے۔  
لکھی ہوئی ہے مقدمہ میں موت پانی کی  
یہی سبب ہے کہ ہم کشتیوں میں رہنے لگے

سفر میں جو بھی ہو رشتہ سزا کھاتا ہے  
بھولوں کا بوجھ تو ہر اک شجر اکھاتا ہے

جو دھوپ دھوپ میں گرم سفر نہیں رہتا  
تو مسیگر بچوں کی تہمت کی گھر نہیں رہتا

رانا کے اشار میں ترک سکونت دی اے ہجرت  
نہیں کہوں گا، کا تصور اس سماجی اور معاشی تبدیلی کا  
علیہ کہ جسکے نتیجے میں چھوٹے چھوٹے سادہ اور خوبصورت  
گاہوں اور بستیاں اجڑتی جاتی ہیں اور شہر بڑے سفاک  
اور گنجان ہوتے جا رہے ہیں۔ مبینہ زندگی کے عطر میتے  
معصومیت اور سادگی کو نکل لیا ہے۔ اور قدروں کے  
ایسے نظام کا آغاز کیا ہے جس سے مٹی اور رشتوں کی  
خوشبو کا شدید اثر اس نہیں لیکن اسے قبول کرنے پر  
مجبور ہے۔

ہو ایں چپکے چپکے کان میں اگر یہ کہتی ہیں  
پرندہ آواز چلو اب آب و دانا ختم ہوتا ہے

روتے ہوئے بچہ بچہ کی نفلیں چسلی گئیں  
شہروں سے اب غلوں کی رسیں چسلی گئیں

مسلل دھوپ میں چلنے کا یہ انجام ہے رانا  
کہ اب بیڑوں کے ساتھ کبھی بڑے معلوم ہوتے ہیں

بھینگی بھینگی گر مسکراتے ہوئے جیسے پانی برسے لگے دھوپ  
میں لے رانا گر مرے دیکھا نہیں گھر کی دھیر کو باہر کرتے ہوئے

گو تم کی طرح گھر سے نکل کر نہیں جاتے  
ہم رات میں چھپ کر کہیں باہر نہیں جاتے

برباد کر دیا ہمیں پردہ لینے نہ کر  
ماں سب سے کہہ رہی کہ کیا فرے سچ

راہ حق میں مسنوب دار و رسن آئے تودرو  
جو زبان رکھتا پردہ کج بلے زبان ہو جائیگا

دینا اگر ذائق بدل دے تو اود بات  
اب تک تو صھوٹ لو لے والا مرنے میں کر

اس طرح کے اشعار میں رانا کا انداز اکثر راست اود  
بیانہ ہو جاتا ہے لیکن ایسا لگتا ہے جیسے اس نے اپنی  
سخت احساس کو نمایاں کرنے کے لئے جان بوجھ کر غلطی  
تجہ داری سے اجتناب کیا ہے۔

بکھڑا چاہتوں اور بچے جوں جوں سے اس کے  
جذباتی قطن نے رانا کے لمبے کو گداز 'افسردگی اور  
کی کیفیت دکلا ہے جو اس کے بہت سے شعروں  
کو حسن اود تاثر عطا کرتی ہے۔ وہ زندگی کے نئے تناظر  
سے دو جا رہے۔ لیکن اپنے خوابوں سے اس نے اپنا  
رشتہ قائم رکھا ہے۔ یہ اس کی شاعری کا خوبصورت  
ترین پہلو ہے۔

دور اس بات پر آنکھیں پرستے گئی تھیں  
کیا دلچسپے تھے موسم وہ چاہتوں والے

ساتھ رہنے سے بھی کھل جاتے ہی رشتوں کے کنول  
مہر خیز رونے لگی تھی مجھ کو رہائی دے دیتے

کیا میں کیا فصل تھی سب کچھ بنان ہو جائیگا  
مجھ کو کئی آنکھیں تو پرستار و جان ہو جائیگا  
مجھ کے تھے بہت مفضل ہے دل لیکن  
کبھی کبھی تو یہ بیزار سر اٹھا تا ہے

(آئی خواجہ)

رانا کی غزلوں میں ایک ایسے برہم نوجوان کی آواز  
سنائی دیتی ہے جس کا لہو ابھی زندہ ہے۔ یہ برہمی  
پرن ہے کہ وہ اپنی عزیز قدروں کو تباہی کی زد پر دیکھ رہا  
ہے۔ یہ جنگ شاید وہ لڑ رہا جائے کو بیخار شدید ہے  
اود وہ تنہا۔ لیکن تنہا لڑنے میں جو سرفرازی ہے اسے اس  
کا پیدا احساس ہے اود اس پر تازہ بھی۔ اس کے لمبے کا بچن  
اس کے اس مسکے کو ایک نیا حسن دیتا ہے۔

جو تیر بھی آتا ہے وہ خالی نہیں جاتا  
ہاؤں مے در سے حوالی نہیں جاتا

قتل بھی پرگا ہمارا تو یہیں پرہوگا  
فیصل جو بھی ہو دشمن کی زمین پرہوگا

تم نہ سمجھ گئے مسکے سر کا جنوں  
ٹوٹ جائے گا، خم نہیں ہوگا

ہے روح بے قرار ابھی تک یزید کی  
وہ اسلئے کہ آج تک پیاسا مرنے میں کر

ہے سوچ کر تجھے لے جاؤ داد کی جانب  
نہیں بناؤ گے اک دن مجھ سے میرا

رانا کے لمبے کا طنز اور تیکھا پن اس کی غزلوں کی  
ایک خاص پہچان ہے۔ یہ ایک ایسے تنہا لیکن حوصلہ مند شخص  
کے تہہ ہیں جو حالات کے حیر کے باوجود اپنے رویوں  
پر نازاں ہے۔ یہ ایسے شخص کا رویہ ہے جسے سیاہ کو سیا  
کچھو اجلا رہا ہے۔



# منور رانا اور غزل گانوں

ڈی، این آسیا

سزا مندی کی نقالی یا ترجمانی کا نام شاعری نہیں بلکہ شاعری زندگی کو نئی تنظیم، نیا زاویہ حیات، تہذیب، مسلک اور مہالیا کی صورت میں نظر کرتی ہے۔ شاعری فرد، سماج اور حالات کا آئینہ دار ہوا کرتی ہے۔ شاعری نام نہاد کی تھلوٹوں میں اتر جانے والا شاعری بعض الفاظ سے جادو جگاتے، فیشن یا فادر مولے کی باز نگری کا نام نہیں۔ ۹۔

کسی بھی دور کی شاعری اس کے حسن بیان اور اسلوب پہ جانی اور پہچانی جاتی ہے۔ آج کی شاعری نہ جانے کتنے نامساعد حالات سے گزر کر ہوئے نئے اسلوب اور نئے لب و لہجے تک آئی ہے۔ ہمارے دور میں جہاں ن کو برتنے والا بنایا گیا ہے، اس کے ساتھ ساتھ اس کی قدر بھی ہے۔ جن سے خوشگوار امیدیں وابستہ ہیں۔ ان میں سے ایک نام منور رانا کا ہے جو شاعری کی داستان کو کھینچ کر اپنے دھنگ سے۔ وہ فیشن کے وسیعے سے شاعری کی تصویر نگاری الفاظ کو معنی کے لئے لباس پہنا کر کرتا ہے۔ اور ایسے موزوں ترین الفاظ استعمال کرتا ہے جو تاری یا سامع کے دھندلے ذہن میں گنجینہ معنی کے چراغ روشن کر دیتے ہیں۔

منور رانا کی غیر اودھ کی مزور ہے مگر پیدائش کی بنگال کی نرم و گداز مٹی میں چڑھی۔ جذباتوں میں ہی اس اچھوٹے ہوئے شاعر نے اپنے گود شاعری کے ایسے تابناک دیئے روشن کئے کہ اہل نظر کی نگاہیں ان پر پڑنے لگیں۔ جس کی مثال دنیا کے شاعری میں کم ملتی ہے۔ میری اس بات کی ثبوت میں ان کی تخلیق کا مجموعہ غزل گانوں ہی کافی ہے۔ تاریخی حقیقت سے اگر جائزہ لیا جائے تو غزل شاعری دربار، امر کی مجلسوں، صوفیانے گرام کی محفلوں میں ہی چلتی رہی۔ اور بڑی رہی ہے۔ اس سے قطع نظر کہ یہ کن محفلوں سے فاصلہ رہی۔ غزل کا یہ خاصہ رہا ہے کہ وہ کسی بھی دور کسی بھی محفل میں رہی اس کا تاج و تہذیب سرخوہ کر لیا تھا۔ اور غزل کی تابناکیوں میں ہمیں سے کوئی فرق نہیں پڑا۔ یہاں تک کہ تقریباً دو تہہ دہائی قبل جب جدید شاعری ایک تحریک کی شکل اختیار کر رہی تھی اور اپنے عروج اور تقریباً دو تہہ دہائی کے وقت میں اہل نے اس تحریک کا ساتھ نہیں چھوڑا۔ نہ ہی سلجھ ہوئے فلم گانوں نے جدید تحریک کی مخالفت کے باوجود غزل کے دامن کو اپنے آتم سے جانے دیا۔ کیونکہ وہ اس کو دلربا لہجوں سے نغمہ بنی دھن تھے۔ اور یہی سچ ہے کہ کم سماجوں کو چھوڑ کر جدید شاعرانہ لہجوں نے کسی بھی مقام پر کلاسیکل اور مقامی شاعری کی تفسیق نہیں کی۔ بلکہ اس کو اپنا اہم مقام دیا۔

رہے اور ان کی دنیا مشاعر کا سہا پہل بھی رہا۔ میرے نزدیک حدیث شریعت سے بغاوت کا نام نہیں ہے۔ بلکہ حدیث شریعت ہی میں نیا اسلوب، نیا انداز فکر پیدا کرتی ہے۔ اس لئے کہ جدید غزل کہنے والا بھی سیکڑوں سال پرانے وضع کئے ہوئے انداز و قوافی کے ضوابط کا آج بھی پابند ہے۔ بہر حال میرا بحث جدید و قدیم شاعری نہیں ہے۔ بات ہے غزل کی جو مختلف ادوار میں مختلف محفلوں، مجلسوں، درباروں میں اپنا اپنا گون کا غراخ وصول کرتی رہی۔ مگر یہ کمال منور آنا ہے کہ غزل کو دار السلطنت اور شہری محفل سے نکال کر گاؤں کے خوش گوار ماحول تک پہنچایا۔ بلاشبہ ان کا یہ مجاہد قابل ستائش ہے۔ منور آنا اچھا اور خوش گوار شاعر تو ہیں ہی۔ ان کی ایک اضافی صفت شاعروں کی مقبول اناؤں کی سربراہی ہے جو آواز شاعری کے ساتھ ساتھ شاعروں کی ملازمتی کے مترادف ہے۔

منور آنا آنکھیں بند کر کے شاعری نہیں کرتے بلکہ کھلی رکھتے ہیں۔ اپنے گرد و پیش کے ماحول کا دقیق مشاہدہ کرتے ہیں۔ حالات کا تجزیہ کرتے ہیں۔ اور انہیں مشاہدات اور تجزیے کو اپنے نئے اور تازہ اسلوب کی مدد سے جب شعری پیکر عطا کرنے پر آتے ہیں تو کبھی سبک پر سبک کو ترجیح دے کر بچے کو بُرا ہونے سے بچانے کی کوشش کرتے ہیں۔ کبھی رہائش کا مسئلہ پیش کرتے ہیں۔ کبھی چھللائی ہوئی دھوپ میں جھپٹ پر جا کر اپنی والدہانہ کیفیت کی اطلاع اپنے محبوب کو دیتے ہیں۔ کبھی سیر فیضیوں پر لیٹ کر سنت کبیر کی تقلید کرتے ہیں۔ غرض کہ منور آنا کی نگاہ رسائیت کے مسائل و حالات کی پیچیدگیاں اور زہرہ کے معاملات پر پڑے بغیر نہیں رہتی۔ اور انہیں مسائل پیچیدگیوں اور معاملات کو حسبِ مہاجرت عطا کرتے ہیں۔ تو شاعرانہ مستی کی ترنگیں اٹھائی سیاں لیتی ہوئی نظر آتی ہے۔ نیز ذہنی نفاذ میں تو حسن و قبح کے مسائل و رنگ کی بھاری بھر جاتی ہے۔ اس موقع پر منور آنا کے کچھ اشعار سپردِ قلم کرنا بے محل نہ ہوگا بلکہ میرے عمودوں کی تسلی ہو کر یہ

بیگم سے بھوک بہرہ گاہوں کو واپس چلو      شہر میں رہنے سے یہ بچہ بُرا ہو جائیگا

نہ جانے کون سی مجھریوں میں رہنے لگے      مکان بیچ کے کالونیوں میں رہنے لگے

اس وقت بھی اکثر تجھ ہم ڈھونڈتے تھے      جہی دھوپ میں منور بھی جھپٹ پر جا

وقت کی سیر فیضیوں پہ لیٹے رہیں      اس حدی کے کبیر میں ہم لوگ

مسلحہ دھوپ میں چلنے کا یہ انجام ہے دانا      کہ اب بیڑوں کے سائے بھی بوسہ معلوم ہوتا ہے

بے سبب آگم میں آگم کبھی آیا نہیں کرتے      آپ سے ہو گا یقیناً میرا رشتہ کوئی

لڑتا ہوں جنگ ہار کے جب یہ پتہ چلا      لاکھ نہیں بیچنیک کے نہیں چلی گئیں

تلوار کی نیام کبھی بچینک نہیں      ممکن ہے دشمنوں کو ڈرانے کے کام آئے

لبوں پہ اس کے کبھی بد دعا نہیں ہوتی      لبں ایک ماں ہے جو مجھ سے خفا نہیں ہوتی

یہ سوچ کے ماں باپ کی خدمت میں لگا ہوں      اس پیر کے سایہ میرے بچوں کو لے گا

زندگی کی سچائیوں کو اسلوب کے لئے پیکر دے کر پیش کرنا جوئے شیر لانے سے کم نہیں۔ منور آنا کا اسلوب نیا اور دلچسپ تھا تاہم زندگی کے محال منفرد نہیں ہے۔ مگر انفرادیت کی کنس بلاشبہ پھوٹ رہی ہیں۔ جوان کے روشن مستقبل کی خاموشی ہی شاعری کے لئے ہی لگن اور خلوص برقرار رہا تو انشاء اللہ ہمیں کہتے ہوئے غرض محسوس ہو گا کہ منور آنا اپنے ملک کے ایک منفرد لب و لہجہ کے شاعر ہیں۔ ●

### بقیہ :- غزل گاؤں کا پاسی

کہ ہے۔ وہ ان کو کامیابیوں کی منزلوں سے ہٹا کر دے میں پوری طرح محدود مواد ہے انہوں نے جن موضوعات کو منتخب کیا ہے۔ وہ غزل اور نئی غزل کی حد تک یقیناً اچھوتے اور پرکشش ہیں۔ ان کا انداز دلربا یا نا اچھ اظہار بے ساختہ و بر ملا ہے۔ ان کے بعض اشعار مقبول عام ہو جانے کی عمر لے رہے ملاحظہ رکھتے ہیں اسے "فدا خم ہو تو یہ مٹی بڑی زرخیز ہے ساقی"

سب سے بڑی اور خوش آئند بات یہ ہے کہ شاعری منور آنا کے لئے نہ وسیلہ شہرت ہے اور نہ ذریعہ معاش، بلکہ شاعری ان کی فطری مجبوری ہے۔ اس کے ذریعہ وہ اظہار ذات بھی کرتے ہیں۔ اور تلاش ذات بھی، ان کی شاعری میں ظاہری رنگ بھر رکھنے کے لئے غیر فطری اور غیر فطری طور طریق سے گزرتے بہت نمایاں اور واضح ہے یہ سب وہ علامتیں ہیں جو ان کی کامیابی کی ضمانت ہوں گی ●

### بقیہ :- منور آنا کی شاعری

اس کے ساتھ ساتھ شہری الفاظ کا نیا پن جیسے بھکارن، کالونی، کوکھ چننا، یونین والے یہ تمام کے تمام نئی دنیا آباد کر سکتے ہیں اگر منور آنا اپنی تخلیق سے کچھ پہلے ان نظموں کے پس منظر اور ماحولی امکانات کو تلاش کریں۔ ●

# گاؤں کا شاعر

## ہاکڑ عصمت ملیح آبادی

### اُتر پردیش

کے واسی، صنعتی شہر کلکتہ کے قریبی — پھولا پھولا بدین  
 بہال میں باپچن، بڑی بڑی خوف ناک آنکھیں، دہلی  
 میں باتیں، کھٹک دار آواز، رنگ بانوں کے انداز  
 زچہ سے شاعر، نہ پیشانی سے ادیب، نئی شاعری کا  
 زاد، 'منہ مانتا ہے اپنے گاؤں سے رشتہ توڑ لینے'  
 کے باوجود، گاؤں کو فراخوش نہیں کیا ہے۔ — وحالت  
 کے کھیتوں کی خوشبو، ماں کی ممتاؤں کا جادو، اور ہر  
 اللہ سرسوں کے بھولوں کی ہلک، 'بگڑا ہڈیوں پر دھنڑاؤں  
 کی لپٹ، ریلوڈوں کو جراتے ہوئے گولے، کچے گڑوں  
 پر تیر کر بھاباؤں تک پہنچنے کا حوصلہ رکھنے والے جیلے'  
 کھیتوں میں رقص کرتے ہوئے، 'گھاٹوں پر فصل خٹاتے  
 ہوئے، بہت چمڑا گھرتی ہوئی گھٹائیں، شاہیں ستائیں  
 کرتی ہوئی تہہ چوائیں، چٹوں پر گرتی ہوئی بوندوں  
 کے سار، برہا میں تو جیتی ہوئی، گوکوں کی آواز، کھیتوں  
 کا سینہ چرتی ہوئی کدائیں، پیسے میں شراب اور مزدور  
 کھیتوں میں کوڑا جاتے ہوئے کسان، 'خلوں، جھپٹا،  
 جٹائی، کینہ بددی کے پیکر، جگ، ہڈیوں کی ڈھلچھا،  
 ریلوے کیوں پر گڑا گڑاتے ہوئے، 'حقوں کے گڑا گڑا،  
 کرسیوں پر ریلوے کو مڑاتے ہوئے، خرفار، ان کے

ہاتھوں میں سپاندی کی موٹھ لگی ہوئی چربیں، ان کے پار،  
 ان کی کہانیاں، ان کے لباس، ان کی جیتی ہوئی جھانپیاں،  
 — گھروں میں رسیں مد پڑا دھڑے ہوئے، جویں اور  
 بیٹیاں، چاندی کے پاڈان، اور چار پائی کی ٹیٹنگ، اُنکے  
 اکالڈان، جن ذہنوں میں رسائی رکھتے ہیں، ان کے لئے  
 منہ کی شاعری ایک سرور ہے، ایک کہیت ہے، ایک ساند  
 ہے، 'ایک آواز ہے، ایک آہٹ ہے اور ایک دھڑکن ہے۔  
 منہ کا ذہن ایک ایسی خالی تخت محسوس ہوتا ہے۔  
 جس پر مشادات کے نقش مرتسم جوتے چلے جاتے ہیں لیکن  
 منہ مانا کا یہ کمال ہے کہ وہ مشاہدات کی اس آباد دنیا  
 کے انھیں پیکروں سے ہماری ملاقات کراتے ہیں، جن سے  
 لہا جاسے لئے مزدوری ہے، غیر مزدوری اللہ عزائم پکرا تو  
 منہ کے ذہن پر اپنا نقش ہی نہیں بناتے یا وہ انھیں  
 تجارت کراتے کی رحمت نہیں آکھاتے۔

منہ کے کلام کی پہلی جھلک، 'خزل گاؤں' ہماری کئی  
 سو برس چرائی اللہ شاعری کی اس جی ہوئی ہفت کی  
 تخلیق ہے جس کو نئے صدی کی کڑوں نے بہت تاخیر اور  
 احتیاط کے ساتھ من کھا ہے۔ اسی لئے 'خزل گاؤں'  
 کی جہیز کی سوانی کے ساتھ ساتھ بلندی سے گرتے ہوئے  
 پتھروں جیسی گھر گھر آہٹ بھی محسوس ہوتی ہے اور ایسا

گناہ ہے جیسے پہلی برائی برت مستقبل قریب میں ٹھہرا کر  
دم لینے کا کوئی نفاذ نہیں رکھتی ہے

تو اب اس ناکوں سے رشتہ ہوا ختم چھٹا کر  
بھرا نکھیں کھول لی جائیں کہ سبنا علم ہوتا ہے  
خوابوں کے دنیا، تصورات کی محفل، محفل کی بھول، بھول میں  
ڈوبتے اور کبھی چہرے چہرے چہروں پر انکار زمانہ کی  
جہریاں، جہریوں پر بڑھ چلنے کے آغاز یہ احساس دلاتے  
رہتے ہیں کہ سینے ٹوٹ جاتے ہیں، خیالات کی لہریں  
سمندری لہروں میں فنا ہو جاتی ہیں۔ مضروبے جتے اور  
بھگتے ہیں لیکن کاروانِ حیات آگے ہی بڑھتا چلا جاتا ہے  
اور شاعر سوچنے کے لئے مجبور ہو جاتا ہے کہ

حالات نے چہرے کی تپک چھین لی ورنہ  
دو چار برس میں تو بڑھایا نہیں آتا

حقائق کے بیان کے یہ تہہ منہ رانا کی پہچان جتے چلے  
جا رہے ہیں۔ انھیں چہرے کی تپک دک اور آب و رنگ  
کے چلے جاتے ہیں احساس اس لئے اور بھی پریشان  
کرتا ہے کہ

یہ حادثہ ہوا تھا اگر صرف ایک بار  
مہربان پر کھڑا تھا وہ انگلیں آگے

میں نے ابھی ابھی ذکر کیا ہے اپنی روایتی شاعری کے  
طویل سفر کا جس میں محبوب ہمیشہ بام پر نظر آتا ہے تاکہ  
ماشتق کی ترپ اس کے دل کی دھڑکن، اس کے ہرے کے  
تیز رفتاری، اس کی سانسوں کی الجھن، اس کی نظروں کی بھین  
اور اس کے جذبات کی پہچان پر قرار رہے۔ اب بام تک  
پہنچ کر محبوب سے طوالت کے ممکن مضروبوں میں طرزی کو  
تام کر دیا جائے۔ اور غزل کا یہ حقیقی اور فطری  
مزا تھا اور اسی ترپ کی موجودگی غزل کو توانائی بخشی  
تھی، لیکن مبسوطی صمدی کے اختتام تک آتے آتے غزل  
کے مزاج کے ساتھ انکار غزل میں بھی تغیرات آگے گئے ہیں۔  
اور محبوب کی فطرت میں بھی تبدیلی آگئی ہے۔ اس نے

اپنی سابقہ روایات کو فراموش کر دیا ہے، شرم و حیا کی  
بھی دھجیاں بکھردی ہیں۔ اور سینکڑوں برس پرانی  
بے وفائی کی عادت کو بھی نظر انداز کر دیا ہے۔  
کتنا تھا اس دم کے کا انکو بھی اُندھوں  
اک بار کھینچتے ہوئے سادوں میں آگے تھے

ہماری سماجی زندگی اور روزمرہ میں عورت جس تیزی  
سے داخل ہو رہی ہے۔ سماجیت، سیاسیات، کھیل،  
صحافت، شہر و ادب اور فلمی دنیا میں اس نے جو اہمیت  
اختیار کی ہے اور اپنے توانا ہونے کا ثبوت فراہم کیا ہے  
اس کے اثرات اردو شاعری پر ہی نہیں ہندو پاکس کے  
کمال سماجی رٹھانچے پر پڑ رہے ہیں۔ اب عورت گلزار  
نہیں ہے، پائل اور کنگن بھی نہیں ہے، وہ بیکھری بھی  
نہیں ہے، اس نے بلند اور جابا ہونے سے بھی انکار  
کر دیا ہے۔ اب اسے گوئی چار دیواری میں تنقید کا شمار  
یہ نہیں نامکن ہے، وہ گھر کے ٹوٹ پھوٹ کو کبار زمین  
کے چکے ہیں جہاں بھڑکی اور بیٹیاں جہاز سے پردہ کرتی  
تھیں اور جس سے نکاح ہو سکتا ہے، اس پردہ فردی  
ہے، بر عمل کیا جاتا تھا۔ اب عورت مردوں کے شان  
ہ شان نگینوں، بازار، چوٹیوں، مشاعروں اور دانش  
کاہلوں میں خسر کے ساتھ کھڑی ہے۔ اب عشق بھی اتنا  
دشوار نہیں ہے جتنا کہ میر تقی میر کے زمانے میں جو کہتا  
تھا۔ اب محبوبے ملاقات یا اس کی ایک جھپک دیکھنے  
کے لئے دیوار کے سائے میں پڑے رہے کی ضرورت  
نہیں ہے۔ اب نہ مرزا اسد اللہ خان فاضل کے زمانے  
کے وہ دیوان پڑھائی دیتے ہیں جنہیں رعایاں دیکر  
داخلہ ممکن ہوا کرتا تھا۔ اب آپ جس عجب کا  
چاہیں سکر باتار نظادہ کر لیں، ملاقات کرنی اور بات  
کئی کر لیں۔ اسی لئے آمد غزل میں وہ تفریق اور رہو  
دیکھنے کو نہیں ملے جو قادی کو ترپا دیا کرتے تھے۔ اسی  
ترپ اور کرب نے نیا روپ دھار لیا ہے۔ اور یہ سب

روپ یقیناً کارآمد بھی ہے اور دیر پا بھی۔

منہ رانا نے اسی روپ کے شاعر ہیں ان کی محبت اور ان کے عشق کا انداز بھی نیا ہے محبوب کی منہ پوری کرنے کے لئے ان کا کلیجہ نکالنے والوں سے یہاں ملاقات نہیں ہوتی بلکہ یہاں شاعر کو ان کی قربانیوں اور اس کی محبتوں کا احساس ہے۔

لوگوں پر اس کے کبھی بدعنوانی نہیں ہوتی

بس ایک ان پر جو مجھ سے خفا نہیں ہوتی

یہاں شاعر کو احساس ہے کہ ماں کے علاوہ کوئی دوسرا حقیقی محبت سے آشنا نہیں کرتا کیونکہ دنیا کے تمام رشتے ٹوٹ سکتے ہیں۔ تمام محبتیں نفرتوں میں تبدیل ہو سکتی ہیں لیکن بس ایک ان ہے جو مجھ سے خفا نہیں ہوتی یہ احساس ادب یہ اعتراف اردو شاعری کا انتہائی توانا پہلو ہے کیوں کہ شاعری کا یہ انداز قاری کو نہ تو غور و فکر کی دعوت دیتا ہے۔ ادب نہ عین مطالعے کے لئے مجبور کرتا ہے۔ یہ شاعری باتوں کی شاعری ہے جو فرد کی طور پر متاثر کرتی ہے اور قاری بھی فردی طور پر اس کے اچھے یا بُرے ہونے کا فیصلہ صادر کر دیتا ہے۔

بند گھلنے والی شاعری کو حیرانم اور مشاعروں کی شاعری کہہ کر نظر انداز کرنے کی کوشش کی ہے ان کا خیال ہے کہ مشاعروں میں دی شورا داد حاصل کرتے ہیں جن کی ذہنی سطح پر سامعین فردی طور پر سوار ہو جاتے ہیں اور انہیں غور و فکر کے لئے علم یا مطالعے کی ضرورت نہیں ہوتی۔ اسی لئے یہ بڑی شاعری نہیں ہوتی۔ میں اس رائے سے اس لئے اتفاق نہیں کرتا کہ ہمارا معاشرہ جس تیزی سے انفرادی اور مصروف ہوتا چلا جا رہا ہے اس میں ذہنی سطح پر فلسفے یا پہلو دار شاعری کو سمجھنے کے لئے تیار نہیں کئے جاسکتے۔ اب جس قسم کا ادبی تیار ہو رہا ہے اس کے لئے سنار کی جو قوت کی نہیں لوہار کی ایک جوت کی ضرورت ہے۔ جن شعرا میں

جن شعرا میں یہ جوت دینے کی صلاحیت ہے وہ قاری کو متاثر بھی کرتے ہیں اس کی اصلاح بھی کر سکتے ہیں۔ اور اپنے خیالات کے ساتھ اسے بہالے جانے میں کامیاب ہو سکتے ہیں۔ منہ رانا نے اس لہر کو اچھے طرح محسوس کر لیا ہے۔ اسی لئے وہ کہتے ہیں کہ ہمیں مزدوروں کی محنت کشوں کی یاد آتی ہے عمارت دیکھ کر کارگروں کی یاد آتی ہے

ہر سہولت بھی میسر میکن اسکے باوجود  
ان کے ہاتھوں کی پکائی روٹیاں اچھی لگیں

جس کو بچوں میں پہنچنے کی بہت محنت ہو  
اس سے کچھ نہ کہیں کار چلانے کے لئے

لوٹا ہوں جنگ دار کے جب یہ پستہ چلا  
دکھی زمین پر کھینک کے نہیں چلی گئیں

اس دور ترقی میں بھی مفلس کی جوانی  
کبھی میں سگتے ہوئے ایندھن کی طرح ہے

میں ریل میں بیٹھا جاوے سوچ رہا ہوں  
اس حد میں آسانی سے چہ نہیں آتا

منہ رانا کی غزلوں میں افکار و خیالات کی جو لطافت ہے جو پاکیزگی ہے جو آہنگ ہے اور جو روانی ہے وہ انہیں فنا نہیں ہونے دے گی۔ کیونکہ اس شاعری کے ساتھ وہ حادثہ پیش نہیں آیا کہ جس کا شکار ہمارے دوسرے شعرا ہو گئے ہیں میرا اشارہ ان شعرا کی جانب ہے جو معاشرے کے مقبول شاعر ہونے کے باوجود اپنے مطبوعہ مجلوں کے بجائے

ہر روز تہنہ کی  
دن چو گئے ہیں۔

۴۲

یقینہ غزل گاؤں کا باسی منور لانا

مری دولت، میری کار اور مرا گھر دیکھنے پر الو  
سمجھ دیکھا اگر تم نے مری محنت نہیں دیکھی

بہن کا پیار، ماں کی امسا، دو چینی آنکھیں  
یہی تحفے تھے وہ جن کو میں اکثر یاد کرتا تھا

غزل گاؤں کے پاس کو اس سپاٹ پن اور بے اثر  
میرا دستا دہشتہ  
ہے، تنقید کا رائے نہیں۔ لیکن اس بے اثر-  
اور سپاٹ پن کی نشاندہی کر کے میں کوئی  
کار نامہ نہیں انجام دے رہا ہوں۔ کیوں کہ کوئی  
لے کہا ہے کہ،

جو شخص مجھ سے یہ کہتا ہے کہ کسی  
نئی تقریر میں نقائص اور عیوب  
ہیں تو وہ کوئی ایسی بات نہیں کہتا  
جو اس کے تہلے بنیر مجھے معلوم  
ہوتی۔ لیکن وہ شخص جو کسی دہی،  
بھجے زاد تحسیر کے حاسن بیان  
کہتا ہے، یقیناً مجھے کار آمد اور  
دلچسپ اطلاع فراہم کر دیتا ہے۔

متحدہ کی عزتوں سے یہ حقیقت بھی عیاں ہو رہی ہے  
کہ شاعر کے مشن کی دنیا جتنی وسیع ہے مطالعے کی  
دنیا، اتنی ہی محدود اور محدود حرفِ منہ کے ساتھ ہی پیش  
ہوئی ہے۔ جیسے جیسے شعرا میں اکثریت ایسے ہی  
شعرا کی ہے جنہیں کتابوں سے زیادہ دشمنی ہے، رسائل  
سے نفرت ہے، اخبارات سے نفرت ہے، اور وہ سب  
شاعروں کا کام پڑھنے سے ایسا چلے جانے کا سطرہ لگانا  
رہتا ہے اور یہ دور غالب رہتا ہے کہ کہیں اس کے افکار  
و خیالات غالب نہ آجائیں۔ مطالعہ قاری کو صرف مزہ  
و محبت مطالعہ ہی نہیں دیتا بلکہ اس کے سونے ہوئے  
گوشتوں کو بے شمار کرتا ہے۔ ان سطرہ اڑن کی نشاندہی  
کہتا ہے جو شاعر کو علم کی درست سے مالا مال کرتے ہیں۔  
منہ نے ابھی اس خزانے کا سراغ نہیں پایا کہ  
اسی لئے ان کے اشعار میں غریب کمزور اور ایسے الفاظ  
شامل ہو گئے ہیں جو عام طور پر شہر فاک محفلوں میں  
داخل نہیں ہوتے۔ میں یہ نہیں کہتا چاہتا کہ غریب لفظ  
استعمال ہی نہ کئے جائیں، میں تو صرف اس جانب اشارہ  
کرنا چاہتا ہوں کہ جب ہمارے سامنے محنت مند و دلکش  
اللہ سفینے کی طرے چمکتے اور دکھتے الفاظ موجود ہیں تو ہم  
ایسے الفاظ کیوں استعمال کریں جو معنوم کی ترسیل میں  
دشواریاں پیدا کرتے ہیں۔

جی پیار کی ملاجوں میں ابھی سیکر لیں پھر  
دستا و تباہی ہے قدم رک نہیں سکتے!

لے ترسیل کی ناکامی کا المیہ "شمس الرحمن خاوندی (نئے نام)  
(۱۳۳۵)

# اساطیری غزل کا شاعر منور رانا

## رضوان احمد

ہاتھی اللہ شاعر اس پر مستزاد کہ لہجہ ان کے لوگ  
انہیں شاعروں کا بیگانہ سنگر کہتے ہیں۔  
منور کا حافظہ غضب کا ہے۔ انہیں بیچارہ اشعار  
یاد ہیں۔ پہلی ہی ملاقات میں جابلے انہوں نے کہتے اشعار  
سنا ڈالے۔

ایک دن کھڑے تھے میں عرفان صدیقی سے ابد کے  
نئے شعر کا ذکر کر رہا تھا اور منور کا ذکر بار بار آ رہا تھا۔  
اتفاق ہے اس شام والی آسمی کی دکان پر ان سے  
ملاقات ہو گئی۔ وہ ان دنوں دہلی اللہ کے لائسنس کے  
مکرم میں تھے۔ میں نے سوچا کہ یہ شاعر ہمیشہ ہی غیر شعور  
کام کرتا ہے۔ یہ تو اپنے اشعار سے ہی لوگوں کے دلوں کو  
چھلنی کر ڈالتا ہے پھر۔ سو دہلی اللہ کی کیا مزدت اور حال  
دہلی اللہ کا ذکر ختم ہوا تو ان سے متعدد غزلیں سنیں۔

اور ان کے متعدد اشعار تو بے زبانی یاد ہو گئے جواب  
مک یاد ہیں۔ اچھے شعر کی یہ خوبی ہے کہ وہ غیر شعوری  
طرح پر ذہن میں بس جاتے۔ یہ خوبی منور کے اشعار میں  
بدقسمتہ اتم موجود ہے۔ ان کی غزلوں میں جو اچھوتیاں  
ہے وہ صاف جھلکتا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ ایسے اشعار  
کو ہی پہل پہن کہا جاتا ہے۔ پھر ان کو میں نے دہلی  
کے ایک شاعر سے میں سنا۔ چند ماہ قبل میں کلکتہ گیا  
تو انہوں نے اپنا مجموعہ غزل کا دن عنایت کیا جو ابھی  
دہلی تا گری رسم الخط میں شائع ہوا ہے۔ اس سلسلہ میں  
میں انہوں نے اپنے استاد والی آسمی کی پیر و کی پر۔

اگر آپ نے بھولوں پر لہراتے ہوئے بھونوں کی  
نگاہاٹ سن ہے۔ گرمیوں کی بچن دو پہر کے سناٹے میں کوئی  
کی کوک سنی ہے۔ یہ بھولوں کی دھول بھری پکڑنے یوں پر  
بیل کا دیوں کی رحم رفتار دیکھی ہے۔ کھیتوں کے کٹائے  
چلتے ہوئے ریت کی ستاروں آواز سنی ہے۔ کسی جنگ  
کے سناٹے میں تیری مہر کی کسی بانے کی ہنسی کی نے  
سینے میں آتی محسوس کی ہے۔ تو آپ منور رانا  
کی شاعری کی روح میں اتر سکتے ہیں۔

منور رانا کی غزلوں کو میں اساطیری غزلیں کہنا پسند  
کروں گا کیوں کہ ان کے ہر شعر کے ہیں پست ایک طویل  
داستان میں بسزں ہے۔ وہ اچھے سادے اشعار بھی  
داستانی رنگ میں شروع کرتے ہیں جس میں ایک ڈرامائی  
کبھیت ہوتی ہے۔

تو اب اس کاؤں سے رشتہ ہمارا ختم ہوتا ہے  
پھر انہیں کھول لی جائیگی کہ سپنا ختم ہوتا ہے  
تو منور رانا اسی اساطیری بستی کے باشندے ہیں۔  
میری ان سے ملاقات سرسری ہے مگر ان کی شاعری  
سے تھارت گہرا ہے۔ یہ کوئی تین چار سال  
ادھر کی بات ہے کہ محترم دلی آسمی اللہ بادم رئیس  
الضاد میٹر غریب جابلے پر ایک کھلنے والے نوجوان  
کے ساتھ قشربین لائے۔ گفت ہوا تو بتایا کہ یہی منور  
رانا ہیں۔ پھر انہوں نے میں۔ ابدی الحال سون پور میں  
میں ہاتھی ہونے لگے ہیں۔ مجھے بڑی ہنسی آئی۔ رانا



جنہوں نے پہلے اپنا محبوبہ ہشیدہ دیو تگری رکھ رکھ  
یہ شائع کیا تھا بد میں اسے آدھ میں چھپایا۔

سندھانا ہندوستان کے سب سے بڑے شہر کلکتہ

میں شاندار انداز میں رہتے ہیں۔ مگر ان کے اندر  
ایک گھٹن ڈرا بوجہ اب تک رہا تھا۔ جس کے اساتذہ  
اسکول نے اپنے اخبار میں سوسے ہیں۔ ان کے ذہن کے  
مہاکمال نے ایک گاؤں بستا ہے جس کا نام غزل گاؤں  
ہے۔ اس گاؤں سے سوزدانا کو انگ کر کے نہیں دیکھا  
جاسکتا کیوں کہ اس کے بزرگ ان کی تکلیف دہ نہیں۔

سوزدانا خود بھی ایک دیوانہ کی شخصیت کے ایک  
ہیں۔ ان کی شاعری بھی اساطیر ہے۔ ان کے ایک

ایک مصرعے میں طول طویل داستان ہے۔

علاقہ کی حالت کے تمام پر آپ کے کوئی ذکر کرتے ہوئے  
اس کو ایک سارے کی سارے اس کو یاد رکھتے

میرا بن باس پر جانے کا ارادہ تھا مگر  
مجھ کو دنیا میں نہیں تو کبھی سیتا نہ لی

گو تم کی طرح شہر سے مل کر نہیں جاتے  
ہم رات میں چھپ کر کہیں باہر نہیں جاتے

ہر شخص مرے شہر میں دشمن کی طرح ہے  
اب رام کا کردار بھی راون کی طرح ہے

غازی پڑھ کے داپس لڑتے بچوں سے ملے ہی  
نہ جلتے کیوں کہیں پیغمبروں کی یاد آتی ہے

میں اپنے بھائیوں کے ساتھ جب باہر نکلتا ہوں  
مجھے یہ سفسکے جانی دشمن کی یاد آتی ہے

مرے بچے کبھی جو مجھ سے پانی انگ لیتے ہیں  
تو پھر دن کر لڑ کے راتوں کی یاد آتی ہے

پھر شہر میں میرا ترانی کا موسم جب آتا ہے  
مرے بچے کبھی چولی میں پکار رہا نہیں لاتے

اس خرابے کو تو کلزار بنانا تھا مے  
دند آدم کو زمین پر نہ آتا رہا

ہے روح بیقرار ابھی تک ہر چہ کی  
وہ اس لئے کہ آج تک پیاسا نہ ہو گیا

میں نے یہاں پر چند اشعار بطور مثال درج  
کئے وہ خود کے یہاں اور بہت سے اشعار لکھ جاتے  
ہیں مگر ان کا شمار اساطیر میں نہیں کیونکہ ان کی طرح

وقت کی بیڑیوں پر لیے ہیں  
اس صدف کے کبیر بھی ہم لوگ

کہیں بے نور نہ ہو جائیں وہ ڈولی انگلیں  
گھر میں ٹھٹھکتے تھے جو بھی مرے بھائی دیتے

گھر میں ہی چاروں مرضے لیے حریف  
موسوں کے رہنا کوئی رستہ نکال دے

دل وہ بستی ہے جہاں کوئی تشنہ نہ لی  
میں وہ پگھٹ ہوں جسے کوئی بھی رادھالی

نیک ہی آگ میں تاجر ملے ہم دونوں  
تم کو جو صفت نہ لایم کو نہ نینا نہ لی



SUIT SPECIALIST

Always

REMEMBER

**JAMAL  
TAILORS**

G. B. ROAD, GAYA.

PHONE No. 1505

SOHAIL



یہ مانا گاؤں کی پگھلائیوں ہم کو ملاتی ہیں  
مگر مشکل بہت ہے اب ہمارا کوٹ کر جانا

بہرے شہروں میں بھی رہ کر برابر یاد کرتا تھا  
وہ ایک چھوٹے سے اسٹیشن کا منظر یاد کرتا تھا

تہا رہے شہر کی یہ رونقیں ابھی نہیں لگتیں  
سہیں جب گاؤں کے کچے گھر کی یاد آتی۔

سورانا آگ کی تلخ حقیقتوں پر بھٹکتے بھی ہیں اور لوگوں  
کی منافقتوں پر طنز بھی کرتے ہیں مگر ان کی شاعری کی انفرادیت  
وہاں سے شروع ہوتی ہے جب وہ گاؤں کی کچی اودنا ہموار  
پگھلائیوں سے نکل کر غہر کی چمکدار سڑک پر آجاتے ہیں  
اور غیر شعری طور پر مراجعت کرتے ہیں —————  
دن کی شاعری کو آفتاب زنگ و آہنگ دے گیا ہے۔

عطر مجبومہ ۹۶

شرق  
کا  
بہترین  
دستی پروڈ  
عطر



دنیا  
کا  
بہترین  
عطر

حامی اینڈ کمپنی پریسی

# منور آنا کی شاعری

## ظہیر الوز

ہفتہر کلکتہ اپنے جلو میں بے پناہ تضادات دکھتا ہے۔ تارکوں کی خوشبو سے لے کر شکستہ مکانات سے تک، چھپاتے، لہراتے، رنگ برنگ ذائقوں سے لے کر روایت کی بوڑھی پھینکی جو کھٹ تک سماجی ناہمواری سے لے کر محفل پاروں کی شدت انگیزی تک، معاشی بد حالی سے لے کر معاشی بلندی تک، کلکتہ ایک ایسا شہر ہے جو تخلیق کے سرچشمے کو ہر لمحہ رواں رکھ سکتا ہے۔ بنگالی شاعری کے حدود و بہت میں شہر کی تاریخ اور شاعر کا تصور پوشیدہ ہیں۔ شریکین اور سمیت بنم لیتی رہتی ہیں۔ لیکن صدائے سنوس کے اردو شاعری کو اب تک کوئی تانبندہ الخاندہ شاعر مل سکا۔ یہ اس شہر کی شدت انگیزی کا ماتم نہیں کیونکہ اس شہر کی اونگھیں دوسرا ابدال چٹا کا ماتم دوسرا نیا لڑوں کے علاقائی ادب میں تو زندہ و تازہ لگتی ہیں۔ لیکن ہماری حسیات کا یہ لوح ہے کہ کوئی شاعر تضادات کی اس پیٹری میں اپنی تعمیر کرنے میں ناکام ہی نہیں رہا بلکہ ہجرات کی جو حدی کو اپنے اندر پھانے سے گریزاں بھی رہا۔ ہمارے سامنے ذاتی شدت انگیزی اور کاربن کاپی کی مثالیں تو ہیں اور سنئے پرانے شاعر کی آزمائش بھی اپنی آخری منزل پر پہنچ چکی ہیں یا پہنچ رہی ہیں لیکن زبان کا نیا ذائقہ جو شہر اپنی ہتھ دکی توسط سے دیا کرتا ہے۔ محال محال ہی نظر آیا۔ ہمارے سامنے منور آنا کی کتاب "غزل گاؤں" ہے جو اردو زبان کی بد نصیبی کا شکوہ تازہ کرتے ہوئے ہندی میں بھی ہے۔

منور آنا ہماری نسل کے نئے شاعر ہیں۔ ہماری یہ نسل جو اغوا از افضل، ابراہیم پوٹھی، قیصر شمیم فاروقی شفیق امداس طرح کے دوسرے شعراء سے بہت دوری پر پہنچی ہے۔ کچھ بہتر شعرا کا دعویدار ہو سکتی ہے نئے شاعروں میں حسن اثر، یوسف تقی، حسن شفیق، مشہور عالم کافانی، شبنم نبی، حبیب ہاشمی، حیدر صفت اکبر حسین اکبر، وغیرہ ایسے لوگ ہیں جو کچھ خوب صحت متفرق اشعار کا الزام اپنے سر لے سکتے ہیں۔ منور آنا ہمارے ہمارے اندام دلچسپی میں شعری دادوں میں کود رہے ہیں۔

عبد اللہ شمس میرا ہم لوگ  
آپ اپنی نظیر میں ہم لوگ

وقت کی سیڑھیں پہ لیٹے ہیں اس صدی کے کبیر ہیں ہم لوگ  
تیر اور کبیر کی روایت کی پاس داری شاعر کو بڑا شوبہ دے گا۔ اس کے ساتھ ساتھ  
شاعر کی خود اعتمادی کا اعلان بھی ہے یہ زبردست خود اعتمادی جو منورانا کی شاعری کی ایک خصوصیت ہے  
گلتہ میں کامیاب ہے غزلوں اور متفرق اشعار کے اس "گاؤں" میں شاعر کی شخصیت، اس کا رجحان، اس کی ذہنی  
کیفیت اور محسوس ماحول پر زور اعلان کے توسط سے مکمل کر سامنے آئے ہیں۔

منورانا کی مختلف غزلوں میں ایک قدر مشترک ہے اور وہ ہے "گاؤں"۔ YEATS کہتا ہے کہ "ہر  
شاعر کے سینے میں ایک گاؤں آباد ہے" اس قول میں حقیقی گاؤں کے علاوہ شاعر کی قوت تخیل کا بھی اظہار ہے  
منورانا شہر کی ہوا ہی میں گاؤں کے خواب کھلی آنکھوں میں بننے لگا۔ اور پھر اسے آنسوؤں سے تر بہتر کرتے ہیں۔  
یہ خواب جو آنسوؤں میں تر بہ تر ہے اپنی جذباتی شدت انگریزی کے باد جو دھما اپنے اندر ایک مثال معصومیت  
رکھتا ہے "گاؤں" سے رشتہ منقطع کرنے کے باوجود گاؤں کی پوری آب و ہوا کھلندے معصوم بچپن، کے علاوہ بیل  
گاڑی کی قدیم نمازات شاعر کے سینے کے اندر بار بار ہچکولے پیدا کرتی ہے۔

کچی سڑکوں سے لپٹ کر بیل گاڑی روڑی غائب پر دیسی کو کچے گاؤں والے جاؤں گے  
معصوم بچپن، گاؤں کا گھر، بیل گاڑی کی سادگی اور کچی سڑکوں سے اٹھتی ہوئی نیک غزلوں میں رچی بسی ہے گاؤں  
سے ہجرت کرنے والا یہ معصوم بچہ جو منورانا کی جواں سال شاعری میں اچھلتا کودتا اور شہرارت کرنا نظر آتا ہے۔  
گاؤں سے ہجرت کر چکا ہے۔ اور سر پہ ماں "کاسیہ اور اس کی دعا لیتا آیا ہے۔ گاؤں کی گڈنڈی شاعر کو مسلسل  
آمان دیتی ہے۔ اور اس آواز کو رد نہیں جاسکتا ہے۔ لہذا شاعر گاؤں کو واپس چھنے کی ہدایت کر رہا ہے لیکن خود  
ہنگام شہر کی نذر ہے۔

یہ مانا گاؤں کی گڈنڈیاں ہم کو بلاتی ہیں مگر شکل بہت ہے اب ہمارا لوٹ کر جانا  
شہر کی بنیاد معیشت کی چالبازی کی وجہ سے ہے لہذا شاعر اس دلدل میں گھینس چکا ہے۔ اور دوران سفر دلدل میں  
بھی مکائی کی خطرناک صورت حال پر سوچتا ہے۔ گاؤں کی مٹی کا جادو منورانا کی شاعری کے بدن میں خون بن کر  
دوڑ رہا ہے۔ لہذا وہ کہتا ہے۔

جسے شہر ہمارا ہے کبھی بڑا بڑا کرتا تھا وہ اک چھوٹا سا اسٹیشن کا منظر یاد کرتا تھا  
شہر کی ترکیب پر غور کیجئے، کچی سڑک سے لپٹ کر بیل گاڑی کا رونا، اور چھوٹے سے اسٹیشن کا تصور — شاعر  
معصومیت سے قریب تر ہوتی بہن اور ماں کی یاد اس گھر (کچا مکان) کا ذکر جو بہت کچھ کہیں گے۔ مگر ہوں گے اچھے  
ہم نے بادلوں میں گم ہو گیا ہو۔ دعا میں میں جو مل گئی ہیں منورانا کی پوری شاعری پر لڑتا لہجہ (1977ء) 105  
کی دین چادر ڈال دیتی ہیں۔ اور ان کا شہر یہ نریت سے آراستہ ہو جاتا ہے۔

اس کے ساتھ ساتھ منورانا کے غزل گاؤں میں گاؤں کا ایک سیدھا سادا لڑکا جھکتا ہوا ملتا ہے

یہ لڑکا بہت معصوم بہت شونہ ہے۔ جو شہر کے دیے ٹھیلے میں کھو گیا ہے۔ یہ ایک ایسا بچہ ہے جو لاپتہ ہے۔ لیکن یہ لڑکا ان کی شاعری میں برابر جھانکتا ہوا ملتا ہے۔ اور ان کی شاعری کے نقائص کو انہی ہی سے دھو تا بھی رہتا ہے۔ یہ بچہ آخر الایمان کے بچے سے مختلف نہیں۔ لیکن اس کی شدت اور کردار کی تکمیل و تعمیر مکمل نہ ہو پائی۔ یہ بچہ مسطور میں لٹا رہا ہے۔ یہ بچہ جوش و خروش کے باطن میں زندہ ایک کردار ہے۔ یکزاد تو ہے لیکن بد صورت نہیں۔ یہ بچہ شہر آشوب میں سبک گرد مٹی تو ہے لیکن گھر واپس جانے کی چاہت یا پھر اپنی مٹی سے ہم آہنگ ہونے کی خواہش شاعری کو اعتبار سے ملو کرتی ہے۔ یہ بچہ "ماں" کے COMPLEXES میں مبتلا نہیں۔ صرف اس کی محبت کا اسیر ہے۔ شاعر پوری شدت سے اس معصوم بچہ کو اس کی شہزادوں کو دوبارہ پانے کے لئے لپکتا ہے۔

ہم ایک تسلی کی خاطر جھٹکتے پھرتے تھے کبھی نہ آئیں گے وہ دن شرارتوں والے

بہت زخمی تھے اس کے ہونٹ وہ بچہ مسکانا چاہتا تھا

سفیدی آگئی بالوں میں اس کے وہ باعزت گھرا نا چاہتا تھا

ان شوروں میں تسلی کی تمثیل گندے ہوئے بچپن کے کھو جانے کا دکھ، زخمی ہونٹ، اور مسکانے کی خواہش اس بچہ کے چہرہ اور کردار کی تعمیر ہی نہیں کرتے شاعر کی تخلیق کو یکسر معاشران کے نصیب سے جھٹتے ہیں۔ تیسرے شعر میں باعزت گھرانے کی دھن میں بالوں میں سفیدی آنے تک عہد جدید کی کرب انگیز لہروں کی پوری کہانی پہنچتی ہوئی مٹی ہے۔ یہ بچہ ملکیت کی گرو کی سیلی فضا میں جبران ہو چکا ہے۔ شہر میں بے پناہ لمحوں کو جوڑ کر گزیوں کے گھر بنانے والے بچے کی جوائی درد اور جھپٹ سے آناستہ ہے۔ لیکن اپنی تعظیم میں وہ بالکل اکیلا اور تنہا ہے۔

ہم تماشا نہ بنے بھی تو ایسی جگہ تھیں نہ نا نا جہاں دودنک کھڑ کیا

اس درجہ مصائب میں جلا جوں اب کو کی بھی موسم ہو پسینہ نہیں آتا

ہوائیں چپکے چپکے کان میں آکر یہ کہتی ہیں پرندو! اڑھلوا اب آب و دار ختم ہوتا ہے

جس میں صدیوں سے غریبوں کا لہو جلتا ہو وہ دیار روشنی کیا دے کسی ہی دریا

ان اشعار میں شاعر کا ایک کمال یہ ہے کہ آٹھ شعر میں آٹھ شعر میں تصانیف بھی ہیں۔ جو امکانات کی دلیل ہیں۔

پہلے شریں دکھ، تنہائی، اودھ شہر کی ہے تو بھی تو دوسری کسی بھی موسم میں پسینہ نہ آنے کی خوب صورت ترکیب نہ  
کے اعتماد کو بحال رکھتا ہے۔ تیسرے میں پرندے کے اڑ جانے کی دلچسپی، تضاد کی موجودگی کی دلیل ہے۔ اور آخر شریں شور  
وقت کی جھلک!

مختصر یہ کہ منو دانا کی شاعری میں منظم تسلسل کی موجودگی ہے۔ جگہوں سے بیکہ کی ہجرت، بچہ کا شہر میں  
پروان چڑھنا، اور شہر کی سفاکی میں جہاں سال شاعر کا تنہا جی داری سے دکھ اٹھانا شریں تاریخ کی حیثیت لیتا ہے  
آٹھ سو دوسری طرف ان شریوں میں بختہ شہر کی کاؤ فرمائی ہے۔ جو خیالات کو نئے نئے عین حالے میں کامیاب  
ہو گیا ہے۔ لیکن میں کچھ نقائص کی طرف بھی دانا صاحب کی توجہ چاہوں گا۔ ایسا نہ ہو کہ ان کا شاعر بچہ کے سہیل میں عہد بچگی  
کی شاعرانہ بلندی سے محروم ہو جائے۔

غزل ایک ایسی صنف ہے کہ جہاں معام دنیا کے پہنچا ہوا مشاہدات و تجربات کے امکانات ہیں۔ لیکن غزل  
کی ایک اپنی الگ پہچان بھی ہے۔ نئے معنوں کے ساتھ نئی چاشنی اور نئی لٹری بھی ہو۔ منو دانا کی غزلوں میں رچاؤ  
سمت کی ہے۔ مابعد ابہام کی کیفیت تازہ دینا ہے، ہوئے قاری کو لہجائی ہے۔ یہ بات قابل لحاظ ہے کہ جہاں معنوں بلند  
ہیں ہوتے وہاں بھی، رچاؤ، اور ابہام کی کیفیت تازہ دینا ہے، ہوئے قاری کو لہجائی ہے۔ دوسری طرف غزل یا  
شاعری کی کسی بھی صنف میں سادگی کی تو اہمیت ہے لیکن سادہ پن کا نہیں۔ سچا سادہ اشعار غزل کی مکمل  
اکائی کو مجروح کرتے ہیں۔ ایسے اشارے

میدیل میں بیٹھا ہوا سوچ رہا ہوں اس دور میں آسانی سے پیہ نہیں آتا

مگر کو یوسف نہ ملا ہم کو زلیخا نہ مسلی

اور اس قبیل کے بہت سارے اشعار جدید شاعری حیات اور منو دانا کے شریں روپے کے لئے مغز ہیں اضافت سے  
سے خالی اس شاعری میں بہت سے خیال شریں بیان کئے جاسکتے ہیں۔ غزل کے دو مصرعے تو جہاں تو کا الزام اٹھاتے  
ہیں لیکن یکجہیت مجموعی ایک نیا بحر شاعر جو موت کی چاب کو گم زندگی کے پہلو پہ پہلوں رہا ہو وہ امکان کے لئے  
دوشن رکھتا ہے۔

حبیب ہمارا سوکھے ہوئے پتے اڑا لے جائے گی میری خاطر کوئی معروف دعا ہو جائے گی

محکمہ گہرائی میں منہ کی اتر چھانا ہے زندگی باندھے سامان سفر چھاتا ہے

مین لفظی بندشوں سے دانا کی غزلوں کا خیر تیار ہوا ہے، مثلاً کچا مکان، گاؤں کا جنگل، امیروں  
کے پڑ، غلوں کا پوسٹر، پرندے اور گھر، جہاں شہر، خوابوں کی جگہوں، کچھ اور گھر، امیروں، اور

# جدید اردو غزل کا نمائندہ شاعر، متورانا

## سید احمد قادری

اردو غزل بڑی کٹھن اور شہرہ گزار انداز پر لکھ کر آج حیات و کائنات اس کے اسرار اور عذا و سحر حاضر کی تمام تر بنا کیوں اور ٹیخوں کو اپنے اندر سو کر جدید اردو غزل کی شکل میں سامنے آئی۔ اور غالباً ایسی ہی جدید اردو غزل جس میں حرف حسن و عشق اور جام و سبو کے تھم نہ ہوں بلکہ زندگی اور اس کے عوامل کا خوب صحت اظہار ہو گا۔ کلیم الدین احمد کے ذہن میں بھی تھا۔

عہد حاضر میں ہر طرف خوف و ہراس دھندو کر رہا۔ گھٹن، بے چہرگی، عرونی، بدحالی، استحصال کا لیل بھلا ہے ایسے ماحول سے بڑا اور جو علم لوگوں سے زیادہ حساس واقع ہوا ہے متاثر ہو نا فطری ہے۔

متورانا عہد جدید کے ایسے ہونہار شاعر ہیں، جنہوں نے اپنے فکر و فن مطالعہ و مشاہدہ اور احساسات و جذبات کے خوب صحت اظہار سے بہت کم عرصے میں اپنی ایک پہچان بنائی ہے۔ مشہور شاعر والی آستہ نے اپنے اس شاگرد شاعر سے صرف چھ قبل تو تحیات والہ بستہ کی تحسین کہ:

”جس شاعر کے یہاں غزل کی روایت سے بناوٹ اتنے خوب صورت انداز میں ہو وہ ضرور آگے جائے گا اور نئی اردو غزل کو بہت کچھ دے گا“

اور اس شاعر نے اپنی ذہانت و صلاحیت اور فکر و نظر سے یقینی طور پر نئی اردو غزل کو بہت کچھ دیا ہے۔ مندرجہ بالا نے جدید اردو غزل میں بہت کچھ اضافہ کیا ہے اس لئے ان کے ذکر کے بغیر جدید اردو غزل کی تاریخ ناقص رہے گی۔ مندرجہ بالا نے نہ صرف نہایت کئی بات کو قریب سے دیکھا ہے بلکہ جھپٹا اور جھگڑا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ان کے اظہار میں دوران کے خیال میں صداقت نظر آتی ہے۔ عہد حاضر کی تمام تر بنا کیوں اور ٹیخوں اور غم و حزن سے لانا بے حد متاثر نظر آتے ہیں۔ یہ ناظران کے اخبار میں نمایاں طور پر دکھائی دیتا ہے۔

مندرجہ بالا کا مطالعہ و مشاہدہ بڑا گہرا ہے۔ ان کی گرفت فن پر بھی مضبوط ہے۔ اس لئے ان کا نام بھی شاعر نہیں بلکہ اعلیٰ اور فکر کے دو فن اداکار سے قابل قدر اور متاثر کن ہوتا ہے۔ خصوصاً اور منفرد لب و لہجہ والے اس شاعر



کہ یہاں غلامتوں، استغلوں اور تشبیہوں کا استعمال بڑے سلیقہ، خوب صورت اور دلکش و دلچسپ نظر آتا ہے اور اہم بات یہ ہے کہ ان کے استعمال سے ترسیل یا ابہام کا مسئلہ پیدا نہیں ہوتا۔ بلکہ فہم و ادراک نئے نئے دروازے وا ہوتے ہیں۔

ان ہی خصوصیات کی بنا پر رانا گوان کے ہم عصر شراشل، ناصر کاظمی، شکیب جلالی، کشور ناہید اختر، پر دین شاہ، نذرا فاضل، امد ظفر اقبال کے دغیر کے درمیان با سانی پہچانا جاسکتا ہے۔

چھوٹی بڑی بحروں میں منورانا سید سادے اور عام فہم لفظوں میں اتنی بڑی اصلاح ہم پائیں کہ ہیں۔ کہ بعض اوقات غلط فہمی کا گمان ہوتا ہے۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ رانا غلط نہیں بلکہ حیات و کائنات اور اس کے درموز کو پیش کرتے ہیں۔ اور عصر حاضر کی سماجی، سیاسی اور معاشرتی تعقید پر بڑا گہرا نظر رکھتے ہیں۔ رانا نے دو سے کثیر بناوت بھی نہیں کی ہے۔ بلکہ وہ اس سے رشتہ جوڑے ہوئے ہیں۔ جس کی وجہ سے ان کے یہاں صداقت کا حسین امتزاج ملتا ہے۔ رانا آج بھی ماضی میں پناہ لینے کے ساتھ ساتھ سمجھوتہ پسری مادوں کے جہاد سے بھی رستہ اس لئے کہ آج کے اس ہنگامی اور سماجی دور میں اس انسان کو ہر لمحہ ذہنی محنت کے دوچار ہونا پڑتا۔ ایسے میں ماضی اور اس کے حسین یادیں یا چند ساعتوں کے لئے اس درد کو ب سے بھری دنیا میں دور ہے۔ رانا کے چند اشعار ملاحظہ ہوں۔

ہم گلوں میں جب تک رہتے تھے یہ سب منظر مل جاتے تھے  
دو چار کنوئیں مل جاتے تھے دس میں شجر مل جاتے تھے

ہم ایک تلی کی خاطر جھکتے سہرتے تھے کبھی نہ آئیں گے وہ دن شرار کو دا لے

حالات نے چہرے کی چمک چین لی درد دو چار برس میں بڑھاپا نہیں آتا!

تو اب گلوں سے رشتہ ہار ختم ہوتا ہے پیر آنکھیں کھول لی جائیں کہ پناہ ختم ہو جائے

عصر حاضر کی مصیبتوں، محرومیوں اور تلخیوں سے منورانا گہرا تے نہیں ہیں۔ بلکہ ان معائب مصائب کو نہ کی کوشش کرتے ہیں جو کہ عصر حاضر کے ہی انعام ہیں۔ اس لئے ان سے مصائب اور کج ضروری ہے۔ درد آدمی گھٹ گھٹ کر رہ جائے

مسلل و جوبہ میں چلنے کا یہ انعام ہے مگر کہ اب بیرون کے سطرے ہی بے معلوم ہوتے ہیں

شجر اندر ہی اندر سبیل رہا ہے      مگر حسب ضرورت سبیل رہا ہے

اس درجہ مصائب کے جہنم میں جلا ہوں      اب کوئی بھی محکم ہو لینہ نہیں آتا !!

سقاط مہیا شخص بھی جس کو نہ لی سکا      اس تلخی حیات کو بھی ہم نے پی لیا

منور رانا کی غزلوں کا مطالعہ کرتے وقت بے اختیار خلیل الرحمن اعظمی کی ایک بات یاد آتی ہے۔ انہوں نے ایک جگہ لکھا تھا:

”جدید تر غزل کی ایک نمایاں خصوصیت یہ ہے کہ اس غزل پر آپ کسی قسم کا لبیل نہیں لگا سکتے نہ کسی ایک صفت نہ کیفیت کے دائرے میں اسے مقید کر سکتے ہیں“

خلیل الرحمن اعظمی کی بتائی ہوئی یہ خصوصیات منور رانا کی غزلوں میں نمایاں طور پر دیکھنے کو ملتی ہیں۔ منور رانا کسی ازم کے ذریعہ نہیں اور نہ غار مولانا یا توں کو دہراتے ہیں۔ بلکہ ان کے یہاں موضوع کا تنوع ہے۔ اور شاعر حسب عباد و حسب ماحول میں بجا رہا ہے اس میں جو سیاسی اقتل چل رہا ہے اس میں جو سماجی نا برابری ہے، معاشرتی اور تنہائی کا مظاہرہ اور ان سے پیدا ہونے والے جو ماحول ہیں۔ ان پر شاعر کی بڑی گہری نگاہ ہے۔ شاعر اپنے ماحول میں مختلف کیفیتوں سے دوچار ہوتا ہے جن کا اظہار اپنے مخصوص و منفرد لب و لہجہ میں خوب صورتی اور یکایکانہ سے کرتا ہے۔

ہائے کتنا خوب صورت گالیاں دینے لگے      اب میرے احباب جھک کر سیاں دینے لگے

روتے ہوئے بچھڑنے کی فصلیں چلی گئیں      شہروں سے اب خلوص کی رسمیں چلی گئیں

ہم نہ دلی تھے نہ مزدور کی بیٹی لیکن !      قافلے جو بھی ادھر آئے ہیں لوٹ گئے

بازار میں عجیب سی ایک علامت ہو      مزدور کے پسینے کو رشیم نے پی لیا

نیا چراغ جلاتے ہیں جب بھی ہم رانا      بھی ہواؤں کے قصے سنائے جاتے ہیں

سب کہتے ہیں یہ دلشہ ہمارا سونے کی ایک چڑیا ہے

اس بات کو وہ کیسے مٹانے جیسے جو کا سنا پڑتا ہے !

بہت زخمی تھے اس کے ہونٹ لگیں وہ بچہ مسکراتا جا رہا تھا

منور رانا کے یہاں ایسے سہاسی، ساجی اور معاشرتی شعور کے ساتھ ساتھ حسن و عشق کی بھی نمایاں کار فرمایاں دیکھنے کو ملتی ہیں جن میں تلیوں کے ساتھ ساتھ تازگی اور شگفتگی بھی ہے۔ اور حسن و عشق کا گہرا بقرب اور عشق کا گہرا رونا کے ایسے اشعار ٹپکنے کے بعد محسوس ہوتا ہے کہ حسن و عشق کی یہ باتیں صرف سخن سنانی نہیں ہیں۔ بلکہ رانا کے انہیں قریب سے دیکھا اور محسوس کیا ہے۔

کتنی اٹھا پاس ان کو گئی دھڑے کا ان دلوں ایک بار بھیگتے ہوئے ساون ہونے لگے

حبیب ان کا سامنا ہوا کچھ بھی رہا نہ یاد دلے کئی سوال میرے من میں آئے تھے

تذکرے ستا غریب آنکھوں کا سر زخم کہیں اور مجھے میرے کا دیوان بہت یاد آیا

زخم ہاضمہ کے چکھنے لگے گیسو کی طرح! اب تری یاد بھی آتی ہے تو غریبوں کی طرح

منور رانا کے ایسے اشعار دل دو مانے کو متاثر کرنے کے ساتھ ساتھ حسن و عشق کی دنیا آباد کرتے ہیں رانا کے یہاں جو سادگی، لغت اور عام فہم انداز پایا جاتا ہے وہ انہیں منفرد اور قابل قدر بناتا ہے ●

### لہجہ :- منور رانا - آج کا شاعر

پریشانی کا موسم بھی بہت دلچسپ لا سہ میرے چہرے کو گوندنے غلوں کا پوسٹر بنانا

میرا بن ہاس پہ جائے کا ارادہ تھا مگر! محکوم دنیا میں کہیں بھی کوئی سیٹا نہ ملی

پڑا سیدوں کا یہ سوچ کے کاٹا نہ کبھی بھل نہ آ پائیں گے اس میں تو ہوا ہی رنگ

تیرے شہروں میں دھکے بھرا برآمد کرتا تھا دھاک چھوٹے سے شیشی کا منتظر یاد کرتا تھا

بچپن میں کسی بات پر ہم لڑا گئے تھے۔ اس دن سے کسی شہر میں بھی مگر نہیں جلتے ●

# منفرد آواز کا شاعر۔ منور آنا

## پروفیسر نصرت جمیل

منقوی رانا آخر ہیں کون : اسٹیج آرٹسٹ، بزنس مین، ٹی وی آرٹسٹ، انٹالسٹریڈ شاعر۔ ؟  
اس لسٹ میں ایک اور غوی کا اضافہ ہو سکتا ہے۔ اور وہ خود ہے۔ ایک اچھا انسان۔ جی ہاں آدھی تو لوہاں ہمیں  
ہیں۔ پھر آدھی کو انسان بننے کے لئے مجھے کتنے پروسس سے گزرنا پڑتا ہے۔ بقول غالب مرحوم سے  
لیں کہ دشوار ہے ہر کام کا آسان ہونا۔ آدھی کو بھی میسر نہیں انسان ہونا  
دنیا میں کتنے لوگ ایسے ہیں گے جنہیں میرے دم تک انسان کہلانے کا شرف حاصل نہ ہو سکا۔ وہ متذہب و مثالی  
خوش خلق، بلند اخلاقی اور شرافت نفسی کی دولت سے ہمیشہ محروم ہی رہے۔  
منور ایک اچھے انسان ہیں اور ایک اچھے بلکہ بہت اچھے شاعر بھی ہیں۔ ان کی شخصیت کے کئی روپ  
ہیں۔ ہر روپ انوکھا، دلچسپ اور پرکشش۔

غریبوں، مجبوروں اور لاچاروں سے ہمدردی رکھنا، دوسروں کے دکھ درد کو اپنا دکھ درد سمجھنا، عزت  
داروں، عزیزوں، دوستوں، یہاں تک کہ دشمنوں کو بھی مدد کر کے خوش ہونا، ان کے آثر سے وقت میں کام آنا ان کی  
شخصیت کا وہ عجیب و غریب پہلو ہے جو انہیں عام انسانوں سے مختلف بنا کر پیش کرتا ہے۔ ہر وہ شخص جو انہیں  
زیر سب سے جانتا ہے ان کی خوبیوں کا مدح فرماتا ہے۔ اور اگر کسی سے ان کی غریبوں کے بارے میں کچھ کو کہا جائے  
تو وہ کڑے لڑائے بغیر نہیں رہے گا کہ ان کی غریبوں کا احاطہ کہاں سے کیا جائے یکم و بیش میں بھی اسی قسم کی کیفیت  
سے آج دوچار ہیں۔ ایک ایسے شخص کے بارے میں لکھنا جس میں محاسب کم آمد محاسب زیادہ ہوں تو مغفون کے تو مہینے  
بجائے کا احتساب زیادہ رہتا ہے۔

حکمت کے چپے ہوتے ہمارے منصفانہ کا محمد ابراہیم سے کم نہیں، یہاں کی اردو مجلسوں، مجلسوں اور  
اجنڈوں کی تازگی، شغفی، طاری اور پاکیزہ، منور کے دم سے قائم ہے۔ وہ ان نیم مردہ ادبی سرکوں میں دھڑکیا  
تھا۔ یہاں کے سوشل انکلیکریل پر دیکھیں تو کتنی محنت کرنے اور نیم مردہ ادبی سرکوں میں پھرتے ہی جان ڈالنے

کے سلسلے میں اگر کوئی ایک نام لیا جائے تو وہ نام صرف منفرد آنا کا ہوگا۔ اردو کے سلسلے میں ڈی پر جتنے بھی کمال پروگرام ہوتے ہیں۔ ان میں سے وہ فیصد منفرد آنا ہی کے ذریعہ گذشت ہوتے ہیں۔ بڑے پیمانے پر گریٹ ایڈیٹر ہونٹل میں منور ہونے والا سلاز جشن مشاہیر بھی منفرد ہی کے اردو دوستی اور دوستی کا ایک حصہ ہے۔

منفرد آنا کو میں کوئی نئی یا پیسوں سے نہیں بلکہ برسوں سے جانتا ہوں۔ جگہ اس وقت میں اسے ایک ایسٹ آرٹسٹ کی حیثیت سے جانتا تھا۔ منفرد آنا ایک باصلاحیت (TALENTED) فنکار ہے۔ ایک باکمال آرٹسٹ ہے۔ اس امر سے انکاد کی گنجائش نہیں ہے۔

وہ شاعری کا ایک آرٹ ایڈیٹر کی حیثیت سے تشبیہ دیتے ہیں۔ ان کے نزدیک شاعری مرصع کاری سے کم نہیں۔ مگر اس نازک فن کے لئے میں طرح فنکار کا ماہر ہونا ضروری ہے اسی طرح شاعر کے فن کو برتنے کے لئے شاعر کو فن جاننے کی ضرورت ہے۔

شاعری زندگی کی عکاس ہوتی ہے۔ شاعری کا تعلق جذبات و احساسات سے ہے منفرد آنا شاعری کو خارجی و داخلی جذبات کے اظہار کا آلہ بناتے ہیں۔ کسی جذبات نرم و نازک، سبک اور لطیف ہوتے ہیں تو کبھی تند و سرکش و باغی۔ منفرد کی شاعری کی طرح اس سماج کی مٹی میں پیوست ہیں۔ سماج کے فرسودہ رواجوں کے خلاف ظلم و استبداد اور استعمار کے خلاف منفرد کی شاعری ایک احتجاج (PROTEST) ہے۔ ایک واژه ہے جسے دنیا کی ہر مکتبہ کو شش کی جا رہی ہے سماج کے خلاف ان کی یہ نفرت کسی خطرناک طوفان کا روپ نہیں دھارتی کیونکہ وہ فطرتاً ایک نرم دل شاعر ہیں۔ سماجی نا برابری، انسانی مجبوری، و مظلومی اور عرومی پران کا دل کڑھتا ہے۔ حق و انصاف کے لئے لڑنا جانتے ہیں وہ کبھی نہیں یہ بھی معلوم ہے کہ حق کے لئے آواز بلند کرنا اور حق کی راہ پر چلنا بڑا کٹھن ہے۔

راہ حق میں منزل دار و رسن آنے تو دو جہز بان رکھتا ہے وہ بھی بے زبان ہو جائیگا

سب کہتے ہیں یہ دس ہزار سونے کا ایک ٹبر ہے اس بات کو وہ کیسے مٹنے جیسے بھوکا سونا پڑتا ہے

منفرد آنا کی شاعری میں طنز کو بڑا دخل ہے اور شاید اسی وجہ سے ان کے کلام میں ٹیکھا پن محدود ہے۔

ماں باپ کی لہڑھی آنکھوں میں ایک لکڑی چھائی رہتی ہے جس کھل میں سب سوتے تھے اب وہ بھی چھٹا پڑتا ہے

منور نے اس چھوٹی سی زندگی میں بڑے بڑے انقلابات دیکھے ہیں۔ بڑے دکھ جھیلے ہیں۔ زندگی کا گہرا اور بہت قویب سے مشاہدہ کیا ہے۔ انسانی زندگی غم و آلام اور تشدد کا ہی ہے بے خیال ہے۔ زندگی غم بخشی ہے۔ پر غم سے ہر اس ان نہیں ہونا چاہئے۔ غم سے گذر کر ہی مسرت کی چٹاؤں مل سکتی ہے۔

غم کی صمدت جو میرے دل کو دھاتو نے زندگی میرا وہ دروان بہت یاد آئی۔

زندگی لاکھ غنوں سے مگری بھی پر اے جیسے کے لئے سلیقہ چاہئے۔ جنہیں سلیقہ نہیں انہیں زندگی کی راحتیں بھی نصیب  
جی نہیں ہوتیں۔

جو دھوپ میں جلے گا سلیقہ نہیں رکھتے اندھروں کو تپوں کی تباہی نہیں ملتی۔

لذت گریہ سے دل حب آتشا ہو جائے گا تجھ پر ہر لمحہ مسرت کا سزا ہو جائے گا :

زندگی میں یوں تو حادثات ہوتے رہتے ہیں۔ جو کسی کسی یہ حادثے اتنے اچانک اور اتنے شدید ہوتے  
یا کہ تمام پلاننگ دھری کے دھری رہ جاتی ہے۔ اور آدمی کو اتنی مہلت بھی نہیں ملتی کہ وہ جانے سے پہلے  
حسیت ہی کر سکے۔

میں وصیت کر سکا کوئی نہ وعدہ کر سکا میں نے سوچا بھی نہیں تھا صلہ نہ ہو یا۔ یہاں  
متوکی شاعری دھیمی دھیمی آتے ہے جو اس کو گھملااتی ہے۔ ایک شاعر ہے جو کہنے میں اتنا چلا جاتا  
ہے۔ زبان و بیان میں تازگی و تپتی اور صفائی ہے۔ مفرد الفاظ کے استعمال پر عبور رکھتے ہیں۔ عام طور پر صوفی  
روں میں غزلیں کہتے ہیں۔ مگر تاثیر میں کمی واقع نہیں ہوتی۔ وہ ایک مفرد آواز کے شاعر ہیں۔ ان کا لب و لہجہ  
بدیہ ہے۔ ان کی آواز ایک مفرد آواز ہے۔ سارے ہندوستان میں جاتی اور پہچانی آواز، اپنی طرح کی انوکھی۔  
الی اور پرکشش۔ اور شاید اسی انفرادیت کی وجہ سے انہیں جو عزت و شہرت ملے ہے۔ اس نے ان کے حریفوں کو بجا  
نہ دیا ہے۔ حریف کیوں نہ ہوں۔ انہوں نے برسہا برس کی شاعری کے بجا کوئی مقام نہ مل سکا۔ ان کی شہرت آج  
بہنگال کی سرحد کو عبور نہیں کر سکی ہے۔

مندرانا اس شاعرانہ چشمک کو اپنے لئے ایک نیک فال سمجھتے ہیں۔ بلکہ اپنے بدخواہوں کے ساتھ تو  
کا رویہ اور بھی نرم ہوتا ہے۔ اگر غور سے دیکھا جائے تو ایسے لوگ ہمدردی کے مستحق بھی ہیں۔ مندر کی عظمت میں  
زندہ دلی، شوخی اور بے فکری پائی جاتی ہے۔ شاید اسی وجہ سے وہ ہر دل عزیز بھی ہیں۔ صاف گو اور صاف باطن  
نفس کسی سے ڈرتا نہیں ہے۔ خدا کی فات پر اے جو دوسہ ہوتا ہے۔

ہر دار اکیلے ہی سہا کرتے ہیں رانا ہم ساتھ میں لے کر کہیں لشکر نہیں جاتے  
پے حریفوں کے ہنگاموں وہ واقعہ بھی مگر وہ گہرا تے نہیں ہیں۔ کیونکہ وہ جانتے ہیں کہ وہ حق پر ہیں۔ اور جو  
ناپڑ ہوتا ہے اس کا اثر ساتھ دیتا ہے۔

گھیرے ہوئے ہیں جباروں طرف سے مجھے حریف کوئی کے رہنا کوئی رستہ نکال دے  
مندرا کو اپنی ماں سے بڑا انتہا محبت ہے۔ ان کی شاعری میں ماں کی ستا اور اس کی دعاؤں کا بجا بجا ذکر  
ہے۔ وہ اکثر کہتے ہیں کہ یہ عزت و شہرت، ترقی و خوشحالی نیز اسباب ظاہری سب اس کی دعاؤں کا فیض ہے۔

لبوں پہ سس کے کسی بددعا نہیں آتی بس ایک ماں ہے جو مجھ سے غنا نہیں ہوتی

کیا جانے کہاں ہوتے میرے بھلے سے بچے وہ شہر کی گلیوں کی دھابھی نہیں ماتی

منور خرداری کو جان سے زیادہ عزیز رکھتے ہیں وہ کچھ نہیں ہی سے بڑے خوددار واقع ہوئے ہیں۔  
 بچپن میں کسی بات پر ہمدردی نہ تھے اس دن سے اسی شہر میں ہیں گھر نہیں جاتے  
 منور کی شاعری کا کیسے شوق ہے۔ ان کے یہاں موضوع کی کمی نہیں ہے۔ زندگی میں رونما ہونے  
 والے واقعات کا گہرا مطالعہ درست انداز رکھتے ہیں۔ انسانی زندگی کی عمومی مہم جہاز کی اور بے سمتی انہیں بے چین  
 وہ بے قرار دیتی ہے۔ زندگی کے چھوٹے بڑے واقعات کا وہ اثر قبول کرتے ہیں اور بالکل نئے انداز سے اپنے تاثرات  
 کا اظہار کرتے ہیں۔

بڑی بے جاہرگی سے لوشی باتیں کہتے ہیں بہادر ہونے کے بھی مجھ سے ہوتے ہیں دلہن والے

ہند سے ساتھ چل کر دیکھ لیں یہ بھی چنڈ والے یہاں اب کوئلہ چننے میں بھولوں سے بدن والے

منور داتا کی شاعری کی عمر کوئی زیادہ نہیں ہے۔ یہی کوئی نو یا دس سال سے مشقی نسخہ جاری ہے۔  
 مگر ان کے کلام کو دیکھ کر ان کے گہنہ مشقی ہونے کا بخوبی اندازہ ہوتا ہے۔ وہ ایک ادیب کی شاعری ہے۔ فطرت نے  
 انہیں ایک حس دل عطا کیا ہے۔ شروع شروع میں انہوں نے غزلوں میں اصلاح لی۔ جہاں تک الفاظ کی  
 بندشیں ہو اور وزن کا تعلق تھا۔ بعد میں اس کی بھی جدت ڈہری۔ ملک کے نامہ نشین حضرت والی آہستی  
 سے شرفِ تہذیب حاصل ہے۔ ان کے استاد منور کی قوتیں کہتے نہیں تھکتے۔ انہیں اس نوجوان شاعر پر فخر  
 ہے۔ ان کا کہنا ہے کہ منور بہت آگے جائیں گے۔ بقول علامہ اقبال مرحوم سے  
 اسی روز و شب میں لہجہ کر نہ رہ جا کہ تیرے زمان و مکان اور بھی ہیں۔

یا

قوت! ہمیں ہے پرواز ہے کام تیرا تیرے سامنے آسمان اور بھی ہیں  
 منور نے گوشت اڑایا۔ وہ تخت میں پڑ جتے ہیں۔ جب اپنا کلام سناتے ہیں۔ تو ایک سیل بندہ جاتا ہے۔ اور  
 شعر و نثر کی مسجور کن نصیحت قائم ہو جاتی ہے۔

منور کی شاعری چمک دینے والی شاعری ہے۔ اس علیل عرصے میں منور کی آواز کی انفرادیت کو سمجھنے  
 محسوس کیا ہے۔ وہ شاعری میں دود کی کڑی نہیں لائے۔ وہی غیر منطقی باتیں کہتے ہیں۔ ان کی

اہل اور گرد و پیش کے معمولی سے معمولی واقعات سے متاثر ہوتے ہیں اور یہاں واقعات ان کے لئے بھی اہم ہیں  
(SOURCE OF INSPIRATIONS) کا نام دیتے ہیں۔ وہ زندگی کے مسائل کو جسے خوب سمجھتے اور فکرت  
انداز میں پیش کرتے ہیں۔ زندگی کو انہوں نے بہت خوب سے دیکھا ہے، اچکا ہے، اہلنا ہے، اور عجیب کیا ہے۔ اس لئے  
ان کے تقریبات اور مشاہدات کو کون جھٹکا سکتا ہے

منور کے چند متفرق اشعار ملاحظہ ہوں۔

زخمِ ماضی کے چمکنے لگے کیسوی کی طرح ! اب تیری یاد بھی آتی ہے تو خوشبو کی طرح

ہو کے تو دوسری کئی جگہ دیر بچے آجکے کاہل تو چند آنسو بہائے ہائے

بے سبب آنکھ میں آنسو نہیں آیا کرتے آپ سے ہو گا یقیناً مراد رفتہ کوئی !

ہمارے دوستوں سے ہم پر پھر تو بہت چمکے مگر پھر بھی ہماری خندہ پشانی نہیں ماتی

گھر کی دلیزیر روشن ہیں وہ کھینچا آنکھیں حکومت لٹک مجھ لٹک کے گھر جانا ہے

دلکشوں میں تفریق ہے وہ جگہ بہت ہی زندگی نندہار کی اتارن کی طرح ہے

کیا چین کیا فصل گل بکچہ نہاں ہوا گیا بچہ گئی آنکھیں کوہِ منظر حواریں بھانے کا

بدلیع الزماں غاوری کی طبع زاد نظموں اور غزلوں کا جامع انتخاب

”موتی پھول ستارے“

(پروین بیگم)

ہمارا سر اسٹیٹ اور وکٹوریائی کی کے خدی مال قاطع سے شائع شدہ

موتی پھول ستارے آؤں گولا مارکیٹ دیا گئی دہلی ۱۱۰۰۲



# گاووں کی ٹیس کا شاعر۔ منور رانا

## تشکیل صدیقی

اردو شاعری کو عشق و شرب اور ساقی کی شاعری کہہ کر بہت بدنام کیا گیا ہے۔ غزل کی حیثیت چونکہ شاعری کی کھڑکی کی رہی ہے اس لئے غزل کو عام طور پر لوگوں نے شاعری کو پرکھنے جاننے اور سمجھنے کا ذریعہ بنایا۔ یہ غزل کا غلط۔ اس بحث میں ہم نے انگریزوں کو کہا ہی جاسکتا ہے کہ اس سے غزل کو سب سے زیادہ نشانہ بنانا۔ اس نیم وحشی صنف "کہا گیا۔ اور ایک مخصوص وعدہ میں تو یہاں تک کہا گیا کہ جو غزل کہے وہ شاعر نہیں ہے۔ لیکن اس سے غزل کی صحت پر کوئی آنچہ نہیں آئی غزل کا فی دن بدن ترسی کرنا گیا۔ اور بہت مقبول ہوا۔ اس مقبولیت کی مختلف وجوہیں لوگ بتا سکتے ہیں لیکن اس سہاگے سے انکار مشکل ہے کہ غزل نے مخصوص تہذیبی پس منظر کے باوجود عصری آگہی کا عکس پہلے انجمن ادا کوڑے میں دریا چھپانے کی روایت کو قائم رکھا۔ خاص دور اور خاص آدمی کی بات یہاں نہیں کی جا رہی ہے۔ کئی شاعروں نے زمانے بھر یہ بدنام محبت کو جو اکثر آدمی (شاعر) کا باہان لکھا جاتا رہا ہوتا ہے جس طرح سماجی سطح پر پیش کیا اور اسے جس طرح باہری دباؤ کی عکاسی کا ذریعہ بنایا وہ یقیناً شاعری کی تاریخ کا اہم حادثہ ہے۔ منور رانا کی غزلوں کا پہلے دلاں ناگری رسم خط میں مطبوعہ مجموعہ "غزل گاووں" اس مخصوص دور کی ایک کڑی ہے۔

سعادت حسن منٹو نے کبھی دعویٰ کیا تھا کہ آج کے زمانہ کے جانتا ہوتا ان کی کہانیاں پڑھ ڈالو۔ منور رانا بھی پورے اعتماد کے ساتھ نہ ہی مگر یہ دعویٰ کر سکتے ہیں کہ گاووں سے پچھڑ کر شہر میں زندگی کی جدوجہد جاری رکھنے والے فرد کی کٹ کشی سمانی ہو تو ان کی غزلیں پڑھ لی جائیں گے۔

تو اس گاووں سے اب رشتہ ہمارا ختم ہوتا ہے۔ آنکھیں کھول لی جائیں کہ سینا ختم ہوتا ہے لیکن منور رانا کا رشتہ گاووں سے ختم ہونے کے باوجود ختم نہیں ہوتا۔ رشتہ کہیں توڑنے سے ٹوٹے ہیں نہ سہارے شہر کی یہ روئیں ابھی نہیں نکلتیں۔ ہیں جب کاغذ کے کچے گروں کی یاد آتی ہے۔

ہر سہولت تھی مگر لیکن اس کے باوجود ماں کے ہاتھوں کی پکائی روٹیاں اچھی لگیں

سلامت اور سادگی رانا کی غزلوں کی خصوصیت ہے۔ ان کے یہاں گہرائی نہیں لیکن ہاکیں مزید ہے ان کی غزلیں فکر کا کوئی دیار روشن نہیں کرتیں۔ لیکن تجربات کے کھرے پن کی روشنی مزید پھیلاتی ہیں۔  
حالات نے چہرے کی جگہ جھین لی ورنہ دو چار برس میں تو بڑھا پانہیں آتا

سفیدی آگئی بالوں میں اس کے وہ باعزت گھرا نا چاہتا تھا

کسی بچے کا یہ جملہ ابھی تک یاد آتا ہے بیٹیوں کو پڑھانے کوئی استانی بیٹی

زندگی کی چھوٹی چھوٹی لیکن بڑی واضح ان سچائیوں کو تجربات و مشاہدات کا حصہ بنائے ہوئے رانا زندگی کی اس عظیم حقیقت کو الفاظ عطا کرتے ہیں جو طبقاتی تضاد کی شکل میں ہمارے معاشرے میں موجود ہے۔ وہ الفاظ کے پیچھے نہیں بھاگتے۔ زبان کو اس کی حقیقی نوعیت میں قبول کرتے ہوئے وہ احساسات کا انفرادی طور پر پیش کرتے ہیں۔

ہمارے ساتھ چل کر دیکھ لیں یہ بھی جن والے یہاں اب کوئلہ چھپے ہیں پھولوں سے بدن والے

تم اس کی لاش کو دیکھو نہ یوں محبت سے یہ شخص پہلے امیروں کے گھر جاتا تھا

حالانکہ طبقہ غریب کی ہمدردی رانا کے تاثراتی رویہ کے پس منظر میں ہے۔ لیکن یہ تاثراتی کیفیت ہی کبھی کبھی شاعر کی ذات کی عکاسی ہے۔ بہت سے ترقی پسند شاعروں کی بہترین نظمیں اسی تاثرات کی دین ہیں۔ اس تاثراتی کیفیت کو جب فکر کا محاذ ملتا ہے تو شاعر بڑی سفیدی کے ساتھ گہری کہیں اند تک محسوس کرنے والی بات کہ منزل تک پہنچ جاتا ہے۔ اور اس کی تخلیقات لازماً اظہار ہو جاتی ہے۔ رانا کا یہ شعر ان کے سیاسی فکر کو دھندلے نہیں مگر یہ بیان مزید دیتا ہے۔

جنگلاتے ہوئے شہروں کو تباہی دے گا اند کیا ملک کو مغرور سپاہی دے گا

رانا کی غزلوں میں موضوعات کا تنوع اور فکر و عمل دونوں ہیں۔ لیکن ان کے یہاں مشاہدات کا رنگ رنگ ہے۔ اس میں گاؤں کا تازہ پن نظر آتا ہے۔ اس سے نئے امکانات روشن ہوتے ہیں۔

ہم یہ دن تار تار سے تو یاد نہیں ہیں اس کے اندازہ کرے ہم اس موسم میں بچے تھے جب گاؤں میں جھولا پڑتا تھا

سب کہتے ہیں یہ دلش بہار اس نے کی اگر چہ یہ اس بات کو وہ کیے مانے جسے بھوکا سنا پڑتا ہے

رانا نے میرے اپنے سلسلے طایفہ اس لئے کہ وہ کان کو ہم اس آئے ہیں۔ دکھ تو کھنڈے والے لہجہ ہے۔ دکھ داس آئے بانٹے دکھوں سے بچے پانا تو ممکن نہیں۔ دیکھنا یہ ہوتا ہے کثرتِ موعظ و آلام کے نہیں کہ نقطہ نظر اپنا تا ہے وہ اس سے امید کی توانائی حاصل کرتا ہے مایوسی کی ظلمت سے ملتا ہے یا فیض کی طرح غمر کے گہرے اندھکتے میں امید کی نئی کرن ڈالتا ہے۔ اور زندگی کو نئی طاقت دیتا ہے یہ حال رانا کے دکھوں سے بے بس نہیں جھلکتی۔ امید کا دیوان کے یہاں بھی روشن ہے۔

بہت زخمی تھے اس کے ہوش لیکن  
وہ بچہ مسکراتا تھا ہنسنا تھا

### بھیت منیر رانا سے ایک ادبی ملاقات

ٹریفک کی وجہ سے کبھی کبھی ریزہ کھڑا مراثیت نہیں ہوتا ہے۔ سو کچھ ہوئے ٹیر میں کوئٹہ آئے لگتی ہیں آپ کہیں گا کہ وہ گھٹیں جو رز سنگ ہوم میں رہتے ہیں ان کی مدد لے لی جائے گی۔ میں کہوں گا کہ آپ ریشم میں موت بھی قاتل ہو سکتی ہے۔ اور آپ پر مقدمہ قتل بھی چل سکتا ہے۔ لہذا اپنی آبرور اور عاقبت کا خیال کیجئے۔ اس قسم کے گناہوں سے بچئے۔ اور اب یوں بھی آپ لوگوں کی عمر گناہ کرنے کی نہیں رہ گئی ہے۔ آپ صرف دیکھ کر لطف اندوز ہو سکتے ہیں۔

اگر آپ اپنے کو سمجھنا چاہتے ہیں

اگر آپ اپنی زندگی کو برہنہ دیکھنا چاہتے ہیں

تو ”سہ ماہی اساطیر“ کا مطالعہ کیجئے

اس لئے کہ اساطیر نفس و آفاق کی بے پری ملاقات ہے

اس لئے کہ اساطیر حقیقت سے زیادہ مستقیم ہے

اور اس لئے کہ اساطیر اور حقیقت اساطیر کے پردے

صاف کرتی ہے۔

### سہ ماہی اساطیر

اساطیر تہذیب و تمدن سے زیادہ قدیم ہے۔ جلد منقذ شہید

آ رہا ہے۔ - مکتوبات - مشہور عالم بھٹائی

صرفائین - مشرف عالم ذوق، مسرور آردی

نفسان شوقی، ناصر جاوید -

صفحات ۹۶ - قیمت ۳۰ روپے

معاد جواد و ڈرافٹ، (۲۰۱۱ء) ۸۰۲۳۰۱

# قصیدہ تنقید

## مسعود عابدی

یقیناً یہی ہوتا ہے کہ جب قریبی، بہت قریبی شخص کے بارے میں کوئی رائے پیش کرنے کا مسئلہ درپیش ہوتا ہے۔ تو سخت مشکل آن پڑتی ہے۔ وجہ اس کی یہ ہے کہ ایک تو ایسے شخص کے بے شمار پہلو نظر میں ہوتے ہیں۔ اور ہر پہلو پر بھی کھنکھوتہ وہ بھی کھنکھوتہ۔ انگ ایک شکل۔ خیالات اس قدر ذہن میں شدت سے دوڑنا شروع ہوا کرتے ہیں کہ علم چوڑی بھولا ہوا ہو چلا جاتا ہے۔ کچھ اس طرح کی پریشانی کا سامنا اس وقت ہوا۔ جب مندرجہ بالا پر بحثیت شاعر دوست۔ انسان کو بھی دیکھنے کا موقع ملا۔ اب سوچئے ذرا کر کیا لکھوں۔ ————— پہلنا! کدہ ڈرے اچھے شرکتے ہیں۔ یا میرے بہت قریبی دوست ہیں۔ یا پھر ٹیڑھے نیک انسان ہیں۔ ان کے سینے میں ایک درد مند دل ہے۔

اب اس کے آگے کیا لکھوں؟

سنئے! اس شہر میں لکھا اس ملک میں شکر کہنے والوں کی بڑے حد تو یہ ہے کہ میرے جھوٹے سے محلہ میں کتنے شکر گریں رہتے ہیں۔ لیکن بے شمار ہوں گے۔ کیونکہ دس میں کو تو میں جانتا ہوں۔ اب کون کھاتے پترے کر بیٹے اور ناموں کا اندازہ کر لئے ہیں میں شہر کی بات کر رہا ہوں یعنی کلکتہ۔ تو اس میں شاعروں کی بیہات ہے یہاں بڑی شدت سے شاعری ہوتی ہے۔ بے شمار شاعر رہتے ہیں۔ لیکن اگر آپ سمجھیں گے شاعروں کو تلاش کریں تو آپ انک ایسا لگے گا کہ گویا تم بھڑکھٹا ہے۔ شاعر دستیاب ہی نہیں۔ بڑی تلاش و جستجو کے بعد وہاں میں دل لے بھرے دل جائیں گے۔ آئے ان میں کہیں مفندانا کو تلاش کریں۔

ایک دفعہ ایسا ہوا کہ قریب چار پانچ مہینوں تک مولانا سے میری ملاقات نہیں ہوئی۔ اور اس کا فائدہ اٹھاتے ہوئے انہوں نے کسی شاعر سے میرا ایک غزل اچھا لیا دیا۔ خبر میرے کانوں تک پہنچی۔ میں نے کہا۔ چلئے! بیکار مباحث کیجئے کیا کر۔ والا فائدہ مولانا کو بھی کہیں سے مل گیا۔ اب میں اس قدر فخر و ہرجی کہ ان تمام راسخوں سے صفا ماتقدم کے تحت پر سز کرنے لگا جہاں ان کے دل جلنے کا وہاں بھی خطرہ تھا۔

ایک دن کسی نے ایک شکر سنایا کہ اب بھی سنئے

قل بھی ہو گا ہمارا تو یہیں پر ہو گا !  
فیصلہ جو بھی ہو دشمنی کی زمیں پر ہو گا  
ظاہر ہے کہ بڑا اچھا شاعر ہے اور ہر اچھا شاعر سننے کے بعد میں جو کرتا ہوں وہی کیا یعنی عادتاً لڑچھ لیا کس کا شعر ہے ؟  
جواب ملا : منور رانا کا

جی..... جی..... جی..... جی میں چو کنا ہو گیا۔ کچھ دیر تک بیٹھا سوچتا رہا۔ پھر اڑ کر چلا  
ان راستوں پر جہاں منور رانا کے مل جانے کا ذرا بھی امکان تھا۔ وہ ملے۔ اور آج تک  
مٹے ہیں۔ شوقی سخن جاری ہے۔ شکر کم لوگوں کو سناتے ہیں۔ اور ادھر ادھر کی باتیں زیادہ کرتے ہیں۔ مجھے ضرور سناتے  
ہیں۔ تو سننے کی گزارش کرتا ہوں۔ یہ سب انہیں کے اشعار ہیں۔

چراغ دل بجھانا چاہتا تھا۔ وہ مھک بھول جانا چاہتا تھا  
مجھے وہ چھوڑ جانا چاہتا تھا۔ مگر کوئی بہانہ چاہتا تھا  
بہت زخمی تھے اس کے ہوت لیکن وہ بچہ مسکراتا چاہتا تھا !

پہلے دوڑوں شروع تو اپنی جگہ ہیں۔ آخری شعر اس عرصہ عشر کا منظر پیش کر رہا ہے۔ جس میں شاعر نے چشم خوں بستہ و  
دل برداشتہ خود موجود ہے۔ حقیقت کے تلخ گھونٹ حلق سے نیچے اتارے جا رہے ہیں۔ اور منہ بھی بنکے جا رہے ہیں  
اگر کہیں اس شعر میں "بچہ" مسکرا دیا ہوتا تو منور رانا نہ ہوتے۔ نہ رانا نمبر ہوتا۔ اور نہ میری یہ تحریر، لفظ "بچہ"  
ایسی علامت ہے جو اپنے اندر تہہ در تہہ مفہم رکھتی ہے یہ معرعوں میں ہو سکتا تھا۔

عمر وہ لڑکا مسکراتا چاہتا تھا  
عمر وہ بچہ بھی مسکراتا چاہتا تھا

دو فیروزہ دیگر۔ لیکن بات نہیں بنتی۔ وہ ہی خانہ پری والا شعر ہو جاتا۔ تنگ بندی ہو جاتی۔ "بچہ" انسان فطرت کا اشارہ  
عرفا اشارہ کرتا ہے۔ کسی کا ضد کا تصور ابھرتا ہے۔ اور مصومیت کا ماحول پیدا ہو جاتا ہے۔ ذرا سا اور تنگ  
ہو جائے۔ تو زخمی ہونے والے بچہ نظر آئے گا۔ الفاظ کی دھند چھٹ جائے گی۔ منظر اور حاف ہو جائے گا۔  
تو پورا ایک "واقعہ" ایک سانحہ، ایک حادثہ کچھ بھی کہہ لیجئے۔ ذہن میں ابھر جائے گا کہ صدیوں کھرچ کھرچ کر مٹانے  
کی کوشش کے باوجود نہیں مٹے گا۔ اور اگر مٹا بھی تو فکر کی ایک پرت کو اس طرح زخمی کر دے گا کہ زخم کوٹنے کے بعد  
دماغ ضرور رہ جائے گا۔

حالانکہ منور رانا کی باقاعدہ شاعری کی عمر وہی ہے۔ جو انگنائی میں بھرے ہوئے برساتی پانی میں  
کاغذ کی ڈینگیاں بنا بنا کر ڈالنے ڈالنے لڑکوں کی ہوتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ شعروں میں بھی وہی اکڑاؤ اور اڑیل  
موجود ہے یہ بچپن کی ضد ہی تھوڑے کر کسی بات پر رونے لگتے تھے تو آج تک گھر نہیں جاتے جبکہ اس شہر میں رہتے ہیں  
بچپن میں کسی بات پر ہم رونے لگتے تھے  
اس دن سے اسی شہر میں ہیں گھر نہیں جاتے

اسے اکیلا پڑھوں کوئی ہم سبق نہ رہے میں چاہتا ہوں کہ اس پر کسی کاغذ نہ رہے  
ان دونوں شعروں میں بچپن کی خند ہے یہ اور کوئی چاہے تو کہہ سکتا ہے۔ میرے نزدیک یہ وہی خودداری کے اثر ہے  
پیدا ہونے والی بدو کاغذ ہے جس نے تیر کے تمام عمر کو حایا۔ کھنڈے نکھلوا یا۔

مگر گامہ دار شہر کی حاوی ہو سے اکتا کر منورانا نے اپنا ایک گاؤں بسالیا۔ اس کا نام رکھا۔ غزل گاؤں  
غزل گاؤں میں کچے کچے مکانات ہیں۔ کمیت کھلیاں باغ باغیچے، میٹر، تالاب، جھیل، سب کچے ہے جو آئے یہاں  
کی سیر کچے۔ کچے روز ہے۔ طرح طرح کے لوگ ہیں بچے، بوڑھے، جوان سب ہیں۔ کچے معشوق بھی لیتے ہیں۔ بڑی  
گہرائی ہے۔ جن کی حدود و خال ہیں۔ ان کے حسن میں بھی وہ ہی سادگی، سادگی میں ہر کاری، غضب کی تیور، ہلا کی جنون،  
لفظوں کے لباسوں میں خیالات کے سیکر، ہر سیکر ایک کردار، اور ہر کردار سبجائے خود ایک کہانی، یہ غزل گاؤں ہے۔  
ایسا ندری کی بات تو یہ ہے کہ منورانا اس قبل کے شاعر بھی۔ جو شاعری میں تکلف اور تصنع کے قائل نہیں  
ہوا کرتے۔ ان کی شاعری ان کی اپنی زندگی کا آئینہ ہے۔ اپنے ہی دل کے حادثات کا بیان اور اپنے ہی قلب کی طریت  
کی تشہیر۔ بالکل سیدھا سادہ انداز، صاف سی زبان، مختصر استعارے۔ نہ مبالغہ نہ گورکھ دھندا،  
نہ بھول نہ پھیلی۔ ان کو تو صرف اپنی باتیں کہنا آتی ہیں۔ وہ بھی بڑی بے تکلف اور بڑی سادگی سے۔ لیکن ان کے  
اشعار سننے وقت اکثر ذہن میں یہ مصرع آجاتا ہے جو

”میں نے یہ جانا کہ گویا یہ بھی میرے دل میں ہے“

اور اس میں یہی ہے کہ خود اپنی ذات کو کسی فرد واحد کی ذات نہیں سمجھتے۔ بلکہ وہ اپنے اندر کسی بھی امکان کی ذات  
کا وجود محسوس کرتے رہتے ہیں۔ اور یہی وجہ ہے کہ وہ ہر شے کو اپنے جسم میں اپنے جسم کے حدود و خال دیکھنے لگتے ہیں۔  
اور اپنے سینے میں دوسروں کے دلوں کی دھڑکنیں سننے لگتے ہیں۔ ہر گراہی اپنی آواز محسوس کرتے ہیں۔ احساسات  
کی یہ گہرائی ان کی ذات کو کسی بھی ذی روح ذات سے بری (ATTACHED) کر دیتی ہے۔ یہی وہ وحدت  
ہے جس میں فرد کا کرب اجتماعی کرب بن جاتا ہے۔ اور اسی احساس کی بلاغت اپنی انتہا پر پہنچ کر وحدت الوجود  
کا غلطے کو جنم دیتی ہے۔

GENERAL REMARKS OF FEELING ۛ JOHN MACQUARR.

“PASSIONS ARE CLOSELY CONNECTED WITH THE  
BODY AND ITS CHANGING TATES”

ہر واقعہ ذہن میں ایک تاثر اور تاثر اپنی نوعیت کے لحاظ سے جذبات میں ارتعاش پیدا کرتا ہے۔ جذبات مرتعش  
ہو کر اپنے تصور کا ذوقی لاشن کوٹتے ہیں۔ جذبات کے اظہار کے لیے جب  
PHYSICAL SYMPTOMS ہو کر ہنسنے ہیں۔ تو چہرے کی رنگت میں تبدیلی پیدا ہوتی ہے۔ آنکھوں کا انداز بدل جاتا ہے۔ اعضا کی حرکات تبدیل  
آؤں کا ہے۔ وغیرہ وغیرہ۔ لیکن ان جذبات کے اظہار میں اگر  
PHYSICAL SYMPTOM فرم گئے

ہوں۔ تو ایک نفسیاتی مریض اپنے فکار کی دنیا میں جھٹکنا شروع کر دیتا ہے۔ مختلف مادہ سے اپنے دل کو مطمئن کرنے یا ان معاملات سے متعلق اپنے اعمال و افعال کو JUSTIFY کرنے کی کوشش میں مصروف ہو جاتا ہے۔ دراصل یہ واقعات یا واردات کے شاہدے کے بعد ذہنی REACTION ہوتا ہے اور یہی REAL-TION شاعر سے شکر پیدا کرتا ہے۔ اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ اس میں EMPATHESSED کرنے کی صلاحیت بھی ہوتی ہے۔ یا نہیں۔ شاعر کا معاملہ افراد تک پہنچتا ہے یا نہیں۔ اس سلسلے میں مقررین کی رائے یہ ہے کہ شاعر متنا سادہ اور DIRECT ہو گا۔ اتنی ہی ہوا ہو گا۔ اس رائے کی روشنی میں اگر منور رانا کی شاعری کا جائزہ لیا جائے تو میرا خیال ہے کہ وہ ہمارا شاعر کے علاوہ تمام اشعار اس معیار پر پورے اتریں گے اس دعوے کے ثبوت۔ یہ اشعار ہیں۔

شجر اندر رہا اندر چل رہا ہے      مگر حسب ضرورت چل رہا ہے  
وہ پوچھتا رہا ہے وعدہ رہا ہے      میرا چہرہ بھی کتبہ ہو رہا ہے!

مجھے بلاتا ہے قتل میں کبھی طرے جاؤ      کہ میری گود سے کبھی نہیں اترتا ہے؟

الہامی سے خطا ایسے پرانے ٹھکانے      پھر سے میرے چہرے پر پیدائے ٹھکانے!

میرے اسکول تری یاد سکتی ہے مجھے      گھنٹی بجتی ہے جگمگاتا ہے بلاتی ہے مجھے!

کوئی جھڑکا کسی مادر کو بہا لائے گا      سوچے سوچے ایک شاخ ہری ہو گئی

دن بھر کی شہقت سے بدن چور تھا لیکن      ماں نے مجھے دیکھا تو ٹھکن قبول گئی ہے

بیل گاڑی، دوپٹہ، کچی شرک، بھرتی کی گھکاری، چا پلو سی، ٹھکوری، انظار، الہامی، ماں، بچہ، وغیرہ جیسے الفاظ غزلوں میں استعمال کرنے کی دعوت کے منور رانا ہی ہو سکے ہیں۔ میر نے یہ جملہ کتنی آسانی سے لکھ دیا۔ شاید منت بھر ہی نہ لگا ہو۔ لیکن اس جملے کے کچھ جانے کا سبب کتنی شکلوں سے پیدا ہوا ہو گا۔ اس اندازہ میں سہیل نگاروں کی فہم سے بعید ہے۔ کبھی اطمینان سے یہ بات منور رانا سے پوچھ لو تو صحاح و تنادیں گے میرے دوست ہیں۔ بہت عزیز دوست۔ جسے عزیز دوست اتنے ہی پسندیدہ شاعر اور اتنے ہی نیک انسان! لوح اور رنگینا مزاج۔ گو کہ ابھی ان کے یہاں خیالات کی پیداوار اور محزون آفریں محدود ہے لیکن اس کی

# غزل گاووں

(ہندی رسم الخط میں منور آنا کی غزلوں کا مجموعہ)

## جاوید اورد صابری

کھوت مبتلا تھا کہ اس صدی کے کبیر کا ظہور اسی وقت ہو گیا تھا جب دنیا منور دانا کو منور ملی آتش کے نام سے  
ہانتی تھی۔ اور یہ کیسے معلوم تھا کہ محض دس سال کے اندر منور دانا کا نام صرف بنگال ہی نہیں بلکہ ہندوستان کا سرحد کو پہنچا دے  
کنے کے لیے پرتلے لگے۔

منور آنا کی سب سے بڑی غریبی یہ ہے کہ انہیں گھر سے بھگرو، وطن سے بے وطن، اور دیس پر دیس میں تنہا چھوڑ  
دال مصیبتوں کا کبھی خوف نہیں ہوتا۔ آئے دن کی پریشانیوں سے، کن کر ہناک بھولوں سے گزندنا ٹر رہے، منور آنا کی زبان  
نیچے ہے

برباد کر دیا میں پر دیس نے مگر ماں سب کہہ رہی ہے کہ میٹا کرنے میں ہر  
کلے سر پر آسمان کی تنگی جیت، اور دیکھتے ہوئے سورج کی تپش میں پلا ہوا نر دور بھی مزدوری کرنے سے کتراتا ہے۔ وہ  
دھوپ میں جس میں کسان ہل جوتے کے بعد تھوڑی دیر آرام کرنے کے لیے سایہ دار درخت کے نیچے ٹھنڈی ہواؤں کا خوشی  
ہوتا ہے۔ جہاں دو گھڑی کے لیے فردت محسوس کر سکے۔ تب کہیں جا کر زندگی کی دوڑ میں پھرے شامل ہونے کے لیے آپے تک  
تیار کر پاتا ہے۔ لیکن اس مجلس کر رکھ دینے والی دھوپ میں بھی منور آنا کا سفر جاری رہتا ہے۔ امد ہر حالت میں وہ اپنی  
تین منزل کی طرف دھوپ دھوپ نظر آتے ہیں۔

جو دھوپ دھوپ میں گرم سفر نہیں رہتا تو میرے بچوں کی قسمت میں گھر نہیں رہتا

یا

اس وقت بھی اکثر تجھے ہم ڈھونڈنے لگے جس دھوپ میں مزدور بھی جیت پڑتا ہے  
نور دانا کے یہاں رشتے ناٹ کے بھی اہمیت کم نہیں ہے۔ یا یہ کہنا بے جا نہ ہو گا کہ وہ رشتے کی شاعری بہت زیادہ کرتے  
ہیں۔ ان کو ماں، باپ، بہن بھائی اور دوسرے رشتہ داروں سے بے پناہ محبت ہے۔ حالانکہ انہیں اپنی زندگی کے احوال  
کے لیے اٹھانا پڑتا ہے۔ ان کی زندگی میں ایسا مود بھی آیا ہے جہاں بھائی، بہن اور دوسرے رشتہ داروں کی پہچان ختم  
ہو جاتی ہے۔ اور وہ ان کے ساتھ اور طویل پہنچاتی ہے جس کو تنہا لے کر نا پڑتا ہے۔ نامساعد حالات میں



انچے بیگانہ ہو جاتے ہیں۔ وہ بیگانوں کے حسن سلوک سے متاثر ہونے لیتے ہیں وہ سیکے کسی نہ کسی صورت اپنوں کے بے سلوک کا سلسلہ جاری رکھتا ہے۔ اسی خوف و کرب کو منورہ نالوں بیان کرتے ہیں یہ  
رات دیکھا ہے بہاروں میں غزاں کو جتنے کوئی متحد مجھے شاید میرا بھائی دے گا

یا

میں اپنے بھائیوں کے ساتھ جب باہر نکلتا ہوں مجھے یوسف کی عباتی دشمنوں کی یاد آتی ہے  
اپنے بے پناؤ سے جب احساس کہ غم ناسد بن کر رہے لگتا ہے تو شاعر اپنی ازا کی بجلی میں اس وقت تک تپتا رہتا ہے  
جب تک وہ کندن نہیں بن جاتا۔ احساس کی شدت، شاعر کو جو صدمہ مند بناتی ہے۔ اور ایک دن ایسا آتا ہے جب  
جہد مسلسل کامیابی کا راستہ دکھاتی ہے شاعر کامیابی کی پہلی سیڑھی پر قدم دیکھتا ہے۔ لیکن منزل کاٹن ہی کچھ  
قسم کا ہے کہ وہ یہاں بھی اپنے آپ کو لٹکا دھوا دھور محسوس کرتا ہے پھر کہتا ہے جاوے

حالات نے چہرے کی چمک چھین لی ورنہ! دو چار برس میں بڑھا پانچ نہیں آتا!  
بلند و بالا حیرت انگیز ایرکٹڈ ریشٹڈ علاقوں سے انسان کی یہی ہوئی زندگی مدھون تماشوں اور افلاس زدہ بوسیدہ  
مکانوں کا نظارہ تو کیا جاسکتا ہے۔ لیکن شفقت، محبت، اور ہمدردی، کا کوئی بھی راستہ وہاں تک نہیں آتا۔ البتہ  
رات کی جی توڑ، محنت، اور شفقت غریب منزل کو وہاں تک بہت جلد پہنچا دیتی ہے۔ جہاں سے اس کا راز  
دوسری دنیا تک ضرور جاتا ہے۔ ایک ہی طرح کے ماحول و معاشرے میں ایک ہی طرح کے زندگی گزارتے ہوئے وہ اس  
تک پہنچ جاتا ہے جہاں تماشوں و فن ہو جاتی ہیں۔ انگلیں دم توڑ دیتی ہیں۔ اور ان خوابوں کا نظارہ اب بند ہو جاتا ہے  
آنکھوں میں کوئی خواب سہرا نہیں آتا

اس جیل پہ اب کوئی پرند نہیں آتا

اداسی کا ناپ، سادگی، تڑپ اور فکر و فکر کی بندی، غزل کی کامیابی کی ضمانت ہے۔ یہاں شاعر سادگی و قنات  
فطری احساسات و محسوسات کے تہ کو سمجھوڑ دیتا ہے۔ منورہ ناکو غزل میں نئی مصونیت، و نئی عصیت کی تلاش  
مناسب ترتیب، مختلف رنگوں، سجادوں اور آرائشوں کا اہتمام نہیں کرنا پڑتا ہے اور یہ خصوصیت انہیں  
ہم عصروں میں متاثر کرتی ہے

جس میں صدیوں سے غریبوں کا لہر جلتا ہو وہ دیا روشنی کیا دے گا سیاہی دیکھا

(۱۹)

نہ جانے کونسی مجھ پر یاں پر دیس لائی تھیں! وہ جتنی دیر بھی زندہ رہا گھبرا دیا کرتا تھا  
قدحی طہر پر ماں کو بیٹے سے والہانہ محبت ہوتی ہے۔ اپنی متاں بچا اور کرتے دیتے بچے سے صدیوں کے خواب سہائی  
اور وہ بچے زندہ قوم کے معیار پر ماں کی نظروں میں اس وقت آتا رہے جبکہ قرآن کا پہلا سہارا ختم کرتا ہے  
یہی وہ منزل ہے جہاں ماں کو بچے کی بلند کرداری کا خیال آتا ہے۔ اسلامی زندگی پر قائم وجہ کے لیے ماں بار

یقین کرتی ہوئی نظر آتی ہے۔ خواب کی حسین تصویر دیکھ کر مقدس ماں کے ہونٹوں پر مقدس مسکراہٹیں دو رنگ بھلتی چلی جاتی ہیں۔ بقول منور آنا سے

مقدس مسکراہٹ ماں کے ہونٹوں پر لڑتی ہے      کسی بچے کا جب پہلا سہارا ختم ہوتا ہے  
منور آنا کی شاعری سستی شہرت اور عظمت سے پاک ہے۔ زبان و بیان کا حسین امتزاج، سیدھے سادے اخلاقی خوب صورت پیکر تراشی، فکر کی گہرائی، ادب و ادراک کا نثر میں اتنی بالیدگی ہے کہ ہندوستانی معاشرے کی پوری جھلک نظر آنے لگتی ہے۔

کسی بچے کا یہ جلد ابھی تک یاد ہے رانا !      یتیموں کو پڑھانے کوئی استانی نہیں جانتی

اگر حرفوں میں ہوتا تو بچہ بھی سکتا تھا      غلام کیا جوں سے دوستوں میں چھوڑ آیا

بڑی بے چارگی لوٹتی بارات سکتے ہیں۔      بہادر ہو کے بھی مجھ پر ہاتھ نہیں ملے

ذہنی طور پر آج کی نسل پرانی نسل سے بیزار نظر آتی ہے اور اس بیزاری کا سبب ان سیدھا سادہ اور بھولے بھولے ہونے کی وجہ سے ہر قدم پر بے اطمینانی اور بے چینی اور طرح طرح کے مسائل منہ کھولے آسمان کو نکلتے رہتے ہیں۔ غربت اور افلاس کی زندگی ہم ہر سہا برس گزارنے پر مجبور رہیں۔ اور پتہ نہیں یہ سلسلہ کب تک چلتا رہے گا۔ یہاں نہ تنہا جیلے کی مہلت ہے اور نہ ساتھ مرنے کی اجازت۔ ریاض مجید اسی کو یوں محسوس کرتے ہیں کہ

قربوں کے شوق نے کسی کس طرح دبا کیا      تنہا رہ سکے تو کیوں اتنی برائی دیکھتے

یہی جھلک آپ منور آنا کی شاعری میں پائیں گے اور محسوس ہو گا کہ وہ ریاض مجید کے کس قدر متاثر نظر آتے ہیں۔ اسی چیز کو سیدھی اور سلیس زبان میں اتنی آسانی سے پیش کرتے ہیں کہ ہم سمجھ میں کسی طرح کی دقت محسوس نہیں کرتے۔ اور ساتھ ہی وہ بالکل الگ الگ پہچان بنانے میں کامیاب نظر آتے ہیں کہ

ہمیں بزرگوں کی شفقت کبھی نہ مل پائی      نتیجہ یہ ہے کہ ہم لوگوں میں لہجے

بزرگوں کی شفقت و محبت سے محرومی کا یہی نتیجہ ہے کہ ہم بے یار و مددگار اذیت ناک اور طعنے منسوبہ بند زندگی گزارنے پر مجبور ہیں۔

وہی شاعر اگر کامیاب ہوتا ہے جو زندگی کے نشیب و فراز سے ہو کر گزرتا ہوا اس وقت کی ذاتی اور غیر ذاتی ضرورتوں کی ترجمانی کرتا ہے۔ وہ ایک کلچر پیش کرتا ہے۔ جس میں غم جاناں، غم دوراں کے علاوہ اپنے دور کے تنہا سیدھ کی لہجہ جھلک نظر آتی ہے۔ صدیاں بولتی ہیں۔ مایوسی اور افسردگی کی حالت میں تدبیر اور نکتہ بینی سے کام لیتا ہے تو وہی شاعر آگے چل کر قوم کا سر رہا بن جاتا ہے۔

شاعری میں سحر کی ہوتی اس کی آپ بیتی شاعر کو بہت دلائل تک زندہ رکھتی ہے۔ آپ بیتی کی شاعری سے زمانے کا بعض پچھلے میں بہت آسانی بھی ہوتی ہے۔ شاعر کی آپ بیتی جب بیتی کا ایک حصہ ہوتی ہے۔ شاعر آپ بیتی کے ادویہ قاری پر بھرپور تاثر چھوڑتا ہے۔ اور جب بیتی محض ایک واقعہ ثابت ہوتی ہے۔ عام طور پر فنکاروں کے متعلق اس طرح کا خیال رکھنا صحیح نہیں ہوگا کہ جب بیتی کا خیال پہلے اور آپ بیتی کا خیال بعد میں آنے سے شاعر کی ضروری اور اصل زمانی کا پتہ چلتا ہے۔ دراصل آپ بیتی جب بیتی کا ایک اہم حصہ ہے۔ شاعر جس آپ بیتی کو پسے تجربہ دے کے ذریعہ شری میکر میں ڈھانکتا ہے وہ عام طور پر جب بیتی کا ہی حصہ سمجھی جاتے ہیں۔ اس لئے منورانا جب آپ بیتی کو منحصر میں انداز میں شری الفاظ کا جامہ پہناتے ہیں۔ تو لگتا ہے یہ جب بیتی کا ہی حصہ ہے۔

نہ جانے جرم کیا ہم سے ہوا ہے

ہمیں قسطوں میں تو بھاریا ہے

آخر میں یہ نہ کہیں تو شاید بات اور ضروری رہ جائے گی کہ منورانا محض جسم سے دور نکل جانے کو موت نہیں کہتے لیکن ان کے نزدیک آدمی مر اس وقت جاتا ہے جب اس کے احساسات مر جاتے ہیں۔

فرماتی ہے مزدوری تبتائے ہوئے ہم کو اتنے میں تو کچھ کا غبار وہ بھی نہیں ہوتا

نہ جانے کون سی مجبوریاں پر دیں لاکھ تیں وہ جیتا دیر بھی زندہ دیا گھریا دکھاتا تھا۔

### بقیہ برقصیدہ نہ تنقید

پڑ کوئی ASSESSMENT کر دینا وقت ہے۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ان کی شہر گوئی کی رفتار ہی رہے۔ اور خیالات کے دائرے زیادہ وسیع نہ ہوں۔ ہو سکتا ہے کہ خیالات REPEAT ہونے لگیں۔ لیکن ایسی صورت میں بھی یہ دعویٰ ہے کہ منورانا کی شاعری میں THE END والی بات نہیں ہوگی بلکہ جب ان کی شاعری کا SELECTED COLLECTION شائع ہوگا۔ تو اس کی وہ حیثیت ہوگی کہ اس پر مانے دینا کا تجربہ لکھنا ہے جیسے ناظم اور ان پرہ شخص کی بھاد سے باہر ہوگا۔

ابھی ان کی شاعری کسی بہتر راہ کی تلاش میں ہے۔ ایک صحیح سمت کی تعین میں کوشاں ہے۔ آگے کیا ہوگا۔ خدا جانے۔ یوں تو ملکہ صد کام ہنگ سرگرم عمل ہے لیکن وہ قطرہ جس کے عقد میں گھر رہتا ہے بن کر رہے گا۔

# غزل گاؤں کا شہریار

ڈاکٹر علیم اللہ خالی

فنِ کلامی

داخلی کیفیات کے اظہار کا نام ہے۔  
 غزل غزلوں میں یہ کہا جاسکتا ہے کہ داخلہ کو خارج کی سطح  
 میں کر کے نکالنا ہے۔ اور مرکب میں ہی عمل تخلیق ہے انداز  
 یہ فرد کی نجی اور شخصی دنیا ہے اس کی وسعت اور  
 امکانات۔ *variety* ہوتے ہیں اس کے حدود  
 عین انہیں کئے جاسکتے۔ ہر فرد اپنے میں دو ب کو خود  
 نکالتا داخلہ کا اندازہ لگا سکتا ہے۔ تہذیب و  
 سیاست و تمدنی حالات شہر اور گاؤں کے فرق  
 نے تغیر و علوم و فنون کی اشاعت، مذہبی روایات  
 شرعی قدروں کی جدائی سے یہ داخلی کیفیات  
 نکل کر باہر آتی ہیں۔ کبھی اے محب بکراں ہی  
 ہے اور کبھی ذرا سی آب جو ہو جاتی ہے کبھی آسمان  
 کا عین ہے احساس ہوتا ہے اور کبھی نظر آتی ہے۔  
 کہ اور غیر جامد فعال دنیا کو داخلہ سے خارج میں  
 بنا اور شخص کو تعمیل کی حد میں لانا ایک ہنر  
 کا کام اور پیچیدہ تر مسئلہ ہے۔ یہی وہ منزل ہے جسے  
 بلا آفاق کی کارگر شبیہ نری کا کام بتایا ہے اور  
 فن بھی بہتہ کی تاکب کی ہے۔ اس داخلی دنیا کو  
 باہر سے لانے کا تخلیقی عمل شاعر ہے ایک بے کم و بیش  
 سانس، احساس کو ہنر، فہم کو تخلیق، تخیل کو فن،  
 الفاظ اور الفاظ کو فن کی منزلوں میں گزارنے کا

مطلب ہوتا ہے

خفک سیولہ قبع شاعر کا لہو ہوتا ہے  
 تب نظر آتی ہے لکھ مصرعہ ترک صورت

یہ نادیہ جہاں جو چشمشاعر میں روشن ہوتا ہے  
 اظہار کی سرحد میں اٹھنے کے لئے غزلوں کا سہارا لیتا ہے۔  
 ایک طرف ایک جہان ناپید اکٹا رہے۔ لہو در سریاوت  
 غزلوں کی تنگ طاق لیکن ادبی آفرینش اس بھکاری کے  
 سامنے بھی ہاتھ پھیلائے پر غبار کر دیتا ہے۔ محدود کو  
 محدود کا غلبہ محدود کو لا محدود کرنے سے زیادہ دشوار  
 کام ہے۔ شاعر کو اس دشوار گزار منزل سے گزرنا  
 پڑتا ہے۔ یہ دشواری نئے فنکاروں کے سامنے اور بھی  
 کٹھن ہو جاتی ہے۔ اس لئے کہ قبل کے فنکار الفاظ کو  
 اپنی تمام تر صلاحیتوں کے ذریعے تنوع انداز و اسلوب  
 میں استعمال کر چکے ہیں۔ تو اگر استعمال الفاظ کو گھٹاتا  
 بھی جاتا ہے اور اس کے لئے *DIMENSIONS* بھی  
 پیدا کرنا جاتا ہے۔ اگر غزلوں کے تخلیقی عمل میں نہیں  
 دستوں کے ساتھ استعمال کیا جائے جسے متقدم کرتے  
 رہے ہیں تو فن میں خدات اور تباہی پیدا نہیں ہوتی۔  
 اور اگر مردع الفاظ سے نئے معنی حیات پیدا کر لیا جائے  
 تو حسین تر اور عین تر شری لہو فنی نونے سامنے آتے  
 ہیں۔ اس طرح کلام استعمال کے معنی اور

اثرات برابر بڑھتے ہی جاتے ہیں۔

امجد علی، سچا فن کار تھا تو دعوہ کے مثبت پہلوؤں پر زور دیتا ہے اور عام مروجہ نیز بار بار کے استعمال شدہ لفظوں سے اپنی تخلیق سے کہ بنیاد پر فن کے نئے امکانات پیدا کر دیتا ہے یہ وہ مقام ہے جہاں ایسے فن کاروں کا قادی استغاب و انبساط کی بجلی بجلی سے دنیا میں پہنچے، مکتبہ *ARTS & SCIENCE SURVEYS* اسی تفصیل کا اجمال ہے۔ یہ استغاب اور حیرت لفظوں کی کرب بازی سے نہیں ہوتی۔ فن کار جادوگر نہیں ہوتا۔ وہ ہاتھ کی صفائی کا مظاہرہ نہیں کرتا۔ وہ نہ فریب کھاتا ہے اور نہ فریب دیتا ہے۔ اس کا خلوص، لگن، محنت و مطالعہ، تلاش و تجسس اور استراق و انہماک امکانات کے نئے افق پیدا کر دیتا ہے۔ وہ جادوگر نہیں ہوتا مگر حیرت انگیز کارنامہ کا موجب ہوتا ہے۔ وہ آذر نہیں ہوتا مگر نئے پیکر تراش لیتا ہے۔ وہ عیسٰی نہیں ہوتا مگر مردہ لفظوں میں جان ڈال دیتا ہے۔

اگر امر کاظمی، نظراقبال، شکیب جلال، بانی، خلیل الرحمن اعظمی، پروین شاکر، سلطان اختر، شاد تنکنت، نہر، آفرغزول کب کی مرگی ہوتی۔ یہ اس لئے کہ ان شعرائے الفاظ کو لغوی معنی سے نکال کر خالص تخلیقی مفاہیم میں استعمال کیا ہے، نہ جانے کتنے غلاموں کو آزاد کرانے کا خواب ان کے اہمال نامہ میں کھٹا ہوا ہے۔ جب تک الفاظ کو سید احمد دہلوی، بابائے اردو مولوی عبدالحق اور مہذب صاحب دہیرہ جیسے لوگوں کی محبت سے نکال کر غالب و اقبال، انیس و آتش، نظیر و فیض اور حبیب و فراق کی محفلوں میں نہ لایا جائے اس وقت تک گونگے کو گویائی اور اندھے کو بینائی حاصل نہیں ہو سکتی۔

ہر دور میں اس اجتہاد کی ضرورت پڑتی ہے لفظوں کے معرکہ معلوم کے عہد کو توڑنے سے ہی نئی شری نضا

پیدا ہوتی ہے۔ آج کی شری نضا کا تعمیر میں جنہ دوسرے شعرا کے ساتھ منور انما کے اجتہاد کو بھی بڑا دخل ہے۔

منور دانا بڑی شہرت کے حامل نہیں ہیں مگر شخص شہرت سے کیا ہوتا ہے۔ اصل چیز تو وہ ہنر ہے جو بار مقبولیت اور شہرت کا ضامن ہوتا ہے۔ منور دانا ایک اجنبی کی طرح شعری ماحول میں آتے ہیں۔ مگر ایک کے بعد ایک مینی ساری محفل کی نکاحیں ان کی طرف اٹھنے لگتی ہیں۔ غزل کے شاعر ہیں۔ غزل کے سلیکڑا ہر مادی شعرا کی محفل میں اپنی منفرد آواز کے ذریعے قاری کی قوس کو کھینچنے کی صلاحیت بہت کم شعرا میں ہوتی ہے، اس کی وجہ کیا ہے؟ اگر تجزیہ کیا جائے تو ہم اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ غزل کے بیشتر شعرا اردو غزل کوئی شخصی شان دار روایت ہے مروج ہیں۔ ان کے سامنے قدما میں میر، غالب، ذوق، داغ، انشا، مصطفیٰ، مریم، آتش، شاد، قانی اور

حسینہ و فراق وغیرہ فن کاروں کے عظیم المرتبت کارنامے موجود ہیں، ان میں موضوع کی بلندی، احساس کی شدت، جذبہ کی گلاوٹ، لہجہ کی مدرستہ، زبان کا حسن، مشاہدات کی وسعت، تجربات کی بوجھلانی، ایجاد و اختصار، تفصیل و اطناب، اطلاعات و اشارات، علم ذات اور علم کائنات، فرض کیا ہی جو موجود نہیں، ظاہر ہے کہ اس مضبوط شعری روایت کے سامنے بوجھل کا احساس ایک نظری بات ہے، منور دانا کی سرسبے بڑی نظری بات ہے کہ وہ جری اور بے باک ہیں۔ اور وہ مروجہ نہیں ہوتے اور اپنی تخلیقی دھن میں اتنے غرق رہتے ہیں کہ اردو غزل کے اس پورے سفر کو خاطر میں نہیں لاتے *IGNORANCE* ہی ان کے لئے لفظ ہے۔ ان کی بے نیازی، بیباکی اور تخلیقی جرات انہیں بالکل نئے کلاسنوں پر لے جاتی ہے۔

کے لحاظ سے وہ اپنی ایک الگ پہچان بناتے ہیں۔  
 'کادوں' منور رانا کے شعری محاسنات میں بڑی اہمیت

دکھتا ہے۔ ان کے متعدد اشعار میں گاؤں کی ملاقات و  
تلمیحات نیکی گاؤں کے بچے، بوڑھے، عورتیں، کسان  
پٹر، گڈاڑی، پنکھٹ، پرندے، جھیل اور بیل گاڑی  
\_\_\_\_\_ پر سب کے سب راتا کے یہاں شعری ملاقات

ہیں، وہ فضا جس میں ہمارے ماضی کی آوازیں گونجتی رہتی

ہیں، جہاں مٹی کا سونڈھا پن ہے، جہاں غریب کھادریوں کا  
البتلاں ہے، جہاں سجادگی ہے اللہ لے دیا ہے، نمودنا

کلات جیسے عظیم شہر میں بسنے ہیں مگر ذہنی طور پر کلاؤں سے وابستہ ہیں۔ عظیم صنعتی شہر اور شہاؤں کا اقتصاد اور تباہ

اس میں کوئی شک نہیں کہ ان کے کلام میں  
بر کا سہہ و گناہ ہے۔ ان کے اہل میں تیسرے اہل کی

ناتے ہیں۔ وہاں عجالی، وہاں سادگی، اظہار، وہی

نقد و استغناء، دینی موضوع کو احساس بنا دیئے  
 والی روش۔۔۔ منور داننا کے یہاں یہ سبھی باتیں موجود

ہیں لیکن مجھے کہنے دیجئے کہ ان کے بیان تیر کے احیا کی کون  
کوشش نہیں ملتی۔ جاں گدازی اور عنفوانی کے

اجہود وہ میر کی طرح باہر سے بے نیاز ہو کر اپنی ذات کے ننان خادم بن گئے، بیخود، محسوسات کے اعتبار سے

قربت کے باوجود مندرانا اپنے دور، اپنے عہد قبل  
کے فرائض و انفرادیات کو ایک گہرا مغامروں کے

ہیں، میں اس بحث کو طول دینا نہیں چاہتا لیکن آپ کو اس نتیجے تک لے جانا چاہتا ہوں کہ اگر مشرقی

روہ میں وہ میر کے مقابلے میں نظیر سے زیادہ مشاہدہ کرتے ہیں۔ احساسات کو غلبہ اور شدت بخشنے

تجسس و غریب کو قہے اور مشاہدات و ماحول سے ناگزیر رہنا ظاہر کی اور دلالت ہے۔

کے مزاج 'اے لب و لہجے کی نمدت اور اپنی انفرادیت

تو اب اس گاؤں سے رشتہ ہمارا ختم ہوتا ہے  
پیر آنکھوں کو لے لی جائیں کہ سینا ختم ہوتا ہے

سولے بگھٹ کا کوئی دودھ بھر دیتے تھے ہم  
شہر کرشمہ میں کسا احمد کو سنانی دیتے

کچھ شرکوں سے لپٹ کر بیل کا زور دیر کیا + غالباً یہیں کو کچھ گاؤں والے جا چکے

یہ مانا گاؤں کے پچھلے بڑیاں ہم کو بھلائی ہیں  
گوشت کی بہت کڑواہ ہمارا لوگ کر چکا

بڑے شہروں میں بھی وہ کر رہا یاد کرتا تھا  
وہ ایک چھوٹے سے اسٹیشن کا منظر یاد کرتا تھا

نہ جانے کون سی مجبوریاں پر دیں لائی تھیں  
وہ جتنی دیر بھی زندہ رہا گھریا یاد کرتا تھا

بچپن میں کسی بات یہ ہم بولے گئے تھے  
اس دن سے اسی شہر میں ہیں گھر نہیں جاتے

ابھی تک سیکر تصب میں کمی ایسے گھرا لے ہیں  
کبھی رمضان میں سب کے انتظار ہی نہیں لاتے

میں اس خیال سے جا رہا نہیں ہوں گا وہی کبھی  
وہاں کے لوگوں نے دیکھا ہے کچھنا میرا

جو اپنے گاؤں کی کچھ بڑیوں پہ چھوڑ آیا  
مجھے چوٹی مری عظمت اسی گھر آؤں میں کر

یہ لمحہ اور بڑا صنف شہر میں رہ کر اپنے اپنی  
وہ ایات اور اپنے تہذیبی اثنا سے یہ روحانی رشتہ  
منہ رانا کو دوسرے شہر سے تیار کرتا ہے۔ اور وہ غزل  
میں یہ آواز حاصل کی ہے یہ احساس اور اس کی پرستش  
دوسری جگہ نہیں ملتی۔

منہ رانا نے غزل کو گاؤں میں پہنچا کر اس صنف  
سخن کو ایک نئی سمت بتائی ہے اور اسے ہماری ہندوستانی  
محاورت سے زیادہ قریب کر دیا ہے۔ انہوں نے غزلوں میں  
گیت کا رنگ پیدا کر دیا ہے، 'رادھا'، 'مرلی'، 'بانسری'، 'رام'

سچا اور اسی طرح کے دوسرے اشارات ہیں  
اپنے صنیات کی یاد دلاتے ہیں۔ ان کی رعایت سے  
رانا نے جو موضوعات بیان کئے ہیں ان میں ہمارے

قدیم کھیسر کا سکون اور رومان محسوس ہوتا ہے۔  
رانا نے غزل میں جمالیات وہ عناصر پیدا کر دیے

ہیں جو ایک طعنے میں ہندوستانی نفسا کی فنگلی جھنجھٹے  
ہیں تو دوسری طعنے غزل کے وسیلے سے پیش کر دے گا

رومانی محسوسات کو ارضی صداقت دے کر ایک لازماً  
توانائی پیدا کر دیتے ہیں۔ ہمارے یہاں ایک روایت

تو وہ ہے جو غزل کو قوالی تک پہنچاتی ہے اور دوسری  
یہ تازہ روش ہے جہاں غزل گیت بنی ہے نظر آتی

ہے۔ رانا کی ہنرمندی یہ ہے کہ وہ صوتی فنگلی  
محاورتی پس منظر اور ہندوستان کی برائی خوشدلی

طمانیت اور بشارت کے اشارات پیدا کرتے ہوئے  
ہمیں نئے تقاضوں کا دھواں بھی دلاتے ہیں۔ عمر

حاضر کا کرب ان کے پیچھے اور سلوہ لہجہ میں کچھ اور  
تیز و تند ہو کر سامنے آتا ہے۔ وہ تلخ کو شیریں بنا کر

دکھانے کے قابل نہیں دے یہ جھوٹے کبھی برداشت نہیں  
کرتے۔ آج کے دکھوں کو دکھ سمجھ کر اعلان میں ظاہر

کرتے ہیں حقیقت کا براہ راست اور زیادہ نکھرا  
احساس دلانا چاہتے ہیں ایک جگہ کہتے ہیں۔

اپنے چہرہ پہ تبسم کی نگاہ میں نہ لگا  
آندھیاں تیز ہیں مگر درطمان میں نہ لگے

انہوں نے جگہ جگہ ان تیز آندھیوں سے ہمارے وجود  
کو ریزہ ریزہ کر دیا ہے اور ہمیں شعری حسیت کی آبی

نزل میں پہنچا دیا ہے جہاں خود شعری وجود ہے۔  
رانا خود بھی صحرائے حیات میں تنگے پاؤں چلتے ہیں اور

ہمیں بھی اس قیامت خیز منظر میں اسی طرح پہنچ  
لیتے ہیں، دیکھتے وہ یہ نہر حیات ہمیں کیوں بلاتے

گذر گئے ہیں کچھ ہوئے یہ بس جس کو  
وہ شخص لوٹے کے کل کاؤں جا بڑا تھا

ہندے ہوئے ہیں مرے ہاتھ پشت کی جانب  
کہاں ہیں آئیں پرانی عداوتوں والے

وہ اپنی جگہوں پر خوابوں کے گھر بناتا تھا  
مذی کے بیچ میں اینٹوں کے گھر بناتا تھا

ہم سایہ دار بیڑ زمانہ کے کام آئے  
جب سوکھنے لگے تو جلانے کے کام آئے

سقاط جیسا شخص بھی جس کو نہ پل سکا  
اس تلخی حیات کو بھی ہم نے پی لیا

اپنے ہاتھوں کی کیروں کی طنز کیا دیکھیں  
دوبتہ دقت بزمیوں کی طعنت کیا دیکھیں

ان اشعار میں آپ کو زندگی کے جبر اور اس کی تلخیوں  
کا شدید احساس ملے گا۔ آپ کو یہ بھی اندازہ ہوگا کہ  
مورانا پیش پا افتادہ الفاظ یا گھسے پٹے انداز  
اظہار سے بالکل الگ الفاظ، علامات، اشارات اور شروحات  
مزاج دوریہ کی ایک نئی کائنات قلم کرتے ہیں۔ جو اشعار  
مختلف صورتوں پر ہونے کے طور پر بیان ہیں۔ جس کے  
ہیں کیا ان سے اس بات کا احساس نہیں ہوتا کہ ہانپانے  
غزل کو ایک نیا لہجہ دے کر مستقبل میں اس کے ارتقاء  
روشن کر دیے ہیں۔





# جر بول

اگر آپ غارش سے پریشان ہیں اور  
راتوں کی نیند حرام ہے تو صرف دو  
تین بار کی المیہ سے آرام ہو جاتا ہے

## بالک جیون

بچوں کی تندہستی اور  
صبح نشوونما کے لئے

## میکسٹون

ہر موسم میں گھر بھر کے لئے یکساں طور  
پر فائدہ بخش جزل ٹانک

## اکسیر صدر

نزلہ، زکام اور کھانسی  
کی بہترین دوا

## موتی مبخن

دانتوں کو صاحب اور چمک دار  
بناتا ہے۔ پائیریا کا دشمن ہے

نیشنل دوا خانہ پکٹ پمپنگ ملکہ

## ریزہ ریزہ اکائیاں

بیر رضوی

قاری کی شاعرہ خاتم فروغ فرخ زاد نے اپنی ایک نظم میں اپنے محبوب سے سرگوشی کے لیے میں کہا تھا۔  
تم موعودہ موسم میں جب میسے گھر کی جانب آنا تو اپنے ساتھ ایک درکپہ بھی لانا کہ میسے گھر کے در و دیوار میں  
نی درکپہ نہیں ہے کہ میں نہ جانے کب سے تازہ ہواؤں کے لمس کو ترس رہی ہوں۔ اردو کی نئی غزل کو پڑھتے ہوئے  
اس درکپے کی یاد آتی ہے۔

غزل جس نے تیرے شکیبہ جلالی تک مشاہدے بھر لیے، اور جذبے کے نہار ہا سرد گرم دیکھے وہ موز  
نا کے شعروں میں خود کو موزنا اور سجتا ہوا پا کر ہاتھوں میں آئینہ اٹھالیتی ہے۔ نئی غزل اپنی لفظیات، اندوئی  
واد اور لہجے کی نئی رنگسیت کی بنیاد پر ماضی قریب سے کہی گئی غزل سے کافی مختلف ہو چکی ہے۔ غزل کی اندوئی،  
دریرونی مضامین پیدا ہونے والی خوشگوار تبدیلی کی ایک مثال موزرانا کی مشاعری ہے۔ ان کی غزل کا کلیدی  
و صنوع ہاں کا مقدس رشتہ اور اس کے یلین سے جنم لینے والے رشتوں کی وہ سچائیاں ہیں جو مادہ پرستی کے  
زاروں میں بے ثمریت رکھی ہوئی چشم خریدار کی منتظر ہیں۔ موزرانا نے اپنی غزل میں رشتوں کی شکست و ریخت  
راپنے ہی تجربے اور مشاہدے کی آنکھ سے دیکھا ہے۔ اور اسی لئے ان کے یہاں ملک راجہ آئندگی کہانی ٹھکریا  
دا بچہ کی وہ پمراثر اور نناک مضامین ہے جو انہیں غزل گو یوں کی ایک الگ صف میں ممتاز کرتی ہے۔ گاؤں  
لے دے گئے راستے جو شہر کی کچی سڑکوں سے ملنے کے بعد اپنی نرمی اور میہان کھردیتے ہیں اس کا میسا اور جتنا ملال  
نورانا کی غزلوں میں نیے نیے انداز سے بیان ہوا ہے۔ وہ نئی غزلوں میں کہیں اور نہیں ملتا۔ ان کی غزل کا لہجہ  
ہیں مساک اور کہیں بے حد ملائم ہے۔ ان کی غزل گھروں کے آئینوں میں رشتوں کی مہک بھلائے رکھنے کی آرزو مند  
ہے۔ وہ نئے ہاتھوں میں کھلونا دے کر انہیں بہلانے سے گریز کرتی ہے۔ کہ کھلونا تو بچپن کا سب سے سہرا تھا  
ہے۔ موزرانا کی غزل اسی سہرے خواب کو دیر تک آنکھوں میں محفوظ رکھنے کی کامیاب کوشش ہے۔

## شہر رسول

منور رانا، زندگی کی ایسی دنیا پر چھٹی چھٹی، سچائیوں کو بھی شہری روپ دیتا ہے جو عام طور پر نظر انداز کر دی جاتی ہیں۔ اور رانا کے یہاں یہی سچائییں منہوی و صوفی کیفیات کا اثر سے تصور کے شکل اختیار کر لیتی ہیں۔ نیز سامع و قاری کے ذہن و قلب پر اپنے نقوش و رسم کے بغیر نہیں رہتیں۔

منور رانا کے اشعار میں غیر مزدوری توڑ چھڑ اور تفتیح نظر نہیں آتی۔ آکھوں دیہاتی کی بلند و بالا اور پختہ دیوار کے سر اٹھار کر ذات اور ذات کے حوالے سے کائنات کا اظہار کرنے والے شعراء میں ایسے اچھے اور تازہ کاوش و حکم نیا۔ رانا کی چشم بینا آج کی روح میں گزرے ہوئے کل کے نامور اور آنے والے کل کے دغم دیکھ لیتی ہے۔ وہ تہذیب کی شکست و ریخت کو جسم کا اظہار شاعری میں ایک مدت سے ہو رہا ہے، بالکل نئے زاویے سے دیکھ رہا ہے۔ اور اس کو شہری پیرائے میں بیان کرنے کے لیے نئے استعارات، نئی تشبیہات اور نئے لفظیات اختیار کرتا ہے۔ وہ اپنے قریب اور بالکل قریب ہی نئے جہان - DISCOVER کرتا ہے اسی لئے اس کی غزل کو عصری زندگی اور عصری زندگی کے روایتی تعلقات کا اظہار آشنا کہا جاسکتا ہے۔

رانا کا اسلوب تیکھا ہے۔ لیکن کہیں کہیں ادھ کھارن بھی نظر آتا ہے۔ البتہ ان کے یہاں انفرادیت کی ایسی دمی و می گوئی سنائی دیتی ہے جس میں معتبر و فائدہ میں تبدیل ہو جانے کے امکانات بھی پنہاں ہیں۔

## قیہ شمس

نئی نسل کے جو شعراء مجھے پسند ہیں ان میں ایک نمایاں نام منور رانا کا ہے۔ منور ایک اچھے اور سچے شاعر ہیں۔ انہوں نے ایک تلیل مدت میں ہوادبی مرتبہ حاصل کیا ہے۔ ایک عمر گزارنے پر بھی بہتوں کو وہ نصیب نہیں ہوتا۔ ان کا لہجہ ان کا انتخاب الفاظ، ان کے موضوعات — سب یہی چیز نکالتے بھی ہیں۔ اور متاثر بھی کرنے ہیں۔

دعا کرتا ہوں کہ زبان و فن پران کی گرفت مضبوط ہو جائے۔ اور ان کی شاعری میں ہیں جو شرارہ

لٹا ہے اسے شعلہ بننے سے روک دے۔

## نیلو فر جنسن دگیا

منور رانا کی شاعری نے شہری مافی پر ایک مغرور اور دلکش رنگ بکھیرتی نظر آتی ہے۔ انہوں نے اردو کے عام مروجہ الفاظ کو تخلیقی سطح دیتے ہوئے ایک بالکل نئی صورت میں استعمال کیا ہے۔ یہ نیا سفر کہیں کہیں رانا کے یہاں قاری کے لیے احیاء کا دل خوش کن تاثر بھی پیدا کرتا ہے۔ منور رانا عام احساسات کو شہری روپ عطا کر دیتے ہیں۔ انہوں نے اردو غزل میں بالکل نئے امکانات روشن کر دیئے ہیں۔ زندگی کی لامحالہ حقیقت منور رانا کی شاعری میں ایک مخصوص آواز سے پیش ہوئی ہے۔ یہ لب و لہجہ اردو شاعری کے روایتی

ACTION سے قطعی مختلف نظر آتا ہے۔ مثلاً ایک جگہ کہتے ہیں کہ ہم تو ایک اخبار سے کافی ہوئی تصویریں جس کو کاغذ چیتے والے کل اٹھا لیا ہیں گے ایک دوسری جگہ بڑی سادگی اور بے تکلفی سے وہ یوں شری فضا کی تعمیر کر دیتے ہیں۔ کہتے ہیں کہ زندگی تاش کے پتوں کی طرح ہے میری! اور پتوں کو بہر حال بکھر جانا ہے

سعید پریمی

نکلتے کے لاجواں شرار کی صف میں سوزنا نا ایک منفرد حیثیت رکھتے ہیں۔ آج کے عہد کی تلخی ان کی شاعری کا مزاج ہے۔ بے باک لہجہ اور بے خوف انداز کے مالک ہیں۔ مصلحت پسندی ان کی سرشت سے باہر ہے۔ اودان کا یہی بڑا پین بعض آنکھوں کی چھین ہے۔ شاید نیرج نے ٹھیک ہی کہا ہے کہ چیل، کوؤں کی عدالت میں ہے کوئل مجرم آج کا وقت یوں ہی فن کا صلہ دیتا ہے امرتا پریم نے تاش زندگی ایک مشہور ازبک شاعرہ زلفیا خانم کے خلوص، محبت، اور بے لوثی سے متاثر ہو کر اپنی سوانح حیات "رسمی گفت" میں ایک جگہ لکھا ہے: "کبھی میں نے گیت لکھا تھا کہ زندگی مجھے اپنے گھر بلا کر یہاں لازمی کرنا بھول گئی۔ آج میں اپنا یہ شکوہ واپس لیتی ہوں۔" سوزنا نا سے متعلق امید قیاس کرتی ہے ایک وقت آئے گا جب انہیں ایسا شریکین کی عزت نہیں رہے گی مرا مقام تر سے شہر نے نہیں سمجھا اگر میں دلی میں رہتا تو تیر ہو جانا

فیروز عابد

سندھ نا واقعی شاعر ہے۔ اس کی غزلوں میں تعالیٰ غزلی سہانہ بندی نہیں ہوتی۔ وہ یہ ڈوب اچھی طرح جانتا ہے کہ جو کس طرح خون کی پیمائش ہے۔ وہ اپنے آپ میں ڈوب کر لکھتا ہے۔ وہ اپنے ہم عمروں سے آگے بڑھ چکا ہے۔ اس کا سبب اس کے خیال کی گہرائی اور اس کے STATIONERNT دیان کی پہنچ ہے۔ سوزنا نا کی پسند ہے۔ مگر خاموش طبیعت کا مالک نہیں۔ چچ ہاڑاس کی حضرت میں شامل ہے لیکن جب دوسروں کے دکھ دکھ کی بات آتی ہے۔ تو وہ بڑے خلوص اور ہمدردی

کے ساتھ ان کے دکہ درد کو منسلک ہے۔

زبانی سچے خراج، لاف زنی، اور خود ستائی کے بجائے وہ تنہا اور انہماک سے معروف عمل رہے

کا قائل ہے

ڈاکٹر قاضی

منور آنا مغربی بنگال کے ان گنے گنے شاعروں میں سے ایک ہیں۔ جنہیں پورے ہندوستان میں اچھی طرح جانا پہچانا جاتا ہے۔ بشرق سے ٹہرا جاتا ہے اور پوری دلچسپی سے سنا جاتا ہے۔  
منور آنا نہ صرف متغزل دلچسپ کے ایک اچھے شاعر ہیں بلکہ ان کی آواز اور انداز بیان بھی بہت دلکش ہے۔

منور آنا کو غزل خاص طور سے محبوب ہے۔ ان کے اشعار میں توازن و موزونیت ہے۔  
منور آنا کی شاعری کی عمر زیادہ طویل نہیں۔ لیکن اس طویل مدت میں انہوں نے اس میدان میں جو کامیابی اور شہرت حاصل کی ہے اس کے لیے وہ مبارکباد کے مستحق ہیں۔

ڈاکٹر زوجی قاضی

اردو ادب میں منور آنا کا نام محتاج تعارف نہیں۔ پھر بھی جس طرح بہت سی حقیقتوں کا بار بار اعتراف کیا جاتا ہے اسی طرح اس حقیقت کو میں دہرا رہی ہوں کہ "منور آنا" سچے فنکار ہیں۔ وہ پیدائشی طور پر شاعری کے فن سے واقف ہیں۔ پیدائشی طور پر اس لیے کہ وہ تشاعر نہیں بلکہ شاعری سے ان کا فطری لگاؤ ہے الفاظ کی سادگی، بصیرت کی گہرائی اور انداز اظہار کی گیرائی نے انہیں بہت ہی کم عمر سے ہی ملک گیر شہرت اور ہر دلنری بخش دی ہے۔

ظفر احمد ایدو کیٹ

منور آنا اپنی کم عمری میں شاعری کی دنیا میں ایک مقام بنا چکے ہیں۔ حالات حاضرہ سے بہت زیادہ متاثر ہو کر اپنے خیالات کا اظہار کرتے ہیں۔ مصلحت پسندی کی جھلک ان کی شاعری میں کہیں نہیں پائی جاتی ہے۔

منور آنا سے اہل کلکتہ کو بہت ساری امیدیں ہیں۔ میرا گمان نہیں بلکہ یقین ہے کہ مستقبل میں منور آنا کی شاعری میں مزید دھار آئے گی۔

فاروق شفیق

منور آنا کی غزلوں میں جگہ جگہ غریب الوطنی کا ذکر ہے ہی موثر اور کہ بیک انداز میں ملتا ہے۔  
وطن عزیز سے بچنے اور نتیجے میں دیہات اور شہر کی کش کش اور اس کے داخلی و عمل کو جس فن کارانہ انداز

میں پیش کیا ہے۔ وہ انہیں کا حصہ ہے۔

میں یہ نہیں کہتا کہ منور رانا نے جدید غزل کی تاریخ میں اپنا نام محفوظ کر لیا ہے۔ لیکن یہ ضرور کہوں گا کہ ان کی آواز جدید غزل کی بیڑ میں آسانی سے پہچانی جاسکتی ہے۔ اور میرے نزدیک یہ بڑی بات ہے۔ منور رانا کی غزلوں اور خود ان کے اظہار کے باہمی جھے کسی ایسے حجاب کا سراغ نہیں ملا۔ جسے ایک پوزے تفسیر کیا جاسکے۔ انھوں نے دوزمرہ کے تجزیوں میں طرح اور جس حال میں محسوس کیا اور دیکھا اسے بعینہ اسی صورت میں اور اسی بے تکلفی کے ساتھ بیان کر دیا۔ کسی بھی واقعہ کو خواہ وہ معمولی ہو یا بڑا۔ اہم ہو یا غیر اہم۔ اس طرح بیان کرنا کہوں محسوس ہو کہ گویا اس بیان میں شاعر کی تخلیقی شخصیت بھی ان واقعات، تجزیوں اور واردات کی زبرد پوری طرح آتی ہے۔ ایک زبردست تخلیقی کارنامہ ہے۔ منور رانا جہاں دوزمرہ کے ذاتی تجزیوں کو شاد ہے کی کرکے میں تیار کر رکھا ہے۔ وہاں ان کے شعر کھلا سونا معلوم ہوتے ہیں۔

یوسف نعقی۔

منور رانا کا شمار ان اصرے ہوئے شعرا میں ہے جنہوں نے اردو غزل کو نئی لغویات عطا کی ہیں۔ مجھے منور رانا کو پڑھنے سے زیادہ سننے کا موقع ملا۔ اور میں نے جب بھی ان کو سنا ہے مجھے یہ احساس ہوا کہ ان کی شاعری اور گفتگو میں دونوں میں ایک چیز مشترک ہے۔ وہ ہے بے باکی۔ دونوں میں الفاظ کا بے باکانہ اور منکارانہ انتخاب و استعمال ان کی شخصیت اور شاعری دونوں کو میری نظر میں محترم بنا دیتا ہے۔

راج کمار چندن

منور رانا اپنے شعروں میں جدید شاعری کی مروج علامتوں اور موضوعات سے پرہیز کرتے ہیں۔ اور عصری حسیت کا سیدھے سادے الفاظ میں دلوں میں اتار جانے والے انداز میں بیان کرتے ہیں۔

بستے کی جگہ پیٹھ پر جو بوجھ لیے ہوں      ان بچوں میں بچوں کی اداسی نہیں ملتی

کس دن کوئی رشتہ مری بہنوں کو ملے گا      کب نیند کا موسم مری آنکھوں کو ملے گا  
رانا کی شاعری میں کہیں تو روایت کی پاسداری کرتی ہوئی معلوم ہوتی ہے۔ اور کہیں کہیں پر روایت کی تو بیخبری۔ وہ روایتی علامتوں کو بھی نئے آہنگ اور نیا اسلوب پہنتے ہیں۔

ہمارے ساتھ چل کر دیکھ لیں یہ بھی جن والے !

یہاں اب کوئلہ چہنٹے ہیں سپوں سے بدن والے !

جب سنا کہ جنگ سے لڑنا ہوں ہار کر      راکھی زمیں پر پھینک کے بسیں سیلی گینیں

منہدان کی شاعری حقیقت پسندانہ، روزمرہ مسائل و شاہدے ہمارے زمین اور ہمارے زندگی شاعری  
 میں کہ فرما دیتیں باپ ہوں اک بیٹے کا صرف روزی کے لیے کوہ کنی آجائے  
 منہدان اچھے شری کہتے ہیں جو نئی نسل کی پسند بھی ہو سکتے ہیں۔ اور نئی شاعری میں جو یہ کمی تھی  
 کہ وہ عام کو براہ راست ساتھ لے کر نہیں چل سکتے اسے بھی دور کرنے کی سی کہتے ہیں۔  
 جو میرے ساتھ جھکتے تھے تسلیوں کے لیے۔ فرید لاتے ہیں وہ پورے کٹر کمپوں کے لیے  
 منہدان کی شاعری سے یہ امید ہے کہ وہ نئے شاعروں کو متاثر کرے اور نئی شاعری کی گلیوں کو دور کر کے ایک نیا بازار  
 فضا کرنے میں مدد دیں گے کچھ تجربے اور اسلوب کی تازہ کاری کا یہ سلسلہ جاری رکھنا چاہئے۔

وحید عرسکی

منہدان کی غزلوں میں اسلوب اور انداز فکر کی انفرادیت کی وہ دھنلی پرچھائیاں دکھائی دیتی ہیں جو  
 آج کل کسی زبان کے شری ادب کو ایک مخدومت سے روشناس کراتی ہیں۔۔۔

کمال احمد

منہدان ان دنوں اپنی ستر کی تلاش میں تیزی سے رطب دواں ہیں۔ وہ اپنی اس تیز رفتاری میں  
 اس قدر ہلکے اور نڈر ہیں کہ انہیں یہ ہرگز گوارہ نہیں کہ کوئی ان کی ستر کی نشان دہی کرے کیونکہ وہ اپنا تمام خود  
 پہچانتے ہیں۔ اور اپنے لائے کا تین ٹکڑے کرتے ہیں۔ بزرگ ہیروں کی بنائی ہوئی دنیا فوسی ڈگرہ لکے قدم نہیں ہٹتے  
 میرے اجداد نے رو نہ دی ہے سندر سارے  
 تم سے طوفان میں لنگر نہیں چھینکا جانا

خاقی عبدالغفار

پچھلے پچھلے تو لب ولہجے کی تازگی اور جرات کے اچھے پن کے ساتھ پیش کرنے کے لحاظ سے مغربی بحال  
 میں فی الوقت جدیدیت کے سب سے نمایاں شاعر منہدان ہیں۔ ان کی شاعری اشتعال انگیزی سے پاک ہے۔ اگر الہ  
 آبادی کی طرح وہ بھی سماجی موضوعات اور عصری سیاست اور تہذیب نو پر کڑی تنقید کرتے ہیں۔ لیکن جھکاں  
 لے کر۔ ان کا طنز و لاذاری کی حد تک نہیں پہنچتا۔ عام انسانی مشاہدات ان کی شاعری کے اجڑے لایونک ہیں۔  
 جن میں ایک منظم نظام فکر اور رچا ہوا شور مٹا ہے۔ جو سماج اور تہذیب میں ایک صحت مند تبدیلی کی جانب اشارہ  
 کرتا ہے۔ یقیناً ان کے ترکش میں طنز کے جوہر ہیں وہ نئے ماڈل کے بنے ہوئے ہیں۔ لیکن کمان پرانی ہے۔

ہدرا حسن

منہدان کا شمار گلے کے ان صد و سہ چند شاعروں میں ہوتا ہے جو نئی نسل اور نئی شاعری کی  
 نمائندگی کا دھماکا کر سکتے ہیں۔

جدید شاعری کی آلودگیوں سے دامن بہا کرتے رجحانات و میلانات کی ترجمانی قدسے و شوار کام ہے۔ مگر وہ اس کام کو قدسے سلطے سے انہم دے رہے ہیں۔  
 رانا کی شاعری بے سستی کا شکار نہیں۔ موجودہ دور کے کسی بھی شاعر کے لیے یہ ایک بڑی بات ہے۔

### نور الہندی

ان کی (موسلا ناکی، شاعری جذب و کیف، مسرور و فنا کی شاعری نہیں ہے بلکہ تجربات و معانی کی شاعری ہے۔ زندگی کی نرم و گرم حقیقتوں کی شاعری ہے۔  
 جو مصلحت کے نفس میں اسیر ہو جاتا مجھے یقین ہے میں بھی دزدیر ہو جاتا  
 وہ اخلاقی ضابطوں اور انسانی قدروں کے شاعر ہیں۔

یہ سوچ کر ماں باپ کی خدمت میں لگا ہوں اس پیر کا سایہ میرے بچپن کو لے گا  
 بلاشبہ ان کی شاعری مسرور و فنا کی شاعری ہے۔ لیکن اتنی کم دت میں جیسے شاعرانہ شعوران میں پیدا ہوا ہے۔ یا ان کی اتم و طبیعت اور مطالعہ و مشاہدہ پر دلالت کرتا ہے۔ اور یہاں وجہ ہے کہ وہ تہذیبی اور اخلاقی طور پر عام انسان ہیں  
 بے غلط ہیں۔

### شوکت طبع آبادی

موسلا نا کے یہاں فن میں سچائی، پاکیزگی، باکپن، اور حیرت و نظر آتے ہیں وہ مجاہدانہ کردار کی مکمل عکاسی کرتے ہیں۔ موسلا نا انہیں جذبات اور احساسات کے سفر میں آگے بڑھتے ہیں۔ تو کہیں درد و کرب کا احساس انہیں چھوڑتا ہے تو کہیں غم و غصہ اور بد حالی پر ان کی روح تڑپتی نظر آتی ہے۔  
 موسلا نا کی شاعری جہاں قومیت کی تشریح ملے کر رہی ہے۔ وہیں دنیائے شعور و ادب کو ایسے بھرپور احساس اور البیلے روپ میں شمس کو رہی ہے جو کم شعرا کے یہاں پایا جاتا ہے۔

### اقبال جلاوید

موسلا نا نے دور کی پیداوار ہیں۔ دیگر شاعروں کی طرح ان کی شاعری کی علامت غزل گوئی کی بنیاد پر کھڑی ہوئی ہے۔ رانا غزل کے شاعر ہیں۔ اور ترقی پسند رجحان ان کی شاعری میں ملتا ہے۔ حالات و حوادث اور زندگی کے چیلے ہوئے تقاضوں کا خیال رکھتے ہوئے انہوں نے بھی اپنے ہم عصروں کی طرح جدید رجحانات کو اپنانے کی کوشش کی۔

گوئی بھی شاعر قادی کے ہیں یہاں گہرا نقش اس وقت تک مرتب نہیں کیا تا جب کہ اس کی شاعری میں غزل کی روح اور خیال میں نیا پن نہ ہو۔ رانا کی شاعری میں یہ وصف غزل کی پالی ہوتی ہے۔ اور ان کی شاعری  
 نوا و جذبات کا گہرا نقش ہے۔



حکیم بیت اللہ خادم

منور دانا نے تجربہ دی اور غیر مرئی انداز ترک کر کے اپنی شاعری کی ایک منفرد راہ خود نکالی ہے۔ ان کی غزلوں میں ارضیت، ہندوستانیت، مذہبیت اور آقاویت کا شعرا نے اختراع کیا ہے۔

درحقیقت رانا صاحب دور جدید کے ایک اچھے شاعر ہیں۔ ان کے شعروں میں واقعات، تجربات، طمحات، محسوسات، مشاہدات کے علاوہ تفریل بھی موجود ہے۔ اور سب سے بڑی خوبی تو ان کے میاں یہ ہے کہ مرزا غالب کی طرح غزلوں اور نظموں میں طراوت کا بھی رنگ جھلکتا ہے۔ سنوڈ رانا صاحب قابل تعریف ہیں کہ وہ اپنے اھیوتے اور منفرد خیال کے اظہار کے لیے اپنی نئی زبان اپنے ساتھ لائے۔ ہیں

مشرف عالم ذوقی

منور رانا کے یہاں چند ایسی خصوصیتیں ہیں جس سے وہ اپنے ہم عصروں میں بالکل الگ تھلگ نظر آتے ہیں۔ ان کے کلام میں بے حد تنوع ہے اور جو گھر بگڑا ہوا ہے، جو بے رنگی ہے وہ ذہن پر انہی حجاب چھوڑ جاتی ہے۔ تنقید کا میزان ایسا بھی ہونا چاہیے کہ عصر حاضر کے شاعروں کے کلام کو پرکھنے سے پہلے اس کی شخصیت کا بھی ہلکا سا مطالعہ کر لیا جائے۔ تو بات فرید کھنسی چلی جاتی ہے۔ منور رانا ایک مخلص شخص ہیں۔ ایک ذہین فککار، مومنوں سے انصاف کرنے والے شاعر۔ محض جدید نہیں۔ اس لئے ان کے کلام میں جو باریکی ہے جو گھر بگڑا ہوا ہے جو اس پاس کا حوالہ ہے وہ بہت دیکھا بھالا اور بار بار دیکھا ہوا معلوم پڑتا ہے۔

اسے بھی ہو گئی مدت کتاب دل کھولے

مجھے بھی یاد دیرانے کئی سبق نہ رہے

وہ ہم سے حسین کے ماتھے پر لے آیا رانا

ہم اس کو یاد بھی کرنے کے مستحق نہ رہے

ان کے یہاں زندگی ہے۔ اور زندگی کو کلام میں پروانے کا عشق جنون کی حد تک نظر آتا ہے۔ ●

موجودہ محکمہ کے والدہ علیہ الرحمہ ابی الدین خانی مولوی  
**کتاب**  
 احمد آباد سے پچیس سالوں سے نامزدی کے ساتھ ہر ماہ شائع ہوتا  
 ہے اور اس غرض سے اس نے ہندوستان کے نامور علم کا دوں کو اپنی  
 طرف متوجہ کر لیا ہے۔ جو اس بات کی گواہی دے رہے ہیں کہ رسالہ  
 مسیحہ اور معیاری ہے۔

ایڈیٹر، شریہاشی، مجیک ایڈیٹرز، شریہاشی

۱۶۹/۲۰ گجرات ہاؤسنگ بورڈ کا کوئی شاہ عالم احمد آباد ۲۸-۳۸

# انتخابِ کلام: منورانا

کبھی خوشی سے خوشی کی طرف نہیں دیکھا  
تہا رہے بعد کسی کی طرف نہیں دیکھا  
یہ سوچ کر کہ ترا انتظار لازم ہے  
تمام عمر گھڑی کی طرف نہیں دیکھا  
یہاں تو جو بھی ہے آج وہاں کا مانتی ہے  
کسی نے خشک زلی کی طرف نہیں دیکھا  
وہ جبکہ واسطے بروہی جا رہا ہوں میں  
بچھڑتے وقت اُسی کی طرف نہیں دیکھا  
ہمیشہ اپنی ہی شرطوں پر جرتی کی ہیں  
مسافروں نے قلی کی طرف نہیں دیکھا  
روشنی زگوں کی شالی ہر میری گھٹی میں  
مردنٹا بھی تھی کی طرف نہیں دیکھا

ہم پڑا اس لئے نچ نہیں پھینکا جاتا  
خشک تابلا ب میں گھر نہیں پھینکا جاتا  
اس نے دکھا ہے حفاظت سے ہمارے غم کو  
مودتوں سے کبھی زور نہیں پھینکا جاتا  
اس خرابے کو تو گلزار بناتا تھا اسے  
وہ نہ آدم کو زمین پر نہیں پھینکا جاتا  
میکر احباب نے رونے میں سمندر سار  
مجھ سے طرفان میں لکھ نہیں پھینکا جاتا  
جو چھپا لیتا ہے دیوار کی عریانی کو  
دوستوں، ایسا کلندر نہیں پھینکا جاتا  
لیٹی رہتی ہے زری یاد ہمیشہ ہم سے  
کوئی سوگم ہو یہ سر نہیں پھینکا جاتا  
گفتگو فون پر ہو جاتی ہے رانا صاحب  
اب کسی جھٹ پر گھبر نہیں پھینکا جاتا

تجھے اکیلے پڑھوں کوئی غم سبق نہ رہے  
میں چاہتا ہوں کہ تجھ پر کئی لاشی نہ رہے  
مجھے جدائی کے موسم یہ اعتراف نہیں  
میری دعا ہے کہ اسکو کبھی کچھ قلق نہ رہے  
جو تیرا نام کسی اجنبی کے لب چومے  
میری جبین یہ یہ ممکن نہیں ہرق نہ رہے  
وہ مجھکو چھوڑ نہ دیتا تو اور کیا کرتا  
میں وہ کتاب ہوں جس کی ورق نہ رہے  
اسے بھی جو کئی مدت کتاب دل کھوے  
مجھے بھی یاد پرانے کی سبق نہ رہے  
وہ ہم سے جبین کے جلی بھی لے گیا رانا  
ہم اس کو یاد بھی کرنے کے مستحق نہ رہے

ایک اُس کی ماری ہوئی دلہن کی طرح ہے  
یہ زندگی ٹوٹے ہوئے ٹکٹن کی طرح ہے  
ہر شخص مسکرا کر شہر میں دشمن کی طرح ہے  
اب رام کا کردار بھی روان کی طرح ہے  
دکھ بھی نظر آتی ہے دھبے بھی بہت ہیں  
یہ زندگی زردار کی آترن کی طرح ہے  
اس وعدہ ترقی میں بھی مفلس کی جوانی  
بھی میں سسکتے ہوئے ایندھن کی طرح ہے  
تنت سے تپتے پاؤں کی آہٹ سے ہے عروم  
یہ دل بھی کسی بانجھ کے آئین کی طرح ہے

ہمیں مزدوروں کی محنت کشوں کی یاد آتی ہے  
عملت دیکھ کر کارنگروں کی یاد آتی ہے  
نمازیں پڑھ کے واپس لوٹتے بچوں سے مل کر  
نہ جانے کیوں ہمیں پیغمبروں کی یاد آتی ہے  
میں اپنے بھائیوں کے ساتھ جب باہر نکلتا ہوں  
مجھے یوسف کے جانی دشمنوں کی یاد آتی ہے  
تمہارے شہر کی یہ رویتیں اچھی نہیں لگتیں  
ہمیں جب گاؤں کے کچے گھروں کی یاد آتی ہے  
میسرے بچے کبھی مجھ سے جو پانی مانگ لیتے ہیں  
تو پہروں کر بلا کے داتوں کی یاد آتی ہے

خشک تھا جو پیر اُس پر پتیاں اچھی لگیں  
تیرے ہونٹوں پر رزنی سسکیاں اچھی لگیں

ہر سہولت تھی میسر لیکن اس کے کا وجود  
ماں کے ہاتھوں کی پکانی روٹیاں اچھی لگیں  
جس نے آزادی کے قصے بھی سنے ہوں قید میں  
اس پرندے کو قفس کی تیلیاں اچھی لگیں

اتھ اٹھا کر وقت سخت سب دھامیں لسنے دیں  
اُس کے ہاتھوں میں کھٹکتی چوڑیاں اچھی لگیں  
ہم بہت تھک بار کر لوئے تھے لیکن جلدی کریں  
رنگینی، برہمتی، سرکتی چیشیاں اچھی لگیں



خاندانی ورثہ کے نیلام پر آپ اپنے کو تیار کرتے ہوئے  
 اس جہلی کے سامنے کھین رہے تھے اس جہلی کو بازار کرتے ہوئے  
 دوستی دشمنی دونوں شامل رہیں دوستوں کی لوازشی بھی کچھ اہل  
 کاش لے بیٹھ بچے کوئی جس طرح ان کے رخصت پر پیاد کرتے ہوئے  
 دکھ دنگوں نے کافی اٹھائے مگر میرا بچہ بہت ہی سہانا رہا  
 مگر دھوپ میں پڑ جلتے تھے اپنی شائیں مزار کرتے ہوئے  
 ان کی مستانے بادلوں کی طرح سر پہ سایہ کے ساتھ چلتی رہی  
 ایک بچہ کتا میں لئے ہاتھ میں غاشی سے سڑک پار کرتے ہوئے

بھگی چکیں مگر مسکراتے ہوئے جیسے پانی پر سننے لگے دھوپ میں  
 میں نے دانا گر مڑ کے دیکھا نہیں گھر کی دھیز کو پار کرتے ہوئے



بچہ کو گہرائی میں مٹی کی اتر جاتا ہے  
 زندگی باندھ لے سامان سفر جاتا ہے

گھر کی دھیز پر بدش میں دکھتی آنکھیں  
 بچہ کو صدمہ لگے لپٹ کے گھر جاتا ہے

میں وہ سیلے میں بٹکتا ہوا اک بچہ ہوں  
 جس کے ماں باپ کو بھٹے ہوئے گھر جاتا ہے

زندگی کماش کے تپوں کی طرح ہے میری  
 اُد تپوں کو بہر حال بچہ جاتا ہے

ایک بے نام سے رشتے کی تنائے کر  
 اس کجوتر کو کسی چھت پہ اتر جاتا ہے



میرا میدہ کے قیس زیادا مزے میں ہے  
 دنیا کچھ دہی ہے کہ لیلیا مزے میں ہے

برباد کر دیا ہمیں پردیس نے نگر!  
 اس سب کے کہہ دیا ہے کہ میٹا مزے میں ہے

ہے بدعہ بے قرار ابھی تک بے یار کی  
 وہ اس لئے کہ آج بھی پیاسا مرنے میں ہے

دنیا اگر مذاق بدل دے تو اور بات  
 اب تک تو جھوٹ لولے والا مزے میں ہے



وفا داری کو پرکھا جا رہا ہے  
ہمارا جسم دفن جا رہا ہے

کسی ہڈی کی لاکھی چین گئی ہے  
وہ دیکھو اک جنازا جا رہا ہے

مری تہذیبِ ہنگی ہو رہی ہے  
یہ ارڈر اک دھڑپنا جا رہا ہے

دجائے حرم کیا ہم سے ہوا ہے  
ہمیں مستوں میں لوکا جا رہا ہے

قلم کچھ اور لکھنا چاہتا تھا  
نکرا کا قند ہی بھینکا جا رہا ہے

اب اس پر ہوگی کچھ ریم نوازی  
ہمارا زخم دھویا جا رہا ہے

ساتھ اپنے رونقیں شاید اٹھالے جائیں گے  
جب کبھی کال سے کچھ لڑکے نکالے جائیں گے

کچی سڑکوں سے لیٹ کر ہل کاڑھی دوڑی  
غالباً پہ لیں کو کچھ کاڑس ڈالے جائیں گے

ہوسکے تو دوسری کوئی جگہ دے دیتے  
آنکھ کا کاجل تو چند آنسو بہالے جائیں گے

ہم تو اک اخبار سے کائی ہوئی تصویر ہیں  
جسکو کاغذ چننے والے کل اٹھالے جائیں گے

حادثوں کی گرد سے خود کو بچانے کے لئے  
ان ہم اپنے ساتھ بس تیری دعا لے جائیں گے

رستے ہوئے زخموں کو دوا بھی نہیں ملتی  
جو دھوپ میں جلنے کا سلیقہ نہیں رکھتے  
اب ہم کو بزرگوں سے سزا بھی نہیں ملتی  
ان پیرروں کو بچوں کی قبا بھی نہیں ملتی  
مدت سے تہا کوئی خط بھی نہیں کیا  
رستے میں کہیں باد صبا بھی نہیں ملتی  
بیسے کی جگہ پیٹھ پر جو بوجھ لے ہوں  
ان بچوں میں بچوں کی آوا بھی نہیں ملتی  
کیا جانے کہاں ہوتے مرے پھول سے بچے  
دوستوں میں اگر ماں کی دعا بھی نہیں ملتی

جو اُس نے لکھے تھے خط کا پیوں میں چھوڑ آئے  
ہم آج اس کو بڑی لکھنوں میں چھوڑ آئے  
اگر لکھنوں میں ہوتا تو بچ بھی سکتا تھا  
غلط کیا جو اُسے دوستوں میں چھوڑ آئے  
سفر کا شوق بھی کتنا عجیب ہوتا ہے  
وہ چہرہ بھیٹکا ہوا آنسوؤں میں چھوڑ آئے  
پھر اس کے بعد وہ آنکھیں کبھی نہیں روئیں  
ہم اُن کو ایسی غلط ہمنیوں میں چھوڑ آئے  
مخافہ جنگ پہ جانا بہت ضروری تھا  
بلکے نیچے ہم اپنے گھروں میں چھوڑ آئے  
جب ایک واقعہ بچپن کا ہم کو یاد آیا  
ہم ان پرندوں کو پھر گھونٹوں میں چھوڑ آئے

آنکھوں میں کوئی خواب سنہرا نہیں آتا  
اس جھیل پہ کوئی پرندہ نہیں آتا  
حالات نے چہرے کی چمک بھین لی دور  
دو چار برس میں تو بڑھاپا نہیں آتا  
دلت سے تمنا میں بھی میٹھی ہیں دل میں  
اس گھر میں بڑے لوگوں کا رشتہ نہیں آتا  
اس درجہ دھار کے جہنم میں حبلا ہوں  
اب کوئی بھی موسم ہو پسینہ نہیں آتا  
میں ریل میں بیٹھا ہوا یہ سوچ رہا ہوں  
اس درد میں آسانی سے پیسہ نہیں آتا  
وہ قوم کی تقدیر بدلنے کو آئے تھے ہیں  
جسے لوگوں کو بچپن سے ہی کلمہ نہیں آتا  
بس تیری محبت میں حبلا آیا ہوں وہ نہ  
یوں سب کے بولالینے سے مانا نہیں آتا

آپ اپنی نظیر ہیں ہم لوگ  
یوں بظاہر فقیہ ہیں ہم لوگ  
کس بلا کے شریک ہیں ہم لوگ  
اس مدی کے کبیر ہیں ہم لوگ

عہدِ نو تیرے تیر ہیں ہم لوگ  
وقت پڑنے پہ جان تک دی ہے  
موت کو مدحیں سمجھتے ہیں  
وقت کی سیڑھیوں پہ لیٹے ہیں

دیکھ رہے ہیں تیرے نفس کا بھرم  
مت سمجھنا اسیر ہیں ہم لوگ

# اڑے کیوتر اڑے خیال

ایک بوسیدہ سی مسجد میں  
دلوادوں غراؤں پر  
اندھ بھی چھت کی جانب  
میری آنکھیں گھوم رہی ہیں  
جانے کس کو ڈھونڈ رہی ہیں  
میری آنکھیں دک جاتی ہیں  
لوہے کے اس خالی ٹکے پر  
جو خالی خالی نظروں سے  
ہر ایک چہرہ دیکھ رہا ہے  
کب سے دستہ دیکھ رہا ہے  
ایسے اک انسان کا شاید  
جو ایک پنکھا لے آئے گا  
لائے گا اور دُور کرے گا  
مسجد کی بے سامانی کو  
خالی ٹکے کی دیرانی کو  
میں اٹھنے جب اُس ٹکے کو دیکھا  
میری نخی پھول سی بیٹی

میری آنکھوں میں دھ آئی  
بھولی بھالی ماں نے اُس کی  
اپنی پیاری رنج دلا دی  
بیم کے دونوں کانوں کو  
اپنے ہاتھوں چھید دیا ہے  
پھولوں جیسے کانوں میں پھر  
نیم کے تنکے ڈال دیے ہیں  
مرحم سی اک اُس لگا کر  
من ہی من میں سوچ رہا ہے  
جب ہم کو اللہ ہمارا  
تھوڑا بہت بھی پسند دے گا  
بیٹی کے کانوں میں اُس دن  
بالیاں ہوں گی، بندے ہوں گے  
میں نے اٹھک محنت کر کے  
پنکھا ایک خرید لیا ہے  
مسجد کے اُس خالی ٹکے کو  
میں نے پنکھا سوپ دیا ہے  
ٹکے میں پنکھا دیکھ کے مجھ کو  
ہوتا ہے غمیں کہ جیسے  
میری بیٹی نے  
تھرکی چھت پر گھوم رہی ہے۔





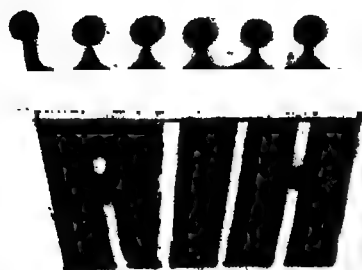
یوم آزادی ۱۵ اگست

برادران وطن کو مبارک ہو

سالہا سال  
مشہور و مقبول عام  
گھریلو دوا

ہند۔سی۔سی ورکس منوٹا توڑ کھینچو پی پی





۷۸ سال سے

آپ کی خدمت میں

# رائل انڈین ہوٹل

۱۳۷- رائیدر سرائی - کلکتہ ۱

فول پمپری ۱۰۷۳-۳۳۳

*With best*

*Compliments from :—*

★

★★★

★★★★★

★★★★★★★

★★★★★

★★★

★

**RANA**  
**TRANSPORT CO.**

**21 - Zakaria Street,  
CALCUTTA - 700073**

**Phone : 344048, 346629, 314091, 338421. RES. 347440**



دن بھر

تازہ دم رہیئے

غسل کے لئے ہمیشہ

پاک و صاف

استعمال کیجئے۔ جو

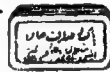
☆ جسم کو پھوڑے بھپنسی، گرمی و دانوں اور دوسرے جلدی امراض سے محفوظ رکھتا ہے



☆ پسینہ کی بو کو دور کر کے جسم کو معطر رکھتا ہے۔

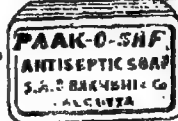


☆ اس کا خوشبودار سفید جھاگ جلد کو ملائمت اور تازگی عطا کرتا ہے اور رنگت کو نکھارتا ہے



روزمرہ کے استعمال کے لئے انتہائی سوزوں

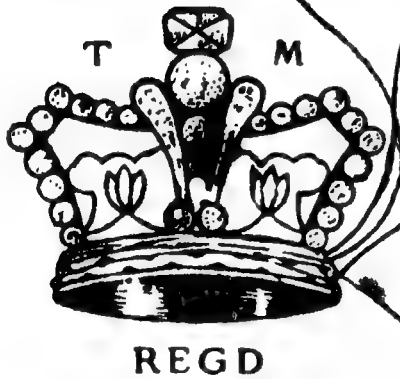
پاک و صاف  
جراثیم کش صابن



.....  
نیٹا کر کے ایسے بی بی بپنسی کمپنی بوسٹ برس ۱۱۲ کلکتہ

STOCKIST : GHAFAR PURFUMERS  
BARI ROAD, GAYA - 823 001

ہماری مصنوعات  
تاج مارکہ



سُرمہ وکابل

سُرمہ اعلیٰ قیمت زیورات

سُرمہ اعلیٰ قیمت زیورات

سُرمہ نورانی

حاجہ بیگم

ایس مہر الی محمد شفیع نمبر ۳۷ لاجپت پور روڈ کلاکتہ

With  
best  
compliments of



PHONE : 23-3903

**LEATHER WARE**

( AIR CONDITIONED )

Exclusive Show Room for :—

**QUALITY FOOT WEAR & LEATHER GOODS**

**18 - Jawahar Lal Nehru Road**

**( Firpos Market )**

**CALCUTTA - 700013**



**روغن بینظیر**  
قبل از وقت بالوں کا گرنا  
اور سفید ہو جانا، نیز در دوسرا  
دماغی کمزوری کیلئے بہترین تیل  
ہے، بالوں کی جڑوں کو  
مضبوط کرتا ہے اور نئے  
بال نکلنے اور بڑھنے لگتے  
ہیں، اس کے استعمال سے اچھی اور گہری  
نمیز آتی ہے اور دلغ کو تروتازگی بخشتا ہے  
روغن بینظیر، دسی جڑی پتوں  
سے طبی اصول پر تیار کیا گیا ہے۔

دوا خانہ طیبہ کالج سلم یونیورسٹی، علی گڑھ



With best compliments from :

# ROYAL TRANSPORT CORPORATION

17, Kashi Nath Mullick Lane

CALCUTTA - 700 073

Phone : 34-6640, 34-1065, 34-4185



سن ۱۹۱۳ء سے  
گھر گھر میں استعمال ہونے لگا

حقیقت یہی پر سادہ اور آسان ہے

# بال چھڑی گھڑی

بچوں کو تندرست بنائے  
ہر روز جو انہیں پلائے

بال چھڑی گھڑی بچوں کا میٹھا ٹانک

بال چھڑی گھڑی کا ربابہ عظیم (پوٹی)

بچوں کی لڑائی پکڑیں  
ایک اس بچہ

## کناہ و اس سے سیبت سے پیچھے خون کو صاف کیجیے

خون کی خرابی سے کیل تھکے، پھوٹے، چھنیاں اور جلد کی دوسری تکلیفیں آپ کو پریشان کرتی ہیں۔  
چہرے کے نکھار کو بگاڑتی ہیں۔ ان سب شکایتوں کو دور کرنے کا کامیاب ذریعہ ہے صفائی  
صافی میں شامل ۲۳ جزی ویشیاں اور دوسرے اہم اجزاء آپ کی پسند کو صاف و  
نرم اور خوب صورت بناتے ہیں۔  
صفائی بے فکر ہو کر استعمال کیجیے، اس سے صحت پر کوئی برا اثر نہیں پڑتا۔



صافی

خون کو صاف کرتی ہے۔ جلد کو نکھارتی ہے۔

ہمدرد

سچی

مٹھائیاں

فانیاں

SOHAIL/BI

تیار کردہ: آر ایس وی کی (بیٹھا)

★ ★ ★

ایک نرسنگ بنیاد رکھو

ماءِ الرحم خاص

قبل از وقت پور ہوں اور غم نہ صحت مند  
یو جوانوں کے لئے بہترین تحفہ ہے تیارہ پیمان  
قیمت دو روپے اور بہترین خزانوں سے جیسے یہ  
طریقہ پر تیار کیا جاتا ہے

دواخانہ طبعہ کارلج مسام ٹونورڈی علی گڑھ



# دلپند خوشبوؤں کا بخور

## عطر مجبوعہ ۳۹۱۸



یہ نایاب عطر پاکیزہ اور سفید پوش نمازیوں اور ستمرے لوگوں کے لئے ایک نیا تحفہ، شادی بیاہ اور خوشی کی تقریباً کیلئے ایک خاص ہدیہ ہے۔ جو انجنوں، بزموں اور دینی جماعت کا سنگھار ہے۔ خریدنے سے پہلے مجبوعہ نمبر ۳۹۱۸ ضرور دیکھ کر خریدیں۔

حافظ محمد زکریا برادران تاجران عطر و تیل دار لکھنؤ، طرہ روڈ، منشی بی بی۔

بکلیچ ۲، دوکان نمبر ۱۳ کمرناک روڈ، حاجی صاحب مدنی مسافر خانہ ممبئی۔

فون نمبر ۳۳۷۸۵

بکلیچ ۱، مینار مسجد محمد علی روڈ ممبئی۔

THE LOCK  
YOU CAN TRUST



# BINNY and CINNY



## LOCKS

No-41-31-21



Double Locking  
CYCLE LOCK

PH. 6698

### N.A.PRODUCTS

BINNY LOCKS CO.  
MASJID BOO ALI SHAH  
BANIA PARA  
ALIGARH - 202001.

*With best compliments of :*



**K. M. & BROTHERS**

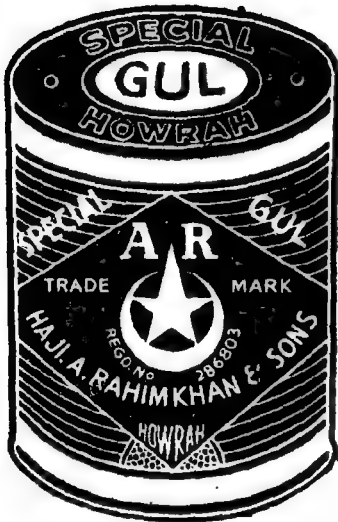
263 - Raj Katra

CALCUTTA - 700007

**Dealers of all Kinds of ZARDA**

With best

Compliments from :—



ہر بانی فرما کر نکالوں سے ہوشیار رہیں

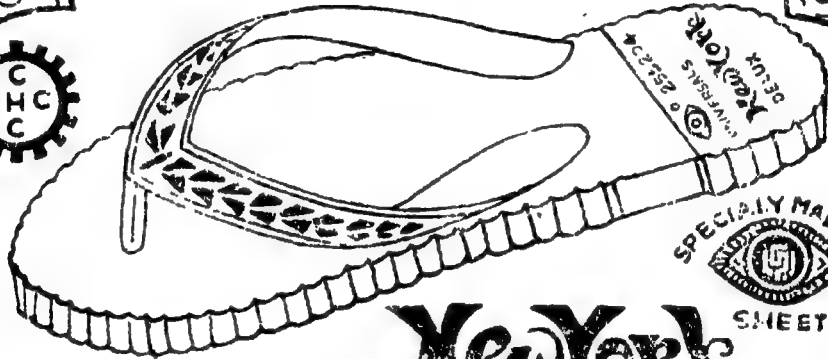
سب سے زیادہ  
فرخت ہونے والا  
اے آرچاند تارا مار  
گل  
(رجسٹرڈ ٹریڈ مارک)  
ہمیشہ استعمال کیجئے

تمار کے... حاجی اے۔ رحیم خان اینڈ سنس پوسٹ بکس نمبر ۹۷ ہورہ  
۱۳۲۱ جی ٹی روڈ اساتھو اشب پور ہورہ • برانچہ بصر پکھنا ایچ۔ بی۔ روڈ راپنچی

ہفتے میں خوبصورت چلتے ہیں آرام دہ اور سہولت میں مضبوط

خاص خوبیاں جو آپ کو غار محفوظ ہونے بچاتی ہیں

REGD. No. 255204



**New York**

AND ALSO

GET THE LATEST FULLY FASHIONED

x  
x 3 x  
*Cushion*

**Evailex**  
EXTRA THICKNESS  
*Cushion*

**CALCUTTA HAWAI CENTR**

**CALCUTTA-700039.**

11  
With best compliments of :

**REDDY TRANSPORT CORPORATION**

**Transport Contractor & Crossing Agents**

**H. O. : AMIN SAHEB PETA [ BORDER ]**

**ICHCAPURAM - 532312 [ A. P. ]**

**GRAM : REDDY**

**PHONE : 81**



With best compliments from :

**The J. N. Carpet Trading Co.**

**A Big Dealer of Jute and Cotton Carpets**

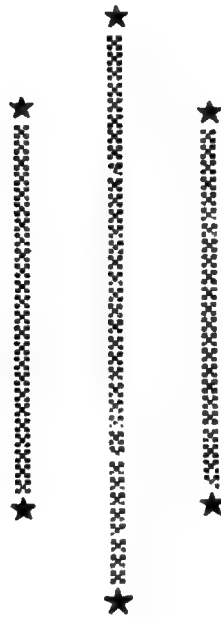
**Show Room :-**

**6 - Russell Street,**

**CALCUTTA - 700071**

**Phone :- 24-7025**

With best  
compliments of



**KALIMATA OCTROI SERVICE  
&  
CLEARING AGENCIES**

Hosenabad, Check Post Magra

HOOGHLY ( W. B. )

PH. TBN. 280

~~~~~

**Dealers in : Tarpaulin, Tent, HoodCloth & General Order Suppliers**

**B.O. :- 76, Jamuna Lal Bazar Street, Calcutta - 7**

Phone : 33 - 7345, 27 - 9589.

[illegible]

★ ★ ★

[illegible]

Office - 230389

**Phones : Show Room - 323688 PP.**

Factory - 62-2524 PP.

**Manufacturers of : Patent Ayurvedic Medicines & Hair Oil**

**HIMTAJ OIL : Best Brain & Hair Tonic Specially for Headache Cure.**

66/6, Rabindra Sarani, shra, Hooghly ( W. B. )

**Show Room :-**

1/A, Vansittart Row  
CALCUTTA - 700001  
Post Box - 2807

**16/1, Mahatma Gandhi Road  
( Bangur Building )  
CALCUTTA - 700007**

[illegible]

*With best compliments of :*



## **CITIZEN FAN INDUSTRIES**

**Manufacturer : A. C. Ceilling Fan and Table Fan**

**3 - Crematorium Street, CALCUTTA - 700014**



*With best compliments of :*



## **U. P. LEATHER STORES**

**Chowk Park, Faizabad ( U. P. )**

**King of Special Quality : CHROME & RUBBER SHEETS**

**Phone : 2914, 2573.**

**GRAM : FAZLERAB**



*With best  
compliments of :*



**KAMINI LEATHER CORPORATION**

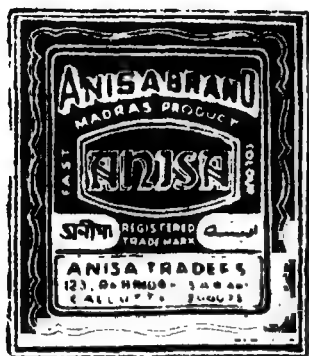
**MOULVI GANJ, HAIDER MIRZA ROAD,**

**LUCKNOW (U. P.)**

**Dealers of : Fancy Leather, Rubber, J. J. Foam & Adhesives**

**PHONE : Shop : 43229      Res : 32273.**

*Munawwar Rana's Poetry makes the whole atmosphere Poetic*



## The best Lungi in Madras Handloom

# AND A

### Our Other Products :

**Minister, 450, 607, Masjid, Tohfa, A. H. A and A. T. Brand**

## ANISA TRADERS

**123 - Rabindra Sarani**

( Shamsi Market )

**CALCUTTA - 700073**

[illegible]

शुभ कामनाओं सहित

न्यू फैजाबाद लखनऊ फारवर्डिंग एजेन्सी  
एडमिनिस्ट्रेशन एण्ड कलेम आफिस  
गुरुद्वारा रोड, लखनऊ ( उ०प्र० )

एजेंट :- राजा ट्रान्सपोर्ट को०

ब्रांच ऑफिस :-

फतेह गंज, फैजाबाद ( उ०प्र० )

डेली सर्विस :-

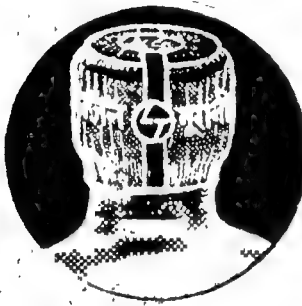
लखनऊ से फैजाबाद

फैजाबाद से लखनऊ

With best

compliments from :—

متو کے اصلی نورانی تیل کی خاص پہچان



- لیبل پر مینوفیکچرنگٹ لائسنس نمبر U18/77 ضرور دیکھیں
- کیپسول پر (L7) مارک دیکھیں
- اگر لیبل پر مذکورہ لائسنس نمبر نہ ہو اور ایل ٹی مارک نہ ہو یا دوسرا مارک ہو تو ہرگز نہ خریدیں۔



نورانی تیل

درد، زخم، چوٹ، کٹنے، جلنے  
کی مشہور دوا

انڈین کیمیکل کمپنی، متونا تھ بھجن، یوپی

*With best compliments of ;*



# SANTOSHI TRADING CO.

## CALCUTTA



Phone : { CAL : 31-5034  
IMP : 227  
GHT: 26650

### ASSAM HARYANA ROAD CARRIER

Regd. office : Khoyathong Road, IMPHAL - 795001

Circle : A. T. Road, GAUHATI - 9

Branch : 25/A, Zakaria Street, CALCUTTA - 700073

(Operating Through our own Branches and Agencies through out India)

Daily Services :— IMPHAL, NAGALAND & ALL OVER ASSAM

*With best Compliments of :—*



**A HOME AWAY FROM HOME**

**RAJASTHAN GUEST HOUSE**

**19 - Zakaria Street, Calcutta - 700073**

**Phone : 34-8153, 34-7158, 34-3887, 34-7404, 34-7272**

**Urdu Dost : Kanhya Lal Sharma**

With best

compliments of

# THE BENARES STATE BANK LTD.

Regd. Office : D-2/1, LUXA ROAD,  
VARANASI 221010

We transact all types of Banking Business  
including Foreign Exchange

(LOCKER FACILITY ALSO AVAILABLE)

We have various deposit schemes for  
different income groups

Please Contact at our Branches at :-

B. COLOOTOLA STREET, CALCUTTA - 700073

MOTIJHEEL, MUZAFFARPUR (BIHAR)

8/12/84



شہید



کینی اعظمی



# متو کے اصلی نورانی تیل کی خاص پہچان



- لیبل پر مینوفیکچرنگ لائسنس نمبر U18/77 ضرور دیکھیں
- کیپسول پر (K7) مارک دیکھیں
- اگر لیبل پر مذکورہ لائسنس نمبر نہ ہو اور لائسنس کی مارک نہ ہو یا دوسرا مارک ہو تو ہرگز نہ خریدیں



## نورانی تیل

درد، زخم، چوٹ، کٹنے، جلنے  
کی مشہور دوا

انڈین کیمیکل کمپنی، منو ناتھ بھون، یو پی

انی، مولوی حافظ محمد عبدالرحمن صاحب بکسٹنہاروی ○ بیادگار مولوی محمد زین العابدین آخر بکسٹنہاروی

ترقی پسند ادب کا ترجمان

سہیل گیتا  
ماہنامہ

شمارہ : ۱۰ ○ اکتوبر ۱۹۸۴ء ○ جلد : ۴۶

مدیر موسس : ادیس بکسٹنہاروی

———— مجلس مشاورت ————

○ ڈاکٹر تاج چرن رستوگی ○

○ ڈاکٹر قمر میمن ○

○ اصغر علی اکھنیر ○

چیف ایڈیٹر : معبود منظر بکسٹنہاروی ◆ ایڈیٹر : جمیل منظر بکسٹنہاروی

———— معاونین ————

شکیل احمد جمالی ◆ عبدالقیوم ابدالی

———— بدل آئندہ ال ————

نہ شمارہ : ایک روپے پچاس پیسے ○ سالانہ ۱۰ روپے ○ لائف ممبر : ۱۶۰ روپے

———— خط و کتابت و ترسیل در سہیل ————

ماہنامہ سہیل، ریور سائڈ روڈ، گیتا

فقر

|    |                                                          |           |    |                                                                        |
|----|----------------------------------------------------------|-----------|----|------------------------------------------------------------------------|
| ۳۳ | خالد رحیم - شہپر رسول<br>سعید روشن                       | ۱۱- غزلیں | ۵  | ۱- عظیم اکوثر انقلاب (نمود) جبل منظر شہپاروی                           |
| ۳۲ | مدیح الزماں خادہ - شاہ میر<br>کاران نبی                  | ۱۲- غزلیں | ۷  | ۲- آرد آوہ بین طرز و مزاج کے - کے - کے                                 |
| ۳۵ | دین محمد دود - پروین ستارہ پروین<br>سینہ سرور نبی        | ۱۳- غزلیں | ۱۷ | ۳- کیفی عظیم ایک سچا کیونست منکار ایڈیٹر                               |
| ۳۷ | ۱۳- طلسم دشت (کہانی) ایلاس قریشی                         |           | ۱۹ | ۴- مجلس کی مجلس شیری ڈاکٹر راج بہادر گوٹ                               |
| ۳۹ | ۱۵- دکھ سکھ (کہانی) خواجہ عبدالوہاب                      |           | ۲۵ | ۵- قطراتی چٹنگی اور فی مہارت کا منظر<br>"مجلس کی مجلس شیری" انیس جلالی |
| ۴۲ | ۱۶- شہر خیال فضا ابن فیضی - مشتاق احمد زوی<br>گر بن سنگھ |           | ۲۹ | ۶- خاموش مست کی ایک نظم رفتی شہری                                      |
|    | مدیح الزماں خادہ                                         |           | ۲۹ | ۷- ایک بات (نظم) نعت قریشی                                             |
|    |                                                          |           | ۳۰ | ۸- قلیں ایک سینڈز پر شکن                                               |
|    |                                                          |           | ۳۱ | ۹- رباعیات ظہیر غازی پوری                                              |
|    |                                                          |           | ۳۲ | ۱۰- غزل احسن رموی دانا پوری مرحوم                                      |

کیا آپ کی روزانہ کی خوراک سے آپ کے بدن کو پوری قوت اور پورا فائدہ ملتا ہے؟

[illegible]

سنکالا

# عظیم اکتوبر انقلاب

انسانی سماج کی ترقی تاریخ عجیب و غریب واقعات سے بھری پڑی ہے۔ ان میں زیادہ تر واقعات ایسے ہیں جن کی یاد دہنتی کے ساتھ دھڑکنے لگتی ہے۔ کچھ واقعات ایسے بھی ہیں جن کی یاد حال کے پتھیروں سے ٹکر آکر زیادہ گہرائی جاتی ہے۔ عظیم اکتوبر انقلاب ایسے واقعات میں سے ہے۔ آج پورے انسانی سماج کی ترقی کے راستوں کو پہلے سے بھی زیادہ خوبصورتی کے ساتھ روشن کر رہا ہے۔

مگر آج کے ۷۰ سال قبل ۲۵ اکتوبر ۱۹۱۷ء سوویت کمنڈر کیمیل مینسکی نے روس میں ہوئے اس انقلاب کی سالگرہ آج ذمہ سونپتے ہوئے ہیں اور سماج وادی ملکوں میں بکر زیادہ تر ملک میں بڑی دھوم دھام سے منائی جا رہی ہے۔ اور اس واقعہ کی بڑھتی ہوئی اہمیت کا بھی ثبوت ہے کہ اس کی سالگرہ منانے والوں کی فہرست کے ایک سرے سے دوسرے سرے تک کھلی قطاریں ہر سال نئے نئے ملکوں کی جماعت شامل ہوتی جا رہی ہے۔

شروع میں یہ انقلاب کی سالگرہ کی تقریب سرکاری طور پر صرف ایک ملک میں منائی جاتی تھی دوسری جنگ عظیم کے بعد تقریباً زب ایک تہائی دنیا کے ایک درجن سے زیادہ ملکوں میں سرکاری طور پر منقدہ ہونے لگی۔ اور آج یہ تقریب دو درجن سے زیادہ ملکوں میں سرکاری طور پر منقدہ ہو رہی ہے۔ یہ اس عظیم واقعے کی بڑھتی ہوئی مقبولیت کا ثبوت ہے۔ اس عظیم انقلاب کی بڑھتی ہوئی مقبولیت بے وجہ نہیں ہے۔ تاریخ کے پچھلے انقلاب نے طریقہ کار تو بدلا تھا لیکن استحصال کے ایک طریقہ کی جگہ استحصال کا دوسرا طریقہ بھی قائم ہوتا آیا۔ پہلے سماج وادی انقلاب نے آدمی کے فدیے آدمی کے استحصال کے طریقہ کو برابر کے لئے ختم کر استحصال کے بغیر سماج وادی نظام کی بنیاد ڈالا۔ اس عظیم انقلاب نے استحصال کے پونجی وادی طریقہ کار سے آگ ایک نئے سماج وادی دور کا آغاز کیا۔ تاریخ کا یہ پہلا انقلاب تھا جس کی رد پے دیکھا پہلے سے تیار کی گئی تھی۔ پونجی وادی طریقہ کار کا پوری طرح سے مطالعہ کر کے آرکس اور اینگلس نے سماج وادی انقلاب اور سائنسی نقطہ نظر کو مد نظر رکھ کر کمیونسٹ مینی فیسٹو کی شکل میں ۱۸۴۸ء میں پیش کیا۔ عظیم مینن کی رہنمائی میں روس کے مزدوروں نے کب لڑیں اور دوسری ترقی پسند طاقتوں کے ساتھ لڑ کر ۱۹۱۷ء میں اس خواب کو پورا کر دیا کہ ایک قدم آگے بڑھیں۔

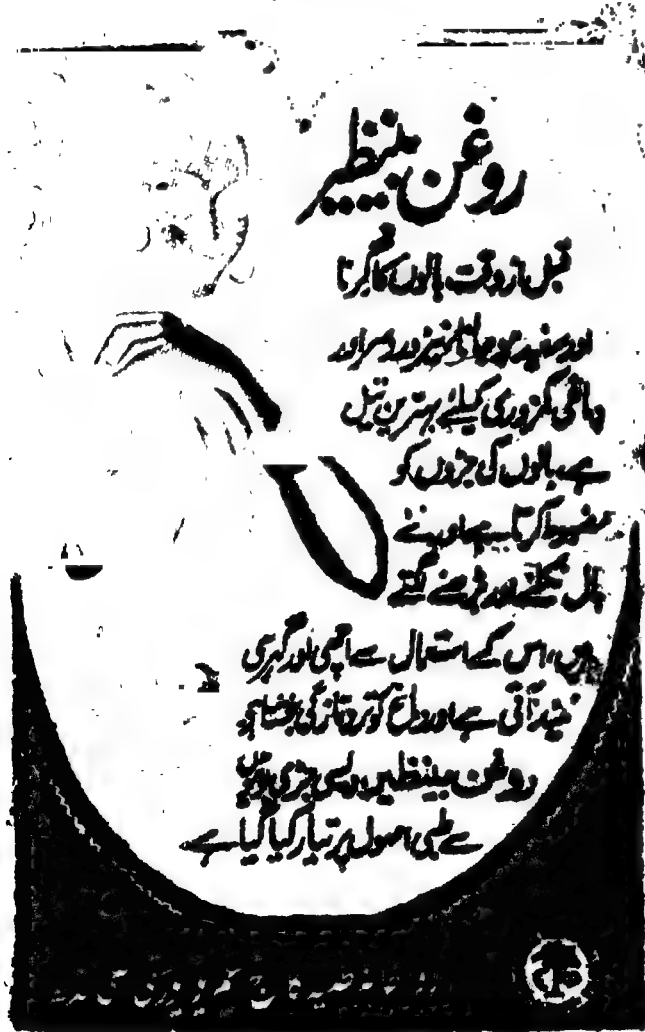
کمیونسٹ مینی فیسٹو میں آرکس نے فرما دیا "دن کے ایک طرف پہلے سماج وادی انقلاب کی دنیا کے مزدوروں کے لئے اپنی آزادی کی شکل میں آرکس نے سماج وادی انقلاب کا گلا گھونٹ دینے کے لئے چاروں طرف سے مزدوروں کی تحریکوں کی ایک ساتھ حملہ لول دیا۔ تب دنیا کے مزدوروں نے خصوصی طور پر سماج وادی حکومتوں کے حملے کے خلاف آواز اٹھائی اور اپنی زبانیں بند کر دیں۔ عظیم اکتوبر انقلاب کے اثر سے گویا جہاں جہاں سماج وادی انقلاب کی زنجیریں ڈٹنے لگیں وہاں اب دنیا میں چاروں طرف سماج وادی راستہ چھوڑا جا رہا ہے۔

پونجی وادی سے سماج وادی میں تبدیلی کا دور ایک ایسے دور میں پہنچ چکا ہے جہاں ایک طرف اکتوبر انقلاب کا ملک سروریت یونین اور مین کا سماج وادی امن ترقی اور زندگی کے محافظ کی شکل میں کھڑا ہے

ماہنامہ سہیل لکھا

دوسری جانب امریکی حکومت اور ساراچندراد گوبند کو جنگ اور موت میں تبدیلی کر دینے کے  
آواز ہے۔ ایسے وقت میں اکتوبر انقلاب کے سانگہ جنگ کی مخالفت اور امن کی حفاظت  
کے لئے عہد کرنے کا موقع ہے۔

ہماری آزادی کی مخالفت اور معاشی ترقی کی لڑائی میں اکتوبر انقلاب کے ملک کی مدد خوا  
اہمیت ہے۔ خود ہمارے ملک کا مستقبل امن کے مستقبل کے ساتھ جڑا ہے۔ ہمارے ملک کی ترقی  
امن پسند اور ترقی پسند طاقتیں اس دن امن کی مخالفت اور اکتوبر انقلاب کے مقابلہ  
کو آگے بڑھانے کا عہد کرتی ہیں۔  
(جیل منظر سنہاروی)



**روغن مینظیر**  
قبل از وقت ہوا کا گرا  
اور منہ ہوا کا منہ ہوا کا منہ  
وہابی گزری کیلئے بہترین تیل  
ہے ہوا کی جڑوں کو  
منظور کرنا چاہئے  
ہلکے سے دھڑکنے لگتے  
ہیں اس کے استعمال سے ہمیں دلگہری  
نہایتی ہے اور طبع کو تازگی بخشا  
روغن مینظیر دیکھو جی  
طی سولہ تیار کیا گیا ہے

# کوہسار آزاد غزل نمبر

پانچ سو صفحات پر محیط  
منظریہ منظر عام پر آ رہا ہے۔  
شوالہ ناقدین حضرت  
سے ترجمہ کی درخواست ہے۔  
میر، شاعر عاشق پر گامی  
کوہسار۔ برہ پورہ۔ بھاکل پورہ

حسین کتابت

اردو

اور عربی کی

کردانی جو تو ان سے ملے :-

منظر منعمی (نوشہ)

پتہ: محلہ گولان بنگ

نزد بازار مسجد نمبر ۸۲۳-۸۱

پرنٹر، پبلیشر، ایم ادریس سنہاروی نے ملت آرٹ پریس سلا  
کنج۔ پٹنہ میں چھپوا کر دفتر ماہنامہ سہیل، ریلوے سائڈ روڈ لکھا ہے شائع

## اُردو ادب میں طنز و مزاح

آگے دنیا میں کوئی ایسی زبان ہے جس نے غم میں بھی ہنسنا فراموش نہیں کیا تو وہ اردو زبان ہے۔ جو ہندوستانی زبانوں میں سب سے کم عمر ہونے کے باوجود جس مزاح اور جو ظرافت سے مالا مال ہے۔ اردو میں مزاح نگاری پر کبھی پابندی نہیں رہی۔ اور نہ اس کا نہر حسیہ صاحب بے جان اور پھپھسا ہے۔ یہی وہ واحد زبان ہے جو علاقائی محدودیتوں سے ماوراء ہونے کے باعث ہندوستان کو سائی یا آئی اور جزائری وحدت دھاک دیتی ہے۔ یہی وہ زبان ہے جس نے ہندوستان کی محدودیت اور آزادی میں اپنی بسلائے کہیں زیادہ ٹہرے چٹے کر حصہ لیا ہے۔ جو اس لال نے اردو کو تمدن کی زبان کہا تھا اور گاندھی جی نے تو جنوبی افریقہ کے فوکس فارم میں سن ۱۹۴۵ء میں اردو پر بڑھائی بھی تھی۔ اپنے بولنے والوں کی تعداد کے اعتبار سے ہندوستان میں اردو چھ نمبر پر ہے۔ لیکن اردو بولنے والے دنیا کے ہر کونے میں پھیلے ہوئے ہیں سان فرانسسکو سے سنگاپور تک، اور کنیڈین سے کیناٹا تک۔

ہندوستان اور ہندوستان سے باہر ناسا عدم حالات سے دوچار ہونے کے باوجود یہ زبان ہنسی کی منزل میں طے کرتی رہی ہے۔ جس کی وجہ اس زبان کی اندرونی لچک، اس کے دوزخہ کا حسن، اور اس کی ظرافت کا علی معیار ہے۔

جو ایک صنفِ شاعری ہے۔ جس کے ذریعہ ہجو نگار سماج میں پسلی ہوئی غیر متعلقہ اور غیر معمولی رائجوں کی بار یافتہ کر کے ان کا مذاق اڑاتا ہے۔ اس کا مولد یونان ہے۔ اگرچہ ماضی میں دنیا کے عظیم ترین ہجو نگار وہم سے تعلق رکھتے تھے جو کہ عناصر ترکیبی میں طنز، ہنس، خاک اڑانا، اور ہجو گوئی تک مشتمل ہے۔ ڈاکٹر مول بانسن نے جو خود بھی اعلیٰ پایہ کے طنز نگار تھے اس کی تعریف ان الفاظ میں کی ہے۔

”ہجو نہ تنہا طرازی اور خوشامد کے ہیں ہیں ہے اگرچہ ہجو ایک طرف طنز کے شیعروں سے گھائل کرتی ہے تو دوسری طرف ظرافت کے ذریعہ ان دشمنوں پر ہم بھی رکھتی ہے۔“

وہیں ہی اس کی تعریف کرتے ہوئے کہا ہے کہ:

”یہ اپنے عہد کی برائیوں کی آئینہ دار ہوتی ہے یہ روایت کی طرح قدیم اور جدیدیت کی طرح جدید ہے۔“

”آئینہ ذہنی اپنا سامنے لے کے رہ گئے؟“

اگرچہ طنز سماج میں پائی جانے والی برائیوں اور تفاوت پر ضرب لگانے کے لیے وجود میں آتا ہے لیکن اس کی ابتدا اور پیکر بننے سے پہلے آسانی متاثر کیا جاسکتا ہے کیونکہ یہ اپنی نوعیت، اسلوب اور طرز بیان کی بنیاد پر صاف پہچانا جاسکتا ہے۔ سچا طنز غصہ سے ماورا ہوتا ہے۔ ابتداء اس کے لئے ہلاکت خیز ہے۔ اور طنز سماجی تبدیلی کا سب سے موثر آلہ ہوتا ہے۔ بچے طنز میں جو چیز سب سے زیادہ توجہ طلب ہے یہ نہیں ہے کہ طنز نگار نے کس چیز کا ہدف بنایا ہے۔ بلکہ یہ ہے کہ کس طرح بنایا ہے۔

طنز نظم سے زیادہ نثر کے مزاج سے ہم آہنگ ہے اور دو میں طنز نگاری کا آغاز احمد نگو، بیجا پور، مولیٰ کٹہہ کے درباروں میں ہوا۔ لیکن اس کی تکمیل اور دھکے لڑاؤں کے درباروں میں ہوئی۔ انیسویں اور بیسویں صدی میں دہلی، آگرہ، حیدرآباد، لاہور، اور علی گڑھ طنز نگاری کے اہم مرکز رہے۔

اردو کے سب سے پہلے طنز نگار مرزا محمد رفیع سودا تھے (۱۸۱۳ تا ۱۸۶۸ء) انھوں نے ہجو نگاری میں جو شہرت پائی ہے وہ شاید ہی کسی دوسرے ہجو نگار کے حصے میں آئی ہو۔ اگرچہ ان کی ہجریات ادبی محاسن سے مالا مال ہے لیکن انھوں نے بعض ہجریات اپنے حریفوں سے حساب چکاتنے کی خاطر لکھی تھیں۔ فولا، خاں، ضابطہ خاں، شاہ ولی اللہ دہلوی وغیرہ پر ان کی ہجریات اسی ذیل میں آتی ہیں۔ محمد حسین آزاد نے سودا کی ہجریات کو ”ذہر کے قطرے“ کہا ہے اور بقول محمد حسین آزاد:

”ایک ایک معرمان کا قہقہوں کا منتہی ہے لیکن اگرچہ ایسی ہجو آج اگر کوئی لکھ بھی دے تو عدالت یا انصاف میں حرم ہو کر جواب دہی کرنی پڑتی ہے۔“

ولی محمد نظیر اکبر آبادی جو دہلی سے ہجرت کر کے آگرہ چلے گئے تھے اور وہیں ۹۰ سال کی عمر میں مرے۔ اچھے طنز نگار تھے۔ انھوں نے اپنی نظموں میں ان تمام کمزوریوں کو ہدف ملامت بنایا ہے جس کا وہ خود بھی شکار تھے۔ ان کی قطعیں پیادہ اور آدمی، مغلی اور فلسفہ، اور جو خوش اند کرے، ان کے عہد کے سماجی تضادات پر بلی طنز کرتی ہیں۔ وہ پہلے مسلمان شاعر ہیں، جنھوں نے اپنی نظموں میں برج بھاشا کے الفاظ کثرت سے استعمال کئے ہیں۔

انسانیت خاں انشراق کی زندگی ایسے معرکوں سے عبارت ہے جو ادبی سے زیادہ شخصی نوعیت رکھتے تھے۔ انشراق اپنے استادوں، سرپرستوں، ہم عصر شعراء، یہاں تک کہ اپنے دوستوں اور دشمنوں کے ساتھ بھی مسلسل معرکہ آرائی میں مصروف رہے۔ انشراق کی زندگی سبکی، اور خلاف ان کے ذہن میں عربی و فارسی۔ انشراق ہر نہ سرائی اور شوخی کا مظہر تھا۔ اور ہر شخص ان کی صلاحیتوں کا مستحق تھا۔ انشراق

کے طنز و ظرافت میں ادبیت اور ذہانت کے فقدان ہونے کے باوجود لغفن طبع کا سامان موجود ہے۔ ان کی تحسیروں سے قارئین اسی طرح لطف اندوز ہوتے ہیں جیسے خدائے بہترین طنز نگار بن سکتے تھے۔ لیکن استفادے اپنی صلاحیتوں سے پوری طرح کام نہیں لیا۔ ان کے لطیفے اور طنز و ظرافت سے بھرپور چٹکے لب نہ اٹھیں دیتے۔ آج ان کی شہرت دریائے لطافت کی وجہ سے ہے جو ایک علمی کتاب ہے۔ اور طنز و ظرافت سے عاری ہے۔

میر تقی میر نے شائستہ اور مہذب تھے کہ ان سے طنز نگاری کی توقع کرنا عبث ہے۔ لیکن دو ایک لطیفہ ان سے بھی یاد گار ہیں۔ ان لطیفوں میں تیر کی شائستگی اور احساسِ تعارفیہ سطحیت اور ادھما پن نہیں آئے دیا۔ ادبیت کے اعتبار سے میر تقی میر کی ذات ان کی شخصیت کے بالکل متضاد تھی۔ ان کے ہاں یہ ایک لٹکے اپنے خیالات کا اظہار کرتے ہوئے لکھا ہے :

”بلندش نہایت بلند و پست اش نہایت پست“

مرزا غالب کی نثر نے اردو کو ایک نئے قسم کی ظرافت نگاری سے متعارف کرایا۔ ان کے خط و طرزِ اخراج سے چھپیں۔ مجموعہ کے نام ”اس تیر“ کے خط میں لکھتے ہیں کہ مجھے برسات کا موسم بہت پسند ہے لیکن مصیبت یہ ہے کہ میرزا غفری میر سے تو چیت لگنے پھر رہے۔ اسی طرح ۱۸۷۷ء میں دہلی میں دہلیلی میر جی جروج اس وقت تک پانی پت ہی میں تھے۔ مرزا سے انھوں نے دہلی کا سال دریافت کیا مرزا نے جواب دیا کہ وہاں یہاں نہیں ہے اور اس کی وجہ یہ لکھی :

”وہاں جی کہاں جو میں لکھوں کہ اب کم ہے یا زیادہ، ایک چھپا سٹے برس کا مرد اور چونسٹھ برس کی عورت ان دونوں میں سے ایک ہی مرزا تو ہم جانتے کہ ہاں وہاں آئی تھی، تھک رہی رہا“

انیسویں صدی کی سب سے زیادہ وسیع الشرب اور دلکش خیال شخصیت ہونے کے ناظرین کا طنز و مزاح ملتی ہے۔ وہ ایک ایسے سماج کا خواب دیکھ رہے تھے جہاں انسان واقعی انسان ہو گا۔ مرزا نے مذہبی معاملات میں بھی مزاح کا دامن نہیں چھوڑا۔ مرزا کے سامنے کھڑے شراب کا کمر لی مرزا نے کہا کہ یہاں اس میں کیا برائی ہے۔ انھوں نے کہا کہ حضرت چلی برائی تو یہی ہے کہ شرابی کی عاقبت نہیں ہوتی۔ مرزا نے کہا ٹھیک ہے۔ مگر فلاں تو بتاؤ کہ جس کے پاس شراب موجود ہے وہاں اس شخص کا دیکھو کون سی دعا کا ضرورت ہے۔ ایک اور موقع پر جب ان سے معلوم کیا گیا کہ کیا آپ مسلمان ہیں، جواب دیا کہ ہاں مسلمان ہیں۔ دعا میں کہہ دے کہ مرزا نے کہا کہ شراب پیتا ہوں سو رگ و رشتہ نہیں کھاتا ہوں۔ اس کی تشریح مزاح اور طبیعت میں شگفتگی ہے عبادت پر مٹی اپنی کتاب ”تنبیہ زادیہ“ میں لکھتے ہیں : ”اگر اس وقت کے سماجی حالات میں مزاح کے لئے کوئی اور سازگار نہ تھے تو غالب کی ہنستا



خشک تکی ان پر غالب آگئی۔ چنانچہ ان تحریروں میں اکثر مبالغہ و اغراق کے بہت عمدہ نمونے ملتے ہیں جس کا سوا اہل فن نے ہمارے لئے اور کچھ مطلب نہیں۔ غالب کی اس عرافت میں ایک طرح کی تازگی اور بے ساختگی ہے۔ جس کے پیدا کرنے میں کسی شعوری کوشش کو دخل نہیں۔ بات یہ ہے کہ غالب اس مزاج کو اپنے فنی خطوط میں پیدا کرتے ہیں۔ اور ان کو یہ خیال نہیں رہتا کہ ان کو کوئی ادبی حیثیت حاصل ہوگی۔ وہ تو خطوط کے ذریعہ اپنے عزیزوں اور دوستوں کی دلچسپی سامان فراہم کرنا چاہتے ہیں۔

اس اثنا میں اردو صحافت میں ایک غیر متوقع انقلاب رونما ہوا۔ اور وہ تھا انگریزی کا مزاحیہ اور تنقیدی ناز پنج کے طبع پر لکھنؤ سے ۱۸۷۷ء میں اودھ پنج کا اجرا اس اخبار کے ذریعہ۔ اور آخری مدیر تھا حسین تھیں۔ اودھ پنج میں طنز و مزاح کے علاوہ اور کچھ نہ ہوتا تھا۔ سچا حسین کا خاص ہتھیار تھا کہ ان کا انتخاب سماج اعتبار سے انڈین نیشنل کانگریس کی پالیسیوں کے حامی ہونے کے باوجود یہ اخبار تدامت پسندی کا تر جہان تھا۔ پھر بھی اس نے اردو افسانہ ناول کی تشکیل و ترقی میں بہت اہم رول ادا کیا۔ اردو میں اس اخبار نے وہی کارنامہ انجام دیا جو انگریزی میں RAMBLER، TATLER اور SPECTATOR نے انجام دیا تھا۔

دوسرا اردو اخبار "اودھ اخبار" کے نام سے ہم صفحات پر مشتمل تھا۔ ۱۸۷۷ء میں فسانہ آزاد کے مصنف سرشار نے اس کی ادارت سنبھالی۔ اس اخبار میں فسانہ آزاد وقت وادارشا لے ہوا تھا۔ جس سے اس کے زمانے میں لکھنؤی معاشرے کی کمزوری اور خامیاں بے نقاب کی گئی تھیں۔ پروفیسر صادق سرشار کے بارے میں لکھتے ہیں "سرشار نے ہنس کھ اور نیک طبع تھے کہ وہ طنز نگار ہو ہی نہیں سکتے وہ مزاح نگار تھے اور اپنے زمانے کی خامیوں پر ہنستے تھے۔"

سرشار اپنے مزاحیہ کرداروں کی تصویر کشی کرتے ہوئے انھیں لگے لگاتے ہیں۔ ان کی حسرتوں سے لطف اندوز ہوتے ہیں۔ اور ان کی خامیوں پر بھی نظر رکھتے ہیں۔

اقبال - ۱۸۷۷ء تا ۱۸۹۲ء نے طنز نگاری کو ادبی صنف کے مرتبہ سے اٹھا کر فن کی مراجع تک پہنچا دیا۔ انھوں نے طنز کو خشکی و بے لطفی سے بچایا۔ اور اس کو عقلیت و منات سے پوشنا سکھایا۔ اقبال نے نظریات اور افراد کو اپنے طنز کاٹ نہ بنایا وہ مشرقی تہذیب و تمدن کے بہت بڑے حامی تھے۔ اور انھوں نے مغربی تہذیب پر سخت نکتہ چینی کی ہے۔ مغربی تہذیب پر اپنے خیالات کو اظہار کرتے ہوئے وہ لکھتے ہیں کہ وہ قوم کہ فیضانِ سادی سے ہے عروم  
بیگاری و عریانی و عمارت کی کھال کی ہے برق و تجارت  
کیا کم ہیں فرنگی مدنیت کے نعمات

شوکت تھلوی بھی سودیشی ہیں۔ ہندوستان میں ان کی مغربیت اور وقت کے پابند نہ ہونے پر ہرگز طنز کرتے ہیں۔ ان کا یہ مضمون نیرنگ خیال میں مٹا لے ہوا اور اس کے بعد بیشتر ہندوستانی نوابوں میں اس کا ترجمہ ہوا

سودیشی پولیس، سودیشی عدالت، اور سودیشی اسکول بھی اس قبیل میں آتے ہیں۔ ان طنزیہ مضامین میں مصنف نے اڑانے سے زیادہ کوشش کی ہے کہ قارئین کو متعجب نہ لگانے پر مجبور کیا جائے۔

پچھلے موع بخاری طنز و مزاح میں ایک خاص مقام رکھتے ہیں۔ شاید ہی ادب کا کوئی طالب علم ایسا ہو جس نے پطرس کے مضامین "نہ پڑھی ہو۔" ان کی طنز نگاری اعلیٰٰ نئی اقدار کی حامل ہے۔ "اخراجیہ مضامین" پر مشتمل ان کی کتاب بے حد دلچسپ ہے۔ ان میں کچھ مضامین انگریزی اور فرانسیسی مزاح نگاروں سے متاثر ہو کر لکھے گئے ہیں۔

"لیبل اور میں" میں تبصرہ کھینچنے والوں کا مذاق اڑایا گیا ہے، نقادوں کو تنگ کیا گیا ہے اور رائے زنی کرنے والوں کو ہاتھوں ہاتھ لیا ہے۔ "سینا کا عشق" بھلا کیسی میٹھی طنز ہے۔

آئندہ کہ آج مضامین والوں سے ہٹ کر پطرس کا کوئی نام لیا نہیں ہے۔ یہ اپنے آپ میں ایک طنز ہے۔ مغربی رنگ کی یہ طنز انگریزی کے جلنے کے ساتھ ہی ختم ہو گئی۔

کھنڈیا لالہ کپور کا مزاج اپنے بیشتر مضمون نگاروں کے مقابلے میں کم معقدیت اور نیچے بن کمال ہے۔ "سنگ و مرثیہ" اور "جنگ و باب" ان کے مزاحیہ مضامین کے دو مجموعے ہیں۔ یہ مضامین طنزیہ تحریروں سے زیادہ مزاحیہ قصوں کی حیثیت رکھتے ہیں۔ ان کا مضمون غالب جدید شہر کی مجلس میں سہوکار و شرکاء کو کھیلنا، پن اور ریاکاری پر ایک شاہکار تحریر کی حیثیت رکھتا ہے۔ انھوں نے اپنی تحریروں سے اردو پیر وڈی کے سرمائے میں قابل قدر اضافہ کیا ہے۔ نرم گرم، گستاخیاں، اور نازک خیالیاں ان کی اہم کتابیں ہیں۔ یہی سیر کرنے میں، لیبرلسٹ لینے میں، اپنے قد اٹھانے میں کھنڈیا لالہ کے پاس طنز و مزاح کے فارمولے تھے۔ حالانکہ وہ انگریزی کے پروفیسر تھے۔ لیکن چٹنی، چورن، پیٹنا، بی خوب جانتے تھے۔ مجمع بھی لکھتے تھے۔ کالج کے اسٹاف روم میں بیٹھنا کی ذمہ داری انھیں کی تھی۔ مغربی ادب سے خوب واقف تھے لیکن آخری دم تک پنجابی کے پنجابی رہے۔ شاید انھیں کو دیکھ سن کر سادہ حسن منظر نے کھنڈیا لالہ کو حبس کی پنجابی اردو بول رہا ہو تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ وہ جھوٹ بول رہا ہے کہ کھنڈیا لالہ کپور اردو کے سب سے بڑے پیر وڈی نگار ہیں۔

طنز نگاری کے ضمن میں اکبر الہ آبادی کا ذکر نہ کرنا بے انصافی ہوگی۔ جنھوں نے اپنی شہر کی ذریعہ ہندوستانی معاشرہ کی مزید زندگی کے خلاف جہاد کیا۔ طنزیہ شہر میں ان کا مقام یوم مہرشی اور راجا جیانی کے بعد رہے گا۔ لیکن حالیہ کے مقابلے میں ان کا مرتبہ یقیناً کم ہے۔ جب سیاست پر لٹاں کرتی ہے تو کوئی ڈکٹیٹر انگریز ہرگز پیدا ہوتا ہے۔ اور رنگ زیب کے زمانے میں بھی مزاح پیدا کرنا اس کے بائیں ہاتھ کا کام ہے۔ اور پھر دائیں ہاتھ وہ کرتا ہے۔ دائیں ہاتھ سے اسی مزاح سے طنز پیدا کرتا ہے۔ اکبر مسلمانوں کا میر ہیں۔ یہ۔ ایسا استاد جس نے اپنی قوم کو اس کے نقصان سے چھٹے چھٹے ہنگی لکھی تنقید کو آگاہ کیا۔ انگریزوں کو اس کی طرف سے دیکھ کر دے جنھوں نے سارا سوشلسٹ ہندو کی طنزیہ شہر کی سکھایا۔

ظفر کا وار تلوار کے وار سے شدید ہوتا ہے۔ اس کا ٹاٹا ہوا پانی نہیں لگتا، بقول شبلی:  
”محمود غزنوی نے دنیا کی بڑی بڑی سلطنتیں مٹا دیں، ملک کے ملک غارت کر دیئے  
عالم کو زبردست زبرد کر دیا۔ مگر فردوسی کی زبان سے جو نفاذ مکمل کئے آج تک قائم ہیں،  
اور قیامت تک نہیں مٹ سکتے۔“

ظفر نگاری کا کوئی تذکرہ اس وقت تک مکمل نہیں لیا جائے گا جب تک اس میں رشید احمد صدیقی  
کا تذکرہ نہ ہو۔ ان کی تحریروں میں آج بھی وہی شگفتگی و شوخی محسوس ہوتی ہے۔ رشید صاحب کی خوبی یہ ہے کہ  
وہ گندی ہوئی صحبتوں کا ماتم نہیں کرتے۔ بلکہ شدت جذبات اور فطری قوت اظہار سے ماضی کی محنتوں کو  
پھر سے آراستہ کرتے ہیں۔ وہ اپنی یادوں کے دریا سے لطف اندوز ہوتے بار و صافی سکون حاصل کرنے  
کے لیے نہیں کھولتے۔ بلکہ یہ یادیں ان کے تخیل کی پودانہ کے لیے سہارا بن جاتی ہیں۔ جس سے ان کے بیان میں ایک  
لطیف سوز و گداز پیدا ہو جاتا ہے۔ جسے ہم مزاح نگاری کی سراج کہہ سکتے ہیں۔ رشید صاحب کے انداز مزاح  
میں ایسی ایک لطیف حزنہ کیفیت پوشیدہ ہے۔ جس میں فغان نیم شبی کے ساتھ ساتھ آہ سحرگاہی بھی موجود  
ہے۔ ان کے مضامین اور ادب میں ظفر نگاری کی بہترین نمونوں کے طور پر ہمیشہ زندہ رہیں گے۔

کورشن چندر نے ظفر کو سماجی اور سیاسی تبدیلی کے آنے کے طور پر استعمال کیا۔ ایک گدھے  
کی سرگزشت ظفر نگاری کا بہترین نمونہ ہے اس ناول کا کنیز س خاصہ دیکھتے ہیں۔ اور اس میں موجودہ انسانیت  
پر نہایت ٹیکے دار کئے ہیں۔ اور ایسے غمزہ ساختہ نام سہا و تہذیبی اداروں، اور جماعتوں کا پردہ فاش کیا  
ہے۔ جو تہذیب و تمدن کی ترقی میں کوئی کردار ادا نہیں کرتیں۔ اس ناول میں گدھے کو ایک اشارہ ۱۹۵۱ء  
کے طور پر استعمال کیا گیا ہے۔ لیکن کہیں کہیں گدھے کا کردار حقیقی بن گیا ہے وہ گھاس بھی کھاتا ہے اور گدھی  
سے عشق بھی کرتا ہے۔

کورشن چندر نے فلمی قاعدہ میں ”ب سے بچی“ عنوان سے لکھا ہے

”سرب سے بھی جو ہندوستانی فلمی صنعت کام کرتا ہے ب سے بنڈل ہے  
جو بچی کے فلمی عوام کا لغز ہے۔ یہ پکیر کیا؟ بنڈل، یہ ڈاکٹر کٹر کیا؟ بنڈل!  
یہ گانا کیا؟ بنڈل! یہ اسٹری کیا؟ بنڈل! الزمن جو پکچر آپ نا پسند فرمائیں،  
وہ بنڈل بلکہ بڑ گس ہے۔ کچھ اس ہے!۔۔۔۔۔“

بنڈل بازی بھٹی کی خاص زبان ہے۔ کورشن چندر نے کچھ دلوں اسکول میں پڑھایا بھی تھا۔ کہتے ہیں کہ ایک دن  
میں نے بچوں سے پوچھا:

بھٹی کا حیرانہ بیان کرو، بھلے، بھٹی کے مشرق میں چمبور ہے چپلی  
راجپوت رہتا ہے۔ مغرب میں وینتی مالا کا مکان ہے، اور جنوب میں

جے شری کا۔ میں نے اسی دن سے اسکول سے استعفیٰ دیدیا اور گھر چلا آیا۔  
 بیوی چچوں اور کاروں کا شہر ہے یہاں انسان کا رتبہ کاروں کی تعداد اور چچوں کی لمبائی سے ناپا جاتا  
 اردو وطن نگاری اس وقت تیرے نازک دور سے گزر رہی ہے۔ اور ہندوستان میں فکر و تسوی، اور  
 پاکستان میں مشتاق احمد یوسفی اس کی ابھی ہوئی شمع کو روشن رکھے ہوئے ہیں۔ چھوٹے موٹے وطن نگاروں میں بشید  
 قریشی دہم نے بیوی کے ساتھ شاپنگ کی، سلیمان خطیب (کیونٹے کا بن) اور تخلص جوہالی (جھوپال پنچ) کے نام  
 قابل ذکر ہیں۔ حضرت آوارہ نے بیوی اردو وطن نگاری کو اپنی نگارشات کے ذریعہ جلا بخشی ہے۔ جن میں سے بعض  
 یہ ہیں۔ موٹھیں، چڑیل، اسرار ہندی، بے پرکی، اور آتشیں جزیرہ، لوگس حیدر آبادی، مجتبیٰ حسین، پاگل عادل  
 آبادی، ماچن قصصی، سگار کھنوی، مزاح نگار تو ہیں لیکن وطن نہیں بن سکتے۔ پاکستان میں کرنل محمد خان نے  
 وطن نگاری کو ایک نئی جہت دی ہے۔ لیکن پاکستان کے سب سے محترم وطن نگاری کو ایک نئی جہت دی ہے۔ لیکن  
 پاکستان کے سب سے محترم وطن نگار مشتاق احمد یوسفی ہیں۔ ان کی خاک بہ دہن، چراغ تلے وطن یہ تحریروں کے  
 بہت ترین مجموعے ہیں۔ کہا جاتا ہے کسی زبان کی خود اعتمادی کا اندازہ اس زبان کے وطنیہ ادب کے معیار سے کیا جا  
 سکتا ہے۔ اس نقطہ نظر سے اردو پر نظر ڈالیں تو ہر طرف اندھیرا ہی اندھیرا ہے حال ہی میں نظر برنی کا وطنیہ کلام  
 نظر سے گزرا۔ آنکھوں میں آنسو آگئے، کتاب کا نام ہے چمچے۔

عروج احقان کو دیکھ کر ہم یہ سمجھتے ہیں !  
 لیاقت اک حماقت ہے نہ کام آتی ہیں تدبیریں،  
 اگر کچھ مرتبہ چاہو، چلم بھرنے کا سوسکیو،  
 اس فن کی بدولت تو بدل جاتی ہیں تقدیریں

اردو وطن بڑی بڑی منزل سے گزر رہی ہے۔ گہرے سیاسی شعور، اقتصادی احساس، اور  
 اخلاقی مقصد کے بغیر اس فن کی تخلیق ممکن نہیں رہی وجہ ہے کہ منسلک خاندان کے زوال کے ساتھ ہی اردو میں  
 وطن نگاری کا آغاز ہوا۔ اور یہ حقیقت اپنے آپ میں خاصا وزن رکھتی ہے۔ کہ جدید ہندوستانی زبانوں میں اردو  
 ایک ایسا زبان ہے جس میں وطن کی روایت بے حد مضبوط اور گہری ہے۔ رتن ناتھ سرشار سے لے کر مگر تو تسوی  
 تک اس روایت کی توسیع ملتی ہے۔ لیکن موجودہ عہد میں وطن نگار اپنے منصب سے گر گیا ہے۔ اس فن سے زیادہ  
 اپنے ذاتی مفادات عزیز ہیں اس لئے وہ مصلحت کا شکار ہو گیا ہے۔ مزدورت اس بات کی ہے کہ وطن نگار اس  
 مصلحت سے کنارہ کشی اختیار کریں۔ اور خوف و طمع سے گریز کر کے فن کی عظمت کو برقرار رکھنے کی سعی کریں۔ لیکن  
 ایک نام الیا ہمزور ہے جو موجودہ وطن نگاروں کی فہرست میں ٹٹ نہیں ہوتا وہ ہے یوسف ناطم، جو وطن کے موجودہ  
 فضیلتوں اور غار مولوں سے بے نیاز ہے۔ یوسف صاحب بیوی میں رہتے ہیں لیکن بن کا دل حیدر آباد میں ہے۔ تو  
 گناہی کہہ چکے ہیں۔ پہلا کتاب کا نام "مفید و کم" ہے اور لڑکی کا "البقرہ"۔ بیچ میں "فٹ لٹ" "دلوار ہے"

زیر غور، کاک تیل، سائے ہم سائے، فقط، ذکر خیر ہیں۔

یوسف ناظم خود ساختہ نام ہے۔ اصل نام سید محمد یوسف ہے۔ اور ناظم تخلص، ظاہر ہے۔ کہ پہلے شاعر تھے۔ فکر تو نسوی کی طرح، اور بعد میں طنز کی لائن میں پڑے، اور پھر ایسے پڑے کہ نکلنے کا نام نہیں لیتے۔ ان کا کہنا ہے کہ ہندوستان میں بننے کا درواج خدا کم ہی ہے یہاں لوگ سمجھ رہے ہیں۔ دن رات منہ چھلا رہے ہیں، اس دنیا میں دل کو ٹھیس پہنچانے والے بہت ہیں۔ لیکن مہنائے والے کم۔

یوسف صاحب، اردو ادب کے محمد تقی ہیں۔ جو اردو طنز کا دار الخلافہ اور اورنگ آباد سے صید آباد جہتے ہوئے بجی لے آئے ہیں۔

عہد حاضر کے طنز نگاری میں فکر تو نسوی کا نام سب سے اونچا ہے۔ ان کا طنز دو دو چار ہی تلوار کے مانند ہے۔ حالانکہ ان کی کمرٹ ٹی سے تجاوز کر چکا ہے۔ لیکن وہ ایک روزنامہ اخبار میں باقاعدگی سے ایک کالم لکھتے ہیں۔ نقادوں کی چشم پوشی نے ان میں کسی غصے یا تلخ جذبات کو پیدا نہیں کیا۔ وہ ایک ناقابل اصلاح رجائی ہے جو ہر وقت پُر امید رہتا ہے اور اس بات کی امید کرتا ہے کہ اس کے زندگی کے دوران ہی غریبوں کے ساتھ بہتر سلوک کیا جائے گا۔ مزاج کے اعتبار سے وہ ایک سوشلسٹ ہے۔ اور سماجی و سیاسی بصیرت کے حامل ہیں۔ ان کا اسلوب بشرطیہ زنا اور فرحت بخش ہے ان کی انسانی دوستی نے انہیں سیاسی پروپیگنڈا بازی سے محفوظ رکھا ہے۔ انہوں نے اردو طنز کو پُر جوش اور قابل قدر بنا دیا ہے۔ آج کل وہ "ملاپ" رشتہ میں "پیانو کے چھلکے" کے عنوان سے روزانہ کالم لکھتے ہیں۔ وہ اپنا مواد عام لوگوں اور روزہ مرہ کے پیش آنے والے معمولی واقعات سے اخذ کرتے ہیں۔ ان کا کہنا ہے "شاعر اور سیاست دان" کے مقابلے میں دلائل اور طوائف زیادہ ایماندار ہوتے ہیں۔ فکر ایک ایسے ساح کی تشکیل کے خواہاں ہیں جہاں پر طاقت ایماندار لوگوں کے ہاتھ میں ہو۔ اور کس دور طبقے کو تلفظ حاصل ہو۔ وہ اپنے گاؤں کا ذکر کرتے ہیں جہاں زندگی سادہ اور آسان تھی۔ اور جہاں وہ اپنی زندگی کے ابتدائی زمانے میں ایک چرواہے کی لڑکی کے عشق پر فتاد ہو گئے تھے۔ اور اس زمانے میں پہاڑی دندوں میں رجائیت کا راج تھا۔ اور اونٹوں کے قافلے سستی پنوں کے واقعات کے گوشت کھاتے گزرتے تھے اور فکر صاحب کا راجہ راج کو تاجدار ہے۔

اپنے طنزیہ مضامین کے ایک مجموعے کے پیش لفظ میں اپنے سرائی حالات پر روشنی ڈالتے ہوئے لکھتے ہیں کہ:

• فکر تو نسوی مصنف کا فرضی نام ہے اس کا اصل نام ٹرا ہے ہودہ ہے وہ پہلی جنگ عظیم کے دوران پیدا ہوا اور تیسری جنگ عظیم میں مرنے کی امید ہے۔  
• فکر کا طنز و مزاح محض ہنس کاسہارائے کرتا ہے نہیں بڑھا۔ اور نہیں ہی وہ افلاک و طنز پر غالب ہونے و تیلے اس کی طنز کا مخد سماجی شہر اور اتحادی بے انصافیاں ہیں مجھے فکر تو نسوی کے پیانے کے چھلکے کو افسانہ کہنے

میں کوئی گریز نہیں ہوگا۔ اور سچ تو یہ ہے کہ فکر کی وہ طنز بدلت کی وہ ہوا ہے جو پانی میں آگ لگاتی ہے۔ فکر صاحب کہتے ہیں کہ ایکسی ڈونٹ اس واقعہ کا نام ہے جو ہمیشہ اس وقت پیش آتا ہے جب آپ بھونک بھونک کر قدم رکھ رہے ہوتے ہیں۔ ان کی طنز بھی کچھ ایسے ہی قسم کا واقعہ ہے جو پڑھنے والوں کو اس وقت پیش آتا ہے جب وہ بھونک بھونک کر پڑھ رہے ہوں۔ جیسے شراب کا مارا اس شرابی کو کہتے ہیں جو شراب پینے کے دوران بھی شراب پیتا رہا۔ فکر صاحب بھی طنز کے مانے ہوئے ہیں۔ وہ طنز لکھنے کے دوران بھی طنز یہ دیتے ہیں۔ فکر صاحب کی طنز کے خلاف کسی عدالت میں کوئی اپیل نہیں۔ دیے بھی وہ عدالتی اپیل کو ایسا قانونی طریقہ بتاتے ہیں جس میں ایک عدالت دوسری عدالت کی توہین کر سکے۔

طنز میں توہین نہیں ہوتی، طنز میں تو توہین میں بھی نہیں ہوتی۔ طنز ایک ایسی طب مینا ہے جس کی زد میں آنے سے بگڑی والے کی بچھی اور ٹوپی والے کی ٹوپی گرنے کا ہمیشہ خطرہ رہتا ہے۔ اس کے باوجود طنز بگڑی اچھا لانا یا ٹوپی اتارنا نہیں ہے اور نہ ہی یہ ادبی چاند ماری ہے۔

انسائیکلو پیڈیا برٹانیکا کے مطابق بھوکا مقصد یہ ہے کہ:

”کسی بے ہنگام یا معصک خیز واقعہ یا حالت پر ہمارے جذباتی تغیرات یا نفرت کا تحریک ہو بے شک اس بھوکا طنز میں ظرافت یا خوش طبعی کا عنصر نمایاں اور اسے ادبی حیثیت بھی حاصل ہو اگر ان حیثیتوں کا فقدان ہو تو بھوکا طنز گالی گلوچی یا دیہاتوں کی طرح منہ چڑھانا ہوگا۔“

طنز کی اس تعریف کے زیر اثر تو شاید ہی اردو کا طنز نگار ثابت اترتا ہو۔ لیکن طنز یہ انداز تو کئی مزاح نگاروں کا ہے۔ طنز کی ترکیب اور معنی میں بے حد گہمی نہیں ہونی چاہئے۔ ہر ایک طنز میں زبان کا اپنا کوار ہونا لازمی ہے۔ انگریزی طنز اور شے ہے۔ اور طنز ہے ایک اور چیز، سلفٹ اور ٹیکرے کی طنز ایک شے ہے۔ سودا اور اقبال اور اقبال کی طنز ہے ایک اور چیز، برنڈا شاہ کی طنز اور فکر تو نسوی ہیں طنز یہ نظریہ کا رقعہ ہے سماجی رقعہ ہے اور سماجی امتیاز بھی ہے۔

ہر طنز نگار کا خواب ہے کہ وہ کسی دن ایک لفٹ جلتے، فکر تو نسوی کا بھی یہی خواب ہے اس خواب کی تعبیر کے لیے وہ ساری عمر بھٹکتے رہتے ہیں۔ نئے نئے ا تھا ل جلتے ہیں۔ ان الفاظ میں نکتہ بھی کاتے ہیں۔

”جادوگر“ وہ ہے جو مجمع میں تو ایک روپے کا نوٹ دس روپے کے نوٹ میں بدل دے اور تماشا یوں کو حیران کر دے۔ لیکن شمش کے بعد زمین پر جادو پھیلا کر کہے ”اللہ کے نام پر دس پیسے“ ”مگر سنا“ بدلنے والے کے قائل ہیں۔ کہتے ہیں ہر نیاز ماننے سے جو بدلنے والے کے بعد آتا ہے۔ اخلاق وہ ہے جسے آپ ہاتھ پاؤں کا پورا زور لگا کر تیار کرتے ہیں۔ جبکہ آپ کا دماغ کہتا ہوتا ہے کہ بازار میں اس کی قیمت ایک کوڑی بھی نہیں ہے۔

فکر صاحب نادر موقع کبھی ہاتھ سے نہیں جانے دیتے۔ حالانکہ نادر موقع ان کے ہاتھ میں بہت کم آئے ہیں۔ مثال کے طور پر گیان بیٹے والا موقع انہیں ملا۔ سابقہ اکیڈمی نے بھی انھیں کوئی چانس نہیں دیا۔ اردو اکیڈمیوں کو فکر صاحب خود چانس نہیں دیتے۔ لغت میں کہتے ہیں کہ نادر موقع وہ موقع ہے جس کے متعلق آپ کبھی سوچتے نہیں۔ لیکن جب وہ آتے ہیں تو اسے پہچانتے ہیں۔ کئی دنوں سے میری یہ خواہش ہے کہ میں فکر صاحب کو موقع پہلے جا کر ساری بات سمجھاؤں، تاکہ وہ سارا موقع اپنی مشق سالہ آنکھوں سے دیکھ لیں، اور پھر کبھی شکایت نہ کریں۔

اور آج بھی اردو طنز کا یہ خادم نہایت طنز پر انداز سے اپنے پڑھنے والوں سے توجہ رہا ہے۔  
کس کے گھر جانے کا سیلاب طنز سے بعد

اچھی اردو طنز ایسے ہے جیسے چیل کی پہاڑیوں کے دامن میں پانی کا چشمہ۔ کسی زمانے میں یہ چشمہ نہریں سے کھرجاں بھرتا تھا لیکن آج یہ چشمہ خود خشک پڑا ہے۔ کسی دوست کی پیاس کیا بھرتا صاحب تو طنز انفاق کا الٹ پیس ہو کر رہ گئی ہے۔ اب خواجہ حسن نظامی کی "چٹکیاں" اور "گدگدیاں" بھی نہ رہیں۔ طنز تو درکنار اب فرسستی طرافت بھی بہت تنگ دامن میں ملتی ہے۔ بیشک آج کا دور ملامت و مذہب کے دور سے بہت دور جا چکا ہے۔ پھر بھی بقول رشید احمد صدیقی ہر اچھی طرافت ایک قسم کی خوشگوار طنز ہوتی ہے۔ ادھر ہر خوشگوار طنز خود ایک لطیف طرافت ہے۔

طرافت، مزاح اور طنز میں کیا فرق ہے۔ فن لطیفہ گوئی کب سے شروع ہوا۔ زوالہ کے بعد کون ادیب اس فن کو تخلیق ہوئے ہیں ان تمام سوالات کا جواب خواجہ عبدالغفور نے اپنی کتاب "طنز و مزاح کا تنقیدی جائزہ" میں دیا ہے۔ خواجہ عبدالغفور اردو و طنز میں اپنا لوہا منوانچکے ہیں۔ ان کے بارے میں مشہور ہے کہ ہر موضوع پر ان کے پاس نیا چٹکلا تیار ہے۔ اس کتاب میں تو انہوں نے طنز و مزاح کو ایک نئے زاویے سے دیکھا ہے۔ رشید احمد صدیقی کے بعد خواجہ صاحب ہی طنز و مزاح کے محافظ نظر آئے جائیں گے۔

خواجہ صاحب کی اچانک موت نے اردو ادب سے ایک بڑا مزاح نگار چین لیا ہے۔ خواجہ صاحب کا انتقال ۲۵ اپریل ۱۹۹۷ء کو ہوئی ہے۔ خواجہ صاحب نے اردو و طنز و مزاح کی کئی محفلیں روشن کیں۔ کئی شخصیں جلائی، دن و رات سے اردو کی خدمت کی۔

ایک تاریخ طنز اور چند مزاحیہ خاکے  
بعد مرنے کے یہ سامان سے گھر سے نکلا

# ”کینی اعلیٰ ایک سچا کیونسٹ فن کار“

مہرِ خدا و مہرِ الہی کی وفات کے بعد بعض غرض مند مخلوق میں یہ بحث پھیل رہی تھی کہ مہرِ خدا کا شاعر یا بڑے کیونسٹ ایڈریسنگر بحث جلد ہی اپنی موت آپ ہی مر گئی۔ کیوں کہ مہرِ خدا کی مشاوری و سرپرستی میں کوئی تضاد نہیں تھا۔ وہ ایک سچے اور بڑے شاعر تھے۔ ایک سچا کیونسٹ فن کار مہرِ خدا سے ہم آہنگی کو فریاد کیا کرتا ہے۔ وہ ان کی رہائی کرتا ہے اور ان سے ہم آہنگ ہوتا ہے۔ اس لئے اس کے فن اور مہرِ خدا کی سرپرستی میں کوئی تضاد نہیں ہوتا۔ مہرِ خدا سے ہم آہنگی کی یہی تہ نگ و دوڑ ہیں کینی اعلیٰ کی زندگی اور شاعری میں ملتی ہے۔ تو ”جنگ“ میں جب کینی اعلیٰ کی پہلی نظم شائع ہوئی تو نہ صرف کینی اعلیٰ کو اس اخبار کے کرنا و حراؤں کی تلاش تھی بلکہ خود قوی جنگ کے ایڈیٹر سجاد ظہیر دے بھائی، اور اس وقت کیونسٹ پارٹی کے جنرل سکرٹری کامرہ پٹی سہیل بھی مہرِ خدا سے ہم آہنگی کے متنی اس فن کار کی تلاش میں لگ گئے تھے۔ اس دورِ خواہش کے نتیجے میں جب کینی اعلیٰ بھی لائے گئے تو پھر کیونسٹ تحریک سے وہ رشتہ قائم ہوا جو آج تک قائم ہے۔ کینی کی شاعری ایک طرح سے کیونسٹ تحریک کے آثار و چھاؤں سے وابستہ ہے اور اس لئے وہ زندگی کی حقیقتوں کا آئینہ ہے۔ کینی نے اگر کیونسٹ تحریک کے کھر جانے پر سجدوں کی آواز دی کا اہم کیا تھا تو اس آواز کے اظہار کے بعد ان کے اشعار کا بہترین نمونہ ”ٹیفٹ یوٹی“ کی تصدیق خوانی بھی کی۔ مہرِ خدا ایک اعلیٰ کیونسٹ رہنما اور شاعر کا بہترین امتزاج تھے۔ وہی

تقریباً  
ظہیر کے  
اشعار  
بہت زیادہ  
کے اشعار  
تقریباً  
کینی اعلیٰ

”جے کی کھٹک“ ان کا ایک اہم فن کار اور وفادار شاعر تھے۔ ان کے اشعار  
کینی میں جنہیں ہم اور آپ ۲۵ برس سے جانتے ہیں اپنے شاعرانہ مقام کے اعتبار سے  
جوان اور جوان شاعر کی صف سے علی کریدگانِ سخن کے دائرے میں شامل ہو چکے ہیں۔ لیکن بزرگ  
کے ساتھ ہمیں ہو گئے۔ قوی غالب کا جو تہذیب و وابستہ ہے اس کا کوئی شاعر نہیں کہ ہم  
میں نہیں ملتا۔ صرف اس آواز پر کہ اب اس آواز میں ہم اکابر کا بیان کم ہے۔ ہمارے ہمارے  
وہ دماغ سے رشتہ زیادہ۔“ (نیشنل انٹرویو)

میں کینی  
بزرگ  
آواز  
نہیں  
ہم  
کینی  
نہیں

بہت بنگال سے لوٹ کر آئے تو بہت خوش تھے کہ انہوں نے  
مہر سے بہت کچھ سیکھا ہے اور بنگال کے شاعروں سے  
بہت کچھ سیکھا ہے اور بنگال کے شاعروں سے



کہ کتنی بڑی بیداری پیدا کی۔

کوشش جس نے کھاتھا، کیونکہ عوامی جدوجہد میں انقلابی طاقتوں کی سرگرمیوں میں زندگی کے ہر لمحہ میں ترقی پسند قوتوں کے ہر اول دستے میں رہے ہیں، ہمیشہ کھار کی دھار پر چلے ہیں۔ یہی وجہ انھوں نے اپنی شاعری کو بھی دیا ہے۔ کیونکہ شاعری دن کی شاعری ہے، سورج کی شاعری ہے، وہ ایک کامیاب اور نئی شاعری ہے، اور قدر اول کی شاعری ہے۔

کیونکہ اعلیٰ کی یہ کامیاب اور نئی شاعری کا تازہ شاہ کار ان کی نظم ”ابلیس کی مجلس شوریٰ“ (دوسرا اجلاس) ہے۔ اگر کسٹم، لینن ازم، عصر حاضر کا سب سے زیادہ ترقی یافتہ اور نئی سند نظر ہے۔ کیونکہ یہ نظم تقریباً بیست سال کی اس نئی سند نظر پر کی کامیابی پر راسخ الحیدرہ کی مشاہدہ ہے۔ نظم کئی پہلوؤں کے اہم ہے۔ اس لئے ہم اس شاعرے میں ان کی اس نظم پر دو الگ الگ تبصرے شائع کر رہے ہیں جو اس سچے کمیونسٹ شاعر کی جدوجہد کے بعض اوزار کے پہلوؤں کو اجاگر کرتے ہیں۔ (ایڈیٹر)

## بے رنگ زندگی کو رنگین بنائیے!

بے رنگ زندگی کو رنگین بنائیے  
وہ شہر، وہ گاؤں، وہ علاقہ جو بے رنگ ہے  
اس کے لیے اس وقت سے لے کر آج تک  
قہاری، بے رحم اور قوت کا سرچر

لکھنؤ  
اصول اور معاشیات کوئی بات نہ کہیں گے  
چاہیں ان کا کرب۔ ہم نے ان کی قربانی کو اپنی قربانی قرار دیا  
آپ کی جگہ۔ غرضیں اور غلطی کا پتہ ہے!

لکھنؤ  
مردوں اور عورتوں کے لیے

بکرا



GLADON / 484

# ابلیس کی مجلس شوریٰ "۱۹۳۶ء کے بعد ۱۹۸۲ء میں دوسرا اجلاس عصر حاضر کا منظوم مارکسی تجزیہ

جمہور ترقی پسند اور کمیونسٹ شاہ عیسیٰ نے "ابلیس کی مجلس شوریٰ" دوسرا اجلاس " ایک طویل نظم کر ایک تاریخی فریضہ انجام دیا ہے۔ زیر نظر کتاب میں علامہ اقبال کی نظم "ابلیس کی مجلس شوریٰ" بھی چھاپی گئی۔ دوسرے حصے میں عیسیٰ کی نظم دوسرا اجلاس بھی شائع کی گئی ہے۔

اب کے شروع میں ترقی پسند مصنفین کے کاروان  
نے اولیٰ کے رہنما سردار جعفری نے مقدمہ

کتاب ہندوپاک کے مشہور آرکسٹ وانشور  
نے نام معنون کیا ہے۔

تو یہ کہ نظم کہانی نے لکھی ہے۔ پھر سردار کا  
سبب حسن کے نام معنویت۔ ان تینوں ناموں

خود کتاب کے ترقی پسند وقاد کی ضمانت دیتی ہے  
کے کلام میں ابلیس ایک خاص سماجی مقصد

ہے۔ "ابلیس کی مجلس شوریٰ" نظم انہوں نے  
لکھی اور ان کے مجھے ارمان مجاز میں

لیکن اس سے پہلے بھی ان کے مجھے "بال  
جریل و ابلیس" "ابلیس کی عہدداشت"

جریل و ابلیس میں جبریل سے ابلیس خطاب  
ہے دست و پا، لباس بھی بے دست و پا

نظم پریم "دیا بہ دریا" جو بہ جو  
توت برے توت دو، اٹھ

اور گوئیے سے متاثر ہیں اور برگاں سے فیضیاب نظر

قصہ آدم کو زنجین کر گیا کس کا ہو  
اور پھر اعتراض کرتا ہے کہ نہ

میں کلکتا ہوں دل برداں میں کانٹے کی طرح  
جب کہ جبریل "عص" دشمن مجھ کا وظیفہ پڑھتا ہے۔ "ابلیس کی

اعرض داشت" میں اقبال (ابلیس) سے خدا کے حضور میں  
عزمی دیواتے ہیں کہ نہ

جمہور کے ابلیس ہیں اور بلب سیاست  
باقی نہیں اب میری ضرورت تم افلاک

اقبال نے مغرب کی بودردا جمہوریت دیکھی ہے جو ملکیت  
کی علمبردار ہے۔ قوموں کے استحصال پر اس کی عمارت

کھڑکی ہے۔ اقبال ایک متبادل کی تلاش میں ہیں۔  
پیام ایک بات سمجھنی ہوگی کہ اقبال جہاں مولانا دم

سے متاثر ہیں "قدیم ہندو تعلیمات خاص طور پر گیتا کی  
تعلیمات کی ان تاویلوں سے اتفاق کرتے ہیں جو تک نے

کے تھے۔ وہیں وہ مغربی مفکرین میں برمن فلسفیوں میں نیٹھے  
اور گوئیے سے متاثر ہیں اور برگاں سے فیضیاب نظر

یہاں رہیں گے

گوئی کی طرح اقبال بھی سرب کی آدمی زندگی سے  
ہیزا رہے۔ وہ عقل کو کٹ نہیں سمجھتے "دل" کی برتری کے قائل  
ہیں۔

اچھا دل کے ساتھ رہے پاسمان عقل

لیکن کبھی کبھی اسے تنہا بھی چھوڑ دے

وہ عقل کو مل کا تابع رکھنا چاہتے ہیں۔ عقو د عقل کو مشق  
کے وقت رکھنا چاہتے ہیں۔ سائنس کو مذہب کا تابع سمجھتے  
ہیں۔ عقل تو نادر فرد میں کو دیا گیا لیکن عقل محو تماشا ہی رہی۔  
اسی طرح وہ سرب کی سرایہ دارانہ جمہوریت کو انشا  
دشمن اور قوموں کے استعمار کا ہتھیار قرار دیتے ہیں۔  
گر جاسے بہتر ہیں جنکوں کی عمارات۔

ان کے پاس فرد کی اہمیت ہے اور وہ ایسے کال فرد  
کی تلاش میں ہیں۔ "مون" ان کا سہیل ہے۔

مون، کے متعلق اقبال کا تصدیق ضرب کلیم میں ان کی نظم

سے ظاہر ہے۔

افلاک سے ہے اس کی حریفادہ کشاکش

خاک ہے گر خاک سے آواز ہے مون

یا پھر۔

کہتے ہیں فرشتہ کہ دلاؤ بیڑے مون

مردوں کو شکایت ہو کم آئینہ مون

کا فرد مون" میں کہتے ہیں۔

کافر کہ یہ پہچان کر آفاق میں گم ہے

مون کی یہ پہچان کر گم اس میں ہیں فاق

جمہوریت کے متعلق ضرب کلیم میں کہتے ہیں۔

جمہوریت ایک طرز حکومت ہے کہ جس میں

ہندوں کو گنا کرتے ہیں تو انہیں کرتے

یا پھر یہ بھی کہا کہ سو گم سے مل کر ایک دانا نہیں بنا سکتے و نیز  
ابلیس کی مجلس شوریٰ "میں اقبال اسی قسم کی کشاکش  
میں ہیں۔ ایک طرف سوشلسٹ انقلاب نے نئی انقوں سے  
روشناس کر دیا ہے اور اقبال اسے تسلیم کرتے ہیں لیکن وہ  
اس سماج پر دوپگین لڑے سے بھی متاثر ہیں کہ دوس میں  
مذہب ختم کر دیا گیا ہے۔ اس لئے سوشلزم سے کچھ کھینچنے کھینچنے  
سے بھی ہیں۔

ابلیس تو دنیا میں بھیجا ہی اسی لئے گیا ہے کہ وہ انسان  
کو گمراہ رکھے۔ چنانچہ ابلیس کے مشیروں کی زبان سے اقبال  
نے جو کچھ کہلوا دیا ہے وہ اس کشاکش کا غماز ہے۔

جمہوریت کی وجہ سے کہیں ابلیس کے نظام کو خطرہ تو  
نہیں۔ مگر خیرے سلطانی جمہور کا غمناک شہر

دوسرا مشیر جواب دیتا ہے،

ہم نے خود شاہی کو پہنایا ہے جمہوری لباس

اور

مجلس ملت ہویا پردہ کا دربار ہو

ہے وہ سلطان غیر کی کھین پہ جو جس کی نظر

تو نے کیا دیکھا نہیں خوب کا جمہوری نظام

چہرہ دشمن اندرون چنگیز سے تاریک تر

تیسرا مشیر پوچھتا ہے "روح سلطانی" باقی ہے تو اصلاً  
کہ گنجائش نہیں۔ لیکن اس "یہودی" کارل مارکس کی شرارت

کا کیا جواب ہے؟

وہ کلیم بے تہی، وہ سچ بے صلیب

نیست پیغمبر لیکن در فضل دارد کتاب

اس سے بڑھ کر اور کیا ہوگا طبیعت کا فساد

تو رڈی ہندوں آقاؤں کے خیموں کی طنائ

اقبال یہ بشارت دیتے ہیں کہ مشرق و مغرب میں  
مزدور کے دور کا آغاز ہے۔ اور پھر خدا سے فرشتوں کو  
ہم حکم دلاتے ہیں۔

اٹھو مری دنیا کے غریبوں کو جب کا دو  
کارخ امداد کی دود دیوار ہلا دو  
گر آؤ غریبوں کا ہو سوز یقین سے  
کنشک فرمایا کہ شاہین سے لڑا دو  
سلطانی سپہ سالار کا آنا ہے زمانہ  
جو نقش کن تم کو نظر آئے مشاہد

اقبال کی شاعرانہ روح نے اشتراکیت کے قد کو  
صوں تو کر لیا تھا لیکن روئے زمین پر انسانی سماں کو اس  
نے جو بلند مقام عطا کیا ہے اسے اپنی آنکھوں سے دیکھا نہیں  
تھا اور اسلامی تعلیمات اور اشتراکی اصولوں کی مطابقت  
کر انھوں نے علی بن کادگر نہیں دیکھا تھا۔

انقلاب روس سے بہت پہلے ایک مسلم اچھا وقت  
نے اپنی پہلی جون ۱۹۰۶ء کی اشاعت میں "اسلام اور اشتراکیت"  
کے عنوان سے لکھا تھا۔

ہم مسلمان جو اپنے دین کے وفادار ہیں اچھی  
طرح جانتے ہیں کہ مساوات بھائی چارہ  
ایمانداری اور رحم جو اسلام کے بنیادی  
اصول ہیں سوشلزم کا بھی مقصد ہیں

اس لئے اسلام کی بنیادی سوشلزم کی بنیادوں  
سے مطابقت رکھتی ہیں۔

سودیوں کی دھرتی میں اسلام  
اور مسلمان "مصدقہ منیار الدین"

جو کچھ مشیر کوئے مجرم ہے کہ روتہ الکبریٰ کے ایوان سے  
موسلین کا جو خاسترم اکبر رہا ہے وہ اشتراکیت "لا قوت ہے  
۱۹۳۶ء کی بات ہے۔ پہلے اٹلی میں اور پھر ۱۹۳۳ء  
میں جرمنی میں خاسترم اکبر اور سوشلزم کو ختم کرنا  
اس کے لئے رکنی ایوان تھا۔ ابلیس کو خاسترم پر مجبور ہے  
ہے کہ وہ اس یسوی کارل مارکس کے جگائے ہوئے تھے  
کو ختم کر سکتا ہے۔

ابلیس گنہگار ہے نہ بہوریت سے خطرہ ہے نہ اشتراکیت  
سے "اصل خطرہ (ابلیس) اقبال کا مشیر لول رہا ہے، سچے  
سلطان سے ہے، مرد و عورت سے ہے۔ اس لئے ابلیسی نظام  
کو باقی رکھنے کے لئے مسلمان کو مسلمان نہیں بننے دینا  
ہے۔ اسے ترک دنیا کی تعلیم میں مست اور خانقاہوں میں  
محبوس رکھنا ہے۔ اس پر جہاد کی مانفت کر دینی ہے اسے  
غلامی کا قادی بنا دینا ہے۔ وہ رسوم و قیود کا پابند رہے  
اور اجتہاد سے دور رہے۔

۱۹۳۶ء میں کہتے ہیں۔ لیکن اسی کے ساتھ  
انہوں نے اشتراکیت اور انقلاب روس کا استقبال  
کلیں کیا ہے۔ اور کہا ہے

گیا دور سرمایہ داری گیا  
تماشہ دکھا کر ماری گیا

اور

کوئی چالوں سے بازی لے گیا سرمایہ دار  
انہما کے سادگ سے کھانگیا مزدور مات

اٹھ کر کتب ہزم جہاں کا اندھا آغاز ہے  
مشرق و مغرب میں تیرے دور کا آغاز ہے



مصر کو کیا دیکھتا ہے دیکھ سوتے تاشقند  
اب ابلیس اس کے اٹھ گونوں کے ڈھیر کا حوالہ دیتا ہے اور  
پانچواں شیر بول اٹھتا ہے :

دہتا ہی جنگوں میں جس کے ناخن رہ گئے  
کیسے کچے جا رہا ہے اب بھی تو اس کو دلیر  
کاغذ دانشگش سے ٹکرائے لگا سیلاب ان  
اس سے زندہ پار اتر سکتا نہیں کاغذ کا شیر  
اور آخر میں غیبیے اعداد آتی ہے :

عجل آرائی کی فرصت بھی نہیں تھکوا جاتا بھینس  
اور پانچواں شیر اعلان کرتا ہے :

وقت کا اعلان سن کر اس طرح تو مجھ نہ پھیر  
عجل شدی ہو کر بغاوت اس میں کر دیر

کہتی ہے یہ نظم کچھ کہ ایک مہنی میں اقبال نے جو بات شروع  
کی تھی اسے سچ عالم کے ارتقار کے پس منظر میں مکمل کیا ہے۔  
اور یہ بڑا ادبی اور سماجی کارنامہ ہے۔

کیا کوئی کہہ سکتا ہے کہ اگر اقبال آج زندہ ہوتے  
اور اس دنیا کو اپنی نظروں سے دیکھتے تو کیا وہ بھی یہ بات  
نہ کہتے ؟

نتیجہ ۱۔ نظر ثانی و ترمیمی اور مٹی مہار کی مظہر

دانشگش سے ٹکرائے لگا سیلاب ان "لیکن ابلیس کو بھی  
بہت سی ہے کہ آٹھ گونوں کا ڈھیر لگا ہوا ہے جس پر دانشگش کا شیر  
بیٹھا دھاڑ رہا ہے۔ کہنی غلطی نے لفظ "دھکارتا" استعمال  
کیا ہے جو غیر اوس سا لگتا ہے۔

ابلیس کی مجلس شہدائی "دوسرا اجلاس" میں ڈاکٹر محمد

اقبال کی ابلیس کی مجلس شہدائی "بھی بچا پی گئی ہے اور دوسرے  
اجلاس کا میں تقاضا بھی تھا۔ علی سردار جعفری کے بیش لفظ  
میں کہنی غلطی کی نظم کا صحیح پس منظر دے دیا گیا ہے۔ جس نے  
پڑھنے والوں کی نگاہ کو مست عطا کر دی ہے۔ لیکن علی سردار  
جعفری نے کہنی غلطی کی نظم سے زیادہ ڈاکٹر اقبال پر نکھا ہوا  
نظم کی کتابت و طباعت خوبصورت ہے۔ جلد دیدہ زیب  
ہے۔ جلد پر کہنی غلطی کا اسپرچ فن کاری کا خوبصورت نمونہ  
ہے۔ لیکن بچانے میں وقت بھی ہوتی ہے۔

اس نظم کو ہر صاحب نظر کلمے اتفاق و اختلاف کی  
تجما نقش کے ساتھ ساتھ مقبولیت عام حاصل ہوگی۔ اور دعا  
میں ایک قابل قدر امتداد ہوا ہے۔ اور یہ نظم پڑھنے والوں کے  
ذہنوں پر بہت واضح اور بہتر نقش ثبت کر گئی۔ خواہ وہ مشاعر  
کے نظریے متفق ہوں یا اس سے اختلاف رکھتے ہوں۔

## کہنی غلطی

نمازہ ترین اور قابل قدر تخلیق  
ابلیس کی مجلس شہدائی

(فہرست اجلاس)

جس کے بارے میں سردار جعفری نے لکھا ہے :-  
"اپنی عمری معنویت اور تارکی بلاغت کے اعتبار  
سے بے حد اہم نظم ہے۔ یہ نظم اقبال کی نظم کا جواب نہیں  
ہے بلکہ ان اسکات کا اظہار ہے جو اس تارکی دور کے  
بلغم میں پوشیدہ ہیں" قیمت : ۱۵ روپے

مطبعہ کاہنہ کہنی غلطی ۱۲ جانی کھنجر۔ جوبہ۔ کہنی ۱۳۹۰۰۰



## ہمارا خراج عقیدت — اتحاد

ہم سب ایک ہی خدا کے بندے ہیں، جس کی بندگی ہم مختلف ناموں سے کیا کرتے

ہیں۔ اس لئے، یہ ضروری ہے کہ ہم اپنے لحدی اسی دلوں میں کھوس کر میں اور انسانوں کے درمیان

جھوٹ چھات اور نری اور گتری لے احساس کو ترک کر دیں۔

ایسا کہا تھا ہمارا گاندھی نے جنہوں نے اپنی بستی کمزوروں کے لئے مکمل طور پر وقف کر دی تھی۔ باپو  
”پورے سماج کی فلاح“ کے علم بردار تھے۔ سماجی انصاف ہمارا قوی نصب العین ہے، جس کے حصول  
کے لئے ہم کئی ترقیاتی پروگراموں پر عمل کر رہے ہیں، خاص طور سے 20 نکاتی پروگرام پر۔

وزیر عظم شری مئی اندرا گاندھی کے لفظوں میں، ملک کی ترقی کے تمام منصوبوں کا مقصد،  
اقتصادی بنیاد کو مستحکم بنانا ہے، تاکہ ہم لوگ بہتر رنج، اور اگر ممکن ہو تو بہت جیل، اپنے ملک کے  
غریب کا خاتمہ کر دیں، اور اپنے سماج سے اقتصادی پسماندگی کو اکھاڑ پھینکیں۔

ہمارا عزم — پسماندگی کا خاتمہ

# نظریاتی پیٹنگی اور فنی مہار کی مظہر

بے یوں سے انسان) میں فلسطین مجاہدوں کا اہلسی طاقت اسرائیل کے ہاتھوں قتل عام "اہلسی کی فلسطین شوری" دوسرا اجلاس کا مرکز بن گیا۔ کیفی اہلسی کے شعور کو فلسطینی مجاہدوں کی جانب ازاد و سرزوشی اور اسرائیلی اہلسی فوجوں کی مددنگی اور خون خورائی نے مجبور کر رکھ دیا۔ اور انھوں نے یہ نظم سکھ دی۔ علی سردار جعفری نے اپنے پیشی لفظ میں یہ کہہ کر کہ ان کی یہ نظم اہلسی کی نظم کا حجاب نہیں ہے بلکہ یہ نظم تو ان امکانات کا اظہار ہے جو اس تاریخی دور کے بطن میں پوشیدہ ہیں۔ کیفی کے ضمیر کی تریب کا سبب اور نظم کے مرکز کی طرف اشارہ بھی کر دیا ہے اور اس تاریخی دور کی بیدار کن انقلابی قوت اور اس کے معجزات کی علی پیری کو بھی نشان زد کر دیا ہے جو ہمارے کردار میں اور ذریعہ انسانی کو یکسر تبدیل کے لیے دیکھ رہے ہیں۔ ڈاکٹر محمد اقبال نے اس دور کی انقلاب انگیز کیفیت اور اس کے سببے تاریخی انسانیت کے اس بے نظیر نتیجے کے بارے میں کہا تھا،

دلوں میں ولولہ انقلاب ہے پیدا  
 قریب آگئی شاہ جہان پیر کی موت  
 ڈاکٹر محمد اقبال کی عقدہ بینی اور زلف نکائی نے  
 جہان پیر کی موت قریب آنے کی پیش گوئی کر دی تھی لیکن

لفظ شاید نے تذبذب کا اظہار بھی کیا تھا۔ کیوں کہ اس دور میں فاشی اور سارا جمی قوتوں کا دنیا گھٹے کی کامیابی نے بھی پوری دنیا میں ولولہ انقلاب کو نمودار کر دیا ہے۔ جس نے ڈاکٹر محمد اقبال کو یہ محسوس کرایا تھا کہ کہیں یہ ولولہ انقلاب جہان پیر کی موت کا سبب تو نہیں ہو گا۔ اور اب ہماری نگاہیں اس حقیقت کا نظامہ کھدہ ہیں کہ موجودہ تاریخی دور "جہان پیر کی موت کے منظر میں پھونکا رہا ہے اور اہلسی کی سببے جیتی اور خونخوار تنظیمی دورہ صفت فاشی قوت مرتے مرتے بھی فلسطینی مجاہدوں، دینائی جیالوں اور دوسری انقلابی قوتوں کے قتل عام جیسے بھی ایک اور انسانی ضمیر کو مجبور کر دینے والے واقعات ہونا کر رہے ہیں۔ یہ فاشی قوتیں بے در پے شکستیں کھا کر خود غلام اور انسان دشمن ہوتی جاتی ہیں اور اب تو وہ انسان اور انسانی تہذیب و تمدن کو ہی سر سے مٹا دینے کے لیے چو گئیں ہیں۔ شکست کھا کر ان پر اور زیادہ غزنی کیفیت طاری ہو جاتی ہے۔ کیفی نے جس کی حقیقت پسندانہ اندکشی خوبصورت تصویر کشی کی ہے۔

اپنے پر چتا ہے اپنے خونچکاں منقار میں  
 تھلا کر دوس پر چھپا تھا جو فاشی عقاب



اور دیکھئے ابلیس بیچ و تاب کھا کر کیسے دھمکتا ہے اور یہ  
 بات بھی کہہ کر رہا ہے :

الامان والحمد گنجی کا یہ رقصی جنوں  
 ڈھل چلا ہے ایک سانچے میں جہان کا فناء  
 مشرق و مغرب میں پہلی صحن نہیں بیکانچ  
 سرحدوں نے دنیا خسار پر سمون کا خون  
 مٹ چے تیر لاسے رنگ و نسل کے سب تفرقے  
 جفا کے ہاتھوں آج بھی ان دن رہا نادر و زبور  
 مسجد و دیوبند کیسا آج اک مرکزِ پوہا  
 گھومتی ہے یہ ایک محمدؐ پر دُنیا سے دُور  
 پرچمِ توحید ان تار تارِ پاسبند  
 جس کو جھک کر چماتا ہے آسمانِ نیلگون

ہو گیا کس طرح انسان ہم سے آشنا غنم  
اسکے کالوں میں نہ جانے کچھ پھونکے ہنسون  
جب کہ ۱۹۳۶ء کے اجلاس میں اس نے اپنے اختتامی  
کے آخر میں دبدبہ و شائے استغناء اور نخوت و کامرانی  
میں محسوس ہوتا ہے کہ دنیا پر لیک فاتحانہ نظر ڈالتے ہوئے اس  
مقام پر

کون کر سکتا ہے اس کی آفتاب سوزاں کہ سرد  
جسکے ہنگاموں میں ہوا طبلوں کا سوزِ درد  
جس کی شاخیں چڑی ہادی آیا دی سے بلند  
کون کر سکتا ہے اس غلیظ کہن کو سرنگوں؟  
یہ دی ابلوں ہے جسکے بارے میں سردارِ حفرہ نے لکھا ہے کہ:  
..... آنحذ يا صديق من الشيطان والرجيم والارباب  
وہ ابلوں ہے..... کہ آدم کو تخلیق کیا جس نے  
ابلوں کی گودی چڑا ہے اور اسی طرح ابراہیمؑ.....  
کاربنا ہے۔ اسی ابلوں نے ۱۹۳۶ء میں کسی شاندار

جس بلندی پر ہے نادان اشتراکیت تری  
اس سے کچھ ہی بہت ہو گا اسی گون کا ڈھیر  
بیٹہ کر ڈھکارتا ہے جس پر دانشگن کا شیر  
میری چٹکی میں ہے اس کی دم و ملا دن کا کھی  
کچھ نہیں کچھ بھی نہیں دنیا کی بربادی میں دیر  
میری چٹکی میں ہے اس کی دم " پڑھ کر ایسا لگتا ہے کوئی کپڑا  
میزا کوئی کے جبہ کچھ ٹنڈام پر ابلیس کی انگلی رکھی ہوئی ہے۔  
اگر جب کبھی وہ انگلی دبا دے گا تو دنیا کی بربادی میں دیر  
کچھ بھی نہیں رہے گی۔

”دُنیا کی بربادی“ کے بھینٹ اور ہولناک تصور سے بھی آپ کا منہ کانپ جائیگا، آپ کے دنگے کھڑے ہو جائیں گے۔ لیکن اس بھینٹ کا تصور سے ہی ایسی لذت محسوس کر رہا ہے۔ لہذا اس لذت کے احساس کی آنکھوں میں دک، آؤ میسرنا کچھ بتائیے کچھ بھی نہیں دُنیا کی بربادی میں دہ۔“ تصور میں ابھر کر سامنے آ جاتا ہے۔

ابلیس کی مجلسی شرمی " کے ۱۹۳۶ء کے اجلاس کے  
 ہم برس گزرنے کے بعد اس کا دوسرا اجلاس ۱۹۸۳ء میں  
 منعقد ہوا۔ ان ہم برسوں کی تاریخ ابلیسی طاقتوں کی شکست  
 کی تاریخ ہے اور اس تاریخ نے ایسی زبردست گھٹ لی ہیں  
 اور ہماری زمین پر ایسی بنیادیں تھپکی ہیں کہ ابلیس  
 شرمی کے دوسرے اجلاس کا افتتاح کرتے وقت ابلیس کی  
 حیثیت و استعجاب کس برسی بے جا رہے اور لامعنی کی حالت  
 کی تصویر صاف اُبھر آتی ہے ۔

مفلکات سے چری کا کائنات کے بارے میں دعویٰ کیا تھا:  
ہے مہے وصیت تعریف میں جہان رنگ و بو  
کیا زمین کا مہرور، کیا آسمان تو بہ تو  
اور مقامات آئینہ اعلان کیا تھا:

کب ڈرا سکتے ہیں مجھ کو اس شہر کی کوچ گرد  
یہ پریشان روزگار آشفستہ منز آشفستہ ہوا

۱۹۸۳ء میں بھی اس کے وہی سب مشیر اکٹھے ہیں جو ۱۹۶۶ء  
کی مجلس شوریٰ میں شریک تھے۔ ۱۹۶۶ء والے اہلیس نے  
جب حقارت سے کہا تھا یہ مناظر کا پرانا کھیل یہ دنیا سے  
دون۔ اور پھر مناظر کے پڑائے کھیل اس دنیا کے دون کو  
ساکنانِ عرشِ اعظم کی تمناؤں کا خون تھایا تھا، مینکن ۲۸  
کا کا پلٹ دیکھ کر میرت زدہ ہے اور دایہ سی کے عالم میں  
کہتا ہے:

کعبہ کھلیا و کلیسا آج ایک مرکز ہے جلیا  
گھومتی ہے آج اک محور پر یہ گویا کے دلا

اور انسان کے اس جیادہی انحراف پر بے بسی محسوس کرتے رہے  
ہوئے اہلیس بڑھاتا ہے اس کے مہر کی عالم میں پوچھتا ہیں  
چلیکے کس طرح انسان رحم سے اتنا انحراف  
دیکھ کاؤں میں نہ جانے کس طرح پھونکایہ فسون

آج انسان ان تمام حقوق سے چھٹکارا حاصل کرنا چاہتا ہے  
اور ان سے انحراف کرنے پر تیار ہے جو اہلیس نظر و عقیم  
کا پید کردہ ہیں اور ان کی جڑوں کو کھوکھلا کر رہا ہے آج  
ہندو کھلتی رہیں جنوں کی ایسی کیفیت میں مبتلا ہے کہ مہرور  
اور سمون کا خون ہو رہا ہے، رنگ و نسل کے تفرقے ملتے جا رہے  
ہیں۔ سب انسان ایک ہیں "کافرہ ہندو کرنے دلوں کا پرچم

انتہائی لمبیاں سر کرتا چلا جا رہا ہے۔ ۴۷ برسوں کے  
محقق سے عرصہ میں یہ کیسے ہو گیا؟ ایسا جادو بھونکنے والا  
آخر کون ہے؟ اہلیس کی حیرانی، پریشانی اور تھلاہٹ بے  
ہنہیں ہے لیکن شکست تسلیم کر لیا اس کی کھوپڑی اور نہ اس  
کے منیر میں شال ہے۔ وہ ہر شے کو تباہ و برباد اور غارت  
کر دینا اہلیس کی روح اس کی اپنی جہتی تخلیق ناشی قوت میں  
کا فرما ہے۔ وہ پوچھتا ہے ایسا منور کس نے بھونکا کر ان  
کی یہ مجال کہ وہ انحراف کرنے لگے، لیکن آج اہلیس بے چارگی  
محسوس کرتا ہے۔ ڈاکٹر محمد انبال کی پیش گوئی قریب آگئی شاید  
جہان پریر کی موت اب صاف نظر آئے لگی ہے۔

اہلیس کا پہلا مشیر جو خدا کے اہلیس کی صدائے بازگشت  
بتایا تھا اب وہ دستگیر اجلاس میں حرف حق کہنے پر آمادہ  
ہو چکا ہے جس کو ۱۹۶۶ء میں اہلیسی نظام کے حکم ہوئے  
پر کوئی شک نہیں تھا اب وہی انحراف کا منور بھونکنے والے  
کی طرف تیکھ اور باغیانہ انداز میں اشارہ کرتا ہے:  
تیری غلط جس کو خاطر میں کبھی لائی نہیں  
نابھج رہا ہے وہی مر رہی ہوئی کا ہے کام  
کیوں کہ وہ اہلیسی نظام کے کھوکھلے پن اور اس کی بے ثباتی  
کو پہچان چکا ہے۔

تیرے کہنے سے جسے حکم کچھ ٹپٹھا تھا میں  
نکلا تو مفلکات آخروہ اہلیسی نظام

دوسرا مشیر اس دستگیر اجلاس میں پہلے مشیر کی جگہ لیتا  
ہے اور نظام "تاؤ شکرت" کی اس بنیاد کو آشکار کرتا ہے  
جو نوعِ انسانی کو ایک چوڑے کی سمت گامزن ہونے کا باوجود  
تقسیم کے ہوتا ہے اور جس بنا پر ہندو اپنے اور ان کو

آجود مزدور کا جنگ و پے کا یہ تعناد

دعویٰ وحدت ترانا قابلِ تفہیم ہے

کیفی کیڈ (COMMUNIST) شاعر ہیں۔ اور آج دنیا

میں جو کچھ ہوتا ہے اسکے محرکات اور اسباب کے سمجھنے میں ان کے ذہن میں کسی قسم کی دھندلاہٹ نہیں ہے۔ ان کی نظریاتی جراحی جسم کو

صحت مند بنانے کے لئے بدگوشت کو کاٹ کر پھینک دیتی ہے اور بیمار کو نشان زد کرتی ہے۔ "فلسطینی عکرم داروں کا قتل"

پر وہ اسی طرح کی جراحی کرنے پر تیار ہو جاتے ہیں۔

کمپ ڈیوڈ سے زلیخا لٹی یہ کہتی ہوئی

ماہ کنجاں کا نہیں سادات کا منیلام ہی

اور اپنوں کا یہ حال تھا کہ

اپنے مالیشان محروں سے نکل سکتے نہیں

جو اسراہل اشتہار صوبہ اسرائیل ہیں

دیکھنے والوں فلسطینی عکرم داروں کا قتل

اپنی اپنی خلوتوں میں محو قیل و قال ہیں

کر رہے ہیں تسبیح کے والوں پر جو ڈالر شمار

پیٹ ہیں کشتوں ان کے داروہیان زنبیل میں

میں اقصادی محسوس ہوا کہ جو فلسطینیوں کے ساتھ تھے وہ بھی اسی

زمرے میں آگئے چون کہ ان کا ذکر نہ آ سکا۔ شام، جنوبی یمن،

الجزائر و غیرہ کم از کم "خلوتوں میں محو قیل و قال" نہیں رہے۔

"ابلیس کی مجلسِ شخصی" دوسرا اجلاس "نظم کا ابلیسی یک

شکستیں کھایا پرا" پریشان حال بے امید، افسوس، نظر

آتا ہے، لیکن مذہب ہے، اور تیرج و تلب کھاتا ہے۔ ابھی آجود

مزدور کا تضاد برقرار ہے اور دنیا کے بڑے حصے میں ابلیس کی

تحقیق و تہیہ دیکھ کر وہ ہے اور آگے بھی کر سکتی ہے جو کامیاب

کو لوٹ رہے ہیں اور آجود مزدور کا تضاد برقرار ہے اور

بھی وہ تضاد ہے جو وحدتِ انسانی کو جھٹلاتا بھی ہے۔ اس

طرح دوسرا ابلیسی ابلیسی نظام کے ذہن پر چلا کاٹھوس

ثبوت فراہم کرتے ہوئے کہتا ہے:

آجود مزدور کا جنگ و پے کا یہ تعناد

دعویٰ وحدت ترانا قابلِ تفہیم ہے

کیفی اعلیٰ کی اس نظم کا یہ سب سے زندہ دار حصہ ہے۔

میں وہ نوعِ انسانی کے اس آخری مرحلے کا، طرٹ اشارہ کرتے

ہیں کہ ابلیسی نظام کی بنیادوں کے ان جے ہوئے پتھروں کو جس

تک اکھاڑ پھینکا نہیں جائے گا دعویٰ وحدتِ یقیناً ناقابلِ

تفہیم رہے گا۔ اور یہ کام پورا ہونے تک نوعِ انسانی کو انکشت

مذہبوں سے گھناؤں کر سکتا ہے۔ ابلیس وہ دھکی دھکی علیٰ شکل

اختیار کر سکتی ہے۔ کچھ نہیں کچھ بھی نہیں دنیا کی بربادی

میں دیر۔ یعنی خود نوعِ انسانی میں پونہی دنیا کی بقا کا سب سے

بڑا اور بنیادی سوال بھی اس مرحلے کے پیدا ہونے کے دوران

طے کر دیتا ہے اور ابلیسی قوتوں کی آخری شکست کا سامان

مہیا کر دیتا ہے۔ نظم کا یہ ٹکڑا انکو داند لیفہ اور داند زنی

بھی پڑھنے والوں کو مبتلا کر دے گا۔ بہتر ہے کہ ان چاروں

اشعار کو نقل کر دیا جائے۔

ہوری ہے نوعِ انسان ایک پسلی ہے

یہ بھی دیکھو آدمی طبقات میں تقسیم ہے

لئے والے ہیں ہزاروں لوٹنے والے ہیں چند

نزدکی کی کل جو سختی تک دنیا میں نظم ہے

یہ خلجہ وحدتِ انسان جو لے آیا ہے تو

اس میں جتنا سچ یہ وہ بھی لائقِ تر ہو ہے

## دقت شعری

### خاموشی سنا کی ایک نظم

بیخ و ہشت خوف، پہرا کر فو  
 ر لہ رہا ہے لمحہ لمحہ کر فو  
 شک کا خنجر ڈوبتے سورج ملک  
 صبح نے کھویا بھر دوسرے کر فو  
 ر کئی پہچان کی خوشبو یہاں  
 اجنبی سارا علاقہ کر فو  
 پھر پانی کی طرح بہتی نہیں  
 رنگت ہے صرف تنہا کر فو  
 پر کئے پتھری کی ہے مانند شہر  
 مانتا سا زرد کشتا کر فو  
 وسعت دل میں سمیٹے جوصلے  
 اور کنویں کے طوق گہرا کر فو  
 وکیل دیتے ہی منتظم ہو گیا  
 رگوں سے اب کے زیادہ کر فو  
 میری آنکھوں میں بیک آؤٹ کر فو  
 نام پھل نسل کا سنا کر فو  
 زینہ اول ہمارے عزم کا  
 ہنسی آن کا سہارا کر فو  
 ذہن میں بیچینیاں ڈبکی ہوئی  
 ہونٹ پر چسپاں ہے مردہ کر فو

ایک

بات

ایک

کبھی آئینہ اٹھائے تو اپنے آپ کو دیکھو  
 خراشیں پہرے پر آئیں تو چہرہ خود کو کھوتا ہے  
 تہا سے گیسو ولب اپنی رونق کھوٹے جاتے ہیں  
 یہ مفل بھی جاتی ہے  
 یہ دھلتی دھوپ تو سورج کے ڈھلنے کی علامت ہے  
 جس کا راز چاہت، اڑتی خوشبو، دھول اور سایہ  
 کوئی سایہ کہاں تک ساتھ جیتا ہے  
 تہا راسایہ گہری تہ کے نیچے جیتا جاتا ہے  
 تہا رے جسم کے شیشے پر مویا دھول کی تہ جیتی جاتی ہے  
 شگفتگی آگ کو آہش کے کھنڈر میں رقص کرتی ہے  
 کبھی تم خود کو پہچان لو  
 تہا ری ذات بے پایاں سمندر میں بھی جائے  
 زمیں پر بانجھ موسم زردیوں کی قبر پر روئے  
 حشر کتے لٹوں کی ساری عمارت گرنے والی ہے  
 تہا رے خال و خد پر زور تہا ری کا موسم ہے  
 بکھرتے لٹوں کے طوفان میں گم ہو گیا سب کچھ  
 حقدن یادیں کوہ عاقبت میں سحر چسپاتی ہیں  
 لہو کے ساحلوں پر سرد و بزم کا جنازہ ہے  
 دلوں میں جنگ جاری ہے  
 تہا ری حسرتوں اور آرزوؤں نے کفن اوڑھا  
 تم اپنے ہاتھوں سے نازک بدن کو دفن کر جساؤ  
 زمیں ہے پافوں کے نیچے  
 تہا رے تم کو یہ ایسا بنائے گی  
 مژدات پٹنے پر پھیٹ کر تمہیں خود میں چھپلا گی  
 مگر تم بھی اسے دوسرا کر اپنے تقدس کو  
 نسبت کے لئے محبوب عونا (خود) ہے

حادثوں کا حوصلہ رکھتی ہیں  
اور میں ..... ۷۷

## وقت

اے وقت  
میرے دوست، اے وقت  
دل سکون کا تلاشی ہے  
ہر دن -  
گذرے ہوئے دن کا تائب کرتا  
وقت کی لڑھکتی ہوئی لہریں  
وجود کے ساحلوں کو توڑتی ہیں  
اور تم -  
اور میں -  
زندہ رہنے کی سوچتے تھے  
پھر بھی دیکھ  
ہم مر گئے  
اور جب -  
ہم اڑان سے پیار کرتے تھے  
سکون کافی دیر کے لئے بھڑتا تھا  
اب -  
ایک تسلی ہو گیا ہے  
ایک مظلوم غلام کی طرح  
جو باہمی اڑان کا منصوبہ بنانے لگے  
نیک عمل اور حقیقی خوشی سے دُور ہے

## قیدی

میں ایک قیدی ہوں  
اور تاریک زنداں میں قیام کرتا ہوں  
قہر جیسے اندھیری کوٹھڑی میں  
باہر - من میں  
چہل میں  
محبت رقص کرتی ہے  
میرا دوست - ایک گدہ -  
اپنے شکار پر جھپٹتا ہے  
خون کے قطرے بھونک کر  
اپنی آنکھیں - مجھ پر کاڑ دیتا ہے  
ایک غصیلی بچہ کے ساتھ  
پہنچ جو مسکایا ہوائے بیسی ہے  
اس وقت وہ کہہ رہا ہے  
اس وقت ہم بھاگ چلیں  
جہاں ہم دونوں آزاد رہ سکیں -  
چسپو ہم چلیں  
جہاں طوفانی بادوں  
اکیلے حوصلہ مندی کے ساتھ بھٹکتے ہیں  
جہاں لہریں مارے سمندر  
آسمان سے لے کے لئے لڑتے ہیں  
جہاں صرٹ آندھیاں ہی

## ظہیر غازی پوری

## رباعیات

①

آنکھوں میں بھی ایک سیل رواں ہوتا ہے  
احساس بھی خوں نازہ فشاں ہوتا ہے  
بے ساختہ جب لگتا ہے پتھر تو یہ دل  
لوٹے ہوئے شیشہ کی زباں ہوتا ہے

②

اپنے ہی میں ردپوش میں ہو جاتا ہوں  
دانتہ سزا کو ش میں ہو جاتا ہوں  
حق بات پہ جب میری زباں کھلتی ہے  
کچھ سوچ کے خاموش میں ہو جاتا ہوں

③

دل داری و الطاف و عطا بھول گئے  
عکاسی تصویر و نسب بھول گئے  
احساس کے سینے میں لٹکا کر نشتر  
کہتے ہیں وہ ہنسنے کی ادا بھول گئے

④

ہم لفظ کو شاداب بنا دیتے ہیں  
و فکر کو زرتاب بنا دیتے ہیں  
ہر فن پہ مگر آپ کو بھی قدرت ہے  
ترباق کو زہراب بنا دیتے ہیں

⑤

شورش کو دلا دیز بیاں کیسے کہوں  
کانٹوں کو ہساروں کی زباں کیسے کہوں  
شوکیں میں غم لاکھ سب کا کہہ رکھو  
پتھر کو میں ہیرے کی دکان کیسے کہوں

⑥

دعویٰ ہے کہ انداز انا تو لیتے ہیں  
اخلاصِ فراداں کی ادا تو لیتے ہیں  
ہیرے کی ترازو ہے انھیں ہاتھوں میں  
جو ذائقہ خون و نسا تو لیتے ہیں

⑦

دو کام بھی ہمراہ نہیں چل سکتے  
ہر شکل و شباہت میں نہیں چل سکتے  
وہ سرد ہواؤں سے پھل جاتے ہیں  
ہم آگ بھی پی لیں تو نہیں کھل سکتے

⑧

افکار میں الفاظ میں تابندہ ہوں  
احساسِ شیت کی طر زبہ ہوں  
کیا چادر ظلمات بھپائے گی مجھے  
میں خود ہی اُجالوں کا نمائندہ ہوں

⑨

لمحات ہر دم مڑتے ہیں مڑ جاتا ہوں  
معا جاتا ہے افکار سر جگہ جہود  
اقدار خوش آئند سے جڑ جاتا ہوں

احسن رضوی دانا پوری (دروم)

## غزل

جدھر سے وادی حیرت میں ہم گزرتے ہیں      اُدھر تو اہل منت ابھی کم گزرتے ہیں  
رتے حضور جو انفاسِ غم گزرتے ہیں      عجب حیات کے عالم سے ہم گزرتے ہیں  
رواں ہے برق کا شعلہ سحابِ رحمت میں      نقابِ ڈال کے اہل ستم گزرتے ہیں  
حیات روک رہی ہے کوئی قدم نہ بڑھائے      کہ آج منزلِ ہستی سے ہم گزرتے ہیں  
لک بڑھا کے فقط چند بوندِ برسا کے      رواں دواں سے سحابِ کرم گزرتے ہیں  
عجب ہے اُن کے لئے مرگِ ناگہانی کا      جو زندگی کے مراحل سے کم گزرتے ہیں  
اک اک نگاہ میں قاتلِ نگاہوں کی سو گند      ہزارِ جلوہ باغِ ارم گزرتے ہیں  
گزر گہ غم و آلام بن گیا ہے دل      جو حادثے ہیں یہیں و سبدم گزرتے ہیں

مخالفت ہے کھلی آب و دوستی احسن  
گھٹی گھٹی سی فضاؤں سے ہم گزرتے ہیں

## خالد رحیم

ساتھ اپنے لیے چلے جو غم کا شکر کون ہے  
ت کے ادا حق پر بکھرا ہوا ہے کس کا فن  
زندگی کے شہر میں ایسا ولاد کون ہے  
یہ تو اپنے جسم کے باہر کھڑا ہوں دیر سے  
چاند کو جس نے تراشا تھا وہ آذر کون ہے  
جس سے مت پوچھو مری آنکھوں میں کتنے خواب ہیں  
جس سے ہے آباد میرے دل کا مندر کون ہے  
وقت کے دیا میں اب ایسا شاد کون ہے  
بچالے جان و دل سیلاب غم سے اے رحیم

## شہپر س سول

کون ان کے بیاں سے پھوٹ گیا  
بچ کے جانے کا اب سوال کہاں  
جانے قصہ کہاں سے پھوٹ گیا  
تیر اس کی زباں سے پھوٹ گیا  
وہ ہے پتھر سے راستے کا نشان  
ساتھ سب کا وہاں سے پھوٹ گیا  
گل ہوا جب سے آغوش کا دیا  
میں لہو کے زیاں سے پھوٹ گیا  
جنگلوں نے کیا ہے کیا حبس کا  
شہر لالہ رُخاں سے پھوٹ گیا  
خالی آنے سے آخری بس کے  
میں بھی ہتھیر گماں سے پھوٹ گیا

## سعید مراد شن

اتار کر کسی کا غنہ پہ سب گھٹن رکھ جا!!  
جہاں کے سامنے اپنا عروج فن رکھ جا  
ہر اک زوال کا منظر عزیز ہے مجھ کو  
خزاں کے واسطے حاضر ہے یہ پین رکھ جا  
اندھیری رات بہر طور کاٹ ہی لوں گا  
قوائی یاد کی دل میں کوئی کرن رکھ جا  
میں ہے اس کے سوا کوئی صورت تسکین  
کسی دخت کے سائے میں سب گھٹن رکھ جا



## شاہد میر

وہ اک چپ چاپ سا پیکر بولتا ہے  
میرے شروں میں محل کر بولتا ہے  
ہر اک قطرے کے اندر بولتا ہے  
خلاؤں میں سمندر بولتا ہے  
عجب فن کار صودت ہے وہ پہرہ  
کئی خانوں میں بٹ کر بولتا ہے  
تہاں اقرب پا کر دل جو دھڑکا  
یقین آیا کہ پتھر بولتا ہے  
لہن کی ساعیتیں نزدیک آئیں  
منذیروں پر کبوتر بولتا ہے  
مسلل گفتگاتی ہیں نصائیں  
وہ اپنے منہ سے پل بھر بولتا ہے  
بندہ کا جو شہر پہر بولتا ہے  
گونی پیاسا سمندر بولتا ہے  
گھر بیا بول تو ان آنکھوں میں کثر  
ستم پیشہ ہواؤں کی کہانی  
مرا پا مال چھتر بولتا ہے  
میں اور سے ہیں چادر خاموشی  
مگر جلتا ہوا گھر بولتا ہے

جہاں حکم زبان بندی ہے ناقہ  
وہیں شاہ کمر بولتا ہے

## کامران خجی

تہنیاں بھی نہایت میں نہ ملا  
زہر آب حیات میں نہ ملا  
سیکھ آداب گفتگو بھی کچھ  
بات اوروں کی بات میں نہ ملا  
سب اسیر غم جہاں نکلے  
کوئی بندہ نجات میں نہ ملا  
خود نمائی کے کہو گئے متیدی  
لطف عرفان ذات میں نہ ملا  
اے خدا اتنی مہربانی کو  
صبح روشن کو رات میں نہ ملا  
ہر جگہ نفرتوں کی دل داری  
پیار مصر و ہرات میں نہ ملا  
جان و دل بھی اسیر تھے دل کے  
فرق دونوں کی ذات میں نہ ملا  
سب کو جلدی تھی کامرانی کی  
کوئی صبر و ثبات میں نہ ملا  
ہم نے ہر طرح سے جی دیکھا  
لطف کوئی حیات میں نہ ملا  
بہو نہ پائے گی تشنگی غبسی  
زہر نیل و فرات میں نہ ملا

میر کا

آگ ہی کاش نگ کسی ہوتی  
دو گھڑی کو تو روشنی ہوتی  
دن کے صحرا میں دھوپ لہراتی  
شب کے جنگل میں چاندنی ہوتی  
لوگ ملتے نہ جو نف لوں میں  
کوئی صورت نہ اجنبی ہوتی  
کون سے شغل کے لئے کافی  
چار دن کی یہ زندگی ہوتی  
کی ہے جو گفتگو زمانے سے  
تجھ سے ہوتی تو شاعری ہوتی

۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰

کچھ بھی دیتا تو داستان میری  
کب کسی شخص نے پریمی ہوتی  
یہ عمر کی رت کے بعد قسمت میں  
وصل کی بھی کوئی گھڑی ہوتی  
پوچھے جس سے اپنا نام ایسی  
شہر میں ایک تو کلی ہوتی  
دشمنی سے کبے ساتھ اگر کرتے  
شہر میں کس سے دوستی ہوتی  
بات کوئی کہاں خوشی کی تھی  
دل کو کس بات کی خوشی ہوتی  
کچھ تو آنکھوں کا نور بڑھ جاتا  
کچھ تو منظر میں دل کش ہوتی  
موت جب تیرے اختیار میں ہے  
میرے قابو میں زندگی ہوتی  
ایک اٹھتا آخر نیک خداد  
دل کی خوشبو اگر آوی ہوئی

### دین مستند دیکھ

جہک جہک گئے رستے جہر سے گئے ہیں  
ترے خیال 'تری دھن' تری تلاش میں ہم  
اب ان کی بارہ میں بٹے پٹے ہیں ارض و سما  
متاع دل بھی کٹا اور جسم و جاں سے گئے  
ہوئی ہے کیسی یہ صورت شکستگی کے طفیل  
یہ کیسے لوگ ہادی نظر سے گزرے ہیں  
تری گلی سے بہت بے خبر سے گزرے ہیں  
جو لوگ مشق کی شام و سحر سے گزرے ہیں  
دور شوق میں ہم کس طرح سے گزرے ہیں  
کہ اہل دل عجم غرض ہنر سے گزرے ہیں  
خلوص و مہر و وفا کا نہ دور و ذکر کر دو  
گئے دنوں کے تیرے تھے نظر سے گزرے ہیں

### پہلو میں ستارہ پروین

نہر دوا بے اثر ہو گئی  
زندگی غم سے ہو گئی  
کیسا نقصا دم نگاہوں کا  
زیست زید و زبر ہو گئی  
کوئی بے موت مارا گیا  
آپ کی ایک نظر ہو گئی  
آپ کا درد بھی خوب ہے  
ہر خطا سے سر ہو گئی  
داستان تو میرے غم کی تھی  
ان کی کیا آکھ تر ہو گئی  
ان کو پروین آتا نہ آتا  
ایک دعا بکار گر ہو گئی

### سوجنی سوچنی

کہنا چاہتے ہو درد کے ماروں کی زندگی  
یہ ملک کے ڈوبتے تاروں کی زندگی  
پھیلانیں ہاتھ جا کے بھلا کس کے سامنے  
ہم کو جس گوارا سہاراؤں کی زندگی  
سچائی کے سورج کا طمس سے باز رہا  
ہر باد ہو گئی ہے ہزاروں کی زندگی  
اکی ہے یاد کیوں مجھ رو رہا کے آج بھی  
گلش کے و غریب نظاروں کی زندگی  
یہ آندھیوں کا خون نہ کر دو بے کار  
مجھ کو نہیں پسند کناہوں کی زندگی

کس درجہ خوش گوار ہے تنہائوں میں آج  
سیتی چمکتے چاند ستاروں کی زندگی

کسل مٹا سے

معیشت سے پیچھے، خون کو صاف کیجیے

خون کی قوت سے کم ہونے سے، ہمارے جسم میں سرخ جھیلنے لگیں ہیں۔  
 ہمارے جسم کو بچانے کے لیے، اس سرخ جھیل کو، کوہنہ کا صاف کرنے والا  
 صافی سے صاف کرنا چاہیے۔ اس صافی سے صاف کرنے سے، ہمارے جسم میں سرخ جھیل  
 ختم ہو جائے گی۔  
 صافی سے صاف کرنے کے لیے، اسے صاف کرنے کے لیے استعمال کریں۔



صافی

خون کو صاف کرتی ہے۔ جلد کو بیکھارتی ہے۔

بھار د

تمام دکانوں میں

دانتوں کی  
 حفاظت  
 اور تازگی کے لیے

استعمال کریں

لکھن  
 کا  
 پسند

نورانی ملاکہ

النوری اور بیروڈ کنر بنگلہ لاہور

۲۲-۲۱۷

# طلسم دشت

کیا قلعہ ہے ؟

ہم اندمانہ

پیلے ٹھنکی تھان میں

پیلے حالات میں

جو جد ہونے کی جاہ میں

خوابش کی ڈالیں تھے

بالوں میں چھپے

ذہریے ساپنوں کے سائے میں

ایک نفر سکر کے ساتھ

لکا چھپی کھیل رہے ہیں

دیک کر جب میں گھنڈے کے اندر پہنچا داستان

کے ایک سرے کو پھر سرے سے جوڑنے پونے وہ۔ تو وہ

کھلے آسمان سے نکلے جھولے پر جھولا قبول رہا تھا۔ مجھے دیکھتے

ہی بولا۔ دیواروں پر ٹکی جھپٹ سے زیادہ محفوظ کھلا آسمان

جو جھولہ لہروں پر بوجھ بیٹے بغیر جھپٹ کا کام انجام دیتا ہے۔

میں نے سوال کا ایک دانہ اس کی طرف پھینکا تو

وہ بولا۔ دیواروں پر ٹکی جھپٹوں پر آدم خود دیو رہے ہیں تو

کی کو کھینچنے لگی ہے۔ چکا گراتے ہیں اعلیٰ بلے میں فکر کے قہر ایزد

بچوں کو کھانا تے ہیں۔

زندگی کیلئے ؟ داستان کے درمیان میسری

حافظ کی زندگی خورشید میں مریح کی قلم لگاتے ہوئے اس نے

پوچھا :

میں اپنا سر سوج کی کھر کی کے باہر نکال کر منظر کو

آنکھوں میں بھر کر بولا زندگی بھر بی زمین پر گرنے جیسے وہ

عصر کی بھرا آدھیں جب گھوڑوں پر سوار ہو کر فرارے

نے لگیں تو میں نے چپ کی طنابیں کاٹ کر کہا۔ وہ واقعہ تھا

عجیب تھا جب میں وہاں سے گزرا۔

اس نے چونک کر پوچھا۔ کب

میں نے تفصیل جسم کے اندر شک کر خود سے پوچھا۔

یا ؟

جواب ملا، اپنے میں سے پوچھو۔

میں تو دے بولا۔ میں تو دستا جوگی ہے اعلیٰ بھرنا ہر

کراس سے بولا یہ نہیں کہ سارے جواب میں کے پاس میں

یہ ہم سے چلا کر گیا ہے

اس نے آہستہ آہستہ پوچھا ہم کب تک جدائی کی آگ

جلتے رہیں گے ؟

یہ نہیں اور پھر گویا پوچھا جب میں وہاں سے گزرا

شخص کھنڈہ کی کوئی دیوار پر کھڑا کھڑا تھا۔ تو کہاں

ن کی آواز سکر میں بے ساختہ بول پڑا میں یہاں ہوں۔

اس نے تہہ آواز سکر میں سے مجھے دیکھا اٹھ کھڑے

رہ جیسے آواز میں بولا میں یہاں کہاں ہے۔

میں اس کی آواز کی ضرب سے تھوکر بولا کیوں ؟

وہ شخص مدنی آواز میں بولا۔ وہ ہم سے پھر گیا

رہے ہیں یہاں یہاں تھوکتے رہتے ہیں۔ یہ کہہ کر وہ

میں گئے اعلیٰ بھرے کی گھبراہٹ میں غائب ہو گیا تو سوالوں

کے لئے کھنڈہ کی طرف لپکا۔

یہ خاصیت ہوتے ہیں اس نے میری پٹ میں

پلا بھلا سوال سر کا دل پہاڑا اعلیٰ بھرے کا آپس میں

جذب ہو گیا ہے۔  
اور آوازوں کے تیزا کے سہارے  
آزادی کے دیوتا کو تلاش کرنا پھر رہا ہے  
جسے گھروں نے اندھا کر کے

ہلکے حوالے کیا تھا  
نگراب وہ ہمارے درمیان کہاں ہے

اور ہم  
پھلتی ڈھلوان پر

سفری صورت

کھوجتے پھر رہے ہیں

کہ شاید وہ بھی ہماری طرح

کہیں آس پاس پھسل رہا ہو

کہ اب تو سب کے پیروں میں

پھنسی چھپی ہے

پھر وہ جوئے سے اتکر بیڑھیاں طے کرتا ہوا نیچے

چلا گیا۔

پھر۔ اس نے پوچھا۔

پھر میں اندھیرے کی مادد چاک کرتا ہوا اس کے

چیمے لیکا اندھیرے حیاں طے کرتے نیچے پوچھا۔ اندھرا خوشی

کی پڑتیں ناچ رہی تھیں جہیں جہتا تھیں۔

میں نے نگاہوں کے کوثر اڑائے وہ ایک طاق

میں محسوس صورت آہنی پالتی والے ہتھکڑیاں بلک کر رونا

اس کی یہ حالت دیکھ کر میں جھدک جھدک کر رو پڑا۔ کچھ دیر

کے بعد وہ طاق سے نکلا اور مجھ سے بولا۔ آؤ میرے ساتھ

میں اس کے ہمراہ چل پڑا۔ ایک جگہ تک گروہ بولا

وہ دیکھو اور میں نے دیکھا کہ ایک نابالغ لڑکا تھا اس نے

بتایا کہ یہ دھماکہ ہمیر کے لٹے کہ جب اس کے پاس سا

کے نام پر تھئی سی تھیلی بیچے گی تو وہ پہلی آئے گا اور وقت

کے چرکا ڈر اس سے سانس کی تھیلی جس میں گے اور پھر

ختم ہو جائے گا یہ کہہ کر وہ طاق پر چلا

پھر اس نے تجسس سے دیکھا اور جاتی ہوئی

طالع ہے جسے ہوا تیز دلاتی ہے کا قیام تھا ہے یا  
یاد ہے اور مجھے درمیان کھیلے جانے والے بیچ کی گیند ہے  
جس کی پشائی ٹھوکروں سے ٹوہاں ہے۔ حملوں کے درمیان  
وہ چھلانگ دگاتے ہوئے بولا۔

میں بولا۔ ہو سکتا ہے کہ ہمارے یقین کا سورج

نہیں ہے جس کی آگ میں سورج کو جھلا کر دیکھ سکیں۔

وہ دکھ کے آنے میں تھکتے ہوئے بولا۔ تو اس کا مطلب

یہ ہوا کہ مہاب تک صرف قیاس آرائی ہی کرتے رہے ہیں اور

پھر دکھ کر کچھ دیر بعد بولا کیا وہ شخص بھی ہماری طرح زلزلے

کے پوزٹروں سے نکلے معنی گیت ہے کیا وہ بھی ڈھلان

کے آخری سکر رہے۔

چہرے جب ہتھکڑیوں سے نکل کر

گیارہ کے ہتھکڑیوں پر دھار ہوئے ہیں۔

تو تھکتے

سکراتے ہوئے سامنے آتے ہیں۔

اور پہچان کا گڑا برسانے میں

تو جہرے اپنے اندر

اذیت کے کیردوں سے بے چینی ہو کر

بھاگنے کی سستی کرتے ہیں۔

تو آواز سورج

انہیں اپنی آگ میں بھون کر

چھترتی واہی میں پھینک دیتا ہے۔

پھر آواز وہ بھی ہماری ہی طرح ہے وہ افسوس سے

کہہ رہا ہے بولا۔

میں نے کہا۔ شاید۔

اس نے پوچھا۔ کیوں کیا وہ وقت کی آگ سے

گرا۔ افسوس نہیں ہے تو پھر وہ کیا ہے۔

میں نے فکری سے شانے اچکائے اور صبح کی

کٹی ہوئی تھیں ٹھنڈی بولا۔

شاید وہ ہماری آگ کا گرا ہوا قطرہ ہے۔

پھر حال کے موٹے کرتے میں۔

خواجہ عبدالغفار

# دکھ

کون کسرا ٹھانہ رکھی بلکہ انہیں متا بھرا ہوا ہوا کر کے  
کی امکان کو کشش کرتیں۔ بچے بھی انہیں اپنی ماں کی  
ماند عزت و احترام کرتے تھے۔

اس طرح دن بھر گارہ تے رہے۔ اب نہایت  
پریشان اور محنت زدہ ہو کر ہو گیا تھا وہ ایک اور بزرگ  
تجربہ میں کام بھی کرتے دکھ تھا۔ عزیز واقارب نے بھی  
احمد کو دیکھ کر کم از کم جبار کی شادی کر دینے کا  
اجتناب دیا۔ یہ سن کر وہ ایک عجیب بھی  
میں پڑ گئے۔ آخر بہت سوچ بچار کے بعد انہوں نے جبار

کی شادی کا فیصلہ کیا۔ اور بہت جلد ایک شریف اور  
محبوب بھائی۔ جندی لاد میں نئی دہلی افسر نے بھی  
کو محاف لیا اور گھر گھر کے کاموں میں جو بھی کام

پڑا کرتے۔ بھوکھی افسر کے کاموں سے کافی  
تھکتے۔ تھوڑے ہی دنوں میں انہوں نے افسر کو گھر کی  
ساری ذمہ داریاں سونپ دیں۔ مگر انہیں سارا

بوجھ کافی عرصہ ہو گیا تھا۔ اب وہ دیکھ جاتے تھے  
بھوکھی تھی۔ ریاض احمد نے بھی مصلحتاً کوئی مراعات نہیں کی  
دیکھ جاتے تھے۔ مگر وہ پیشتر بھوکھی نے سب بچوں

کو بڑے پیار سے اپنے پاس لایا۔ سب بچے انہیں گھر کی  
تھکتے۔ وہ سب کو اپنے سے لگا کر رکھنے کے منظر کو دیکھنے  
تھے۔ مگر یہ سب بھوکھی کا حوصلہ تھا تو انہوں نے

بھوکھی کی محنت و محبت سے کھاتے ہوئے کیا میرے  
میرے بھوکھی کی محنت و محبت سے کھاتے ہوئے کیا میرے

ریاض احمد نہایت خوش اخلاق اور دانا ستار  
آدمی تھے۔ اقدار اپنے اکلوتے کے بڑے باندھے۔ قدرت  
کی عجیب مصلحت تھی کہ بھوکھی کے بڑے بھائی  
کے باپ بن گئے۔ جبار کے اقدار میں بھوکھی کے بڑے بھائی  
تھا۔ جب جبار کی عمر بارہ سال کی تھی تو اس کی امی جان کا  
ایک حادثہ میں انتقال ہو گیا۔ اس حادثہ کے بعد ریاض  
احمد ایک دم باؤلے ہو گئے۔ بچوں کی پریشانیوں سے  
گھر آ کر انہوں نے سب بچوں کو ان کی بڑی ماں کے گھر پر بچا  
دیا اور خود بھی وہیں رہنے لگے۔ چھ مہینہ کا طول عرصہ گزرنے کے  
بعد بھی ان کی ذہنی کشمکش اور الجھنوں میں کوئی فرق نہیں  
آیا بلکہ مصیبتوں کا ایک دھارا گھر میں چلا آیا۔ اور گھر کی  
حالت تا دہلی برداشت ہو گئی۔

گھر کی چند جہان دیدہ بھوکھی کی طرف سے اب ان پر  
دوسری شادی کر کے کاہستہ آہستہ دیا کرتے دکھ لیکن وہ

انکار کرتے رہے کیونکہ وہ خود اپنی زندگی میں سچے دل کا  
مڑہ کر چکے تھے۔ ملاوہ میں ان کے دل میں کئی تنہا کوئی  
احساس باقی نہ تھا۔ انہیں اپنی آسائشوں سے زیادہ

ان سات مصیبتوں بچوں کا مستقبل سونپنے کی فکر تھی  
تھی۔ بچوں کی دیکھ بھال کے لئے انہوں نے جن سے رہی  
یہ بھوکھی کو دیکھ لیا۔ بھوکھی کو اگر پریشان حال بچوں

کے گھر سے بولے تو یہ بھوکھی کی بھوکھی کی بھوکھی  
کے گھر سے بولے تو یہ بھوکھی کی بھوکھی کی بھوکھی  
کے گھر سے بولے تو یہ بھوکھی کی بھوکھی کی بھوکھی









# شہر خیال

قاریین کے خطوط

ہاویہ عزیز و محرم! سلام و دعا

مخدوہ نامہ تبر نظر نواز ہوا۔ اس عطیہ خاص کا شکریہ! آپ جس سلیقہ اور محنت سے مختلف ادیبوں اور شاعروں کی شخصیت اور فن پر خصوصی نثر شائع کئے ہیں وہ آپ کا حصہ ہیں۔ میں اطمینان و سکون سے اسے دیکھوں گا۔ ہوز تو ہم لوگ ابتلا کے شدید مرحلہ سے گزر رہے ہیں۔ ماسوائے منفق قصبہ ہندو مسلم اتحاد کی روشن علامت تھا۔ نہ آفرینستہ پرستوں کی سازش کامیاب ہوگی۔ اور ہم کو نوکے سیاہ جہنم میں جھونک دیا گیا۔ حالانکہ اس لمبے کے لئے کوئی جہاز نہیں تھا۔ نتیجہ دی جا جو ۲۷ برسوں سے جوتا چلا آ رہا ہے۔ شاید پورے ہندوستان میں اتنی بلی بوسلسل کی گریز کی کوئی نظیر نہ مل سکے۔ بعض بعض لوں میں اس قدر بدردہ روز کا گریز لگا رہا۔ اس اہمیت تصور کیجئے۔ جاتی نقصان بھی ہوا۔ الی سائنات اور بنیاد کا بے پناہ نقصان ہوا۔ کئی گروٹر کے نقصان امداد رہے۔ ہمارے پانچ بچے تو بالکل نقصان ہو گئے۔ اور اسے زخمی کسان میں ہند میں۔ بہتیں پولس نے مار پیٹ کر مفلوج کر دیا ہے۔ اگر پولس کی قاتل پس ہ خرابی سے اس قدر اچھا دور کی گواہی ملے اس سے کہتی ہے اس کا کیا کہ زمین ملک و آسمان تاریک

ہو گیا۔ خدا کا شکر ہے ہمارا ملاذ نقصان سے محفوظ رہا۔ رات کا کمر چلے اب بھی جاری ہے۔ کشیدگی باقی ہے۔ اور دوسروں کا ماحول برقرار ہے۔ گو پہلا سا ماحول نہیں ہے۔ دعا کیجئے اللہ تعالیٰ ہم پر رحم فرمائیں۔ اور اپنی حفاظت میں رکھیں۔ آمین

ذہن کیسے نہیں حواس پر ہم ہیں۔ ایسا لگتا ہے ہمارے لئے تمام راہیں مسدود ہو چکی ہیں۔ اب اس کے بعد برباد شدگان کی بجائے اور راحت و رسانی اور باز آباد کاری کا طوبی و پریشان کن سلسلہ سامنے ہے۔ اللہ تعالیٰ و سائنس فراہم کرنے کی کوئی بخشش۔ حواس مجتمع کر کے یہ چلند سلور نکھدی ہیں۔ زخموں کی ناکش کرتے ہوئے خوف محسوس ہوتا ہے۔

نفاذ ابن فیضی موناہہ بعض

بہنیں! جون و جولائی کا شمارہ نظر نواز ہوا۔ یا آدمی کے لئے شکریہ۔ ساتھ ہی شرمندہ بھی کہ ایک شمارہ صالحی کے نام کی رسید تک نہیں بھیج سکا۔ پچ تو یہ ہے کہ میں اسی شمارہ پر کچھ لکھنا چاہتا تھا مگر نہیں لکھ پایا۔ کیوں کہ خط لکھنے کی شدید خواہش پر میری مصروفیت غالب آگئی۔ اور آج جب یہ سالہ لاگت ہو جا کہ سب سے پہلے ہانا فرمل ادا کروں۔

بھائی صالحی سے عرصہ تک بہت قریب رہا ہوں۔ مگر اس کا مطلب یہ ہرگز نہیں ہے کہ ان کے سلسلہ خیالات سے اتفاق ہو ہی۔ منو کے متعلق ان کے خیالات پر کچھ کہیں سوچنے پر مجبور ہو گیا کہ سائنس نے شاید منو کو بڑھا نہیں۔ اگر بڑھا تو کبھی نہیں، اگر سب تو غلط تھا۔ منو کی نسبت سب سے کم کامیاب نہیں ہے بھائی۔ حالانکہ اس کا اثر

مکرمی کے پاؤں لگا کر قد تھوڑے ہی اونچا کیا جاسکتا ہے۔  
 اونچے ٹیلے پر چڑھ کر بولنے بن کی نقاب پوش نہیں کی جاسکتی۔  
 مگر آپ کر کیا کیا سکتے ہیں؟ کسی کو خوش بھی اور  
 خود فریبی کے جال سے نجات دلانا اتنا آسان تو ہوا ہی  
 ہے۔ اسی پر مزید نگھنے کی خواہش تو ہو رہی ہے مگر وقت  
 برباد کرنے کے حق میں بھی نہیں رہا۔ !  
 رسالہ کا نوڈ بہتر ہے۔ مگر بھائی! بھرانہ مابین نزدیک  
 بات کہوں! کتابت و طباعت اور سرمدی پر مزید توجہ  
 دے گا رہے۔ آپ کی ذرا سی کاوش اس کے حسن میں نکھار  
 پیدا کر سکتی ہے۔ شقائق احمد لڑی پورہ۔

ہیل کا انگٹ کا شمار لائٹسکر یہ! ڈاکٹر عظیم اللہ  
 مالی سے عرض ہے کہ انہوں نے ان کے جن اشعار پر خاص  
 طبع پر اطمینان خیال فرماتے ہوئے رونق دینی صاحب سے  
 ہدایت و وضاحت کی گزارش کی ہے۔ اگر وہ زندہ ہوتے تو  
 مزدور خیال فرماتے۔ مرحوم کی پُر خلوص اور پردہ خاں شخصیت  
 تھی۔ شعور شاعرانہ متعلق وہ بڑی گہرائی میں آدے ہوئے  
 تھے۔ یہ گمان نہیں ہوتا تھا کہ وہ دکن کے تھے۔ ان سے  
 متعلق کچھ لکھ رہا ہوں جو آپ تک بھی پہنچے گا۔  
 گر بچہ سنگھ (مجموعہ پورہ)

انگٹ کا ہیل دکھاتے تو بے اختیار آنکھیں نم ہو گئیں۔  
 خدا آپ کو وصل دے اور آپ کو خوشی کی مسرتوں میں بار  
 اپنا سفر جاری رکھیں۔

پیر الیہ علیہ

مگر کائناتی حقیقت۔ اور ذاتی رائے کے اظہار پر پابندی کب  
 ہے؟ نمود پر آپ نے ہمارا شعر کے مناد پر قلم اٹھایا  
 ہے۔ ایک بات کہوں! انصاف چاہیے کہ ہندی میں ہویا مراد  
 آباد میں ہے جس پر ہندی میں ہویا بہار شریف میں۔ حیدر آباد  
 میں ہویا مٹو میں، آسام میں ہویا پنجاب میں، سب کی وضاحت  
 ایک ہوتی ہے۔ سب میں ایک ہی ہاتھ شامل ہوتا ہے صرف  
 شکل بدل جاتی ہے۔ نام بدل جاتے ہیں۔ اور منظر بدل جاتا ہے۔  
 نقصان کی نوعیت کبھی مانی اور کبھی جانی، وجہ ایک اور صورت  
 ایک۔ اقلیت میں ہونا اور اتحاد کی کمی۔

حکومت ایک سے بڑھ کر ایک مسئلہ حل کر سکتی ہے۔ بڑے  
 بڑے شکرش جبرٹوں کو سہانوں کے پیچھے بند کر سکتا ہے۔ پولس  
 کم پڑے تو فوج کا سہارا لے سکتی ہے۔ مگر صرف اس وقت  
 جب وہ چاہے۔ اور اسی چاہت کو بیدار کرتے کہتے ۳۶  
 سال گذر گئے۔ توجہ سیکارہ؟ وہی ڈھاک کے تین بات!  
 کانگریس سرکار میں ضاد کی ذمہ داری اپوزیشن پر بھی  
 گئی۔ اور جلتا میں کانگریس پر۔ وجہ۔؟ کون نہیں  
 جانتا! یہ منہ مستان ہے۔ یہاں ضادات ہوتے رہتے۔  
 ہم آپ سمجھتے رہیں گے۔ کشین بھال کی جاتی رہے گی۔ انکو  
 ہوتی رہے گی۔ ایک زخم بھرے گا گر وہ  
 "زخم کے بھیسے ملک ناخن نہ بڑھ آئیں گے کیا"

زندگی کے روزانہ کے محلات میں اب ضاد کو جھیلنا  
 شامل ہو گیا ہے۔ وہ حکومت کہاں ہے؟ وہ شخص کہاں  
 ہے؟ جو اس درد کو سمجھے اور اس کا مداوا تلاش کرے؟  
 کس سے ہم چلے گئے؟ ہم کی شکایت کرتے  
 جو بھی نکلا وہ تو ہے شہر میں کچھ سا نکلا  
 "ایک وضاحت کی وضاحت" پڑھ کر خوب ہنسی آئی۔

دیند خوشبوں کا بیوڑ  
عطر مج ۳۹۱۸۷



یہ نایاب عطر پاکیزہ اور سفید پوش خواتین  
اور شہرے لوگوں کے لئے ایک نیا تحفہ، شادی بیاہ اور خوشی کی تقریباً ایک  
ایک خاص ہدیہ ہے۔ جو انجمنوں اور نمونوں اور دینی جماعت کا شمار  
خود نے ہی پہلے عجوبہ نمبر ۳۹۱۸۷ فرود دیکھ کر خریدیں۔

حافظہ شہزاد کریم برادران ناہرہ قریب

بھارتی حکومت کی طرف سے رجسٹرڈ  
بھارتی حکومت کی طرف سے رجسٹرڈ

THE LOCK  
YOU CAN TRUST

BINNY and CINNY

LOCKS

41-31-21



Double Locking  
CYCLE LOCK

PH. 6698

N.A. PRODUCTS

BINNY LOCKS CO.  
MAJID BOD ALISHAN  
BANIA PARA  
ALIGARH - 202001

عطر محلی ۹۱۱

شرقی  
کا  
بهترین  
عطر  
اینست

عطر محلی ۹۱۱

عطر محلی ۹۱۱

دشمنند • شک • تیز رفتار • باطمینان • پایدار • ارزانی

بلاک

Bela  
cushion

AND  
Don't touch  
cushion

میتواند بر اندازد

میتواند بر اندازد

## تاریخ کی تجدید

|                          |           |                                |
|--------------------------|-----------|--------------------------------|
| ۱۔ رتہ تارکین            | ۱۔ امداد  | باوجود کاغذ کی گرانی کے قیمت   |
| ۲۔ نقشہ لاجہ و خرچ       | ۲۔ بخشی   | دی فی جلد ۵۴ پیسے فی سینکڑہ ۲۰ |
| ۳۔ برسات کا پختہ         | ۳۔ جنتری  | روپے فی ہزار ۲۸۰ روپے          |
| ۴۔ اور دیگر دلچسپ مضامین | ۴۔ دیکھئے | (معمول فری)                    |

ساجان کتب کو چاہیے کہ پیشگی رقم کے ساتھ اپنی رہائش گاہ پر لکھ کر دیں۔ غور کے لئے ایک روپے کا ڈاک ٹکٹ بھیجئے۔

اسٹاکسٹ

پیشہ۔ سبزی باغ۔ پروردگار کا ہاؤس، کتاب منزل، ایک ایسی جگہ جہاں ایک آدمی اپنے آپ کو ڈیڑھ  
مظفر پور۔ مین الحکیم سیر، شہر کے اٹال اسٹیشن روڈ، محمد کریم بخش کی سیرگینی باغ۔ عبداللہ خان و قمری،  
لوگ بڑھاپے کے لیے، جنگ پور روڈ۔

دوختکے۔ ظہیر الدین ملی محشی بازار۔ مکتبہ اسلامی لہر یا اسکند۔

سمستی پور۔ لکھیتی اسٹور۔ سی بک ڈپو اسٹیشن روڈ۔

مدھونی۔ مولوی عبدالوہاب قاسمی مدھیہ پور

سیٹا مریحی۔ محمد رفیق بک سیلر، محمد رفیق ہسول چوک، اقبال سنٹر

سیوان — نظام الدین بک سیل، چوک بازار، دارغی اسٹور۔ مدرسہ اسلامیہ احسانہ گویاں گنج

گیا۔ ظفر کب ڈپو، فضل کب ڈپو جی بی روڈ، اسعد کب ڈپو گھیار ٹولہ۔ حفصہ کب سنٹر دورنگا آباد۔

چیسارن۔ بک اپورم بیتا شیام ساهتیہ مدن سکھا۔ پنورسل بک ڈپو بیتا۔ محمد اکرام بک سیر، جوگیا۔

جدا رہن دفتری دیکھو۔ دینی کتاب گھر۔ رام نگر

آرہ۔ حمید الحسن، حاجی شرف الدین چوک، سوداگر گسٹنگ، بہیا۔ بھوج پور

ہنگو سرائے۔ کتابخانہ۔ شمیم کتب خانہ، ہوا، دیشالی، میٹل بک ڈپو، حاجی پور

کتاب ۱- اپنا کتاب گھر - جنرل کتاب گھر، ایم قہرود

پیر کا ذکر - پیر کا ذکر - اور یہ گوشت - محمد اسماعیل اشرفی جو گہنی

کتابوں کے نام — صادق کتاب گھر، رحمان کتب خانہ، جویشی کتب خانہ، سبکی کتب خانہ،

بھیاں گے۔ مہینہ ایک ہفتہ گزار۔ سہ ماہی لاکھ۔ اسلامیہ بینک ڈیو۔ کالامہ یک ڈیو۔ کتاب اور

ایں ہی بخشی کین ۳۲ مولانا شوکت علی (کولونل)، اسٹریٹ کلکتہ ۳، ۷۰۰۰

# جر بول

اگر آپ غارش سے پریشان ہیں اور راتوں  
کی نیند حرام ہے تو صرف دو تین بار کی  
مالش سے آرام ہو جاتا ہے۔

## بالک جیون

بچوں کی تندرستی اور صبح  
نشوونما کے لئے

## میکسٹون

ہر موسم میں گھر بھر کے لئے یکساں طور  
پر فائدہ بخش ہنزل ٹانگ

## اکسیر صدر

نزلہ، زکام اور کھانسی  
کی بہترین دوا

## موتی مین

دانتوں کو صاف اور چمکدار بنانا  
ہے۔ پائیریا کا دشمن ہے

نیشنل دوا خانہ پوسٹ بکس ۳۱۸ کلکتہ

وزیر اعظم بشریت اندر اک اندھی کے مضبوط ارادے

وزیر اعلیٰ شری چندر شیکھر سنگھ کی سرپرستی میں

# بہاریں

آرتھکٹ سادھن شروت جٹا نے لکھے  
کامیاب کوشش صوبے میں لاگو کھڑے  
وہیلے انوشاسن صبح وقت پر پردگراہوں  
کو پورا کرنے کا کام

۵۸-۱۹۸۲ء کے لئے سالانہ یوجنا

منظور

۸۸ کروڑ روپے

جو اب تک کی سب سے بڑی سالانہ یوجنا ہوگی

حکیمہ اطلاعات و تعلقات عامہ بہار



پادشاهی میهنیات  
تاج مارک

پادشاهی میهنیات

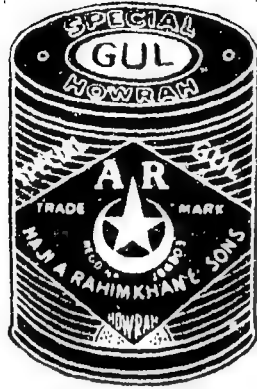
پادشاهی میهنیات



پادشاهی نورانی

پادشاهی وکابل

چهارشنبه



اپنے دانتوں کی حفاظت کے لئے  
مشہور و معروف اے۔ آر  
چاند تارا مارکہ گل  
رجسٹرڈ ٹریڈ مارک  
ہمیشہ استعمال کیجئے

Phone: 67-4527

Mfd. by **HAJI A. RAHIM KHAN & SONS**  
132, G.T. ROAD (SOUTH), SHIBPUR, HOWRAH-711102 Phone 67 4527  
Branch THERPAKHA, H.B. ROAD, RANCHI-834001 Phone 25997  
Post Box No. 97, HOWRAH Gram: "SPECIAL GUL" HOWRAH

**TEKKA**  
**ROSE WATER**  
عطر مجبوس

**TEKKA**  
**KEORA WATER**  
عطر فردوس





عرق کیوڑہ نمبر ۲۰۰۰  
عرق کلاب نمبر ۵۰۰

Snow Room GAZIPUR STAR CHEMICAL WORKS  
P-11, NEW HOWRAH BRIDGE APPROACH RD. CALCUTTA

Regd. No. Gay-4

Regd. with the R. N. Pat. R. No. 3520/57

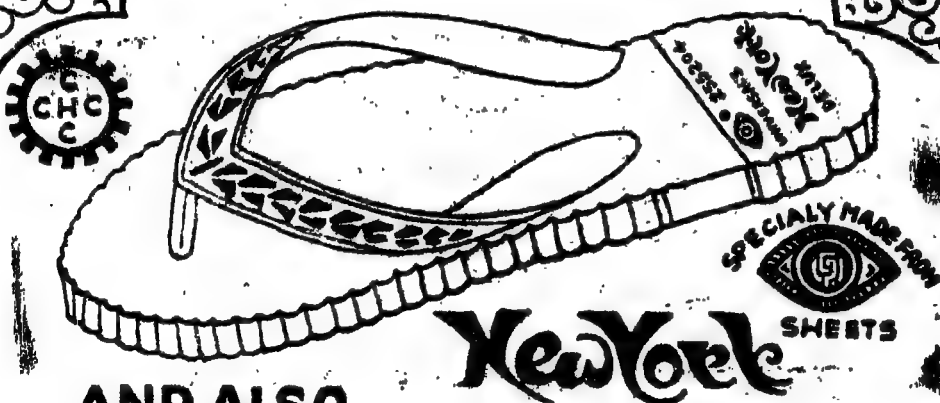
46 YEARS OF PUBLICATION

THE SOHAIL MONTHLY, 8, Side Road, Gaya - 823001

دیکھنے میں سب سے پہلے میں رام دہ اور پینے میں

اسکی خاص خوبیاں ہیں جو آپ کی جگہ کو غیر محفوظ ہونی سے بچاتی

REGD. No. 255204



AND ALSO

GET THE LATEST FULLY FASHIONED

x  
x 3 x  
Cushion

**Evailex**  
EXTRA THICKNESS  
Cushion

**HAUTTA HAWAI CENTRE**  
HAUTTA HAWAI CENTRE

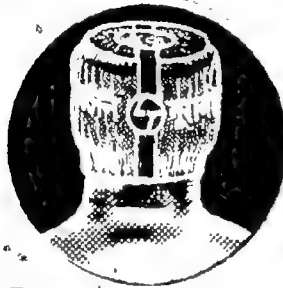
UNIVERSITY

سید

12/12/84



## متو کے اصلی نورانی تیل کی خاص پہچان



- لیبل پر مینوفیکچرنگ لائسنس نمبر U18/77 ضرور دیکھیں
- کیپسول پر (77) مارکہ دیکھیں
- اگر لیبل پر مذکورہ لائسنس نمبر نہ ہو اور ایسی ہی مارکہ نہ ہو یا دوسرا مارکہ ہو تو ہرگز نہ خریدیں



## نورانی تیل

درد، زخم، چوٹ، کٹنے، جلنے  
کی مشہور دوا

انڈین کیمیکل کمپنی، منو ناتھ بھجن، یو پی

پیشگی

انی، لوی مانتا محمد ادریس سنہا روی  
بیاد نگار، مولوی محمد زین العابدین آخر سنہا روی

ترقی پسند ادب کا ترجمان

سہیل گیتا

نمبر ۸۴ ۱۹۸۷ء

شمارہ: ۱۱

جلد: ۳۶

پیش اور پس سنہا روی

پیت ایڈیشن مسعود منظر سنہا روی

ایڈیشن جمیل منظر سنہا روی

خط کتابت و ترسیل خود کا پتہ

پاننامہ سہیل، رور سائڈ روڈ، گما

مجلس مشاورت

- ڈاکٹر تارا چرن رستوگی
- ڈاکٹر قمر نس
- اصغر علی انجینیر



معاذین

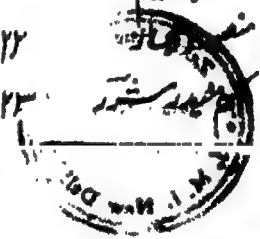
- شکیل احمد جالی
- عبدالقیوم ابدالی

بدل اشتراک:

- فی شمارہ: ایک روپیہ پچاس پیسے
- سالانہ: ۱۸ روپے
- لائف ممبر: ۱۱۰ روپے

# س

- |                                                          |    |                                                         |                            |
|----------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------|----------------------------|
| ۱- فریق انداز گامی کاتس (نور) جیل منظر سنہادی            | ۵  | ۱۰- غزلیں                                               | جیل قریشی - امتیاز اختر ۲۵ |
| ۲- انجمن ترقی پسند مصنفین مراد آباد ڈاکٹر دراج بہادر گڑھ | ۷  |                                                         | عقیدت گیاروی               |
| ۳- سائنس لفظ نگار سائنس ڈاکٹر مرزا غیل بیگ               | ۱۱ | ۱۱- غزلیں                                               | معلم ہا لوزیہ - قاضی انصاف |
| ۴- ادب - غزل الغزل سے پرکرام تیر ڈاکٹر تارا چرن دستوگی   | ۱۵ |                                                         | سعید نعمتی ۲۷              |
| ۵- مگر کتب تک... (نظم) بلوچ میرت                         | ۱۹ | ۱۲- ایک پڑائی کہانی (کہانی) نسیم محمد جان               | ۲۹                         |
| ۶- نظمیں دیو بند گوتم                                    | ۲۱ | ۱۳- بھکاری نگر (کہانی) مشرت عالم ذوقی                   | ۳۱                         |
| ۷- آوارگی (نظم) شاہ رحیم                                 | ۲۲ | ۱۴- نیکت اول کا قمارت ڈاکٹر علیم (مدحی)                 | ۳۷                         |
| ۸- نظمیں                                                 | ۲۳ | ۱۵- شہر خیال سلیم الدین شمس شمس بدایونی - مشر عالم ذوقی |                            |
| ۹- غزل                                                   | ۲۳ | یوسف رحمن - ادریس احمد دوران                            | ۳۹                         |



## مجموعہ ۹۶

# عطر

مشرق کا  
بہترین  
دلی چودہ  
عطر

دلی کا  
بہترین  
دلی چودہ  
عطر

پانی

مائی

(منقذ)

وزیر اعظم شریعتی گاندھی کا قتل

**ہندوستان** کی مذہبِ اعلیٰ شریعتی اندازِ نگاہی کو قتلِ محمدیہ کیا۔ یہ خبر لک کے سارے عوام کے لئے ہی نہیں پوری دنیا میں آزادی، امن اور انسانیت سے محبت کرنے والوں کے لئے بھی تکلیف دہ ہے۔

یہ اور بھی جیسے گریز ہے کہ مذہبِ اعلیٰ کی سلامتی گاہ کے حفاظتی طے ہونے کے بعد اعلیٰ کے اندر ان کو قتل کیا۔ اس غیر انسانی حرکت کی جتنی بھی مذمت کی جائے کم ہے۔ لیکن یہ سمجھنا بالکل غلط ہے کہ مذہبِ اعلیٰ کو قتل صرف چند حفاظتی طے کا پانگل پن ہے بلکہ اس غیر انسانی حرکت کو ان ساراجی طاقتوں کی سازش سے الگ نہیں کیا جاسکتا جو ہندوستان کی آزادی اور امن کے خلاف مستقل کام کرتی رہی ہیں۔

وزیر اعظم کے قتل سے ملک کا بہت بڑا نقصان ہوا ہے۔ جس کی تلافی مشکل ہی نہیں بلکہ نامکن بھی ہے۔ ساتھ ہی ساتھ اس بھیاںک حادثے سے کانگریس کی فہمی تاریخ کو پھر ایک زبردست جھٹکا لگتا ہے جسے سنبھالنا مشکل ہو گا۔ شریقی کانگریس نے اپنے والدہ بیسویں صدی کے بین الاقوامی لیڈر چندر جوا لال نہرو کی موت کے دو سال بعد اشد شری لال بہادر شاستری کی موت کے فورا بعد ۱۹۶۶ء میں اس سب سے بڑے نئے آزادی ترقی یافتہ ملک کے وزیر اعظم کا عہدہ سنبھالا تھا۔ ۱۹۷۷ء کے بعد لگ بھگ تین سال کے چھوٹے سے وقفہ کو چھوڑ کر ۱۹۶۶ء سے آج تک اس ملک کی حکومت کی باگ ڈور ان کے ہاتھوں میں رہی۔ آزاد ہندوستان کی تاریخ میں یہ سال اندرونی لڑائیوں اور انارڈنڈاؤ کے رہے ہیں۔ کئی موقع پر انھوں نے ہمت، صبر و استقلال اور پہل کا ثبوت دیا۔ مختلف طرح کی سیاسی، سماجی، اقتصادی کے درمیان ان کے قدم کئی مختلف نظریے سے اختلاف کا سبب بنے ہیں۔ لیکن وہ اپنے راستے پر بے جھجک چلتی رہے۔ انھوں نے کبھی گھبراہٹ کا مظاہرہ نہیں کیا اور آگے ہی آگے دیکھتی رہے، برصغیر میں اور ملک کو ترقی کی راہ پر گامزن کرتی رہے۔

وزیراعظم شریعتی گاندھی کے قتل سے ہم ہندوستانیوں کے بیچ ایسی خلا پیدا کر دی ہے جسے پر کرنے کا ایک ہی راستہ یہ ہے کہ ملک کی جمہوری، ترقی پسند اور اصلاح داد مخالف وطن پرست طاقتیں یکجا ہوں تاکہ قومی یکیت اور جمہوریت پر منڈلا رہے خطرے کا مقابلہ کیا جاسکے۔  
(عجل منظر سنہادی)

اور دوسرے ممتاز ترقی پسند افسانہ نگار شری رام چندر سنگھ بیدی کا پچھلے اراؤنمبر کو طویل علامت کے بعد بھی نیا انتقال ہو گیا۔ موصوف نے صرف ایک لنڈن ٹائمز (لندن ٹائمز) کے انھوں نے اپنی پوری زندگی ترقی پسند تحریک کے لئے وقف کر دی تھی۔ انھوں نے کئی شاہ کار افسانے لکھے ہیں جس کی وجہ سے انھیں رہتی دنیا تک یاد کیا جائیگا۔ ادارہ ”سپہیں“ موصوف کی موت پر اپنے گہرے رنج و غم کا اظہار کرتا ہے۔ اور ان کے پس ماندگان کے غم میں برابر کا شریک ہے۔





”اگر میں قوم کی خدمت کرتے ہوئے ترکیبی جاؤں تو میرے لئے یہ بڑے غم کی بات ہوگی۔  
مجھے یقین ہے کہ میرے خون کا ہر قطرہ، اس قوم کے فرد غ میں سما آئیگا، اور اسے  
ستحکم اور متحرک بنانے میں کارآمد ثابت ہوگا۔“

شرمستی اندرا گاندھی

30 اکتوبر 1984ء

# نہج ترقی پسند مصنفین مراد آباد

## کا قابل تقدس کارناما

لٹریچر سوسائٹی مراد آباد

کچھ دن پہلے جب کہ ایک اخبار میں جو کہانی  
میں ترقی پسند ہونے کے لئے لکھا گیا کہ اس طرح ادا کردہ  
ایک کہان میں ترقی پسند مصنفین کو ایک بے گھر و گھر کی حالت  
دے کر اس کے سامنے کاناں پر پانی پھیرا جاتا ہے  
اور اسی جہنم میں ایک رہے ہیں کہ انہیں نہ اب باقی ہے اور  
نہی اب اس کی ضرورت ہے۔

یہ کہ ایسی ہی بات ہوئی تو ناچ محل جیسی محبت کی  
شافی بن جائے کہ ہر ادب و محبت کی ضرورت ہے اور نہ  
اس کی نشان دہی۔

ترقی پسندی کسی زمانے میں محض ایک رجحان تھا پھر  
یہ تحریک بنی اور بالآخر ایک تنظیم کی شکل میں وجود  
پا آئی۔ اور یہ سب علمی و ادبی نشانات کا تقاضہ  
فان۔ جب بحر حسن آزاد کا یہ حالی کو آؤدود شاعری میں  
بہ نئی روح پھونک رہی تھی۔ سماج کی مردہ فانی پر قابو پانا تھا لوگوں  
بے نیاز کرنا تھا اور ادب میں جو استبداد پیدا ہو چلا  
نا اس سے چٹکارا حاصل کن تھا تو انہوں نے نہ صرف  
یک جہتی بلکہ لاہور میں ایک تنظیم بھی کھڑی کر دی۔

ترقی پسند ادبی تحریک کو بھی ایک تنظیم کی ضرورت  
پڑی اور وہ یہ تھی۔ آگاہی کی بیل میں خوشی و آس و قیول  
ناشا ہوتا ہے اسے بڑے پڑے آگاہ نہیں جاتا۔

اور تنظیم کی طرح ترقی پسند ادبی تہذیب میں بھی  
سقم پیدا ہوئے۔ کہ نئی رجحانات بھی تھے۔ لیکن  
ترقی پسند تحریک و تنظیم نے ان پر قابو بھی حاصل کیا۔  
اور رجحانات ایک لٹریچر سے سماجی عمل پھری کی شکل میں بھی  
کھڑے تھے۔

آزادی کے ہر اصل بیچارہ اور ان کی حکومت کی سختی و ناچکی  
کا مطالبہ کیا جا رہا تھا۔ جو وابستہ نہ ہونا چاہی انہیں  
مستوب اور عاشقی پریشانیوں کا شکار ہونا پڑا۔ محض  
اس کی وجہ سے ایک انتہا پسند رجحان پیدا ہوتا نظر  
آتا۔ ویسے ادب کا کون سا دور ہے جہاں محض  
رجحانات کا گروہ بنیاد ہوئے ہوئے کیا لوگوں نے سرسید کو  
بخشا؟ اور پھر سب سرسید کی تعلیمات کی کوتاہیاں ظاہر  
ہوئے گئیں۔ اور شقی آگے کی طرف چلنے لگے تو کسی شخص کی  
بخشا گیا؟

اور پھر سب آج تو اگر ایک حرف تہذیبیت کا  
رجحان ہے جو ایک طرح وجودیت کے فلسفے کا نام ہے۔  
جو سیاسی اعتبار سے سوشلزم کا رجحان اور سماجی اعتبار  
سے زندگی کے ہر آدمی کا مظاہرہ کرتا ہے وہ اب کچھ ہوتا  
نظر آ رہا ہے۔

دوسرا وہ گروہ ہے جو آپ کو دیت ادب کا

طبرہ کہتا ہے اور برا راست انداز میں انقلابی ادب کی تخلیق چاہتا ہے۔ ان کے پاس حال سے نا آسودگی کا شدید احساس ضرور ہے لیکن مستقبل کا کوئی ایسا تصور نہیں جو منظم حرکت کی طرف راغب کر سکے۔

ایسے میں ترقی پسند مصنفین کہا ہیں جو اگر ایک طرف اضنی کی غلطیوں کا احساس رکھتے ہیں تو دوسری طرف مستقبل کی طرف بھی واضح نظر رکھتے ہیں۔ ایک طرف زبان ادب کی طرف توجہ دیتے ہیں تو دوسری طرف ضمنی بڑے کے کرتب نہیں دکھاتے بلکہ زندگی کی حقیقتوں پر نگاہ رکھتے ہیں۔ جہاں یہ تسلیم کرتے ہیں کہ ادب کا تفریحی پہلو اہم ہے وہیں یہ نہیں بھی مانتے کہ ادب پیغمبری کا فریضہ بھی ہے۔

انہی ترقی پسند مصنفین مراد آباد نہ صرف وقتاً فوقتاً مذاکرے اور مشاعرے منعقد کرتی ہے بلکہ اشاعتی فریضہ بھی انجام دیتا ہے۔ بہت بیروت ساراچی اور صیہونی آگ میں جلائے انتہاء غلطیوں کا قتل عام جو ہر ہفتا ایسے موقع پر انہی ترقی پسند مصنفین مراد آباد نے ایک کتابچہ شائع کیا جس کا نام تھا۔

”خون بہاؤ تو نہیں ہے بیروت کا“

اس عنوان کے تحت میں شاعر نے نظم لکھی ہے اس کا ایک شعر ہے۔ اہل نکوت کو سن تازہ سکھانے کے لئے  
وہجائی دھن میں پھر نغمہ سنایا جائے گا  
اور وہ تاجش ہے۔ اس انہی نے جناب تاجش حمیدی مراد آبادی کا غیر عادی کلام زبان حال شائع کیا ہے۔ اپنے نمبر کے حلقہ تاجش خود کہتے ہیں۔

چین گناہ نہایت بھلا ہے کہ بڑھو

مہر عشق تیرا زبان حال ہے

نہاں حال کا یہ مطلب نہیں کہ وہ بعض ”زنجیر کی جھکار“ ہے۔ بلکہ اس میں ان زنجیروں کو توڑنے کی بشارت بھی ہے اس کتب میں جہاں تاجش کے ”تعلقات“ اور غزلیں اور نغمے ہیں وہیں سید حسن جہد کی رضوی اور کلاک ایک اچھا جذباتی لیکن معلقات اب تازہ شائع ہے جو قاری کو اس میں منظر سے واقف کراتا ہے جو ایک مراد آبادی کو نامرادوں سے لڑنے کا حوصلہ عطا کرتا ہے۔

انہی ترقی پسند مصنفین کی تو جہاں سیلاب صفت صدمہ کماری دینا لگتا ہے ”خون آخ“ لکھا ہے جس میں انہی اور تاجش دونوں ہی کا تعارف کر دیا ہے۔ پھر مولانا اسحق سبیل، سید ظہیر حسن نقوی ایڈوکیٹ اور دیگر گستاخ کے قومی کلمات بھی شائع ہیں۔

کچھ لوگ جان بوجھ کر یہ کفر پھیلاتے ہیں کہ ترقی پسند ”کوہ مشق“ سے خدا واسطے کا بیر ہے۔ ”گرفتار مشق“ انقلاب کے لئے ایک عضو مصل کے برابر ہے وغیرہ۔

”مشق“ وہ جذبہ ہے جو انسان کو میدان سے ممتاز کرتا ہے اور مشق نہ تو انسان اپنی منزل کے تصور ہی سے محروم ہو جائے اور مشق ہی تو ہے جو سماج اور مکر سماج کے ارتقاء کے ساتھ جنس سے شروع ہوتا ہے اور اس مقام تک پہنچ جاتا ہے۔ جہاں ہے

صدقِ غیل بھی عشق، صبر حسین بھی ہے عشق

سرکشیات میں ہمد حسین بھی ہے عشق

کہ منزل آجاتی ہے اور انسان ذات یزدان کی تسخیر کے حوصلے پیدا کر دیتا ہے۔

چنانچہ تاجش نے بھی مشق کیا ہے۔ اس کے بھی کچھ ”راز ہمد گد شہد“ ہیں۔ اس میں بھی کوشش اور

ابن عربیؒ

ہر صفت "گناہ" ہے۔ وہ بھی اس حلقہ کا شکار ہوا ہے جو ہمیں بڑھاتا ہے "حق کے اس نئے الہام پر نظر رکھئے۔ یہ اقبال کی دین ہے اور ترقی پسندوں نے اسے آگے بڑھایا۔ لہذا بات ذہن میں رہے۔ جیسا کہ رشید احمد صدیقی نے کہا ہے کہ جنس "کا ذکر شرعی منوع نہیں اور کتاب "منوع" ہے۔ ترقی پسند بھی یہیں ٹکیر کھینچ دیتے ہیں۔

تائش کے خالص عشق پر غور فرمائیے۔

نہ پھر تو کوئی تار سادہ مست

کہیں طوفانِ ہمد گزشتہ نہ کہدوں

زمانہ میرے حال پر خندہ زندہ ہے

اسے بھگتا ہمارا کرشمہ نہ کہدوں

وہ گل رنگ عارض "وہ شب رنگ گیسو" وہ بدست

نظروں کا بہم اشارہ ابھی تنگ نکاہوں میں رتھال ہے

میری "طلاقات" اول کا دلکش نظارہ "کبھی صرف وحشت"

کبھی فکر مہتی "کبھی جوش فرحت" کبھی غرق سستی، حزن

سہت کی ہندہ فدا "نہ جینا گوارا نہ مرنا گوارا۔

خوش ہو کے تیرے خم کو نکلے سے نکالیا

ہم نے خود کی زہ سے جنوں کو بچالیا

کہہ تو بہم تھے اشارے اس نکاوہ تار کے

اللہ کچھ ہم کو بھی بھیجے کہ کیا منکوحہ ہے

کیا مقام آیا ہے تائش یہ بھی راہ عشق میں

زندگی وقفہ اہم ہے اور اسل سرور ہے

کچھ تہذیب کچھ یقین، کچھ خامشی، کچھ اضطراب

میں جو نے تنگ کئی حصوں میں بٹ جائے گی رات

بیراہی و تہبہم الفت کی

کو شمش از کتاب ارے تو

اس حادثہ کو خدا کے لئے بڑا نہ کہو

وہ حادثہ جو مری بہتیں بڑھاتا ہے

خاموش ہے نہال تو جگائیں ہیں بے قرار

بچتا نہیں جو دل کو تعلق کسی سے ہے

تہتم لب رنگیں کا کچھ جواب نہیں

مگر وہ اشک جو پکوں پر ٹھہرتا ہے

اب تائش کی وہ شاعری ہے جو سیدی سادی شاعری

ہے لیکن ادبی فضا پر دی طرح برقرار ہے۔ ملک اور عوام کا

موجودہ حالت کا بیان سنئے۔

وہی تیرگی "وہی زنداں" وہی دوام آج بھی ہیں

ملک آزاد ہی "ذہن غلام آج بھی ہیں

انقلاب آکے بھی نقشہ نہیں بدلتا تائش

تھا جو پہلے وہی بے ربط نظام آج بھی ہیں

تے ربط "کی ترکیب تو جو چاہتی ہے۔ ہر تون کے کارخانوں

کے شہر میں سرمایہ داری کی بے ربط "پیداواری قوتوں کا

ناچ تائش نے دیکھا ہے۔ یہاں اس مزاح اللہ بے دربطی

کی طرٹ بڑا بیخ اشارہ ہے جو سرمایہ داری پیداواری

سیستم کی خصوصیت ہے۔

پھر تائش کہتا ہے کہ انقلابی تحریکیں اندھا دھند

بہنیں چل سکتیں۔

حالت گردشِ ایام بدلنے کے لئے

مقصد گردشِ ایام سمجھنا ہو گا

"انقلاب" بلکہ مکمل انقلاب "کا غرہ ہے پرکاش زائن

نے بھی دیکھا تھا۔ لیکن تائش کی دور رس نظر حقیقت

کو دیکھ لیتی ہے۔

زیر راہ قافلہ ہے مجھے سوچنا پڑے گا

ہر کون رہتا ہے مجھے سوچنا پڑے گا  
مرے آچے میں بیشک زرخ انقلاب چکا  
ہیں انقلاب کیا ہے مجھے سوچنا پڑے گا

میں نے تعلیم دی ہے کہ انقلابیوں کو چاہیے کہ کسی تحریک  
کی طرف اپنے رویہ کا تین کرے سے قبل وہ اپنے آپ کے یہ  
سوال کریں کہ اس تحریک کے پیچھے کون طبقات ہیں۔ اور اس کا  
مقصد کن طبقات کو مفید ہو سکتا ہے۔

تاریکی کا قلعہ دیکھئے برتن کے کارخانوں سے نکلنے والے  
مزدوروں کی صورت نظر آتی ہے۔

میں نے تجھے ہوتے چروں کی دیکھی ہے  
گرد آلود جینوں پہ شکن دیکھی ہے  
میں بہتا دوں گا مہا من کی قدی کے ستم  
میں نے دور کے سینے کی ملن دیکھی ہے  
تائیں کا ایک قلعہ بہت ہی سخت ہے :

مہرہ بیان بیچ ڈالیں گے  
خون انسان بیچ ڈالیں گے

زمانہ اگر نہیں بدلا  
لوگ ایمان بیچ ڈالیں گے

میں نے ہم چند کی کہانی کہنے کی یاد تازہ کیجئے سرایہ  
ماری سماج کے انسان کے ضمیر کو تک اتنا کچل ڈالا ہے کہ  
باپ کو بیٹے پر اور بیٹے کو باپ پر بھروسہ نہیں رہا۔ ہر  
ایک گھٹکے کے کوٹھکا جاتا تھا اس لئے وہاں سے کھسکا  
بہیں اور اندھا دھوکے جان پیو مارنے کے قریب حال ہے  
نزع میں ہے اور گیسو ادھو کا ۶۰ سالہ باپ ہے۔

ادھو کی بیوی مر جاتی ہے تو وہ دونوں گاؤں میں گھوم پھر  
کر کہنے کے لئے جہڑا اکٹھا کرتے ہیں لیکن شراب خانے میں جا کر

شراب پھر کر چھیلیاں کھا کر ناچنے لگتے ہیں۔  
استعمالیہ انسان کے سماج نے انسان کو اتنا  
ہے۔ اس کا ضمیر مر گیا ہے۔ انسانی قدیر فنا ہو چکا ہے۔

اسی طرح تائیں بھی اپنے اوپر تلے ہوئے قلعے  
کرتے ہیں اب زلزلے کو اگر جلدی نہ بدلا گیا تو لوگ ا  
گرتے جائیں گے اور اپنا ایمان تک بیچ ڈالیں گے۔  
تائیں کو مزدور طبقت پر بھروسہ اعتماد ہے جو ر  
تحریک سے ان کی وابستگی کی دین ہے۔ کہتے ہیں :

حصار جبر و جبر کو توڑ سکتے ہیں

ماری گردن و گردن جھوڑ سکتے ہیں

جو ہاتھ ان کے پرچم کو ہی اٹھا رہے تھے :

وہ ہاتھ ظلم کا پیچہ روڑ سکتے ہیں

تائیں کے پاس ابھی نظیں بھی ہیں لیکن ان کی ش  
دی ہے۔ چیز میں کہتے ہیں :

بتائے کون وہ نیک تھا کہ بزدل تھا

کہ جس نے جان تو دیدی بہیز و سکا

بھری بات میں ہنگامہ ہو گیا ہوا

کیسی عروس نے مہرے کے پھول فیر دیئے

ان کی نظم "جواب دو" عکراؤں کے لئے ایک چ  
کا حکم رکھتی ہے :

کب تک نکلوں کے خون میں کانٹے ٹہنائیں گے

کب تک لہو سے ہوگا چھاؤں جواب دو

چپ کس لئے جو بزم سستی کے سفاط

ٹیوں ہے تھاری چشم گرین جواب دو

سن لو اگر جواب نہ پائیں گے اب تو

اک مشر قبل حشر اٹھائیں گے اب تو

# سائنسی نقطہ نظر، لسانیات میں

ڈاکٹر صرمن اخیلیل بنگ

شعبہ لسانیات علیگڑھ مسلم یونیورسٹی، علیگڑھ

لسانیات کے مطالعے کی روایت اور فوج و قومیت امریکا میں زبان کے مطالعے کی صورت حال اور سمت و رفتار سے مختلف تھی۔ امریکا میں ریڈ انڈین زبانوں کا ایک کثیر و غیر موجود تھا۔ یہ زندہ زبانیں تھیں، ان میں تسمہ پر مراد کا فقدان تھا۔ ان زبانوں کا مطالعہ اس سے پہلے کبھی نہیں ہوا تھا۔ ساخت اور ہیئت کے اعتبار سے کبھی۔ یہ زبانیں یورپ کی کلاسیکی زبانوں سے بالکل مختلف تھیں، لہذا ان کے مطالعے میں یورپ کے کلاسیکی طریق کار اور لسانی اصطلاحات کا اطلاق ممکن نہیں تھا۔ امریکی ماہرین لسانیات نے اپنے مسائل کو بروئے کار لاتے ہوئے نئے طریق استدلال اور نئے طریق کار کے ساتھ ان زبانوں کی ساخت اور ہیئت کو اپنے مطالعے کی بنیاد قرار دیا۔ یہی نہیں بلکہ انہوں نے ان زبانوں کی انفرادی خصوصیات کو بھی اپنی توجہ کا مرکز بنایا۔

یہ بات قابل ذکر ہے کہ امریکا میں لسانیاتی مطالعات کا آغاز ماہرین بشریات کی ادیبوں کو کششوں کا نتیجہ ہے۔ امریکہ کی ریڈ انڈین قوموں کے بارے میں تحقیق اور مطالعات کے دوران ماہرین بشریات کو یہ انداز بن گیا کہ زبانوں کے مطالعے سے کبھی دلچسپی پیدا ہوگی اس طرح انہوں نے زبانوں کے

لسانیات زبان کے سائنسی مطالعے کا نام ہے زبان سے مراد علم و ادب کی دلچسپی قدیم زمانے سے چلی آئی ہے۔ لیکن سائنسی نقطہ نظر سے زبان کے مطالعے کی ابتدا امریکی صدی کے آغاز سے ہوتی ہے۔ یہ بات نہایت دلچسپ ہے کہ جدید لسانیات کا ارتقاء یورپ اور امریکا میں خود بخود طے ہوا ایک وقت میں آیا۔ لیکن ان دونوں مقامات پر لسانیات کے ارتقاء کی نوعیت، پہنچ، سمت و رفتار اور اسکے تاریخی پس منظر میں نمایاں فرق موجود تھا۔

یورپ میں فلسفیانہ غور و فکر کی ایک شاخ اور سلسلہ روایت موجود رہی ہے جس کا سلسلہ کلاسیکی ہند سے جاتا ہے۔ علاوہ ازیں یورپ میں ایسویں صدی کے دوران زبانوں کے تاریخی اور تقابلی مطالعے کا مافر سرایہ اکٹھا ہو گیا تھا جہ علم السنہ یعنی PHIL 19th صدی کے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔ یورپ میں علم السنہ کی تمام تر بنیاد تحریری مراد پر رکھی گئی تھی اور زبان سے متعلق تمام مباحث کے لئے قدیم اور کلاسیکی متون کی تشریح و ترمیم کو بنیاد بنادیا جاتا تھا۔ زندہ زبانوں کی حیثیت محض ثانوی تھی لیکن زندہ زبانوں کا مطالعہ محض یورپ کے علاقوں تک محدود تھا۔ یورپ میں زبانوں

مطلوبے اور ترجیح اور تیزی کا ایک نیا سلسلہ شروع ہوا جس نے رفتہ رفتہ ایک جدید شعبہ علم کی حیثیت اختیار کر لی جسے آج ہم لسانیات کے نام سے یاد کرتے ہیں۔ امریکا میں جدید لسانیات کے آغاز دارلنقا فرینز بوزان، ایڈوینڈ سپیر اور بلوم فیلڈ نے جو خدمات انجام دی ہیں۔ انھیں کبھی فراموش نہیں کیا جاسکتا۔ اسی طرح یورپ میں فردی نینڈ ڈی سیور کی کوششوں سے جدید لسانیات کو بے حد فروغ حاصل ہوا۔ بلوم فیلڈ اور فردی نینڈ ڈی سیور نے لسانیات کو سائنسی طرز فکر سے بھی ہم آہنگ کیا۔

یہاں اس امر کی وضاحت ضروری ہے کہ لسانیات سے نہ تو زبان کا سیکھنا اور سکھانا کافی حد تک آسان ہو جاتا ہے، لیکن زبان دانی یا زبان جاننا لسانیات کا مقصد نہیں، بلکہ اس کا مقصد زبان کے بارے میں جاننا ضروری ہے۔ کسی زبان کا جاننا اور بات ہے اور کسی زبان کے بارے میں جاننا اور بات۔ کسی زبان کا جاننا اکتسابی عمل کا نتیجہ ہے لیکن کسی زبان کے پہچاننا ایک علم کی حیثیت رکھتا ہے۔ کسی زبان کے بارے میں جاننے کے لئے اسی زبان کا جاننا چھٹا ضروری نہیں ہے۔ مثلاً فرانسیسی زبان نہ جانتے ہوئے بھی ایک شخص فرانسیسی زبان کے بارے میں بہت کچھ جان سکتا ہے۔ اس طرح ایک شخص اگر کوئی زبان جانتا ہے تو یہ ضروری نہیں کہ وہ اس زبان کے بارے میں بھی سب کچھ جانتا ہو۔ ہم میں سے ہر شخص کوئی نہ کوئی زبان ضرور جانتا ہے۔ جسے وہ اپنی 'مادہ' سمجھتا ہے، بول سکتا ہے اور اسے عام طور پر کچھ پرکھتے سمجھتا ہے۔ لیکن کیا یہ ضروری ہے کہ ہم میں سے ہر شخص اپنی زبان کے بارے میں سب کچھ جانتا ہو کہ اس کی

اصل و اساس کیا ہے، اس کا آغاز و ارتقا کب اور کیسے ہوا، اس نے کون کون سے ارتقائی مارچ طے کئے، کن کن زبانوں سے اخذ و استفادہ کیا، اس کی اصوات و علامات کا نظام اور اس کا مزاج کیا ہے۔ اس کی مرئی و نحوی ساخت اور اس کی سرشت کیسی ہے نیز اس میں کسی قسم کی لسانی قدیلیاں واقع ہوتی ہیں جن تبدیلیوں کی فوجیت کیا ہے، دوسری زبانوں سے اس کا کیا رشتہ ہے، اس کے بولنے والے اس کا استعمال کن کن حیثیتوں سے کرتے ہیں، نیز نظام مطالعہ اور تریل و ابلاغ کا کام یکس طور سے انجام دیتی ہے؟ ان تمام باتوں کا جواب عام جاننے والا فراہم نہیں کر سکتا ہے۔ ان کا جواب وہی شخص دے سکتا ہے جو اس زبان کے بارے میں علم رکھتا ہو۔ لسانیات ایک ایسا علم ہے جو زبانوں کے بارے میں اسی قسم کی معلومات ہم پہنچاتا ہے۔ ایک جدید علم ہے جس کی بنیاد سائنسی اصول پر قائم ہے۔ جیسا کہ ہمیں معلوم ہے سائنس کی بنیاد علم پر قائم ہے۔ نہ کہ فن پر۔ ہم یہ بھی جانتے ہیں کہ سائنس کا بنیادی مقصد کسی چیز کے بارے میں جاننا ہے۔ سائنس بھی چیزوں کا علم دیتی ہے، ان کے بارے میں معلومات ہم پہنچاتی ہے اور حقائق سے آگاہ کرتی ہے۔ اس کے برخلاف فن میں حقائق کو کتبے، فن سے جذبہ و احساس کا اظہار اور جذبہ و احساس کو وسیلہ کرنے کا کام لیا جاتا ہے۔ فن کو ایک سرگرمی اور تخلیق کا نام دیا جاسکتا ہے جس کا مقصد 'گونا' ہے، نہ کہ جاننا۔ ہر کوئی سائنس علم کی کھوج اور حقائق کی تلاش و کھوج کا نام ہے، اس لئے لسانیات کو زبان کی سائنس کہنا زیادہ درست ہے۔ سائنس کی وہ تمام خصوصیات ہیں جس سے دوسرے سائنسی علوم مشغول ہیں، لسانیات میں مطالعہ ہے

ہے کسی عام نتیجے تک پہنچنے میں سخت دشواری پیش آسکتی ہے۔ لسانیاتی مواد کے مطالعے و تجزیے میں باقاعدگی اور نظم و ترتیب کے اصولوں کو مد نظر رکھتے ہوئے، ایک ماہر لسانیات سب سے پہلے کئی آوازوں کی ادائیگی، مصوتوں اور محسوسات میں ان کی تقسیم اور مدح و بندگی سے بحث کرتا ہے۔ پھر وہ مخصوص زبان کی لہجہ آوازوں کی شناخت اور ان سے ترتیب پانے والی صوت و کئی ہیئتوں کا مطالعہ کرتا ہے۔ اس کے بعد الفاظ کی ہیئت و ساخت کے مطالعے کا مرحلہ سامنے آتا ہے۔ پھر ان الفاظ کی ترکیب اور محلول اور فقرہوں میں ان کی ترتیب و تنظیم پر غور کیا جاتا ہے۔ اسکے بعد الفاظ اور ان کے باہمی ربط و تسلسل سے پیدا ہونے والے معانی و مطالب کو موضوع مطالعہ بنایا جاتا ہے۔ لسانیاتی مطالعے کے اس مطالعے اور توضیح و تجزیے کو علی الترتیب صوتیات، صوتیاتیات، صرف لفظی اور معنیات کا نام دیا گیا ہے۔

لسانیاتی مطالعے کی ایک اور اہم خصوصیت جس نے اسے سائنسی نقطہ نظر دیا ہے، زبان کے استعمال میں تعلیمت پر لسانیات ایک ایسا علم ہے جس میں زبان کے مطالعہ کو لئے زبان ہی کا سہارا لیا جاتا ہے۔ یعنی لسانیات کا مواد و موضوع بھی زبان ہے اور اس کے مطالعے کا ذریعہ بھی زبان ہے۔ لسانیات میں زبان دوسرا کردار ادا کرتی ہے۔ اس لئے اس کے استعمال میں نہایت احتیاط سے کام لینا چاہئے۔ سائنس کی زبان کی طرح لسانیات کے زبان بھی مدد و سہارہ طلبی ہوتی ہے یعنی لفظ اور اس کے معنوں میں ایک اور ایک کا رشتہ پایا جاتا ہے۔ اس کے برخلاف ادب کی زبان میں تعلیمت تقریباً مفقود ہوتی ہے۔ ادب کی زبان علاقائی

ہی ہوتی رہتی ہے۔ خلا سائنسی مطالعے کی سب سے بڑی خصوصیت سروریت یعنی objectivity ہے جو داخلیت کے بالکل برعکس ایک نقطہ نظر ہے۔ داخل نقطہ نظر کے چیزوں کے مطالعے میں، مطالعہ کرنے والے کے اپنے محسوسات، معتقدات، وجدان اور پسند و ناپسند کو بڑا دخل ہوتا ہے جس سے وہ مطالعہ نہایت مبہم، جامد، اراک اور متناقض بن کر رہ جاتا ہے جو سائنسی طرز فکر کے بالکل منافی ہے۔ لسانیاتی مطالعہ و تحقیق کا پہلی مرحلہ پر سروصحتی انازہ کر کے کام لیا جاتا ہے اور متناقض کا پتا لگانے کے لئے تجرباتی یعنی لائحہ عمل سے طریق کار اختیار کیا جاتا ہے اور صرف مواد کے تجزیے و تحلیل اور شواہد کی بنیاد پر نتائج اخذ کئے جاتے ہیں۔ ان نتائج اور شواہد کا کھلے عام مشاہدہ کیا جاتا ہے اور انہیں جانچنے اور پرکھنے کے عمل سے غیر جانب دارانہ طور پر گذارنا جاسکتا ہے۔ لسانیات کی ایک شاخ صوتیات کا مطالعہ تو اس حد تک سروصحتی ہے کہ اگر صوتیاتی مواد کو تجزیہ و تحلیل اور تجرباتی عمل سے دوسری یا تیسری ماد بھی گذارا جائے تب بھی وہی نتائج اور فیصلے سامنے آئیں گے۔ لسانیات میں سائنسی بنیادوں پر اخذ کئے گئے نتائج کو پایہ ثبوت تک پہنچایا جاسکتا ہے اور ان کی تصدیق فراہم کی جاسکتی ہے۔

لسانیات میں سائنسی نقطہ نظر کی دوسری اہم خصوصیت باقاعدگی ہے۔ زبان کے مطالعے اور توضیح اور تحقیق و تفتیش میں ماہر لسانیات ایک قسم کی باقاعدگی اور نظم و ترتیب کو ہر لحاظ ملحوظ رکھتا ہے جو کسی بھی سائنسی مطالعے کے لئے نہایت ضروری ہے۔ زبان ایک پیچیدہ مظہر ہے۔ اس کے ذریعہ پیچیدہ چنانچہ کے مطالعے میں اگر باقاعدگی نہ برتی جائے اور نظم و ترتیب کا خیال نہ رکھا جائے تو اس مطالعے





# ”اذب غزل الغزلات کے پر کلام حیرت“

ڈاکٹر تاراچرن رسوگی

باقی ہیں جن کا سایہ بھی اس عزیز پر نہ پڑا ہے  
حیرت کی یہ طے حد خود افسانہ ہے۔ شام و سحر یا شاعر و قلم  
کو ایک سطح پر لانے کی صلاحیت و قدامت کلام ہی میں مضمر  
ہوتی ہے۔

مقابلہ ہے ذہن و دست لایقینی سے  
میں اپنا جام اٹھاؤں تو اپنا جام اٹھا  
جام کو ملبہ جلوہ کرنے والا بادہ کلام اگر ساز و دل کو نہ چھوڑ  
سکے تو فروغ بادہ اور نغمہ سنجی دونوں معروض وجود میں  
نہیں آسکتے۔

حیرت کا کلام کسی قرین کا حلق نہیں ہے کیوں کہ وہ  
”از دل نیز و بر دل نیز“ میں مضمر جملہ معانی پر محیط ہے۔ مجھ  
کلام کا نام ہی توجہ طلب ہے۔ از بر کے معنوں میں ہی حفظ  
ذکر زبان، زبانی یاد و غیرہ بالاستیعاب نظر فقط ہے جس  
کے معنی بلند، غالب، فخر، سینہ ہیں پر بھی مرکز ہو جاتی  
ہے۔ لہذا اس معنوی سیاق و سباق میں ”اذب“ سے  
”مرا“ ”از دل“ بھی ہو سکتی ہے۔ میں مجبور کلام کو اسی معنی  
میں لیتا ہوں کیوں کہ اس میں پیش کردہ خیالات و خصوصیات  
جو صدق و خلوص دل پر استوار ہوئے ہیں۔ دل و سانس و  
و قاری پر جا لیا کرتی تو انسانی سے مرتب ہو جاتے ہیں۔  
شعریت محدود و خصوصیات کا حال ہوتا ہے۔ محسوس

فروغ بادہ شریعت سے بہرہ کلام حیرت صنف غزل  
میں نہایت قابل قدر اضافہ ہے۔ دلی میں سکونت پذیر شاعر  
حیرت کا مقام و مرتبہ خاصا بلند و وقیع ہے۔ سکون رسی، تصویر  
انچہ کلامی و غیرہ خصوصیات کا آئینہ دار ان کے کلام کا  
انتخاب ”اذب“ جس کی ترتیب و تہذیب جناب رام پرکاش  
کی جلالاتی سہی کی مرہون محنت ہے، اتر پردیش، امد  
ہی کے مالی اشتراک سے ۱۹۸۳ء میں شائع ہوا۔ یہ مجموعہ  
مجموعہ نیاات و منظومات پر مشتمل ہے، معمولی تخلیق کارزار  
ہے۔ اس کی ہر جہتی اہمیت بھی ہے اور دلکش انفرادیت  
ہے۔ آج کل جو وہ بڑے کلام بالعموم طویل مدتی مقدمات  
شروع ہوتے ہیں۔ جن کی توصیفی لے بے وقت کی داغ بیل سے  
اکچھ نہیں ہوتی، بلکہ من موشرا اور ادبی حیثیت کے خیال  
غفلت نگاہ حضرات، کہیں سمجھ لیتے ہیں کہ محنت مند اولیٰ ذوق  
والے کلام کو دیکھتے ہیں۔ حیرت نے بیان و چٹاکے تحت اس  
کا کائنات طبع پر نشان و ہی کی ہے کہ:  
”اذب“ خدمت میں حاضر ہے۔ اس کے آغاز میں  
کسی دوسرے ادیب کا دیباچہ یا مقدمہ  
مجھے اس لئے گوارا نہ ہوا کہ ایسی تحریر میں بالعموم  
گمراہ کن حد تک ترقی و یک رخنی ہوتی ہیں۔  
اور ایسی ایسی باتیں شاعر سے منسوب کر دی

اور خاص سے بھی۔ اور اشک کسی قسم کی تولیدگی نہیں پائی جاتی ہے۔ انہام و نفیم کو کسی وقت سے دوچار ہونا نہیں پڑتا۔ حیرت کی شاعری میں وہ شیش گری جو الفاظ کو بہم ملاوات میں تبدیل کر کے سنگ باری کرنے لگے، نہیں ملتی۔ سید سے مادے الفاظ میں گفتگو کرتی ہوئی یہ شاعری نقش ہائے رنگارنگ سے خالی نہیں ہے۔ ہمیشہ مارو شن دل یا شاد کہتے ہوئے شاعر وساح دونوں کو گفتگو ہو جاتے ہیں۔ ہزار منزل مقصود ایک ہو سکیں۔

ہمدادی راہ چاہے تہا ری راہ جدا  
نکال اور ہی کچھ راہ خود بنائی گی  
سجادوں سے پر ہیز بھی عباد ہی ایک  
تعلقات کو مینا و زندگی نہ بنا

تعلقات گردے سوزتے رہتے ہیں  
حیرت کہاں تھے دست بدل دیکھتے اسے  
بارش میں بھیکتا ہوا شعلہ بنا ہوا  
پوچھ رہے ہو میرا حال  
جیسے تہیں معلوم نہیں

فیقہ شہر ترے واسطے ٹھکھار دے ایک  
عل ہی ذلت کردار سے بچاؤ ہے ایک  
اتنا لہو لہان تو چہرہ کبھی نہ تھا

پتھر سے بھی ہیں سخت تہا ری ہنسی کچھ بچل  
تم اپنے ہوزاں اپنا مکان دلا مکان اپنے

یہ سب تسلیم لیکن دوستو ہم خود کہاں اپنے  
شاو کو کو گفتگو دیکھنے کے بعد ملاحظہ ہو اس کی خود کلامی  
جو خود اعتسابی ہے لیکر تجزیہ کرد و پیش کا احاطہ کرتی نظر آتی ہے۔ ملاحظہ ہو۔

دعوسات جو چہ در تہ فکریات سے عبادت نہ ہوں، اچھے  
اشعار میں مقصود نہیں ہو سکتے۔ جذبات کی فراوانی جگر نو پیرا  
کر سکتی ہے مگر یکا نہ و فراق ایسے شاعر پیدا نہیں کر سکتی۔  
فکری و نظریاتی نجات کو جذبات و دعوساتی اظہار و تزیل  
میں کشید کے بغیر اشعار فاعلاتن مفاطن و غیرہ اگر کان پر  
وضع ہونے کے باوجود عظمت و وقار کے افق و شفق شعری  
سے کوسوں دور رہتے ہیں۔ سلسلہ در سلسلہ، مرحلہ بہ مرحلہ  
منسلکات سے بھر پور و درہم لفظ، عروج رواں دواں مثال  
کا جذبہ میں غنائی و در غنائی سے نظم ہو جانا ہی کمالی شہرت  
ہوتا ہے۔ بشری و سماجی مسائل کو جذبات و دعوسات ہی نہیں  
بلکہ ترغیبات و تشویقات و غیرہ کو جلو میں لائے شعری قلب و  
قالب سے تصف کر دینا کوئی آسان کام نہیں ہے۔ اس سے  
مرتب بڑا شاعری عہدہ برآ ہو سکتا ہے۔ ذاتی حادثات و  
تجربات کا سماجی پس منظر میں اتر جانا اور روحانی و حد و حال  
میں عروج پذیر ہونا ہی شعر کو سرچشمگی، مسترد و بصیرت سے  
آشنا کرتا ہے۔ اچھے شعریں آپ بیتی جگ بیتی بن جاتی  
ہے۔ فرد پر دے سماج کا نمائندہ ہو جاتا ہے۔ شاعر اور  
قاری یا سات کے امین کوئی دیوار نہیں رہتی۔ خود کلامی رفتہ  
رفتہ بدلتا ہوا دہنی تن غرا، تشنگ و تیفق، 'انہام و نفیم'  
دینا و ما فیہا سے متعلق تہذبات، تعلیمات، سماجی ماحول کو  
مرتب ہونے والے اثرات نیز ان سے زائدہ رد عمل و فیروہ  
کو بہ خلوص و انتہام، مناسب و معقول درد و بےست فرام  
کرنا وغیرہ شعری ضمیر و ضمیر میں جذب ہو جاتے ہیں۔ فضائے  
شعر و سخن زان و مکان پر محیط ہوتی ہے۔ ازبر کو بالا استعاب  
دیکھنے کے متذکرہ بالا غنصات کو پیش نظر رکھنا ضروری ہے۔  
ملاحظہ رہے کہ حیرت کی شاعری کا مخاطب عوام سے بھی ہے

میں خود سے خوشکلم تھا بے عباد  
مجھے خبر تھی دنیا بھی سن رہی ہوگی

منزلوں کے باب میں رستوں سے مت کر مشورے  
منزلیں اپنے مساکن خود کیا کرتی ہیں محل

حیات میں وہ مقام آ رہا ہے اب کہ جہاں  
نہ اعتقاد معاون نہ آگئی ہوگی

امید شام کے سورج سے کچھ نہ تھی لیکن  
جب اس کو ڈوبتے دیکھا عجیب ٹپٹپٹا

یہ گھر بھی میرا ہے اس کی تمام چیزیں بھی  
ہر ایک گوشے میں لیکن یہ ناشناس سے لوگ

دلہنہ ہو کہیں سراجِ زندگی حیرت  
جہاں پہنچنے کے مجھے عیب بھی ہنر سالکا

مقام آ ہی گیا زندگی میں اب وہ جہاں  
نہ کوئی خاک بہ سر پہ نہ کوئی مہ بہ جبیں!

خود کلائی و خود اعتسالی سے متعلق بحولہ اشعار  
بطور نمونہ مشتے از خوردارے ہی پیش کئے گئے ہیں۔ حیرت  
کے کلام میں فلسفیانہ نیز نفسیاتی نکات بھی کسی وقت  
کے بغیر لے سکتے ہیں۔ محض مبادی فلسفہ حیات و کائنات سے  
متعلقہ اعتقادات و نظریات کو نہیں کہتے۔ فرد و ملت کائنات  
و مادیات کائنات پر بالاستیعاب نیز مسلسل نظر ڈالنے کو  
یہ فلسفیانہ نظر کہا جاسکتا ہے۔ جامِ شعر میں فلسفے کی  
پرکھ کو اتارنا معمولی بات نہیں ہے۔ اگر پیش کردہ فلسفیانہ نکتہ  
تغزل میں نہ ڈھلا تو وہ پند و موعظت ہو کر بے کیف و سرفہ  
رہے گا۔ حیرت نے فلسفہ پڑھا ہی نہیں بلکہ برتا بھی ہے۔  
درج ذیل نوعیت کے اشعار ان کے ہاں بغیر تلاش ہی نظر  
آتے ہیں۔

میں تو ازبر کر چکا حیرت کتابِ زندگی  
زندگی کا ہر درد بھی کیا مجھے پڑھتا گیا

آئے لا سفر تیری قیادت میں کریں گے  
عجیب سے پرے دیدہ بنائیں جانا

لوگ سمجھیں یا نہ سمجھیں اس کا مطلب کیا خبر  
ایک عبارت پڑھنے والی تھی سو میں پڑھتا گیا

سست گامی کے لئے صرف مشقِ علم ہی ملی  
گردشِ وقت بالآخر ترا منشا کیا ہے

کیا کیا حسین جواز تراشے ہیں زلیبت نے  
کم بخت لیکن اب بھی سراپا سوال ہے

گذرا ہے دل کچھ ایسے مراحل سے بھی جنہیں  
الفاظ کی گرفت کیں لانا محال ہے

ترک و طلب کے ہنگامے کو عشق کھنا حیرت ہے  
عشق تیرے پایاں ہے، 'عشق جسم حیرت ہے  
نہ نہیں ہے اس عنصر کا نام محبت ہے شاید  
جس سے تہذیبیں بنتی ہیں، جس سے زلیبت عبلت ہے

منزلوں کے باب میں رستوں سے مت کر شورے

منزلیں اپنے مساکین خود کیا کرتی ہیں حاصل

عرض کہ فلسفیانہ نکات کو سمو کر کہے گئے اشعار ہر صفحہ  
پر نظر آتے ہیں عشق تیرے پایاں ہی نہیں، 'عشق جسم حیرت بھی  
ہے۔ محبت ہی وہ عنصر ہے جس سے زلیبت تو عبارت ہے  
ہی۔ تہذیب اور ثقافت بھی محبت ہی کی مروجہ منت  
ہیں۔ مگر یہ حیات، یہ محبت "دل بہ یار دست بہ کار" پر  
استوار ہو کر ہی حیات و محبت ہو قہ ہے۔ عمل کے بغیر مسائل  
حل نہیں کئے جاسکتے۔ حیرت کا فلسفہ حیرت و کائنات کے  
داروں کو متعدد مقالات پر پھوٹتا ہے۔ ان کا شعرا میں  
نرم و نازک ہوتا ہے اور کسی پیش کردہ خیالات کے مستحکم  
و طنزات خود بہ خود پیدا کر دیتا ہے۔

حیرت کا کلام جذباتی تو انائی، منطقیاتی قبولیت  
اور اخلاقی جرات و غیرہ سے مصنف ہونے کا وجہ سے  
خاصی اہمیت و مقام رکھتا ہے۔ مزید برآں کلاسیکی حسن و

خوبی، بیدار آگہی، متوازن و معتدل محرکات، کارآمد  
انہار و ترسیل، مسرت سے بصیرت تک پرواز کرتے  
ہونے خیالات و تصورات، خصوصیات کی در و بست سب  
کچھ ان کے یہاں ملتا ہے۔ وہ لفظوں سے نہیں کھیلتے اور نہ  
ہی لفظ کو معنی سے غیورہ کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔

جدیدیت کا ہمزاد جوش و خروش جو اکثر و بیشتر اہمال کی  
اہمال تک ہی تنگ و دور میں معروف نظر آتا ہے، اذہر میں  
کہیں نہیں ملتا ہے

اہمال کے بھی ہم قائل ہیں اہمال اگر اہمال رہے

اہام بھی خوبی ہے لیکن اہمال صفت اہام نہ ہو

گرد و پیش، عصری تقاضے اور اظہار شکست و رنجیت

طرح بہ طرح لے طالات سے حیرت تیر ہو کر، دم بہ خود ہو کر

دیوار دار و لذت ریت پر نہیں آرتے۔ چستانی انہار و

بیان سے اپنی فضائے شریعت کو آلودہ نہیں ہونے دیتے۔

حیرت کا کلام تعدد معنویت (PLURISIGNATION)

سے معمور، انہار و ترسیل کے صاف سترے ذرائع سے بھرپور

اور تہ در تہ خیالات و محرکات سے پر لوز ہے اور دہے گا۔

وہ ہنر شناس ہیں۔ اور ایسے ہنر شناس جو کہتے ہیں ناشناس

سے دور بہت دور دہتے ہیں۔ اذہر کو سرسری نظر سے

دیکھئے یا بالاسبق اب آپ کو دلکش اشعار صفحہ صفحہ پر نظر

آئیں گے۔ ہر شعر مزید توجہ کا تقاضا کرتا ہے گا ہے

قدم بیاک تر نہ در حرم جان شستاں

تو صاحب خانہ آخر چرا دزدان می آئی

یعنی قاری بویاساح حیرت کے شعر، شعر میں اپنے خیالات  
کی بازگشت سنے گا۔ ایوان کلام حیرت میں قاری خود کو  
بیشیت صاحب خانہ محسوس کرنے لگتا ہے۔ اذہر میں جو

# ..... مگر کب تک

بلراجی

یہ سب کچھ کھیریں  
 مرے کچھ حشری اُتر گوں کی کھینچی حدیں  
 میں جن کے درمیاں اک شب کسی فٹ پاؤں کے سینے پہ کھڑے  
 پر مرا تے زرد پتوں میں ہوا پیدا  
 اُمیدیں مجھ سے رکھتی ہیں  
 کہ میں ان کے تحفظ میں  
 کچھ اپنے جیسے لوگوں کو فنا کروں  
 لہو اپنا بہادوں جان بھی قربان کر دوں  
 اُن کی عزت میری عزت ہو  
 میں اُن کے واسطے زندہ رہوں فٹ پاؤں پر سوکھ  
 برہنہ جسم ہر موسم سے لڑا کر  
 کوڑے دانوں میں پڑی جو سٹن کو کھا کر  
 اور اتنا کرب و غم آئے ان پر جان دے دوں  
 ان کا وعدہ ہے کہ فوراً میری قسمت کا ستارہ جاگ اُٹھے گا  
 بعد تعظیم میرا نام آئے گا وطن کے جاں نثاروں میں  
 مری تصویر ہر ایوان میں ہوگی  
 مری برسی پہ لنگر خانے کھولے جائیں گے، کپڑے دیئے جائیں گے بچوں کو  
 مگر اس وقت تک میرا مقدر ہیں  
 یہی فٹ پاؤں، نڈکا جسم، کوڑے دان کی جو سٹن  
 اسی صورت میں تب تک ایلان رکھوں  
 مزے کرتے رہیں وہ جن کے منہ سے یہ مجھے آواز دیتی ہیں  
 مگر کب تک؟

# سفر

کیا آپ جانتے ہیں؟

بے ٹکٹ سفر صرف سماج مخالف غلہ ہی نہیں اسے سنگین جرم بھی  
مانا جاتا ہے۔  
اگر پکڑے گئے تو نتیجہ بھی سنگین ہوتا ہے۔ ۵۰۰ روپے تک  
جس زمانہ درز تین بیسے کی  
سزائے قید

بے ٹکٹ سفر کے خاتمے کے لئے نگرانی بڑھائی جا رہی ہے۔

اب خود ہی سوچئے کہ کیا یہ اچھا ہے

بے ٹکٹ سفر قوم کے لئے، سماج کے لئے اور خود  
آپ کے لئے بھی معزز ہے۔

سفر کرنے سے پہلے ٹکٹ لیتا ہرگز نہ بھولئے

پوری ویلے

## اعتماد

میں سمجھتا تھا کہ تم  
میری مشعل کی روشنی کے لئے

اپنا ہر دم

لیکن تم نے دھیرے دھیرے میرے چادوں عزت  
اندھیروں کا جگمگ جال بھجنا شروع کیا  
اور چاہا کہ میں اپنے ہاتھوں کی مشعل کو پھینک دوں

تہا سے نقشِ قدم پر چلتا ہوا

اُسی شکل میں روپوش ہو جاؤں گی

جس میں تہذیبِ غلطوں کی بوسیدہ سی جگہ جاگ رہی ہے

کھلتے ہوئے پھولوں کے فوئیز جسم کو

اپنے نوکیلے اور دھڑلے خنوں سے کھرچ رہی ہے

تہیں کیا پتہ تھا کہ اچانک میری مشعل سے بڑا درد چنگاریاں اُبھر رہی گی

اور جو جگہ لہرائی ہوئی

تہا سے بچائے ہوئے حال کی ہر کانٹے سے جا کر اُلجھ جائیں گی

تم گہر کر اپنے چادوں سمیت نکلیں دودھ اوٹے

اور دھیرے دھیرے اپنے قدموں کی زمین کو

ہلکتا ہوا پاؤں گے

## پُرانی نسلوں سے

مرغِ دردِ دلوں کی کشمکش نے

بہجہبہج تہا سے وجود کی اونچی عمارت کو

لٹھروں میں تہہ در تہہ چھو گیا

اور جب جب تہا سے چہرہ پر

آڑی ترچھی دیکھاؤں کی سلطنت قلم ہوئی

تم ہمارے قریب آئے

اور اپنے کانچے چھوئے ہاتھوں سے

ایک بوسیدہ کی گھڑی کو ہمارے فوئیز کندھے پر رکھ کر مٹلن ہو گئے

تم نے کہا "اس میں وہ لعل و گہر ہیں

جن کی چمک راستوں کے بیچِ دُغم بھی

اب تک ہماری رہنمائی کرتی آئی ہے

اب تہا سے کام آئے گی

سبیاں گدھر گئیں

ہم تم نہ جانے کتنی بار لے

اور نہ جانے کتنی بار ہم نے تہا سے حکم کی تعمیل کی

لیکن دھیرے دھیرے تہا سے لعل و گہر

کھردرے پتھروں کی شکل اختیار کر لے گئے

اور ہر پتھر پر ثبت چھتی گئی

غلامی کی ایک لمبی داستان

اب تو اس بوسیدہ گھڑی سے بدبو بھی آئے لگی ہے

اسی لئے اپنی رہنمائی کے لئے اس بار ہم نے

اپنے ہاتھوں میں اٹھالی ہے ایک جلی ہوئی مشعل

اور اس مشعل کی روشنی کے سہارے ہم نے

اندھیروں کی فلسفہ سستی کے غلاتِ بغاوت کا فروہ بند کیا ہے

نہن چھو تم بھی

پرانی غلطیوں کے جوچہ کو

طاق پر رکھ دو

اور ہمارے ہاتھوں کی مشعل کی روشنی کے لئے

امین اللہ دو



## آوارگی

یہ زندگی کے کروفر  
خاموش لوگوں کے سفر  
بہ خود اند کچھ تلخ تر لباسفر  
جس کی تلکین دہلا نشہ : آوارگی

یہ ابتدا خوابوں میں گم ایک بکھرے  
پھیل نظر کچھ جلوہ گر تعبیر کے چکر اگر  
الغص کا گھر، گھر کا پتہ : آوارگی

دوستانہ - دستدوی، گلیاں وہی  
پتہ وہی، گلیاں وہی - چہرے وہی  
چہروں کا خاکس و خاک : آوارگی

پلاقم - یا کل نیا، لیکن چہا  
عشق و وفا، جلوہ نما - شرط وفا  
ان کی ادا : میری خطا : آوارگی

انگلہ قدم - ہر دو جہد، دیوار پہ  
اندھا جالے افسانہ بن - مانی کا کینا  
وہ تو گیا، اسی کی پہن : آوارگی

وہ انتہا - کہ تیز تر، لباسفر  
اندھیم آگ جائزہ - اک پتھر  
کچھ شہر، اہ پتھر : آوارگی

غزل لی - چہرے کے سب رو بہ  
کچھ ہمیں کچھ، کچھ کوہ کوہ - اک رنگ دیو  
اک زندگی : اک دائرہ : آوارگی

اک بند - چلتا رہا بس رو بہ دو  
زہر و زہر گردن کا پتھر - ظلمت کے شب  
شب بیکانہ : غم کی نرزا : آوارگی

## منصوب اعجاز

## موت

منا ہے ایک دن ایسا ہی گھر آئین کا  
ستارے چاند یہ سورج اور آسمان کے ساتھ  
زمین، پہاڑ، سمندر، چمن اور پھند  
ہر ایک چیز کوئی جاسے کی فنا سے نجات  
میرے سر پہ کھڑے ہیں میری جو کچھ  
عزت و دست، محبت کی ڈالے نہ میری  
یہ رشتے ناطوں کی مضبوط کتنی دیوار ہیں  
مگر یہ نہیں کے ہر لمحہ ٹوٹ جاتے ہیں  
انہماک کے جو پڑھتا ہی چلا آتا ہے  
پہر ایسا تھا ہے .....

وصلوں میں دعاؤں ڈالی گئی۔۔۔  
نیک مقصد میں آؤ لائی گئی۔۔۔

میری ان نیت، میری تعلیم :  
راستیاں حجابی و کچھ کر چکے

چند پتھر اٹھائے، اندھ بھٹکے  
شعبوں کے ڈٹنے کی آواز میں

یہ وہ دن ہے قیامت کا جو تصور ہے :  
اندھ بھٹکے کے کرب سے گھر کو

ذہن کو اندھ روک کر بھی میری  
جیسے صدیوں کا چین فٹا تھا

مرے استوار رہنا میرے  
کس قدر ڈانے لگے کچھ کو

کیسی نفرت سے دیکھتے تھے  
کہ میں وحشی ہوں، جہاد ہوں کوئی

ہاں میں وحشی ہوں، جہاد ہیں  
انگو۔۔۔۔۔

مجھ کو تو تھے بے مدد کو، گے  
اس کا رنگ گل ہے، پتھر پہ  
یہ تہا رہا چاہا، گدگدائی :۔۔

## وحشی نسل

آج مجھے وحشی برہمن کے پیلے ہیں  
بہت اونچی اڑان بھرتے ہوئے  
اک پرندے کی خوشنما تصویر  
میں نے ساتھ چھب بنائی تھی

میرے ہم عمر ساتھیوں نے اسے  
چوچ کہہ کر ہنسے پڑے کر ڈالا  
آج پھر - پونہ سٹی کے ہر کچھ جب  
بھولنے پہنچنے کو، رنگ بھرنے کو

زندگی کے حسین خاکوں میں  
مجھ کو روکا گیا، روکایا گیا۔۔۔۔۔

## علیم حیدر شرر

## غزل

تسلی سے خود مری حاجت قلیل تھی !  
تھوں میں جب کتاب دعا ئے جلیل تھی

اب ان میں پتھروں کے سوا کچھ نہیں رہا  
جن وادیوں میں چاند نہاتا تھا جھیل تھی

ہ اپنا جائزہ بھی لیا ہم نے ایک عمر  
اپنے تجربات کی مدت اطویل تھی

سو تے رہے تو خواب کا عالم تھا بات بھر  
آنکھیں کھلیں تو سر پہ آنا کی تفصیل تھی

کی پتنگ کٹ کے مری چھت یہ گر رہی  
ہینچا تھا اس نے جب مری ڈوروں میں ڈھیل تھی

کیسے کہوں کہ پیاس کی شدت سے مر گئے  
وہ لوگ جن کے شہر میں جوئے سبیل تھی

ہ عہد ہے کہ فکر کی روشن ہیں شعیں  
ہ دور تھا کہ صرف نظر خود کفیل تھی

جب "زندگی" کو آخری منزل سمجھ لیا  
ہم پر کھلا کہ یہ تو فقط سنگِ میل تھی

میں اپنی زندگی کی سند دے گیا شر  
دنیا جہاں ہنر و ثبوت و دلایل تھی

# تاریخ کی اہم

- مستند تاریخیں
- نقشہ لاہور و سرحد
- برسات کے پختہ
- اور دیگر دلچسپ معانی
- ۱۔ ..... اردو
- ۲۔ ..... بخشی
- ۳۔ ..... جنتی
- ۴۔ ..... دیکھو
- بادشاہ کا قلعہ کی گوانی کے قیام
- وہی فی جلد ۴ پیسے فی سیکڑہ ۲۰
- روپے فی ہزار ۲۰۰ روپے
- (محول فری)

جو نئے رنگ و روپ کے ساتھ شائع ہوئی ہے۔

۳۲ جلد کتب کو چاہیے کہ پیشگی رقم کے ساتھ اپنی فراکش فٹ کرا دیں۔ بقی نمونہ کے لئے ایک روپے کا ڈاک ٹکٹ بھیجئے۔

## اسٹاکسٹ

پیشہ — سبزی باغ، پرویزک ڈپو، کتاب منزل، اک اہمدیم، آفتاب بک ڈپو۔  
مظفر پور — مین الحق بک سیل، فتح بک اسٹال اسٹیشن روڈ، محمد کریم بک سیل، کپنی باغ۔ مہارانی و فزری، لوک بندو  
ہستہ لایہ جگہ لکھو۔

در بھنگ — ظہیر الدین علی کھٹکی بازار۔ مکتبہ اسلامی لبریری سرائے  
مستی پور — گلشنی اسٹور، سہی بک ڈپو، اسٹیشن روڈ

در حویلی — مولوی عبدالوہاب قاسمی، مدھیہ پور

سیتا مڑھی — عمر توپن بک سیل۔ محمد رفیع مہسول چوک، اقبال سنٹر۔

سیوان — نظام الدین بک سیل، چوک بازار۔ دارالاسلام، مکتبہ اسلامیہ احسانہ گویال گنج  
گلیا — ظفر بک ڈپو، فضل بک ڈپو، بی بی روڈ۔ اسعد بک ڈپو، گھیار ڈور۔ خفیعہ بک سنٹر، اندنگ آباد  
چیمپارن — بک ایپورٹیم پٹنا۔ شبام سائینس سن سکٹا۔ یونیورسٹی بک ڈپو، بیتیا۔ محمد اکرام بک سیل، چوگلیا۔

عبدالرحمن بک سیل، رکسول۔ دینی کتاب گھر۔ رام نگر

لاہور — ضیاء الحسن، حاجی شرف الدین چوک۔ سوداگر سنگھ پٹیا۔ بھوچ پور

بیگوسرائے کتا ہستان، شمیم کتب خانہ۔ ہوا۔ دلشانی نیشنل بک ڈپو۔ حسامی پور

کھٹیار — اپنا کتاب گھر، کھٹیار۔ جرنل کتاب گھر، ایم جی روڈ۔ کھٹیار

پورنہ — بک چند سالا۔ بیہر کارنر۔ اور یہ کورٹ۔ محمد اسماعیل اشرفی جگہ

کھٹک گنج — مادھو کتاب گھر، رمنان بک ڈپو۔ جیوتنی بک بھون۔ شیشی بک ڈپو

بھاکل پور — حیدر بک بھٹا۔ ہنولا چوک۔ اسلامی بک ڈپو، کمالیہ بک ڈپو۔ تھانہ پور

ایس بی بی بخشی کپنی — ۳۲ مولانا شوکت علی (کولو ٹولہ) اسٹریٹ، کلکتہ۔

## بسیل قریشی

ہند خوابوں کے گھر دندے پھر بہا لیا گیا  
تنت کی سفاک ندی اور کیلے جائی

برکت کے پچائی ہو اوس سے کلی  
تج تک تو لوٹ کر خوشبو صبا لیا گیا

نینوں کی زندہ آہا گیا جب عسکری  
کچھ کی سب شرمیاں شرم دیا لیا گیا

نگا عروہ جاوید ہو جائے اگر  
لانی ہونے سے حرف دعا لیا گیا

نیک کو دیا میں یہ تہوار جھولی اس کے  
تاشیخ کو تو معاملہ پر قضا لیا گیا

نی کوئل نکلنے کا زمانہ آگیا  
کی پتہ شجر کا جب ہوا لے جایا گیا

## امتیاز اختر

کھلے میں ہم نے زخم جگہ پر جگہ جگہ  
ملے نہیں ہیں ایسے ہنرور جگہ جگہ

اں کر چپوں کو پلوں کے چالے نکل گئے  
شیشے پہ دل کے برسے تھے پتھر جگہ جگہ

زندہ تو ہمت کے زخموں میں پتھر کو  
اگنے لگے ہیں وہم کے خنجر جگہ جگہ

آنکھیں اُجڑ گئیں تو کوئی بات بھی رہتی  
اے مجلس کے وہ گئے منظر جگہ جگہ

اُس خوشنما پرند کی مٹی نہیں جھبک  
جن کے بچے ہوئے طے شہر جگہ جگہ

میرسا کوئی پھر بھی نہیں دینا مارا  
بوسیدہ ہوتا ہوں میں اندر جگہ جگہ

## عقیل گیلوی

شب گزیہ خواب کو آساں لیا گیا  
یہ ہوں کا راستہ جانے کہا لے جایا گیا

بے بسی کی نذر سدا کی کشمکش ہو جائیگی  
وقت کا جھونکا اڑا کر بادباں لیا گیا

زخم روہ جائیگا باقی اور درد زندگی  
مسکراتی ساعتوں کا ماسباں لیا گیا

خوشبوؤں کے دوش پر خوابوں کی بکریوں  
اس نگر تک کون اپنے جسم و جاں لیا گیا

کچھ تو زخموں کے نشان ہونگے بطور یاد  
وقت کا طوفان کیا سدا جہاں لیا گیا

خود بخود ہو جائیگا قاتل کا چہرہ زلف  
خون کی رچھائیوں کی کھال لیا گیا

۱۹۱۳ء سے  
گھر گھر میں استعمال کی جانے والی  
حقیقت پسندی پر مبنی اس سوال کی

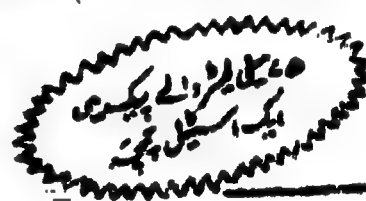


# بال چرون گھٹتی

بچوں کو تندرست بنائے  
ہر روز جو انہیں پلائے

بال چرون گھٹتی — بچوں کا میٹھا ٹاناک

بال چرون کو یہاں تک کہ یہ بال بول



دلہن جو شادی کے لئے  
۳۹۱۸ء

یہ نایاب عطر پاکیزہ اور سفید پوش نمازیوں

اور سحرے لوگوں کے لئے ایک نیا تحفہ، شادی بیاہ اور خوشی کی تقریب کے لئے

ایک خاص ہدیہ ہے۔ جو انجمنوں، بزموں اور دینی جماعت کے لئے

خود نے سب سے پہلے نمبر ۳۹۱۸ء پر خرید کر خریدی۔

تاریخ شادی کے لئے بال بول

مقامی طور پر



مقامی طور پر

## علیم صبا نویدی

پاؤں گردوں پہ زمیں پر سک رہا  
چار سو رہا عجب محشر رہا  
جس کی دورانی فضا ہے بے نظیر  
شہر ایسا بھی مرے اندر رہا  
آج لوٹا ہوں میں باطن کی طرف  
اک زمانہ مجھ سے میں باہر رہا  
مرے ہاتھوں آئینہ سچائی کا  
اُس کے ہاتھوں جھوٹ کا پتھر رہا  
ہاتھ خالی بھاگ میلا ہے عمر  
مجھ میں پوشیدہ کوئی جو ہر رہا  
رات بھر میسر سفر کے جسم کا  
چاندنی کی گود میں بستر رہا  
پھول پتے پیر سے کیا بھر گئے  
وحشتوں کا دور تک منظر رہا  
جنبت جس کو لے ڈوبی صبا  
تذکرہ اس شخص کا گھر گھر رہا

## قاضی انصار

اب تمہارے ہی نہ یہ ہمارے ہیں  
بھولے بسرے جو دن گزارے ہیں  
وہ کے ہم امتحان محبت کا  
زندگی جیتنے کو ہمارے ہیں  
اس طرح کائنات پھیلی ہے  
چند آنکھیں ہیں اور نظارے ہیں  
در حقیقت ستم ظریفی ہے  
ایک دنیا کے دو کنارے ہیں  
رشتک سے آسمان پر نظر کریں  
ان گنت ان گنت ستارے ہیں  
ہم نے جانِ سخن ترے دل میں  
کاروانِ غزل اتارے ہیں  
ماز جو تے گئے ہیں سب روشن  
جب بھی کیس تو سے سنوارے ہیں  
بخت انصار کا عروج پر ہے  
اسکے حق میں بھی سنوارے ہیں

## سعید نقوی

جتنی گہان بستیاں ہونگی  
کوچہ کوچہ اُداسیاں ہونگی  
یاد اُس کو مری جب آئے گی  
پھول ہوں گے کہ پڑھیاں ہونگی  
اور کیا ہوگا میسر نام کے ساتھ  
اس کے ہونٹوں پہ تلخیاں ہونگی  
اُداسی کے سمت لوٹ چلیں  
حال ہوگا نہ دور بان ہونگی  
ذہن میں ہوگا پھول سا چہرہ  
ہر طرے میرے تلخیاں ہوں گی  
چھپ سکیں گے نہ اُن کے اُجیارے  
جن مکلاں میں کھڑکیاں ہونگی  
کیا خبر تھی کہ جن دریاؤں میں  
پھول ہوتے تھے بجلیاں ہونگی  
دور لوں میں بھی قریب سے سعید  
قریبوں میں بھی دوریاں ہونگی

THE LOCK  
YOU CAN TRUST

**BINNY and CINNY**

**LOCKS**

No-41-31-21



PH. 6698

**N.A. PRODUCTS**

BINNY LOCKS CO.  
MASJID BOO ALISHAH  
BANIA PARA  
ALIGARH - 202001.



Double Locking  
**CYCLE LOCK**



سچی  
منہائیاں  
اور  
فائیاں

بیکرڈ آرٹسٹریکٹری گیت (دکھا)

## نسیم محمد جان

# ایک پرانی کہانی

ہوا نظر آیا۔ موتی اپنے چند ساتھیوں کے ساتھ مستقل ہو گئے  
جا رہا تھا۔ مگر نہ انہی کی چال ہی میں کوئی فرق آیا۔ افسانہ اس  
نے نظریں اٹھا کر ہی دیکھا کہ یہ بھونکنے والے کون ہیں یہ ہر سال  
تک کہ انہی اندھ بھونکنے والا قافلہ میرے قریب سے گزر گیا  
کچھ دیر کے بعد موتی سر جھکا کر سے سر کے پاس آیا۔ بھونکنے ہو گئے  
شاید تھک گیا تھا۔ پھلکی لاکھتیں سمیٹا رہا تھا۔ اچھی دھانک  
ساتھ پھیلا کر بیٹھ گیا۔ اپنی لمبی زبان نکالے مجھے مستقل دیکھ  
جا رہا تھا جیسے بوجھ رہا ہو۔  
”اس بھونکنے کی آزادی سے فائدہ؟“

مجھے اچھی طرح یاد ہے۔ موتی اسی شرک کے کنارے  
پیدا ہوا تھا۔ اندھا سی شرک پر پڑتے پڑتے دھڑکتے بھونکنے جوان  
ہوا تھا۔ اکثر ایسا ہوتا سیٹ ہم کھانے کے بعد بھی کچھ روٹیاں میری  
پانی میں بیچ جاتیں۔ میں اس کے ساتھ ڈال دیتا۔ وہ دم  
ہلا کر مرا شکر یہ ادا کرتا۔ کبھی کبھی محزون آنکھوں سے میسری  
طرت دیکھتا ہوا ان لمیوں کو توڑتا جو مجھ سے نہ لڑتی تھیں۔  
میرے جانب حب بھی دیکھتا اس کی سفید آنکھیں مایوسی بھر  
رہے تھیں کہنے لگتیں ”سنو یہ کبھی کوئی زندگی ہے ساری زندگی  
پیدا نہیں۔ موت تک ایک شرک پر  
گزار جائے۔“ حق ایک جملہ سننے سننے میں لکنا گیا اور ایک دن  
جب وہ دم ہلا کر اپنی مایوسی آنکھوں سے حق طبع ہوا تو  
میں نے کہہ دیا۔

”موتی کیا ہوا اگر جو ٹھے کھانے کے لئے نہیں

دم ہلانے کی ضرورت پڑتی ہے جب

پہنچے تو..... آزادی ہے بھونک لیتے ہو۔

اسے کم نہ سمجھو..... بھونکنے..... کی

آزادی پر جس تدبیر کرو کم ہے۔ یہ تو جان ہے

مجھے زیادہ غور کر کے کی چیز ہے۔“

موتی کھانا چھوڑ کر خوشی کے مارے اٹھ کھڑا ہوا تھا۔ لڑکوں  
سے اچھل کود میں سوچ رہا تھا شاید موتی کی سمجھ میں میرا  
ہر لفظ آ گیا۔ شاید زندگی میں پہلی بار اس نے محسوس کیا کہ اس  
کے پاس بھی ایک شے بیش قیمت ہے جس پر وہ سزا تھا کر  
ہو نہ سکتا ہے۔ ابھی میں سوچ رہا تھا کہ موتی کے بھونکنے  
کی آزادی ہے۔ (درد سے آتی شرک پر ایک لمبی جھومنا

**SOIT SPECIALIST**

*Always*

**REMEMBER**

**JAMAL**

**TAILORS**

**6, B. ROAD, GATE**

**PHONE No. 1003**

**SONAR**





دل بہندہ • نہک • تیز رفتار • ملائم • پائیدار اور ارزاں

**1**

**Baba**  
CUSHION

AND  
**Air India**  
CUSHION

کیولا ربر اینڈ سٹرنز  
جملہ سہولیات ملین

فوننگ ۳۳-۲۹۶

علامہ النوری

دانتوں کی  
حفاظت  
اور تازگی کے لئے

استعمال کیجئے

لکھنؤ

دہان

النوری ٹوبہ پیکچرز  
جگتدل ۳۳ پرگنہ

# بھکاری نگر

انداز کی شیرینی میں ڈوبتا، بھرتا ہے یا بھرہم سے دیانت  
کیا ..... تم لوگ اسے کیا نام دو گے؟

”ایک خوبصورت آواز۔ ایک خاموش احتجاج ہم  
آہستہ سے بولے۔۔۔۔۔“ تیرہ لیاں بہر حال تیرہ لیاں ہیں۔  
”یہ لوگ کسی کچل سوسا لٹی کی بنیاد ڈالنے والے ہیں  
ایسا لگتا ہے“ لیس سٹیٹ کا لڑکا ہنسا۔

”بجروں نے زندگی کو معنی عطا کیا ہے۔۔۔۔۔ یہ لوگ  
بھی زندگی کے بجروں میں داخل ہو کر تہ در تہ ہو گئے ہیں۔۔۔  
”یعنی فلاسفر؟“ لیس سٹیٹ کا لڑکا یکبارگی پھر  
ہنس پڑا۔

”زندگی کے بہت سارے فلسفوں کے درمیان ہم  
مجموع المسولات ہو گئے ہیں۔۔۔۔۔ ادب یہ کہتی کی کوئی  
پیشہ پر پھلے گئے بہت سارے پتھر ہیں ادب ان سے پیدا  
ہوئے ہیں۔۔۔۔۔ فلسفہ سوالوں کے درمیان فلسفہ ہو گئے ہیں۔۔۔۔۔  
ادب یہ فرمایش بھی انہی سوالوں کے کوڑھ سے پیدا ہوئی ہے۔  
”یہ کورا فلسفہ ہے اور کچھ بھی نہیں“ لیس سٹیٹ  
کا لڑکا بولا۔۔۔۔۔ ہم چپ ہو گئے۔ آگے کیا کہتے کہ  
دروڑہ گری سے پورے جھانک کر دیکھو کہ یہ آواز ہمیں بلکہ  
احتجاج ہے کہ ہماری دھوپ ہماری دھوپ سے سوا ہے۔  
ہم سارے ارکٹڈ لیس کر کے کھنڈک ہماری جھوپڑوں میں  
ہیں جاتی مگر ہماری گاڑیوں کے شور اکثر ہمارے حقیقت پر  
میں داخل ہو کر ہمارے بلن کی عمارت کو ہلا دیتے ہیں مگر  
ہیں۔۔۔۔۔ ہم نہیں کہہ سکے۔۔۔۔۔ اور اس درمیان  
ہیں اتنا بوا کر لیس سٹیٹ کا لڑکا آہستہ سے اٹھا پھر ان

(۱)  
کہانی کی شروعات کہاں سے ہوئی۔ شاید میں لجا  
روز بیٹے۔ ہمارے علم احباب میں لیس سٹیٹ کا لڑکا بھی  
تھا جس کی کڑے کی کوئی میلیں تھیں۔ واقعتاً شاید وہی  
سے شروع ہوا۔۔۔۔۔ ایک دن معلوم ہوا لیس سٹیٹ  
کسی مل میں آگ لگ گئی اور کافی نقصان ہوا۔ بات جو  
بھی رہی ہو۔۔۔۔۔ گری کے اس جلتے موسم میں ہم اس کے  
ارکٹڈ لیس کر کے میں بیٹھے اچھلا اچھوس کر رہے تھے اداس  
کے شگفتہ جھپٹے کر رہے ہیں گریج سے تھے کہ اچانک بھکاری  
کا ایک قافلہ براہ راست میں آکر ٹھہر گیا۔ اُن میں ایک جوان  
بھی تھا جس کے داہنے پر میں لنگ تھا جو ایک لاکھی تھا  
تھا اداس قافلے کا رخ نہ معلوم ہو رہا تھا۔ اس نے لڑکا  
محسب فرمائش کی لڑکھو معلوم لیس میں لیس سٹیٹ کے لڑکے  
سے گویا ہوا۔۔۔۔۔ اسے کپڑوں کی تجارت کرنے والے  
ہیں مجھے کچھ کپڑا عطا ہوا۔۔۔۔۔ کہ ہمارے پاس بھی دھوپ  
کو تھوس کر نے والا اندروں میں ٹھہرنے والا ایک بدن ہو  
جو پڑوں کا محتاج ہے۔۔۔۔۔ اداس کی آواز کا ٹھہراؤ  
اداس کی مضبوطی اچانک ہی ہمیں گونگا کر گئی۔۔۔۔۔ اس  
قافے میں کچھ جو میں بھی تھیں۔۔۔۔۔ کچھ کسی بھکاری کی  
بھی کچھ پڑے بھی۔۔۔۔۔ اداس کے جوان بھی۔۔۔۔۔ کچھ پہلے  
والے بھی تھے جنہیں اُن کے عزت تھاے ہوئے تھے اداس  
قافلہ لیس سٹیٹ کے علم نشان محل کے وسیع دعوین صحن  
میں مشاذ و ناماد رکھے جانے والا ایک بڑا عجیب منظر  
معلوم ہو رہا تھا۔۔۔۔۔ لیس سٹیٹ کا لڑکا کچھ دیر تک فرانس

”شاید نہیں“  
 ”میرے بچے بچے مل سکتے ہو؟“  
 ”وہاں کیا ملے گا؟“  
 ”روٹی کا خواب؟“ ”زوجہ کا مضبوط جواب تھا“  
 ”اعداد میرے مل سکتے۔“  
 ”اچانک آنکھوں میں محک جاگ اٹھی اور پسوں والی  
 گاڑی پر بیٹھ ہوئے بہت سارے بھکاریوں نے غنیمت  
 کیا کہ ان کے لوشن ملے ہوئے لمبھتوں کی مٹھیاں اچانک

کے قریب گیا اور اپنی جنگلاتی آواز سے گویا ہوا۔۔۔۔۔  
 ”پہلے تم لوگ ایک روٹی کا خواب پورا کرو۔۔۔۔۔ پھر کپڑوں  
 کے لئے آنا۔۔۔۔۔ پھر کپڑوں کے لئے آنا۔۔۔۔۔“

”زوجہ! کچھ دیر تک اپنی جگہ کھڑا رہا۔۔۔۔۔  
 ادا جانے کیلئے مجھے اس کی آنکھ میں ایک سنجیدہ غنظر  
 آیا جس میں ایک لمبا قافلہ تھا ہوا تھا۔ سمندر کے  
 پیچ و پینچ یسین سینہ کا۔۔۔۔۔ ہی سفیش محل تھا ادا  
 ان کے کمر و درم تھا اچانک مضبوط ہو کر سنگ باری پر  
 آمادہ ہو گئے تھے۔ اس قافلے میں ایسے بھی  
 کئی تھے جو چار پسوں والی گاڑی کے ہمراہ  
 تھے۔۔۔۔۔ ایسے تھے کئی تھے جن کے جسم  
 زخموں سے بھرے تھے۔۔۔۔۔  
 اور شاہراہ سے گزرتے لوگوں نے

زندگی میں شاید پہلی بار۔۔۔۔۔ پہلی بار  
 ایک بہت عجیب جلوس ادا بہت عجیب غنظر  
 دیکھا تھا۔۔۔۔۔!“

(۲)

پھر مجھے وہ زوجہ بستی سے کچھ دور غنظر  
 آیا جہاں وہ اپنے قافلے کی آنکھوں میں  
 ڈھیر بھرا سوال بن کر داخل ہو رہا تھا۔۔۔۔۔  
 ”مجھے حیرت ہوتی ہے۔۔۔۔۔ جب تم لوگ  
 الگ الگ مٹ جاتے ہو۔۔۔۔۔ اور الگ  
 الگ خوار انسانوں کی ڈانٹ کو اپنے  
 کمر و درم میں پرست کرتے ہو۔۔۔۔۔ میری  
 طرف دیکھو۔۔۔۔۔ ان آنکھوں میں بے رحمی  
 آئی ہے۔۔۔۔۔ تم کو مکہ یہ ہماری ستائش  
 ہوئی اور طرف سے سوجی ہوئی آنکھیں ہر  
 طرف ہیں۔“

اور اس بلایان مکہ کے بعد وہ شخص  
 دروازہ گر توں کی آنکھوں میں اترتا چلا گیا۔۔۔۔۔  
 ”تم میری بات سمجھ؟“

بیت سادے سکون کو محسوس کرتے بند ہو گئی ہیں.....

اددہ جوان کی آنکھوں میں ایک خواب بکھرا ہوا تھا۔  
دست میں ایک ایسی خواب خواب بستی لہرائی جو دور تک  
آشنا لوگوں سے بھری پڑی تھی جہاں انہوں میں چور دیوہ گر  
ایہوں میں بھیبتے زندگی کی معنویت کا سراغ حاصل کر رہے  
تھے..... سب کے ہونٹوں پر مسکراہٹ کے ہی کنوئیں تھے  
کہ اپنی اس انگ تھنک بستی کا خواب آنکھوں میں جلنے  
کب سے پاک رہا تھا..... آدھ سب کچھ کتنا اچھا لگ  
رہا ہے.....

نوجوان! اس جیت کے حقدار تم ہو..... تم ہو.....  
مگر اس شہر سے تے نیاز اس کی آنکھوں میں کیسے کیسے  
خوں آ شام منظر رنگ گئے..... میرے وجود میں کیرتے گ  
گئے ہیں..... اقد میں بس ایک تباہی کا منظر ہوں.....

(۳)

بستی بے دن ہی گنتا ہوا گمراہ نوجوان نے اس قافلے  
میں شامل ہو کر ایک خواب دیکھا تھا۔ بھکاریوں کی ایک اپنی  
انگ بستی ہے..... بستی کا ایک انگ تھنک ماقول ہے  
..... اددہ ماحول میں زندگی کے نام پر ہوتا ہے تنہا  
شہر شرابے سے گوبھتے پھر رہے ہیں.....  
بستی بسنے سے قبل اس نے ایک کس بھکا.....  
پوچھا تھا..... ہمارے بیان زندگی کے نام پر ہونے والے  
رشتہ آمیز منکاموں کا فقدان کیوں ہے؟  
”تمہاری بات سمجھ میں نہیں آتی“ وہ مسکراتے  
ہوئے بولے

اس کی مسکراہٹ اُسے بہت اچھی لگ گئی۔ وہ بولا  
..... ”تم اچھی گتی ہو تو یہ بھی زندگی کے ہی صیفے میں  
تا ہے“

نوجوان نے اُسے ہاتھوں میں بھر لیا۔ وہ چلی گئی  
بہت پہلے میرا بھی ایک گھر تھا مگر دہشت پسندانہ  
اس گھر میں آگ لگا دی۔ گھر جل گیا۔ اددہ تے ہونے  
باپ کی تحفیں الماری کے پاس چھپے پتھ کے مٹھے سے جم

میں داخل ہوتی چلی گئی۔ تم نے کبھی کوئی ایسا خونِ نظاودہ دکھا  
ہے..... شہر کو جتے دیکھا ہے..... زندگی کو آگ میں جوتے  
ہوئے دیکھا ہے..... اگر نہیں..... تو تم نے زندگی کے  
نام پر کوئی سچ کبھی نہیں دیکھا۔ میں نے دیکھا ہے کہ میرا گھر  
شعلوں کی پینٹ میں ماں باپ کی دلخراش چیخوں سے  
گوخ رہا تھا۔ پھر میری کتابوں والی الماری جلنے لگی  
وجود پر آگری..... کچھ توں سے شعلے نکلے اور چھت بند ہو گئی  
..... اور میری وحشیانہ چیخ، صبرا زما ماحول سے گردن  
ہوئی جانے کتنی چیخوں میں ضم ہو گئی..... ”میرا بھر.....  
نوجوان نے اپنے انگ کو محسوس کیا..... آنکھوں میں  
دیزر کالی ابھر آئی..... سچ کے نام پر دھشت کا عجیب  
مسلسلہ ادموت کا عجیب رقص شروع ہوتا ہے، خیر کا شکر  
تم پڑھی لکھی ہوئیں تو ایک پڑھے لکھے کے جذبات کو سمجھ پاتی  
..... کتنا راقا فلد ایک لٹا ہوا اددہ راقا فلد ہے۔ میں نے  
اسی لئے لٹا دے قافلے کو پسے کیا اور شامل ہو گیا۔

”تم اددہ کیا کرتے.....؟“

”اددہ کیا کرتا..... لنگڑا اددہ کیا کرتا..... ایک  
پاؤں کے سہارے پھر گھر تعمیر کرتا تو گھر میں پھر آگ لگا دی  
جاتی..... اس لئے زندگی کے نام پر ایک ہی بات سمجھ  
میں آئی کہ یہ زندگی اگر اددہ والے کی بھیک ہے تو ہم سب  
اُس کی بھیک ہوئے۔ پس بھکاری کہلاتے اس کی سلطنت  
کے..... کچھ بھکاریوں کو زیادہ رزق دیا کچھ کو کم..... اس  
لئے کون بھکاری تو تم کے یہاں جی کے گھر سکون کے اناج  
بھرے پڑے ہیں۔ کچھ کے بعد اطمینان لینا حرم نہیں.....  
اددہ میں یہ کاٹنے والی زندگی کاٹنے دی جائے کہ کب وہ  
اپنی بھیک واپس لے لے گا..... کیا نہیں جا سکتا.....  
بھگادن اُس کے مضبوط صفے میں جھٹ بٹائی.....  
بہت پہلے میں نے بھی ایک خواب دیکھا تھا۔ مگر وہ خواب تھن  
کے ساتھ میرے اندر کے زخم میں پیس ہوئے ہوئے گیا۔ اب  
خواب سے مجھیں آواز ہے“

تم سب بھکاری ہو ..... ادب میرا ملتا ہوا گھر میری آنکھوں  
میں لہو لہوا تر جاتا ہے ..... ہم سب بھکاری ہیں .....  
ادب پھر ایک منظر رنگتا ہے ..... دنیا خوف میں سمٹ گئی  
ہے ..... آگ لگا پڑے گئے سرزمین برقع کتاں ہیں .....  
..... پھر دھماکوں کے درمیان وہی فکری نشیں نوحہ  
کناں ہیں ..... کوئی گھر سلامت نہیں ہے ..... ادب  
اس کویت و عربی صحن کے باہر کا علاقہ بڑھتا جا رہا ہے ..  
..... تھنڈک بڑھ گئی ہے ..... ادب بساط عالم برحق  
کے بہرے چھانکے ہیں ..... ادب شیو سینا کے سپاہی خود  
لے رہے ہیں ..... ایک جیکٹ دھاری جمع رہا ہے  
مسلمان آس دیش کے لئے کینسر ہیں ..... آنا دیتی سے پہلے  
یہ کینسر اس ملک میں اس قدر نہیں پھایا تھا۔ اب پڑے  
ملک میں چھا گیا ہے۔ آپریشن ضروری ہے .....  
نوجوان ٹھہر گیا ہے ..... عبدل تم بھی کینسر ہو

جہزاتی میاں ..... تم بھی کینسر ہو

ادب شاید وہ بھی .....  
اجانک بنو رہا دیکھنے پر بسے نظر آیا ..... شخص

وہی ہے جو برسوں پہلے آئے ایک زخم دے کر گیا تھا .....  
شعلوں میں گھرے گھر کے اندر ایک بچے کو چھوڑ گیا تھا  
..... بھکاری بننے کے لئے .....  
(۴)

نوجوان خوش ہے ..... آج وہ شہر سے  
جلدی بھکاری نگر میں لوٹ آیا ہے ..... شاید سب ہی  
لوٹ رہے ہیں ..... فضا خراب ہو گئی ہے ..... جانے  
کہاں سے سٹرک پر پڑا ہوا ایک اخبار لٹکا ہوا گیا .....  
صورت حال کے نام پر وہی لہو لہو سرخیاں اس کی  
آنکھوں تلے اندھیرا بے کرد اخل ہو گئیں ..... چند انجان  
طاقتیں اس ملک کی جانب بڑھتی ہی چلی آ رہی ہیں ..  
..... شعلوں نے سادے ملک کو اپنے گھرے میں  
لے لیا ہے ..... ادب بساط عالم پر بھی یہ شعلے پھان

شام انگریزی کے لیے تھی ادب اس وسیع و عریض .....  
شہر کے دودھ دراز ملائے کے کھنکھانے سے فون مام میں بھکاری  
نگر کے نام سے شناخت کر لیا گیا تھا ..... قافلے ایک ایک  
کوکے سمٹنے لگے تھے ..... کچھ چھوٹی تریاں تھیں جو کئی تھیں .....  
کچھ بچے بوٹے جیسے بچے ہوئے تھے ..... کچھ چادر پائیاں ادھر ادھر  
پھیلی ہوئی نظر آ رہی تھیں ..... برتن چار جانب ادھر ادھر لپٹ  
تھے ..... بچے والی گلیاں ایک طرف رکھ دی گئیں ..... شام  
کے بستر پر کئی ناندی زندہ تھی سو گئی ..... اندر نوجوان کی آنکھوں  
میں تہذیب کا یہ خوبصورت وقت کہنہ یادوں کا سیلاب  
نہو رہا تھا ..... ادب سلسلہ اس کی دکھتی کھنڈ  
کھانک حصہ بن جاتا کہ وہ آہستہ سے اٹھا اود آئے  
بھکاریوں کی خبر و مافیت دریافت کرنے میں لگ گیا .....  
”تم مٹ گئے ہو کہ نہیں ایک پیٹ فارم ہی گیا ہے۔  
ادب تباری شکست خوردہ زندگی کو ایک سلیقہ عطا کر رہا ہے

”تم بڑی بڑی باتیں کہتے ہو نوجوان۔“ پیسے دے  
ایک بڑے سے بھگتتا رہا۔

”باتیں بڑی نہیں ہوتیں ..... تجربے بڑے ہوتے  
ہیں۔“ پھر ہوتے ہیں کاش کہ تم اپنے اندر اترنے کا ادب  
باتیں سمجھنے لائے کا سلیقہ جان رہے ہوتے ..... ۹  
”پھر کیا ہوتا؟“

”پھر؟“  
نوجوان نے چہرے پر اچانک بدل چھا گئی ہے .....  
چہرے کا رخ بدل گیا ہے ..... عجیب سی بدل چھا گئی ہے  
..... ڈانڈا جھٹکے ہوئے وہ اس قافلے سے بالکل الگ  
تھلک جا رہا ہے ..... پھر کیا نہیں ہوتا ..... ننداری  
جماعت کے ہمراہ میں دنیا والوں کو بتانا کہ تم بھی بھکاری نگر سے  
الگ نہیں رہتے ..... تم سب بھکاری ہو ..... ادب میرا  
جلتا ہوا گھر میری آنکھوں میں لہو لہوا تر جاتا ہے .....  
ہم سب بھکاری ہیں ..... نگر سے الگ نہیں رہتے .....

داخل ہو گیا .....  
 پاگل اب بھی سرگ پر چنچ رہا تھا  
 اور سب کچھ سمیٹ کر اس کے طرف تھا۔

ہیں ..... ہم سب کیسے ہیں ..... لڑکوں کے  
 ایک شکوک شور مچا رہے ..... شیو سینا کے سپاہیوں .....

ہم سب کیسے ہیں .....  
 تم بھی کیسے ہو .....  
 میں ایک وسیع و عریض ..... دنیا کے نقشے پر  
 پلا ہوا شخص دیکھ رہا ہوں جہاں اس کے سامنے بھکاری  
 ہی پہنچ رہا ہے اور وہ ہوں .....  
 جیسے اقیانوس .....

عجل .....  
 آؤ ..... آؤ ..... آہ نہیں ہوں والی گاڑی پر  
 جتنا چاہو نہیں گھمانے کے لئے تیار ہوں ..... مگر  
 ظہری تو کر قریب کا قریب ہے .....  
 (۵)

کر فیروا ٹھہر چکا ہے .....  
 ویران ویران سڑکوں پر بسدھت کے چہل پہل نظر  
 ہے .....

لڑکوں اور اس ہے ..... دور تک پھیلی ویرانی  
 رہ عام کا ایک حصہ بن گئی ہے ..... چہل پہل کے  
 جو چہرے پر ایک انجانا خوف طاری ہے .....  
 بھائی صاحب! یسین سیر کا یہاں مکان ہوتا  
 ہے ..... اس کا

یسین سیر کا مکان کے جل گئے۔ ضادیوں نے سب  
 ختم کر دیا۔ صرت اُن کا بیٹا زندہ رہ گیا ہے .....  
 گل پر کی حالت میں لوگوں کو کاٹنے پھر رہا ہے .....  
 لڑکوں کی آنکھیں جھک گئی ہیں .....  
 ٹھیک اس وقت منظر کی آغوش میں پھر ایک قمر  
 ..... ایک پاگل دوڑتا ہوا بھکاری لڑکوں کے  
 باؤ کو چننے لگا ..... لڑکوں کی آنکھیں پاگل کے چہرے  
 سے جھلکتی ..... خون آنسو ہم پر ٹپک گئیں .....  
 اس کا ایک ہاتھ اپنے کمرے کی جانب تھا .....  
 نے کیا ہوا کہ وہ دوڑتا ہوا ایک جگہ ٹھہر گیا تھا

# جرمول

اگر آپ غارش سے پریشان ہیں اور راتوں  
کی نیند حرام ہے تو صرف دو تین بار کی  
مالش سے آرام ہو جاتا ہے۔

## پالک پیون

بچوں کی تندرستی اور صحیح نشو و  
نما کے لئے

## میکسٹون

ہر موسم میں گھر گھر کیلئے یکساں  
طور پر فائدہ بخش جنرل ٹانک

## اکسیر صدر

نزلہ، زکام اور کھانسی  
کی بہترین دوا

## موتی تبخین

دانتوں کو صاف اور چمک دار بناتا  
ہے۔ پائیریا کا دشمن ہے۔

نیشنل دوا خانہ بکس ۳۱۱ کلکتہ

# نئی کتابوں کا تعارف

نئی طبع : تبصرہ کے لئے کتاب کی دو جلدوں کا آئنا ضروری ہے۔

نام کتاب : راجہ چلم نامہ راجہ دیوار قہر

مصنف : محمد یوسف پاپا

صفحات : ۸۸ صفحات (۲) ۱۲۸ صفحات

قیمت : ۱۵ روپے ۱۵ روپے

پتہ : اردو ساجہ جامعہ نگر۔ نئی دہلی ۲۵ (۲) نئی آواز جامعہ نگر۔ نئی دہلی ۲۵

وہ اصل ایک دل خوش کن طنز نامہ ہے۔ چلم بہرنا 'خوشامد تلقین' اور چالوہی کے معنی میں ایک عاودہ ہے۔ یوسف پاپا کمالی یہ ہے کہ انھوں نے عاودہ کی بنیاد پر اپنی تخلیق کا مکمل ڈھنگ تیار کر لیا ہے۔

چلم نامہ کا ڈھانچہ شہزادی کی طرح ہے اور قدیم شہزادی کے اجزا کی طرح اس میں حمد، نعت، دعا وغیرہ سب کچھ موجود ہے۔ اس بظاہر بھیدہ پیکر میں شاعر نے طنز و مزاح کے تنگ کوٹھے کھلائے ہیں۔ عام طور پر یوسف پاپا نے طنز و مزاح کے لئے سنجیدہ انداز اختیار کر کے اپنی باتوں کی تاثیر بڑھائی ہے۔ مزاح ان کے یہاں کھل کر سامنے نہیں آیا بلکہ اس پر ایسا پردہ حال رہتا ہے جس پر طنز و مزاح کی کاٹ اور بڑھ جاتی ہے۔ شاعر نے بہت سرفراز گفتنی "کمال گویا کی بھشت کا تو بے حدت غور نہ پیش کیا ہے۔ اس طرح طنز یوسف پاپا کے کلام میں جھوم جھوم سے جاری ہے۔ ان کی یہ خصوصیت انہیں بہت سے دوسرے مزاح نگاروں سے الگ رکھتی ہے۔ حمد و نعت کے بعد چلمی غلط فہمی "چلم کس کی بھری جائے؟"، "چلم بھر

محمد یوسف پاپا اردو کے ایسے شعرا میں ہیں جو شہرت سے گھبراتے اور دنگتین سے بیزار رہتے ہیں۔ اس لئے اتنی کامیاب مزاحیہ شاعری کرنے کے بعد بھی وہ ایک معمولی و محدود حلقہ میں جاتے پہلے جاتے ہیں وہ اسی اخفائے ذات کو اپنی کامیابی سمجھتے ہیں۔ مگر وہ شاید یہ بھول گئے ہیں کہ کہیں چھپتا ہے اکبر بھول چٹوں میں نہاں ہو کر " کمالات جب تک ہماری بے پروائی اور بے توجہی سے چھپے رہیں چھپے رہیں مگر جب ان کی کشمکش ہوئے لگتی ہے تو بڑی تیزی کے ساتھ ہنرمندی اور شہرت گاہ کے دروازے پر پہنچتے لگتا ہے۔ محمد یوسف پاپا کی شہرت اب پردہ غیب سے نمودار میں آنے لگی ہے۔ اور مجھے تو یقین ہے کہ انھیں ادبی دنیا جلد ہی پورے طور پر پہچان جائے گی۔

چلم نامہ اس کے بہت پہلے چھپی تھی۔ مگر اس کا کوئی ریمڈنہ نہایت دلچسپ اور دل نشیں انداز میں مصنفیت کتاب کا تعارف لکھا ہے۔ اس تعارف میں فن کار اور اداس کے فن دونوں کو کامیابی کے ساتھ متعارف کرا گیا ہے۔ چلم نامہ



شاعری میں ابتذال خیال کا ہمیشہ ڈر لگا رہتا ہے۔ زبان و بیان کی اتنی ترقی کے باوجود آج بھی مستند و مہرانت نگار اپنے آپ کو پورے طور پر اس سزا والی معیار سے نہیں بچا پاسے ہیں۔ محمد یوسف پاپا کی شاعری اس نے بھی ہم پر اچھا تاثر قائم کرتی ہے کہ وہ ایک خاص معیار سے نیچے نہیں آتے۔ نظموں میں وہ قدیم و جدید دماغ میں اپنے موضوعات کو کامیابی کے ساتھ پہنچا کر دیتے ہیں۔ انہوں نے بالعموم عہدِ حاضر کے دیوالیہ پن کو طنز و شکار بنالیا ہے۔ آج معاشرت کے مختلف اہم و نیشن کے تحت بے پروائی بے ترتیبی اور مضحکہ خیزی کے جو نقوش پیدا ہو چکے ہیں۔ وہ ہمارے تہذیبی فقدان کی خطرناک علامات ہیں۔ یوسف پاپا کی نظمیں زیادہ تر انہیں موضوعات مسائل کا احاطہ کرتی ہیں۔ علامات کے جی متر میں نقل آج، موڈرن شیریں، شوہر آج .... اور کیفے حسن، ان موضوعات کو زیادہ تر انگریزی کے ساتھ پیش کرتی ہیں۔

مجھے خوشی ہے کہ یوسف پاپا نے ظریفانہ شاعری کرتے ہوئے معری تقاضوں اور اظہارِ امن کے ان مسائل کو خوبصورتی کے ساتھ استعمال کیا ہے جن سے اردو کی ظریفانہ شاعری میں تازہ کاری پیدا ہو سکتی ہے۔ پاپا کو زبان اور اظہار پر قدرت حاصل ہے۔ مزاح و طرائف ان کی مجلس میں داخل ہے۔ شاعری ان کی فطرتِ ثانیہ ہے۔ نثری اعتبار سے ان کا ذہن بھرپور کار ہے۔ ان تمام اجزاء کی موجودگی میں ان سے ایسی ہی جگہ اس سے بہتر تخلیق کی توقع کی جا سکتی ہے۔  
(دکھو عالمِ مہر جانی)

کے کیا ہرگز؟ : آخری ہدایت : اور مجملہ کا ترانہ : جیسے موزونات کے تحت خوشامد پسندوں کی خوب خوب خبریں ہے۔ جو بات سنجیدگی سے لے لیتے ہو جاتی ہے وہ مزاح و طرائف سے دل نشیں ہو جاتی ہے۔ یوسف پاپا نے علم و سمجھ کو ایک اہم تعمیری کام کیا ہے۔ اس طرائف کے پس پردہ قوم و ملت کے پوری انسانی آبادی کے نام جو مشیتِ اللہ اخلاقی پیغام ہے اس سے مصنف کے مقصد و ارادہ کا اٹا اندازہ ہوتا ہے۔ ہمارے یہاں مزاح و طرائف کے پرانے میں معاشرہ کی صد ہا خامیوں کو نشانہ کلامت بنایا گیا ہے مگر معاشرہ کی کسی ایک خامی پر اس قدر بست و تفصیل سے علم ہمارے سوا دوسری مثال ملنی مشکل ہے۔

محمد یوسف پاپا کی دوسری کتاب ”دیوارِ تہقہ“ تقریباً دو سال پہلے شائع ہوئی ہے۔ بہترین گٹ آپ کے ساتھ اس میں غزلیں، نظمیں اور گستاخیاں ہیں۔ گندملی ایک ایسی صنفِ سخن ہے جس پر عام طور پر اُردو کے شاعروں نے طبع آزمائی نہیں کی ہے۔ یوسف پاپا نے جھکی اور اثراتی مدنی چیزوں سے اس صنف میں ایسے نئے نمونے پیش کئے ہیں جن پر بلاشبہ ہندی والے بھی رشک کر لیں گے۔ دیوارِ تہقہ کا دیباچہ نوک و تندی سے لکھا ہے جو خوبصورت و صحت کی مشکِ کشش کی وجہ سے دامنِ دل کھینچتا ہے۔

محمد یوسف پاپا غیر معمولی تعلیمیت اور طباطبائی کے حامل ہیں۔ وہ ہر صنفِ سخن کو اپنے مقاصد کے لئے استعمال کر لیتے ہیں۔ وہ اپنے لب و لہجہ کے خود موجود ہیں۔ اپنی غزلیں میں پاپا نے غزل کی بنیادی اور دعائیہ قدر و عظمت قائم رکھتے ہوئے عہدِ جدید کے اثرات و موزونات کو مزاح کے انداز میں بیان کیا ہے۔ مزاح

سعید الدین شمس۔ ڈیڑھ اسیکر مزیل بنگالہ ایسی۔ لکھتے

## شہر خیال

نثار کھنہ کے خطوط

زیر نظر شمارہ پہلی سلسلہ ادبی خدمات منورانا بہت خوب ہے۔ عزیزم منورانا کو میں ایام طفلی سے جانتا ہوں، کیوں کہ آپ کے والد سید القدر علی میرے محضوں میں ہیں جس کی وجہ سے ان کی گھر پر زندگی سے بھی قدرے واقفیت ہے۔ منورانا کی ادبی، سماجی اور علمی زندگی سے متعلق ان کی بیگم نے جو نقشہ کھینچا ہے، وہ انہر من الشی ہے۔

میری ذاتی رائے ہے کہ اگر کبھی خوش نصیب کی بیگم اس کے اخلاق و کردار سے متعلق تشفی بخش سرٹیفکیٹ کی قسطی مزید بات نہیں دیتی۔ اس لحاظ سے منورانا واقعی خوش قسمت ثابت ہوئے ہیں۔ اس کے لئے میں انہیں مبارکباد پیش کرتا ہوں۔

جہاں تک منورانا کے اخلاق سید اوصاف حمید کا خلق ہے اس کی روشنی میں میں بلا خوف و خطر یہ کہہ سکتا ہوں کہ شاعری کی دنیا میں وہ جتنی بلندی پر پہنچے ہیں وہ بے شک قابلِ قدر ہے۔

پہلے گئے منورانا شاعر شاعر کے لئے اس لئے نہ صرف ایک ابھرتے ہوئے کہہ مشق شاعر کو اس کا جائز مقام دیا ہے بلکہ گویا شاعری میں ایک نیا باب کا اضافہ کیا ہے۔ میری دعا ہے کہ خدا سہیل کو اس کے نیک مقاصد میں کامیابی عطا فرمائیں۔ آمین

پہلے کا کازہ شمارہ (ایک شمارہ۔ منورانا کے نام) موصول ہوا۔ اتنا خیر شمارہ آپ کے حوصلہ اور لگن کا مستطہر ہے۔ منورانا کو تفصیل سے پڑھنے کا پہلی مرتبہ موقع ملا۔ اس شمارہ میں آپ نے جو ان کا انگریزی شائع کیا ہے وہ دلچسپ بھی ہے اور معنی خیز بھی۔ اپنے معاصرین کی چٹکیاں انہوں نے خوب لیں۔ تاہم کہیں کہیں معاصرین کے حق میں ان کی بیباکی بہ تیزی کی حدود میں داخل ہو گئی ہے۔ مثلاً اب تو میں الہ آباد جاتے سے بھی ڈرتا ہوں کہ ساحل احمد مجھ سے کب فرار کش کر دیں، زور لگائے کے لئے (مثلاً) اس قسم کے جملے بے شک احباب کی محفلوں میں یقیناً مزے دے جاتے ہیں۔ لیکن صفحات پر، ادبی سمانت کو مجروح کر دیتے ہیں۔

اسی طرح انہوں نے ایک جگہ کہا ہے "میں ہم شاعری کو کسی مقصد کے تحت استعمال کرتے ہیں" مقصد سے میری مراد یہ ہے۔ لیبل سے میری مراد یہ ہے کہ علی گڑھ میں فساد ہوا تو شاعروں میں اور رسالے میں جلی ہوئی لاشوں کو شاعر کے محبت دے میں بجا کر اپنی شہرت کے لئے پیش کرنا۔۔۔۔۔ اس قسم کے موضوعات کو نشانہ بنا کر آپ کی شہرت کو توڑ سکتے ہیں لیکن ادب کو کوئی خاص فائدہ نہیں؟

میں عرض کروں گا کہ اودھ میں بعض اہم فن پارے دیے ہیں جو ایسے ہی طاقتات سے متاثر ہو کر لکھے گئے ہیں مثلاً منورانا کا "تعمیم ہند پر لکھا گیا"۔ افسانہ۔ اسی طرح جلیان والا باغ میں پیش آنے والے واقعات ناٹک کا یہ شعر۔

زمینِ شرفانی کیا قیامت، ہر خداؤ اللہ

معنی حبید کا الزام لگا رہا ہے۔ نمبر تجدید و بصورت  
اور جامع ہے۔ ایک بار پھر ملاحظہ فرمایا میں۔  
مشرف عالم ذوقی۔ آ رہ

مجھے اپنے وطن کی سی زمین معلوم ہوتی ہے  
سوال اس کا نہیں کہ روشن شہر کی سیاہ کہانی کھنے سے  
ادب کا فائدہ ہے یا نہیں؟ سوال یہ ہے کہ روشن شہر کی  
سیاہ کہانی کس طرح لکھی گئی؟ کیا وہ تمام ادبی تقاضوں  
کو پورا کرتی ہے؟ کہانی کی ٹھنک یا شعر کے موزون نکات  
شعر کا جمالیاتی احساس تو مفقود نہیں ہو گیا۔ علی گڑھ  
جلے یا مراد آباد، اسرائیل کی برائیاں ہوں یا فلسطین کی تباہی  
شاعر متاثر ہوتا ہے اور اسے انسانیت کی مٹی ہوتی فتنوں  
کو محسوس کرنا چاہیے۔ اور اس نے جو کچھ محسوس کیا ہے۔  
اسے اپنے قاری تک پہنچانا چاہیے۔

دہ اصل رانا صاحب ایک آسودہ زندگی گزار رہے  
ہیں اس لئے وہ ایسی بات کہہ گئے۔  
دیگر سمون نگاروں میں عرفان صدیقی کا مضمون خوب  
ہے۔ شہر رسول کی رائے بھی بہتر ہے۔

شش براہیونی، بڑیوں

اگست کا سہیل لا۔ بہت بہت مشکریہ  
سرورق پر محترم ادیس سنہا روی کی تصدیق دیکھ کر اچھیں  
نم ہو گئیں۔ موصوف کی وفات کا غم ساری اردو دنیا کا غم  
ہے۔ انھوں نے جو سپراخ چلایا ہے اسے روشن رکھ کر ہی  
ہم انہیں سچی خدمت پیش کر سکتے ہیں۔  
اس شمارہ میں محترمہ محبوبہ دانی صاحبہ کا مقالہ اقبال  
بجائیت رومانی شاعر جامع اور بھرپور ہے۔ سیف الدین  
انصاف صاحب کی نظم بہت اچھی کی دیکھ منظور ہوئی بہتر ہے۔  
کہا نیلا دو فون اچھی ہیں۔ اگر کتابت کی طرف تھوڑی توجہ  
دی جائے تو رسالہ اور نکھر سکتا ہے۔ نیو فرمیں گیا

اگست کے سہیل پر پچھلے دنوں نظر پڑی۔ آجے لے  
والد کرم خباب اور سی سنہا روی مرحوم کی ہمت کی اطلاع  
بڑی پر سوز و دلگذاڑ لہجہ میں دی ہے۔ پوچھ کر دل خون ہوا  
آپ کے والد مرحوم سے خط و کتابت کا سلسلہ تو نہیں  
لیکن ان سے میری ملاقات کلکتہ میں اس وقت ہوئی تھی  
ترقی پسند تحریک کے اثرات انہما کام کر رہے تھے۔ چونکہ  
بھی نظریاتی طرز پر اشتراکی فکر کا شاعر تھا اور ہوں  
اس لئے اس ملاقات کے بعد اگرچہ مراسلت نہیں کے جا  
ہوئی۔ پھر بھی میرے دل میں ان کا زبردست احترام با  
اس لئے کہ وہ آخر آخر وقت تک ترقی پسند رہے۔ صرف یہ

”ایک شمارہ نور دانا کے نام“ کافی عمدہ گوشہ نکالا۔  
ہے آپ نے۔ خاص کر آپکا انٹرویو کافی لا جواب ہے۔  
صرف ایک بات کھل چکا ہے۔ رانا صاحب کا اقبال کے بارے  
میں نظریہ اچھا نہیں ہے۔ یہ ایک افسوسناک بات ہے۔  
ایک اچھے شاعر سے یہ توقع نہیں تھی۔ علیم اللہ حالی اور دیگر  
نے محنت کی ہے۔ قادی کا مضمون ایک دم پھیکا ہے۔  
وہ منہ کی شاعری میں ندامت بھی جھانکنے کی کوشش کرتے  
تو یہ امر دن پر کھٹکا کہ رانا صاحب ترقی پسند اور ہدایتی  
شاعری کی بیج کی کڑی ہیں جب کہ انہوں نے رانا پر

بتایا تھا۔ آپ کا یہ جلد بہت ہی بلیغ اور معنی خیز ہے۔ مجھے  
اس جلد سے بے پناہ غرضی حاصل ہوئی ہے۔ امید ہے کہ  
آپ اپنی آخری سائنس تک روشنی کی تلاش کو مذہب جا  
رہیں گے۔ (ادریس احمد دوران دور بھنگ)

## جاڑے کی دھوپ

ہندوپاک کے تنازعہ و مشہور ادیب حضرت آسی رام  
نگری کا تازہ مجموعہ کلام جسے بلند پایہ نقادوں اور  
ادبی قلم کار حضرت نے بجا سراہا ہے۔ وجہ اور اور  
کہتے اور نفیق، انطیس، قطعات، دو ہے، غزلیں  
اور گیت۔ عمدہ کتابت، طباعت، دل آویز کردہ  
اور خوبصورت جلد سے مزین۔ اسکے بغیر آپ کی لائبریری  
سکلی نہیں۔ قیمت ۲۵ روپے  
(موصول ڈاک علاوہ) پتہ: آسی رام نگر، مندرجہ بالا

خالد رحیم کی غزلوں کا پہلا مجموعہ  
عکس و عکس

قیمت: ۲۰ روپے  
بہت جلد منظر عام پر آ رہا ہے  
خالد رحیم کا مجموعہ کلام تازگی اور شگفتگی کا بھرا  
پراچین ہے۔ ان کے اشعار میں احساس کی نزہت  
اور لطافت بھی ہے اور عصری زندگی کے مسائل کا شوق  
و اعداد تک بھی ایک ایسے دور میں جب شاعری کا چرچہ  
ابہام کے بیچے ہوئے سائیلوں نے سخ کر رکھا ہے خالد  
رحیم کی شاعری جمالیاتی کیفیت اور عصری درد مندی  
کی جگہ سے

نہیں بلکہ جدیدیت کے دور میں بھی انہوں نے بے جا اور  
نثر، پہل اور بھولے جدیدیت کو اپنے پرچہ نہیں لیا  
کبھی راہ نہ دی۔ انہوں نے آپ کو اپنی مذہبیت شوق  
ادب کا رجائی نقطہ نظر دیا۔ جس کا اظہار انہیں نے  
ہندو میں کیا ہے۔ ہندو میں آپ نے جہاں اپنے والد کی دائمی  
مفارقت کے غم کا پڑور و الفاظ میں اظہار فرمایا ہے وہیں  
آپ نے اپنے ذہن کی رجائیت اور بھرپور عزم کو بھی ظاہر  
کیا ہے کہ آپ آخری سائنس تک نہیں کو زندہ رکھیں گے۔  
اور اپنا ادبی کادشوں کے ذریعے اپنے باپ کے نقش قدم  
کو اجاگر کریں گے۔ مجھے آپ کے اس پڑعزم، باوقار اور  
رجائیت سے بھرپور اعلان سے بے حد متاثر ہوئی لیکن  
اس بات کا وہی مدد ہے کہ ادریس صاحب اب اس دنیا  
میں نہیں رہے۔ آپ کا والد ماجد ہیں نا؟ اگر ہیں تو  
میری طے شدہ سوگنداری کا اظہار کر دیجئے۔ سود منظر  
سے بھی کہیے کہ میں ان کے درد و غم میں ہر ایک کا شریک ہوں۔  
آگست کا مہینہ اپنے وقیع اور ارض مند جات کی  
وجہ سے کافی پسند آیا۔ اقبال پر ڈاکٹر محبوبہ رانی کا مضمون  
خصوصی توجہ سے پڑھ لیا۔ فیضانِ بنغی کی غزلیں لطف  
دے گئیں۔ سہیلہ الزاں خادر کی نظم نئی تہذیب اچھی  
لگی۔ ج۔ عامر کی نظم و بجا دی کے نام، کبھی پسند آئیں۔  
جناب سادہ راہی، سید رفیق رضا، (دوسرے شان  
مواہ کے غزلیں بھی خاصی پرکشش ہیں۔ شبیر عباس  
چار چوہی، پاکستان، کی کہانی میں مجھے کچھ شہزادہ  
اچھوت کی کہانی کی طرف سے

امید کہ آپ لوگوں کے قلب نام سے کو اب صبر آجکا  
ہوگا۔ مگر۔۔۔ آپ نے روشنی کی جستجو کو مذہب

مَنْزِلِیْ بَرِ بَرِ بَرِ بَرِ

مَنْزِلِیْ بَرِ بَرِ بَرِ بَرِ

مَنْزِلِیْ بَرِ بَرِ بَرِ بَرِ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

REGD

REGD  
جسٹس نسیم  
پٹرنہ وکابل



اپنے دانتوں کی حفاظت کے لئے  
مشہور و معروف اے۔ آر  
چاند تارا مارکہ گل  
جسٹریٹڈ مارک  
ہمیشہ استعمال کیجئے

Phone: 67-4527

Mfd. by: **HAJI A. RAHIM KHAN & SONS**  
132, G.T. ROAD (SOUTH), SHIBPUR, HOWRAH-711102 Phone 67 4527  
Branch: THERPAKHNA, H.B. ROAD, RANCHI-834001 Phone 25997  
Post Box No 97, HOWRAH Gram: "SPECIALGUL" HOWRAH

TEKKA ROSE WATER عطر مجموعہ  
TEKKA KEORAWATER عطر فردوس

عرق کیڑہ نمبر ۲۰۰۰  
عرق کلاب نمبر ۵۰۰۰

Show Room: GAZIPUR STAR CHEMICAL WORKS  
P-11, NEW HOWRAH BRIDGE APPROACH RD. CALCUTTA

Regd. No. Gay-4

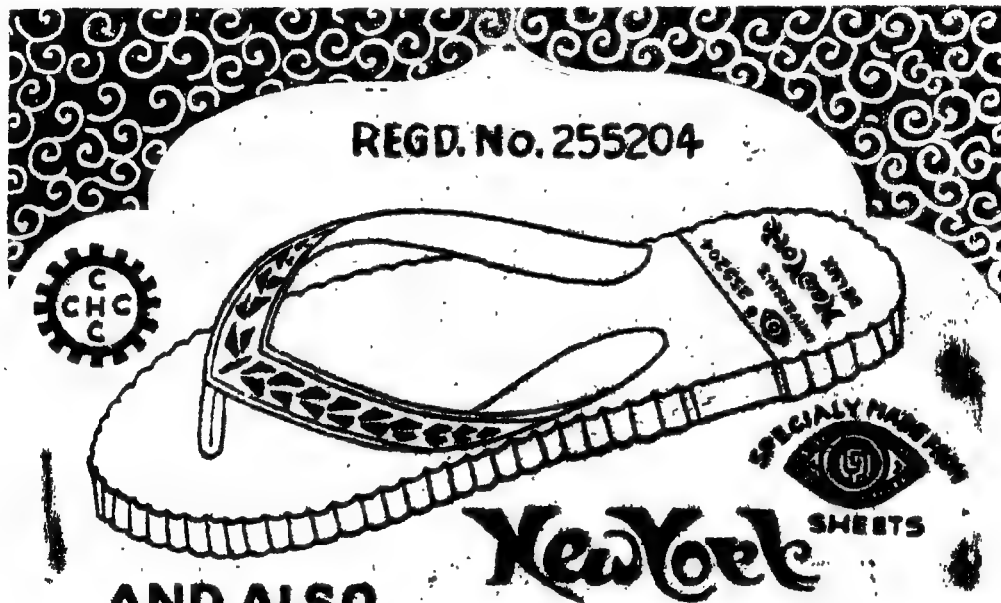
Regd. with the R. N. Pat. R. No. 3520/57

46 YEARS OF PUBLICATION

THE SOHAIL MONTHLY, River Side Road, Gaya - 823001

دیکھنے میں تو بصر پر چلتے ہیں رام دہ اور سننے میں مضبوط

اسکی خاص خوبیا ہیں جو آپ کے سم کو غیر محفوظ ہونی سے بچاتی ہے



AND ALSO

GET THE LATEST FULLY FASHIONED

x  
3  
x  
Cushion

**Evailex**  
EXTRA THICKNESS  
Cushion

CALCUTTA HAWAI CENTRE

7, CALCUTTA HAWAI CENTRE

سہیل





## مٹو کے اصلی نورانی تیل کی خاص پہچان



- لیبل پر میٹو فیکچرنگٹ لائسنس نمبر U18/77 ضرور دیکھیں
- کیپسول پر (7) مارکہ دیکھیں
- اگر لیبل پر مذکورہ لائسنس نمبر نہ ہو اور ایل بی مارکہ نہ ہو یا دوسرا مارکہ ہو تو ہرگز نہ خریدیں۔



## نورانی تیل

درد، زخم، چوٹ، کٹنے، جلنے  
کی مشہور دوا

انڈین کیمیکل کمپنی، مٹونا تھ بھینج، یوپی

## ماہنامہ سہیل گیا عظیم پیش کش

### ”علامہ جمیل مظہری فن اور شخصیت“

(۱)

ہندوپاک کے مشہور و معروف اہل علم حضرات کے قدیم علامہ جمیل مظہری مرحوم کے مکرو فن، شاعرانہ عظمت اور مقام و مرتبے کا حقین و ادبی خدمات کا اعتراف۔

معیاری کتابت، اعلیٰ و نفیس کاغذ اور خوش طاباعت سے مزین۔ صفحات ۳۰۰، قیمت ۱۵ روپے

### ”ایک شمارہ۔ ڈاکٹر علیم اللہ حالی کے نام“

(۲)

مشہور و معروف ناقدوں کے ذریعہ ڈاکٹر علیم اللہ حالی کی خدمات کا اعتراف۔

علیم اللہ حالی سے جمیل منظر سنہاروی کا تفصیلی انٹرویو۔ صفحات ۸۲، قیمت ۳ روپے

### ”ایک شمارہ۔ کلیم الدین احمد حقیقت کے آئینے میں“

(۳)

ڈاکٹر سید محمد حسن نے علیم الدین احمد مرحوم کی زندگی کی وہ وہ تمام گوشے کو اجاگر کیا ہے جو اب تک ناقدین کی نگاہ سے اوجھل تھے۔

صفحات ۸۲، قیمت ۵ روپے

### ”ایک شمارہ۔ منور رانا کے نام“

(۴)

منور رانا صدر لب و لہجہ کے ہائے کشمیری ہیں ہندوستان کے چوٹی کے اہل علم حضرات کے قدیم منور رانا کی شاعری کا بھرپور تجزیہ۔ جمیل منظر سنہاروی کا لایا ہوا ایک اچھا انٹرویو اور منور رانا کے بے باک جواب جس نے ادبی حلقہ میں تہلکہ مچا دیا ہے۔ صفحات ۱۵۲، قیمت ۱۰ روپے

کاپیاں بہت کم تعداد میں بچی چکی ہیں۔ آج ہی اپنا آخری دور ارسا کر رہی۔ حاد و تجربوں کا مدیٹ نکالنے والوں کو خصوصی رعایت۔ ۳۵ روپے ارسا کو کے چاروں نمبر حاصل کریں۔

منیجر: ماہنامہ سہیل رپورٹس سائڈ روڈ گیارہ

پریم چند نمبر • سہیل عظیم آبادی نمبر • حبیل مظہری نمبر • اود کیفی اعظمی نمبر  
کی بے پناہ شہرت اور مقبولیت کے بعد  
ہندو پاک کے مشہور و معروف ترقی پسند شاعر و ناقد جناب علی سردار جعفری کی ادبی خدمات کا اعتراف ۔

ہر دلنیز ماہنامہ سہیل گیا کی عظیم پیشکش

# علی سردار جعفری فن اور شخصیت

صفحہ ۳۰۰  
عمدہ کتابت اور اعلیٰ طباعت سے مزین عنقریب منظر عام پر آ رہا ہے ۔  
نمبر ۱۰۰۰

مینجر ماہنامہ سہیل رلیور سائنڈروڈ گیا ۸۲۳۰۰۱

کئی اہم خصوصی اشاعتوں کے بعد ماہنامہ سہیل گیا کی دو اور عظیم پیشکش  
ملک کے نامور تنقید نگار نیز مقبول شاعر جگن ناتھ آزاد کی ادبی خدمات کا اعتراف

# جگن ناتھ آزاد فن اور شخصیت نمبر

تیار یوں کی مراحل سے گزر رہا ہے ۔

۱۰۰۰  
اردو کے ممتاز افسانہ نگار باصلاحیت ڈرامہ نویس نیز مقبول شاعر جناب شیخ شہدائی  
کی شخصیت اور فن سے متعلق ایک خصوصی شمارہ ۔

# ایک شمارہ شیخ شہدائی کے نام

عنقریب منظر عام پر آ رہا ہے ۔ دولوں شماروں کی تفصیل آئندہ شمارے میں ملاحظہ فرمائی ۔

مینجر ماہنامہ سہیل رلیور سائنڈروڈ گیا ۸۲۳۰۰۱

بانی: مولوی حافظ محمد عبدالرحمن بسمل سنہادی  
بیادگار: مولوی محمد زین العابدین آفر سنہادی

ترقی پسند ادب کا ترجمان

# سہیل گیارہ

دسمبر ۱۹۸۲ء

جلد نمبر: ۳۶

شمارہ نمبر: ۱۲

- مجلس مشاورت:
- ڈاکٹر تارا چرن دستوگی
  - ڈاکٹر قمر زین
  - اصغر علی انجینئر

معاونین:-

- شکیل احمد جال
- عبید القیوم ابوالی

میر موسس، ادیس سنہادی (مروم)

چیت ایڈیٹر: مسٹر منظر سنہادی  
ایڈیٹر: جمیل منظر سنہادی

بیل اشراق  
پکا لائن: ۱۸ روپے۔ لاکھ نمبر: ۲۵۰ روپے

خط و کتابت و ترسیل کا پتہ  
ماہنامہ سہیل گیارہ، لاہور۔ ۱۲

## فہرست

- آہ فیض احمد فیض (دندہ) - جمیل منظر سنہادی ۷  
اردو دننامہ پر لیس سماجی تاریخ کا ماخذ —  
ڈاکٹر گلین مینو، درجہ سید شہاب الدین موسیٰ ۹  
رونی دکنی سیما جی سے لکھ ادبی ملاقات —  
گھر بچن سنگھ ۱۹  
انتخاب کلام رونق دکنی سیما جی مرحوم ۳۵  
شوفا کے دئے دنظم، - آستی راجہ نگری ۲۸  
دسمبر کی آغوش رات دنظم، - نصر قیشی ۲۸  
غزلیں - اولیس احمد دوساں، ڈاکٹر عبد الرحیم نشتر ۲۹  
غزلیں - مدلیج الزمان خاوری، ڈاکٹر سائی پھلی شہری ۳۰  
غزلیں - علی عباس غزل ۳۱  
غزلیں، مؤہر لال ہادی، جبار غنی مانجری ۳۲  
غزلیں طلبہ ۳۳  
بیوی کا سایہ دکھائی، ڈاکٹر ارمین سرک ارمین ۳۳  
پناہ گاہ دکھائی، ذکیہ محمد علی ۳۴  
نئی کتابوں کا تعارف - ڈاکٹر علیم اللہ حالی ۳۵  
شہر خیال - قاری نین ۳۹  
مدیر آہنگ کے نام ایک کھلا خط - محمد عارف ۵۰

دُعاؤں کا مالکہ

دانتوں کی حفاظت اور تازگی کے لئے

استعمال کیجئے

آلہ نووری

بجتل ۲۳ پرگنہ

۲۳۸۱

ایڈیٹر، پرنٹر و پبلشر ایم اے ایس نے ملت آفٹ پر لیس سلطان گنج پٹنہ علاقہ میں چھپوا کر دفتر ماہنامہ سہیل گیارہ

(سنہود)

## آہ! فیض احمد فیض

بے صغیر کے ممتاز ترقی پسند شاعر جناب فیض احمد فیض کا پچھلے دنوں ۳۷ سال کی عمر میں لاہور میں انتقال ہو گیا۔ فیض احمد فیض اپنی انقلابی شاعری کی وجہ سے اپنی زندگی میں ہی تاریخی انسان بن گئے تھے۔ آپ پاکستان ٹائمز کے چیف ایڈیٹر بھی رہ چکے تھے۔ کافی عرصے تک آپ نے افرو ایشیائی ادیبوں کی انجمن کے مشہور و معروف نمائندہ "لوٹس" کو بھی ایڈیٹر کیا تھا۔ پورے ایشیائی ملکوں میں اس دور کی اردو شاعری میں فیض کا نام سب سے اونچا تھا۔ انھوں نے ہندو پاک میں برابر کی شہرت حاصل کی تھی۔

فیض نے پاکستان کے موجودہ حالات پر بھی اپنے خاص انداز میں بے باک قلم چلائی جس کی وجہ سے پاکستان کی لیاقت ملی حکومت میں انھیں ۵۴-۱۹۵۳ء میں کافی دنوں تک جیل میں بھی رہنا پڑا۔ جیل کی سلاخوں کے اندر سے ہی انھوں نے لکھا تھا :

"نہ اُن سے ملے ہیں

رنگ کھلے ہیں

نئے پیسے

عجب رنگ سے اب کے بہار گزری ہے۔"

انھوں نے یہ بھی لکھا تھا :

وہ بات سارے فاصلے میں جس کو ذکر نہ تھا

وہ بات ان کو بہت ناگوار گزری ہے

آج ان کی زندگی بھی ایک فساد بن کر رہ گئی ہے۔

فیض نہ صرف انقلابی شاعر تھے بلکہ ان، آزادی اور جمہوریت کے لئے ساری زندگی لڑتے

رہے۔ ادارہ پریسل موصوف کی ہے وقت موت پر گہرے رنج و غم کا اظہار کرتا ہے۔

جیکیل منظر کشی ہارون

# تاریخ کی اجداد

|                   |   |       |                              |
|-------------------|---|-------|------------------------------|
| مستند تاریخیں     | ۲ | اردو  | بادجو دکانہ کی گوانی کے قیمت |
| نقشہ لام و خرچ    | ب | ہندی  | دہی فی جلد ۳۵ پیسے، فی سیکڑہ |
| برسات کے نمونے    | ج | ہندی  | ۳۰ روپے، فی ہزار ۲۸۰ روپے    |
| ادھر دیکھو مضامین | د | دیکھو | (وصول فری)                   |

جونے رنگ و روپ کے ساتھ شائع ہو گئی ہے

تاجران کتب کو چاہئے کہ پیشگی رقم کے ساتھ اپنی فرمائش نوٹ کرادیں۔ نوٹ: ہمزہ کیلئے ایک روپے کا ڈاک ٹکٹ بھیجئے

## اسٹاکسٹ

|                                                                                             |                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| درجہ                                                                                        | طہیر الدین علی گلی بازار، مکتبہ اسلامی لہر یا سکھ |
| سبزی باغ پور ویک ڈیو                                                                        | کتاب منزل یک امپوریم، آفتاب بک ڈپو                |
| مین اتھ بک سیلر شیعہ بک اسٹال اسٹیشن روڈ، محمد کویم بخش بک سیلر کمپنی باغ، عبدالخالق و فتری |                                                   |
| دک بندھو بک لایو بک پور روڈ                                                                 |                                                   |
| کھپتی، اسٹور، سی بک ڈپو اسٹیشن روڈ                                                          |                                                   |
| مولوی عبدالوہاب قاسمی مدد پور                                                               |                                                   |
| محمد توفیق بک سیلر، محمد رفیق مہسول چوک، اقبال سٹیٹر                                        |                                                   |
| نظام الدین بک سیلر چوک بازار، دار الف اسٹور مدد اسلامیا احسانہ گوپال گنج                    |                                                   |
| ظفر بک ڈپو، فضل بک ڈپو، بی بی روڈ، اسد بک ڈپو گیار ٹولہ، ہفتیہ بک سیلر اورنگ آباد           |                                                   |
| بک امپوریم بیتیا، شیام ساتہیہ سدن سکٹا، یونیورسل بک ڈپو بیتیا، محمد اکرم بک سیلر چوگھیا     |                                                   |
| عبدالرحمن بک سیلر کسول، دہی کتاب گھر رام گھوڑ                                               |                                                   |
| ضیاء الحسن، حاجی شرف الدین چوک، سوداگر سنگھ بیہا، سید پور                                   |                                                   |
| کتابستان، شمیم کتب خانہ دہرا، دلشانی ٹینیل بک ڈپو حاجی پور                                  |                                                   |
| اپنا کتاب گھر، کھنڈار، جنرل کتاب گھر، ایم جی روڈ کھنڈار                                     |                                                   |
| کیو رچندر سہا، پیسہ کارنارویہ کورٹ، محمد اسماعیل اشرفی چوگھنی                               |                                                   |
| صادق کتاب گھر، رمضان بک ڈپو، جیوتشی بک مہرن، شمشکی بک ڈپو                                   |                                                   |
| نمودیہ اپنا کتاب گھر، سہنولا چوک، اسلامیا بک ڈپو، کمالیہ بک ڈپو تاناکا پور                  |                                                   |
| مولانا شوکت علی اکو ٹولہ، ہفتیہ بک سیلر                                                     |                                                   |

ڈاکٹر گیل مینو

توجہ۔ سید شہاب الدین دسنوی

# اردو زنانہ پریس، سماجی تاریخ کا ماخذ

ڈاکٹر گیل مینو (GAIL MINAULT) امریکی  
 انسٹی ٹیوٹ آف انڈین اسٹڈیز، حیدرآباد میں سینئر ریسرچ  
 فیلو ہیں۔ ان کے مستقل تعلقے میکساڈونیورسٹی (امریکا) کے  
 شعبہ تاریخ سے ہے۔ ڈاکٹر مینو ہندوستان میں مسلمانہ عورتوں  
 کے سماجی مسائل پر تحقیق کر رہی ہیں۔ اسے پہلے میں انھوں نے  
 اردو میں عورتوں کے رسالوں کا بھی مطالعہ کیا۔ کچھ دنوں پہلے  
 وہ ہمدرد نگر دہلی میں مجھ سے انڈین انسٹی ٹیوٹ آف  
 اسلامک اسٹڈیز کے لائبریری میں تہا دلہ خیالے کرنے قشریف  
 لائیں، تو میں نے ان کے ایک مقالہ دیکھا جو موضوع کے اعتبار  
 سے مجھے نیا معلوم ہوا۔ ان کے ایسے اس مقالے کا اردو ترجمہ  
 پیش کر رہا ہوں۔

سید شہاب الدین دسنوی۔

غیر منقسم ہندوستان میں صحافت کی تاریخ خاصی متنوع اور دلچسپ رہی ہے۔ پریس کا سہارا  
 مختلف مسائل پر خیال آسانی ہوتی رہی ہے۔ سماجی تحریکیں، اور انتظامی ریفارمز، کوئی مخصوص مصلحہ یا سیاسی  
 رہنما کی تنظیم کے پرچار کے لیے جن روزناموں، ہفت روزوں، ماہناموں، یا سماجی جریڈوں کو ابلاغ کا ذریعہ بنایا  
 گیا۔ بعض عورتوں نے ان کا مطالعہ کیا۔ اور بعض نے پریس سے حشرات الارض کی طرح نکلے ہوئے پمفلٹ فروغ  
 کے کتا بچے، ہینڈ بل، پوسٹر وغیرہ سے استفادہ کر کے اپنے تحقیقات کا مواد تیار کیا۔ عام طور سے سرکاری  
 دستاویزوں، بیانات اور مطبوعات کے مقابلے میں اس طرح کے مواد مورخ کے لیے زیادہ قابل قبول ہوتے ہیں



ایسی تاریخ نویسی میں انگریزی اور ہندوستانی زبانوں کے شائع شدہ مواد کا مقابل مطالعہ ہی کیا جاتا ہے۔ تقریروں اور مضامین کے علاوہ نظموں اور غزلوں کے اشعار کا تجزیہ اور ان کے علامتوں کی تفہیم کی بھی کوشش کی جاتی رہی ہے۔ تاریخی شواہد سے متبادل تشریحات اخذ کرنا آج کی تاریخ نویسی کا مقبول طریقہ کار ہے۔ چنانچہ خود میں نے بھی تحقیقات کے سلسلے میں اسی طرح تاریخی ارتقاء سے متبادل حقیقتوں تک پہنچنے کی کوشش کی ہے۔

مسیر ہی تحقیق کا عنوان ہے ”ہندوستانی مسلمان عورتوں میں انیسویں صدی کے آواخروں میں صدی کے ابتدائی حصوں میں تعلیمی تحریکیں اور اس عہد کے ہندوستانی مسلمان کے سماج سے اس کا رشتہ“ میرے پیش نظر مسئلہ یہ تھا کہ مسلمان عورتوں کی تعلیم پر وہ، اور زندگی کے دوسرے پہلوں میں اس عرصے میں پہلے ہی ہندوستانی ہو یا نہ آئی ہو ان کے خیالات کیسے معلوم کئے جائیں؟ اس کا جواب۔ صرف ایک ممکن حل مجھے اس میں نظر پڑا کہ انہیں پر لیس کے مطبوعات کو کھنگالا جائے۔ ایسے سالے جو خواتین کے لیے شائع کئے گئے اور جن میں نہ صرف مرد و عورت بلکہ خود عورتوں نے بھی اپنے خیالات کا اظہار کیا ہو۔ ان کا مطالعہ کیا جائے۔

رسالوں اور اخباروں کے ذریعہ تحقیق کے بعد متبادل تشریحات پیش کرنے کا کام آسان نہ تھا۔ کیونکہ اس نوعیت کے شائع ہونے والے رسائل تو ریفارم کے حق میں ہوتے ہی تھے اور ریفارم کا پرچار کرنے والے بھی ریفارم کو حق بجانب سمجھتے تھے۔ اس طرح بات ایک طرف ہو جاتی ہے۔ کوئی شخص تعلیم نسوان کی حمایت کے بغیر رسالہ شائع کرے گا تو خیال دل میں لایا ہی نہیں جاسکتا تھا۔ وجہ یہ تھی کہ رسالے کی کامیابی کے لیے عورتوں کا تعلیم یافتہ ہونا ضروری تھا۔ دوسری طرف کوئی زنانہ رسالہ عوام کے جذبات کا لحاظ رکھے بغیر چند شماروں کے بعد زندہ رہ ہی نہیں سکتا تھا۔ پھر ایک اور مسئلہ خدیاروں کا تھا۔ عورتوں میں جو رسالہ کی خریدار بننا پسند کرتی تھیں ان کی تعداد تھوڑی سی تھی۔ لیکن یہی خواتین رسالے کے لئے کہانیاں، مضامین اور ایڈیٹر کے نام خط بھی لکھتی تھیں۔ سب سے مقبول رسالہ ”عصمت“ دہلی تھا۔ جس کا میں خصوصیت کے ساتھ ذکر کروں گی۔ ۱۹۳۷ء میں اس کی اشاعت ڈھائی ہزار کے قریب تھی۔ یہ درست ہے کہ مسلمانوں میں تعلیم یافتہ خواتین صرف اونچے طبقے میں پائی جاتی تھیں۔ لیکن اونچے طبقے میں بھی ان خواتین کا درجہ مائتھی کا ہوتا۔ اور وہ ہندوستانی مسلمان سماج پر اس انداز سے اظہار خیال کرتی تھیں جو پہلے نہیں دیکھا گیا۔ ان مسئلوں کی وجہ سے اپنی تحقیق کے سلسلے میں مجھے جو مسائل میسر ہوئے وہ عہد ہونے کے باوجود اہم ہیں۔ ان کا احتیاط سے مطالعہ اور تجزیہ کرنا ضروری ہے۔ ہندوستانی تاریخ میں عورتوں کی زندگی جس طرح عبد ماضی میں گزرتی تھی۔ اس کی سماجی حقیقتوں کا مطالعہ نہیں کیا گیا ہے اور اس کا خاطر مجددیت کے باوجود زنانہ رسائل و اخبار سے بہت کچھ مواد حاصل کیا جاسکتا ہے۔ میں اس وقت صرف اردو زبان کے رسائل کی بات کرنا چاہتی ہوں۔ ورنہ ویسے عورتوں کے رسالے ہندوستان کی دوسرے تمام زبانوں میں بھی شائع ہوتے رہے ہیں۔ حال ہی میں بنگالی زبان کا رسالہ ”بام بودھ“ بھی تیار کیا

کے ذریعے برہمن سماج عورتوں کا مطالعہ کیا جا چکا ہے۔ اس کے علاوہ گجراتی، مراٹھی، تیلگو وغیرہ میں بہت سے رسالے شائع ہوتے رہے ہیں۔ ان سب کو احتیاط سے اکٹھا کر کے رکھنا چاہئے۔ اور ان کا مطالعہ کیلئے کرنا چاہئے۔ اردو کے زنانہ رسالوں میں عام مقبولیت کے متنوع مضامین ہوا کرتے تھے۔

مختصر افسانے، دعوئے نانا، صحائف طرز کے، ناول کی مسلسل اشاعت، جس کا مواد محدود درجہ ہدایتی ہوا تو تعلیم کے مضامین، پردہ کی مخالفت، عورتوں کے شرعی حقوق، بشر و شاعری کے مضامین، ایڈیٹر کے نام مکتوبات، اور ان سب کے ساتھ امور خانہ داری، دست کاری، بچوں کے علاج و معالجہ، پر سبھی مضامین جوتے تھے۔ ان عنوانات کے تحت شائع شدہ مضامین کا تجزیہ کر کے عورتوں کی ثقافت اور بدلتی ہوئی قدروں کا اچھا خاصا سماجی مطالعہ کا مواد حاصل ہوتا ہے۔

اس تہذیب کے بعد میں اردو کے زنانہ پریس کے بارے میں کچھ لکھنا چاہوں گی۔ جس سے مجھے ایسے کام میں بڑی مدد ملی ہے۔ اردو پریس کی اچھی خاصی تاریخ ہے۔ سب سے پہلے زنانہ رسالہ "اخبار النساء" تھا۔ جسے سن ۱۸۷۵ء میں دلی سے سید احمد دہلوی نے نکالا تھا۔ سید احمد دہلوی زبان اور محاوروں اور بالخصوص اپنے مرتب کردہ لغت "فرنگ آصفیہ" کی چار جلدوں کی وجہ سے کافی مشہور ہے۔ اخبار النساء مہینہ میں دو بار نکلتا تھا۔ لیکن شدید مخالفت کی وجہ سے بہت جلد تک جاری نہ رہ سکا۔ مجھے اس رسالے کا کوئی شمارہ دستیاب نہ ہوا۔ صرف ان صحافیوں کی تقریروں میں اس کا ذکر ملتا ہے۔ جنہوں نے سید احمد دہلوی کی اولین کوشش سے حیران حاصل کیا۔ سن ۱۸۷۵ء میں حیدرآباد سے مولوی محمد حسین نے دوسرا رسالہ "ہفتہ نسواں" جاری کیا۔ مولوی محمد حسین ایک دوسرا رسالہ "مسلم شفیق" کے بھی ایڈیٹر تھے۔ اور انہوں نے جمال الدین احمد لغت کے ہندوستانی مضامین بھی شائع کیا تھا۔ مسلم نسواں ماہانہ رسالہ تھا جو پندرہ سال تک نکلتا رہا۔ مولوی صاحب پردہ کے مخالف تھے۔ اور اپنے خیالات کا اظہار کرتے تھے۔ اس پر لوگوں نے احتجاج کیا اور ان کا دباؤ اتنا بڑا کہ حیدرآباد کی حکومت اس رسالے کو بند کرانے پر مجبور ہو گئی۔ مسلم نسواں کے شمارے ادارہ ادبیات اردو (حیدرآباد) کے کتب خانے میں موجود ہیں۔

سن ۱۸۷۵ء میں سید ممتاز علی اور ان کی اہلیہ محمدی بیگم نے لاہور سے ایک نہایت مفید ہفتہ وار "تہذیب النساء" کا اجرا کیا۔ جو سن ۱۸۹۵ء تک مسلسل نکلتا رہا۔ ایک سماجی مورخ کے نقطہ نگاہ سے یہ رسالہ بڑی اہمیت کا حامل ہے۔ اس کا نام علی گڑھ سے شائع ہونے والے سرسید احمد خاں کے "تہذیب الاخلاق" کے لحاظ سے "تہذیب النساء" لکھا گئی۔ مگر سرسید احمد خاں اس رسالے کے خلاف تھے۔ انہوں نے ممتاز علی کو رسالہ نکالنے سے منع کیا۔ ان کا خیال تھا کہ اس سے عوام کی مخالفت ممتاز علی کو بہت نقصان پہنچائے گی۔ لیکن سرسید کے مشورے کے باوجود ان کے انتقال کے کچھ ہی عرصہ بعد یہ رسالہ شائع ہونے لگا۔ اور مسلسل اشاعت کے لحاظ سے یہ پہلا رسالہ ثابت ہوا۔ اس کے انتظامی امور سید ممتاز علی کے فرسے تھے۔ اور ادارت کے فرائض ان

کی بیگم کے ہاتھوں میں۔ تہذیب النساء میں عورتوں کے حقوق ادا ان کی تعلیم کے مسائل پر ممتاز علی اپنے خیالات کی اشاعت کرتے رہے۔ محمدی بیگم ایڈیٹر کی حیثیت سے مضامین کے انتخاب میں خاصی احتیاط برتنے لگیں۔ جو خواتین اپنی نگارشات مستقل سبھا کرتی تھیں ان میں بی بی سے زہرہ اور عطیہ بیگم، سیال کوٹ سے بنت نذر الباقر و ولیدہ کو بیگم سجاد حمیدہ پلیدرم ہوئیں، کلکتہ سے فحستہ اختر سہروردی، اور بیگم صاحبہ بھوپال قابل ذکر ہیں۔ خود محمدی بیگم نے امور خاونداری، آداب و تہذیب پر کئی لکھنوی لکھیں جن کی بدولت وہ مصنفہ کی حیثیت سے مقبول ہوئیں۔

سید ممتاز علی اسلامی اسکالر بھی بنے جاتے تھے۔ ان سب باتوں نے رسالوں کو خاصی تقویت اور استحکام پہنچایا۔ رسالے کی اشاعت چونکہ ان دونوں کی اپنی نوعیت کی پہلی کوشش تھی اس لئے انہیں نامہ شریک لاش میں دقت ہوئی۔ چنانچہ انہوں نے محمد اپنا ادارہ قائم کرنے کا فیصلہ کیا۔ یہ ادارہ "دارالاشاعت پنجاب" کے نام سے مشہور ہوا۔ اس کے ذریعے رسالے کے علاوہ دوسرے مفید لکچر بھی چھاپے جانے لگے۔ درسی کتابوں کی اشاعت سے ادارے کو خاصا منافع حاصل ہونے لگا۔ سن ۱۹۱۸ء یا سن ۱۹۱۷ء سے ممتاز علی نے بھولہ کے لیے ایک ہفتہ وار رسالہ "بھول" نکالا، جس کی ایڈیٹر زینت سجاد حمیدہ رہیں۔ سن ۱۹۱۸ء میں محمدی بیگم کا جرائی کے عالم میں انتقال ہو گیا۔ ان کے بعد تہذیب النساء کی ادارت ان کی بیٹی وحیدہ بیگم نے سنبھالی۔ اور جب ان کی شادی ہو گئی تو پھر یہ فرض ممتاز علی کی بہنوئی کو سپرد کر دیا گیا۔ تہذیب النساء کے سن ۱۹۱۸ء کے شمارے نایاب ہیں البتہ سن ۱۹۱۶ء سے سن ۱۹۱۸ء کے شمارے علی گڑھ مسلم یونیورسٹی کی لائبریری میں محفوظ ہیں۔ ان فائلوں میں جو شمارے غائب تھے وہ میں نے حیدر آباد سے حاصل کر کے وہاں پہنچا دیئے ہیں۔

"تہذیب النساء" کے مولدا اور مضامین پر کبھی قسم کا تبصرہ کرنے سے پہلے یہ بتا دینا ضروری ہے کہ اس رسالے کی حیثیت کی تھی۔ اس لئے اس میں مختصر تحریریں، خبریں، علموں کے اطلاعات، تقریریں کی مختصر روپوں میں، بشر و شاعری اور کچھ تخلیقی چیزیں شامل ہوتی تھیں۔ طویل مضامین قسط وار شامل کئے جاتے تھے۔ اس کی ہفتہ وار اشاعت کا تقاضا یہ تھا کہ قاری اور رسالے کے مابین ایک طرح کا رابطہ قائم رہے۔ چنانچہ پھر ایسا ہوا کہ کسی ہفتے میں کوئی مضمون شامل ہوا اور اس کا جواب اگلے ہفتے کے شمارے میں آگیا۔ ان تحریروں کی زبان عربی و فارسی کے بھاری بھر کم الفاظ سے بھرا، سادہ سی سادہ بول چال کی زبان ہوا کرتی تھی۔ رسالے کا ایک مقبول فیچر "مختل تہذیب" کا صفحہ ہوا کرتا تھا جس میں تدریس کے خطوط نہ صرف ایڈیٹر کے نام بلکہ کسی دوسرے قاری کے نام بھی گسی مشورے، اطلاعات، بچوں کی نگہداشت سے لے کر باغبانی کے مسائل، داغ و جھوڑ کرنے کی باتیں، وغیرہ معلوم کرنے کے لیے لکھے جاتے تھے۔ اسلامی قوانین اور شرعی مسائل پر ممتاز علی کے مضامین سب سے زیادہ مطلوب میں شامل ہوتے رہے۔ ابتدا میں (سن ۱۹۱۸ء سے قبل) اس کی کوشش رہی کہ پردہ نشین خواتین کا شعریہ ضرورتیں، روشن خیالی پیدا کرنے کی اہمیت، بیرونی معاملات کے مطالعہ سے وسعت نظر پیدا کی جائے۔

مضامین کا تعلق زیادہ تر تعلیم، بچوں کی دیکھ بھال، امور خانہ داری، مسائل مہنگے تعلقات خوشگوار رکھنے کے شعوروں پر ہوتا تھا۔ وقتاً فوقتاً مسلمان عورتوں کے شرعی حقوق کے حصول میں آسانیاں پیدا کرنے، زیورات اور فضول رسکوں پر بے جا صرف جیسے مصروفیات پر متنازعہ علمی کے مضامین شائع ہوا کرتے تھے۔ بعد کے شماروں میں تسلیم نسوان، اولاد گھر سے باہر کی دنیا کی سرگرمیوں پر تشدد پر مبنی تھی۔ عورتوں کی انجمنوں کے قیام کی اور جلسوں کی اطلاع، عورتوں کے جلسوں میں تقریروں کی رپڈ میں، مقامی بزم نسوان، شہروں اور محلوں میں بھائیوں کے اسکول کھولے جانے کی خبریں۔ عالمی جنگ سے متعلق مضامین، سیاسی حالات ماضیہ پر تبصرہ، ترکی پھاسلی جنگ کے بعد کے اثرات، سیر و سیاحت اور حج کی روداد وغیرہ جیسے عنوانات رسالے میں جگہ پاتے رہے۔ مضمون نگاروں میں نوجوان نسل کے نام بھی دکھائی دینے لگے۔ انہوں نے پڑھنے کے نقصانات، تعدد ازدواج، اور طلاق کے مروجہ طریقے کے خلاف مدائے احتجاج بلند کی۔ اب "تہذیب النسوان" کے قارئین کے ذہن میں کافی پیش رفت ہو چکی تھی۔ ۱۹۳۳ء میں سید ممتاز علی کا انتقال ہو گیا۔ ان کے بعد ان کے بیٹے امتیاز علی تاج اور ان کی بیگم مجاہد اسماعیل نے سالہا سال تک تہذیب النسوان کو جاری رکھا۔

مسئلہ ۱ میں علی گڑھ سے شیخ عبدالرشید نے ماہنامہ "خاتون" کا اجرا کیا۔ جس کی تعلیم نسوان کی تادیق میں خاصی اہمیت ہے۔ شیخ صاحب آل انڈیا مسلم ایجوکیشنل کانفرنس کے شعبہ تعلیم نسوان کے سرکاری تھے ان کی زندگی کا مقصد دجوان کی شہرت کا باعث بنی ہوا، علی گڑھ گورنس اسکول کا قیام بن گیا تھا۔ دابہ اسکول علی گڑھ مسلم یونیورسٹی کا وائس کالج بن چکا ہے، انہوں نے اسکول کا کام اپنی بیگم کے ساتھ مل کر کیا تھا۔ ۱۹۳۳ء میں اس کے ساتھ بورڈنگ ہاؤس کا اضافہ کیا۔ رسالہ "خاتون" کے صفحات پر شیخ عبدالرشید اور ان کی بیگم کے خطبات کا پورے پوری طرح چمکتا ہے۔ حقیقت میں یہ رسالہ علی گڑھ گورنس اسکول کی تحریک اور آل انڈیا مسلم ایجوکیشنل کانفرنس کے شعبہ نسوان کا ترجمان بن گیا تھا۔ چنانچہ اس کے صفحات پر مضامین تعلیم، بہتر درسی کتابوں کی اشاعت، شیخ صاحب کے مضامین، تقریریں، شعبہ نسوان کے سالانہ جلسوں کی کارہائیاں بنی آجیوں کے قیام کی خبریں پیش کیے ہوئے تھیں۔ گورنس اسکول فنڈ میں عطیات دینے والوں کے نام بھی چھاپے جاتے تھے جن سے پتہ چلتا ہے کہ اس زمانے میں تعلیم نسوان کی حمایت میں کون کون سی شخصیات تھیں۔ رسالہ میں سرپرست اعلیٰ ایم صاحبہ سید پال کی تقریروں کی روداد بھی چھپا کرتی تھیں۔ لیکن اس طرح کا مواد "خاتون" کے ان قارئین پر گون گزرتا تھا جو کشیدہ کاری، گھریلو طلاق، اور ٹپکے میسر عام خالق کی جیسے نہ دیکھنے کی خواہش مند ہوتی تھیں۔ شیخ عبدالرشید ایک پُر خلوص رفیقا و مرصود تھے لیکن تخلیقی تحریر کے قلم کار نہ تھے ۱۹۳۵ء میں "خاتون" کا شائع ہونا بند ہو گیا اور یہ مجاہد اتفاق ہے کہ اسی سال میں علی گڑھ گورنس اسکول کے ساتھ بورڈنگ ہاؤس کی سہولتیں دیتا ہوئیں۔ خاتون کا مقصد علی گڑھ کالج تحریک کے ایک تکمیلی جز کی حیثیت سے عورتوں میں تعلیم کی اشاعت پورا ہو گیا اور اس کے بعد شیخ عبدالرشید نے اپنی پوری توجہ اور توانائی اپنے اسکول کو چلانے اور اس کو سنبھالنے میں صرف کر دی

خاتون کی مکمل فائیس، ان کے خاندان میں علی گڑھ میں موجود ہیں۔

تجارتی نقطہ نگاہ سے لٹا ندر سائل میں "عصمت" ماہنامہ سب سے کامیاب ادبی رسالہ تھا جو سنہ ۱۹۵۷ء سے راشد الخیری نے نکالنا شروع کیا تھا۔ راشد الخیری سموری درجے کے سرکاری ملازم تھے اپنے چھوٹے بھائی مولوی نذیر احمد دہلوی کی طرح انہوں نے بھی سبق آموز ناول لکھے جن کی وجہ سے وہ کافی مشہور ہوئے۔ راشد الخیری ان دنوں کے مشہور ادبی رسالہ "عزیز" میں بھی لکھا کرتے تھے۔ غمناک اور دل سوز کہانیوں اور ناولوں کی وجہ سے وہ "مصروف" کہلانے لگے۔ لوگ ان کی تخلیقات میں عورتوں پر سماج اور رسوم و رواج کے مظالم ٹپکتے اور آنکھوں سے آنسو گراتے، اس رسالے کے پہلے شمارے ہی میں لکھی جانے بچانے نام ملتے ہیں بیگم عبداللہ علی گڑھی کا مضمون: "تہذیب النساء" کی ایڈیٹر محمدی بیگم کی نظم ان کے علاوہ بنت نذر الیاء اور جو بعد کو "بھول" کی ایڈیٹر بنیں، غنشی ذکار اللہ دہلوی کی بیوی بیگم رضا راشد، بیگم ہمتہ اختر بالا (کلکتہ)، بیٹی کی دونوں فیضی بہنیں۔ مردوں میں سید احمد دہلوی، مولوی نذیر احمد، خواجہ حسن نظامی، اور راشد الخیری کے نام نظر آتے ہیں۔ بعد کو راشد الخیری نے تسلیم کیا کہ ابتدائی شماروں میں بہت سی کہانیاں جو عورتوں کے نام سے شائع ہوئیں ہیں وہ حقیقت میں انہیں کی کہیں ہوئی تھیں۔ یہ بات یوں بھی دلچسپ ہے کہ اس کے برخلاف یورپ میں عورتیں مردوں کے نام سے لکھتی تھیں۔

"عصمت" اور "تہذیب النساء" اپنے مقاصد کے لحاظ سے ایک جیسے تھے یعنی پردہ نشین خواتین کی ملحدہ پسندی کو ختم کرنا (نذیر احمد کی رسم کو توڑے)، ان کی روشن خیالی کو بڑھانا (خاندان میں کسی طرح کا کنگدہ پیدا کئے بغیر) اور انہیں بیوی اور ماں کی حیثیت سے بہتر بنانا، تعلیم نسوان کی حمایت کرنا، عورتوں کے لئے اور کے تخلیقی اور کچھ کوفتہ و مینا، "تہذیب النساء" کے مقابلے میں "عصمت" میں ادبی مضامین زیادہ اور خبریں کم ہوتی تھیں۔ تخلیقی ادب اور اصلاحی مضامین میں زیادہ تر نذیر احمد، تعلیم نسوان، بھول کی تندرستی، اور نذر الیاء کی بعض مشہور خواتین کے سوانح حیات اور ان کی کارگزاریوں کا بیان ہوتا۔ مثلاً حضرت عائشہ، بی بی فاطمہ، سلطانہ رقیہ، شہزادی زیب النساء وغیرہ۔ لکھنؤ کے لکھنے، کشیدہ کاری اور تراشش کے نمونے اور کبھی کبھی تصویروں سے بھی "عصمت" کے صفحات مزین نظر آتے۔ "عصمت" کا اندازہ "مختار فیض النساء" دیا تھا۔ "عصمت" میں جن قدروں کی طرف اشارہ کیا جاتا ہے وہ روایتی تھیں۔ ۱۹۶۲ء میں راشد الخیری کے بیٹے رازق الخیری نے اپنی نئی شادی شدہ ولین خاتون اکرم کے ساتھ "عصمت" کی ادارت اپنے ہاتھوں میں لے لی۔ خاتون اکرم "تہذیب النساء" کی مستقل مضمون نگار کی حیثیت سے پہلے سے ہی جانی پہچانی تھیں۔

"عصمت" کی تجارتی کامیابی کا راز راشد الخیری کی المیہ ناولوں کی مقبولیت میں دیکھا جاتا ہے۔ ان ناولوں کے کئی کئی ایڈیشن شائع ہوئے۔ رازق الخیری اپنے باپ کی طرح ادیب تو نہ تھے مگر ان سے زیادہ بہتر مالیاتی ناظم ثابت ہوئے۔ اپنے والد کی ساری کتابوں کو انہوں نے کیاں جلدوں میں "عصمت" بکڈلپ" کی طرف سے

شائع کر کے ان کے جملہ حقوق محفوظ کرا لیے۔ اپنے والد کے مضامین جو عصمت اور دوسرے رسالوں میں شائع ہوئے تھے ان کے مجموعے شائع کیے۔ ۱۹۲۰ء میں باپ بیٹے مل کر دو اور رسالے شائع کیے۔ "بنات" جس کا اگلا زینہ تعلیم یافتہ خواتین کے لیے "عصمت" قرار پایا۔ اور دوسرا جوہر نسوان۔ جس کا تعلق زیادہ تر دست کاری اور کشیدہ کاری سے تھا۔

۱۹۲۰ء اور ۱۹۳۰ء کے درمیان عصمت کے مضامین کے مطالعہ سے پتہ چلتا ہے کہ اعتبار زمانہ، اسلوب و بیان اور لغت میں خاصی پیش رفت ہوئی تھی۔ اور طبقہ نسوان میں ذہنی اور روحی پہلو سے بچشگن آہی تھی۔ مضمون نگاروں میں خواتین اکثریت میں تھیں۔ (مضمون نگاری کے سلازہ انعامات کے اعلان کو بھی اس میں دخل رہا ہو) اب مضامین کے عنوانات کچھ اس نوعیت کے ہونے لگے تھے۔ لڑکیاں انگریزی تعلیم کیوں حاصل کریں؟ شاعرہ ایکٹ کی حمایت (دنا بالغ لڑکیوں کے نکاح کی ممانعت) طلاق کا مسئلہ، تقداز و اداج، ہندوستان کی عورتوں میں اموات کا تناسب زیادہ کیوں ہے؟ وغیرہ۔ ایک ایسا بھی سلسلہ شروع کیا گیا جس میں غیر منقسم ہندوستان کے مختلف علاقوں سے مثلاً آگرہ، حیدرآباد، لاہور، کوئٹہ وغیرہ سے خواتین نے وہاں کی عورتوں کے حالات زندگی لکھے، جن میں ان کی تعلیم کی کیفیت، رسم و رواج، روایات، لباس، کھانا پینا وغیرہ کا ذکر ہوتا۔ ادبی نگارشات، ادبی تنقید بھی شائع ہونے لگی۔ ۱۹۳۰ء میں کئی مضامین اس موضوع پر شائع ہوئے کہ حکومت کی طرف سے جو عورتوں کو حق رائے دہندگی دی جانے والی ہے۔ وہ مناسب ہے یا نہیں؟ بعض بیرونی ممالک مثلاً ترکی، مصر، جاپان اور مغرب میں عورتوں کا مقام کیسے ہے؟۔

عصمت کی تاریخ خاصی مربوط ہے کیونکہ ۱۹۲۰ء میں میسور میں سالگرہ سن ۱۹۳۰ء میں راشد الخیری کے انتقال پر ۱۹۵۵ء میں پچاسویں سال گھر کے موقع پر اس کے خصوصی نمبر نکالے گئے۔ رازق الخیری نے عصمت کی کہانی ادا اپنے والد کی سوانح عمری لکھی۔ ۱۹۳۰ء میں رازق الخیری اپنی فیملی کے ساتھ کراچی منتقل ہو گئے۔ اور جب ۱۹۴۰ء میں میرا ان کے دفتر میں جانا ہوا تو اس وقت اس رسالہ کی اشاعت جاری تھی۔ اس دفتر میں عصمت کی مکمل فائلیں محفوظ ہیں۔ راشد الخیری کی تصنیفات کیساں جلدوں میں اب بھی چھاپی جا رہی ہیں۔ عصمت کے شماروں کی بہت بڑی تعداد حیدرآباد، علی گڑھ اور پٹنہ کے کتب خانوں میں بھی موجود ہیں۔

"عصمت" تہذیب النسوان "اور خاتون" ان تین کے علاوہ جن کا ذکر اوپر چکے ہیں۔ اور کوئی زمانہ رسالے شائع ہوتے رہے۔ "پیر اخبار" کے ایڈیٹر مولوی محبوب عالم کی صاحبزادی فاطمہ بیگم خشی فاضل نے لاہور سے "شریف بی بی" کے نام سے رسالہ نکالا۔ بعد میں فاطمہ بیگم نے بی بی خاتون نام کا رسالہ نکالا۔ آگرہ سے مسٹر خاموشی نے "پروہ نشیں" جاری کیا جس میں مگر یہ رسالہ جاری نہ رہا۔

سورہائی کے رسالہ "الحجاب" میں زیادہ تر بیگم صاحبہ سورہائی کے تعلیمی خیالات کی ترجمانی کی جاتی تھی۔ حیدرآباد کی بیگم صفرا جلیوں مرزا اپنی ادبی اور سماجی زندگی کے دوران کئی رسالوں کی ایڈیٹر رہیں۔ حیدرآباد سے انہوں نے پہلا جرنل "النساء" شائع کیا۔ پھر لاہور سے "زیب النساء" نکالا۔ حیدرآباد سے عبدالرزاق بسمل "مشہاب" نامی ایک مشہور ادبی رسالہ شائع کرتے تھے۔ جس میں ایک حصہ خواتین کے مضامین اور اشعار کے لیے ہوا کرتا تھا۔ حیدرآباد سے شائع ہونے والے دوسرے زمانہ رسالوں کے نام یہ ہیں:

خاور، سمجھتی، سفینہ نسواں، اور صدائے نسواں، اور رسالہ انجمن خواتین دکن، خواجہ حسن نظامی و پٹواری بھی ایک زمانہ رسالہ "استغنی" نکالتے تھے۔ دلی کے دوسرے زمانہ رسالوں کے نام یہ ہیں: خاقون مشرق، نسوانی دنیا، نور، انیس نسواں، آواز نسواں، اور صدائے نسواں۔ پنجاب سے ڈاکٹر محمد عیوب فیروز الدین کی سرپرستی میں نور شاہ خاقون نے اہمیت سہیلی کا اجرا کیا۔ لٹان سے "سرتاج" امتیاز فاطمہ عرف صاحبہ تاج بیگم، لاہور سے میر عزیز الرحمن کا رسالہ "نور جہاں" اور امرتسر سے مولانا عبداللہ منہاس کے ایک اور "نور جہاں" نامی رسالہ اس زمانے کے زمانہ رسالوں میں معروف نام ہیں۔ جالندھر میں "دوست النساء"، کانپور میں "مسلم" شائع ہوتا تھا۔ بڑی شہرت میں لاہور منتقل ہو گیا۔ یوپی کے کٹ شائع ہونے والے زمانہ رسالوں میں "حنیا" "ادرجیم" "نکسرتے مستورات" "کانپور سے اور" "حرم" "پہلی بصیرت سے نکلتے تھے۔

ان زمانہ رسالوں کے مطالعہ کے بعد انہیں سماجی تاریخ کی بنیاد جن خیتوں پر میں پہنچی ہوں۔

ان کا خلاصہ یہ چند

(الف) گو زمانہ رسالہ نکالنے والے زیادہ تیسرے دور ہی ہوتے تھے۔ مگر ایڈیٹر عورتیں ہوتی تھیں۔ اور وہ خواتین مضمون نگاروں کی ہر طرح اہمیت اخرازی کیج کر کرتی تھیں۔

(ب) زمانہ رسالوں کی تعداد اشاعت زیادہ نہیں ہوتی تھی۔ مگر ایڈیٹر کے نام خلا کے صفحات اور مضمون نگاروں کی۔ ہائے قیام نہ پتہ مینا ہے کہ ان رسالوں کا ساتھ مقبولیت دور وعدہ تک پہنچا ہوا تھا۔ زمانہ رسالے خریداروں تک پہنچنے کی پابندی کی وجہ سے ہر دلیہ ٹھاک بھیجے جاتے تھے۔ ان کے تہوں سے معلوم ہوتا ہے کہ کٹ شائع شدہ مضامین کے لکھ گچہ جانے پر اثر انداز ہوتے رہے ہوں گے۔

(ج) رسالوں میں جیسے جیسے وقت کے ساتھ پیش رفت ہوتی گئی، مضامین تنوع، مواد میں حیران اور اظہار میں بے باکی آتی گئی۔ چنانچہ مددوں طریق اہمیت نکالتے ہونے والے رسالوں کے مطالعہ سے طبقہ انجمنوں کے خیالات، امن کے تقاضوں، ان میں سیاسی بصیرت، اور سماجی شعور کی بیداری کا پتہ چلتا ہے۔

(د) جہاں تک دنیارم کے علمبرداروں کی اصلاحی کوششوں کو پیش کے مہانے کا تعلق ہے ہم یہ دیکھتے ہیں کہ اکثر و بیشتر ان رسالوں میں بعضا مود پر مردوں اور عورتوں کے خیالات پہلو بہ پہلو شائع

ہوتے رہے۔ گفتار اور کردار کا فرق غالباً یہاں بھی اتنا ہی نمایاں ہوتا تھا جتنا کہ اس قوں و فعل کے فرق میں جس سے مردوں کی مگر پر زندگی متاثر ہوا کرتی تھی۔ عورتوں کے فقط نظر تک اس کے بارے میں پہونچنا آسان ہو جاتا ہے۔ کیا عورت واقعی محسوس کرنے لگی تھی کہ اس کے طرز زندگی میں تبدیلی آرہی تھی۔ اور جیسا ہو رہا تھا تو کیا یہ تبدیلی اس کی زندگی کے لیے خوش گوار نتیجہ پیدا کر رہی تھی۔ یا ناخوش گوار۔ عورتوں کے ان احساسات کے ذریعہ مردوں کے دعوؤں اور ان کے عمل کی صداقت بہتر طور پر سمجھی جاسکتی ہے۔

### ایک ضروری اعلان

کاغذ، کتابت، طباعت کے دن بدن بڑھتے ہوئے اخراجات نے کمر توڑ کر رکھ دیا ہے اور نہیں چاہتے ہوئے بھی سہیل کی قیمت میں اضافہ کرنے کے لئے مجھے مجبور ہونا پڑ رہا ہے جنوری ۱۹۷۷ء سے سہیل کی قیمت دو روپے ہوگی اور سالانہ چندہ مبلغ ۲۴ روپے، امید ہے کہ قارئین سہیل کا تعاون پہلے ہی کی طرح ملتا رہے گا۔  
— منیجر

دل پسند • شبک • تیز رفتار • ملائم • پائیدار • آس لگذاں



**Raid**  
cushion

**Dino**  
cushion

کیولا ڈیر اینڈ سٹریٹ  
کراچی



## جرول

اگر آپ غارش سے پریشان ہیں اور  
راتوں کی نیند حرام ہے تو صرف دو  
تین بار کی مالش سے آرام ہو  
جاتا ہے۔

## میکسٹون

ہر موسم میں گھر بھر کے لئے یکساں  
طور پر فائدہ بخش  
جنرل ٹانک

## اکسیر صدر

نزلہ، خکام، سہکاشی  
کی بہترین دوا

## مولیٰ بخن

دانتوں کو صحت اور چکلا  
بناتا ہے  
پائیریا کا دشمن ہے۔

نیشنل دوا خانہ پوسٹ بکس نمبر ۳۱، کلکتہ ۱

گوئی سنگ

## رہنق دکنی سیمابی مرحوم سے ایک ادبی ملاقات

جناب رہنق دکنی سیمابی جنسین علامہ سیماب اکبر آبادی سے تلمذ حاصل تھا۔ خود کے کہنے  
 قن شاہوں میں ان کا شمار تھا۔ عمر قنہ نیا ایشہ سال کافی ضعیف ہو چکے تھے۔ آنکھوں کا بعد اس کے کچھ  
 بچ گئی تھی۔ لیکن ناقوانی کا یہ عالم نہیں تھا کہ چل پھر نہ سکیں۔ انھوں نے بیٹے ہی نہ سکیں۔ دودھ ترہ کا زندگی میں کم ہی  
 سرق نمایاں تھا۔ شروشاہی کی گن بدستور قائم تھی۔ سرستمبر ۱۹۵۵ء کو وہ ماجی ملک عدم ہوئے۔ مرحوم  
 گذرنے سے پہلے بھی چند اشعار کہے تھے۔ دل میں دور شباب کی سہی ٹرپ تھی۔ وہاں بے قراری اور مسعود کو  
 بنے والا جذبہ، یہ حقیقت ہے کہ شکر کینا اس کام نہیں۔ مکمل غزل اور نظم تو دور کھانا ایک مصرع بھی صحیح  
 رکھنے کے لئے دن لگ جاتے ہیں۔ مگر میں نے دیکھا رہنق صاحب کی سادہ سادگی ریاضت کے بعد وقت تخلیق  
 مقررہ جواں تھی کہ مہینہ میں تقریباً چار پانچ غزلیں اور دو تین نظمیں لکھ لکھتی زیادہ کچھ بڑی کہتے تھے۔ صحت  
 خرابی اور پیرانہ سالی کے باوجود معلوم ہوتا تھا کہ ذہن و دماغ صحت مند ہے یہ سچا ہے کہ بسیدہ گوئی تخلیق  
 تہہ داری کو کچھ دیتی ہے۔ مگر ان کے ساتھ یہ بات نہیں تھی ہر شعر کو خوب سوچا سیکھ لیتے اور کئے وہ بیشتر  
 مالک جیوان کی تخلیقات کا شایعہ جونا ہی اس کا روشن ثبوت ہے۔

ابتداء میں رہنق صاحب یاسیت کے شاعر کہلاتے تھے۔ غازی کی طرح وہ بھی س دی بھیرا ہیں،  
 فیوں، ناکامیوں، عمر و میل اور غم و آلام کا واحد علاج ایک موت ہی کو سمجھتے تھے اور کہتے تھے جاتے رہے  
 پیٹھے گاویں میں اسے پیکر قضا تھا کہ

مے دے کے بس اک تو ہی جیے نہ سہلا ہے

نشاہ وقت اور حالات و تہہ بہ تہہ زندگی کے ساتھ ہوتا تھا۔ غم جاناں غم و دوا میں جاتا تھا۔ اور  
 صبر و وفا میں غم جاتا تھا۔ غم کے ساتھ ساتھ ہی دھل گیا۔ جیوانی کے ادب کا رنگ کہ کس نے اور

مشاعروں کا آغاز بھی انہیں ہی کی ذات سے متعلق رکھتا ہے۔ ادھر کچھ دلوں سے میری خواہش تھی کہ میں ان کی صحر میں بیٹھ کر ان ذات اور خیالات سے متعلق چند خاص باتیں کروں۔ اور ان کا ادبی خاکہ میں ناظرین کے سامنے رکھوں۔ ایک دن اسی ارادے سے میں ان کے یہاں پہنچ گیا۔ میسر ذہن میں چند سوالات تھے۔ جن کے جوابات ادب کی دنیا میں دلچسپی اور معلومات سے خالی نہیں ہیں۔ چند جملوں اور پرلٹائیوں اور کئی کئی گوار حالات کی وجہ سے میرے انشروں پر حیران کی دغات سے چند ماہ قبل لیا گیا تھا کچھ پہچے میں توجہ سے آج وہ ہمیں ہیں لیکن ان کی آواز ان کے دل کی دھڑکن اس انشروں میں اس مضمون کو پڑھنے والوں کو حیر سنائی دے گی۔

ماشق صاحب بھی دکن و آندھرا پردیش سے تعلق رکھتے تھے۔ انہیں شعروشاعری سے رغبت تھی۔ خوب صودت شکر کچھ تھے۔ ہمداد اور پرظوں شخصیت تھی ان کی صاحب میسر میری شعروشاعری کا شوق مستقل پڑھا میری کوششوں اور ان کی مدد سے ہی ادب کا پہلا مشاعرہ حبید پور میں مارچ ۱۹۲۳ء میں منعقد ہوا تھا۔ ان دنوں حبید پور کی چ ایک سڑکوں کو پانی سڑکوں پر پھیلی کی روٹ نہیں ہوتی تھی۔ انہیں دلوں میسر مگر کے قریب سڑک پر پھیلی کے کھجے گھر اور روٹ چوٹی تھی سڑک کے کنارے زمین پر چٹا لیا بجائی گئی تھیں اس پر میٹھ کوٹ نمود۔ اپنا کلام سنایا تھا۔ حبید پور میں یہی سبب اولین مشاعرہ تھا۔ میں میں حبید پور کے چ کوکل شاعر شاعری ہوئے تھے میرے طرف سے

میں رونق صاحب آپ کی شاعری کا آغاز کب ہوا کیجئے ہوا؟ ج : شاعر کا شوق مجھے اسکولی زندگی سے ہی تھا وہی آغاز سمجھ لیا جائے اس وقت میں دیناگ و آندھرا پردیش میں طالب علم تھا قلم تخلص رکھ چھڑا تھا۔ دل بہلانے کے لئے لڑائی چھٹی شاعری کر لیا کرتا تھا۔ مگر دلوں کو سب سے پہلے شوق جو جنوں کی حد تک تھا کچھ عجیب سا لگتا تھا۔ میسر ڈیڑے بجائی جناب صاحب السلام خاں صاحب ناگپنی میں سرورس کرتے تھے۔ میسر فوق کو دیکھ کر انہوں نے حبید پور کا ذکر کیا۔ جب ان کی قربت میں کچھ ایسے لگتے تھے جن کو شعروشاعری کا شوق تھا۔ اور جن کی صحبت میں رہ کر میں کچھ نصاب ہو سکتا تھا۔ لہذا وہ مجھے اپنے ساتھ حبید پور لے آئے۔ مجھے لڑکپن میں گوا دیا۔ یہاں مجھے جناب محمد شریف عاشق جو عمر میں پہلی جان سے لڑکپن سے تھے۔ ملاقات کا شوق حاصل ہوا

ذکر حبیب کم نہیں دلوں حبیب سے

ج : فضا بن مضمون، منظر، امام، احمد ندیم قاسمی وغیرہ۔

س : آپ نوکری پیشہ رہے ہیں شعروشاعری کے لئے وقت کیے نکال لیتے تھے؟

ج : فرصت کے ہر لمحے کو میں نے شعری تخلیق کی نذر کیا ہے۔ اس کے علاوہ کچھ کثرت کے وقت دن بھر کے کاموں سے فرصت پا کر اپنے ذوق کا تکمیل کے لیے کاغذ قلم لئے بیٹھا رہتا تھا۔

س : نوکری اور گھر کی ذمہ داریاں کیا تخلیق شعرو شاعری کے راستے ٹھک رہیں؟

ج : اس کا جواب میں آپ کے پہلے سوال کے جواب میں دے چکا ہوں۔ سچہ سچی کہیں گا نہیں :۔ گھر کی ذمہ داریاں اور نوکری سے تخلیقی ادب میں حائل نہیں رہیں۔ مگر کاما حمل کچھ ایسا پرکون تھا یا خوشگوار کہہ لیجئے کہ مجھ اس کی طرف کوئی زیادہ غور و فکر کی ضرورت نہیں پڑتی تھی س : نوکری سے ریٹائر ہوئے کے بعد کیا آپ ایسا محسوس کرتے ہیں کہ شعروشاعری کے لئے آپ کو زیادہ وقت ملتا ہے؟

ج : بالکل۔ میری روز کوئی ہالی نہیں ہے۔ اس لئے وقت شعروشاعری اور مطالعہ ادب میں گنتا ہے۔ لیکن یہ تو آپ دیکھ لیا ہے کہ میری عمر ڈھل چکی ہے۔ میں چاہ رہا کہ کچھ کتابنا کوڑکتا ہوں؟

س : آپ نے شعروشاعری کے علاوہ ادب کے اور کس صنف پر تھرو دی؟

ج : میں نے انگریزی ادب کے کچھ ناول اردو میں ترجمہ کئے ہیں۔ کچھ افسانہ بھی لکھے تھے حوا دی پرچوں میں شائع ہوئے تھے۔

س : کیا آپ نے کبھی کوئی ناول لکھنے کی کوشش نہیں کی؟

ج : نہیں : البتہ جلد دوم رینالڈ کے ناول سے ڈا برٹ میکری کا ترجمہ آزاد کیا۔ جسے اردو پبلشر لکھنؤ نے شمسیدہ سنگ کے نام سے شائع کیا ہے۔ ایک اور ناول فاسٹ کا مسودہ تبسم بک ڈپلر لکھنؤ کے پاس ہے جو کہ عنقریب شائع ہوگا۔

س : سچے بڑے جلیلہ پر میں فرقہ وارانہ فحلات ہوئے تھے آپ کا کافی مال نقصان ہوا اور یہاں تک کہ آپ کا بہت سا تحریک شدہ کلام بھی ضائع ہو گیا تھا آپ کے طے جیلے والوں میں ہر ذات اور قوم کے لوگ ہیں آپ نے اس سلسلہ میں کچھ قلم بند کیا ہے؟

ج : کچھ نغلیں اور افسانہ تحریر کئے تھے۔ تحریری کارروائیاں اکثر گمراہ لوگ ہی کرتے ہیں۔ عالم انسان نہیں۔ انسان چاہے کی قوم یا ملت کا کیوں نہ ہو وہ تو محبت اور غلوں کا جوڑا ہے دورانِ غارت میں تعلق نوکری دلا دے انے شخصیت ہمارے وہاں ہر قوم و ملت کے

ریاض و مشق کے بعد پہلی مرتبہ انہوں نے میسر  
تین شعر قبول فرمائے تھے۔ اور انہیں اپنا نامہ  
”شاعر“ میں جگہ دی تھی۔ مجھے میرا دو تین غزل  
جناب نعیم الدین تاج جو تاج الدین بابا کے  
مرید خاص تھے عطا فرمایا تھا۔

ج: شاعری کیا آپ کو وراثت میں ملی؟  
ج: میرے دادا جان جناب محمد حسین خاں (دعائے  
پرویز) دیتے ہوئے رونق صاحب نے کہا،  
”غزل یا دہنیں پڑتے اور وہیں شعر کہتے“

میرے والد ماجد جناب

میں: آپ کا رجائے  
غزل گوئی کی طرف  
زیادہ رہا یا غزل  
تحریر کرنے کی طرف؟  
ج: ہر شاعر مولیٰ پہلے  
غزل ہی کہتا ہے۔  
جب کلام اور اظہار  
خیال میں زیادہ

### اندراگانندھی

کسے خبر تھی کہ تو اس طرح جدا ہوگی  
زمانے بھر کے لیے ایک سا خند ہوگی  
بجھا تو دی ہے ستم کرنے شمع راہ مانگر  
ترے لہو کے ہر اک بوند رہا۔ رہا ہوگی  
قیصر عثمانی

میرے خاں اگر وہ  
شعر نہیں کہتے تھے  
لیکن انہیں ادبی  
ذوق بہت تھا  
فارسی کے بہت  
بڑے عالم تھے  
سرکار میں انہوں  
نے درس و تدریس

سپیشلی آجائے تو قدر ثنائی نظم لکھنے کی  
طرف رجحان مبذول ہو جاتا ہے۔ میں نے  
سیاہ صاحب کی تحریک سے نظم کہنا شروع  
کی تھی۔

کے فرائض بھی انجام دیتے تھے  
اپنے ادبی ماحول کا اثر تو مجھ پر ہونا لازمی تھا۔  
میں: آپ نے کن شعراء سے اصلاح لی؟

میں: آپ کن کن اساتذہ کے کلام سے متاثر ہوئے؟  
ج: چونکہ میری زندگی کافی جدوجہد اور مشغول  
میں گزری ہے، اکثر مجھے ایو میوں کا سامنا  
کرنا پڑا ہے، اس شگفتگی کے دور میں لازم  
تھا فانی کا کلام میسر دل پر زیادہ تاثیر کرتا  
اس کے بعد سیاہ صاحب سے متاثر ہوا۔  
میں: موجودہ دور کے آپ کے پسندیدہ شاعر  
کون ہیں؟

ج: میں نے جناب محمد ابراہیم خاں عار بارکپوری  
سے کو پہلے اپنا کلام دکھلایا۔ جناب عار بارک  
پوری حضرت شوکت میرٹھی کے شاگرد تھے  
جنہیں مرزا غالب سے تمیز حاصل تھا۔ عار  
بارک پوری ایک پُر غلوں شخصیت تھی۔ ان کے  
انتقال کے بعد جناب عبدالرشید درو اکبر  
آبادی کی وساطت سے جناب سیاہ اکبر  
آبادی سے شرف تمیز حاصل ہوا۔ انہوں نے  
بڑی کٹھن مشورے رکھی تھیں۔ میرے سلسل

ج : یہ قدرتی امر ہے کیونکہ میں سماج کا ایک فرد ہوں  
سماج میں سماجی جمہوریوں اور عبوری ضرورت  
گزر رہا ہے اس کا اثر میری فاضل پر پڑنا چاہیے  
ہے چونکہ میں نے ادبی خیال کا درمیان شاعری  
اس لئے میری شاعری میں یہ نمایاں نظر آ رہا ہے  
میں : آپ کے خیال میں اردو ادب اور ادب شاعری  
مستقبل کیسے ہے ؟

ج : یوں تو اردو کا مستقبل روشن ہی سمجھا جاتا ہے  
ماحول میں کافی تبدیلیاں آرہی ہیں غرض کہ  
کی شادابی سے کوئی گھبراہٹ محسوس نہیں  
جہاں تک شاعری کا تعلق ہے شاید اس اعتبار  
سے یہ کمزور نہ ہو بلکہ یہ ہے اس کے لئے روشن  
تابناک لفظ استعمال کرنا ہے جو بڑا  
کچھ سوچنا چاہیے کہ میں کوئی غلطی تو نہیں کر رہا  
ہوں ۔

اس مضمون پر رات بکھٹے میں رونق صاحب کے  
پاس کافی دیر تک بیٹھا ہوا ایک شعر سید شخص میں سے  
زندگی کی تقریباً اسی بہاریں دیکھیں ہیں جنہ کے کچھ کیے  
تشیب و تراز سے گزرنا پڑا ۔ وہ ایک ایسے چراغ شب کی  
طرح جگمگا رہا تھا جس کے سینے میں جیتے ہوئے وقت کا  
درد ، اس کی کہانی اس کے واسطے کا موزن نہ بنایا تھا  
لکھش یہ چراغ مدت تک جلتا رہا کہ وہ اس کے لئے  
روشنی سے ہمیں نیچا دیکھ رہا تھا ۔

لوگوں کی میں نے سنی اس سنی مدد کی ہے ۔ عام لوگ  
ابھی بھی بے غلوں اور حسرت کی نظر سے دیکھتے ہیں  
ان گمراہ لوگوں کے شکوہ کیا شکایت کیسی ۔

میں : آپ کا مجبور کلام سامنے نہ آ سکا ؟  
دشمن کہ ان کا مجبور کلام پس میں تھا

ج : دالہ سرورہ پیچ میں ، کیا کہوں اسے مجبور  
کہے مانگی سمجھئے ۔

میں : جدید شاعری سے متعلق آپ کے کیا خیالات  
ہیں ؟

ج : میں جدید شاعری کو وقت کی ضرورت سمجھتا  
ہوں ۔ لیکن جدید شاعری کے نام پر فن شاعری  
مجموع ہو میں اس کے حق میں نہیں ۔ روایت  
سے جدیدیت کا رشتہ توڑنا آسان نہیں ۔ اگر  
جدید شاعری میں علامت پسندی پکیریت  
وغیرہ اگر زیادہ بھیا پیچیدہ ہوں تو میرے خیال  
میں جوشہ اور خیالات مجموعہ ہو جاتے ہیں خزاہ  
روایت شاعری جو یا جدید شاعری ، مطلب  
تو یہ ہے کہ اس کا مفہوم واضح ہو ۔

میں : ان دونوں آپ کافی دیر کہہ رہے ہیں کچھ ایسا  
ظاہر ہوتا ہے کہ آپ کے کلام میں کہیں کہیں  
آپ کے شعریہ حیات کی حدائی اور اپنی تنہائی  
کا درد کو نہیں لیتا نظر آتا ہے ۔ اس سے متعلق  
آپ کچھ عرض کرنا پسند کریں گے ؟ میرے خیال  
میں کہ آپ کے شعریہ حیات کو غم و انداں کہا  
جاسکتا ہے ۔

# دلپذیر خوشبوؤں کا بخور عطر محبوبہ ۳۹۱۸



یہ نایاب عطر پاکیزہ اور سفید پوش خواتین  
اور شکرے لوگوں کے لئے ایک نیا تحفہ، شادی بیاہ اور خوشی کی تقریب کے  
ایک خاص اہمیت ہے۔ جو انجمنوں، بزموں اور دینی جماعت کا شمار  
خود نے ہی پہلے محبوبہ نمبر ۳۹۱۸ فرود دیکھ کر خریدیں۔

حافظ محمد کریم برادران تاجران عطر و تیل دارالکرم  
طرابلس مصری بیچیں

دکان نمبر ۱۳۱ گدڑا حاجی صاحبہ صوفیہ مسافر خانہ بمبئی

چل سچل  
چنارہ مسجد محمدی روڈ بمبئی

BOHALLI

مٹھائیاں  
اور  
ٹافیاں

بیکار دکان

حضرت رَونق دکنی سیما بلی مرحوم کی

چند غیر مطبوعہ غزلیں



تنہائی میں ماضی کو ہوا دیتی ہیں یادیں  
خاموشی میں رہ رہ کے رُلا دیتی ہیں یادیں

اعجازِ تصور ہے کہ نقشِ کف پا سے  
ویرانوں میں جو کھول کھلا دیتی ہیں یادیں

بیتے ہوئے ایامِ خوش ہنگام کی رُوسے  
تنہائی میں صحبت کا مزہ دیتی ہیں یادیں

پردہ سے تصور کے کوئی جھانک رہا ہے  
فیضِ ضبط و تحمل کا صلا دیتی ہیں یادیں

نعمت ہے صلح جوئی باندازِ مروت  
بگڑی ہوئی باتوں کو بنا دیتی ہیں یادیں

میٹ جاتا ہے تفریقِ وجود اور تصور  
جب بیچ کی دیوار کو ڈھا دیتی ہیں یادیں

رونق یہ بشارت ہے کہ وہ آن ملیں گے  
بچھڑے ہوئے لوگوں کو ملا دیتی ہیں یادیں





معنوم زندگی کو زندہ بدل کے آ  
آغیز حجاب سے باہر نکل کے آ



نہ پرندہ نہ وہ چرندہ ہے  
آدنی بدتر از درندہ ہے

وقت امد وقت کا ٹھکانا کیا  
وقت ایک موسمی پرندہ ہے

بشر انسانیت نواز بھی ہے  
دائے وحشت کبھی درندہ ہے

شہر کی بود و باش راس نہیں  
اجنبی پرکٹا پرندہ ہے

موجب غارتِ دل و دیدہ  
حسن پائندہ اور زندہ ہے

چیز وہ معتبر! جو دیکھی گئی  
غیر وقت ہے جو شنیدہ ہے

ہوئی رونق کو چل سے مدت  
لوگ کہتے ہیں وہ تو زندہ ہے

ہر کام ہوگا موجبِ تباہی حیات  
موج ہوا پر اب کے نہ آ، خود چل کے آ

مے سے غرضِ نشاط ہے کس رو سیاہ کو  
جامِ شراب میں بھی سم میں ڈھل کے آ

ہے آدمی بقدرِ انا ننگِ کائنات  
انسان کے روپ میں بھی کسی دن بدل کے آ

جہدِ عمل سے چاہئے پہلے ہم کی جانچ  
واپس ہم سے دستِ تحریف نہ مل کے آ

ہر کام واجبات پر ہے مختصر اے دوست  
خوش آمدید! مگر نہ سینے پر دل کے آ

اک پی صراط ہے جہدِ راہِ عشق بھی  
غرض نہ میسر پاؤں میں آئے سبیل کے آ

کافی جی ہوئی ہے رو انبساط پر  
باہنوں میں لے پناہ میرے اہلِ پل کے آ

رونق کو ایک عرصے ہے میری جستجو  
گستاخی کے حصار سے باہر نکل کے آ



موتی کھنکالو، یا کبھی گوہر سمیٹ لو  
وہ یاے فکر و فن سے نہ نکھر سمیٹ لو

دلہیز سے نہ جھانکو، ہر تہذیب کے خلاف  
خود اندرون خانہ کے منظر سمیٹ لو

اونچی اُردان ہے پر پرداز کا بھرم  
کیوں مرغِ غمِ وفا کی طرح پر سمیٹ لو

آئینہ کی دوکان کی رونق اسی سے ہے  
ہرگز نہ چاروں سمت سے پتھر سمیٹ لو

پرچمِ بناؤ جس سے ہو ظاہر غمِ حیات  
مردہ کی طرح منہ پر نہ چادر سمیٹ لو

دہنے دو دل کو شہر کی رعنائیوں میں گم  
تم دامنِ نگاہ میں منظر سمیٹ لو

ہوتی ہے ہر حرام کی شے لذتِ نظر  
رزقِ حلال جو ملے بڑھ کر سمیٹ لو

ابہام سے تو پاک نہ ہوگی کتابِ شوق  
یہ کیا کہ صرفِ حُریتِ فکر سمیٹ لو

رونق ہے ہم مزاجی میں امکانِ اعتلا  
باہر کی کوئی شے بھی نہ اندر سمیٹ لو



ہو گئے لبِ لبیب اپنے پرانے  
آگے جیسے آب کی راسخے

ایسا بھی ایک وقت آیا ہے  
وہ تھے اپنے ہم تھے پرانے

آئنگی میں آسیب کے موجب  
ہوتے ہیں قد اور سائے

ایسے رہو دنیائے فن میں  
کوئی ہمتیں پہچان نہ پائے

بعد میں کیوں ہو افرا تفری  
شہر میں پہلے ڈھونڈ سرائے

بھینی بھینی قرب کی خوشبو  
تنہائی میں دور سے آئے

پیسائی رُت اور بادل تنہا  
شکس کی کس کی پیاس بجھائے

منہ کے ٹانگے ٹوٹ رہے ہیں  
کس کی یاد 'انگڑائی' آئے

اس کی کیا تعبیر ہو رونق  
کوئی تھا دامن پھیلائے

## نصر قریشی

# دسمبر کی آخری رات، جنوری کی پہلی صبح.....

نسی رام نگری

## نوق کے دیے

کے باغ میں لگا ہے آج  
بے میل سا گل عذاروں کا  
رہ زن جیسے ہو گیا ہو آج  
رواں غنیمتیں ہزاروں کا  
ہیں رنگیں غزل سے بھی رنگیں  
ساکے ان کے ہے جواب کہاں  
نہ انہیں پر شباب آیا ہے  
نسی اور پر شباب کہاں  
میں میں بہار رقصاں ہے  
ماہرہات شگفتہ و رنگ لئے  
ہی پرواں چل رہی ہے مگر  
تو کے جل ہے ہیں دل میں دیکھا

وقت چپ چاپ گزر جاتا ہے بے صوت و صدا  
شلاخ گل، برگِ خا، بادِ خزاں، زرد ہو  
مرثیہ پڑھتا ہوا گزرے ہے لمحہ لمحہ  
زندگی ساز کی ٹوٹی ہوئی لے کی صورت  
ہر گھڑی الوداع کہتی ہوئی ہوگی نخست  
حالِ ماضی کے پیاروں میں کرے گا ہجرت  
موج در موج سفینوں کا نشان کچھ بھی نہیں  
بادِ ماں پیچھے طوفانوں میں کھوئے ہیں کہیں  
زندگی خواب کی مانند کریں کس کا یقینی  
باد کی راگِ گداز، چاند ستاروں کا نزول  
یشلاخ دل پر ہے جی دردِ بدائی کی دھلی  
امتی ڈھونڈے شفاعت کے لئے اپنا رسول  
— آخری رات دسمبر کی شگفتہ گزرے  
اپنا شیرازہ لئے عمرِ دو روزہ بکھڑے  
رات کے دادی میں پھر صبح کی دیوی اترے  
مرثیہ پڑھتی ہوتی رات، غزل خواں سورت  
عہدِ ماضی کے جنازے پر ہے گریاں سورت  
روشنی لے کے اندھیروں میں درخشاں سورت

رات کے بطن سے اک صبح نمودار ہوئی !  
زندگی پھر سے سفر کے لئے تیار ہوئی !!

نہ پیاسوں کی لمبی قطاروں سے ملے  
ہے جن کے لئے رقص میں راجہ جھانی  
حضور آپ ہیں اس گلستاں کے الگ  
جہاں تک ہو جھلکا بیٹے جہاں نڈیں  
زمین دو رہی ہے تو روئے بکلا سے  
بصد ناز سیمیں غزال آرہے ہیں  
یہ بد صورتوں کی ہے بستی یہاں تو  
میں شاعر ہوں زخمی گلوں سے طوں کا  
یہ آگ آپ ہی لگائی ہوئی ہے

مرے گلوں کے دل نکاروں سے ملے  
کیلجے سے جن کے دھواں اکٹھا رہا کر  
قدامت کی زنجیر ہے جن کی زد میں  
رفاعت کے جذبے لئے جو کھڑے ہیں  
یہ ہم بے نواؤں کی مفضل ہر دوں

گرمی حشر مٹ آئی ہے بازاروں میں  
گھر سے بچنے کو نکل آیا تو اڑاں بھڑا  
ایک آواز بلاتی ہے خلاؤں سے برے  
دفعہ ہونے کے لئے اپنی زمین کافی پر  
راستہ راستہ اشجار کھڑے رہتے تھے  
منتشر ہو گئی معصوم پرندوں کی قطار  
جرات عشق اگر تھی تو بجائے رکھے  
ہم تو رہتے تھے کبھی چھاؤں میں نور کی  
زندگی اس قدر مایوس و مہاسا کیوں  
لکشتاں میں نے بکھرے ہوئے دیکھی تھی مگر  
میں ہوا، ہوا، ہوا، ہوا، ہوا، ہوا

نہ لکشن کے سینہ فکاہوں سے ملے  
ان اعلیٰ سرمایہ داروں سے ملے  
نیوں جھک گئے ہم خاکساروں سے ملے  
شب و روز رنگیں انہادوں سے ملے  
مگر آپ چاند اور ستاروں سے ملے  
جناب آئیے ماہ پاروں سے ملے  
چلے جائیے گل عذاروں سے ملے  
ہیں آپ اہل زر شہر کاریوں سے ملے  
بھہہ ہوجھ کر سفلہ زاروں سے ملے

ادھر آئیے بے قراروں سے ملے  
کبھی آگے ان سو گواروں سے ملے  
نئی آگ کے ان شراروں سے ملے  
ذرا اپنے ان غم گساروں سے ملے  
بصد جان و دل اپنے پیادوں سے ملے

میں اکیلا نظر آتا ہوں گہنگاروں میں  
جتنے کم ظرف تھے شامل ہیں خریداروں میں  
ایک جادو لئے جاتا ہر لمحے تاروں میں  
خاک کے اکٹھ کے کہاں جاسا ہوں سیلند میں  
شاخ و درشاخ مہر گیت تھے گلیاروں میں  
اب کوئی گیت چمکتا نہیں منقاروں میں  
کس لئے پھٹکدی تھی سی کلی چاروں میں  
آج کیوں ہم گئے خون کی بوجھاروں میں  
جیسے دو شیر کو معصوم ہو س کاروں میں  
گرد ہی گرد ہے اس شہر کے بازاروں میں  
اے مہربان اجل! اسے گرفتاروں میں

اویسی اعلیٰ و دراز

داکٹر عبد الرحیم شفیق

## بدیع الزماں خاورد

شوق کا اضطراب نکھوں کا  
اک غزل انتخاب نکھوں کا

اپنا حال تراب نکھوں کا  
اس کے خط کا جواب نکھوں کا

زخم ابھی بند ہے کلی کی طرح  
اکھل گیا تو گلاب نکھوں کا

مجھ سے مانگے اگر جواب اپنا  
میں اسے لا جواب نکھوں کا

رات آجملہ گی تو دن بھر کا  
ڈاڑی میں حساب نکھوں کا

لاکھ تم نام دو سمندر کا  
میں تو اس کو سراب نکھوں کا

وقت نے ساتھ اگر دیا خاورد  
اور بھی اک کتاب نکھوں کا

## ڈاکٹر ساقی مہلی شہری

گھر ہو یا کوچہ و بازار کہاں ملتے ہیں  
اب صداقت کے طرفدار کہاں ملتے ہیں

جب ملے ہیں تو ذرا پیار کی باتیں کر لیں  
دوڑ جھ سے مرے سرکار کہاں ملتے ہیں

ڈوبنے والا کنارے کی طرف کیا دیکھے  
اس زمانے میں دو گار کہاں ملتے ہیں

ایسے نایاب تو دیوانے نہیں ہیں لیکن  
آجکل وہ بھی سردار کہاں ملتے ہیں

تم بتا سکتے ہو تو مجھ کو بتا دو یارو  
اہل دل صاحب کردار کہاں ملتے ہیں

اتفاقاً ہو سر راہ ملاقات 'تو ہو  
یسر گھر آ کے مرے یار کہاں ملتے ہیں

اس ملاقات میں بھی ہے کوئی مقصد ساقی  
بے غرض ہم سے یہ ہزار کہاں ملتے ہیں

## علی عباس عزّل



کہا ہے کون میرا محلے میں گھر نہیں  
یہ بات اور ہے کوئی دیوار و در نہیں  
سرے کفن کو باندھ کے نکلے تو یہ سنا  
کیا مرد آدمی ہے اتھیلی چڑھ کر نہیں  
لکھوار ہے یہی پھر سے وہ تاریخ اس طرح  
میری وفا کا ذکر کہیں اک سطر نہیں  
آنکھیں عزیز ہیں تو تماشا نہ دیکھے  
سورج کا ناچ ہے کوئی رقص شر نہیں  
خود کو بھلا دیا تو تمہیں بھی بھلا سکے  
لیکن غمِ جہان سے ہم کو سزا نہیں  
صحرا بہ صحرا بھاگتے رہنا بہا نہ ہے  
ٹھہری کہاں کہ سائے کا کوئی شجر نہیں  
عالم بہت سے مجھ سے کئی نورِ سل ہیں  
میرا تہارا فاصلہ کیا ہے خبر نہیں  
پانی کا ایسا قوط نہ دیکھا کبھی سنا  
دامن ہزاروں تر ہیں کھلے گھر نہیں  
بخانی راہیں راستہ سختی رہیں آؤں  
معلوم منزلوں کا سفر کچھ سفر نہیں

LIGHT YEARS ۱



ہیں باور کر آیا تھا کہ فصلِ گل لگاتے ہیں  
افس کے دانت بوئے تھے جو نخر لہلاتے ہیں  
دو فر شہر یاری میں شہر ہی کر دیا ویراں  
دھندلورا پیٹے تیرم نئی کستی بساتے ہیں  
اہنسا کی سند تاریخ نے ہم کو صبح دلا ہے  
کسی کا خون تھوڑا کٹے غلط پانی بہاتے ہیں  
چمن میں صرٹ پخت پھر کی ہوا ہے سوکھے ہے ہیں  
یہ میرے کان بجتے ہیں کہ بجھی چھپا سکتے ہیں  
سیاہ شب پر سفیدی پوتے سے کیا سحر ہوگی  
غصے ماہرین صبح بھی یہی بکساتے ہیں  
جو رہبری گو منزل ان بیٹے کیا ہوا ان کا  
کنارے راہ کے گھرے ہوئے پھر بتاتے ہیں  
ہیں تو جب بھی دیکھا ہی انہوں نے تہرے دیکھا  
تاثر ایسا دیتے ہیں کہ گویا مسکراتے ہیں  
تہارے سجدوں سے میرا غامِ مقدر ہی  
بیان ہر جھوٹا ہر رکھ کے انسان اندارتے ہیں  
چلو یہ زندگی بھی تندر کر دیں اس تھوڑے سے کی  
وہ گھر آئے ہمارے اور ہم آنکھیں بچاتے ہیں

منہ لال ہادی

حیات قافلہ کائنات میں گم ہے  
نظر تو گم ہے تری ظاہری جھلک میں مگر  
کوئی چراغِ ثواب کے سامنے رکھ دو  
ہوں بدوش بہا اس کو چھوڑی کیوں ہی  
جو بات ہونی تھی وہ چوچکی کر ابلک  
یہ جان کر کہ حقیقت ہر صفت پر بھائی  
سنائے بھی تو وہ کیسے کسی کو نفع مضط  
مجھے جیلِ ممان سے ہے شغف ہادی

بشرِ تلاشِ شبیہ حیات میں گم ہے  
سمندرِ فکر تیرے سجوات میں گم ہے  
کر دیں چروں سے دم وصل ذاتیں گم ہے  
کہ جو قصورِ روئے صفات میں گم ہے  
نذیمِ تجزیہ واردات میں گم ہے  
ننگاہِ حسنِ رُخِ نظریات میں گم ہے  
کہ خود ہی زمرہ خواہشات میں گم ہے  
مری غزل بھی اسامی نکات میں گم ہے

تیار تھی رانی

مہبتِ روح کو سوزِ مدوں سے بچھا ہے  
نہ جانے کون سی دادی میں کیسے کہیں دیوانے  
عقیدہ ہی پہلے پہنکی، قصہ ایساں کی  
نہ پوچھو باہمی الفتِ وطن میں رہنے والوں کی  
نہ اتر آؤ اگر ساحل کی حد میں آگے ہو تم  
پیامِ شادمانی پر کوئی پھولے تو کیا پھولے  
مٹی اپنی خرد سے کھدو اگر پھول برسائیں

چرخِ علم و استعداد پھونکوں سے بچائے ہے  
خیالِ سخنِ گلشنِ اُن کو رہ رہ کر ستائے ہے  
عقیدتِ کربل دینے سے قویاں جانے ہے  
پڑوسی خود ہمارا دشمن جاں میں کے آئے ہے  
کر ساحل کے قریب آکر بھی کشتی ڈوب جائے  
خوشی کے ساتھ ماضی کا الم بھی یاد آئے ہے  
کر اک دیوانہ دیرانے میں قندیں جلائے ہے

خود پیشِ طلب

کرب دہلا کا واقعہ گھر گھر ملا ہے  
پھر آسان وقت پر لائی سی چھائی  
جو پیسے پر گری تھی وہ دیوار گھر کی تھی  
میں کاغذی وجود کہاں تک سلجھاتا  
سینے میں گھٹکے رہ گئی پیدائشِ طلب  
بہرست سینہ تالے کھرکے تھے اوہل  
جس پر یقین کے چودہ طبق تھے کھلے تھے

چاروں طرف یزید کا لشکر ملا ہے  
چھت پر لہو لہان کھو بر ملا ہے  
میرا حریف اپنے ہی اند ملا ہے  
ہر کام خواہشوں کا سمندر ملا ہے  
ٹوٹا ہوا وجود کا شہسپر ملا ہے  
کوئی ولی نہ کوئی پیغمبر ملا ہے  
دشتِ گام میں ایسا بھی نظر ملا ہے

یہاں ہر قدم پر سب کو کھلتا رہا طلب  
گردن یہ خواہشوں کی وہی سر ملا ہے

## بیوی کا سایہ

”ہاں! کا کوئی بھی کیس لانے والے کو ایک

بار روپیہ نقد انعام“

اپنے مکان کے پھیراڑے قلعے سے پتی ہوئی

یوار پر لکھا ہوا منشی جی بہت دیر سے پڑھ رہے

تھے۔ وہ تو ہندی اچھی خاص جانتے تھے۔ اگر کوئی کسم

سننے والا بھی بچے کر کے پڑھتا تو بھی اتنی دیر نہیں لگتی

نہ کی نظر بڑا بڑا یوار پر جمی ہوئی تھی۔ میں نے سوچا شاید

شہتار میں کوئی غلطی رہ گئی ہوگی۔ جو اتنی دیر سے دیکھ

چراہیں۔ مجھے سے زیادہ کیا اور ان کے پاس جا کر پوچھ ہی

بیٹھا۔

”منشی جی بہت دیر سے کیا پڑھ رہے ہو؟“

انہوں چونک کر میری طرف دیکھا اور سنبھل کر

آئے۔ سکھ میں یہ سوچ رہا تھا کہ انسان نے بیٹنگ

پر طاعون کی طرح چپک چپک کر کتنا قبضہ پایا کتنی تہمتا

”اتنی بات کہہ کر وہ خاموش ہو گئے اور چپ چاپ کی

جگہ پر سوچے سوچا رہے گئے۔ میں چپ چاپ کھڑا تھا

بے نظر تھا کہ کچھ نئی بات سننے کا۔ جب وہ کئی منٹ

بہتیں بولے تو میں نے ان کی طرف دیکھا۔ ان کے منہ

آنسو تھے۔ وہ دور سے تھے کہ قریب پہنچا۔

ایک دم کیا سوچ کر رونے لگے۔ میں بولا۔

”منشی بلاوجہ کیوں رو رہے ہو؟“

انہوں نے آستین سے آنسو پونچھتے ہوئے کہا

”سکھ دنیا میں کوئی کام بلاوجہ نہیں ہوتا

ہے سیکر رونے کا بھی ایک خاص وجہ ہے جسے کوئی

نہیں جانتا۔ اس مانائے میری بیوی کو مجھ سے حسین کر

میری زندگی ہی تہہ کو دیا۔ میرے تمام سکھوں پر

پوتا پھیر دیا۔“

آنا کہہ کر وہ پھر سبک سبک رونے لگے۔ میں

اب سوچ گیا تھا کہ ان کی اس اشتہار سے اپنا گندہ

ہوئی بیوی کی یاد آگئی تھی۔ میں نے ان کو دھارک

اپنی لٹیوں کا سہارا لے کے طرح طرح سے بھجایا، جھٹکا

دی، تم ٹھیک کہتے ہو منشی جی بیوی کے مرنے کے

بعد آدمی کے تمام سکھوں کا منت ہو جاتا ہے۔ یہ جیسے

الفاظ تھے۔ میں نے منشی جی بولا۔

”سکھن جی کے مرنے کے بعد جب سکھوں کا

انت ہی نہیں ہو جاتا کہ سارے کی نظر میں اس شخص کی

کوئی عزت چھوٹ جاتی۔ سدا ساکھ، میری شہرت

مکمل شہرت عزت سب کچھ ختم ہو جاتی ہے۔“



منشی جی کی ایک بات سے تو میں متفق تھا۔  
یہ تمام باتیں بیوی کے مرنے کے بعد ختم ہو جاتی ہیں۔  
مجھے اس پر شک تھا اور دل ہی دل میں ان سے نا اتفاق  
پنپ رہی تھی لیکن میں نے لب نہیں کھولتے تھا۔  
چاپ بند ہوا تھا۔ ان کا سلسلہ کلام جاری تھا۔  
مجھے اپنی بیوی مرنے کے بعد اس کا تجربہ ہوا  
ہے۔ اتنا کہہ کر وہ کہے کہ میرے پاس بھی کوئی کام نہیں  
تھا۔ میں نے ان کے دل کو کر دیا۔ انہوں نے آگے کہنا  
شروع کیا۔

میں نے اس وقت میری بیوی کا سرگ ہاں  
ہوا تھا۔ اس وقت میں نے ہاں دوہرے تھے۔ ایک  
دوڑھلے لگا، دو ساتین آہ لگا۔ جب میں اس کو  
شیشان تک دوا کر کے گیا تو ان بیویوں کو بشیر کی  
بیوی کو کہنے سے منع ہوا تھا۔ اس نے اس کی بیماری  
میں بھی ان بیویوں کی دیکھ دیکھ کی تھی وہ نہ زیادہ تر  
عورتیں تو بچ بچ کر لگ جاتی تھیں۔ کچھ بیماریاں ایسی  
ہیں جن سے لوگ ہلکے پھلکے ہیں۔ اب کہیں بھی اللہ  
کو بیماری ہو چکی ہے۔ دو بچے ہی اس نے چھوڑے تھے  
جواب دوڑوں جوان ہو چکے ہیں۔ میری طرح بشیر نے  
دوسری شادی نہیں کی۔ اور بچوں کو پالا ہوا۔  
ایک بار بشیر کا لڑکا تنگ اڑاتے ہوئے حجت سے بچ  
گر گیا بشیر اس کو لے کر غوراء اسپتال چلے گئے چلے  
چلے وہ مجھے صرف اتنا ہی کہہ گیا کہ محمودی تمہارے  
ذمہ ہے دھیان دکھانا ان کے لیے پڑے۔ ان کے  
تھے میں نے بھی ان کو کہنے میں کوئی کسر نہ کی تھی

اپنے بچوں کی طرح حفاظت کے ساتھ اس کو رکھا۔  
جب تک وہ مگر نہ لوٹے میں نے پل بھر کو اسے تنہا ہونے  
چھوڑا۔ اپنی بیٹی سے بھی زیادہ عزت رکھ کر رکھا۔ ان  
بچوں کو بہت جانتا ہے مگر اس سماج نے کیا کیا  
نہ کہا۔ اگر میری بیوی زندہ ہوتی تو سب ٹنگ ٹھک  
جاتے کوئی اگھٹ نہ سنائی نہ کرتا۔ مگر اس کے ذہن  
میری مشرافت بھی شکوک و گھڑوں سے دیکھی گئی۔  
اور مجھے سب نے جہنم کیا۔

ایک بار چنیا دھندری کی لڑکی کی شاد  
کے موقع پر اس کو کچھ روپیوں کی ضرورت پڑی۔ بھار  
چنیا سارے گاؤں میں گھوم لی، مگر کسی نے کافی کو  
بھی نہ دی۔ کیونکہ اس کا شوہر اپا بچ تھا۔ اس دنیا  
قرض میں اسی کو ملتا ہے جس سے والہی کی امید  
ہوتی ہے۔ ہار شک کو آخر میں سے پاس آئی۔ اور  
ایک ہزار روپے کی طلب کی۔ میں نے غور الکال کو  
دے دیئے۔ اور کہا کہ تم اس روپے کو آس  
کے ساتھ ادا کرتے رہنا۔ میں تعاضد نہیں کروں  
اور نہ ہی سود لوں گا۔ کیونکہ یہ روپیہ لڑکی کی شاد  
میں دیا جا رہا ہے۔ یہ سن کر وہ بہت خوش ہوئی  
طرح طرح کی دعاؤں دیتی چلی گئی۔ شادی ہو گئی۔ چنیا  
نے میری اس بل مناسبت کا جگہ جگہ تعریف کوئی غور  
کی مگر کچھ لوگ تو اس کے منہ پر کبھی دیکھتے تھے کچھ اس  
کے پیچھے کھینچنے لگے کہ منشی جی نے اتنی بڑی رقم د  
کی ہے کہ ان کے بچوں ہی نہیں دیر میں ہے۔ دھندرا  
ہے ایک کام اس کا نکال دیا تو دس کام اٹھا ہی

لے گا۔ وہ بھی احسان سے وہ گئی ہے انکار نہ کر سکے۔ اس زمانے میں بے مطلب کوئی کسی کی مدد نہیں کرتا ہے۔ بستی کے لوگوں کی یہ ساری باتیں کسی سے طرے ٹچ تک بھی پہنچ گئیں۔ بہت دکھ ہوا کبھی جی چاہتا تھا کہ گھر چھوڑ کر کہیں باہر چلا جاؤں۔ دورانِ لوگوں کا منہ نہ دیکھوں۔ سپردِ مانگی میں آنا کہ ہاں بھی کہیں جاؤں گا سانحہِ ضرور بر لا ہوا ہے کہ سوچنے کا دھنگ اس سانحہ کو بھی پہنچ ہی ہو گا۔ اس نے ہی ٹھیک ہے میں اپنے راستے پر ٹھیک ہوں۔ نے دو بچے والوں کا۔ ہاتھ جس راہ سے گزرتا ہے میگوں کتے بھونکتے رہ جاتے ہیں۔ اس طرح میں نے بے دل کو سنبھالیا۔

ایک بار سکھن : سوکھا آؤ : سی کالز کا سردی مارے ٹھنڈا ہاتھ میں نے ترس کا کراہنے بچو لڑکے پاتر نے ہوئے کپڑے اس کو دیکھتے جس سے اس جسم ڈھک گیا۔ اور سردی و در ہو گئی۔ اس بچہ حج سے پیار ہو گیا اور سر سے گھر آنے جلنے لگا۔ منوں میں سے بچوں کے ساتھ کھیلتا رہتا تھا۔ کسی گھار بلا اس کو کھانا بھی کھلا دیتا تھا۔ کبھی گڈی دیدیتا تھا۔ عید کا ان باتوں کو اپنی ماں سے بھی بول دیتا تھا۔ اپنی سہیلیوں میں بیٹھ کر یہ باتیں کھول دیتی تھی۔ مدھنوں کی کاغذی زبان ہوتی ہے میری یہ باتیں کہ ساری بستی میں عام ہو گئیں۔ وہی عورتیں جو میری قرینہ کرتی تھیں لہجہ میں اپنا دیوارک بھی کس دیتی تھیں کہ جھینا وہ مواد نڈالوں ہی بچے سے پیار نہیں

دوسرا آج ہے۔ یوں ہی بچے کو کچھ نہیں چھیچھا ہے کسی عزت کا دل مہنے والا پہلے اس کے بچے کو پیار کرتا ہے، گوم بھر کر یہ باتیں میرے کانون میں آگئیں میں نے چورنگ سا لگ گیا۔ مگر میں نے پھر منہ سے کام لیا اب میں اس طرح کی باتیں سننے کا عادی ہو گیا تھا۔ اور کسی کی کوئی پرواہ نہیں کرتا تھا۔ مجھے جو اچھا لگتا تھا کرتا تھا۔ یہ عادت سے عجیب تھا اور اپنی عادت کے مطابق تجربی بن پڑتا تھا لوگوں کی دقت ضرورت مدد کر دیتا تھا ایک بار کہ بات ہے بے چارہ پھنچل گئے کی گاڑی پر سے بچے گر گیا۔ ابھی اس کی شادی کو ایک ہی برس ہوا تھا اس کی ٹانگ ٹوٹ گئی، پلاسٹر ٹریٹ کیا گیا۔ اندر بوسے چالیں دوڑتے لبتے پر ٹپا رہا۔ گاڑی بھر اکنبہ تھا مگر کسی نے اس کا کام نہیں دیکھا۔ بیوی کو تنہا گھیت کیا دی میں میری بنا پسند نہیں کرتا تھا۔ میں اس کا پرکھ تھا مجھ سے اس کی مجبوری میں بگڑتا ہوا کام نہیں دیکھا تھا اس مجبوری کا نتیجہ کیا نکلا ہے پتہ ہے؟ میں نے اس کے سوالیہ انداز بیان پر کہا کیا نتیجہ نکلا؟

وہ بولے لوگ کہنے لگے منشی جی بہت ہوشیار آدمی ہیں۔ پھنچل کی بوجھ سے لاشیات کا کیا طریقہ نکالا ہے کبھی کھتیوں پر اپنا کام دیکھنے جلنے کی ہی مجبوری تھی سب کو ڈکا دیتی ہے۔ اس طرح یہ اپنا اوسیدہ عا کر لیں گے ان تمام باتوں سے تم نے کیا مطلب نکالا شکھن، منشی جی نے ادھر بھاؤ سے کہا۔

میں نے کہا منشی جی آپ نے شرافت کے کسی کی حفاظت کی، کسی مجبور کی مدد کی، کسی عزیز پر

## مہماندہ سہیل گھیا

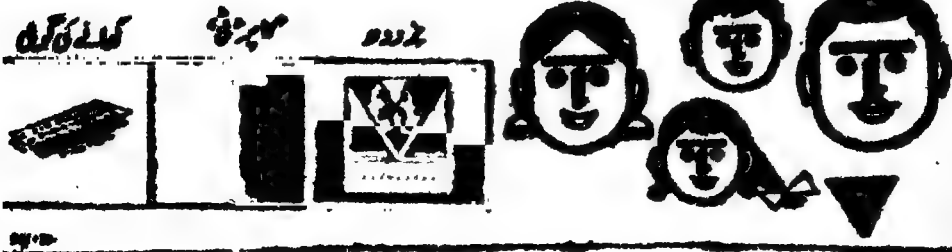
تو میں سہا کو اس کو عرض دیا۔ کسی کے بھیجے کے ساتھ اپنا  
بچہ سمجھ کر خلوص و پیار دے دیا۔ اور کسی لاچار کے وقت  
پر کام آئے۔ یہ سب بڑے اور چھاپہ پر مشور کی علامت  
ہیں مگر سماج نے ان تمام باتوں کا ایک ہی مطلب  
کھلا دیکھو کہ سب کے سر پہ کاٹھنک ایک ہی جیسا  
ہے اگر آپ کی بیوی زندہ ہوتی تو یہی لوگ اور  
طرح سے سوچتے اور آپ کی شرافت کو بدنام بھی  
نہیں کرتے۔ سب سچ سچ آپ کے سب گم بھی  
ٹوٹ جاتے۔ منشی جی آپ نے جن لوگوں کے ساتھ  
اچھائی کی ہے کیا وہ بھی آپ کو غلط سمجھتے ہیں؟  
میں نے سوال پر منشی جی ایک دم چونک کر بولے نہیں  
ان میں سے ایک بھی نہیں وہ سبھی میری تعریف  
کرتے ہیں۔ بلکہ مجھے بتاتے والے سے وہ لوگ نہ

بھی بیٹھتے ہیں۔

منشی جی صبراً ان کا شکرا ادا کر دے کہ وہ  
لوگ آپ کے ممنون ہیں، مداح ہیں۔ پوری بات  
آپ کی تعریف کرنے والے اور احسان ماننے والے  
ہے لوگ ہیں تو یہی۔ دیکھتے جاؤ ایسا وقت بھی آ۔  
ہے کہ کوئی کسی کا احسان ہی نہیں ملے گا۔ اور  
مناہت کی تعریف ہی نہیں کرے گا اچھا سوچنا  
اچھا کرنا اچھوں کا کام ہے۔ تم جانتے ہو کہ اچھے  
گھنٹے جارا ہے ہیں۔ اچھائی کم ہوتی جارا ہے۔  
میری بات سن کہ منشی جی کے چہرے پر  
خوشی کی لہر دوڑ گئی جیسے غریب سے ہلکا کر کسی غریب  
کے چہرے پر مسیح کی روشنی دیکھ کر خوشی  
جاتی ہے۔

دو بچوں کے دو میاں  
تین سال کا وقفہ دیکھیے

کوئی بھی طریقہ اپنائیے



مکھان

# پناہ گاہ

ذکیہ صدی

فری:

ہوں:

”اگر میں ہوں تو پاسکا تو؟“

ہوں:

فری:

نہیں:

”کچھ تو کہو فری۔ اگر تمہاری زلفوں کی چھاؤں مجھے

چھین گئی تو؟“

”ہمتیں بہت زلفیں لی سبائی گی۔“

”خدا کے واسطے ایسا نہ کہو۔“

نائب:

”میں تمہاری زلفوں کے حسن میں اتنا اُلجھ چکا ہوں کہ اب

نکلنا مشکل ہے۔“

”نائب! دنیا میں اور بہت حسن ہے۔“

”مگر مجھے کس اور حسن کی تمنا نہیں ہے۔“

”تم غلط کہتے ہو۔“

”مجھے غلط نہ کہو۔ میں تمہارے بغیر زندہ نہیں رہ سکتا۔“

”یہ باتیں انسانوی ہیں۔“

”آؤ مار کر دیکھ لو۔“

”آؤ مارنے کے لئے اپنی زندگی داؤ پر لگانا پڑے گی۔“

جانے! از حد کی باجمیت:

”تم زندگی کی بازی مزید جیتو گی۔“

”مجھے تو شک ہے۔“

”کیوں کیا میری محبت پر اعتماد نہیں ہے؟“

”اگر محبت پر اعتماد بھی کروں تو وقت کا اعتبار

ہے۔“

”وقت تم پر ثابت کر دیکھا کہ میری محبت کیا ہے

”ہوں۔ تو کیا زندگی کا سوا کھیل جاؤں؟“

”ہاں فری! ہاں مجھے اپنی زلفوں کے گھینے۔“

میں پناہ دے دو۔ میری زندگی کو یوں ختم نہ کر دو۔ میں

جاؤں گا۔“

”تو میں تم پر اعتبار کروں؟“

”ہاں فری۔“

”اچھا تو پھر ڈیڑی سے بات کرو۔“

فری:

ہوں:

”فری میں کتنا خوش قسمت ہوں؟“

”مجھے یہ گھنا گھنا سا ریل کیل ہے۔ اب ان زلف

کی چھاؤں میں زندگی گزار دوں گا۔“

ساری زندگی اس لمحے میں سما جائیں  
"ہوں"

"فری مجھ سے خوش تو ہونا۔"

"ہوں"

"میں نے تم سے کہا تھا کہ آکر ماکر دیکھو۔"

"ہوں"

"دیکھو میں تمہاری آزمائش پر پڑا ہوں نا۔"

"ہوں"

"تم نے جو اپنی زندگی کی بازی داؤ پر لگا دی تھی اس میں تمہارا ماہیت ہو گئی نا۔"

"ہوں"

"دو زندگیوں تباہ ہونے سے بچ گئیں۔ تم بھی بچ گئیں نا۔"

"ہیں کبھی"

"ہوں"

"میں نہیں پا کر کتنا خوش ہوں فری تم سوچ بھی نہیں سکتیں۔"

"ہوں"

"اب زندگی کتنی حسین ہو گئی ہے۔"

"ہوں"

"زندگی کا سارا حسن ہماری جھولی میں آ کر رہا ہے۔"

"ہوں"

"ہم کتنے خوش قسمت ہیں فری! کتنے خوش قسمت ہیں۔"

"ہوں"

"آج مجھے دنیا کی اتنی بڑی دولت ملی ہے، اتنی بڑی دولت کہ میں نے کبھی سوچا بھی نہیں تھا۔"

"ہوں"

"ہاں فری۔ میں نے کبھی نہیں سوچا تھا کہ مجھے اپنی محبت اپنی چاہت، دن رات جاکے گی۔"

"ہوں"

"فری۔ خدا کرے یہ لمحے جاوداں ہو جائیں۔ اور ہماری

"فری فری؟"

"ہوں"

"تم ابھی تک تیار نہیں ہوئیں؟"

"بس پانچ منٹ؟"

"بچہ کو دیر ہو رہی ہے۔"

"بیتے میں تیار ہو گئی؟"

"نہ کتنی حسین لگ رہی ہو؟"

"مذاق نہ کیجئے۔"

"یقین کر دو فری۔ آج لوگ بچہ کے بجائے ہتھیں دیکھیں گے۔"

"دُنیا میں جہت سن ہے ثابت۔"

"میرے دل سے پوچھو، میرے لئے کہاں حُسن ہے۔"

"تو تمہارے علاوہ دُنیا میں کوئی چیز حسین نظر نہیں آتی۔"

"اُسے جانے بھی دیجئے، کیا رکھا ہے ان باتوں میں۔"

"تم کبھی میری بات کا یقین نہیں کرتیں؟"

"یقین کرنے والی بات ہو تو کروں۔"

"کاش میں اپنا دل سپر کر دکھا سکتا۔ جس میں تم ہی تم۔"

"آپ بہت باتیں کرتے ہیں۔"

"کبھی تو میری محبت کا تم یقین کر لو۔"

"کہیں نہ عمر گزر جائے آزمائے ہیں۔"

"محبت آزمائش کے لئے ایک عمری دیکھ لے۔"

"ابھی دن ہی کتنے ہوئے ہیں۔"

"یونہی ہی ساری عمر بڑی ہے۔"

"دیکھ لیتا تم مجھے ثابت قدم پاؤ گی۔"

"دیکھوں گی۔"

"جب میں اسی سال کا ہو جاؤں گا اور تم پچھتر۔"

"کی۔ پھر تم سے پوچھوں گا کہ میری محبت کتنی سچی ہے۔"

”دیکھا تھا۔ وہ وقت تو ابھی دور ہے چلے پھر کو دیر  
چودھا ہے“

”نائب“

”ہوں“

”سنو“

”کیا ہے سہی“

”سیریا بات تو سنو“

”تم نے مجھے تنگ کر دیا ہے۔ کیا بات ہے؟“

”وہ..... وہ..... میں.....“

”سہی کر.....“

”کہہ سہی مہل چل دی ہے“

”نائب: یہاں کتنا سنا ہے“

”کبھی کبھی ونیکا کے ہنگاموں سے دل گھبرا جاتا ہے۔  
تو جی چاہتا ہے کہ ہم دونوں کسی الگ ٹھکانے کو شے میں بیٹھ  
جائیں جہاں کوئی نہ ہو“

”مگر اس سناٹے سے خوف آتا ہے“

”میں جو تمہارے ساتھ ہوں“

”ہوں“

”میں زندگی بھر تمہارے ساتھ رہوں گا پھر  
تہیں کبھی سناٹے سے خوف نہیں آئے گا“

”کاش ایسا ہی ہو۔ نہ معلوم کیوں مجھے کوئی  
انجانا سا خوف سناٹا رہتا ہے“

”فری ایسی باتیں نہ سوچا کرو۔ ہم یہاں  
اکیسے تو نہیں ہیں۔ دیکھو سناٹے پر درخت پر درخت  
بھی ہمارے طرح بائیں کر رہے ہیں“

”ہوں“

”دونوں ساتھ بیٹھ ہوئے ہیں کتے ایسے“

”گ رہے ہیں“

”اوسے وہ دیکھو نائب اس میں سے ایک  
پرنڈہ تو اڑ گیا۔ اور اپنی مادہ کو چھو گیا۔“

”وہ تو پیچھے ہے اس کا کام ہی اڑنا ہے“

”چلو اب گھر چلیں۔ میرا دل گھبرا رہا ہے۔“

”جیسے تمہاری مرضی“

”مجھے سناٹے یہ تنہائی ڈننے لگتے ہیں“

”تو اس کا یہ مطلب ہے کہ تمہیں تنہائی پسند ہے“

”ہنگام تو نہیں لیکن اتنا سناٹا بھی نہیں  
دیکھو تنہائی وہ گنا“

## روغن بنظیر

قبل از وقت بالوں کا گرنا

اور سفید ہو جانا، نیز زرد سر اور

دماغی کمزوری، کھانسی بہترین تیل

ہے، بالوں کی جڑوں کو

مضبوط کرنا، بجا دینے

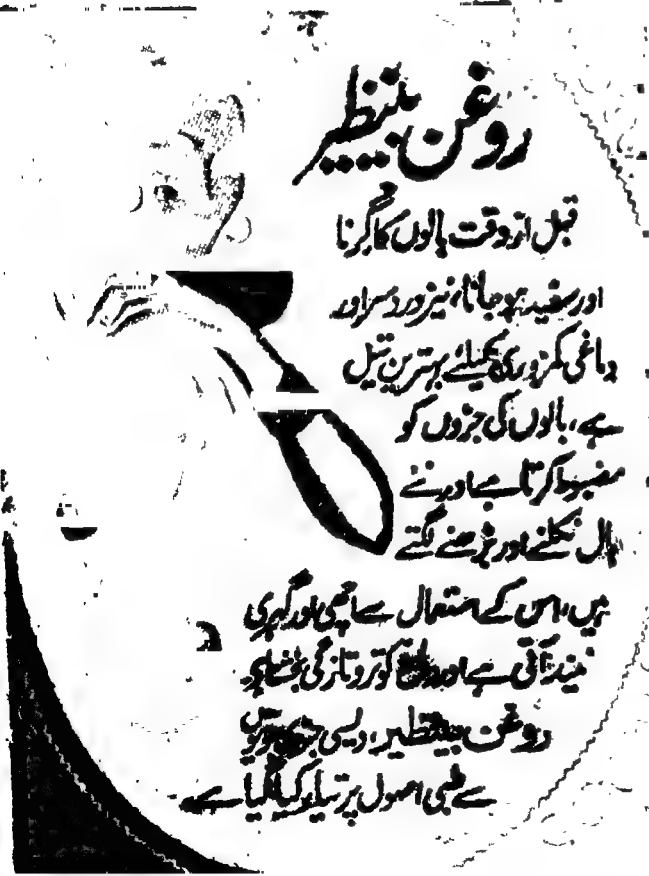
بال نکلنے اور بڑھنے لگتے

ہیں اس کے استعمال سے، جمی اور گہری

نیند آتی ہے اور دل کو تر و تازگی بخشتی

روغن بنظیر، دس جیسے ہر

طبی اصول پر تیار کیا گیا ہے





”کیا مصیبت ہے۔ تم نے میری زندگی عذاب کر دی ہو۔“  
”نائب! آج پورے چھ ماہ بعد تم سے بات کرنے کی  
رات کی ہے۔ تم جمع جاتے ہو اور آدمی بات کو آتے ہو۔  
ابھی مجھ سے بات نہیں کرتے ہو۔“

”بھئی بی۔ بھو اسی بت کرو۔ تم میرے آئے جاؤ  
حساب پوچھنے والی کون جوتی ہو۔ میرا جب جی چاہے گا جاؤں گا  
بھی جی چاہے گا آؤں گا۔ یہ میرا گھر ہے تمہارے باپ کا نہیں  
ہے۔“

”میں اسی کا حساب تو نہیں پوچھ رہی ہوں۔“

”پھر کیوں مضرول بحث کر رہی ہو۔“

”میں کہہ رہی تھی کہ راتوں کو جاننے سے تمہاری صحت پر

شر پڑ رہا ہے۔ اند۔۔۔۔۔ اند۔۔۔۔۔“

”تھک گیا؟“

”وہ۔۔۔۔۔ میں۔۔۔۔۔ اکیلی ہوتی ہوں نا۔۔۔۔۔ مجھے۔۔۔۔۔

سننے سے خوف آتا ہے۔“

”خوف آتا ہے تو آؤں اور اسے یہاں چلی جاؤ۔ میں نے

تمہاری چوکیداری کا ٹھیکہ لیا ہے۔ سکاری تو دیکھو صحت

آؤ پڑ رہا ہے۔ نہیں میری صحت کی کیا پروا ہے۔“

”جی جی کہہ رہی ہوں تمہارا چہرہ آؤ گیا ہے۔“

”بس بس رہنے دو۔ اگر تمہیں اسی گھر میں رہنا ہے

برے آؤ پر تنقید کرنے کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔“

”پرائی محبت کے ناطے کہہ رہی ہوں۔“

”کیس محبت؟ کہاں کی محبت؟ اس دُنیا میں محبت

کوئی چیز نہیں ہے۔“

”تم تو محبت کے دعوے کرتے تھے۔“

”اُس نے غری کے ایک تھپڑ رسید کیا۔“

”آئندہ کوئی بات یاد دلانے کی ضرورت نہیں ہے۔

جیسی لڑکی سے محبت نہیں کر سکتا۔ میری زندگی عذاب

ہے۔ وہ دن کہیں ہے۔ رات کا نام۔ ہر وقت محبت

محبت کی لٹ لٹا کر جاتی ہے۔ مجھے کیا کھانا کوڑ پر سگ۔  
میں جیسے کتا ہوں کوئی مذاق نہیں کرتا۔ کہوں دانا یاد دلاؤ اپنے  
پاس آئیں رکھ کر کھلا دیا۔“

”کہاں رہی تھیں؟ کب سے مسواڑہ کھٹ کھٹا رہا ہو۔“

”جی۔۔۔۔۔ وہ۔۔۔۔۔ وہ۔۔۔۔۔“

”کیا وہ وہ لگا رکھی ہے یہ نہیں سوچتیں کہ ابہر کتنی مری

ہے۔ رات کے تین بجے میں مری میں کھڑا ٹھہر رہا تھا اندھیم

صاحبہ آرام فرما رہی تھیں۔“

”۔۔۔۔۔ مجھے بہت تیز بخار ہے۔ کھٹکھٹانے کی آواز

سنائی نہیں دیتی۔“

”مجھے یہاں بازی پسند نہیں ہے۔ یہ غریب کھانا

کو دکھانا۔ بخار میں بہری بھی ہوئی تھیں۔“

”آئندہ ایسا نہیں ہوگا۔“

”آئندہ نہیں ہوگا تو کیا ہو۔ اب جو ہو گیا ہے اسی

کا خیالہ کن بچکے گا؟“

”غفل ہو گئی۔“

”مگر میں ایسی غلطیاں بچکے گا مادی نہیں ہوں۔“

”سنائی چاہتی ہوں۔“

”تم جیسی عورت کو تو میں زندگی بھر صاف نہیں کر سکتا۔

صباؤ جا کر کھانا لاؤ۔“

”کھانا؟“

”ہاں ہاں کھانا۔ مہلتے قرآن میں زبان کا لفظ نہیں بدلا

ہے۔ کیا سیکھ لے اسی گھر میں کھانا ختم ہو گیا ہے؟“

”کھانا تو ہے۔ روز آپ نہیں کھاتے ہیں نا۔ بس سوٹی

پکا کر ابھی لاق ہوں۔“

”میں زیادہ انتظار نہیں کر سکتا۔ جلدی لاؤ۔“



”یہ گھر کیا حالت میں ہو رہا ہے؟“

وہ رونے لگی۔

”میری فریاد سنو گی میں خوب سمجھنے آؤں گے۔“

وہ اب بھی رونے لگی۔

چلی جاؤ گی۔“

”میں تجھے اس دقت ایک سکنڈ کے لئے بھی نہیں دیکھ سکتا۔“

ابھی جا۔ میری نظروں سے دور ہو جا۔“

”فری!“

”وہ چپ رہی۔“

”فری!“

”اس مرتبہ بھی وہ خاموشی رہی۔“

”کچھ تو بولو۔“

”کیا بولوں؟“

”جینا سیکھو۔“

”جینے میں کیا رکھا ہے نفیم؟“

”ہمتیں جینا پڑے گا۔“

”کس کے لئے جیونا پڑے؟“

”نہیں نفیم نہیں۔ اب میں کسی کے لئے نہیں جی سکتی۔“

”تو کیا تمہیں میری زندگی عزیز نہیں؟“

”مجھے کچھ عزیز نہیں۔“

”تم زندگی کا یہ اٹھلا سفر کیسے طے کر رہی ہو؟“

”یہ سفر۔ کبھی تو یہ سفر ختم ہو جاتا ہے۔“

”مگر یہ تنہائی؟“

”اں مجھے تنہائی اور ستائے سے خوف آتا تھا۔ لیکن“

اب یہ مفقود ہے۔“

”میں نہیں اس سناٹے سے نکالنا چاہتا ہوں۔“

”نہیں نفیم اب مجھ میں سکت نہیں ہے۔“

”لیکن میں تمہارے بغیر زندہ نہیں رہ سکتا۔“

”یہ نہ کہو: ہر مرد یہ کہتا ہے اور خوب زندہ رہتا“

ہے۔“

”فری ہر مرد شائبہ نہیں ہوتا۔“

”نفیم اب مجھے تیار رہنے دو۔ مجھے یہ سناٹا“

”بولتی کیوں نہیں ہو؟ گھر کا سامان کیوں بکھرا پڑا ہے؟“

”تمہارے کپڑے کیوں پھٹے پڑے ہیں؟ تمہارے بال کیوں کھڑے“

پڑے ہیں؟ تمہارے دوستوں کو یہ بھی تیز نہیں کہ شریفوں کے“

گھروں میں جاتے تھے کیا آداب ہیں؟“

”ایسا نہ کہیے۔ دنیا میں میرا دوست تو کیا کوئی نہیں“

ہے۔“

”پھر یہ سب کیا تاشا ہے؟“

”چند آئے تھے۔“

”ہیں!؟ جو آئے تھے۔ پھر میرا کیا کیا سامان لے گئے؟“

”بہت کچھ لے گئے۔“

”بہت کچھ لے گئے اور تو بیٹھی دیکھتی رہی؟“

”میں نے بچانے کی بہت کوشش کی۔ اسی کوشش“

میں میں سے کپڑے پھٹ گئے۔ میں لہر لہان ہو گئی۔“

”چاہے تیری جان بھی پسلی جاتی لیکن تجھے سامان بچانا“

محتاج ہے۔“

”میں نے بہت کوشش کی۔“

”کوشش کا یہ نتیجہ ہوتا ہے۔ تو نے زندگی بھر مجھے“

نقصان پہنچانے کے علاوہ اور کیا ہی کیا ہے۔ میری محنت“

سے کمانی ہوئی دولت کو یوں لٹا دیا۔“

”وہ تین چار آدمی تھے میں اکیلے تھی۔ مقابلہ کر سکتی۔“

”مجھے ایسی عورت نہیں چاہیے جو میرے سامان کی“

حفاظت تک نہ کر سکے۔“

اور پھر اس نے پھر دو تین تھپڑیں مار دیں۔“

”جاؤ نکل جاؤ۔ ابھی میں گھر سے نکل جاؤ گی۔“

”میں اس دقت میں بجے رات کو کہاں جاؤں؟“

زندگی گزارنے دو۔

میں زندگی گزار دینا چاہتا تھا۔ وہ کہتیں کیسے پناہ دے سکتا  
”جس کو میرے زلفوں کا سایہ دیا وہ میرا محافظ بھی ہے  
بن سکا اور اس نے مجھ سے غلطہ توڑ لیا۔“

”وہ بزدل تھا۔ بزدل لوگ تحفظ نہیں دیتے۔ جہاں سے  
ڈھونڈتے ہیں۔ میرے بازوؤں میں اتنا دم ہے کہ میں تہاڑی  
حفاظت کے لئے پہاڑوں سے ٹکرا سکتا ہوں۔ میں زلفوں کی  
کمزور چھاؤں نہیں ڈھونڈتا۔ میں مرد ہوں۔ میرے بازو سہارا  
دینے کے لئے ہیں سہارا لینے کے لئے نہیں۔ کوئی تہاڑی طرف نظر نہ کر  
سکی کہیں دیکھ سکتا فری۔ میں تہاڑا محافظ ہوں۔ اب کوئی کہیں  
مجھ سے نہیں جین سکتا۔“

”فری میسرے مضبوط بازوؤں کی چٹناہ میں آجاؤ۔ میں  
تہیں کو نیا کے سرد گرم سے بچاتا ہوں زندگی کے اس پار تک لے  
جاؤں گا۔“

”نہیں غم نہیں۔ دنیا کا کوئی مرد کسی عورت کو پناہ  
نہیں دے سکتا۔“

”تم مجھے ثابت کیے پالنے سے نہ ناچو۔“  
”نہایت ہی میری زلفوں کے سائے میں زندگی گزار دینا  
چاہتا تھا۔“

”لیکن فری غور تو کرو جو تہاڑی زلفوں کے سائے


اردو کا واحد تعلیمی وادبی رسالہ

ماہنامہ **آموزگار** جلدوں

ایڈیٹر ماہنامہ آموزگار، کاشا، دہلی۔

۱۳۲۵-۱۳۲۶ء جہاں میں جلدوں ۱۳۲۵-۱۳۲۶ء دہلی

**Specialist**  
**REMEMBER**  
**JAMAL**  
**TAILORS**  
**6, B. ROAD, GHA.**  
**PH: 11, 509**  
**DEHLY**



اردو تنقید میں دستک دینے والے نئے ناقد

**سید احمد قادری**

تنقیدی مضامین کا مجموعہ

**فن اور فنکار**  
شائع ہو گیا

صفحات ۶۰ قیمت ۳۵/-  
مکتبہ غوثیہ، شبستان، نوکریم گنج، گیا، بنگالہ

فخر الدین عارفی کے منتخب افسانوں کا

پہلا مجموعہ  
**سگتے غیموں کا شہر**

ڈیپال سائز - قیمت ۱۵/-  
مکتبہ رنج، نور پور، لاہور، بنگالہ

ہے رنگ زندگی کو  
رنگین بنائیے !

ہدایت گر زندگی کو نور و روشنی  
رنگین بنائیے، خوشیوں اور شادمانیوں سے بھر لے  
زندگی میں اس روشنی سے لکھنے کا استعمال ہوتا ہے۔  
قائم، خوشی اور قوت کا سرچشمہ

لکھنیسنہ

اعصاب اور عضلات کو نئی طاقت دہانی دینے والے  
ایسا میس اور کام کرکے۔ ہندو کے طویل جینی تجربات کا قابل فخر مایمل۔  
آپ بھی لکھیے۔ خوشیوں اور طاقتوں کا پتہ ہے !

لکھنیسنہ فرم دھول اور غور توں کے لیے

نمبر ۱



SHARON / 192

حضرت ۹۶

مشرق  
کا  
بہترین  
دھوپر  
عطر



دنیا  
کا  
بہترین  
عطر

پکینی بمبئی

حامی اینڈ کمپنی

## نئی کتابوں کا تعارف

نام کتاب : اقبال اور قومی یکجہتی

مصنف : سید مظفر حسین برقی

صفحات : ۳۰ صفحات

قیمت : رقم درج نہیں ہے

پتہ / پبلشر : ہریانہ ساجتیا اکادمی، چندی گڑھ

قومی یکجہتی آج ہمارے لئے ایک اہم موضوع

ہے۔ موجودہ سیاسی و معاشرتی فضا میں یہ موضوع روز

بروز ہمارے لئے اہم ہوتا جا رہا ہے۔ تحریک و تقریر اور

تعلیم و تحریک ہر طرح سے ہمارے لئے اہم انگڑائی ہیں۔

اور سیاسی قائدین قومی جذبہ کو بیدار کرنے میں لگے

ہوئے ہیں۔ سیاسی اور سماجی حیثیت سے یہ موضوع

اہم ہے اہم تر ہو تا جا رہا ہے۔ اس لئے ہمارا دلچسپ

طریقہ بھی اپنی بہترین صلاحیت سے کام لے کر قومی یکجہتی

کے جذبہ کو اجاگر کرنے میں بہترین مصروف ہیں۔ نظیر اکبر

آبادی، پوٹیشن، جمیل نظری اور فیض وغیرہ کے یہاں اس

قومی جذبہ کے نشان دیں تو خیر آسانی ہوتی ہے

لیکن ہماری ضرورتوں نے ہمیں اس حد تک مجبور کر دیا ہے

کہ ہم میر تقی میر، غالب، انیس اور اقبال وغیرہ کے یہاں

جس قومی یکجہتی اور یکسوئی کے تصورات ڈھونڈنا

ہیں۔ کہتے ہیں کہ ڈھونڈنے سے کیا نہیں ملتا۔ سو ہمارے

تنقید نگاروں کو اس میں بھی کامیابی ملی ہی جاتی ہے؟

لیکن ہمیں اس حقیقت پر بھی غور کرنا چاہئے کہ اس تلاش

و جستجو کی ضرورت آج کیوں اہمیت اختیار کرتی جا رہی

ہے۔ ہندوستان میں تقسیم ہند کے بعد کون سا سماج

دحوال پیدا ہوئے ہیں جو قومی یکجہتی کے کھربانے پر

ہمیں مجبور کر رہے ہیں۔ ہیں بدلے ہوئے حالات اور

ملک کے مزاج کو کھینا ہو گا۔ آج قومی یکجہتی -

NATION AL INTEGRATION ایک جہتی اور قومی سیاست

کا جتنا اثر و ہندوستان میں لگ رہا ہے اتنا دیکھنا کسی

خط میں نہیں لکھتا۔ کیا ہمارے منکرین بھی اس مسئلہ پر

تجلی غور کرتے ہیں کہ ایسا کیوں ہے؟ کیا ایسا اس لئے

ہو گیا ہے کہ تقسیم ہند کے اثرات نے ہمارے ذہنوں میں

سیاست پیدا کر دی ہے۔ مسئلہ مکہ بعد چلا گیا اور

بیان کا غالب مزاج و سیاست پرستی، املا پسندی اور پھر

جا بڑا اعتماد کا طرف بہہ گیا ہے۔ ہم اس مسئلہ

کی روک تھام میں لگے ہوئے ہیں۔ لیکن کیا تیرہ و غالب

اور انیس و اقبال کو قومی شاعروں کی طرح متعارف

کر دیا جائے گا؟ شاعر میں قومی یکجہتی کے شعروش کو

ان کے منکرین اس کا بلند اعظم قرار دے گئے کہ اتنے

کیا جاسکتا کہ خود اقبال کے ذہن میں قومی اتحاد کا وہ مفہوم نہیں تھا جسے آج ہم قومی ایکتا اور قومی یک جہتی وغیرہ کے ناموں سے یاد کرتے ہیں۔ اقبال کا فلسفہ ایک بڑے تناظر میں ہمارے سامنے پیش ہوتا ہے۔ قومی ایکتا کا مسئلہ ایک عظیم الشان اور درمیانہ وسیعہ معاملہ محکوم، ایک عظیم الشان سے زیادہ اہمیت نہیں رکھتا۔ اس کے علاوہ یہ بھی نہیں سمجھنا چاہئے کہ اقبال ایک محض قومی نظام فکر کے حامل تھے ان کے افکار و خیالات برابر ارتقاء پر مبنی رہے ہیں۔ خداجی مشاہیر، فطرت پسندی، وطن دوستی، انسان دوستی اور بھرتی نوع آدم کی فلاح و نجات کے لئے ایک مکمل دستور حیات کی شیرازہ بندی — یہ میں اقبال کے فکر و فن کی منزلتیں۔ یہ سب ملے کہ اقبال اپنے ذہنی سفر پر آگے بڑھتے ہوئے آخری دور میں ادما ماقبل سے بہت حد تک مختلف ہو چکے تھے۔ اب ان کے کسی ایک عہد کے افکار و خیالات (مخصوصاً اوائل اور درمیانی ادوار کے) کو ان کی صحیح ترجمانی نہیں سمجھا جاسکتا۔

بہر کیف! میں اس بحث کو طول دینا نہیں چاہتا۔ اگر ہم اپنی ضرورت کے تحت اقبال کے کلمے سے کوئی "جزو" اخذ کر رہے ہیں تو یہ غلط بھی نہیں ہو گا! یہ بات مد نظر رکھنی چاہئے کہ ہم ان اجزاء کو پیش کرنے میں حق بجانب رہیں گے جنہیں خود علامہ اقبال نے فلسفیانہ اور فکری سطح پر مدعو و تاحلہ عمدہ و توصیف کا تصور کس طرح اقبال کے یہاں پہلے پہلے پیش کیا تھا

سبیا تک مسئلہ اور یافت کیا جاسکتا ہے یہ کام بھی سیاسی نظام اور سیاسی فکر کے ذریعہ ہو سکتا ہے۔ سیلاب کے بڑے ہونے پانی کو ہاتھوں نہیں روکا جاسکتا۔

میں یہ باتیں اس لئے کہہ رہا ہوں کہ کام جس سطح پر ہونا چاہئے وہاں نہیں ہو سکتا ہے۔ اور ہم اکثر و بیشتر شر و ادب کی غلط فہمیاں کے ذریعہ قومی یک جہتی کے مسئلہ میں ذہنی کی تعمیر میں مبتلا ہیں۔ غالباً بیچارے کو خبر بھی نہ تھی کہ کبھی ان کے کام سے قومی یک جہتی کے موضوعات تلاش کئے جائیں گے۔ وہ تو کبیت غم و دل میں "رفتہ گیا" اور "بود تھا" سے آگے نہیں بڑھ سکے تھے۔ میر نے تو ساری رات روتے رہے کو اپنا روزگار بنالیا تھا۔ انہیں NATION INTE GERATION سے کیا واسطہ ان کی زندگی تو خود DIFFUSION اور DIFUTION کی نگار تھی۔ تیرا نیچے تو زندگی ہر حصول ثواب کی فکر میں رہی ہے۔ اور شیر کے عالم نہانی گھسے تفصیلات بیان کرتے رہے۔ ان بیچاروں کو قومی یک جہتی سے کیا مطلب؟ اس کی ضرورت ہی کیا تھی نہ اقبال تو ہاں ہی فکری فلسفیانہ بساط سخن پر مہیاں دہرے بہت سے موضوعات نظر آتے ہیں تو وہاں کلمہ قومی شہدیں و تعاقب و اتحاد کے موضوعات بھی دکھائی دیتے ہیں۔ سید ظفر حسین بریلوی نے اچھا کیا کہ اس نیک کام کے لئے اقبال کا انتخاب کیا۔ لیکن اس حقیقت سے بھی انکسار نہیں

کی سرحدوں کو چھو لیتا ہے۔ اسے پیش نظر رکھنا ضروری ہے۔

اب اس سہیل کے بعد جن معاصد کے تحت جناب سید مظفر حسین برقی نے "اقبال اور قومی یک جہتی" لکھی ہے ہیں امید ہے کہ مصنف اپنی ان کوششوں میں کامیاب رہیں گے۔ انہوں نے اقبال کے فکر و عمل کے ان گوشوں پر روشنی ڈالی ہے جن سے آج ہم قومی یک جہتی کی تبلیغ و تشہیر میں مدد لے سکتے ہیں۔ کتاب محنت سے لکھی گئی ہے اور مصنف کتاب نے بار شہوت کا خیال کرتے ہوئے مستند حوالہ جات سے کام لیا ہے۔ جناب برقی نے مختلف ذیلی عنوانات متعین کر کے اپنے مرکزی موضوع کو درست اور سلیس سے پیش کیا ہے۔ انہوں نے اقبال کے فلسفہ و فکر کو ان کے اعمال و کردار کی روشنی میں دیکھنے کی کوشش کی ہے۔ ماور وطن کی محبت، نا اتفاقی پر غم و اندوہ، ہندوستانی سنتوں کا احترام، اقبال اور ہندوستانی مفکرین، نیز اقبال اور ہندوستان کی آزادی جیسے عنوانات مقرر کر کے مصنف کتاب نے اپنے مافی الضمیر کی وضاحت کی ہے۔

اس کتاب سے اقبال کی زندگی اور فکر کے اس گوشہ پر بھرپور انداز میں روشنی پڑتی ہے جو آج ہندوستان میں ہمارے ذہنوں کی تعمیر میں مددگار ہو سکتا ہے۔ مطالعہ اقبال کے سلسلہ میں یہ پیش کش اہمیت کی حامل ہے۔ (ڈاکٹر علیم اللہ جالکی)



نورانی اور نورانی کے لیے

پیشکش کی گئی ہے۔

پیشکش کی گئی ہے۔

پیشکش کی گئی ہے۔

پیشکش کی گئی ہے۔

پیشکش کی گئی ہے۔

پیشکش کی گئی ہے۔

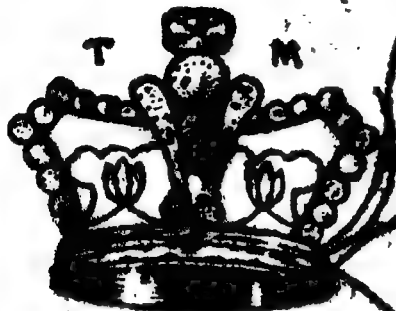
پیشکش کی گئی ہے۔

پیشکش کی گئی ہے۔

هاری سینوات  
تاج مارک

پیرمندی

پیرمندی



REGD

پیرمندی

پیرمندی و کاہل

جسٹس

پیرمندی

## شہر خیال

سہیل اکتوبر ۱۹۷۷ء ملا جگر یہ !

سہیل کا اپنا ایک مزاج ہے ایک جادو ہے اور نہ  
بت بڑی بات ہے فیضی صاحب کے خط نے اس کو دیا  
جو اس کا دعویٰ ہے کہ اس نے آزادی کی لڑائی عدم تشدد  
اصولوں پر لڑی اور جیتی ہے لیکن آپ کی کھلی حقیقت ہے  
یہ حکومت صرف تشدد کے سہارے قائم ہے سیکورازم کے  
پردے میں مذہبی عناد اور فرقہ پرستی کو مضبوط کیا جا رہا  
ہے کیا کالگریس والا کیا بی بی پی یا دوسری سیاسی جماعتیں  
سب سرمایہ دارانہ نظام حکومت میں یقین رکھتی ہیں یا ان  
آپسی جھگڑے تو اندرونی تعداد کے عکاس ہیں نہ واجبی  
پندرہ شوکر احمد موجودہ حاکم جماعت ہیں کچھ دیکھ گئی  
پنجاب میں جو طاقت بائیں بازو کی سیاست کو  
مضبوط کر سکتی تھی طے شدہ پروگرام کے تحت مذہب کی جٹی  
بھجوانک دی گئی تاکہ عدلیہ فیکم کیا جا سکے اور یہ چال  
میان نہ رہی سرمایہ دارانہ طاقتیں عوام سے بڑے سے بڑا  
جھٹکا لانا دیکھ کر کہتی ہیں ہم سمجھتے ہوئے بھی نہیں سمجھتے  
رہیں عوام اور پولیس کی زیادتیوں سے آج ایک علاقہ  
جیا تو خوش کام مقام نہیں کل یہ بھی لپٹ میں آئے گا  
ایشن کے مو قع پر چکے اور بصورت دلکش دھڑے

کچھ بجاتے ہیں اور ہم ہر مرتبہ ان پر یقین کر لیتے ہیں۔ مذہب  
برادری اور ذات کے کام یہ دوش دیتے ہیں۔

وہ لوگ جو سرارت کرتے ہیں لوٹ باہر تھک اور  
اٹل زنی۔ یہ سب بک کے کہاں غائب ہو جاتے ہیں ان  
کی نشاندہی کیونچ نہیں ہوتی۔ انہیں بہت نامی سنا میں کہیں  
نہیں دی جاتی ہیں۔ یہ لوگ تو اس قدر طاقتور نہیں ملا اس کے  
پشت پر کچھ کی طاقت ہے۔ اور وہ ہے سرمایہ دارانہ نظام  
حکومت۔ ایل کی پورٹس سے کچھ کھینچنے پر اسے سسٹم کو  
بدلتا ہوتا ہے۔ ہندوستان کو بائیں بازو کی جمہوری  
حکومت کی ضرورت ہے یہ جتنی صلدی ہو جائے اچھا ہے  
ورنہ ہم ذہنی طور پر غلطیوں سے بچنا ہی کے پھر غلطیوں سے بچنا  
ہو جائے گی۔ اس بات کو تسلیم کیا جائے کہ یہ نظام عوام دشمن ہے  
اسے ختم کرنا چاہئے اور اس کے لئے کسی آسانی فرمے گا  
انظر ابے سند ہے یہ کام میں خود کرنا ہے۔

معاف کیجئے بہت دگی ہو گیا ہوں۔

شہر وں کا روتا اور کس

سنور رانا نمبر ملا۔ یہ سلسلہ بہت اچھا ہے اس طرح  
ہم ان فسادوں سے بھی اچھی طرح واقف ہو جاتے ہیں جو  
بہت زیادہ مشہور نہیں ہوتے۔ مبارکباد قبول کیجئے  
فیض عثمانی (دہلی)

منور رانا پر سہیل کا خاص شلہ بہت اچھا لگا  
میں موصوف کے شعری خیالات سے بالکل ناواقف تھا۔ لیکن  
اس نظریے کو تقویت ملی کہ نہ جہانے کہا کہاں کہیے کیسے اچھے  
شاعر بنے ہوئے ہیں۔ بھائی شامے کے لئے مبارکباد قبول  
کیجئے۔

سہیل کا سنور رانا نمبر دیکھا پسند آیا۔ آپ نے بڑی

نامہ سہیل گیتا — نامہ سہیل گیتا — نامہ سہیل گیتا



# مدیر آہنگ کے نام ایک کھلا خط

جہاں منظر صاحب !

مہیل کا منورانا عزیز دیکھ کر آپ کو خط لکھنا چاہتا تھا مگر نہیں کہہ سکا۔ آج آہنگ کا تازہ شمارہ دیکھ کر توجہ سے اس پر نظر کیا۔ آہنگ کے مدیر محترم کو میں ایک سربراہی طرز کی حیثیت سے جانتا تھا۔ جو اپنے سربراہ کو اپنی شخصیت کی تشبیہ کے لئے استعمال کرتے رہے۔ لیکن گذشتہ چند ماہ کے دوران یہ احساس بڑی شدت سے بہا کہ موصوف تنگ نظر اور نہایت گہرے ہیں۔ اردو اکیڈمی کی والٹن چیرمین شپ کی حصول کی کوششیں اور ان کوششوں میں ناکامی کے بعد ارباب اکادمی پر لعن و لعن ان کی ہوس مشہرت کے آئینہ دار ہیں۔ لیکن آہنگ کے تازہ شمارے میں آپ کے والد مرحوم کے تعلق سے ان کی درمیانہ دہنی دیکھ کر دل نہ رہ گیا کہ انسان اس قدر بھی ذلیل ہو سکتا ہے۔

Accession Number:  
84740

Do 4.7.88

”اور لہجہ پر بھی نوجوانی تھی اور سب سے شہر تھا۔“

”اس زلف کے ساتھ بیٹھ نہاراں کو کسی وراثت میں ملے تھے۔“

”باقی روپے کے ساتھ بھی چلے گئے اور رات بھر بھڑکی۔“

”بچلے دیاں چھوڑنا اور لڑو لڑانا اور لیں کا دلچسپ مشغلہ تھا۔“

یہ سیرت یہ ہے کہ ایک طرف موصوف اور لیں صاحب مرحوم کو اپنا دوست بھی کہتے ہیں اور دوسری طرف ان کے مرنے کے بعد ان کی ذات پر کچھ اور اچھا لے کر بھی کوشش کرتے ہیں۔ میند جہلا ”انکشافات“ کے بعد موصوف کا یہ کہنا کہ کبھی موقع ملد تو اور لیں پر بھی کھول کر کھول کر لکھا جائے جیسے وہ کہنا چاہتے ہیں کہ کبھی موقع ملا تو اور لیں کو بھی کھول کر لکھ لیاں و و و و و۔ اور پھر ان کا یہ آخری جملہ کہ ”اور لیں کے مرنے کا کام کرنے والے اس کے لڑکے بھی نہیں ہیں اس لئے تعزیت بھی اپنے آپ ہی کو پیش کر رہا چھوڑا۔“ اور لیں صاحب کے ایک نہیں مائش راشد تین تین لڑکے ہیں اور باب کی ناگہانی فرحیت کا انہیں سمجھنے سے اس کا اندازہ لگا کر کارنگوں کو کہاں ہو سکتا ہے۔ اس کے باوجود اگر موصوف کی بات مان لی جائے تو سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ ان کی تعزیت خود اپنے آپ کو پیش کرنی تھی تو یہ بکواس دوسرے کو منسلک کیا ضرورت تھی۔ اور کیا تعزیت کا یہی انداز ہے جو موصوف نے اختیار کیا ہے۔ خدا کو کوئی تباہے کہ اس کا نام تعزیت ہے تو پھر سب و شتم کسی کو کہتے ہیں؟۔ تعجب تو اس پر ہے کہ موصوف ایک جریدہ کہ مدیر باتدیر ہیں لیکن نہ صحافتی ذمہ داریوں سے واقف ہیں اور نہ بک کی حدود سے آگاہ۔ اور زبان دانی کا تو یہ عالم ہے کہ موصوف لڑو لڑایا کرتے ہیں کیا وہ تباہ کیس گے کہ لیدر و لڑانا نہ زبان کا محاورہ ہے۔ اور کس لخت میں مل سکے گا۔ اگر وہ جبری رہ غالی کر سکیں تو بہت محزون ہوں گا۔

محمد عارف، خدا بخش لاہور، مدینہ  
”آہنگ کے تعزیتی نوٹ کے ذریعہ مدیر نے میرے والد کی شفقت کو جو روح کیے کی ناکام کوشش کر دیا ہے ویسے پوری اردو دنیا اچھی طرح جانتی ہے کہ میرا جگ کتنا بڑا کیا اور دیکھا ہے اپنی اس دیا کار اور دلی سے وہ میرے والد کی شخصیت پر جو رہے ہیں کہہ سکا۔ بلکہ اس کا اصلی چہرہ اردو دنیا کے سامنے فرود آ گیا ہے۔ یہ میں آپ کے معلومات میں اور احاطہ کرتا ہوں کہ مدیر (فاضل) سربراہ دیکھ بنا اس کے والد محکمہ پولیس میں کانسٹیبل۔ انہوں نے کسی طرح فائدہ کشی کر کے مدیر فاضل کو ایم اے کرایا اس کے بعد پورنہ کے ایک پرائیویٹ کالج میں ۵۰ روپے ماہوار پر مقرر اسحاق کو کر دیا۔ اسی درمیان گیا میں ایک سربراہ دار کو اپنی ”انکشافات“ کے لئے رشتہ مطلوب تھا۔ مدیر نے

مدیر آہنگ کے نام ایک کھلا خط



اپنے دانتوں کی حفاظت کے لئے  
مشہور و معروف اے۔ آر۔

چاند تارا مارکہ گل

رجسٹرڈ ٹریڈ مارک  
ہمیشہ استعمال کیجئے

Phone: 67-4527

Mfd. by: **HAJI A. RAHIM KHAN & SONS**

132, G.T. ROAD (SOUTH), SHIBPUR, HOWRAH-711102 Phone: 67-4527

Branch: THEPAKHNA, H.B. ROAD, RANCHI-834001 Phone: 25997

Post Box No. 97, HOWRAH

Gram: "SPECIALGUL" HOWRAH

★★★

TEKKA ROSE WATER      TEKKA KEORA WATER

عطر مجبوس      عطر فردوس

عرق کیوڑہ نمبر ۲۰۰۰  
عرق کلاب نمبر ۵۰۰۰

Show Room-GAZIPUR STAR CHEMICAL WORKS  
P-11, NEW HOWRAH BRIDGE APPROACH RD. CALCUTTA

Regd. No. Gay-4

Regd. with the R. N. Pat. R. No. 3520/57

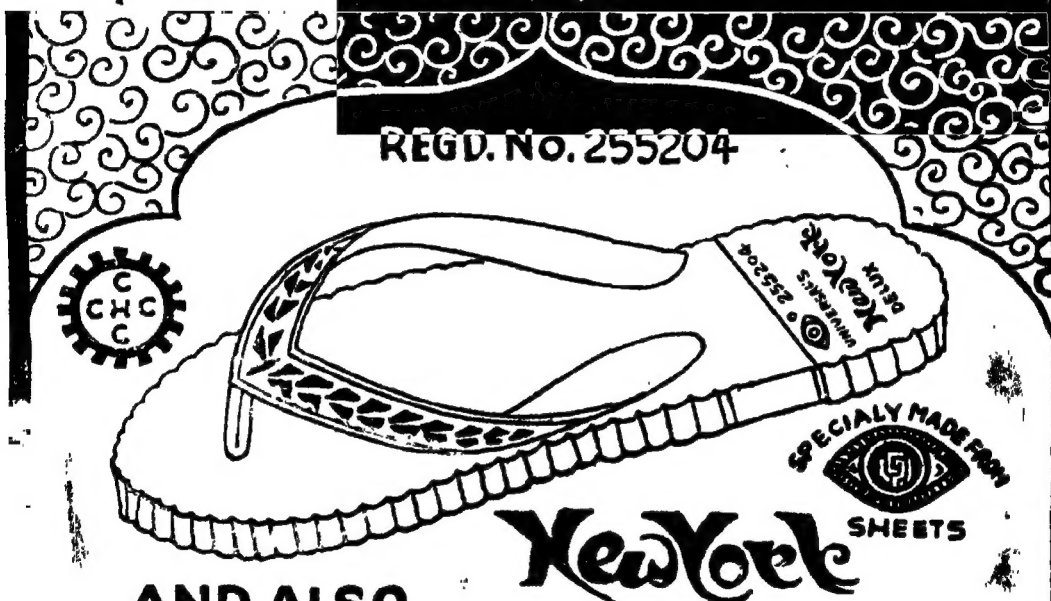
46 YEARS OF PUBLICATION

THE SOHAIL MONTHLY, River Side Road, Gaya - 823001

دیکھنے میں خوبصورت، چلنے میں آرام دہ اور بہنے میں مضبوط

اسکی خاص خوبیاہیں جو آپ کے بجٹ کو غیر محفوظ نہ ہونیسے بچاتی ہے

REGD. NO. 255204



AND ALSO

GET THE LATEST FULLY FASHIONED

x  
x 3 x  
Cushion

**Evailex**  
EXTRA THICKNESS  
Cushion

**CALCUTTA HAWAI CENTRE**

CALCUTTA-700039

